# S680, S680 HillMaster og S690, S690 HillMaster mejetærskere (Serienr. 745101- )

JOHN DEERE

## BETJENINGSVEJLEDNING

### S680, S680 HillMaster og S690, S690 HillMaster mejetærskere

**OMHXE29992 UDGAVE L3 (DANISH)**

**John Deere Harvester Works**
**Europæisk version**
LITHO IN U.S.A.

# Introduktion

## Forord

LÆS DENNE INSTRUKTIONSBOG omhyggeligt for at lære, hvordan maskinen betjenes og vedligeholdes. Hvis du ikke gør det, så er der risiko for personskade og skader på materiel. Denne bog og advarselsskiltene på maskinen kan om ønsket også leveres på andre sprog (bestilles hos din John Deere forhandler).

DENNE INSTRUKTIONSBOG SKAL BETRAGTES som et vigtigt tilbehør og skal derfor følge maskinen, hvis den sælges.

MÅL opgives i metriske enheder, og hvis det ønskes, også i de tilsvarende amerikanske måleenheder. Brug kun de korrekte reservedele, skiver, bolte og møtrikker. Nogle fastspændingselementer kræver brug af bestemte nøglestørrelser i enten metriske mål eller tommemål (US inch.).

VENSTRE OG HØJRE side er som set fra førersædet i kørselsretningen fremad.

INDSKRIV PRODUKT-IDENTIFIKATIONSNUMRE (P.I.N) i afsnittet serienumre bagi bogen. Notér alle numre omhyggeligt, så det vil være muligt at finde maskinen, hvis den skulle blive stjålet. Din forhandler har også brug for disse numre ved bestilling af reservedele. Gem identifikationsnumrene på et sikkert sted, ikke ved maskinen.

JUSTERING AF BRÆNDSTOFPUMPENS FULDLASTMÆNGDE udover fabrikkens anvisninger eller enhver anden opjustering af motorkraften medfører tab af reklamationsretten for denne maskine.

FØR MASKINENS LEVERING har forhandleren udført en før-leveringsinspektion. Efter de første 20 til 50 driftstimer skal der aftales tid med forhandleren for en efter-leveringsservice, som vil sikre at maskinen yder sit bedste.

DENNE MEJETÆRSKER ER UDELUKKENDE KONSTRUERET til arbejde på almindelige landbrugsopgaver (“FORSKRIFTSMÆSSIG ANVENDELSE”). Anden form for brug strider mod den tilsigtede anvendelse. Fabrikken påtager sig intet ansvar for skader eller kvæstelser, der måtte opstå som følge af en sådan misligholdelse, og enhver skaderisiko påhviler alene brugeren. Overensstemmelse med og nøje overholdelse af fabrikkens forskrifter for betjening, vedligeholdelse og reparation er ligeledes væsentlige bestanddele af den korrekte brug.

DENNE MEJETÆRSKER MÅ KUN BETJENES, efterses og repareres af personer, der er fortrolige med alle dens særlige karakteristikker, og som er kendt med de relevante forholdsregler om sikkerhed (forebyggelse af ulykker). Sørg for at overholde reglerne for ulykkesforebyggelse og alle andre gældende regler vedr. sikkerhed og arbejdsmedicin samt færdselsloven. Enhver egenmægtig modifikation udført på denne mejetærsker fritager fabrikken for alt ansvar i forbindelse med de heraf flydende skader og kvæstelser.

OUO6075,00001E9 -74-22SEP08-1/1

## Påkrævet emissionsrelateret information

### Serviceudbyder

Et reparationsværksted eller en person efter ejerens valg kan vedligeholde, udskifte eller reparere emissionsbegrænsende udstyr og systemer med originale eller passende reservedele. Garanti, tilbagekaldelse og alt andet servicearbejde, som bliver betalt af John Deere, skal dog udføres hos et autoriseret John Deere servicecenter.

DX,EMISSIONS,REQINFO -74-08DEC23-1/1

## Maskinfoto

H101019 —UN—11APR11

OUO6075,0000BB2 -74-11APR11-1/1

# Indhold


Side

## Sikkerhedsfunktioner
Maskinens sikkerhedsfunktioner .....05-1

## Sikkerhed
Vær opmærksom på sikkerhedsoplysningerne ..10-1
Signalords betydning .....10-1
Overholdelse af sikkerhedsinstruktioner.....10-1
Erstatning af advarselskilte.....10-2
Kørsel af maskinen.....10-2
Overhold trafikreglerne .....10-2
Kontrol af maskinsikkerhed .....10-2
Hold passagerer og børn væk fra maskinen .....10-3
Ballastning for støt jordkontakt .....10-3
Vejtransport med monteret skærebord .....10-3
Undgå elektriske ledninger .....10-3
Teleskoplæsseren parkeres og forlades.....10-4
Arbejd i rum med god udluftning.....10-4
Håndter brændstof sikkert—Undgå brand.....10-4
I tilfælde af brand.....10-5
Hav altid nødhjælpsudstyret klar .....10-5
Brug startvæske med omhu .....10-5
Bær beskyttende beklædning.....10-6
Hold afstand til høstustyret.....10-6
Hold hænderne væk fra knivene .....10-6
Brug af sikkerhedslys og -indretninger .....10-7
Brug sikkerhedsseler.....10-7
Transportér mejetærskeren med skærebordet på sikker vis .....10-7
Undgå at maskinen løber løbsk eller bevæger sig uventet.....10-8
Foretag sikker vedligeholdelse .....10-8
Svejsning i nærheden af elektroniske styreenheder .....10-9
Før svejsearbejde og opvarmning af dele skal malingen fjernes.....10-9
Undgå opvarmning nær trykrør med væske.....10-9
Undgå at komme i berøring med bevægelige dele.....10-10
Rengøring af korntank og sikker fjernelse af blokeringer.....10-10
Hold hænderne væk fra de roterende aksler....10-10
Montér alle skjolde og afskærmninger.....10-11
Undgå kontakt med højtryksvæske .....10-11
Undgå at åbne højtryksbrændstofanlægget .....10-11
Kontrollér akkumulatorsystemet med forsigtighed.....10-12
Beskyttelse mod væsker under højt tryk .....10-12

Side

Sikker vedligeholdelse af dæk.....10-12
Ud-af-drifttagning — Korrekt genbrug og bortskaffelse af væsker og komponenter .....10-13
Efterse kølevæskesystemet med omtanke.....10-13
Fjern sammenpakket høstaffald .....10-14
Klods maskinen solidt op.....10-14
Opbevar tilbehør sikkert .....10-14
Sikker service af drivremme .....10-15
Sikker håndtering af elektroniske komponenter og holdere .....10-15
Undgå uheld under bakning .....10-15
Sikker brug af batterier .....10-16
Sikker rensning af udstødningsfilter .....10-17
Undgå varm udstødning .....10-18
Rensning af udstødningsfilter.....10-18

## Placering af advarselsskilte
Sikkerhedsskilte med piktogrammer.....15-1
Betjeningsvejledning.....15-1
Reparation og vedligeholdelse .....15-1
Sikkerhedsseler.....15-2
Håndbremse.....15-2
Undgå lavthængende luftledninger.....15-2
Korntank .....15-3
Nødudgang.....15-3
Stige i førerkabine/platformsadgang.....15-3
Undgå sammenstød .....15-4
Tvillingehjul.....15-4
Sikkerhedsstop til indføringskanal .....15-4
Hydraulikolie og gas under tryk .....15-5
Akkumulator.....15-5
Indføringshusets transportkæde.....15-5
Indføringskanalens vipperamme .....15-6
Venstre skærm .....15-6
Korntankens renselemme.....15-6
Strømforsynet sammenklappelig tømmesnegl (hvis monteret) .....15-7
Batterikasse.....15-7
Hydraulikolie og gas under tryk .....15-7
Akkumulator.....15-8
Halmsnitter .....15-8
Spreder.....15-8
Sprederspærring.....15-9
Stige og serviceafsats til adgang bag.....15-9
Undgå brand.....15-9


**Fortsættes på næste side**

*Originale instruktioner. Alle informationer, illustrationer og specifikationer i denne manual er baseret på de senest tilgængelige informationer på udgivelsestidspunktet. Ret til ændringer forbeholdes til enhver tid og uden varsel.*

COPYRIGHT © 2023
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2011

Side

Korntank ....15-10
Hydraulikolie og gas under tryk ....15-10
Akkumulator....15-10
Kølesystem....15-11
Undgå korntank ....15-11
Undgå indføringssneglen for rent korn ....15-11
Ventilatorgitterlem og ventilator ....15-12
Korntransportør ....15-12
Stenudskiller....15-12
Hydraulikolie og gas under tryk ....15-13
Akkumulator....15-13
Skærm på indføringstransportørens drev....15-13
Startmotor....15-14

**Betjeningselementer og instrumenter**
Oversigt over kontrolgreb og instrumenter ....20-1

**Styrepanel i loftet**
Styrepanel i loftet....25-1
Mikrofon (valgfrit)....25-1
Spejlvarmekontakt (ekstraudstyr)....25-1
Spejl manøvreventil (valgfrit)....25-2
Radiotyper (valgfrit) ....25-2
Eftermarkeds radioer ....25-2
AM/FM stereo radio, cd afspiller og bånd med vejrudsigt....25-3
Bånd med vejrudsigt....25-6
Programradio for lokal områdefrekvens ....25-6
AM/FM stereo radio, CD/MP3/USB/iPod®/Aux/Bluetooth®/SAT radio og bånd med vejrudsigt....25-7
Bånd med vejrudsigt....25-12
Programradio for lokal områdefrekvens ....25-13
Betjeningsmæssige tips om dit audiosystem....25-13
Antenne ....25-13
Kommunikation/CB Radio-montering ....25-14

**CommandCenter skærmbilleder**
Armlænets displaynavigation (GreenStar™ 3 CommandCenter™ ikke berøringsfølsom skærm)....30-1
Armlænets displaynavigation (GreenStar™ 3 CommandCenter™ berøringsfølsom skærm) ....30-2
Armlænets displaynavigation (GreenStar™ 3 2630 display) ....30-3
Layout for displaynavigation....30-4
Displaysymbol for identifikation ....30-8
Layouts for områdedisplay ....30-10
Layouts for venstre områdedisplay....30-11
Mejetærsker—hovedskærm ....30-11
Manuel registrering TIL/FRA ....30-12
Omkonfigurér detaljerede maskinindstillinger...30-13
Omkonfigurér indstillinger for præstationsmonitor ....30-13
Skærm for høstinformationer....30-14

Side

Vælg Yield Wet (udbytte vådt) eller Dry (tørt) og Cut Width Change (ændring af skærebredde) ....30-16
Slet “Mark total” ....30-17
Slet totalværdier for afgrøde....30-18
Skærm til indstilling af mejetærsker....30-19
Ændring af maskinindstillinger....30-22
Ændre afgrøde og følsomhed for frøstørrelse ..30-24
Ændring af indstillinger af fugtighed og indstillinger af udbytteenheder ....30-26
Udbyttekalibrering....30-27
Kalibrering af fugtighedssensortemperatur....30-30
Skema over fugtighed og tæthed ....30-31
Skema over standardvægte ....30-32
Harvest Smart indføringshastighed (hvis monteret): ....30-32
Indstilling af forskydning af korntankniveau og tømningshastighed ....30-33
Indstilling af sammenklappelige funktioner....30-34
Restmanagement indstilling ....30-35
Skærm for indstilling af skærebord....30-36
Indstillinger for justering af skærebord ....30-37
Indstillinger for automatisk styring af skærebord (AHC) ....30-39
Motorinformationsskærm....30-40
Rengøring af udstødningsfilter (foreløbig tier 4/fase III B)....30-41
Skærmen til fejlfinding og kalibreringer ....30-42
Nyhedsunderholdning....30-43
Feltfarve for lysstyrkeniveau og ramme....30-44
Lokale indstillinger, indstillinger af sprog og dato/klokkeslæt, måleenheder ....30-47
Fejlfindingsværider, Om, Displaykontroller....30-50
Tilslutning af flere displays og reserve styreanordninger ....30-52
Meddelelsescenterapplikation ....30-53
Præstationsmonitorapplikation ....30-55
Layout manager applikation ....30-58
Videointerfacefunktioner....30-59
Videoapplikation (hvis monteret) ....30-60
Adgangsmanagerapplikation....30-62

**CommandTouch armlænskonsol**
Betjeningselementer på armlænskonsol ....35-1
Kontakt til skærebordstilkobling og indføringshusets reverser....35-2
Omskiftning af indføringskanalens vendedrev....35-3
Kontakten til tærskeværkstilkoblingen....35-3
Harvest Smart aktiveringskontakt for indføringshastighed (hvis monteret)....35-4
Kontakter til motorens hastigheder....35-4
Kontakter til ProDrive-tilstand 1 og 2....35-5
Parkeringsbremsekontakt....35-7
Kontakter til firehjulstræk (hvis monteret)....35-7
Kontakt til differentialespærre....35-8
Skærebordshøjde/HydraFlex™ trykstyreskala...35-8
Dial-A-Speed-vælger....35-9

**Fortsættes på næste side**

**Side**

Afbryderkontakt til transportkørsel....35-10
Genvejskontakt til sammenklappelige funktioner (hvis monteret) ....35-10
CommandARM™ betjeningshåndtag....35-11
Kontakt til justering af skærebord....35-12
Kontakt til regulering af tærskehastighed....35-13
Kontakt til regulering af underblæserhastighed....35-13
Kontakt til justering af sprederhastighed....35-14
Skiftekontakt til afladning (hvis monteret)....35-15
Kontakt til justering af indføringshusets hastighed/følsomhed....35-16
Kontakt til regulering af tærskefrigang....35-17
Kontakt til justering af emtesold/skumsold....35-17
Kontakt til justering af snittersprede-pladevinkel (hvis monteret)....35-17
Betjeningselementer....35-18
Indstillingstilstande (manuel eller automatisk)..35-18
HillMaster nivelleringsreguleringskontakter....35-20
ClimaTrak™ automatisk temperaturstyring....35-21
Lyskontakter....35-22
Radiofunktionskontakter (hvis monteret)....35-23
Multifunktionsstang....35-23
Universalgreb og justering af håndstøtte....35-24
Kvikstopkontakt....35-24
Kontakt til tømmesneglens udsving....35-25
Kontakt til tømmesnegsldrev....35-25
Kontakt til løft/sænk af skærebord....35-26
Sidehældningskontakt....35-26
Kontakt til bordets vindeløft og vinde frem/tilbage....35-27
Kontakt til udtræksakselhastigheden for majsskærebordet/spillerummet mellem justerbare dækplader....35-28
Aktiveringsknapper til skærebord....35-29
AutoTrac™ genoptagelsesknap (hvis monteret)....35-29

**CommandTouch førerhushjørnestolpe**

CommandTouch kabinehjørnestolpe....40-1
Aktiv skærebordsstyringsdisplay....40-3
Beskrivelse af skærebordets automatiske bordhøjdekontrol....40-3
Kombinationer af aktiveringsknaptilstand....40-4
Genoptag skærebordhøjde....40-5
Skærebordhøjdeføling....40-7
Skærebordets stubhøjdesensor (HydraFlex borde)....40-9
Dial-A-Speed-system....40-11
Sidehældningssystem (valgfrit)....40-13
Aktiv skærebordsflydefunktion....40-15
Genoptagelse af vindens position....40-17
Genoptagelse af dækpladeposition....40-19
VisionTrak-display....40-21
VisionTrak-ydelsesmonitor (generel information)....40-23
VisionTrak-ydelsesmonitor – Betjening....40-24

**Side**

VisionTrak – Indledende justeringer på maskinen....40-26
VisionTrak-funktionskontroller....40-26

**Kalibreringsprocedurer**

Kalibreringsprocedurer - hvornår skal kalibrering foretages....45-1
Kalibreringsprocedurer....45-2
Kalibreringsfejlkoder....45-2

**Førerplatform**

Sprinklervæskebeholder – påfyldning....50-1
Placering for opbevaring af instruktionsbog....50-1
Nødudgang....50-1
ComfortCommand førersæde (basissæde)—justering....50-2
ComfortCommand førersæde (premium sæde)—justering....50-3
Venstre armlæn og sæderyg (basissæde) – justering....50-4
Venstre armlæn og sæderyg (premium sæde) – justering....50-4
Kontakt til sædevarme (valgfrit) (premium sæde)....50-5
Passagersæde—justering....50-5
Køleskab (hvis monteret)....50-6
Sikkerhedssele....50-6
Armlænets kontrolkonsol —justering....50-6
Armlænsdisplay—justering....50-7
Ekstra samleskinne....50-7
Service ADVISOR™ diagnosekabelstik....50-7
Førerkabinens stigepositioner (enkeltdæk konfiguration)....50-8
Førerkabinens stigepositioner (dobbeltdæk konfiguration)....50-8
Brandslukker....50-9
Ildslukkerens placering....50-9
Ratstamme....50-10
Kontakt for vinduesvisker/sprinkler....50-10
Bremsepedaler....50-11
Adgang til gelændre og højre styrekant....50-11
GreenStar™ display og Harvest Monitor/Harvest Doc™ systemer....50-11

**ClimaTrak klimaanlæg/varmesystem**

ClimaTrak™ klimaanlæg—eftersyn....55-1
ClimaTrak indtagspanel—Rengøring....55-1
ClimaTrak friskluftfilter—fjerne....55-2
ClimaTrak recirkulationsfilter—aftagning....55-2
ClimaTrak friskluftfilter og recirkulationsfilter—rengøring....55-3

**Lys og signaler**

Lyskontakter....60-1
Belysningssteder....60-2
Belysningsforsinkelse/timeout....60-8

**Fortsættes på næste side**

Side

Afviserblink ....60-8
Kabinebelysning ....60-8
Læselampe....60-9

**Indføringshus**
Hydraulikcylinderens faldsikring ....65-1
Indføringsføringshusets sideskærme ....65-1
Lemme til indføringshus ....65-2
Øverste adgangsdør på indføringsacceleratoren....65-2
Nederste dør på indføringshuset og indføringspladens forsegling ....65-3
Stenudskiller....65-3
Fremad/bagud-vipperamme for indføringshus – justering ....65-4
Indføringshusets transportkæde – justering ....65-5
Indføringshusets transportkæde – Afmontering....65-6
Indføringshusets tromle – Højdejustering....65-6
Indføringshusets transporthastighed - ændring ..65-7
Indføringshusets transportdrivkæde – Justering....65-8
Indføringshusets glidekobling....65-9
Indføringshusets topakselafstryger – Justering ..65-9
Kædehjul på indføringshusets topaksel....65-9
Drivrem til indføringshuset med fast hastighed – Udskiftning....65-10
Drivrem til indføringshuset med fast hastighed – Justering....65-10
Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringshus med fast hastighed) – Udskiftning....65-11
Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringshus med fast hastighed) – Justering....65-13
CommandTouch drivrem til indføringshus med flere hastigheder—udskiftning....65-14
CommandTouch drivrem til indføringshus med flere hastigheder—justering ....65-14
Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (CommandTouch-indføringskanal med flere hastigheder) – udskiftning ....65-15
Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (CommandTouch-indføringshus med flere hastigheder)—justering ....65-17
Indikator for manuel hældning (sidehældningssystem) ....65-17
Multikoblerfastgørelse og enkeltpunktslåsning....65-18
Montering og afmontering af skærebord fra indføringskanal....65-21
Enkeltpunktslås – Justering....65-22

Side

Nederste slutkabel til indføringshuset for jævnt terræn —justering ....65-24
Indføringshus for jævnt terræn —justering af afstandsstykke ....65-24
Indføringshusets låsestifter (udrensning) ....65-25
Manuel oplåsning af indføringshus....65-25
Placering af forskydningsskrue....65-25

**Skærme**
Mågevingedøre....70-1
Skærme i venstre side....70-2
Skærme i højre side ....70-4
Tærskeværksdæksler....70-5
Paneler af blandet materiale – Rengøring....70-5

**Udskiller**
Standard indføringsaccelerator – udskiftning af vinger ....75-1
Indføringsaccelerator til tung afgrøde–udskiftning af vinger....75-2
Indføringsacceleratortand–udskiftning af vinger ....75-3
Rem til fremføringsaccelerator—udskiftning....75-4
Rem til indføringsaccelerator – Justering ....75-5
Indføringsaccelerator med standard hastighed og høj kapacitet—ændring af hastighed ....75-6
Indføringsaccelerator med høj hastighed og høj kapacitet – Ændring til lav hastighed....75-7
Brotyper....75-8
Mellemstykker til separatorrist....75-8
Brydebolte til brosegmentgear....75-9
Broafsnit – Afmontering og montering....75-9
Nivellering af broen....75-15
Spredeblade på tærskeværket topdæksel (hvis monteret)....75-19
Tærskeelementer og tænder (TriStream rotor)–afmontering og montering ....75-19
Placering af tærskeelement og tærskeværkstand (TriStream rotor tung kornkonfiguration) ....75-21
Placering af tærskeelement og tærskeværkstand (TriStream rotor tætpakket konfiguration)....75-22
Tærskeelementer og tænder (variabel stream rotor) – afmontering og montering....75-23
Placering af tærskeelement og tærskeværkstand (variabel stream rotor standardkonfiguration)....75-26
Placering af tærskeelement og tærskeværkstand (variabel stream rotor tætpakket konfiguration) ....75-27
Posi-Torq™ tærskeværk—dobbelt område .....75-28
Separatordrevets remskivemellemrum – Justering....75-29

**Fortsættes på næste side**

**Side**

Rem til variabelt separatordrev – Udskiftning...75-30
Sneglens skilleelementer.....75-31
Rem til udkastcylinder – Justering.....75-31
Rem til udkastcylinder – Udskiftning.....75-31
Standard udkastcylinder – Udskiftning af vinger .....75-35
Udkastcylinder til tunge afgrøder (ris) – Udskiftning af vinger.....75-36
Overfaldshalmvinde drivrem (hvis monteret)—justering.....75-36
Overfaldshalmvinde drivrem (hvis monteret)—udskiftning .....75-37
Overfaldshalmvinde (hvis monteret)—udskiftning af vinge .....75-38
Rem på forreste højre forlagsaksel – Justering.....75-39
Rem på forreste højre forlagsaksel – udskiftning .....75-39
Rem på bagerste højre forlagsaksel – Justering.....75-40
Rem på bagerste højre forlagsaksel – Udskiftning .....75-40
Luftrender til rensesold.....75-41
Servicelem til rensesold (spredermaskiner) .....75-41
Soldkassesneglens kamdrev—renselem .....75-41
Rensesoldsneglens gear – Justering .....75-42
Rem for sold, blæser og transportsnegl – Justering.....75-42
Rem for sold, blæser og transportsnegl – Udskiftning .....75-43
Underblæserrem – Udskiftning.....75-43
Underblæserens hastighedsaktuator – Justering.....75-44
Dybtandsavnesold til front .....75-44
Avnesold og kornsold – Måling.....75-44
Avnesold til almindeligt brug, 29 mm.....75-45
Dybtands emtesold 41 mm (1-5/8 in.) .....75-45
Skumsold til almindeligt brug 29 mm (1-1/8 in.).....75-45
Dybtandsskumsold 29 mm (1-1/8 in.).....75-46
Justeringskontakt til emtesold/skumsold .....75-46
Elementer i emtesold/skumsold—af-montering og montering .....75-46
Emtesolds-/skumsoldsmotor – manuel justering.....75-49
Kornelevatorens rem – Justering.....75-49
Renkornelevatorens drivrem—udskiftning.....75-50
Kornelevatorens transportkæde – Justering.....75-51
Drivrem på retursystem—justering.....75-51
Drivrem til retursystem—udskiftning.....75-52
Drivkæde til retursystem—justering.....75-53
Drivkæde til retursystem—udskiftning.....75-53
Retursystemets slidbånd og slagler—af- og påmontering.....75-54
Retursystemets slidbånd og slagler—justering .....75-56
Retursystemets returbro—justering.....75-58

**Side**

Renselem for retursystemets tømmesnegl.....75-58
Sensorer for retursystemelevator .....75-59
Skovle til retursystemelevator.....75-59
Retursystemelevatorens skovlkæde—justering.....75-59
Drivremme – Venstre.....75-60
Drivremme—højre .....75-61
Indføringsaccelerator – Fjern tilstopning .....75-61
Separator – Fjerne tilstopning .....75-62
Udkastcylinder – Fjerne tilstopning.....75-62

**Halmsnitter og spreder (deluxe rester)**

Halmsnitter (generel information) .....80-1
Skårlægning (almindelige informationer).....80-1
Halmsnitterens bagsmæk – Justering .....80-1
Halmsnitterens spredeplader (manuel justering)—justering .....80-2
Halmsnitterens spredeplader (manuel justering)—fabriksindstillinger .....80-3
PowerCast bagsmæk—justering (valgfrit).....80-4
PowerCast bagsmækkniv—udskiftning (valgfrit) .....80-4
PowerCast bagsmæk (valgfrit) bagerste skærme .....80-5
Afgrødeafflederens spredeblade—justering.....80-7
Afgrødeafleder.....80-8
Luftkanaler.....80-8
Halmsnitterens servicelem .....80-9
Halmsnitterens styrebjælke (valgfrit) .....80-9
Halmsnitterens stationære knivbjælke – Justering.....80-10
Halmsnitterens stationære knivblade – Udskiftning .....80-11
Halmsnitterens knive til finskæring – udskiftning og konfiguration .....80-12
Halmsnitterens knive – Centrering .....80-14
Justeringskontakt for halmsnitter.....80-15
Halmsnitterdrevets hastigheder – Ændring .....80-16
Halmsnitterens remspænding – Justering.....80-17
Drivrem til halmsnitter – Udskiftning .....80-18
Halmsnitterens blindakselrem – Justering.....80-23
Rem til halmsnitterens blindaksel – Udskiftning .....80-24
Spreder (generelle informationer).....80-26
Spreder—skårposition .....80-27
Spreder—sænkning.....80-29
Sprederskiver (enkelt hastighed)—udskiftning .....80-30
Sprederskiver (dobbelt hastighed)—udskiftning.....80-31
Halmspreder til bred spredning (valgfrit) .....80-32

**Halmsnitter og spreder (premium model)**

Halmsnitter (generel information) .....85-1
Skårlægning (almindelige informationer).....85-1
Halmsnitterens spredeplader– Justering.....85-2

**Fortsættes på næste side**

Side

Halmsnitterens spredeplader (el-motor)—justering ....85-2
Halmsnitterens spredeplader (elektrisk justering)—fabriksindstillinger ....85-3
Afgrødeafflederens spredeblade—justering ....85-4
Afgrødeafleder ....85-5
Luftkanaler ....85-5
Halmsnitterens servicelem ....85-6
Overfaldshalmvindegulv (hvis monteret)—aftagning ....85-7
Halmsnitterens styrebjælke (valgfrit) ....85-7
Halmsnitterens stationære knivbjælke – Justering ....85-8
Halmsnitterens stationære knivblade – Udskiftning ....85-9
Mellem fordelerkniv—udskiftning ....85-10
Halmsnitterens knive til ekstra finskæring – udskiftning og konfiguration ....85-11
Halmsnitterens knive – Centrering ....85-13
Justeringskontakt for halmsnitter ....85-14
Halmsnitterdrevets hastigheder – Ændring ....85-15
Halmsnitterens remspænding – Justering ....85-16
Drivrem til halmsnitter – Udskiftning ....85-17
Halmsnitterens blindakselrem – Justering ....85-22
Rem til halmsnitterens blindaksel – Udskiftning ....85-23
Avancerede PowerCast sprederskiver—udskiftning ....85-25
Skårsammenløbsriver ....85-26

## Korntank og tømmesystem

Korntank/motorlejder ....90-1
Korntankens drænhuller ....90-1
Korntankens prøvetrug ....90-2
Korntankens fyldningssensorer – justering ....90-3
Korntankdæksler (hvis monteret)—i drift ....90-4
Korntankdæksler (hvis monteret)—justering ....90-4
Dæksler til korntankens tværsnegle ....90-5
Brydebolt på tømmesnegledrev ....90-5
Deflektor ved tankfyldesnegl. ....90-6
Korntankens indføringssnegl (korntanksudvidelser)—sammenklappelig ....90-6
Korntankens indføringssnegl (korntanksdæksler)—justering ....90-7
Masseflowsensorplade (korntankdæksler)—rengøring ....90-8
Masseflowsensorplade (korntankudvidelser)—rengøring ....90-9
Tømmesneglens drivkæde – Justering ....90-9
Tømmesneglposition—justering ....90-10
Tømmesneglens holderstøtte – Justering ....90-11
Rem til tømmesneglsdrev – Udskiftning ....90-12

## Service - el-system

Svejsning i nærheden af elektroniske styreenheder ....95-1

Side

Hold tilslutningerne for de elektroniske styreenheder rene ....95-1
Overhold alle forholdsregler vedr. elektricitet ....95-1
Grundlæggende håndtering af elektriske komponenter/ Sikkerhedsanvisninger for køretøjer udstyret med computerstyrede systemer ....95-2
Undgåelse af syreforbrændinger ....95-2
Undgåelse af batterieksplosioner ....95-3
Batterier – Sikker montering ....95-3
Batteriets kabler – Tilslutning ....95-3
Batterier – Opladning ....95-4
Batterier – Kontrol af syrevægt ....95-4
Batterier - tilslutning af startbatteri ....95-5
Batterier – afmontering og montering ....95-5
Batterihovedkontakt ....95-6
Startmotor ....95-6
Vekselstrømsgenerator og spændingsregulator ....95-7
Sikringskasse ....95-8
Strømsikring for systemaktivering ....95-9
Placering af styreenhed og strømmoduler ....95-10
Halmsnitter sikringer (hvis monteret) ....95-11
Sikkerhedsregler for skift af halogenpærer ....95-11
Skift af pærer ....95-11
Pære til forlygter på kabine —udskiftning ....95-12
Kabinekørelys – Justering ....95-12
Førerkabinens halogen lyspære—udskiftning ....95-13
Førerkabinens halogenlys—justering ....95-13
Instrumentbræt lyspære (hvis monteret)—udskiftning ....95-14
Nederste kørelyspære (hvis monteret)—udskiftning ....95-14
Nederste kørelyspære (hvis monteret)—justering ....95-15
Sikkerhedsregler ved udskiftning af HID-Xenon-lygter (højintensitetslys) ....95-15
HID-Xenon-lygter (højintensitetslys) (valgfrit) – udskiftning ....95-16
HID-Xenon-lygter (højintensitetslys) (ekstraudstyr) – Justering ....95-17
Førerkabinens forlygtevinkel—justering ....95-18
Lysvinkel på førerkabinens instrumentbræt—justering ....95-19
Pære til rororblink—udskiftning ....95-20
Udladningsbaglys, ekstraprojektører, arbejdslys til adgangsdør, stublygter, belysning for korntank og tømmesnegl og stublygtepære – udskiftning ....95-20
Sidelygter og rensesoldlygter—udskiftning ....95-21
Advarselslys – Udskiftning ....95-21
Kabinebelysning – Udskiftning ....95-22
Kortlys—udskiftning ....95-22

## Fejlsøgningskoder (diagnostic trouble codes)

Åbning af menu med fejlfindingskoder ....100-1

**Fortsættes på næste side**

Side

Information om visning af fejlfindingskoder .....100-3
Prioritering af fejlfindingskoder .....100-4

## Hydrauliksystem

Hydraulisk system (generel information) .....105-1
Renholdelse af hydrauliksystemet.....105-3
Placering af hydraulik komponenter .....105-4
Placeringer af hydraulisk akkumulator.....105-5
Filter til hydraulisk beholder—udskiftning.....105-5
Hydraulisk beholder—opfyldning.....105-6

## Køredrev og bagaksel

Sikker vedligeholdelse af dæk.....110-1
Montering af dæk.....110-2
Mærkat for dækbelastning.....110-2
Vejtransport med monteret skærebord.....110-3
Oplysninger om fordæk og bagdæk .....110-3
Ændring af dækradius .....110-3
Vedligeholdelse og service af dæk.....110-4
Trækhjulets starterpind.....110-5
Drejemoment for trækhjulsbolt (enkelt hjulskonfiguration).....110-5
Drejemoment for trækhjulsbolt (dobbelt hjulskonfiguration).....110-6
Forhjulsforskydning .....110-7
Forberedelse af tvillingehjul til transport eller service .....110-7
Fjern forhjulene—dobbelthjul.....110-8
Installér forhjul—dobbelthjul .....110-10
Enkel fastgørelse af brede tvillingshjul (valgfrit) .....110-11
Baghjulboltens tilspændingsmoment.....110-12
Brug af væskeballast.....110-12
Krav til ballast (S680 og S690).....110-13
Krav til ballast (S680 HILLMASTER og S690 HILLMASTER).....110-14
Placering af sikringskrave.....110-15
Sikringskraveplaceringsmærkat .....110-15

## Indkøringsservice

Indkøringsmotor (tier 2/fase II) .....115-1
Indkøringsmotor (tier 4/fase III B).....115-3
Remtrækjustering - Første 50 timer.....115-4
Indkøring, kontrol efter de første 100 timer .....115-5
Indkøringskontrol efter 100 timer (tier 2/fase II) .....115-5
Indkøringskontrol efter 375 timer (foreløbig tier 4/fase III B).....115-6

## Kontrolopgaver inden start

Motoroliestand (tier 2/fase II).....120-1
Motoroliestand (foreløbig tier 4/fase III B) .....120-1
Hydrostatisk/hydraulisk oliestand .....120-2
Kølevæskestand.....120-2
Brændstofsystem (tier 2/fase II) .....120-3

Side

Brændstofsystem (foreløbig tier 4/fase III B).....120-3
Brændstoftankens ånderør.....120-4
Motorluftindtag.....120-4
Rengøring af motorrummet .....120-5
Brandslukker.....120-5
Ildslukkerens placering.....120-5
Efter længere tids henstilling .....120-6
Dækkene .....120-6

## Betjening af motoren

Rensning af udstødningsfilter.....125-1
Oversigt over udstødsfiltersystem (foreløbig tier 4/fase III B).....125-1
Hvornår funktionen til rengøring af udstødningen skal deaktiveres.....125-2
Udstødningsfilterets AUTO funktion (foreløbig tier 4/fase III B).....125-2
Rengøring af parkeret udstødningsfilter (foreløbig tier 4/fase III B).....125-3
Start af motor.....125-4
Standsning af motoren .....125-6
Betjening i koldt vejr .....125-6
Betjening i varmt vejr.....125-8
Brug startvæske med omhu .....125-8
Start i koldt vejr (hvis monteret).....125-9
Kølevæskeforvarmer (tier 2/fase II).....125-9
Kølevæskeforvarmer (foreløbig tier 4/fase III B).....125-10

## Service - motor

Bageste lejder og afsats.....130-1
Motorfilterets inspektionsdæksel .....130-1
Motorens inspektionsdæksler.....130-1
Rengøring af motorrummet .....130-2
Udskiftning af startvæskebeholder .....130-2
Undlad at modificere motoreffekten eller brændstof-/luftsystemet.....130-2
Brændstofsystem.....130-3
Kontrollér motorolie (tier 2/fase II) .....130-3
Kontrollér motorolie (foreløbig tier 4/fase III B).....130-4
Brændstoftank—Opfyldning .....130-4
Brændstoftank—aftapning.....130-5
Brændstoftank—spærreventil.....130-5
Primært brændstoffilter for vandudskiller—aftapning (tier 2/fase II).....130-5
Primært brændstoffilter for vandudskiller—aftapning (foreløbigh tier 4/fase III B).....130-6
Brændstofforfilter—rengøring .....130-6
Skylning af kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) .....130-7
Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr).....130-8
Primært og sekundært brændstoffil-terelement—udskiftning (tier 2/fase II) .....130-9

Fortsættes på næste side

Side

Primært og sekundært brændstoffil-terelement—udskiftning (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-11
Brændstofsystem—udluftning (tier 2/fase II) ..... 130-12
Brændstofsystem—udluftning (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-12
Kølesystem—aftapning (tier 2/fase II) ..... 130-13
Kølesystem—aftapning (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-14
Kølesystem—påfyldning ..... 130-15
Kølesystem—frostbeskyttelse ..... 130-15
Motorrem—føring (tier 2/fase II) ..... 130-16
Motortilbehørsrem—udskiftning (tier 2/fase II) ..... 130-16
Ventilatordrivrem—udskiftning (tier 2/fase II) ..... 130-21
Rotorgitterrem—remføring ..... 130-25
Ventilatorgitterdrevrem—udskiftning (tier 2/fase II) ..... 130-25
Motordrivrem—føring (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-26
Klimaanlægskompressor/generator-rem—udskiftning (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-26
Ventilatorgitterdrevrem—udskiftning (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-32
Vacuum ventilatordrivrem—udskiftning (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-33
Ventilatordrivrem—udskiftning (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-33
Cylindersold, oliekøler, kondensator, køler og ladeluftkøler—rengøring ..... 130-37
Cylindersoldbørse—justering ..... 130-38
Luftfiltre - aftagning ..... 130-39
Kontrol af element ..... 130-39
Vedligeholdelse af dieselpartikelfilter og service (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-40
Håndtering og bortskaffelse af udstødningsfilter- / dieselpartikelfilteraske (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-40
Bortskaffelse af udstødningsfilter (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-40

## Transport

Vejtransport med monteret skærebord ..... 135-1
Vejkørsel ..... 135-1
Bakalarm ..... 135-5
Transport af maskinen på en trailer ..... 135-6
Fastgørelsesplaceringsmærkat ..... 135-14
Information om transport ..... 135-14
Bugsering af maskinen ..... 135-15
Halvautomatisk anhængertræk—tilkobling (standard) ..... 135-16
AutoMatic anhængertræk, bag—tilkobling (ekstraudstyr) ..... 135-16

Side

Bugseringskrog foran ..... 135-17
Bugseringskrog bagtil ..... 135-17

## Tips til afgrødehøst

Valg af høsttid ..... 140-1
Høsttip ..... 140-1

## Afgrødeindstillinger

Lucerne / byg / raps / kikærter / majs (tør) / majs (våd) ..... 145-1
Majskolbeblanding / spiselige bønner / hør / græsfrø / guar (bønner i klynger) / linser ..... 145-3
Lupiner / Hirse / Sennep / Bønner / Havre / Ærter ..... 145-5
Springmajs / Rapsfrø (tør) / Rapsfrø (grøn) / Ris / Rug / Farvetidsel ..... 145-7
Durra / Sojabønner / Solsikke / Triticale / Hvede svær / Hvede normal ..... 145-9
Fodnotebeskrivelsesside ..... 145-10
Præstationskontrol ..... 145-11
Procedure for afbrydelse af strøm ..... 145-12

## Harvest Smart indføringshastighed (ekstraudstyr)

Harvest Smart -indføringshastighed - sikker drift (hvis udstyret er monteret) ..... 150-1
Harvest Smart -indføringshastighed - beskrivelse ..... 150-1
Harvest Smart indføring-shastighed—Smart eller kapacitet-stilstande ..... 150-1
Harvest Smart -indføringshastighed - indledende kalibrering ..... 150-4
Harvest Smart -indføringshastighed - drift ..... 150-5
Harvest Smart -indføringshastighed - yderligere oplysninger (Tømmesnegl TIL og markforhold) ..... 150-6
Harvest Smart -indføringshastighed - bedste arbejdsprocedurer ..... 150-8
Harvest Smart -indføringshastighed - systemjusteringer ..... 150-10
Harvest Smart -indføring-shastighedsstyring—system- og marksymptomer ..... 150-12
Harvest Smart -indføringshastighed - fejlfinding ..... 150-14
Harvest Smart -indføringshastighed - nødtilstande (maskiner uden ProDrive) ..... 150-16
Harvest Smart -indføringshastighed - nødtilstande (maskiner med ProDrive) ..... 150-17

## HillMaster-nivelleringssystem (hvis monteret)

HillMaster -system (generel information) ..... 155-1
HillMaster daglige arbejdsforberedelser ..... 155-4
Kontakter til HillMaster nivelleringsregulering ..... 155-5

Fortsættes på næste side

Side

**GreenStar komponentplacering**
GreenStar-display (hvis monteret)....160-1
Fugtsensor og masseflowsensor....160-1

**Forebyggelse af brand**
Anbefalede brandforebyggelser....165-1
Betjening af brandslukker....165-1
Håndter brændstof sikkert—Undgå brand....165-2
Hav altid nødhjælpsudstyret klar....165-2
Brug startvæske med omhu....165-2
Fjern sammenpakket høstaffald....165-3
Brandslukker....165-3
Ildslukkerens placering....165-3
I tilfælde af brand....165-4
Rengøring af motorrummet....165-4

**Rengøring af maskine**
Udrensning af maskinen (periodevis)....170-1
Udrensnng af maskinen (årlige og specialafgrøder)....170-8

**Brændstof og smøring**
Håndter brændstof sikkert—Undgå brand....175-1
Brændstoftank—opfyldning....175-1
Håndtering og opbevaring af dieselbrændstof....175-2
Dieselbrændstof....175-3
Biodieselbrændstof....175-4
Dieselbrændstoffets smøreevne....175-5
Minimering af påvirkning fra koldt vejr på dieselmotorer....175-6
Dieselmotorkølevæske (til motorer med våde cylinderbøsninger)....175-7
Aftapningsintervaller for kølevæske til dieselmotorer....175-8
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender....175-8
Supplerende kølevæskeadditiver....175-9
Drift under varmere temperaturforhold....175-9
Yderligere oplysninger om kølevæsker til dieselmotorer og John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender....175-10
Kontrol af kølevæske til dieselmotor....175-11
Indkøringsolie til dieselmotor (tier 2/fase II)....175-12
John Deere Break-In™ Plus motorolie (foreløbig tier 4/fase III B)....175-12
Dieselmotorolie (tier 2/fase II)....175-13
Dieselmotorolie (foreløbig tier 4/fase III B)....175-14
Motorolie og filterserviceintervaller (tier 2/fase II)....175-15
Motorolie og filterserviceintervaller (foreløbig tier 4/fase III B)....175-16
Oilscan™ og Coolscan™....175-16

Side

Olie til hydrostatisk drivsystem, hovedhydrauliksystem og motorens hovedgearkasse....175-17
Slutdrev, indføringssnegl, primær forlagsaksel og separatordrev med totrins drivgear....175-18
Gearkasse til fødeelevatorhusreverser....175-18
Fedt....175-19
Oliefiltre....175-19
Brændstoffiltre....175-19
Alternative og syntetiske smøremidler....175-20
Opbevaring af smøremidler....175-20
Sammenblanding af smøremidler....175-20

**Smøring og vedligeholdelse**
Serviceintervaller - slette eller forsinke....180-1
Smøremærkaters placeringer....180-2
Udskiftning af hydraulikslange....180-3
Symboler for smøring....180-3
Efter 10 timer....180-4
Efter 10 timer....180-5
Efter 10 timer (HillMaster maskiner)....180-6
Efter hver 50 timers drift....180-7
Efter hver 50 timers drift....180-8
Efter hver 50 timers drift....180-9
Efter hver 50 timers drift....180-11
Efter 50 timer (HillMaster maskiner)....180-12
Første 100 timer....180-13
Efter hver 200 timers drift....180-14
Efter 250 timer (tier 2/fase II)....180-15
Efter 250 timer (foreløbig tier 4/fase III B)....180-16
Efter 400 timer (tier 2/fase II)....180-17
Efter 400 timer (foreløbig tier 4/fase III B)....180-18
Efter 400 timers drift....180-19
Efter 400 timers drift....180-20
Efter 400 timers drift....180-21
Efter 400 timers drift....180-22
Efter 400 timers drift....180-23
Efter 400 timers drift....180-24
Efter 400 timers drift....180-25
Efter hver 800 timers drift....180-26
Efter hver 1000 timers drift....180-27
Efter hver 1000 timers drift....180-28
Efter hver 2000 timers drift....180-29
Efter hver 2000 timers drift....180-30
Hver 2000 timer eller hvert sjette år....180-31
Som påkrævet....180-32
Efter 4500 timer eller 5 år drift....180-33
Pleje og vedligeholdelse af remme....180-33
Rengøring af maskinen....180-33

**Fejlsøgning**
Indføringshus....185-1
Tærskeværk....185-2
Hydrostatisk køretransmission....185-6
Firehjulstræk (ekstraudstyr)....185-8
Styresystem....185-9

**Fortsættes på næste side**

**Side**

Bremser ..... 185-9
Motor ..... 185-10
El-anlægget ..... 185-20
Opvarmning ..... 185-21
Klimaanlæg ..... 185-22
Fugtsensor (hvis monteret) ..... 185-23
Masseflowsensor (hvis monteret) ..... 185-23
GreenStar-display (hvis monteret) ..... 185-24

**Opbevaring**

Forbered maskinen på opbevaring ..... 190-1
Klargøring efter opbevaringen ..... 190-1

**Specifikationer**

Betjeningshastigheder ..... 195-1
Specifikationer ..... 195-3
Dimensioner (korntankudvidelser) ..... 195-5
Dimensionsreferencepunkter (korntankudvidelser) ..... 195-6
Dimensioner (korntankens dæksler) ..... 195-7
Dimensionsreferencepunkter (korntankdæksler) ..... 195-8
HillMaster dimensioner (korntanksdæksler) ..... 195-9
HillMaster dimensionsreferencepunkter (korntankdæksler) ..... 195-10
Total kropsvibration ..... 195-11
Lydniveau ..... 195-11
Sikkerhedshenvisninger til senere installering af elektrisk og elektronisk udstyr og/eller komponenter ..... 195-11
EC overensstemmelseserklæring ..... 195-12
Drejningsmoment for bolte og skruer, standardværdi i tommer ..... 195-13
Drejningsmomenter for metriske bolte og skruer ..... 195-14

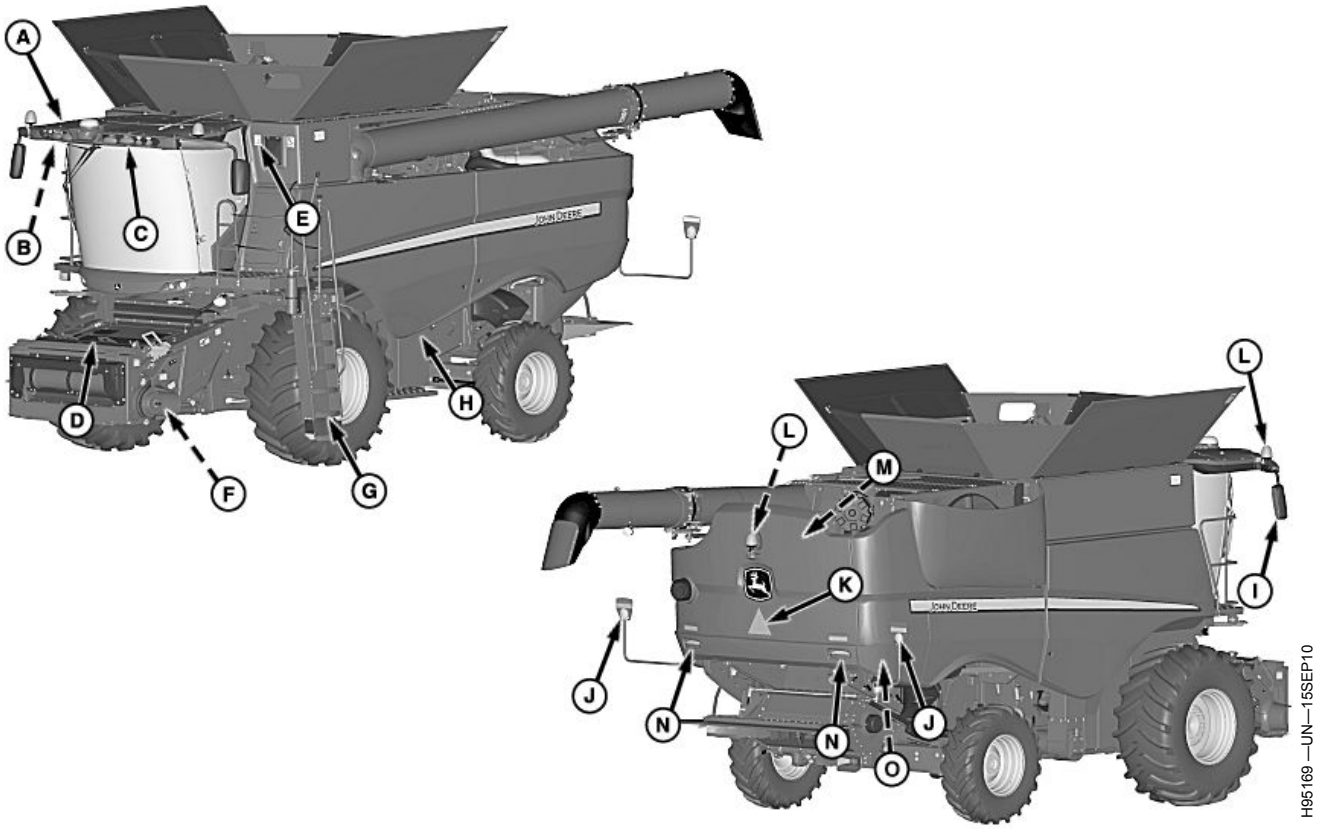
**Maskinens identifikationsnumre**

Identifikationsnumre ..... 200-1
Maskinens serienummerskilt ..... 200-1
Placering af maskinens identifikationsplade ..... 200-2
Motorens serienummer (tier 2/fase II) ..... 200-2
Motorens serienummer (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 200-2
Kørehydraulikpumpe (maskiner med ProDrive) ..... 200-3
Kørehydraulikmotor (maskiner med ProDrive) ..... 200-3
Motor, to hastigheder, firehjulstræk ..... 200-3
Motorgearkasse (maskiner med ProDrive) ..... 200-4
Rotordrevets gearkasse ..... 200-4
Transmission (maskiner med ProDrive) ..... 200-4
Indføringshusreverser ..... 200-5
Indføringshusets gearkasse med flere hastigheder (hvis monteret) ..... 200-5
Snitter (hvis monteret) ..... 200-5
Halmsnitterens bagsmæk (deluxe rester) ..... 200-6
Halmsnitterens bagsmæk (premium rester) ..... 200-6
PowerCast bagsmæk (deluxe rester) ..... 200-6

**Side**

Spreder (deluxe rester) ..... 200-7
Opbevaring af ejercertifikat ..... 200-7
Sikker maskinopbevaring ..... 200-7

## Maskinens sikkerhedsfunktioner




*Forreste oversigt / bagerste oversigts over sikkerhedsfunktioner*

**A—Førerkabinens sikkerheds-funktioner: Maskinførerens tilstedeværelsessystem, elektronisk motorstartblokering, sikkerhedsseler, horn, nødudgangsvindue, parkeringsbremse, blinklys.**
**B—Håndstøtter**
**C—Forlygter**
**D—Skridsikre skridemåtter**
**E—Sikkerhedsskilte**
**F—Mekanisk sikkerhedsstop (fødehus)**
**G—Skridsikre trin og platform med gelænder**
**H—Afskærmninger**
**I— Spejle bagtil**
**J— Advarselsblink og reflekstape**
**K—Rotorblink**
**L—Bakalarm**
**M—Skridsikker serviceplatform med gelænder**

Udover de viste sikkerhedsfunktioner bidrager også andre komponenter og systemer, sikkerhedslys på maskinen og sikkerhedsmeddelelser og anvisninger i instruktionsbogen til sikker drift af denne maskine, såfremt disse kombineres med den forsigtighed og omhu, man kender fra en erfaren fører.

OUO6075,0000BB1 -74-11APR11-1/1

## Vær opmærksom på sikkerhedsoplysningerne

Dette er et sikkerhedsadvarselssymbol. Når du ser dette symbol på maskinen eller i denne håndbog, skal du være opmærksom på risikoen for tilskadekomst.

Følg de anbefalede forholdsregler og sikker driftspraksis.

T81389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -74-03OCT22-1/1

## Signalords betydning

**FARE**; signalordet FARE betegner en farlig situation, som medfører dødsfald eller alvorlige kvæstelser, hvis ikke den undgås.

**ADVARSEL**; signalordet ADVARSEL betegner en farlig situation, som kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser, hvis ikke den undgås.

**PAS PÅ**; signalordet PAS PÅ betegner en farlig situation, som kan medføre mindre eller moderate kvæstelser. PAS PÅ kan også anvendes til at advare mod usikre fremgangsmåder, der kan resultere i hændelser, som kan medføre kvæstelser.

**⚠ FARE**

**⚠ ADVARSEL**

**⚠ PAS PÅ**

TS187 —74—30SEP88

Signalordene—FARE, ADVARSEL eller PAS PÅ—bruges sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet. FARE advarer om de alvorligste sikkerhedsrisici. Skilte med FARE eller ADVARSEL er anbragt nær specifikke faremomenter. Almindelige sikkerhedsforholdsregler står på skiltene med PAS PÅ. PAS PÅ benyttes også til at henlede opmærksomheden på sikkerhedsanvisninger her i bogen.

DX,SIGNAL -74-05OCT16-1/1

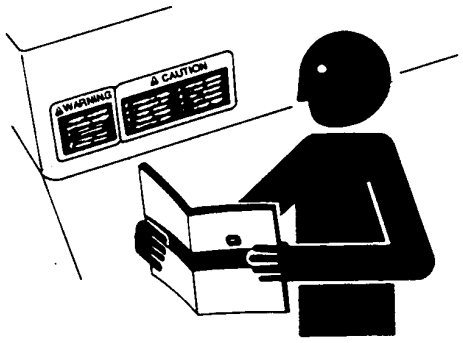
## Overholdelse af sikkerhedsinstruktioner

Læs omhyggeligt alle sikkerhedsanvisninger i denne bog og alle advarselsskilte på maskinen. Hold advarselsskiltene i god stand. Udskift manglende eller defekte advarselsskilte. Vær sikker på, at nyt udstyr, nye komponenter og reservedele er forsynet med de nyeste sikkerheds- og advarselsskilte. Nye advarselsskilte kan anskaffes gennem John Deere forhandleren.

Der kan foreligge yderligere sikkerhedsinformation vedrørende dele og komponenter fra andre leverandører, som ikke er gengivet i denne betjeningsvejledning.

Sæt dig ind i maskinens betjening og den korrekte brug af styringen. Lad aldrig nogen betjene maskinen uden grundig instruktion.

Hold maskinen i god driftstand. Uautoriserede modifikationer på maskinen kan begrænse funktionen og/eller sikkerheden samt maskinens levetid.




TS201 —UN—15APR13

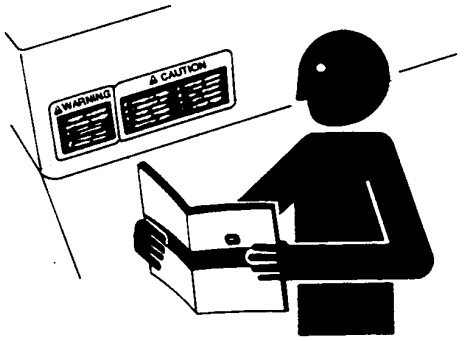
Kontakt John Deere forhandleren, hvis der er emner i denne håndbog, du ikke forstår.

DX,READ -74-01AUG22-1/1

## Erstatning af advarselskilte

Erstat manglende eller beskadigede advarselskilte. Gør brug af denne betjeningsvejledning for at placere advarselskiltene korrekt.

Der findes muligvis yderligere sikkerhedsinformationer i forbindelse med reservedele og komponenter fra andre producenter, som ikke præsenteres i denne betjeningsvejledning.




TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -74-18AUG09-1/1

## Kørsel af maskinen

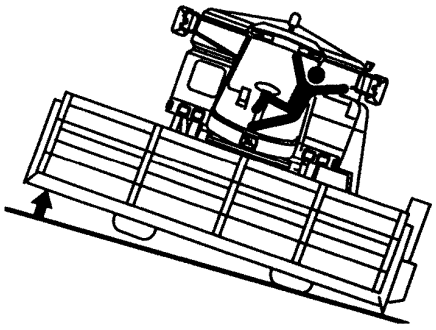
Kontroller altid at traktoren er teknisk og sikkerhedsmæssigt i orden, før den bruges.

Før maskinen sættes i bevægelse skal man omhyggeligt kontrollere rundt om den (f.eks. for børn). Sørg for uhindret udsyn. Aktiver hornet, lige før der sættes i gang.

Tilpas altid kørehastigheden efter vejens eller markens beskaffenhed. Undgå skarpe drejninger, mens der køres op eller ned af hældning - eller under kørsel på sidehældning. Vær særlig omhyggelig med at vende på en skråning når korntanken er fuld.

Følg instruktionerne i betjeningsvejledningen til skærebordet, når skærebordet af- eller påmonteres.

Når der foretages vendinger, skal redskabets bredde og maskinens udsving bagtil altid tages i betragtning. Redskaber og markforhold har indflydelse på mejetærskerens kørselskarakteristikker.



ZX002461

ZX002461 —UN—16JUN95

Sæt hastigheden ned mens der køres på hældninger eller ujævn grund - og før skarpe drejninger. Skift til et lavere gear, før der køres ned ad stejl hældning.

Undgå huller, grøfter og forhindringer der kan få mejetærskeren til at vælte, i særdeleshed på skråninger.

OUO6075,0000AB7 -74-21FEB07-1/1

## Overhold trafikreglerne

Overhold altid de lokale trafikregler ved kørsel på offentlig vej.

OUO6075,0000032 -74-22JAN01-1/1

## Kontrol af maskinsikkerhed

Kontrollér altid vejen og maskinens generelle funktionssikkerhed, inden den anvendes.

FX,READY -74-28FEB91-1/1

## Hold passagerer og børn væk fra maskinen

Maskinen er kun beregnet til sin operatør. Hold passagerer væk fra maskinen med undtagelse af perioder med oplæring eller korte perioder for observation.

Passagerer kan komme til skade og har risiko for at blive slynget af maskinen. Passagerer vil også genere operatørens udsyn, hvilket igen kan medføre usikker håndtering af maskinen.

Børn må aldrig tages op på maskinen eller i mejetærskerens førerkabine, mens motoren er i gang.

Oplæringssædet bør kun benyttes til undervisning eller korte perioder af maskinobservation og ikke som en opholdsplads for børn.

TS253 —UN—23AUG88

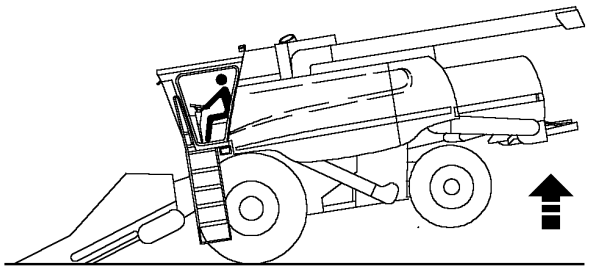
HX,AG,SF6904 -74-22JUL99-1/1

## Ballastning for støt jordkontakt

Mejetærskerens betjening, styring og bremseydelse kan blive voldsomt berørt af tunge frontredskaber, der ændrer mejetærskerens tyngdepunkt.

For at opretholde den nødvendige jordkontakt skal der sættes ballast på mejetærskerens bagende efter behov.

Overhold de maksimale tilladte akselbelastninger og totalvægte.



H51907 —UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -74-05FEB99-1/1

## Vejtransport med monteret skærebord

Overhold nationale og lokale bestemmelser om brug af mejetærsker på offentlig vej.

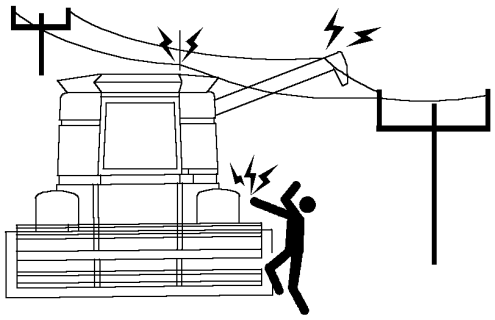
Denne mejetærsker er godkendt til vejtransport i Tyskland med en Geringhoff 8 rækkers skærebord, der kan foldes, og en Kemper 8 rækkers skærebord, der kan foldes. Vejtransport med andre skæreborde i Tyskland skal godkendes af din lokale TUEV for at opnå tilladelse til kørsel på vej.

OUO6075,0003B9B -74-03NOV04-1/1

## Undgå elektriske ledninger

Sæt korntankens tømmesnegl i transportposition og sænk korntankens adgangsgelænder før kørsel på offentlige veje.

Hvis antennen ikke er sat i transportstilling, før der køres på offentlig vej, kan den berøre lavthængende elkabler. Det kunne føre til alvorligt elchok for føreren.



H52022 —UN—14APR99

HX,STSSA,D -74-22JUL99-1/1

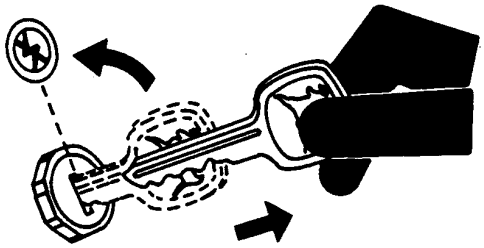
## Teleskoplæsseren parkeres og forlades

Sænk høstudstyret helt til jorden.

Inden maskinen efterlades, skal høstudstyret og separatoren frakobles. Sæt universalgrebet i frigear og sluk for motoren. Aktivér parkeringsbremsen, fjern tændingsnøglen og lås førerhuset.

Efterlad aldrig maskinen uden opsyn mens motoren er i gang.

Forlad aldrig kabinen under kørsel.



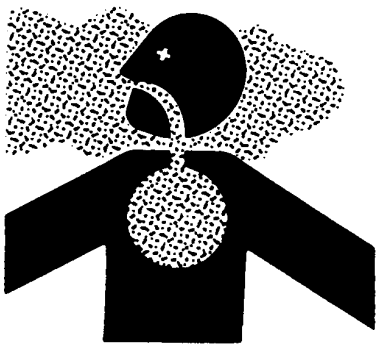
TS230 —UN—24MAY89

OUO6075,0000AEB -74-11FEB14-1/1

## Arbejd i rum med god udluftning

En motors udstødning kan forårsage sygdom eller død. Er det nødvendigt at lade motoren gå indendørs, skal dens udstødning ledes til det fri med en forlænger på udstødningsrøret.

Har du ikke et forlængerrør, skal dørene åbnes til det fri, så der er rigelig ventilation.



TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -74-17FEB99-1/1

## Håndter brændstof sikkert—Undgå brand

Brændstoffet skal håndteres forsigtigt: Det er ekstremt brændbart. Rygning af cigaretter, eller åben ild eller gnister i nærheden maskinen er ikke tilladt, mens der tankes brændstof.

Motoren skal altid stoppes, inden maskinen optankes. Optankningen skal foretages udendørs.

Risikoen for brand mindskes, ved at maskinen holdes ren for ophobet snavs, fedtstoffer og andre partikler. Spildt brændstof skal altid tørres op.

Brug kun en godkendt brændstofbeholder til transport af brændbar væske.

Fyld aldrig brændstofbeholder i en pickup-truck med plastikforing. Stil altid brændstofbeholderen på jorden før den fyldes. Brændstofbeholderen berøres med brændstofdysen, før beholderens låg tages af. Hold brændstofdysen nede i brændstofbeholderens indløb, når den fyldes.

TS202 —UN—23AUG88

Opbevar ikke brændstofbeholderen i nærheden af åben ild, gnister eller pilotflamme, som i en vandvarmer eller andet apparat.

DX,FIRE1 -74-12OCT11-1/1

## I tilfælde af brand

Stop høstningen omgående ved det første tegn på brand. Det kan f.eks. være røglugt eller synet af røg eller flammer.

Undgå personskade. Hvis en brand er for fremskreden, skal du ikke forsøge at slukke den.

Hvis ilden kan slukkes sikkert, skal du være forsigtig og følge disse retningslinjer:

1. Tag brandslukkeren ud af holderen og tag den med hen til brandområdet.
2. Sørg for at have vinden i ryggen, når du går hen til branden.
3. Træk sikkerhedssplitten øverst på brandslukkeren ud.
4. Hold brandslukkeren oprejst i håndtagene og sigt med slangen mod flammernes ophavssted.
5. Klem håndtagene sammen for at aktivere brandslukkeren.

TS227 —UN—15APR13

6. Bevæg dysen frem og tilbage, så flammerne dækkes i en sky af pulver eller vand.

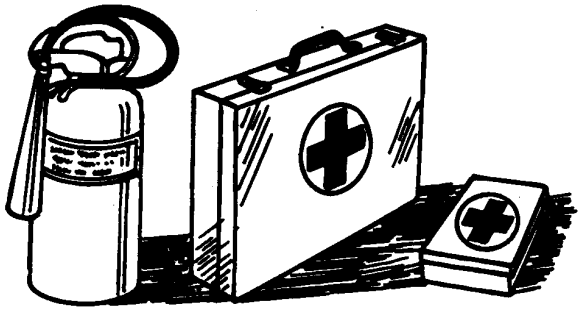
OUO6075,00001DE -74-18SEP08-1/1

## Hav altid nødhjælpsudstyret klar

Vær forberedt, hvis der opstår brand.

Hav førstehjælpskasse og ildslukker ved hånden.

Hav altid telefonnummer til læge og alarmopkald-cifre til ambulance, hospital og brandvæsen liggende klar i nærheden af telefonen.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -74-03MAR93-1/1

## Brug startvæske med omhu

Startvæsken er meget letantændelig.

Hold gnister og åben ild på afstand, mens den bruges. Hold startvæske på afstand af batterier og kabler.

For at forebygge en utilsigtet afladning under opbevaring af trykdåsen, behold dækslet på beholderen og opbevar den på et køligt, beskyttet sted.

Start-spraydåser må aldrig punkteres eller brændes.

Der må ikke bruges startvæske, når man starter en motor udstyret med gløderør eller luftindsugningsopvarmer.

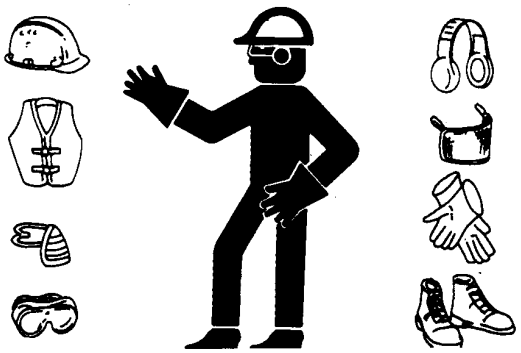
TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -74-14MAR14-1/1

## Bær beskyttende beklædning

Bær tætsluttende tøj og det sikkerhedsudstyr, som er nødvendigt til arbejdet.

Sikker betjening af maskinen kræver førerens fulde opmærksomhed. Bær derfor ikke hovedtelefoner til radio eller musik under arbejdet.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -74-03MAR93-1/1

## Hold afstand til høstustyret

Knivbjælke, bordsnegl, vinde, føderuller osv. kan ikke afskærmes helt på grund af deres funktioner. Hold sikker afstand til disse komponenter under arbejdet. Hovedkoblingen skal altid frakobles, motoren afbrydes, parkeringsbremsen aktiveres og nøglen tages ud inden eftersyn eller rydning af tilstopninger.

ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00009E5 -74-28SEP10-1/1

## Hold hænderne væk fra knivene

Forsøg aldrig at rydde forhindringer af vejen foran eller på skærebordet medmindre tærskeværket er frakoblet, parkeringsbremsen er trukket, motoren afbrudt og nøglen taget ud.

Der må ikke være personer i nærheden af maskinen, når motoren startes.

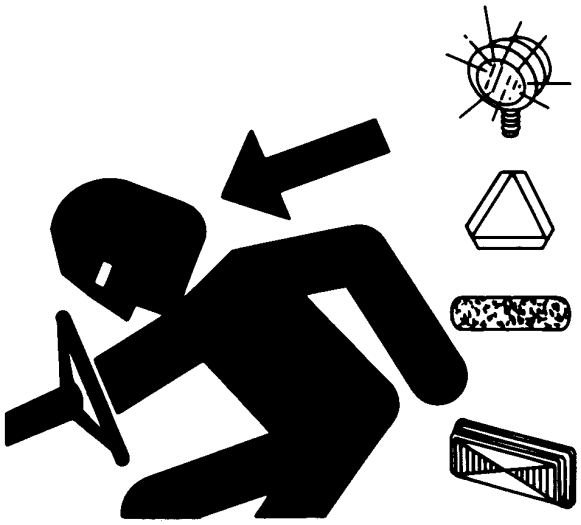
TS254 —UN—23AUG88

OUO6075,00009E6 -74-28SEP10-1/1

## Brug af sikkerhedslys og -indretninger

Undgå sammenstød med andre trafikanter, langsomtkørende traktorer med redskaber eller andet bugseret udstyr, og selvkørende maskiner på offentlig vej. Se hele tiden efter bagfra kommende trafik, specielt i sving, og brug afviserblinkene.

Kør med tændte forlygter, katastrofeblink og blinklys både dag og nat. Overhold de lokale bestemmelser for udstyr, lygter og markeringslys. Lygter og markeringslys skal være synlige, rene og i god stand. Udskift eller reparér lygter og reflekser som er beskadiget eller mangler.

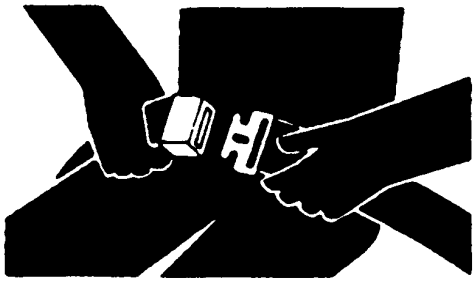


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -74-22JUL99-1/1

## Brug sikkerhedsseler

Brug sikkerhedsselen når som helst der køres med mejetærskeren eller der er personer ombord som observatør.



*H47137*

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -74-22JUL99-1/1

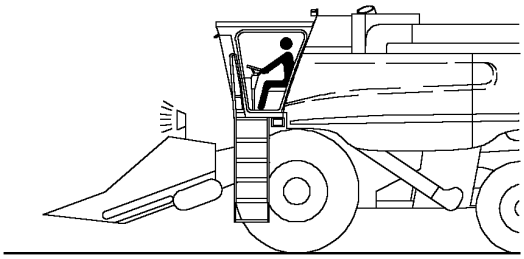
## Transportér mejetærskeren med skærebordet på sikker vis

Når som helst det er muligt skal De undgå transport på offentlig vej, mens skærebordet er påmonteret.

Hvis mejetærskeren skal transporteres med skærebordet påmonteret, så sørg for at de blinkende advarselslys på skærebordet fungerer, og at alle reflekser er rene og tydeligt kan ses.

Det anbefales at der bruges eskorte på trafikerede, smalle eller bakkede veje og ved kørsel over broer.

Kør med en hastighed der er sikker efter forholdene.



H51909 —UN—07MAY99

OUO6075,0000034 -74-22JAN01-1/1

## Undgå at maskinen løber løbsk eller bevæger sig uventet

Undgå tilskadekomst eller dødsulykker fra uventede maskin- eller komponentbevægelser.

Start aldrig motoren ved at kortslutte over starter- eller solenoidepoler. Maskinen eller dens komponenter kan bevæge sig, hvis det normale kredsløb omgås.

H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -74-08JUL99-1/1

## Foretag sikker vedligeholdelse

Der forudsættes kendskab til, hvordan vedligeholdelsesarbejdet skal udføres. Hold området rent og tørt.

Forsøg aldrig at smøre, arbejde på eller justere maskinen, mens den er i bevægelse. Hold hænder, fødder og beklædningsgenstande væk fra kraftdrevne dele. Frakobl al strøm og aflast alle tryk med kontrolgrebene. Sænk udstyr til jorden. Stop motoren. Tag nøglen ud. Lad maskinen køle af.

Maskindele, der skal løftes under vedligeholdelsesarbejde, skal understøttes sikkert.

Sørg for, at alle dele er i god stand og korrekt monteret. Skader skal udbedres med det samme. Udskift slidte eller ødelagte dele. Fjern alle ansamlinger af fedt, olie eller affald.

På selvkørende udstyr skal batteriets jordkabel (-) frakobles, inden der foretages justeringer af det elektriske system eller svejsning på maskinen.

På bugserede redskaber skal ledningsbundterne kobles fra traktoren, før de elektriske systemkomponenter efterses, eller der svejses på maskinen.

Det kan forårsage alvorlige kvæstelser, hvis du falder ned oppe fra maskinen under rengøring eller andet arbejde på maskinen. Brug en stige eller platform for at gøre det lettere at nå hvert eneste sted. Sørg for at have støt og sikkert fod- og håndfæste.

TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -74-28FEB17-1/1

## Svejsning i nærheden af elektroniske styreenheder

**VIGTIGT: Anvend ikke svejseudstyr som starthjælp. Strømstyrken og spændingen er for høj og kan medføre permanente skader.**

1. Frakobl det/de negative (-) batterikabler.
2. Frakobl det/de positive (+) batterikabler.
3. Forbind de positive og negative kabler. De må ikke fastgøres på køretøjets ramme.
4. Alle ledningsbundtafsnit skal fjernes eller flyttes væk fra svejseområdet.
5. Svejseudstyrets jordforbindelse skal tilsluttes i nærheden af svejseområdet og langt væk fra styreenhederne.

TS953 —UN—15MAY90

6. Efter svejsningen skal trin 1—5 udføres i omvendt rækkefølge.

DX,WW,ECU02 -74-14AUG09-1/1

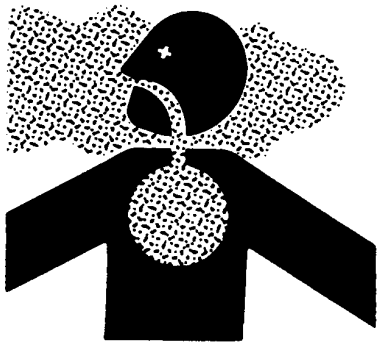
## Før svejsearbejde og opvarmning af dele skal malingen fjernes

Undgå potentielt giftige dampe og støv.

Der kan udvikles giftige dampe, når maling brænder under svejsning, lodning eller opvarmning med svejseflamme.

Fjern maling før opvarmning:

- Fjern maling på mindst 100 mm af området, der kan påvirkes af opvarmning. Hvis malingen ikke kan fjernes, skal du bære en godkendt støvmaske i forbindelse med opvarmning eller svejsning.
- Undgå at indånde støvet, hvis du sandblæser eller sliber malingen bort. Brug en godkendt åndedrætsmaske.
- Bruger du opløsningsmiddel eller lakfjerner, fjernes resterne med vand og sæbe før svejsning. Fjern alle dunke med opløsningsmidler og lakfjerner - og andre brændbare materialer fra arbejdsstedet. Giv dampene mindst 15 minutter til at forsvinde, før der svejses eller varmes.



TS220 —UN—15APR13

Brug ikke kloreret opløsningsmidler på områder, hvor der skal foretages svejsning.

Udfør alt arbejde med giftige dampe og støv i lokaler, hvor der er god ventilation.

Bortskaf maling og opløsningsmidler korrekt.

DX,PAINT -74-24JUL02-1/1

## Undgå opvarmning nær trykrør med væske

Der kan opstå brændbart spray ved opvarmning i nærheden af trykrør med væske, hvilket kan give både Dem og tilskuere alvorlige forbrændinger. Der må ikke fremstilles varme ved svejsning, lodning eller ved brug af skærebrænder i nærheden af væskeførende rør under tryk eller andet brændbart materiale. Rør under tryk kan ved en fejltagelse blive skåret over, når varmen breder sig ud fra selve flammens punkt.

TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -74-10DEC04-1/1

## Undgå at komme i berøring med bevægelige dele

Hold hænder, fødder og beklædning væk fra kraftdrevne dele. Maskinen må aldrig rengøres, smøres eller justeres mens den er i gang.

TS256 —UN—23AUG88

H01,9000SA,E -74-15JUN90-1/1

## Rengøring af korntank og sikker fjernelse af blokeringer

Pas på ikke at blive fanget i korntankens tværsnegle, da det kan medføre alvorlig tilskadekomst eller dødsfald. På grund af deres funktion kan tværsneglene ikke tildækkes helt. Gå aldrig ind i korntanken mens motoren er i gang. Inden du går ind i tanken for at rense kornrester ud, skal motoren altid først slukkes, parkeringsbremsen trækkes, og nøglen skal tages ud.

Hvis korn klumper sig sammen og ikke flyder ind i tværsneglene, slå motoren fra, fjern nøglen og fra en position på motorrumsdøren brug en stang, kost eller skovl til at jævne sammenklumpningen og genoprette kornflowet.

TS256 —UN—23AUG88

OUO6043,00015E2 -74-24MAY04-1/1

## Hold hænderne væk fra de roterende aksler

Kontakt med roterende aksler kan medføre alvorlige skader evt. med døden til følge.

Sørg altid for, at alle skærme sidder rigtigt. Kontrollér, at alle roterende skærme kan dreje frit.

Bær tætsiddende tøj. Stands motoren og kontrollér, at alle roterende dele og aksler også er standset, før der foretages justerings-, tilslutnings- eller nogen form for vedligeholdelsesarbejde på motoren eller det maskindrevne udstyr.

TS1644 —UN—22AUG95

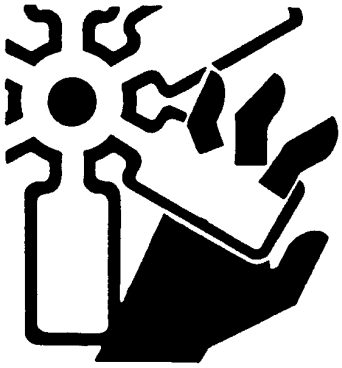
DX,ROTATING -74-18AUG09-1/1

## Montér alle skjolde og afskærmninger.

Roterende ventilatorer, remme, remskiver og drev kan medføre alvorlige skader.

Sørg altid for, at alle skjolde og skærme sidder rigtigt under motordrift.

Bær tætsiddende tøj. Stands motoren og kontrollér, at alle ventilatorer, remme, remskiver og drev også er standset, før der foretages justerings-, tilslutnings- eller rensearbejde i nærheden af ventilatorerne og deres drevkomponenter.



TS677 —UN—21SEP89

OUO6075,0000C23 -74-03MAY11-1/1

## Undgå kontakt med højtryksvæske

Kontrollér jævnligt slangerne - mindst en gang om året - for lækage, kinker, snit, knæk, slitage, blærer, rust, blottede ledninger eller andre tegn på slid eller beskadigelse.

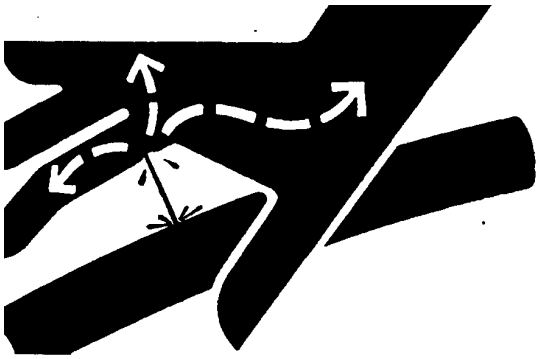
Udskift omgående slidte eller beskadigede slangemontager med reservedele, der er godkendt af John Deere.

Væske, som sprøjter ud under tryk, kan trænge ind under huden og medføre alvorlig skade.

Undgå denne fare ved at udligne trykket, før hydraulikslanger eller andre ledninger frakobles. Spænd alle forbindelser, før systemet sættes under tryk.

Brug et stykke pap til at søge efter utætheder. Beskyt hænder og krop mod væske under højt tryk.

Ved uheld skal der øjeblikkeligt søges lægehjælp. Væske, der er trængt ind under huden, skal fjernes kirurgisk inden for et par timer for at undgå koldbrand. Læger



X9811 —UN—23AUG88

uden kendskab til denne type kvæstelser bør kontakte en specialist. Nærmere oplysninger på engelsk kan fås hos Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A. ved at ringe til 1-800-822-8262 eller +1 309-748-5636.

DX,FLUID -74-12OCT11-1/1

## Undgå at åbne højtryksbrændstofanlægget

Restvæsker under høj tryk, der forbliver i brændstofrør kan forårsage alvorlig skade. Det er ikke tilladt at frakoble eller forsøge at reparere brændstofrør, sensorer eller andre komponenter mellem højtryksbrændstofpumpen og dyser på maskiner med High Pressure Common Rail (HPCR) brændstofsystem.

Teknikere, der kender til denne systemtype må udelukkende udføre reparationer. (Lad din John Deere foretage reparation).

TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -74-07JAN03-1/1

## Kontrollér akkumulatorsystemet med forsigtighed

Udsivende væske eller gas fra systemer med trykakkumulatorer, der bruges i luftkonditionerings-, hydraulik- og bremsesystemer kan forårsage alvorlig skade. Stærk varme kan få akkumulatoren til at gå itu, og ledninger under tryk kan blive skåret over ved et uheld. Det er ikke tilladt at svejse eller bruge en fakkel i nærheden af en akkumulator eller ledning, der står under tryk.

Reducér trykket i det hydrauliske system, inden akkumulatoren fjernes.

Reducér trykket i det hydrauliske system, inden akkumulatoren fjernes. Forsøg aldrig at reducere trykket i et hydraulisk system eller i en akkumulator ved at løsne et armatur.

TS281 —UN—15APR13

Akkumulatorer kan ikke repareres.

DX,WW,ACCLA2 -74-22AUG03-1/1

## Beskyttelse mod væsker under højt tryk

Sprøjt fra højtryksdyser kan trænge ind under huden og forårsage alvorlige kvæstelser. Hold sprøjtene væk fra bare hænder og ubeskyttet hud.

Skulle uheldet alligevel ske, skal du øjeblikkelig søge lægehjælp. Indenfor få timer skal væsken under huden opereres bort for at undgå blodforgiftning og koldbrand. Har din egen læge ikke erfaring med denne type kvæstelser, bør han konsultere en specialist. Sådanne oplysninger kan fås hos Deere & Company Medical Department i Moline, Illinois, U.S.A.

TS1343 —UN—18MAR92

DX,SPRAY -74-16APR92-1/1

## Sikker vedligeholdelse af dæk

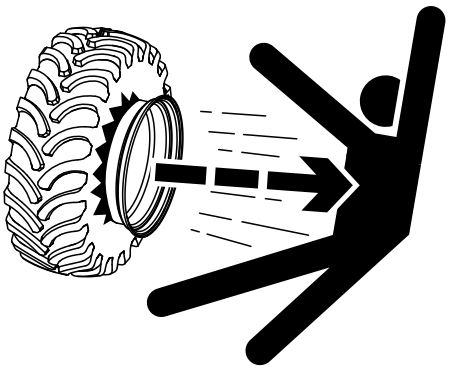
Eksplosionsagtig adskillelse af dæk og fælg kan medføre alvorlige og livsfarlige kvæstelser.

Forsøg ikke at montere et dæk medmindre du har det rigtige udstyr og den nødvendige erfaring til at udføre arbejdet.

Det korrekte dæktryk skal altid opretholdes. Det anbefalede tryk må ikke overskrides ved pumpning af dækkene. Foretag aldrig svejsning eller opvarmning af et hjul med dæk. Varmen kan medføre en stigning i lufttrykket, som kan resultere i, at dækket eksploderer. Svejsning kan svække hjulets struktur eller deformere det.

Når dækkene pumpes, skal der anvendes en klemmeholdeanordning og en forlængerslange, der er lang nok til, at det er muligt at træde noget til siden for IKKE at stå direkte foran eller over dækenheden. Anvend et sikkerhedsbur hvis det er til rådighed.

Kontrollér hjulene for lavt tryk, snit, blærer, beskadigede fælge eller manglende hjulbolte og -møtrikker.



RXA0103438 —UN—11JUN09

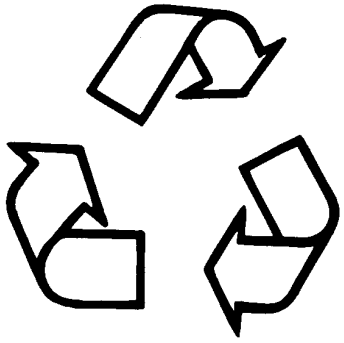
Hjul og dæk er tunge. Når hjul og dæk håndteres, skal der anvendes en sikker løfteanordning eller en assistent skal hjælpe med at løfte, montere eller afmontere.

DX,WW,RIMS -74-28FEB17-1/1

## Ud-af-drifttagning — Korrekt genbrug og bortskaffelse af væsker og komponenter

Der skal træffes sikkerhedsmæssige og miljømæssige foranstaltninger, når en maskine og/eller komponent tages ud af drift. Disse foranstaltninger inkluderer følgende:

- Anvend passende værktøj og personlige værnemidler som beskyttelsestøj, handsker, ansigtsværn eller sikkerhedsbriller under fjernelse eller håndtering af objekter og materialer.
- Følg anvisningerne for de angivne komponenter.
- Aflast oplagret energi ved at sænke hævede maskinelementer, afspænde fjedre, frakoble batteriet eller andre strømforsyninger samt aflaste trykket i hydrauliske komponenter, akkumulatorer og andre lignende systemer.
- Sørg for at have så lidt kontakt som muligt med komponenter, der kan have rester af landbrugskemikalier som gødning og pesticider på sig. Håndtér og bortskaf disse komponenter korrekt.
- Aftap motorer, brændstoftanke, kølere, hydraulikcylindre, beholdere og ledninger forsigtigt, inden komponenterne genbruges. Anvend lækagesikre beholdere, når der aftappes væsker. Der må ikke anvendes beholdere til fødevarer eller drikkevarer.
- Hæld ikke spildvæsker på jorden, i kloakken eller i en vandkilde.
- Overhold alle nationale, regionale og lokale love, forskrifter eller bestemmelser angående håndtering eller bortskaffelse af spildvæsker (eksempel: olie, brændstof, kølevæske, bremsevæske), filtre, batterier og andre stoffer eller dele. Afbrænding af brændbare væsker eller komponenter i andet end specielt konstruerede forbrændingsanlæg kan være forbudt i henhold til loven og medføre eksponering for farlig røg eller aske.
- Vedligehold og bortskaf klimaanlægsystemer korrekt. Loven kan kræve, at et certificeret servicecenter skal udsuge og genbruge kølemidler i klimaanlæg, som eventuelt kan skade atmosfæren, hvis de udledes.
- Vurdér genbrugsmulighederne for dæk, metal, plast, glas, gummi og elektroniske komponenter, som kan genbruges, enten helt eller delvist.
- Kontakt din lokale miljøforvaltning eller dit renovationscenter eller din John Deere-forhandler for oplysninger om korrekt bortskaffelse af affald.



TS1133 —UN—15APR13

DX,DRAIN -74-01JUN15-1/1

## Efterse kølevæskesystemet med omtanke

Eksplosive væskesprøjt fra trykkølesystemet kan forårsage alvorlige forbrændinger.

Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og fjern nøglen. Lad systemet køle af inden dækslet åbnes. Løsn dækslet til sikringshakket, så alt tryk blæses af - før det forsigtigt skrues fri og tages af.

TS281 —UN—15APR13

OUO6075,0000ABC -74-21FEB07-1/1

## Fjern sammenpakket høstaffald

Sammenpakning af avner og høstaffald i motorrummet, på motoren og nær bevægelige dele er en brandfare. Efterse og rengør disse områder ofte. Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud inden De udfører eftersyn eller service.

TS227 —UN—15APR13

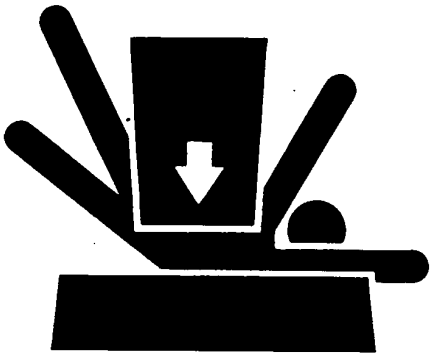
HX,9010SA,B -74-23AUG97-1/1

## Klods maskinen solidt op

Sænk altid udstyret eller redskabet til jorden, før der arbejdes på maskinen. Hvis arbejdet kræver, at maskinen eller udstyret løftes, skal de klodses sikkert og solidt op. Hydraulisk løftede dele og udstyr kan læk-krybe eller falde ned.

Sæt ikke maskinen på gasbetonblokke, hulrumsfliser eller andre støtter, som kunne smuldre under vedvarende belastning. Arbejd aldrig under en maskine, der kun bæres af en donkraft. Følg de anbefalede fremgangsmåder i denne instruktionsbog.

Bruges der redskaber eller tilbehør sammen med maskinen, skal sikkerhedsforskrifterne i redskabets eller tilbehørets brugermanual altid følges.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -74-24FEB00-1/1

## Opbevar tilbehør sikkert

Opbevaret tilbehør, som f.eks. tvillingehjul, burhjul og læssere kan vælte og forårsage alvorlig skade eller død.

Opbevar tilbehør og redskaber sikker for at undgå, at de vælter. Sørg for, at børn og andre uvedkommende personer ikke har adgang til opbevaringsområdet.

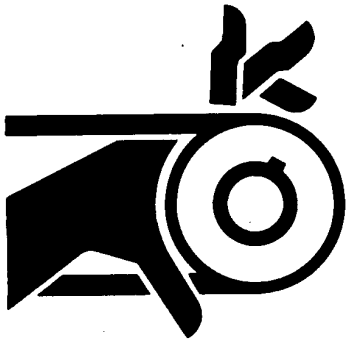
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -74-03MAR93-1/1

## Sikker service af drivremme

Når drivremmene serviceres, skal disse forholdsregler altid overholdes:

- Undgå alvorlig kvæstelse ved berøring af hænder eller arme. Forsøg aldrig at rense, vedligeholde eller justere remmene, mens maskinen kører. Sluk altid for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud.
- Forsøg ikke at rense remmene med brændbare rensevæsker.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -74-06FEB03-1/1

## Sikker håndtering af elektroniske komponenter og holdere

Fald under på- og afmontering af elektroniske komponenter på udstyret kan medføre alvorlige skader. Anvend en stige eller en platform for at få nem adgang til hvert monteringsområde. Sørg for at have solidt fodfæste og noget at holde fat i. Komponenterne må ikke på- og afmonteres under våde forhold, eller hvis det fryser.

Hvis en RTK-basisstation skal monteres eller efterses på en mast eller et andet højt punkt, skal dette arbejde udføres af en person, der er autoriseret til at klatre.

Hvis en GPS-antenne skal monteres eller efterses på et redskab, skal der bruges forsvarlige løfteteknikker og bæres passende beskyttelsesudstyr. Antennen er tung og kan være svær at håndtere. Hvis monteringsområdet ikke kan nås fra jorden eller via en serviceplatform, skal der være to personer om arbejdet.

TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -74-24AUG10-1/1

## Undgå uheld under bakning

Kontrollér, at der ikke opholder sig personer i nærheden af maskinen, før den startes. Vend dig og se tilbage for at kontrollere dette. Få en anden person til at give signaler, hvis der er dårligt udsyn eller trange forhold.

Brug ikke et kamera til at bestemme, om der er personer eller forhindringer bag maskinen. Systemet kan være begrænset af mange faktorer som f.eks. vedligeholdelses- og klimaforhold samt funktionsevne.

PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -74-30AUG10-1/1

## Sikker brug af batterier

Batterigas kan eksplodere. Hold derfor batterierne borte fra gnister og flammer. Anvend en lommelygte til at kontrollere elektrolytniveauet.

Kontrollér aldrig batteriets ladning ved at anbringe et metalobjekt på klemmerne. Brug et voltmeter eller en flydevægt.

Tag altid den jordede (-) batteriklemme af først og sæt den på til sidst.

Svovlsyren i batteriets elektrolyt er giftig og kan brænde huller i både klæder og hud samt føre til blindhed, hvis den kommer i øjnene.

**Undgå disse farer på følgende måde:**

- Påfyld batterierne i et rum med god ventilation
- Bær beskyttelsesbriller og gummihandsker
- Undgå at rense batterierne med lufttryk
- Undgå at indånde de giftige dampe, mens elektrolytten påfyldes
- Undgå at spilde elektrolyt
- Anvend den rigtige batteribooster eller opladningsprocedure.

**Hvis der kommer syre på hud eller i øjne:**

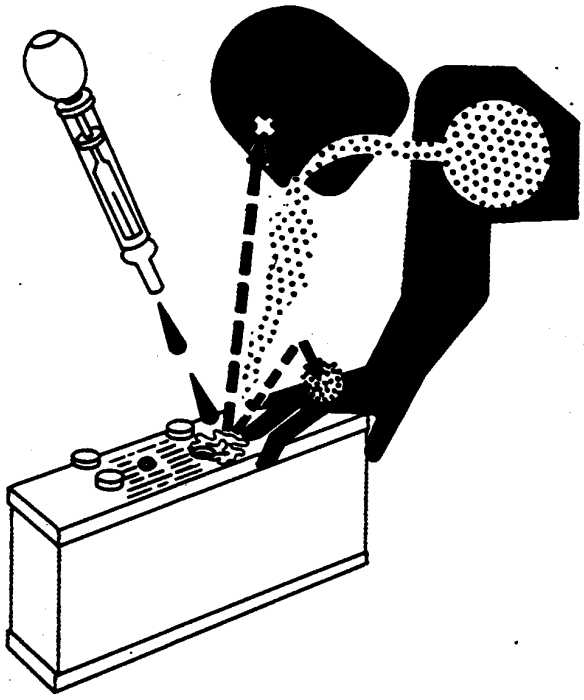
1. Skyl huden med vand.
2. Påfør tvekulsur natron eller kalk for at neutralisere syren.
3. Skyl øjnene med vand i 15—30 minutter. Søg lægehjælp med det samme.

**Hvis du synker syre:**

1. Forsøg ikke at kaste op.
2. Drik rigeligt med vand eller mælk, dog ikke mere end 2 liter (2 qt).
3. Søg lægehjælp med det samme.

**ADVARSEL:** Batteripoler, klemmer og tilhørende dele indeholder bly og blyforbindelser. Disse kemikalier regnes i delstaten Californien for kræftfremkaldende og skadelige for forplantningsorganerne. **Vask altid hænder efter endt håndtering.**

TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -74-02DEC10-1/1

## Sikker rensning af udstødningsfilter

Under rensning af udstødningsfilteret kører motoren evt. med høj tomgang og varme temperaturer i længere tid ad gangen. Udstødningsgasserne og -filteret når en temperatur, hvor de kan give forbrændinger og antænde eller smelte almindelige materialer.

Hold maskinen på stor afstand af mennesker og dyr samt strukturer, der kan tage skade af varme udstødningsgasser eller komponenter. Undgå en potentiel brand- og eksplosionsfare som følge af brændbare materialer og dampe i nærheden af udstødningen. Hold udstødningsudgangen på stor afstand af mennesker og alt, hvad der kan smelte, brænde eller eksplodere.

Kontrollér omhyggeligt maskinen og dens omgivelser for glødemateriale under og efter rensning af udstødningsfilteret.

Hvis der fyldes brændstof på, mens motoren er i gang, kan det medføre brand eller eksplosioner. Motoren skal altid standses, før maskinen tankes op, og evt. spildt brændstof fjernes.

Kontrollér altid, at motoren er slukket, når maskinen bugseres op på en truck eller anhænger.

Kontakt med varme udstødningskomponenter kan medføre alvorlige personskader.

Undgå kontakt med disse komponenter, indtil de er afkølet til en sikker temperatur.

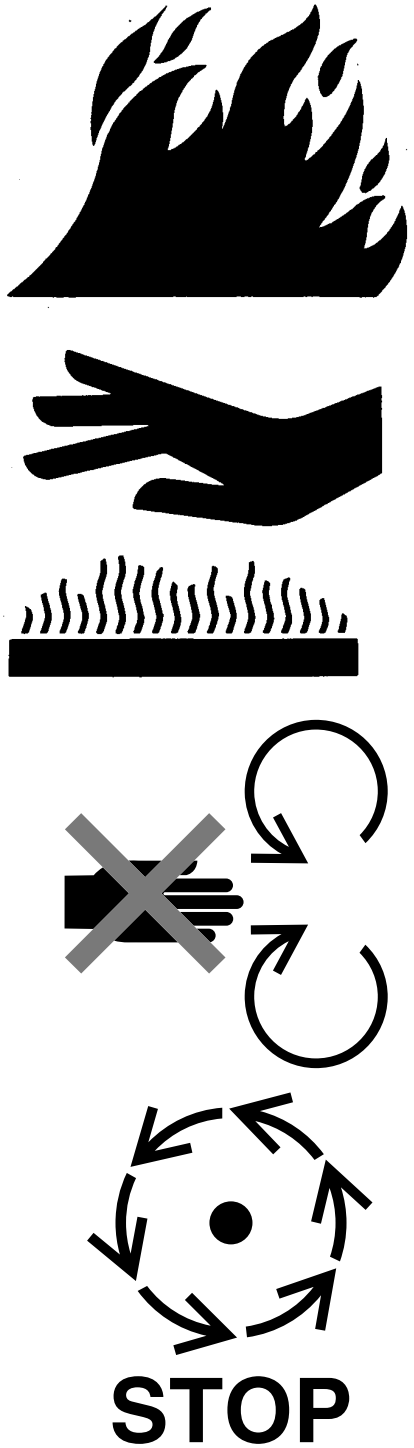
Hvis det kræves, at motoren tændes under serviceproceduren:

- Aktivér kun de bevægelige dele, der kræves til serviceproceduren
- Kontrollér, at der ikke befinder sig andre mennesker i nærheden af førerhuset og maskinen

Hold hænder, fødder og beklædningsgenstande væk fra bevægelige dele.

Sørg altid for at standse alle bevægelige dele (neutral), aktivere parkeringsbremsen eller -mekanismen og frakoble strømmen til udstyr og redskaber, før førerhuset forlades.

Sluk motoren og fjern tændingsnøglen (hvis den sidder i), når maskinen ikke er under opsyn.



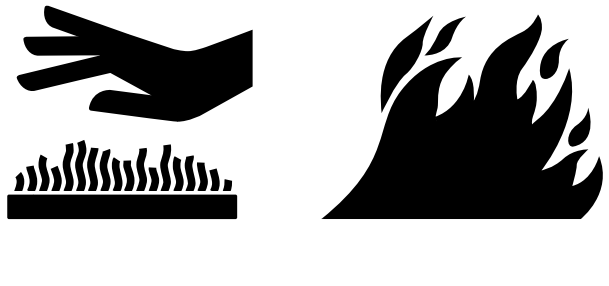

TS227 —UN—15APR13
TS271 —UN—23AUG88
TS1693 —UN—09DEC09
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -74-12JAN11-1/1

## Undgå varm udstødning

Hvis der foretages vedligeholdelse af maskinen eller af redskaber, mens motoren er i gang, kan det medføre alvorlige personskader. Undgå udsættelse for/hudkontakt med varme udstødningsgasser og -komponenter.

Både udstødningskomponenter og -gasser bliver meget varme under drift. De når en temperatur, hvor de kan give forbrændinger og antænde eller smelte almindelige materialer.



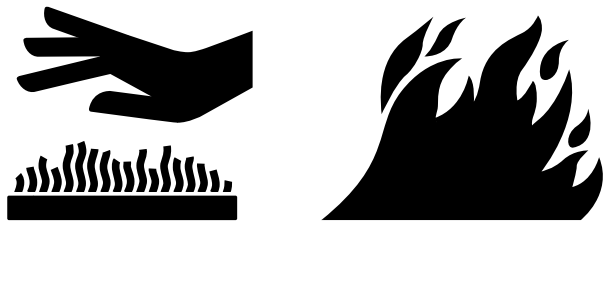
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -74-20AUG09-1/1

## Rensning af udstødningsfilter

Hvis der foretages vedligeholdelse af maskinen eller af redskaber, mens udstødningsfilteret renses, kan det medføre alvorlige personskader. Undgå hud- og luftkontakt med varme udstødningsgasser og -komponenter.

Under rensning af udstødningsfilteret (auto eller manuelt/stationært) kører motoren med høj tomgang og varme temperaturer i en længere periode. Udstødningsgasserne og -filteret når en temperatur, hvor de kan give forbrændinger og antænde eller smelte almindelige materialer.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -74-20JAN10-1/1

# Placering af advarselsskilte

## Sikkerhedsskilte med piktogrammer

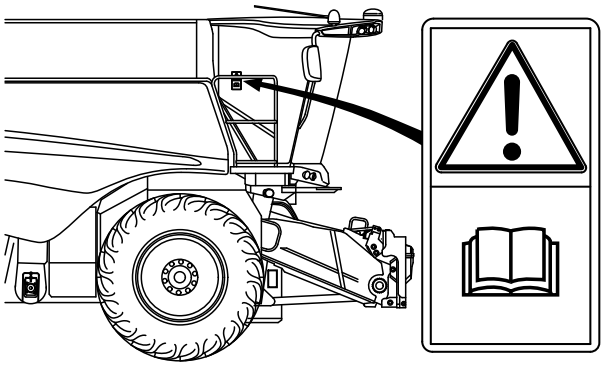
På bestemte vigtige steder på denne maskine er der placeret sikkerhedsskilte for at advare om, at der er fare på færde. Den mulige fare for tilskadekomst vises i en advarselstrekant. Et yderligere symbol forklarer, hvordan personskader undgås. Disse sikkerhedsskilte, deres placering på maskinen og en kort forklarende tekst vises nedenfor.

TS231 —74—07OCT88

OUO6041,0000451 -74-03SEP10-1/1

## Betjeningsvejledning

Denne instruktionsbog indeholder alle oplysninger, som er nødvendige for sikker brug af mejetærskeren. Overhold nøje alle sikkerhedsregler for at undgå ulykker.

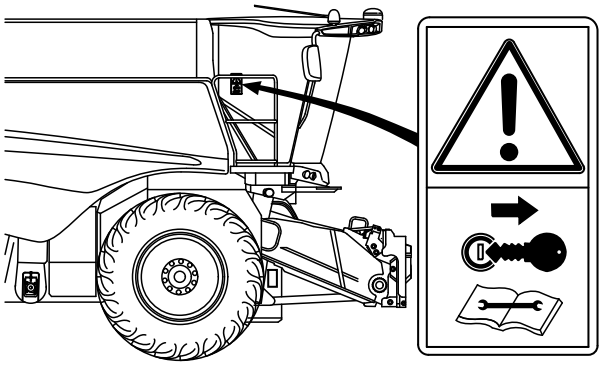


H97195 —UN—14JUN11

OUO6041,0000452 -74-03SEP10-1/1

## Reparation og vedligeholdelse

Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud inden udførelse af reparations- og vedligeholdelsesarbejde. Se betjeningsvejledningen for alt servicearbejde.

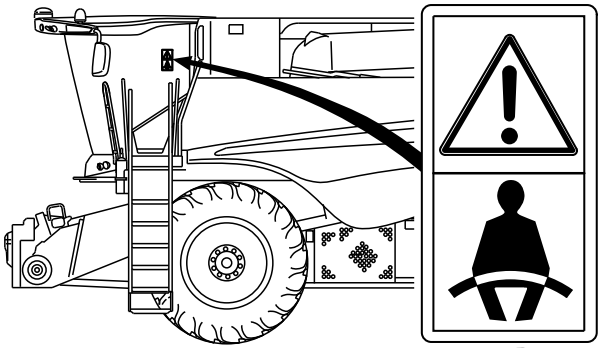


H97196 —UN—13JUN11

OUO6041,0000453 -74-03SEP10-1/1

## Sikkerhedsseler

Passagersædet er til træning af maskinførere eller til diagnosticering af maskinproblemer. Hold alle andre passagerer og børn væk. Brug altid sikkerhedsseler, når du betjener mejetærskeren eller kører med som observatør.



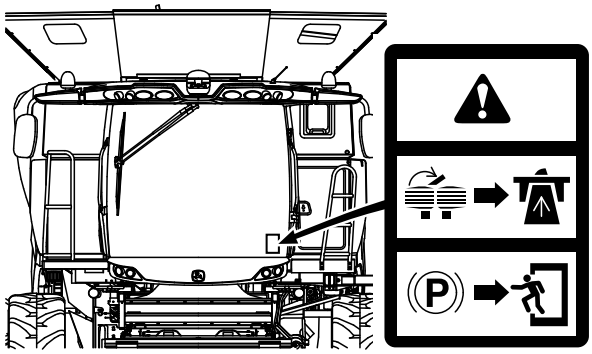
H97197 —UN—13JUN11

OUO6041,0000454 -74-03SEP10-1/1

## Håndbremse

Aktivér parkeringsbremsen inden du forlader maskinen.

Lås driftsbremserne sammen inden kørsel på offentlig vej.

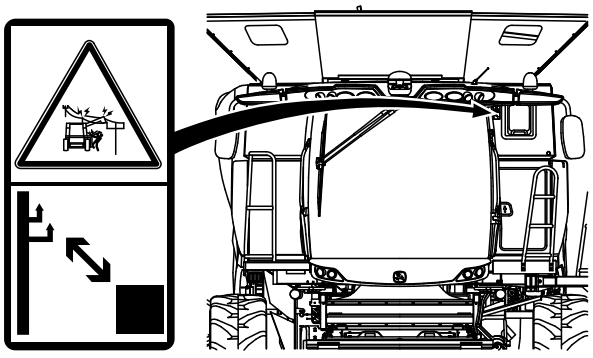


H97361 —UN—02JUN11

OUO6041,0000456 -74-03SEP10-1/1

## Undgå lavthængende luftledninger

Undgå alvorlig tilskadekomst eller dødsfald som følge af livsfarligt elektrisk stød. Undgå kontakt med elledninger. Sænk korntankdækslerne under betjening af tæt ved lavt hængende elledninger.

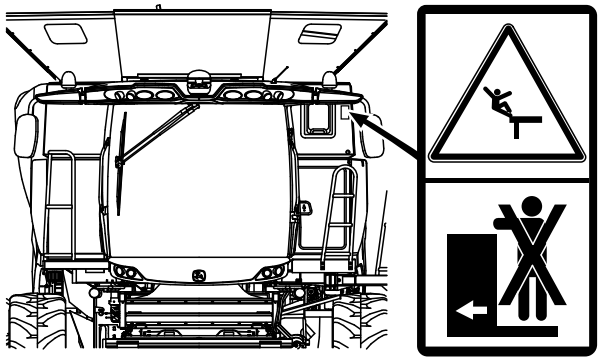


H96811 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F6 -74-03SEP10-1/1

## Korntank

Undgå alvorlig kvæstelse pga. fald. Gå ikke ind i korntanken i dette område.

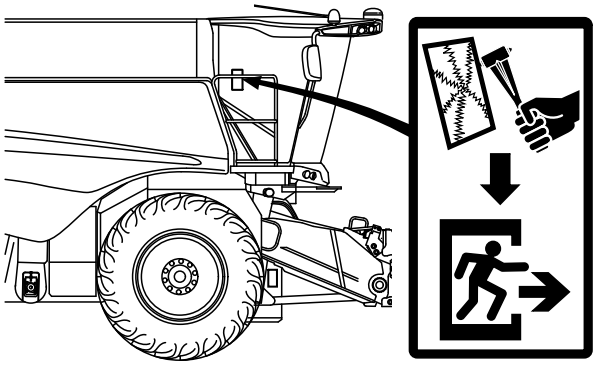


H96812 —UN—02SEP10

OUO6041,00003F7 -74-03SEP10-1/1

## Nødudgang

Tag hammeren og slå på vinduet for at slå glasset i stykker, så du kan komme ud af førerkabinen. Kontakt John Deere forhandleren angående et nyt vindue.

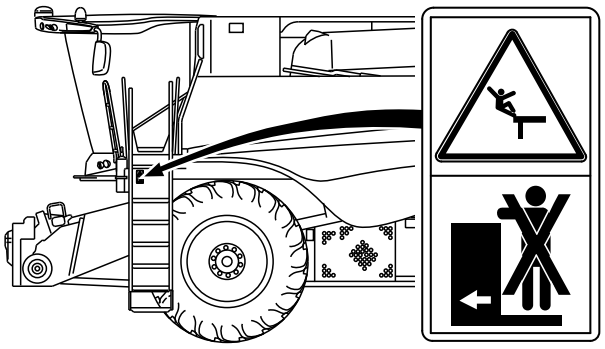


H97852 —UN—13JUN11

OUO6041,0000455 -74-14SEP10-1/1

## Stige i førerkabine/platformsadgang

Undgå alvorlig kvæstelse pga. fald. Der må ikke være passagerer på stigen eller platformen, når maskinen er i bevægelse.

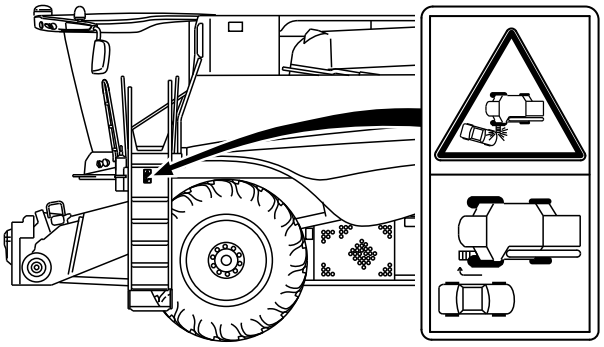


H96816 —UN—03AUG10

OUO6041,0000404 -74-03SEP10-1/1

## Undgå sammenstød

Undgå kollision med andre køretøjer og deraf følgende tilskadekomst eller dødsulykker. Sving altid stigen fremad til låst position, inden du kører ud på offentlig vej.



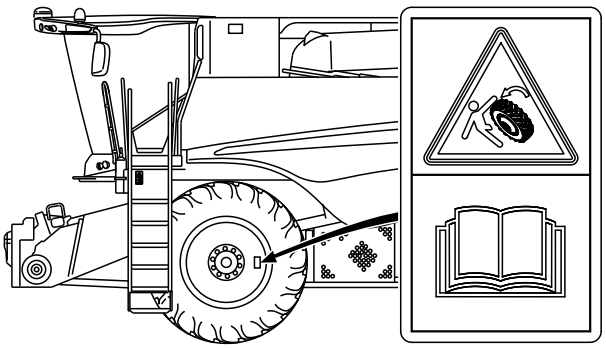
H96815 —UN—03AUG10

OUO6041,0000403 -74-03SEP10-1/1

## Tvillingehjul

Tvillingehjulene har et forskudt vægtcentrum. Vær forsigtig ved udtagning. Der skal to personer til at montere og afmontere hjulene.

Der leveres specielle styretappe til af- og påmontering for at forebygge personskader. Følg instruktionerne der følger med tvillingehjulene.



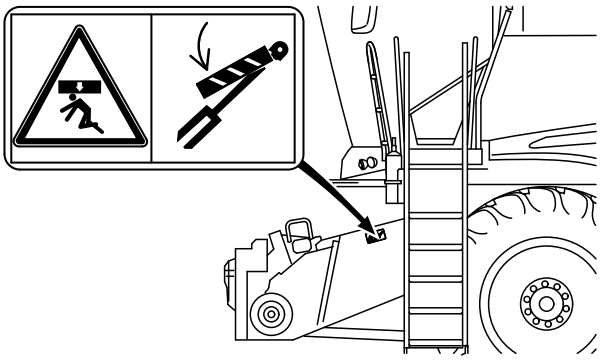
H100876 —UN—04APR11

OUO6075,0000B96 -74-31MAR11-1/1

## Sikkerhedsstop til indføringskanal

*BEMÆRK: Mærkaten er placeret på udvendig og indvendig side af skærmen på begge sider af indføringshuset.*

Undgå at komme til skade ved at komme i klemme. Sænk skærebordet ned mod jorden eller indstil sikkerhedsstop på indføringskanalens løftecylinder, inden du går ind under skærebordet.



H96814 —UN—03AUG10

OUO6041,0000405 -74-03SEP10-1/1

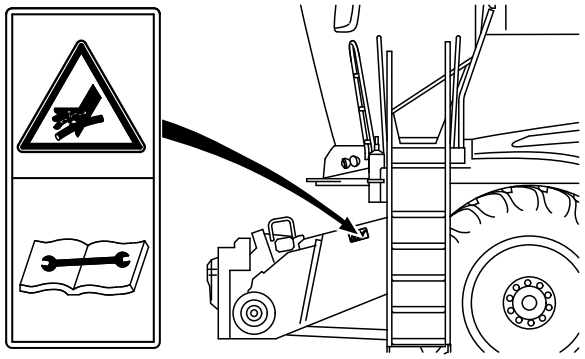
## Hydraulikolie og gas under tryk

Undgå alvorlige kvæstelser fra kontakt med hydraulikolie og gas under tryk.

Før fjernelse af hydrauliske komponenter, demontering eller opladning af akkumulatorer:

1. Aflast trykket i hydrauliksystemet. Se brugervejledningen og reparationshåndbogen for systeminformationer.
2. Stands motoren, og fjern tændingsnøglen.

Brug kun TØR NITROGEN til opladning af akkumulator. Kontakt din lokale John Deere forhandler.



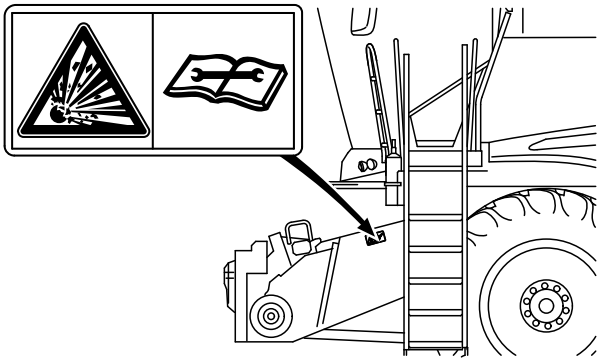
H97859 —UN—03SEP10

OUO6075,000091A -74-03SEP10-1/1

## Akkumulator

For at forebygge riskikoen for kvæstelse samt mulig beskadigelse af akkumulatoren eller hydrauliksystemet opretholdes det anbefalede nitrogengastryk.

Påfyld kun tør nitrogen. Nominelt arbejdstryk er 21.500 kPa (3120 psi), kontakt din John Deere forhandler.

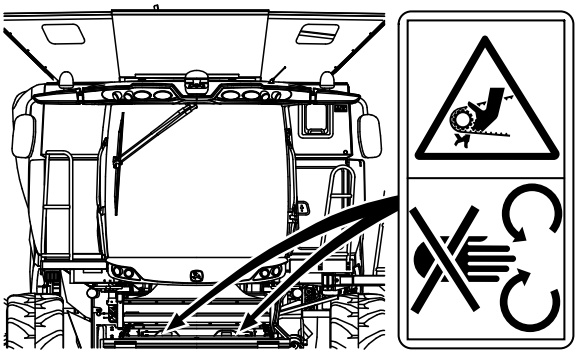


H97860 —UN—03SEP10

OUO6075,000091B -74-18JUN13-1/1

## Indføringshusets transportkæde

Potentielle farer på grund af roterende maskindele.



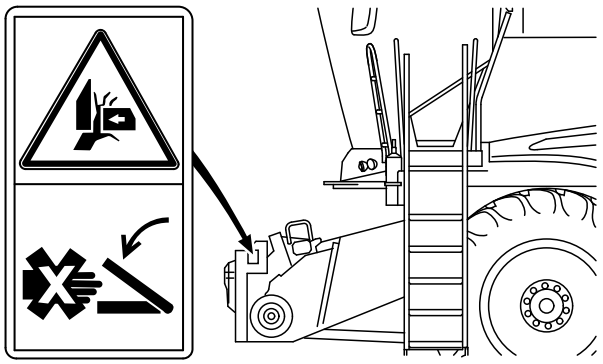
H97199 —UN—04AUG10

OUO6041,0000459 -74-03SEP10-1/1

## Indføringskanalens vipperamme

*BEMÆRK: Mærkaten findes på begge sider af indføringshuset.*

Skærebordet kan vippe og forårsage alvorlig kvæstelse eller død. Undgå at komme til skade ved at komme i klemme. Hold dig fri af den, mens motoren kører.

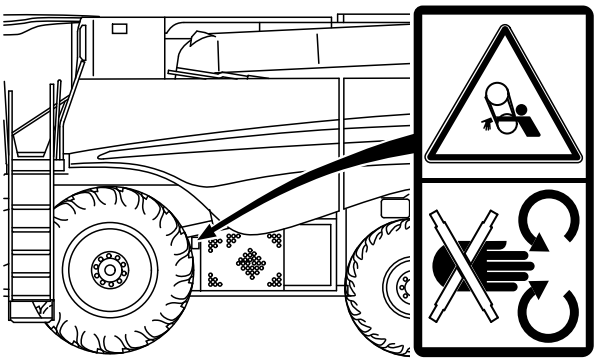


H96813 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F8 -74-03SEP10-1/1

## Venstre skærm

Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. infiltrering og karambolage. Løft aldrig skærmpladen, mens motoren kører. Stands motoren, og fjern tændingsnøglen.

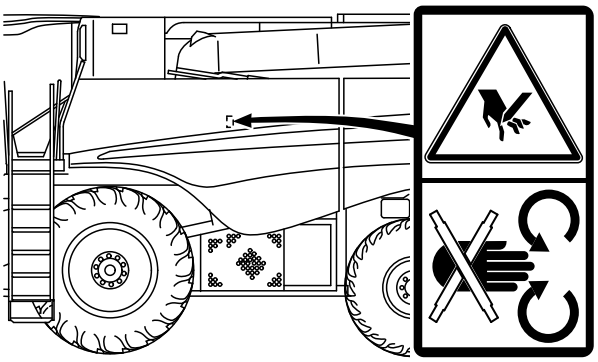


H96824 —UN—04AUG10

OUO6041,0000407 -74-03SEP10-1/1

## Korntankens renselemme

Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. infiltrering og karambolage. Stop motoren og tag nøglen ud, inden renselemmene åbnes.



H96825 —UN—04AUG10

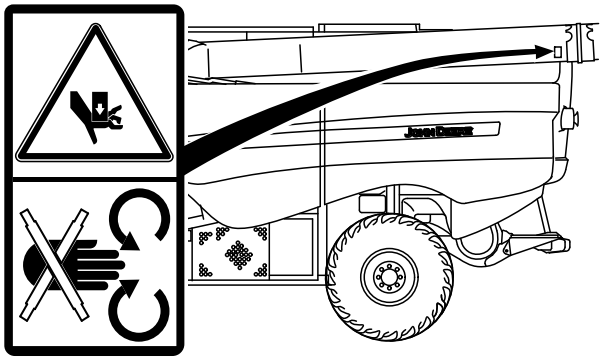
OUO6041,0000406 -74-03SEP10-1/1

## Strømforsynet sammenklappelig tømmesnegl (hvis monteret)

Hvis tømmesneglens aktuator skulle svigte, sættes låsepinden i låseposition (se afsnittet om korntanken)

Brug en stige eller lignende med en passende belastning for at få adgang til tømmesneglens låsepind. Forsøg ikke at få adgang fra motorplatformen.

Undgå personskade fra tømmesneglhængsel komponenter. Hold hænderne på afstand af trykpunkter, når aktuatoren flyttes, da der kan forekomme utilsigtede tømmesneglbevægelser.

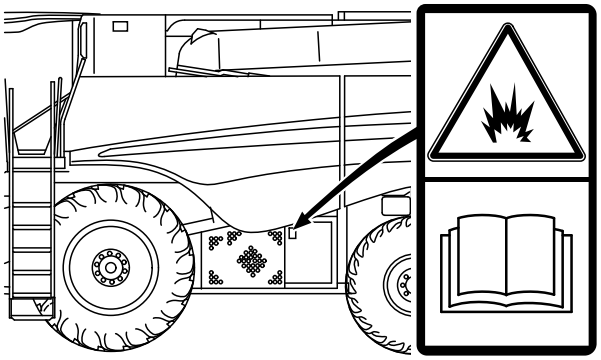


H96827 —UN—04AUG10

OUO6041,00003F9 -74-03SEP10-1/1

## Batterikasse

Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. eksplosion. Høje koncentrationer af hydrogengas kan akkumulere sig, hvis batterikassen ikke er ordentlig ventileret. Geninstaller altid ventilatorslanger efter service- eller vedligeholdelse af batteri eller batterikasse.



H96826 —UN—04AUG10

OUO6041,0000408 -74-14JUN10-1/1

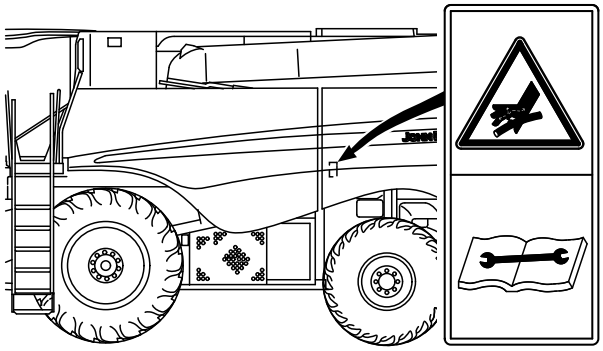
## Hydraulikolie og gas under tryk

Undgå alvorlige kvæstelser fra kontakt med hydraulikolie og gas under tryk.

Før fjernelse af hydrauliske komponenter, demontering eller opladning af akkumulatorer:

1. Aflast trykket i hydrauliksystemet. Se brugervejledningen og reparationshåndbogen for systeminformationer.
2. Stands motoren, og fjern tændingsnøglen.

Brug kun TØR NITROGEN til opladning af akkumulator. Kontakt din lokale John Deere forhandler.



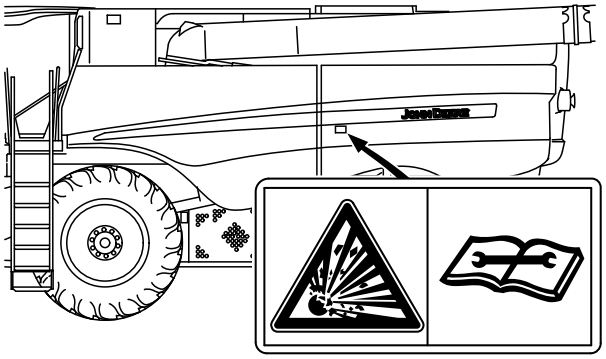
H97861 —UN—02SEP10

OUO6041,000045C -74-03SEP10-1/1

## Akkumulator

For at forebygge riskikoen for kvæstelse samt mulig beskadigelse af akkumulatoren eller hydrauliksystemet opretholdes det anbefalede nitrogengastryk.

Udskift udelukkende med tør nitrogen. Nominelt arbejdstryk er 21500 kPa (3120 psi), kontakt din John Deere forhandler.



H97862 —UN—02SEP10

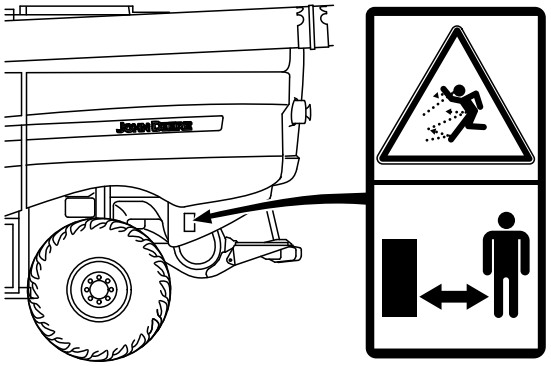
OUO6041,0000414 -74-03SEP10-1/1

## Halmsnitter

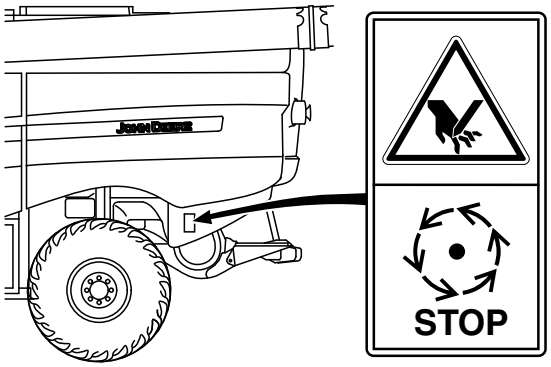
*BEMÆRK: Mærkaten findes på begge sider af halmsnitteren.*

Rør ikke ved roterende dele. Vent, indtil alle roterende dele er standset.

Undgå alvorlig kvæstelse pga. udkastede genstande. Hold dig på afstand, mens motoren kører.



H96831 —UN—04AUG10



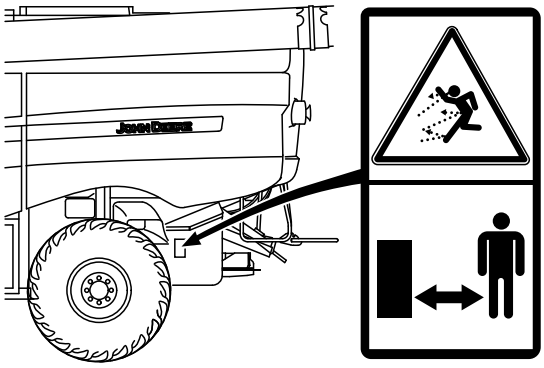

H101438 —UN—10MAY11

OUO6075,0000C7A -74-23MAY11-1/1

## Spreder

*BEMÆRK: Mærkaten findes på begge sider af sprederen.*

Undgå alvorlig kvæstelse pga. udkastede genstande. Hold dig på afstand, mens motoren kører.



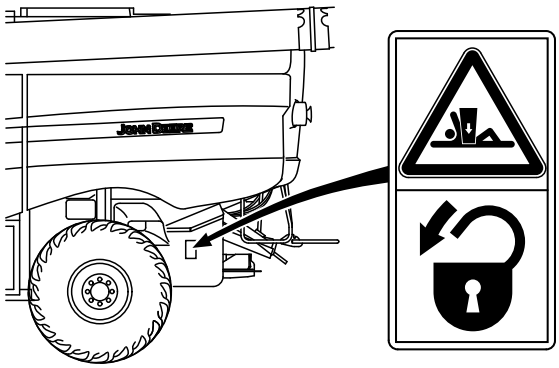
H96832 —UN—04AUG10

OUO6041,000040D -74-03SEP10-1/1

## Sprederspærring

*BEMÆRK: Mærkaten findes på begge sider af sprederen.*

Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. knusning. Inden der udføres service eller vedligeholdelse, når sprederen er rejst, skal låsepindene sættes helt på plads.

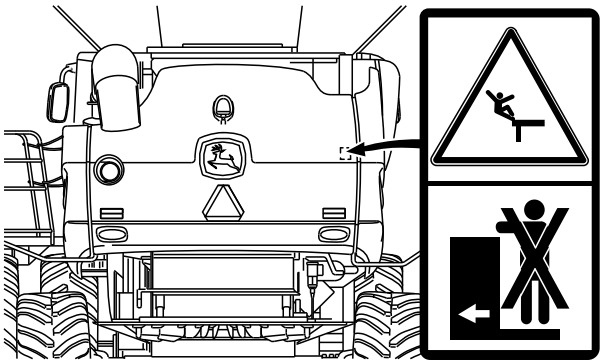


H96833 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FA -74-03SEP10-1/1

## Stige og serviceafsats til adgang bag

Undgå alvorlig kvæstelse pga. fald. Sid ikke på stigen, mens maskinen bevæger sig.

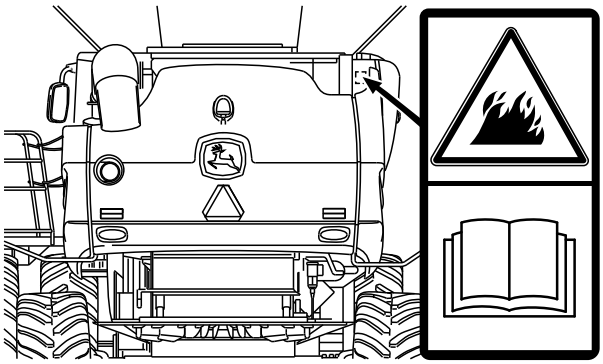


H96847 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FB -74-03SEP10-1/1

## Undgå brand

Undgå brand i udstyr. Ophobning af avner og andet høstmateriale i motorrummet, på motoren eller tæt ved bevægelige dele kan forårsage en brand. Inspicér og rengør hyppigt disse områder.

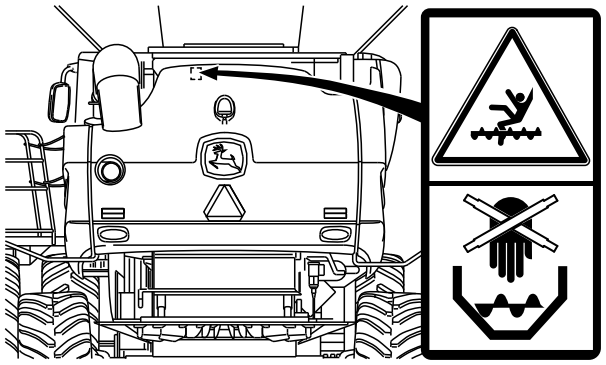


H96846 —UN—04AUG10

OUO6041,000040B -74-03SEP10-1/1

## Korntank

Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. infiltrering og karambolage. Gå aldrig ind i korntanken, mens motoren er i gang.



H96845 —UN—04AUG10

OUO6041,000040A -74-03SEP10-1/1

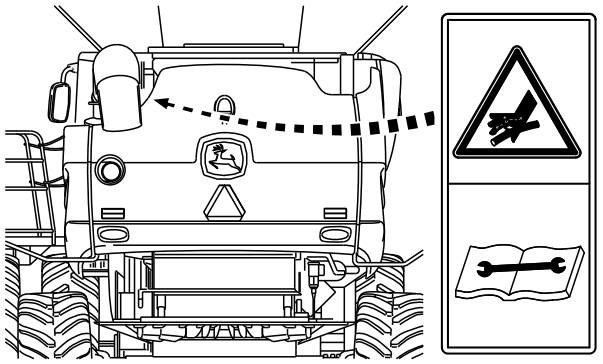
## Hydraulikolie og gas under tryk

Undgå alvorlige kvæstelser fra kontakt med hydraulikolie og gas under tryk.

Før fjernelse af hydrauliske komponenter, demontering eller opladning af akkumulatorer:

1. Aflast trykket i hydrauliksystemet. Se brugervejledningen og reparationshåndbogen for systeminformationer.
2. Stands motoren, og fjern tændingsnøglen.

Brug kun TØR NITROGEN til opladning af akkumulator. Kontakt din lokale John Deere forhandler.



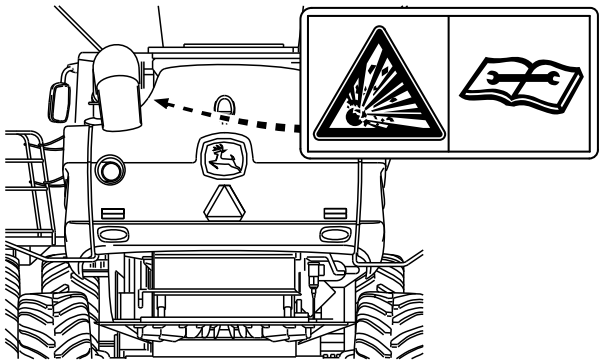
H97863 —UN—03SEP10

OUO6075,000091E -74-03SEP10-1/1

## Akkumulator

For at forebygge risikoen for kvæstelse samt mulig beskadigelse af akkumulatoren eller hydrauliksystemet, opretholdes det anbefalede nitrogengastryk.

Påfyld kun tør nitrogen. Nominelt arbejdstryk er 21,500 kPa (3120 psi), kontakt din John Deere forhandler.

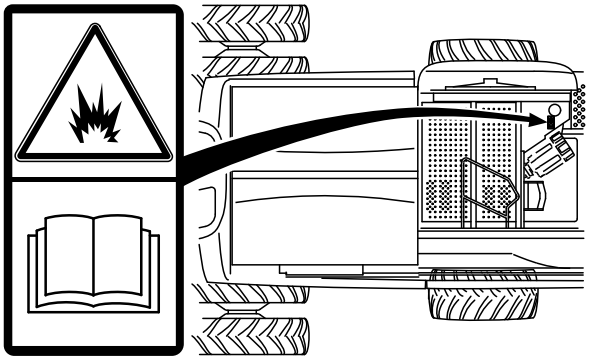


H97864 —UN—03SEP10

OUO6075,000091F -74-18JUN13-1/1

## Kølesystem

Kølesystem under tryk. Rør ikke, før systemet er afkølet for at undgå forbrændinger pga. ukontrollabel dampfrigivelse. Løsn dækslet langsomt. Lad overtrykket sive, inden du fjerner dækslet.

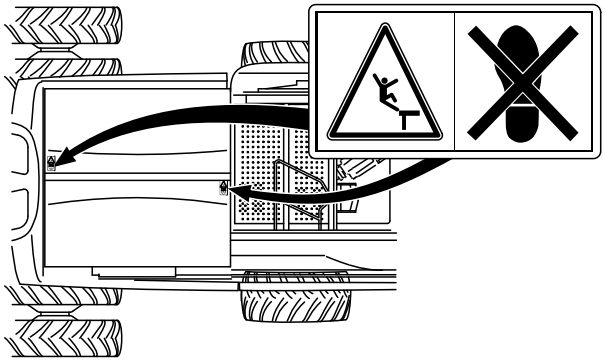


H96859 —UN—05AUG10

OUO6041,0000402 -74-03SEP10-1/1

## Undgå korntank

Undgå alvorlig kvæstelse pga. fald. Stå eller gå ikke på korntankdækslerne.

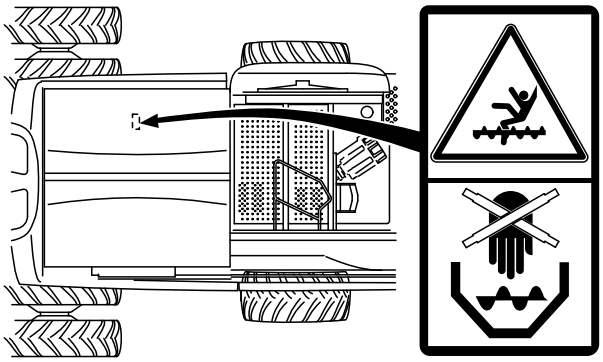


H96857 —UN—03SEP10

OUO6041,000040F -74-03SEP10-1/1

## Undgå indføringssneglen for rent korn

Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. infiltrering og karambolage. Gå aldrig ind i korntanken, mens motoren er i gang.

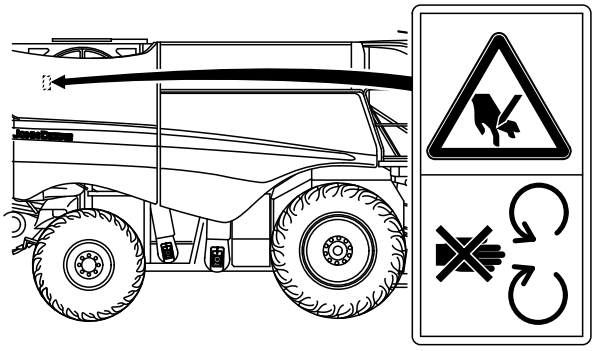


H96858 —UN—05AUG10

OUO6041,0000410 -74-03SEP10-1/1

## Ventilatorgitterlem og ventilator

Undgå kvæstelse forårsaget af roterende dele fra ventilator og cylindersold. Stop motoren, og tag startnøglen ud, før der arbejdes på cylindersoldet.

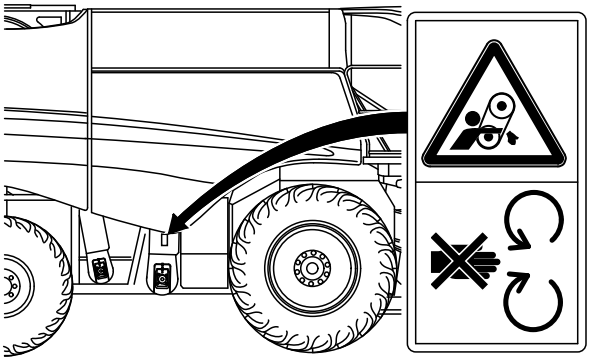


H96851 —UN—05AUG10

OUO6041,00003FF -74-03SEP10-1/1

## Korntransportør

Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. infiltrering og karambolage. Løft aldrig skærmpladen, mens motoren kører. Stands motoren, og fjern tændingsnøglen.

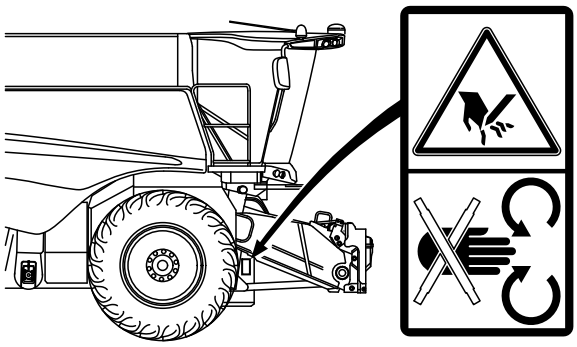


H96849 —UN—01JUN11

OUO6041,00003FE -74-03SEP10-1/1

## Stenudskiller

Undgå alvorlig kvæstelse ved at blive viklet ind i indføringsacceleratoren. Fremføringsacceleratoren drejer, når tærskeværket er aktiveret og vil løbe tør, efter tærskeværket er deaktiveret. Rens ikke stenudskilleren, før separatorens bevægelser stopper.



H96854 —UN—05AUG10

OUO6041,0000457 -74-03SEP10-1/1

## Hydraulikolie og gas under tryk

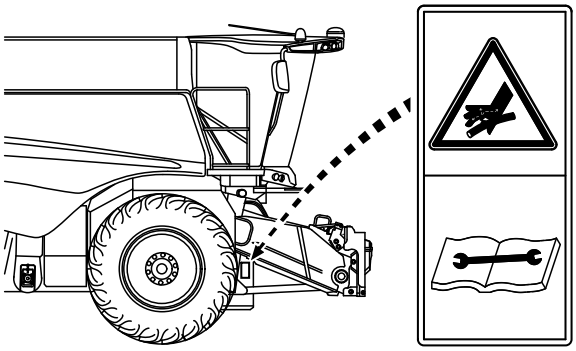
*BEMÆRK: Mærkaten findes på stenudskillerlemmen og kun på maskiner med ProDrive transmission.*

Undgå alvorlige kvæstelser fra kontakt med hydraulikolie og gas under tryk.

Før fjernelse af hydrauliske komponenter, demontering eller opladning af akkumulatorer:

1. Aflast trykket i hydrauliksystemet. Se brugervejledningen og reparationshåndbogen for systeminformationer.
2. Stands motoren og fjern tændingsnøglen.

Brug kun TØR NITROGEN til opladning af akkumulator. Kontakt din lokale John Deere forhandler.



H97865 —UN—03SEP10

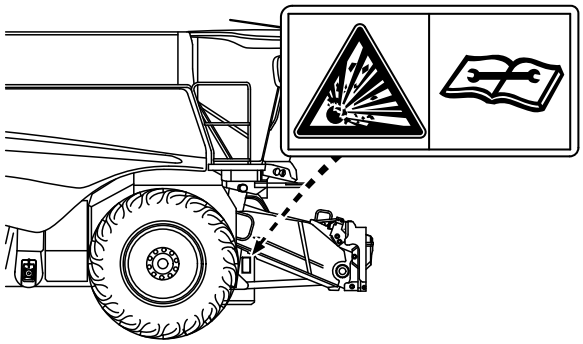
OUO6075,0000920 -74-23MAY11-1/1

## Akkumulator

*BEMÆRK: Mærkaten sidder på stenudskillerlemmen og kun på maskiner med ProDrive™ transmission.*

For at forebygge riskikoen for kvæstelse samt mulig beskadigelse af akkumulatoren eller hydrauliksystemet opretholdes det anbefalede nitrogengastryk.

Påfyld kun tør nitrogen. Nominelt arbejdstryk er 21.500 kPa (3120 psi), kontakt din John Deere forhandler.



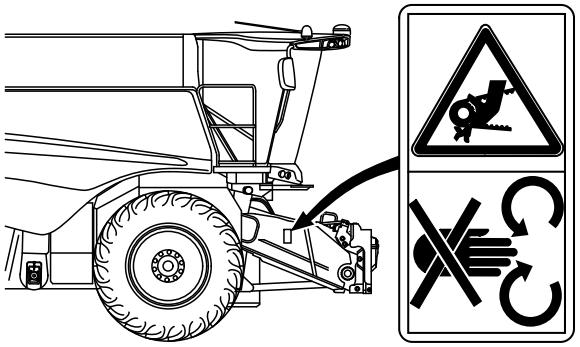
H97866 —UN—03SEP10

OUO6075,0000921 -74-01JUL13-1/1

## Skærm på indføringstransportørens drev

*BEMÆRK: Mærkaten er placeret på udvendig og indvendig side af skærmen på begge sider af indføringshuset.*

Skærmen må ikke åbnes, mens motoren er i gang.

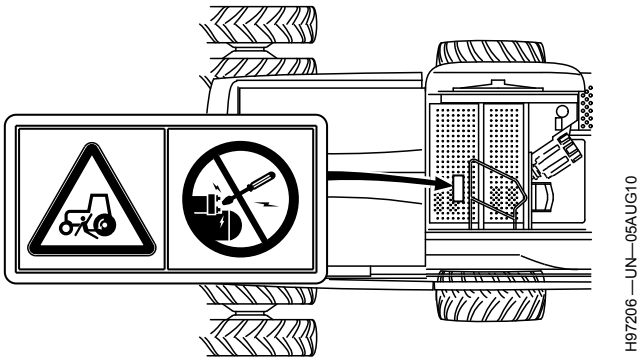


H97201 —UN—05AUG10

OUO6041,0000458 -74-03SEP10-1/1

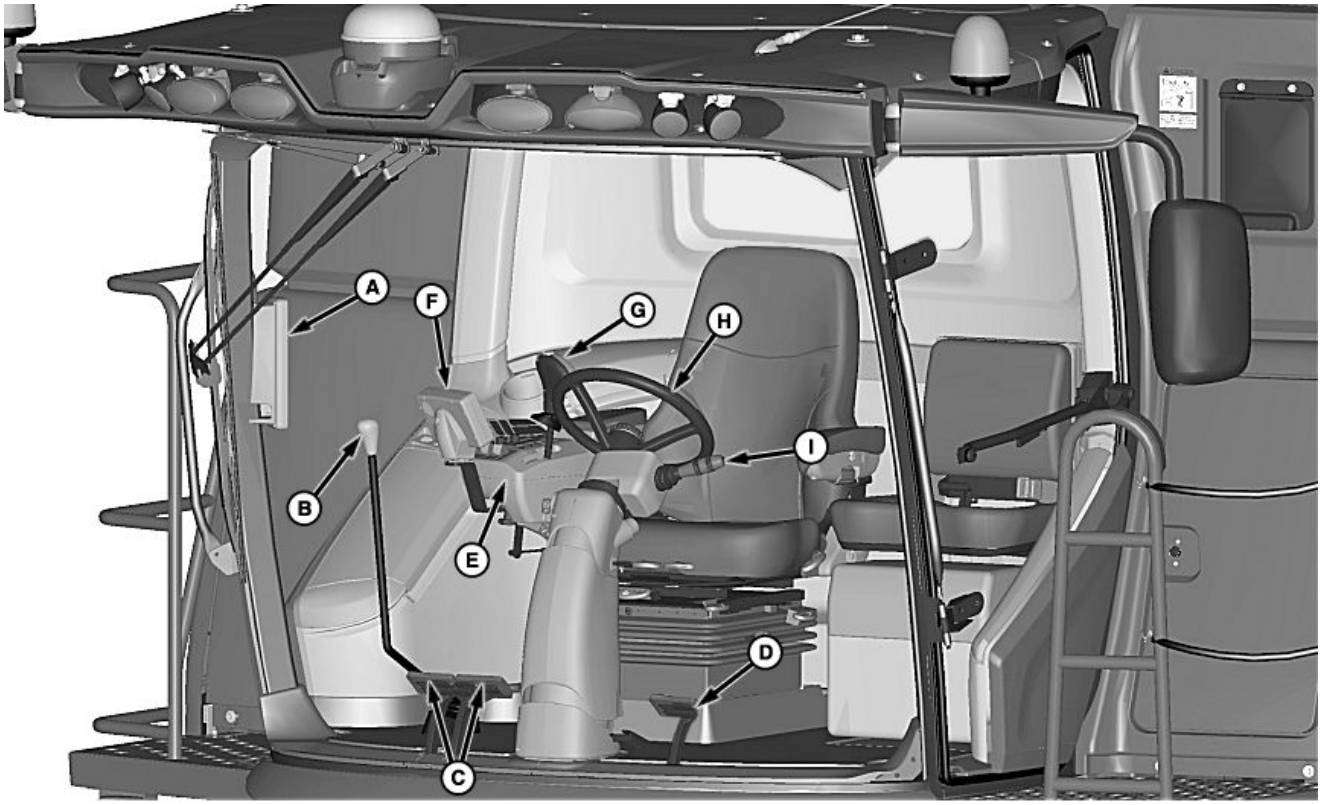
## Startmotor

Start aldrig motoren ved at kortslutte starter- eller solenoidepoler. Maskinen eller dens komponenter kan bevæge sig, hvis det normale kredsløb omgås.




OUO6041,000040E -74-03SEP10-1/1

## Oversigt over kontrolgreb og instrumenter

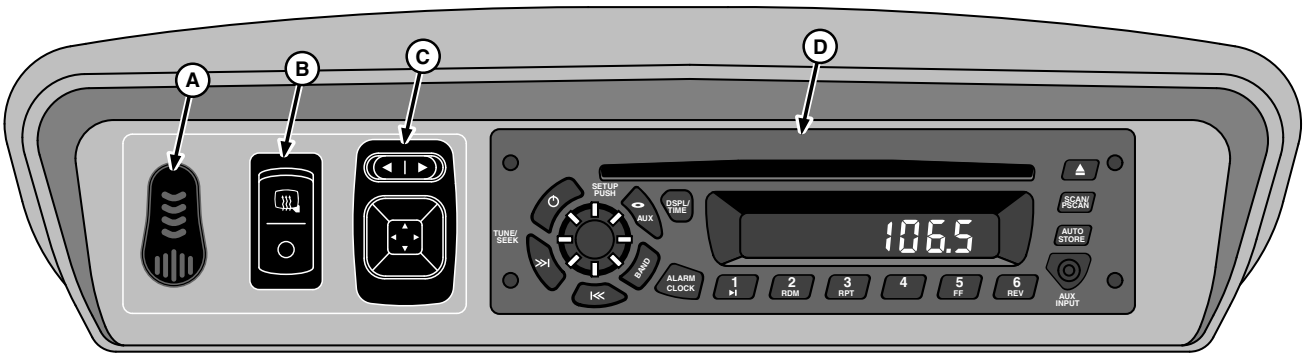



**A—CommandTouch™ kabinehjørnestolpe**
**B—Gearskiftearm (hvis monteret)**
**C—Bremsepedaler**
**D—Manuel parkeringsbremse (hvis monteret)**
**E—CommandTouch™-armlænskonsol**
**F—CommandCenter™ -display**
**G—Multifunktionsstang**
**H—Ratsøjle**
**I— Afviserkontakt/lysvalggreb**

*CommandTouch er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*CommandCenter er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000495 -74-10DEC10-1/1

## Styrepanel i loftet




H97349 —UN—14JUL10

**A—Mikrofon (valgfrit)**
**B—Spejlvarmekontakt (ekstraudstyr)**
**C—Spejl manøvreventil (valgfrit)**
**D—Radio (valgfrit)**

OUO6075,00003F0 -74-14JUL10-1/1

## Mikrofon (valgfrit)

*BEMÆRK: Nøglekontakten skal stå på ON, eller mejetærskeren skal være startet, for at mikrofonen virker.*

Maskinføreren bruger mikrofonen i overhead panelet til at kommunikere håndfrit ved hjælp af en Bluetooth® mobiltelefon (Bluetooth skal være aktiveret).

*BEMÆRK: Bluetooth er en kommunikationsteknologi, som tillader en person trådløs tilslutning med en mobiltelefon.*

H97351 —UN—14JUL10

*Bluetooth er et varemærke tilhørende Bluetooth SIG*

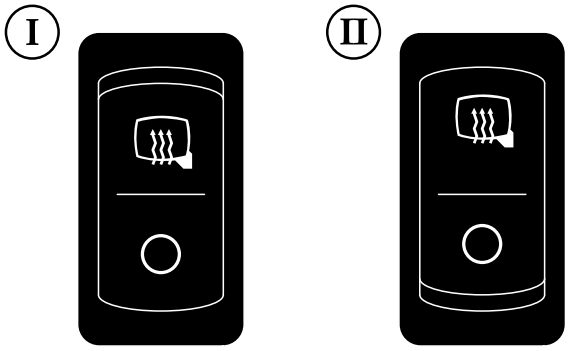
OUO6075,000089A -74-14JUL10-1/1

## Spejlvarmekontakt (ekstraudstyr)

*BEMÆRK: Nøglekontakten skal stå på ON, eller mejetærskeren skal være startet for at kunne indstille spejlene.*

Spejlene har indlagt varmelegeme til at fjerne is og dug.

Spejlopvarmerkontakten (I) SLUKKER for strømmen (når bunden af kontakten er trykket ind).
Spejlopvarmerkontakten (I) TÆNDER for strømmen (når toppen af kontakten er trykket ind).




H97712 —UN—23AUG10

**I— Kontakt til spejlopvarmer (SLUKKET)**
**II— Spejlvarmekontakt (TÆNDT)**

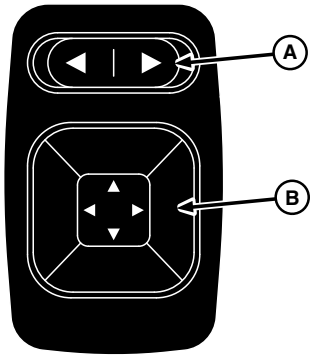
OUO6075,00008AE -74-20AUG10-1/1

## Spejl manøvreventil (valgfrit)

*BEMÆRK: Nøglekontakten skal stå på ON, eller mejetærskeren skal være startet for at kunne indstille spejlene.*

Spejlkontakt (A) tilfører højre og venstre sidespejle strøm. Tryk i venstre side af kontakten for at tilføre venstre spejl strøm, eller tryk i højre side af kontakten for at tilføre højre spejl strøm.

Kontakt til justering af spejl (B) flytter det valgte spejl op eller ned, til højre eller venstre.

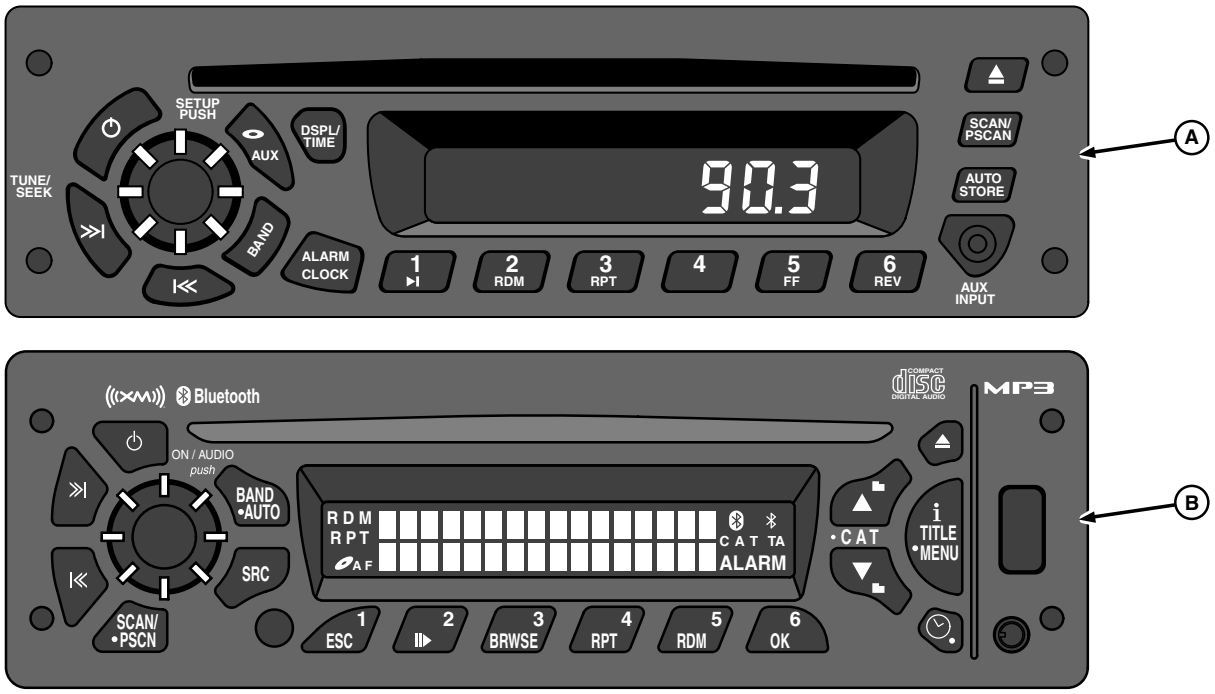



H97350 —UN—14JUL10

**A—Spejlkontakt** **B—Kontakt til justering af spejl**

OUO6075,00003F6 -74-14JUL10-1/1

## Radiotyper (valgfrit)




H97604 —UN—12AUG10

**A—AM/FM stereo radio, cd afspiller og bånd med vejrudsigt**

**B—AM/FM stereo radio, cd/MP3/USB/iPod/Aux/Bluetooth/SAT radio og bånd med vejrudsigt**

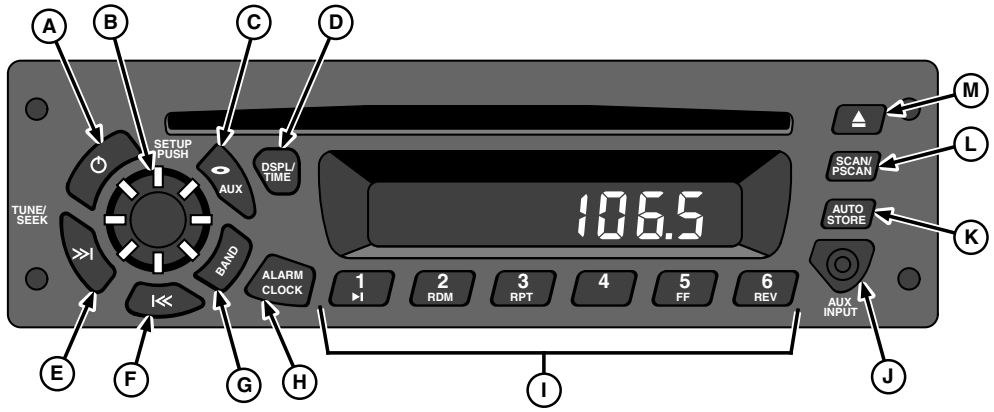
OUO6075,00003EE -74-02JUN11-1/1

## Eftermarkeds radioer

**VIGTIGT: Hvis du skal installere eller udskifte en eftermarkeds radio, kontakt din John Deere forhandler for flere informationer.**

OUO6075,0000B6E -74-21MAR11-1/1

## AM/FM stereo radio, cd afspiller og bånd med vejrudsigt




H911085 —UN—08APR08

**A—TIL/FRA-knap**
**B—AUDIO programvælger**
**C—Ekstra (AUX) knap**
**D—Display/tid (DSPL/TIME) knap**
**E—TUNE/SØG (fremad) knap**
**F—TUNE/SØG (bagud) knap**
**G—BAND-knap**
**H—Alarmurknap**
**I— Forvalgsknapper (1—6)**
**J— Ekstra (AUX) indgang**
**K—Auto gemmeknap**
**L—SCAN/PSCAN knap**
**M—Eject knap**

### Slå strømmen til

Med tændingskontakten ON, slå modtageren ON eller OFF ved at trykke på strømknap (A). Tryk på AUDIO programvælgeren aktiverer også modtageren.

### Justering af modtagerindstillinger (AUDIO programvælger (B))

Du justerer følgende ved at trykke på og udløse AUDIO programvælgeren gentagne gange, indtil den ønskede funktion vises på displayet.

- **Volume** - Volume er standard funktionen. Drej programvælgeren med uret for at forøge lydstyrken og imod uret for reducere lydstyrken. Displayet viser “VOL” og volumenniveau. Efter fem sekunder vil displayet vende tilbage til standarddisplayet.
- **Bass** - tryk på programvælgeren, indtil “BASS” det aktuelle niveau vises på displayet. Drej programvælgeren med uret for at forøge baslyden og imod uret for reducere den. Efter fem sekunder vil displayet vende tilbage til standarddisplayet.
- **Treble** - tryk på programvælgeren, indtil “TREB” og det nuværende niveau vises. Drej programvælgeren med uret for at forøge falsetlyden og imod uret for reducere den. Efter fem sekunder vil displayet vende tilbage til standarddisplayet.
- **Balance** - tryk på programvælgeren, indtil “BAL” og det nuværende niveau vises. Drej programvælgeren med uret for at flytte lyden til højre højttalere og mod uret for at flytte lyden til venstre højttalere. Efter fem sekunder vil displayet vende tilbage til standarddisplayet.
- **Fade** - tryk på programvælgeren, indtil “FADE” det aktuelle niveau vises på displayet. Drej programvælgeren med uret for at flytte lyden til de forreste højttalere og mod uret for at flytte lyden til de bagerste højttalere. Efter fem sekunder vil displayet vende tilbage til standarddisplayet.
- **Seek Sensitivity** – tryk på programvælgeren indtil “SEEK” og følsomhedsniveauerne vises på displayet. Drej programvælgeren med uret med at øge følsomheden eller mod uret for nedsætte følsomheden. Forhøjelse hjælper med til at finde flere stationer inklusive de svagere. Nedsættelse giver færre, men stærkere stationer.
- **Dimming** - tryk på programvælgeren, indtil “DIM” og lysstyrkeniveauet vises på displayet. Drej programvælgeren med uret med at øge lysstyrken eller mod uret for nedsætte lysstyrken. Efter fem sekunder vil displayet vende tilbage til standarddisplayet.
- **Speakers** – tryk på programvælgeren, indtil “SPEAKER4” eller “SPEAKER2” vises på displayet. Drej på programvælgeren med uret for at skifte mellem to højttalerre eller fire højttalere.

### Ekstra (CD/AUX) knap (C)

Gør det muligt for radioen at afspille en ekstern lydkilde som fx en MP3 afspiller, der er tilsluttet til det ekstra audio indgangsjack.

Du anvender et eksternt apparat ved at:

1. Tilslutte apparatet til det ekstra indgangsjack.
2. Trykke på CD/AUX knappen, indtil “AUX IN” vises.

Når et eksternt apparat er tilsluttet og tændt, er det muligt at anvende det som afspiller. Hvis CD/AUX knappen er trykket ind, og der er ikke er tilsluttet et apparat, viser radioen “NO AUX”.

Du dæmper den ekstra tilstand ved at trykke på den forudindstillede 1 knap. Tryk igen på den forudindstillede 1 knap for at genoptage aflytning af et eksternt apparat.

Når den eksterne lydkilde er aktiveres, viser displayet “EX AUDIO”. Tryk på CD/AUX knappen skifter mellem radio, cd eller eksternt audioapparat. Efter fem sekunder vil displayet vende tilbage til standarddisplayet.

**Fortsættes på næste side**

Sådan slås ekstra tilstand fra:

1. Tryk på CD/AUX knappen eller BAND knappen, indtil radio skifter til den ønskede funktion.
2. Tag det ekstra apparats stik ud af indgangsjack.

**Display (DSPL/TIME) knap (D)**

**Radiofunktion:** Tryk på DSPL/TIME knappen, når modtageren er ON, skifter mellem frekvens og aktuel tid.

**Cd afspillerfunktion:** Tryk på DSPL/TIME knappen, når modtageren er ON, skifter mellem spornumre/forløbet tid og aktuel tid.

**Indstilling af tidsformat og ur**

Radioen kan indstilles til et 12/24 timers tidsformat. Indtastning af tidsindstillingsfunktion ændrer tidsformatet.

**Tidsformat**
1. Drej tændingsnøglen hen på ON.
2. Tryk på og hold DSPL/TIME knappen nede, indtil time og minuttal blinker, og der høres et bip.
3. Tryk på den forudindstillede 5 knap for at skifte mellem 12/24 timers funktion.
4. Efter fem sekunder vil displayet vende tilbage til standarddisplayet.

**Indstilling af ur**
1. Drej tændingsnøglen hen på ON.
2. Tryk på og hold DSPL/TIME knappen nede, indtil time og minuttal blinker, og der høres et bip.
3. Tryk igen på DSPL/TIME knappen, indtil timetallet blinker.
4. Drej AUDIO programvælgeren for at ændre timetallet. Drej med uret for at forhøje eller mod uret for at nedsætte.
5. Tryk igen på DSPL/TIME knappen, indtil minuttallet blinker.
6. Drej AUDIO programvælgeren for at ændre minuttallet. Drej med uret for at forhøje eller mod uret for at nedsætte.
7. Efter fem sekunder vil displayet vende tilbage til standarddisplayet.

**TUNE/SEEK knap (E og F)**

**Radiofunktion:** Tryk på hold både fremadpil og BAND (G) knapperne nede samtidig i to sekunder for at skifte mellem “TUNE” eller “SEEK”.

**Manuel TUNE**
1. Tryk på og hold fremadpil og BAND knappen nede, indtil “TUNE” vises på displayet.
2. Du øger radiofrekvensen ved tryk på fremadpilen for at gå til den næste højere station.
3. Du sænker radiofrekvensen ved tryk på bagudpilen for at gå til den næste lavere station.

**SEEK:** Tryk på fremad- eller bagudpilen i mere end et halvt sekund slår SEEK funktion ON og “SEEK” vises på displayet. Søgefunktionen afsluttes, når der findes en station, der kan modtages.

*BEMÆRK: Hvis SEEK ikke finder en station, der kan modtages, efter søgning to gange, afsluttes SEEK og “NOT FOUND” vises på displayet. Efter fem sekunder vises standard displayet, og radioen fortsætter med at spille den station, den tidligere spillede.*

Du annullerer SEEK ved igen at trykke på fremad- eller bagudpilen.

**Cd afspillerfunktion:** Tryk på fremadpilen for at gå videre til det næste spor. Spornummer og forløbet tid vises.

Tryk på bagudpilen for at gå til begyndelsen af det spor, der afspilles. Tryk på knappen inden for de første otte sekunder for at springe til begyndelsen af den forrige titel. Spornummer og forløbet tid vises.

**Band knap (G)**

Band knappen skifter mellem FM1, FM2, FM3, AM og (vejr) WX. Efter fem sekunder vil displayet vende tilbage til standarddisplayet.

**Ur-/alarmknap (H)**

**Indstilling af alarm**
1. Tænd radioen.
2. Tryk på ALARM knappen, indtil “ALARM” symbolet og “SET” vises.
3. Timetallet blinker. Drej AUDIO med uret for at forhøje eller mod uret for at nedsætte.
4. Tryk på ALARM knappen.
5. Minuttallet blinker. Drej AUDIO med uret for at forhøje eller mod uret for at nedsætte.
6. Tryk på ALARM knappen, indtil “SET TONE” vises.
7. Tryk igen på ALARM knappen, indtil “VOL” vises.
8. Tryk igen på ALARM knappen, og der høres en alarmtone.
9. Drej AUDIO med uret for at forhøje eller mod uret for at nedsætte.
10. Tryk igen på ALARM knappen for at vende tilbage til normal drift.

*BEMÆRK: Alarmur symbolet er nu aktiveret. Tryk igen på alarmurknappen for at deaktivere.*

**Slå alarm fra**

Tryk igen på ALARM knappen, indtil der høres et bip, og alarmursymbolet forsvinder.

**Aktivér snooze slarm**

Tryk på en hvilken som helst knap, når alarmen lyder for at aktivere snooze. Alarmen lyder igen i ni minutter.

**En time timer:**

Med tændingskontakten OFF, tryk på PWR strømknappen eller AUDIO programvælgeren for at aktivere en time timeren.

Modtager vil slukke efter en time.

**Fortsættes på næste side**

**Forvalgsknapper (1—6) (I)**

Med forvalgsknapperne kan du forudindstille seks favoritstationer pr. bånd og kan let vende tilbage til dem ved tryk på en knap.

18—FM kanaler, 6—AM kanaler, 6—WX (bånd med vejrudsigt) kanalerne kan gemmes til omgående genopkald ved hjælp af forvalgsknapperne 1—6 (seks hukommelser for hvert bånd FM1, FM2, FM3, AM og WX).

**Radiofunktion: (Indstilling af favoritstationer)**
1. Slå, modtager ON.
2. Vælg ønsket bånd (FM1, FM2, FM3, AM).
3. Søg den ønskede station.
4. Tryk på den ønskede forudindstillede knap (1—6) og hold den i mere end to sekunder for at gemme den valgte station.

   *BEMÆRK: Når stationen er blevet indstillet til det forudindstillede nummer, høres et bip, og der vises et forudindstillingsnummer.*

Tryk på forudindstillingsknappen senere tuner radioen til den tidligere valgte station.

**CD afspillerfunktion:**
- **Forudindstillet 1/PAUSE knap** – får aktuel cd til at holde pause. “PAU” vises, og audio dæmpes. Tryk igen på knappen for at genoptage afspilning af cd'en.
- **Forudindstillet 2/RDM knap** – aktiverer valg af et tilfældigt spor. “RDM” symboles vises, og spor på den indlagte skive afspilles i tilfældig rækkefølge. Tryk igen på knappen for at slå tilfældig afspilning fra.
- **Forudindstillet 3/RPT knap** – gentager aktuelt spor. “RPT” afspilles, og det aktuelt afspillede spor gentages. Tryk igen på knappen for at slå gentagelse fra.
- **Forudindstillet 5/FF knap** – kører hurtigt fremad gennem aktuelt spor. Efter udløsning, afspiller cd'en med normal hastighed. Displayet viser spornummer og forløbet tid.
- **Forudindstillet 6/REV knap** – kører tilbage gennem aktuelt spor. Efter udløsning, afspiller cd'en med normal hastighed. Displayet viser spornummer og forløbet tid.

**Ekstra audio indgang (J)**

Gør det muligt for radioen at afspille en ekstern lydkilde som fx en MP3 afspiller, der er tilsluttet til det ekstra audio indgangsjack. Når den ekstra (AUX) knap aktiveres, viser displayet “EX AUDIO”.

**AUTO STORE knap (K)**

Ved tryk på AUTO STORE knappen gemmes de seks stærkeste stationer automatisk på forvalgsknapperne (1—6).

Tryk på og hold AUTO STORE knappen nede, indtil “AUTO” og “AS” symbolet vises. AUTO STORE berøer det aktuelle bånd (eksempel: hvis AUTO STORE knappen er trykket ind, mens der lyttes til FM1, ændres forudindstillingerne for AM, FM2, FM3 og WX ikke). Hvis AUTO STORE knappen trykkes på og holdes i mere end to sekunder, annulleres AUTO STORE, og de originale forudindstillinger gemmes.

**SCAN/PSCN knap (L)**

**Radiofunktion:**

**SCAN:** Ved et tryk på SCAN/PSCAN knappen scannes alle stationer på det valgte bånd. Når der findes en frekvens med tilstrækkelig styrke, spiller radioen i fem sekunder og fortsætter med at scanne, indtil der igen trykkes på SCAN/PSCAN knappen. Displayet viser “SCAN” og den frekvens, der scannes.

**PSCAN:** Tryk på SCAN/PSCN knappen for at scanne forudindstillingerne på det bånd, du netop lytter til ved hjælp af (FM1, FM2 og FM3). Når en forudindstillet frekvens med tilstrækkelig styrke er fundet, spiller radioen i fem sekunder og fortsætter derefter med at scanne. Displayet viser “PSCAN”, frekvens, forindstillingens nummer og det aktuelle frekvensbånd. Preset scan funktionen fortsætter, indtil der igen trykkes på SCAN/PSCAN.

**CD afspillerfunktion:**

Tryk på SCAN/PSCAN knappen for at scanne alle spor på cd'en. Afspilleren går omgående videre til det næste spor. Efter at have spillet ti sekunder af den aktuelle titel, skifter den til næste titel. Scanningen afbrydes ved at trykke på SCAN/PSCAN igen.

**EJECT knap (M)**

Ved tryk på EJECT knappen, skydes disken ud.

**Afspilning af en Compact Disc**

1. Drej tændingsnøglen hen på ON.
2. Indsæt disc delvis ind i rillen (side med mærkat opad). Afspilleren trækkes automatisk disc'en ind, så snart den er delvis indsat. “CD” symbolet og “LOADING” vises på displayet efterfulgt af spornummer og den forløbne tid, og disc'en begynder at spille.
3. Hvis du lytter til AM/FM/WX radio, tryk på CD/AUX knappen for at afspille en cd, der allerede er lagt i afspilleren. Hvis ingen cd er indlagt, viser displayet “NO CD” i fem sekunder og vender tilbage til standard displayet. Hvis en cd blev indlagt tidligere, vises spornummer og den forløbne tid på displayet.

   *BEMÆRK: Hvis en cd skydes ud, men ikke fjernes inden for 16 sekunder, trækkes den ind igen, men vil ikke blive afspillet, før der trykkes på CD/AUX knappen.*

**Fejlfinding på cd afspiller**

De følgende fejlmeddelelser kan blive vist under afspilning af en compact disc:

**NO CD:** Der er ingen cd i afspilleren.

**FOCUS:** Linser kunne ikke fokusere på disc'en. Mulige årsager kan være:

**Fortsættes på næste side**

- Disc er indsat med oversiden nedad – tag disc ud og sæt den ind igen.
- Disc er snavset, ridset eller våd – prøv at rengøre disc.
- Linser er snavsede – rengør disclinser med et linserensemiddel.
- Er meget fugtig – vent en time og prøv igen.

**TRACKING:** Tab af sporkontrol. Mulige årsager kan være:

- Disc er snavset eller ridset – prøv at rengøre disc.
- Linser er snavsede – rengør disclinser med et linserensemiddel.
- Disc sidder fast og kan ikke køre rundt – kontakt din forhandler

**LOAD:** Indsætnings-/udtagningsmotorproblem – kontakt din forhandler.

OUO6075,0000C90 -74-02JUN11-4/4

## Bånd med vejrudsigt

NOAA Weather Radio er en service fra den nationale vejrservice. Den udsender kontinuerlige udsendelser om de seneste vejrudsigter direkte fra den nationale vejrservice. Optagne vejrinformationer gentages hver fjerde—seks minutter og redigeres hver—tre timer eller hyppigere efter behov. De fleste stationer kører 24 timer i døgnet.

Vejrudsigten for det område, du opholder dig i, kan findes på en af syv stationer. I vejrudsigtsfunktionen viser displayet “WEATHER”, WX og kanalnummeret. Kanalen kan ændres ved hjælp af TUNE/SEEK (hurtig fremad og bagud) knapperne og kan også forudindstilles til forvalgsknapperne 1—6.

De frekvenser, der er forbundet med vejrbåndet, er som følger:

1. 162,400 MHz
2. 162,425 MHz
3. 162,450 MHz
4. 162,475 MHz
5. 162,500 MHz
6. 162,525 MHz
7. 162,550 MHz

OUO6075,0000C91 -74-02JUN11-1/1

## Programradio for lokal områdefrekvens

**For at kontrollere at radioen er indstillet til nordamerikanske frekvenser:**

1. Drej tændingsnøglen hen på ON.
2. Slå radioen OFF (displayet viser aktuelt tidspunkt).
3. Tryk på og hold DSPL/TIME knappen nede i to sekunder for at indtaste “SET” funktion.

*BEMÆRK: Når i indstillingsfunktion, skub BAND knappen til at vise navnet på det land, hvis frekvensbånd netop vises.*

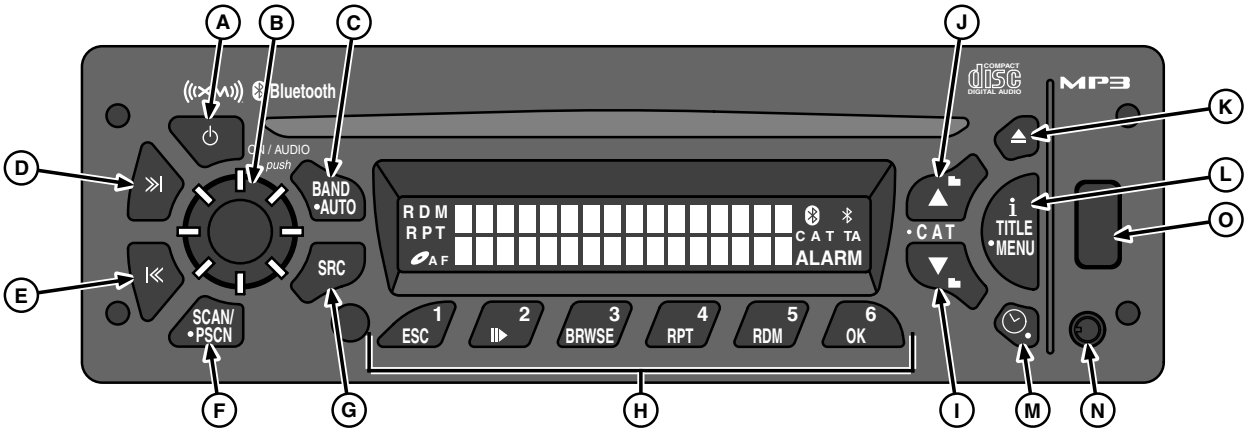
4. Tryk omgående på BAND knappen, indtil det “amerikanske” vises.
5. Når det “amerikanske” vises, tryk ikke på nogen knap i få sekunder; den nye områdefrekvensindstilling er klar, når displayet vender tilbage til aktuelt tidspunkt.

**Sådan programmeres radioen til en anden frekvens:**

1. Drej tændingsnøglen hen på ON.
2. Slå radioen OFF (displayet viser aktuelt tidspunkt).
3. Tryk på og hold DSPL/TIME knappen nede i to sekunder for at indtaste “SET” funktion.
4. Tryk omgående på BAND knappen for at skifte mellem områdeindstillinger:
   - Amerikanske
   - Eur/Aust (anvendes til Europa og Australien)
   - Japan
   - Argentina
   - Kina
5. Når det ønskede område vises, tryk ikke på nogen knap i få sekunder; den nye områdefrekvensindstilling er klar, når displayet vender tilbage til aktuelt tidspunkt.

OUO6075,000007C -74-07APR08-1/1

## AM/FM stereo radio, CD/MP3/USB/iPod®/Aux/Bluetooth®/SAT radio og bånd med vejrudsigt




H97605 —UN—12AUG10

**A—TIL/FRA-knap**
**B—AUDIO programvælger**
**C—BAND/AUTO-knap**
**D—TUNE/SØG (fremad) knap**
**E—TUNE/SØG (bagud) knap**
**F—SCAN/PSCAN knap**
**G—SRC-knap**
**H—Forvalgsknapper (1—6)**
**I— NED-knap**
**J—OP-knap**
**K—Eject knap**
**L—i Title Menu knap**
**M—Ur-/alarmknap**
**N—Ekstra (AUX) indgang**
**O—USB stik**

**Normale radiofunktioner:**

Radioen er udstyret med:

- Et AM bånd med 6 AM forudindstillede kanaler
- To FM bånd med 12 FM forudindstillede kanaler
- Tre satellit bånd med 18 forudindstillede kanaler
- Et vejrbånd med 6 WX forudindstillede kanaler

**Justering af volumen:**

Drej AUDIO programvælgeren med uret for at forøge lydstyrken og imod uret for reducere lydstyrken.

**En time timer:**

Med tændingskontakten OFF, tryk på strømknappen eller AUDIO programvælgeren for at aktivere en time timer.

Modtager vil slukke efter en time.

Et nyt tryk på strømknappen eller AUDIO programvælgeren genaktiverer en time timeren.

**Display:**

Radioen viser klokkeslættet, når den er slukket.

**BÅND/AUTO-knap:**

Bånd/AUTO knappen skifter mellem FM1, FM2, AM, SAT1, SAT2, SAT3 og (vejr) WX.

**SØG knap:**

Tryk på knapperne (>> eller <<) for at skifte til en radiostation på den næste højere/lavere frekvens, tryk på >> eller << og hold den nede kort.

Lyden frakobles under søgning op eller ned. Hvis der trykkes på enten >> eller <<-knappen, mens radioen søger en station, stopper tuneren på den aktuelle frekvens for det tidspunkt, hvor der blev trykket på knappen. Søgefunktionen afsluttes, når der findes en station, der kan modtages, eller søgefunktionen annulleres. Radioen vender tilbage til den oprindelige station, hvis søgefunktionen annulleres.

*BEMÆRK: Hvis SEEK ikke finder en modtagelig station, fortsætter den, indtil den afbrydes.*

SEEK kan afbrydes på følgende måde:

- Kontaktfunktioner
- Ændring af frekvensbånd
- Tryk på SCAN/PSCAN-knappen
- Tryk på en vilkårlig forindstillingsknap
- Tryk på BAND/AUTO-knappen og hold den nede
- Sluk for strømmen

*BEMÆRK: Et hurtigt tryk på søgeknappen får radioen til at "tune sig ind" eller søge efter den næste højere eller lavere frekvens, og radioen vil stoppe på den frekvens, selvom der ikke er nogen station. Hvis søgeknappen holdes nede længere end et halvt sekund, startes "søge"-funktionen. Søgefunktionerne stopper ved den næste højere/lavere frekvens med et stærkt radiosignal og stopper på denne station.*

**Fortsættes på næste side**

**AUTO STORE:**

Funktionen Auto Store gemmer midlertidigt de seks stærkeste stationssignaler på knapperne 1—6. Når BAND/AUTO-knappen holdes inde i mere end to sekunder, høres et bip, og der vises AUTOSTORE i displayet. Ved at trykke på BAND/AUTO-knappen igen og holde den nede, afbrydes AUTO STORE, og de oprindelige forindstillinger genetableres. AS vises, mens AUTO STORE er aktiv. Det, at der trykkes på BAND/AUTO-knappen, har ingen indflydelse på andre frekvensbånd. Et tryk på BAND/AUTO-knappen, mens radioen er i én funktion, har ingen indflydelse på forindstillingerne ved andre funktioner.

**SCAN/PSCAN:**

Tryk på SCAN/PSCAN-knappen for at søge alle stationerne på det anvendte frekvensbånd. Når der registreres en stærk frekvens, spiller radioen i otte sekunder inden søgningen fortsættes. Scanningen afbrydes ved at trykke på SCAN/PSCAN igen. Der lyder et akustisk signal fra radioen og SCAN vises samt den aktuelt indstillede frekvens.

Tryk på SCAN/PSCAN-knappen og hold den nede i to sekunder for at søge alle forindstillede stationer på det anvendte frekvensbånd. Radioen spiller stationen i otte sekunder og fortsætter derefter søgningen. Displayet viser PSCAN, frekvens, forindstillingens nummer og det aktuelle frekvensbånd. Preset scan funktionen fortsætter, indtil der igen trykkes på SCAN/PSCAN.

**Forindstilling af stationer**

1. Slå, modtager ON.
2. Vælg ønskeet bånd (FM1, FM2, AM, SAT1, SAT2, SAT3).
3. Søg den ønskede station.
4. Tryk på den ønskede forudindstillede knap (1—6) og hold den i mere end to sekunder for at gemme den valgte station.

   *BEMÆRK: Når stationen er blevet indstillet til det forudindstillede nummer, høres et bip, og der vises et forudindstillingsnummer.*

5. Gentag processen for hver af de resterende knapper til forindstilling af stationer

Tryk på forudindstillingsknappen senere tuner radio til den tidligere valgte station.

**Ekstra (AUX) funktion:**

*BEMÆRK: Hvis der anvendes en ekstern enhed tilsluttet gennem ekstraindgangen, vil tryk på knappen "i Title/Menu" ikke have nogen effekt.*

I AUX-funktion forrest er det muligt at afspille tilsluttede audio-apparater via den ekstra indgangstilslutning foran på radioen. Når et eksternt apparat er tilsluttet og tændt, er det muligt at anvende det som afspiller. I forreste AUX-funktion kan ikke anvendes, hvis der ikke er tilsluttet et apparat til AUX-indgangstilslutningen foran på radioen.

*BEMÆRK: Bagerste AUX indgangstilslutning er placeret på højre oplagringspanel. Fjern støvdækslet på adgangstilslutningen og indsæt jack fra enhed eller adapterkabel.*

I bagerste AUX-funktion er det muligt at afspille tilsluttede audio-apparater via den ekstra indgangstilslutning på højre oplagringspanel. Når et eksternt apparat er tilsluttet og tændt, er det muligt at anvende det som afspiller. Du aktiverer AUX funktion ved at trykke på SRC knappen, indtil "REAR AUX" vises på displayet.

**Indstilling af ur:**

Radioen kan indstilles til et 12/24 timers tidsformat. Ved 12 timers funktionen skelnes der mellem AM og PM. Ved 24 timers funktionen er dagen opdelt i 24 timer.

1. Drej tændingsnøglen hen på ON.
2. Tryk på "iTitle-/menu"-knappen (A) og hold den nede længere end to sekunder, indtil menuen vises.
3. Tryk på OK-knappen for at vise urets undermenu.
4. Drej på AUDIO programvælgeren eller tryk på op/ned pileknappernene for at ændre INDSTILLINGSTID.
5. Tryk på OK-knappen for at skifte til indstillingsfunktionen.
6. Drej AUDIO-knappen eller tryk på OP/NED-pileknapperne for at skifte mellem 12- eller 24-timers format.
7. Tryk på OK-knappen for at vælge en af funktionerne.
8. Displayet skifter til konfiguration af uret, hvilket resulterer i at urets cifre blinker.
9. Timetallet indstilles ved at dreje AUDIO programvælgeren eller trykke på OP-/NED pileknappernene. Timetallet forøges, når AUDIO programvælgeren drejes med uret, og der samtidig trykkes på OP pileknappen. Timetallet sænkes, når AUDIO programvælgeren drejes mod uret, og der samtidig trykkes på NED pileknappen.
10. Når der trykkes på OK-knappen, blinker minutcifrene. Minuttallet indstilles ved at dreje AUDIO programvælgeren eller trykke på OP-/NED pileknappernene. Minuttallet forøges, når AUDIO programvælgeren drejes med uret, og der samtidig trykkes på OP pileknappen. Minuttallet sænkes, når AUDIO programvælgeren drejes mod uret, og der samtidig trykkes på NED pileknappen.

Hvis der ikke bliver trykket på eller drejet en knap inden for otte sekunder under tidsindstillingsproceduren, afbrydes tidsindstillingsfunktionen, og radioen vender tilbage til den normale funktion. Alle udførte ændringer bibeholdes. Ved at trykke på ON-/OFF-knappen eller frekvensbånd-knapperne indstilles uret til det valgte klokkeslæt.

Uret vises, når tændingskontakten er slået til, og radioen er slukket. Skærmbilledet er tomt, når radioen og tændingen er slukket.

**Indstilling af alarmen:**

1. Tænd radioen.

**Fortsættes på næste side**

2. Tryk på “iTitle-/menu”-knappen (A) og hold den nede længere end to sekunder, indtil menuen vises.
3. Drej på AUDIO programvælgeren eller tryk på op/ned pileknappernene for at ændre INDSTILLING AF ALARM.
4. Tryk på OK-knappen for at skifte til alarmens undermenu.
5. Tryk på OK-knappen for at tænde eller slukke for alarmen.
6. Alarm-symbolet vises, når alarmen aktiveres.
7. Drej på AUDIO programvælgeren eller tryk på op/ned pileknappernene for at ændre INDSTILLINGSTID.
8. Tryk på OK-knappen. Timetal for alarm tidsblitzlys. Formatet er det samme, som ved indstillingen af uret (12- eller 24-timers funktion).
9. Timetallet indstilles ved at dreje AUDIO programvælgeren eller trykke på OP-/NED pileknappernene.
10. Timetallet forøges, når AUDIO programvælgeren drejes med uret, og der samtidig trykkes på OP pileknappen. Timetallet sænkes, når AUDIO programvælgeren drejes mod uret, og der samtidig trykkes på NED pileknappen.

    *BEMÆRK: Hvis SET MUS vælges, anvender vækkeuret den lydkilde, som blev hørt, da radioen blev slukket. For eksempel: Hvis du lytter til FM, vil den alarm, der lyder, være den FM station, du sidst lyttede til. Hvis den seneste station ikke længere er til rådighed, lyder der en mellemhøj tone fra alarmen i to minutter, inden den ændres til en kraftig tone. Hvis der blev lyttet til en lydkilde via AUX-indgangen, en cd eller et andet medium og AUX-indgangen eller cd'en ikke længere er til rådighed, tænder vækkeuret radioen i stedet for.*

11. Tryk på OK-knappen. Minuttal for alarm tidsblitzlys.
12. Minuttallet indstilles ved at dreje AUDIO programvælgeren eller trykke på OP-/NED pileknappernene.
13. Minuttallet forøges, når AUDIO programvælgeren drejes med uret, og der samtidig trykkes på OP pileknappen. Minuttallet sænkes, når AUDIO programvælgeren drejes mod uret, og der samtidig trykkes på NED pileknappen.
14. Alarmen slås til med et tryk på OK-knappen. Derefter opfordres du til at vælge mellem SET MUS (musik) eller SET TONE.
15. Tryk på OK knappen, når det ønskede emne er valgt.

    *BEMÆRK: Hvis der vælges SET TONE, afgives der et lydsignal fra alarmen med middel styrke i to minutter, inden det ændres til et konstant, kraftigt lydsignal.*

16. Tryk igen på OK-knappen for at indstille alarmtonen eller musikkens volumen.

    *BEMÆRK: Tryk på OK-knappen, der vises VOLUME, mens det aktuelle volumen for alarmtonen eller musikken høres.*

17. Volumen forøges ved at dreje Audio-knappen med uret, og det reduceres ved at dreje den mod uret.

    *BEMÆRK: Hvis du ikke trykker eller drejer på nogen knap inden for otte sekunder under indstillingen af vækkeuret, vil vækkeurets indstillinger blive slettet, og radioen vil gå tilbage til normal funktion, mens det gemmer de indstillinger, der er blevet foretaget.*

18. Tryk på OK-knappen igen for at afslutte indstillingen og returnere displayet til normal funktion.

    *BEMÆRK: Alarmsymbolet optræder på displayet for at angive, at alarmen er aktivt.*

**Sådan slukkes vækkeuret:**

Når vækkeuret udløses, skal der trykkes på CLOCK/ALARM-knappen og den skal holdes nede indtil vækkeursymbolet på displayet forsvinder.

*BEMÆRK: Hvis vækkeuret ikke slukkes, bliver det slukket automatisk efter 63 minutter. Radioen vil skifte til den funktion (tændt eller slukket), den var i, før alarmen lød.*

**Aktivering af Snooze-funktion:**

Tryk på en vilkårlig knap i mindre end to sekunder, når alarmen lyder. SNOOZE optræder på radioens display i tre sekunder, og alarmen udskydes i ni minutter.

*BEMÆRK: Hvis der trykkes på en vilkårlig knap i tre sekunder, vender radioen tilbage til den funktion, som den befandt sig i før alarmen blev slukket.*

**Afspilning af Compact Disc (cd):**

1. Tænd radioen.
2. Sæt en cd et stykke ind cd-åbningen med siden med etiketten opad. Cd-afspilleren trækker automatisk cd'en ind. Radioen viser CD READING og cd-symbolet efterfulgt af titelnummeret og tiden, indtil den første titel er afspillet. Derefter afspilles cd'en.

   *BEMÆRK: Der skal sidde en cd i cd-afspilleren. Hvis der ikke befinder sig en cd i cd-afspilleren, er funktionen ikke til rådighed, og der springes til den næste tilgængelige funktion. Hvis der ikke er en lydkilde til rådighed, forbliver radioen i funktion AUX bagtil.*

   *Hvis en cd skydes ud, men ikke fjernes inden for 15 sekunder, trækkes den ind igen, men vil ikke blive afspillet, før der trykkes på SRC-knappen.*

3. **Visningsmuligheder for cd-funktion:**
   Tryk på iTitle-/menu-knappen for at skifte mellem forskellige visningsmuligheder:
   - Kunstnernavn
   - Titel
   - Albumnavn

**Fortsættes på næste side**

*BEMÆRK: Den integrerede cd-afspiller kan afspille cd'er uden komprimering samt MP3- og WMA-formater.*

*Cd-information inklusiv cd'ens navn og den afspillede titel vises på displayet (I), når afspilningen af titlen starter. Hvis der findes mere information, end der kan vises på displayet på én gang, skifter displayet visning hver andet sekund, indtil alle informationer er blevet vist.*

4. Tryk på SRC-knappen for at afspille cd'en. Hvis en cd er blevet indlæst, vises cd symbolet, indtil cd'en tages ud. Der vises CD READING efterfulgt af titlens nummer og den forløbne tid.

   *BEMÆRK: Hvis en cd skydes ud, men ikke fjernes inden for 15 sekunder, trækkes den ind igen, men vil ikke blive afspillet, før der trykkes på SRC-knappen.*

5. Tryk på Eject-knappen for at fjerne cd'en fra afspilleren.

**Knap-funktioner:**

**SEEK knap >>:**

- Tryk på knappen i mindre end to sekunder for springe videre til næste titel.
- Tryk på og hold knappen nede for at spole hurtigt fremad. Når den slippes afspilles cd'en.

**SEEK knap <<:**

- Tryk på knappen i mindre end to sekunder for at springe tilbage til starten af den aktuelle titel.
- Ved at trykke på knappen inden for de første ti sekunder af titlen, springer afspilleren til den forrige titel.
- Tryk på og hold knappen nede for at spole hurtigt fremad. Når den slippes afspilles cd'en.
- Tryk på knappen igen inden for det første sekund for at springe til begyndelsen af den forrige titel.
- Tryk på knappen og hold den nede for at spole hurtigt tilbage. Slip knappen; cd'en bliver afspillet.

**PAUSE/PLAY knap:**

- Tryk på knappen for at standse cd'en midlertidigt. “PAUSE” vises og lyden dæmpes.
- Tryk på knappen for at fortsætte afspilningen.

**RPT (REPEAT) knap:**

- Tryk på knappen for at gentage den aktuelle titel. “Track Repeat” vises.
- Tryk på knappen igen for at stoppe gentagelsen.

**RDM (RANDOM) knap:**

- Tryk på knappen for at aktivere afspilning af titler i tilfældig rækkefølge. RDM-symbolet på displayet angiver at titlerne på cd'en afspilles i tilfældig rækkefølge.
- Tryk på knappen igen for at stoppe afspilning af titler i tilfældig rækkefølge.

**SPOR SCAN/PSCAN:**

- Tryk på knappen i mindre end to sekunder for at scanne sporene på disken. Efter at have spillet otte sekunder af den aktuelle titel, skifter den til næste titel.
- Når alle titlerne på cd'en er scannet, afsluttes SCAN, og afspilningen begynder med den første titel i SCAN-funktion.
- Tryk på SCAN igen for at deaktivere scanningen.

**Brug af iPod®:**

Med radioen er det muligt at styre og afspille musik fra en iPod. Det anbefales ikke at tilslutte en 3G iPhone® eller iPod Touch® til radioen. Sæt iPod'ens USB-ledning i radioens USB-stikdåse (den modsatte ende af den, der er tilsluttet iPod'en). Displayet viser iPod READING. Sæt en 3,5 mm audio-kabeltilslutning i radioens Aux-indgangstilslutning (den anden ende tilsluttet den 3,5 mm audio-tilslutning på iPod). Hvis audio-kablet ikke er tilsluttet, viser radioen FRONT AUX JACK UNPLUGGED. Efter at alle tilslutninger er blevet udført, og radioen har afsluttet indlæsningen af iPod, afspilles iPod'en. Den forløbne tid og tiltelnummeret vises. Afspilningen begynder fra den sidste aktuelt afspillede titel på iPod'en og fortsætter med at afspille alle titler efter hinanden med den sidst valgte afspilningsfunktion for iPod'en. Når iPod'ens sidste nummer er afspillet, standser afspilningen, og radioens display viser iPod-menuen.

*BEMÆRK: Musikken styres gennem iPod'en og ikke gennem radioen, når en iPod kun er tilsluttet til den ekstra (AUX) indgang.*

Forbindelsen til iPod afbrydes ved blot at trække USB-stikket ud. Radioen vender tilbage til den tidligere tilstand/kilde.

- **SEEK knap >>:**
  - Tryk på knappen i mindre end to sekunder for springe videre til næste titel.
  - Tryk på knappen og hold den nede for at spole hurtigt fremad.
  - Når knappen slippes, forsætter afspilningen af nummeret.
- **SEEK knap <<:**
  - Tryk på knappen i mindre end to sekunder for at springe tilbage til starten af den aktuelle titel.
  - Ved at trykke på knappen inden for de første ti sekunder af titlen, springer afspilleren til den forrige titel.
  - Tryk på knappen igen inden for de 14 sekunder for at springe til begyndelsen af den forrige titel.
  - Tryk på knappen og hold den nede for at spole hurtigt tilbage. Slip knappen; cd'en bliver afspillet.
- **ESC-knap:** Tryk på knappen for at afslutte eller vende tilbage til den forrige menu, hvis en menu er valgt.
- **PAUSE/PLAY knap:**
  - Tryk på knappen for at sæt en titel på pause, der vises “PAUSE”, og der skrues helt ned for lyden.
  - Tryk på knappen for at fortsætte afspilningen.
- **BRWSE (BROWSE) knap:** Tryk på BRWSE-knappen for at vælge iPod-menuen og følgende optioner.

**Fortsættes på næste side**

- Rul og vælg med AUDIO programvælgeren.
- Drej til højre for at forøge og til venstre for at reducere og tryk på AUDIO programvælgeren for at bekræfte valget.

- **RPT (REPEAT) knap:** Hvis der trykkes på knappen en gang mere, vises REPEAT ALL TRACKS (gentag alle titler), og RPT symbolet bliver stående. Afspilningen af den samme mappe/playlist (den funktion, der blev valgt til sidst for iPod) fortsættes, indtil der trykkes på RPT-knappen igen. Hvis der trykkes på RPT en tredje gang, vises REPEAT OFF. Funktionen er slået fra, og RPT-symbolet er slukket. Derpå vender displayet tilbage til standardindstillingen.
  - Tryk på knappen én gang for at gentage den aktuelle titel. RPT symbolet og REPEAT ONE TRACK vises.
  - Den samme fil fortsætter med at spille, indtil du igen trykker på RPT knappen.
- **RDM (RANDOM) knap:** Tryk på RDM-knappen igen for at vælge SHUFFLE OFF.
  - Ved at trykke på knappen aktiveres eller deaktiveres tilfældig afspilning af titler og albummer. RDM-symbolet på displayet viser, at funktionen er aktiv.
  - Tryk på knappen igen for at afbryde SHUFFLE TRACKS eller SHUFFLE ALBUMS.
- **OK-knap:** Tryk på OK-knappen, når et valg i en menu skal bekræftes.

**Satellitservice (USA og Canada):**

Når XM™ logoet vises på din radio, er den kompatibel med satellitradio. XM satellitradioservice tilbyder flere end 100 kanaler med digital kvalitetsaudioprogrammering og kan høres uafbrudt i alle stater i USA.

**Der skal betales en afgift for at modtage satellitudsendelser. For flere informationer, kontakt XM på www.xmradio.com eller pr. telefon på 1-800-852-XMXM (9696)**.

**Sådan aktiveres integreret eller ekstern satellitradio:**

Oplys din satellitradioudbyder om det elektroniske serienummer på din satellitradio. Du finder det elektroniske serienummer ved at følge de instruktioner, som følger.

Hvis din satellitradioudbyder er XM satellitradio:

1. Med motor og radio tændt, tryk på BAND/AUTO knappen og vælg XM1, XM2 eller XM3.
2. Indstil din radio til kanal 0 og det 8-ciferede serienummer vises.

**Indstilling af håndfri (Bluetooth™):**

Denne radio har håndfrie funktioner gennem Bluetooth teknologi. Der kan indlæses op til 16 mobiltelefoner på denne radio ad gangen.

*BEMÆRK: Kun en telefon kan indlæses og bruges ad gangen. Kontroller, at det apparat, der skal indlæses, har BLUETOOTH-funktion, og at den er aktiveret.*

1. Tryk på “i Title Menu” knappen, indtil der høres et bip.
2. Drej AUDIO programvælgeren eller tryk på OP-/NED pileknappernene.
3. Tryk på OK-knappen, når HANDS FREE (håndfri funktion) vises på displayet.
4. Drej AUDIO programvælgeren eller tryk på OP-/NED-knapperne og vælg ON.
5. Tryk på OK-knappen.

*BEMÆRK: Bluetooth statussymbol vises på radiodisplayet.*

**Tilføjelse af telefon:**

1. Drej AUDIO programvælgeren eller tryk på OP-/NED pileknappernene.
2. Iagttag displayet og vælg ADD PHONE ved at trykke på OK-knappen.

*BEMÆRK: Når ADDING PHONE vises på displayet, søger radioen efter BLUETOOTH-apparater. Vær sikker på at BLUETOOTH-apparatet, der skal indlæses, er indstillet til at tilføje et apparat og søger efter radio DEA355.*

*Efter tre minutter viser radioen NO PHONE FOUND, hvis ingen telefon blev tilføjet.*

3. ADDING PHONE (tilføj telefon) vises på radiodisplayet i tre sekunder, og Bluetooth symbolet blinker i op til tre minutter.
4. Anvend PIN-koden 0000 til at etablere forbindelse til radioen.

*BEMÆRK: Når mobiltelefonen er tilføjet radioen, vises der PHONE CONNECTED (telefon tilsluttet) i displayets øverste linje. Den anden linje på radioens display viser navnet på BLUETOOTH-telefonen i tre sekunder.*

**Redigering af telefon:**

1. Drej AUDIO-knappen eller tryk på OP-/NED-knapperne og tryk på OK-knappen, når EDIT PHONE (redigér telefon) vises på displayet.
2. Radio viser en liste over de indlæste mobiltelefoner.

*BEMÆRK: Hvis 16 telefoner er blevet tilføjet, deaktiveres optionen ADD PHONE indtil en telefon er blevet slettet.*

3. Drej AUDIO programvælgeren eller tryk på OP-/NED-knapperne for at vælge den mobiltelefon, der skal slettes, og vælg derefter OK-knappen.
4. Telefonen bliver slettet, og radioens display vender tilbage til den forrige menuvisning.

**Sådan besvares telefonen:**

1. Tryk på OK-knappen for at acceptere et opkald.

Fortsættes på næste side

2. Tryk på ESC-knappen for at afvise et opkald.

**Overførsel af opkald:**

Hvis et opkald er på vej:

- Tryk på PAUSE/PLAY knappen for at få systemet til at overføre opkaldet til mobiltelefonen.
- Radioen vil vise CALL TRANSFERRED (opkald overført).

**USB funktion:**

Denne radio kan styre og afspille audio-signaler fra USB-enheder (under 1 GB) med følgende audio-formater: MP1, MP2, MP3 (VBR), WMA (version 9 og VBR) og ACC (MPEG4 og M4A). Radioen kan læse og afspille maks. 50 mapper og afspilningslister. Længere filer, mapper eller en kombination af disse kan reducere antallet at filer og mapper, der kan afspilles. Hvis din enhed indeholder mere end 50 mapper eller 11 mappeniveauer, er det kun muligt at navigere mellem samt opnå tilgang til det maksimale antal med radioen og de yderligere emner ignoreres.

- Sæt USB mediet helt ind i USB tilslutningen
- USB READING vises på displayet, og audio begynder at spille.

Filtypen, den forløbne tid og tiltelnummeret vises. Afspilningen begynder med den første titel og fortsætter med at afspille alle titler efter hinanden. Efter afspilningen af den sidste titel fra den sidste mappe begynder afspilningen med den første titel i den første mappe eller hovedkataloget.

*BEMÆRK: Tryk på iTitle-/menu-knappen for at skifte mellem forskellige visningsmuligheder for radioen, når der afspilles MP3- eller WMA-filer.*

*iPod er et varemærke tilhørende Apple, Inc.*
*Bluetooth er et varemærke tilhørende Bluetooth SIG*
*iPhone er et varemærke tilhørende Apple, Inc.*
*iPod Touch er et varemærke tilhørende Apple, Inc.*
*XM er et varemærke tilhørende SIRIUS XM Radio Inc*

- *Spornummer*
- *Kunstnernavn*
- *Titel*
- *Albumnavn*
- *Navn for mappe/afspilningsliste*

**Knap-funktioner:**

**SEEK knap >>:**

- Tryk på knappen i mindre end to sekunder for springe videre til næste titel.
- Tryk på knappen og hold den nede for at spole hurtigt fremad.
- Når knappen slippes, forsætter afspilningen af nummeret.

**SEEK knap <<:**

- Tryk på knappen i mindre end to sekunder for at springe tilbage til starten af den aktuelle titel.
- Ved at trykke på knappen inden for de første ti sekunder af titlen, springer afspilleren til den forrige titel.
- Tryk på knappen igen inden for de 14 sekunder for at springe til begyndelsen af den forrige titel.
- Tryk på knappen og hold den nede for at spole hurtigt tilbage. Slip knappen; cd'en bliver afspillet.

**PAUSE/PLAY knap:**

- Tryk på knappen for at sæt en titel på pause, der vises “PAUSE”, og der skrues helt ned for lyden.
- Tryk på knappen for at fortsætte afspilningen.

OUO6075,00003EA -74-02JUN11-6/6

## Bånd med vejrudsigt

NOAA Weather Radio er en service fra den nationale vejrservice. Den udsender kontinuerlige udsendelser om de seneste vejrudsigter direkte fra den nationale vejrservice. Optagne vejrinformationer gentages hver fjerde—seks minutter og redigeres hver—tre timer eller hyppigere efter behov. De fleste stationer kører 24 timer i døgnet.

Vejrudsigten for det område, du opholder dig i, kan findes på en af syv stationer. I vejrudsigtsfunktionen viser displayet “WEATHER”, WX og kanalnummeret. Kanalen kan ændres ved hjælp af SEEK op/ned pileknapperne og kan også forudindstilles til forudindstillingsknapperne 1—6).

De frekvenser, der er forbundet med vejrbåndet, er som følger:

1. 162,400 MHz
2. 162,425 MHz
3. 162,450 MHz
4. 162,475 MHz
5. 162,500 MHz
6. 162,525 MHz
7. 162,550 MHz

OUO6075,00003ED -74-02JUN11-1/1

## Programradio for lokal områdefrekvens

**Sådan programmeres radioen til en anden frekvens:**

1. Drej tændingsnøglen hen på ON.
2. Slå radioen OFF (displayet viser aktuelt tidspunkt).
3. Tryk på og hold “i Title/Menu” knappen og RDPM knappen i tre sekunder.
4. Når “Advanced Freq Zone” vises på displayet, tryk på OK knappen.
5. Drej på AUDIO programvælgeren indtil det ønskede land vises på displayet.
6. Tryk på OK-knappen.
7. SEL vises til højre eller venstre for det valgte land eller region.
8. Vent ca. fem sekunder, indtil displayet vender tilbage til den aktuelle tid.

OUO6075,00003EB -74-30JUL09-1/1

## Betjeningsmæssige tips om dit audiosystem

Høreskader fra høje lyde er næsten umulige at påvise, før det er for sent. Din hørelse kan tilpasse sig til høje støjvolumener. Lyde, som synes normale, kan være høje og kan beskadige din hørelse. Tag forholdsregler ved at justere volumenkontrollen på din modtager til et sikkert lydniveau, før din hørelse vænner sig til det.

Sådan afhjælpes høretab:
- Indstil volumenkontrol til den laveste indstilling.
- Hæv volumen langsomt, indtil du hører komfortabelt og tydeligt.

**Forståelse af radiomodtagelse**

FM STEREO: FM stereo giver dig den bedste lyd, men FM signalerne vil kun række omkring 16-65 km (10-40 miles). Højre bygninger eller bjerge kan interferere med FM signaler og medføre, at lyden kommer og går.

AM: Området for de fleste AM stationer er større end for FM, speciet om natten. Men længere områder kan medføre, at stationer interfererer med hinanden. AM kan opsamle støj fra ting som eksempelvis storme og el-ledninger. Prøv at reducere diskanten for at nedsætte denne støj, hvis du oplever den.

**VIGTIGT: Før du tilsætter noget lydudstyr til din maskine som fx en CB radio, mobiltelefon eller tovejs-radio, kontrollér, at du kan tilslutte det ønskede. Hvis du kan, er det meget vigtigt at gøre det korrekt. Tilsluttet lydudstyr kan interferere med motordriften i dit køretøj, radio eller andre systemer og kan endog ødelægge dem.**

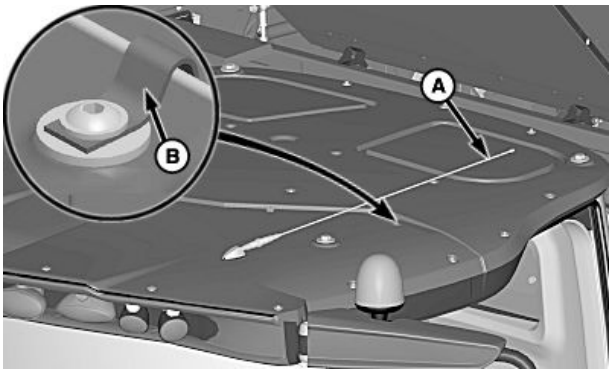
**Dit køretøjs systemer kan interferere med et lydudstyr, der ikke er blevet korrekt tilsluttet. Før tilslutning af lydudstyr, kontakt din forhandler og sørg for at kontrollere de nationale regulativer, der omhandler mobilradio og telefonenheder.**

HX,AG,SF7285 -74-04JAN00-1/1

## Antenne

Hvis radioen ikke anvendes, eller maskinen transporteres, lægges radioantennen (A) ned og holdes med krog (B).

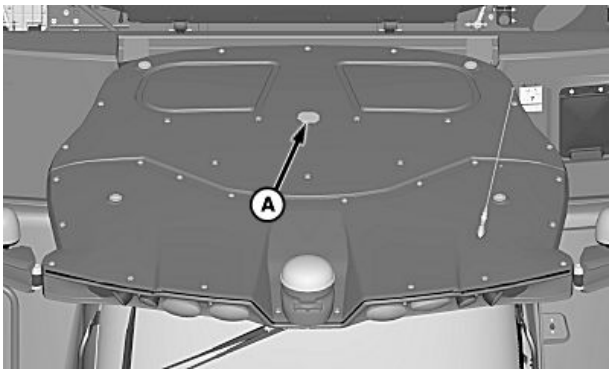
**A—Radioantenne** **B—Klemme**




H94462 —UN—01NOV10

OUO6075,00003FA -74-01NOV10-1/1

## Kommunikation/CB Radio-montering

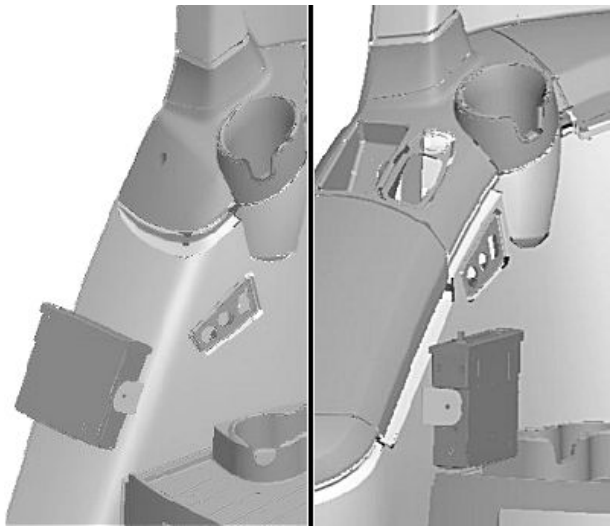



H94464 —UN—14MAY10

H96333 —UN—14MAY10

H101604 —UN—18MAY11

*Placering af bagerste hjørnestolpe (bagerst til højre)*



H101603 —UN—18MAY11

*Placering af deluxe førerkabine / placering af premium førerkabine*

**A—Montering af antenne** **B—Antennekabel**

**VIGTIGT: Der må ikke installeres en radio, der kræver mere end 3 ampere, da det elektriske system ellers kan fejlfungere.**

Ret henvendelse til din John Deere forhandler, hvis der skal monteres ekstra kommunikationsradioer.

Der er et antennebeslag (A) midt på førerhusets tag.

*BEMÆRK: Fjern kopholder for at finde antennekablet og føre det gennem åbningen.*

Der er monteret et antennekabel (B) i højre side af førerhuset under armlænskonsollen.

**VIGTIGT: Dækslet på hjørnestolpen skal fjernes før boring. Pas på at du ikke ødelægger ledningsnettet og køleslanger på de viste steder ved boring af huller eller installation af hardware.**

Brug det beslag, der leveres af producenten som skabelon til at finde og bore huller efter behov på de forskellige viste steder. Brug selvskærende skruer eller dækselskruer med møtrikker til at monteret beslaget.

*BEMÆRK: Nogle udsendelsesbånd kan forårsage interferens med positionsmodtager. Vælg et andet udsendelsesbånd eller kontakt din John Deere forhandler, hvis der observeres signaltab med positionsmodtageren.*

OUO6075,0000C7F -74-23MAY11-1/1

## Armlænets displaynavigation (GreenStar™ 3 CommandCenter™ ikke berøringsfølsom skærm)

Der findes to metoder til at navigere rundt på displayskærmene.

**Vælger og bekræftelsesknap metoden:**

Brug vælgeren (K) til at markere de ønskede symboler (A—J).

Når det ønskede symbol er markeret, brug følgende vælger og kontakter:

- **Vælger (K):** Drej vælgeren til:
  - Rulle gennem de tilgængelige punkter på den valgte side
  - Forøge eller formindske værdier i et valgt menupunkt
- **Bekræftelsesknap (L):** Når det tilgængelige emne er valgt, brug vælgeren og tryk på kontakt for at:
  - Vælge emne
  - Skifte mellem de tilgængelige valg inden for emnet
  - Enter/gem værdier
- **Annullér kontakt (M):** Tryk på kontakten for at annullere aktuelt valg.

**Genvejskontakt metode:**

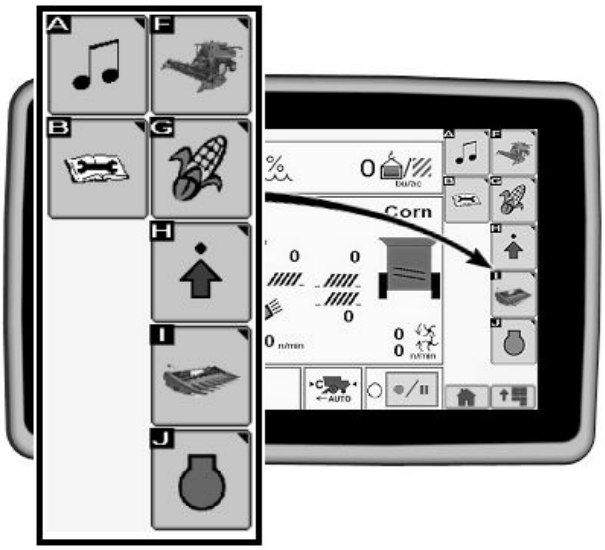
Genvejskontakt (A—J) tillader valg med en berøring af ønsket indgangsfelt eller tilsvarende emne på displayet.

- **Genvejskontakter (A—J):** Tryk for at vælge tilsvarende symbol på armlænets display eller GreenStar displayet (hvis monteret).

**Navigationskontakter:**

- **Hovedmenukontakt (N):** Tryk på kontakten for at ændre den aktive applikation, som køres på displayet. Applikationerne omfatter:
  - Meddelelsescentral
  - Skærmindstillinger
  - Layout-manager
  - Mejetærsker
  - Præstationsovervågning
  - GreenStar
  - Video
  - Adgangsmanager
- **Startkontakt (O):** Viser det brugerdefinerede startskærmbillede. Hvis der er defineret flere skæmbilleder, vil tryk på startkontakten skifte mellem hvert defineret skærmbillede.

H94422 —UN—04MAR10




H94535 —UN—30APR10

*GreenStar er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*CommandCenter er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000402 -74-03NOV10-1/1

## Armlænets displaynavigation (GreenStar™ 3 CommandCenter™ berøringsfølsom skærm)

Der findes tre metoder til at navigere rundt på displayskærmene.

**Vælger og bekræftelsesknap metoden:**

Brug vælgeren (K) til at markere de ønskede symboler (A—J).

Når det ønskede symbol er markeret, brug følgende vælger og kontakter:

- **Vælger (K):** Drej vælgeren til:
  - Rulle gennem de tilgængelige punkter på den valgte side
  - Forøge eller formindske værdier i et valgt menupunkt
- **Bekræftelsesknap (L):** Når det tilgængelige emne er valgt, brug vælgeren og tryk på kontakt for at:
  - Vælge emne
  - Skifte mellem de tilgængelige valg inden for emnet
  - Enter/gem værdier
- **Annullér kontakt (M):** Tryk på kontakten for at annullere aktuelt valg.

**Genvejskontakt metode:**

Genvejskontakt (A—J) tillader valg med en berøring af ønsket indgangsfelt eller tilsvarende emne på displayet.

- **Genvejskontakter (A—J):** Tryk for at vælge tilsvarende symbol på armlænets display eller GreenStar displayet (hvis monteret).

**Metode til berøringsfølsom skærm:**

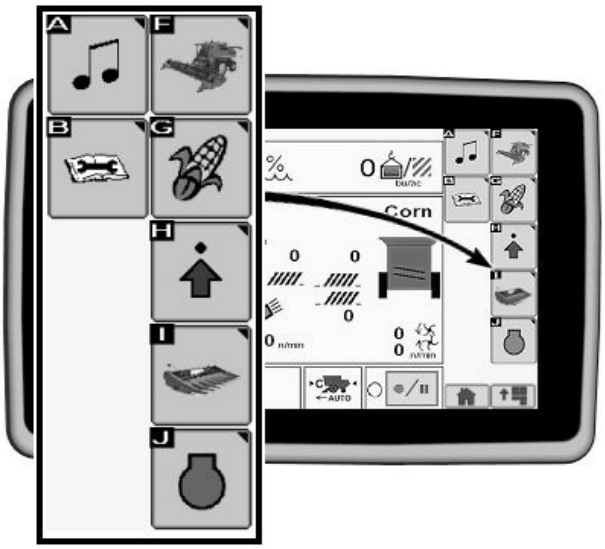
**VIGTIGT: Den berøringsfølsomme skærm må under ingen omstændigheder berøres med en genstand, der er hårdere eller skarpere end en fingerspids (pen, blyantspids eller metalgenstande). Hårde tryk ødelægger komponenterne inde i skærmen og annullerer garantien. Lette konstante tryk kan nedsætte kontaktskærmens pålidelighed.**

- Vælg og rør ved det ønskede symbol på displayet.

**Navigationskontakter:**

- **Hovedmenukontakt (N):** Tryk på kontakten for at ændre den aktive applikation, som køres på displayet. Applikationerne omfatter:
  - Meddelelsescentral
  - Skærmindstillinger
  - Layout-manager
  - Mejetærsker
  - Præstationsovervågning
  - GreenStar
  - Video
  - Adgangsmanager
- **Startkontakt (O):** Viser det brugerdefinerede startskærmbillede. Hvis der er defineret flere skæmbilleder, vil tryk på startkontakten skifte mellem hvert defineret skærmbillede.

H94422 —UN—04MAR10



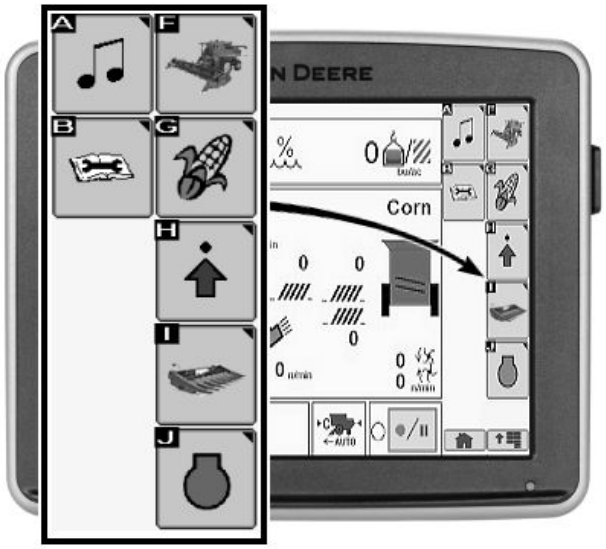

H94535 —UN—30APR10

*GreenStar er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*CommandCenter er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000404 -74-03NOV10-1/1

## Armlænets displaynavigation (GreenStar™ 3 2630 display)

H94422 —UN—04MAR10




H94537 —UN—30APR10

*BEMÆRK: GreenStar 2 2600 display er ikke en understøttet armlænskonfiguration. GreenStar 2 2600 display kan kon monteres på hjørnestolpen.*

*If GreenStar 3 2630 displayet monteres på et andet display på hjørnestolpen, vil interfacemodulet (UIM) ikke styre navigationen på skærmen. Displayet på hjørnestolpen fungerer kun som en berøringsfølsom skærm.*

**Vælger og bekræftelsesknap metoden:**

Brug vælgeren (K) til at markere de ønskede symboler (A—J).

Når det ønskede symbol er markeret, brug følgende vælger og kontakter:

- **Vælger (K):** Drej vælgeren til:
  - Rulle gennem de tilgængelige punkter på den valgte side
  - Forøge eller formindske værdier i et valgt menupunkt
- **Bekræftelsesknap (L):** Når det tilgængelige emne er valgt, brug vælgeren og tryk på kontakt for at:
  - Vælge emne
  - Skifte mellem de tilgængelige valg inden for emnet
  - Enter/gem værdier
- **Annullér kontakt (M):** Tryk på kontakten for at annullere aktuelt valg.

**Genvejskontakt metode:**

Genvejskontakt (A—J) tillader valg med en berøring af ønsket indgangsfelt eller tilsvarende emne på displayet.

- **Genvejskontakter (A—J):** Tryk for at vælge tilsvarende symbol på armlænets display eller GreenStar displayet (hvis monteret).

**Metode til berøringsfølsom skærm:**

**VIGTIGT: Den berøringsfølsomme skærm må under ingen omstændigheder berøres med en genstand, der er hårdere eller skarpere end en fingerspids (pen, blyantspids eller metalgenstande). Hårde tryk ødelægger komponenterne inde i skærmen og annullerer garantien. Lette konstante tryk kan nedsætte kontaktskærmens pålidelighed.**

- Rør ved det ønskede symbol på displayet.

**Navigationskontakter:**

- **Hovedmenukontakt (N):** Tryk på kontakten for at ændre den aktive applikation, som køres på displayet. Applikationerne omfatter:
  - Meddelelsescentral
  - Skærmindstillinger
  - Layout-manager
  - Mejetærsker
  - Præstationsovervågning
  - GreenStar
  - Video
  - Adgangsmanager
- **Startkontakt (O):** Viser det brugerdefinerede startskærmbillede. Hvis der er defineret flere skæmbilleder, vil tryk på startkontakten skifte mellem hvert defineret skærmbillede.

*GreenStar er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000406 -74-03NOV10-1/1

## Layout for displaynavigation

| Nyhedsunderholdning (A) [a] |
|---|
| Fejlfinding og kalibreringer (B) |
| Hovedmejetærsker (F) |
| Høstinformation (G) [b] |
| Mejetærskerindstilling (H) |
| Skærebordsindstilling (I) [c] |
| Motorinformation (J) |

*[a] Vises kun med Premium radio (DEA355).*
*[b] Symbolet skifter mellem majs og hvede baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*
*[c] Symbolet ændres baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede symbol er markeret for at fortsætte til den næste displayskærm. Se følgende informationer om yderligere skærmnavigation.

H95608 —UN—30APR10

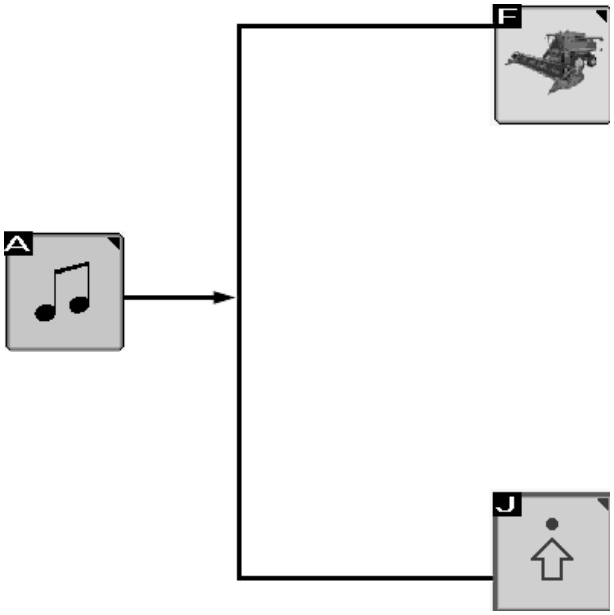
OUO6075,0000401 -74-04OCT10-1/8

### Nyhedsunderholdning

| **Nyhedsunderholdning (A)** [a] | |
|---|---|
| **Symbol (F)** | **Symbol (J)** |
| Hovedmejetærsker | Bas |
| | Middel |
| | Diskant |
| | Fader |
| | Afbalancering |
| | Udligning—vejledning |

*[a] Vises kun med Premium radio (DEA355).*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede symbol er markeret for at fortsætte til den næste displayskærm. Se følgende informationer om yderligere skærmnavigation.




H95613 —UN—04MAR10

**Fortsættes på næste side**

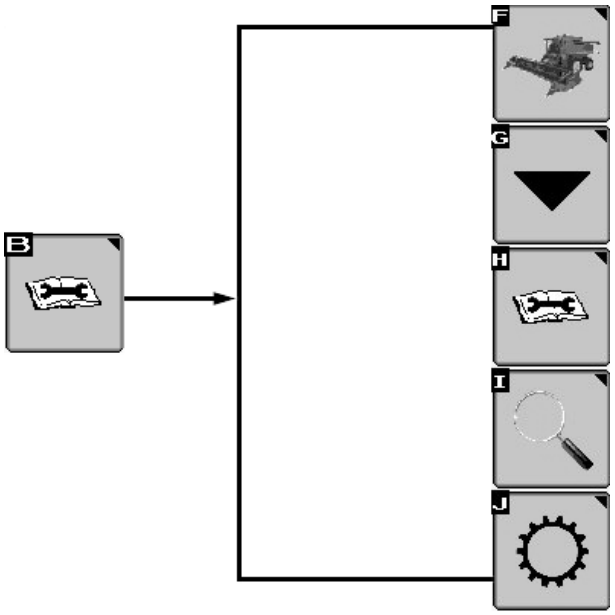
OUO6075,0000401 -74-04OCT10-2/8

## Fejlfinding og kalibreringer

| Fejlfinding og kalibreringer (B) | | |
|---|---|---|
| **Symbol (F)** | **Symbol (G)** | **Symbol (H)** |
| Hovedmejetærsker | Kalibreringer | Fejlfindingsaflæs-ninger |
| | | |
| **Symbol (I)** | **Symbol (J)** [a] | |
| Specialkontroller | Indstilling af bugseringstilstand | |

[a] *Vises kun for maskiner med ProDrive og trykknap til skiftetransmission.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede symbol er markeret for at fortsætte til den næste displayskærm. Se følgende informationer om yderligere skærmnavigation.




H95605 —UN—05MAR10

OUO6075,0000401 -74-04OCT10-3/8

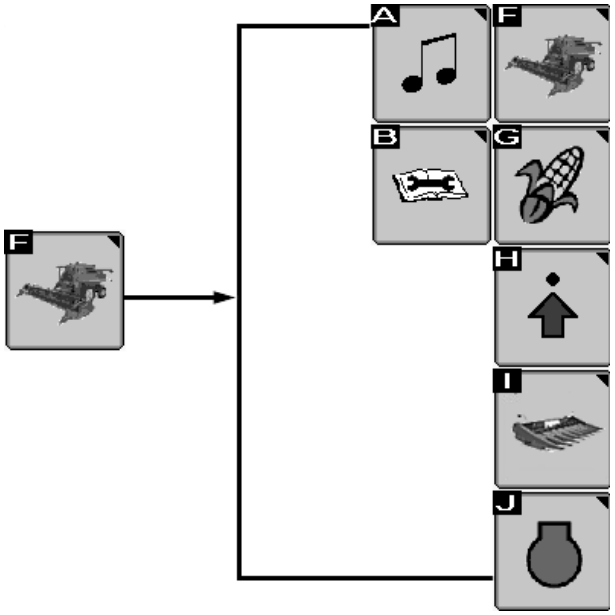
## Hovedmejetærsker

*BEMÆRK: Mejetærskerens hovedsymbol vises på alle displayskærme. Lad maskinføreren navigere tilbage til mejetærskerens hovedskærm.*

| Hovedmejetærsker (F) | |
|---|---|
| **Symbol (A)** | Nyhedsunderholdning [a] |
| **Symbol (B)** | Fejlfinding og kalibreringer |
| **Symbol (F)** | Hovedmejetærsker |
| **Symbol (G)** | Høstinformation [b] |
| **Symbol (H)** | Mejetærskerindstilling |
| **Symbol (I)** | Opsætning af skærebord[c] |
| **Symbol (J)** | Motorinformation |

[a] *Vises kun med Premium radio (DEA355).*
[b] *Symbolet skifter mellem majs og hvede baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*
[c] *Symbolet ændres baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede symbol er markeret for at fortsætte til den næste displayskærm. Se følgende informationer om yderligere skærmnavigation.




H95612 —UN—30APR10

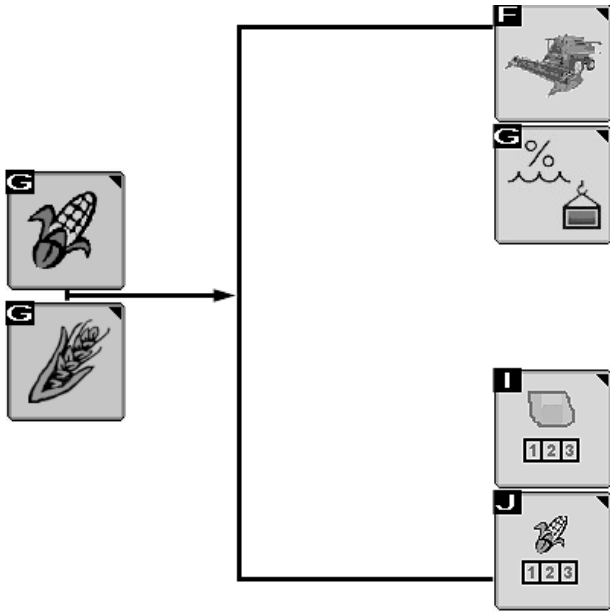
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000401 -74-04OCT10-4/8

## Høstinformation

| Høstinformation (G) [a] | |
|---|---|
| **Symbol (F)** | **Symbol (G)** |
| Hovedmejetærsker | Udbygtteinformation |
| | Fugtighedsinformation |
| | Ændring af skærebredde/rækker[b] |
| | |
| **Symbol (I)**[c] | **Symbol (J)**[c] |
| Marktotaler | Afgrødetotaler |

*[a]Symbolet skifter mellem majs og hvede baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*
*[b]Hvis GreenStar display er installeret, justeres skærebredde/rækker gennem GreenStar display og vises kun på armlænets display.*
*[c]Hvis GreenStar display er installeret, vil siden med mark komplet og afgrøde komplet ikke være tilgængelig. Komplette oversigter kan findes i GreenStar display.*




H95601 —UN—04OCT10

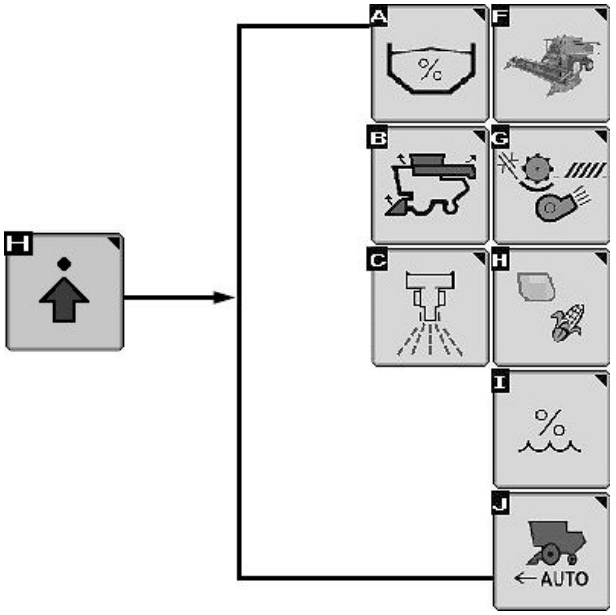
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede symbol er markeret for at fortsætte til den næste displayskærm. Se følgende informationer om yderligere skærmnavigation.

OUO6075,0000401 -74-04OCT10-5/8

## Mejetærskerindstilling

| Mejetærskerindstilling (H) | | | |
|---|---|---|---|
| **Symbol (A)** | **Symbol (B)** | **Symbol (C)** | **Symbol (F)** |
| Korntankniveau indstilling | Sammenklappelige funktioner indstilling[a] | Restmanagement indstilling[b] | Hovedmejetærsker |
| | | | |
| **Symbol (G)** | **Symbol (H)** | **Symbol (I)** | **Symbol (J)** |
| Automatisk justeringsindstilling af mejetærsker | Afgrøde indstilling[c] | Fugtighedsalarm | Harvest Smart indføringshastighed indstilling[d] |
| | Kornstørrelse indstilling | Fugtighedskorrektion (forskydning) | |
| | Kalibrering af kornspild | Udbytteenheder | |

*[a]Hvis udstyret med sammenklappelige korntankdæksler.*
*[b]Hvis udstyret med Premium fleksibel resthalmsnitter/spreder.*
*[c]Hvis GreenStar display er installeret, vil afgrøde blive indstillet i GreenStar display.*
*[d]Hvis udstyret med Harvest Smart fødehastighed for høst.*




H95602 —UN—04MAR10

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede symbol er markeret for at fortsætte til den næste displayskærm. Se følgende informationer om yderligere skærmnavigation.

**Fortsættes på næste side**

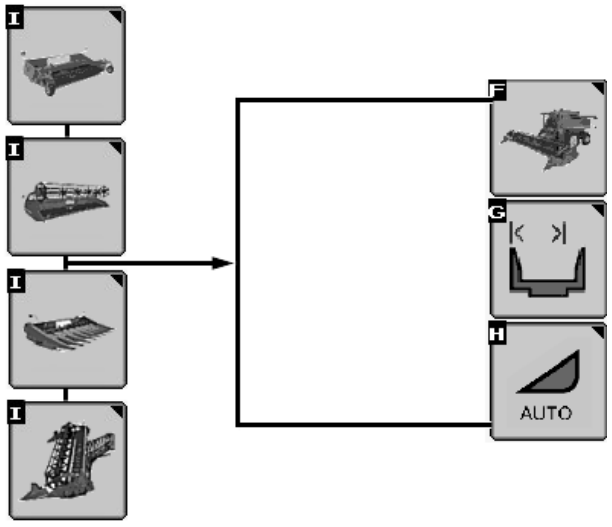
OUO6075,0000401 -74-04OCT10-6/8

## Opsætning af skærebord

| Skærebordsindstilling (I) [a] | |
|---|---|
| **Symbol (F)** | **Symbol (G) [a]** |
| Hovedmejetærsker | Indstilling af skærebordsbredde |
| | Skærebordsdriftstimer |
| | Registrering af stophøjde |
| | |
| **Symbol (H)** | |
| Skærebordets automatiske højdefunktioner | |

[a] *Symbolet ændres baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede symbol er markeret for at fortsætte til den næste displayskærm. Se følgende informationer om yderligere skærmnavigation.




H95603 —UN—30APR10

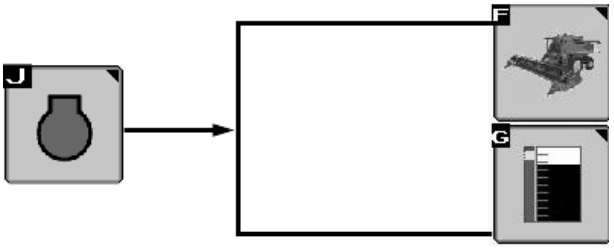
OUO6075,0000401 -74-04OCT10-7/8

## Motorinformation

| Motorinformation (J) | |
|---|---|
| **Symbol (F)** | **Symbol (G)** |
| Hovedmejetærsker | Motor- og tærskeværkstimer |
| | Effektmåler |
| | Rensning af udstødningsfilter[a] |

[a] *Vises når udstyret med foreløbig tier 4/fase III B motorer.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede symbol er markeret for at fortsætte til den næste displayskærm. Se følgende informationer om yderligere skærmnavigation.




H95604 —UN—04MAR10

OUO6075,0000401 -74-04OCT10-8/8

## Displaysymbol for identifikation

**Hjem (1):** viser de aktuelle maskinindstillinger, der tidligere er angivet af maskinføreren.

**Høstoplysninger (2):** viser de aktuelle oplysninger om høstmonitor, ydelse/produktivitet, totalværdier og gør det muligt for føreren at justere de ønskede indstillinger.

**Opsætning (3):** viser de aktuelle maskinindstillinger, kornspildfølsomhed (frøstørrelse), aktuel skærebordsbredde, fugtighedsopsætning og Harvest Smart høstopsætning (hvis udstyret hermed).

**Diagnose og kalibrering (4):** viser maskinkalibreringer, skabeloner for diagnoseaflæsninger og specielle kontroller (skabeloner).

**Høstet areal (5):** viser det areal, der er høstet.

**Høstet strækning (6):** viser den samlede høstede strækning for den aktuelle aktive belastning.

**Generisk rensesoldelement (7):** viser et generisk symbol for indstillinger for både emtesold- og undersoldelementet på startsiden.

**Emtesold (8):** viser emtesoldens aktuelle position.

**Undersold (9):** viser undersoldens aktuelle position.

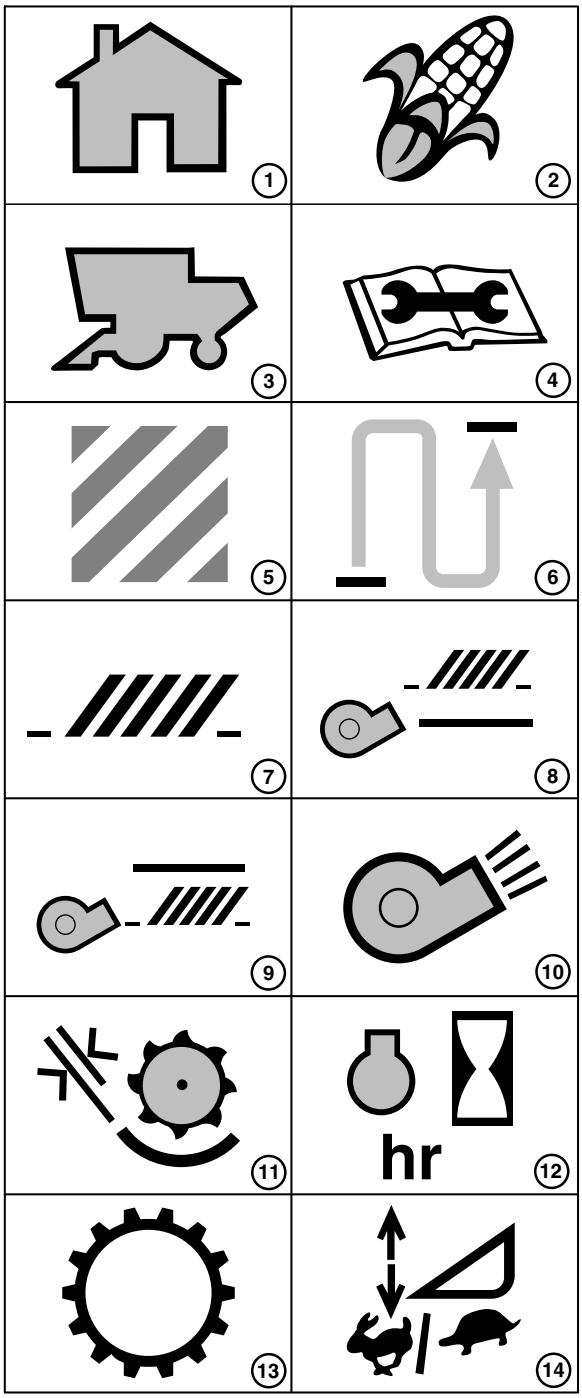
**Renseblæser (10):** viser den aktuelle blæserhastighed.

**Tærskehastighed/-spillerum (11):** viser aktuel rotorhastighed og frigang.

**Driftstimer (12):** viser det samlede antal driftstimer.

**Gear for CommandTouch-indføringskanal med flere hastigheder (hvis udstyret hermed) (13):** viser det valgte gear for indføringskanalens hastighed.

**Hastighed og følsomhed for skærebordets højde (14):** viser de aktuelle indstillinger for hastighed og følsomhed.




H90897 —UN—28FEB08

Fortsættes på næste side

OUO6075,00003FE -74-18JUN15-1/3

**Registrering TIL/FRA (15):** viser om registrering er slået til eller fra.

**Spredepladevinkel (hvis udstyret hermed) (16):** viser den aktuelle spredepladevinkel.

**Enter/Accept (17:)** gør det muligt for maskinføreren at angive/acceptere de ønskede oplysninger eller indstillinger.

**Kalibrer (18):** gør det muligt for maskinføreren at kalibrere visse funktioner.

**Næste trin (19):** gør det muligt for maskinføreren at få vist næste side med oplysninger.

**Udbytte (20):** viser det gennemsnitlige eller øjeblikkelige høstudbytte.

**Fugtighed (21):** viser den gennemsnitlige eller øjeblikkelige fugtighed.

**Tærskehastighed (22):** viser aktuel tærskehastighed.

**Udtræksakselhastighed (23):** viser den aktuelle udtræksakselhastighed.

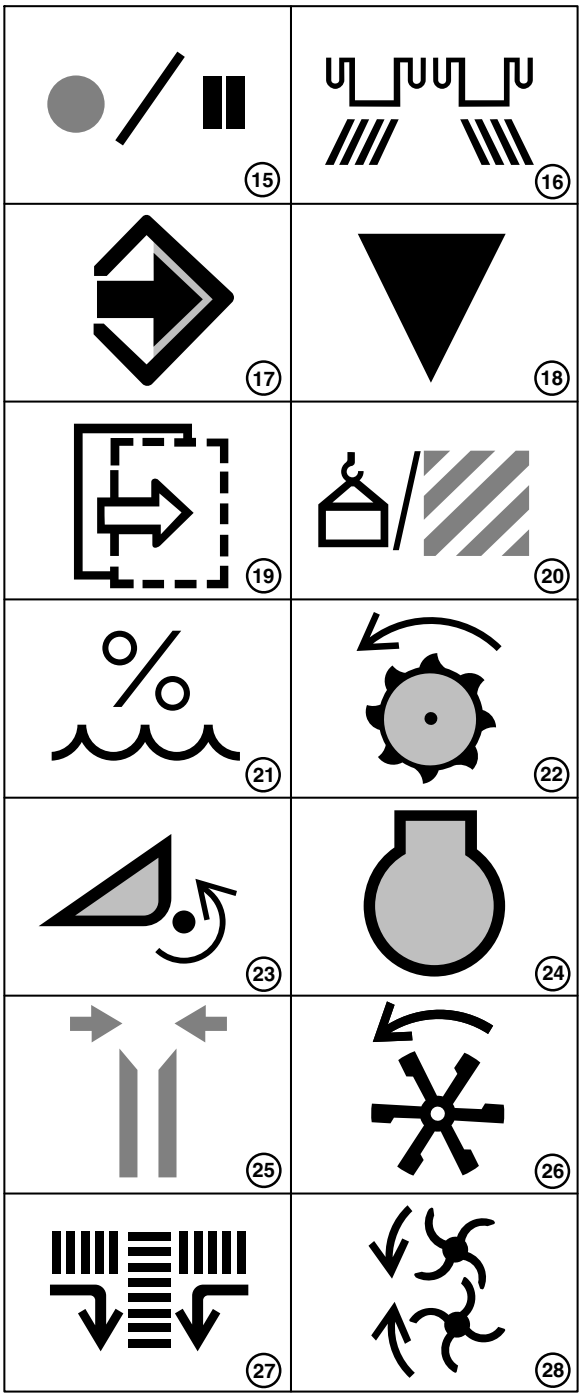
**Motorhastighed (24):** Viser den aktuelle motorhastighed.

**Dækpladeafstand (25):** viser den aktuelle dækpladeafstand.

**Vindehastighed (26):** viser den aktuelle vindehastighed.

**Kamvindehastighed (27):** viser den aktuelle kamvindehastighed (hvis udstyret hermed).

**Fordelerhastighed (28):** viser den aktuelle fordelerhastighed (hvis udstyret hermed).




H90898 —UN—28FEB08

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00003FE -74-18JUN15-2/3

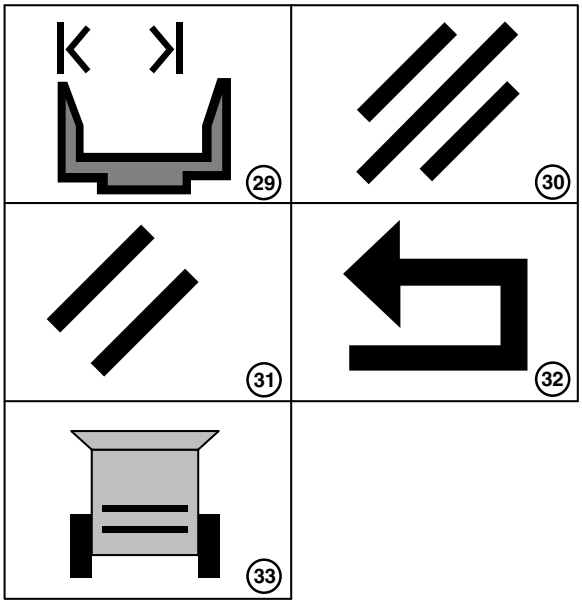
**Skærebredde (29):** viser den aktuelle skærebreddeposition.

**Afbryd (30):** gør det muligt for maskinfører at annullere de ønskede oplysninger eller indstillinger.

**Slet (31):** gør det muligt for maskinføreren at slette de ønskede oplysninger eller indstillinger.

**Returner/tilbage (32):** gør det muligt for maskinføreren at få vist den forrige side.

**Selvoprettende soldkasse (hvis udstyret hermed) (33):** viser aktuel vinkel for emtesold/skumsoldelementer.




H90899 —UN—28FEB08

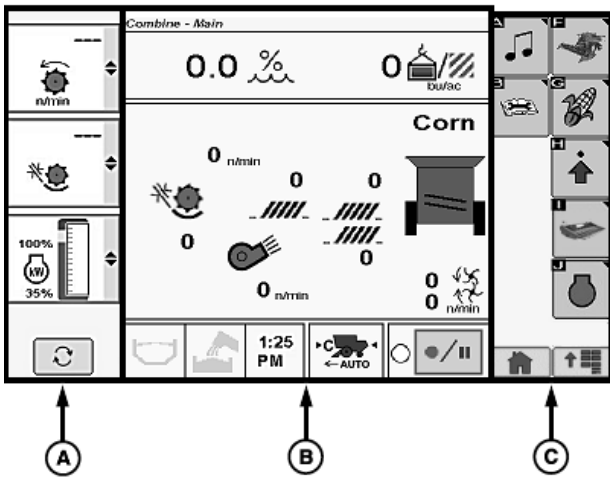
OUO6075,00003FE -74-18JUN15-3/3

## Layouts for områdedisplay

*BEMÆRK: Den viste side gælder kun som reference. Skærmbillederne kan være forskellige på grund af maskinens ekstraudstyr.*

Displayet deles op i tre områder:

- **A — Venstre område (A):** tillader maskinføreren at overvåge og skifte mellem følgende:
  - Detaljerede maskinindstillinger
  - Vejledningsinformation
  - Indstillinger for præstationsovervågning
- **Midterområde (B):** gør det muligt for maskinføreren at se og ændre maskinindstillingerne for mange forskellige anvendelser.
- **Højre område (C):** viser de symbolmuligheder, der er tilgængelige for maskinføreren fra den aktuelle skærm.
  - Ved valg af det ønskede symbol i det højre område vises en ny skærm eller funktion, eller indstillinger kan ændres.



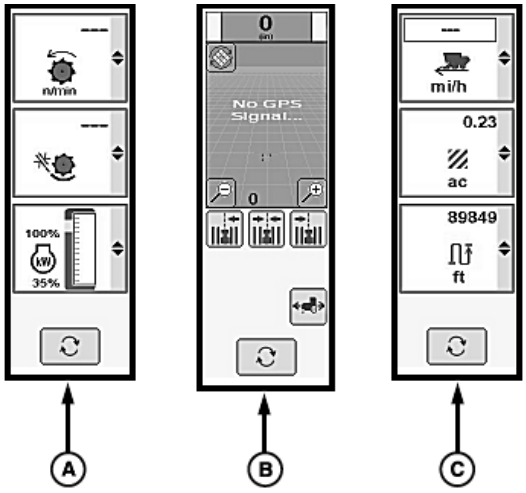

H94423 —UN—04OCT10

OUO6075,0000407 -74-04OCT10-1/1

## Layouts for venstre områdedisplay

*BEMÆRK: Den viste side gælder kun som reference. Skærmbillederne kan være forskellige på grund af maskinens ekstraudstyr.*

- **Detaljerede maskinindstillinger (A):** gør det muligt for maskinføreren at vælge tre felter i venstre område på én gang. Hvert felt viser en igangværende funktion eller specifik maskinstatus.
- **Vejledningsinformation (B):** gør det muligt for maskinføreren at se og ændre vejledningsindstillinger.
- **Indstillinger for præstationsmonitor (B):** gør det muligt for maskinføreren at vælge tre felter i venstre område på én gang. Hvert felt viser en igangværende funktion eller specifik maskinstatus.



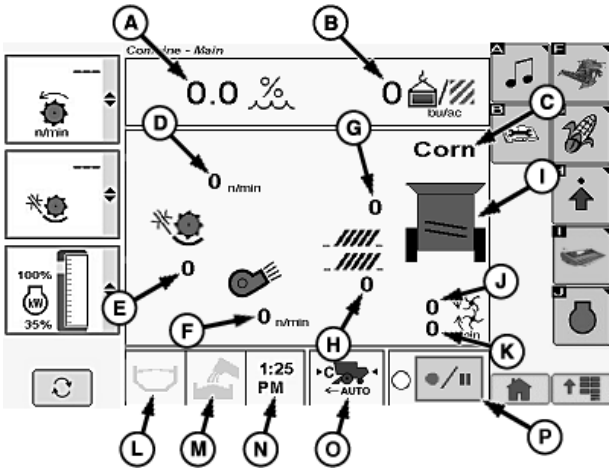

H98420 —UN—08OCT10

OUO6075,0000A0D -74-04OCT10-1/1

## Mejetærsker—hovedskærm

*BEMÆRK: Kun maskinaflæsninger, der kan vises.*

- Fugtighed (hvis monteret) (A)
- Udbytte (hvis monteret) (B)
- Afgrøde (C)
- Maskinindstilling
  - Tærskehastighed (D)
  - Tærskefrigang (E)
  - Blæserhastighed (F)
  - Emtesoldens frigang (G)
  - Skumsoldens frigang (H)
  - Selvopretningssold (hvis monteret) (I)
- Sprederhastighed/snitterspredepladevinkel indstilling 1 (hvis monteret) (J)
- Sprederhastighed/snitterspredepladevinkel indstilling 2 (hvis monteret) (K)
- Korntank 3/4 og fuld status (L)
- Tømmesnegl ud/aktiveringsstatus (M)
- Displayur (N)[1]
- Harvest Smart indføringshastighedsstatus (OFF, Smart eller kapacitet) (hvis monteret) (O)
- Manuel registrering (ON/OFF) (P)




H94425 —UN—04OCT10

[1]*Displayuret vises kun på CommandCenter displayskærme.*

OUO6075,00003FF -74-07OCT10-1/1

## Manuel registrering TIL/FRA

Registreringsskærmen viser status på dataregistrering (TIL/FRA).

For at starte registrering af data, skal følgende forekomme eller aktiveres manuelt:

- Tærskeværk tilkoblet
- Skærebordet er tilkoblet
- Motor kører i høj tomgang
- Skærebord sænket til registreringsposition
- Kunde, landbrug og mark skal være navngivet

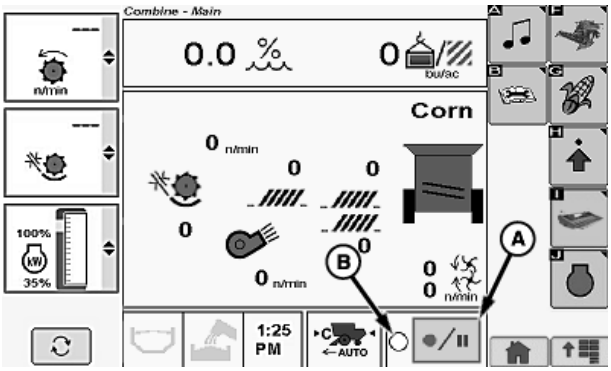
For at stoppe registreringen skal en af følgende foreligge:

- Skærebord løftet over indstillingspunktet for registreringsstophøjde
- Skærebord er frakoblet
- Registrering er slået fra manuelt

Registreringen kan stoppes manuelt og startes igen, uden at skærebordet løftes, eller at der slukkes for tærskeværket (fx ved kørsel ind over foragre, tidligere høstede enderækker, vandløb osv. hvor registrering ikke er ønsket).

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet Registrering TIL/FRA (A) er markeret.

Registrering TIL/FRA indikator (B) skifter mellem en åben eller fyldt cirkel.




H94426 —UN—04OCT10

**A—Ikon for registrering TIL/FRA**

**B—TIL/FRA-indikator**

- Åben cirkel - registrering slået fra
- Fyldt blinkende cirkel - registrering slået til

Berør eller tryk igen på bekræftelsesknappen for at starte registrering og manuelt genoptage registrering. Tryk på skæ rebordets sænkeknap på multifunktionsgrebet (et let tryk på sænkeknappen vil starte registreringen igen).

OUO6075,0000409 -74-13DEC10-1/1

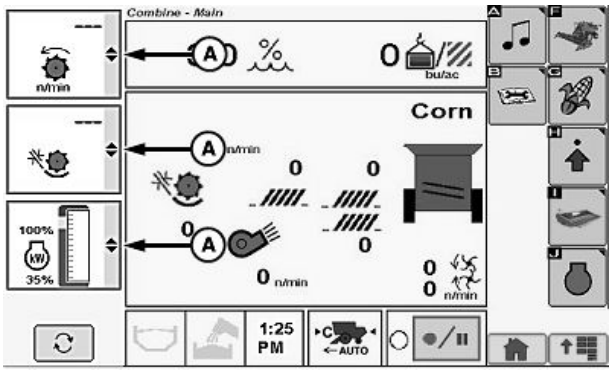
## Omkonfigurér detaljerede maskinindstillinger

*BEMÆRK: Viser detaljerede maskinindstillinger. Tillader maskinføreren at omkonfigurere skærmen og giver mulighed for at overvåge tre emner ad gangen. Emner varierer afhængigt af maskin konfiguration.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol for maskinindstilling (A) er markeret.

Menuen for maskinindstillinger viser følgende:

- Fugtighed
- Udbytte
- Underblæserhastighed
- Tærskehastighed
- Tærskefrigang
- Emtesoldets frigang
- Skumsoldets frigang
- Udtræksakselomdrejningstal
- CommandTouch Multi-Speed Feeder House Gear (Gear for indføringskanal med flere hastigheder) (hvis udstyret hermed)
- Skærmpladeafstand
- Vindehastighed
- Transportbåndshastighed
- Fordelerhastighed
- Høstet vægttæller




H94539 —UN—04OCT10

**A—Symbolet for maskinindstillinger**

- Produktivitet (udbytte pr. time)
- Korntank niveau (%)
- Køretøj/tærskeværktimetal
- Effektmåler

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede maskinindstilling er markeret.

Gentag eventuelt proceduren på de resterende menuer.

OUO6075,000040D -74-04MAY10-1/1

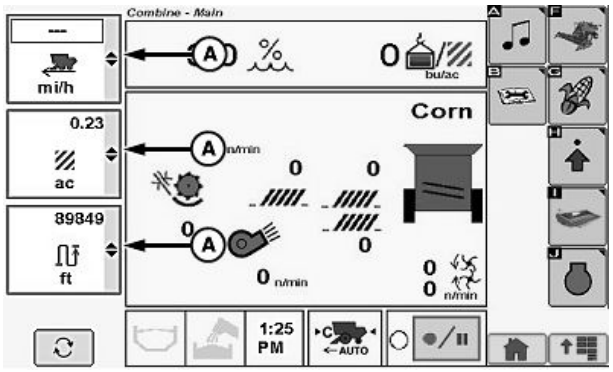
## Omkonfigurér indstillinger for præstationsmonitor

*BEMÆRK: Viser detaljerede indstillinger for præstationsmonitor Tillader maskinføreren at omkonfigurere skærmen og giver mulighed for at overvåge tre emner ad gangen. Emner varierer afhængigt af maskin konfiguration.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede indstilling for præstationsmonitor (A) er markeret.

Menuen for indstilling af præstationsmonitor viser følgende:

- Køretøjets kørehastighed
- Global Position Satellite (GPS) hastighed
- Motorens hastighed
- Brændstof per time
- Brændstof per område
- Område per time
- Arealtæller
- Batterispænding
- Afstandstæller
- Afgrødevægttæller
- Afgrødefugtighedstæller




H98416 —UN—04OCT10

**A—Symboler for indstilling af præstationsmonitor**

- Total arealtæller for maskine

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede indstilling for præstationsmonitor er markeret.

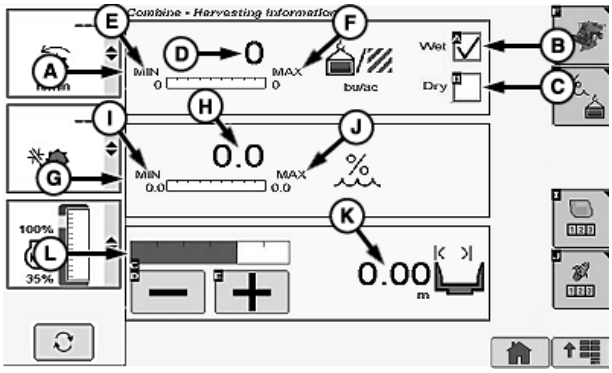
Gentag eventuelt proceduren på de resterende menuer.

OUO6075,0000A0C -74-04OCT10-1/1

## Skærm for høstinformationer

**Høstoplysninger:**

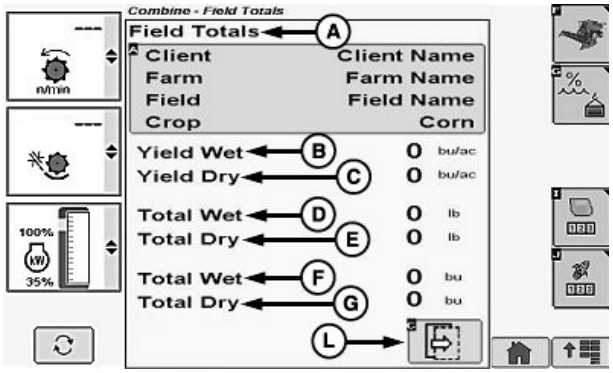
- Udbytte (A)
  - Wet (Vådt) (B)
  - Dry (Tørt) (C)
  - Omgående (registrering slået til) (D)
  - Gennemsnit (registrering slået fra) (D)
  - Minimum (E)
  - Maksimum (F)
- Fugtighed (G)
  - Omgående (registrering slået til) (H)
  - Gennemsnit (registrering slået fra) (H)
  - Minimum (I)
  - Maksimum (J)
- Skærebredde (K)



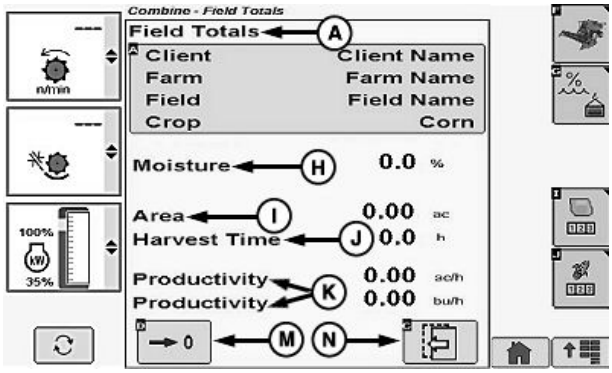

H94540 —UN—05OCT10

- Forøg/formindsk (L)

OUO6075,000040E -74-24MAY11-1/3




H94542 —UN—07OCT10




H94543 —UN—05OCT10

**Field totals (Totalværdier for mark):**

*BEMÆRK: Navne på gård/mark er indstillet i GreenStar applikationen. Se GreenStar vejledningen for flere informationer.*

*Følgende vises på GreenStar displayet (hvis monteret) i stedet for på armlænets display.*

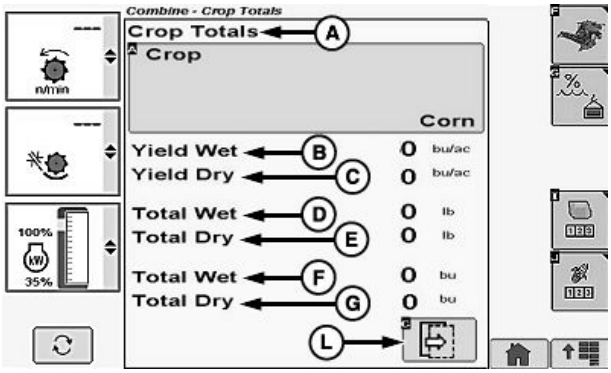
*Hvis maskinen ikke er udstyret med fugtighedssensor, vises kun følgende oplysninger om totale værdier for mark:*

- *Areal*
- *Høsttid*
- *Produktivitet*

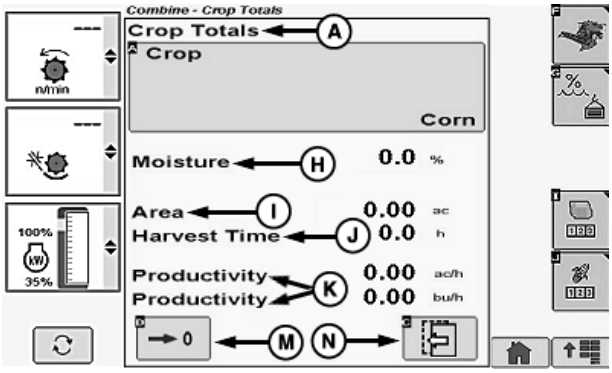
- Totalværdier for mark (A):
  - Udbytte vådt (B)
  - Udbytte tørt (C)
  - Total vådt (vægt i lb eller kg) (D)
  - Total tørt (vægt i lb eller kg) (E)
  - Alt vådt (udbytteenheder) (F)
  - Alt tørt (udbytteenheder) (G)
  - Fugtighed (H)
  - Areal (I)
  - Høsttid (J)
  - Produktivitet (K)
- Menupunkter, der kan vælges
  - Symbolet for næste side (L)
  - Symbolet for slet totalværdier (M)
  - Symbol for foregående side (N)

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,000040E -74-24MAY11-2/3




H94544 —UN—05OCT10




H94545 —UN—05OCT10

**Totalværdier for afgrøde:**

*BEMÆRK: Navne på gård/mark er indstillet i GreenStar applikationen. Se GreenStar vejledningen for flere informationer.*

*Følgende vises på GreenStar displayet (hvis monteret) i stedet for på armlænets display.*

*Hvis maskinen ikke er udstyret med fugtighedssensor, vises kun følgende oplysninger om totale værdier for mark:*

- *Areal*
- *Høsttid*
- *Produktivitet*

- Totalværdier for afgrøde (A)
  - Udbytte vådt (B)
  - Udbytte tørt (C)
  - Total vådt (vægt i lb eller kg) (D)
  - Total tørt (vægt i lb eller kg) (E)
  - Alt vådt (udbytteenheder) (F)
  - Alt tørt (udbytteenheder) (G)
  - Fugtighed (H)
  - Areal (I)
  - Høsttid (J)
  - Produktivitet (K)
- Menupunkter, der kan vælges
  - Symbolet for næste side (L)
  - Symbolet for slet totalværdier (M)
  - Symbol for foregående side (N)

OUO6075,000040E -74-24MAY11-3/3

## Vælg Yield Wet (udbytte vådt) eller Dry (tørt) og Cut Width Change (ændring af skærebredde)

**Udbytte vådt eller tørt:**

*BEMÆRK: Symbolet for høstinformationer skifter mellem majs og hvede baseret på den skærebordstype, der er tilsluttet til maskinen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for høstinformationer er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen når symbolet for udbytteinformation (A) markeres.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede udbytte våd boks (B) eller udbytte tør boks (C) er markeret.

Feltet viser et tjekmærke, der angiver det valgte.

- Yield Wet (Udbytte vådt) - viser antallet af udbytteenheder pr. antal arealenheder ved de aktuelle høstforhold.
- Yield Dry (Udbytte tørt) - viser antallet af udbytteenheder pr. antal arealenheder, idet der er taget højde for fjernelsen af fugt.

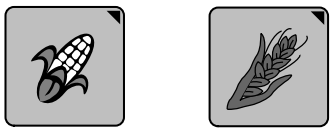
**Skærebredde:**

*BEMÆRK: Hvis GreenStar display er installeret, justeres skærebredde/rækker gennem GreenStar display og vises kun på armlænets display.*

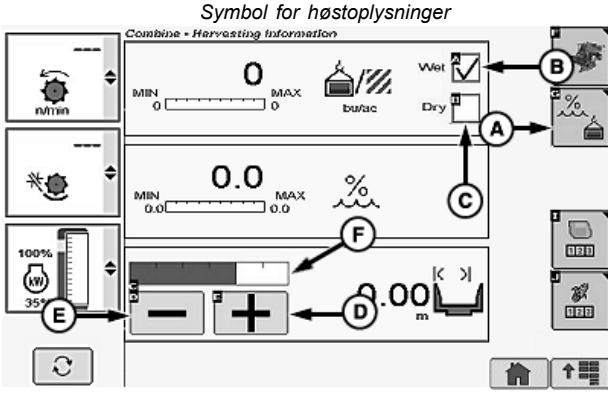
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når plus (+) symbolet (D) eller minus (-) symbolet (E) er markeret. Ønsket skærebredde vises på søjlediagram (F).

*BEMÆRK: Nummeret på skærebredden opdateres afhængigt af det valgte symbol.*

H96262 —UN—04MAY10



*Symbol for høstoplysninger*




H105591 —UN—27JUN12

**A—Symbol for udbytteinformationer**
**B—Feltet Wet (Vådt udbytte)**
**C—Feltet Dry (Tørt udbytte)**
**D—Plussymbol**
**E—Minussymbol**
**F—Søjlediagram for justering af skærebredde**

OUO6075,000040F -74-27JUN12-1/1

## Slet “Mark total”

*BEMÆRK: Det følgende vises på GreenStar displayet (hvis monteret) i stedet for på armlænets display.*

*Hvis maskinen ikke er udstyret med fugtighedssensor, vises kun følgende oplysninger om totale værdier for mark:*

- *Areal*
- *Høsttid*
- *Produktivitet*

*Symbolet for høstinformation skifter mellem majs og hvede baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for høstinformation markeres.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for totale værdier for mark (A) er markeret.

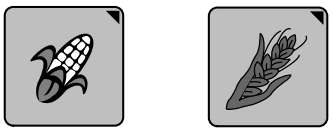
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for næste side (B) er markeret for at gå til næste side.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol er markeret:

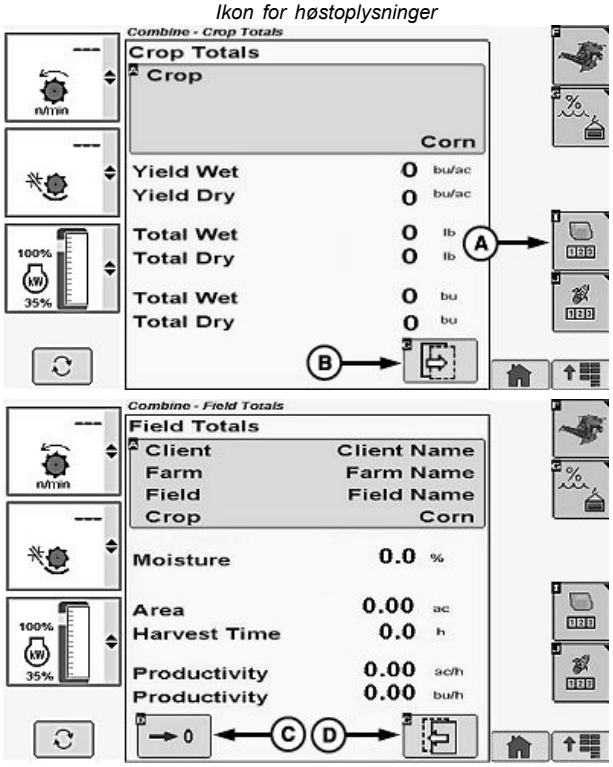
- Symbol for nulstilling af totalværdier for mark (C) - sletter totalværdier for mark for det valgte landbrug, den valgte mark eller den valgte afgrøde.
- Ikon for forrige side (D) - gør det muligt for føreren at få vist den forrige side.

**A—Symbol for totale værdier for mark**
**B—Næste side-symbol**
**C—Symbol for nulstilling af totale værdier for mark**
**D—Ikon for forrige side**

H96262 —UN—04MAY10



*Ikon for høstoplysninger*




H94548 —UN—05OCT10




H94549 —UN—05OCT10

OUO6075,0000411 -74-03MAY10-1/1

## Slet totalværdier for afgrøde

*BEMÆRK: Det følgende vises på GreenStar displayet (hvis monteret) i stedet for på armlænets display.*

*Hvis maskinen ikke er udstyret med fugtighedssensor, vises kun følgende oplysninger om totale værdier for mark:*

- *Areal*
- *Høsttid*
- *Produktivitet*

*Symbolet for høstinformation skifter mellem majs og hvede baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for høstinformation markeres.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for totale værdier for afgrøde (A) er markeret.

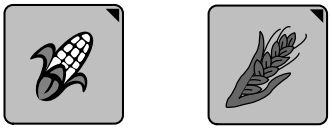
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for næste side (B) er markeret for at gå til næste side.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol er markeret:

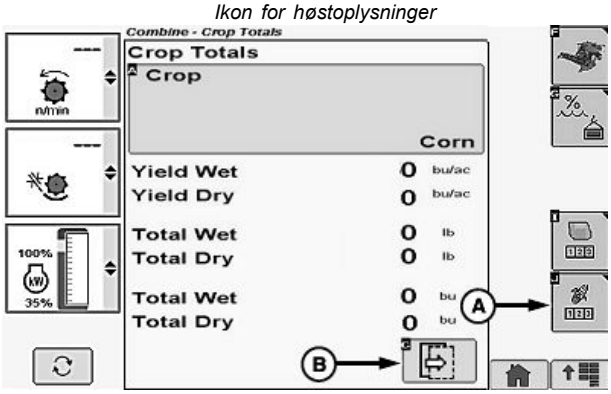
- Symbol for nulstilling af totale værdier for afgrøde (C) - sletter totalværdierne for den valgte afgrøde.
- Ikon for forrige side (D) - gør det muligt for føreren at få vist den forrige side.

**A—Symbol for totale værdier for afgrøde**
**B—Næste side-symbol**
**C—Symbol for nulstilling af totale værdier for afgrøde**
**D—Ikon for forrige side**

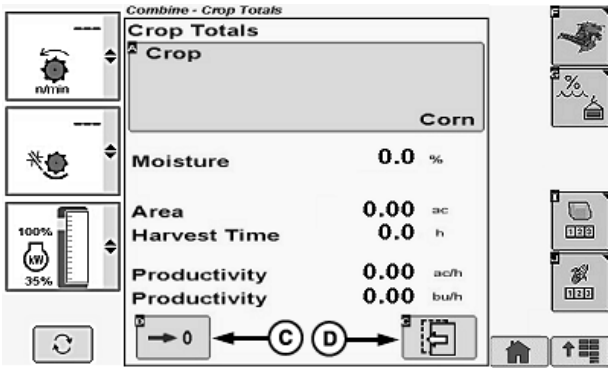
H96262 —UN—04MAY10



*Ikon for høstoplysninger*



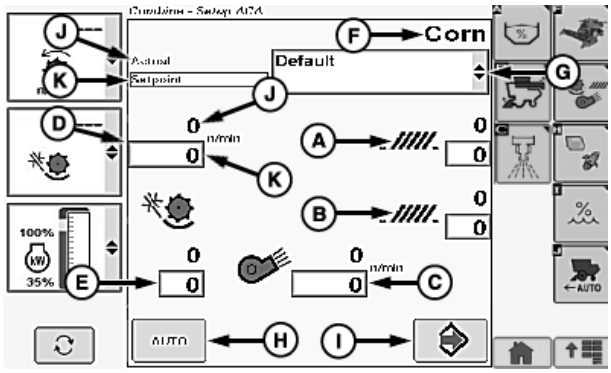

H94550 —UN—05OCT10



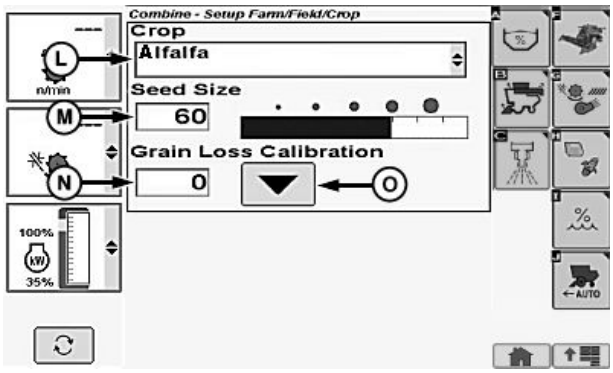

H94551 —UN—05OCT10

OUO6075,0000412 -74-03MAY10-1/1

## Skærm til indstilling af mejetærsker




H94602 —UN—05OCT10




H94604 —UN—05OCT10

**Maskinindstillinger:**

- Mejetærskerens automatiske justering (ACA) (talværdi)
  - Emtesoldposition (A)
  - Kornsoldposition (B)
  - Blæserhastighed (C)
  - Tærskehastighed (D)
  - Tærskefrigang (E)
  - Høstet afgrøde (kan kun vises) (F)
- Ændring af afgrøde (G)
  - Standard
  - Tør (standard)
  - Våd (standard)
  - Ny
  - Udrensning
- Symbolet Auto (H) - ønskede maskinindstillinger vælges af maskinføreren og justeres automatisk til de indstillinger, der vises på displayet.
- Symbolet Gem - gør det muligt for maskinføreren at gemme personlige maskinindstillinger, hvis menupunktet Ny er valgt i menuen med funktioner til ændring af afgrøde.

  *BEMÆRK: Personlige maskinindstillinger tilsidesætter ikke fabriksindstillingerne.*
- Aktuel (forvalgsværdi med sort) (J) - angiver den aktuelle forvalgsværdi for maskinen.
- Forvalg (forvalgsværdi med blåt) (K) - forvalgsværdier øges eller reduceres automatisk, når der trykket på plus (+) eller minus (-) symbolet, eller vælgeren drejes.

  *BEMÆRK: Maskinen justerer automatisk til maskinførerens forvalgsværdi.*

**Afgrødeindstillinger:**

*BEMÆRK: Navne på gård/mark er indstillet i GreenStar applikationen. Se GreenStar vejledningen for flere informationer.*

- Afgrøde (L)[1]
  - Fast liste
- Tabsfølsomhed
  - Seed Size (Frøstørrelse) (M)
- Kalibrering af kornspild
  - Kalibreringsreferencenummer (N)
  - Kalibreringssymbol (O)

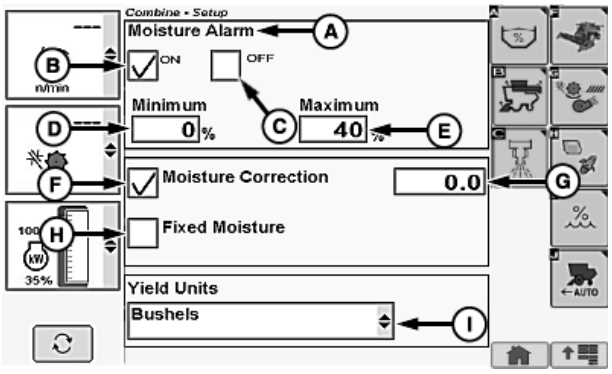
*[1]Vises på GreenStar-displayet (hvis monteret) i stedet for på armlænets display.*

**Fortsættes på næste side**

**Fugtighedsindstillinger:**

*BEMÆRK: Vises kun hvis udstyret med fugtighedssensor.*

- Fugtighedsalarm (A)
  - ON (B)
  - OFF (C)
  - Minimum alarm (1 - 50%) (D)
  - Maksimum alarm (1 - 60%) (E)
- Fugtighedskorrektion (-25,0 til 25,0, trin på 0,1) (F)
  - Manuel indstilling af forskydning (G)
  - Fast fugtighed (H)



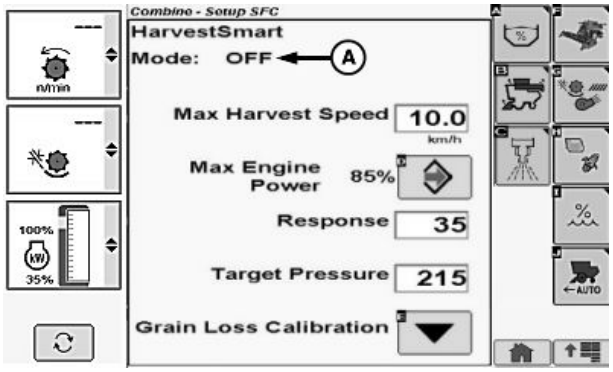

H94607 —UN—05OCT10

**Indstillinger for udbytteenheder:**

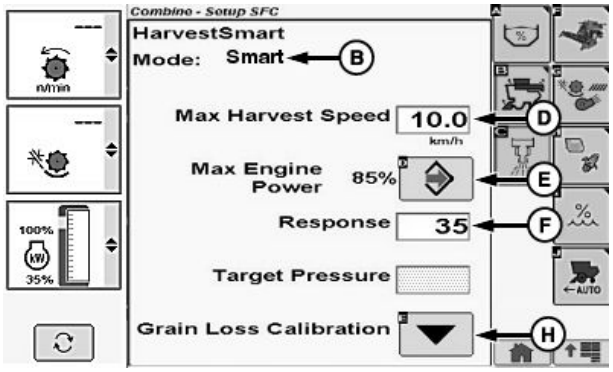
- Høstudbytteenheder (I)
  - Fast liste

OUO6075,000042D -74-24MAY11-2/5

**Indstillinger for Harvest Smart indføringshastighed (hvis monteret):**

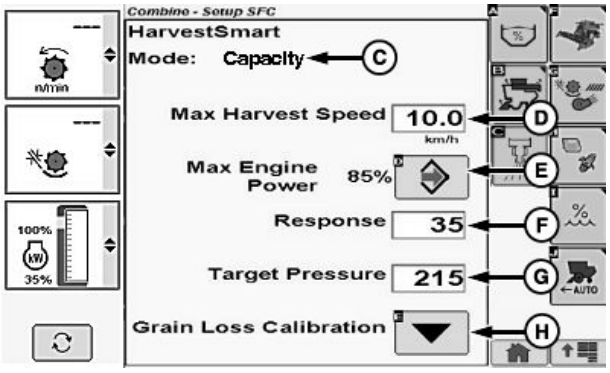



H94608 —UN—05OCT10




H94609 —UN—05OCT10

- Aktuel driftstilstand
  - OFF (FRA) (A)
  - Smart (B)
  - Kapacitet (C)
- Max Harvest Speed (maks. høsthastighed) (2,0 - 14,0 km/t) (1.2 - 8.6 mph), trin på (0,1 km/t) (0.1 mph) (D)
- Symbolet for kalibrering med maks. motoreffekt (E)
- Response (Reaktion) (1 - 100, trin på 1) (F)
- Target Pressure (Nominelt tryk) (30 - 420, trin på 1) (G)
- Kalibrering af kornspild (H)




H94610 —UN—05OCT10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,000042D -74-24MAY11-3/5

**Indstillinger af korntankniveau:**

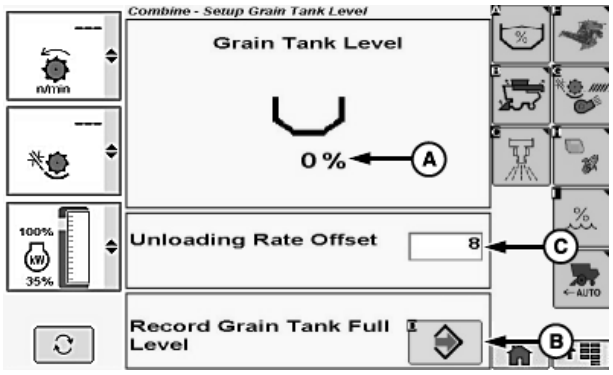
*BEMÆRK: Tillader maskinføreren at kalibrere det ønskede korntankopfyldningsniveau.*

- Procentdel for korntankniveau (A)
- Symbolet Gem (B)

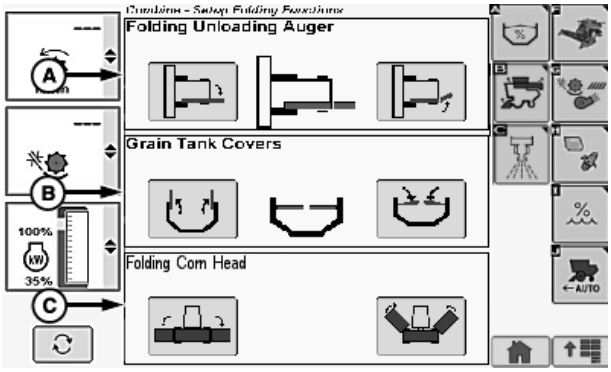
**Indstillinger for forskydning af tømningshastighed:**

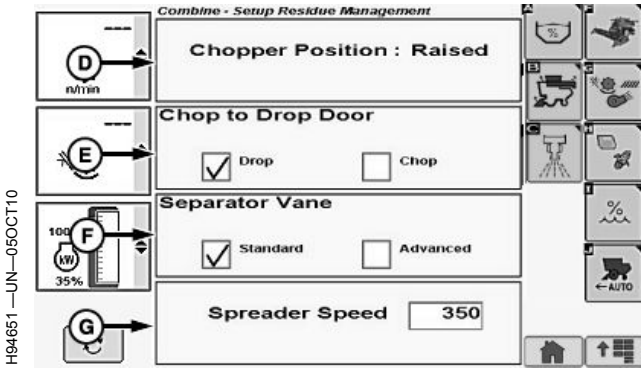
*BEMÆRK: Giver maskinføreren mulighed for at ændre beregnede værdier for forskydning af tømningshastighed.*

- Forskydning af tømningshastighed (C)
  - Forskydningshastighed (-1,5 - +1,5)




OUO6075,000042D -74-24MAY11-4/5




**Indstillinger af sammenklappelig funktion:**

*BEMÆRK: Viser alle valgfrie sammenklappeligsfunktioner hvis monteret.*

- Sammenklappelig tømmesnegl (A) (hvis monteret)
  - Indikator for tømmesneglposition
  - Symbol for udfoldning
  - Symbol for sammenklapning
- Korntankdæksler (B) (hvis monteret):
  - Indikator for korntanksposition
  - Symbol for udfoldning
  - Symbol for sammenklapning
- Kemper majsskærebord (C) (hvis monteret)
  - Udfoldning
  - Ind-/udklapningsfunktion

**Indstillinger af restmanagement:**

- Halmsnitterposition (D) (hvis monteret)
  - Løft
  - Sænk
- Snit og drop lemposition (E) (hvis monteret)
  - Åbnes
  - Lukket
- Position for tærskeværkets styreblad (F) (hvis monteret)
  - Standard
  - Avanceret
- Spreder hastighed (I) (avanceret PowerCast spreder)
  - 350 - 550 o/min (majs) (standard 500 o/min)
  - 600 - 800 o/min (små korn) (standard 700 o/min)

OUO6075,000042D -74-24MAY11-5/5

## Ændring af maskinindstillinger

**Maskinindstillinger:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstillinger (A) markeres.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når en af følgende er markeret.

- Tærskehastighed (B)
  - 200 - 1000 o/min, stigninger på 10 o/min
- Tærskefrigang (C)
  - 0 - 40 mm, stigninger på 1 mm[1]
- Ventilationshastighed (D)
  - 620 - 1350 o/min, stigninger på 10 o/min
- Avnesoldets frigang (E)
  - 0 - 22 mm (almindeligt formål) og 0 - 30 mm (dyb tand), stigninger på 1 mm[1]
- Skumsoldets frigang (F)
  - 0 - 20 mm (almindeligt formål) og mm (dyb tand), stigninger på 1 mm[1]

**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil den ønskede maskinværdi vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast den ønskede maskinværdi på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

Gentag om nødvendigt for andre maskinindstillinger.

**Ændre menu til ændring af afgrøde:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede menu (G) til ændring af afgrøde markeres.

Menuen til ændring af afgrøde viser følgende:

- Standard - viser standardfabriksindstillingerne for valgte afgrøder.
- Dry (Tør) (standard) - viser standardfabriksindstillinger for majs.
- Wet (Våd) (standard) - viser standardfabriksindstillinger for majs.
- New (Ny) - vælges, hvis der angives et sæt tilpassede/personlige afgrødeindstillinger.
- Clean Out (Rengør) - viser de standardfabriksindstillinger, der gør det muligt at rengøre maskinen.

Tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede funktion til ændring af afgrøde er valgt.

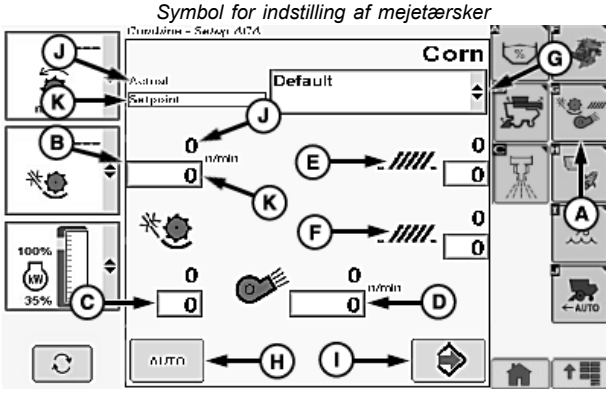
**Symbol for auto eller gem:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet auto (H) eller symbolet gem (I) er markeret.

- Auto - de ønskede maskinindstillinger vælges af maskinføreren og justeres automatisk til de indstillinger, der er vist på displayet.

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H94611 —UN—05OCT10

**A—Symbol for maskinindstillinger**
**B—Tærskehastighed**
**C—Tærskefrigang**
**D—Blæserhastighed**
**E—Avnesoldets frigang**
**F—Skumsoldets frigang**
**G—Menu til ændring af afgrøde**
**H—Symbolet Auto**
**I— Gem symbol**
**J— Aktuel indstilling**
**K—Forvalgsindstilling**

- Gem - gør det muligt for maskinføreren at gemme personlige maskinindstillinger, hvis menupunktet Ny er valgt i menuen med funktioner til ændring af afgrøde.

*BEMÆRK: Der kan gemmes et sæt personlige indstillinger for hver afgrøde, og det navngives "Custom 1". Der kan desuden gemmes yderligere ni sæt personlige indstillinger. Disse ni sæt kan fordeles mellem forskellige afgrøder efter behov. Når et af disse sæt anvendes, navngives det startende med "Custom 2" (fx: andet sæt personlige indstillinger for CORN (majs) og WHEAT (hvede) navngives begge "Custom 2"). Det tredje sæt personlige indstillinger for CORN (Majs) navngives "Custom 3". Personlige maskinindstillinger tilsidesætter ikke fabriksindstillingerne.*

**Aktuel (J) eller forvalg (K):**

- Aktuel (forvalgsværdi med sort) - angiver den aktuelle forvalgsværdi for maskinen.
- Indstillingspunkt (indstillingspunktværdi med blåt) - maskinen justerer automatisk til maskinførerens indstillingspunktværdi.

**Fortsættes på næste side**

*[1]Manuel drift tillades over disse værdier, men vises på ikke displayet før en aftagen angives af maskinføreren*

OUO6075,0000517 -74-26JUN12-2/2

## Ændre afgrøde og følsomhed for frøstørrelse

**Menuen Afgrøde:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af afgrøde (A) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når menuen Afgrøde (B) er markeret.

Afgrødemenuen viser følgende:

| | | |
|---|---|---|
| Lucerne | Linser | Rug |
| Byg | Lupiner | Farvetidsel |
| Sommerbyg[a] | Hirse | Durra |
| Vinterbyg[a] | Sennep | Sojabønner |
| Raps | Hvidfrøede bønner | Solsikke |
| Kikærter | Havre | Triticale[a] |
| Majs | Ærter | Hvede[a] |
| Spiselige bønner | Springmajs | Sommerhvede |
| Hør | Rapsfrø[a] | Vinterhvede |
| Grasfrø | Ris | |

[a] *Europæisk afgrøde oplistet.*

Når den ønskede afgrøde er valgt, berør eller tryk på bekræftelsesknappen.

**Frøstørrelse:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når frøstørrelsen (C) er markeret.

**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil den ønskede frøværdi vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

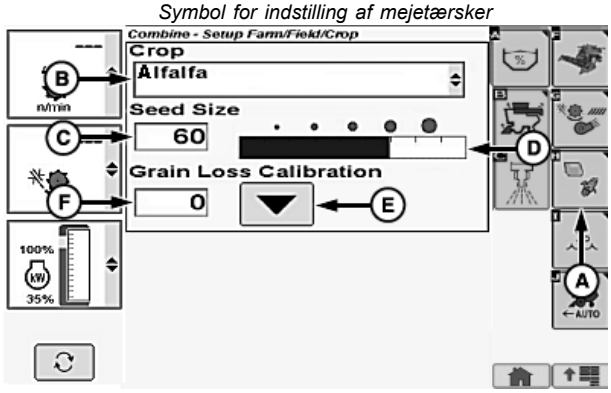
**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast den ønskede frøværdi på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

Ønsket frøstørrelse vises søjlediagram (D).

*BEMÆRK: Indstilling af følsomheden for kornstørrelse øger eller reducerer følsomhed af kornspildssensorerne.*

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H94615 —UN—05OCT10

**A—Symbol for indstilling af afgrøde**
**B—Menuen Crop (Afgrøde)**
**C—Kornstørrelse**
**D—Søjlediagram**
**E—Kalibreringssymbol**
**F—Kalibreringsværdi for kornspild**

| Små frø (Standard 38) | Mellemstore sæd (Standard 50) | Store sæd (Standard 70) |
|---|---|---|
| Lucerne | Byg | Kikærter |
| Raps | Sommerbyg[a] | Majs |
| Hør | Vinterbyg[a] | Spiselige bønner |
| Grasfrø | Linser | Lupiner |
| Hirse | Springmajs | Hvidfrøede bønner |
| Sennep | Farvetidsel | Ærter |
| Havre | Durra | Sojabønner |
| Rapsfrø[a] | Hvede | Solsikker |
| Ris | | |
| Rug | | |
| Triticale[a] | | |

[a] *Europæisk afgrøde oplistet.*

**Indtast kalibrering af kornspild:**

Juster maskinen og skærebordet til acceptable spildniveauer for den bestemte afgrøde og efter forholdene.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for kalibrering (E) er markeret.

*BEMÆRK: Derved indsættes de aktuelle driftskarakteristika i hukommelsen, og indikatoren for samlet spild midtstilles på hjørnestolpen.*

**Fortsættes på næste side**

**Kalibreringsreferencenummer:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når værdien for kalibrering af kornspild (F) er markeret.

**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil den ønskede kalibreringsreferenceværdi vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast det ønskede kalibreringsreferenceværdi på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

OUO6075,0000425 -74-27JUN12-2/2

## Ændring af indstillinger af fugtighed og indstillinger af udbytteenheder

**Indstillinger for fugtighedssensor:**

*BEMÆRK: Side vises med fugtighedssensor, hvis udstyret hermed.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af fugtighed (A) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når ON feltet (B) eller OFF feltet (C) er markeret.

Feltet viser et tjekmærke, der angiver det valgte.

- Feltet fugtighedsalarm ON - fugtighedsalarmen lyder, når værdien falder under minimumindstillingen eller over maksimumindstillingen (maskinførerens forudindstillinger).
- Feltet fugtighedsalarm OFF - fugtighedsalarmen lyder ikke, når værdien falder under minimumindstillingen eller over maksimumindstillingen (maskinførerens forudindstillinger).

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når minimumfelt (D) eller maksimumfelt (E) er markeret.

*BEMÆRK: Dette bestemmer forvalget (minimum og maksimum) for aktivering af fugtighedsalarm.*

- Feltet minimum fugtighedsalarm - maskinføreren vælger en fugtprocent, hvor alarmen skal lyde, når værdien falder til under den forudindstillede værdi.
- Feltet maksimum fugtighedsalarm - maskinføreren vælger en fugtprocent, hvor alarmen skal lyde, når værdien stiger til over den forudindstillede værdi.

**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil den ønskede værdi vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast den ønskede værdi på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

**Indstillinger for fugtighedskorrektion/fast fugtighed**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når feltet for fugtighedskorrektion (F) eller feltet for fast fugtighed (G) er markeret.

Feltet viser et tjekmærke, der angiver det valgte.

**VIGTIGT: En fugtighedskorrektionsændring ændrer ikke de data, der allerede er gemt. Når du har foretaget ændringerne, vil alle de høstoplysninger, der registreres efterfølgende, påvirke ændringerne.**

- Feltet fugtighedskorrektion - indstiller fugtighedskorrektion til forskellen mellem mejetærskerens fugtighedssensor og elevatoren certificerede fugtighedssensor (eksempel: elevatorfugtighed (13%) minus mejetærskerens målte fugtighed (12%) = fugtighedsforskel (+1%.)

*BEMÆRK: Fugtighedsforskellen kan være et positivt eller et negativt tal.*

- Feltet fast fugtighed - læsning af fugtighedssensor er deaktiveret og tvinger forudindstillede fugtighedsværdier.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når feltet værdi/ændring (H) er markeret.

**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil den ønskede værdi vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast den ønskede værdi på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

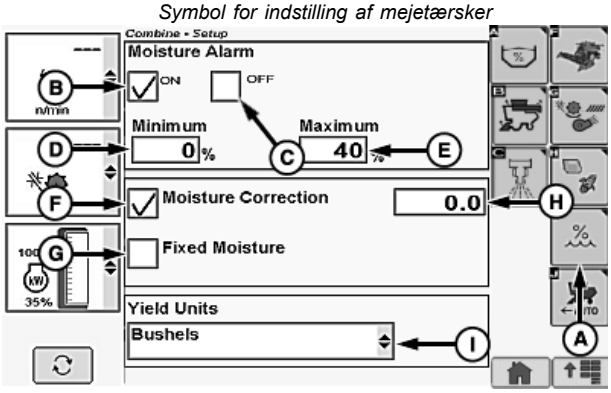
**Indstillinger for udbytteenheder:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når menuen Afgrødeenheder (I) er markeret.

Afgrødeenhedsmenuen viser følgende:

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H94624 —UN—05OCT10

**A—Symbol for indstilling af fugtighed**
**B—Feltet ON (TIL)**
**C—Feltet OFF (FRA)**
**D—Feltet Minimum**
**E—Feltet Maximum**
**F—Feltet Moisture Correction (Fugtighedskorrektion)**
**G—Feltet Fixed Moisture (Fast fugtighed)**
**H—Felt med værdi/ændring**
**I— Menuen Yield Units (Udbytteenheder)**

**Fortsættes på næste side**

| | | |
|---|---|---|
| Skæppe (bushels) | Hundrede vægt | Metriske ton |
| Tønder | Pounds | Tons |
| Sække | Kilogram | |

Når det ønskede udbytte er valgt, berør eller tryk på bekræftelsesknappen.

OUO6075,0000429 -74-27JUN12-2/2

## Udbyttekalibrering

**VIGTIGT: Kalibrering skal udføres hvert år og i hver afgrøde, som høstes for at opnå nøjagtige kornvægtmålinger.**

**Kontrollér også at der er blevet udført vibrationskalibrering for hver afgrøde med henblik på at opnå de bedste resultater.**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for kalibrering (A) er markeret:

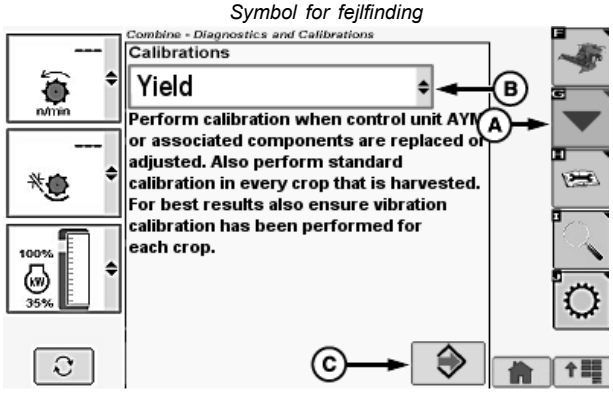
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når menuen afgrøde (B) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen når **Udbytte** er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept (C) er markeret.

H94478 —UN—31MAR10

*Symbol for fejlfinding*




H94928 —UN—11OCT10

**A—Kalibreringsikon**
**B—Kalibreringsmenu**
**C—Enter/ikon til accept**

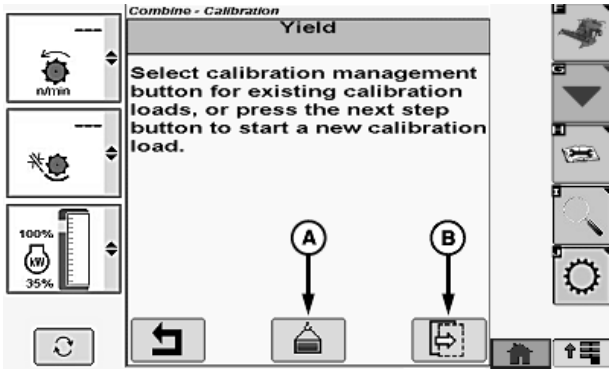
OUO6075,0000745 -74-11OCT10-1/4

*BEMÆRK: Symbolete for kalibreringsmanagement (A) er ikke aktiveret for indledende kalibrering.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for næste side (B) er markeret.

**A—Symbol for kalibrerings-management**

**B—Næste side-symbol**




H96031 —UN—05OCT10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000745 -74-11OCT10-2/4

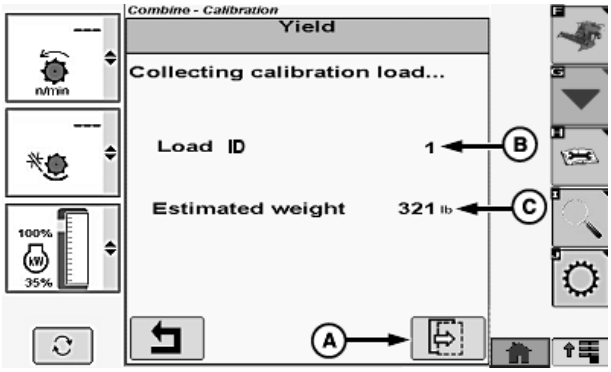
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for næste side (A) er markeret.

- Belastnings ID (B) - viser det aktuelle belastnings ID nummer under kalibrering.

  *BEMÆRK: Der skal være høstet minimum 1360 kg (3000 lb) afgrøde, før kalibrering accepteres.*

- Skønnet vægt (C) - viser mejetærskerens indsamlede vægt for belastning samlet af masseflowsystemet under kalibreringen.

**A—Næste side-symbol**
**B—Belastnings ID**
**C—Skønnet vægt**

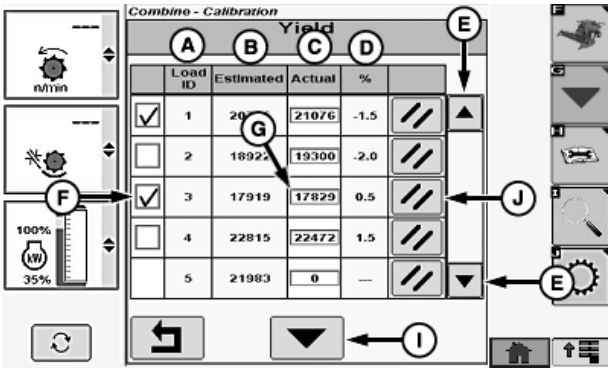



H96032 —UN—05OCT10

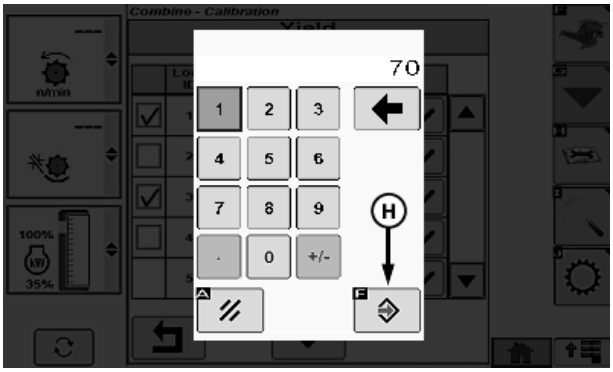
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000745 -74-11OCT10-3/4

**Opdatér aktuelle vægtværdier:**




H96033 —UN—05OCT10




H96034 —UN—05OCT10

**A—Identifikation af ladning**
**B—Skønnet vægt**
**C—Aktuel vægt**
**D—Skalaprocent**
**E—Symboler for op/ned pile**
**F—Felt for valg af kalibrering**
**G—Menu for aktuel vægt**
**H—Enter/ikon til accept**
**I— Kalibreringsikon**
**J— Slet-ikonet**

*BEMÆRK: Der kan gemmes 13 identifikationsnumre for belastning, før hukommelsen er fyldt op, og et belastnings ID nummer skal slettes.*

- Belastningsidentifikation (A) - viser indsamlede belastnings ID numre for fremtidige referencer.
- Skønnet vægt (B) - viser vægten for belastning samlet af masseflowsystemet under kalibreringen.
- Aktuel vægt (C) - viser belastningsvægten indtastet af maskinføreren.
- Skaleprocent (D) - viser procentdelen af forskellem med skønnet vægt og aktuel vægt.

| | | **Formel:** | | |
|---|---|---|---|---|
| % fejl | = | Skønnet vægt (minus —) aktuel skalavægt ÷ aktuel skalavægt | X | Skalaprocent |
| | | | | |
| | | **For eksempel:** | | |
| (0,5%) | = | (17919 — 17829) ÷ (17829) | X | (100%) |

- Symbolerne for op/ned pilene (E) - bruges til at rulle igennem listen for at finde den ønskede belastnings ID.

*BEMÆRK: Tjekfeltet er ikke tilgængeligt, før den aktuelle skalavægt er indtastet af maskinføreren.*

- Begrænset nøjagtighed - bruger kalibreringsproceduren er ikke blevet udført. Systemet er som standard en fast intern kalibreringsværdi, som ikke kan justeres.
- Medium nøjagtighed - bruger har samlet og valgt en til tre belastninger. Systemet bruger disse værdier til at justere den interne kalibreringsværdi.
- Højeste nøjagtighed - bruger har samlet og valgt minimum fire kalibrerings belastninger. Systemet bruger disse værdier til at justere den interne kalibreringsværdi. Op til 13 belastninger er tilladt.

*BEMÆRK: Der kan gemmes 13 identifikationsnumre for belastning, før hukommelsen er fyldt op, og et belastnings ID nummer skal slettes.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede felt for valg af kalibrering (F) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når menuen for den ønskede aktuelle vægt (G) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede tal er markeret.

*BEMÆRK: Gentag proceduren, indtil den aktuelle vægtværdi vises.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept (H) er markeret.

*BEMÆRK: Symbolet kalibrering skal vælges for at opdatere værdierne for kalibrering af udbytte. Hvis symbolet for retur/tilbage er markeret, gemmes eller opdateres værdierne ikke.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for kalibrering (I) er markeret for at opdatere værdierne for opdatering kalibrering af udbytte.

**Slet belastnings ID og udbytteværdier:**

*BEMÆRK: Der kan gemmes 13 identifikationsnumre for belastning, før hukommelsen er fyldt op, og et belastnings ID nummer skal slettes.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolerne for op/ned pilene er markerede for at rulle gennem listen, indtil den ønskede belastnings ID vises.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for sletning af ønsket belastning ID (J) er markeret.

OUO6075,0000745 -74-11OCT10-4/4

## Kalibrering af fugtighedssensortemperatur

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for kalibrering (A) er markeret:

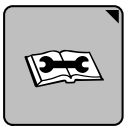
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når menuen afgrøde (B) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når **fugtighedssensor temperatur** er markeret.

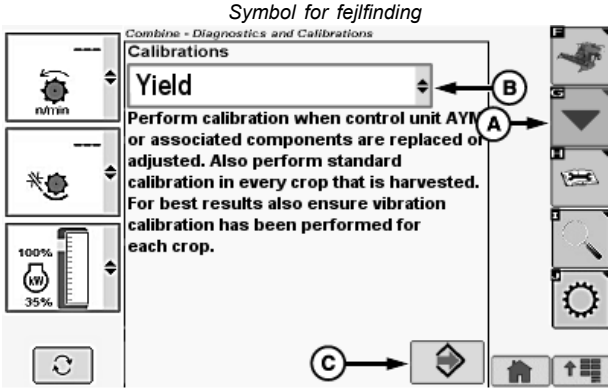
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept (C) er markeret.

**A—Kalibreringsikon**
**B—Kalibreringsmenu**
**C—Enter/ikon til accept**

H94478 —UN—31MAR10



*Symbol for fejlfinding*




H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000746 -74-05OCT10-1/2

*BEMÆRK: Kalibrering skal udføres, før høstning påbegyndes, og når fugtighedssensoren er tom.*

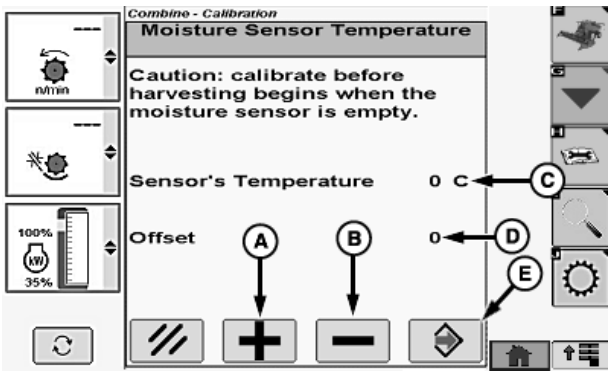
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når plus (+) symbolet (A) eller minus (-) symbolet (B) er markeret.

*BEMÆRK: Sensor temperaturen skal indstilles til den aktuelle omgivelseslufttemperatur.*

Hæv eller nedsæt indtil den ønskede sensor temperatur (C) vises.

*BEMÆRK: Forskydning (D) justerer automatisk, når den omgivende sensor temperatur indstilles.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept (E) er markeret for at gemme sensortemperaturen.




H96030 —UN—05OCT10

**A—Plus (+) symbol**
**B—Minus (-) symbol**
**C—Sensortemperatur**
**D—Forskydning**
**E—Enter/ikon til accept**

OUO6075,0000746 -74-05OCT10-2/2

## Skema over fugtighed og tæthed

| Afgrøde | Standardfugtighed (%) | Afgrødetæthed (lb/skæppe) | Afgrødetæthed (kg/liter) |
|---|---|---|---|
| Lucerne | 12.0 | 60 | 27 |
| Byg | 14.0 | 48 | 22 |
| Byg (vinter)[a] | 14,5 | 48 | 22 |
| Byg (Forår)[a] | 14,5 | 48 | 22 |
| Raps | 10,0 | 52 | 24 |
| Kikærter[a] | 12.0 | 61 | 27 |
| Majs (tørt eller vådt) | 15.0 | 56 | 25 |
| Spiselige bønner | 14,5 | 60 | 27 |
| Hør | 7,0 | 56 | 25 |
| Grasfrø | 12.0 | 22 | 10 |
| Linser | 10.5 | 60 | 27 |
| Lupiner[a] | 12.0 | 53 | 24 |
| Hirse | 11.0 | 50 | 23 |
| Sennep | 8,0 | 60 | 27 |
| Hvidfrøede bønner | 14,5 | 62 | 28 |
| Havre | 14.0 | 32 | 15 |
| Havre[a] | 15.0 | 32 | 15 |
| Ærter | 10.5 | 60 | 27 |
| Ærter[a] | 12.0 | 60 | 27 |
| Springmajs | 14.0 | 60 | 27 |
| Springmajs[a] | 15,5 | 60 | 27 |
| Rapsfrø (tørt eller vådt) [a] | 10,0 | 52 | 24 |
| Ris | 14.0 | 45 | 20 |
| Rug | 14.0 | 56 | 25 |
| Farvetidsel | 6.0 | 45 | 20 |
| Durra | 13.0 | 56 | 25 |
| Sojabønner | 13.0 | 60 | 27 |
| Solsikke | 14.0 | 29 | 11 |
| Solsikke[a] | 9,0 | 20 | 11 |
| Triticale[a] | 14,5 | 58 | 26 |
| Hvede (sommer) | 13.0 | 60 | 27 |
| Hvede (vinter) | 13.0 | 60 | 27 |

[a] *Kun europæisk afgrøde oplistet.*

OUO6075,0000434 -74-11OCT10-1/1

## Skema over standardvægte

| Enhed | Vægt (lb) | Vægt (kg) |
|---|---|---|
| Tønder | 162.0 | 73.5 |
| Sække | 100.0 | 45.4 |
| Hundrede vægt | 100.0 | 45.4 |
| Pund (lb) | 1,0 | 0.454 |
| Kilogram (kg) | 2.204 | 1,0 |
| Metriske ton | 2204.0 | 1000.0 |
| Tons | 2000.0 | 907.0 |

OUO6075,0000435 -74-15APR10-1/1

## Harvest Smart indføringshastighed (hvis monteret):

*BEMÆRK: Vises kun hvis monteret med Harvest Smart indføringshastighed.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet (A) for indstilling af Harvest Smart indføringshastighed er markeret.

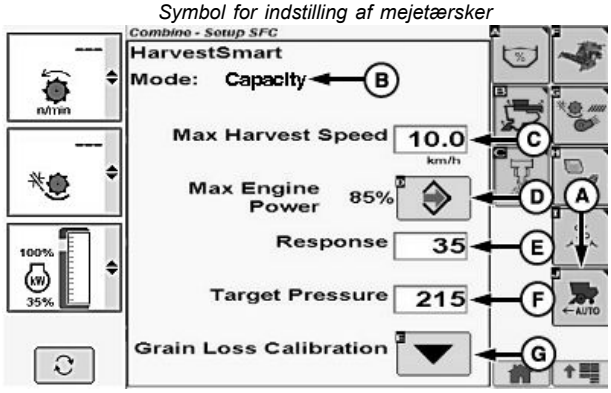
I afsnittet Smart fødehastighed for høst finder du yderligere oplysninger om drift af følgende:

- Driftsfunktion (B)
  - OFF
  - Smart
  - Kapacitet
- Maks. høsthastighed (C)
- Symbol for maks. motoreffekt (D)
- Reaktion (E)
- Måltryk (F)
- Kalibrering af kornspild (G)

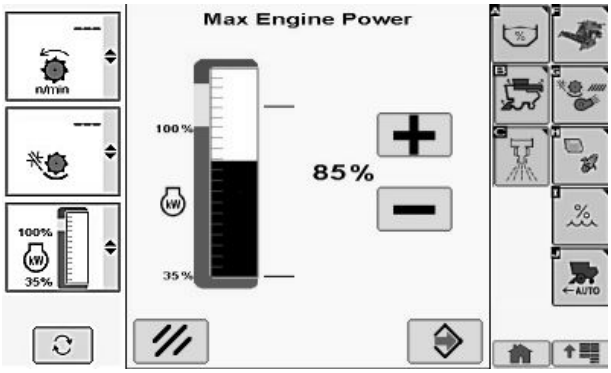
**A—Symbol for indstilling af Harvest Smart indføringshastighed**
**B—Funktionsmodus**
**C—Maks. høsthastighed**
**D—Symbol for maks. motoreffekt**
**E—Reaktion**
**F—Måltryk**
**G—Kalibrering af kornspild**

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H94637 —UN—05OCT10




H95980 —UN—05OCT10

*Maks. motoreffekt*

OUO6075,000042A -74-24AUG10-1/1

## Indstilling af forskydning af korntankniveau og tømningshastighed

**Indstilling af korntankniveau:**

*BEMÆRK: Tillader maskinføreren at kalibrere indstillingen for det ønskede korntankopfyldningsniveau.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af korntankniveau (A) er markeret.

Procentdelen for korntankniveauet (B) er en visuel styreliste, når korntanken fyldes.

Kør med maskinen, indtil det ønskede korntankniveau er opnået.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept (C) er markeret.

*BEMÆRK: Maskinføreren kan gemme en lavere korntank indstillet til for at undgå at spilde korn over siderne under kørsel i bakkede forhold.*

**Indstilling af forskydning af tømningshastighed:**

*BEMÆRK: Forskellige afgrøder, vægte og fugtighed kan påvirke aflæsningerne af korntankniveausensoren. Forskydningsværdien for tømningshastighed har et område på -1,5 til +1,5.*

- Nedsæt forskydningsværdien, hvis der stadig er korn i tanken, når korntankniveauet viser 0%.
- Hæv forskydningsværdien, hvis korntanken tømmes, før korntankniveauet viser 0%.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede menu for forskydning af tømningshastighed (D) er markeret:

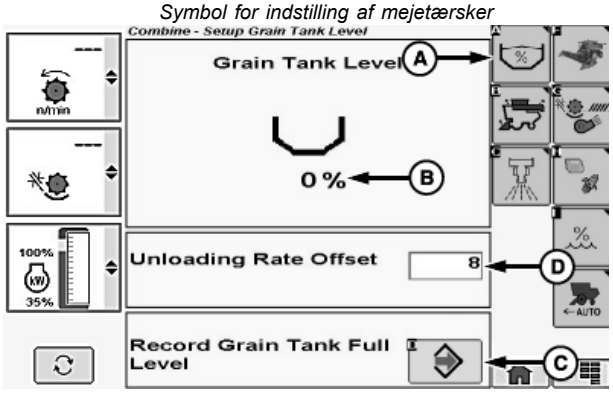
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede tal er markeret.

*BEMÆRK: Gentag proceduren indtil den ønskede værdi for forskydning af tømningshastighed vises.*

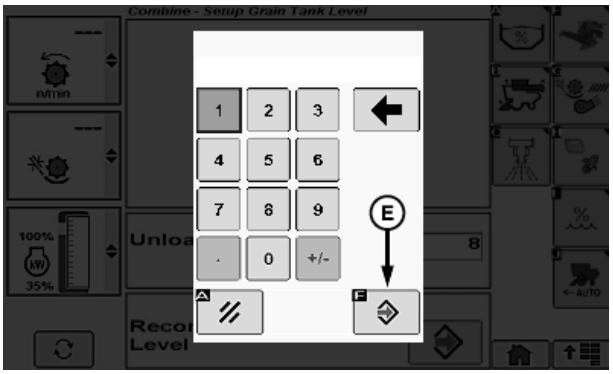
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept (E) er markeret.

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H94645 —UN—05OCT10




H96211 —UN—05OCT10

**A—Symbol for indstilling af korntankniveau**
**B—Procentdel for korntankniveau**
**C—Enter/ikon til accept**
**D—Menu for forskydning af tømningshastighed**
**E—Enter/ikon til accept**

OUO6075,000042E -74-24AUG10-1/1

## Indstilling af sammenklappelige funktioner

*BEMÆRK: Skærmen viser alle valgfrie sammenklappeligsfunktioner. Standardindstillingen for sammenklappeligsfunktionen er altid øverst på skærmen afhængigt af ekstraudstyr.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for sammenklappelige funktioner (A) er markeret.

**Sammenklappelig tømmesnegl (hvis monteret)**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol er markeret:

- Symbolet for udfoldning (B)
- Symbolet for sammenklapning (C)
- Indikator for tømmesneglposition (D)

*BEMÆRK: Sammenklappelig tømmesnegl er en automatisk funktion. Tømmesneglen begynder automatisk at folde sig ud eller klappe sammen, når det ønskede symbol vælges.*

*Skærmen angiver, hvis tømmesneglen ikke har nået det følgende:*

- *Helt udfoldet (mark) position. Tømmesneglen vil ikke fungere, hvis den ikke er foldet helt ud.*
- *Helt sammenklappet (transport) position, efter maskinføreren klapper tømmesneglen sammen.*

**Korntankdæksler (hvis monteret):**

**FORSIGTIG: Undgå at komme i berøring med elledninger. Korntankens dæksler skal lukkes, inden maskinen køres ud på offentlig vej.**

*BEMÆRK: Korntankdækslerne skal være helt åbne for at aktivere tærskeværket.*

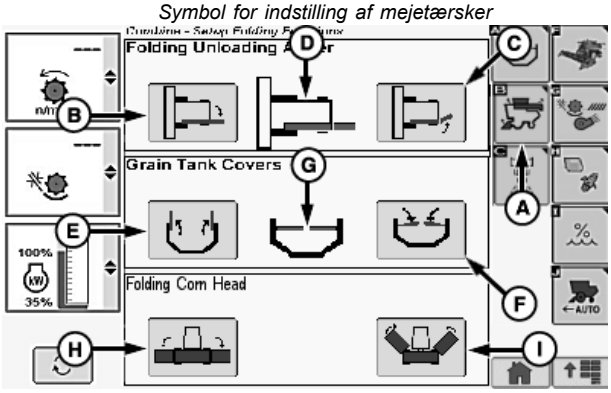
Berør eller tryk på og hold bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol er markeret.

- Symbolet for udfoldning (E)
- Symbolet for sammenklapning (F)
- Indikator for korntanksposition (G)

Dækslerne udfoldes eller klappes sammen afhængigt af det valgte symbol.

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H94648 —UN—05OCT10

**A—Symbol for indstilling af sammenklappelige funktioner**
**B—Symbolet for udfoldning**
**C—Symbolet for sammenklapning**
**D—Indikator for tømmesneglposition**
**E—Symbolet for udfoldning**
**F—Symbolet for sammenklapning**
**G—Indikator for korntanksposition**
**H—Symbolet for udfoldning**
**I— Symbolet for sammenklapning**

*BEMÆRK: Dæksler foldes ud eller klappes automatisk sammen, når det ønskede symbol berøres, eller der trykkes på bekræftelsesknappen.*

**Sammenklappeligt majsskærebord (hvis monteret):**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol er markeret:

- Symbolet for udfoldning (H)
- Symbolet for sammenklapning (I)

Majsskærebordet udfoldes eller klapper sammen afhængigt af det valgte symbol.

OUO6075,0000431 -74-24AUG10-1/1

## Restmanagement indstilling

*BEMÆRK: Displayet viser alle valgfrie restmanagementsfunktioner hvis monteret.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af restmanagement (A) er markeret.

**Halmsnitterposition (B) (hvis monteret)**

Viser halmsnitterens aktuelle position.
- Løft
- Sænk

**Snit og drop lemposition (hvis monteret)**

*BEMÆRK: Tærskeværket skal være slået fra, når positionen for snit og droplemmen ændres.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede felt er markeret.

- Åben (C) - tillader, at maskinføreren automatisk åbner snit- og droplemmen.
- Lukket (C) - tillader, at maskinføreren automatisk lukker snit- og droplemmen.

Feltet viser et tjekmærke, der angiver det valgte.

Halmsnitterlemmen åbnes eller lukkes automatisk afhængigt af det valgte felt.

**Position for tærskeværkets styreblad (hvis monteret)**

*BEMÆRK: Tærskeværket skal være slået fra, når positionen for tærskeværkets styreblade ændres.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når feltet for ønsket standard eller avanceret er markeret.

- Standard (E) - tillader maskinføreren at køre med tærskeværkets styreblade i standardpositionen.

  *BEMÆRK: Kørende tærskeværksstyreblade i avanceret position kan øge kornspild i bestemte afgrøder og under bestemte forhold. Afgrødens standsetid i tærskeværket reduceres for at forbedre stråkvaliteten.*

- Avanceret (F) - tillader maskinføreren at ændre positionen for tærskeværkets styreblade for at forbedre stråkvalilteten.

Feltet viser et tjekmærke, der angiver det valgte.

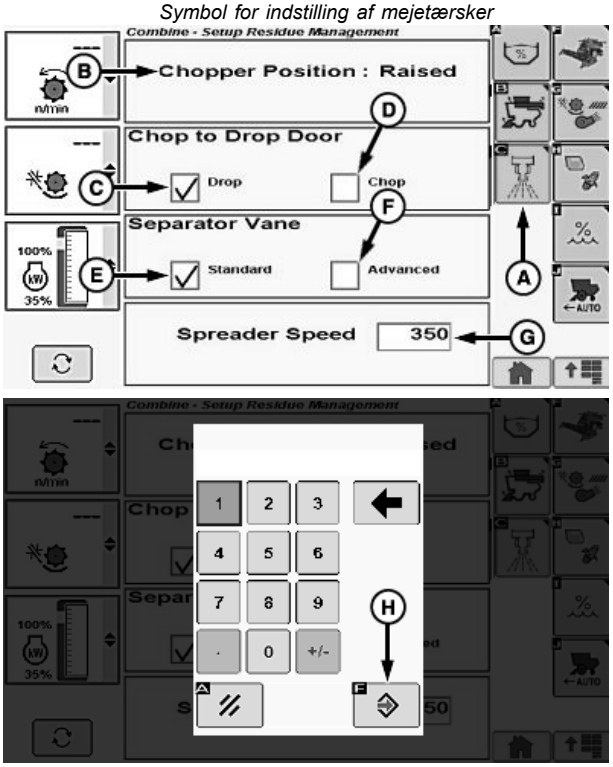
Tærskeværkets styreblade åbnes automatisk til den ønskede position afhængigt af det valgte felt.

**Avanceret PowerCast sprederhastighed (hvis monteret):**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når feltet til sprederhastighed er markeret.

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H94649 —UN—05OCT10




H99043 —UN—09NOV10

**A—Symbol for indstilling af restmanagement**
**B—Halmsnitterposition**
**C—Halmsnitterens lemposition (åben)**
**D—Halmsnitterens lemposition (lukket)**
**E—Tærskeværkets styrebladposition (standard)**
**F—Tærskeværkets styrebladposition (avanceret)**
**G—Felt for sprederhastighed**
**H—Enter/ikon til accept**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede tal er markeret.

*BEMÆRK: Sprederhastighed har et område på:*

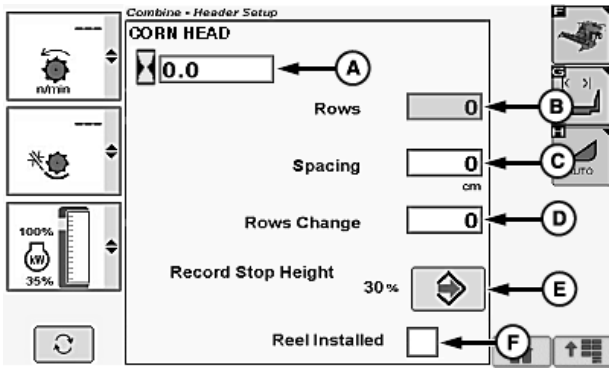
- *350 - 550 o/min (majs) (standard 500 o/min)*
- *600 - 800 o/min (små korn) (standard 700 o/min)*

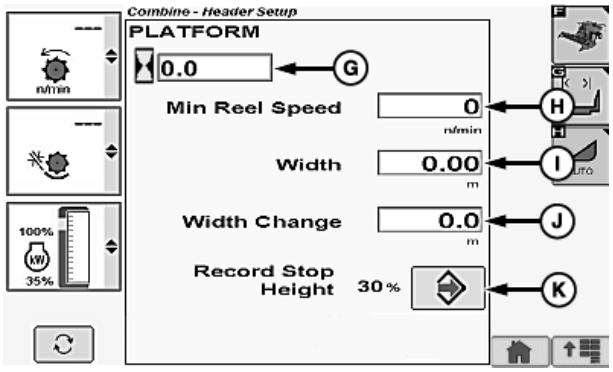
*Gentag proceduren indtil den ønskede værdi for sprederhastighed vises.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept (H) er markeret.

OUO6075,0000430 -74-17NOV10-1/1

## Skærm for indstilling af skærebord



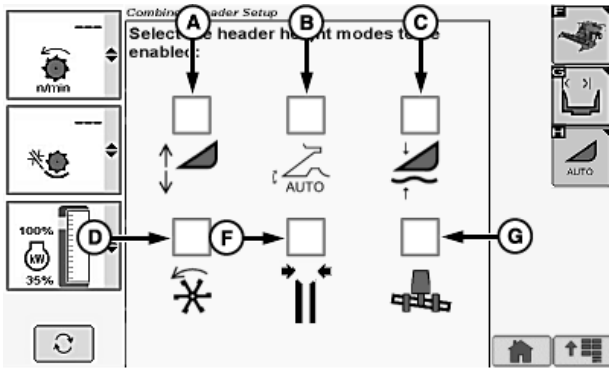




### Indstillinger for skærebord

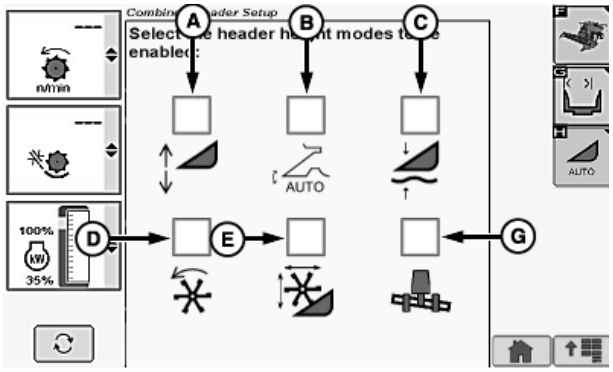
- Majsskærebord og timetæller[1] (A)
  - Skærebordstype (automatisk registrering)
  - Total Rows (Antal rækker i alt) (Rows (Rækker), Based on Type (På basis af type), Numeric Entry (Talværdi) (B)
  - Row Spacing (Rækkeafstand) (C)
  - Row Change (Ændring af rækker) (formindsk skårne rækker) (D)
  - Record Stop Height (Registrer stophøjde) (registrering af opsætning af højde ved drejning TIL/FRA) (E)
- Felt for installeret vinde (F)
- Transportbånd/platform/bæltepickup og timetæller[1] (G)
  - Skærebordstype (automatisk registrering)
  - Minimum vinde- eller bæltepickuphastighed (H)
  - Total bredde (total bredde, baseret på type, nummerisk indførsel) (I)
  - Ændring af bredde (formindsk skærebredde) (J)
  - Registrér stophøjde (indstilling af højde for drejning registrering TIL/FRA) (K)

*[1]Kontakt din John Deere forhandler for at få information om nulstilling af skærebordets drifttimer.*

OUO6075,000042C -74-24AUG10-1/2




*Display for majsskærebord*




*Display for platform*

### Indstilling for automatisk styring af skærebord (AHC)

- Aktivering af skærebordets højdesensor (A)
- Aktivering af genoptag skærebordshøjde (B)
- Aktivering af aktive skærebordsflydning (C)
- Aktivering af programvælger-A-hastighed (D)
- Aktivering af genoptag vindeposition[1] (E)
- Aktivering af genoptag dækpladeposition[2] (F)
- Aktivering af sidehældning[3] (G)

*[1]Hvis tilsluttet til en platformsmaskine med en vinde.*
*[2]Hvis tilsluttet til et majsskærebord med indstillelige dækplader.*
*[3]Hvis monteret med sidehældning.*

OUO6075,000042C -74-24AUG10-2/2

## Indstillinger for justering af skærebord

*BEMÆRK: Symbolet for indstilling af skærebord baseret på den skærebordstype, der er tilsluttet til maskinen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af skærebordete er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af skærebordsbredde er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når en af følgende er markeret.

**Display for majsskærebord:**

- Feltet rækker (B) - giver maskinføreren mulighed for at indstille et antal rækker på majsskærebordet.
- Feltet afstand (C) - giver maskinføreren mulighed for at indstille rækkeafstand på majsskærebordet.
- Feltet rækkeændring (D) - giver maskinføreren mulighed for at indstille rækkeændringer (ikke høstning i fuld bredde).
- Feltet installeret vinde (E) - tillader maskinføreren at aktivere et vindesystem for majsskærebordet under lave eller sammenfiltrede afgrødeforhold.

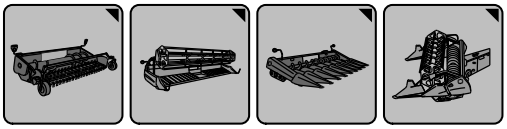
**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil den ønskede skærebordsværdi vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast den ønskede skærebordsværdi på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

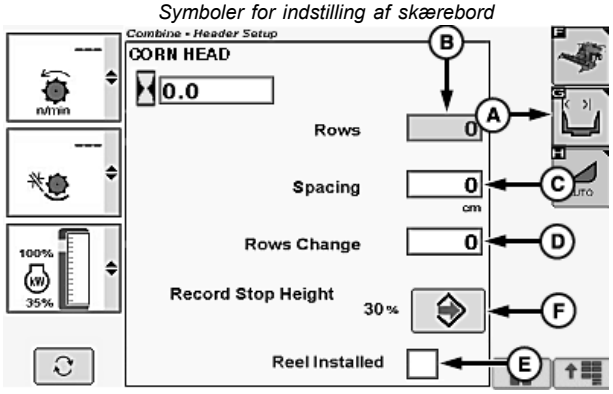
**Registrering af stophøjde:**

*BEMÆRK: Registrering slukker automatisk ved eller over en forudindstillet højde og tænder under den forudindstillede højde, under forudsætning af at alle andre betingelser er opfyldt (separator/skærebord tilkoblet, motor på fuld gas, gård/mark er indstillet), se Manuel registrering TIL/FRA i dette afsnit for oplysninger om midlertidig tilsidesættelse.*

H96245 —UN—03MAY10



*Symboler for indstilling af skærebord*




H94622 —UN—05OCT10

**A—Symbol for indstilling af skærebordsbredde**
**B—Feltet rækker**
**C—Feltet afstand**
**D—Feltet rækkeændring**
**E—Feltet installeret vinde**
**F—Symbolet for enter/accept af registrering af højdestop**

*Hvis skærebordets stubhøjdesensor eller aktiv skærebordsflydning er aktive, er registreringsindstillingen af stophøjde irrelevant, og registrering slår ON, forudsat at alle andre betingelser er opfyldt (tilkoblet tærskeværk/skærebord, motoren kører i hurtig tomgang, gård/mark indstillet).*

Hæv eller sænk skærebordet til ønskede registrerede stophøjde.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept (F) for registrering af stophøjde er markeret for at gemme værdien.

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000428 -74-27JUN12-1/2

**Display for transportbånd/platform/bæltepickup**

- Feltet minimum vinde. eller bæltepickuphastighed) (B) - gør det muligt for maskinføreren at angive den laveste vinde- eller bæltepickuphastighed.
- Feltet bredde (C) - giver maskinføreren mulighed for at indstille skærebredde på platforme.
- Feltet ændring af bredde (D) - giver maskinføreren mulighed for at indstille ændringer af skærebredde (ikke høstning i fuld bredde).

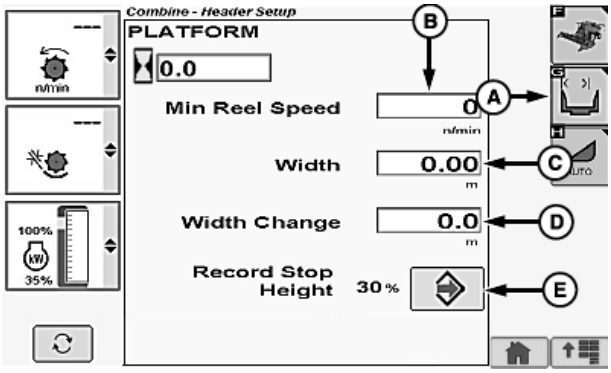
**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil den ønskede skærebordsværdi vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast den ønskede skærebordsværdi på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

**Registrering af stophøjde:**

*BEMÆRK: Registrering slukker automatisk ved eller over en forudindstillet højde og tænder under den forudindstillede højde, under forudsætning af at alle andre betingelser er opfyldt (separator/skærebord tilkoblet, motor på fuld gas, gård/mark er indstillet), se Manuel registrering TIL/FRA i dette afsnit for oplysninger om midlertidig tilsidesættelse.*

*Hvis skærebordets stubhøjdesensor eller aktiv skærebordsflydning er aktive, er registreringsindstillingen af stophøjde irrelevant, og registrering slår ON, forudsat at alle andre betingelser er opfyldt (tilkoblet tærskeværk/skærebord, motoren kører i hurtig tomgang, gård/mark indstillet).*




H94623 —UN—05OCT10

**A—Symbol for indstilling af skærebordsbredde**
**B—Boks for minimal hastighed af vinde eller bæltepickup**
**C—Feltet Width (Bredde)**
**D—Feltet Width Change (Breddeændring)**
**E—Symbolet for enter/accept af registrering af højdestop**

Hæv eller sænk skærebordet til ønskede registrerede stophøjde.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept (E) for registrering af stophøjde er markeret for at gemme værdien.

OUO6075,0000428 -74-27JUN12-2/2

## Indstillinger for automatisk styring af skærebord (AHC)

*BEMÆRK: Symbolet ofr indstilling af skærebord ændres baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af skærebord er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for automatiske indstillinger af skærebordshøjde (A) er markeret.

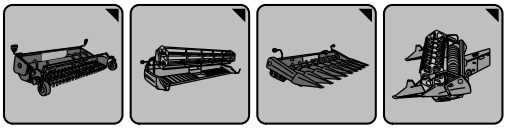
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når en af følgende er markeret.

- Aktivering af skærebordets højdesensor (B)
- Aktivering af genoptag skærebordshøjde (C)
- Aktivering af aktive skærebordsflydning (D)
- Aktivering af vælg en hastighed (E)
- Aktivering af genoptag dækpladeposition[1] (F)
- Aktivering af genoptag vindeposition[2] (G)
- Aktivering af sidehældning[3] (H)

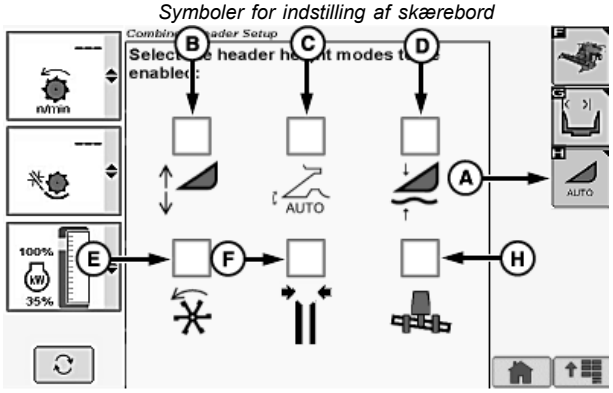
Feltet viser et tjekmærke, der angiver, hvilke symboler der vil blive aktiverede eller deaktiverede vist på hjørnestolpen.

*BEMÆRK: Hvis felterne er nedtonede, findes dette ekstraudstyr ikke på din maskine.*

H96245 —UN—03MAY10

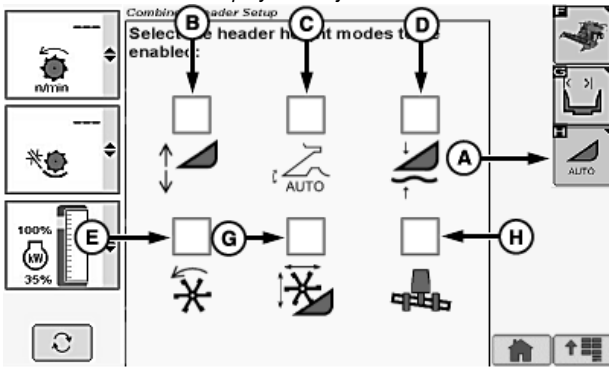


*Symboler for indstilling af skærebord*




H94938 —UN—05OCT10

*Display for majsskærebord*




H94937 —UN—05OCT10

*Display for platform*

*[1]Hvis tilsluttet til et majsskærebord med indstillelige dækplader.*
*[2]Hvis tilsluttet til en platformsmaskine med en vinde.*
*[3]Hvis monteret med sidehældning.*

OUO6075,00004BF -74-01DEC10-1/1

## Motorinformationsskærm

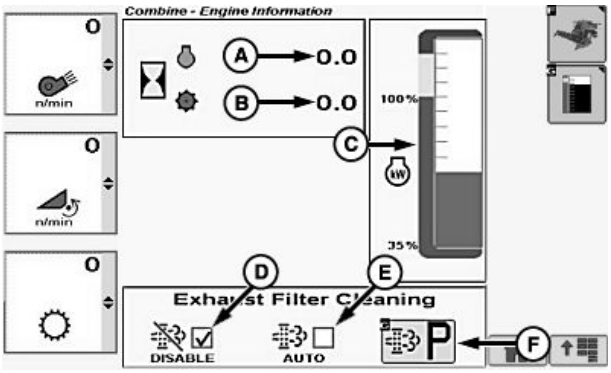
**Motorindstillinger:**

- Motortimer (A)
- Tærskeværkstimer (B)
- Motoreffektmåler (C)
  - Grønt område (35 til 100%)
  - Gult område (101 til 107%)
  - Rødt område (108 til 114%)

**VIGTIGT: Hvis indikatoren flyttes ind i rødt område, maksimeres motoreffekten, og maskinen kan stoppe. Nedsæt belastningen på maskinen, indtil indikatoren flyttes tilbage i de grønne og gule områder.**

- Deaktivér funktionen til rensning af udstødningsfiltere (D).[1]

*[1]Vises når udstyret med foreløbig tier 4/fase III B motorer.*




H94939 —UN—28APR10

- AUTO funktionen til rensning af udstødningsfilteret (E)[1]
- Symbolet for rensning af parkeret udstødningsfilter (F).[1]

OUO6075,00004C0 -74-21MAR11-1/1

## Rengøring af udstødningsfilter (foreløbig tier 4/fase III B)

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for motorinformation markeres.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når en af følgende er markeret.

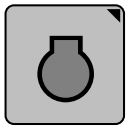
*BEMÆRK: System bevarer funktionen tidligere valgt af maskinføreren, når tændingskontakten slås til. Efterprøv altid, at AUTO funktionen er valgt, undtagen under forhold hvor den kan være usikker. Se Hvornår funktionen til rengøring af udstødningen skal deaktiveres i afsnittet Betjening af motoren.*

- Deaktivér funktionen Rengøring af udstødningsfilter (A) - tillader deaktivering af udstødningsfilterets rengøringssystem. Deaktivering af systemet anbefales ikke. Skan kun bruges under særlige betingelser eller i nødstilfælde. Se hvornår funktionen til rengøring af udstødningen skal deaktiveres i afsnittet Betjening af motoren for mere detaljerede informationer.
- Funktionen AUTO rengøring af udstødningsfilter (B) - gør det muligt for udstødningsfiltersystemet at udføre intelligent rengøring af udstødningsfilteret efter behov. Hjørnestolpedisplayets indikator og armlænets display giver maskinføreren informationer relateret til udstødningsfilterets systemaktivitet.

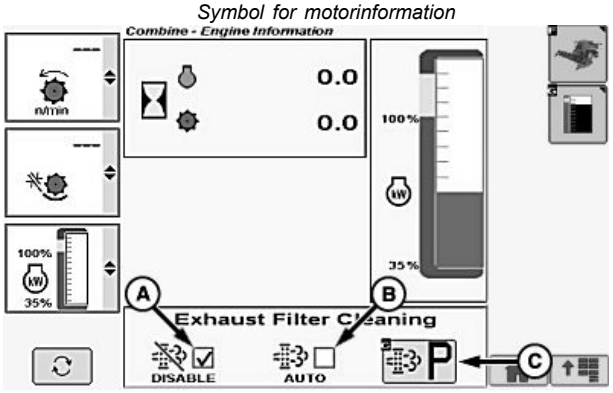
  *BEMÆRK: Indikator for rengøring af udstødningsfilteret vil lyse på hjørnestolpedisplayet, når udstødningsfiltersystemet aktivt udfører rengøring af udstødningsfilteret.*

- Symbolet for rensning af parkeret udstødningsfilter (C) - er en automatiseret proces, som tillader systemet at rense udstødningsfilteret efter behov. Under processen vil motorhastigheden blive styret af systemet, og maskinen skal forblive parkeret for at afslutte proceduren. Den nødvendige tid for rengøringsprocessen for det parkerede udstødningsfilter er afhængig af udstødningsfilterets begrænsning, omgivelsestemperatur og aktuel udstødningsgastemperatur. Armlænets displayet giver et skønnet tilforbrugs til færdiggørelse.

H94480 —UN—31MAR10



*Symbol for motorinformation*




H94940 —UN—05OCT10

*BEMÆRK: Symbolet for parkeret udstødningsfilter kan være aktivt eller inaktivt (nedtonet) afhængigt af udstødningsfilterets begrænsningsniveau. Se rengøring af parkeret udstødningsfilter i afsnittet Betjening af motor.*

*Systemet bibeholder den funktion, som maskinføreren tidligere valgte, når rengøring af parkeret udstødningsfilter er afsluttet. Efterprøv altid, at AUTO funktionen er valgt, undtagen under forhold hvor den kan være usikker. Se Hvornår funktionen til rengøring af udstødningen skal deaktiveres i afsnittet Betjening af motoren.*

OUO6075,00004C1 -74-23APR10-1/1

## Skærmen til fejlfinding og kalibreringer

**Kalibreringer:**

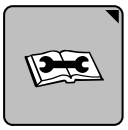
*BEMÆRK: Der foretages kalibreringer i overensstemmelse med de anvisninger, der vises på skærmen. Føreren vælger en kalibrering og fremhæver kalibreringsikonet og ledes derefter gennem proceduren.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol er markeret.

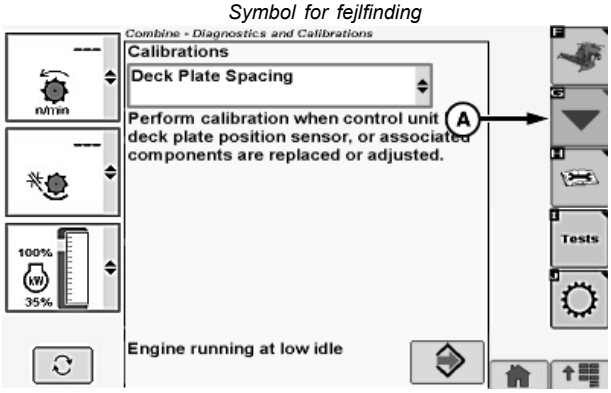
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for kalibrering (A) er markeret:

- Under afsnittet om, hvornår der skal foretages kalibrering, i afsnittet Kalibreringsprocedurer finder du en liste over kalibreringer.

H94478 —UN—31MAR10



*Symbol for fejlfinding*



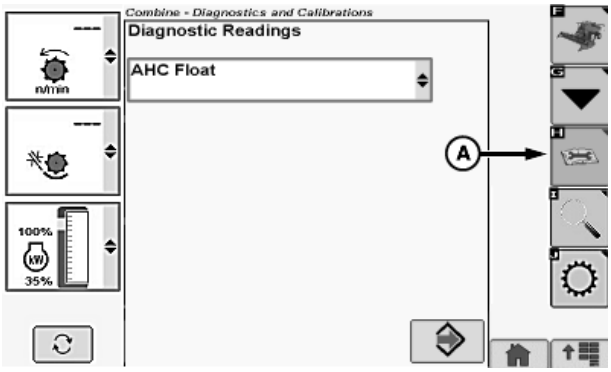

*Kalibreringer*

OUO6075,000042B -74-02SEP10-1/4

**Fejlfindingsaflæsninger:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for fejlfindingsaflæsninger (A) er markeret:

- Fejlfindingsaflæsninger - hjælper med at give flere informationer om et undersystem i maskinen med fejlfinding for øje. Displayet samler data fra fejlfindingsadresser og viser indsamlede informationer på en side.




*Fejlfindingsaflæsninger*

OUO6075,000042B -74-02SEP10-2/4

**Specialkontroller:**

*BEMÆRK: Specialkontrollen af regulering af underblæserhastighed vil måske ikke køre korrekt, hvis underblæseren har fået monteret et lavhastighedsmodul.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for specialkontroller (A) er markeret:

- Fejlfindingsspecialkontroller - hjælper med at minimere den tid, det kræver at køre fejlfinding på et problem, ved at føre føreren eller en tekniker gennem et særligt sæt instruktioner. Maskinen kontrolleres automatisk, mens maskinføreren ledes gennem specialkontrollerne.

*Specialkontroller*

Fortsættes på næste side

OUO6075,000042B -74-02SEP10-3/4

**Indstilling af bugseringstilstand**[1]**:**

**VIGTIGT: Maskinen må kun bugseres i nødstilfælde et kort stykke vej ved 8 km/t (5 mph). Se Bugsering af maskinen i afsnittet Transport for flere informationer.**

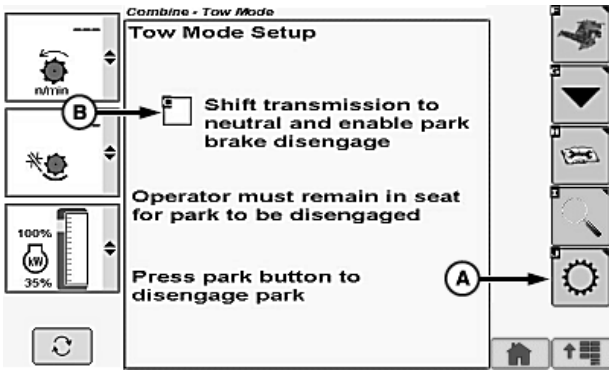
*BEMÆRK: Indstilling af bugseringstilstand gør det muligt for maskinføreren i nødstilfælde at vælge følgende.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af bugseringstilstand (A) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når feltet er markeret.

- Ved skift af transmission til frigear og aktivering af parkeringsbremsens deaktiveringsfelt (B) - skifter maskinen til frigear og aktiverer deaktivering af parkeringsbremse.

[1] *Vises kun for maskiner med ProDrive og trykknap til skiftetransmission.*




H94941 —UN—05OCT10

*BEMÆRK: Maskinføreren skal blive i sædet, for at parkeringsbremsen kan deaktiveres.*

Tryk på parkeringsbremsekontakten på armlænet for at udløse bremsere før bugsering af maskinen.

OUO6075,000042B -74-02SEP10-4/4

## Nyhedsunderholdning

*BEMÆRK: Vises kun med Premium radio (DEA355).*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for nyhedsunderholdning er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for avancerede indstillinger (A) markeres.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for næste side (B) er markeret for at få adgang til radio indstillinger:

- Bas
- Middel
- Diskant
- Fader
- Afbalancering
- Eq—manuel

Når den ønskede radio indstilling (C) vises, tryk på plus (+) symbol (D) eller minus (-) symbol (E) eller drej vælgeren for at øge eller sænke søjlediagram indstillinger.

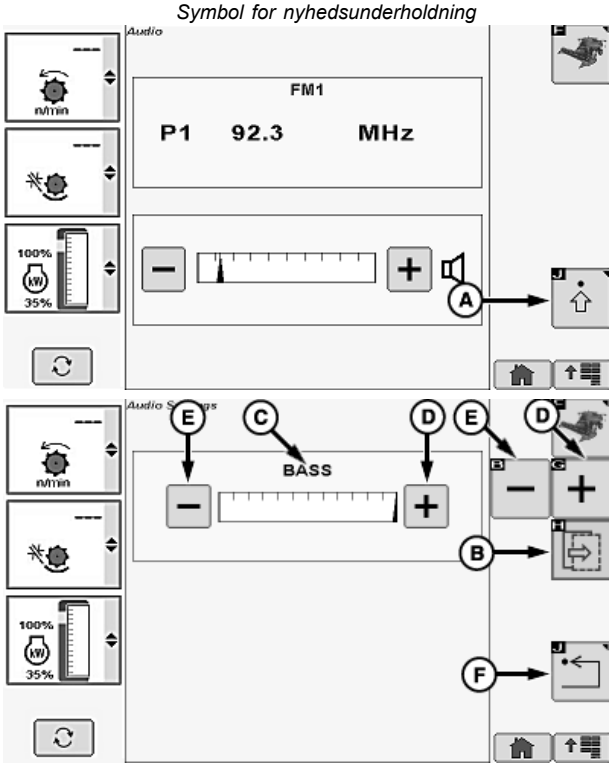
Gentag om nødvendigt for at justere radioindstillinger.

*BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når retur/tilbagesymbolet (F) markeres for at vende tilbage til den foregående skærm.*

**A—Symbol for avancerede indstillinger**
**B—Næste side-symbol**
**C—Radioindstilling**
**D—Plus symbol**
**E—Minus symbol**
**F—Retur/tilbage symbol**

H94486 —UN—31MAR10

*Symbol for nyhedsunderholdning*

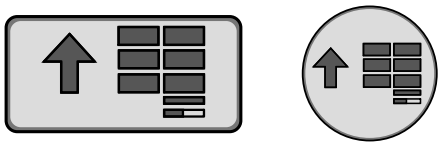



H95831 —UN—05OCT10

H95832 —UN—05OCT10

OUO6075,00006FF -74-09NOV10-1/1

## Feltfarve for lysstyrkeniveau og ramme

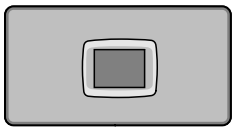


*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95878 —UN—29MAR10

H95849 —UN—31MAR10



*Display applikationssymbol*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for displayindstillingerne markeres.

OUO6075,000064F -74-05OCT10-1/6

### Lysstyrkeniveau

Tillader maskinføreren at styre skærmens lysstyrkeniveau.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for lysstyrke (A) er markeret.

Med søjeldiagrammet for lysstyrke (B) markeret, tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælger for at vælge skærmens lysstyrkeniveau.

- Hæv søjlediagrammet for at gøre skærmen lysere.
- Nedsæt søjlediagrammet for at gøre skærmen mørkere.

### Indstillinger af dag/nat:

*BEMÆRK: Symbolet dag/nat vises kun i standalone indstilling.*

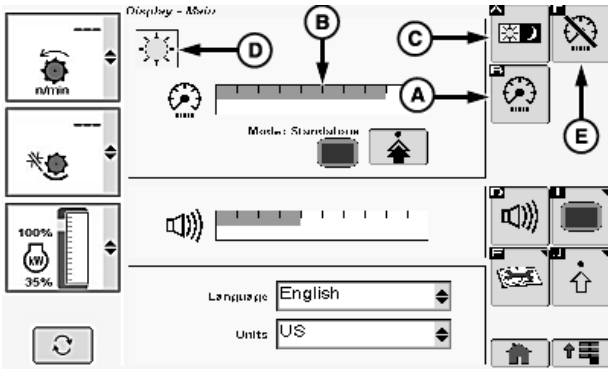
Tillader maskinføreren at skifte mellem dag- eller nat indstillinger.

Berør eller tryk på bekræft, når symbolet dag/nat (C) er markeret for at skifte mellem dag- eller nat indstillinger (D).

### Lysdæmper-funktion:

Tillader maskinføreren hurtigt at gøre skærmen mørkere for at nedsætte reflekser.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for lysdæmper-funktion (E) er markeret for hurtigt at gøre skærmen mørkere.



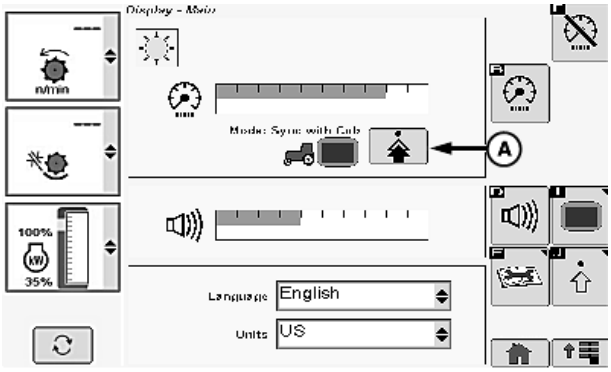

H95921 —UN—05OCT10

**A—Symbol for lysstyrke**
**B—Søjlediagram for lysstyrke**
**C—Dag/nat-symbol**
**D—Indstillinger af dag/nat**
**E—Symbol for lysdæmper-funktion**

*BEMÆRK: Lysdæmper-funktion gøre midlertidigt skærmen mørkere for at nedsætte reflekser. Skærmen vender tilbage til lysstyrke, når der lyder en alarm, eller en armlængskontakt vælges.*

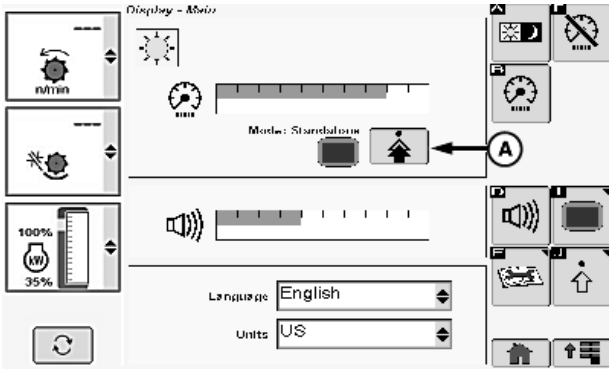
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,000064F -74-05OCT10-2/6




H95883 —UN—05OCT10

*Funktion synkronisering med førerhus*




H95884 —UN—05OCT10

*Standalone indstilling*

**Synk med førerkabine/standalone indstillinger:**

Tillader maskinføreren at synkronisere skærmen med belysning i førerkabine eller tillader skærmen at arbejde uafhængigt af belysning i førerkabine.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for avancerede indstillinger (A) markeres for at gå videre til den næste skærm.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når feltet synk med førerkabine (B) er markeret.

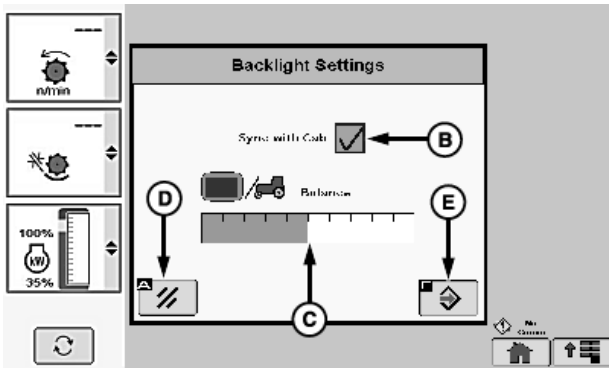
- Kontrolleret - synkroniserer skærm og førerkabinens baggrundslys sammen.
- Ikke kontrolleret - skærm og førerkabinens baggrundslys arbejder uafhængigt af hinanden.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når balance søjlediagram (C) er markeret.

Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at vælge skærmens balanceniveau.

- Hæv søjlediagrammet for at gøre baggrundslyset lysere.
- Nedsæt søjlediagrammet for at gøre baggrundslyset mørkere.

*BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet annullér (D) er markeret for at slette balanceniveauer.*




H95885 —UN—05OCT10

**A—Symbol for avancerede indstillinger**
**B—Synkronisering med førerhusfelt**
**C—Balance søjlediagram**
**D—Ikon til annullering**
**E—Enter/ikon til accept**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når indtast/acceptsymbolet (E) markeres for at vende tilbage til den foregående skærm.

**Fortsættes på næste side**

**Indstilling af alarmlydstyrke:**

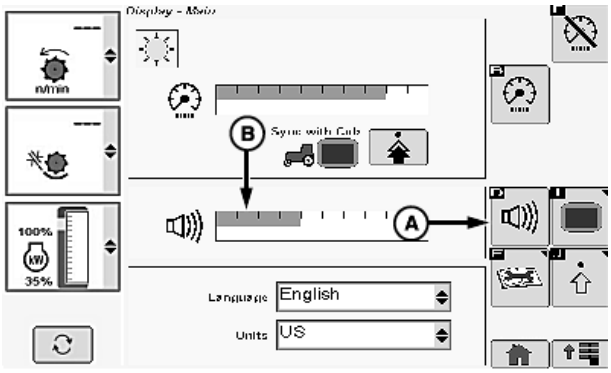
Tillader maskinføreren at indstille en ønsket alarmvolumen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for volumen (A) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når søjlediagrammet for alarmvolumen (B) er markeret.

Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at justere alarmvolumen.

- Forhøj søjlediagrammet for at forhøje alarmvolumen.
- Nedsæt søjlediagrammet for at nedsætte alarmvolumen.

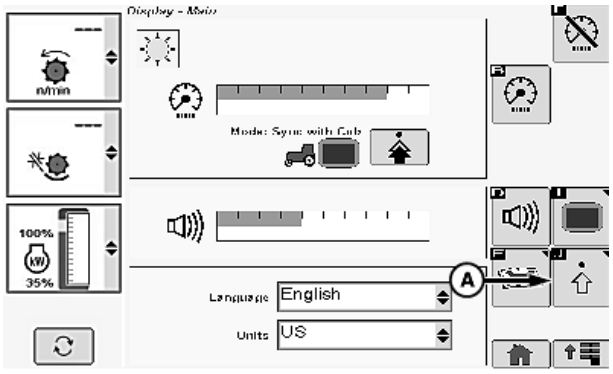



H95739 —UN—05OCT10

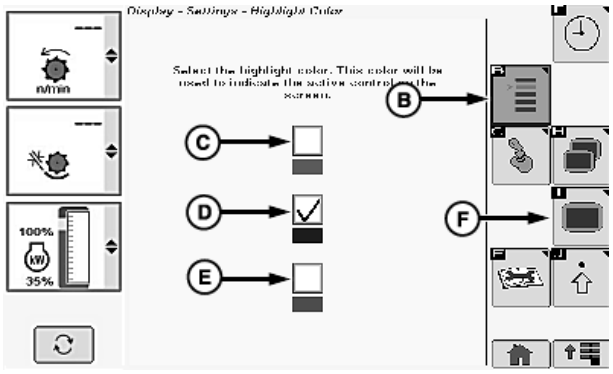
**A—Volumensymbol**

**B—Søjlediagram for alarmvolumen**

OUO6075,000064F -74-05OCT10-4/6




H95737 —UN—05OCT10




H95738 —UN—05OCT10

**A—Symbol for avancerede indstillinger**

**B—Symbol for markering**

**C—Grøn fremhævning**

**D—Blå fremhævning**

**E—Rød fremhævning**

**F—Display-symbol**

**Indstillinger for feltfarve for ramme:**

Tillader maskinføreren at vælge farve på rammefelt.

*BEMÆRK: Standardfarve er rød ved første start af skærm.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for avancerede indstillinger (A) markeres.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for markering (B) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede farvefelt er markeret.

- Grøn (C)
- Blå (D)
- Rød (E)

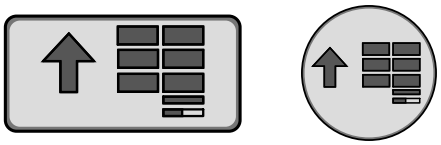
Feltet viser et tjekmærke, der angiver den valgte farve.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når display-symbolet (F) markeres for at vende tilbage til den foregående skærm.

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,000064F -74-05OCT10-5/6

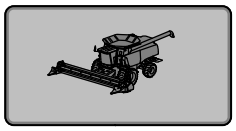
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.



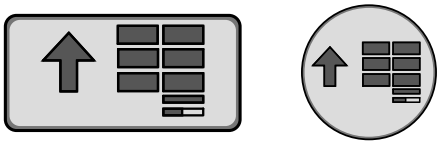
*Symbol for mejetærsker hoved applikation*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

OUO6075,000064F -74-05OCT10-6/6

## Lokale indstillinger, indstillinger af sprog og dato/klokkeslæt, måleenheder

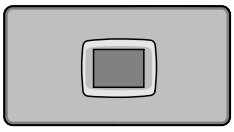
H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.



*Display applikationssymbol*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for displayindstillingerne markeres.

OUO6075,0000650 -74-05OCT10-1/5

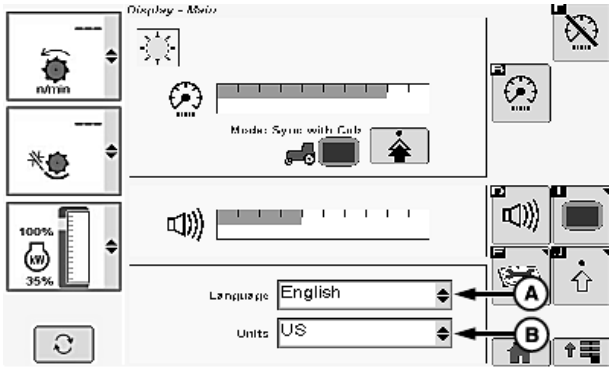
**Menuindstillinger for regionale/sprog/enheder:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede menu markeres:

- Sprogmenu (A)
- Enhedsmenu (B)

Når den ønskede indstilling er valgt fra menuen, berør eller tryk på bekræftelsesknappen.

**A—Sprogmenu** **B—Enhedsmenu**




H95740 —UN—05OCT10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000650 -74-05OCT10-2/5

**Avancerede indstillinger:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for avancerede indstillinger (A) markeres.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede menu markeres:

- Menuen Country (Land) (B)
- Menuen Language (Sprog) (C)
- Menuen Numeric Format (Talformat) (D)
- Enhedsmenu (E)

Når den ønskede indstilling er valgt fra menuen, berør eller tryk på bekræftelsesknappen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for avancerede indstillinger (F) markeres.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede menu markeres:

- Afstandsmenu (G)
- Områdemenu (H)
- Volumenmenu (I)
- Massemenu (J)
- Temperaturmenu (K)
- Trykmenu (L)
- Kraftmenu (M)

Når den ønskede indstilling er valgt fra menuen, berør eller tryk på bekræftelsesknappen.

*BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når annullér-symbolet (N) markeres for at vende tilbage til den foregående skærm.*

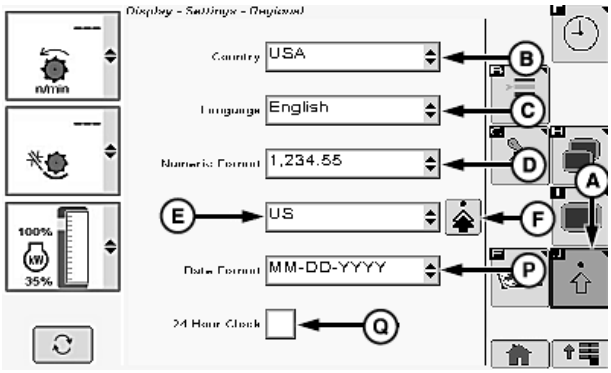
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når indtast/acceptsymbolet (O) markeres for at vende tilbage til den foregående skærm.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede menu markeres:

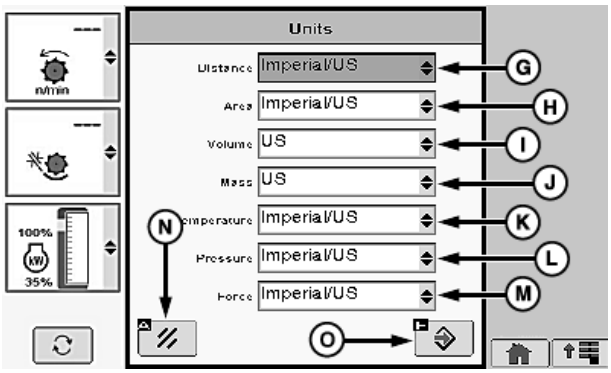
- Datoformatmenu (P)

Når den ønskede indstilling er valgt fra menuen, berør eller tryk på bekræftelsesknappen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når 24 timers boksen (Q) markeres.




H95741 —UN—05OCT10




H95742 —UN—05OCT10

**A—Symbol for avancerede indstillinger**
**B—Landmenu**
**C—Sprogmenu**
**D—Talformatmenu**
**E—Enhedsmenu**
**F—Symbol for avancerede indstillinger**
**G—Afstandsmenu**
**H—Områdemenu**
**I— Volumenmenu**
**J— Massemenu**
**K—Temperaturmenu**
**L— Trykmenu**
**M—Kraftmenu**
**N—Ikon til annullering**
**O—Enter/ikon til accept**
**P—Datoformatmenu**
**Q—24 timers boks**

- Afkrydset - tidspunktet vises som militærtid (24 timers ur).
- Ikke afkrydset - tidspunktet vises som standard tid (12 timers ur).

**Fortsættes på næste side**

**Global Position Satellite (GPS) dato-/tidsindstillinger:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen når ursymbolet (A) markeres.

*BEMÆRK: Hvis en Global Position Satellite (GPS) positionsmodtager påvises, vises afkrydsningsfeltet, og GPS dato og tid vil automatisk være tilgængelig fra modtageren.*

*Hvis ingen positionsmodtager påvises, skal dato og tid indtastes manuelt.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når GPS tids- og datoboks (B) markeres.

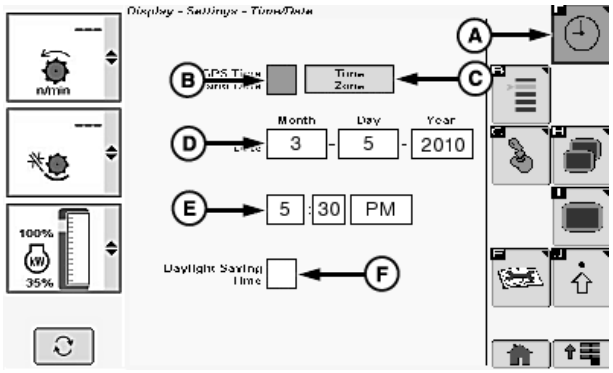
- Afkrydset - dato- og tidsmenuer kan ikke vælges. Dato og tid indstilles til GPS system.
- Ikke afkrydset - dato- og tidsmenuer kan vælges. Dato og tid indstilles ikke til GPS system.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen når tidszonesymbolet (A) markeres.

*BEMÆRK: Tidszoner vises baseret på Greenwich Mean Time (GMT).*

| | | |
|---|---|---|
| Argentina -2 | Danmark +1 | Moskva +3 |
| Østrig +1 | Tyskland +1 | Samara +4 |
| Australien | Estland +2 | Orenburg +5 |
| Brisbane +10 | Frankrig 0 | Omsk +6 |
| Adelaide +10 | Finland +2 | Krasnoyarsk +7 |
| Perth +9 | Grækenland +2 | Schweiz +1 |
| Melbourne +11 | Island 0 | Slovakiet +1 |
| Bulgarien +2 | Italien +1 | Sydafrika +2 |
| Sao Paulo -3 | Ungarn +1 | Sverige +1 |
| Mato Grosso -4 | Centralamerika +5 | Storbritannien 0 |
| Vancouver -7 | Letland +2 | Ukraine +2 |
| Calgary -6 | Litauen +2 | Tyrkiet +2 |
| Winnipeg -5 | Holland +1 | Los Angeles -7 |
| Toronto -4 | Norge +1 | Denver -6 |
| Halifax -3 | Polen +1 | Chicago -5 |
| Tjekkiske Republik +1 | Portugal 0 | Atlanta -4 |
| Kroatien +1 | Rumænien +2 | |

Når den passende indstilling er valgt fra menuen, berør eller tryk på bekræftelsesknappen.




H95744 —UN—05OCT10

**A—Ur-symbol**
**B—GPS-tid og -datoboks**
**C—Tidszonesymbol**
**D—Datomenu (måned, dag, år)**
**E—Tidsmenu (timer, minutter, A.M. eller P.M.)**
**F—Sommertidsboks**

**Indstillinger af dato:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede menu (D) markeres:

- Måned
- Dag
- År

Når den ønskede indstilling er valgt fra menuen, berør eller tryk på bekræftelsesknappen.

**Tidsindstillinger**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede menu (E) markeres:

- Timer
- Minutter
- A.M. eller P.M. (morgen eller aften)

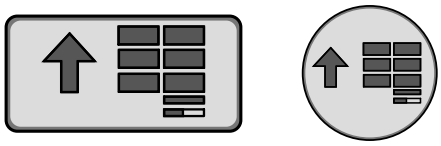
Når den ønskede indstilling er valgt fra menuen, berør eller tryk på bekræftelsesknappen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen når sommertidsboksen (F) markeres.

- Afkrydset - tidspunktet opdateres automatisk, hvis der anvendes sommertid i dit land/område.
- Ikke afkrydset - tid skal opdateres manuelt, når sommertidsindstillingerne ændres.

**Fortsættes på næste side**

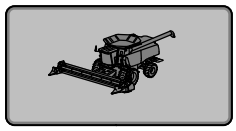
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.



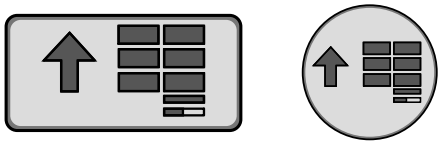
*Symbol for mejetærsker hoved applikation*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

OUO6075,0000650 -74-05OCT10-5/5

## Fejlfindingsværider, Om, Displaykontroller

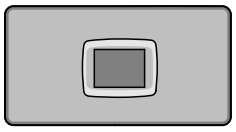
H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.



*Display applikationssymbol*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for displayindstillingerne markeres.

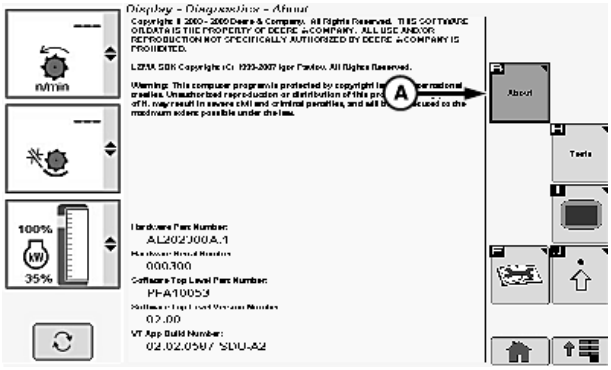
OUO6075,0000651 -74-03NOV10-1/5

**Menuen About (Om):**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for Om menu (A) er markeret.

Skærmen viser følgende:

- Copyright information
- Oplysninger om software og hardware
  - Hardware-varenummer
  - Hardware, serienummer
  - Software partsnummer
  - Versionsnummer for software
  - Applikationens byggenummer




H95747 —UN—05OCT10

**A—Om Menusymbol**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000651 -74-03NOV10-2/5

**Displaykontroller:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for kontroller (A) er markeret.

**Kontrol af displayfarve:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for displayfarve (B) er markeret.

- Display kontrollerer skærmfarve (diagram vises med rødt, blåt og grønt).
- Hvis du ikke ser kontrolfarverne, kontakt din John Deere forhandler.

**Test af kontaktskærm:**

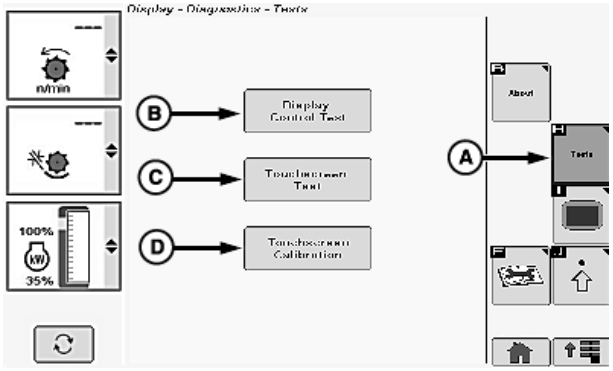
*BEMÆRK: Virker kun hvis monteret med et berøringsfølsomt skærmdisplay.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for berøringsfølsom skærmkontrol (C) er markeret.

- Kontrollen gør det muligt for maskinføreren at identificere pixelproblemer på skærmen.
  a. Når skærmen berøres vises et sigtekorn på det berørte område.
  b. Bliv ved med at berøre skærmen rundt om området med den mulige pixelfejl og se, om sigtekornet kommer frem.
  c. Hvis sigtekornet ikke vises, kontakt din John Deere forhandler.

**Kalibrering af kontaktskærm:**

*BEMÆRK: Virker kun hvis monteret med et berøringsfølsomt skærmdisplay.*




H95748 —UN—05OCT10

**A—Kontrolsymbol**
**B—Symbol for kontrol af displayfarve**
**C—Symbol for kontrol af berøringsfølsom skærm**
**D—Symbol for kalibrering af berøringsfølsom skærm**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for kalibrering af berøringsfølsom skærm (D) er markeret.

1. Der vises en anden skørm med et X i øverste højre hjørne.
2. Tryk på skærmen på X og fortsæt med at følge X et rundt på skærmen. Tryk altid direkte midt på X på skærmen.

*BEMÆRK: Kalibrering af berøringsfølsom skærm annullerer alle gemte kalibreringer og gør det muligt for maskinføreren at starte forfra og udføre en ny kalibrering.*

OUO6075,0000651 -74-03NOV10-3/5

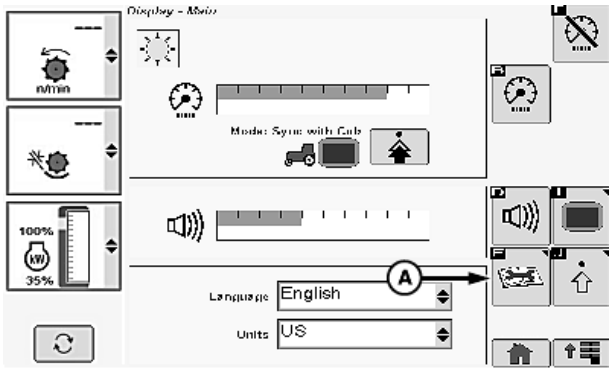
**Fejlfindingsaflæsninger:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når fejlfindingssymbolet (A) er markeret.

Skærmen viser følgende:

- Levende spænding
- Tilkoblet spænding
- CAN høj spænding (køretøjsbus)
- CAN høj spænding (redskabsbus)
- CAN Lav spænding (køretøjsbus)
- CAN lav spænding (redskabsbus)
- Display driftstimer
- USB fundet

*BEMÆRK: Konnektoren til Universal Serial Bus (USB) findes under armlænet. Konnektor bruges til grundlæggende fejlfindingsaflæsninger og til at overføre data. Tilslut ikke telefone eller audioenheder ind i denne konnektor. Denne konnektor er IKKE til opladning af forbrugerenheder.*

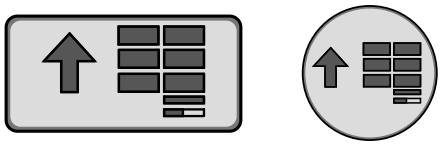



H95745 —UN—05OCT10

**A—Symbol for fejlfinding**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000651 -74-03NOV10-4/5

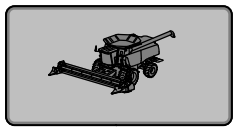


*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95845 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10

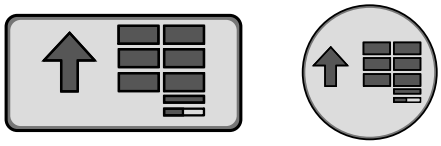


*Symbol for mejetærsker hoved applikation*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

OUO6075,0000651 -74-03NOV10-5/5

## Tilslutning af flere displays og reserve styreanordninger

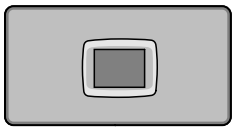


*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



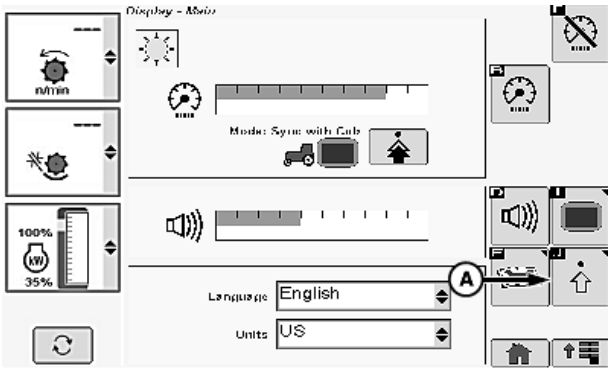
*Display applikationssymbol*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for displayindstillingerne markeres.

OUO6075,00006ED -74-05OCT10-1/4

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for avancerede indstillinger (A) markeres.

**A—Symbol for avancerede indstillinger**




H95737 —UN—05OCT10

**Fortsættes på næste side**

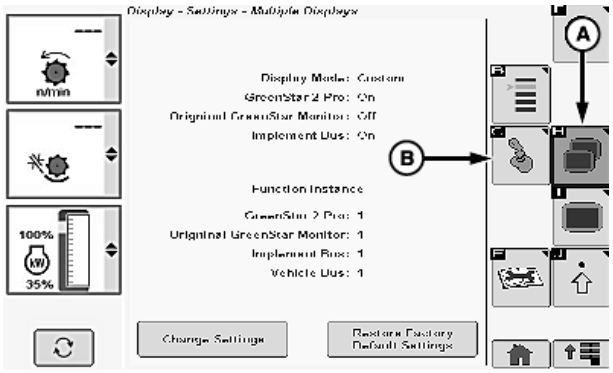
OUO6075,00006ED -74-05OCT10-2/4

**Tilslutning af flere displays:**

*BEMÆRK: Software påviser automatisk, hvis et andet display er tilsluttet. Kontakt din John Deere forhandler for flere informationer før ændring af nogen indstillinger, eller hvis systemet ikke påviser tilsluttet display.*

**Reserve styreanordninger:**

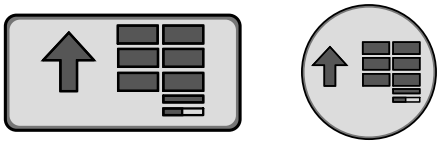
*BEMÆRK: Funktionen for reserve styreanordninger er ikke tilgængelig.*




H96256 —UN—05OCT10

**A—Symbolet for flere displays** **B—Symbol for udstyrskontrolenheder**

OUO6075,00006ED -74-05OCT10-3/4

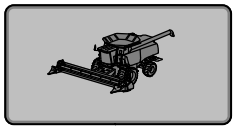


H95878 —UN—29MAR10

*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95845 —UN—31MAR10

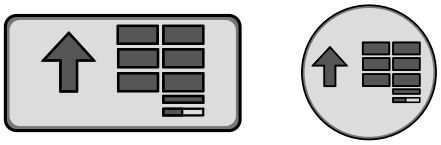


*Symbol for mejetærsker hoved applikation*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

OUO6075,00006ED -74-05OCT10-4/4

## Meddelelsescenterapplikation

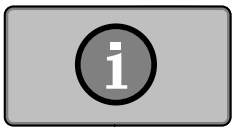


H95878 —UN—29MAR10

*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95846 —UN—31MAR10



*Anvendelsessymbol for meddelelsescenter*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for meddelelsescenteret markeres.

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000652 -74-26AUG10-1/3

**Symbol for meddelelsescenter (A):**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for meddelelsescenteret markeres.

Viser meddelelser eller aktive fejlkoder til maskinføreren, hvis der er nogen.

**Symbol for fejlfindingsadresse (B):**

*BEMÆRK: Hvis ekstraudstyret GreenStar-display er monteret, skal du ikke prøve at få adgang til fejlfindingsadresseoplysninger på begge displays samtidigt.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for fejlfindingsadresse er markeret.

Gør det muligt for maskinføreren at vælge ønskede styreenheder og foretage adressemodifikationer/ændringer eller se adresser (kontakt din John Deere forhandler).

**Symbol for fejlfindingskoder (C):**

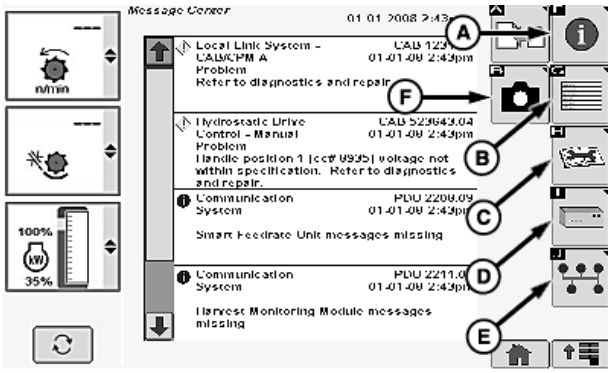
*BEMÆRK: Hvis ekstraudstyret GreenStar-display er monteret, skal du ikke prøve at få adgang til fejlfindingskoder på begge displays samtidigt.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for fejlfindingskoder er markeret.

Gør det muligt for maskinføreren at se styreenheder, fejlkodeadresser, kode (aktiv eller ikke), og tæller, hvor mange gange koden vises (se menuen for Få adgang til fejlfindingskoder i afsnittet Fejlfindingskoder for flere informationer.

**Symbolet for information om elektronisk styreenhed (ECU) (D):**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for information om elektronisk styreenhed er markeret.




H95965 —UN—05OCT10

Gør det muligt for maskinføreren at se styreenheder, adresser, meddelelsestællere, styreenhedens delnumre og serienumre, software delnumre og versioner (kontakt din John Deere forhandler).

**Symbol for CAN-businformation (E):**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for CAN-businformation er markeret.

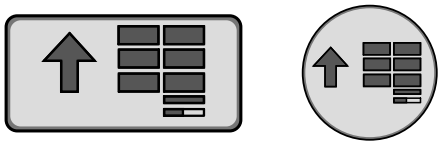
Gør det muligt for maskinføreren at se, om netværksstatus er aktiv eller ikke er aktiv, samlet antal meddelelser og høj eller lav CAN-spænding (kontakt din John Deere forhandler).

**Symbol for overførsel af fejlretningsfiler (F):**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for overførsel af fejlretningsfil er markeret.

Næsten alle skærme kan gemmes på intern hukommelse og derefter kopieres til en Universal Serial Bus (USB) hukommelsesenhed (kontakt din John Deere forhandler).

OUO6075,0000652 -74-26AUG10-2/3

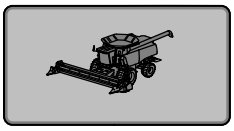


H95878 —UN—29MAR10

*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95845 —UN—31MAR10

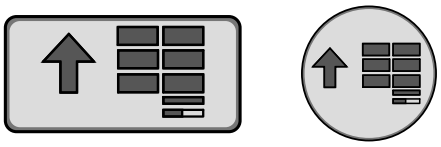


*Symbol for mejetærsker hoved applikation*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

OUO6075,0000652 -74-26AUG10-3/3

## Præstationsmonitorapplikation

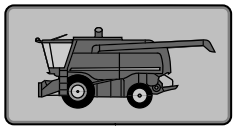


*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95847 —UN—12OCT10

H95878 —UN—29MAR10



*Præstationsmonitor anvendelsessymbol*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for præstationsmonitoren er markeret.

OUO6075,00006F9 -74-07OCT10-1/5

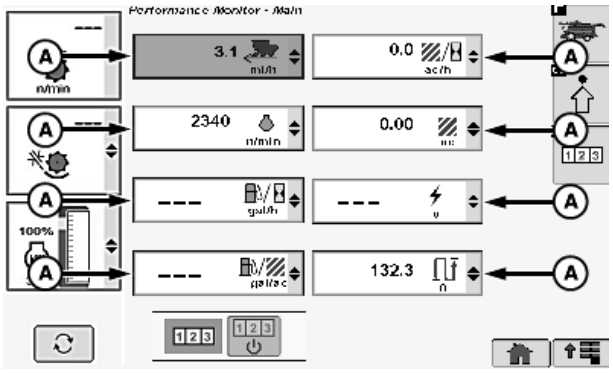
**Præstationsmonitormenu:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede menu for præstationsmonitor er markeret.

Omkonfigureret præstationsmonitormenu vises med følgende:

- Gennemsnitlig brændstofforbrug pr. område (gal./acre, L/ha, gal./ha, L/acre)
- Øjeblikkeligt område pr. time
- Gennemsnitligt område pr. time
- Høstet område (akkumuleres med registrering ON)
- Afstand (akkumulerer hele tiden. Ikke afhængig af registreringsstatus)
- Øjeblikkeligt brændstofforbrug pr. time (gal./hr., L/hr)
- Høstningsproduktivitet pr. time (volumen eller vægt)
- Vægttæller
- Fugtighedstæller

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede menuvalg er markeret.

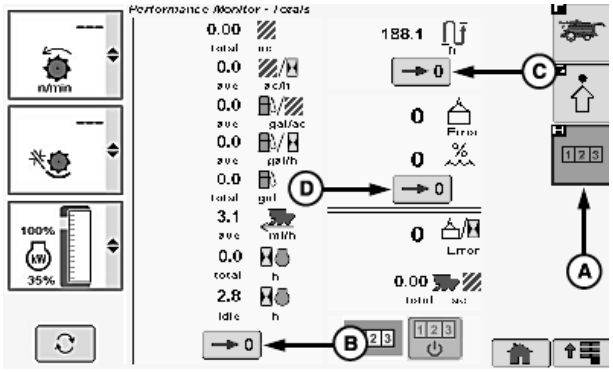



H95803 —UN—05OCT10

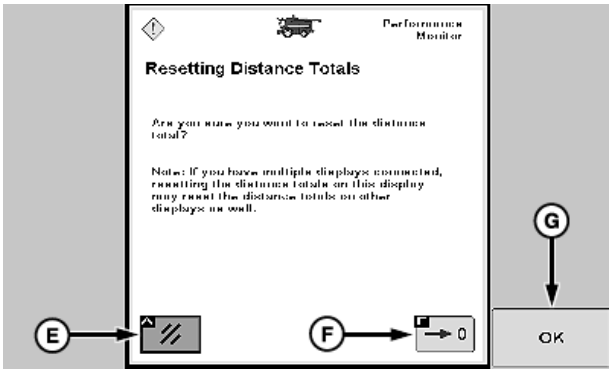
**A—Præstationsmonitormenu**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006F9 -74-07OCT10-2/5




H95810 —UN—05OCT10




H95811 —UN—23MAR10

**A—Symbol for total værdi**
**B—Symbol for nulstilling af arealtæller**
**C—Symbol for nulstilling af afstandstæller**
**D—Symbol for nulstilling af vægt og fugtighed**
**E—Ikon til annullering**
**F—Nulstillingssymbol**
**G—OK symbol**

**Sletning af præstationsmonitor:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for alle værdier (A) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol for nulstilling af tæller er markeret:

*BEMÆRK: Sletning af numre for område, afstand, vægt og fugtighed fra denne skærm, vil ikke slette alle værdier for kunde, gård, mark og afgrøde fra denne skærm.*

*Kun tæller på denne skærm slettes.*

- Symbol for nulstilling af arealtæller (B)
  - Viser hele det kørte område siden nulstilling.
- Symbol for nulstilling af afstandstæller (C)
  - Viser hele det kørte område siden nulstilling.
- Symbol for nulstilling af vægt og fugtighed (D)
  - Viser vægt- og fugtighedsnumre siden nulstilling.

Advarselsskærm vises og spørger, om du ønsker at nulstille de ønskede værdier.

**VIGTIGT: Hvis der er tilsluttet flere displays, kan nulstilling af alle værdier på denne skærm også nulstille alle værdier på andre displays.**

*BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når annullér-symbolet (E) markeres for at vende tilbage til den foregående skærm.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet nulstil (F) eller symbolet OK (G) er markeret til nul værdier.

**Fortsættes på næste side**

**Avancerede indstillinger for præstationsmonitor:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for avancerede indstillinger (A) markeres.

- Feltet for auto bredde (B)

  *BEMÆRK: Skal altid kontrolleres og deaktiveres fra maskinføreren.*

- Feltet skærebordsbredde (C)

  *BEMÆRK: Skal altid deaktiveres fra maskinføreren.*

  - Automatisk påvist fra indstillinger foretaget på skærmen skærebordsindstilling.
- Status for registrering TIL/FRA (D)

  *BEMÆRK: Skal altid deaktiveres fra maskinføreren.*

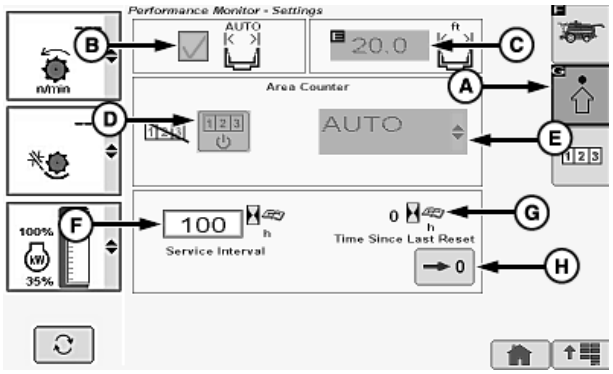
- Registreringsmenu (E)

  *BEMÆRK: Skal altid deaktiveres fra maskinføreren og altid indstilles til AUTO.*

- Serviceinterval (F)

  *BEMÆRK: Alarmen lyder og meddelelse vises på inden for 20 timer af indstillingen for serviceintervallet.*

  - Intervallet kan justeres fra 0 - 999 timer. Serviceintervallet skal nulstilles til nul, når service er udført.

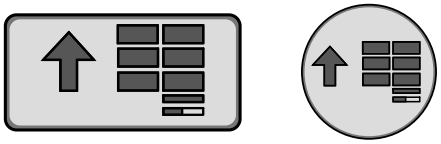



H95813 —UN—05OCT10

**A—Symbol for avancerede indstillinger**
**B—Feltet auto bredde**
**C—Feltet skærebordsbredde**
**D—Status for registrering TIL/FRA**
**E—Registreringsmenu**
**F—Vedligeholdelsesinterval**
**G—Tid fra sidste nulstil**
**H—Nulstillingssymbol**

- Tid fra sidste nulstilling (G)
  - Viser antallet af motortimer siden service sidst blev nulstillet.
- Nulstillingssymbol (H)
  - Sletter timer siden sidste servicetæller.

OUO6075,00006F9 -74-07OCT10-4/5

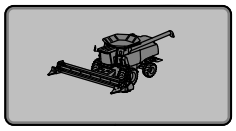


H95878 —UN—29MAR10

*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95845 —UN—31MAR10

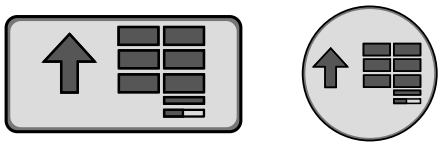


*Symbol for mejetærsker hoved applikation*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

OUO6075,00006F9 -74-07OCT10-5/5

## Layout manager applikation

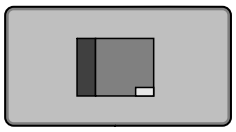


*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95850 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



*Layout manager applikationssymbol*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for præstationsmonitoren er markeret.

OUO6075,00006FA -74-28SEP10-1/3

**Indstilling af startsideområde:**

Giver maskinføreren mulighed for at se forskellige startsider.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når områdemenuen (A) er markeret.

Skærmen viser følgende:

- Startside 1
- Startside 2
- Startside 3

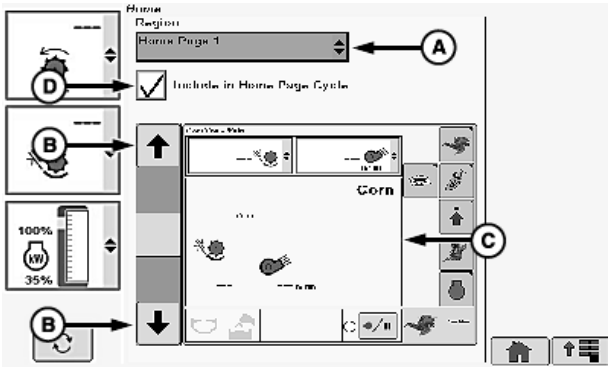
Tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede startside er valgt.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolerne for op/ned pilene (B) er markeret for at rulle gennem startsiderne (C).

Vælg ønsket startside.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når feltet for inkludér i startsidecyklussen (D) er markeret.

- Kontrolleret - valgte startside er inkluderet i startsidecyklussen.
- Ikke kontrolleret - valgte startside vil ikke blive inkluderet i startsidecyklussen.




H95818 —UN—05OCT10

**A—Områdemenu**
**B—Symboler for op/ned pile**
**C—Forskellige startsider**
**D—Inkluderet i startsidens afkrydsningsfelt**

*BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet start er markeret på en skærm til at køre igennem valgte startsider. Startsidekontakten på armlænet kører også gennem valgte startsider.*

**Fortsættes på næste side**

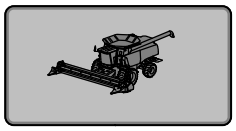
OUO6075,00006FA -74-28SEP10-2/3

H95878 —UN—29MAR10

*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95845 —UN—31MAR10



*Symbol for mejetærsker hoved applikation*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

OUO6075,00006FA -74-28SEP10-3/3

## Videointerfacefunktioner

*BEMÆRK: GreenStar™ 2 2600-skærmen kan ikke anvendes til video.*

*Stikket mærket "ADU" fremfører et videosignal til displayet på armlænet.*

*Stikket mærket "CPDU" fremfører et videosignal til et valgfrit display på hjørnestolpen.*

Maskinen er udstyret med videoinput med to kameraer, som er placeret på højre side af førerplatformen.

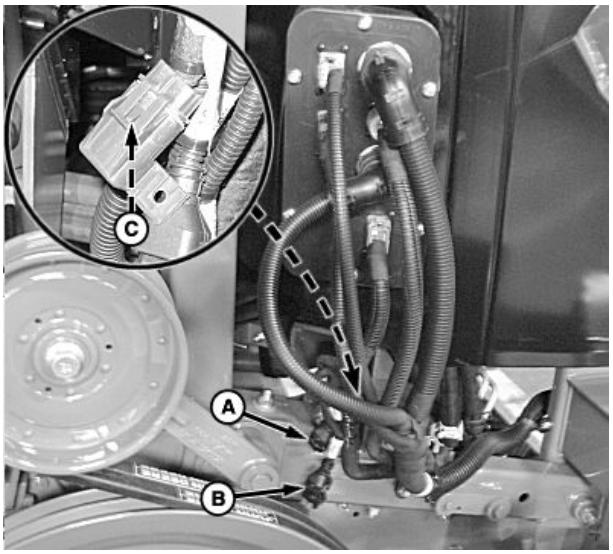
Et af videoinputtene (A) fremfører et videosignal til GreenStar™ 3- CommandCenter™- eller GreenStar™ 3 2630-skærmen på armlænet.

Det andet videoinput (B) tilsluttes til GreenStar™ 3 2630-skærmen (ekstraudstyr) monteret på hjørnestolpen.

Begge videoinput er placeret på højre hovedledningsnet og er beskyttet med en rækkesikring (C) placeret tæt ved videotilslutningerne.

Kontakt John Deere forhandleren for yderligere oplysninger om videokompatible kameraløsninger.

*GreenStar er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*CommandCenter er et varemærke tilhørende Deere & Company*



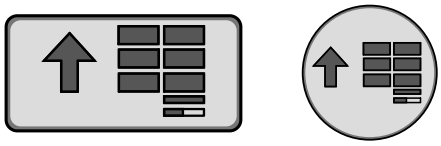

H101369 —UN—06MAY11

**A—Videoinput (armlæn)**
**B—Videoinput (hjørnestolpe)**
**C—Rækkesikring**

OUO6075,0000B88 -74-16JAN13-1/1

## Videoapplikation (hvis monteret)

**FORSIGTIG: Sæt ikke din lid til et kamera for at undgå sammenstød eller til at opdage tilskuere. Vær altid påpasselig og opmærksom på omgivelserne ved betjening af maskinen for at undgå ulykker og at operatør eller tilskuere kommer alvorligt til skade. Læs og forstå UNDGÅ UHELD UNDER BAKNING i sikkerhedsafsnittet.**



H95878 —UN—29MAR10

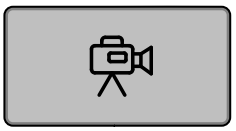
*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

**VIGTIGT:**

- **Forstå fuldt ud om kamera eller videoapplikation er "spejlvendt".**
- **Montér kameraet på et solidt og sikkert sted.**
- **Forstå kameraets synsvinkel.**
- **Efterse kameraet jævnligt.**
- **Hold kameraets linse ren.**

H95851 —UN—31MAR10



*Video applikationssymbol*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for video er markeret.

OUO6075,00006FB -74-13DEC10-1/4

**Justering af kontrast:**

Gør det muligt for maskinføreren at gøre videodisplayet lysere eller mørkere.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol er markeret:

- Symbol for øgning (A) - gør videodisplay lysere.
- Symbol for nedsættelse (B) - gør videodisplay mørkere.

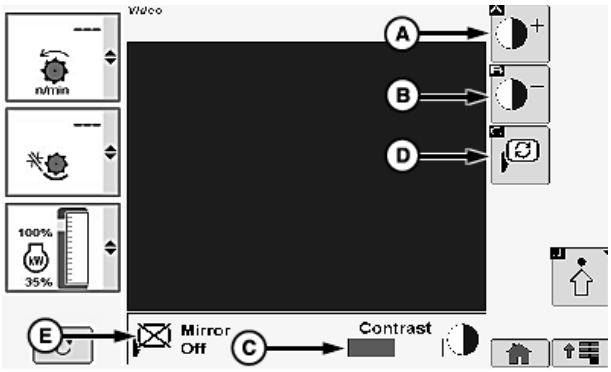
*BEMÆRK: Søjlediagramkontrast (C) øger eller nedsætter afhængigt af det valgte symbol.*

**Spejlindstillinger:**

Gør det muligt for maskinføreren at spejle billedet på skærmen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når spejlsymbolet (D) er markeret.

*BEMÆRK: Spejl TIL/FRA (E) skifter for at alarmere maskinføreren om, hvilken vinkel der vises.*

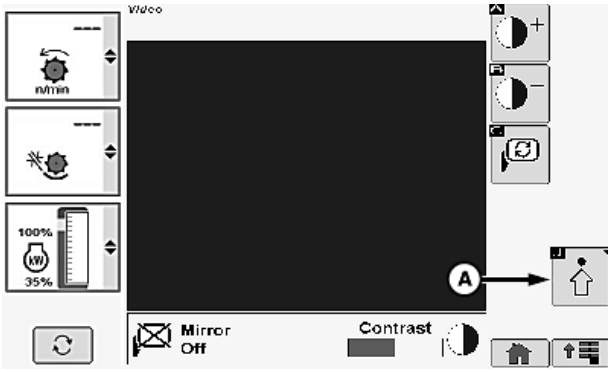



H96255 —UN—05OCT10

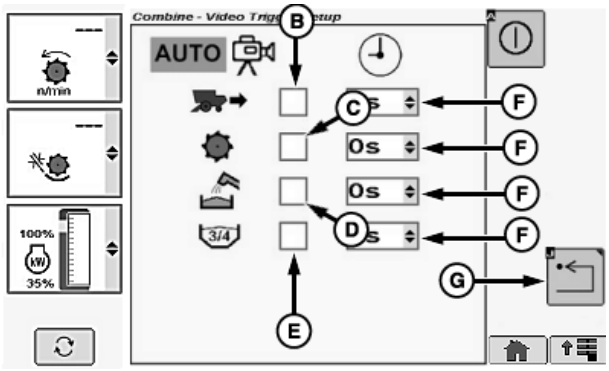
**A—Symbol for øgning af kontrast**
**B—Symbol for nedsættelse af kontrast**
**C—Søjlediagramkontrast**
**D—Spejlsymbol**
**E—Spejl TIL/FRA**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006FB -74-13DEC10-2/4




H96254 —UN—05OCT10




H95821 —UN—05OCT10

**A—Symbol for avancerede indstillinger**
**B—Bagerste videotrigger**
**C—Tærskeværkets videotrigger**
**D—Tømmesneglens videotrigger**
**E—Korntankens videotrigger**
**F—Tidsmenu**
**G—Retur/tilbage symbol**

**Videoindstilling:**

Gør det muligt for maskinføreren at indstille og se forskellige områder rundt om maskinen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for avancerede indstillinger (A) markeres.

Skærmen viser følgende:

- Bagerste oversigt videotrigger (B)
- Tærskeværkets videotrigger (C)
- Tømmesneglens videotrigger (D)
- Korntankens videotrigger (E)

*BEMÆRK: Videoen vises automatisk på displayet, når en triggerbetingelse er opfyldt (eksempel: bagerste oversigtsvideo vises displayet, når maskinen kører baglæns).*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede videotriggerfelter er markerede.

- Kontrolleret - viser video.
- Ikke kontrolleret - vil ikke vise video.

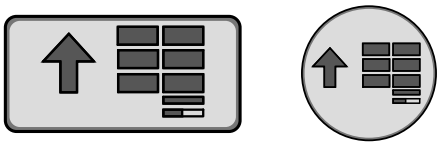
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når tidsmenuen (F) for ønsket videofelt er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede tid er markeret.

*BEMÆRK: Lad kameraet være tilsluttet i et stykke tid, efter tilstanden ændres (eksempel: bagerste video forbliver tilsluttet et stykke tid, selv efter universalgrebet er flyttet fremad).*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for retur/tilbage (G) er markeret.

OUO6075,00006FB -74-13DEC10-3/4

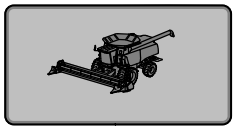


H95878 —UN—29MAR10

*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95845 —UN—31MAR10

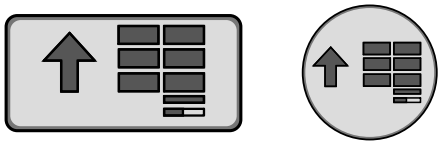


*Symbol for mejetærsker hoved applikation*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

OUO6075,00006FB -74-13DEC10-4/4

## Adgangsmanagerapplikation



*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95852 —UN—31MAR10

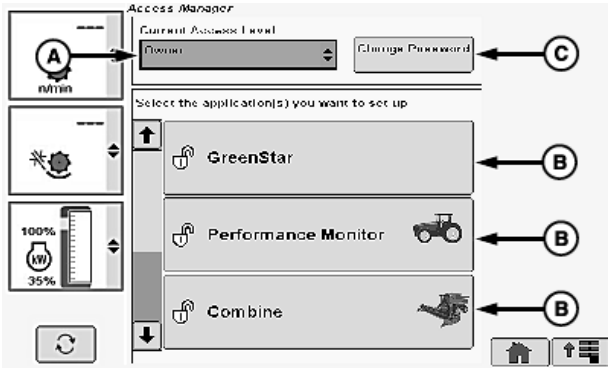
H95878 —UN—29MAR10

*Adgangsmanager applikationssymbol*

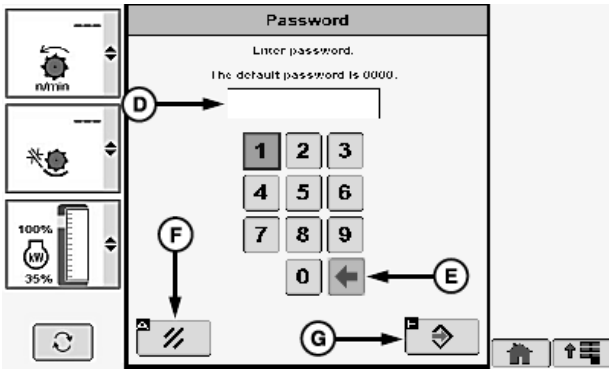
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for adgangsmanager er markeret.

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006F8 -74-07OCT10-1/5




H95814 —UN—05OCT10




H95823 —UN—05OCT10

**A—Menu for adgangsniveau**
**B—Anvendelse**
**C—Symbol for ændring af adgangskode**
**D—Menu for adgangskode**
**E—Symbol for tilbage pil**
**F—Ikon til annullering**
**G—Enter/ikon til accept**

### Indstillinger for adgangsniveau:

Gør det muligt for maskinens ejer at låse/låse op for bestemte funktioner. Hvis en funktion er låst, er det kun ejeren, der kan foretage ændringer/justeringer. Hvis en funktion ikke er låst, kan såvel ejer som maskinfører foretage ændringer/justeringer.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når menuen for adgangsniveau (A) er markeret.

Skærmen viser følgende:

*BEMÆRK: Du skal være i ejertilstand for at låse/låse op for applikation (B). Der kræves en adgangskode, når der skiftes fra maskinførertilstand til ejertilstand.*

- Maskinførertilstand - bestemte ændringer/justeringer er mulige, når de er indstillet af ejeren.
- Ejertilstand - fastlægger, hvilke ændringer/justeringer der skal være tilgængelige for maskinførere.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede adgangsniveau er markeret.

### Ændring af adgangskode:

Gør det muligt for maskinens ejer at indstille en adgangskode, der forhindrer maskinføreren i at foretage ændringer/justeringer, der tidligere blev indstillet af ejeren.

*BEMÆRK: Hvis en adgangskode tabes eller glemmes, kontakt din John Deere forhandler for flere informationer.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for ændring af adgangskode (C) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen for at indtaste tal fra regnemaskine i adgangskodemenuen (D).

*BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for pil tilbage (E) er markeret for at slette tal, hvis der er sket en fejl.*

*Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når annullér-symbolet (F) markeres for at vende tilbage til den foregående skærm.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept (G) er markeret.

**Fortsættes på næste side**

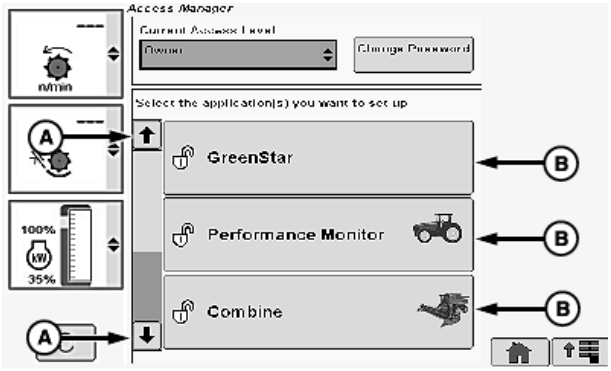
**Låse/låse op applikationer:**

Gør det muligt for ejeren at låse/låse op for bestemte funktioner. Når der er låst, vil der kun være bestemte funktioner, som er synlige for maskinføreren.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når pil op/ned (A) er markeret for at rulle gennem de forskelllige applikationer.

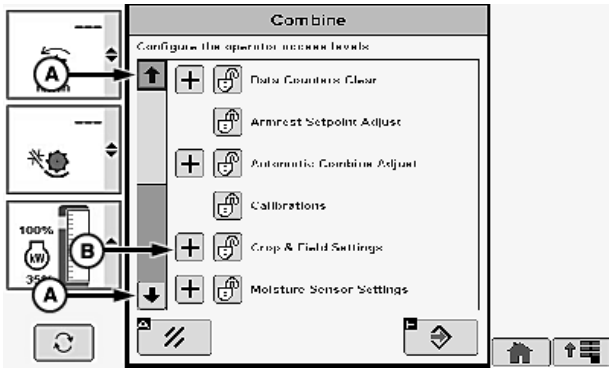
| | |
|---|---|
| Mejetærsker | Display |
| Meddelelsescentral | Layout-manager |
| Præstationsovervågning | Video |
| GreenStar | Adgangsmanager |

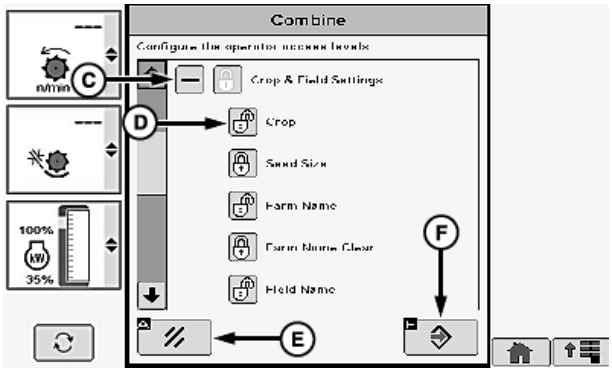
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede applikation (B) er markeret.




**A—Symboler for op/ned pile** **B—Anvendelse**

OUO6075,00006F8 -74-07OCT10-3/5




**A—Symboler for op/ned pile**
**B—Plus symbol**
**C—Minus symbol**
**D—Låse/låse op symbol**
**E—Ikon til annullering**
**F—Enter/ikon til accept**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når pil op/ned (A) er markeret for at rulle gennem applikationens underfunktioner.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når plus symbol (B) (udvider underfunktion) eller minus symbol (C) (klapper underfunktionen sammen) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede underfunktion er markeret.

*BEMÆRK: Underfunktionen skifter mellem låse/låse op symbolet (D).*

*Gråt betyder, at kun nogle underfunktioner er låste.*

- *Låsesymbol - maskinfører kan ikke foretage ændringer/justeringer. Kun ejer kan foretage ændringer/justeringer.*
- *Låse op symbol - både ejer og maskinfører kan foretage ændringer/justeringer.*

Gentag om nødvendigt resterende applikationer.

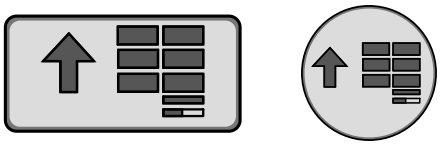
*BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når annullér-symbolet (E) er markeret for at slette ændringer og vende tilbage til den foregående skærm.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept (F) er markeret.

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006F8 -74-07OCT10-4/5

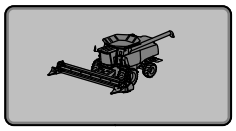
H95845 —UN—31MAR10



*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95878 —UN—29MAR10



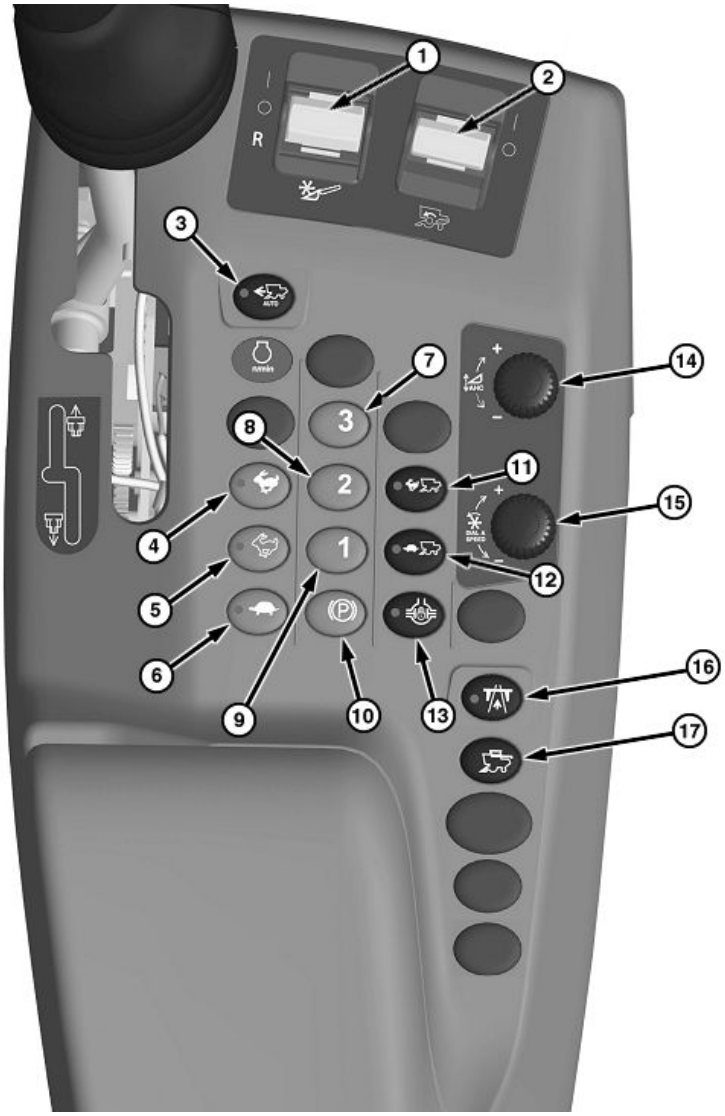
*Hovedside for mejetærsker applikationssymbol*

Berør eller tryk på bekræftelsesknap, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

OUO6075,00006F8 -74-07OCT10-5/5

# CommandTouch armlænskonsol

## Betjeningselementer på armlænskonsol




H95194 —UN—11OCT10

**1— Kontakt til skærebordstilkobling og indføringshusets reverser**
**2— Kontakten til tærskeværkstilkoblingen**
**3— Harvest Smart™ aktiveringskontakt for indføringshastighed (hvis monteret)**
**4— Kontakt for motorens omdrejningstal (høj hastighed)**
**5— Kontakt for motorens omdrejningstal (medium hastighed)**
**6— Kontakt for motorens omdrejningstal (lav hastighed)**
**7— Trykknap skift 3. gearkontakt (hvis monteret)**
**8— Trykknap skift 2. gear / ProDrive indstilling 2 kontakt (hvis monteret)**
**9— Trykknap skift 1. gear / ProDrive indstilling 1 kontakt (hvis monteret)**
**10— Kontakt til sekundær bremse (hvis udstyret hermed)**
**11— Kontakt til firehjulstræk (høj hastighed) (hvis monteret)**
**12— Kontakt til firehjulstræk (lav hastighed) (hvis monteret)**
**13— Differentialespærre (såfremt monteret)**
**14— Skærebordshøjde/HydraFlex™ trykstyreskala**
**15— Dial-A-Speed-vælger**
**16— Afbryderkontakt til transportkørsel**
**17— Genvejskontakt til sammenklappelige funktioner (hvis monteret)**

*BEMÆRK: Ikke alle kontakter er tilgængelige for hver maskinmodel.*

Før du kører med maskinen, bliv bekendt med kontakter og styreanordninger.

*Harvest Smart er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*HydraFlex er et varemærke tilhørende Deere & Company*

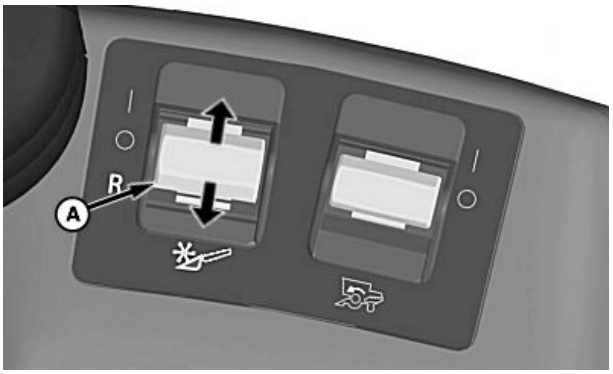
OUO6075,0000A9E -74-16NOV10-1/1

## Kontakt til skærebordstilkobling og indføringshusets reverser

Kontakt for tilkobling af skærebord (A) bruges til at tænde og slukke for skærebordsdrevet. Tryk ned og fremad for at låse kontakten i tændt stilling, eller træk kontakten tilbage for at slukke.

*BEMÆRK: Når indføringshusreverser er aktiveret, kører vinden i modsat retning (kun stive og HydraFlex-skæreborde), så afgrøder lettere trækkes væk fra indføringshuset.*

*Hvis der køres med høj motorhastighed, og kontakten for indføringshusreverser er aktiveret, reduceres motoreffekten automatisk til lav tomgang.*




H94644 —UN—27JAN10

Kontakten for indføringskanalens vendedrev (A) bruges til hydraulisk skift af indføringskanalens gearkasse til modsat omløbsretning for at rene en tilstoppet indføringskanal eller skærebord.

Tryk kontakten ned, og træk den tilbage, og hold den der, til indføringshuset ikke længere er tilstoppet.

**Systemkrav:**
- Kontakten for tilkobling af skærebord og kontakten for indføringskanalens vendedrev skal være slået fra, før maskinen kan startes.
- Tænd på kontakten for tærskeværkstilkobling.
- Afbryderen til vejtransportkørsel skal være i mark-stilling.
- Føreren skal sidde i sædet, før skærebordet kan betjenes.

Skærebordsdrevet kan være slået fra vha. hurtigstopkontakten (B), der er placeret på universalgrebet.

Ved aktivering af skærebordsdrevet eller tømmesnegl, når hurtigstopkontakten har været brugt, skal kontakten slås fra og til igen.

Hvis føreren forlader sædet efter aktiveringen, fortsætter skærehovedet i ca. fem sekunder, før det deaktiveres.

Det aktiveres igen ved at sidde godt i førersædet og slå kontakten fra og tilbage til.

H94657 —UN—01NOV10

**A—Kontakt til tilkobling af skærebord/indføringskanalens vendedrev**

**B—Kvikstopkontakt**

OUO6075,000043D -74-13DEC10-1/1

## Omskiftning af indføringskanalens vendedrev

*BEMÆRK: Hvis der køres med høj motorhastighed, og kontakten for indføringskanalens vendedrev er aktiveret, reduceres motoreffekten automatisk til lav tomgang.*

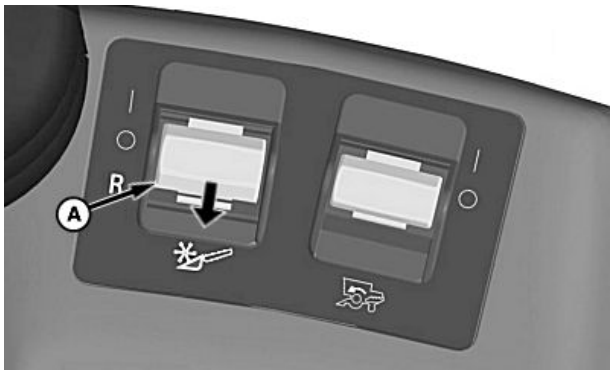
Slå kontakten til tilkobling af skærebord/indføringskanalens vendedrev (A) fra, og lad motoren køre i lav tomgang.

Skub ned, træk tilbage, og hold kontakten til indføringskanalens vendedrev, til indføringskanalen ikke længere er tilstoppet.

Slip kontakten, når indføringskanalen ikke er tilstoppet længere.

Sæt motorens hastighed til høj tomgang, og genoptag høstning.

**VIGTIGT: Forsøg aldrig at tvinge "klumper" gennem maskinen ved gentagne gange at skifte reverserdrevets retning. Gentagne skift forkorter komponenternes holdbarhed.**




H94655 —UN—27JAN10

**A—Kontakt til tilkobling af skærebord/indføringskanalens vendedrev**

OUO6075,000043E -74-20NOV09-1/1

## Kontakten til tærskeværkstilkoblingen

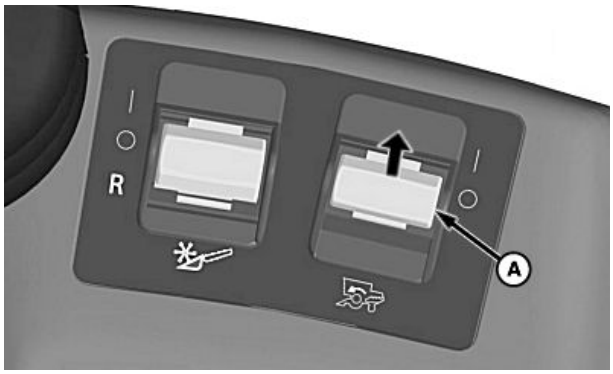
*BEMÆRK: Aktiver separatoren før aktivering af skærebord.*

Kontakten til tilkobling af tærskeværket (A) bruges til at tænde og slukke for tærskeværket. Tryk ned og fremad for at låse kontakten i tændt stilling, eller træk kontakten tilbage for at slukke.

**Systemkrav:**
- Motor kører i lav tomgang.
- Kontakten til tilkobling af separatoren skal være slået fra, før maskinen kan startes.
- Afbryderen til vejtransportkørsel skal være i mark-stilling.

Regulering af tærskeværksdrevets hastighed og underblæserhastigheden fungerer kun, når tærskeværket kører.

*BEMÆRK: Tærskeværket frakobler, hvis udkastcylinderens hastighed kommer ned under 300 o/min.*




H94656 —UN—27JAN10

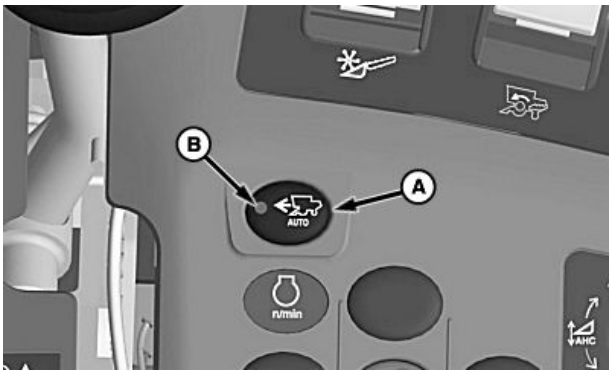
**A—Kontakten til tærskeværkstilkoblingen**

OUO6075,000043F -74-28SEP10-1/1

## Harvest Smart aktiveringskontakt for indføringshastighed (hvis monteret)

Harvest Smart indføringshastighedskontakt (A) tillader maskinen at aktivere Harvest Smart og giver maskinføreren mulighed for at vælge to driftsfunktioner **(Smart** og **Capacity)** eller at slå systemet FRA. Advarselslampe (B) tændes og angiver, at systemet er aktivt.

Tryk på Harvest Smart indføringshastigheds aktiveringskontakt en gang får skærmen frem på displayet. Når skærmen vises, tryk igen på knappen for at skifte mellem de forskellige funktioner **(Smart**, **Kapacitet)** og **FRA**.




H94714 —UN—27JAN10

**A—Harvest Smart Kontakt til aktivering af indføringshastighed**
**B—Indikator**

OUO6075,000044D -74-27JUN12-1/2

Skærmen viser følgende:

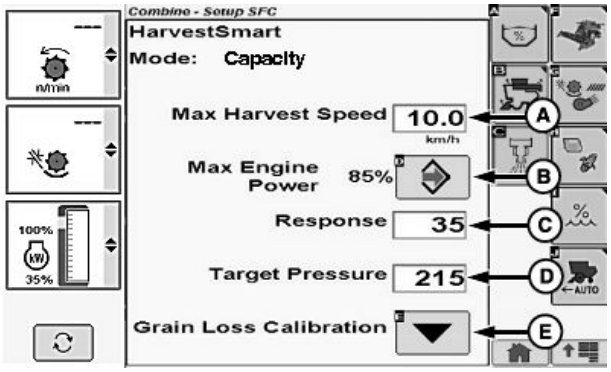
- Maksimal høsthastighed (A)
- Maksimal motoreffekt (B)
- Maskinens reaktionshastighed (C)
- Indstillet rotortryk (tilstanden kapacitet) (D)
- Symbol for kalibrering af kornspild (E)

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede indstilling er markeret.

**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil den ønskede maskinværdi vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast den ønskede maskinværdi på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

Gentag proceduren for de resterende indstillinger, du vil angive.




H94716 —UN—05OCT10

**A—Maksimal høsthastighed**
**B—Maksimum motoreffekt**
**C—Maskinens reaktionshastighed**
**D—Indstillet rotortryk (tilstanden Kapacitet)**
**E—Symbol for kalibrering af kornspild**

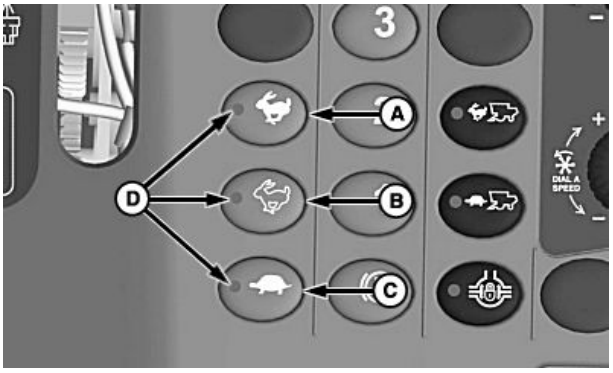
OUO6075,000044D -74-27JUN12-2/2

## Kontakter til motorens hastigheder

Kontakterne for motorhastighed bruges til at øge eller reducere motorhastigheden.

- Kontakt (A) er for høj hastighed.
- Kontakt (B) er for mellem hastighed.
- Kontakt (C) er for lav hastighed.

Advarselslampe (D) angiver den aktuelt valgte kontakt.




H94729 —UN—27JAN10

**A—Høj motorhastighed**
**B—Mellem motorhastighed**
**C—Lav motorhastighed**
**D—Indikatorlys**

OUO6075,0000450 -74-28SEP10-1/1

## Kontakter til ProDrive-tilstand 1 og 2

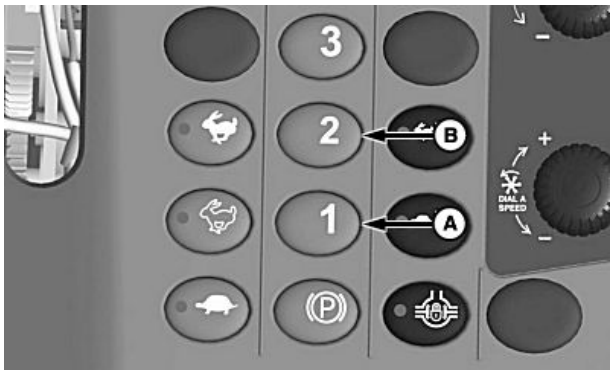
*BEMÆRK: Dækstørrelser og landekodebestemmelser begrænser den maksimalt tilladte markhastighed. Hastigheden kan programmeres fra nul til den makismalt tilladte markhastighed.*

*Den maksimalt tilladte markhastighed ved tilbagekørsel er 10 km/t (6.2 mph) og ændres ikke i nogen tilstand.*

*Kontakter til ProDrive indstilling 1 eller 2 kan vælges, mens maskinen er i bevægelse.*

Kontakt til ProDrive-tilstand 1 (A) og kontakt til ProDrive-tilstand 2 (B) bruges til at kontrollere transmissionsmarkhastigheden elektronisk. Der bruges kontakter til at indstille en komfortabel høst- eller transporthastighed. Når den ønskede markhastighed er indstillet og universalgrebet er skubbet helt frem, kører maskinen ikke hurtigere end den valgte indstilling for den pågældende tilstand.

1. Tryk på kontakten for ProDrive indstilling 1 eller 2. Advarselslamper på hjørnestolpedisplayet angiver den aktuelt valgte tilstand.



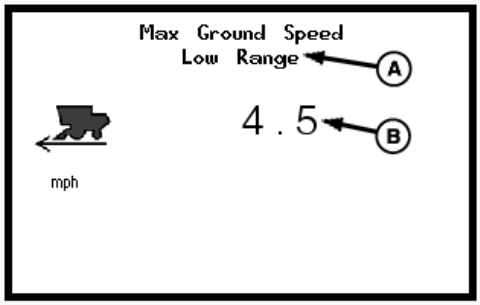

H94730 —UN—27JAN10

**A—Kontakt til ProDrive indstilling 1**

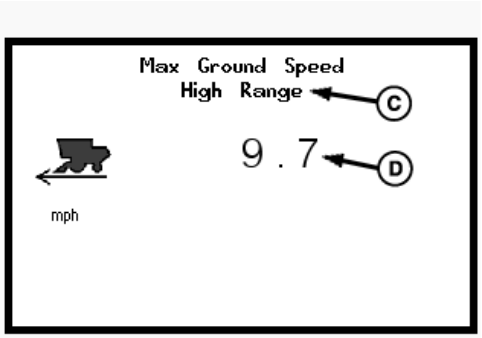
**B—Kontakt til ProDrive indstilling 2**

2. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælger, indtil de ønskede maskinhastighedsindstillinger er nået.

**Fortsættes på næste side**




H101553 —UN—16MAY11




H101554 —UN—16MAY11

3. På CommandCenter displayet vises førerens indstillinger af:

*BEMÆRK: Maksimumhastighed i tilstand 1 kan ikke indstilles højere end den aktuelle maksimumhastighedsindstilling i tilstand 2.*

*Maskinens hastighed ligger som vist i området 0—7,2 km/t (0—4.5 mph) eller 0—15,6 km/t (0—9.7 mph) og kan ikke arbejde hurtigere end den forvalgte hastighed.*

*Der forekommer hastighedsændringer mellem tilstand 1 og tilstand 2. (F.eks.: Tilstand 1 fastsat til 8 km/t (5 mph) med universalgrebet i mellemområdet (4 km/t) (2.5 mph). Indstilling 2 fastsat til 20 km/t (12.4 mph) med universalgrebet i mellemområdet 10 km/t (6.2 mph). Den aktuelle markhastighed øges mellem tilstandene).*

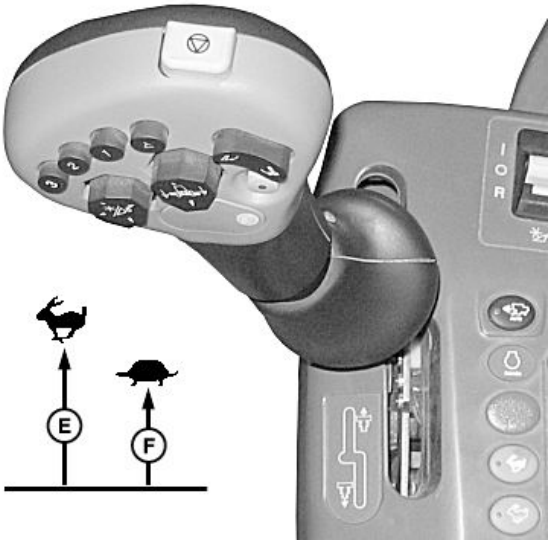
**Maks. markhastighed – lavt område (tilstand 1)**

- Maks. markhastighed – lavt område (A) vises, når kontakten til ProDrive indstilling 1 vælges.
  - På displayet vises den aktuelt fastsatte hastighed (B).
  - Når vælgeren drejes, øges eller reduceres maskinens kørehastighed langsomt, uanset hvor universalgrebet er placeret.

**Maks. markhastighed – højt område (indstilling 2)**

- Maks. markhastighed – højt område (C) vises, når kontakten til ProDrive indstilling 2 vælges.
  - På displayet vises den aktuelt fastsatte hastighed (D).
  - Når vælgeren drejes, øges eller reduceres maskinens kørehastighed langsomt, uanset hvor universalgrebet er placeret.

*BEMÆRK: Højere maksimumindstillinger betyder mere voldsomme maskinbevægelser. Det er altid bedst at bruge det lave område med et lavt indstillingspunkt, når du foretager præcisionsbevægelser (fastlåsning af skærebordet).*




H101555 —UN—16MAY11

**A—Maks. markhastighed – Lavt område**
**B—Aktuel indstilling af hastighed**
**C—Maks. markhastighed – højt område**
**D—Aktuel indstilling af hastighed**
**E—Højere accelerationsområde**
**F—Lavere accelerationsområde**

- **Eksempel 1:** Montering af skærebordet på maskinen og høstning af den ønskede afgrøde. Tilstand 1 indstillet til 1,6 km/t (1 mph). Tilstand 2 indstillet til 11,3 km/t (7 mph).
- **Eksempel 2:** Vandveje nærmer sig og høstning af den ønskede afgrøde. Tilstand 1 indstillet til 4,8 km/t (3 mph). Tilstand 2 indstillet til 11,3 km/t (7 mph).

OUO6075,0000C7C -74-16MAY11-2/2

## Parkeringsbremsekontakt

*BEMÆRK: Systemet er i manuel tilstand, når maskinen startes første gang. Parkeringsbremsens indikator på hjørnestolpen lyser og angiver, at parkeringsbremsen er aktiveret. Tryk en gang på kontakten til parkeringsbremsen for at aktivere automatisk tilstand.*

Parkeringsbremsekontakten (A) aktiverer/deaktiverer manuelt eller automatisk parkeringsbremsen og forhindrer maskinbevægelse.

**Automatisk tilstand:**

- Tryk på parkeringsbremse kontakten **en gang** for at indstille parkeringsbremsen til automatisk tilstand.
  - Hvis universalgrebet er i neutral og hastigheden er lavere end 1,5 km/t (1 mph), bruges parkeringsbremserne. Hvis universalgrebet skubbes ud af neutral, frakobles parkeringsbremserne.

*BEMÆRK: Parkeringsbremsen aktiveres, hver gang universalgrebet sættes i neutral position, eller hvis motoren slukkes.*

**Manuel aktivering (Standard):**

H94718 —UN—27JAN10

**A—Parkeringsbremsekontakt**

- Tryk på parkeringsbremse kontakten **to gange** for at indstille parkeringsbremsen til automatisk tilstand.
  - Hvis universalgrebet er i neutral og hastigheden er lavere end 1,5 km/t (1 mph), bruges parkeringsbremserne. Hvis universalgrebet skubbes ud af neutral eller hastigheden er højere end 1,5 km/t (1 mph), aktiveres en alarm.

OUO6075,0000646 -74-13DEC10-1/1

## Kontakter til firehjulstræk (hvis monteret)

**VIGTIGT: Firehjulstrækket må ikke slås TIL eller FRA, mens maskinen kører med højeste hastighed. Nedsæt hastigheden eller stop maskinen.**

**Slå firehjulstrækket FRA inden kørsel ned ad stejle hældninger.**

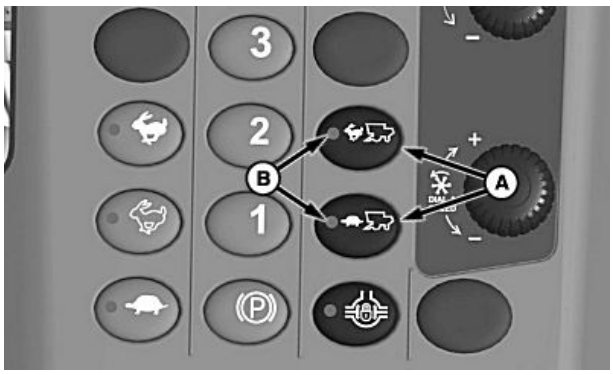
**Det sker ikke noget ved at skifte mellem indstillingerne lav (skildpadde) og høj (kanin) i fart, mens der høstes.**

Kontakterne for firehjulstræk (A) bruges til at kontrollere hastigheden af firehjulstræksystemet.

Tryk enten én gang på kontakten for firehjulstræk for at tilkoble eller en gang for at frakoble. En tændt kontrollampe (B) over kontakterne angiver, hvilken kontakt der blev valgt.

Tryk på den nederste kontakt (skildpadde), når der er brug for mere trækkraft, eller den øverste kontakt (kanin), når der er brug for større hastighed.

*BEMÆRK: I de fleste tilfælde er det normalt, at forhjulene spinder ud (taber trækkraften) før baghjulene. I ekstremt mudrede forhold kan det blive nødvendigt at bruge begge bremser et øjeblik for at øge det hydrostatiske tryk på firehjulstrækkets motorer.*




H94720 —UN—27JAN10

**A—Kontakter for firehjulstræk B—Indikatorlys**

*Det anbefales at lade firehjulstrækket køre i lav (skildpadde) hastighed, så maskinen kan køre med maksimalt moment. Det anbefales, at du kun bruger høj (kanin) hastighed for at tillade baghjulene at spinne hurtigere end kørehastigheden, hvis der er behov for det.*

OUO6075,0000649 -74-30JUN11-1/1

## Kontakt til differentialespærre

*BEMÆRK: Differentialespærren tilkobles ikke, når afbryderen for vejtransportkørsel er tændt (ON). Differentialen frakobles, når bremsepedalerne trykkes ned.*

*Tilkobling er kun mulig, når markhastigheden er under 10 km/t (6.2 mph) og frakobles automatisk, når markhastigheden er over 12 km/t (7.5 mph).*

Differentialspærrekontakten (A) aktiverer/deaktiverer differentialespærren manuelt for at forbedre trækkraften i marken. Advarselslampe (B) tændes, når systemet er aktivt.

H94721 —UN—27JAN10

**A—Kontakt til differentialespærre**

**B—Kontrollampe**

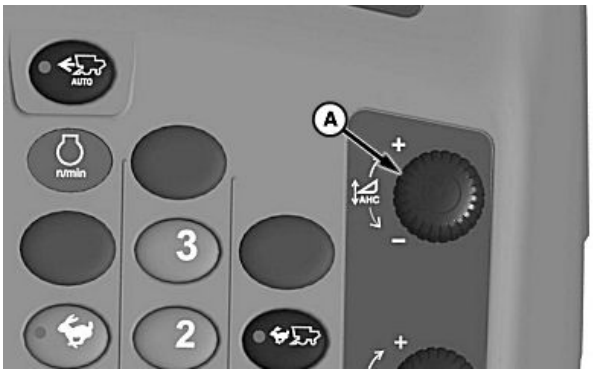
OUO6075,0000648 -74-21MAR11-1/1

## Skærebordshøjde/HydraFlex™ trykstyreskala

Skærebordshøjdevælgeren (A) gør det muligt for føreren at vælge skærebordsstilling i forhold til jorden og automatisk returnere til denne stilling (se Genoptag skærebordshøjde og skærebordets stubhøjdesensor i afsnittet CommandTouch førerkabinens hjørnestolpe).

Drej vælgeren mod symbolet (+) for at hæve skærehovedet og øge indstillingen (hvis udstyret med HydraFlex-trykforøgelse) eller mod symbolet (-) for at sænke skærehovedet og reducere indstillingen (hvis udstyret med HydraFlex-trykreduktion).

**A—Skærebordshøjdevælger/HydraFlex-trykkontrolvælger**




H94722 —UN—27JAN10

*HydraFlex er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000445 -74-20NOV09-1/1

## Dial-A-Speed-vælger

**Automatisk justering af vindehastighed/bæltepickuphastighed**

Føreren kan bruge Dial-A-Speed-vælgeren (A) til at skifte vinde- eller bælteindføringshastighed. Driftshastighed er et forhold mellem maskinens kørehastighed og vinde- eller bæltehastighed (se Dial-A-Speed-system i afsnittet CommandTouch-kabinehjørnestolpe).

Drej vælgeren (C) mod symbolet (+) for at øge vinde- eller bæltehastigheden og indstillingen og mod symbolet (-) for at reducere vinde- eller bæltehastigheden og indstillingen.

**Manuel justering af vindehastighed/bæltepickuphastighed**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet Dial-A-Speed (B) er markeret for at deaktivere automatisk justering af systemet og for at tillade manuel styring.

Drej Dial-A-Speed-vælgeren for manuelt at ændre hastigheden for vinde eller bæltepickup.

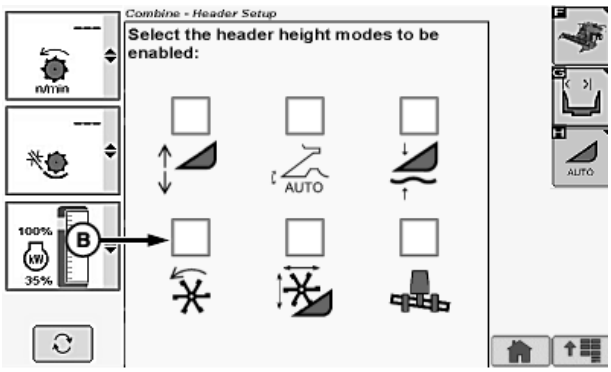
Drej vælgeren mod symbolet (+) for at øge vinde- eller bælteopsamlingshastigheden og mod symbolet (-) for at reducere vinde- og bæltepickuphastigheden.

Systemet er i manuel tilstand, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i markstilling
- Skærebord og separator er tilkoblet.
- Dial-A-Speed er frakoblet, eller når maskinens hastighed er under 0,25 km/t (0.16 mph).

*BEMÆRK: Majsborde med vinde tilkoblet i nedslået majs kører kun i manuel tilstand.*

H94723 —UN—27JAN10




H94724 —UN—05OCT10

**A—Dial-A-Speed-vælger** **B—Ikonet Dial-A-Speed**

*Vinden skal aktiveres, se Ændring af skærebordets indstillinger i afsnittet CommandCenter displayskærme for flere informationer.*

OUO6075,000044C -74-01DEC10-1/1

## Afbryderkontakt til transportkørsel

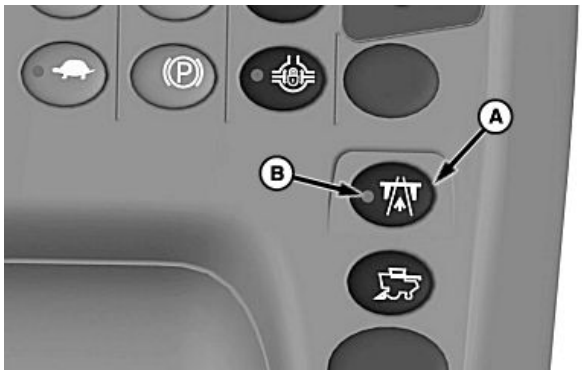
**FORSIGTIG: ProDrive maskiner: Tryk på hurtigstopkontakten, når tærskeværkstilkoblingen er aktiveret, får maskinen til at stoppe hurtigt. Det anbefales altid at spænde sikkerhedsselen for at undgå alvorlig personskade.**

*BEMÆRK: Maskinen kan ikke sættes i vejtilstand, hvis tærskeværket er aktiveret. Advarselsalarmmeddelelsen vises og angiver, at tærskeværket er aktiveret. Sluk for tærskeværket for at aktivere afbryderen for vejtransportkørsel.*

Afbryderen for vejtransportkørsel (A) skal være i vejstilling, når maskinen transporteres på offentlige veje.

Når der trykkes på afbryderen for vejtransportkørsel, tændes kontrollampen (B) for at angive, at kontakten er i vejstilling. Afbryderen for vejtransportkørsel forhindrer følgende funktioner:

- Tærskeværkskobling
- Skærebordskobling
- Skærebordsløft og -sænk
- Genoptag skærebordhøjde
- Skærebordhøjdeføling
- Sidehældning
- Vindeløft og -sænk og vinde fremad/tilbage




H94726 —UN—27JAN10

**A—Afbryderkontakt til transportkørsel**

**B—Kontrollampe**

- Aflæsse tømmesnegl
- Tømmersnegleudsving
- Tænding af foldetømmesnegl (hvis monteret)
- Korntankdæksler (hvis monteret):

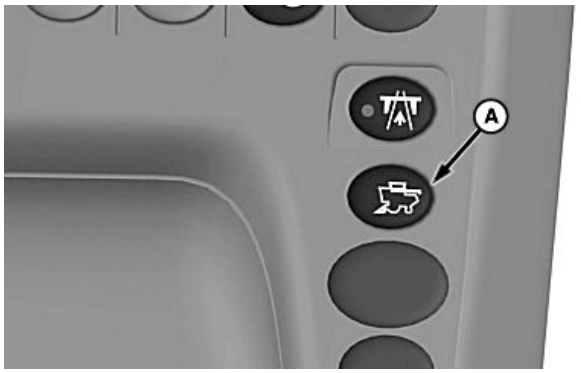
Efter transport af maskinen på offentlige veje, og der skal udføres markdrift, skal der trykkes på afbryderen for vejtransportkørsel i **to sekunder**, så kontrollampen slukkes, og de ønskede kontaktfunktioner igen kan betjenes.

OUO6075,000061F -74-11OCT10-1/1

## Genvejskontakt til sammenklappelige funktioner (hvis monteret)

*BEMÆRK: Skærmen viser alle valgfrie sammenklappeligsfunktioner. Standardindstillingen for sammenklappeligsfunktionen er altid øverst på skærmen afhængigt af ekstraudstyr.*

Tryk på genvejskontakt for sammenklappelige funktioner (A) for direkte navigation til indstillingsskærmen for sammenklappelige funktioner. Se indstilling af sammenklappelige funktioner i afsnittet CommandCenter displayskærme for flere sammenklappelige funktioner.

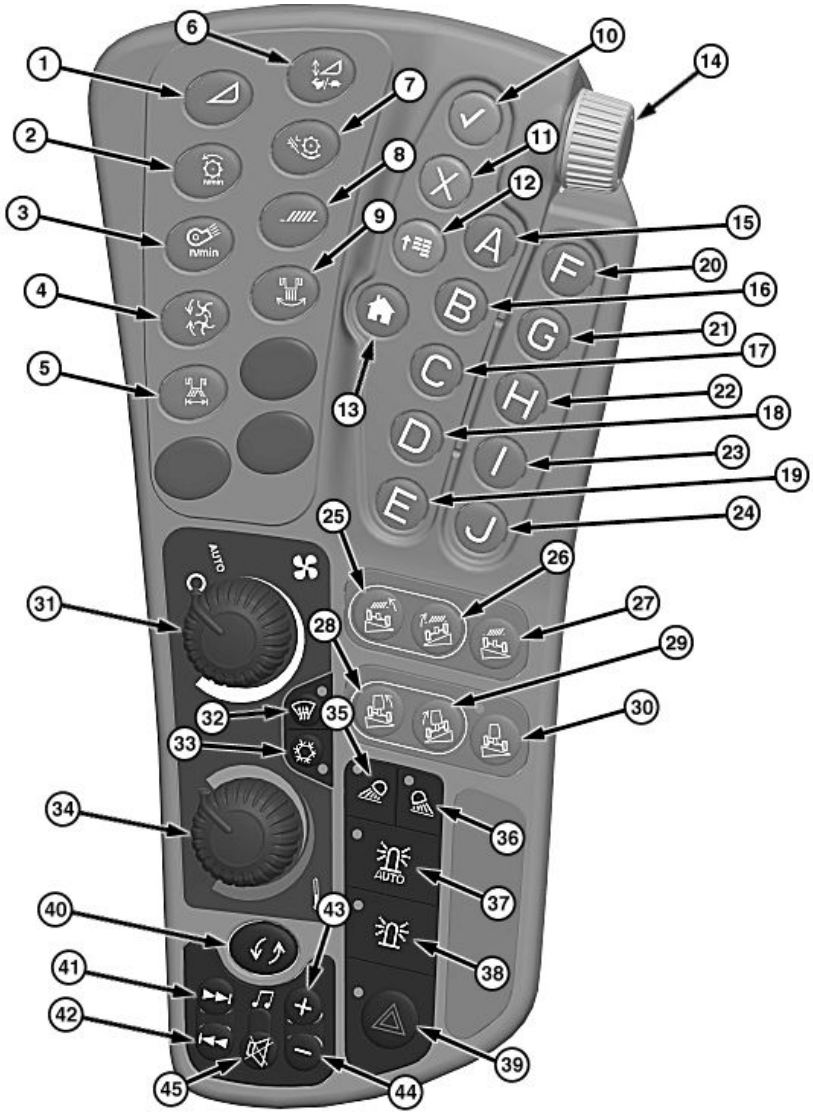



H94727 —UN—27JAN10

**A—Genvejskontakt til sammenklappelige funktioner**

OUO6075,0000468 -74-28SEP10-1/1

## CommandARM™ betjeningshåndtag




H95196 —UN—27JAN10

1— Kontakt til justering af skærebord
2— Kontakt til regulering af tærskehastighed
3— Kontakt til regulering af underblæserhastighed
4— Kontakt til justering af spreder hastighed
5— Skiftekontakt til afladning (hvis monteret)
6— Kontakt til justering af indføringshusets hastighed/følsomhed
7— Kontakt til regulering af tærskefrigang
8— Kontakt til justering af emtesold/skumsold
9— Kontakt til justering af snitterspredepladevinkel (hvis monteret)
10— Bekræftelsesknap
11— Annulleringskontakt
12— Hovedmenukontakt
13— Startkontakt
14— Vælger
15 - 24—A—J genvejskontakter
25— Kontakt til højre hældning af selvopretningssold (hvis monteret)
26— Kontakt til venstre hældning af selvopretningssold (hvis monteret)
27— Aktiveringskontakt til selvopretningssold (hvis monteret)
28— Kontakt til manuel venstre hældning af HillMaster (hvis monteret)
29— Kontakt til manuel højre hældning af HillMaster (hvis monteret)
30— Kontakt til automatisk nivelleringsstyring af HillMaster (hvis monteret)
31— Blæserhastighedsvælger
32— Afisningskontakt
33— Kontakt til klimaanlæg
34— Temperaturvælger
35— Arbejdslygter 1 (forreste stubbe) kontakt
36— Arbejdslygter 2 (bagerste afladning) kontakt
37— Auto rotorblinkkontakt
38— Rotorblinkkontakt
39— Katastrofeblinkkontakt
40— Funktions valgkontakt (AM/FM/WB/CD/Aux) (hvis monteret)
41— Radiofrekvens (fremad) (hvis monteret)
42— Radiofrekvens (bagud) (hvis monteret)
43— Volumenstigning (hvis monteret)
44— Volumenreduktion (hvis monteret)
45— Dæmpe (hvis monteret)

*BEMÆRK: Ikke alle kontakter er tilgængelige for hver maskinmodel.*

Fortsættes på næste side

Før du kører med maskinen, bliv bekendt med kontakter og styreanordninger.

*CommandARM er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000A9D -74-03DEC10-2/2

## Kontakt til justering af skærebord

Tryk på kontakten til justering af skærebordet (A) om nødvendigt for at justere følgende.

**Justering af knivbjælketryk (tryk en gang)**

*BEMÆRK: Virker kun på HydraFlex platforme.*

Justering af knivbjælketrykket giver maskinføreren mulighed for at øge eller sænke trykket i knivbjælken.

1. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke trykket og forvalget.
2. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

**Kontakt til justering af flydeposition (tryk en gang)**

*BEMÆRK: Virker kun på 600D transportbånd.*

*Skærebordets stubhøjdesensor (fri fra jorden) skal aktiveres for at justere flydeposition. Denne er ikke tilgængelig med skærebordets stubhøjdesensor (på jorden).*

*Skærebordets stubhøjdesensor skal ikke være aktiveret for at justere flydetrykket.*

Justering af flydeposition giver maskinføreren mulighed for at øge eller sænke trykket i støttehjulet og flyderammecylindrene.

1. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke trykket i støttehjulet og flyderammecylindrene og forvalget.
   - Værdierne spænder fra 1 til 10 med en standardindstilling på 5.
   - Maskiner for jævnt terræn skal have en indstilling på 3 eller lavere.
   - Maskiner med sidehældning skal starte med en indstilling på 5.

*BEMÆRK: Værdien skal indstilles lavere for emner, hvor skærehøjden ikke forbliver jævn (venstre mod højre). Stejle skråninger skal have en lavere værdi.*

2. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

H94660 —UN—27JAN10

**A—Kontakt til justering af skærebord**

**Justering af bæltehastighed (tryk to gange)**

*BEMÆRK: Virker kun på transportbånd og bæltepickup.*

Med justering af transportbåndets hastighed kan maskinføreren øge eller sænke bæltehastigheden.

1. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke bæltehastigheden.
2. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

**Justering af transportbåndsknivbjælkens hældning (tryk tre gange).**

*BEMÆRK: Virker kun på serie 600D transportbånd.*

Med justering af transportbåndsknivbjælkens hældning kan maskinføreren øge eller sænke knivbjælkens vinkel.

1. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at justere knivbjælkens vinkel.
   - Hæv knivbjælkens hældninger nedad.
   - Sænk knivbjælkens hældninger opad.
2. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

OUO6075,00004D1 -74-28SEP10-1/1

## Kontakt til regulering af tærskehastighed

Kontakt til tærskehastighedsregulering (A) øger eller sænker tærskehastigheden.

1. Tilkobl tærskeværk.
2. Tryk på kontakten til regulering af tærskehastighed.
3. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke tærskehastigheden.
4. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

*BEMÆRK: Kontakten for tærskehastighed nulstiller indikatorerne for lav hastighed på tachometeret. Hver gang tærskehastigheden ændres, nulstilles indikatoren også. Tærskehastighed kan øges omkring 30 o/min over fire timer, i takt med at olietemperaturen øges. Juster tærskehastighed som nødvendigt.*

H94669 —UN—27JAN10

**A—Kontakt til regulering af tærskehastighed**

OUO6075,000044A -74-28SEP10-1/1

## Kontakt til regulering af underblæserhastighed

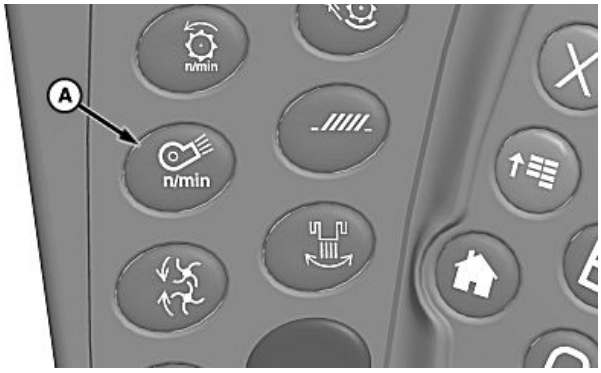
Kontakten til regulering af underblæserhastighed (A) hæver eller sænker underblæserhastighed.

1. Tilkobl tærskeværk.
2. Tryk på kontakten til regulering af underblæserhastighed.
3. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke underblæserhastighed.
4. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

Blæserhastighedsmotoren har en termisk (varme) afbryder, der stopper motoren fra at køre, hvis der forekommen nogen af følgende:

- Kontakten aktiveres kontinuerligt i mere end to eller tre minutter.
- Justeringssystemet er mod stoppet, mens motoren stadig forsøger at ændre hastigheden.
- For meget hæmning eller slæbning i forbindelsen.

Hvis nogen af ovennævnte årsager mistænkes, skal nødvendig rengøring og justering foretages.




H94670 —UN—27JAN10

**A—Kontakt til regulering af underblæserhastighed**

*BEMÆRK: Lad motoren køle af i 10 til 15 minutter, før fornyet betjening af kontakten.*

OUO6075,000044B -74-28SEP10-1/1

## Kontakt til justering af sprederhastighed

**Enkelthastigheds spreder (hvis monteret):**

*BEMÆRK: Sprederens hastighed kan justeres med deaktiveret tærskeværk. Dette giver maskinføreren mulighed for at justere sprederens forvalgshastighed. Når tærskeværket er aktiveret, arbejder sprederen med forvalgt hastighed.*

*Sprederhastighed har et område på 0 o/min - 550 o/min. Hæv sprederhastighed indtil den ønskede sprederbredde er opnået.*

Kontakten til sprederhastighedsregulering (A) hæver eller sænker hastigheden på begge sprederskiver inde fra førerkabinen.

1. Tryk på kontakten sprederhastighedsregulering.
2. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke sprederhastighed.
3. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

*BEMÆRK: Indstil sprederhastighed til nul, når sprederen ikke er i brug.*

**Spreder med dobbelt hastighed (hvis monteret):**

*BEMÆRK: Sprederens hastighed kan justeres med deaktiveret tærskeværk. Dette giver maskinføreren mulighed for at justere sprederens forvalgshastighed. Når tærskeværket er aktiveret, arbejder sprederen med forvalgt hastighed.*

*Sprederhastighed har et område på 0 o/min - 550 o/min. Hæv sprederhastighed indtil den ønskede sprederbredde er opnået.*

Kontakten til sprederhastighedsregulering (A) hæver eller sænker hastigheden på begge sprederskiver sammen eller uafhængigt inde fra førerkabinen.

1. Kontakt til justering af sprederhastighed:
   - Tryk på kontakten **en gang** for at justere begge sprederskive hastigheder.
   - Tryk på kontakten **to gange** for at justere venstre sprederskives hastighed.
   - Tryk på kontakten **tre gange** for at justere højre sprederskives hastighed.
2. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke sprederhastighed.
3. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

*BEMÆRK: Indstil sprederhastighed til nul, når sprederen ikke er i brug.*

**PowerCast bagsmækksspreder (hvis monteret)**

*BEMÆRK: Sprederens hastighed kan justeres med deaktiveret tærskeværk. Dette giver maskinføreren mulighed for at justere sprederens forvalgshastighed. Når tærskeværket er aktiveret, arbejder sprederen med forvalgt hastighed.*

*Sprederhastighed har et område på 0 o/min - 550 o/min. Hæv sprederhastighed indtil den ønskede sprederbredde er opnået.*

H94671 —UN—27JAN10

**A—Kontakt til justering af sprederhastighed**

Kontakten til sprederhastighedsregulering (A) hæver eller sænker hastigheden på begge sprederskiver sammen eller uafhængigt inde fra førerkabinen.

1. Kontakt til justering af sprederhastighed:
   - Tryk på kontakten **en gang** for at justere begge sprederskive hastigheder.
   - Tryk på kontakten **to gange** for at justere venstre sprederskives hastighed.
   - Tryk på kontakten **tre gange** for at justere højre sprederskives hastighed.
2. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke sprederhastighed.
3. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

**Avanceret PowerCast bagsmæks spreder (hvis monteret):**

*BEMÆRK: Sprederens hastighed kan justeres med deaktiveret tærskeværk. Dette giver maskinføreren mulighed for at justere sprederens forvalgshastighed. Når tærskeværket er aktiveret, arbejder sprederen med forvalgt hastighed.*

*Sprederhastighed har et område på:*

- *350 - 550 o/min (majs) (standard 500 o/min)*
- *600 - 800 o/min (små korn) (standard 700 o/min)*

*Justér værdier indtil den ønskede spredebredde eller forskydning er opnået. Se Indstilling af restmanagement i CommandCenter afsnittet Displayskærme for flere informationer.*

**Fortsættes på næste side**

Kontakt til sprederens hastighedsregulering (A) hæver eller sænker procentdelen af skærmspreningsbredden eller forskydning på begge sprederskiver inde fra førerkabinen.

Avanceret PowerCast bagsmæk spreder bruger uafhængigt justerbare skærme til at dække sprederskiverne, som justerer spredningsbredden og retningen af rester. Når skærmene er justeret til at dække mere af sprederskiven, skubbes materialet yderligere fra maskinen og i denne retning.

**Indstilling af bredde:**

1. Tryk på kontakten **en gang** for at justere spredningsbredden.

*BEMÆRK: Indtastning af et område fra 0 til 100% flytter både skærme og øger spredningsbredden lige på begge sprederskiver.*

*For eksempel: Maskine er udstyret med et 10,7 m (35 ft) skærebord uden vind. Standard spredningsbredde er 0%. Med en indstilling på 0% spredes rester i en 1 m (3 ft) afstand fra skærebordsenden. Tryk på kontakten en gang for at justere spredningsbredden. Hæv spredningsbredden til 50% der gør det muligt for begge skærme at flytte det samme stykke, hvilke øger spredningsbredden både til venstre og højre med ca. den ønskede spredningsbredde.*

2. Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede tal er markeret.

*BEMÆRK: Gentag proceduren indtil den ønskede værdi vises.*

3. Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret for at gemme den ønskede værdi.
4. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

**Justering af forskydning:**

1. Tryk på kontakten **to gange** for at justere forskydning af sprederen.

*BEMÆRK: Indtastning af et område på 0 til 100% til venstre eller højre (angivet ved pilen på displayet) flytter restspredningen imod denne retning.*

2. Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede tal er markeret.

*BEMÆRK: Gentag proceduren indtil den ønskede værdi vises.*

3. Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret for at gemme den ønskede værdi.
4. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

OUO6075,0000453 -74-19NOV10-2/2

## Skiftekontakt til afladning (hvis monteret)

**Halmsnitterstyreblade (hvis monteret):** Afladning af skiftekontakten (A) flytter automatisk halmsnitterens spredeplader fra højre til venstre eller fra ventre til højre.

**Spreder med dobbelt hastighed (hvis monteret):** Afladning af skiftekontakten (A) justerer automatisk sprederens hastighed ved at sætte farten op eller sænke farten på sprederskiver.

**PowerCast bagsmækspreder (hvis monteret):** Afladning af skiftekontakten (A) justerer automatisk sprederens hastighed ved at sætte farten op eller sænke farten på sprederskiver.

**Avanceret PowerCast bagsmæksspreder (hvis monteret):** Afladning af skiftekontakten (A) justerer automatisk sprederskærmene, der dækker sprederskiverne.

*BEMÆRK: For eksempel: Hvis vinden blæser avner eller strå mod den usnittede afgrøde, eller føreren har nået enden af rækken og kører tilbage i modsat retning, skal der trykkes på skiftekontakten for at tillade automatisk flytning af halmsnitterens spredepladertil den modsatte side.*

H94672 —UN—27JAN10

**A—Skiftekontakt til afladning**

- *Flyt automatisk halmsnitterens spredeplader til den modsatte side.*
- *Flyt automatisk spreder hastigheder til den modsatte side.*
- *Flyt automatisk sprederskærmene til den modsatte side.*

OUO6075,000046D -74-19NOV10-1/1

## Kontakt til justering af indføringshusets hastighed/følsomhed

Kontakten til justering af indføringskanalens hastighed/følsomhed (A) gør det muligt for føreren at kompensere for ujævnt underlag og kontrollere den vandrette og lodrette stilling af skærehovedet. Systemet sammenlilgner kontinuerligt forudindstillede positioner og aktuelle positioner og holder på denne måde skærebordet i ønsket arbejdsposition.

**Manuel hæve-/sænkehastighed:**

Den manuelle hæve-/sænkehastighed styrer reaktionshastigheden for skærebordets hæve-/sænkefunktioner for manuel styring, eller når den står i automatisk højdegenoptagelsestilstand.

*BEMÆRK: Hastighedsindstilling vist på displayet under justering. Indstillingerne justeres mellem 0 til 100.*

1. Tryk på indføringshusets hastigheds-/følsomhedsjusteringskontakt (A) **en gang** for at vælge den manuelle hæve-/sænkehastighed.
2. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke reaktionshastighed.
3. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

**Skærebordshøjdefølsomhed:**

Trykfølsomheden for stubhøjdesensoren og aktiv skærebordsflydning (automatiske funktioner) styrer reaktionshastigheden for skærebordets bevægelser i automatisk følsomhed og automatisk flydetilstande.

*BEMÆRK: Følsomhedsindstillingerne vises på displayet, når der justeres. Indstillingerne justeres mellem 0 til 100.*

1. Tryk på indføringshusets hastigheds-/følsomheds justeringskontakt (A) **to gange** for at vælge skærebordets højdefølsomhed.
2. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke følsomheden.
3. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

**Manuel hældningshastighed:**

*BEMÆRK: Funktionen manuel hældningshastighed virker kun på lukkede-midter hydraulikmaskiner udstyret med sidehældning.*

Manuel hældningshastighed styrer reaktionen for sidehældningsbevægelser i manuel hastighedstilstand.

*BEMÆRK: Hastighedsindstilling vises på displayet under justering. Indstillingerne justeres mellem 0 til 100.*

H94674 —UN—27JAN10

**A—Kontakt til justering af indføringshusets hastighed/følsomhed**

1. Tryk på indføringshusets hastigheds-/følsomhedsjusteringskontakt (A) **tre gange** for at vælge den manuelle hældningshastighed.
2. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke hældningshastighed.
3. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

**Automatisk hældningsfølsomhed:**

*BEMÆRK: Den automatiske hastighedsfunktion for hældningsfølsomheden virker kun på maskiner udstyret med sidehældning.*

Den automatiske hældningsfølsomhed styrer reaktionshastigheden for sidehældningsbevægelser i automatiske følsomheds- og automatiske flydetilstande.

*BEMÆRK: Følsomhedsindstillingerne vises på displayet, når der justeres. Indstillingerne justeres mellem 0 til 100.*

*BEMÆRK: Hastighedsfunktionen for indføringshusets sidehældningsfølsomhed virker kun på maskiner udstyret med sidehældning.*

1. Tryk på indføringshusets hastigheds-/følsomhedsjusteringskontakt (A) **fire gange** for at vælge den automatiske hældningsfølsomhed.
2. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke hældningsfølsomheden.
3. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

OUO6075,0000447 -74-01DEC10-1/1

## Kontakt til regulering af tærskefrigang

Kontakt til tærskefrigangsregulering (A) øger eller sænker konkav frigang.

1. Tryk på kontakten til regulering af tærskefrigang.
2. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke tærskefrigang.
3. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

**A—Kontakt til regulering af tærskefrigang**

H94675 —UN—27JAN10

OUO6075,00004D3 -74-28SEP10-1/1

## Kontakt til justering af emtesold/skumsold

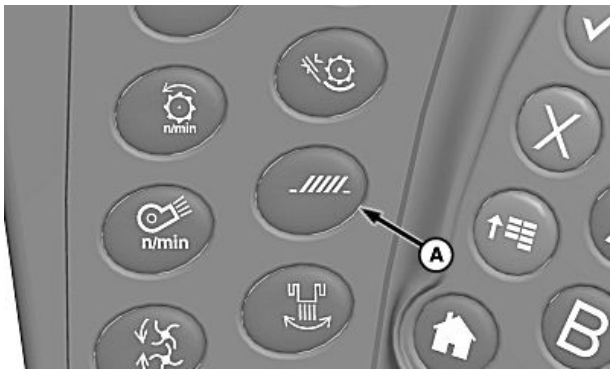
Kontakten til regulering af emtesold/skumsold øger eller sænker størrelsen på emtesold/skumsoldfrigang.

**Oversoldindstilling**

1. Tryk på kontakten **en gang** for at justere emtesoldfrigang.
2. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke emtesoldfrigang.
3. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

**Kornsoldindstilling**

1. Tryk på kontakten **to gange** for at justere skumsoldfrigang.
2. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at øge eller sænke skumsoldfrigang.
3. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.




H94676 —UN—27JAN10

**A—Kontakt til justering af emtesold/skumsold**

OUO6075,00004D4 -74-07OCT10-1/1

## Kontakt til justering af snitterspredepladevinkel (hvis monteret)

Kontakten til justering af halmsnitterens spredeplader (A) giver føreren mulighed for at justere retningen af spredepladerne inde fra førerkabinen.

1. Tryk på kontakten til justering af halmsnitterens spredepladevinkel.
2. Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren for at justere halmsnitterens spredeplade til venstre eller højre.
3. Displayet viser maskinførerens justerings indstillinger.

H94677 —UN—27JAN10

**A—Kontakt til justering af vinklen på halmsnitterens spredeplader**

OUO6075,000074F -74-28SEP10-1/1

## Betjeningselementer

- **Vælgerskive (A):** gør det muligt for føreren at flytte "fokus" fra punkt til punkt på CommandCenter -displayet. Når et punkt fremhæves, vises et værktøjstip, der beskriver, hvad det fremhævede objekt skal bruges til. Vælgerskiven bruges også til dataangivelse ved at øge/reducere numeriske værdier.
  - Ved at dreje vælgeren fremad forøges værdierne i indlæsningsfelterne.
  - Ved at dreje vælgeren bagud reduceres værdierne i indlæsningsfelterne.
- **Bekræftelsesknap (B):** gør det muligt for føreren at vælge det ønskede "fokusområde" på CommandCenter -displayet eller bekræfte en handling.
- **Annulleringskontakt (C):** gør det muligt for føreren til enhver tid at annullere eller fravælge en handling på displayet.
- **Hovedmenuknap (D):** bruges til at ændre den aktive "anvendelse", som køres på CommandCenter -displayet. Punkter eller anvendelser i menuen omfatter:
  - Meddelelsescentral
  - Skærmindstillinger
  - Layout-manager
  - Mejetærsker
  - Præstationsovervågning
  - GreenStar
  - Video
- **Startkontakt (E):** gør det muligt for maskinføreren at vende tilbage til startsiden.
- **Genvejskontakter (F):** gør det muligt for maskinføreren at vælge et tilsvarende symbol på den sekundære displayenhed eller GreenStar display (hvis monteret).

H94960 —UN—27JAN10

**A—Vælger**
**B—Bekræftelsesknap**
**C—Annulleringskontakt**
**D—Hovedmenukontakt**
**E—Startkontakt**

OUO6075,00004D5 -74-07OCT10-1/1

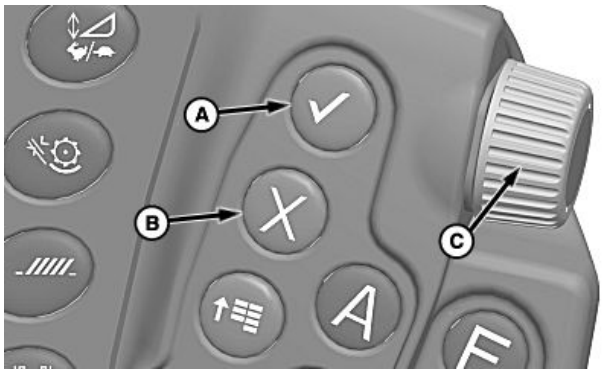
## Indstillingstilstande (manuel eller automatisk)

Når der trykkes på bekræftelseskontakten (A) eller annulleringskontakten (B), mens der vises en indstillingsskærm på CommandCenter, skjules indstillingsskærmen, og der returneres til startsiden.

Tryk på bekræftelseskontakten eller annulleringskontakten har de følgende virkninger under justering:

- Tryk på bekræftelsesknappen under justering:
  - Manuel tilstand – systemet deaktiveres.
  - Automatisk tilstand – systemet fortsætter justering i baggrunden.
- Tryk på annulleringskontakten under justering:
  - Manuel tilstand – systemet deaktiveres.
  - Automatisk tilstand – systemet deaktiveres.

Drejning på vælgeren (C) i begge tilstande enten øger (fremad) eller sænker (bagud) forvalg.




H94659 —UN—27JAN10

**A—Bekræftelsesknap**
**B—Annulleringskontakt**
**C—Vælger**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000441 -74-11OCT10-1/3

**Manuel funktion**

Giver styring af grundlæggende hæve/sænkefunktion. Anvendes i vejtilstand, eller når kravene til automatisk tilstand ikke opfyldes.

Når tændingskontakten er slået til og separator og skærebordet er deaktiveret, kan følgende indstillinger justeres:

- HydraFlex-tryk
- Transportbåndshastighed
- Vindehastighed
- Emtesoldets åbning
- Kornsoldets åbning
- Tærskefrigang
- Underblæserhastighed
- Tærskehastighed
- Platform fremad/bagud hældning
- Vinkel af snitterspredeplade
- Bæltehastighed

*CommandARM er et varemærke tilhørende Deere & Company*

H95967 —UN—07APR10

Tryk på den ønskede CommandARM™ kontakt.

Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren til forvalg.

OUO6075,0000441 -74-11OCT10-2/3

**Automatisk tilstand**

*BEMÆRK: Sort værdi (A) angiver aktuelt forvalg. Blå værdi (B) angiver sænkning eller stigning af forvalgsværdien, når plus (+) eller minus (-) symbolet berøres, eller vælgeren drejes.*

Giver avanceret styring af “dial-in” funktion.

Med motoren i høj tomgang, og tærskeværket er aktiveret, kan følgende indstillinger justeres:

- Tærskehastighed
- Underblæserhastighed

Følgende indstillinger kan justeres med kørende motor:

- Emtesoldets åbning
- Kornsoldets åbning
- Tærskefrigang
- Vinkel af snitterspredeplade
- Fordelerhastighed
- Skærebordshøjdehastighed
- Skærebordshøjdefølsomhed
- Manuel sidehældningsfølsomhed
- Automatisk sidehældningsfølsomhed
- ProDrive transmission maks. hastighedsområde 1

*CommandARM er et varemærke tilhørende Deere & Company*

H95966 —UN—07APR10

**A—Sort værdi** **B—Blå værdi**

- ProDrive transmission maks. hastighedsområde 2
- Flydeposition for skærebordets stubhøjdesensor

Tryk på den ønskede CommandARM™ kontakt.

Tryk på plus (+) eller minus (-) symbolet eller drej vælgeren til forvalg.

OUO6075,0000441 -74-11OCT10-3/3

## HillMaster nivelleringsreguleringskontakter

### Automatisk nivellering

Styrekontakten til automatisk nivellering (A) gør det muligt for maskinseparatoren at nivellere sig selv, mens maskinen kører over kuperet terræn.

**Systemkrav:**
- Motoren er i gang.
- Afbryder til transportkørsel i markstilling

1. Aktivér det automatiske nivelleringssystem ved at trykke på styrekontakten til automatisk nivellering.
2. Indikatorlys (B) tændes og angiver, at indstillingen står i automatisk funktion.
3. Displayet viser den grafiske position for maskinchassiset.

Der bruges et pendul til at føle maskinens hældning, når den bevæger sig igennem marken.

*BEMÆRK: Med det automatiske nivelleringssystem slået til kan denne kontakt bruges til at tilsidesætte automatikkens funktioner (maskinen kan manuelt blive tippet mod højre eller venstre).*

### Manuel nivellering

Manuelle hældningskontakter gør det muligt manuelt at vippe maskinchassiset til venstre eller højre, når maskinen kører i kuperet terræn.

**Systemkrav:**
- Motoren er i gang.
- Afbryder til transportkørsel i markstilling

Skub og hold højre manuelle hældningskontakt (C) inde for at vippe maskinchassiset til højre.

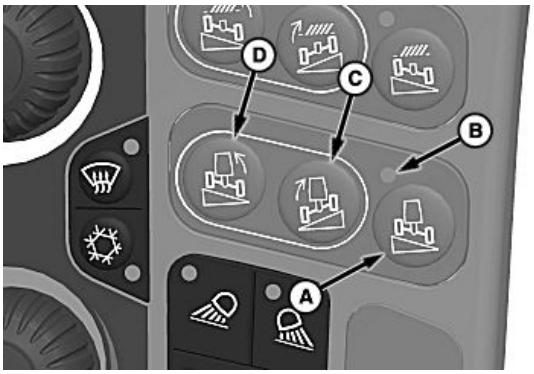
Skub og hold venstre manuelle hældningskontakt (D) inde for at vippe maskinchassiset til venstre.

*BEMÆRK: Når kontakten til den ønskede manuelle hældning udløses, overtager automatisk tilstand, og udligner automatisk maskinchassiset.*

Displayet viser den grafiske position for maskinchassiset.

Der bruges et pendul til at føle maskinens hældning, når den bevæger sig igennem marken.

*BEMÆRK: Med det automatiske nivelleringssystem slået til kan denne kontakt bruges til at tilsidesætte automatikkens funktioner (maskinen kan manuelt blive tippet mod højre eller venstre).*




H94961 —UN—27JAN10

**A—Styrekontakt til automatisk nivellering**
**B—Kontrollampe**
**C—Manuel hældning højre kontakt**
**D—Manuel hældning venstre kontakt**

### Vejtransportstilling:

**FORSIGTIG: Undgå tab af kontrol under vejtransport og alvorlig skade eller død. Transporter aldrig maskinen på en kørebane med HILLMASTER i automatisk funktion. Forsøg aldrig at tippe maskinen manuelt under transport på en kørebane.**

Dette spærrer HillMaster nivelleringssystemet og sikrer, at nivelleringssystemet ikke skifter under vejtransport.

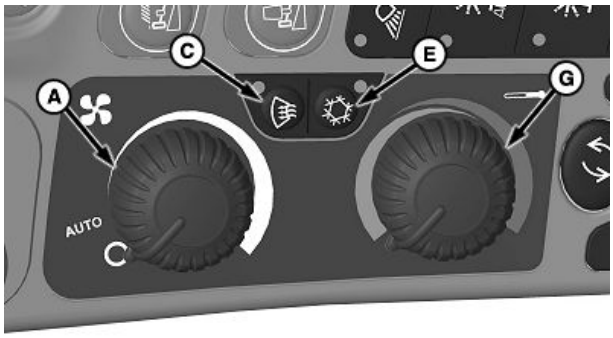
**Systemkrav:**
- Motoren er i gang.
- Afbryder til transportkørsel i markstilling

1. Kør maskinen til plan grund.
2. Tryk på den automatiske nivelleringsstyrekontakt i **fem sekunder** eller indtil indikatorlys (B) blinker.
3. Skub og hold højre manuelle hældningskontakt (C) inde for at vippe maskinchassiset til højre.
4. Skub og hold venstre manuelle hældningskontakt (D) inde for at vippe maskinchassiset til venstre.

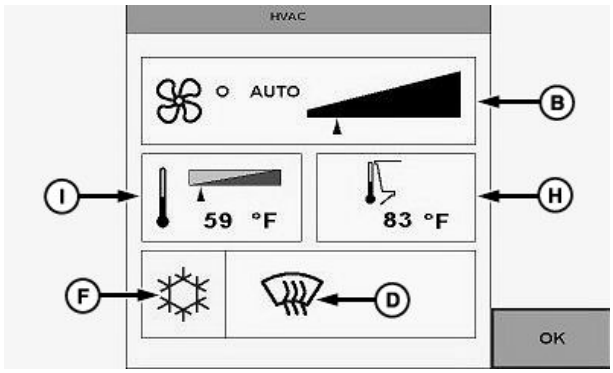
Maskinen er nu i neutral position og kan køres på veje.

OUO6075,0000A09 -74-21MAR11-1/1

## ClimaTrak™ automatisk temperaturstyring




H96249 —UN—30APR10




H96250 —UN—30APR10

### Blæserhastighed

**Blæserhastighedsvælger (A):** justerer blæserhastigheden og den mængde luft, der kommer ud af luftspjældene.

- OFF position - al strøm til systemet er slået fra OFF.
- Automatisk position - blæserhastigheden bestemmer forskellen mellem valgt temperatur og aktuel temperatur i førerkabinen.

*BEMÆRK: Når temperaturen nærmer sig forvalget, falder blæserhastigheden.*

**Blæserhastighedsindikator (B):** indikatorpilen flyttes i forhold til den justerede indstilling af den ønskede blæserhastighed.

### Afrimning

**Afrimningskontakt (C):** aktiverer varmelegemet til at opvarme førerkabinen.

*BEMÆRK: Indikatorlyset lyser, når afrimning er slået TIL.*

*Klimaanlægget slås TIL, når der først trykkes på afrimningskontakten. Dette gør det muligt at fjerne fugtighed fra luften og blæse tør luft på vinduerne. Tryk på klimaanlægskontakten for at slå klimaanlægget FRA.*

- Afrimningen hjælper med til at fjerne fugtigheden fra luften selv under opvarmningsfunktion.

**Afrimningsindikator (D):** skifter symbolet ON/OFF når der er trykket på afrimningskontakten.

### Klimaanlæg

**Kontakt til klimaanlæg (E):** aktiverer klimaanlægget til at afkøle førerkabinen.

*BEMÆRK: Indikatorlyset lyser, når klimaanlægget er slået TIL.*

**Symbol for klimaanlæg (F):** skifter symbolet ON/OFF når der er trykke på klimaanlægskontakten.

*ClimaTrak er et varemærke tilhørende Deere & Company*

### Temperaturregulering

**Temperaturvælger (G):** justerer temperaturen i førerkabinen. Drej vælger til rød zone for at hæve temperaturen og blå zone for at sænke temperaturen.

*BEMÆRK: Den omgivende temperatur udenfor (H) viser den aktuelle lufttemperatur.*

**Temperaturreguleringsindikator (I):** indikatorpilen flyttes i forhold til den justerede indstilling af den ønskede temperatur.

OUO6075,0000643 -74-22JUN11-1/1

## Lyskontakter

*BEMÆRK: For mere detaljerede informationer om placeringer af belysning på maskinen, se afsnittet Lys og signaler.*

**Forreste stublygtekontakt (A):**

Tryk på kontakten for at slå forreste stublygter ON/OFF.

*BEMÆRK: Hvis vejlys er slået til, kan stublygter og baglygter ikke tændes.*

- Stublygter forsyner maskinføreren med områdebelysning bagved skærebordet for natkørsel og kørsel med dårlig belysning.

**Baglygtekontakt (B):**

Tryk på kontakten for at slå bagerste stublygter ON/OFF.

*BEMÆRK: Hvis vejlys er slået til, kan stublygter og baglygter ikke tændes.*

- Baglygter forsyner maskinføreren med områdebelysning bagud for natkørsel og kørsel med dårlig belysning.

**Kontakt til automatisk rotorblink (C):**

Tryk på kontakten for at slå auto rotorblink ON/OFF.

- Rotorblink lyser og giver et signal til maskinføreren for korntanken, at korntanken er 3/4 fyldt eller er fyldt og skal tømmes.

**Rotorblinkkontakt (D):**

Tryk på kontakten for at slå rotorblink ON/OFF.

H94962 —UN—27JAN10

- Rotorblink er placeret på begge sider af maskinen foran og bagved og advarer andre kørende om transport på køreveje.

**Katastrofeblinkkontakt (E):**

Tryk på kontakten for at slå katastrofeblink ON/OFF.

- Katastrofeblink er placeret på begge sider af maskinen foran og bagved og advarer andre kørende om transport på køreveje.

OUO6075,00004D7 -74-29JUN11-1/1

## Radiofunktionskontakter (hvis monteret)

*BEMÆRK: Kontakter virker kun med DEA355 radioer.*

**Funktions valgkontakt (A):**

Tryk på knappen for at skifte mellem:

- FM1/FM2/AM/WX
- XM1/AM2/XM3
- CD/AUX (ekstra)

**Søg fremadkontakt (B):**

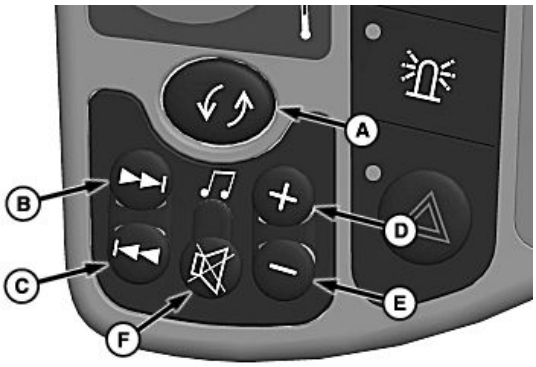
- Radio/XM: Tryk på knappen for at gå til den næste højere frekvens.
- CD/MP3: Tryk på knappen for at gå til det næste tilgængelige spor.

**Søg bagudkontakt (C):**

- Radio/XM: Tryk på knappen for at gå tilbage til den næste lavere frekvens.
- CD/MP3: Tryk på knappen for at gå til begyndelsen af det aktuelle spor til det tidligere spor.

**Volumen stigningskontakt (D):**

Tryk på kontakten for at skrue op for lyden.




H94963 —UN—27JAN10

**Volumen sænkningskontakt (E):**

Tryk på kontakten for at skrue ned for lyden.

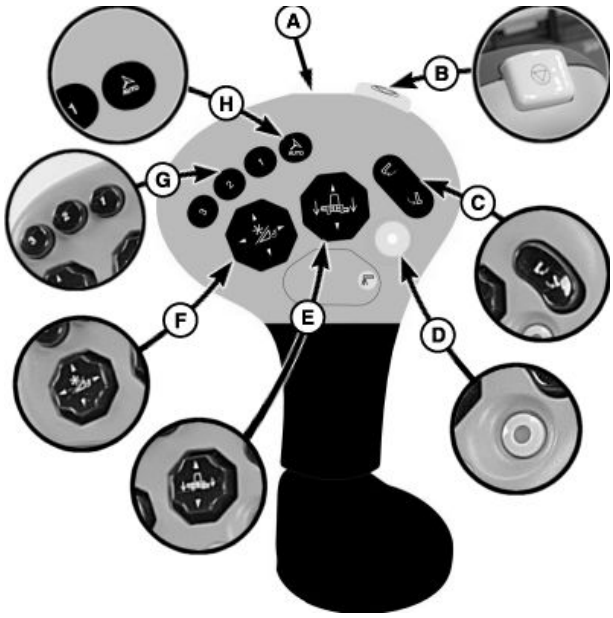
**Dæmpningskontakt (F):**

Tryk på knappen for at dæmpe lyden. Tryk på kontakten for at genoptage afspilning af musik.

OUO6075,00004D8 -74-28SEP10-1/1

## Multifunktionsstang

**A—Universalgreb (fremad og bagud)**
**B—Kvikstopkontakt**
**C—Kontakt til tømmesneglens udsving**
**D—Kontakt og kontrollampe for tilkobling/frakobling af tømmesneglsdrev**
**E—Kontakt til hævning/sænkning af skærebordet og sidehældningskontakt (valgfrit)**
**F—Vindeløft og -sænk og vinde fremad/tilbage (ekstraudstyr), udtræksakselhastighed for indføringskanal, justerbare dækplader til majshøstforsats (ekstraudstyr)**
**G—Aktiveringsknapper (1, 2 eller 3)**
**H—AutoTrac™ genoptagelse (hvis monteret)**




H94974 —UN—01NOV10

*AutoTrac er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000458 -74-13DEC10-1/1

## Universalgreb og justering af håndstøtte

**VIGTIGT: Hvis advarselslampen for det hydrostatiske ladningstryk tændes på displayet, når universalgrebet flyttes, skal den hydrauliske oliestand kontrolleres eller filteret udskiftes. Kontakt din John Deere forhandler, hvis problemet ikke er løst.**

Flyt universalgrebet frem for at køre fremad eller træk lidt tilbage mod højre og bagud for at bakke med maskinen.

Håndstøtten (A) kan justeres i tre stillinger. Håndstøtten løftes og sænkes ved at trække i grebet (B) under håndstøtten, og justere håndstøtten til den ønskede stilling.

**A—Håndstøtte** **B—Greb**

H94975 —UN—01NOV10

OUO6075,0000459 -74-13DEC10-1/1

## Kvikstopkontakt

**FORSIGTIG: ProDrive maskiner: Tryk på hurtigstopkontakten, når tærskeværkstilkoblingen er aktiveret, får maskinen til at stoppe hurtigt. Det anbefales altid at spænde sikkerhedsselen for at undgå alvorlig personskade.**

**VIGTIGT: Skærebordsdrevet kan blive frakoblet med denne kontakt i tilfælde af funktionsforstyrrelse.**

Hurtigstopkontakten (A) gør det muligt for føreren samtidigt at slukke for følgende i en nødsituation:

- Skærebordskobling
- Tømmesnegldrev
- Tømmesneglsudsving
- Korntankdæksler (hvis monteret):
- Tænding af foldetømmesnegl (hvis monteret)
- ProDrive (fremdrivningsbevægelse stopper hurtigt) (hvis monteret)

Når der trykkes på kontakten til tømmesneglsdrevet på universalgrebet, genstartes tømmesneglsdrevet. Skærebordsdrevet aktiveres ved at slå kontakten for tilkobling af skærebord FRA og TIL igen.

H97774 —UN—01NOV10

**A—Kvikstopkontakt**

OUO6075,000061E -74-13DEC10-1/1

## Kontakt til tømmesneglens udsving

Kontakt til tømmesneglens udsving (A) gør det muligt for føreren at svinge tømmesneglen ind eller ud manuelt eller automatisk.

**Systemkrav:**
- Afbryderen til vejtransportkørsel skal være i mark-stilling.
- Maskinføreren skal sidde i sædet.

Tryk øverst på kontakten til tømmesneglens udsving for at svinge tømmesneglen ud, eller tryk nederst på kontakten for at svinge den ind.

**Manual betjening:** Tryk og hold kontakten et stykke nede, indtil sneglen når den ønskede position. Sneglen standser, når kontakten slippes.

**Automatisk betjening:** Tryk kontakten helt ned, og slip den. Sneglen vil svinge helt ud eller ind uden at kontakten holdes nede.

*BEMÆRK: Den automatiske sneglesvingfunktion virker ikke, når tømmesneglsdrevet er aktiveret. Når tømmesneglen ikke anvendes, anbefales det, at den svinges tilbage i transportstilling.*

H94982 —UN—01NOV10

**A—Kontakt til tømmesneglens udsving**

OUO6075,000045B -74-13DEC10-1/1

## Kontakt til tømmesnegsldrev

Kontakt til tømmesneglens udsving (A) gør det muligt for føreren at til- eller frakoble tømmesneglen.

**Systemkrav:**
- Afbryderen til vejtransportkørsel skal være i mark-stilling.
- Maskinføreren skal sidde i sædet.

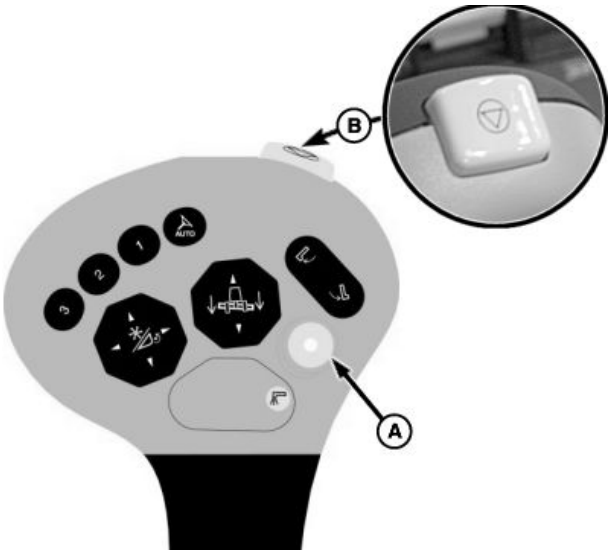
Tryk en gang på kontakten til tømmesneglsdrevet for at tilkoble, eller tryk på den igen for at frakoble. Kontrollampen lyser ved tilkoblet system.

*BEMÆRK: Tømmesneglsdrevet kan også slukkes med hurtigstopkontakten (B i nødstilfælde. Når tømmesneglen skal tilkobles, efter at skærebordet og tømmesneglen er blevet standset vha. hurtigstopkontakten, skal der trykkes på kontakten for tømmesneglen igen.*

Tømmesneglsdrevet vil kun tilkoble, når kontakten holdes inde, mens sneglen er i automatisk udsvingstilstand, eller når sneglen svinges mindre end 50% ud manuelt.

Hvis føreren forlader sædet efter tilkoblingen, vil tømmesneglsdrevet fortsat arbejde i fem sekunder, inden det frakobler. For at tilkoble systemet igen skal føreren sidde på sin plads og trykke på kontakten for tømmesneglen igen.

*BEMÆRK: Hvis tømmesystemet ikke tilkobler eller standser uventet, skal føreren sidde ret på pladsen og trykke på kontakten for tømmesneglen én gang.*




H94983 —UN—01NOV10

**A—Kontakt til tømmesnegsl-drev** **B—Kvikstopkontakt**

OUO6075,000045C -74-13DEC10-1/1

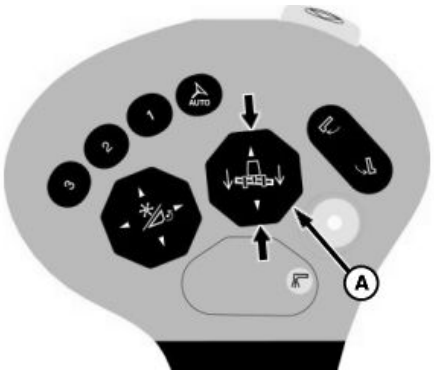
## Kontakt til løft/sænk af skærebord

Kontakten til løft/sænk af skærebord (A) gør det muligt for føreren at hæve eller sænke skærebordet.

*BEMÆRK: Kontakten til løft/sænk af skærebordet har to stoppositioner. Trykkes kontakten delvist ind, vil skærebordet blive løftet/sænket langsomt. Trykkes den hele vejen ind, vil skærebordet blive løftet/sænket hurtigere.*

**Systemkrav:**
- Afbryderen til vejtransportkørsel skal være i mark-stilling.
- Maskinføreren skal sidde i sædet.

Tryk og hold den øverste del af kontakten til løft/sænk af skærebordet for at løfte skærebordet, eller tryk og hold på nederste del af kontakten for at sænke skærebordet.




H94984 —UN—01NOV10

**A—Kontakt til løft/sænk af skærebord**

OUO6075,000045D -74-13DEC10-1/1

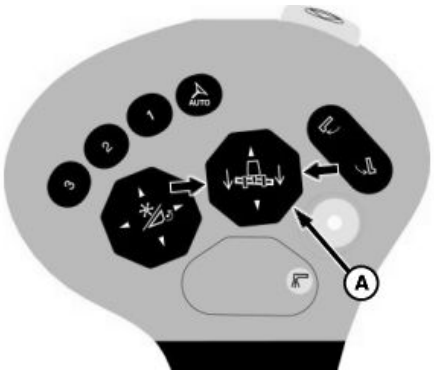
## Sidehældningskontakt

*BEMÆRK: På mejetærskere udstyret med et indføringshus med plan eller sidehældning sammen med et 600D transportbåndsbord, der er udstyret med dobbelt zone flyde fastgøring, giver sidehældningskontakten uafhængig justering af flydetrykket på højre og venstre flydearm og støttehjul (hvis monteret) cylindre.*

Med sidehældningskontakten (A) kan maskinføreren vippe indføringshuset til venstre eller højre.

**Systemkrav:**
- Afbryderen til vejtransportkørsel skal være i mark-stilling.

Tryk på højre side af sidehældningskontakten for at vippe indføringshuset til højre eller tryk på venstre side af sidehældningskontakten for at vippe indføringshuset til venstre.




H94985 —UN—01NOV10

**A—Sidehældningskontakt**

OUO6075,000045E -74-13DEC10-1/1

## Kontakt til bordets vindeløft og vinde frem/tilbage

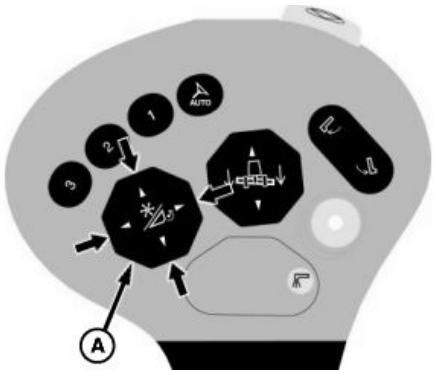
*BEMÆRK: Kontakten bruges også til at styre udtræksakselhastigheden for majsskærebordet og den justerbare dækpladeafstand (hvis monteret). Se Kontakt for udtræksakselhastigheden for majsskærebordet og justerbar dækpladeafstand i dette afsnit for at få mere information.*

Kontakten til vindeløft og vinde frem/tilbage (A) gør det muligt for føreren at styre placeringen af vinden.

**Systemkrav:**
- Afbryderen til vejtransportkørsel skal være i mark-stilling.

Tryk og hold den øverste del af kontakten for at løfte vinden eller tryk på og hold bunden af kontakten for at sænke vinden.

Tryk og hold den venstre side af kontakten for at flytte vinden frem eller tryk på og hold højre side af kontakten for at flytte vinden frem.




H94986 —UN—01NOV10

**A—Kontakt til vindeløft og vinde frem/tilbage**

OUO6075,000045F -74-13DEC10-1/1

## Kontakt til udtræksakselhastigheden for majsskærebordet/spillerummet mellem justerbare dækplader

*BEMÆRK: Kontakten bruges også til at styre platformens vindeløft/vinde ud- og indrykning. Se Kontakten for platformens vindeløft/vinde ud- og indrykning i dette afsnit for yderligere informationer.*

Kontakten til udtræksakselhastighed og dækpladeafstand (A) gør det muligt at kontrollere majsskærebordets udtræksakselhastighed og dækpladeafstanden (hvis monteret).

**Systemkrav:**
- Afbryderen til vejtransportkørsel skal være i mark-stilling.

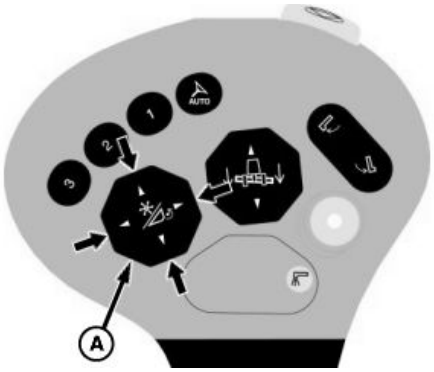
*BEMÆRK: Indføringshusdrev med flere hastigheder kan justeres med tændingsnøglen på TIL. Når maskinen er startet og aktiveret, kører indføringshuset med den forudindstillede hastighed.*

**CommandTouch-indføringshusdrev med flere hastigheder (ekstraudstyr):** Når der er påsat et majsskærebord eller et skærebord beregnet til rækkeafgrøde, bruges kontakten til dækpladeafstand til at kontrollere udtræksakselhastigheden og den justerbare dækpladeafstand.

Tryk én gang øverst eller nederst på kontakten for at aktivere displayet. Tryk øverst på kontakten for at øge gearvalget, eller tryk nederst på kontakten for at reducere gearvalget.

Det aktuelle gear vises med sort, og det foretrukne gear blinker med blåt på displayet, indtil det nås.

De viste hastigheder er ved høj tomgang og uden belastning:




H94986 —UN—01NOV10

**A—Kontakt til udtræksakselhastigheden og spillerummet mellem justerbare dækplader**

- 1. gear: 510 – 530 o/min
- 2. gear: 560 – 580 o/min
- 3. gear: 620 – 640 o/min
- 4. gear: 700 – 720 o/min
- 5. gear: 770 – 790 o/min

**Dækpladeafstand (hvis monteret):** Tryk én gang på venstre eller højre side af kontakten for at aktivere displayet. Tryk på venstre side af kontakten igen for at øge afstanden, og tryk på højre side af kontakten for at reducere afstanden.

OUO6075,0000620 -74-13DEC10-1/1

## Aktiveringsknapper til skærebord

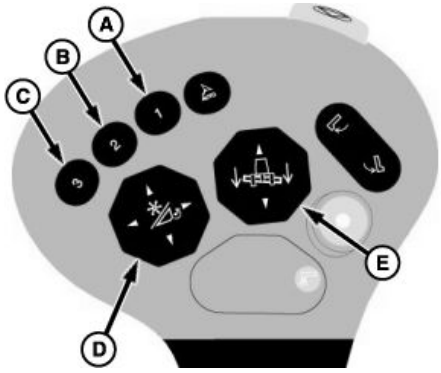
Ved at trykke på en af aktiveringsknapperne (A), (B) eller (C) udføres følgende funktioner:

- Genoptag skærebordhøjde
- Skærebordhøjdeføling
- Sidehældningregulering
- Genoptagelse af vindens position
- Genoptagelse af dækpladeposition
- Aktiv skærebordsflydefunktion

Det elektroniske styresystem flytter skærebordet tilbage til den position, der blev valgt på forhånd af maskinføreren.

*BEMÆRK: De skærebordsstillinger, der opnås ved at trykke på aktiveringsknapperne, kan overvindes ved at trykke på kontakten for vindeløft og -sænk og vinde fremad/tilbage eller kontakten til løft/sænk af skærebord og HeaderTrak-sidehældning (E). Når aktiveringsknapperne er overvundet manuelt, trykkes på den ønskede aktiveringsknap for at genaktivere.*

**Systemkrav:**
- Skærebord, indrettet hertil, er påkoblet.
- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel skal være i mark-stilling.
- Genoptagelse af skærebordshøjde, skærebordets stubhøjdesensor eller aktiv skærebordsflydningstilstand er aktiveret.




H94987 —UN—23NOV09

**A—Aktiveringsknap 1**
**B—Aktiveringsknap 2**
**C—Aktiveringsknap 3**
**D—Kontakt til vindeløft og vinde frem/tilbage**
**E—Kontakt til hæve/sænke-funktion og manuel side-hældning af skærebord**

- Skærebordet er tilkoblet.

Systemet aktiveres, når der trykkes på skærebordets aktiveringsknapper. Skærebordets styresystem styrer og flytter skærebordet til den position, der blev valgt af maskinføreren.

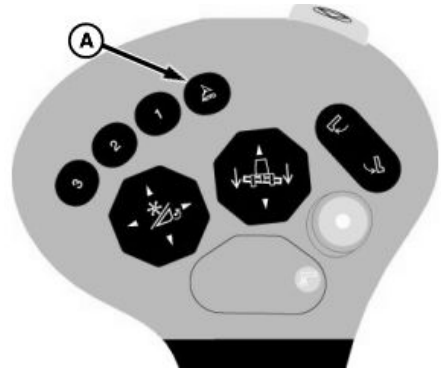
OUO6075,0000461 -74-13DEC10-1/1

## AutoTrac™ genoptagelsesknap (hvis monteret)

AutoTrac genoptagelsesknap (A) aktiverer eller deaktiverer AutoTrac systemet.

AutoTrac genoptagelsesknap aktiverer eller deaktiverer også RowSense™ systemet.

**Systemkrav:**
- Skærebord, indrettet hertil, er påkoblet.
- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel skal være i mark-stilling.
- Skærebordet er tilkoblet.




H94988 —UN—23NOV09

**A—AutoTrac genoptagelses-knap**

*AutoTrac er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*RowSense er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,00004D9 -74-13DEC10-1/1

## CommandTouch kabinehjørnestolpe

**(1)— Advarselsindikatoren Stop motor (rød):** lyser og kræver, at maskinen omgående stoppes, og problemet skal rettes. Fejlfindingskoden vises på armlænets display, indtil problemet er løst.

**(2)— Advarselsindikatoren Service (gul):** lyser og blinker, når der opstår et problem med maskinen. Kræver, at maskinen skal stoppes hurtigst muligt. Fejlfindingskoden vises på armlænets display.

**(3)—Information om advarselsindikator (grå):** lyser og blinker, når fejlfindingskoden er aktiv. Giver maskinføreren besked om at være opmærksom på en tilstand. Når advarslen er anerkendt, forsvinder skærmmeddelelsen, og advarselsindikatoren slår fra.

**(4)—Fjernlysindikator:** viser, at maskinføreren aktuelt har valgt fjernlys.

**(5)—Anhængerlysindikator:** lyser, når anhængerledningsnettet er involveret, og blinklyset anvendes.

**(6)—Venstre blinklysindikator:** viser maskinføreren, at en venstre drejning er planlagt.

**(7)—Rengøringsindikator for udstødningsfilter (foreløbig tier 4/fase III B):** lyser, når udstødningsfiltersystemet er aktivt og udfører rengøring af udstødningsfilteret.

**(8)—Højre blinklysindikator:** viser maskinføreren, at en højre drejning er planlagt.

**(9)—Indikator for motoreffektmåler:** viser maskinføreren til enhver tid den procentdel af motoreffekten, der netop bruges.

**VIGTIGT: Hvis indikatoren flyttes ind i rødt område, maksimeres motoreffekten, og maskinen kan stoppe. Nedsæt belastningen på maskinen, indtil indikatoren flyttes tilbage i de grønne og gule områder.**

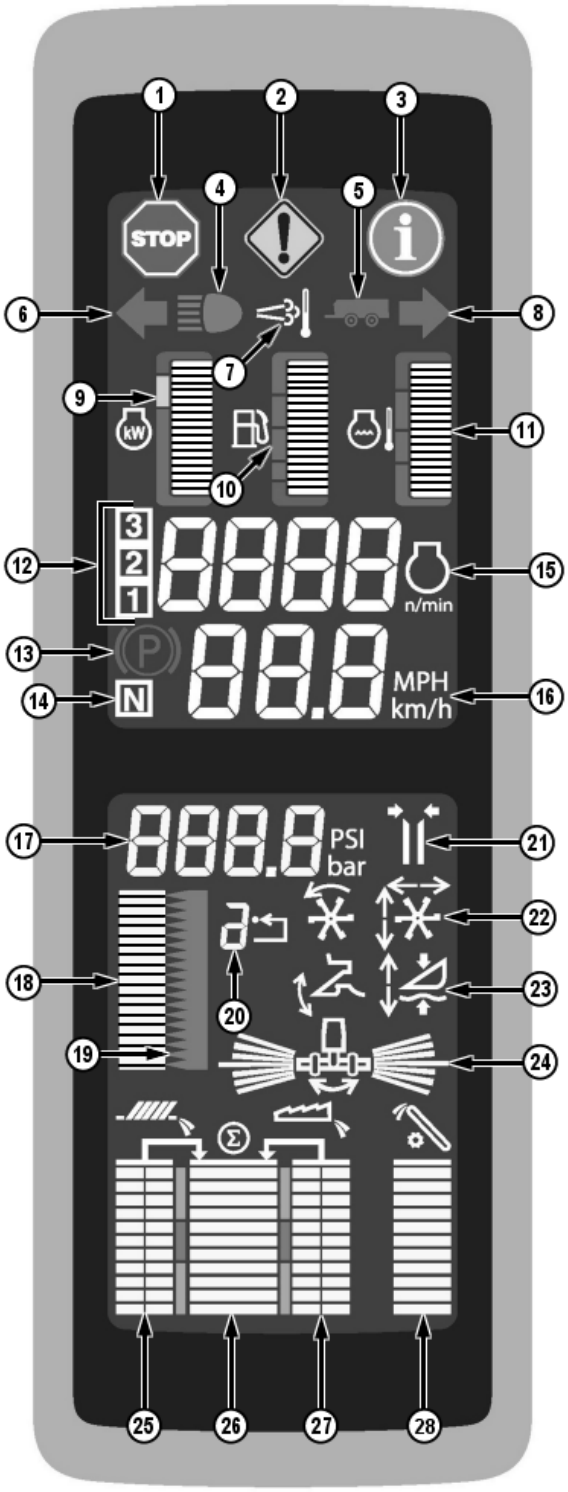
- Grønt område (35 til 100%)
- Gult område (101 til 107%)
- Rødt område (108 til 114%)

**(10)—Brændstofmålerindikator:** viser, hvor meget brændstof der er tilbage i tanken. Når niveauet når 10% (ca. en times drift) af resterende brændstof, blinker brændstofindikatoren, alarmen lyder, og der vises en meddelelse om lavt brændstof.

Indikator viser nul bar, når brændstoftanken er tom.

**(11)—Motortemperaturindikator:** syv til ni bar vises for driftstemperatur.

Hvis alarmen lyder, og motortemperaturmeddelelsen vises, stop motoren og kontrollér omgående problemet.




H94923 —UN—01DEC10

Fortsættes på næste side

OUO6075,00003F3 -74-21MAR11-1/2

**(12)—Transmissionsgear eller -områdeindikator:**

- **Maskiner med 3 hastigheder uden ProDrive:** viser, hvilket gear der aktuelt er valgt. 1, 2, 3 indikatorer lyser afhængigt af gearvalget.
- **2 hastighedsmaskiner med ProDrive** viser, hvilket område der er valgt. 1 og 2 indikatorer lyser afhængigt af gearvalget.

**(13)—Parkeringsbremseindikator:** belyser, når parkeringsbremsen er valgt.

**(14)—Neutral indikator:** viser, at maskinen aktuelt står i frigear.

**(15)—Motorhastighedsindikator:** viser motorens o/min hastighed.

**(16)—Kørehastighedsindikator:** viser maskinens kørehastighed (km/t eller mph).

**(17)—Skærebordshøjdens nummeriske display:** viser aktuel skærebordshøjde.

**(18)—Display for skærebordshøjdeposition:** viser den aktuelle position for skærebordshøjde.

**(19)—Display for skærebordshøjdeforvalg:** viser maskinføreren det ønskede forvalg.

**(20)—Skærebordets aktiveringsnummer:** viser den aktuelt valgte aktiveringsknap.

**(21)—Genoptagelse af dækpladens position:** viser, at systemet aktuelt er aktivt.

**(22)—Genoptagelse af Dial-A-Speed/vinde:**

- **Dial-A-Speed (venstre symbol):** viser, at systemet aktuelt er aktivt.
- **Vinde genoptagelse (højre symbol):** viser, at systemet aktuelt er aktivt.

**(23)—Genoptagelse af skærebordhøjde/skærebordets stubhøjdesensor/aktiv skærebordsflydning:**

- **Genoptagelse af skærebordshøjde (venstre symbol):** viser, at systemet aktuelt er aktivt.
- **Skærebordets stubhøjdesensor (højre symbol):** viser, at systemet aktuelt er aktivt.
- **Aktiv skærebordsflydning (højre symbol):** viser, at systemet aktuelt er aktivt.

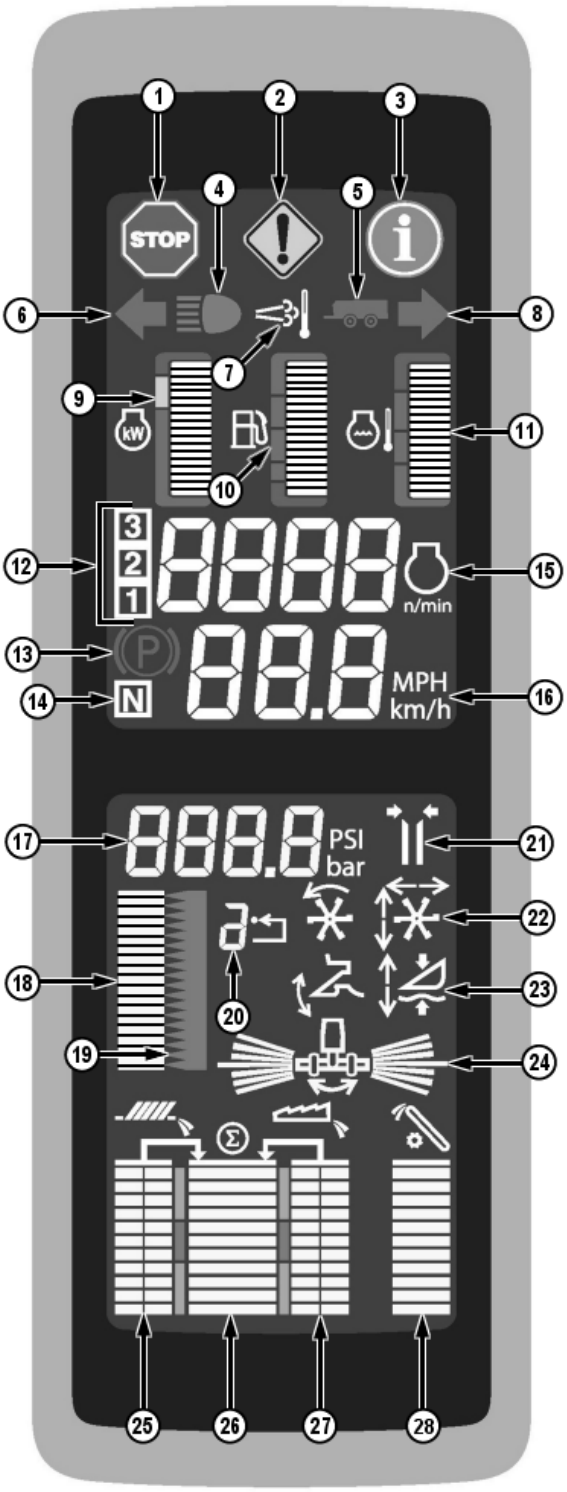
**(24)—Display for sidehældning:** viser positionen for indføringshusramme.

**(25)—Indikator for bakketab:** viser kornspild fra bakken.

**(26)—Indikator for totalt tab:** viser det gennemsnitlige kornspild fra bakken og tærskeværksområdet.

**(27)—Indikator for tærskeværkstab:** viser kornspild fra tærskeværksområde.

**(28)—Indikator for affaldsproduktmængde:** viser mængden af returaffaldsprodukter.




H94923 —UN—01DEC10

OUO6075,00003F3 -74-21MAR11-2/2

## Aktiv skærebordsstyringsdisplay

**Dial-A-Speed (A):** muliggør automatisk kontrol af skærebordshastigheden for vinde eller bælteopsamling. Betjeningshastigheden vil være forholdet mellem maskinens kørehastighed og vinde- eller bæltehastigheden.

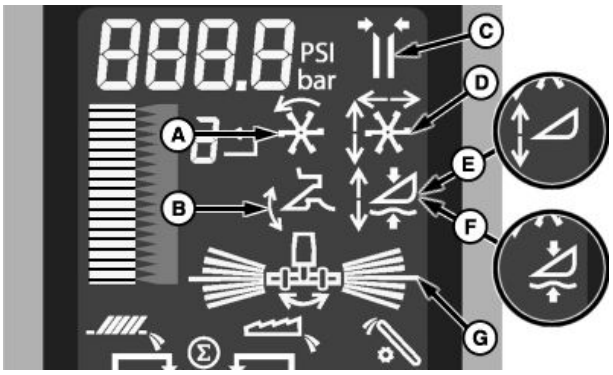
**Genoptagelse af skærebordhøjde (B):** gør det muligt at vælge skærebordets position i forhold til maskinchassisset og automatisk vende tilbage til denne position.

**Genoptagelse af dækpladens position (C):** gør det muligt at vælge position for dækplader (hvis monteret) og automatisk vende tilbage til denne position.

**Genoptagelse af vindens position (D):** gør det muligt at vælge position for vindehøjde og vinde fremad/bagud og automatisk vende tilbage til denne position.

**Skærebordets stubhøjdesensor (E):** gør det muligt at vælge skærebordets position i forhold til jorden og automatisk vende tilbage til denne position.

**Skærebordets stubhøjdesensor (HydraFlex) (E):** gør det muligt at justere knivbjælkens jordtryk eller knivbjælkens vægt og automatisk vende tilbage til denne indstilling. HydraFlex samarbejder med skærebordets stubhøjdesensor om at bevare skærebordets relative position i forhold til jorden, følge jordens konturer og automatisk vende tilbage til den pågældende position.




H98580 —UN—01DEC10

**Aktiv skærebordsflydefunktion (F):** gør det muligt, at en stift skærebord kan arbejde i kontakt med jorden og opretholde et indstillet kontakttryk. Føreren vælger, hvor fast skærebordet har kontakt med marken og vender tilbage til dette tryk automatisk.

**Sidehældning (G):** gør det muligt at opretholde skærebordets position i forhold til jorden. Sensorer i hver ende af skærebordet måler afstanden til jorden. Skærebordet vipper for udligne afstandene til jorden i hver ende af skærebordet. Hvis monteret med venstre og højre skærebordshøjdesensorer, og sidehældning er aktiv, samarbejder systemerne om at opretholde den tætteste position for knivbjælken i forhold til jorden.

OUO6075,00004C4 -74-01DEC10-1/1

## Beskrivelse af skærebordets automatiske bordhøjdekontrol

Skærebordets automatiske bordhøjdekontrolsystem kompenserer for ujævn jordoverflade og kontrollerer bordets lodrette og vandrette stillinger. Systemet sammenligner hele tiden den forudindstillede position og den aktuelle position, og kan derved holde skærebordet i den foretrukne arbejdsposition.

**Systemkrav:**

- Afbryder til transportkørsel i markstilling
- Motoren er i gang.
- Skærebordet er tilkoblet.
- Den ønskede tilstand for bordhøjdekontrol er aktiveret.

**Justering af sidehældning (A)**

- Parallelle justeringer af skærebord i forhold til jorden udføres af sensorer i hver ende af skærebordet. Det sikrer, at afstanden mellem bordet og jorden er ens i venstre og højre side.

**Justering af bordhøjde (B og C)**

- Genoptagelse af skærebordshøjde — bordet kan indstilles til alle positioner inden for indføringshusets område.

H98581 —UN—14OCT10

**A—Sidehældning**
**B—Skærebordets stubhøjdesensor/aktiv skærebordsflydning**
**C—Genoptag skærebordhøjde**

- Skærebordets stubhøjdesensor — bordhøjden opretholdes med højdesensorer fastgjort til bordet. Det sikrer, at skærebordshøjden altid er konstant i ujævnt terræn.
- Aktiv skærebordsflydning — maskinen bevarer et konstant skærebordstryk ved jordkontakt.

OUO6075,00004C5 -74-01DEC10-1/1

## Kombinationer af aktiveringsknaptilstand

Nogle få fælles funktioner vises nedenfor, men der findes mange kombinationer.

| Kontrolfunktioner aktiveret | Aktiveringsknap 1 | Aktiveringsknap 2 | Aktiveringsknap 3 |
|---|---|---|---|
| Højdegenoptagelse | Højdegenoptagelse | | |
| Højdegenoptagelse, stubhøjdesensor | Højdegenoptagelse | Bordhøjdeføling | |
| Højdegenoptagelse, HydraFlex stubhøjdesensor | Højdegenoptagelse | HydraFlex stubhøjdesensor | |
| Højdegenoptagelse, stubhøjdesensor, HydraFlex stubhøjdesensor[a] | Højdegenoptagelse | Bordhøjdeføling | HydraFlex stubhøjdesensor |
| Højdegenoptagelse, stubhøjdesensor, HydraFlex stubhøjdesensor[b] | Højdegenoptagelse | Bordhøjdeføling | HydraFlex stubhøjdesensor |
| Højdegenoptagelse, stubhøjdesensor, aktiv skærebordsflydning | Højdegenoptagelse | Bordhøjdeføling | Aktiv skærebordsflydefunktion |
| Højdegenoptagelse, HydraFlex stubhøjdesensor, aktiv skærebordsflydning | Højdegenoptagelse | HydraFlex stubhøjdesensor | Aktiv skærebordsflydefunktion |
| Højdegenoptagelse, aktiv skærebordsflydning | Højdegenoptagelse | | Aktiv skærebordsflydefunktion |
| Bordhøjdeføling | Bordhøjdeføling | | |
| HydraFlex stubhøjdesensor | HydraFlex stubhøjdesensor | | |
| Stubhøjdesensor, HydraFlex stubhøjdesensor [a] | Bordhøjdeføling | | HydraFlex stubhøjdesensor |
| Stubhøjdesensor, HydraFlex stubhøjdesensor [b] | Bordhøjdeføling | | HydraFlex stubhøjdesensor |
| Stubhøjdesensor, HydraFlex stubhøjdesensor, aktiv skærebordsflydning [a] | Stubhøjdesensor, HydraFlex stubhøjdesensor | | Aktiv skærebordsflydefunktion |
| Stubhøjdesensor, aktiv skærebordsflydning | Bordhøjdeføling | | Aktiv skærebordsflydefunktion |
| HydraFlex stubhøjdesensor, aktiv skærebordsflydning | HydraFlex stubhøjdesensor | | Aktiv skærebordsflydefunktion |
| Aktiv skærebordsflydefunktion | Aktiv skærebordsflydefunktion | | |

*[a]Kontakt din John Deere forhandler for at aktivere stubhøjdesensor og HydraFlex stubhøjdesensor, kræver 600F eller 600FD med ekstra højdesensorer eller 600D med støttehjul.*
*[b]Standardfunktion med 600D platform hvis støttehjulene ikke er hæftede under kalibrering, kræver 600D med støttehjul.*

OUO6075,0000AC3 -74-23JUN11-1/1

## Genoptag skærebordhøjde

*BEMÆRK: Symbolet ofr indstilling af skærebord ændres baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*

Gør det muligt at vælge indføringshusets position i forhold til maskinen og automatisk vende tilbage til denne position.

Systemet skal kalibreres for hvert skærebord, der bruges (se afsnittet Kalibreringsprocedurer).

Aktiveringsknapperne 1, 2 og 3, der sidder på multifunktionsgrebet, bruges til at vælge en af de tre forskellige programmerbare skærebordshøjder.

*BEMÆRK: Hvis flere funktioner er aktiverede, se Kombination af aktiveringsknaptilstande i dette afsnit for flere informationer.*

**Aktivér/deaktivér systemet:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af skærebord er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for automatiske indstillinger af skærebordshøjde (A) er markeret.

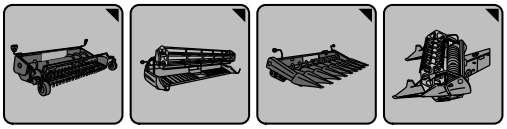
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for genoptagelse af skærebordshøjde (B) er markeret.

*BEMÆRK: Et tjekmærke vises, der angiver, at systemet er aktiveret eller forsvinder, og angiver at systemet er deaktiveret.*

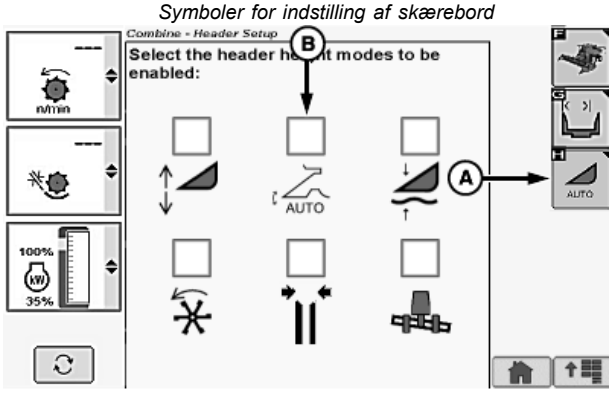
**A—Symbol for skærebordets automatiske højdefunktioner**

**B—Ikonet Genoptag bordhøjde**

H96245 —UN—03MAY10

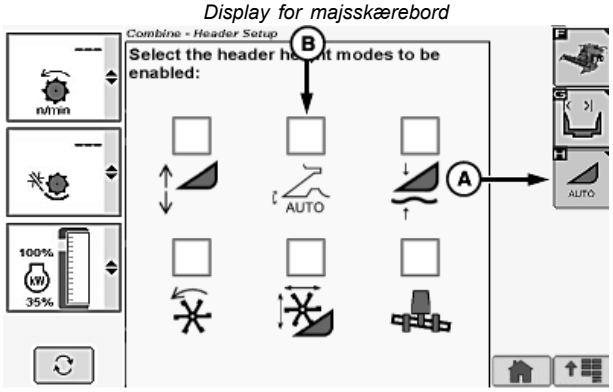


*Symboler for indstilling af skærebord*




H95934 —UN—05OCT10

*Display for majsskærebord*




H95933 —UN—05OCT10

*Display for transportbånd/platform/bæltepickup*

**Fortsættes på næste side**

**Betjening**

Systemet er aktivt, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i markstilling
- Systemet til genoptagelse af skærebordshøjde system er aktiveret.
- Skærebordet er tilkoblet.

Aktivér genoptagelse af skærebordshøjde ved at trykke på aktiveringsknapperne 1, 2 eller 3 på universalgrebet.

Nummeret på aktiveringsknappen (B) på displayet angiver, hvilken aktiveringsknap der blev valgt.

Symbolet for genoptagelse af skærebordshøjde (A) vises på displayet og angiver, at systemet er aktivt.

Hvis du vil ændre højdeindstillingen (C) for aktiveringsknapperne, skal du trykke på den ønskede aktiveringsknap og justere højden vha. den aktive højdevælger for skærebordet (D).

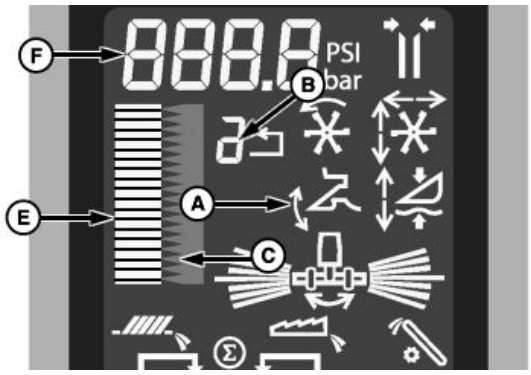
Drej vælgeren for aktiv højdekontrol mod plussymbolet (+) for at hæve skærebordet og øge indstillingen eller mod minussymbolet (-) for at sænke skærebordet og reducere indstillingen.

Søjlediagrammet (E) og taldisplayet (F) viser skærebordets relative position, baseret på sensorern til genoptagelse af skærebordshøjde, der er forbundet med indføringshuset.

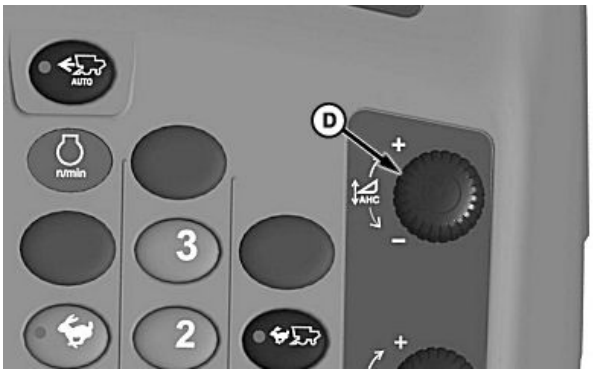
Manuel justering af skærebordshøjde vha. kontakten til løft/sænk (G) af skærebordet (I) deaktiverer systemet.

Tryk på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 for at aktivere systemet igen. Skærebordet flyttes automatisk til den forvalgte højde.

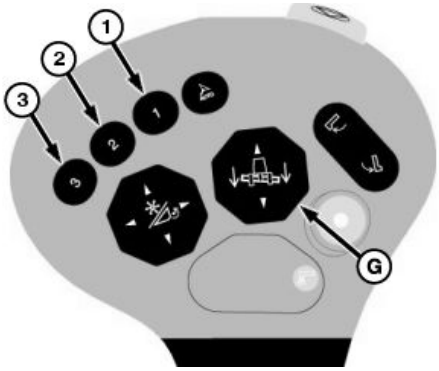
**A—Ikonet Genoptag bordhøjde**
**B—Aktiveringsknapnummer**
**C—Højdeindstillingspunkt**
**D—Skærebordshøjdevælger**
**E—Søjlediagram**
**F—Numerisk display**
**G—Kontakt til løft/sænk af skærebord**




H98582 —UN—14OCT10




H95079 —UN—27JAN10




H95077 —UN—18DEC09

OUO6075,00004C6 -74-01DEC10-2/2

## Skærebordhøjdeføling

*BEMÆRK: Symbolet ofr indstilling af skærebord ændres baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*

Gør det muligt at vælge skærebordets position i forhold til jorden og automatisk vende tilbage til denne position.

Systemet skal kalibreres for hvert skærebord, der bruges (se afsnittet Kalibreringsprocedurer).

Aktiveringsknapperne 1, 2 og 3, der sidder på multifunktionsgrebet, bruges til at vælge en af de tre forskellige programmerbare skærebordshøjder.

*BEMÆRK: Hvis flere funktioner er aktiverede, se Kombination af aktiveringsknaptilstande i dette afsnit for flere informationer.*

**Aktivér/deaktivér systemet:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af skærebord er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for automatiske indstillinger af skærebordshøjde (A) er markeret.

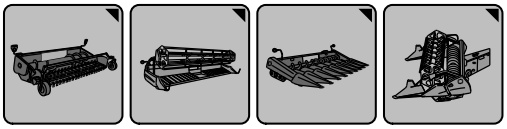
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for skærebordets stubhøjdesensor (B) er markeret.

*BEMÆRK: Et tjekmærke vises, der angiver, at systemet er aktiveret eller forsvinder, og angiver at systemet er deaktiveret.*

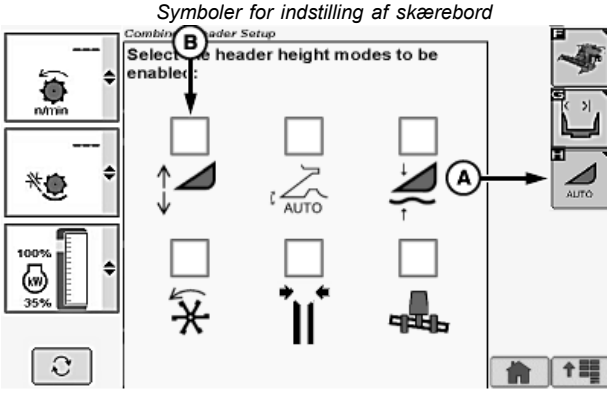
**A—Symbol for skærebordets automatiske højdefunktioner**

**B—Symbol for skærebordets stubhøjdesensor**

H96245 —UN—03MAY10

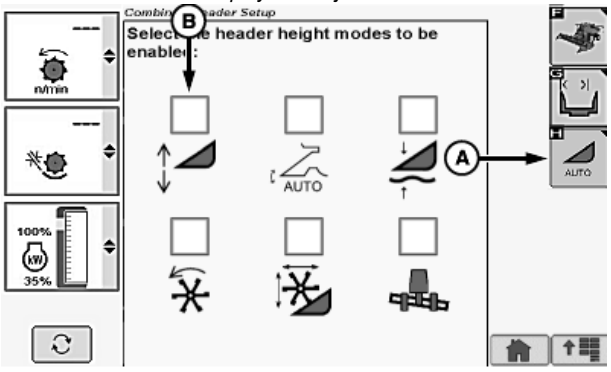


*Symboler for indstilling af skærebord*




H95936 —UN—05OCT10

*Display for majsskærebord*




H95935 —UN—05OCT10

*Display for transportbånd/platform/bæltepickup*

**Fortsættes på næste side**

**Betjening**

Systemet er aktivt, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i markstilling
- Systemet for skærebordets stubhøjdesensor aktiveret.
- Skærebordet er tilkoblet.

Aktivér skærebordets stubhøjdesensoren ved at trykke på aktiveringsknapperne 1, 2 eller 3 på universalgrebet.

Nummeret på aktiveringsknappen (B) på displayet angiver, hvilken aktiveringsknap der blev valgt.

Symbolet for genoptagelse af skærebordshøjde (A) vises på displayet og angiver, at systemet er aktivt.

Hvis du vil ændre højdeindstillingen (C) for aktiveringsknapperne, skal du trykke på den ønskede aktiveringsknap og justere højden vha. den aktive højdevælger for skærebordet (D).

Drej vælgeren for aktiv højdekontrol mod plussymbolet (+) for at hæve skærebordet og øge indstillingen eller mod minussymbolet (-) for at sænke skærebordet og reducere indstillingen.

Søjlediagrammet (E) og det numeriske display (F) viser skærebordets relative position baseret på skærebordets stubhøjdesensor, der er forbundet med skærebordet.

*BEMÆRK: Skærebordets sænkningskontakt kan indstilles til øjeblikkeligt at deaktivere systemet, indtil der trykkes på aktiveringsknappen, kontakt din John Deere forhandler for flere informationer.*

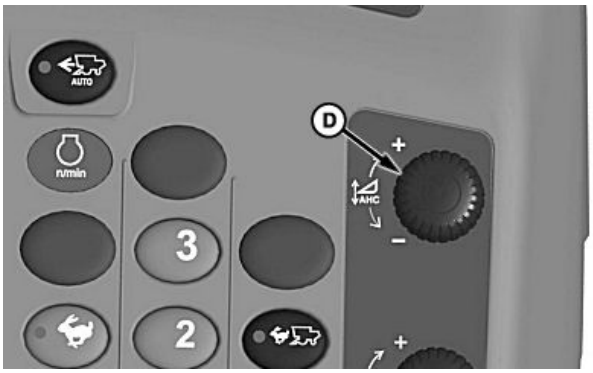
Manuel justering af skærebordshøjde vha. kontakten til sænkning af skærebordet (G) tilsidesætter midlertidigt systemet, indtil det er frigjort. Når kontakten slippes, vender systemet tilbage til automatisk tilstand.

*BEMÆRK: Skærebordets sænkningskontakt kan indstilles til ikke at genaktivere systemet, når der trykkes på skærebordets sænkningskontakt, kontakt din John Deere forhandler for flere informationer.*

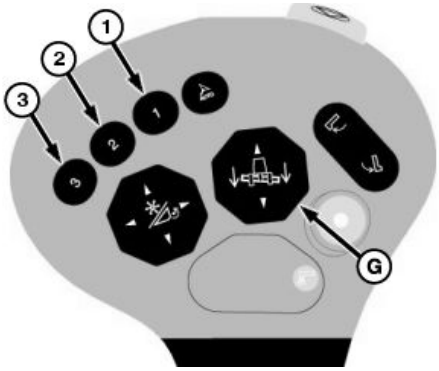
Hvis der trykkes på kontakten til løft af skærebordet (G), deaktiveres systemet midlertidigt, indtil der trykkes på kontakten til sænkning af skærebordet. Når der trykkes på kontakten, genaktiveres systemet.

Tryk på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 for at aktivere systemet igen. Skærebordet flyttes automatisk til den forvalgte højde.

H99253 —UN—01DEC10




H95079 —UN—27JAN10




H95077 —UN—18DEC09

**A—Symbol for skærebordets stubhøjdesensor**
**B—Aktiveringsknapnummer**
**C—Højdeindstillingspunkt**
**D—Skærebordshøjdevælger**
**E—Søjlediagram**
**F—Numerisk display**
**G—Kontakt til løft/sænk af skærebord**

OUO6075,00004C7 -74-01DEC10-2/2

## Skærebordets stubhøjdesensor (HydraFlex borde)

*BEMÆRK: Symbolet ofr indstilling af skærebord ændres baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*

Gør det muligt at justere knivbjælkens jordtryk eller knivbjælkens vægt og automatisk vende tilbage til denne indstilling. HydraFlex samarbejder med skærebordets stubhøjdesensor om at bevare skærebordets relative position i forhold til jorden, følge jordens konturer og automatisk vende tilbage til den pågældende position. HydraFlex bruger en sensor, der er placeret på højre side af skærebordet, til at måle det hydrauliktryk, der bruges til at holde knivbjælken.

*BEMÆRK: HydraFlex styrer ikke skæreafstanden i forhold til jorden. Dette styres automatisk af højdefølingssystemet, og er ikke justerbart gennem vælgeren for aktiv skærebord, når HydraFlex er til stede.*

Systemet skal kalibreres for hvert skærebord, der bruges (se afsnittet Kalibreringsprocedurer).

Aktiveringsknapperne 1, 2 og 3, der sidder på multifunktionsgrebet, bruges til at vælge en af de tre forskellige programmerbare HydraFlex-tryk.

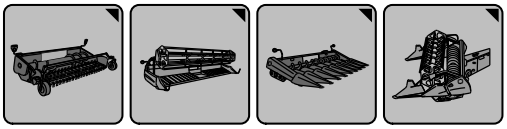
*BEMÆRK: Hvis flere funktioner er aktiverede, se Kombination af aktiveringsknaptilstande i dette afsnit for flere informationer.*

**Aktivér/deaktivér systemet:**

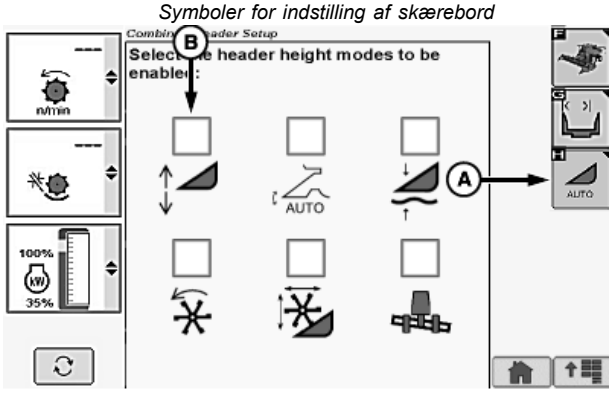
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af skærebord er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for automatiske indstillinger af skærebordshøjde (A) er markeret.

H96245 —UN—03MAY10



*Symboler for indstilling af skærebord*




*Display for transportbånd/platform/bæltepickup*

H95935 —UN—05OCT10

**A—Symbol for skærebordets automatiske højdefunktioner**

**B—Symbol for skærebordets stubhøjdesensor**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for skærebordets stubhøjdesensor (B) er markeret.

*BEMÆRK: Et tjekmærke vises, der angiver, at systemet er aktiveret eller forsvinder, og angiver at systemet er deaktiveret.*

**Fortsættes på næste side**

**Betjening**

Systemet er aktivt, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i markstilling
- Systemet for skærebordets stubhøjdesensor aktiveret.
- Skærebordet er tilkoblet.

Aktivér skærebordets stubhøjdesensoren (HydraFlex) ved at trykke på aktiveringsknapperne 1, 2 eller 3 på universalgrebet.

Nummeret på aktiveringsknappen (B) på displayet angiver, hvilken aktiveringsknap der blev valgt.

Symbolet for genoptagelse af skærebordshøjde (A) vises på displayet og angiver, at systemet er aktivt.

Du ændrer aktiveringsknappernes trykforvalg (C) ved at trykke på den ønskede aktiveringsknap og justere trykket ved hjælp af aktiv styring af skærebordets højde (D).

Søjlediagrammet (E) og det nummeriske display (F) viser trykforvalget baseret på trykket i knivbjælken på bordet.

*BEMÆRK: HydraFlex kan ikke virke uafhængigt af skærebordets stubhøjdesensor i en automatisk tilstand. Disse systemer arbejder sammen, om at styre knivbjælkens vægt og skærebordets bevægelser.*

Drej vælgeren for aktiv højdekontrol mod plussymbolet (+) for at øge HydraFlex-trykket og indstillingen eller mod minussymbolet (-) for at reducere HydraFlex-trykket og indstillingen.

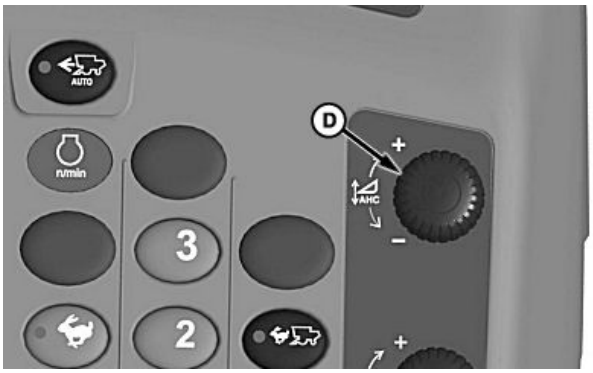
*BEMÆRK: Skærebordets sænkningskontakt kan indstilles til øjeblikkeligt at deaktivere systemet, indtil der trykkes på aktiveringsknappen, kontakt din John Deere forhandler for flere informationer.*

Manuel justering af skærebordshøjde vha. kontakten til sænkning af skærebordet (G) tilsidesætter midlertidigt systemet, indtil det er frigjort. Når kontakten slippes, vender systemet tilbage til automatisk tilstand.

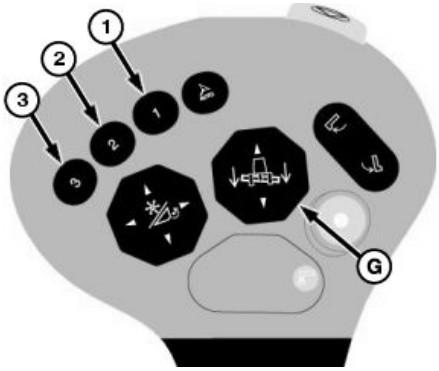
*BEMÆRK: Skærebordets sænkningskontakt kan indstilles til ikke at genaktivere systemet, når der trykkes på skærebordets sænkningskontakt, kontakt din John Deere forhandler for flere informationer.*

Hvis der trykkes på kontakten til løft af skærebordet (G), deaktiveres systemet midlertidigt, indtil der trykkes på kontakten til sænkning af skærebordet. Når der trykkes på kontakten, genaktiveres systemet.

H99253 —UN—01DEC10




H95079 —UN—27JAN10




H95077 —UN—18DEC09

**A—Symbol for skærebordets stubhøjdesensor**
**B—Aktiveringsknapnummer**
**C—Trykindstilling**
**D—Skærebordshøjdevælger**
**E—Søjlediagram**
**F—Numerisk display**
**G—Kontakt til løft/sænk af skærebord**

Tryk på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 for at genaktivere systemet eller manuel sænkning af skærebordshøjden vha. kontakten til sænkning af skærebordet (G) vil aktivere systemet igen. Skærebordet flyttes automatisk til det forvalgte tryk.

OUO6075,00004C8 -74-01DEC10-2/2

## Dial-A-Speed-system

*BEMÆRK: Symbolet for indstilling af skærebord baseret på den skærebordstype, der er tilsluttet til maskinen.*

Muliggør automatisk kontrol af skærebordshastigheden for vinde eller bælteopsamling. Betjeningshastigheden vil være forholdet mellem maskinens kørehastighed og vinde- eller bæltehastigheden.

Systemet virker på alle skæreborde, der er udstyret med de relevante hastighedssensorer for vinde eller bæltepickup.

**Aktivér/deaktivér systemet:**

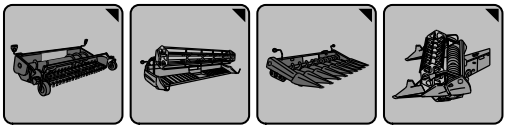
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af skærebordete er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for den automatiske højdefunktion for skærebordet (A) er markeret.

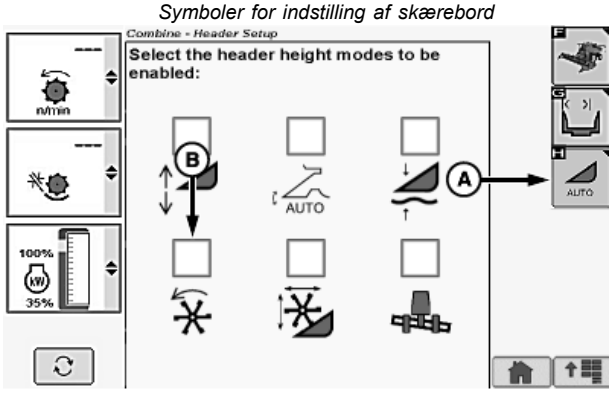
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for Dial-A-Speed (B) er markeret.

*BEMÆRK: Et tjekmærke vises, der angiver, at systemet er aktiveret eller forsvinder, og angiver at systemet er deaktiveret.*

H96245 —UN—03MAY10



*Symboler for indstilling af skærebord*




H95938 —UN—05OCT10

*Display for transportbånd/platform/bæltepickup*

**A—Symbol for skærebordets automatiske højdefunktioner**

**B—Ikonet Dial-A-Speed**

OUO6075,00004C9 -74-27JUN12-1/3

### Betjening

Systemet er aktivt, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren er i gang
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i markstilling
- Skærebord og separator er tilkoblet.
- Dial-A-Speed-systemet er aktiveret.
- Kørehastigheden er højere end 0,25 km/t (0.16 mph).

*BEMÆRK: DIAL-A-SPEED systemet vil ikke fungere, hvis kørehastigheden er lavere end 0,25 km/t (0.16 mph).*

Symbolet for Dial-A-Speed (A) vises på displayet og angiver, at systemet er aktivt.

Forholdet mellem kørehastighed og hastigheden af vinde og eller bæltepickup justeres vha. Dial-A-Speed-vælgeren (B). Drej vælgeren mod symbolet (+) for at øge vinde- eller bælteindføringshastigheden og mod symbolet (-) for at reducere vinde- eller bælteindføringshastigheden.

Displayet viser indstillingen for det aktuelle hastighedsudvekslingsforhold. Jo højere forholdstal, der vælges, jo hurtigere arbejder vinden eller bæltepickuppen i forhold til maskinens kørehastighed.

H98584 —UN—14OCT10

H95084 —UN—27JAN10

**A—Ikonet Dial-A-Speed**

**B—Dial-A-Speed-vælger**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00004C9 -74-27JUN12-2/3

**Ændring af minimal hastighed for vinde eller bæltepickup**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af skærebordete er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af skærebordsbredde er markeret.

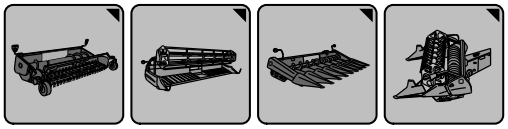
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når feltet for minimum vindehastighed eller bæltepickuphastighed (B) er markeret.

**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil den ønskede skærebordsværdi vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

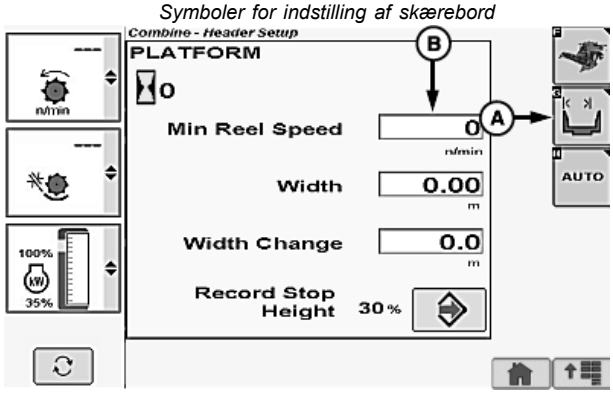
**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast den ønskede skærebordsværdi på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

*BEMÆRK: Minimum vinde- eller bæltepickuphastighed har et lavt interval på 1 o/min.*

H96245 —UN—03MAY10



*Symboler for indstilling af skærebord*



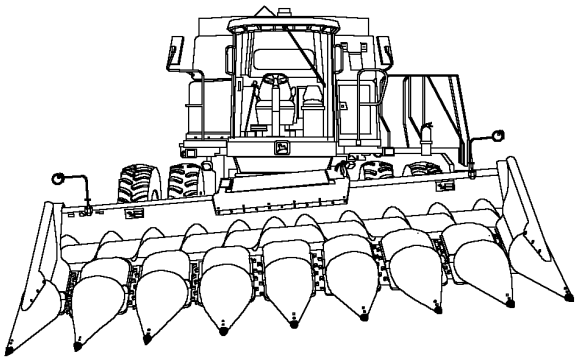

H95085 —UN—05OCT10

**A—Symbol for indstilling af skærebordsbredde**

**B—Boks for minimal hastighed af vinde eller bæltepickup**

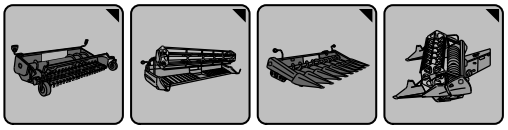
OUO6075,00004C9 -74-27JUN12-3/3

## Sidehældningssystem (valgfrit)



H52277 —UN—04MAR99

H96245 —UN—03MAY10



*Symboler for indstilling af skærebord*

*BEMÆRK: Symbolet ofr indstilling af skærebord ændres baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*

Gør det muligt at opretholde skærebordets position i forhold til jorden. Der bruges sensorer til at bestemme højden i hver ende af skærebordet. Sidehældningssystemet vipper skærebordet for at udjævne afstandene til jorden ved hver ende af skærebordet. Sidehældningssystemet bruger et specielt indføringshus, der tillader skærebordet at vippe til venstre og højre.

Hvis monteret med venstre og højre skærebordshøjdesensorer, og sidehældning er aktiv, samarbejder systemerne om at opretholde den tætteste position for knivbjælken i forhold til jorden.

Systemet skal kalibreres for hvert skærebord, der bruges (se afsnittet Kalibreringsprocedurer).

Aktiveringsknapperne 1, 2 og 3, der sidder på multifunktionsgrebet, bruges til at aktivere systemet.

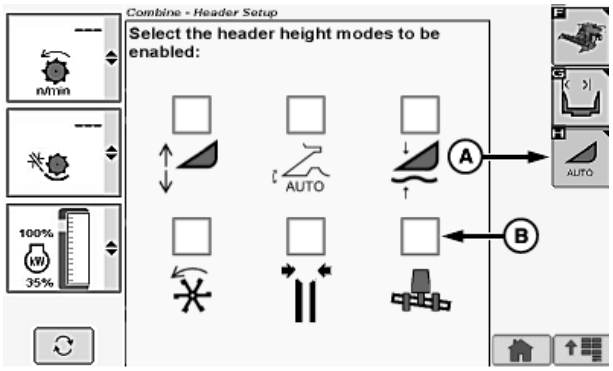
**Aktivér/deaktivér systemet:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af skærebord er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for automatiske indstillinger af skærebordshøjde (A) er markeret.

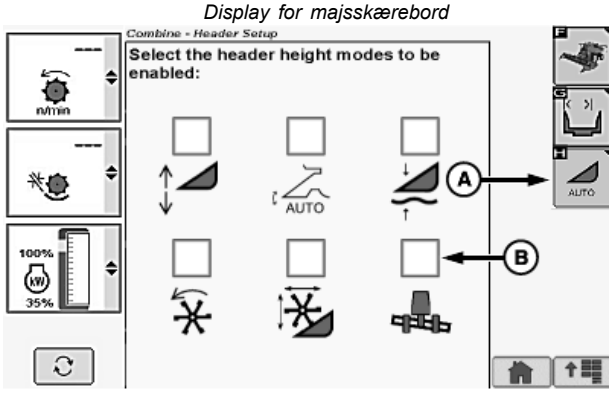
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for sidehældning (B) er markeret.

*BEMÆRK: Et tjekmærke vises, der angiver, at systemet er aktiveret eller forsvinder, og angiver at systemet er deaktiveret.*




H95939 —UN—05OCT10

*Display for majsskærebord*




H95940 —UN—05OCT10

*Display for transportbånd/platform/bæltepickup*

**A—Symbol for skærebordets automatiske højdefunktioner**

**B—Sidehældningssymbol**

**Fortsættes på næste side**

**Betjening**

Systemet er aktivt, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i markstilling
- Skærebordet blev kalibreret.
- Skærebordet er tilkoblet.
- Sidehældningssystem aktiveret.

Aktivér sidehældning ved at trykke på aktiveringsknapperne 1, 2 eller 3 på universalgrebet.

Nummeret på aktiveringsknappen på displayet angiver, hvilken aktiveringsknap der blev valgt.

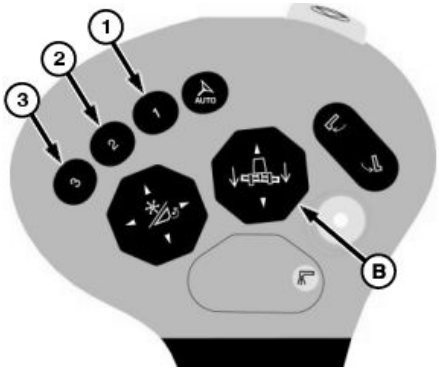
Symbolet for sidehældning (A) vises på displayet og angiver, at systemet er aktivt.

*BEMÆRK: Tryk på sidehældningskontakten (B) tilsidesætter systemet. Når kontakten slippes inden for fem sekunder, vender systemet tilbage til automatisk funktionstilstand.*

Tryk på højre side af kontakten for at vippe skærebordet til højre, eller tryk på venstre side af kontakten for at vippe skærebordet til venstre.

Tryk på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 for at aktivere systemet igen. Skærebordet vender automatisk tilbage til automatisk tilstand.

H98585 —UN—14OCT10




H95087 —UN—01NOV10

**A—Sidehældningssymbol** **B—Sidehældningskontakt**

OUO6075,00004CA -74-01DEC10-2/2

## Aktiv skærebordsflydefunktion

*BEMÆRK: Systemet virker kun med stive borde, fleksible borde og transportbåndsborde.*

*Symbolet ofr indstilling af skærebord ændres baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*

Gør det muligt, at en stift skærebord kan arbejde i kontakt med jorden og opretholde et indstillet kontakttryk. Føreren vælger, hvor fast skærebordet har kontakt med marken og vender tilbage til dette tryk automatisk. En sensor måler olietrykket i indføringskanalens løftecylindre og opretholder trykket, samtidig med at skærebordet kører hen over marken. Nøjagtigheden påvirkes meget af indstillingerne for akkumulatorforladning.

*BEMÆRK: Når der køres i marken, måler sensoren trykket i løftecylindrene. Systemet aktiverer hæve-/sænke-solenoiden ud fra olietrykket i løftecylinderne. Dette bevarer et konstant marktryk for skærebordet i skiftende terræn.*

Systemet skal kalibreres for hvert skærebord, der bruges (se afsnittet Kalibreringsprocedurer).

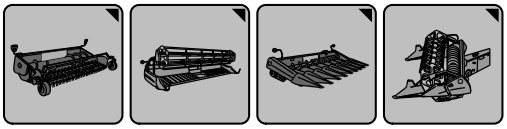
Aktiveringsknapperne 1, 2 og 3, der sidder på multifunktionsgrebet, bruges til at vælge en af de tre forskellige programmerbare skærebordstryk.

**Aktivér/deaktivér systemet:**

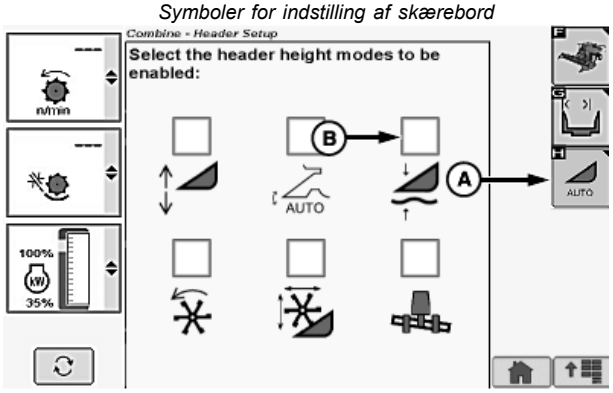
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af skærebord er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for automatiske indstillinger af skærebordshøjde (A) er markeret.

H96245 —UN—03MAY10



*Symboler for indstilling af skærebord*




H95941 —UN—23JUN11

*Display for transportbånd/platform/bæltepickup*

**A—Symbol for skærebordets automatiske højdefunktioner**

**B—Symbol for aktiv skærebordsflydefunktion**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for aktiv skærebordsflydning (B) er markeret.

*BEMÆRK: Et tjekmærke vises, der angiver, at systemet er aktiveret eller forsvinder, og angiver at systemet er deaktiveret.*

**Fortsættes på næste side**

**Betjening**

Systemet er aktivt, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i markstilling
- Aktiv skærebordsflydefunktion aktiveret.
- Skærebordet er tilkoblet.

Aktivér skærebordsflydning ved at trykke på aktiveringsknapperne 1, 2 eller 3 på universalgrebet.

Nummeret på aktiveringsknappen (B) på displayet angiver, hvilken aktiveringsknap der blev valgt.

Symbolet for aktiv skærebordsflydning (A) vises på displayet og angiver, at systemet er aktivt.

Du ændrer aktiveringsknappernes trykforvalg (C) ved at trykke på den ønskede aktiveringsknap og justere trykket ved hjælp af aktiv styring af skærebordets højde (D).

Drej vælgeren mod symbolet (+) for at øge indstillingen for cylinderløftetryk (hæv skærebord) og mod symbolet (-) for at reducere indstillingen for cylinderløftetryk (sænk skærebord).

Søjlediagrammet (E) og det nummeriske display (F) viser det aktuelle skærebordsflydningstryk. Enheder: bar for metersystemet og psi for det engelske system.

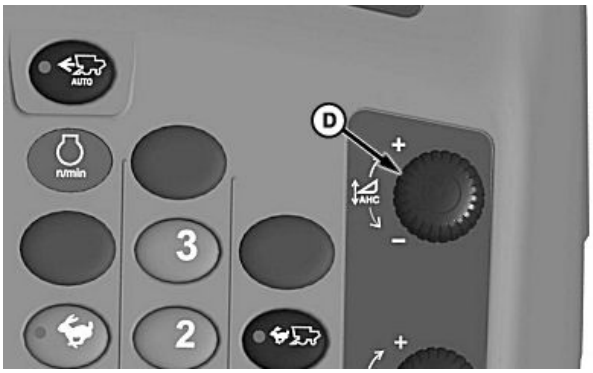
Manuel hævning af aktiv skærebordsflydning vha. kontakten til løft/sænk (G) af skærebordet (I) deaktiverer systemet.

*BEMÆRK: Tryk på skærebordets hæve-/sænkekontakt deaktiverer systemet inden for fem sekunder.*

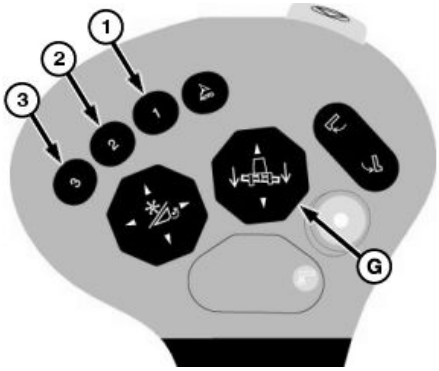
Tryk på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 for at aktivere systemet igen. Skærebordet flyttes automatisk til det forvalgte tryk.

**A—Symbol for aktiv skærebordsflydefunktion**
**B—Aktiveringsknapnummer**
**C—Trykindstilling**
**D—Skærebordshøjdevælger**
**E—Søjlediagram**
**F—Numerisk display**
**G—Kontakt til løft/sænk af skærebord**

H99254 —UN—01DEC10




H95079 —UN—27JAN10




H95077 —UN—18DEC09

OUO6075,00004CB -74-08DEC10-2/2

## Genoptagelse af vindens position

*BEMÆRK: Symbolet ofr indstilling af skærebord ændres baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*

Gør det muligt at vælge position for vinden i forhold til knivbjælken og automatisk vende tilbage til denne position.

Systemet skal kalibreres for hvert skærebord, der bruges (se afsnittet Kalibreringsprocedurer).

Aktiveringsknapperne 1, 2 og 3 på multifunktionsgrebet bruges til at vælge én af de tre forskellige programmerbare vindepositioner/dækpladepositioner.

**Aktivér/deaktivér systemet:**

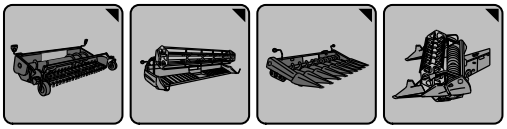
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af skærebord er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for automatiske indstillinger af skærebordshøjde (A) er markeret.

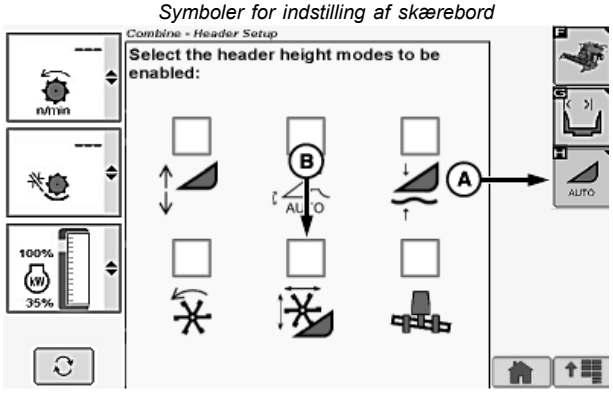
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for genoptagelse af vindeposition (B) er markeret.

*BEMÆRK: Et tjekmærke vises, der angiver, at systemet er aktiveret eller forsvinder, og angiver at systemet er deaktiveret.*

H96245 —UN—03MAY10



*Symboler for indstilling af skærebord*




H95942 —UN—05OCT10

*Display for transportbånd/platform/bæltepickup*

**A—Symbol for skærebordets automatiske højdefunktioner**

**B—Ikon for genoptagelse af vindeposition**

**Fortsættes på næste side**

**Betjening**

Systemet er aktivt, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord (med vindepositionssensorer/dækpladesensorer) på maskinen, og det er kalibreret.
- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i markstilling

*BEMÆRK: Når høstforholdene er sådan, at det er nødvendigt med mere end en vindeposition, f.eks en position for liggende afgrøde og en position for stående afgrøde, kan føreren gemme en vindeposition for hver genoptagelsesknap og skifte fra en vindeposition til en anden ved at vælge en af genoptagelsesknapperne.*

*Gem det forvalgte genoptagelsepunkt for vindepositionen ved at trykke på og holde den aktuelt valgte aktiveringsknap 1, 2 eller 3 på universalgrebet i to sekunder. Symbolet (A) blinker og angiver, at forvalget er gemt.*

Aktivér genoptagelse af vindeposition ved at trykke på aktiveringsknapperne 1, 2 eller 3 på universalgrebet.

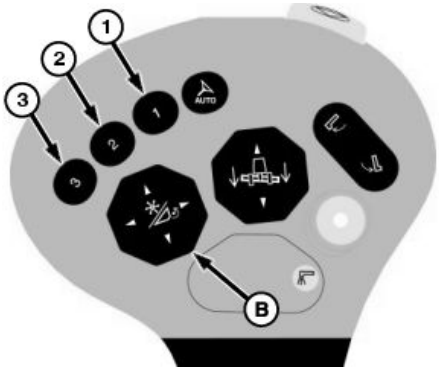
Nummeret på aktiveringsknappen (C) på displayet angiver, hvilken aktiveringsknap der blev valgt.

Symbolet for genoptagelse af aktiv vindeposition (A) vises på displayet og angiver, at systemet er aktivt.

Aktiver vindens løftekontakt og vinde frem/tilbage-kontakten (B) for at opnå den ønskede frem/tilbage-stillling og opnå den ønskede højdeindstilling.

Manuel flytning af vindeløft og vindefremad/bagud kontakt (B) på universalgrebet deaktiverer vindeposition.

H98586 —UN—14OCT10




H95091 —UN—01NOV10

**A—Ikon for genoptagelse af vindeposition**
**B—Kontakt for vindeløft og vinde frem/tilbage**
**C—Aktiveringsknapnummer**

Tryk på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 for at aktivere systemet igen. Vinden flytter automatisk til den forvalgte position.

OUO6075,00004CC -74-01DEC10-2/2

## Genoptagelse af dækpladeposition

*BEMÆRK: Symbolet ofr indstilling af skærebord ændres baseret på den type skærebord, der er tilsluttet til maskinen.*

Gør det muligt at vælge mellemrum for hydraulisk justerbare dækplader og automatisk vende tilbage til denne position.

Systemet skal kalibreres for hvert skærebord, der bruges (se afsnittet Kalibreringsprocedurer).

Aktiveringsknapperne 1, 2 og 3 på multifunktionsgrebet bruges til at vælge én af de tre forskellige programmerbare vindepositioner/dækpladepositioner.

**Aktivér/deaktivér systemet:**

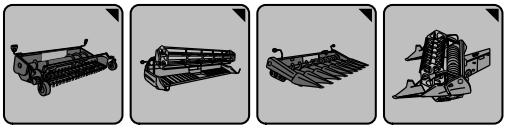
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af skærebord er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for automatiske indstillinger af skærebordshøjde (A) er markeret.

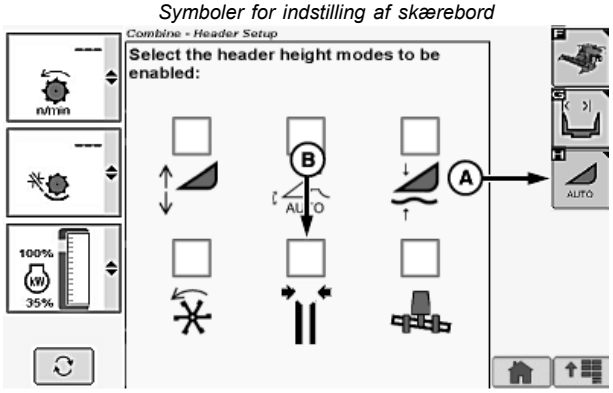
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for genoptagelse af dækpladeposition (B) er markeret.

*BEMÆRK: Et tjekmærke vises, der angiver, at systemet er aktiveret eller forsvinder, og angiver at systemet er deaktiveret.*

H96245 —UN—03MAY10



*Symboler for indstilling af skærebord*




H95943 —UN—05OCT10

*Display for majsskærebord*

**A—Symbol for skærebordets automatiske højdefunktioner**

**B—Symbol for genoptagelse af dækpladeposition**

**Fortsættes på næste side**

**Betjening**

Systemet er aktivt, når:

- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i markstilling
- Der sidder et korrekt udstyret skærebord (med dækpladesensorer) på maskinen, og det er kalibreret.

*BEMÆRK: Gem det forvalgte genoptagelsepunkt for dækplade ved at trykke på og holde den aktuelt valgte aktiveringsknap 1, 2 eller 3 på universalgrebet i to sekunder. Symbolet (A) blinker og angiver, at forvalget er gemt.*

Aktivér genoptagelse af dækpladeposition ved at trykke på aktiveringsknapperne 1, 2 eller 3 på universalgrebet.

Nummeret på aktiveringsknappen (C) på displayet angiver, hvilken aktiveringsknap der blev valgt.

Symbolet for genoptagelse af aktiv dækpladeposition (A) vises på displayet og angiver, at systemet er aktivt.

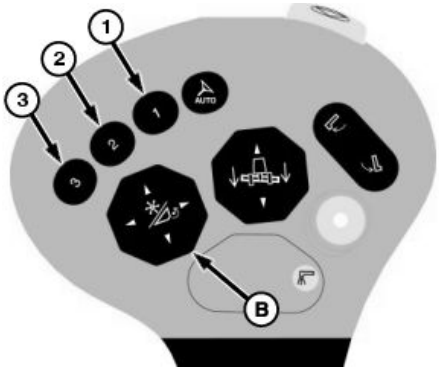
Brug vindens frem-/tilbagekontakt (B) for at opnå det ønskede mellemrum for den hydrauliske dækplade. Venstre side øger mellemrummet og højre side af kontakten reducerer mellemrummet.

Displayet angiver den aktuelle dækpladeåbning. Dækplader har et område på 0 (minimumposition) til 9 (maksimumposition).

Manuel flytning af vindeløft og vindefremad/bagud kontakt (B) på universalgrebet deaktiverer dækplademellemrummet.

Tryk på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 for at aktivere systemet igen. Dækpladerne flyttes automatisk til den forvalgte position.

H98587 —UN—14OCT10




H95091 —UN—01NOV10

**A—Symbol for genoptagelse af dækpladeposition**
**B—Kontakt for vindeløft og vinde frem/tilbage**
**C—Aktiveringsknapnummer**

OUO6075,0000704 -74-01DEC10-2/2

## VisionTrak-display

**Systemkrav:**

- Motoren kører.
- Afbryder til transportkørsel i markstilling
- Skærebordskontakt og tærskeværks kontakt aktiveret.

VisionTrak-ydelsesmonitoren kontrollerer kornspildet ved at måle en repræsentativ spildprøve over rensesolden og gennem tærskeværket. VisionTrak overvåger kontinuerligt maskinens ydeevne, så maskinføreren kan udnytte maskinens maksimale kapacitet. En ændring af spildmængden angives på søjlediagrammer.

Kornspildinformation vises af de tre lodrette søjlediagrammer.

**Bakkesymbol (A):** vises, når systemet fungerer korrekt.

**Indikator for bakketab (B):** viser kornspild fra bakken.

- Gennemsnitlig spild over sold vises af de to tilstødende lodrette søjlediagrammer.

**Normalt område (C) (grønt område):** linjer tæt ved midterområdet angiver acceptable tabsniveauer.

**Opsummeringssymbol (D):** viser oven over søjlediagrammet.

**Indikator for totalt tab (E):** viser det gennemsnitlige kornspild fra bakken og tærskeværksområdet.

- Samlet spild vises i det lodrette søjlediagram midt på displayet.
- To vandrette linjer nær midten af området angiver det kalibrerede normalområde.

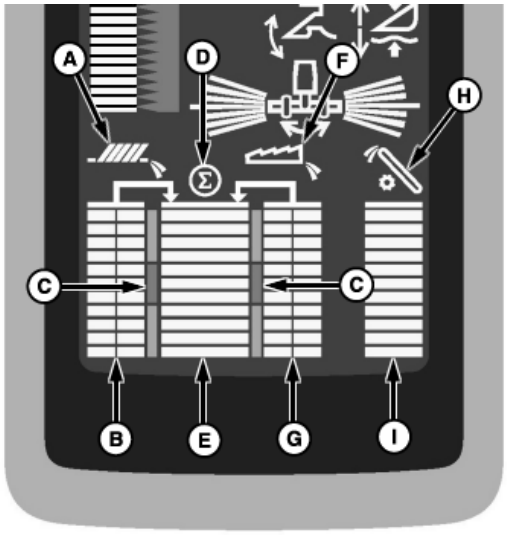
**Tærskeværkssymbol (F):** vises, når systemet fungerer korrekt.

**Indikator for tærskeværkstab (G):** viser kornspild fra tærskeværksområde.

- Gennemsnitlig tærskeværkstab vises af de to tilstødende lodrette søjlediagrammer.

**Symbol for affaldsprodukter (H):** vises, når systemet fungerer korrekt.

**Indikator for affaldsproduktmængde (I):** viser mængden af returaffaldsprodukter.




H94445 —UN—19NOV09

- Affaldsproduktmængden vises som en procentdel af helheden i det vertikale søjlediagram.
- Affaldsproduktmængden defineres som den totale mængde materiale (korn og andet materiale), der sendes gennem returelevatoren.

*BEMÆRK: Hvis søjlediagrammet vises fuld, eller der vises en advarselsskærm, skal maskinen stoppes, og indstillingerne for avnesold og kornsold justeres.*

Søjlediagrammet er en visuel vejledning, som operatøren kan kontrollere periodisk for at se, om der forekommer en forøgelse eller reduktion af returvolumenen.

Hvis søjlediagrammet begynder at vise en øget volumen, kan operatøren sætte maskinens hastighed ned og se om søjlediagrammet går tilbage til det acceptable spildområde.

Hvis søjlediagrammet ikke går tilbage til det acceptable spildområde efter en fartnedsættelse, skal skærebordskontakten slukkes. Søjlediagrammet skal nulstille sig selv (intet vises på søjlediagrammet). Når skærebordskontakten tændes igen, bør søjlediagrammet gå tilbage til det acceptable område.

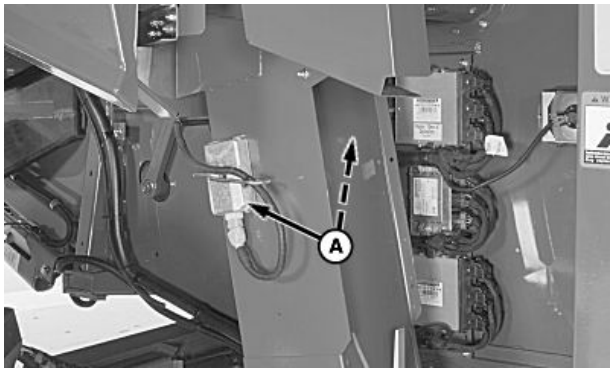
**Fortsættes på næste side**

Hvis der konstant vises fuld på retursensordisplay (alle streger oplyst), når der ikke høstes, eller er tom (ingen streger oplyst), når der høstes, kan det betyde, at linsen er dækket af materiale, eller at der er trængt støv ind bag linsens forsegling:

**FORSIGTIG: Brug af styreanordninger eller justeringer eller udførelse af andre procedurer end dem, der er specificeret heri, kan medføre udsættelse for farlig bestråling.**

**Tændingskontakt skal være slået fra, eller retursensor skal være frakoblet, før sensorer serviceres eller fjernes.**

1. Afmontér retursensorne (A) for at inspicere og om nødvendigt rense linserne.
2. Hvis linserne er rene, skal de afmonteres og kontrolleres for støv. Er der støv, skal området gøres grundigt rent. Montér linserne i enheden, og vær sikker på, at pakningen er tæt.




H97320 —UN—08JUL10

**A—Retursensorer**

3. Sæt sensoren på plads, og afprøv systemet.
4. Hvis displayet fortsat vises fuld eller tom, skal du kontakte en John Deere forhandler.

OUO6075,00003F4 -74-26MAY11-2/2

## VisionTrak-ydelsesmonitor (generel information)

*BEMÆRK: VisionTrak er aktiv, når skærebordet er aktiveret og i nogle diagnosetilstande.*

VisionTrak-ydelsesmonitoren kontrollerer kornspildet ved at måle en repræsentativ spildprøve over rensesolden og gennem tærskeværket. VisionTrak overvåger kontinuerligt maskinens ydeevne, så maskinføreren kan udnytte maskinens maksimale kapacitet. En ændring af spildmængden angives på søjlediagrammer.

VisionTrak kan stilles i to tilstande:

**Standardtilstand (fabrikstilstand):** ligger i gennemsnit på de samlede soldsensorer. Disse aktivitetsindikatorer skifter ikke følsomhed ved en ændring af systemets kalibrering.

Indikatorerne for soldaktivitet (A og B) (gennemsnit af soldsensorer) og indikatoren for separatoraktivitet (C) viser aktiviteten af hver af de tre sensorer. Indikatoren for samlet spild (D) viser de samlede registreringer fra de tre sensorer. Denne værdi kan justeres således, at normalydelsen er angivet ved søjlens midtpunkt.

**Valgfri tilstand:** viser aktiviteten for hver individuel soldsensor (kontakt en John Deere forhandler). Disse aktivitetsindikatorer skifter ikke følsomhed ved en ændring af systemets kalibrering.

Indikatorerne for soldaktivitet (A og B) (soldsensorer angivet individuelt) og indikatoren for separatoraktivitet (C) viser aktiviteten af hver af de tre sensorer. Indikatoren for samlet spild (D) viser de samlede registreringer fra de tre sensorer. Denne værdi kan justeres således, at normalydelsen er angivet ved søjlens midtpunkt.

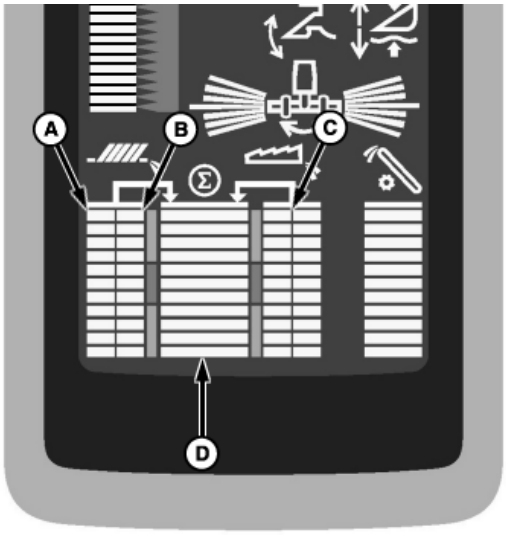
Bestem kornstørrelsen af den afgrøde, der høstes (se VisionTrak-ydelsesmonitor - Betjening i dette afsnit).

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af afgrøde (E) er markeret.

Juster maskinen og skærebordet til acceptable spildniveauer for den bestemte afgrøde og efter forholdene. Under drift med ønsket ydeevne, berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når kalibreringssymbolet (F) er markeret. Derved indsættes de aktuelle driftskarakteristika i hukommelsen, og indikatoren for samlet spild midtstilles. Kalibreringsværdien for kornspild (G) vises også for fremtidig reference. VisionTrak er nu indstillet, så føreren har en reference for opretholdelse af maskinens ydelse.

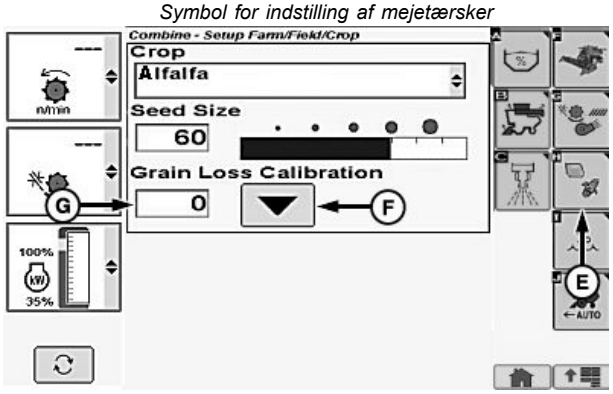
*BEMÆRK: Midterste søjlediagram er nu en visuel vejledning. Maskinføreren kan se jævnligt på displayet, så denne ved, hvornår der sker en stigning eller reduktion i den samlede spildmængde.*




H94473 —UN—31MAR10

H94446 —UN—11NOV09

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H95944 —UN—05OCT10

**A—Indikator for soldaktivitet (venstre sensor)**
**B—Indikator for soldaktivitet (højre sensor)**
**C—Indikator for separator**
**D—Indikator for samlet spild**
**E—Symbol for indstilling af afgrøde**
**F—Kalibreringssymbol**
**G—Kalibreringsværdi for kornspild**

*En pludselig opadgående visning på søjlediagrammet, mens markforholdene er uændrede, kan indikere, at avnesold eller kornsold er tilstoppet eller lukket. Når dette sker, skal maskinen standses, og problemet rettes.*

OUO6075,00003F5 -74-28MAR11-1/1

## VisionTrak-ydelsesmonitor – Betjening

VisionTrak-ydelsesmonitor vil være aktiv, når:

- Motoren er i gang
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i markstilling
- Skærebord og separator er tilkoblet.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af afgrøde (A) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når menuen Afgrøde (B) er markeret.

Afgrødemenuen viser følgende:

| | | |
|---|---|---|
| Lucerne | Linser | Rug |
| Byg | Lupiner | Farvetidsel |
| Sommerbyg[a] | Hirse | Durra |
| Vinterbyg[a] | Sennep | Sojabønner |
| Raps | Hvidfrøede bønner | Solsikke |
| Kikærter | Havre | Triticale[a] |
| Majs | Ærter | Sommerhvede |
| Spiselige bønner | Springmajs | Vinterhvede |
| Hør | Rapsfrø[a] | |
| Grasfrø | Ris | |

[a] *Kun europæisk afgrøde oplistet.*

Når den ønskede afgrøde er valgt, berør eller tryk på bekræftelsesknappen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når frøstørrelsen (C) er markeret.

**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil den ønskede frøværdi vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

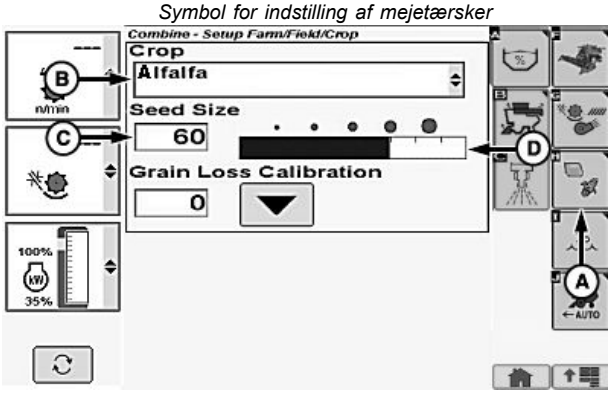
**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast den ønskede frøværdi på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

Ønsket frøstørrelse vises søjlediagram (D).

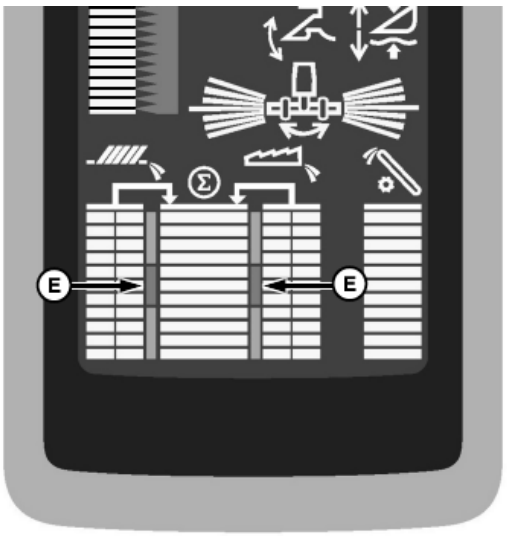
*BEMÆRK: Indstilling af følsomheden for kornstørrelse øger eller reducerer følsomhed af kornspildssensorerne.*

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H94944 —UN—05OCT10




H94945 —UN—06APR10

**A—Symbol for indstilling af afgrøde**
**B—Menuen Crop (Afgrøde)**
**C—Kornstørrelse**
**D—Søjlediagram**
**E—Normalt område**

**Fortsættes på næste side**

| Små frø (Standard 38) | Mellemstore sæd (Standard 50) | Store sæd (Standard 70) |
|---|---|---|
| Lucerne | Byg | Kikærter |
| Raps | Sommerbyg[a] | Majs |
| Hør | Vinterbyg[a] | Spiselige bønner |
| Grasfrø | Linser | Lupiner |
| Hirse | Springmajs | Hvidfrøede bønner |
| Sennep | Farvetidsel | Ærter |
| Havre | Durra | Sojabønner |
| Rapsfrø[a] | Sommerhvede | Solsikker |
| Ris | Vinterhvede | |
| Rug | | |
| Triticale[a] | | |

[a] *Kun europæisk afgrøde oplistet.*

Indstil følgende på displayet:

1. Angiv ønsket nummer for nærmeste kornstørrelse.
2. Juster maskinen og skærebordet til acceptable spildniveauer for den bestemte afgrøde og efter forholdene.

*BEMÆRK: Ignorér det midterste søjlediagram på hjørnestolpen lige nu.*

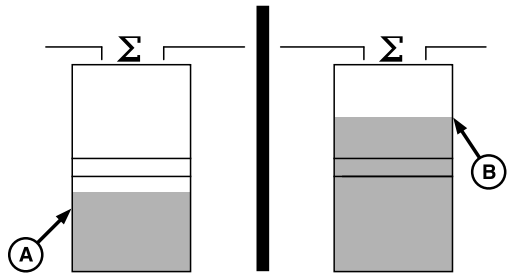
3. Kør maskinen med et acceptabelt spildniveau.
4. Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for kalibrering er markeret for at centrere det totale spild i et normalt område (E). Søjlediagrammet viser, at maskinen arbejder med de samlede spildniveauer, der kunne accepteres af føreren i trin 3.

*BEMÆRK: Søjlediagram er nu en visuel vejledning. Maskinføreren kan se jævnligt på displayet, så denne ved, hvornår der sker en stigning eller reduktion i den samlede spildmængde. Der kan opnås en mere detaljeret overvågning ved at overvåge spildniveauer ved rensesold og tærskeværk.*

OUO6075,00004C3 -74-27JUN12-2/3

5. Hvis søjlediagrammet bevæger sig nedad (A), arbejder maskinen ikke ved maksimal produktivitet. Maskinen er enten justeret forkert til acceptable spildniveauer eller kørehastigheden er for lav. Foretag de ønskede justeringer for at bringe søjlediagrammet tilbage til midten af displayområdet.
6. Hvis søjlediagrammet bevæger sig opad (B), er maskinen enten justeret forkert til et acceptabelt spildniveau, eller den kører for hurtigt. Foretag de ønskede justeringer for at bringe søjlediagrammet tilbage til midten af displayområdet.
7. Når afgrødens tilstand forandres i dagens løb (stråets fugtighedsgrad, dug, osv.), skal der ind i mellem foretages en spildkontrol for at se, om det er nødvendigt at foretage omjusteringer.

*BEMÆRK: Når maskinen får et "hårdt slag", vil det midterste søjlediagram svinge opad (15 til 20 sekunder) og derefter vende tilbage til den tidligere aflæsningsværdi. Ignorer disse udsving, når dette sker.*



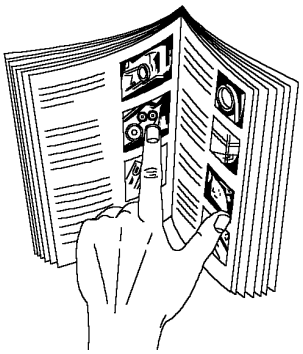

H87033 —UN—30NOV06

**A—Nedad** **B—Opad**

OUO6075,00004C3 -74-27JUN12-3/3

## VisionTrak – Indledende justeringer på maskinen

Inden der foretages justeringer på VisionTrak-ydelsesmonitoren, skal maskinen justeres til sin topydelse. Justeringerne skal tilpasses de relevante afgrøde- og markforhold (se afsnittet Afgrødeindstillinger).



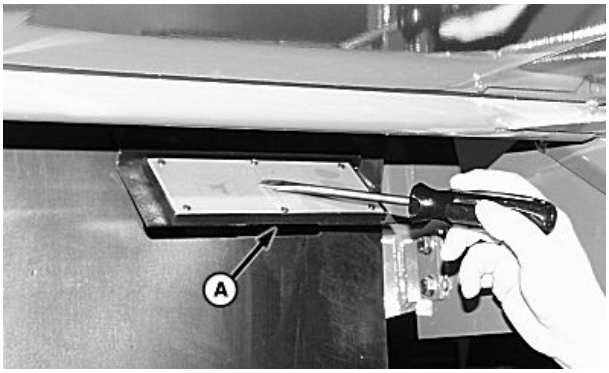
H52739 —UN—05MAR99

OUO6075,00004CE -74-19NOV09-1/1

## VisionTrak-funktionskontroller

*BEMÆRK: Det er nødvendigt, at to personer udfører denne funktionskontrol. Den ene person skal blive siddende på førersædet, mens den anden banker på sensorerne.*

1. Drej nøglekontakten til “RUN” (kør), men lad være med at starte maskinen.
2. Aktiver kontakten for skærehovedet, juster sædstørrelse, og tryk på kalibreringsknappen.
3. Tryk flere gange på højre soldsensor (A). Personen, der holder øje med VisionTrak-displayet, bør anse bevægelse i indikatoren for at være soldspild. Gentag på venstre soldsensor.




H70998 —UN—25JAN02

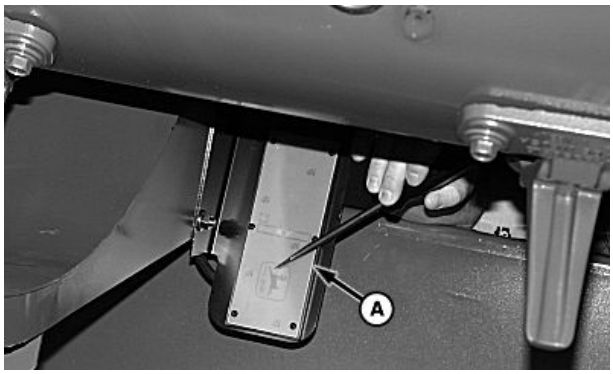
*Højre soldføler*

**A—Soldsensor**

OUO6075,00004D0 -74-19NOV09-1/2

4. Tryk flere gange på separatorsensor (A). Personen, der holder øje med VisionTrak-displayet, bør anse bevægelse i indikatoren for at være separatorspild.
5. Afbryd kontakten til skærebordet, og sluk med nøglekontakten.
6. Kontakt en John Deere forhandler, hvis VisionTrak ikke virker efter disse tjek.

**A—Separatorsensor**




H70999 —UN—25JAN02

OUO6075,00004D0 -74-19NOV09-2/2

## Kalibreringsprocedurer - hvornår skal kalibrering foretages

Denne liste viser alle mulige kalibreringer. Alt afhængigt af maskinens ekstraudstyr og skærebordstyper kan denne liste adskille sig fra den kalibreringsmenu, der vises på skærmen.

*BEMÆRK: Fejlkoder vises på displayet, hvis der opstår et problem under en kalibreringsprocedure. Tilstande, der forårsager fejl, skal afhjælpes, før kalibreringen fortsættes.*

- **Ravgult blinklys-** Udfør kalibrering, når styreenhed RC1, ravgult blinklys lyser eller lignende komponenter udskiftes/justeres.

- **Kalibrering af mellemrummet for majshøstforsatsens dækplade -** Udfør kalibrering, når LC1-styreenheden, sensoren for dækpladeposition eller lignende komponenter er blevet udskiftet eller justeret.

- **Kalibrering af skærebordshastighed -** udfør kalibrering:
  - Hvis LC1-styreenheden er blevet udskiftet.
  - Første gang hvert skærebord monteres på mejetærskeren.
  - Hvis redskaber med højere vægt monteres eller afmonteres fra skærehovedet.

- **Kalibrering af ndføringshusets hældning (hvis monteret) -** Udfør kalibrering;
  - Hvis LC1-styreenheden er blevet udskiftet.
  - Hvis sidevippeføleren eller relaterede komponenter er blevet udskiftet/justeret.
  - Første gang hvert skærebord monteres på mejetærskeren.

- **Kalibrering af indføringshusets hældningshastighed (hvis monteret) -** Udfør kalibrering;
  - Hvis LC1-styreenheden er blevet udskiftet.
  - Første gang hvert skærebord monteres på mejetærskeren.

- **Kalibrering af skærebord -** udfør kalibrering:
  - Hvis LC1-styreenheden er blevet udskiftet.
  - Hvis en højdekontrolsensor for skærebordet eller lignende komponenter er blevet udskiftet eller justeret.
  - Første gang hvert skærebord monteres på mejetærskeren.

*BEMÆRK: Masseflow vibrations kalibrering skal udføres ved udskiftning af skæreborde og for hver afgrøde, der høstes.*

- **Kalibrering af masseflow vibration (hvis monteret) -** Udfør kalibrering når styreenhed AYM eller lignende komponenter udskiftes/justeres.

- **Fugtighedssensor temperatur (hvis monteret) -** Udfør kalibrering når styreenhed AYM eller lignende komponenter udskiftes/justeres.

*BEMÆRK: Når tilskyndet under kalibrering af selvopretningssold til at udjævne emtesold/skumsold, brug kontakter på siden af maskinen til at udjævne afsnit.*

- **Kalibrering af selvopretningssold (hvis monteret) -** Udfør kalibrering når styreenhed LC2 eller emtesold/skumsold aktuator er blevet udskiftet/justeret, eller afsnit ikke er udjævnet.

- **Kalibrering af emtesoldets åbning -** Udfør kalibrering når styreenhed LC2 eller emtesoldsaktuator er blevet udskiftet/justeret eller luftspjældsåbninger er ude af justering.

- **Kalibrering af skumsoldets åbning -** Udfør kalibrering når styreenhed LC2 eller skumsoldsaktuator er blevet udskiftet/justeret eller luftspjældsåbninger er ude af justering.

**VIGTIGT: Kalibreringen bør ikke færdiggøres, når runde brodæksler er installeret. Det kan resultere i en ukorrekt nulposition.**

- **Kalibrering af tærskefrigang -** udfør kalibrering, når LC2-styreenheden, tærskespillerumsføleren eller lignende komponenter er blevet udskiftet eller justeret.

- **Kalibrering af tømmesneglsaktivering -** Udfør kalibrering når styreenhed RC2, tømmesneglens drivrem eller lignende komponenter udskiftes/justeres

*BEMÆRK: Udbyttekalibrering skal udføres hvert år og i hver afgrøde, som høstes for at opnå nøjagtige kornvægtmålinger.*

*Få flere informationer under Kalibrering af udbytte i afsnittet CommandCenter -displayskærme.*

- **Kalibrering af udbytte (hvis monteret) -** Udfør kalibrering når styreenhed AYM eller lignende komponenter udskiftes/justeres
  - Begrænset nøjagtighed - bruger kalibreringsproceduren er ikke blevet udført. Systemet er som standard en fast intern kalibreringsværdi, som ikke kan justeres.
  - Medium nøjagtighed - bruger har samlet og valgt en til tre belastninger. Systemet bruger disse værdier til at justere den interne kalibreringsværdi.
  - Højeste nøjagtighed - bruger har samlet og valgt minimum fire kalibrerings belastninger. Systemet bruger disse værdier til at justere den interne kalibreringsværdi.

**Fortsættes på næste side**

*BEMÆRK: Der kan gemmes 13 identifikationsnumre for belastning, før hukommelsen er fyldt op, og et belastnings ID nummer skal slettes.*

OUO6075,0000625 -74-11OCT10-2/2

## Kalibreringsprocedurer

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for kalibrering (A) er markeret:

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når menuen afgrøde (B) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen når **ønsket kalibrering** er markeret.

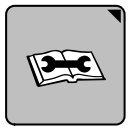
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept (C) er markeret.

Følg instruktionernene vist på displayet for at kalibrere.

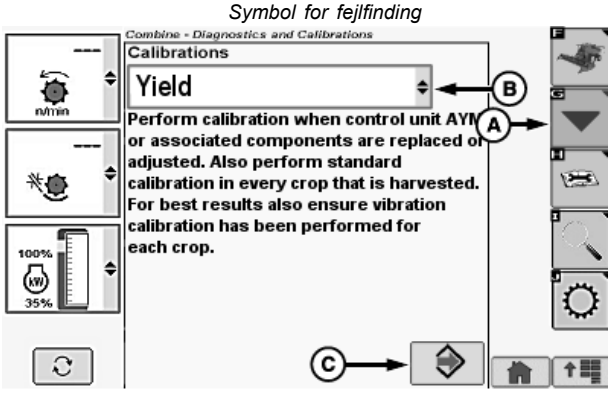
Gentag om nødvendigt for andre kalibreringer.

**A—Kalibreringsikon**
**B—Kalibreringsmenu**
**C—Enter/ikon til accept**

H94478 —UN—31MAR10



*Symbol for fejlfinding*




H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000623 -74-26APR10-1/1

## Kalibreringsfejlkoder

*BEMÆRK: Hvis der forekommer fejlkoder under kalibreringen, vises koderne på CommandCenter -displayet. Tilstande, der forårsager fejl, skal afhjælpes, før kalibreringen fortsættes.*

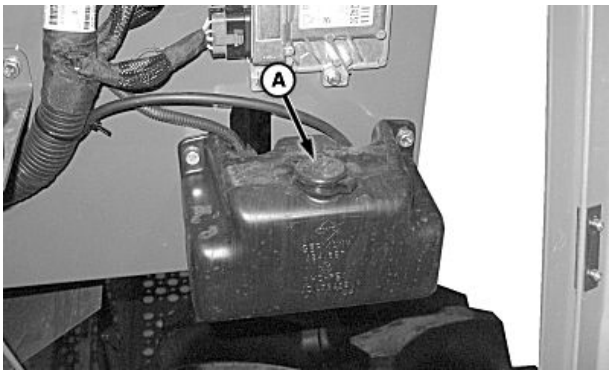
Hvis der forekommer kalibreringsfejlkoder under kalibrering af maskinen, skal du se afsnittet Fejlsøgningskoder for at få mere information.

OUO6075,0000624 -74-22JAN10-1/1

## Sprinklervæskebeholder – påfyldning

Fjern dækslet (A), og fyld beholderen med sprinklervæske.

**A—Dæksel**



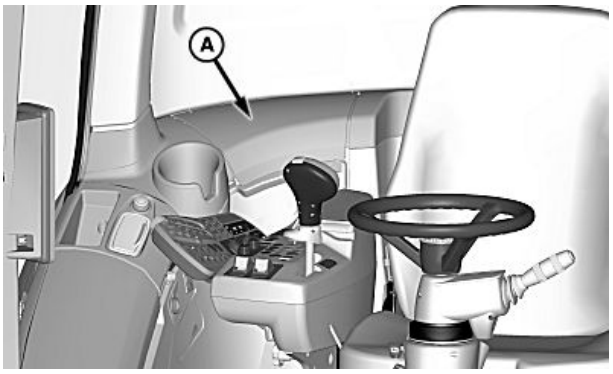

H96332 —UN—14MAY10

OUO6075,0000627 -74-14MAY10-1/1

## Placering for opbevaring af instruktionsbog

Opbevar maskinens betjeningsvejledning og indstillingerskort i handskerummet (A) placeret langs med væggen bagerst i førerkabinen.

**A—Rum**



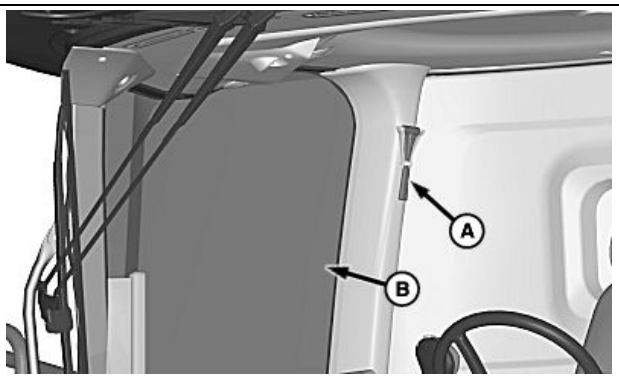

H95270 —UN—04FEB10

OUO6075,0000628 -74-04FEB10-1/1

## Nødudgang

Tag hammeren (A) og slå på vinduet (B) for at slå glasset i stykker, så du kan komme ud af førerkabinen. Kontakt John Deere forhandleren angående et nyt vindue.

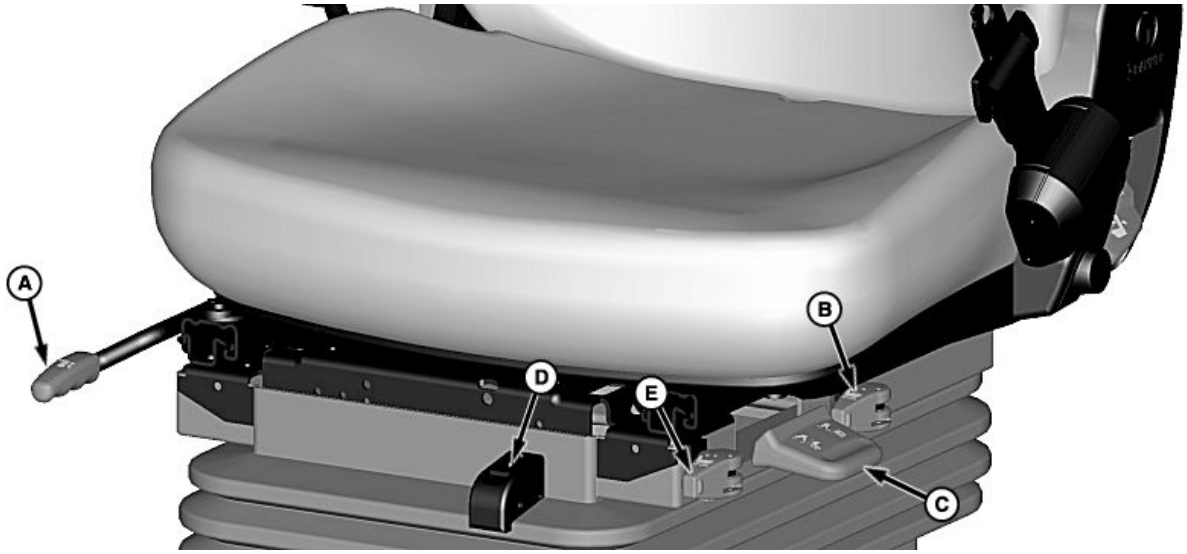
**A—Hammer** **B—Vindue**




H95176 —UN—22JAN10

OUO6075,0000626 -74-22JAN10-1/1

## ComfortCommand førersæde (basissæde)—justering




H97561 —UN—02JUN11

*BEMÆRK: Sædet er udstyret med sensorsystem for førertilstedeværelse. Hvis skærebords- og tærskeværkssystemer er aktiverede, og maskinføreren forlader sædet, vil skærebordsdrevsystemet slå fra.*

**A— Fremad/bagud justeringshåndtag** skubber sædet fremad eller bagud for den bedste arbejdsstilling.

**B— Vertikal støddæmperstyring** begrænser mængden af "opadgående bevægelse", som sædets affjedring giver.

*BEMÆRK: Skub grebet fremad for at sidde mere blødt, eller skub grebet tilbage for at sidde mere hårdt. Mellem disse to stillinger ligger den mellemhårde indstilling.*

**C— Håndtag til justering af vægt/højde** hæver eller sænker sædet. Træk håndtaget opad for at hæve sædet, eller skub håndtaget ned for at sænke sædet. Justsér sædet, indtil den grønne afmærkning er synlig i vægt/højdeindikatoren.

*BEMÆRK: Affjedringen kan indstilles til at stå på stoppene for mindste eller største højde, så fjedringen låses, og sædet bliver stift. Affjedringens højdeindstilling rammer også positionsstoppene, hvis de indstilles for tæt på yderpositionerne.*

*Betjen ikke kompressoren i mere end et minut ved justering af sædet.*

*Kontakt din John Deere forhandler, hvis sædet ikke flyder eller "pumpes" op.*

**D— Vægt/højdeindikator** giver en visuel indikator til maskinføreren om aktuel vægt og højde. Brug håndtaget til justering af vægt/højde til at justere sædet, indtil den grønne afmærkning er synlig på indikatoren.

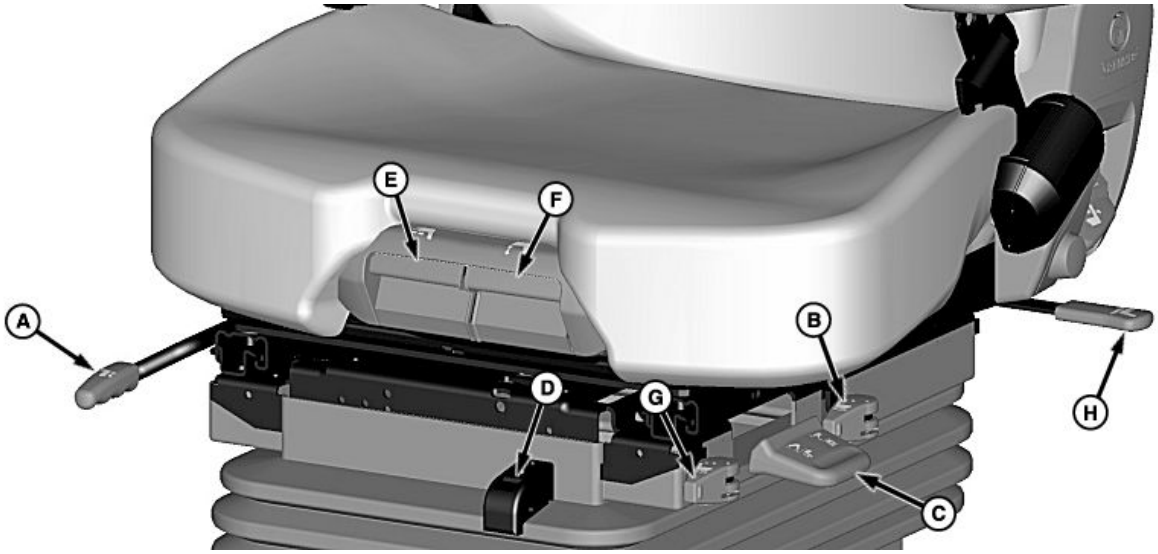
*BEMÆRK: Justér sædet til maskinførerens vægt og højde. Dette giver maskinføreren mulighed for at få den bedste kørezonebeskyttelse. Sædet har en indbygget buffer ved den høje og lave ende af den lodrette sædebevægelse, hvilket giver en meget blødere kørsel.*

**E— Håndtag til justering af fremad/bagudisolering** spærrer eller udløser bevægelser fremad eller bagud. Træk håndtaget opad for at låse, eller skub håndtaget ned for at frigøre.

*BEMÆRK: Fremad/bagudisolatoren kan absorbere stød.*

OUO6075,00007BB -74-09AUG10-1/1

## ComfortCommand førersæde (premium sæde)—justering




H96739 —UN—02JUN11

*BEMÆRK: Sædet er udstyret med sensorsystem for førertilstedeværelse. Hvis skærebords- og tærskeværkssystemer er aktiverede, og maskinføreren forlader sædet, vil skærebordsdrevsystemet slå fra.*

**A— Fremad/bagud justeringshåndtag** skubber sædet fremad eller bagud for den bedste arbejdsstilling.

**B— Vertikal støddæmperstyring** begrænser mængden af "opadgående bevægelse", som sædets affjedring giver.

*BEMÆRK: Skub grebet fremad for at sidde mere blødt, eller skub grebet tilbage for at sidde mere hårdt. Mellem disse to stillinger ligger den mellemhårde indstilling.*

**C— Håndtag til justering af vægt/højde** hæver eller sænker sædet. Træk håndtaget opad for at hæve sædet, eller skub håndtaget ned for at sænke sædet. Justsér sædet, indtil den grønne afmærkning er synlig i vægt/højdeindikatoren.

*BEMÆRK: Affjedringen kan indstilles til at stå på stoppene for mindste eller største højde, så fjedringen låses, og sædet bliver stift. Affjedringens højdeindstilling rammer også positionsstoppene, hvis de indstilles for tæt på yderpositionerne.*

*Betjen ikke kompressoren i mere end et minut ved justering af sædet.*

*Kontakt din John Deere forhandler, hvis sædet ikke flyder eller "pumpes" op.*

**D— Vægt/højdeindikator** giver en visuel indikator til maskinføreren om aktuel vægt og højde. Brug håndtaget til justering af vægt/højde til at justere sædet, indtil den grønne afmærkning er synlig på indikatoren.

*BEMÆRK: Justér sædet til maskinførerens vægt og højde. Dette giver maskinføreren mulighed for at få den bedste kørezonebeskyttelse. Sædet har en indbygget buffer ved den høje og lave ende af den lodrette sædebevægelse, hvilket giver en meget blødere kørsel.*

**E— Håndtag til justering af sædedybde** flytter sædedybden fremad eller bagud for den bedste arbejdsstilling.

**F— Håndtag til justering af sædedybdevinkel** hæver eller sænker sædepuden for den bedste arbejdsstilling.

**G— Håndtag til justering af fremad/bagudisolering** spærrer eller udløser bevægelser fremad eller bagud. Træk håndtaget opad for at låse, eller skub håndtaget ned for at frigøre.

*BEMÆRK: Fremad/bagudisolatoren kan absorbere stød.*

**H— Håndtag til justering af sideisolering** spærrer eller udlæser side-til-side bevægelser. Skub håndtaget fremad for at udløse og tilbage for at låse.

*BEMÆRK: Sideisolering absorberer stød.*

OUO6075,0000794 -74-09AUG10-1/1

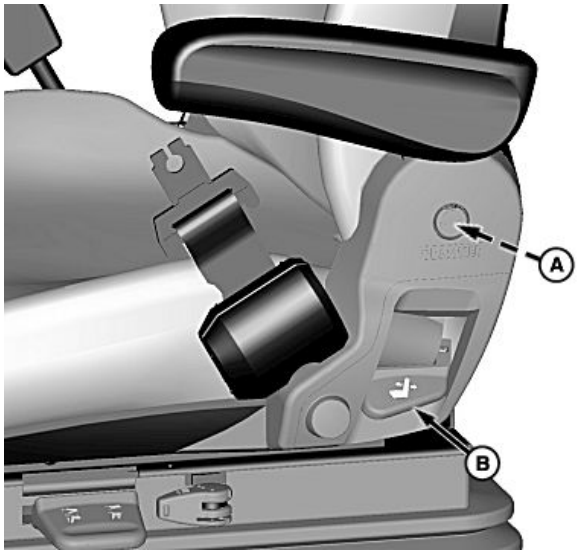
## Venstre armlæn og sæderyg (basissæde) – justering

**A— Justering af armlænshøjde** fjern den runde hætte fra dækslet og løsn 13 mm (1/2 in.) møtrik. Justér armlænet til den ønskede position og spænd møtrikken iht. specifikation og udskift hætte.

**Specifikation**

Møtrik—Tilspændings-moment.....25 Nm (221 lb-in.)

**B— Håndtag til justering af ryglænsvinklen** justerer sædets ryglænsvinkel. Træk håndtaget op og justér ryglænet til den ønskede position og udløs håndtaget.




H97562 —UN—02JUN11

OUO6075,0000795 -74-09AUG10-1/1

## Venstre armlæn og sæderyg (premium sæde) – justering

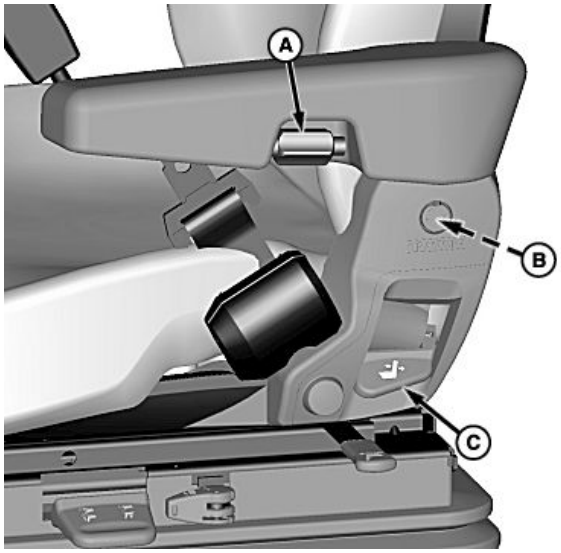
**A— Greb til justering af armlænsvinkel** justerer armlænet op eller ned. Drej knappen med uret for at sænke det eller mod uret for at hæve det.

**A— Justering af armlænshøjde** fjern den runde hætte fra dækslet og løsn 13 mm (1/2 in.) møtrik. Justér armlænet til den ønskede position og spænd møtrikken iht. specifikation og udskift hætte.

**Specifikation**

Møtrik—Tilspændings-moment.....25 Nm (221 lb-in.)

**B— Håndtag til justering af ryglænsvinklen** justerer sædets ryglænsvinkel. Træk håndtaget op og justér ryglænet til den ønskede position og udløs håndtaget.




H96740 —UN—02JUN11

OUO6075,00007BC -74-09AUG10-1/1

## Kontakt til sædevarme (valgfrit) (premium sæde)

*BEMÆRK: Nøglekontakten skal stå på ON, eller maskinen skal være startet for at sædevarmen virker.*

Et opvarmet sæde giver komfort på kolde dage. Sædevarmekontakten (A) placeret på venstre side af ryglænet slår sædevarmen ON/OFF.

- Tryk på den nederste del af kontakten for slå strømmen OFF.
- Tryk på den øverste del af kontakten for slå strømmen ON.

**A—Kontakt til sædevarme**

H97428 —UN—29JUL10

*Varmelegeme OFF position vist*

OUO6075,00008BA -74-02JUN11-1/1

## Passagersæde—justering

Sæderyg (A) og sædedybde (B) kan hæves eller sænkes til den ønskede arbejdsstilling.

**A—Ryglæn** **B—Sædedybde**

H96631 —UN—26MAY10

OUO6075,000078B -74-26MAY10-1/1

## Køleskab (hvis monteret)

*BEMÆRK: Køleskabet kører kun, når tændingskontakten er slået til og SKAL være tilsluttet til den ekstra udgang for at holde mad og drikkevarer kolde.*

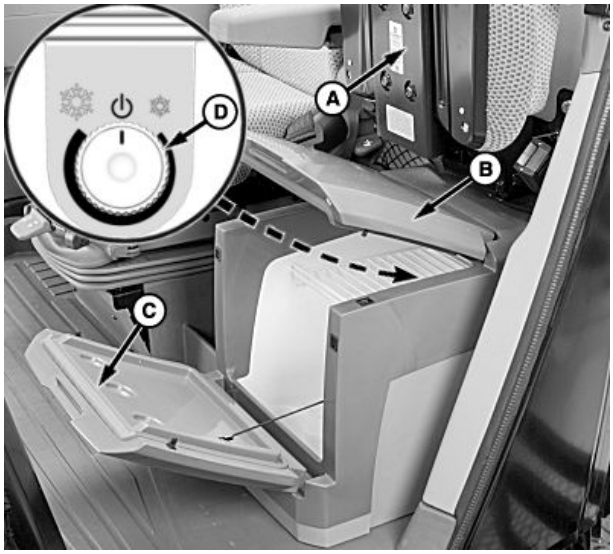
Køleskabet giver mulighed for at holde mad- og drikkevarer kolde hele dagen.

Hæv sædedybden (A) for at åbne køleskabets topdæksel (B).

Køleskabets forreste dæksel (C) kan også åbnes uden at hæve sædedybden.

Drej temperaturvælgeren (D) med uret for at nedsætte temperaturen eller mod uret for at hæve temperaturen.

**A—Sædedybde**
**B—Topdæksel**
**C—Frontdæksel**
**D—Temperaturvælger**



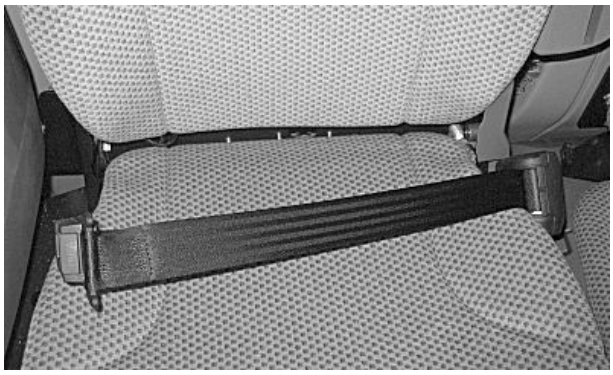

H96632 —UN—02NOV10

OUO6075,000078F -74-02NOV10-1/1

## Sikkerhedssele

**FORSIGTIG: Kontrollér sikkerhedsselen og tilhørende monteringsdele mindst en gang om året. Hvis sikkerhedssele-systemet, inklusive monteringsdele, spænde, sele eller udtrækker viser tegn på beskadigelse, såsom revner, optrævling, kraftig eller usædvanlig slitage, misfarvning eller afslibning, skal hele sikkerhedssele-systemet omgående udskiftes. For din egen sikkerheds skyld må selesystemet kun erstattes af reservedele, der er godkendt til maskinen, kontakt din John Deere forhandler.**

Sikkerhedsseler er standardudstyr på både maskinfører- og passagersæder. Lap type sikkerhedsseler har en trykknap til hurtig udløsning og automatisk seletilbagetrækning, der gør det let at tage selen af og på.



H96657 —UN—01JUN10

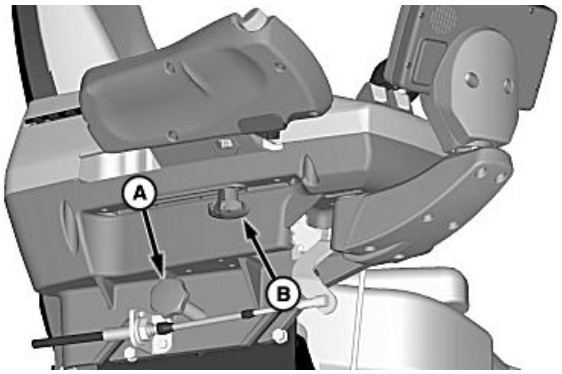
OUO6075,000062D -74-01JUN10-1/1

## Armlænets kontrolkonsol —justering

Løsn greb (A) og skud armlænets kontrolkonsol op/fremad eller ned/tilbage i rillen på den udvendige plade. Spænd grebet for at låse armlænet i position.

Løsn greb (B) og skub CommandARM kontrolkonsollen fremad/bagud. Spænd grebet for at låse kontrolkonsollen på plads.

**A—Greb**
**B—Greb**




H97713 —UN—20AUG10

OUO6075,000078E -74-20AUG10-1/1

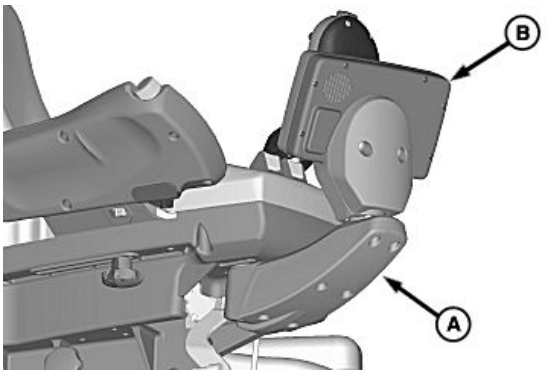
## Armlænsdisplay—justering

Drej arm (A) venstre/højre til ønsket arbejdsstilling.

Drej display (B) venstre/højre eller fremad/bagud til ønsket arbejdsstilling.

**A—Arm**

**B—Display**




H97714 —UN—20AUG10

OUO6075,00008F8 -74-20AUG10-1/1

## Ekstra samleskinne

*BEMÆRK: Maksimalt strømtræk for alle udtag er 30 ampere.*

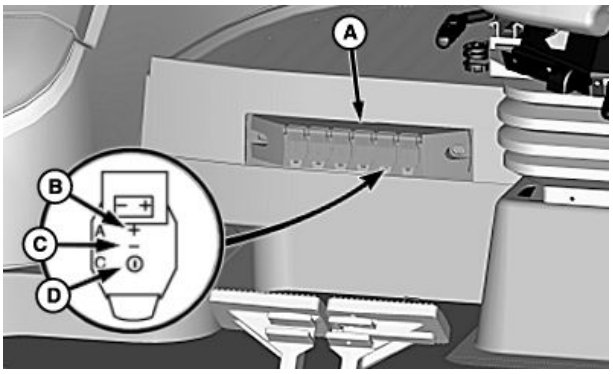
Den ekstra samleskinne (A) med seks ekstra udtag er placeret nederst bag højre vindue. Disse udtag leverer kontakttilkoblet eller ikke-tilkoblet strøm.

Pol (B) er altid jævnstrøm.

Pol (C) er jord.

Pol (D) er hjælpestrøm (nøglekontakten tændt).

**A—Ekstra samleskinne**
**B—Pol (positiv jævnstrøm)**
**C—Pol til jord**
**D—Pol (positiv, nøglekontakten tændt)**




H94452 —UN—14MAY10

OUO6075,00003F7 -74-03AUG09-1/1

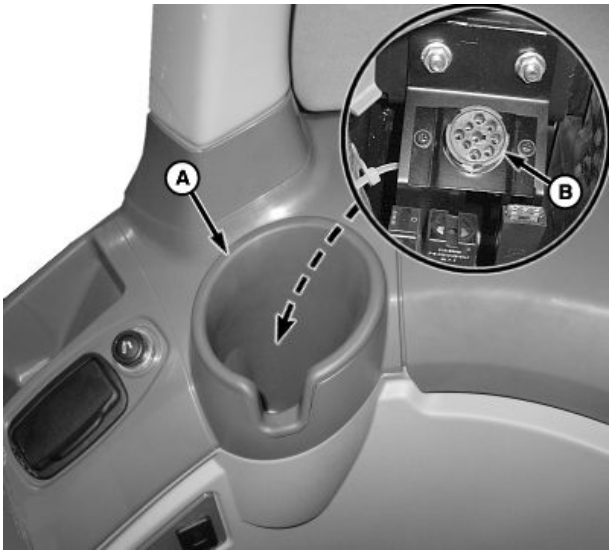
## Service ADVISOR™ diagnosekabelstik

Fjern kopholder (A) for at få adgang til Service ADVISOR fejlfindingskonnektor (B).

Konnektoren giver mulighed for at tilslutte en laptop computer til fejlfinding af maskinen efter behov.

**A—Kopholder**

**B—Service ADVISOR-diagnosekabelstik**




H94453 —UN—14MAY10

*Service ADVISOR er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,00003F8 -74-14MAY10-1/1

## Førerkabinens stigepositioner (enkeltdæk konfiguration)

**FORSIGTIG: Ingen personer må opholde sig på nogen af stigerne eller forsøge at komme af eller på mens maskinen er i bevægelse.**

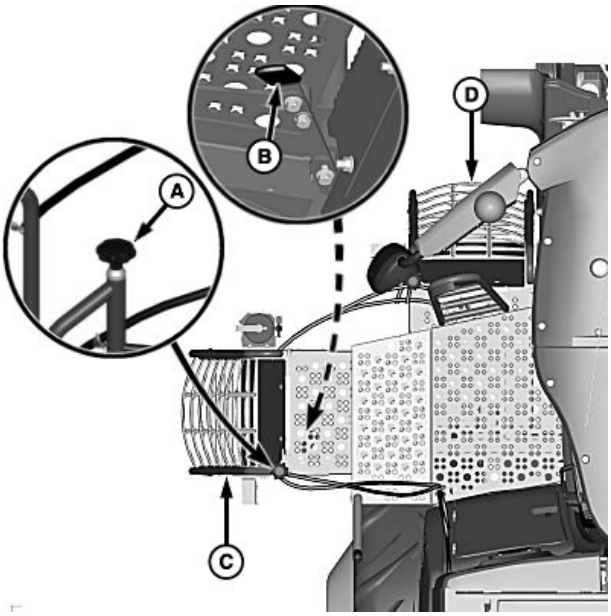
Stigen kan anbringes fra jorden eller på stigeafsats med håndtag (A) eller greb (B).

Hvis stigens holdemekanisme virker løs, skal der gøres rent omkring låsepalen. Anvend ingen olie eller fedt inden for dette område.

Sving stigen fremad eller bagud og lås den i disse forskellige positioner:

- **Position (C):** er for normale markforhold.
- **Position (D):** er til transport af maskinen på offentlige veje.

**FORSIGTIG: Sving altid stigen i position (D) inden der køres ud på offentlig vej, således at maskinens bredde reduceres og vend indikator/katastrofeblink med retning mod modkørende trafik.**




H96381 —UN—14MAY10

**A—Håndtag**
**B—Greb**
**C—Markkørsel**
**D—Position for kørsel på offentlig vej**

OUO6075,000075F -74-29JUN11-1/1

## Førerkabinens stigepositioner (dobbeltdæk konfiguration)

**FORSIGTIG: Ingen personer må opholde sig på nogen af stigerne eller forsøge at komme af eller på mens maskinen er i bevægelse.**

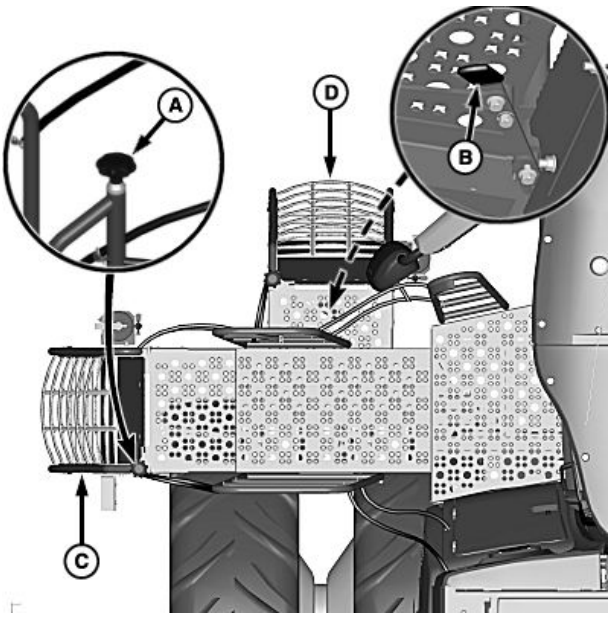
Stigen kan anbringes fra jorden eller på stigeafsats med håndtag (A) eller greb (B).

Hvis stigens holdemekanisme virker løs, skal der gøres rent omkring låsepalen. Anvend ingen olie eller fedt inden for dette område.

Sving stigen fremad eller bagud og lås den i disse forskellige positioner:

- **Position (C):** er for normale markforhold.
- **Position (D):** er til transport af maskinen på offentlige veje.

**FORSIGTIG: Sving altid stigen i position (D) inden der køres ud på offentlig vej, således at maskinens bredde reduceres og vend indikator/katastrofeblink med retning mod modkørende trafik.**




H96380 —UN—14MAY10

**A—Håndtag**
**B—Greb**
**C—Markkørsel**
**D—Position for kørsel på offentlig vej**

OUO6075,0000630 -74-29JUN11-1/1

## Brandslukker

Der skal på maskinen være installeret en almindelig ildslukker på 6 kg (15 lb), som overholder de givne nationale certificeringskrav. Der er anbragt en brandslukker med vand under tryk på højre side af motorplatformen.

Vedligehold ildslukkeren, så den er driftsklar.

Hold motoren ren og fri for støv, avner og strå for at undgå brandfare.

H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -74-16NOV10-1/1

## Ildslukkerens placering

Der er anbragt en brandslukker på forreste stigeplatform til almindelige formål.

H96654 —UN—27MAY10

*Placering af forreste brandslukker*

OUO6075,0000C9F -74-14JUN11-1/1

## Ratstamme

**A— Horn** giver maskinføreren mulighed for at advare forbipasserende.

**B— Blinklyskontakt** giver maskinføreren mulighed for at markere venstre eller højre drejninger.

**⚠ FORSIGTIG: Rattet må kun justeres, mens maskinen står stille.**

**C— Vertikal justering af ratstamme** giver maskinføreren mulighed for at justere ratstammemen op eller ned.

Skru navhætten løs, og skub eller træk rattet til den ønskede stilling. Spænd navet let for at holde rattet i den ønskede stilling.

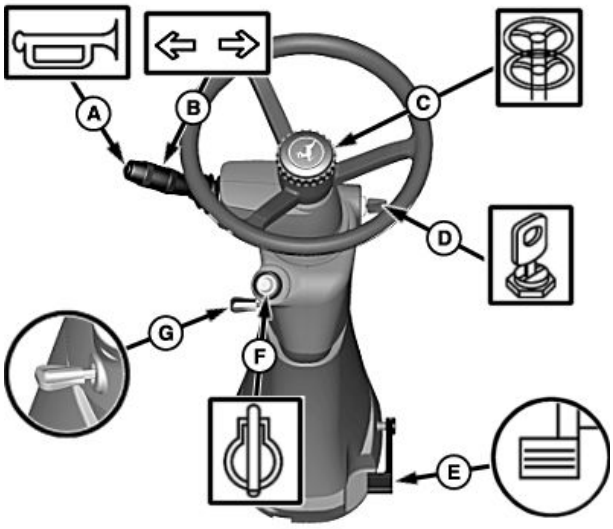
**D— Startkontakt** slår tændingskontakten til:

| | |
|---|---|
| Første position | ekstraudstyr |
| Anden position | OFF |
| Tredje position | Run |
| Fjerde position | Start |

**⚠ FORSIGTIG: Ratstammen må kun justeres, mens maskinen står stille. Hold derfor fast i rattet med begge hænder, inden du træder på udløserpedalen.**

**E— Horisontal justering af ratstammen** giver maskinføreren mulighed for at flytte ratstammen med pedal til den ønskede position.

Træd på pedalen for at frigøre låsningen af ratstammen, og flyt stammen til den ønskede stilling. Ratsøjlen låser, når pedalen slippes.




H94521 —UN—02NOV10

*BEMÆRK: Koldstartshjælp virker kun i "Kør" eller "Start" positioner.*

**F— Trykknap for koldstartshjælp (hvis monteret)** giver maskinføreren mulighed for at starte motoren i koldt vejr.

**⚠ FORSIGTIG: Rattet må kun justeres, mens maskinen står stille.**

**G— Hældningsjustering af rattet (hvis monteret)** giver maskinføreren mulighed for at flytte ratstammen med håndtag til den ønskede position.

Træk op i håndtaget for at udløse låsen og flytte rattet til den ønskede position. Udløs håndtaget for at låse i den ønskede position.

OUO6075,0000634 -74-21MAR11-1/1

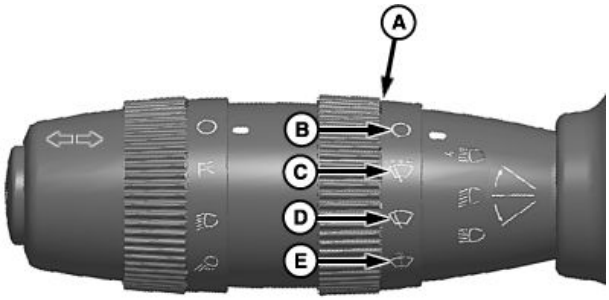
## Kontakt for vinduesvisker/sprinkler

*BEMÆRK: Nøglekontakten skal stå på ON eller maskinen skal være startet for at vinduevisker og sprinkler fungerer.*

Vinduesvisker/spinklerkontakt (A) på ratstammen bruges til at styre følgende:

- OFF position (B)
- Intervalviskerdrift (C)
- Vinduesvisker ON position (D)
- Sprinkler (E)

**A—Kontakt til vinduesvisker/sprinkler**
**B—FRA-position**
**C—Intervalviskerposition**
**D—Vinduesvisker ON position**
**E—Sprinkler**



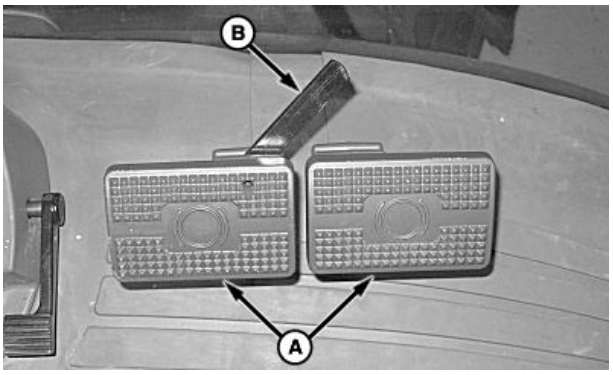

H96489 —UN—22JUN11

OUO6075,000076D -74-20MAY10-1/1

## Bremsepedaler

Lad bremsepedalerne (A) være ulåste til markbrug, og lås bremsepedalerne (B) sammen under transport.

**A—Bremsepedaler** **B—Lås (transport)**




H96681 —UN—01JUN10

OUO6075,0000637 -74-01JUN10-1/1

## Adgang til gelændre og højre styrekant

**⚠ FORSIGTIG: Løft indføringshuset helt i top og sænk faldsikringen på løftecylinder.**

**VIGTIGT: Luk førerkabinedøren før gelænderet anvendes.**

**Forsøg ikke at flytte viskerarmen manuelt. Der kunne ske skade på viskermekanismen.**

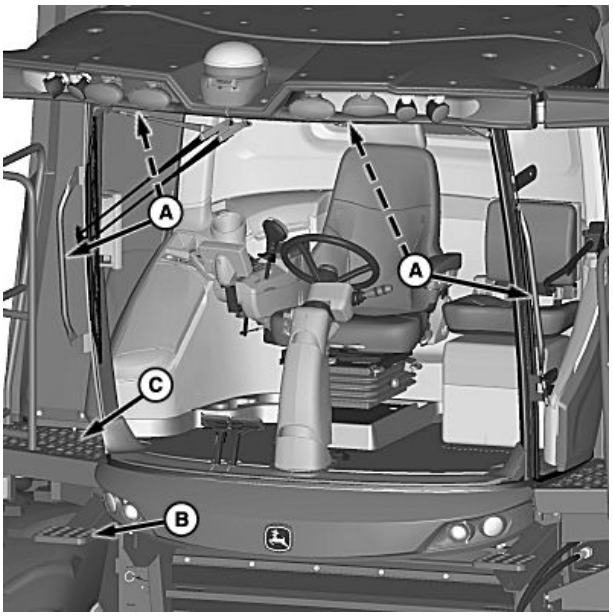
Brug stigen og afsatsen til at rengøre venstre side af førerkabinen.

Kom op på indføringshuset ved at bruge trinet på venstre side.

Brug gelændre (A) placeret på hver side af førerkabinen og oven på førerkabinen.

Stå på den løftede indføringskanal for at rengøre førerkabinens vindue foran og efterse forlygter eller vinduesvisker.

Brug trinet (B) og afsatsen (C) til at rengøre højre side af førerkabinen.




H94810 —UN—15JUL10

**A—Håndgreb** **C—Afsats**
**B—Trin**

OUO6075,0000496 -74-08OCT09-1/1

## GreenStar™ display og Harvest Monitor/Harvest Doc™ systemer

GreenStar 3 CommandCenter displays er monterede på armlænet, som indeholder specielle informationer om køretøjet og GreenStar anvendelser (eksklusive Harvest Doc).

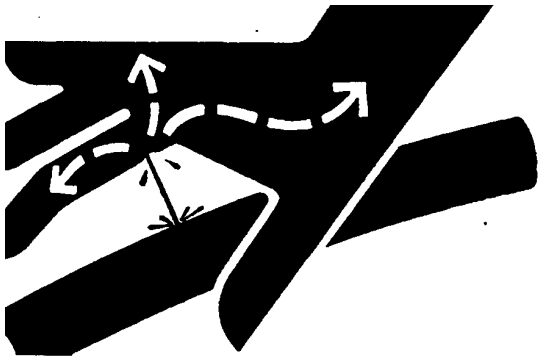
GreenStar 3 2630 display (valgfrit) er monteret på armlænet og indeholder specielle informationer om køretøjet og GreenStar anvendelser.

*GreenStar er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Harvest Monitor/Harvest Doc er varemærker tilhørende Deere & Company*

Information om Harvest Doc-systemet findes i Harvest Doc-instruktionsbogen.

OUO6075,000062E -74-03NOV10-1/1

## ClimaTrak™ klimaanlæg—eftersyn



X9811 —UN—23AUG88

H94824 —UN—27JAN10

**A—Afisningskontakt** **B—Temperaturvælger** **C—Blæserhastighedsvælger**

**⚠ FORSIGTIG: Kølemiddel under højtryk kan trænge ind under huden og forårsage alvorlig skade på dig selv eller andre. Forsøg ikke at reparere eller foretage eftersyn af kølemiddelsystemet. Kontakt din John Deere forhandler.**

**VIGTIGT: Der skal anvendes R134a-kølemiddel. Der kræves særlige procedurer og specielt udstyr til at udføre service på et airconditionsystem. Kontakt din John Deere forhandler.**

*BEMÆRK: Det er normalt, at der kommer lidt olie ud ved pakningen på kompressorakslen nederst på forsiden af kompressoren.*

Hvis airconditionsystemets kobling glider, efter maskinen har været opbevaret, kan kompressoren sidde fast. SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud. Åbn motorens adgangslemme og drej koblingsnavet tilbage og frem for at frigøre kompressor. Kontakt en John Deere forhandler, hvis koblingsnavet ikke drejer eller ser beskadiget ud.

Start motoren, og lad den køre i høj tomgang.

Tryk på afrimnings kontakt (A). Advarselslampen tændes og angiver, at systemet er aktiveret.

Drej temperaturvælgeren (B) helt mod uret for at nedsætte temperaturen.

Drej blæserhastighedsvælgeren (C) helt med uret med for hæve blæserhastigheden.

Hvis afkølingen er uregelmæssig, skal køleren og kondensatoren rengøres. Ret henvendelse til John Deere forhandleren hvis problemet fortsætter.

Undersøg, om kabinens filtre er tilstoppede. Rens eller udskift efter behov. Ret henvendelse til John Deere forhandleren hvis problemet fortsætter.

*ClimaTrak er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,000049B -74-04FEB10-1/1

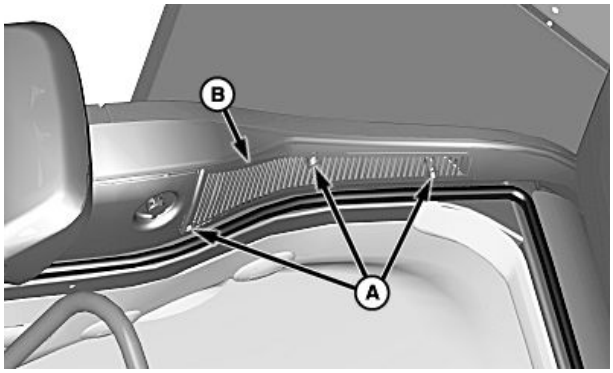
## ClimaTrak indtagspanel—Rengøring

| Anbefalet serviceinterval | |
|---|---|
| Rengør loftets luftindtagspanel i førerkabine | Dagligt eller efter behov |

Fjern skruerne (A) og panelet (B).

*BEMÆRK: Der trækkes kun luft ind gennem det venstre sidepanel.*

Rens panelet med trykluft eller vand.




H94836 —UN—13OCT09

**A—Skruer** **B—Panel**

OUO6075,000049D -74-19MAY10-1/1

## ClimaTrak friskluftfilter—fjerne

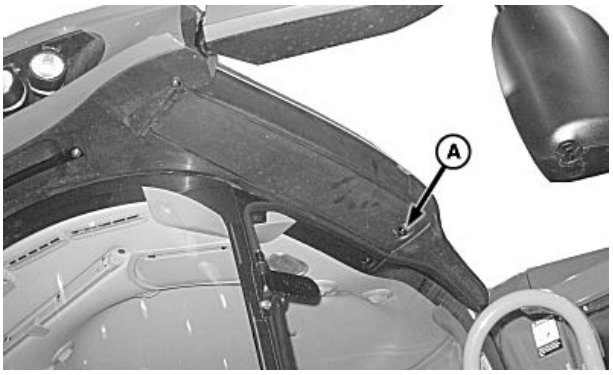
| Anbefalet serviceinterval | |
|---|---|
| Rengør filter (støvede forhold) | Daglige |
| Rengør filter (normale forhold) | Efter hver 50 timers drift |

Drej greb (A) og sænk inspektionsdækslet.

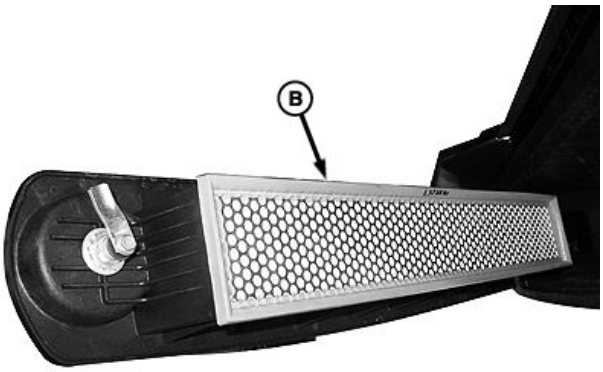
Fjern friskluftfilteret (B) for at rengøre det.

Installér filter og inspektionsdæksel i omvendt rækkefølge.

**A—Greb** **B—Friskluftsfilter**




H94837 —UN—19MAY10




H94838 —UN—13OCT09

OUO6075,000049F -74-02AUG10-1/1

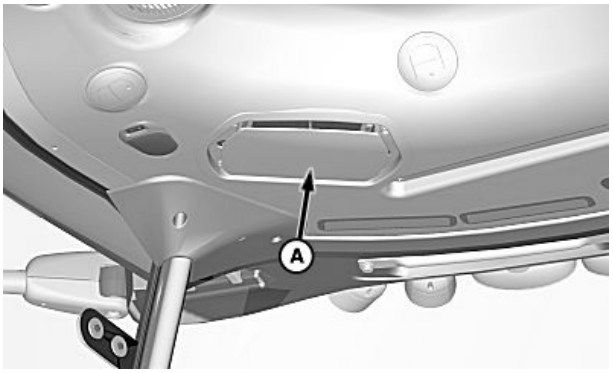
## ClimaTrak recirkulationsfilter—aftagning

| Anbefalet serviceinterval | |
|---|---|
| Rengør filter (støvede forhold) | Daglige |
| Rengør filter (normale forhold) | Efter hver 200 timers drift |

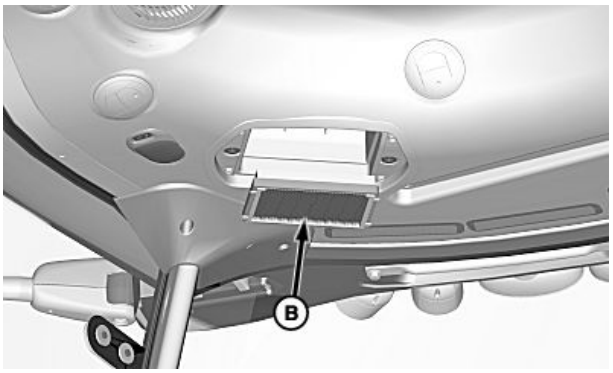
Fjern dæksel (A) for at rengøre recirkulationsfilter (B).

Installér filter og dæksel i omvendt rækkefølge.

**A—Dæksel** **B—Recirkulationsfilter**




H94839 —UN—19MAY10




H94840 —UN—19MAY10

OUO6075,00004A0 -74-28SEP10-1/1

## ClimaTrak friskluftfilter og recirkulationsfilter—rengøring

*BEMÆRK: Hvis systemet ikke køler, kontrollér fordamperfilteret. Dette filter renses kun, hvis anden service ikke giver tilstrækkelig køling. Fordamperfilteret kan efterses uden for førerkabinen efter udtagning af friskluftfilteret. Ser det rent ud, er der ingen grund til at tage det ud og rense det. Kontakt din John Deere forhandler.*

Rens filteret vha. en af følgende metoder:

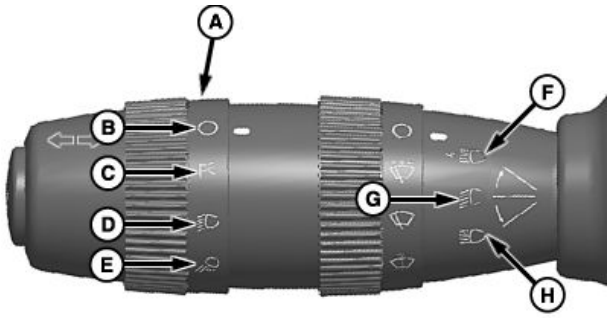
- Dunk det forsigtigt mod en plan overflade med den snavsede side nedad. Lad være at dunke det mod et dæk.
- Blæs det rent med trykluft, modsat pilenes retning på filteret.
- Læg det i blød i varmt (ikke hedt) vand med R36757 John Deere Dry Filter Element Cleaner eller tilsvarende (ikke-skummende vaskemiddel).
- Skyld med vand fra en slange indtil det er rent. Der må ikke bruges vand under højt tryk.
- Ryst mest muligt vand ud af filteret, og lad det lufttørre. Forsøg ikke at tørre det med trykluft. Filtervæggen kunne sprænges.

OUO6075,00004A1 -74-12OCT09-1/1

## Lyskontakter

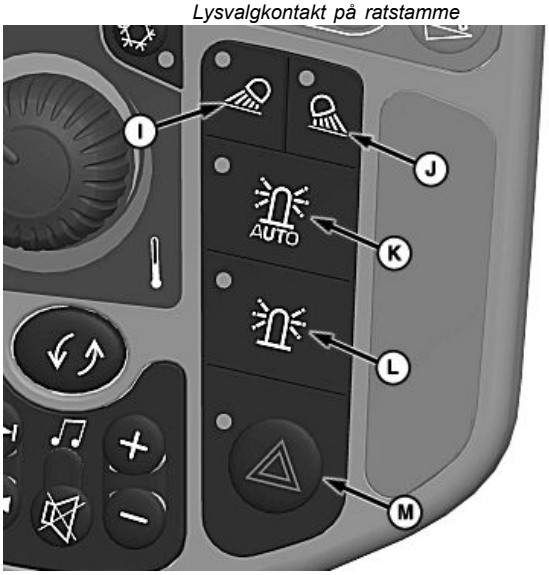
*BEMÆRK: Udgangslys forbliver tændte i maksimalt 180 sekunder efter tændingskontakten er slået FRA (hvis vej- eller marklys blev brugt inden for de foregående fem minutter). Maskinføreren vælger at belyse venstre eller højre side af maskinen med blinklysgrebet.*

*Når alle lygter først tændes med nøglekontakten slået fra, vil der være en lille forsinkelse, før lygterne tænder.*




H99531 —UN—22JUN11

*Lysvalgkontakt på ratstamme*




H99532 —UN—03JAN11

*Lyskontakter på armlæn*

Lysvalgkontakt (A) på ratstammen bruges til at styre følgende:

- OFF position (B)
- Parkeringslyskontakt (C) styrer:
  - Positionslygter
- Kørelyskontakt (D) styrer:
  - Katastrofeblink (blinker)
  - Fire forlygter (to nærlys og to fjernlys)
  - Rotorblink
  - Nederste kørelys (hvis monteret)
- Marklyskontakt (E) styrer:
  - Korntank og alle otte forlygter
  - Sidelygter med afviserkontakt
  - Tømmesneglslygte når udstrakt
  - Positionslygter og katastrofeblink

Lysvalggrebet på ratstammen bruges til at styre fjern-/nærkørelys:

- Forbigående fjernlys (F):
  - Træk grebet op til øverste position aktiverer forbigående fjernlys.
- Nærlysposition (G):
  - Træk grebet op til mellemposition for at betjene nærlys.
- Fjernlysposition (H):
  - Træk grebet til laveste position for at aktivere fjernlyset på forlygterne.

  *BEMÆRK: Fjernlysindikator vil lyse på hjørnestolpen.*

Armlænets lyskontakter bruges til at styre følgende:

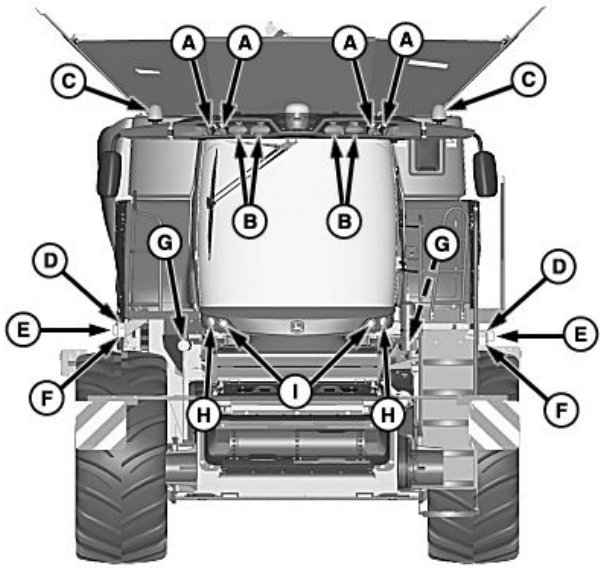
- Forreste stublygtekontakt (I) styrer:
  - Stublygter foran på maskinen
  - Lys på instrumentbræt i førerkabine (hvis monteret)
- Bagerste baglygtekontakt (J) styrer:
  - Bagerste restlygter bag på maskinen
- Kontakt til auto rotorblink (K) styrer:
  - Auto rotorblink
- Rotorblinkkontakt (L) styrer:
  - Rotorblink
- Katastrofeblinkkontakt (M) styrer:
  - Katastrofeblink (blinker)

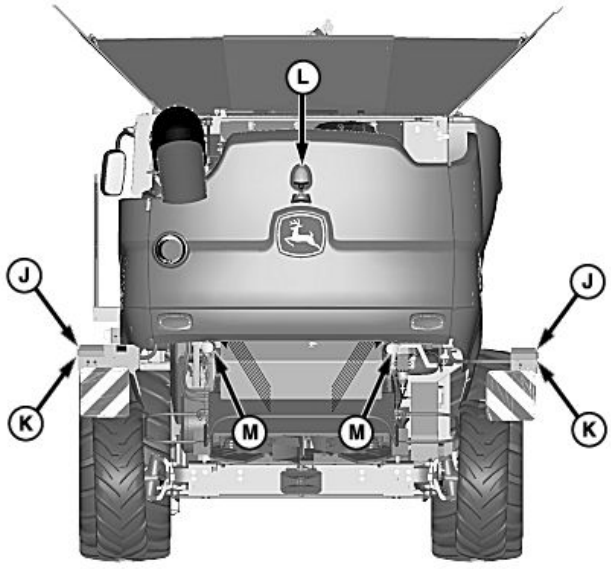
**A—Lysvalgkontakt**
**B—FRA-position**
**C—Kontakt til parkeringslys**
**D—Kontakt til vejkørselslys**
**E—Kontakt til markbelysning**
**F—Forbigående fjernlys**
**G—Nærlysposition**
**H—Fjernlysposition**
**I— Forreste stublygtekontakt**
**J— Bagerste baglygtekontakt**
**K—Kontakt til auto rotorblink**
**L—Kontakt til rotorblink**
**M—Kontakt til katastrofeblink**

OUO6075,0000CBB -74-28JUN11-1/1

## Belysningssteder

### For- og baglygter




H99225 —UN—29NOV10

**A—Halogen førerhusforlygter eller High Intensity Discharge (HID) førerhusforlygter (valgfrit)**
**B—Førerhusforlygter (fjern/nærlys)**
**C—Rotorblink**
**D—Katastrofeblink (ravgulT)**
**E—Katastrofeblink (ravgulT)**
**F—Positionslygter (hvide)**
**G—Stublygter**
**H—Lys på instrumentbræt (hvis monteret)**
**I—Lavere kørelys (hvis monteret)**
**J—Positions-/bremselygter (røde)**
**K—Bagerste katastrofeblink (ravgulT)**
**L—Roterende lys**
**M—Baglygter**

**Kontakt til rotorblink:**

**FORSIGTIG: Lygterne skal være tændt under transportkørsel. Sving førerhusets stige frem for at rette indikator/katastrofeblink mod modkørende køretøjer.**

- Kontakt styrer rotorblink (C, L).
- Rotorblink er placeret på begge sider af maskinen foran og bagpå. Disse lys advarer andre billister under transport på offentlige veje.

**Katastrofeblinkkontakt:**

**FORSIGTIG: Lygterne skal være tændt under transportkørsel. Sving førerhusets stige frem for at rette indikator/katastrofeblink mod modkørende køretøjer.**

- Kontakt styrer rotorblink (C, L), katastrofeblink (D, E) og bagerste katastrofeblink (K).
- Katastrofeblink er placeret på begge sider af maskinen foran og bagved. Disse lygter bruges til at angive, at maskinen ikke kører.

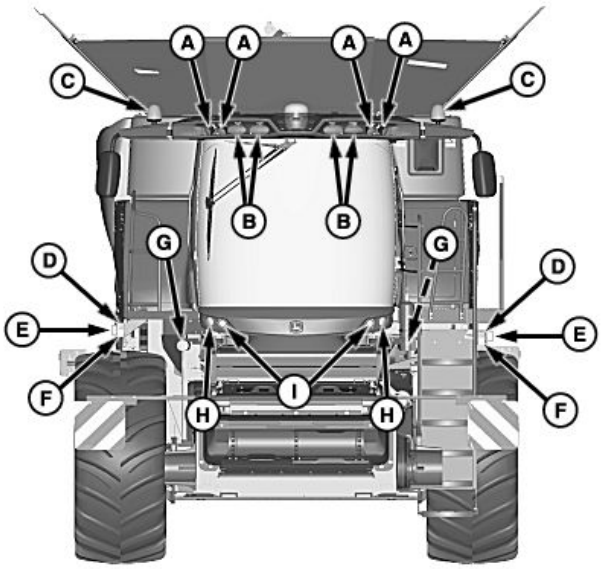
**Kørelyskontakt:**

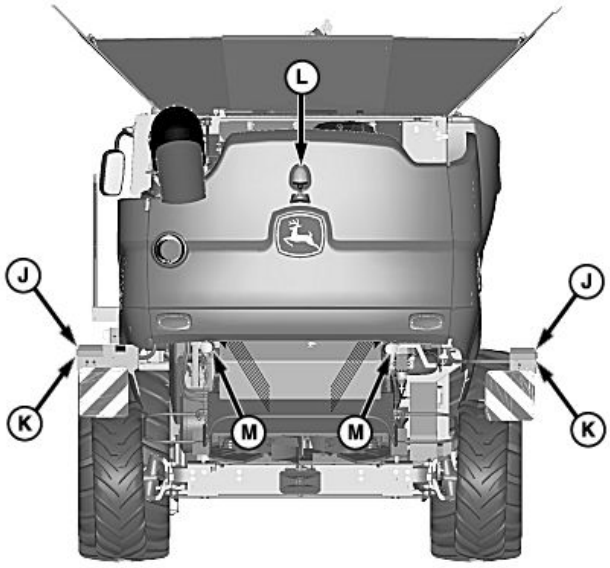
**FORSIGTIG: Lygterne skal være tændt under transportkørsel. Sving førerhusets stige frem for at rette indikator/katastrofeblink mod modkørende køretøjer.**

*BEMÆRK: Når vejkørelyset er tændt, og intet skærebord er tilsluttet, tændes det nederste kørelys, og førerhusforlygterne slukkes. Når et skærebord er tilsluttet, slås det nederste kørelys fra, og nærlyset tændes.*

- Kontakten styrer rotorblink (C, L), førerhusforlygter (B), positionslygter (F), nederste kørelys (I) og positions-/bremselygter (J).
- Rotorblink advarer andre billister under transport på offentlige veje.

**Fortsættes på næste side**




H99225 —UN—29NOV10

**A—Halogen førerhusforlygter eller High Intensity Discharge (HID) førerhusforlygter (valgfrit)**
**B—Førerhusforlygter (fjern/nærlys)**
**C—Rotorblink**
**D—Katastrofeblink (ravgulT)**
**E—Katastrofeblink (ravgulT)**
**F—Positionslygter (hvide)**
**G—Stublygter**
**H—Lys på instrumentbræt (hvis monteret)**
**I—Lavere kørelys (hvis monteret)**
**J—Positions-/bremselygter (røde)**
**K—Bagerste katastrofeblink (ravgulT)**
**L—Roterende lys**
**M—Baglygter**

**Auto rotorblink lyskontakt:**

*BEMÆRK: Når auto rotorblink aktiveres, og kornet når op på 3/4 fuld sensor, starter rotorblinkene med at blinke (3 sekunder ON og 6 sekunder OFF). Når kornet når korntankens fuld sensor, slås rotorblinket vedvarende TIL og vil ikke blinke.*

- Rotorblink (C, L) lyser, når korntanken er 3/4 fuld. Rotorblink giver et signal til maskinføreren for korntanken, at korntanken er fyldt og skal tømmes.

**Marklyskontakt:**

- Kontakten styrer positionslygter (F), positions-/bremselygter (J) og førerhusforlygter (A, B).
- Marklygter forsyner maskinføreren med områdebelysning for kørsel om natten og under forhold med dårlig belysning.

**Forreste stublygtekontakt:**

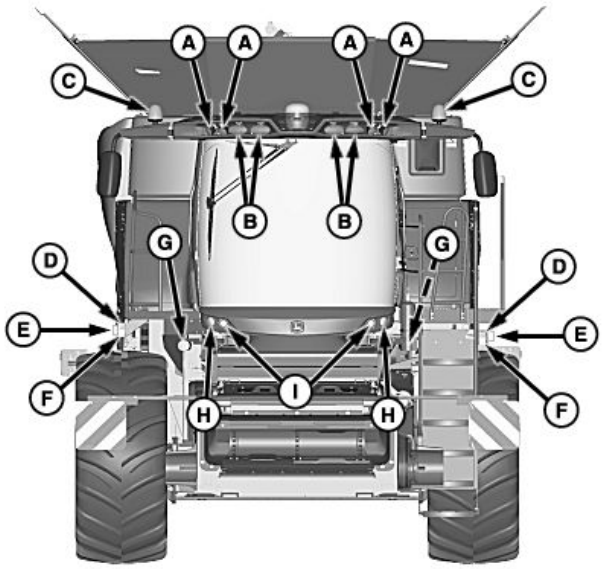
**FORSIGTIG: Undgå at genere andre trafikanter, og brug derfor ikke arbejdslyset ved transport på offentlige vej.**

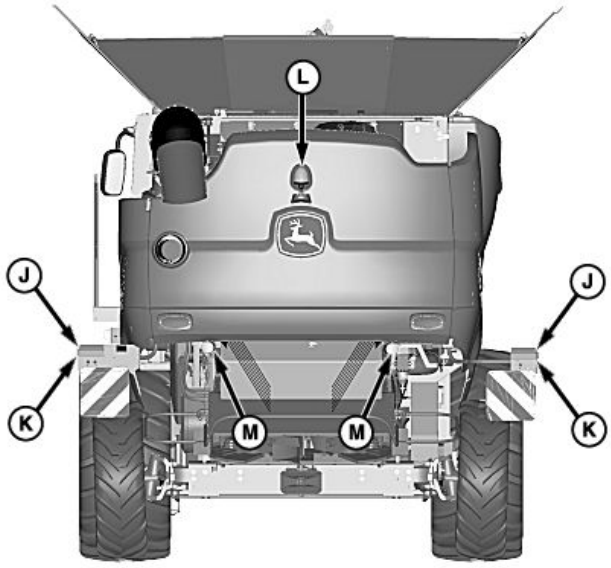
- Kontakt styrer stublygter (G) og instrumentbrætlys (H).
- Stublygter forsyner maskinføreren med ekstra områdebelysning bagved skærebordet for natkørsel og kørsel med dårlig belysning[1].
- Instrumentbrætlys forsyner maskinføreren med ekstra belysning foran på maskinen under høstning.

*[1]Hvis vejlys er slået TIL, kan stublygter og baglygter ikke tændes.*

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000AC1 -74-29JUN11-2/6




H99225 —UN—29NOV10

**A—Halogen førerhusforlygter eller High Intensity Discharge (HID) førerhusforlygter (valgfrit)**
**B—Førerhusforlygter (fjern/nærlys)**
**C—Rotorblink**
**D—Katastrofeblink (ravgulT)**
**E—Katastrofeblink (ravgulT)**
**F—Positionslygter (hvide)**
**G—Stublygter**
**H—Lys på instrumentbræt (hvis monteret)**
**I—Lavere kørelys (hvis monteret)**
**J—Positions-/bremselygter (røde)**
**K—Bagerste katastrofeblink (ravgulT)**
**L—Roterende lys**
**M—Baglygter**

**Baglygtekontakt:**

**FORSIGTIG: Undgå at genere andre trafikanter, og brug derfor ikke arbejdslyset ved transport på offentlige vej.**

- Kontakt styrer baglygter (M).
- Baglygter forsyner maskinføreren med områdebelysning bagud for natkørsel og kørsel med dårlig belysning[1].

**Positions-/bremselygter:**

- Positions-/bremselygter (J) tændes, når maskinen mærker en deceleration. Lyset er tændt i minimum to sekunder.
- Når hastigheden er lavere end 1,6 km/t (1 mph), tændes bremselygterne i to minutter, eller indtil der sker en acceleration, og hastigheden er højere end 1,6 km/t (1 mph).
- Disse lys fungerer også som svingindikatorer, og tændes, når der signaleres drejning. Lyset blinker i den retning, der drejes.

**Udgangslys:**

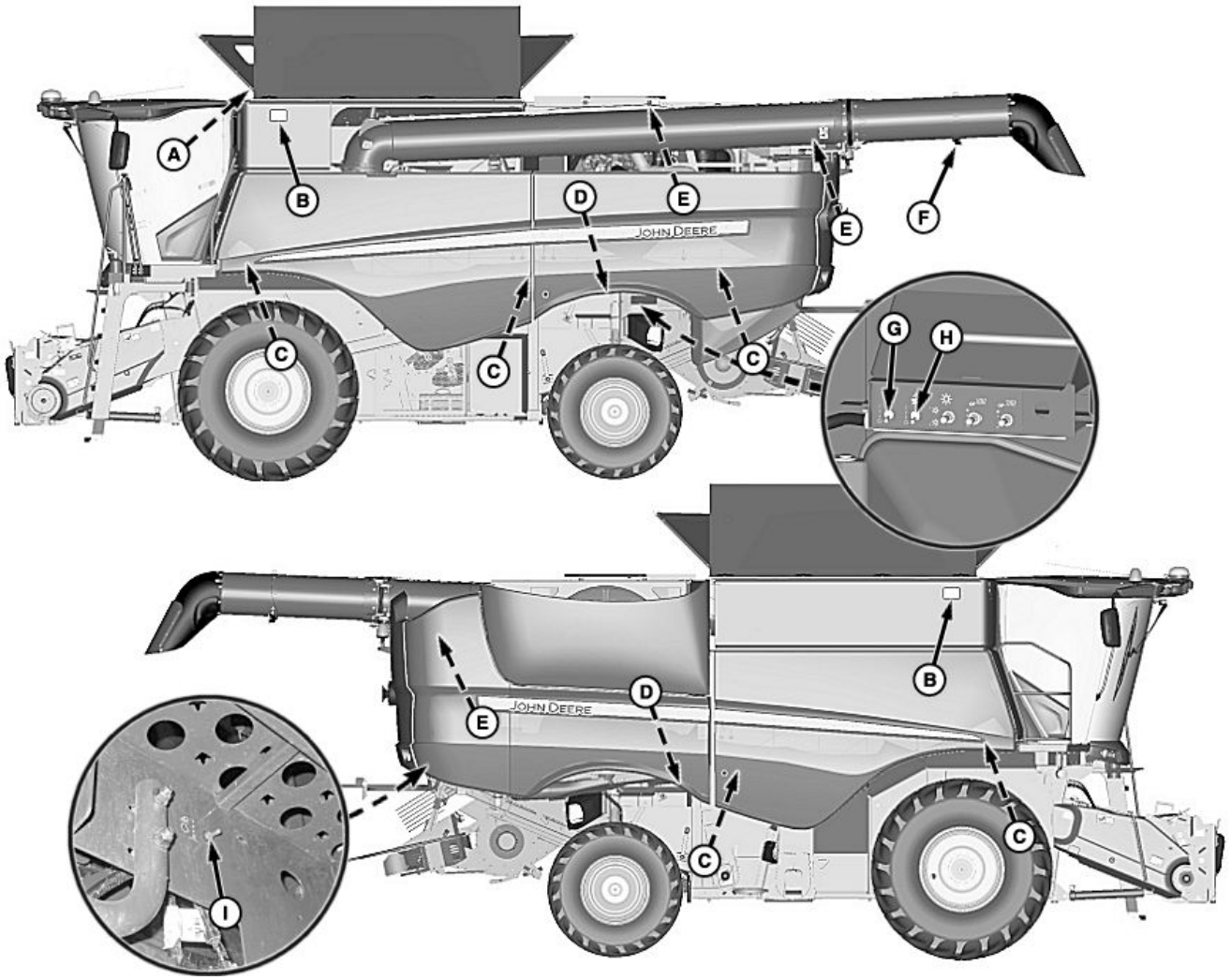
- To udvendige førerhusforlygter (B) forbliver tændte i maksimalt 180 sekunder, efter tændingskontakten og lyskontakten er slået fra (hvis vej- eller marklys blev brugt inden for de foregående fem minutter).

*[1]Hvis vejlys er slået TIL, kan stublygter og baglygter ikke tændes.*

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000AC1 -74-29JUN11-3/6

**Venstre og højre sidelygter**




**A—Lys i korntank**
**B—Sidelygter**
**C—Komponentrumslys**
**D—Soldkasselys**
**E—Kontakt til motorrummets arbejdslygter**
**F—Lys til tømmesnegl**
**G—Kontakt for soldkasselys**
**H—Kontakt for komponentrumslys**
**I— Kontakt til motorrummets servicelygter**

**Marklyskontakt:**

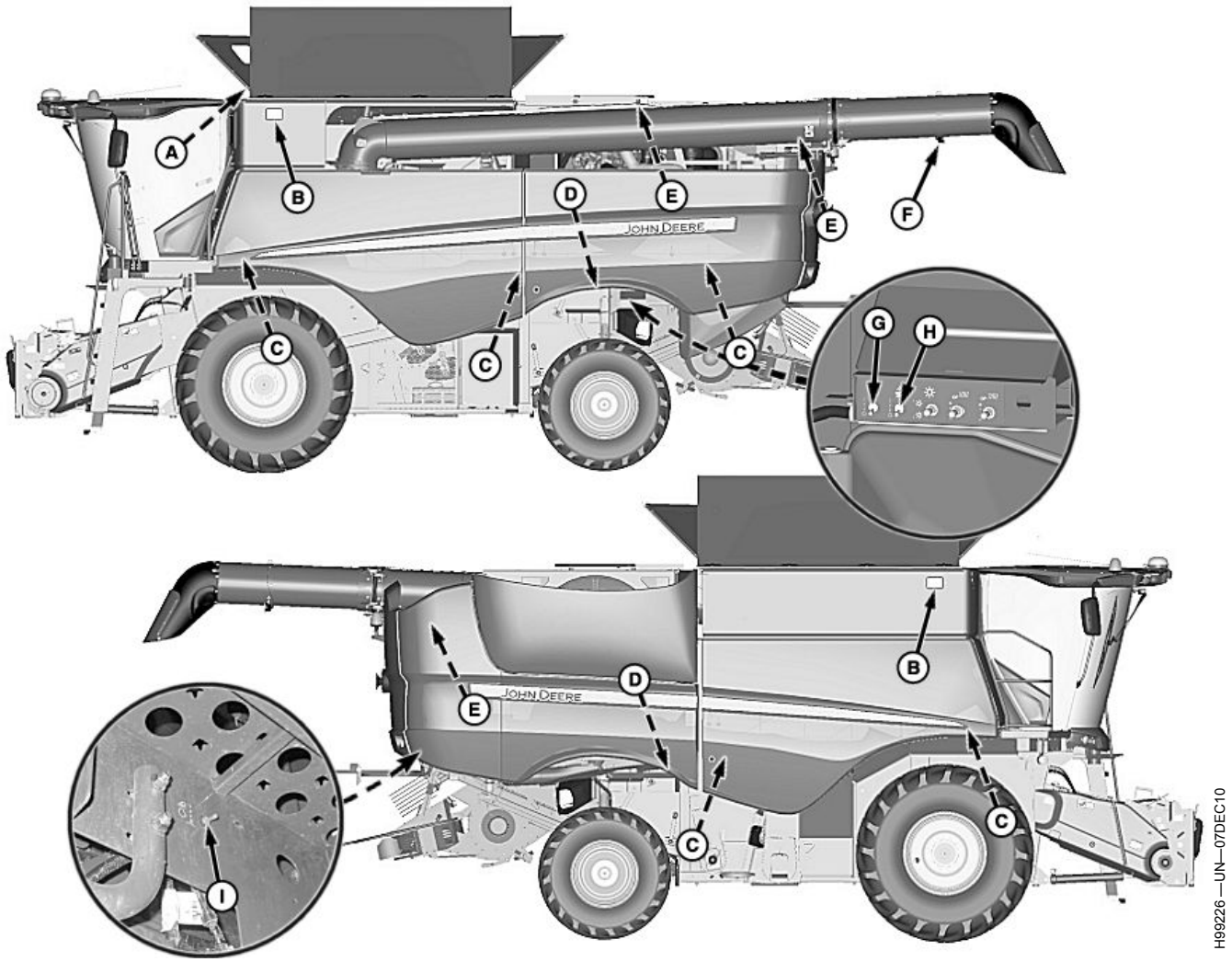
- Kontakten styrer korntankens lygter (A), rækkefindelygter (B) (med blinklysgreb) og tømmesnegllygter (F).
- Rækkefindelygter forsyner maskinføreren med områdebelysning på begge sider af maskinen for natkørsel og kørsel med dårlig belysning.

*BEMÆRK: Når marklyskontakten er slået til, brug blinklysgrebet til at starte enten højre eller venstre rækkefindelygter.*

- Korntankens lygter forsyner maskinføreren med belysning i korntanken til natkørsel og kørsel med dårlig belysning.
- Korntankens lys slås FRA, når kornet når 3/4 fuld sensor.
- Tømmesnegllygter tændes, når tømmesneglen udvides mere end 50% med marklyskontakten slået til.
- Tømmesnegllygter giver belysning for tømning af korntanken om natten eller under dårlige lysforhold.

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000AC1 -74-29JUN11-4/6




**A—Lys i korntank**
**B—Sidelygter**
**C—Komponentrumslys**
**D—Soldkasselys**
**E—Kontakt til motorrummets arbejdslygter**
**F—Lys til tømmesnegl**
**G—Kontakt for soldkasselys**
**H—Kontakt for komponentrumslys**
**I— Kontakt til motorrummets servicelygter**

**Soldkasselygter:**

- Soldkasselygter (D) forsyner maskinføreren med belysning for justering af rensesold om natten eller under dårlige lysforhold.
- Soldkasselygternes TIL/FRA kontakt (G) findes oven over venstre tærskeværksskærm.

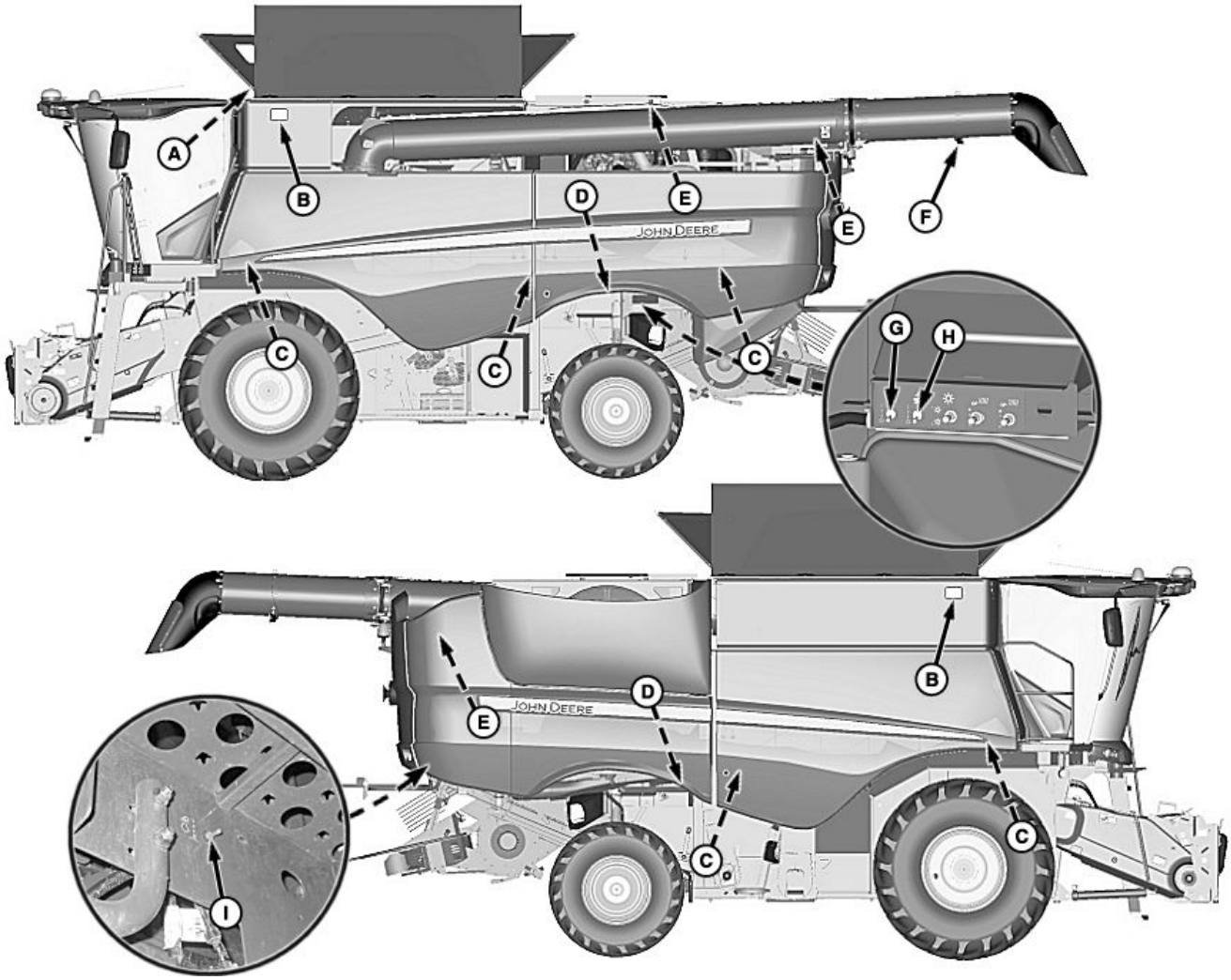
**Komponentrumslygter (valgfrit):**

- Komponentrumslygter (C) findes på begge sider af maskinen under mågevingedørene og giver et bedre overblik over tærskeværksområdet.
- Komponentrumslygternes TIL/FRA kontakt (H) findes oven over venstre tærskeværksskærm.

**FORSIGTIG: Undgå at genere andre trafikanter. Brug ikke komponentrumslygter eller under transport.**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000AC1 -74-29JUN11-5/6




**A—Lys i korntank**
**B—Sidelygter**
**C—Komponentrumslys**
**D—Soldkasselys**
**E—Kontakt til motorrummets arbejdslygter**
**F—Lys til tømmesnegl**
**G—Kontakt for soldkasselys**
**H—Kontakt for komponentrumslys**
**I— Kontakt til motorrummets servicelygter**

**Motorrummets servicelygter (ekstraudstyr):**

**FORSIGTIG: Undgå at genere andre trafikanter. Brug ikke motorrummets servicelygter under transport.**

- Motorrummets servicelygter (E) giver belysning til motordækområdet om natten eller under dårlige lysforhold.
- Motorrummets servicelygters TIL/FRA kontakt (I) findes på højre side af maskinen.
- Kontakt styrer motorrummets dørlys, det bageste motordæklys og motorrummets forlys.

**Udgangslys:**

- Rækkefindelygter (B) forbliver tændte i maksimalt 180 sekunder, efter tændingskontakten og lyskontakten er slået fra (hvis vej- eller marklys blev brugt inden for de foregående fem minutter). Maskinføreren vælger at belyse venstre eller højre side af maskinen med blinklysgrebet.

OUO6075,0000AC1 -74-29JUN11-6/6

## Belysningsforsinkelse/timeout

Når alle lygter først tændes med nøglekontakten slået fra, vil der være en lille forsinkelse. Maskinen afgør om der er aktuel batterispænding til at tænde lygter, uden at maskinen kører. Denne funktion er indbygget i maskinen for at afhjælpe, at der trækkes for meget spænding fra batteriet, hvilket kan hindre maskinen i at starte.

*BEMÆRK: Når rensesoldens lygter eller servicelygter har været tændt i over ti minutter blinker lygterne, og de slukker et øjeblik og tænder igen i 20 sekunder. Denne cyklus fortsætter i tre minutter, så slukker lygterne indtil kontakten drejes. Hvis lygterne ikke tænder igen efter kontakten er blevet drejet, har maskinen fastslået, at batterispændingen er for lav til at tillade, at lygterne lyser indtil maskinen startes, og batterierne er blevet genopladet.*

OUO6075,0000680 -74-03FEB10-1/1

## Afviserblink

*BEMÆRK: Blinklys virker til enhver tid, når tændingskontakten er slået til. Med marklyskontakten slået til, tænder afviserkontakten enten højre eller venstre sidelygte. Afviserkontakter annulleres ikke automatisk, så grebet skal flyttes til neutral position.*

Brug blinklysgrebet (A), når maskinen benyttes på offentlig vej, til at angive sving.

*BEMÆRK: Advarselslampe (venstre eller højre) på hjørnestolpen lyser og angiver en drejning.*

**A—Blinklys-kontakt**

H95266 —UN—22JUN11

OUO6075,0000682 -74-29JUN11-1/1

## Kabinebelysning

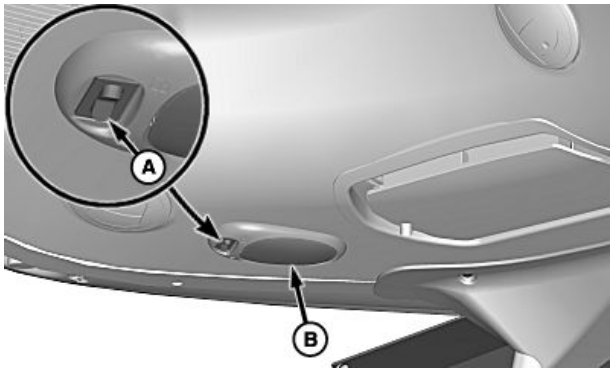
Loftsbelysningen giver lys ovenfra, når det er mørkt eller ved dårlige lysforhold.

Lyskontakten (A) regulerer loftslyset (B).

Lyskontakten kan indstilles i tre stillinger:

- TIL (venstre)
- FRA (i midten)
- Automatisk (højre) (åbn højre kabinedør)

**A—Lyskontakt** **B—Loftslys**




H94501 —UN—06AUG09

OUO6075,0000683 -74-03FEB10-1/1

## Læselampe

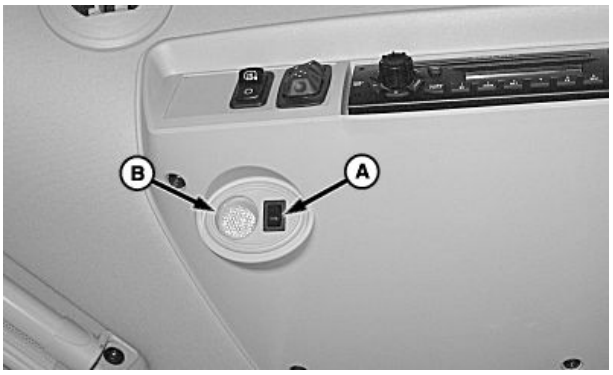
Kortbelysningen giver lys ovenfra, når det er mørkt eller ved dårlige lysforhold.

Lyskontakten (A) regulerer kortlyset (B).

*BEMÆRK: Justér kortlyset om nødvendigt.*

Lyskontakten kan indstilles i to stillinger:

- TÆNDT
- SLUKKET




H96823 —UN—10JUN10

**A—Lyskontakt** **B—Læselampe**

OUO6075,00007D1 -74-02NOV10-1/1

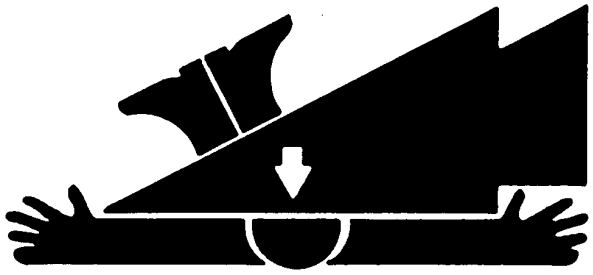
## Hydraulikcylinderens faldsikring

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

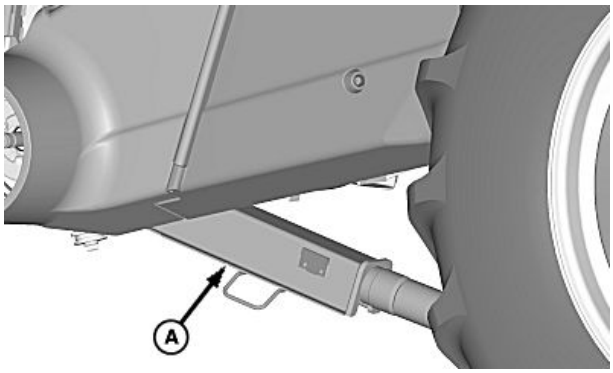
**Hvis niplerne på hydraulikledningerne til sænkning af indføringshuset revner, medfører det omgående fald af indføringshuset og skærebordet.**

Sænk faldsikringen (A) ned på hydraulikkens cylinderstang.

**A—Sikkerhedsstop**



TS696 —UN—21SEP89




H90891 —UN—26FEB08

OUO6075,0000657 -74-02FEB10-1/1

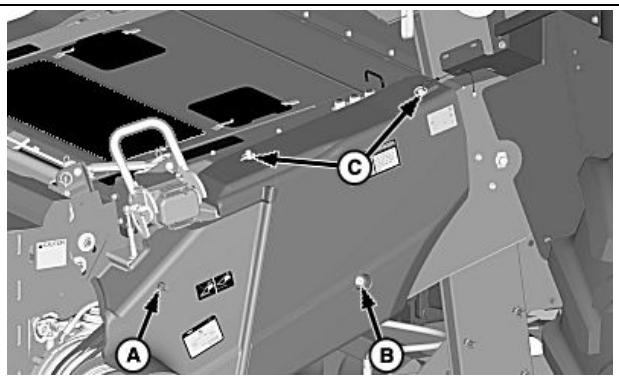
## Indføringsføringshusets sideskærme

**FORSIGTIG: Løft indføringshuset, sænk sikkerhedsstoppet, sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud.**

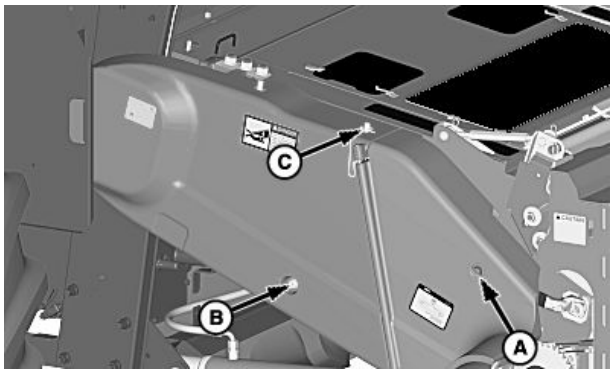
Indføringshusets afskærmning har en for- og en bagskærm. Lås låsehængslet (A) op, og sving den forreste skærm åben for servicering.

Lås låsehængslet (B) op og fjern låsepinde (C) for at fjerne bagerste skærm.

**A—Lås**
**B—Lås**
**C—Låsestift**




H91044 —UN—27MAR08




H91045 —UN—27MAR08

OUO6075,0000677 -74-02FEB10-1/1

## Lemme til indføringshus

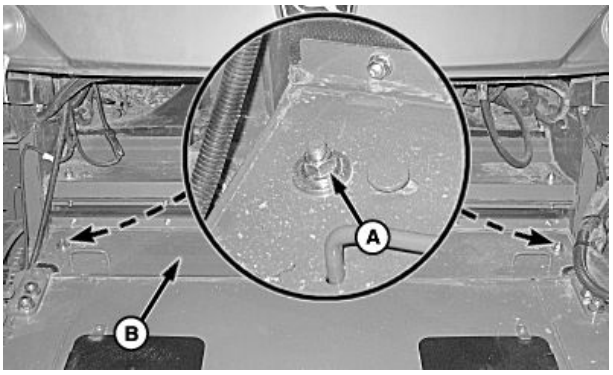
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Løsn møtrikkerne (A) på hver side af døren, og skub møtrikkerne mod indføringshusets midte.

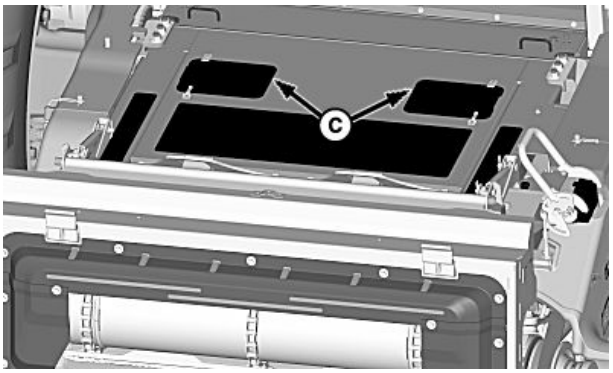
Træk døren (B) fremad, og fjern den.

Adgang til indføringshusets indre fås ved at løfte dørene (C).

**A—Møtrikker**
**B—Låge**
**C—Døre**




H100486 —UN—28FEB11




H90905 —UN—27FEB08

OUO6075,0000B6F -74-21MAR11-1/1

## Øverste adgangsdør på indføringsacceleratoren

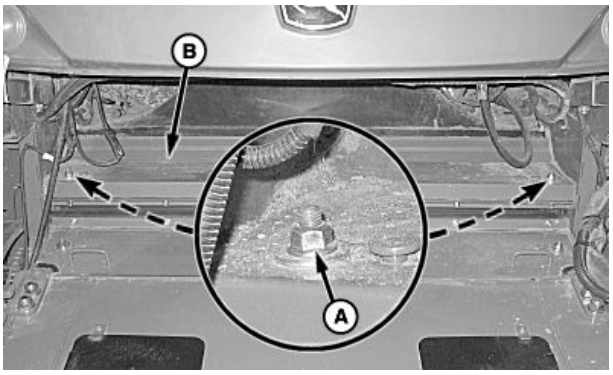
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Løsn låsemøtrikkerne (A) på hver side af døren, og skub låsemøtrikkerne mod maskinens midte.

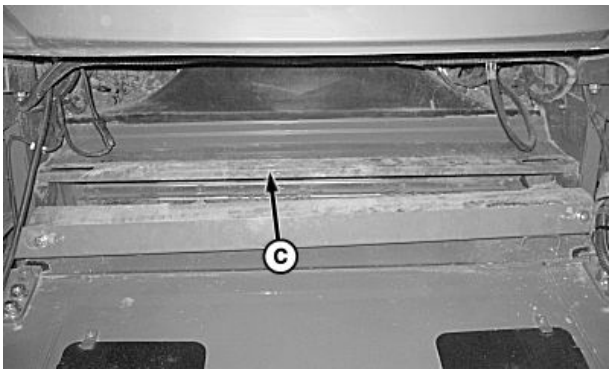
Træk døren (B) fremad, og fjern den.

Skub døren (C) fremad, og fjern den.

**A—Låsemøtrikker**
**B—Låge**
**C—Låge**




H100487 —UN—28FEB11




H100488 —UN—28FEB11

OUO6075,0000B70 -74-21MAR11-1/1

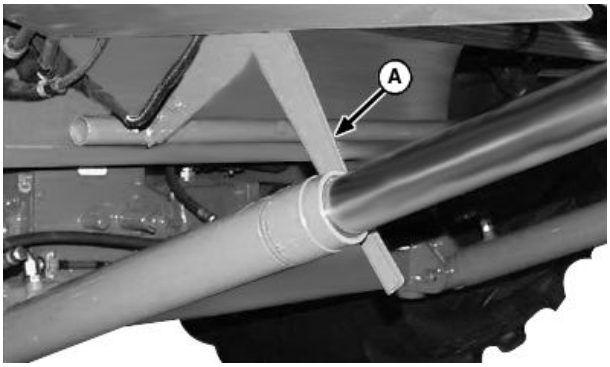
## Nederste dør på indføringshuset og indføringspladens forsegling

**FORSIGTIG: Løft indføringshuset, sænk sikkerhedsstoppet, sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud.**

Udtag låsepindene og flyt grebet (A) nedad og bagud for at åbne døren.

**VIGTIGT: Grebet bliver bøjet, hvis det efterlades nede, mens indføringshuset er sænket.**

Skub grebet fremad og op for at lukke døren. Fastgør med låsepind.




H52761 —UN—17MAY99

**A—Greb**

OUO6075,000065B -74-02FEB10-1/2

Hvis indføringshusets dørforsegling (A) ikke er tæt, kan der forekomme kornspild.

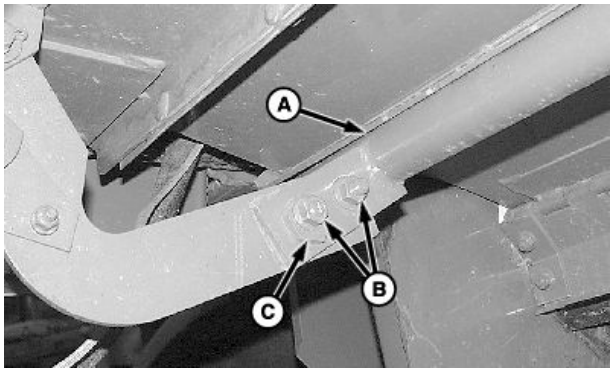
Løsn boltene (B) på begge sider.

Drej excentrikken (C).

Stram bolten for at fastgøre excentrikken.

Spænd de øvrige maskinskruer.

**A—Pakning**
**B—Dækselskrue**
**C—Excentrik**




H74778 —UN—14JAN03

OUO6075,000065B -74-02FEB10-2/2

## Stenudskiller

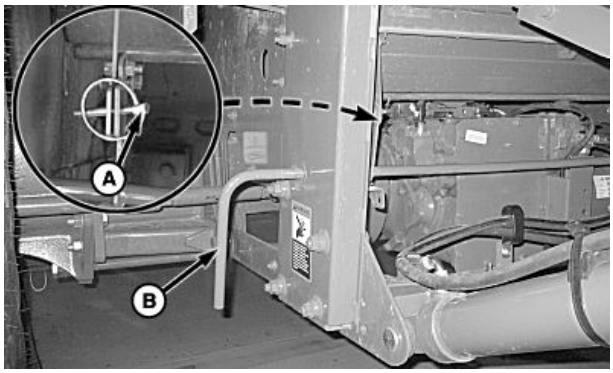
**FORSIGTIG: Løft indføringshuset, sænk sikkerhedsstoppet, sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud.**

Stenudskilleren beskytter cylinder og bro mod skade fra sten og lignende.

Fjern fjedersplit (A) og flyt håndtag (B) op for at åbne stenudskilleren.

Flyt håndtaget ned for at lukke stenudskilleren. Fastgør med låsepind.

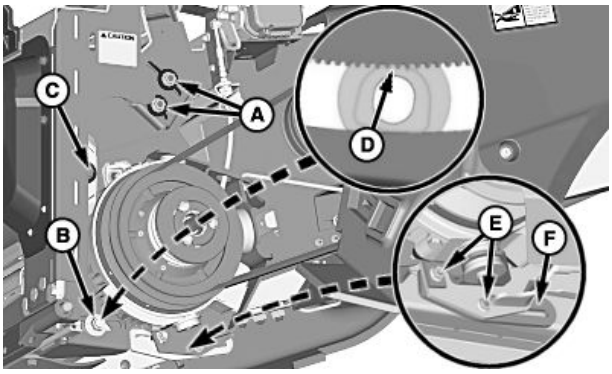
**A—Låsestift**
**B—Greb**



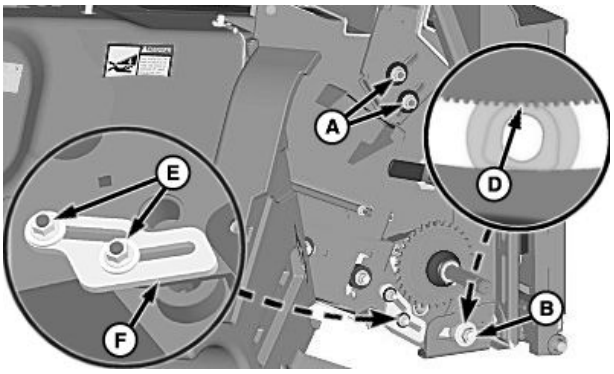

H99239 —UN—01DEC10

OUO6075,000065C -74-01DEC10-1/1

## Fremad/bagud-vipperamme for indføringshus – justering

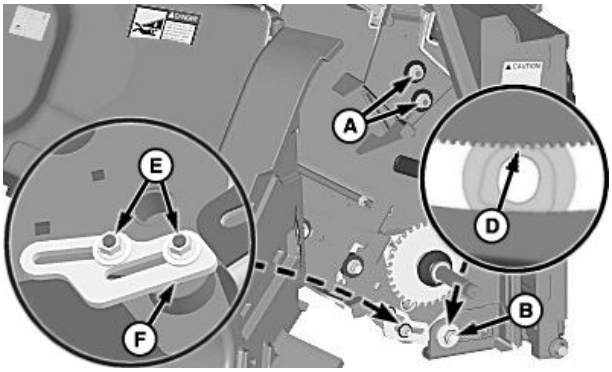



H95791 —UN—22MAR10

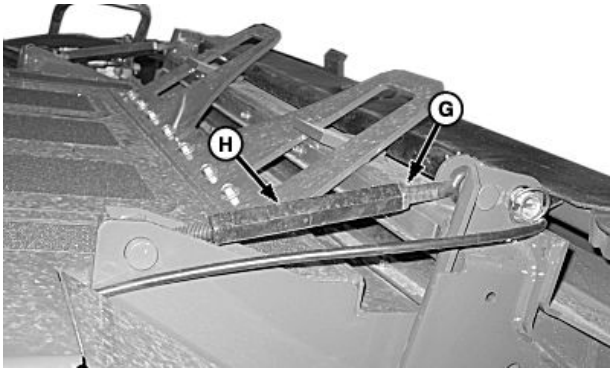



H95792 —UN—22MAR10

*Bagudvendte monteringshuller til stopplade*




H95793 —UN—22MAR10




H95794 —UN—22MAR10

*Fremadvendte monteringshuller til stopplade*

**A—Vipperammens møtrikker, M16**
**B—Vipperammens møtrikker, M20**
**C—Dækselskrue**
**D—Spændskivekiler**
**E—Møtrikker**
**F—Stopplade**
**G—Låsemøtrik**
**H—Strammer**

**⚠ FORSIGTIG: Hvis fremad/bagud-vipperammen justeres med skærebordet tilkoblet, skal skærebordet sænkes til jorden, så spændingen tages af trådstrammerne. SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Vippefunktionen på indføringshuset bruges til at indstille det korrekte forhold mellem platformens glideplader og jorden. Dette gøres for at kompensere for forskellige dækstørrelser, bagakslens indstillinger og andre afvigelser.

Løsn vipperammens møtrikker (A) og møtrik (B) på begge sider af indføringshuset.

**VIGTIGT: Løsn ikke dækselskruen (C).**

Udløs spændeskivenoter (D) fra beslagpladen på begge sider af indføringshuset.

*BEMÆRK: Flyt om nødvendigt højre stopplade til de bagudvendte monteringshuller.*

Løsn møtrikker (E) og flyt stopplade (F) bagud på begge sider af indføringshuset.

Løsn trådstrammerens låsemøtrik (G) og justér trådstrammere (H) på begge sider efter behov for at få en korrekt skærebordsvinkel.

Stram trådstrammerens låsemøtrik på begge sider.

Tilkobl spændeskivenoter (D) til beslagpladen og spænd vipperammens møtrikker (A og B) iht. specifikation.

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| M16 Vipperammemøtrikker (A)—Tilspændingsmoment | 300 Nm (221 lb-ft) |
| M20 Vipperammemøtrik (B)—Tilspændingsmoment | 620 Nm (460 lb-ft) |

**VIGTIGT: Der må ikke være noget mellemrum mellem stoppladerne og den forreste/bageste vipperamme efter tilspænding af stoppladem øtrikkerne.**

*BEMÆRK: Fastgør den højre stopplade til de relevante fremad- eller bagudvendte huller.*

**Fortsættes på næste side**

Flyt stopplader (F) helt fremad til ud-/indryknings vipperamme på begge sider og spænd møtrikker (E) iht. specification.

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Stopplademøtrikker—Tilspændingsmoment | 130 Nm (96 lb-ft) |

OUO6075,00006F7 -74-22MAR10-2/3

Hældningen indstilles til en omtrentlig position på fabrikken, men hvis dækkene eller akselpositionerne ændres, kan det være nødvendigt at genjustere denne indstilling. Der kan opnås en omtrentlig indstilling, uden at skærebordet er monteret vha. følgende metode:

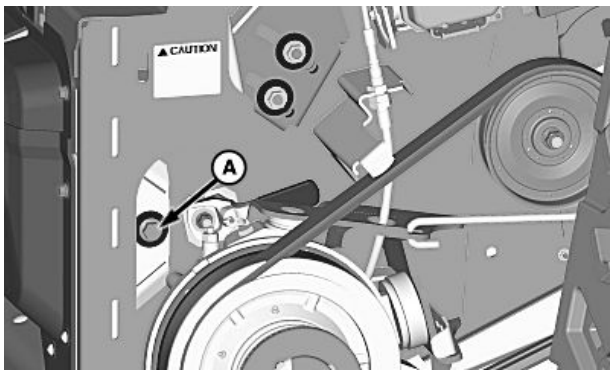
- Når maskinen er på et glat, jævnt underlag, sænkes eller løftes indføringshuset, indtil afstanden mellem drejebolt (A) og jorden er indstillet iht. specifikationerne.

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Drejebolt i forhold til jorden—Afstand | 865 mm (34 in.) |

- Med et niveau som reference justeres frem/tilbage-vipperammen, indtil fronten er lodret.

Se skærebordets instruktionsbog, hvis det er nødvendigt med yderligere indstilling.




H94359 —UN—24JUN09

**A—Drejebolt**

OUO6075,00006F7 -74-22MAR10-3/3

## Indføringshusets transportkæde – justering

Afmontér indføringshusets dækplader i begge sider.

Et offsetlink på hver kædestreng skal fjernes, når spændeskive (A) rettes ind efter det indvendige hjørne på den forreste prægning (B) som vist

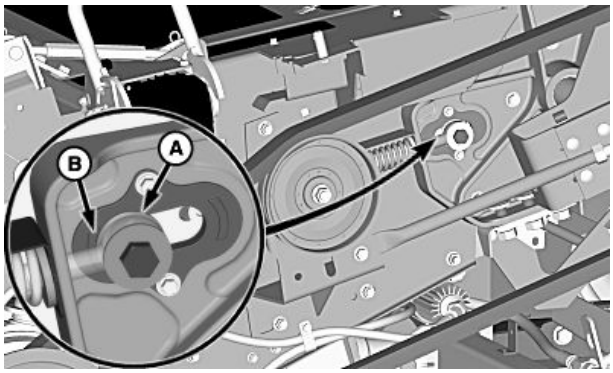
Stram møtrikken (C) på begge sider af indføringshuset, indtil spændeskiven (D) er placeret mellem målerens ende (E) og nederste trin.

*BEMÆRK: Kontrollér spændingen på begge sider efter hver 25 timer for de første 100 timers drift.*

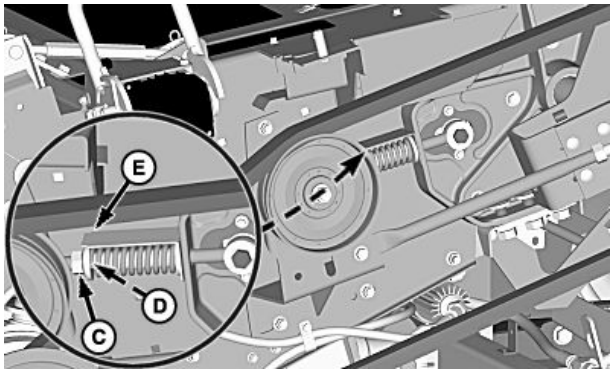
- Kontroller spændingen på begge sider efter hver 100 timer. Justér, hvis nogen del af spændeskiven går ud over enden af manometret.
- Skævcentrerede kædehjul eller tromler og bøjede aksler kan medføre vekslende kædeopstramning, både for stram og for slap.
- Overdreven kædespænding forårsager fejl på aksler og lejer.

Montér indføringshusets sideafskærmninger.

**A—Skive**
**B—Prægning**
**C—Møtrik**
**D—Skive**
**E—Spændemåler**




H94329 —UN—19JUN09




H94336 —UN—22JUN09

OUO6075,000067C -74-22NOV10-1/1

## Indføringshusets transportkæde – Afmontering

*BEMÆRK: Tandhjulene skal altid efterses for slitage samtidig med at der udskiftes kædeled.*

Aftag forskydningsled (A) som første led i kædeafkortningen.

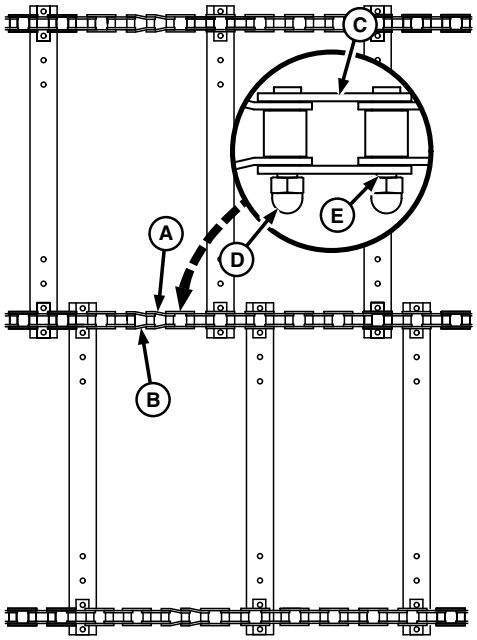
Aftag forskydningsleddet (B) som næste justering. Når justeringsmulighederne er opbrugt i den anden justering, er kæden slidt op og skal udskiftes.

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| "U" liste M10 hardware—Tilspændingsmoment | 73 Nm (54 lb-ft) |
| Kædeled M8 hættemøtrikker—Tilspændingsmoment | 25 Nm (18 lb-ft) |

**VIGTIGT: Når forbindelsesleddene monteres, skal hættemøtrikkerne vende væk fra tromleringene.**

**Når kædeleddenes hættemøtrikker (D) tilspændes til det angivne moment, skal der være et spillerum (E) mellem forbindelsesleddenes sidedel (C) og hættemøtrikken.**




H87543 —UN—17APR07

**A—Forskydningsled**
**B—Forskydningsled**
**C—Sidedel**
**D—Hættemøtrik**
**E—Spillerum, 1-2 mm (3/64 in.—5/64 in.)**

OUO6075,000067D -74-02FEB10-1/1

## Indføringshusets tromle – Højdejustering

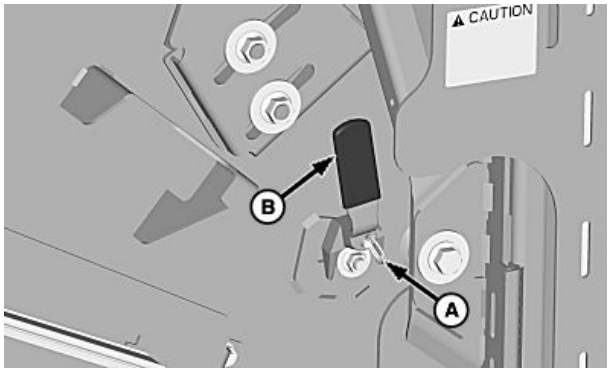
**⚠ FORSIGTIG: Løft indføringshuset, sænk sikkerhedsstoppet, sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud.**

Luk indføringshusets skærme op.

Træk og hold i stiften (A), mens grebet (B) drejes til den ønskede afgrødeindstilling på begge sider.

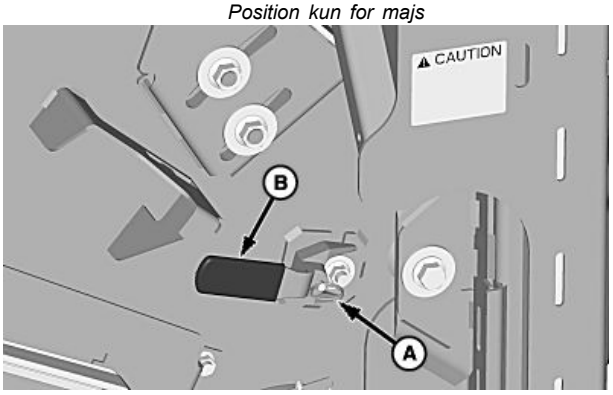
Luk indføringshusets skærme.

**A—Stift**
**B—Tromlehøjdegreb**




H90908 —UN—27FEB08

*Position kun for majs*




H90909 —UN—27FEB08

*Position for små kornsorter*

OUO6075,000067E -74-02FEB10-1/1

## Indføringshusets transporthastighed - ændring

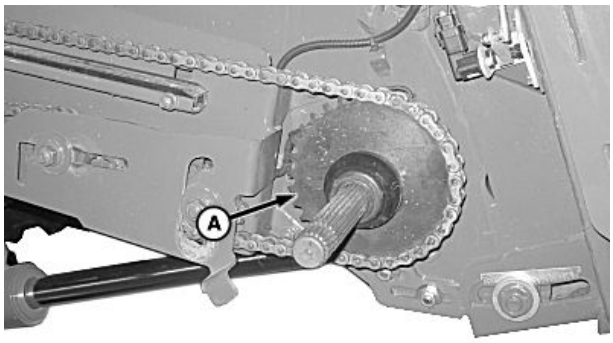
**FORSIGTIG: Løft indføringshuset, sænk sikkerhedsstoppet, sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud.**

*BEMÆRK: Se under afsnittet Afgrødeindstillinger for de anbefalede tandhjulsindstillinger for indføringshuset.*

**Vigtige bemærkninger om 32-tandet kædehjul:**
- Kædehjul anbefales ikke til majs.

**Anbefalet til tilstande, hvor indføringen er dårlig pga. følgende afgrøder og tilstande:**
- **Afgrøder:** Byg, raps, havre, ris, rug og hvede
- **Tilstande:** Højt udbytte, grøn, våd, skårlagt og dårlig indføring

Når afgrødetilstandene ændrer sig, eller indføringen forbedres (mere tørt, mere lige skår, lettere strå), anbefales det at bruge 26-tandet kædehjulet. Dette sænker kædens hastighed og reducerer muligheden for beskadigelse af strå eller fortærskning og forøger kædens levetid.




H102187 —UN—13JUN11

**A—Kædehjul**

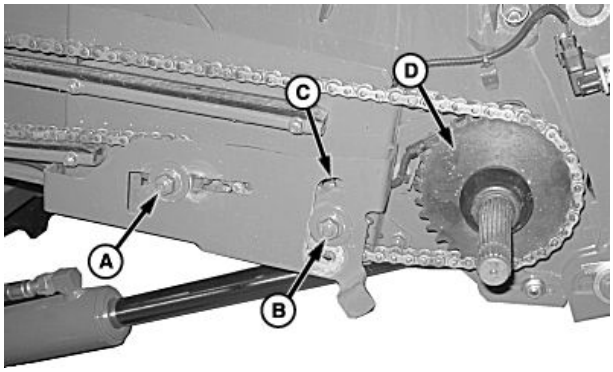
Indføringshusets transportkæde kan indstilles på to forskellige hastigheder ved at vælge drivkædehjul (A) på højre side af den nederste aksel.

Brug det lille kædehjul til lav og det store kædehjul til høj hastighed.

OUO6075,0000661 -74-13JUN11-1/4

1. **Flyt drivkæden til det lille kædehjul:** Luk den højre forskærm op.
2. Løsn møtrik (A) og skub kædehjulet bagud.
3. Løsn møtrik (B) og flyt kædehjulet til øverste stilling (C).
4. Tryk ind på koblingsleddet og flyt det lille kædehjul (D) udad, indtil det falder i hak.

**A—Møtrik**
**B—Møtrik**
**C—Øverste position**
**D—Kædehjul**

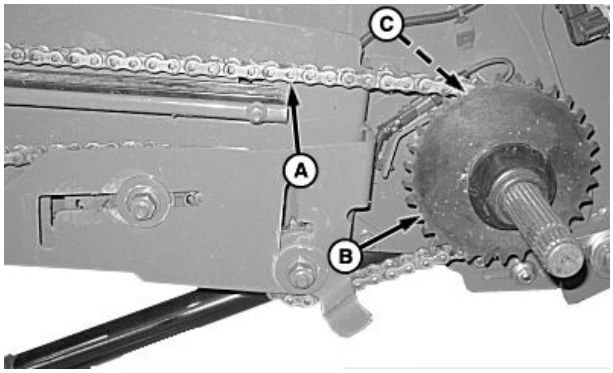



H102188 —UN—13JUN11

OUO6075,0000661 -74-13JUN11-2/4

5. Flyt kæde (A) fra det store kædehjul (B) til det lille kædehjul (C).

**A—Kæde**
**B—Stort kædehjul**
**C—Lille kædehjul**




H102189 —UN—13JUN11

**Fortsættes på næste side**

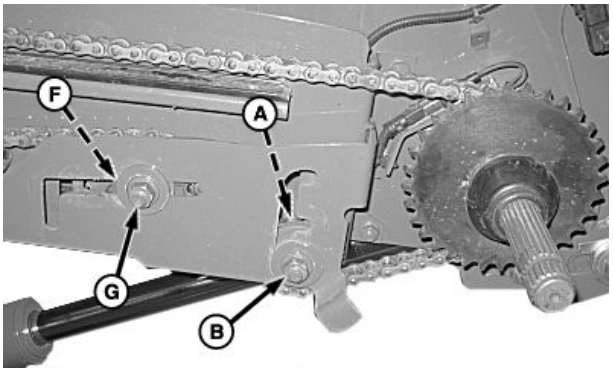
OUO6075,0000661 -74-13JUN11-3/4

6. Flyt kædehjulet (A) til den nederste stilling og stram møtrikken (B).
7. Løsn stillemøtrikkerne (C) og lad kædestyret glide ned over de ønskede riller (E), inden møtrikkerne strammes.

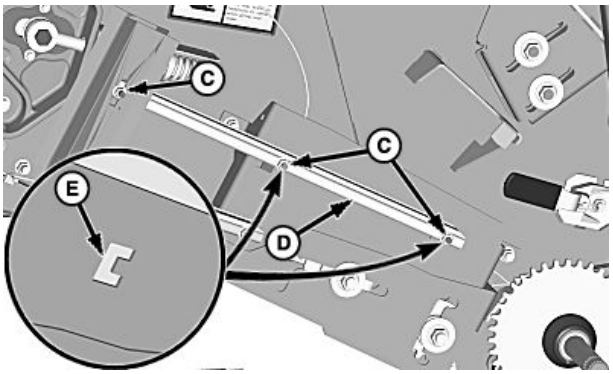
*BEMÆRK: Transportdrivkæden må ikke overstrammes. Der er i orden, at kæden kører på plaststyret.*

8. Sæt et koben i hullerne på den inderste plade for at flytte kædehjulet (F) fremad, og stram møtrikken (G).
9. Luk den højre forskærm.

**A—Kædehjul**
**B—Møtrik**
**C—Møtrikker**
**D—Kædestyr**
**E—Hak**
**F—Kædehjul**
**G—Møtrik**




H102190 —UN—13JUN11




H91064 —UN—02APR08

OUO6075,0000661 -74-13JUN11-4/4

## Indføringshusets transportdrivkæde – Justering

**⚠ FORSIGTIG: Løft indføringshuset, sænk sikkerhedsstoppet, sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud.**

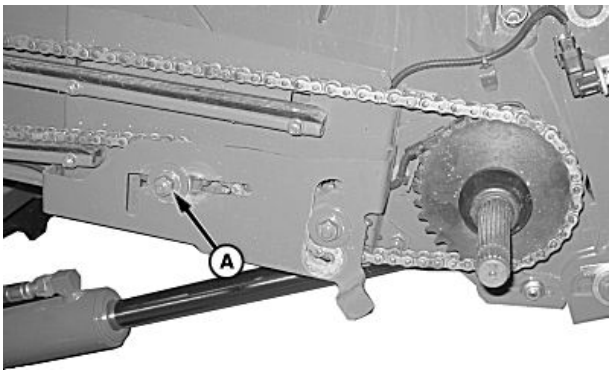
Luk den højre forskærm op.

Løsn møtrik (A) og skub kædehjulet bagud.

*BEMÆRK: Transportdrivkæden må ikke overstrammes. Der er i orden, at kæden kører på plaststyret.*

Brug et brækjern i hullerne på den indvendige plade til at flytte kædehjulet frem, og spænd møtrik (A).

Luk den højre forskærm.




H102191 —UN—13JUN11

**A—Møtrik**

OUO6075,0000662 -74-13JUN11-1/1

## Indføringshusets glidekobling

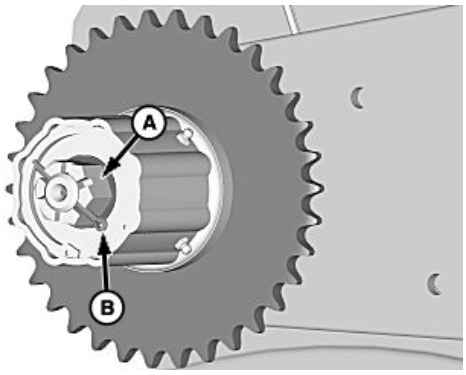
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

En glidekobling beskytter den øverste aksel, transportør og drivkæder.

Hvis glidekoblingen er fjernet, skal kronemøtrikken (A) spændes iht. specifikation, og splitpinden (B) monteres.

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Kronemøtrik—Tilspændingsmoment | 350 Nm (258 lb-ft) |




H86504 —UN—28AUG06

**A—Kronemøtrik** **B—Split**

OUO6075,0000663 -74-02FEB10-1/1

## Indføringshusets topakselafstryger – Justering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Hvis den øverste aksel i indføringshuset begynder at omvikle, skal kontrollere, at afstrygerne er justeret på følgende måde:

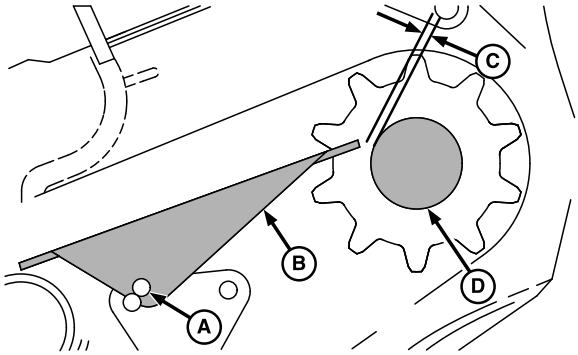
Fjern den øverste dør til indføringshuset.

Løsn boltene (A) og indstil afribberen (B) til 3 mm (1/8 in.) (C) fra øverste aksel (D).

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Afribberens placering—Afstand | 3 mm (1/8 in.) |

Spænd boltene (A), og sæt indføringshusets øverste dør på plads.




H59570 —UN—18AUG99

**A—Bolte**
**B—Afstryger**
**C—Dimension 3 mm (1/8 in.)**
**D—Topaksel**

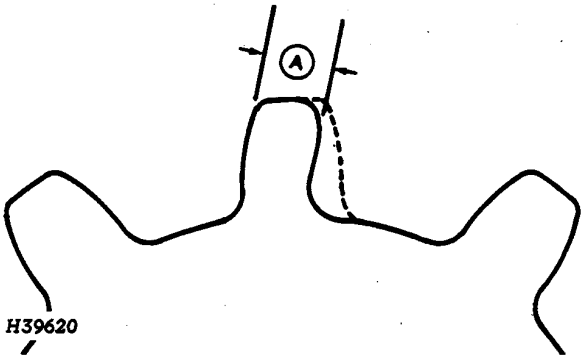
OUO6075,0000664 -74-02FEB10-1/1

## Kædehjul på indføringshusets topaksel

Efterse kædehjulene på den øverste aksel for slitage efter 1000 timer afhængig af høstproduktet.

Hvis disse tandhjul er slidt mere end 12 mm (1/2 in.) (A), kan de vendes og bruges lidt mere.

**A—Dimension 12 mm (1/2 in.)**




H39620 —UN—11OCT88

OUO6075,0000665 -74-02FEB10-1/1

## Drivrem til indføringshuset med fast hastighed – Udskiftning

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Sænk indføringshusets faldsikring, og fjern begge indføringshusets skærme i venstre side.

Aftag skærmene (A).

**A—Afskærmninger**

H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -74-02FEB10-1/2

Løsn møtrikkerne (A) for at slække spændingen på drivremmen (B).

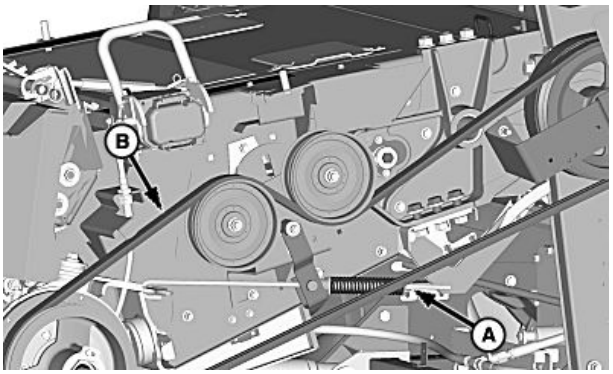
Tag drivremmen af skiverne.

Monter den nye rem, og juster strammeren, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Sving beslaget på plads, og hold det på plads med maskinskruen og møtrikken.

Montér alle skærme, som blev aftaget.

**A—Møtrikker** **B—Drivrem**




H90924 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -74-02FEB10-2/2

## Drivrem til indføringshuset med fast hastighed – Justering

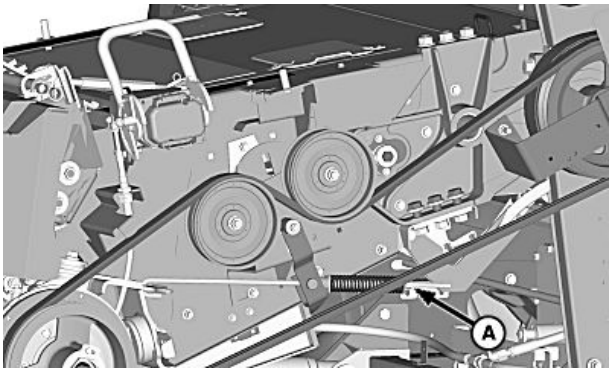
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Sænk indføringshusets faldsikring, og fjern begge indføringshusets skærme i venstre side.

Stram møtrikkerne (A), indtil skiven (B) er placeret mellem målerens ende og nederste trin.

Montér alle skærme, som blev aftaget.

**A—Møtrikker**




H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066B -74-02FEB10-1/1

## Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringshus med fast hastighed) – Udskiftning

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Sænk indføringshusets faldsikring, og fjern begge indføringshusets skærme i venstre side.

Aftag skærmene (A).

**A—Afskærmninger**

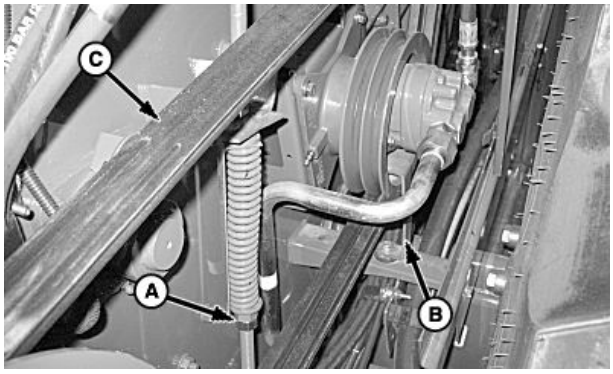
H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -74-02FEB10-1/8

Løsn møtrikkerne (A) for at slække drivremmens spænding.

Aftag maskinskruen og møtrikken for at flytte vindepumpebeslaget (B) ud af vejen, så drivremmen (C) kan aftages.

**A—Møtrikker**
**B—Beslag**
**C—Drivrem**

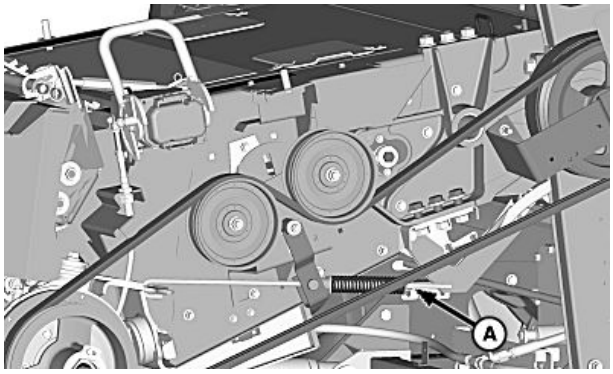



H90977 —UN—06MAR08

OUO6075,000066C -74-02FEB10-2/8

Løsn møtrikkerne (A) for at slække drivremmens spænding.

**A—Møtrikker**



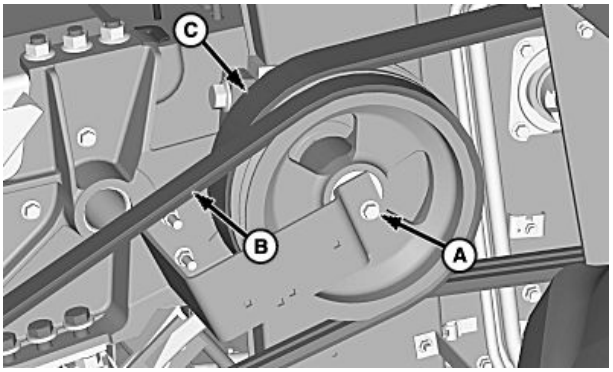

H90925 —UN—28FEB08

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,000066C -74-02FEB10-3/8

Fjern maskinskruen (A), drivremmen til fast hastighed (B) og remmen til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (C).

**A—Dækselskrue**
**B—Drivrem til fast hastighed**
**C—Rem til skærebords-vinde/bælteopsamlings-pumpe**




H90926 —UN—28FEB08

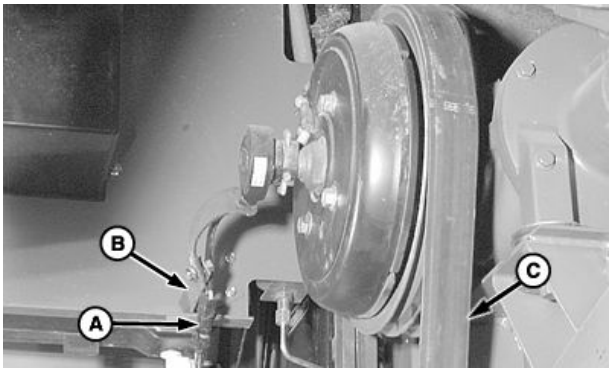
OUO6075,000066C -74-02FEB10-4/8

Afmonter tilslutningen (A), og fjern remmen fra beslaget (B).

Fjern og bortskaf remmen til skærebordsvinde/bælteop-samlingspumpe (C).

Montér rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe, slut remmen til beslaget, og tilslut elforbindelsen.

**A—Stikforbindelse**
**B—Beslag**
**C—Rem til skærebords-vinde/bælteopsamlings-pumpe**




H87527 —UN—27FEB07

OUO6075,000066C -74-02FEB10-5/8

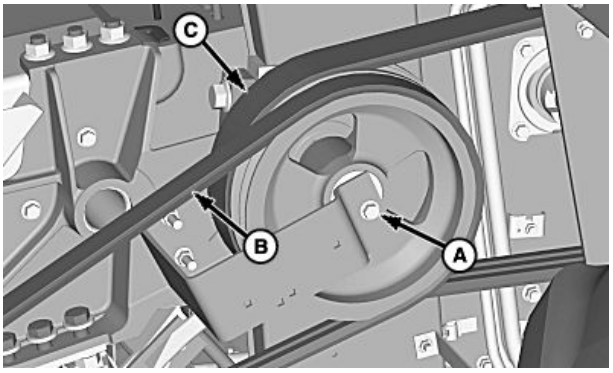
Monter udskiftning for rem til skærebordsvinde/bælteop-samlingspumpe (C) og drivremmen til fast hastighed (B).

Monter og spænd maskinskruen (A) iht. specifikationen.

**Specifikation**

Dækselskrue—Tilspænd-ingsmoment.....185 Nm ((136 lb-ft)

**A—Dækselskrue**
**B—Drivrem til fast hastighed**
**C—Rem til skærebords-vinde/bælteopsamlings-pumpe**




H90926 —UN—28FEB08

**Fortsættes på næste side**

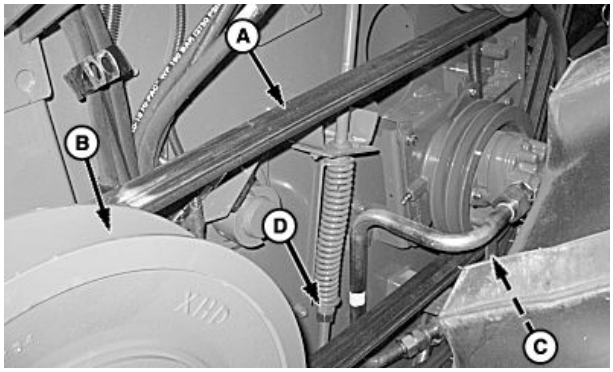
OUO6075,000066C -74-02FEB10-6/8

Monter drivremmen (A) omkring vindepumpen og de bageste excenterskiver (B).

Monter det tidligere fjernede vindepumpebeslag (C) med maskinskruen og møtrikken.

Stram møtrikkerne (D), indtil skiven er placeret mellem målerens ende og nederste trin for at justere drivremmen.

**A—Drivrem**
**B—Remskive**
**C—Beslag**
**D—Møtrikker (2 stk.)**



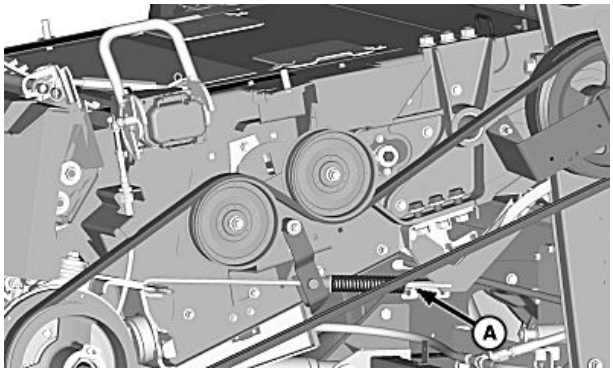

H90979 —UN—06MAR08

OUO6075,000066C -74-02FEB10-7/8

Stram møtrikkerne (A), indtil skiven er placeret mellem målerens ende og nederste trin for at spænde drivremmen korrekt.

Monter venstre sides skærme på indføringshuset.

**A—Møtrikker**




H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -74-02FEB10-8/8

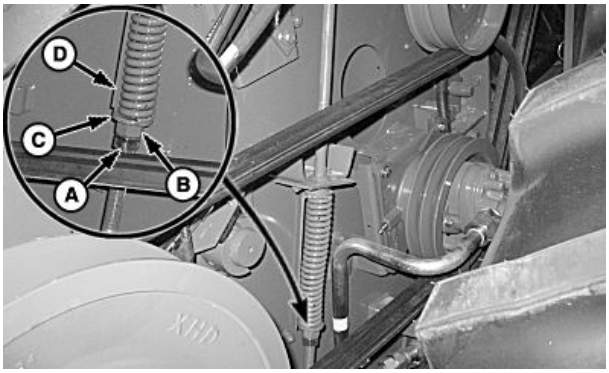
## Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringshus med fast hastighed) – Justering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Løsn låsemøtrikken (A).

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Spændemåler**




H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,000066D -74-02FEB10-1/1

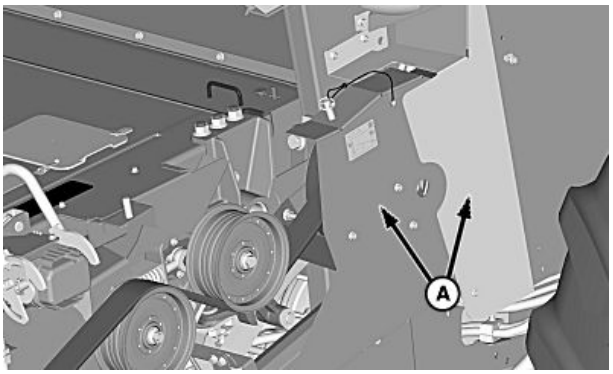
## CommandTouch drivrem til indføringshus med flere hastigheder—udskiftning

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Sænk indføringshusets faldsikring, og fjern begge indføringshusets skærme i venstre side.

Aftag skærmene (A).

**A—Afskærmninger**




H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -74-02FEB10-1/2

Løsn møtrikkerne (A) for at slække remspændingen og løsne stramrullemøtrikken (B).

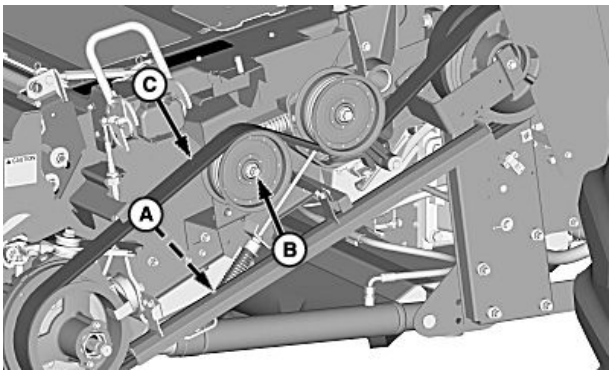
Tag drivremmen (C) af skiverne.

Monter den nye drivrem, og flyt stramrullen 3/4 af vejen op i hullet, og spænd stramrullemøtrikken.

Stram møtrikkerne, indtil skiven er placeret mellem målerens ende og nederste trin.

Montér alle skærme, som blev aftaget.

**A—Møtrikker**
**B—Stillemøtrik strammeskive**
**C—Drivrem**




H90969 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -74-02FEB10-2/2

## CommandTouch drivrem til indføringshus med flere hastigheder—justering

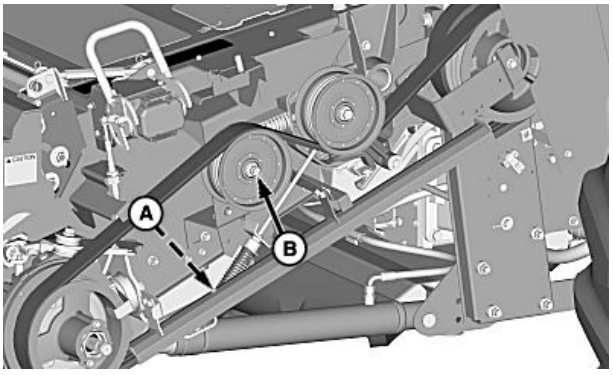
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Sænk indføringshusets faldsikring, og fjern begge indføringshusets skærme i venstre side.

Stram møtrikkerne (A), indtil skiven (B) er placeret mellem målerens ende og nederste trin.

*BEMÆRK: Hvis måleren når spændingsgrænsen, skal stramrullemøtrikken (B) løsnes, og stramrullen flyttes højere op i hullet. Stram møtrikkerne, indtil skiven er placeret mellem målerens ende og nederste trin.*

Montér alle skærme, som blev aftaget.




H90970 —UN—05MAR08

**A—Møtrikker** **B—Stillemøtrik strammeskive**

OUO6075,0000654 -74-02FEB10-1/1

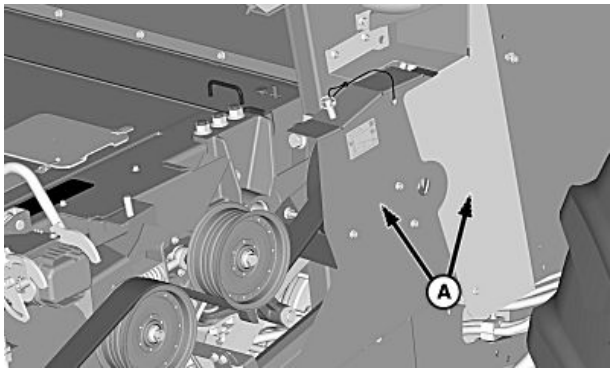
## Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (CommandTouch-indføringskanal med flere hastigheder) – udskiftning

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Sænk indføringshusets faldsikring, og fjern begge indføringshusets skærme i venstre side.

Aftag skærmene (A).

**A—Afskærmninger**



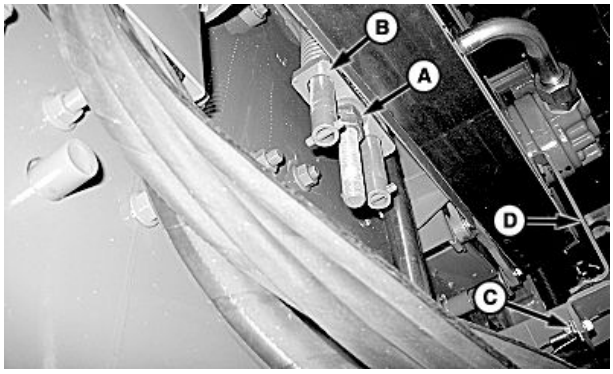

H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -74-02FEB10-1/6

Løsn møtrikkerne (A) på fjederstrammeren (B) for at slække drivremmens spænding.

Aftag maskinskruen og møtrikken (C) for at flytte vindepumpebeslaget (D) ud af vejen.

**A—Møtrikker**
**B—Fjederstrammer**
**C—Dækselskrue og møtrik**
**D—Beslag**

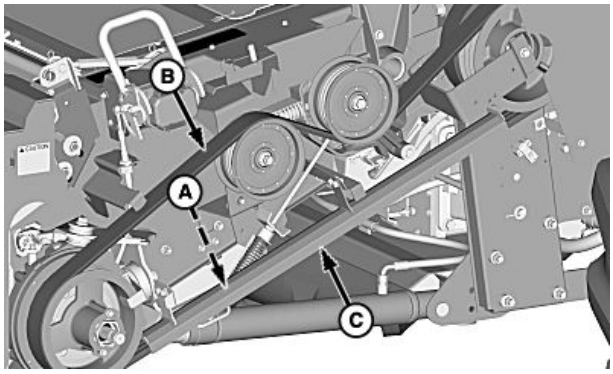



H87350 —UN—05FEB07

OUO6075,0000655 -74-02FEB10-2/6

Løsn møtrikkerne (A) for at slække remspændingen (B), og fjern skærmen (C).

**A—Møtrikker**
**B—Drivrem**
**C—Skærm**




H90971 —UN—05MAR08

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000655 -74-02FEB10-3/6

Fjern sensorbeslaget (A) og maskinskruen (B).

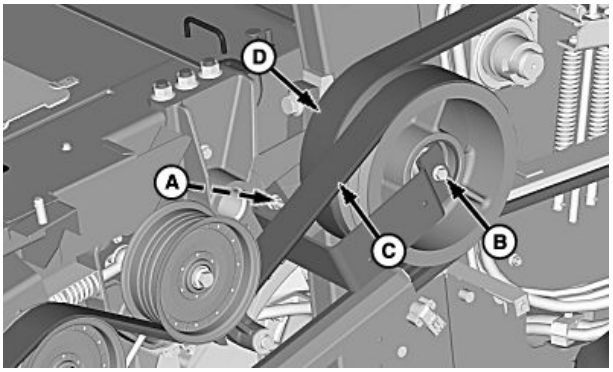
Fjern skærebordsvinderemmen (C) fra remskiver og remmen til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (D).

Monter udskiftning for remmen til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe og indføringshusets drivrem.

Monter sensorbeslaget, og spænd maskinskruen iht. specifikationen.

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Dækselskrue—Tilspændingsmoment | 185 Nm (136 lb-ft) |



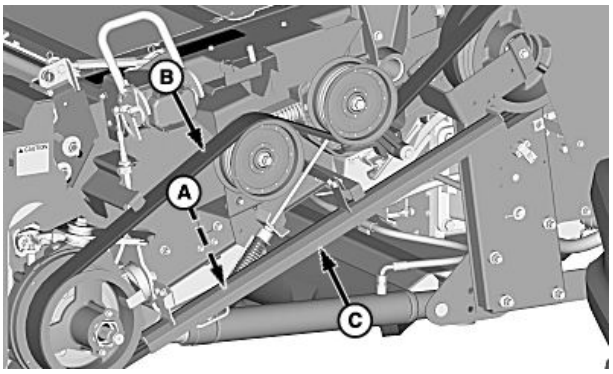

H90972 —UN—05MAR08

**A—Sensorbeslag**
**B—Dækselskrue**
**C—Indføringshusets drivrem**
**D—Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe**

OUO6075,0000655 -74-02FEB10-4/6

*BEMÆRK: Der kræves lige stort spillerum på hver side af drivremmen og bælteskærmen for at forhindre, at remmen gnider mod noget.*

Monter den tidligere fjernede skærm (C), og stram møtrikkerne (A), indtil skiven er placeret mellem målerens ende og nederste trin for at spænde drivremmen (B) korrekt.



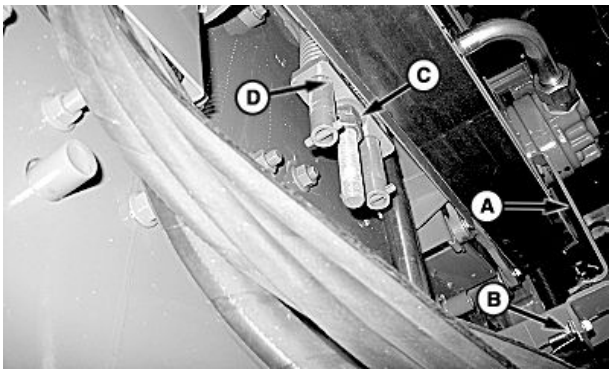

H90971 —UN—05MAR08

**A—Møtrikker**
**B—Drivrem**
**C—Skærm**

OUO6075,0000655 -74-02FEB10-5/6

Monter det tidligere fjernede vindepumpebeslag (A), og spændt det fast med maskinskruen og møtrikken (B).

Tilspænd møtrikkerne (C), indtil hullerne (D) kan ses gennem måleinstrumentet.




H87517 —UN—27FEB07

**A—Beslag**
**B—Dækselskrue og møtrik**
**C—Møtrikker**
**D—Huller**

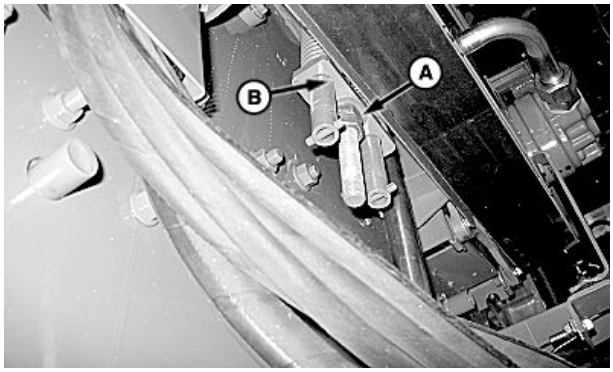
OUO6075,0000655 -74-02FEB10-6/6

## Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (CommandTouch-indføringshus med flere hastigheder)—justering

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Tilspænd møtrikkerne (A), indtil hullerne (B) kan ses gennem måleinstrumentet.

**A—Møtrikker** **B—Huller**




H87518 —UN—27FEB07

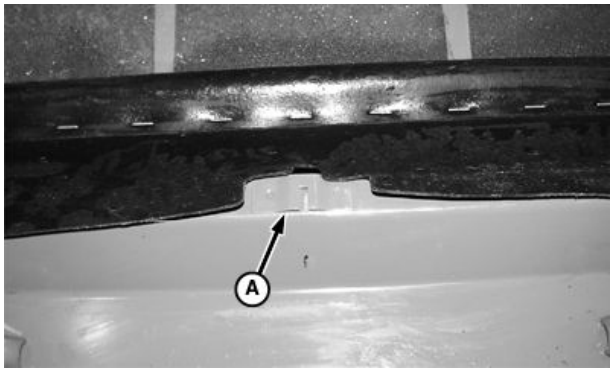
OUO6075,0000656 -74-02FEB10-1/1

## Indikator for manuel hældning (sidehældningssystem)

Sidehældningssystemet er forsynet med en manuel indikator til visuel kontrol af om bordet er på niveau med maskinens chassis.

Når indhakket (A) er i midten af gummipakningen, er skærebordet omtrent i niveau med maskinens chassis. Indikatoren kan også være nyttig som reference under arbejdet.

**A—Indhak**




H62284A —UN—24JAN00

OUO6075,000066E -74-02FEB10-1/1

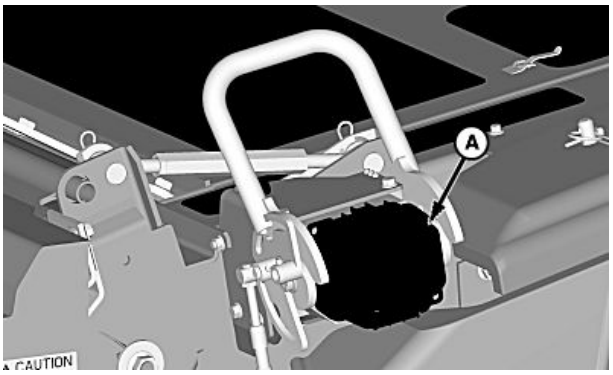
## Multikoblerfastgørelse og enkeltpunktslåsning

**VIGTIGT: Aktiver ikke låsestifterne, når skærebordet hviler på jorden. Hvis universalkoblingen skal aktiveres med skærebordet på jorden, skal kablet tages af ved håndtaget.**

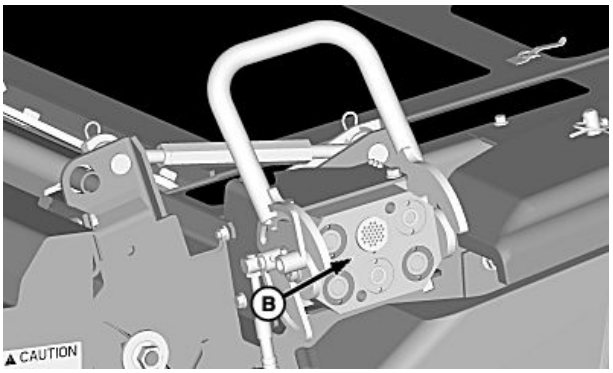
Fjern afskærmningen (A) og rengør universalkoblingens forside (B).

**A—Dæksel**

**B—Universalkoblingens forside**




H90927 —UN—31MAR10

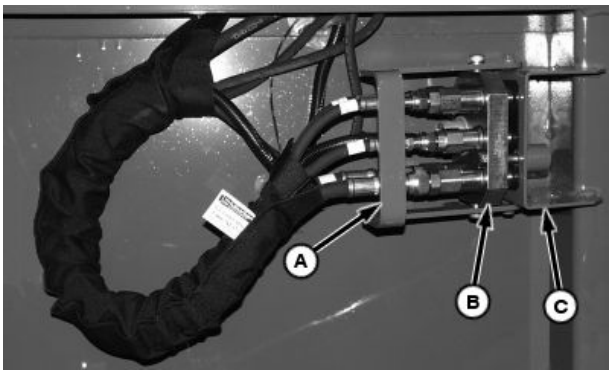



H90928 —UN—28FEB08

OUO6075,000066F -74-02FEB10-1/6

Luk grebet (A) op og tag multikobleren (B) ud af opbevaringsbeslaget (C).

**A—Håndtag**
**B—Universalkobler**
**C—Opbevaringsholder**




H70035 —UN—19SEP01

**Fortsættes på næste side**

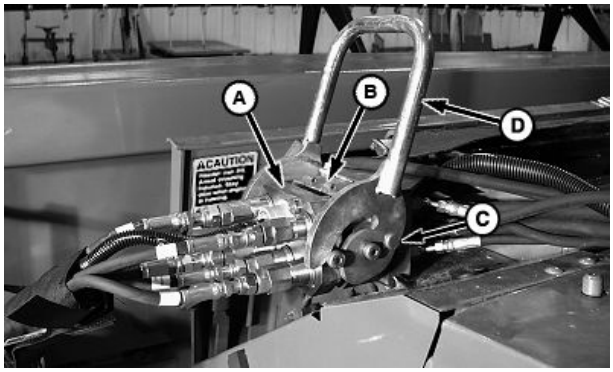
OUO6075,000066F -74-02FEB10-2/6

*BEMÆRK: Der er sat en forskydningsskrue på håndtaget for at undgå at beskadige låsekablet. Gøres der forsøg på at aktivere låsestifterne med skærebordet på jorden, vil forskydningsskruen på håndtaget brydes. (Se Placering af ekstra forskydningsskrue senere i dette afsnit.)*

Monter multikobleren (A) på stikkontakten (B).

Aftag og hold knaplåsen (C) for at lukke håndtaget (D).

**A—Universalkobler**
**B—Beholder**
**C—Knaplås**
**D—Håndtag**



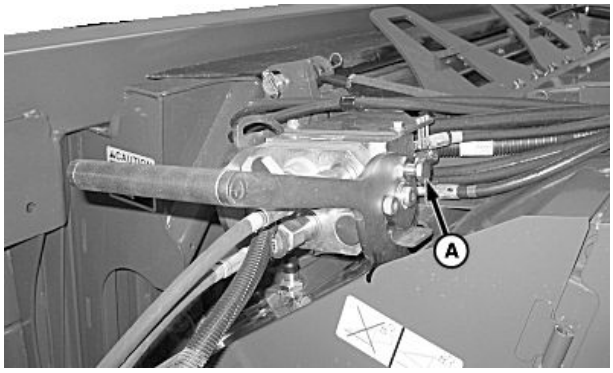

H82378 —UN—07FEB05

OUO6075,000066F -74-02FEB10-3/6

**VIGTIGT: Hvis multikobleren ikke lukkes helt, så låsen falder i indgreb, kan det medføre, at skærebordet falder af under høst eller transport.**

Når multikoblerhåndtaget er helt lukket, vil knaplåsen (A) automatisk låse koblingerne sammen.

**A—Knaplås**




H87894 —UN—19APR07

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,000066F -74-02FEB10-4/6

*BEMÆRK: Når skærebordet er tilsluttet, skal låsestifterne kunne bevæge sig frit gennem hullerne i låsepladen. Hvis låsestifterne ikke kan nå gennem låsepladerne, skal der kontrolleres, at låsepladerne på skærebordet er justeret rigtigt.*

Låsestifterne (A) skal bevæge sig frit gennem låsepladernes huller i skærebordet, når multikobleren er låst. Låseplade (B) skal have kontakt med beslag (C). Der skal være mindre mellemrum (D) mellem pladens bund og stiften end mellem pladens top (E) og stiften. Det kræver at låsepladen skal vippes.

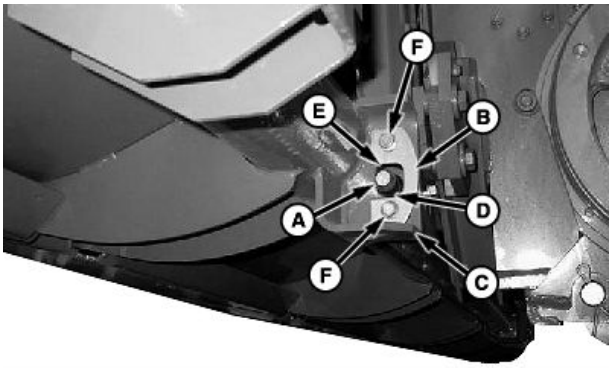
**Hvis der er behov for justering:** Fjern dækselskruer (F), tryk på enden af pladen og geninstallér.

Stram maskinskruerne til specifikationerne for M10 eller M12.

| Specifikation | |
|---|---|
| Indvendig låseplade (M10-maskinskruer)—Tilspændingsmoment | 80 Nm (60 lb-ft) |

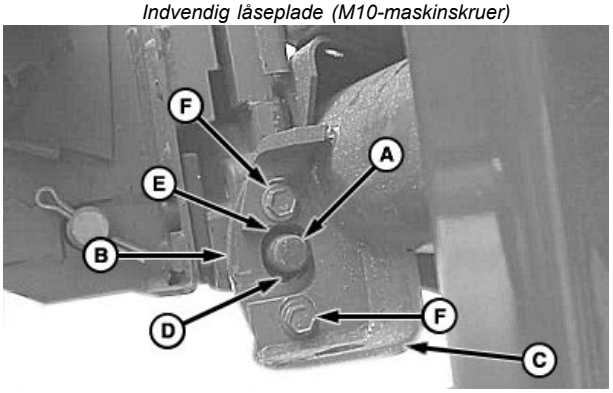
| Specifikation | |
|---|---|
| Udvendig låseplade (M12-maskinskruer)—Tilspændingsmoment | 130 Nm (96 lb-ft) |

**A—Låsestift**
**B—Låseplade**
**C—Bundbeslag**
**D—Mellemrum**
**E—Pladens top**
**F—Dækselskrue**




H81307 —UN—28JUN04

*Indvendig låseplade (M10-maskinskruer)*




H81308 —UN—28JUN04

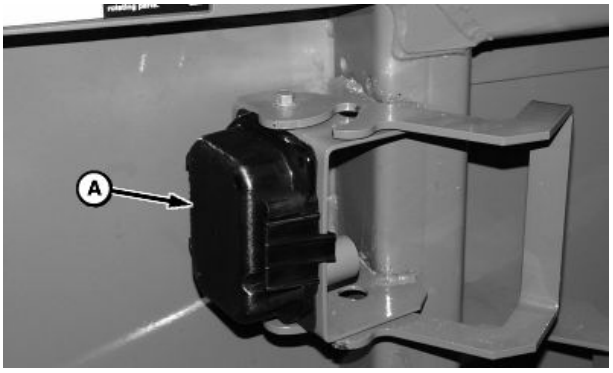
*Udvendig låseplade (M12-maskinskruer)*

OUO6075,000066F -74-02FEB10-5/6

Installer multikoblerens dæksel (A) på platformens opbevaringsposition.

Fjern den teleskopiske aksel fra opbevaringspositionen, monter den på indføringshusets returaksel, og sørg for, at lyntilslutningens krave lukker helt.

**A—Dæksel**




H74305 —UN—18NOV02

OUO6075,000066F -74-02FEB10-6/6

## Montering og afmontering af skærebord fra indføringskanal

**FORSIGTIG: Efterlad ikke trækakslerne på maskinen. Det kan medføre person- eller maskinskader i tilfælde af, at indføringshuset tilkobles ved en fejltagelse.**

**VIGTIGT: Drivaksler med kardanled bruges på både venstre og højre side af alle godkendte skæreborde.**

*BEMÆRK: For fuldstændige procedurer for på- og afmontering henvises til skærebordets instruktionsbog.*

Teleskopdrivakslen kobles fra indføringskanalen ved lynafkoblingen (A) på venstre og højre side.

Læg teleskopdrivakslen i opbevaringsposition (B).

**VIGTIGT: Låsestifterne må ikke aktiveres med skærebordet på jorden. Hvis universalkoblingen skal aktiveres med skærebordet på jorden, skal kablet tages af ved håndtaget.**

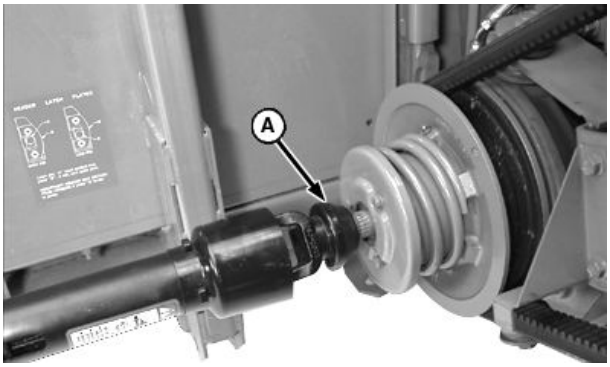
*BEMÆRK: Låsestifterne skal være trukket helt ind, når håndtaget er hele vejen op imod stoppet. Justér kabelmonteringen, hvis låsepindene ikke er trukket helt ind (se Enkeltpunktlås – Justering).*

Træk og hold i knaplåsen (C) får at udløse låsen, mens håndtaget løftes for at frakoble multikobleren.

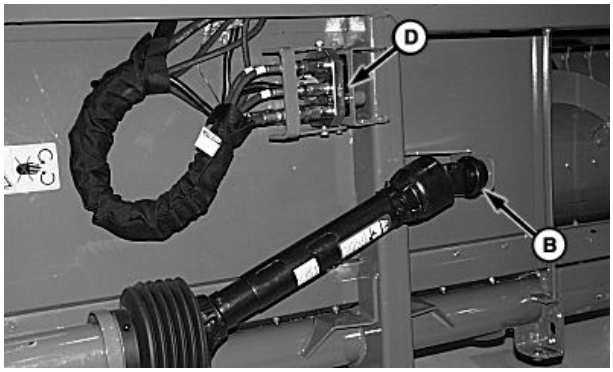
Fjern multikoblerens dæksel fra opbevaringsposition på skærebordet, og anbring det på mejetærskerens multikobler.

Placer og lås multikobleren i opbevaringsposition (D).

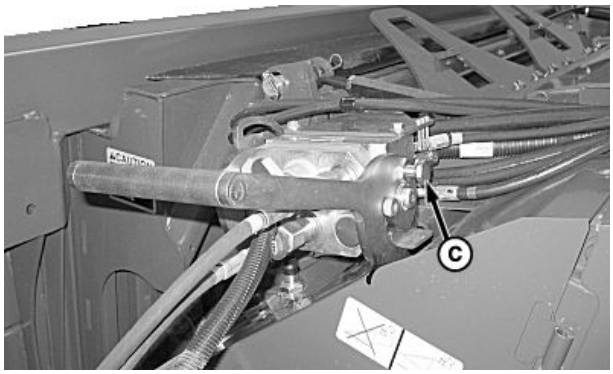
**A—Hurtig frakoblingskobling**
**B—Opbevaringsposition**
**C—Knaplås**
**D—Multikoblers opbevaringsposition**




H52778 —UN—23MAR99




H82374 —UN—07FEB05




H87895 —UN—19APR07

OUO6075,0000670 -74-02FEB10-1/1

## Enkeltpunktslås – Justering

*BEMÆRK: Indføringshus med sidehældning Der må kun foretages justeringer af kablet ved multikoblerhåndtaget.*

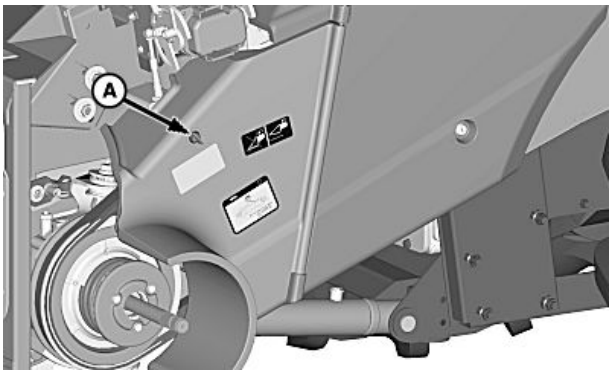
Åbn skærmen for venstre indføringshussafskærmning (A).

Løsn kablets låsemøtrikker (B).

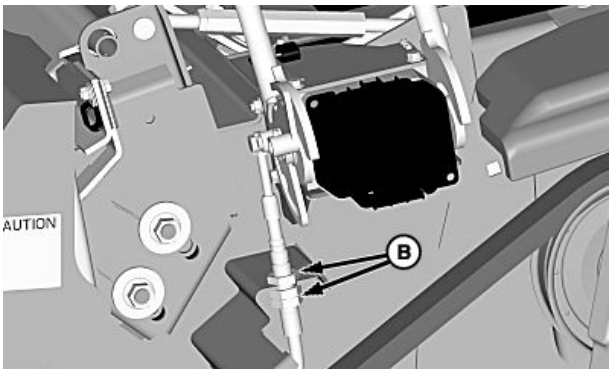
**VIGTIGT: Kontrollér, at håndtaget hviler mod stopperen på universalkoblingen. Hvis dette ikke sker, vil det medføre upræcise stiftdimensioner og kan medføre, at skærebordet falder af under høstning eller transport.**

Anbring universalkoblingens håndtag mod stopperen.

**A—Skærm** **B—Låsemøtrikker**




H90929 —UN—28FEB08




H90930 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -74-02FEB10-1/4

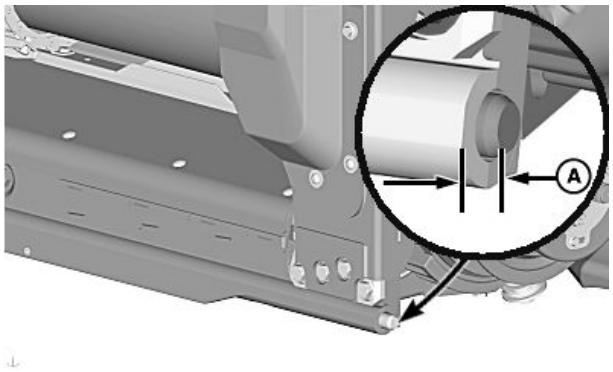
*BEMÆRK: Hvis kablet flyttes "op" i beslagene, trækkes stifterne længere ind.*

*Hvis kablet flyttes "ned" i beslagene, skubbes stifterne længere ud.*

Justér kabel i beslag efter behov for at opnå den rigtige stiftjustering:

- Venstre låsestift skal være i niveau med ±2 mm (0.08 in.) (A).

**A—Dimension**




H90931 —UN—05MAR08

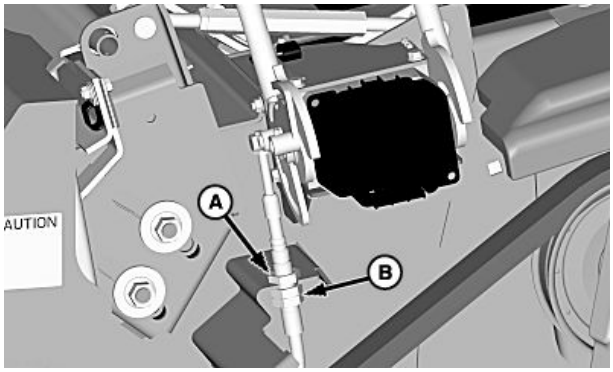
*Venstre låsestift*

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000671 -74-02FEB10-2/4

Hold nederste låsemøtrik (B) og spænd øverste låsemøtrik (A).

**A—Øverste låsemøtrik** **B—Nederste låsemøtrik**




H90932 —UN—28FEB08

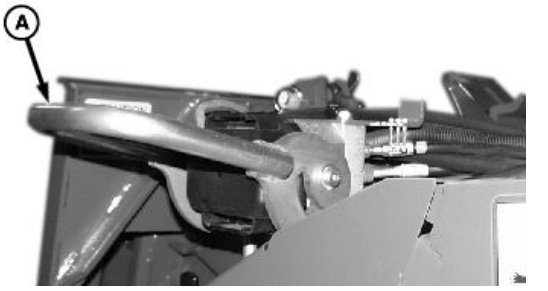
OUO6075,0000671 -74-02FEB10-3/4

**VIGTIGT: Hvis det ikke bekræftes, at stifterne er indstillet til de specificerede værdier, kan det medføre, at skærebordet falder af under høst eller transport.**

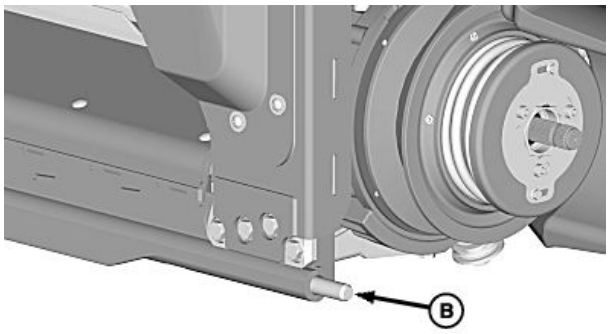
Sænk universalkoblingens håndtag (A) helt, og forvis dig om, at stifterne (B) (begge sider) er indstillet iht. specifikationerne. Justér igen, hvis de ikke er indstillet iht. specifikation.

| Specifikation | |
|---|---|
| Indføringshusets stifter—Afstand | 45—52 mm (1-3/4 in. — 2 in.) |

**A—Multikoblerhåndtag** **B—Bolte**




H81287 —UN—23JUN04




H90933 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -74-02FEB10-4/4

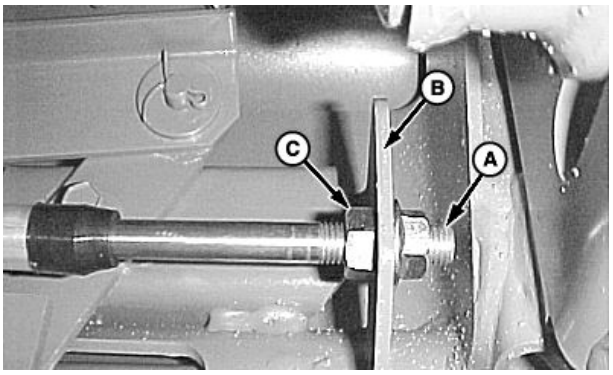
## Nederste slutkabel til indføringshuset for jævnt terræn —justering

Indstillinger skal foretages i den nederste ende af låsekablet, hvis gevind (A) ikke er centreret i beslag (B).

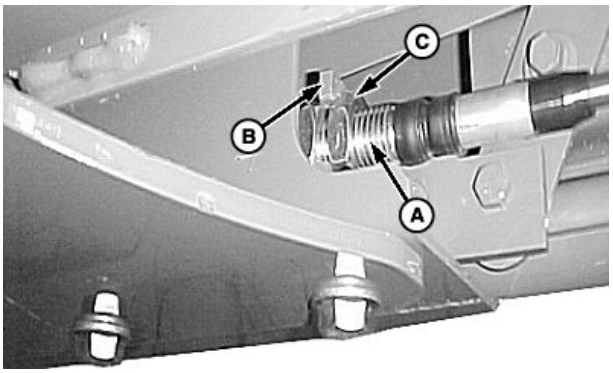
Løsn låsemøtrikker (C) og justér kablet således, at gevindet centreres i beslaget.

Spænd deres kontramøtrikker.

**A—Gevind**
**B—Beslag**
**C—Låsemøtrikker**




H79380 —UN—10DEC03




H79389 —UN—10DEC03

OUO6075,0000672 -74-02FEB10-1/1

## Indføringshus for jævnt terræn —justering af afstandsstykke

*BEMÆRK: Dækkene skal være pumpet til ens dæktryk for nøjagtig justering af nivellering.*

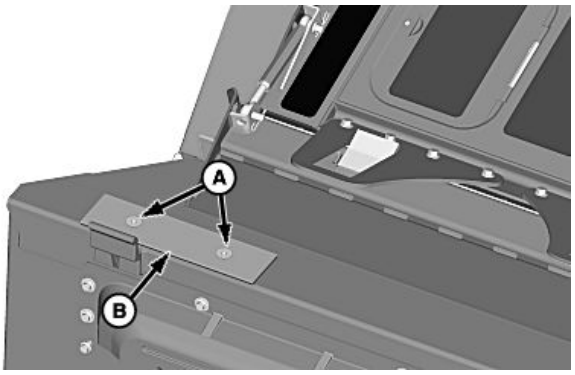
Skærebordet skal stå vandret, når det fastgøres til indføringshuset.

Hæv skærebordet til medium højde.

Tag en position ca. 5 m (15 ft) foran skærebordet.

Sammenlign det nederste af skærebordet med maskinens foraksel.

Hvis skærebordet ikke står vandret, fjern skruer (A) og flyt afstandsstykker (B) fra side til side på fødehusets topvange, for at rette bordet op til vandret.




H85585 —UN—22MAR06

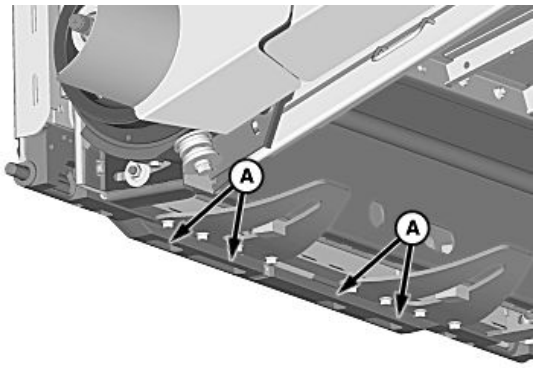
**A—Skruer**
**B—Afstandsskive**

OUO6075,0000673 -74-02FEB10-1/1

## Indføringshusets låsestifter (udrensning)

Hvis låsestifterne bevæges hårdt på indføringshuse med sidehældning, skal afgrøderesterne renses fra placeringerne (A).

**A—Udrensningsområder.**



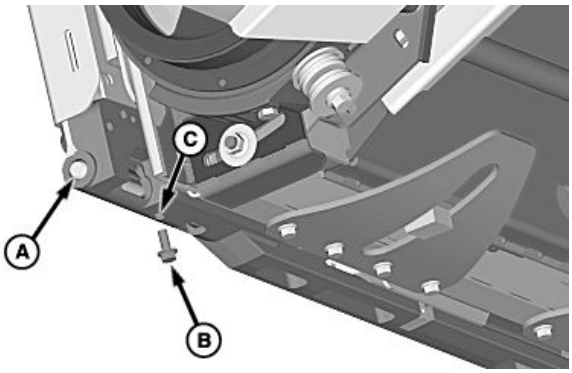

H84880 —UN—04NOV05

OUO6075,0000674 -74-02FEB10-1/1

## Manuel oplåsning af indføringshus

Hvis forskydningsskruen svigter, og skærebordet skal aftages manuelt, skubbes låsestifterne (A) gennem låsepladerne og der monteres en M12-dækselskrue (B) i hullet (C). Udfør det samme arbejde i den anden side.

**A—Låsestifter**
**B—Dækselskrue**
**C—Hul**



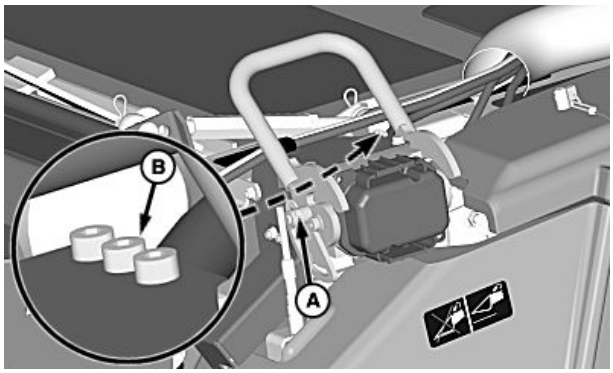

H84881 —UN—04NOV05

OUO6075,0000675 -74-02FEB10-1/1

## Placering af forskydningsskrue

Hvis forskydningsskrue (A) brydes, skal den fjernes og erstattes af en ny forskydningsskrue (B). Der medfølger ekstra forskydningsskruer.

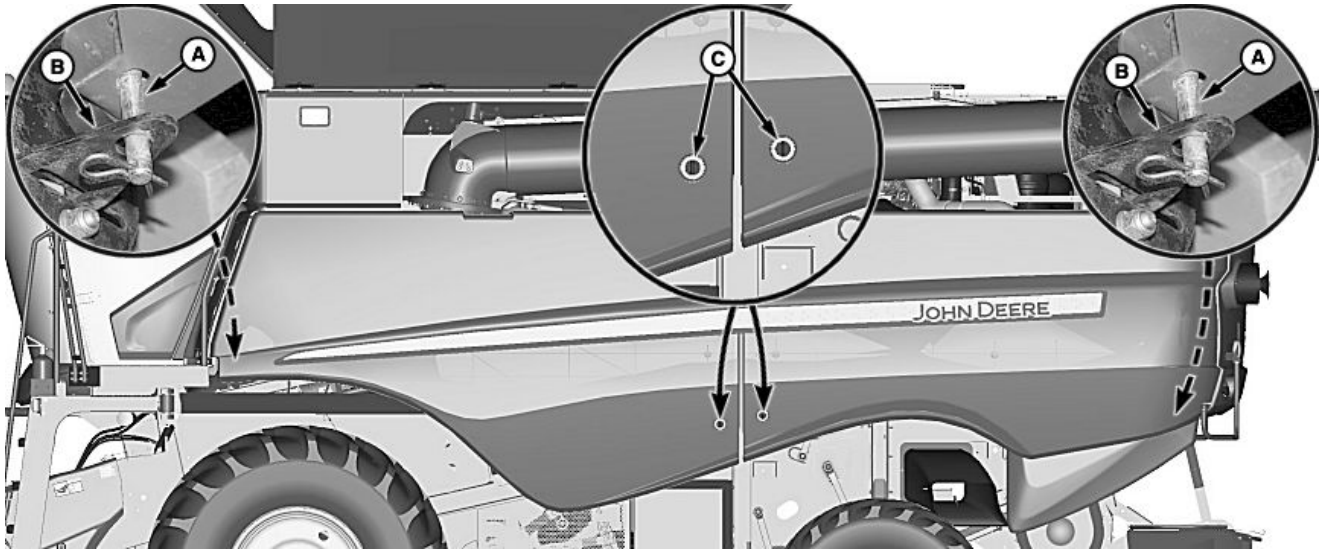
**A—Forskydningsskrue**
**B—Ekstra forskydningskruer**



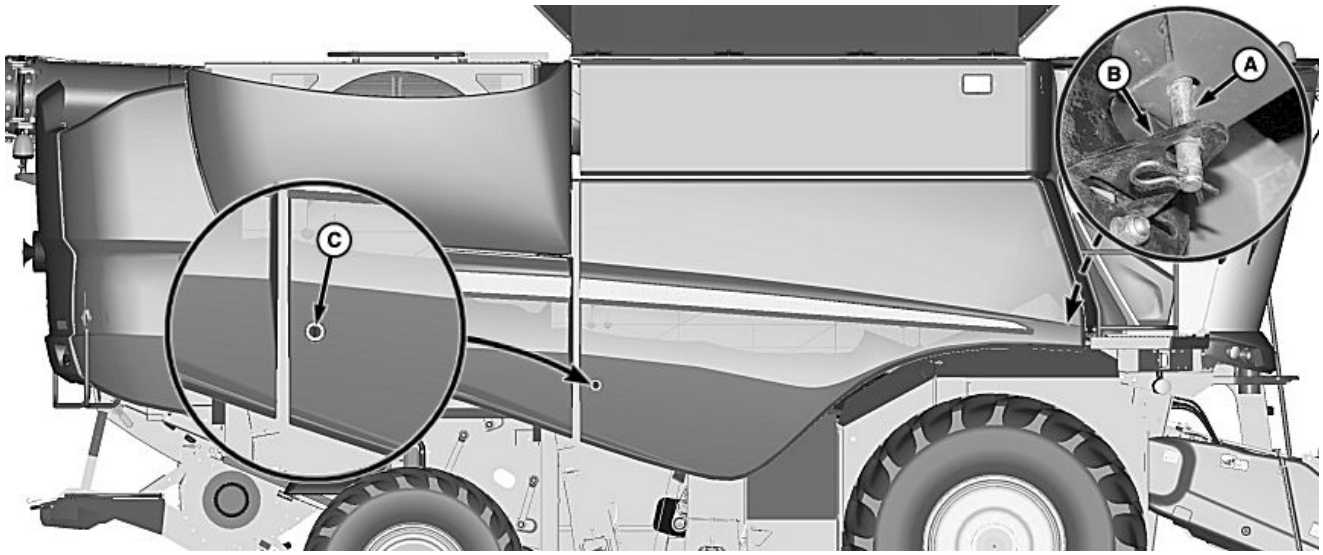

H98963 —UN—02NOV10

OUO6075,0000676 -74-02NOV10-1/1

## Mågevingedøre




H96774 —UN—08OCT10




H96775 —UN—08JUN10

**A—Stift** **B—Låseplader** **C—Lås**

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Fastgørelse og låsning er ens på begge sider af maskinen.*

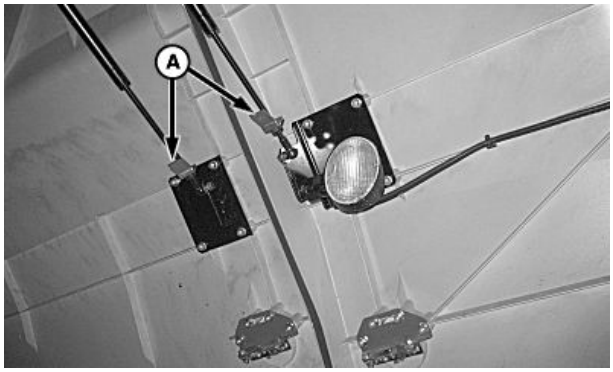
1. Fjern fjederklemmen og stiften (A) fra låsepladen (B). Sæt fjederklemmen på plads på tappen.
2. Drej lås (C) og træk ud i mågevingedøren for at hæve den.

**Fortsættes på næste side**

**VIGTIGT: Lad være at bruge cylindrene (A) som håndgreb, eller hænge noget på dem. Det kan få cylinderstangen til at bøje eller brække.**

I koldt vejr eller stærk blæst kan disse døre "krybe" ned. Position stop på stangen for at holde mågevingedørene på plads.

**A—Cylindre**




H96801 —UN—09JUN10

*Venstre cylinderstop*

OUO6075,00007C4 -74-09JUN10-2/2

## Skærme i venstre side

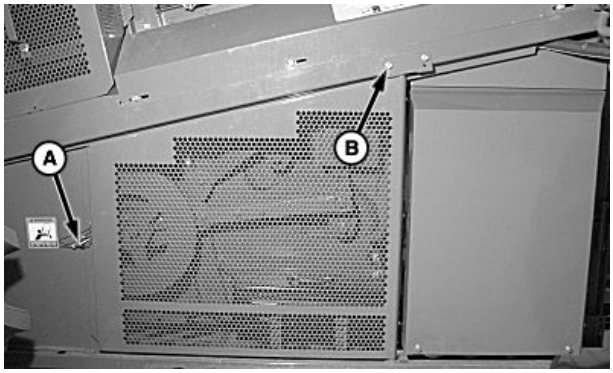
**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

**Sideskærme—** fjern fjedersplitten (A) for at åbne skærmen.

Tag dækselskruerne (B) af og løft skærmen op for at tage den af.

**A—Låsestift**

**B—Dækselskrue**



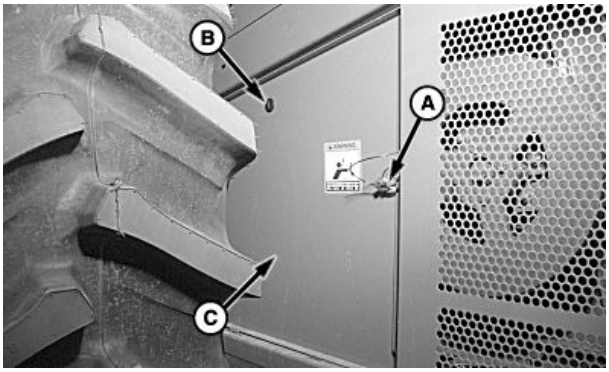

H96802 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C6 -74-28SEP10-1/4

**Ventilatorskærm—** fjern fjedersplit (A) og drej lås (B) for at fjerne skærm (C).

**A—Låsestift**
**B—Lås**

**C—Skærm**



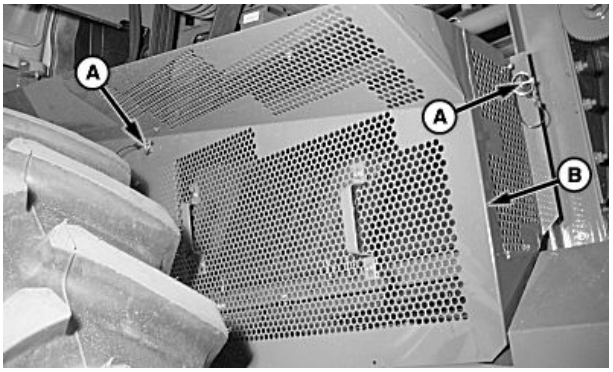

H96803 —UN—09JUN10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00007C6 -74-28SEP10-2/4

**Øverste tærskeværksskærm—** fjern fjedersplittene (A) og fjern skærmen (B).

**A—Låsepinde**
**B—Skærm**



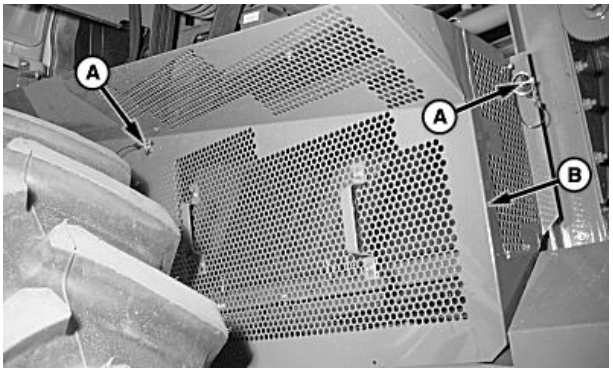

H96804 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C6 -74-28SEP10-3/4

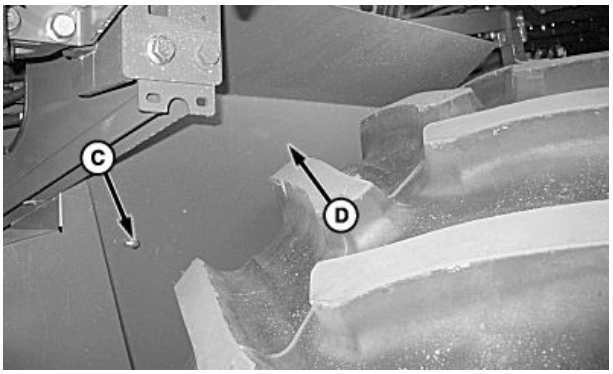
**Forreste tærskeværksskærm—** fjern fjedersplittene (A) og fjern skærmen (B).

Fjern dækselskrue (C) og skub forreste tærskeværks-skærm (D) bagud for at fjerne den.

**A—Låsepinde**
**B—Skærm**
**C—Dækselskrue**
**D—Skærm**




H96804 —UN—09JUN10




H96805 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C6 -74-28SEP10-4/4

## Skærme i højre side

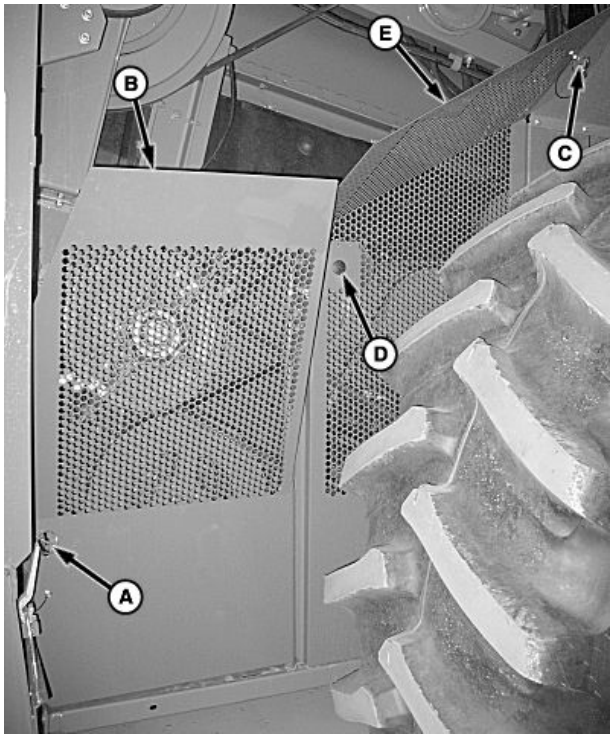
**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

**Bagerste skærm og midterste ventilatorskærm—** fjern fjedersplitten (A) og åbn skærm (B) for at vedligeholde drivremme.

Fjern fjedersplit (C) og drej lås (D) for at låse op.

Løft og aftag bagskærmen (B) og den midterste ventilatorskærm (E).

**A—Låsestift**
**B—Skærm**
**C—Låsestift**
**D—Lås**
**E—Skærm**



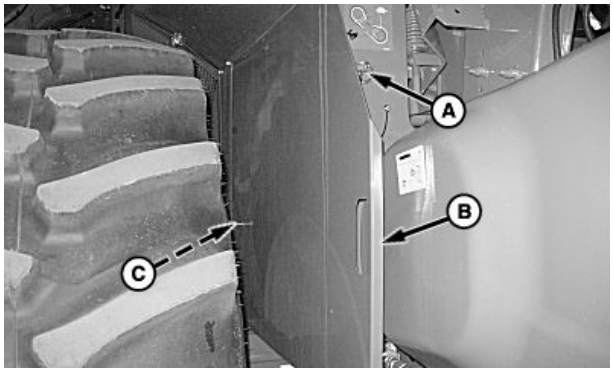

H96806 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C7 -74-28SEP10-1/2

**Forreste tærskeværksskærm—** fjern fjedersplit (A) og træk skærm (B) fremad.

Afmontér dækselskrue (C) og skærm.

**A—Låsestift**
**B—Skærm**
**C—Dækselskrue**




H96807 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C7 -74-28SEP10-2/2

## Tærskeværksdæksler

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

**VIGTIGT: Sørg for, at tærskeværkets lemme er fladt imod tærskeværket og under kanten af tærskeværket for at forebygge kornspild. Dækslerne monteres ved at begynde fra venstre side, hvis du står foran maskinen, og arbejde mod højre.**

**Dækslerne må ikke ligge i stegende solskin, da de ellers vil forvride sig.**

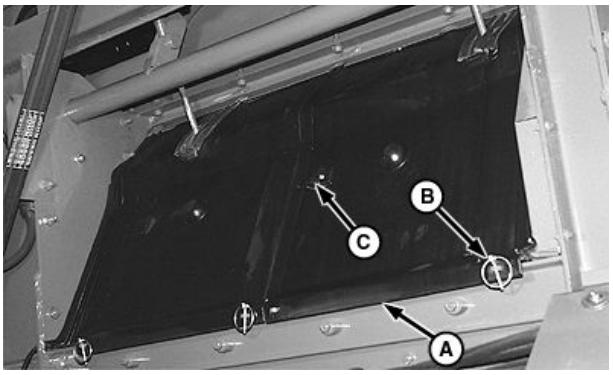
Der bruges to dæksler (A) på hver side af maskinen til at lukke for tærskesegmentet.

Tre dæksler (A) på hver side lukker for udskillelsesafsnittet.

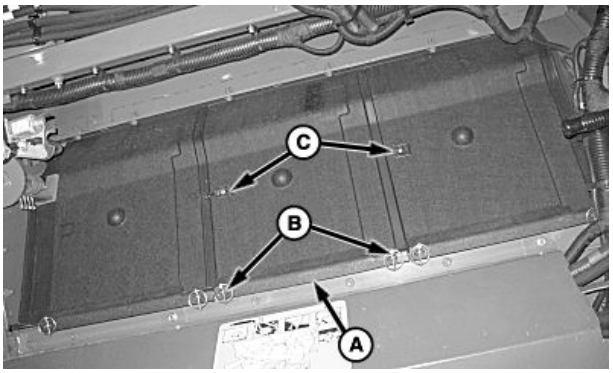
Låsepindene (B) og fjederstropperne (C) bruges til at holde dækslerne fast.

Fjern fjedersplitter og hæv fjederstropper for at fjerne dæksler.

**A—Lemme**
**B—Låsepinde**
**C—Fjederstropper**




H62100 —UN—20JAN00




H96808 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C8 -74-09JUN10-1/1

## Paneler af blandet materiale – Rengøring

*BEMÆRK: Ret henvendelse til en John Deere-forhandler vedrørende reparation af paneler, der består af blandet materiale.*

Vask maskinen udvendig med en højtryksrenser.

Brug en blød absorberende klud til at tørre vand af med.

Brug en god klar voks eller et poleringsmiddel, der ikke indeholder slibestof, og en fnugfri klud.

Smør voks eller poleringsmiddel på således: Kom midlet på kluden, og gnid det ind på panelet med cirkelbevægelser, og når midlet er gnedet godt ind, så vend kluden om, og polér efter med den anden (tørre) side.

OUO6075,000073E -74-16JUL07-1/1

## Standard indføringsaccelerator – udskiftning af vinger

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Vingerne kan vendes og blive brugt noget mere.*

Indføringsacceleratorens vinger og slidbånd kan udskiftes, uden at indføringsacceleratoren tages af. Udskift acceleratorvingerne i sæt af to og modsat hinanden for at opretholde balancen.

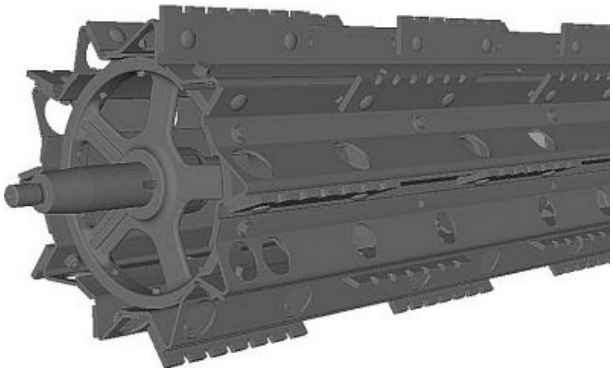
*BEMÆRK: Hvis acceleratoren fjernes fra maskinen, eller er blevet serviceret, spændes klemmeboltene, inden vingerne fastgøres. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.*

Fjern rundhovedboltene (A), og udskift indføringsacceleratorslidbånd (B) om nødvendigt. Spænd rundhovedboltene iht. specifikationerne.

| | Specifikation |
|---|---|
| Rundhovedbolte til indføringsacceleratorslidbånd—Tilspændingsmoment | 70 Nm (52 lb-ft) |

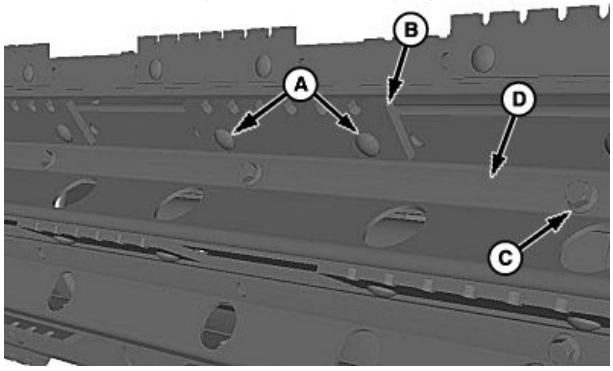
Skru maskinskruerne (C) af, og udskift indføringsacceleratorens vinger (D) om nødvendigt. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.

| | Specifikation |
|---|---|
| Maskinskruer til indføringsaccelerators vinger—Tilspændingsmoment | 70 Nm (52 lb-ft) |



H85626 —UN—27MAR06

*Indføringsacceleratorens vinger (standard)*




H85627 —UN—27MAR06

*Indføringsacceleratorens vinger (standard)*

**A—Rundhovedbolt(e)**
**B—Indføringsacceleratorslidskinne**
**C—Dækselskrue**
**D—Indføringsacceleratorsvinger**

OUO6075,0000AB0 -74-16JUL07-1/1

## Indføringsaccelerator til tung afgrøde–udskiftning af vinger

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Indføringsacceleratorens vinger og slidbånd kan udskiftes, uden at indføringsacceleratoren tages af. Udskift acceleratorvingerne i sæt af to og modsat hinanden for at opretholde balancen.

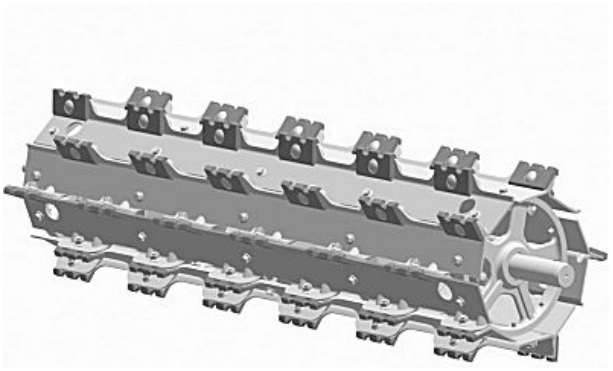
*BEMÆRK: Hvis acceleratoren fjernes fra maskinen, eller er blevet serviceret, spændes klemmeboltene, inden vingerne fastgøres. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.*

Fjern rundhovedboltene (A), og udskift indføringsacceleratorslidbånd (B) om nødvendigt. Spænd rundhovedboltene iht. specifikationerne.

| | Specifikation |
|---|---|
| Rundhovedbolte til indføringsacceleratorslidbånd—Tilspændingsmoment | 90 Nm (66 lb-ft) |

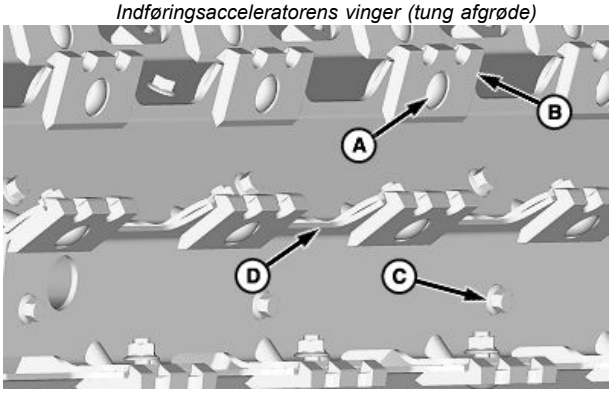
Skru maskinskruerne (C) af, og udskift indføringsacceleratorens vinger (D) om nødvendigt. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.

| | Specifikation |
|---|---|
| Maskinskruer til indføringsaccelerators vinger—Tilspændingsmoment | 70 Nm (52 lb-ft) |



H81772 —UN—28SEP04

*Indføringsacceleratorens vinger (tung afgrøde)*




H79440 —UN—15DEC03

*Indføringsacceleratorens vinger (tung afgrøde)*

**A—Rundhovedbolt(e)**
**B—Indføringsacceleratorens slidskinne**
**C—Dækselskruer**
**D—Indføringsaccelerators vinger**

OUO6075,0000CA2 -74-14JUN11-1/1

## Indføringsacceleratortand–udskiftning af vinger

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Indføringsacceleratorens vinger og slidbånd kan udskiftes, uden at indføringsacceleratoren tages af.

Fjern rundhovedboltene (A), og udskift indføringsacceleratorslidbånd (B) om nødvendigt. Spænd rundhovedboltene iht. specifikationerne.

| Specifikation | |
|---|---|
| Rundhovedbolte til indføringsacceleratorslidbånd—Tilspændingsmoment | 73 Nm (54 lb-ft) |

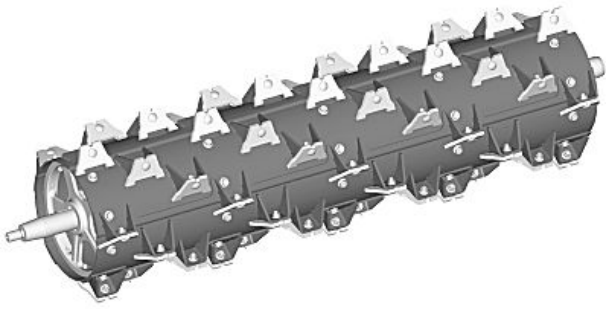
Fjern dækselskruer (C) og udskift vingeenheden (D) efter behov.

**VIGTIGT: Indføringsacceleratoren skal være statisk afbalanceret. Tilføj det ønskede antal mellemskiver, indtil indføringsacceleratoren er afbalanceret.**

Montér vingesamling, så den overlapper på stedet (E) som vist. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.

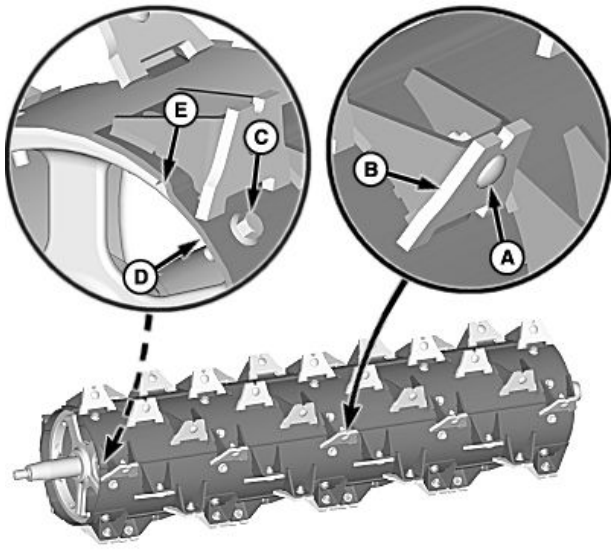
| Specifikation | |
|---|---|
| Dækselskruer til montering af indføringsacceleratorens vinger—Tilspændingsmoment | 73 Nm (54 lb-ft) |

**A—Rundhovedbolt(e)**
**B—Indføringsacceleratorslidskinne**
**C—Dækselskruer**
**D—Vingesamling**
**E—Overlapningssted**



H102209 —UN—15JUN11

*Indføringsacceleratorvinger*




H102210 —UN—15JUN11

*Indføringsacceleratorvinger*

OUO6075,0000CA3 -74-15JUN11-1/1

## Rem til fremføringsaccelerator—udskiftning

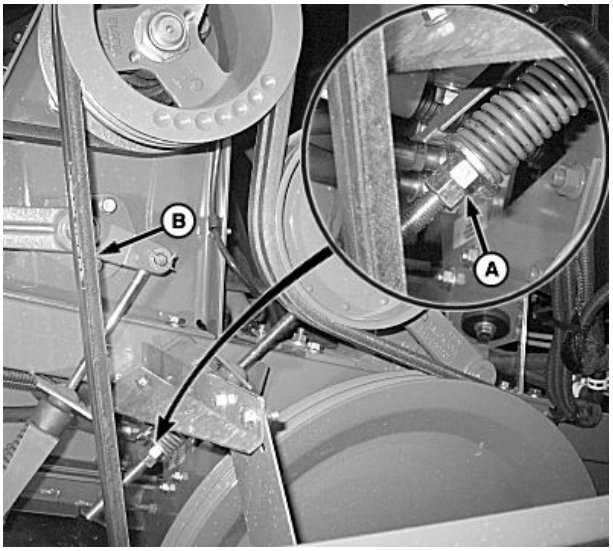
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Løsn møtrikker (A) for at fjerne spænding fra forreste blindakseldrivrem (B).

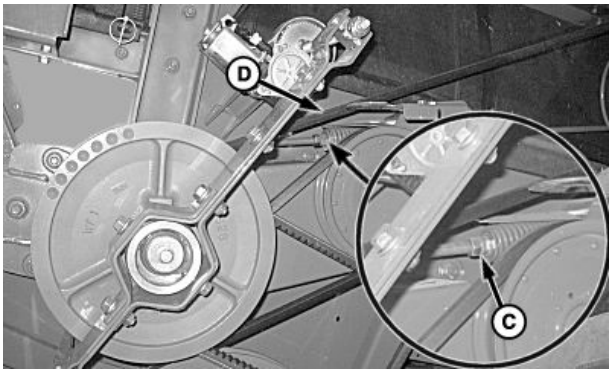
Løsn møtrikker (C) for at fjerne spænding på sold, ventilator og transportsnegldrivrem (D).

Fjern begge remme fra forlagsakslens remskiver for at give plads til at tage remmen af indføringsacceleratoren.

**A—Møtrikker**
**B—Forreste blindaksel drivrem**
**C—Møtrikker**
**D—Drivrem**




H96924 —UN—16JUN10

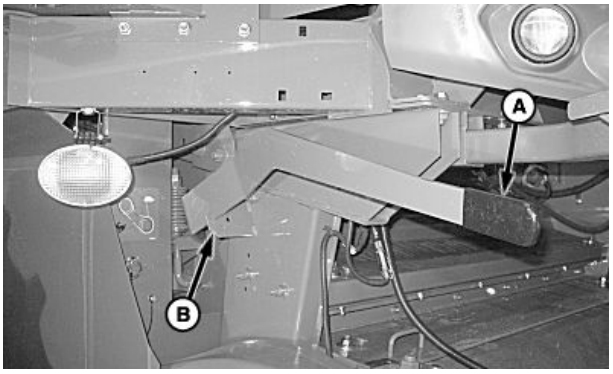



H96925 —UN—16JUN10

OUO6075,00007F1 -74-14JUN11-1/4

Tag remspændingen af acceleratoren ved at skubbe grebet (A) op og ud fra indhakket i beslaget (B).

**A—Greb**
**B—Beslag**




H96926 —UN—16JUN10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00007F1 -74-14JUN11-2/4

**Indføringsacceleratorrem med standard hastighed og høj kapacitet**

Afmontér dækselskruerne (A) og skiven (B).

Aftag indføringsacceleratorens rem (C), og monter den nye rem.

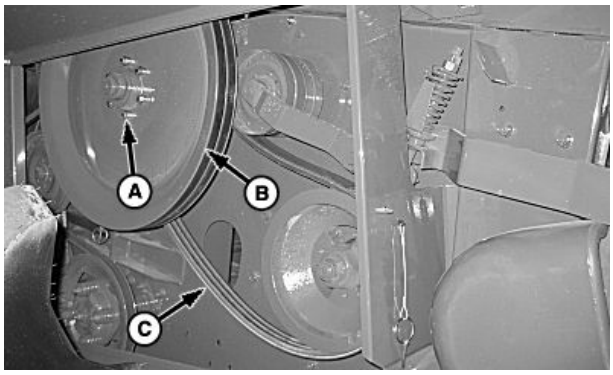
Installer remskiven, og fastgør den med maskinskruer.

Skub grebet op og ind i indhakket på beslaget.

Justér remhjulets spænding, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Montér remmen til sold, blæser og transportsnegl og remmen til forreste blindaksel.

Justér remhjulets spænding, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.




H86422 —UN—28JUL06

**A—Dækselskruer (6 stk.)**
**B—Remskive**
**C—Rem til indføringsaccelerator**

OUO6075,00007F1 -74-14JUN11-3/4

**Indføringsacceleratorrem med høj hastighed og høj kapacitet**

Afmontér dækselskruerne (A) og skiven (B).

Aftag indføringsacceleratorens rem (C), og monter den nye rem.

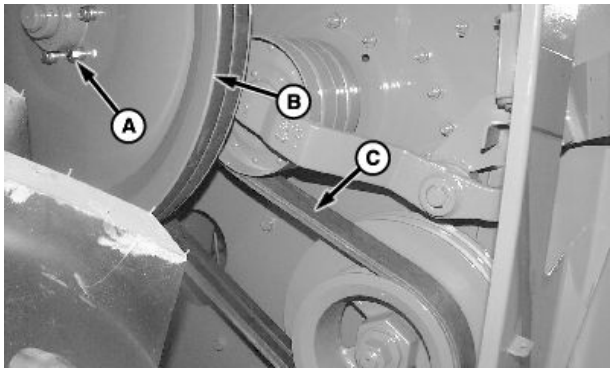
Installer remskiven, og fastgør den med maskinskruer.

Skub grebet op og ind i indhakket på beslaget.

Justér remhjulets spænding, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Montér remmen til sold, blæser og transportsnegl og remmen til forreste blindaksel.

Justér remhjulets spænding, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.




H75090 —UN—06FEB03

**A—Dækselskruer (6 stk.)**
**B—Remskive**
**C—Rem til indføringsaccelerator**

OUO6075,00007F1 -74-14JUN11-4/4

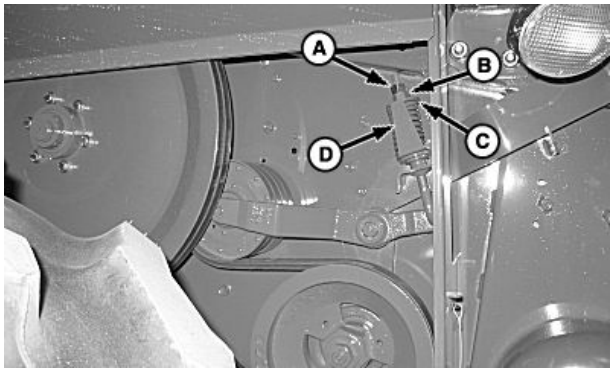
## Rem til indføringsaccelerator – Justering

**⚠ FORSIGTIG: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Acceleratorens remhjul findes på højre side af maskinen bag ved indføringskanalens drejeskive.

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**




H85678 —UN—06APR06

OUO6075,0000743 -74-19MAR07-1/1

## Indføringsaccelerator med standard hastighed og høj kapacitet—ændring af hastighed

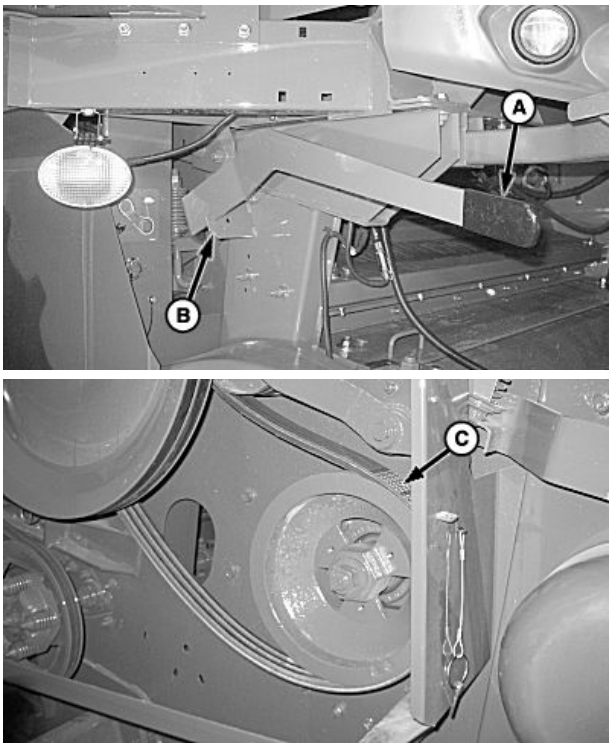
*BEMÆRK: Se afsnittet Afgrøder for anbefalede hastighedsindstillinger af fremføringsaccelerator.*

*Ved ændring af tærskeværkshastigheder sørg for at slå strømmen til og fra for at identificere nyt hastighedsområde.*

Ændring af indføringsacceleratorens hastighed til høj hastighedsposition:

- Tag remspændingen af ved at skubbe grebet (A) op og ud fra indhakket i beslaget (B).
- Flyt remmen (C) til de indvendige skiveriller på begge skiverne for høj hastighed.
- Skub grebet op og ind i indhakket på beslaget for at sætte remspændingen igen.

**A—Greb**
**B—Beslag**
**C—Drivrem**




H96926 —UN—16JUN10

H86423 —UN—28JUL06

OUO6075,00007F2 -74-27OCT10-1/1

## Indføringsaccelerator med høj hastighed og høj kapacitet – Ændring til lav hastighed

*BEMÆRK: Se afsnittet Afgrøder for anbefalede hastighedsindstillinger af fremføringsaccelerator.*

*Ved ændring af tærskeværkshastigheder sørg for at slå strømmen til og fra for at identificere nyt hastighedsområde.*

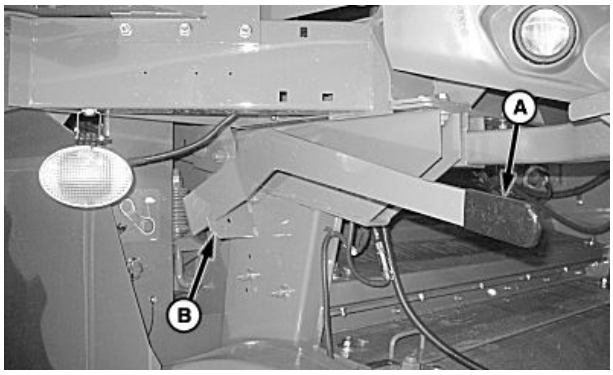
Ændring af indføringsacceleratorens hastighed til lav hastighedsposition:

- Tag remspændingen af ved at skubbe grebet (A) op og ud fra indhakket i beslaget (B).
- Fjern remmen (C) fra nedre remskive, og lad remmen hænge frit fra den øverste remskive.

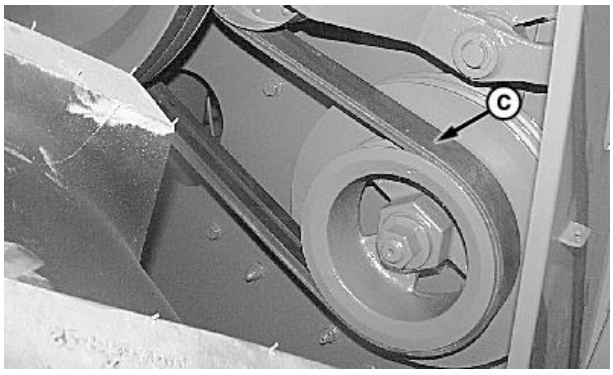
*BEMÆRK: Drivremmen skal snos for at passe ind mellem øverste remskive og sideplade.*

- Fjern remmen (D) fra den øverste remskive (E), og flyt den til remskivens indvendige side for lav hastighed.
- Monter remmen (C) på indvendige remskiverille på nederste remskive.
- Skub grebet op og ind i indhakket på beslaget for at sætte remspændingen igen.

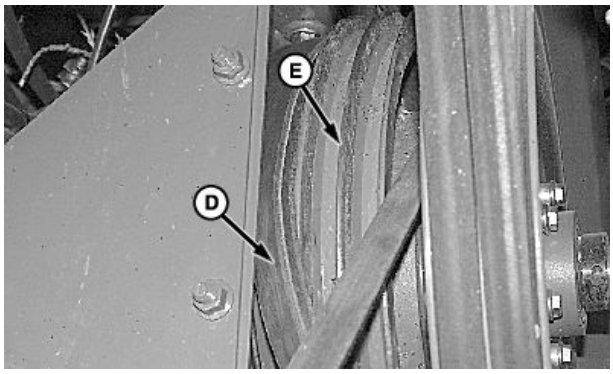
**A—Greb**
**B—Beslag**
**C—Drivrem**
**D—Drivrem**
**E—Øvre remskive**




H96926 —UN—16JUN10



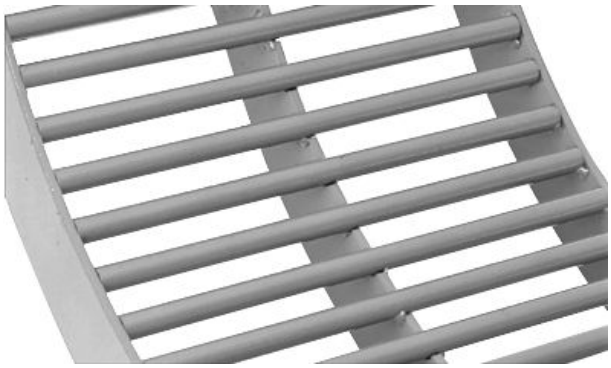

H75088 —UN—07FEB03




H75076 —UN—06FEB03

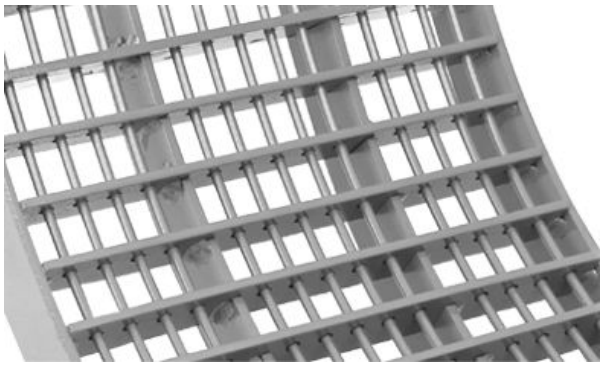
OUO6075,00007F3 -74-14JUN11-1/1

## Brotyper



H54506 —UN—23MAR99

*Bro med rundstang til flere afgrøder*

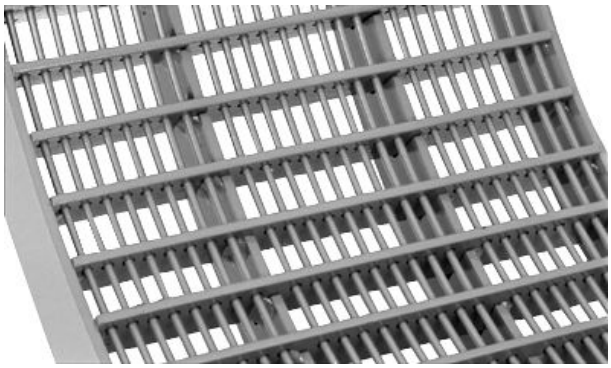


H54507 —UN—25JUN99

*Stort brokabel*

Der findes tre forskellige broer til forskellige afgrøder og afgrødeforhold.

- Broen med rundstang til forskellige afgrøder bruges til majs og sojabønner.
- Broen med stort kabel bruges til ris, sojabønner og durrakron.
- Broen med lille kabel bruges til små korn.



H54508 —UN—22JUN99

*Lille brokabel*

OUO6075,00007A8 -74-02JUN10-1/1

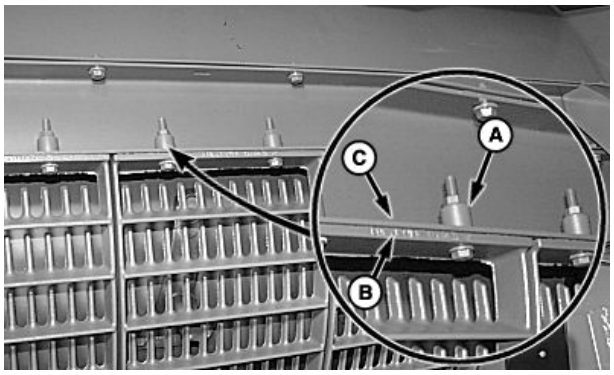
## Mellemstykker til separatorrist

Der er monteret mellemstykker i opbevaringsposition (som vist) fra fabrik.

Der kan anvendes Afstandsstykker i kornet til at nedsætte majskolbestykker i korntanksprøven.

**VIGTIGT: Mellemstykkerne må kun benyttes i majs og sojabønner. Afmonter mellemstykkerne ved alle andre afgrøder (anbring mellemstykker i opbevaringsposition som vist).**

Afmonter alle mellemstykker til separatorriste (A) fra opbevaringsposition (som vist), og monter dem mellem separatorriste (B) og separatorkanal (C).




H86634 —UN—20SEP06

**A—Mellemstykker**
**B—Separatorriste**
**C—Separatorkanal**

OUO6075,0000B06 -74-03JAN11-1/1

## Brydebolte til brosegmentgear

**FORSIGTIG: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

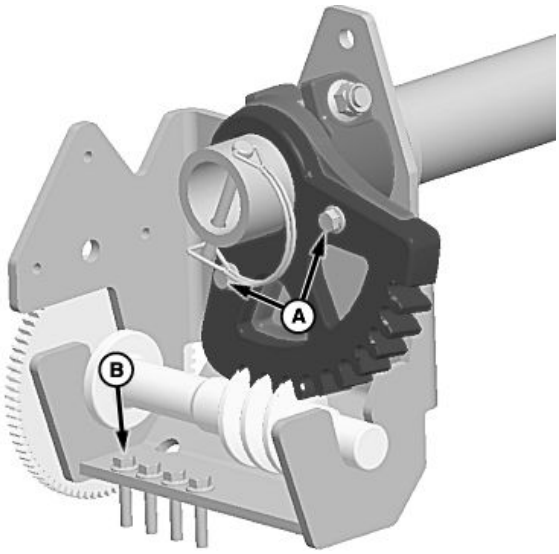
Brug kun brydebolte (A) fra John Deere. Kontakt en John Deere-forhandler for udskiftning af brydestifter.

Hvis brydebolte brydes, skal de udskiftes med de ekstra brydebolte (B), der findes på segmentgearbeslaget.

Spænd brydeboltene iht. specifikationerne.

| | Specifikation |
|---|---|
| Brydebolte—Tilspændingsmoment | 15 N·m |

**A—Brydebolte** **B—Ekstra brydebolte (4 stk.)**




H88917 —UN—14JUN07

OUO6075,0000BEC -74-14JUN07-1/1

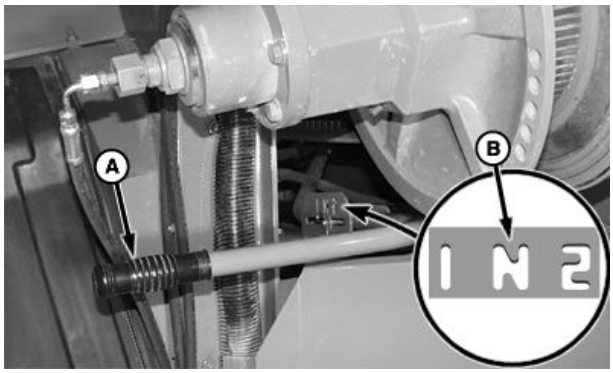
## Broafsnit – Afmontering og montering

**FORSIGTIG: Brosektioner er tunge og besværlige at håndtere. Det kan være nødvendigt at tilkalde hjælp til at flytte og installere brosektioner.**

*BEMÆRK: Luk broen helt for nemmere afmontering.*

1. Flyt håndtaget (A) for at skifte rotorens gearkasse til neutral (B).

**A—Håndtag** **B—Neutral-position**

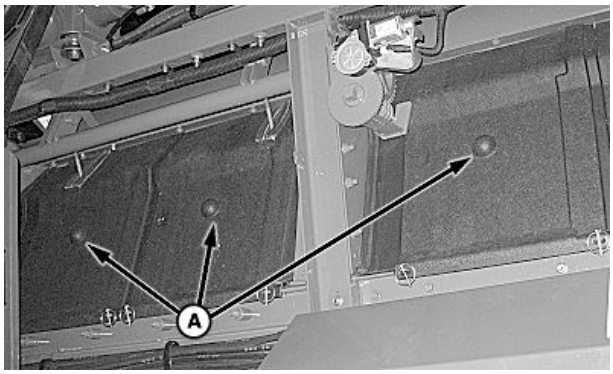



H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-1/17

2. Fjern skærm om nødvendigt for at få adgang til tærskeværkets inspektionslemme.
3. Fjern tærskeværkets inspektionsdæksler (A).
4. Kontroller slitagen på broafsnittene ved hjælp af profilskabelonen AH204933.

**A—Tærskeværksdæksler**




H96446 —UN—20MAY10

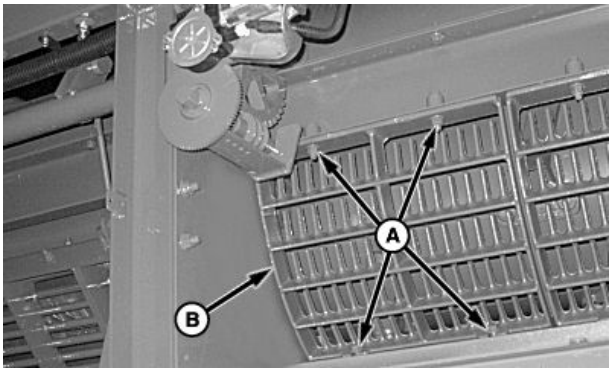
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-2/17

*BEMÆRK: Ved at tage tærskeværkets rist af gives der adgang til at dreje rotoren for maksimal frigang mellem bro og tærskeelement.*

5. Fjern dækselskruerne (A) og tærskeværksristen (B).

**A—Dækselskrue** **B—Tærskeværksrist**

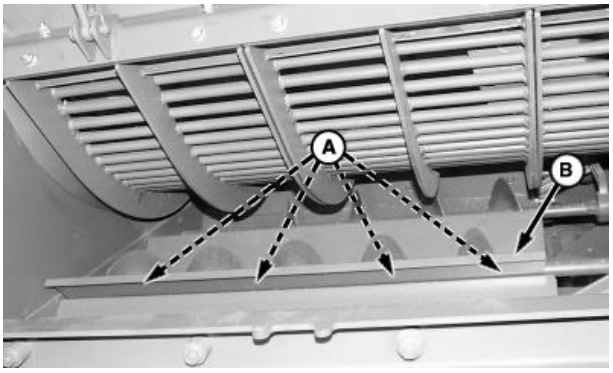



H96447 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-3/17

6. Løsn dækselskruerne (A), og aftag den venstre blikafleder (B).

**A—Dækselskrue** **B—Afleder**

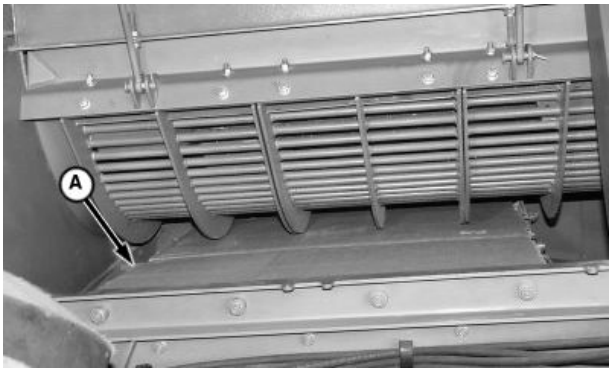



H63543 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-4/17

7. Placér et stykke pap (A) eller poly over transportørsnegle. Dette vil beskytte sneglene og give en glat overflade, når broerne tages ud.

**A—Karton**



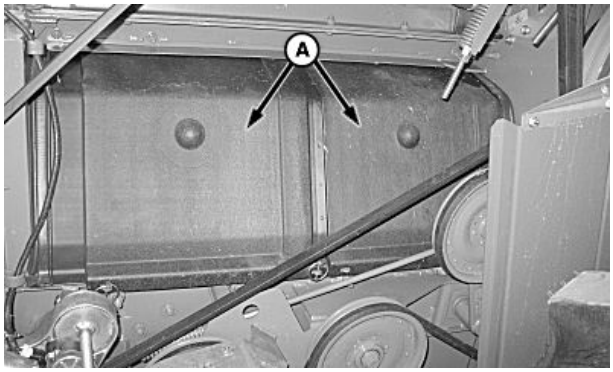

H63541 —UN—12APR00

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-5/17

8. Fjern skærm om nødvendigt for at få adgang til tærskeværkets inspektionslemme.
9. Fjern låsepinde og de to forreste tærskeværksdæksler (A) på maskinens højre side.

**A—Tærskeværkdæksel**

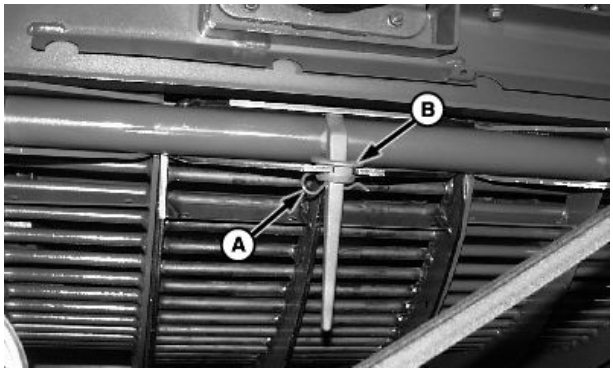



H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-6/17

10. Åbn fjederstiften (A) fra broens holder (B).
11. Løft broens holder, og fjern håndtaget fra hvert broafsnit.

**A—Fjederstift** **B—Broens holdesplit**



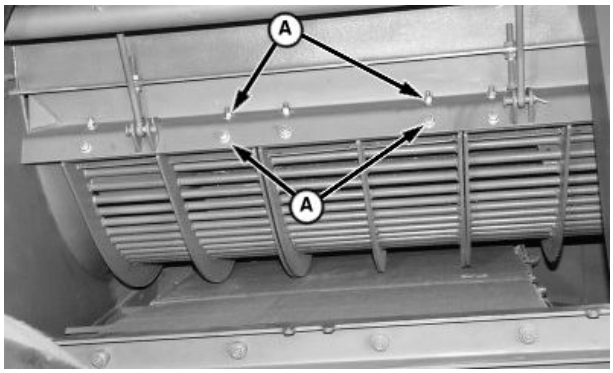

H75040 —UN—04FEB03

*Broens holdesplit*

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-7/17

12. Løsn maskinskruerne (A).
13. Luk broen helt op. Derved vil vægten af broerne hvile på transportsneglens fundament.

**A—Dækselskruer (12 stk.)**



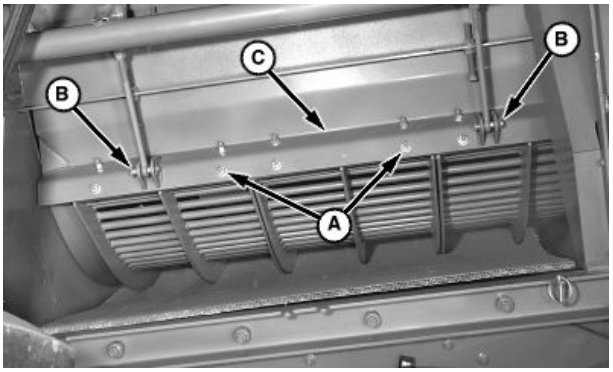

H63582 —UN—14APR00

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-8/17

14. Fjern dækselskruer (A).
15. Fjern splitpinde, stifter (B) og “Z” stang (C).
16. Drej rotoren således at der opstår et mellemrum i tærskeelementets mønster ved midten af broen.
17. Fjern broens midtersektion.
18. Skub den bageste bro til midten og fjern den.
19. Skub den forreste bro til midten, og fjern den.
20. Broerne monteres igen i omvendt rækkefølge.

**A—Dækselskruer (12 stk.)**
**B—Bolte**
**C—“Z” stang**

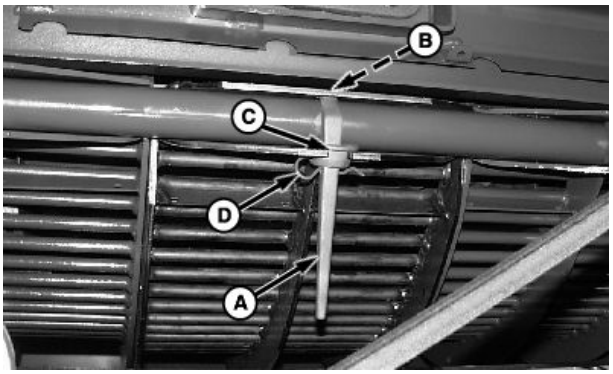



H63583 —UN—14APR00

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-9/17

21. Sæt broens håndtag (A) ind i udfræsningen (B) på broafsnittene.
22. Monter broens holder (C), og hold den fast med fjederstiften (D).

**A—Håndtag**
**B—Rille**
**C—Broens holdesplit**
**D—Fjederstift**

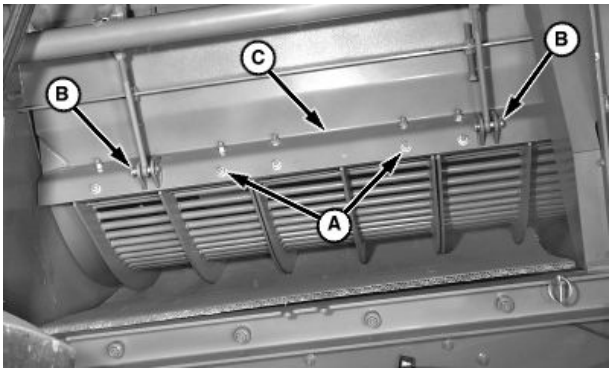



H75041 —UN—04FEB03

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-10/17

23. Montér “Z”-stangen (C) over enden af broerne, og montér dækselskruer, men lad være at spænde dem.
24. Montér boltene (B).
25. Luk broen helt.

**A—Dækselskruer (12 stk.)**
**B—Bolte**
**C—“Z” stang**



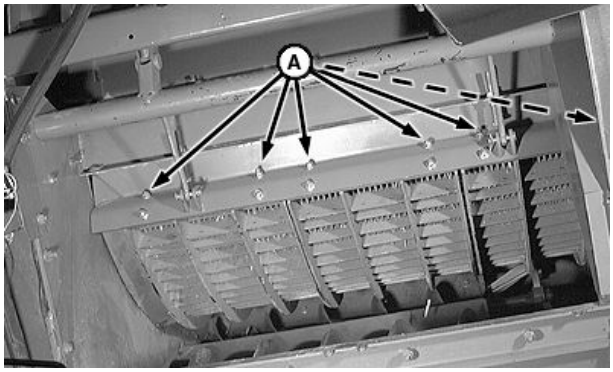

H63583 —UN—14APR00

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-11/17

26. Vær sikker på, at broernes ender slutter tæt i "Z"-stangen, og spænd den øverste række dækselskruer (A) først.
27. Spænd den nederste række monteringsbolte til sidst.
28. Justering af broens niveau. (Se Nivellering af broen senere i dette afsnit.)

**A—Dækselskrue**



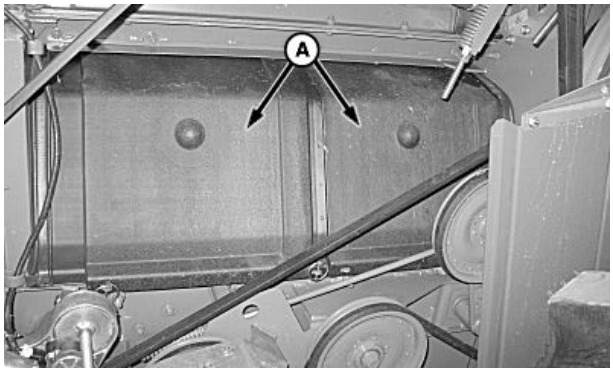

H51980 —UN—16FEB99

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-12/17

*BEMÆRK: Sørg for, at øverste del af tærskeværksdækslet er under klemmerne.*

29. Installér tærskeværksdøre (A).
30. Installér den tidligere fjernede skærm for at få adgang til tærskeværkets inspektionslemme.

**A—Tærskeværksdæksler**

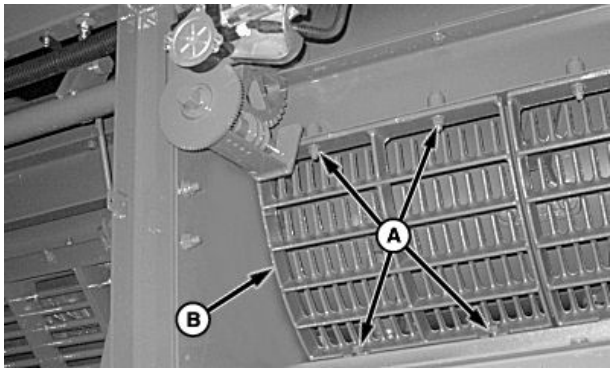



H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-13/17

31. Montér tærskeværksristen (B) og hold den på plads med dækselskruer (A).

**A—Dækselskrue** **B—Tærskeværksrist**



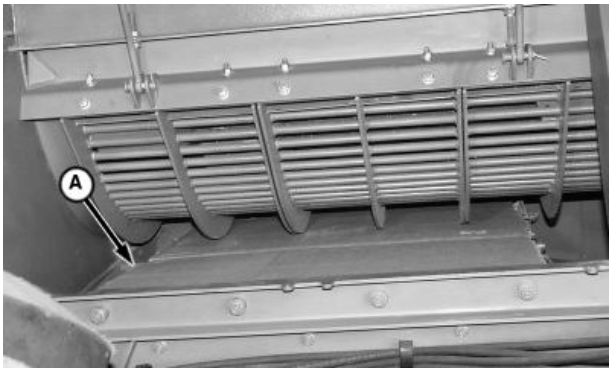

H96447 —UN—20MAY10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-14/17

32. Fjern pap (A) eller poly fra transportørsnegle.

**A—Karton**

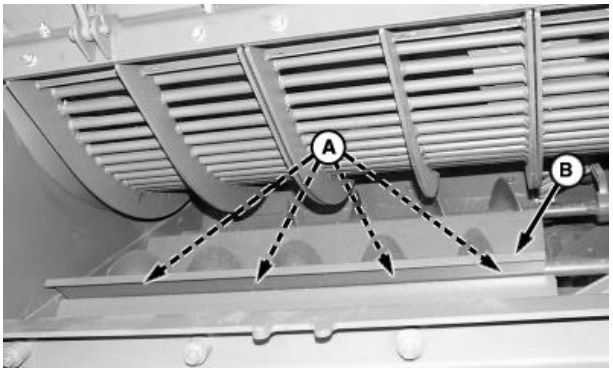



H63541 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-15/17

33. Installér afleder (B) i oprindelige position og spænd monteringsbolte (A).

**A—Dækselskrue** **B—Afleder**

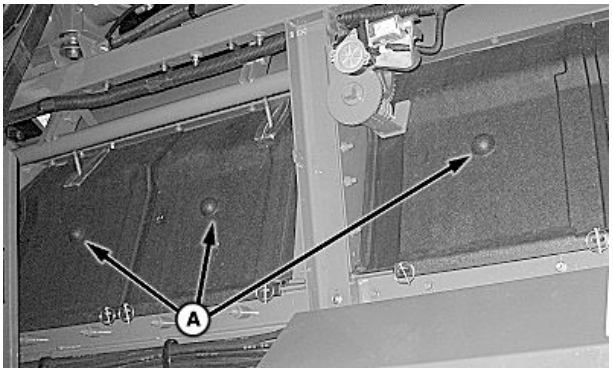



H63543 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-16/17

34. Installér tærskeværkets inspektionslemme (A).
35. Installér den tidligere fjernede skærm for at få adgang til tærskeværkets inspektionslemme.
36. Skift rotordrevets gearkasse til den tidligere position.

**A—Tærskeværkdæksel**




H96446 —UN—20MAY10

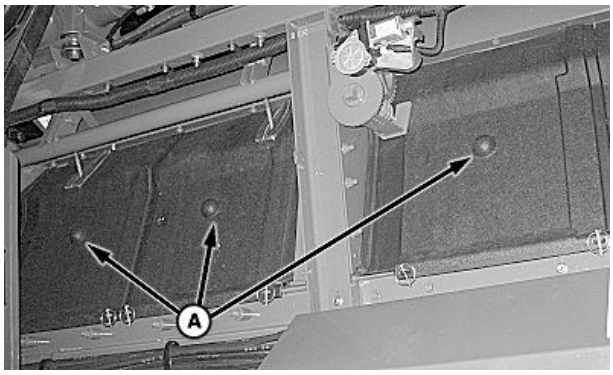
OUO6075,00007F5 -74-12OCT10-17/17

## Nivellering af broen

*BEMÆRK: Runde brodækplader (hvis installeret) bør fjernes inden nivelleringen af broen påbegyndes.*

1. Fjern skærm om nødvendigt for at få adgang til tærskeværkets inspektionslemme.
2. Fjern tærskeværkets inspektionsdæksler (A).

**A—Tærskeværkdæksel**



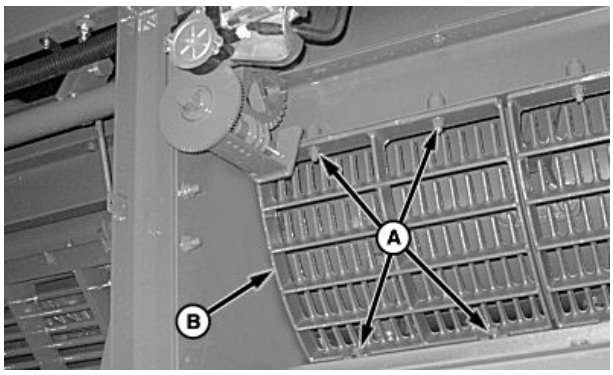

H96446 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -74-12OCT10-1/9

*BEMÆRK: Ved at fjerne tærskeværksristen gives der adgang til den roterende rotor.*

3. Fjern dækselskruerne (A) og tærskeværksristen (B).

**A—Dækselskruer (4 stk.)** **B—Tærskeværksrist**



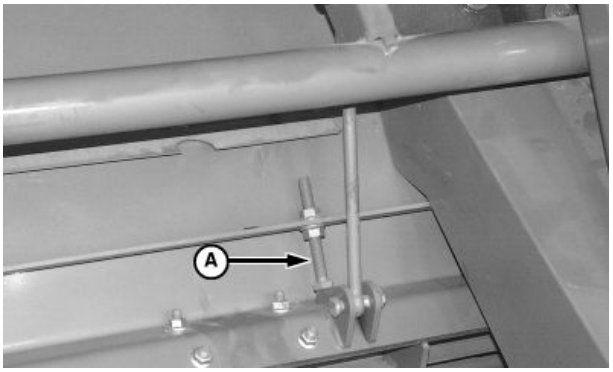

H96447 —UN—20MAY10

**Fortsættes på næste side**

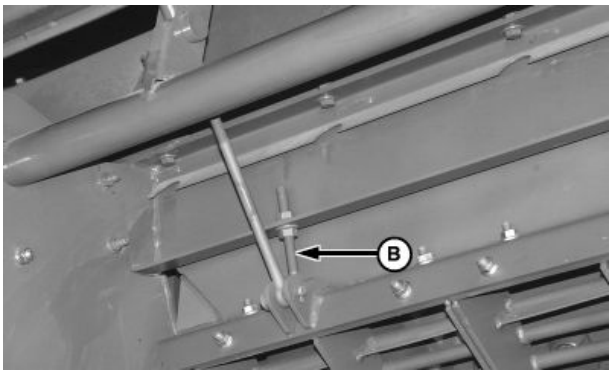
OUO6075,00007F6 -74-12OCT10-2/9

4. Skru stopbolte (A og B) tilbage.

**A—Stopbolt** **B—Stopbolt**




H63912 —UN—15MAY00

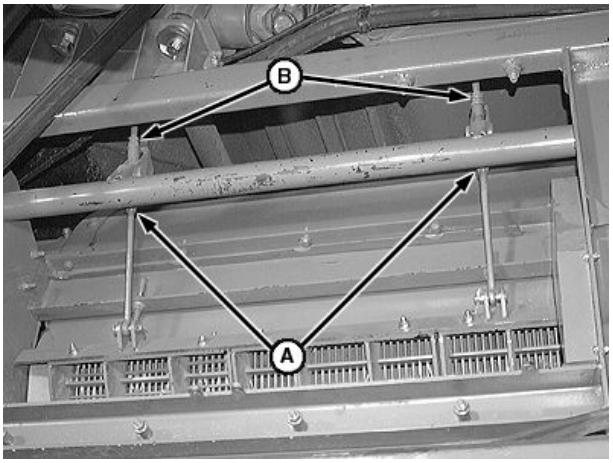



H63911 —UN—15MAY00

OUO6075,00007F6 -74-12OCT10-3/9

5. Løsn låsemøtrikkerne (A), og skru møtrikkerne tilbage (B) fem omgange hver.

**A—Bundmøtrikker (2 stk.)** **B—Topmøtrikker (2 stk.)**



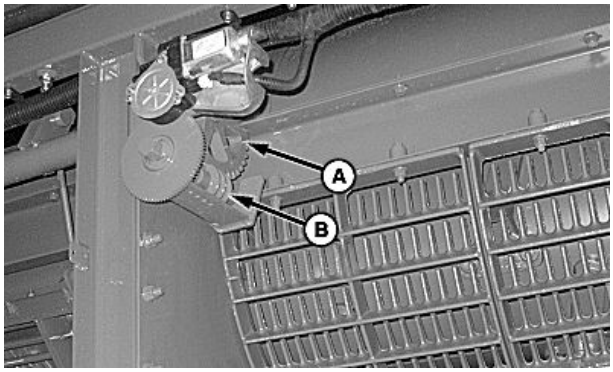

H51982 —UN—16FEB99

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00007F6 -74-12OCT10-4/9

6. Juster broen op ved hjælp af brojusteringskontakten, indtil snekkegearet (B) og segmentgearet (A) er nået hele vejen til op-stillingen.

**A—Tandhjulssegment** **B—Snekkehjul**

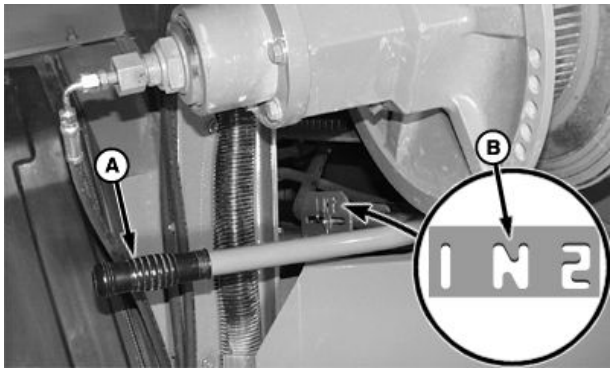



H96450 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -74-12OCT10-5/9

7. Flyt håndtaget (A) for at skifte rotorens gearkasse til neutral (B).

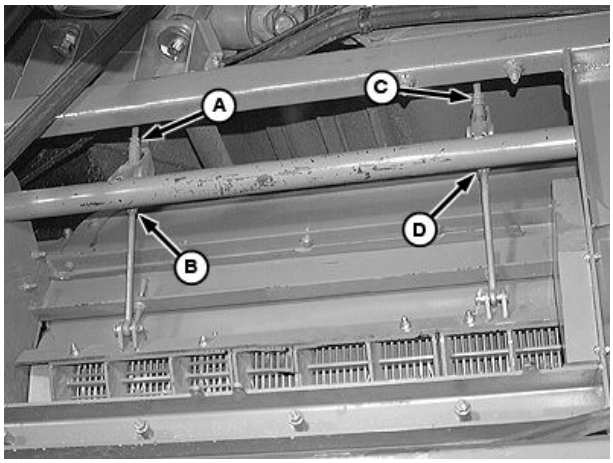
**A—Håndtag** **B—Neutral-position**




H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F6 -74-12OCT10-6/9

8. Justér den forreste øjebolts topmøtrik (A) langsomt, indtil elementerne “tikker” på broen, mens rotoren drejer. Løsn den tre fulde omdrejninger.
9. Justér den bageste øjebolts topmøtrik (C) langsomt, indtil elementerne “tikker” på broen, mens rotoren drejer. Løsn den tre fulde omdrejninger.
10. Justér den forreste øjebolts topmøtrik (A) langsomt ned, indtil elementerne “tikker” på broen. Slæk den langsomt, indtil tikkelyden standser. Så snart tikkelyden stopper, skal den slækkes en fuld omgang, og toplåsemøtrik skal strammes.
11. Stil den bageste øjebolts topmøtrik (C) langsomt ned, indtil elementerne “tikker” på broen. Slæk den langsomt, indtil tikkelyden standser. Så snart tikkelyden stopper, skal den slækkes en fuld omgang, og toplåsemøtrik skal strammes.
12. Stram broens forreste bundjusteringsmøtrik. Hold topmøtrikken for den forreste øjebolt (A) med en gaffelnøgle, og stram den nederste låsemøtrik (B).
13. Stram broens bageste bundjusteringsmøtrik. Hold topmøtrikken for den bageste øjebolt (C) med en gaffelnøgle, og stram den nederste låsemøtrik (D).




H65419 —UN—22NOV00

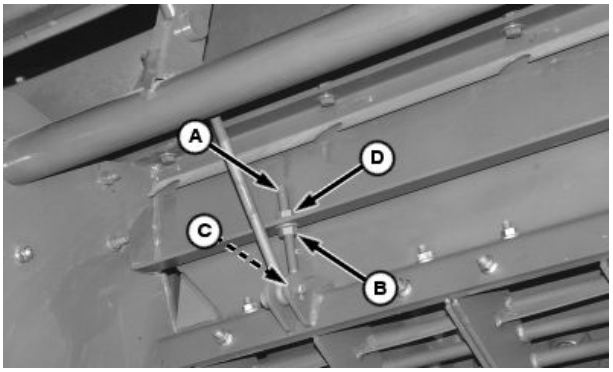
**A—Topmøtrik for forreste øjebolt**
**B—Nederste låsemøtrik for forreste øjebolt**
**C—Topmøtrik for bageste øjebolt**
**D—Nederste låsemøtrik for bagerste øjebolt**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00007F6 -74-12OCT10-7/9

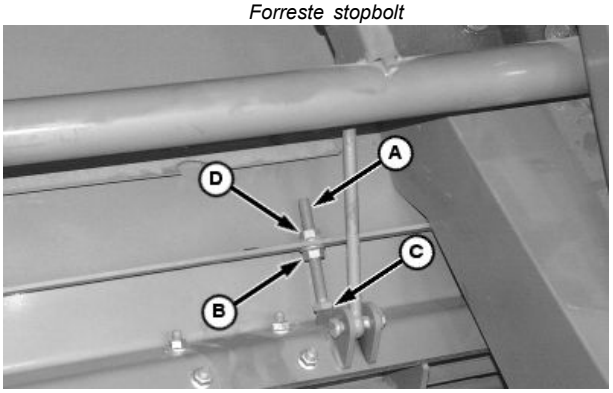
14. Juster broens forreste og bageste stopbolt (A) ved at stramme bundmøtrikken (B) indtil boltens hoved (C) sidder godt ind imod broen. Stram topmøtrikken (D), mens bundmøtrikken (B) holdes med en gaffelnøgle.

**A—Stopbolte (2 stk.)**
**B—Låsemøtrik**
**C—Bolthoved**
**D—Låsemøtrik**




H65421 —UN—22NOV00

*Forreste stopbolt*



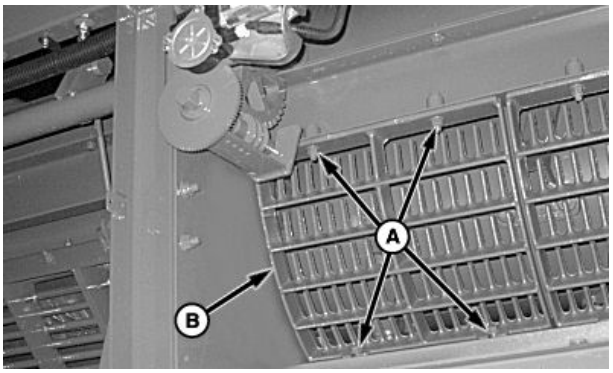

H65420 —UN—22NOV00

*Bageste stopbolt*

OUO6075,00007F6 -74-12OCT10-8/9

15. Montér tærskeværksristen (B) og hold den på plads med dækselskruer (A).
16. Skift rotordrevets gearkasse til den tidligere position.
17. Montér tidligere fjernede tærskeværks inspektionsdæksler og skærme.
18. Kalibrer broens position fra førerkabinen. (Se afsnittet Kalibreringsprocedurer for flere informationer.)

**A—Dækselskruer (4 stk.)**
**B—Tærskeværksrist**




H96447 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -74-12OCT10-9/9

## Spredeblade på tærskeværket topdæksel (hvis monteret)

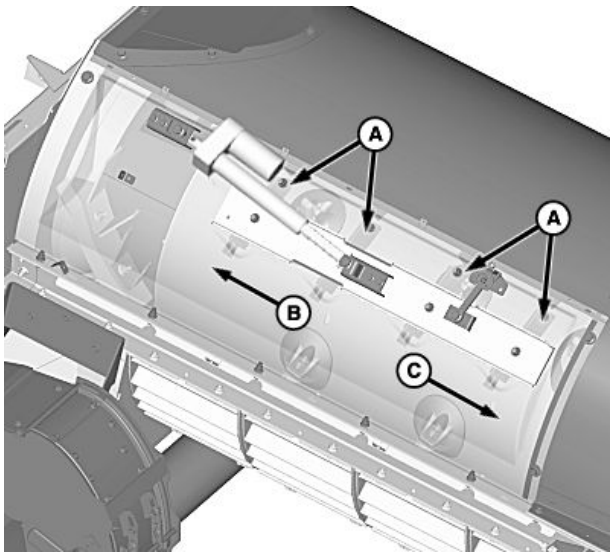
Spredebladene på tærskeværkets topdæksel (A) er placeret på højre side af maskinen bag ved kornrensesneglen.

Spredebladene på tærskeværkets topdæksel kan justeres til to forskellige positioner via software.

*BEMÆRK: Kørende tærskeværksstyreblade i avanceret position kan øge kornspild i bestemte afgrøder og under bestemte forhold. Afgrødens standsetid i tærskeværket reduceres for at forbedre stråkvaliteten.*

- (B)—Avanceret position
- (C)—Standard position

Se Indstilling af restmanagement i CommandCenter afsnittet Displayskærme for flere informationer om, hvordan positioner ændres via software.




H97060 —UN—22JUN10

**A—Spredeblade på tærskeværkets topdæksel**
**B—Avanceret position**
**C—Standardstilling**

OUO6075,0000811 -74-12OCT10-1/1

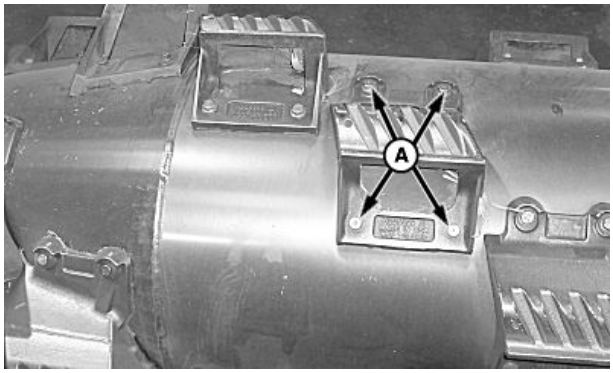
## Tærskeelementer og tænder (TriStream rotor)–afmontering og montering

**VIGTIGT: Rotoren er en afbalanceret enhed. Elementer og tænder skal placeres i sæt af tre for at opretholde balancen. Udskiftningssæt kan skaffes gennem reservedelslageret og omfatter nye maskinskruer med påført Threadlock og forsegler. Tænder og elementer, der sidder løst, kan resultere i maskinskade.**

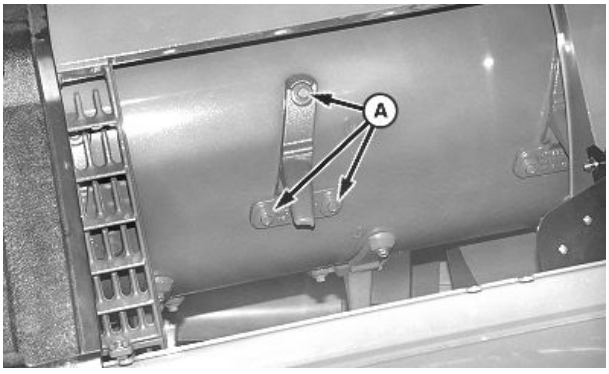
**Hvis tænder eller elementer skal afmonteres af andre årsager end udskiftning, skal stedet afmærkes på tand/tænder, element(er) og rotor, inden delene tages af. Installér dem på samme sted som de blev fjernet fra for at opretholde balancen. Brug altid nye sekskantskruer.**

**Sørg for at fjerne returmaterialer og rense den frontmonterede tværsnegl, hvis tandudskiftningen skyldes knækkede eller beskadigede tænder. Gøres dette ikke inden den indledende start kan de knækkede tænder komme ind i cirkulation igen, og nye skader kan opstå.**

1. Fjern tærskeværkets riste eller broafsnit efter behov for at få adgang til rotoren. (Se Broafsnit—Afmontering og påmontering i dette afsnit.)
2. Kontroller slitagen af tærskeelementer og tærskeværkstænder ved hjælp af profilskabelon KXE10110.
3. Aftag monteringsbolte (A) og tærskeelement eller tand.




H82539 —UN—07MAR05




H73898 —UN—30OCT02

**A—Dækselskrue**

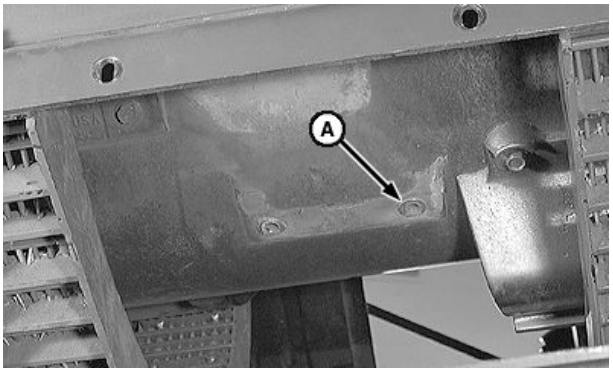
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B7F -74-14JUN11-1/2

4. Inspicér RIVNUT® gevindskårne indsatser (A). Udskift hvis beskadiget.
5. Hvis et element eller en tand skal udskiftes, skal alle i gruppen udskiftes. For eksempel: Hvis element 2 skal udskiftes, skal element 1 og 3 også udskiftes.
6. Brug lokaliseringsdiagrammet for tærskeelementer og tærskeværkstænder til identifikation af elementer og tænder.
7. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.

| Specifikation | |
|---|---|
| Monteringsbolte til tærskeelement og tærskeværkstand—Tilspændingsmoment | 90 Nm (66 lb-ft) |

*RIVNUT er et varemærke tilhørende RIVNUT Engineered Products Inc.*

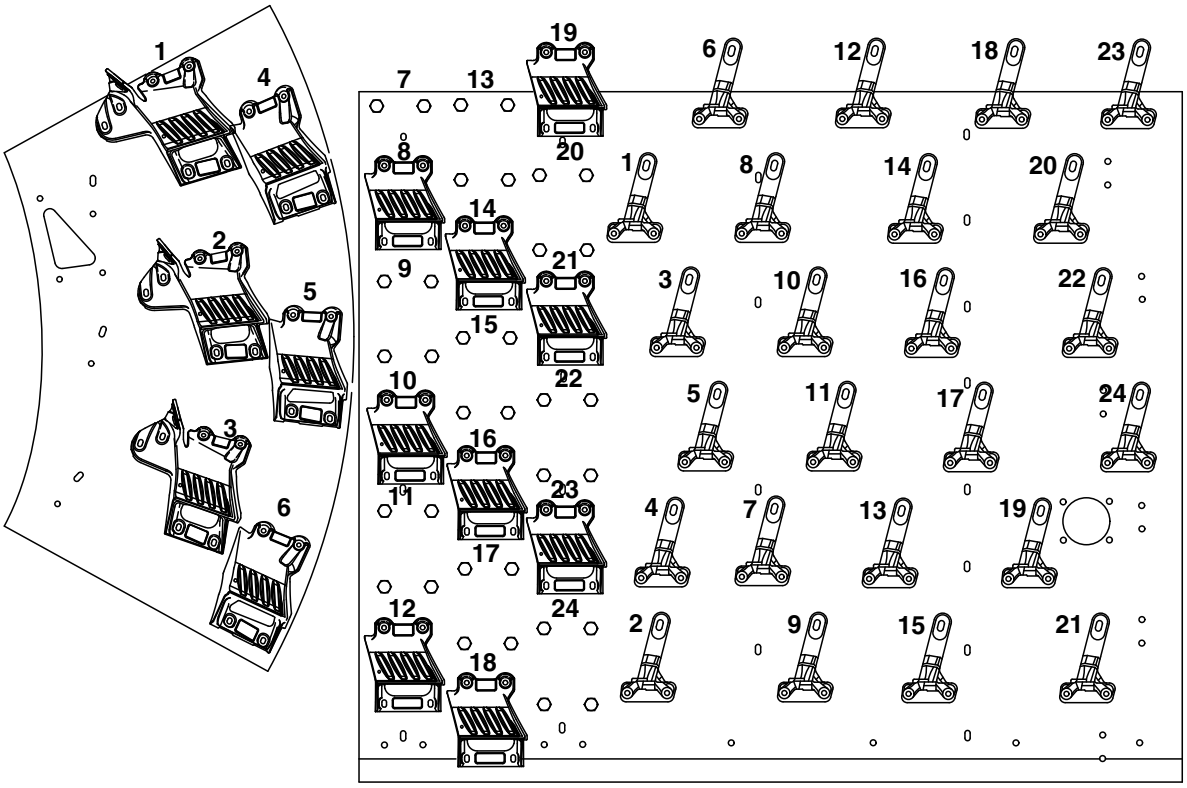



H54006 —UN—18FEB99

**A—Gevindskåret indsats**

OUO6075,0000B7F -74-14JUN11-2/2

## Placering af tærskeelement og tærskeværkstand (TriStream rotor tung kornkonfiguration)

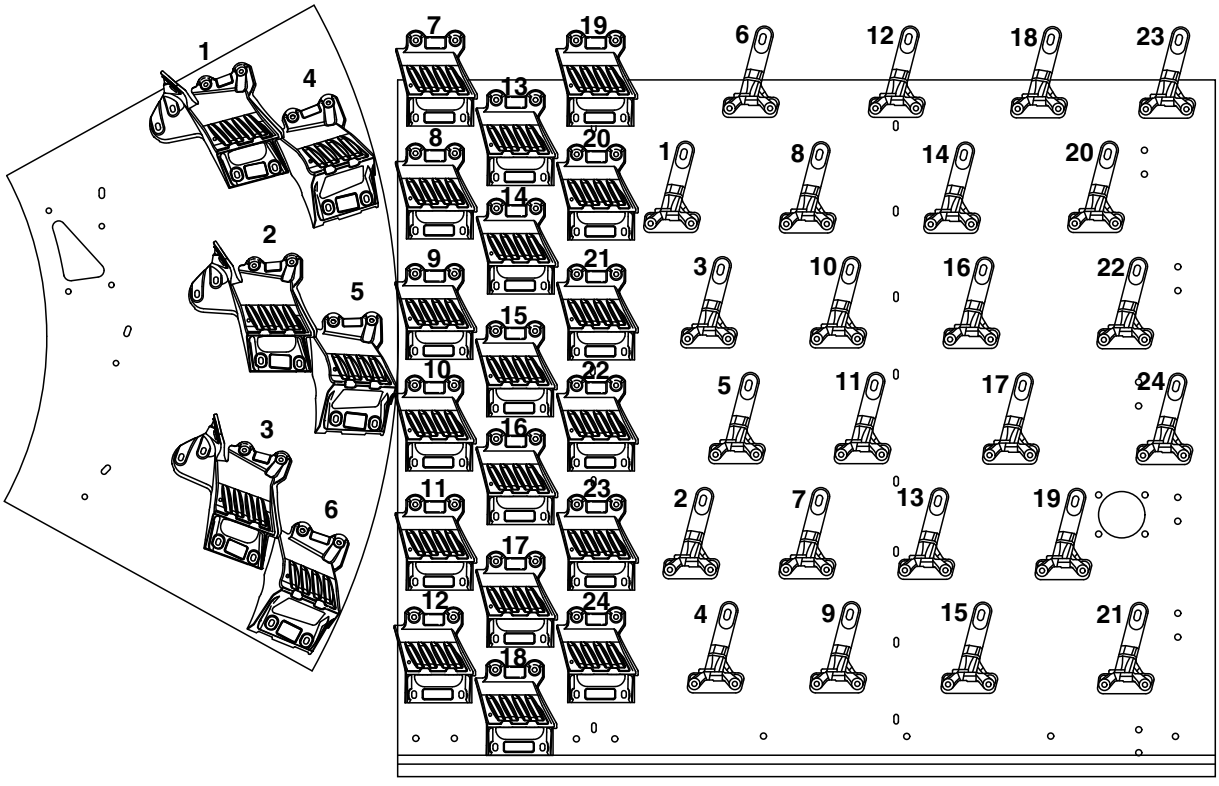



*BEMÆRK: Der kan tilføjes ekstra elementer til tungt kornkonfigurationen på steder med et "O" stemplet inde i rotoren, hvis tætpakket konfiguration ønskes.*

| Tærskeelementgrupper (hårdfør korn rotorkonfiguration) | Tærskeværkets tandgrupper (hårdfør korn rotorkonfiguration) |
|---|---|
| **Gruppe 1 elementer =** 1, 2, 3 | **Gruppe 1 tænder =** 1, 4, 5 |
| **Gruppe 2 elementer =** 4, 5, 6 | **Gruppe 2 tænder =** 2, 3, 6 |
| **Gruppe 3 elementer =** 8, 10, 12 | **Gruppe 3 tænder =** 8, 9, 11 |
| **Gruppe 4 elementer =** 14, 16, 18 | **Gruppe 4 tænder =** 7, 10, 12 |
| **Gruppe 5 elementer =** 19, 21, 23 | **Gruppe 5 tænder =** 13, 16, 18 |
| | **Gruppe 6 tænder =** 14, 15, 17 |
| | **Gruppe 7 tænder =** 19, 22, 23 |
| | **Gruppe 8 tænder =** 20, 21, 24 |

OUO6075,0000B81 -74-22MAR11-1/1

## Placering af tærskeelement og tærskeværkstand (TriStream rotor tætpakket konfiguration)




*BEMÆRK: Tætpakket konfiguration er kun til markomstilling.*

| Tærskeelementgrupper (tætpakket rotorkonfiguration) | Separatortandgrupper (tætpakket rotorkonfiguration) |
|---|---|
| **Gruppe 1 elementer =** 1, 2, 3 | **Gruppe 1 tænder =** 1, 4, 5 |
| **Gruppe 2 elementer =** 4, 5, 6 | **Gruppe 2 tænder =** 2, 3, 6 |
| **Gruppe 3 elementer =** 7, 9, 11 | **Gruppe 3 tænder =** 8, 9, 11 |
| **Gruppe 4 elementer =** 8, 10, 12 | **Gruppe 4 tænder =** 7, 10, 12 |
| **Gruppe 5 elementer =** 13, 15, 17 | **Gruppe 5 tænder =** 13, 16, 18 |
| **Gruppe 6 elementer =** 14, 16, 18 | **Gruppe 6 tænder =** 14, 15, 17 |
| **Gruppe 7 elementer =** 19, 21, 23 | **Gruppe 7 tænder =** 19, 22, 23 |
| **Gruppe 8 elementer =** 20, 22, 24 | **Gruppe 8 tænder =** 20, 21, 24 |

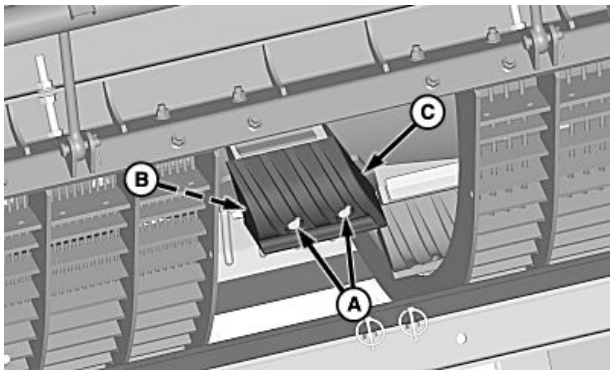
OUO6075,0000B80 -74-22MAR11-1/1

## Tærskeelementer og tænder (variabel stream rotor) – afmontering og montering

**Tærskningselementer**

**VIGTIGT: Rotoren er en afbalanceret enhed. Elementer og tænder skal udskiftes i grupper på tre ad gangen for at opretholde balancen. Ved installation af mere end et sæt, bland og match ikke elementer. Udskiftningssæt kan skaffes gennem reservedelslageret og omfatter nye dækselskruer med påført Threadlock og forsegler. Brug altid de medleverede dækselskruer. Elementer, der sidder løst, kan resultere i maskinskade.**

1. Fjern brosektioner efter behov for at få adgang til tærskeelementerne. (Se Broafsnit—Afmontering og påmontering i dette afsnit.)
2. Inspicér slitage på tærskeelementer ved hjælp af KXE10110 frigangsmåler.
3. Fjern og bortskaf dækselskruer (A) og opbevar den gevindskårne strop (B) fra tærskeelementet (C) om nødvendigt.




H94732 —UN—22SEP09

**A—Dækselskruer**
**B—Gevindskåret strop**
**C—Tærskeelement**

**Fortsættes på næste side**

4. Installér reservetærskeelement (A) på rotorbunden. (Brug placeringsdiagrammet for tærskeelement til at identificere tærskeelementer.)

| Tærskeelementgrupper |
|---|
| **Gruppe 1 elementer =** 1, 2, 3 |
| **Gruppe 2 elementer =** 4, 5, 6 |
| **Gruppe 3 elementer =** 7, 8, 9 |
| **Gruppe 4 elementer =** 10, 11, 12 |
| **Gruppe 5 elementer =** 13, 14, 15 |

5. Kontrollér at elementknasten (B) sidder godt fast via hullerne i rotorbunden (C).
6. Installér den tidligere fjernede gevindskårne strop (D) og leverede dækselskruer (E).
7. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.

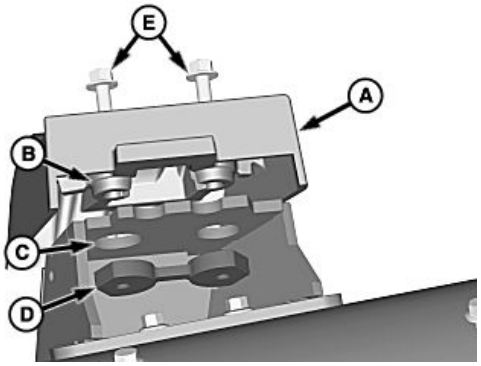
| Specifikation | |
|---|---|
| Dækselskruer til tærske-element—Tilspændings-moment | 87±9 Nm (64±7 lb-ft) |

**VIGTIGT: Kontrollér at elementerne sidder godt fast efter stramning.**

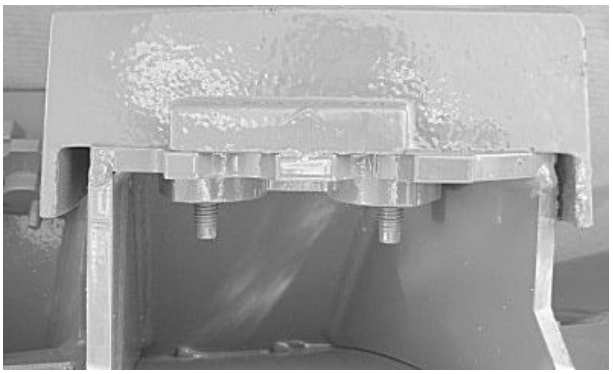
**Tærskeelementer til ris er højere end tærskeelementer til maj/korn. Broniveau skal justeres.**

8. Justér nivellering af bro. (Se Nivellering af bro i dette afsnit.)

**A—Tærskeelement**
**B—Elementknast**
**C—Rotorens bundhul**
**D—Gevindskåret strop**
**E—Dækselskruer**

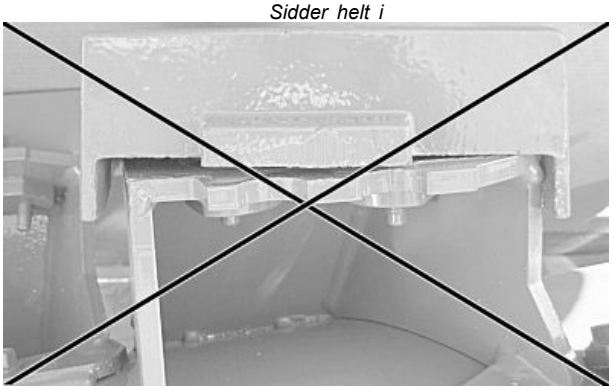



H94747 —UN—24SEP09



H97768 —UN—25AUG10

*Sidder helt i*



H97769 —UN—26AUG10

*Sidder ikke helt i*

**Fortsættes på næste side**

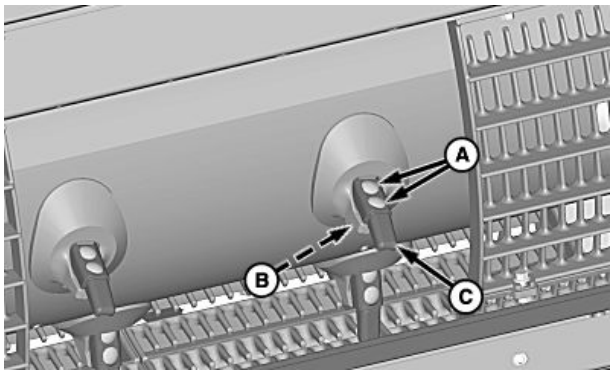
**Tærskeværkstænder**

**VIGTIGT: Rotoren er en afbalanceret enhed. Tænder skal udskiftes i par for at opretholde balancen. Ved installation af mere end et sæt, bland og match ikke tænder. Brug altid de medleverede dækselskruer. Tænder, der sidder løst, kan resultere i maskinskade.**

1. Fjern om nødvendigt tærskeværksriste for at få adgang til tærskeværkstænder. (Se Broafsnit—Afmontering og påmontering i dette afsnit.)
2. Inspicér slitage på tærskeværkstænder ved hjælp af KXE10110 frigangsmåler.

*BEMÆRK: For at gøre udtagningen lettere, sæt rotorgearkassen i frigear.*

3. Fjern og bortskaf dækselskruer med runde hoveder (A), møtrikker (B) og tærskeværkstænder (C) om nødvendigt.




H94733 —UN—22SEP09

**A—Dækselskruer med runde hoveder**
**B—Kontramøtrikker (2 stk.)**
**C—Tærskeværkstænder**

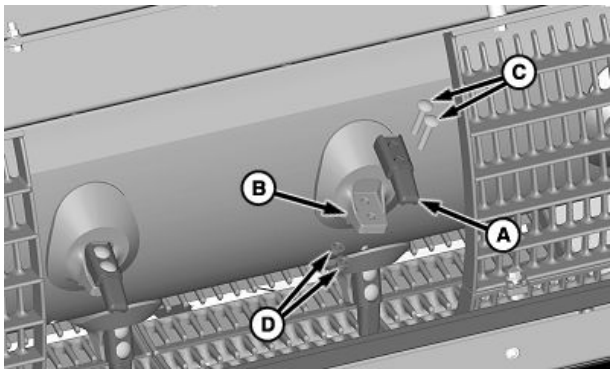
OUO6075,0000B82 -74-14JUN11-3/4

**VIGTIGT: Tærskeværkstænder skal udskiftes i par for at opretholde balancen.**

| Tærskeværktandpar | |
|---|---|
| 1-2 | 11-12 |
| 3-4 | 13-14 |
| 5-6 | 15-16 |
| 7-8 | 17-18 |
| 9-10 | 19-20 |

4. Installér leverede tærskeværkstand (A) på rotorbund (B). (Brug placeringsdiagrammet for tærskeværkstan til at identificere tærskeværkstænder.)
5. Installér leverede dækselskruer med runde hoveder (C) og hold dem på plads med møtrikker (D).
6. Spænd møtrikkerne iht. specifikationer.

| Specifikation | |
|---|---|
| Tand dækselskruer—Tilspændingsmoment | 75±11 Nm (55±8 lb-ft) |

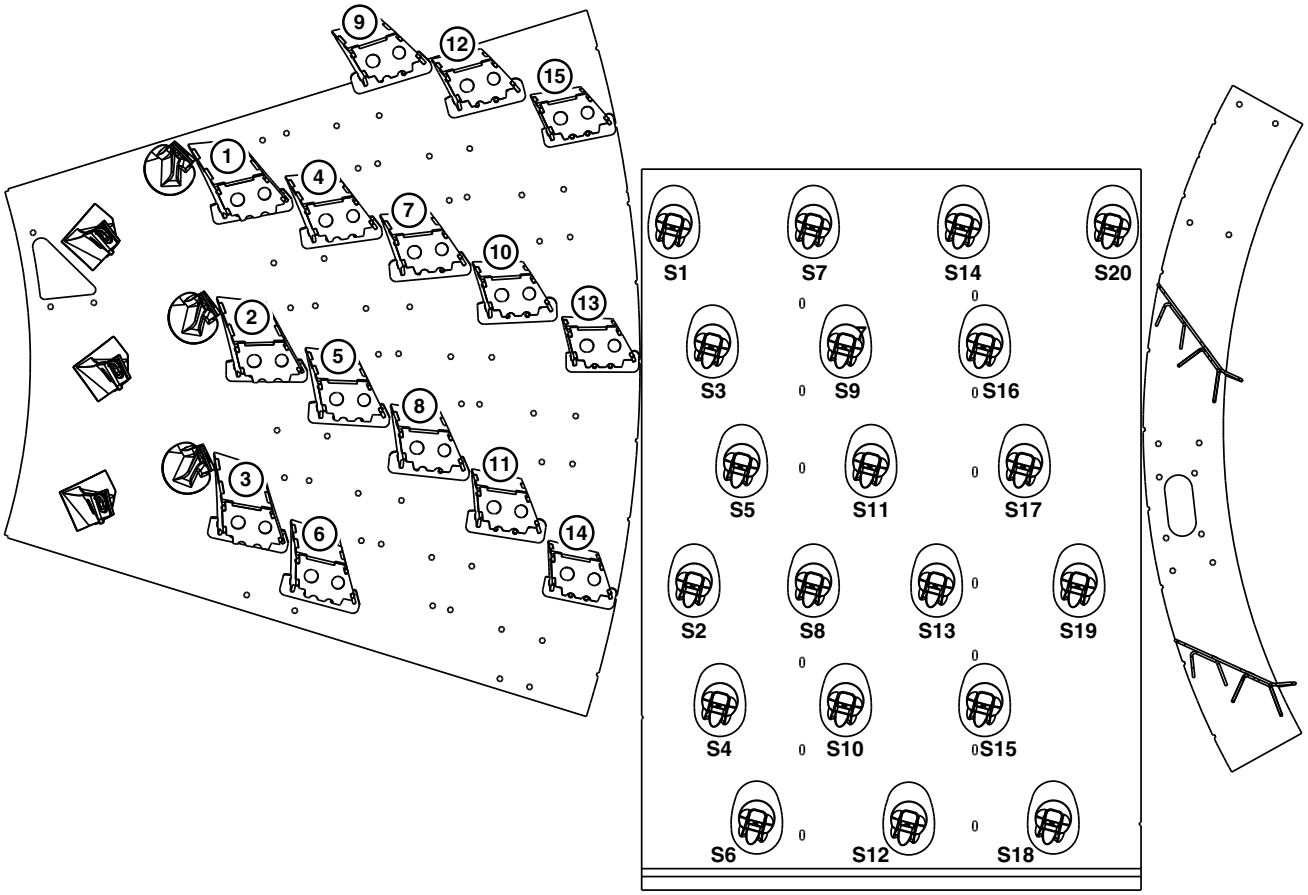



H94751 —UN—25SEP09

**A—Tærskeværktand**
**B—Rotorbund**
**C—Dækselskruer med runde hoveder**
**D—Møtrikker**

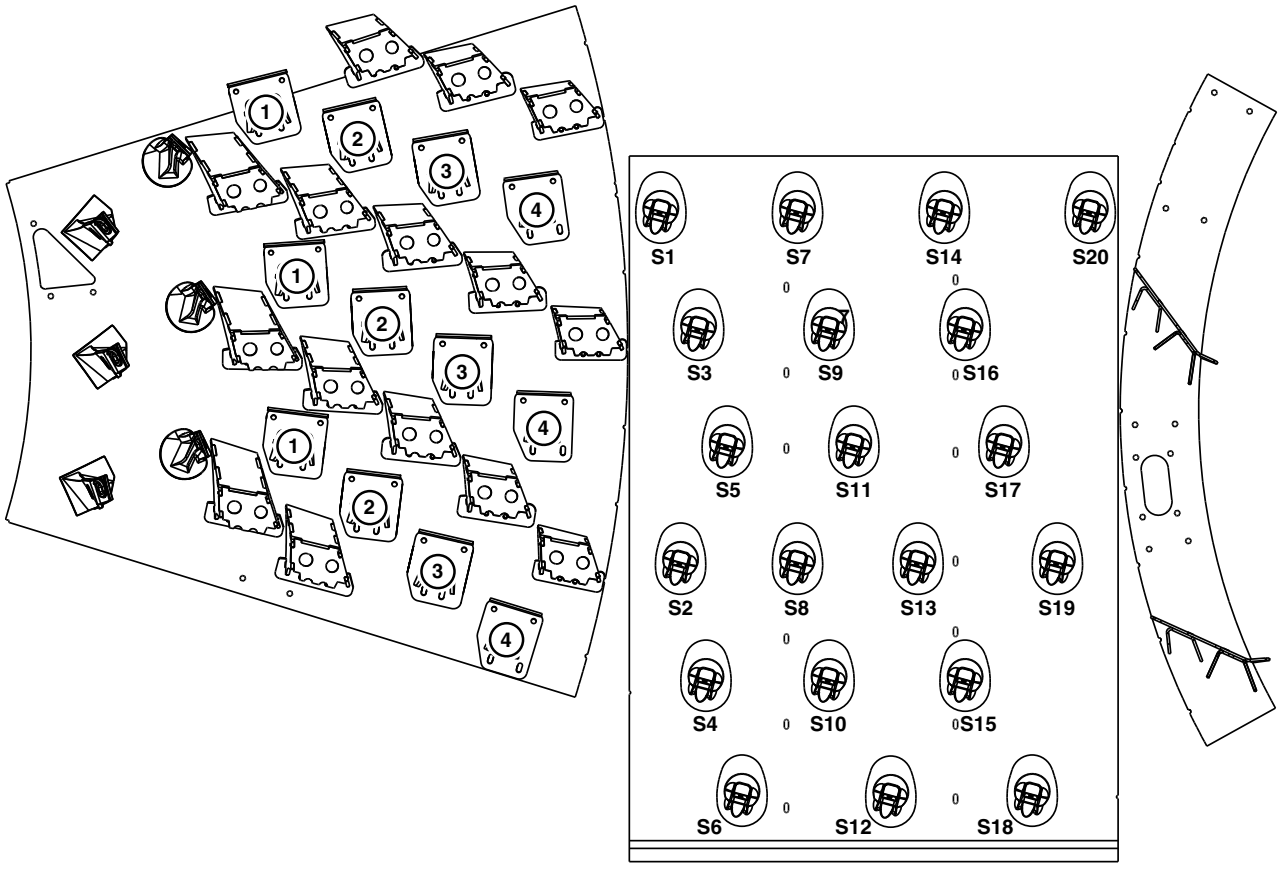
OUO6075,0000B82 -74-14JUN11-4/4

## Placering af tærskeelement og tærskeværkstand (variabel stream rotor standardkonfiguration)




OUO6075,0000B83 -74-07APR11-1/1

**Placering af tærskeelement og tærskeværkstand (variabel stream rotor tætpakket konfiguration)**




OUO6075,0000B84 -74-07APR11-1/1

## Posi-Torq™ tærskeværk—dobbelt område

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Brug den lavest mulige hastighed til store kornsorter for at undgå beskadigelse.*

Ved skift fra lav til høj eller høj til lav hastighed skal håndtaget (A) flyttes til stoppositionen i frigear.

Stil i lavhastighedsposition (B) ved at skubbe håndtaget mod pladen på tærskeværkssiden.

Stil i højhastighedsposition (C) ved at trække håndtaget væk fra pladen på tærskeværkssiden.

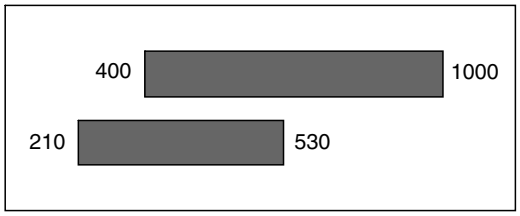
Fuld tilkobling af drevet kræver, at de variable remskiver drejes en lille smule, mens akselhåndtaget flyttes.

*BEMÆRK: Kontrollér at gearene er helt tilkoblede.*

*Ved ændring af tærskeværkshastigheder sørg for at slå strømmen til og fra for at identificere nyt hastighedsområde.*

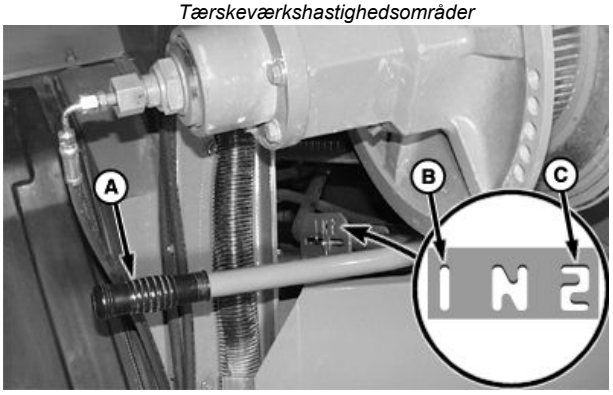
*Skift til lav hastighed, hvis kørsel under 530 o/min i længere perioder.*

**A—Håndtag**
**B—Lavhastighedsposition (1)**
**C—Højhastighedsposition (2)**




H96715 —UN—02JUN10

*Tærskeværkshastighedsområder*




H96936 —UN—17JUN10

*Posi-Torq er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,00007AC -74-13OCT10-1/1

## Separatordrevets remskivemellemrum – Justering

**VIGTIGT: Hvis remskivemellemrummet er mere end 10 mm (3/8 in.), begrænser det remskivens bevægelse. Følgende fejl kan opstå, hvis drevet betjenes i den høje ende af det variable drevområde:**

- **Rem strakt eller itu**
- **Sammenbrud af lejer eller aksler**

**Hvis remskivemellemrummet er mindre end 6 mm (1/4 in.), begrænser det momentfølingen. Følgende fejl kan opstå, hvis drevet betjenes i den lave ende af det variable drevområde:**

- **Rem svigter**
- **Rem glider**

Hvis der ikke kan opnås høje omdrejninger, mens der arbejdes i den høje ende af det variable drevområde, eller remmen glider, mens der arbejdes i det lave område, skal der kontrolleres, om der er forkert mellemrum. Sæt mellemrummet iht. specifikationerne for at opnå optimal ydelse.

**Specifikation**

Skiver—Mellemrum..... 8 mm ±2 mm (5/16 in. ±1/16 in.)

Hold separatoren tilkoblet, og stil separatordrevet til laveste hastighed, således at de drevne remskiver kan lukkes.

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

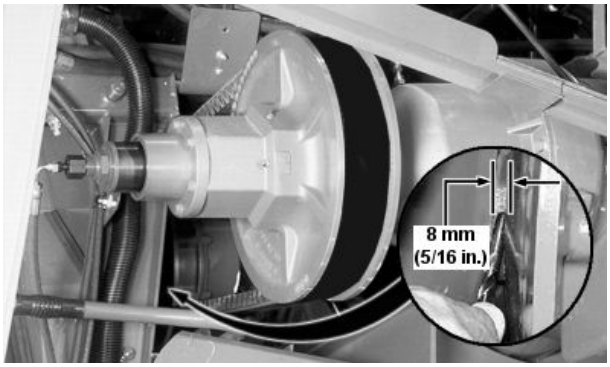
Løsn dækselskruer (A) rundt om gearkassen.

*BEMÆRK: Skift til neutralt gear for at anbringe remmen rigtigt mellem remskiverne. Drej remskiverne manuelt, mens trådstrammeren justeres.*

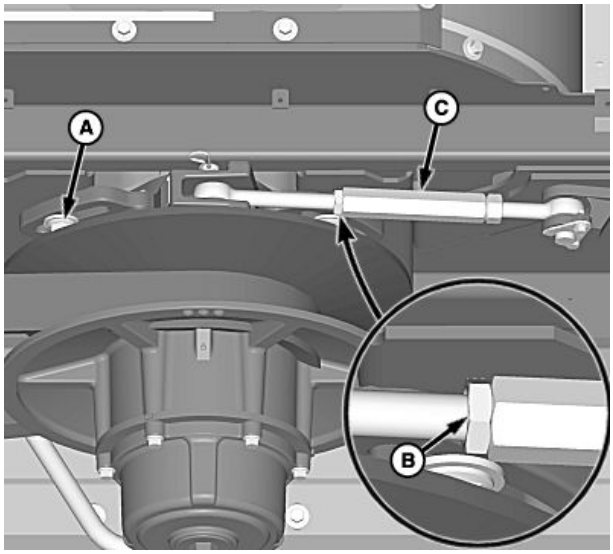
Løsn møtrik (B) og justér trådstrammer (C) for at opnå det specificerede mellemrum mellem drevskiverne.

**Specifikation**

Skiver—Mellemrum..... 8 mm (5/16 in.)




H75081 —UN—07FEB03




H101227 —UN—26APR11

**A—Dækselskruer (4 stk.)**
**B—Møtrik**
**C—Strammer**

Stram møtrik (B) og dækselskruer (A).

Skift gearkassen til det ønskede hastighedsområde.

OUO6075,0000BE3 -74-27APR11-1/1

## Rem til variabelt separatordrev – Udskiftning

Hold separatoren tilkoblet, og stil separatordrevet til laveste hastighed, således at de drevne remskiver kan lukkes.

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Skift gearkasse til frigear.

Frakobl slange (A) ved den roterende hydrauliske kobling ved hjælp af to skruenøgler.

Rengør og flyt prop (B) for at afhjælpe vakuum i smørefordybningen.

Tving drevskiverne helt åbne.

*BEMÆRK: Fjern om nødvendigt skærmen for at få adgang til tærskeværkets variable drivrem.*

Løsn dækselskruer (C) rundt om gearkassen.

Løsn møtrik (D) og justér trådstrammeren (E) til at flytte gearkassen og remskivesamlingen mod venstre.

Fjern og udskift remmen. Drej remskiverne med hånden, så remmen falder på plads.

Drej remskiver og justér trådstrammeren for at opnå det specificerede mellemrum mellem drevskiverne.

**Specifikation**

Skiver—Mellemrum ..... 8 mm (5/16 in.)

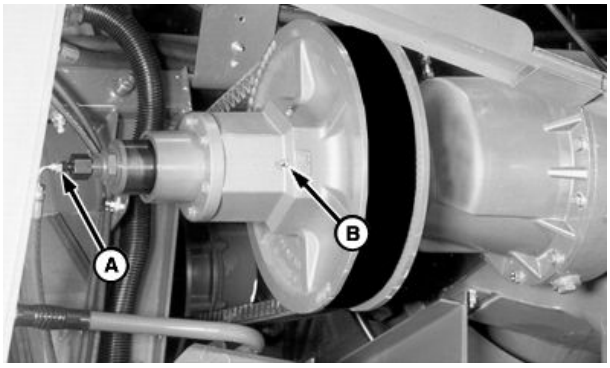
Stram møtrik (D) og dækselskruer (C).

*BEMÆRK: Installér den tidligere fjernede skærm for at få adgang til tærskeværkets variable drivrem.*

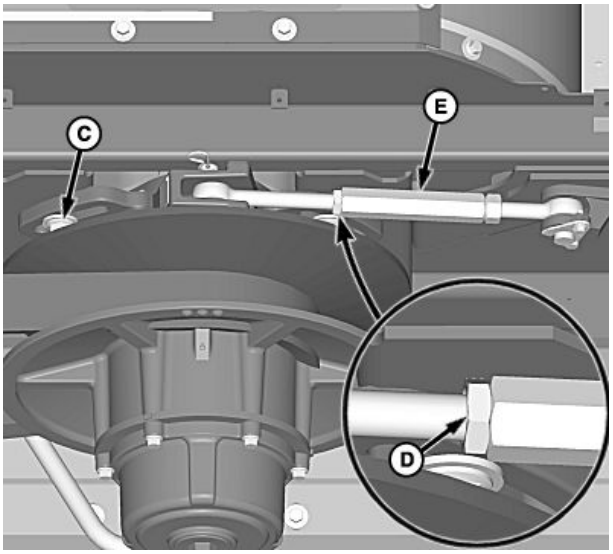
Installér prop (B) og hydraulikslange (A) på remskiven.

Skift gearkassen til det ønskede hastighedsområde.

Start motoren og tilkobl tærskeværket. Kør det variable drev gennem hele området flere gange. Frakobl separatordrevet.




H101228 —UN—26APR11




H101229 —UN—26APR11

**A—Slange**
**B—Prop**
**C—Dækselskruer (4 stk.)**
**D—Møtrik**
**E—Strammer**

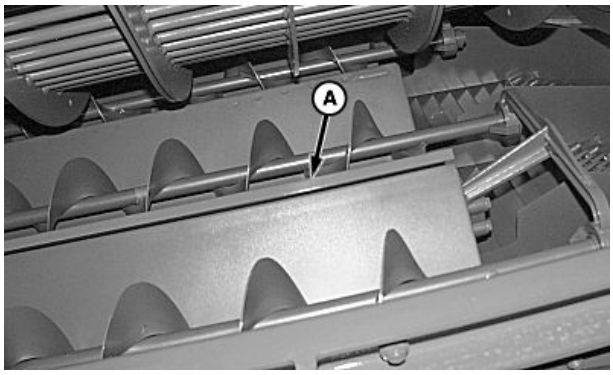
*BEMÆRK: Kontroller remskivemellemrummet igen efter nogle timer, og juster om nødvendigt.*

OUO6075,0000BE4 -74-27APR11-1/1

## Sneglens skilleelementer

Hvis du vil forhindre kernespild i den ene side af mejetærskeren ved høstning på skråninger, skal du flytte sneglens skilleplader (A) i opadgående retning.

**A—Sneglens skilleelementer**




H83545 —UN—20MAY05

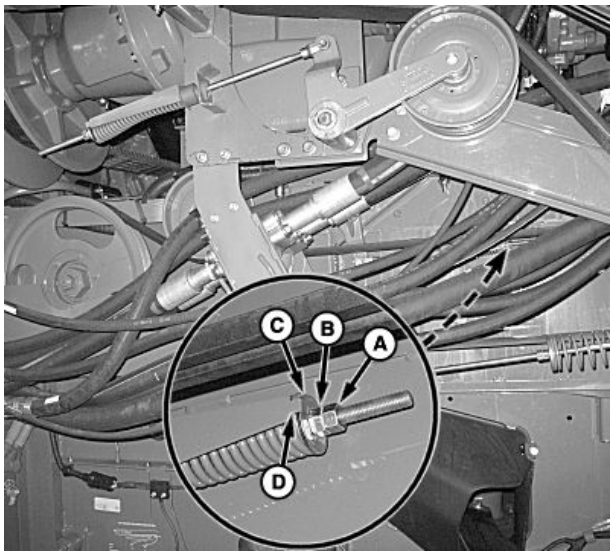
OUO6075,0000755 -74-20MAR07-1/1

## Rem til udkastcylinder – Justering

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

**A—Møtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Spændemåler**




H96951 —UN—17JUN10

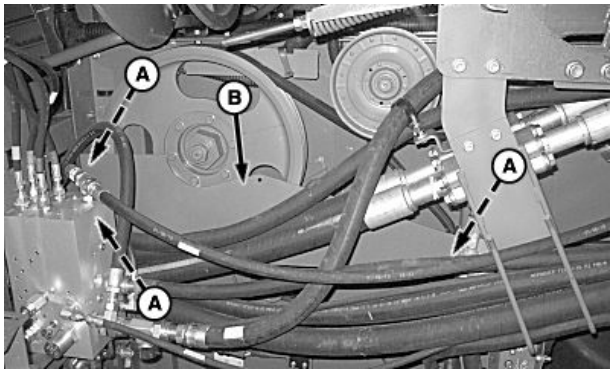
OUO6075,0000807 -74-18JUN10-1/1

## Rem til udkastcylinder – Udskiftning

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Aftag dækselskruen (A), og afmonter skærmen (B) på venstre side bag på maskinen.

**A—Dækselskrue**
**B—Skærm**



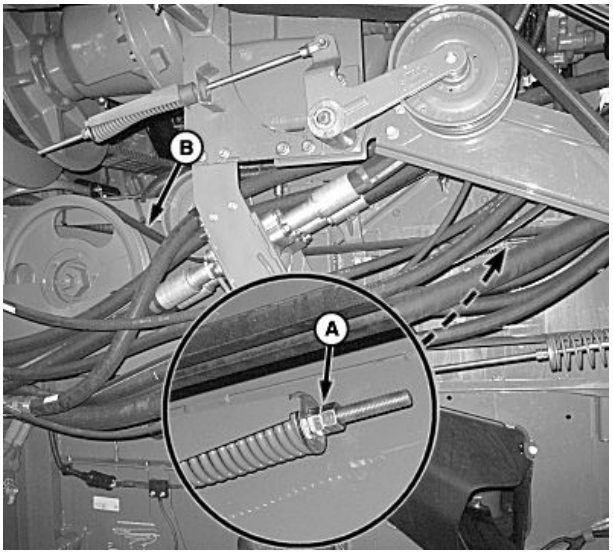

H96952 —UN—17JUN10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000808 -74-05JAN11-1/8

Løsn møtrikker (A) og tag bæltet (B) af drivskiven.

**A—Møtrikker** **B—Drivrem til udkastcylinder**



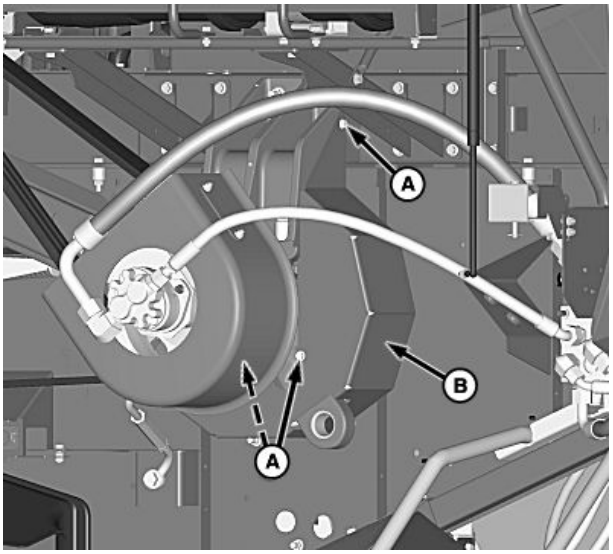

H96953 —UN—17JUN10

OUO6075,0000808 -74-05JAN11-2/8

**Maskiner udstyret med spreder**

Tag dækselskruerne (A) og skærmen (B) af.

**A—Dækselskrue** **B—Skærm**




H99547 —UN—05JAN11

**Fortsættes på næste side**

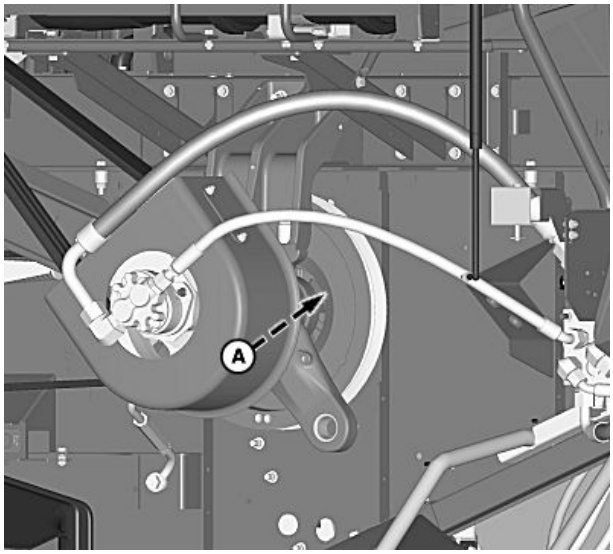
OUO6075,0000808 -74-05JAN11-3/8

Fjern og kassér drivrem (A) fra blindakslen.

Installér reserveudkastcylinderdrivrem på blindakslen.

Installér tidligere fjernet skærm og dækselskruer.

**A—Drivrem til udkastcylinder**




H100562 —UN—03MAR11

OUO6075,0000808 -74-05JAN11-4/8

**Maskiner udstyret med halmsnitter**

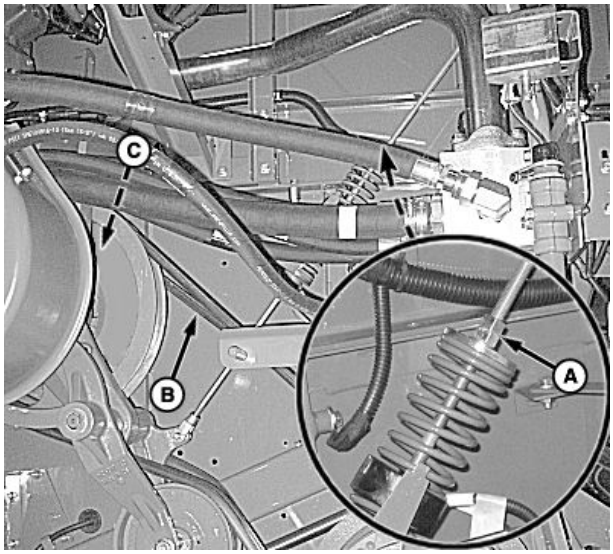
Hæv halmsnitterenheden helt med kontakt på venstre sideplade og fjern halmsnitterskærme.

*BEMÆRK: Afmærk placering på remstrammermøtrikkerne før de løses som hjælp til samling igen.*

Løsn møtrikker (A) og fjern den indvendige drivrem (B) fra remskiven.

Fjern og kassér drivrem (C) fra halmsnitterens blindaksel.

**A—Møtrikker**
**B—Halmsnitters indvendige drivrem**
**C—Drivrem til udkastcylinder**




H96954 —UN—27OCT10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000808 -74-05JAN11-5/8

Installér reserveudkastcylinderdrivrem (A) på halmsnitterens blindaksel.

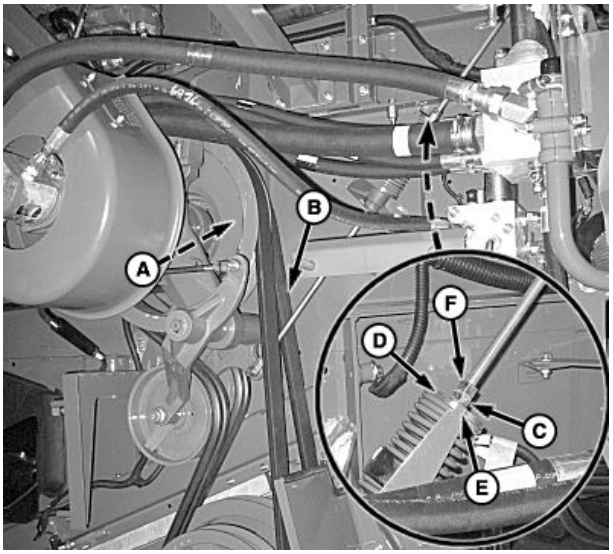
Installér indvendig drivrem (B) og kontrollér, at drivremmen rettes ind efter remskriverne.

Sænk halmsnitterenheden helt med kontakt på venstre sideplade.

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Stram låsemøtrikken (F).

Monter tidligere fjernede halmsnitterskærme.

**A—Drivrem til udkastcylinder**
**B—Halmsnitters indvendige drivrem**
**C—Møtrik**
**D—Skive**
**E—Spændemåler**
**F—Møtrik**



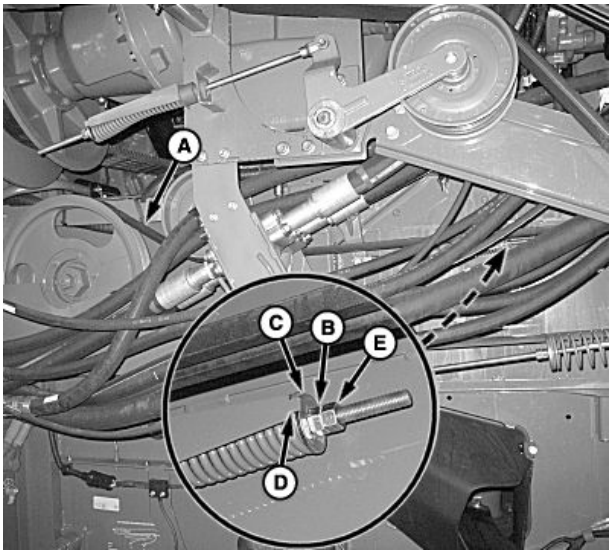

H96955 —UN—27OCT10

OUO6075,0000808 -74-05JAN11-6/8

Installér udkastcylinder drivrem (A) på remskiven.

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Stram låsemøtrikken (E).

**A—Drivrem til udkastcylinder**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Spændemåler**
**E—Møtrik**



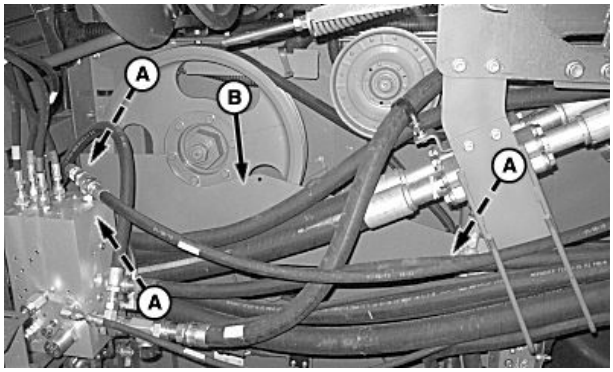

H96957 —UN—18JUN10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000808 -74-05JAN11-7/8

Installér skærm (B) og hold den med dækselskruer (A).

**A—Dækselskrue** **B—Skærm**




H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,0000808 -74-05JAN11-8/8

## Standard udkastcylinder – Udskiftning af vinger

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Vingerne kan vendes og blive brugt noget mere.*

Udkastcylindervinger og slidbånd kan udskiftes, uden at udkastcylinderen tages af. Udskift udkastcylindervinger i sæt af to og modsat hinanden for at opretholde balancen.

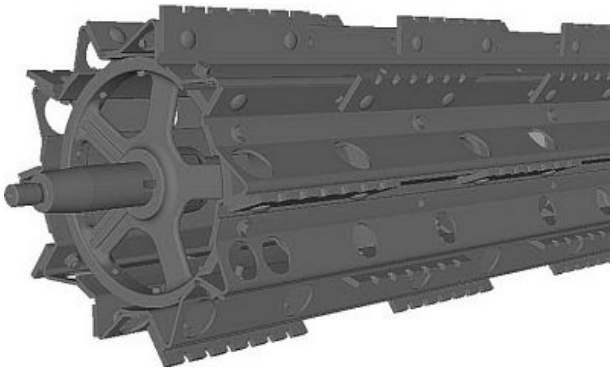
*BEMÆRK: Hvis udkastcylinderen fjernes fra maskinen, eller er blevet serviceret, spændes klemmeboltene, inden vingerne fastgøres. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.*

Fjern rundhovedboltene (A), og udskift udkastcylinderens slidbånd (B) om nødvendigt. Spænd rundhovedboltene iht. specifikationerne.

| | Specifikation |
|---|---|
| Rundhovedbolte til udkastcylinderens slidbånd—Tilspændingsmoment | 70 Nm (52 lb-ft) |

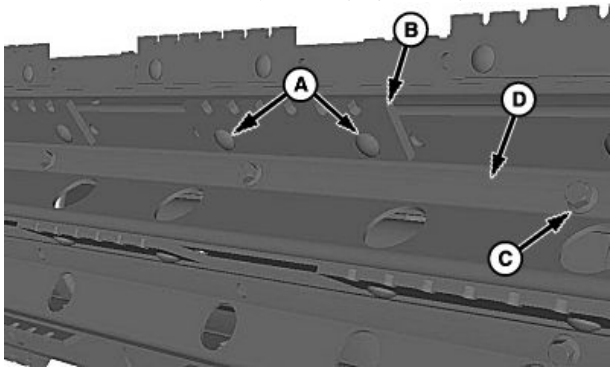
Skru maskinskruerne (C) af, og udskift udkastcylinderens vinger (D) om nødvendigt. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.

| | Specifikation |
|---|---|
| Maskinskruer til udkastcylinderens vinge—Tilspændingsmoment | 70 Nm (52 lb-ft) |



H85626 —UN—27MAR06

*Udkastcylindervinge (standard)*




H85627 —UN—27MAR06

*Udkastcylindervinge (standard)*

**A—Rundhovedbolt(e)** **C—Dækselskrue**
**B—Slidbånd til udkastcylinder** **D—Udkastcylindervinger**

OUO6075,0000A15 -74-12OCT10-1/1

## Udkastcylinder til tunge afgrøder (ris) – Udskiftning af vinger

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Udkastcylindervinger og slidbånd kan udskiftes, uden at udkastcylinderen tages af. Udskift udkastcylindervinger i sæt af to og modsat hinanden for at opretholde balancen.

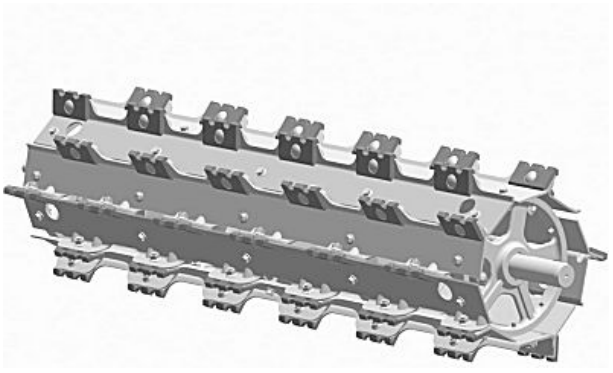
*BEMÆRK: Hvis udkastcylinderen fjernes fra maskinen, eller er blevet serviceret, spændes klemmeboltene, inden vingerne fastgøres. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.*

Fjern rundhovedboltene (A), og udskift udkastcylinderens slidbånd (B) om nødvendigt. Spænd rundhovedboltene iht. specifikationerne.

| Specifikation | |
|---|---|
| Rundhovedbolte til udkastcylinderens slidbånd—Tilspændingsmoment | 90 Nm (66 lb-ft) |

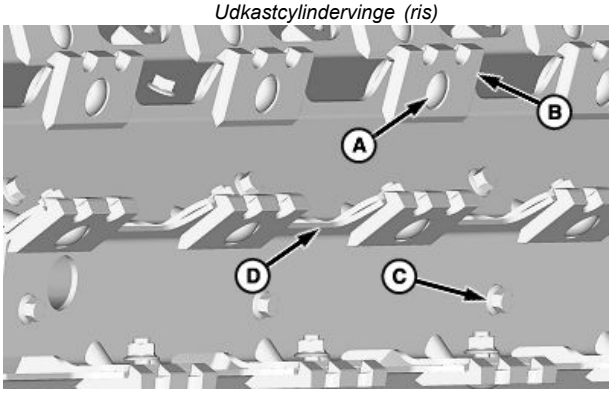
Skru maskinskruerne (C) af, og udskift udkastcylinderens vinger (D) om nødvendigt. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.

| Specifikation | |
|---|---|
| Maskinskruer til udkastcylinderens vinge—Tilspændingsmoment | 70 Nm (52 lb-ft) |



H81772 —UN—28SEP04

*Udkastcylindervinge (ris)*




H79440 —UN—15DEC03

*Udkastcylindervinge (ris)*

**A—Rundhovedbolt(e)**
**B—Slidbånd til udkastcylinder**
**C—Dækselskrue**
**D—Udkastcylindervinger**

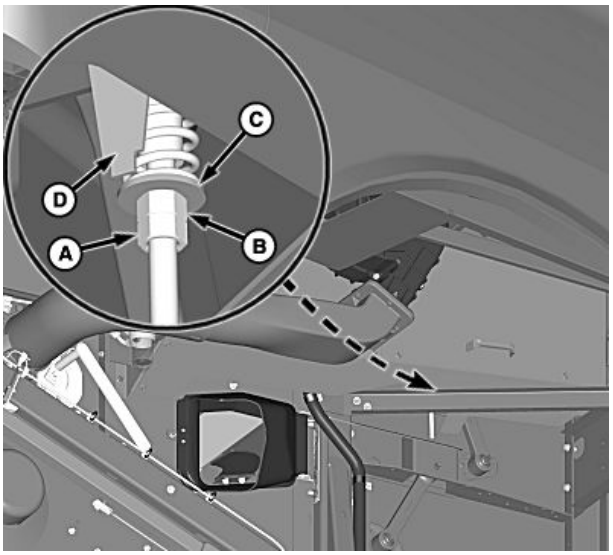
OUO6075,0000A16 -74-12OCT10-1/1

## Overfaldshalmvinde drivrem (hvis monteret)—justering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

**A—Møtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Spændemåler**




H98549 —UN—12OCT10

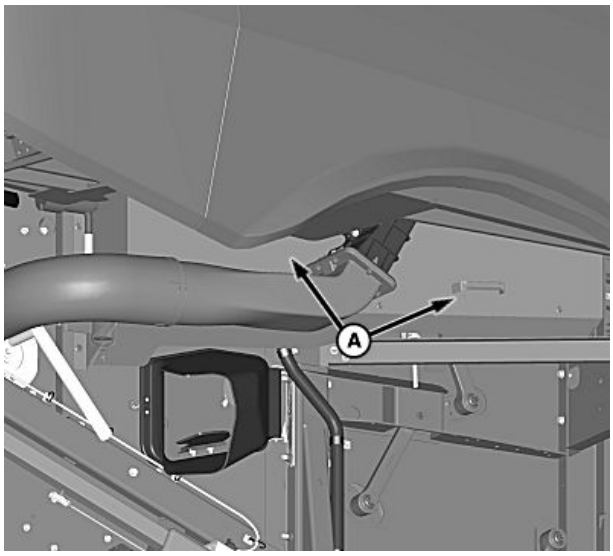
OUO6075,0000A17 -74-27OCT10-1/1

## Overfaldshalmvinde drivrem (hvis monteret)—udskiftning

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Aftag dækselskruer og skærmene (A) på højre side bag på maskinen.

**A—Afskærmninger**




H98550 —UN—12OCT10

OUO6075,0000A18 -74-27OCT10-1/2

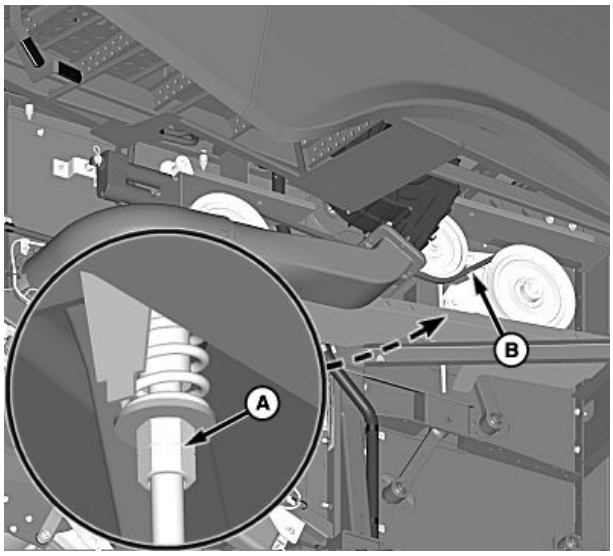
Løsn møtrikker (A) og tag bæltet (B) af drivskiven.

Montér den nye rem, og juster strammeren, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

Installér skærme og hold dem med dækselskruer.

**A—Møtrikker**

**B—Overfaldshalmvinde drivrem**




H98551 —UN—12OCT10

OUO6075,0000A18 -74-27OCT10-2/2

## Overfaldshalmvinde (hvis monteret)—udskiftning af vinge

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Vingerne kan vendes og blive brugt noget mere.*

Overfaldshalmvindevinger og slidbånd kan udskiftes, uden at tage overfaldshalmvinden af. Udskift overfaldshalmvindevinger i sæt af to og modsat hinanden for at opretholde balancen.

*BEMÆRK: Hvis overfaldshalmvinden fjernes fra maskinen, eller er blevet serviceret, spændes klemmeboltene, inden vingerne fastgøres. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.*

Fjern rundhovedboltene (A), og udskift overfaldshalmvindens slidbånd (B) efter behov.

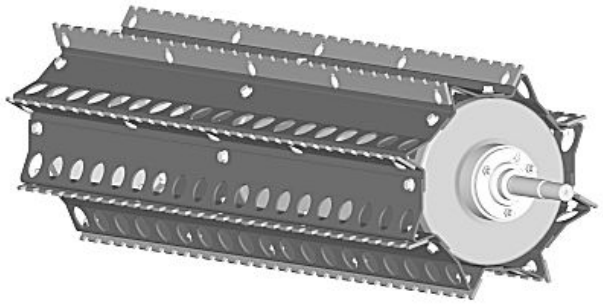
Justér overfaldshalmvindens slidbånd udad indtil kærvenden (C) som vist

Spænd rundhovedboltene iht. specifikationerne.

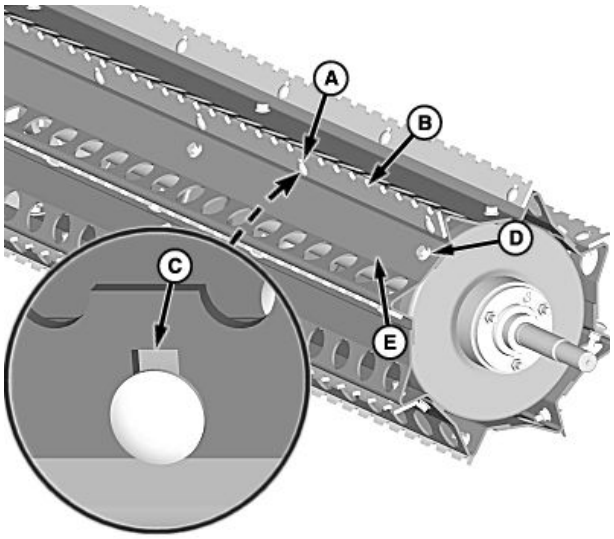
| | Specifikation |
|---|---|
| Rundhovedbolte til overfaldshalmvindens slidbånd—Tilspændingsmoment | 79 Nm (58 lb-ft) |

Fjern dækselskruer (D) og udskift overfaldshalmvindevinger (E) efter behov. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.

| | Specifikation |
|---|---|
| Overfaldshalmvindevingens dækselskruer—Tilspændingsmoment | 79 Nm (58 lb-ft) |



H98552 —UN—12OCT10




H98553 —UN—14OCT10

**A—Rundhovedbolt(e)**
**B—Slidbånd til overfaldshalmvinde**
**C—Indhak**
**D—Dækselskrue**
**E—Overfaldshalmvindevinger**

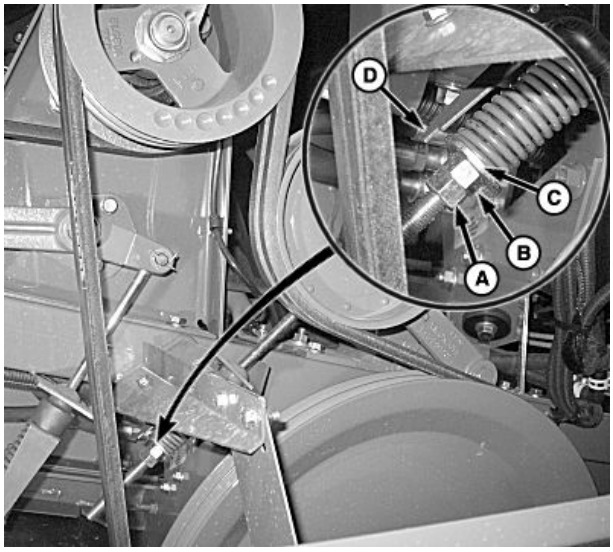
OUO6075,0000A19 -74-04NOV10-1/1

## Rem på forreste højre forlagsaksel – Justering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

**A—Møtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Spændemåler**




H96938 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F8 -74-17JUN10-1/1

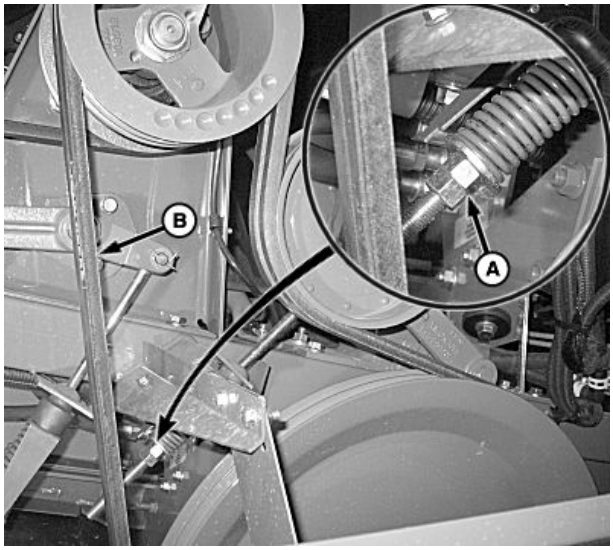
## Rem på forreste højre forlagsaksel – udskiftning

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Løsn møtrikker (A) og tag remmen (B) af.

Montér den nye rem, og juster strammeren, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

**A—Møtrikker**
**B—Forreste højre rem**




H96924 —UN—16JUN10

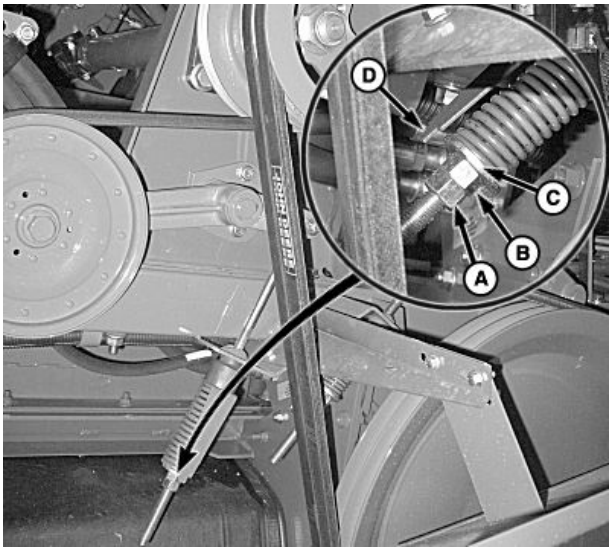
OUO6075,00007F9 -74-17JUN10-1/1

## Rem på bagerste højre forlagsaksel – Justering

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

**A—Møtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Spændemåler**




H96939 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FA -74-17JUN10-1/1

## Rem på bagerste højre forlagsaksel – Udskiftning

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

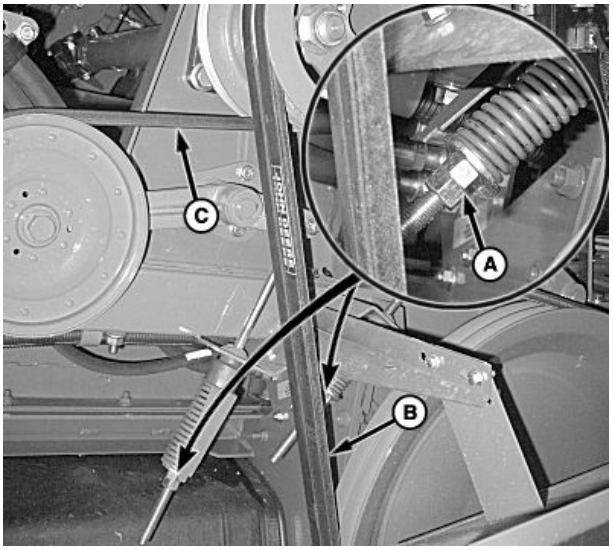
Løsn møtrikker (A) og tag drivremmen til forreste højre mellemaksel (B) af.

Løsn møtrikker (A) og tag bagerste mellemaksles drivrem (C) af.

Montér den nye rem, og juster strammeren, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Installér drivremmen til forreste mellemaksel og justér remstrammeren så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

**A—Møtrikker**
**B—Drivrem til forreste mellemaksel**
**C—Rem til bageste forlagsaksel**



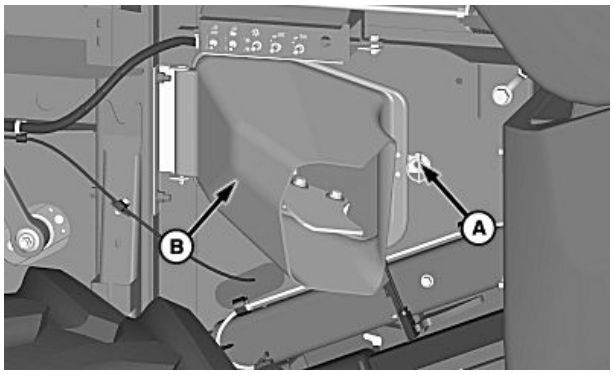

H96940 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FB -74-22JUN10-1/1

## Luftrender til rensesold

Fjern fjedersplit (A) for at åbne luftrende (B). Åbning af luftrender giver maskinføreren mulighed for at kigge på rensesoldområdet under justering af emtesold eller skumsold, eller under inspektion af rensesoldområdet.

**A—Låsestift** **B—Luftkanal**



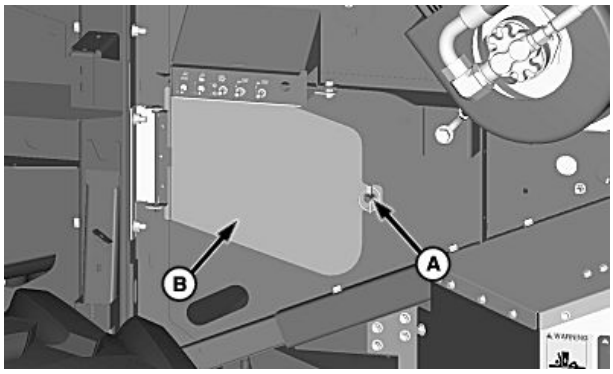

H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,00007FC -74-14SEP10-1/1

## Servicelem til rensesold (spredermaskiner)

Fjern hurtiglåsestift (A) for at åbne servicelem (B). Åbning af servicelemmen giver maskinføreren mulighed for at kigge på rensesoldområdet under justering af emtesold eller skumsold, eller under inspektion af rensesoldområdet.

**A—Låsestift** **B—Servicelem**




H102245 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA7 -74-16JUN11-1/1

## Soldkassesneglens kamdrev—renselem

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

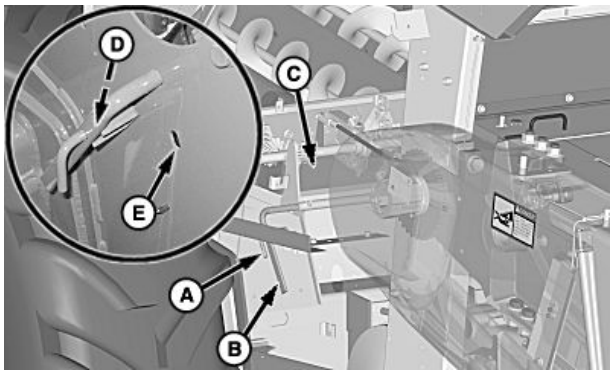
Lader maskinføreren rense og inspicere området omkring rensesoldsneglens kamdrev.

Træk låsestift (A) ud og flyt håndtag (B) op eller ned for at åbne eller lukke renselem (C).

Flyt håndtaget til den ønskede position:

- Lukket position (D)
- Åben position (E)

**A—Spærrepind** **D—Lukket stilling**
**B—Håndtag** **E—Åben position**
**C—Renselem**




H95822 —UN—24MAR10

OUO6075,00006FE -74-24MAR10-1/1

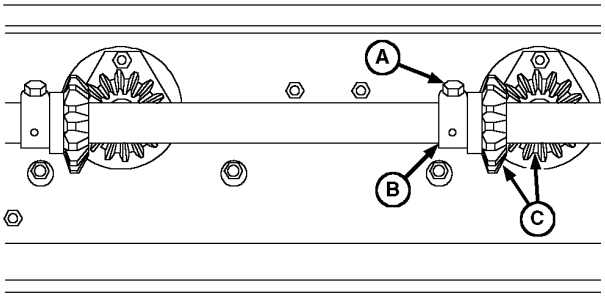
## Rensesoldsneglens gear – Justering

**⚠ FORSIGTIG: Løft indføringskanalen, sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, tag nøglen ud, og sænk faldsikringen.**

Løsn møtrikken (A) på klemmen (B), og juster gearene (C), indtil de rører hinanden.

Skub klemmen 0,8 mm tilbage, og stram møtrikken. Gearene må ikke køre for stramt.

**A—Møtrik**
**B—Klemme**
**C—Gear**




H54518 —UN—22JUN99

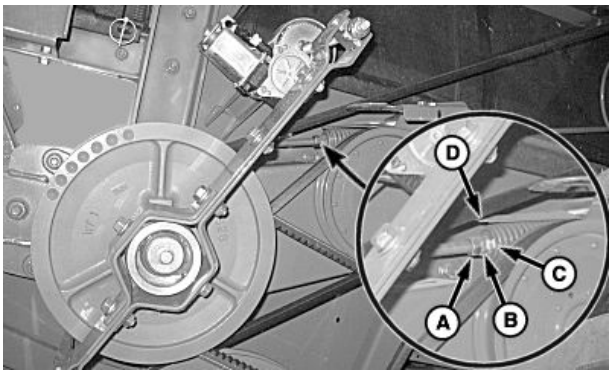
OUO6075,0000760 -74-20MAR07-1/1

## Rem for sold, blæser og transportsnegl – Justering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

**A—Møtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Spændemåler**




*Skærm aftaget for bedre overskuelighed*

H96944 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FD -74-17JUN10-1/1

## Rem for sold, blæser og transportsnegl – Udskiftning

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

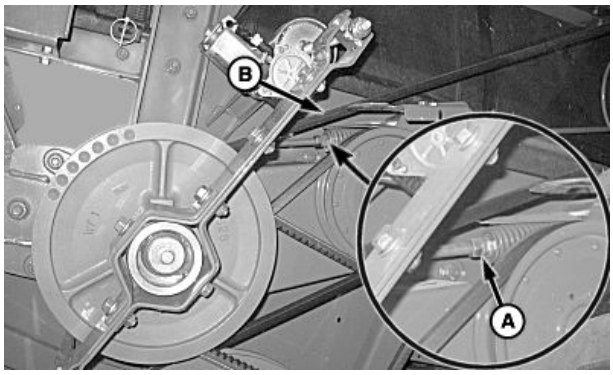
Aftag remmen på den forreste højre mellemaksel og på underblæserens variable drev.

Løsn møtrikker (A) og fjern sold, ventilator og transportsneglens drivrem (B).

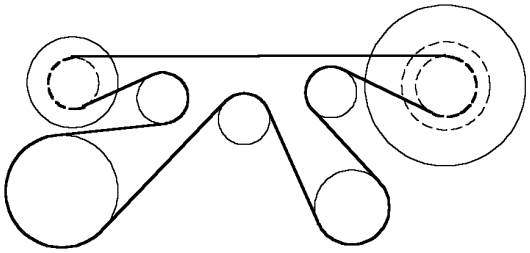
Montér den nye rem, og juster strammeren, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Installér drivremmen til forreste mellemaksel, underblæserens variable drivrem og justér remstrammeren så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

**A—Møtrikker**
**B—Drivrem**




H96943 —UN—17JUN10



H54683 —UN—17MAY99

*Remmens føring*

OUO6075,00007FE -74-17JUN10-1/1

## Underblæserrem – Udskiftning

Start maskinen, tilkobl tærskeværket, og kør blæseren ved maksimal hastighed.

Frakobl separatoren, sluk for motoren, og tag nøglen ud.

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

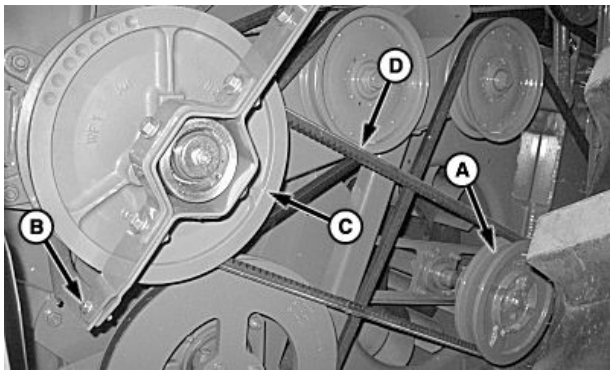
Kil nederste remskive (A) fast til fuld åben position.

Afbryd støttearmene (B), og sving dem til side.

Fjern den øverste remskive (C), og træk remmen (D) over den nederste remskive.

Montér den nye rem, fjern kilen, og tilslut støttearmene.

Tjek justeringen af underblæserens hastighed.




H96945 —UN—17JUN10

**A—Nederste remskive**
**B—Støttearme**
**C—Øvre skive**
**D—Drivrem**

OUO6075,00007FF -74-17JUN10-1/1

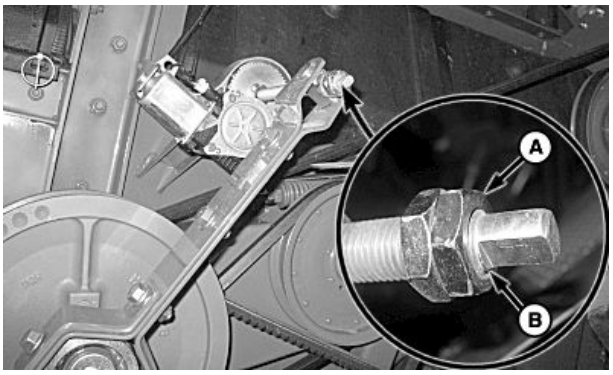
## Underblæserens hastighedsaktuator – Justering

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Underblæserens minimum/maksimum hastighed styres elektronisk, stopmøtrikker sikrer kørebeskyttelses i tilfælde af indstilling af forkert elektronisk hastighed og skal installeres som vist.*

Efterprøv, om møtrikker (A) er klemt sammen ved gevindenden (B) som vist

**A—Møtrikker** **B—Gevindende**



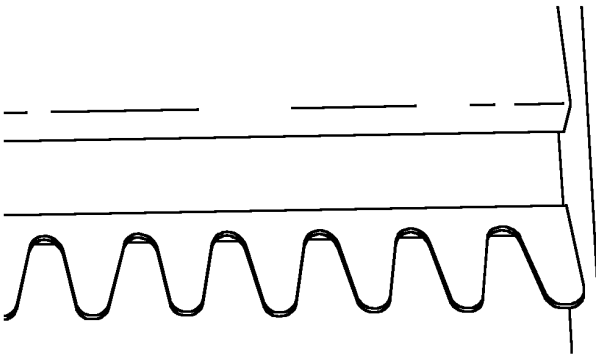

H96946 —UN—17JUN10

OUO6075,0000800 -74-17JUN10-1/1

## Dybtandsavnesold til front

Dybtandsavnesolden til at sætte foran er fast og sat til 24 mm.

Afgrødematerialet, der passerer gennem avnesolden foran, leveres til emtesolden for yderligere rensning.



H54528 —UN—01APR99

OUO6075,0000766 -74-22APR08-1/1

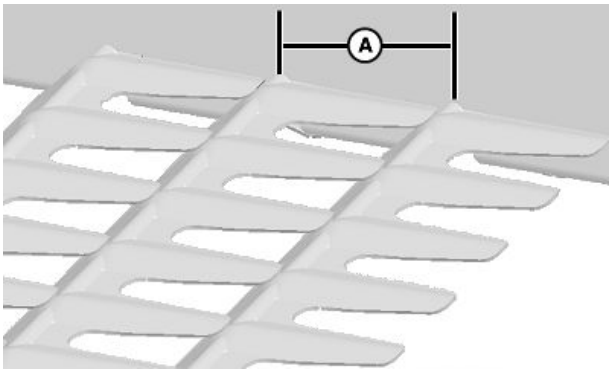
## Avnesold og kornsold – Måling

Maskiner kan udstyret med to forskellige type avnesold og kornsold.

- **Dybtand**savnesold og -kornsold
- Avnesold og kornsold til **almindeligt brug**.

Den korrekte måde at måle avnesold og kornsold er fra tråd-til-tråd (A). Dette kan bruges til at bestemme, om der er monteret en dybtandsavnesold eller -kornsold eller én til almindeligt brug.

**A—Tråd-til-tråd**

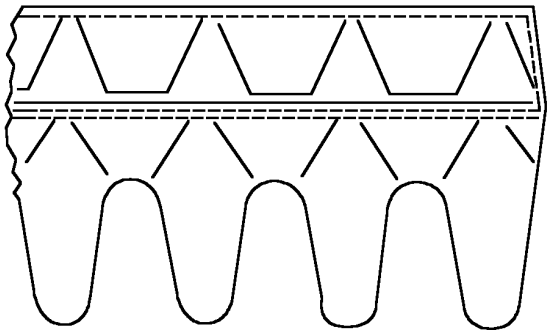



H89699 —UN—21AUG07

OUO6075,0000C1E -74-22AUG07-1/1

## Avnesold til almindeligt brug, 29 mm

Avnesolden til almindeligt brug passer til majs, sojabønner, durra, små kornsorter, oliefrøsafgrøder, græssæd og andre særlige afgrøder. Den anbefales til tørre forhold og er modstandsdygtig overfor "opkradsning" fra majskvaster og sojabønne-, solsikke- og durrastængler.



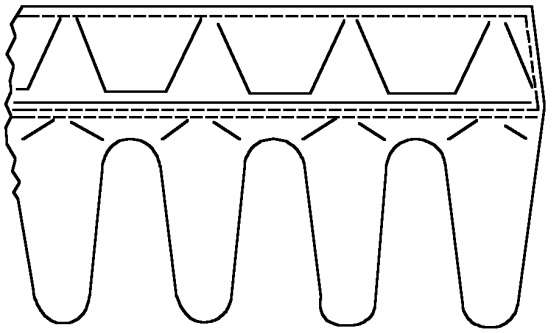
H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000767 -74-22AUG07-1/1

## Dybtands emtesold 41 mm (1-5/8 in.)

*BEMÆRK: Anbefales ikke til anvendelse ved små kornsorter, fodermajs eller springmajs*

Dybtandsavnesolden og dybtandskornsolden giver ekstra kapacitet til kornadskillelse i majs med høj fugtighed og stort udbytte, samt stor kapacitet og rene kornprøver i majs og sojabønner.

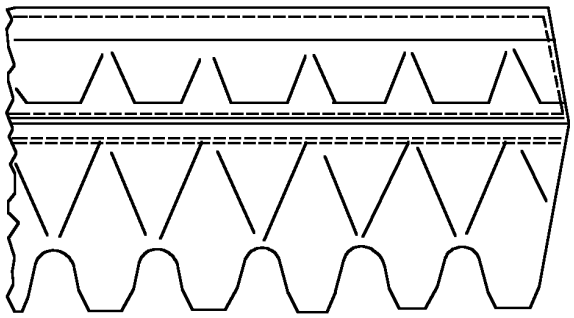


H58751 —UN—13JUL99

OUO6075,0000A1E -74-13OCT10-1/1

## Skumsold til almindeligt brug 29 mm (1-1/8 in.)

Denne skumsold passer til de fleste afgrøder og til mange særlige afgrøder.



H54527 —UN—01APR99

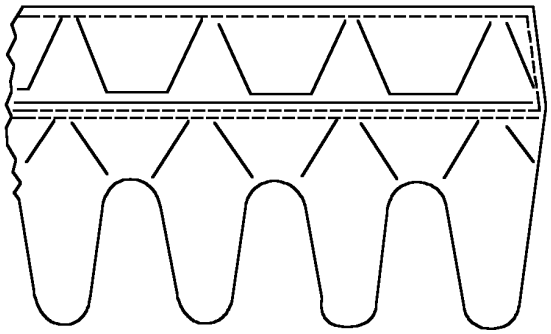
OUO6075,0000C9E -74-14JUN11-1/1

## Dybtandsskumsold 29 mm (1-1/8 in.)

*BEMÆRK: Anbefales ikke til anvendelse ved små kornsorter, fodermajs eller springmajs*

Dybtandskornsolden giver ekstra kornseparation i majs med høj fugtighed og højt udbytte.

Brug denne kornsold sammen med dybtandsavnesolden til at opnå høj kapacitet og rene kornprøver fra majs og sojabønner.



H54526 —UN—01APR99

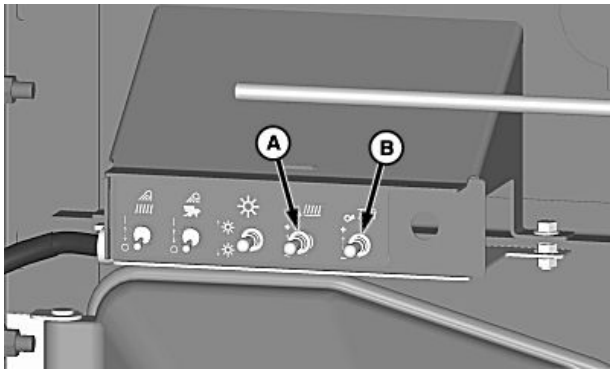
OUO6075,0000A20 -74-13OCT10-1/1

## Justeringskontakt til emtesold/skumsold

**VIGTIGT: Luk emtesold/skumsold luftspjælde helt for at undgå beskadigelse af luftspjæld under udtagning af emtesold/skumsold.**

Kontakten til justering af avnesolden (A) og kontakten til justering af skumsolden (B) findes på venstre side af mejetærskeren.

Emtesoldens justeringskontakt og skumsoldens justeringskontakt giver operatøren mulighed for at åbne eller lukke emtesolden og skumsolden i forskellige positioner.




H97564 —UN—14SEP10

**A—Kontakt, justering af emtesold**

**B—Justeringskontakt til skumsold**

OUO6075,00007DC -74-21MAR11-1/1

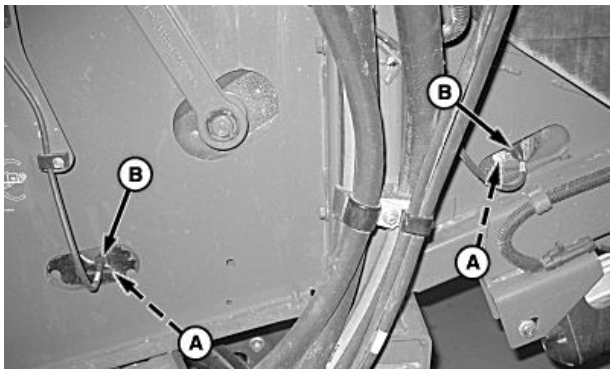
## Elementer i emtesold/skumsold—afmontering og montering

**⚠ FORSIGTIG: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud for at forhindre en utilsigtet maskinstart og personskader.**

**VIGTIGT: Undgå at beskadige emtesold/skumsold-elementer. Løsn emtesold/skumsoldluftspjæld før udtagning af elementer fra maskinen.**

*BEMÆRK: Det er ikke nødvendigt at fjerne halmsnitteren eller sprederen (hvis monteret) for at fjerne emtesold/skumsoldelementer. Halmsnitter eller spreder skal være helt hævet.*

*Aftagning af skumsolden foregår efter samme procedure som for emtesold.*




H100410 —UN—13JUN11

**A—Tylle**

**B—Ledningsnet til emtesold og skumsold**

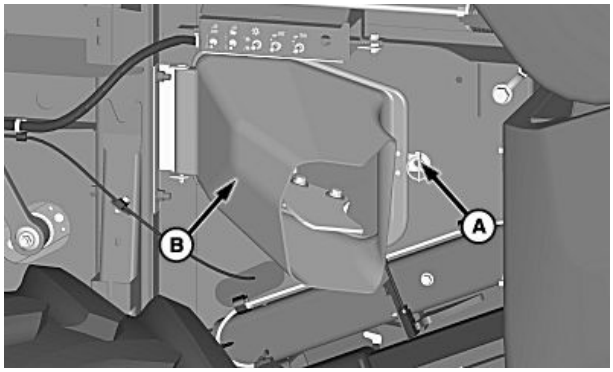
1. Fjern tyllerne (A) før frakobling af ledningsnet (B).

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B59 -74-13JUN11-1/6

2. Fjern hurtiglåsestift (A) for at åbne luftkanal (B) på begge sider af maskinen.

**A—Låsestift** **B—Luftkanal**

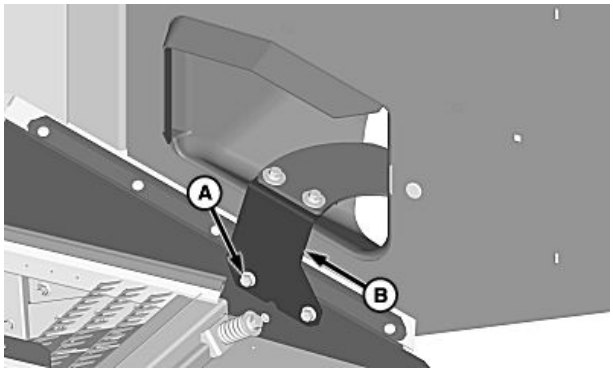



H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,0000B59 -74-13JUN11-2/6

3. Fjern dækselskruer (A) og propelbeslag (B) på begge sider af maskinen.

**A—Dækselskruer (2 stk.)** **B—Blanderbeslag**



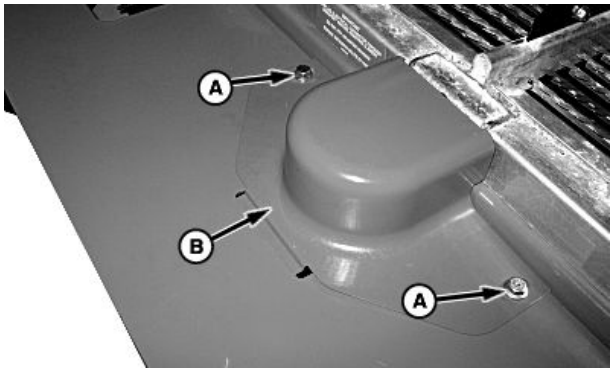

H100411 —UN—13JUN11

OUO6075,0000B59 -74-13JUN11-3/6

*BEMÆRK: Emtesoldets motor behøver ikke at blive taget ud.*

4. Fjern dækselskruer (A) og motordæksel (B).

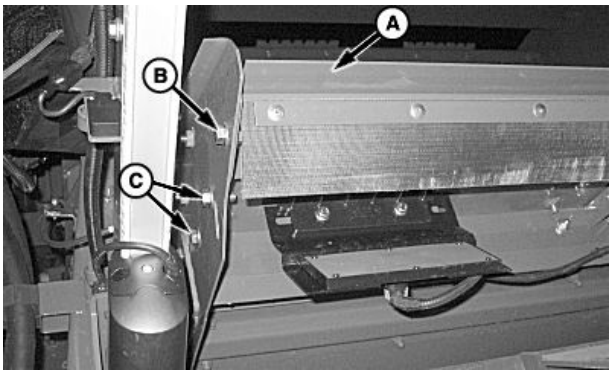
**A—Dækselskruer** **B—Motorskærm**



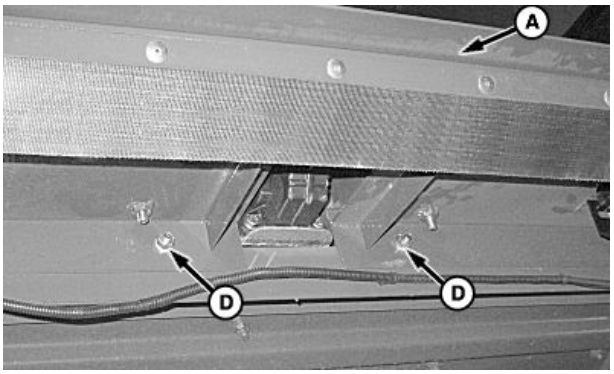

H96965 —UN—21JUN10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B59 -74-13JUN11-4/6




H96969 —UN—21JUN10




H96971 —UN—21JUN10

**A—Bagsmæk**
**B—Dækselskrue og møtrik**
**C—Dækselskruer**
**D—Dækselskruer og møtrikker**

*BEMÆRK: Du behøver ikke at fjerne bagsmækken.*

5. **Sænk bagsmæk (A):**
   a. Fjern dækselskrue og møtrik (B) fra begge sider af maskinen.
   b. Løsn dækselskruerne (C) på begge sider af maskinen.
   c. Fjern dækselskruer og møtrikker (D) under det midterste af bagsmækken.
   d. Træk bagsmækken bagud og sænk den.

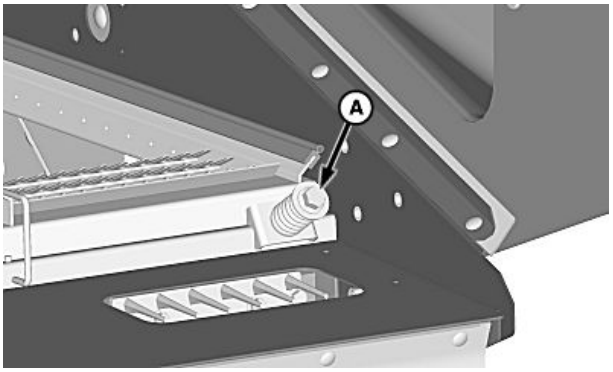
OUO6075,0000B59 -74-13JUN11-5/6

6. Afmontér emtesold/skumsoldets monteringsbolte (A) og fjedrene fra begge sider af maskinen.
7. Skub emtesold/skumsoldselementet gennem det bagerste af maskinen.
8. Inspicér kornpakninger på emtesold/skumsoldelementet og reparér eller udskift om nødvendigt.
9. Installér emtesold/skumsoldelementet gennem det bagerste af maskinen og spænd holdeboltene på begge sider iht. specifikation.

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Holderbolte til emtesold/skumsold—Tilspændingsmoment | 100 Nm (74 lb-ft) |

10. Hæv bagsmækken og installér tidligere fjernet og løsnet hardware.
11. Installér tidligere fjernet dæksel og hold det på plads med dækselskruer.
12. Installér propelbeslag på begge sider af maskinen med dækselskruer.
13. Luk luftkanalerne på begge sider af maskinen og fastgør dem med hurtiglåsestifter.




H102179 —UN—13JUN11

**A—Holdebolte**

14. Installér tidligere fjernet tylle og tilslut tidligere fjernet ledningsnet.
15. Kalibrér emtesold/skumsold, se afsnittet Kalibreringsprocedurer for flere informationer.

OUO6075,0000B59 -74-13JUN11-6/6

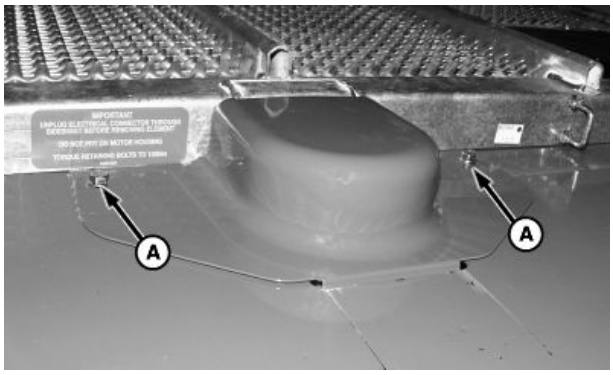
## Emtesolds-/skumsoldsmotor – manuel justering

**FORSIGTIG: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud for at forhindre en utilsigtet maskinstart og personskader.**

*BEMÆRK: Den samme manuelle procedure kan bruges på både emtesoldens og skumsoldens motor.*

1. Fjern boltene (A) for at få adgang til motoren.

**A—Dækselskrue**




H75897 —UN—09APR03

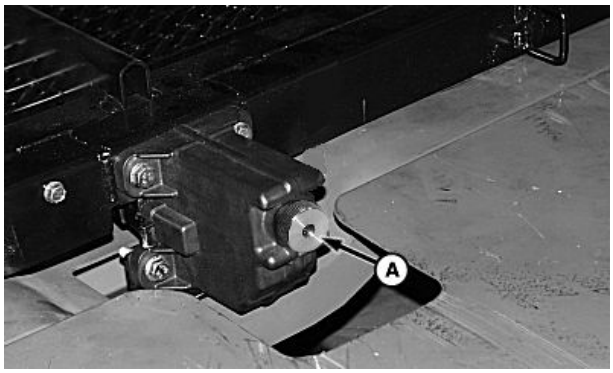
OUO6075,00009B4 -74-06DEC10-1/2

**VIGTIGT: Der må ikke bruges skruenøgle på knappen, da det kan beskadige justeringsmotoren.**

*BEMÆRK: Når emtesoldens eller skumsoldens justeringsmotor er blevet repareret eller udskiftet, skal justeringsmotoren kalibreres igen (se afsnittet Kalibreringsprocedurer).*

2. Brug grebet (A) til at justere motoren. Drej knappen med uret for at lukke og mod uret for at åbne emtesold/skumsold.

**A—Greb**




H74041 —UN—05NOV02

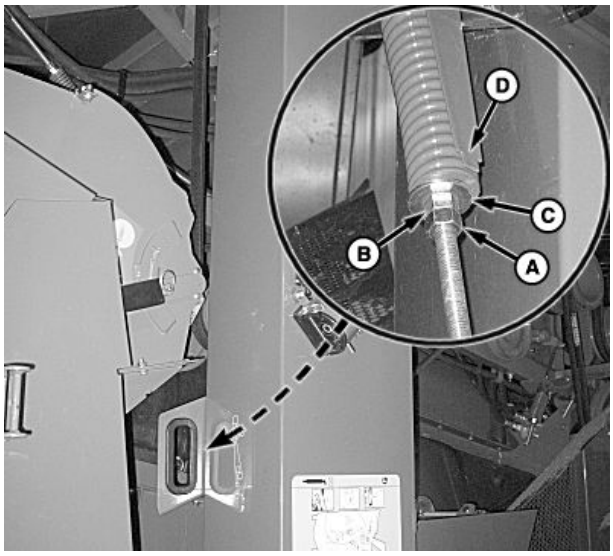
OUO6075,00009B4 -74-06DEC10-2/2

## Kornelevatorens rem – Justering

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

**A—Møtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Spændemåler**




H97030 —UN—22JUN10

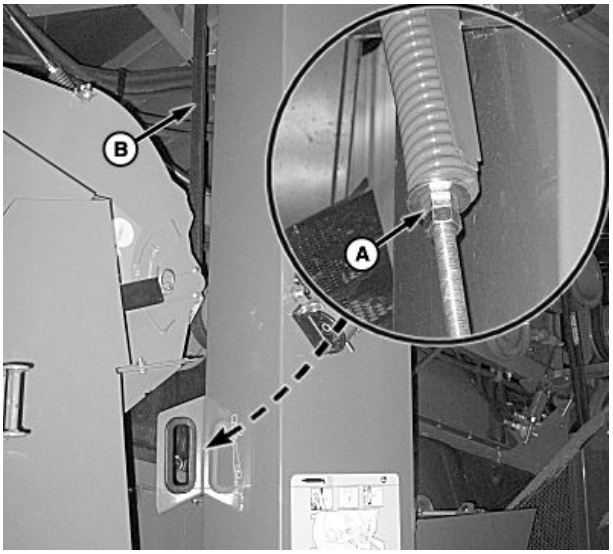
OUO6075,000080C -74-22JUN10-1/1

## Renkornelevatorens drivrem—udskiftning

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Løsn møtrikkerne (A) for at slække remspændingen på renkornelevatorens drivrem (B).

**A—Møtrikker**
**B—Rem til kornelevator**




H97033 —UN—22JUN10

OUO6075,000080D -74-22JUN10-1/2

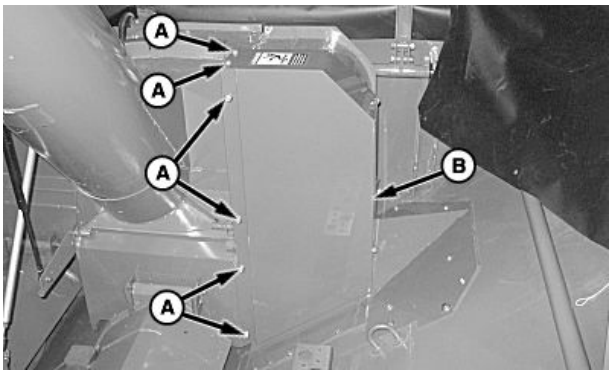
Fjern dækselskruer (A) og skærmen (B).

Fjern renkornelevatorens drivrem (C) fra remskriverne.

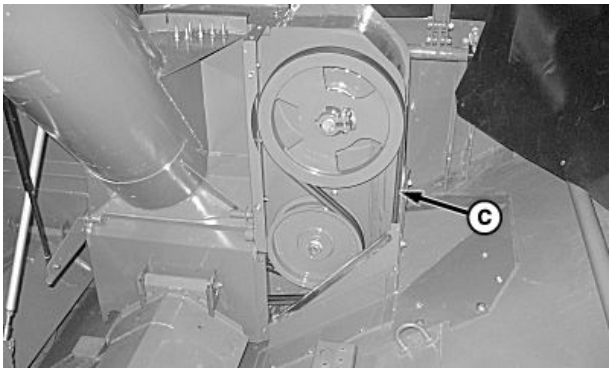
Montér den nye rem, og juster strammeren, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

Installér tidligere fjernet dæksel og hold det på plads med dækselskruer.

**A—Dækselskrue**
**B—Dæksel**
**C—Rem til kornelevator**




H97032 —UN—22JUN10




H97034 —UN—22JUN10

OUO6075,000080D -74-22JUN10-2/2

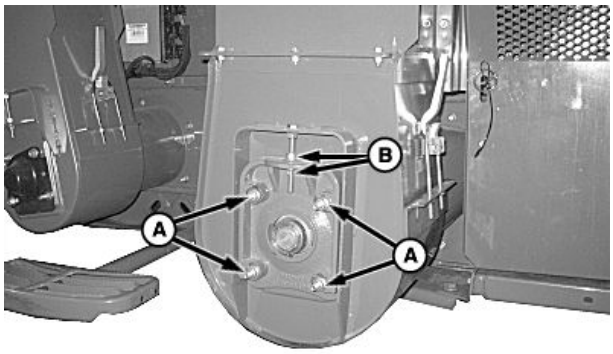
## Kornelevatorens transportkæde – Justering

Frigør låsen, og luk nederste dør op.

Aftag møtrikkerne, der holder lejets dæksel.

Løsn møtrikkerne (A), og brug møtrikkerne (B) til at justere kæden. Stram kæden ved at flytte lejet nedad.

Elevatorkæden er justeret rigtigt, når den nederste del af kæden kan glide fra side til side på tandhjulet, men ikke kan blive trukket af tandhjulet. Når kæden løsner sig op til 6 mm (1/4 in.) fra tandhjulet, skal den justeres igen. Efter nogen tids brug kan det blive nødvendigt at fjerne et halvt led for at justere kæden rigtigt.




H97054 —UN—22JUN10

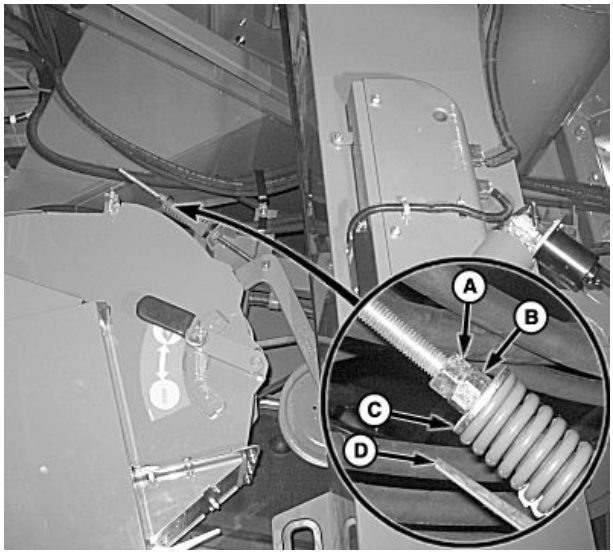
**A—Møtrikker (4 stk.)** **B—Møtrikker**

OUO6075,000080E -74-22JUN10-1/1

## Drivrem på retursystem—justering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd kontramøtrik.




H97014 —UN—13SEP10

**A—Møtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Måler**

OUO6075,0000809 -74-05APR11-1/1

## Drivrem til retursystem—udskiftning

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

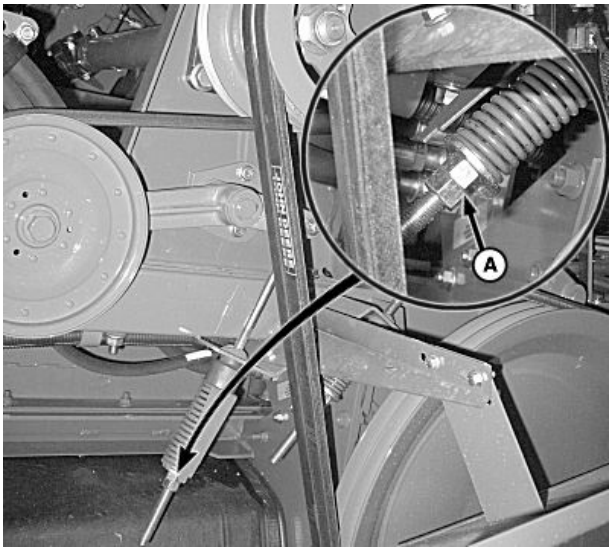
Løsn møtrikker (A) og tag bagerste mellemaksels drivrem (B) af fra remskiven.

Løsn møtrikker (C) og fjern drivremmen til retursystemet (D).

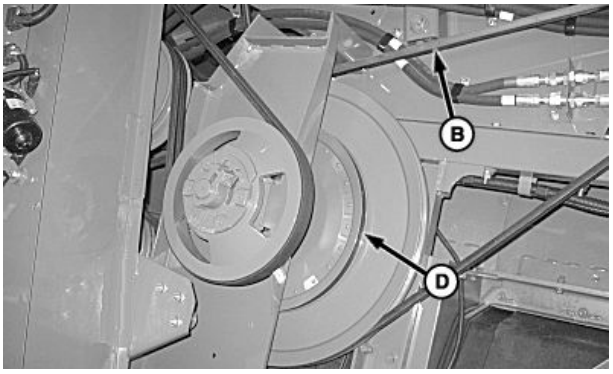
Montér den nye rem, og juster strammeren, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Installér drivremmen til bagerste mellemaksel på remskiven og justér remstrammeren så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

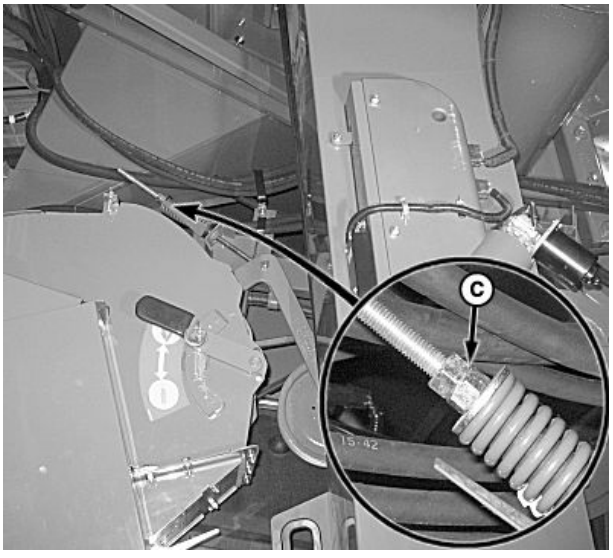
**A—Møtrikker**
**B—Rem til bageste forlagsaksel**
**C—Møtrikker**
**D—Drivrem til retursystem**




H97015 —UN—22JUN10




H97016 —UN—22JUN10




H97017 —UN—13SEP10

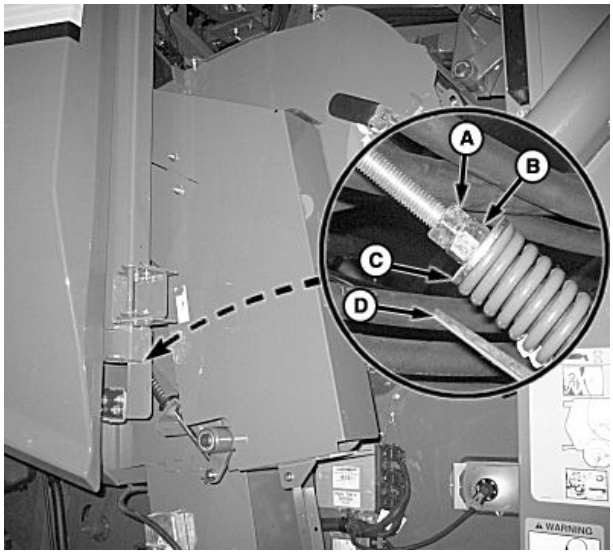
OUO6075,000080A -74-05APR11-1/1

## Drivkæde til retursystem—justering

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

**A—Møtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Måler**




H97957 —UN—13SEP10

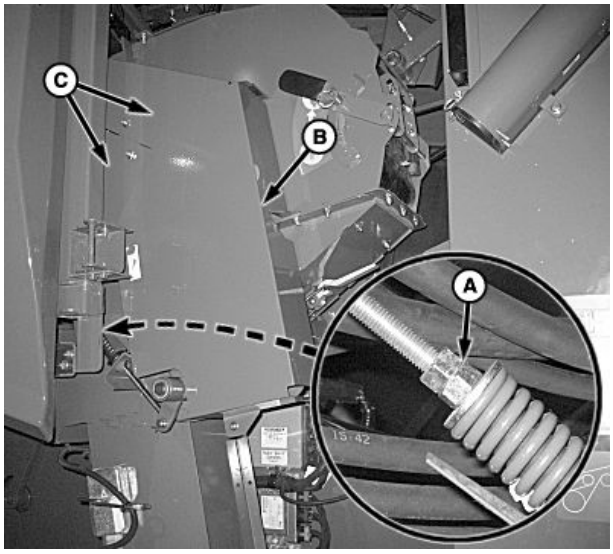
OUO6075,00009AD -74-05APR11-1/1

## Drivkæde til retursystem—udskiftning

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Løsn møtrikker (A) og fjern skærmene (B og C).

**A—Møtrikker**
**B—Skærm**
**C—Afskærmninger**




H97958 —UN—13SEP10

**Fortsættes på næste side**

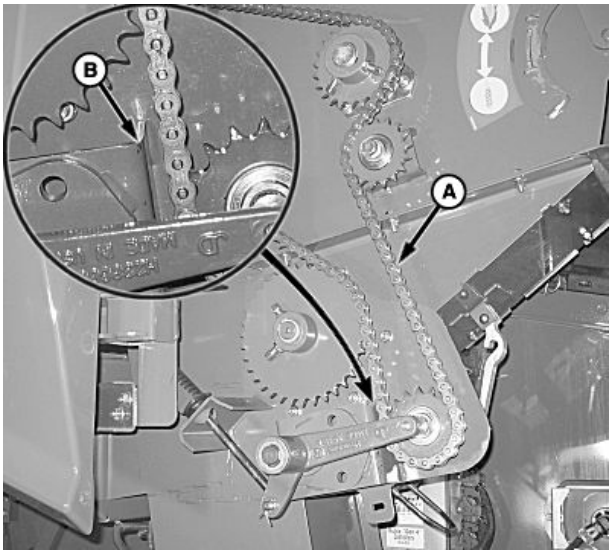
OUO6075,00009AE -74-30JUN11-1/2

Udskift hvis helt spændt kæde (A) kommer i kontakt med eller er mindre end 3 mm (1/8 in.) væk fra beslaget (B).

Montér den nye kæde, og juster strammeren, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Montér tidligere afmonterede skærme.

**A—Kæde** **B—Beslag**




H97963 —UN—30JUN11

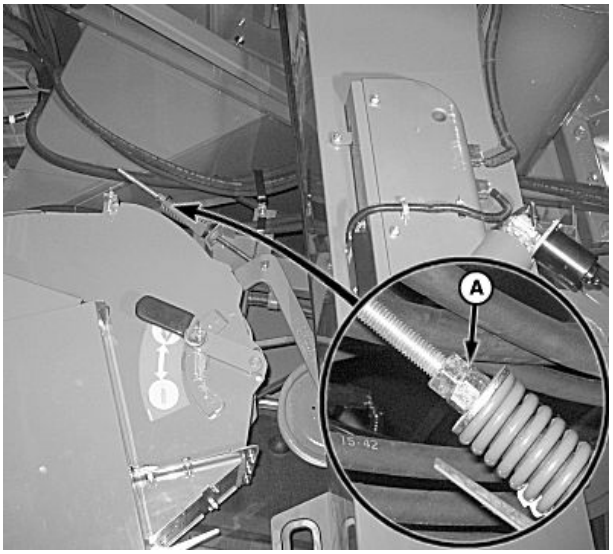
OUO6075,00009AE -74-30JUN11-2/2

## Retursystemets slidbånd og slagler—af- og påmontering

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Løsn møtrikker (A) for at slække remspændingen fra retursystemets drivrem.

**A—Møtrikker**




H97073 —UN—13SEP10

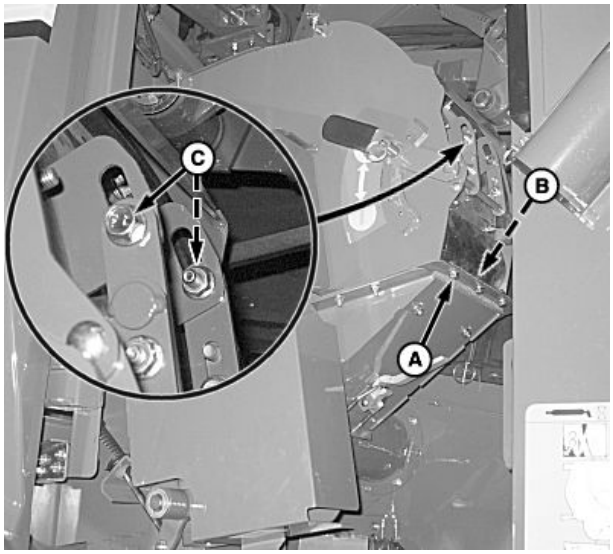
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000815 -74-05APR11-1/4

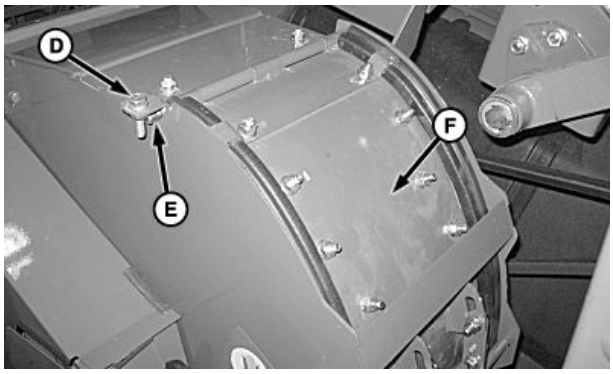
Fjern dækselskruer (A) og strop (B).

Fjern ansatsbolte (C), dækselskrue (D) og stang (E) fra inspektionsdæksel (F).

**A—Dækselskruer (3 stk.)**
**B—Spændejern**
**C—Ansatsbolte (2 stk.)**
**D—Dækselskrue**
**E—Stang**
**F—Inspektionsdæksel**




H97069 —UN—13SEP10




H97070 —UN—13SEP10

OUO6075,0000815 -74-05APR11-2/4

Fjern dækselskruer og møtrikker (A) fra slidbånd.

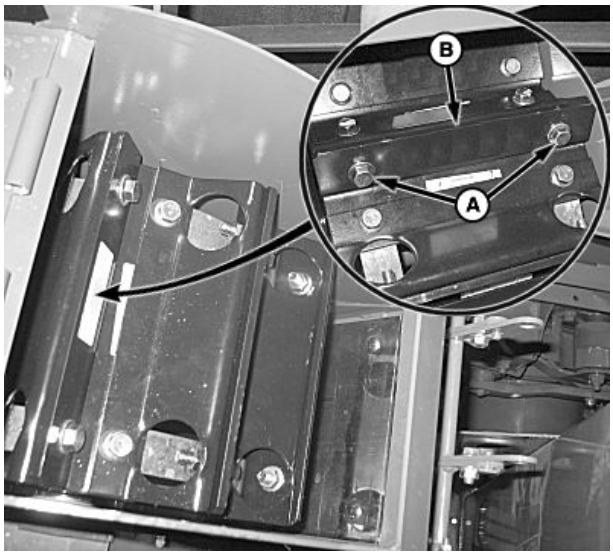
Fjern og erstat slidbåndene efter behov.

Spænd slidbåndets dækselskruer iht. specifikation.

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Dækselskruer til slidbånd—Tilspændingsmoment | 70 Nm (52 lb-ft) |

**A—Dækselskruer og møtrikker** **B—Slidskinner**




H97072 —UN—13SEP10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000815 -74-05APR11-3/4

Fjern dækselskruer og møtrikker (A) fra slaglen (B).

Fjern og erstat slagler efter behov.

Spænd slaglens dækselskruer iht. specifikationen.

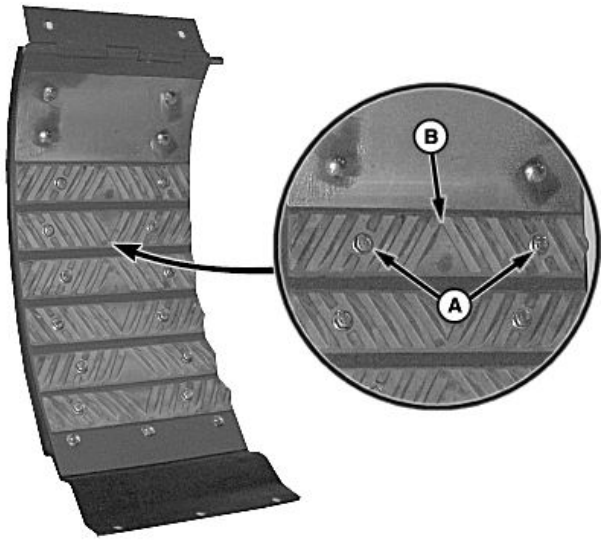
| Specifikation | |
|---|---|
| Dækselskruer til slagle—Tilspændingsmoment | 37 Nm ±7 Nm (27 lb-ft ±5 lb-ft) |

*BEMÆRK: Efterprøv at pakningerne på inspektionsdækslet forbliver på plads ved installation på retursystemet.*

Installér inspektionsdækslet og fastgør det med stang og dækselskrue.

Installér ansatsbolte og ret gummistykket ind efter hullerne og installér strop og dækselskruer.

Justér remstrammeren til retursystemets drivrem, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.




H97084 —UN—23JUN10

**A—Dækselskruer og møtrikker B—Rivetand**

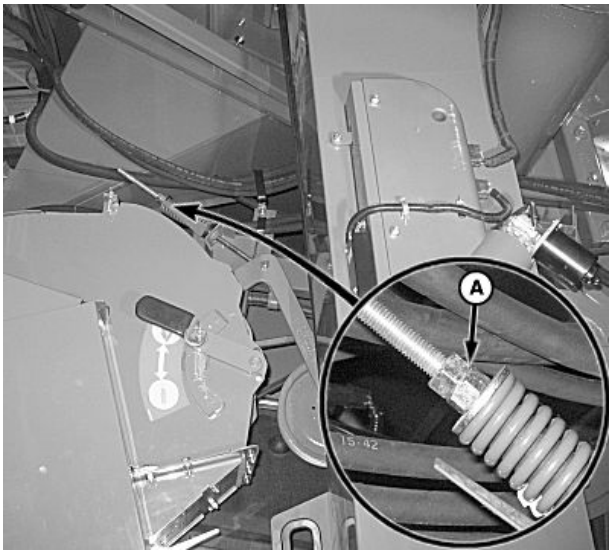
OUO6075,0000815 -74-05APR11-4/4

## Retursystemets slidbånd og slagler—justering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Løsn møtrikker (A) for at slække remspændingen fra retursystemets drivrem.

**A—Møtrikker**




H97073 —UN—13SEP10

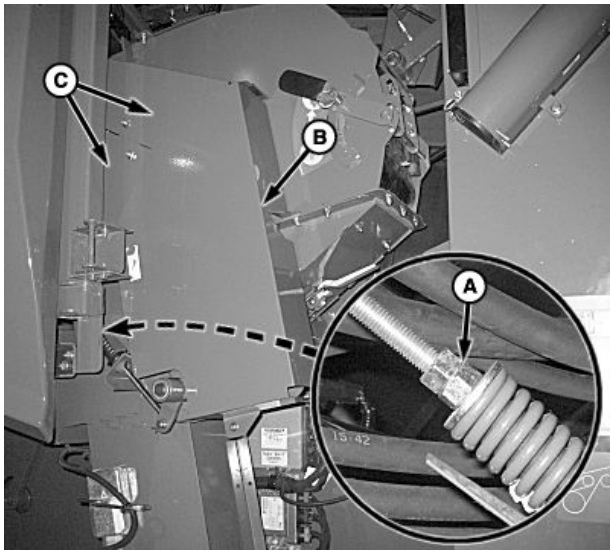
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000814 -74-07APR11-1/3

Løsn møtrikker (A) og fjern skærmene (B og C).

Fjern drevkæden, så retursystemet kan dreje frit.

**A—Møtrikker**
**B—Skærm**
**C—Afskærmninger**




H97958 —UN—13SEP10

OUO6075,0000814 -74-07APR11-2/3

*BEMÆRK: Flytning af justeringshåndtag nedad, nulstiller positionen mellem slidbånd og slagler.*

Flyt justerings håndtaget (A) nedad som vist og installér dækselskruer (B) i eksisterende huller.

Løsn dækselskruer og møtrikker (C).

Justér langsomt adgangslemmen, mens halmvinden drejes, indtil der høres “klik”.

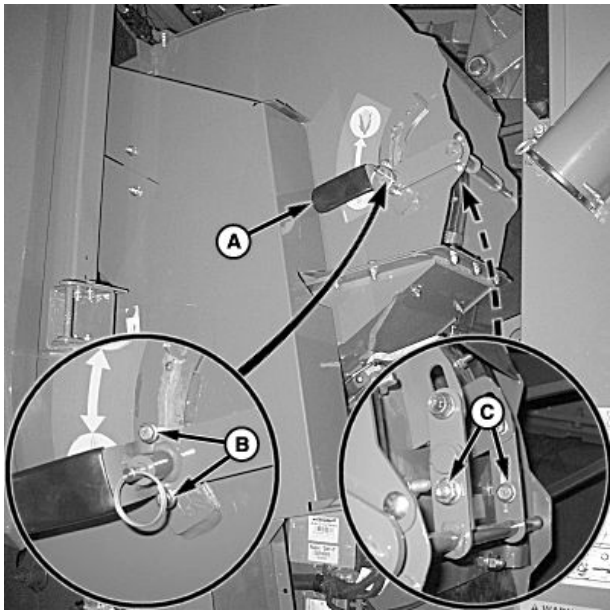
Træk langsomt tilbage, indtil “klikkene” stopper og spænd dækselskruer og møtrikker.

Justér remstrammeren til retursystemets drivrem, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Montér kæden og justér remstrammeren, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Montér tidligere afmonterede skærme.

**A—Håndtag til justering**
**B—Dækselskruer, M6**
**C—Dækselskruer og møtrikker**




H97094 —UN—13SEP10

OUO6075,0000814 -74-07APR11-3/3

## Retursystemets returbro—justering

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

**VIGTIGT: Undgå tilskadekomst eller maskinskade, flyt ikke håndtaget til valg af afgrøde, mens maskinen kører.**

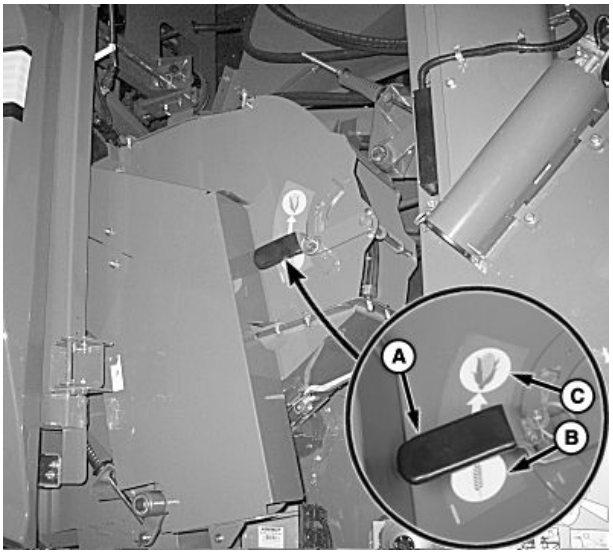
*BEMÆRK: Se afsnittet Indstillinger af afgrøde for anbefalede indstillinger af retursystemets broposition.*

**Position for små korn (B):**

Håndtaget for valg af afgrøde (A) skal stå i "NEDERSTE" position ved høstning af små kornafgrøder.

**Position for store korn (C):**

Håndtaget for valg af afgrøde (A) skal stå i "ØVERSTE" position under høstning af store afgrøder eller beskadigelse af følsomme afgrøder.




H97103 —UN—13SEP10

**A—Håndtag til valg af afgrøde**
**B—Position for små kornsorter**
**C—Position for store korn**

OUO6075,0000818 -74-14JUN11-1/1

## Renselem for retursystemets tømmesnegl

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Brug håndtag (A) til at åbne renselemmen til retursystemets tømmesnegl for at fjerne materialer om nødvendigt.

**A—Håndtag**

H97095 —UN—13SEP10

OUO6075,0000817 -74-05APR11-1/1

## Sensorer for retursystemelevator

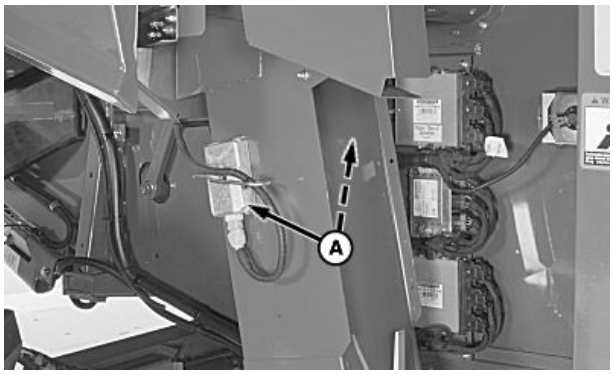
**FORSIGTIG: Brug af styreanordninger eller justeringer eller udførelse af andre procedurer end dem, der er specificeret heri, kan medføre udsættelse for farlig bestråling.**

**Tændingskontakt skal være slået fra, eller retursensor skal være frakoblet, før sensorer serviceres eller fjernes.**

Afmontér retursensorne (A) for at inspicere og om nødvendigt rense linserne.

Hvis linserne er rene, skal de afmonteres og kontrolleres for støv. Er der støv, skal området gøres grundigt rent. Montér linserne i enheden, og vær sikker på, at pakningen er tæt.

Hvis displayet fortsat vises fuld eller tom, skal du kontakte en John Deere forhandler.




H97320 —UN—08JUL10

**A—Retursensorer**

Sæt sensoren på plads, og afprøv systemet.

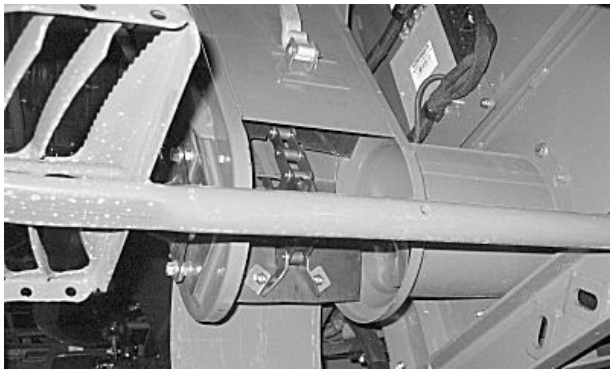
OUO6075,0000890 -74-26MAY11-1/1

## Skovle til retursystemelevator

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Se med mellemrum efter slidte eller manglende skovle på elevatorkæden.

I mudrede forhold kan der installeres en stålskovl på elevatorkæden, der kan fungere som en løfter.



H97055 —UN—22JUN10

OUO6075,000080F -74-05APR11-1/1

## Retursystemelevatorens skovlkæde—justering

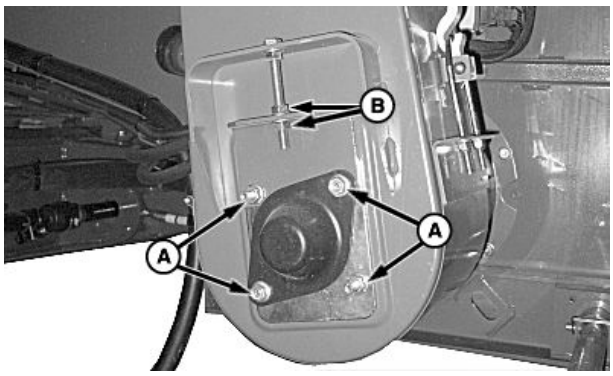
**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Frigør låsen, og luk nederste dør op.

Aftag møtrikkerne, der holder lejets dæksel.

Løsn møtrikkerne (A), og brug møtrikkerne (B) til at justere kæden. Stram kæden ved at flytte lejet nedad.

Elevatorkæden er justeret rigtigt, når den nederste del af kæden kan glide fra side til side på tandhjulet, men ikke kan blive trukket af tandhjulet. Når kæden løsner sig op til 6 mm (1/4 in.) fra tandhjulet, skal den justeres igen. Efter nogen tids brug kan det blive nødvendigt at fjerne et halvt led for at justere returelevatorkæden rigtigt.

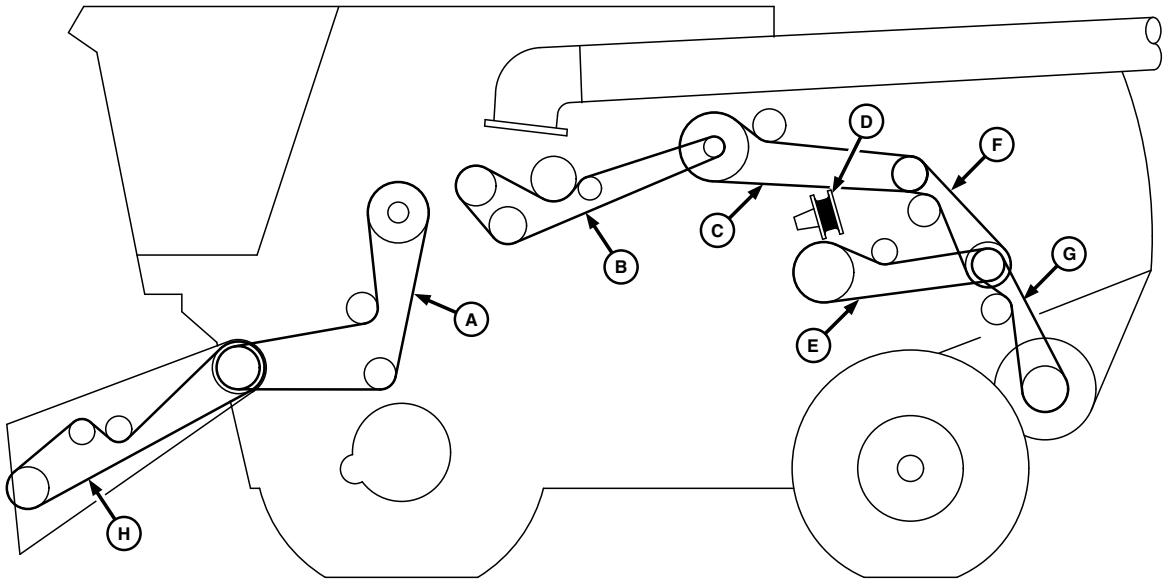



H97059 —UN—22JUN10

**A—Møtrikker (4 stk.)** **B—Møtrikker**

OUO6075,0000810 -74-05APR11-1/1

## Drivremme – Venstre

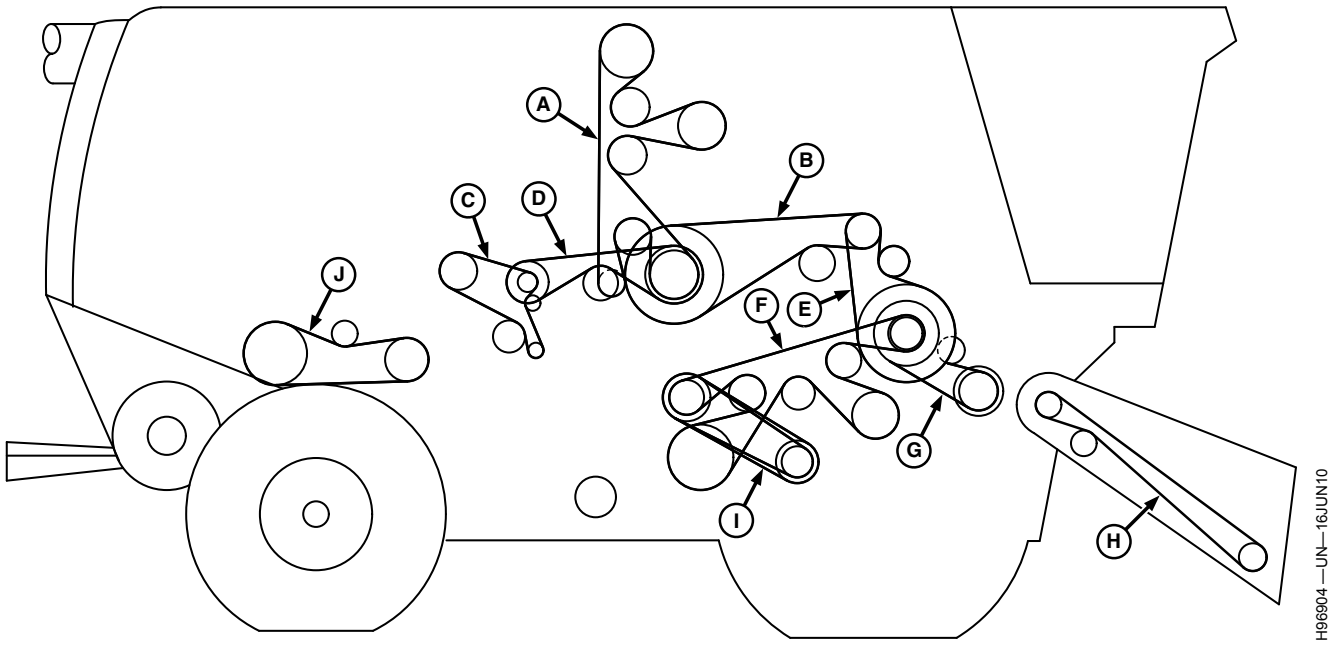



H96907 —UN—16JUN10

**A—Drivrem til skærebord og vindepumpe standard/høj kapacitet/CommandTouch indføringshusdrev med flere hastigheder (valgfrit)**
**B—Tømmesneglsystem, rullekæde nr. 80**
**C—Rem til tømmesneglsystem**
**D—Rem til variabelt separatordrev**
**E—Drivremmetil udkastcylinder**
**F—Rem til forlagsaksel, udkastcylinder og halmsnitter**
**G—Drivremme til halmsnitter**
**H—Drivrem til indføringshus med fast hastighed**
**H—Indføringshusets variable standard drev/høj kapacitetsdrivrem**
**H—CommandTouch drivrem til indføringshus med flere hastigheder (valgfrit)**

OUO6075,0000803 -74-23JUN10-1/1

## Drivremme—højre




**A—Kornelevatorens drivrem**
**B—Rem til bageste højre blindaksel**
**C—Returelevator/øverste tømmesnegl #50 valsekæde**
**D—Drivrem til retursystem**
**E—Rem til forreste højre blindaksel**
**F—Rem til sold, blæser og transportsnegle**
**G—Rem til indføringsaccelerator**
**H—Indføringstransportør (kæde), kæde nr. 60**
**I—Rem til variabel underblæser**
**J—Overfaldshalmvindens drivrem (valgfrit)**

OUO6075,0000802 -74-05APR11-1/1

## Indføringsaccelerator – Fjern tilstopning

1. Kobl separatoren fra.
2. Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.
3. Skift separatordrevets gearkasse til lav hastighed.
4. Tag remspændingen af indføringsacceleratorens drev ved at skubbe grebet op og ud fra indhakket i beslaget.
5. Luk op for stenudskillerens dør, og rens den. Lad stenudskillerens dør stå åben.
6. Tryk på hornet, start motoren, og sæt motorhastigheden til middel tomgang.
7. Tilkobl separatoren, og rens materialet ud af udkastcylinder og halmsnitter.
8. Kobl separatoren fra.
9. Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.
10. Aftag indføringsacceleratorens adgangsdæksler, og fjern høstmaterialet fra acceleratorområdet. Når affaldet er fjernet, skal acceleratoren drejes en hel omgang for at sikre, at den er fri.
11. Tilkobl indføringsacceleratorens drev ved at skubbe grebet op og ind i indhakket på beslaget.
12. Tryk på hornet, start motoren, og sæt motorhastigheden til middel tomgang.
13. Aktiver separator. Hvis tilstopningen ikke forsvinder, skal separatoren frakobles, og trin 9 – 13 gentages.
14. Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.
15. Luk stenudskillerens dør, og sæt broens afstand tilbage til den oprindelige indstilling. Sæt acceleratorens adgangsdæksler på igen.
16. Hvis der fra start blev arbejdet ved høj hastighed, skal separatorens gearkasse og den enkelttandede separators hastighed justeres tilbage til den oprindelige indstilling, og arbejdet fortsættes.

OUO6075,0000785 -74-09AUG07-1/1

## Separator – Fjerne tilstopning

Kobl separatoren fra.

*BEMÆRK: Læg mærke til broens indstilling, og juster derefter broen til helt åben stilling.*

Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.

Skift separatorens gearkasse til neutral.

Tag remspændingen af indføringsacceleratorens drev ved at skubbe grebet op og ud fra indhakket i beslaget.

Luk op for stenudskillerens dør, og rens den. Lad stenudskillerens dør stå åben.

Tryk på hornet, start motoren, og sæt motorhastigheden til middel tomgang.

Tilkobl separatoren, og rens materialet ud af udkastcylinderen.

Juster den variable separatorrem til midt på området.

Kobl separatoren fra.

Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.

Skift separatordrevets gearkasse til lav hastighed.

Tryk på hornet, start motoren, og sæt motorhastigheden til middel tomgang.

**VIGTIGT: Separatorkoblingen kan ikke tilkobles med en tilstoppet separator mere end tre gange over en periode på tre minutter, da det kan beskadige motorens kraftudtagsgearkasse og vådkobling.**

Tilkobl separatoren for at rense den ud. Hvis tilstopningen ikke forsvinder, skal separatoren frakobles.

Hvis tilstopningen ikke kan ryddes med kraft, er det nødvendigt at aftage broer og riste og fjerne noget af halmen ved håndkraft. Efter rensningen skal broer og riste sættes på igen.

Når tilstopningen i separatoren er ryddet, skal stenudskillerens dør lukkes, og broens afstand sættes tilbage til den oprindelige indstilling.

Tilkobl indføringsacceleratorens drev ved at skubbe grebet op og ind i indhakket på beslaget.

Hvis der normalt blev arbejdet ved høj hastighed, skal separatorens gearkasse skiftes til høj hastighed-positionen. Juster separatorens hastighed tilbage til den oprindelige indstilling, og fortsæt arbejdet.

OUO6075,0000786 -74-09AUG07-1/1

## Udkastcylinder – Fjerne tilstopning

Afbryd skærebord og separator.

*BEMÆRK: Læg mærke til broens indstilling, og juster derefter broen til helt åben stilling.*

Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.

Løft halmsnitteren.

Aftag dækslerne for at få adgang til udkastcylinderområdet, og fjern høstmaterialet fra cylinderområdet.

Aftag skærmene over udkastcylinderens drevskive, så skiven kan drejes manuelt.

Når tilstopningen er fjernet, skal cylinderen drejes en hel omgang for at sikre, at den er fri.

Skift separatorens gearkasse til neutral.

Tag remspændingen af indføringsacceleratorens drev ved at skubbe grebet op og ud fra indhakket i beslaget.

Tryk på hornet, start motoren, og sæt motorhastigheden til middel tomgang.

Tilkobl separatoren, og rens materialet ud af udkastcylinder og halmsnitter.

Kobl separatoren fra.

Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.

Skift separatordrevets gearkasse til original hastighed.

Tilkobl indføringsacceleratorens drev ved at skubbe grebet op og ind i indhakket på beslaget.

Monter alle skærme, der blev aftaget.

Sænk halmsnitteren til arbejdsposition.

Tryk på hornet, start motoren, og sæt motorhastigheden til middel tomgang.

Aktiver separator.

Broens afstand skal sættes tilbage til den oprindelige indstilling, og arbejdet kan genoptages.

OUO6075,0000787 -74-09AUG07-1/1

# Halmsnitter og spreder (deluxe rester)

## Halmsnitter (generel information)

**FORSIGTIG: Lad aldrig nogen stå bag halmsnitteren, mens den er i gang. Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden justering af halmsnitteren.**

**Normal brug slider bunden af halmsnitterens finner skarpkantede.**

Halmsnitter med høj hastighed:

- Korn

Halmsnitter med lav hastighed:

- Majs

Se Halmsnitterdrevets hastighedsændringer senere i dette afsnit for at ændre halmsnitteren til høj eller lav hastighed.

Start med knivbjælken i fuldt frakoblet position. Hvis der ønskes en bedre snittekvalitet, justeres knivbjælken til fuldt tilkoblet position —Justering af stationær knivbjælke senere i dette afsnit).

*BEMÆRK: For kontakter til justering af halmsnitteren i førerkabinen, se afsnittet CommandTouch armlænets konsol for flere informationer.*

OUO6075,0000B74 -74-21MAR11-1/1

## Skårlægning (almindelige informationer)

- Hæv halmsnitteren helt. Se Kontakt for justering af halmsnitter senere i dette afsnit.
- Skift halmsnitterdrev til neutral position. Se Halmsnitterdrevets hastigheder—ændring senere i dette afsnit.
- Hvis høstning af afgrøder med korte strå, sænk majskolbedeflektor til majsposition. Se Majsafleder senere i dette afsnit.
- Hvis udstyret med en PowerCast bagsmæk, indtil skivehastigheden til nul. Se Justeringskontakt for sprederhastighed i afsnittet CommandTouch armlænskonsol for flere informationer.

OUO6075,0000CB9 -74-28JUN11-1/1

## Halmsnitterens bagsmæk – Justering

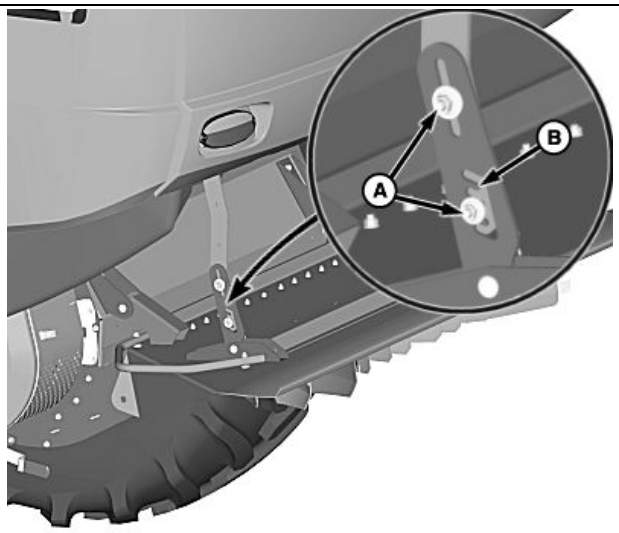
**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Løsn dækselskruer (A) på begge sider af halmsnitteren.

Justér halmsnitterens bagsmæk på eller ned i hakkene (B) for at styre halmens spredningsbredde.

Spænd dækselskruer på begge sider af halmsnitteren for at låse den i position.

**A—Dækselskruer (4 stk.)** **B—Hak**




H98131 —UN—20SEP10

OUO6075,00009CA -74-21SEP10-1/1

## Halmsnitterens spredeplader (manuel justering)—justering

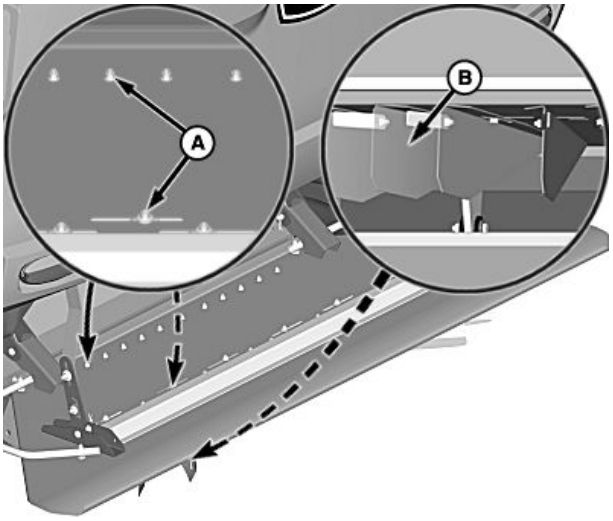
**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Justeringer kan foretages på halmsnitterens spredeplader, hvis fabriks indstillingerer ikke giver tilstrækkelig spredningsbredde eller jævn fordeling.*

*Halmsnitterens spredeplader er fra fabrik indstillet til 9,1 m (30 ft) platforms.*

Løsn møtrikker (A) og justér halmsnitterens spredeplade (B) om nødvendigt for at styre fordelingen af halmspredningsbredde. Se halmsnitterens spredeplader (manuel justering)—fabriksindstillinger senere i dette afsnit.

Spænd møtrikker og gentag om nødvendigt for de resterende halmsnitterspredeplader.

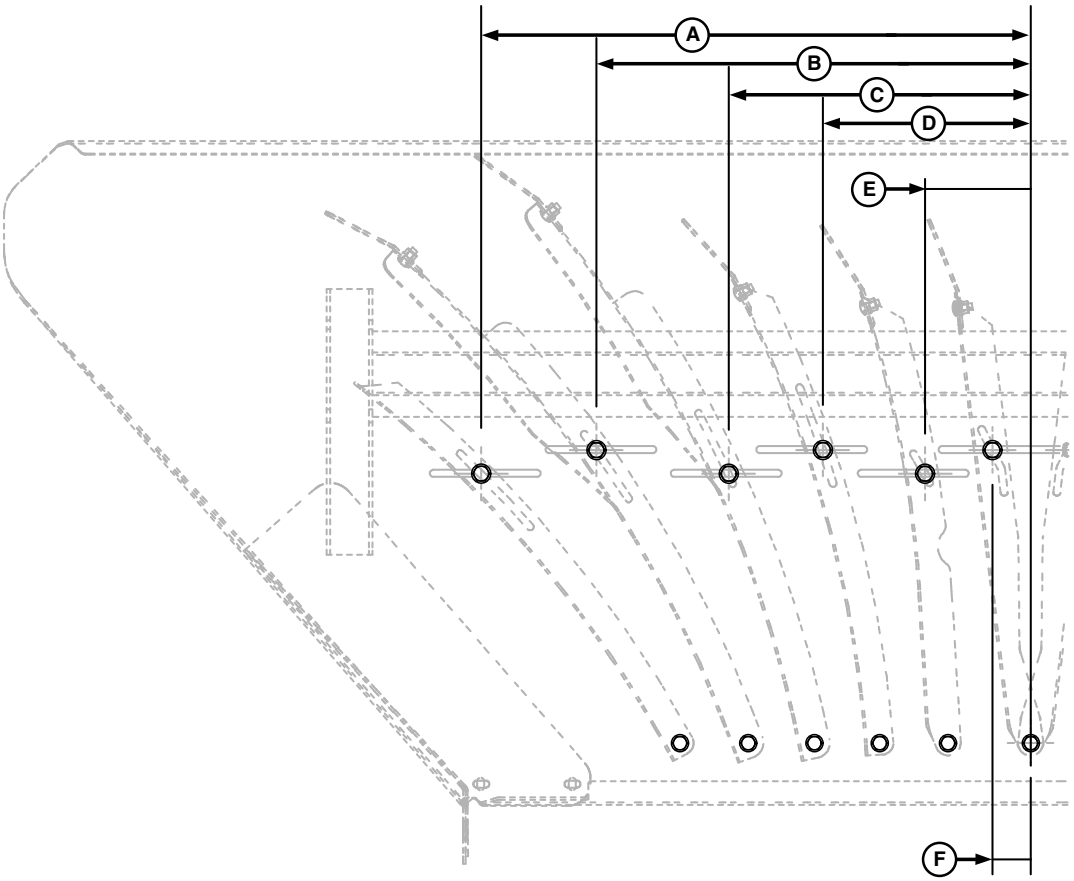



H98133 —UN—20SEP10

**A—Møtrikker** **B—Snitterblad**

OUO6075,00009B8 -74-20SEP10-1/1

## Halmsnitterens spredeplader (manuel justering)—fabriksindstillinger




*Halmsnitterindstillinger for 9,1 m (30 ft) platforme (oversigt fra over halmsnitteren)*

**A—693 mm (27.3 in.)**
**B—548 mm (21.6 in.)**
**C—382 mm (15 in.)**
**D—262 mm (10.3 in.)**
**E—133 mm (5.2 in.)**
**F—48 mm (1.9 in.)**

OUO6075,0000B78 -74-21MAR11-1/1

## PowerCast bagsmæk—justering (valgfrit)

**⚠ FORSIGTIG: Lad aldrig nogen stå bag bagsmækken, mens den er i gang. Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden justering.**

For den bedste ydeevne skal den strømforsynede bagsmæk altid køre jævnt eller parallelt til jorden. Afhængigt af dækkombinationer kan det være nødvendigt at hæve eller sænke bagsmækken.

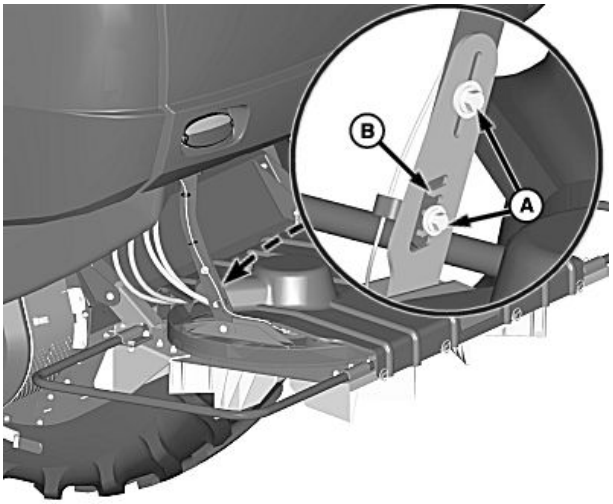
Parkér maskinen på et plant terræn.

Løsn dækselskruer (A) på begge sider af halmsnitteren.

Justér den strømforsynede bagsmæk op eller ned i hakkene (B) for at nivellere bagsmækken.

Spænd dækselskruer på begge sider af halmsnitteren for at låse den i position.

**A—Dækselskruer (4 stk.)** **B—Hak**




H98132 —UN—20SEP10

OUO6075,00009CC -74-14OCT10-1/1

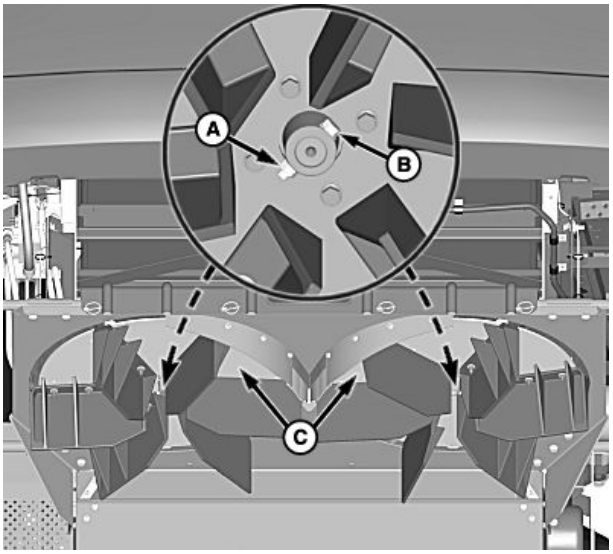
## PowerCast bagsmækkniv—udskiftning (valgfrit)

**⚠ FORSIGTIG: Skiveenheder vejer ca. 13 kg (29 lb).**

**VIGTIGT: Skivesamlinger kan bruges til af venstre- og højrehåndede. Afmærk placeringerne for skivesamlingen før aftagning.**

Fjern låsemøtrik (A) og dækselskrue (B) fra sprederskiveenheder (C).

**A—Låsemøtrik**
**B—Dækselskrue**
**C—Spredetallerkenelementer**




H98170 —UN—22SEP10

**Fortsættes på næste side**

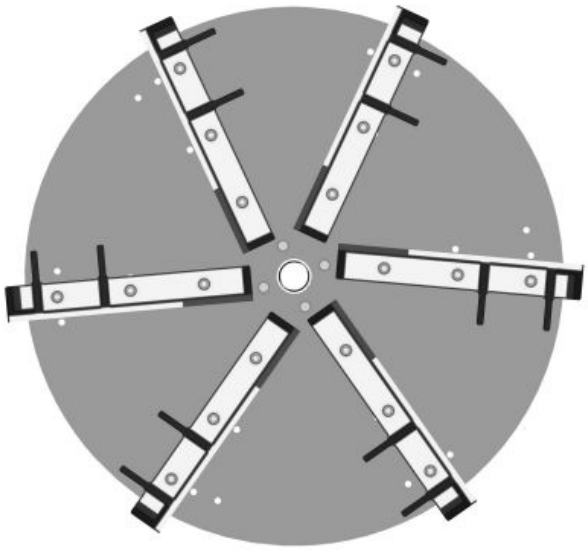
OUO6075,00009CE -74-22SEP10-1/2

**VIGTIGT: Ved udskiftning af slidte eller beskadigede klinger sørg for at udskifte klingen på modsatte side af skiven og samtidig opretholde skivens drejelige balance.**

Klingerne vender i skiftende hulmønstre for at opnå optimal materialespredning. Sørg for at reserveklingerne sættes i de samme huller som dem, der tidligere blev fjernet.

Installér reserveklinger om nødvendigt og spænd hardware iht. specifikation.

| Specifikation | |
|---|---|
| Klingehardware—Tilspændingsmoment | 22 Nm (16 lb-ft) |



H98171 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CE -74-22SEP10-2/2

## PowerCast bagsmæk (valgfrit) bagerste skærme

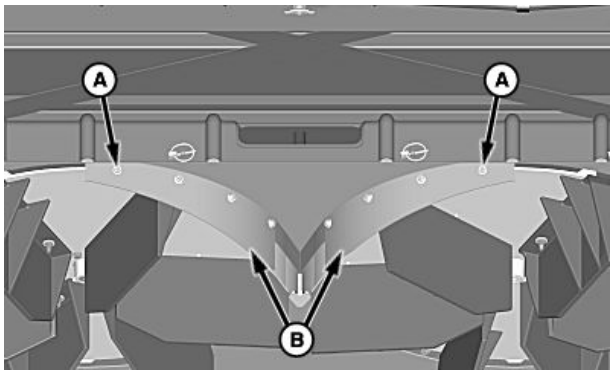
*BEMÆRK: Skærme kan fjernes for at spede mere materiale henimod midten af maskinen under høstning i hårdføre eller svære halmbetingelser.*

*Forreste og bagerste skærme skal altid være installeret for at yde optimal materialefordeling ved høstning af majs.*

**Markstilling:**

Skærmene bruges til at styre de rester, der spredes med fordeling til brede borde.

Installér bagskærme (B) bagved svejst strop som vist og hold den fast med hardware (A).




H98180 —UN—22SEP10

**A—Monteringsdele (8 stk.)** **B—Bagerste skærme**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009CF -74-30SEP10-1/2

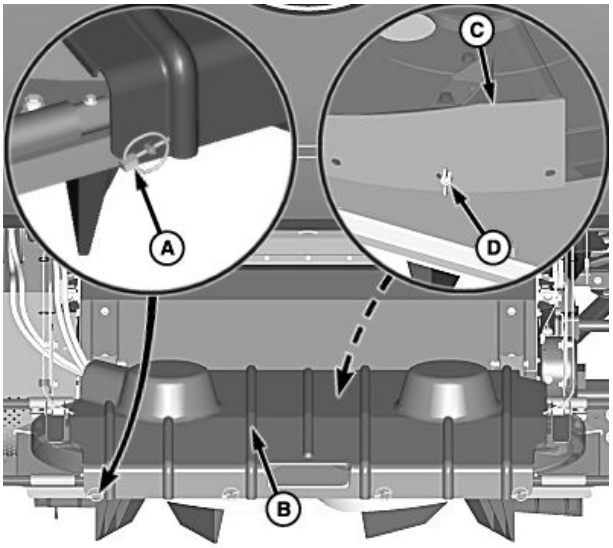
**Opbevaringsposition:**

Fjern og opbevar fjedersplit (A) og skærm (B).

Installér bagskærme (C) til at svejse stiveren som vist og fasthold den med vingemøtrik (D).

Installér tidligere fjernet skærm og fjedersplitter.

**A—Låsepinde**
**B—Skærm**
**C—Bagerste skærme**
**D—Vingemøtrik**




H98181 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CF -74-30SEP10-2/2

## Afgrødeaflederens spredeblade—justering

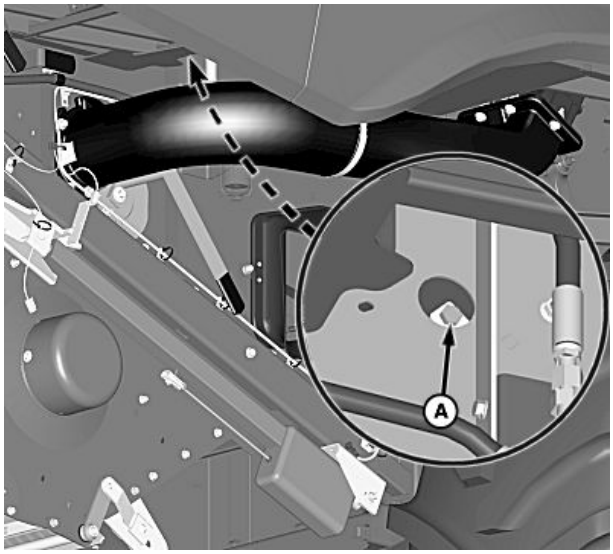
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Drejning af dækselskrue (A) justerer indikator (B) og flytter afgrødeafleders spredeblade.

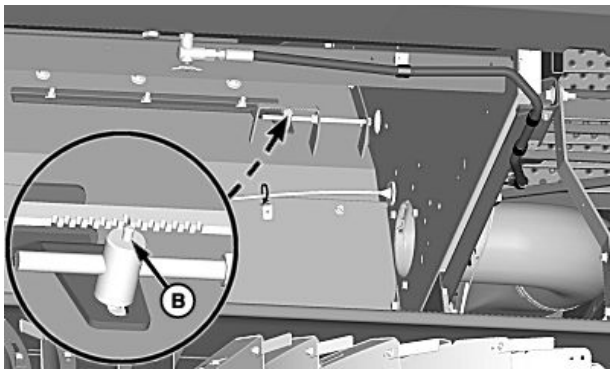
- Mod uret (C) - flytter spredeblade imod venstre side af maskinen.
- Med uret (D) - flytter spredeblade imod højre side af maskinen.

*BEMÆRK: Justér spredeblade, indtil fordelingen af høstmaterialet er jævn henover kroppens bredde.*

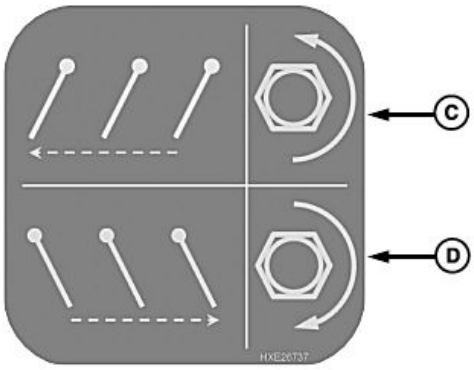
**A—Dækselskrue**
**B—Indikator**
**C—Mod uret**
**D—Med uret**




H98165 —UN—21SEP10




H98166 —UN—21SEP10




H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -74-17NOV10-1/1

## Afgrødeafleder

**VIGTIGT: Undgå tilskadekomst eller maskinskade, flyt ikke afgrødeafflederens håndtag, mens maskinen kører.**

**Position for små kornsorter (C):**

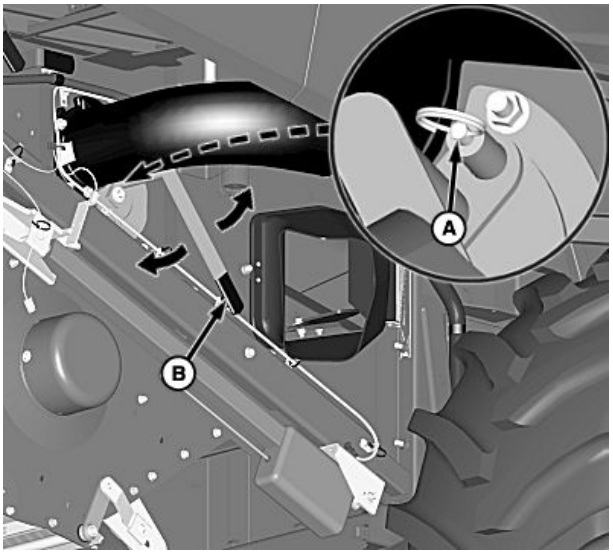
Træk låsestift (A) og flyt afgrødeafflederens håndtag (B) til "ØVERSTE" position. Afgrødeafflederens håndtag skal placeres i "ØVERSTE" position under servicering af rensesold.

**Position for store kornsorter (D):**

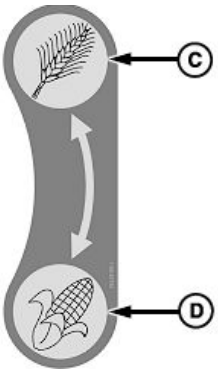
*BEMÆRK: Når der høstes majs eller solsikke, skal afgrødeafflederens håndtag være i "LAVESTE" position.*

Træk låsestift (A) ud og flyt afgrødeafflederens håndtag (B) til "LAVESTE" position. Afgrødeafflederen beskytter rensesoldet mod beskadigelse ved at forhindre materialet i at blive kastet fremad.

**A—Spærrepind**
**B—Afgrødeafflederhåndtag**
**C—Position for små kornsorter**
**D—Position for store korn**




H98135 —UN—20SEP10




H99171 —UN—23NOV10

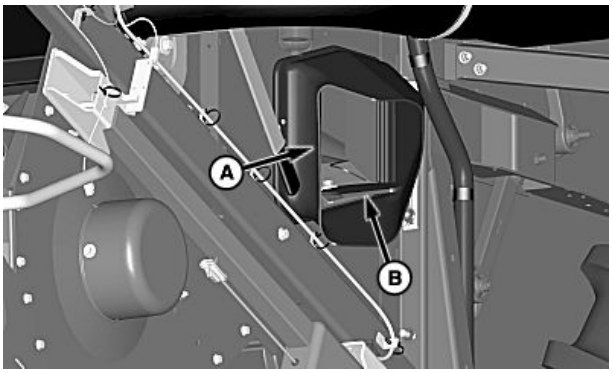
OUO6075,00009BC -74-23NOV10-1/1

## Luftkanaler

Luftkanal (A) placeret på begge sider af halmsnitteren gør det muligt for rensesolden at ånde mere frit specielt under kørsel ved lav hastighed. Afhængigt af høstforholdene kan korntankens kvalitet forstærkes og indføringshusets støv reduceret.

Luftkanalspropellen (B) forhindrer, at høstmaterialet opbygges og tilstopper luftkanalerne.

**A—Luftkanal**
**B—Luftkanalspropel**




H98136 —UN—20SEP10

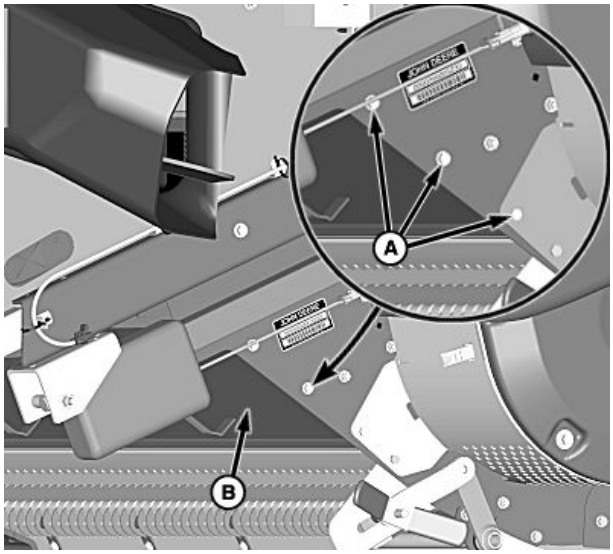
OUO6075,00009BD -74-28SEP10-1/1

## Halmsnitterens servicelem

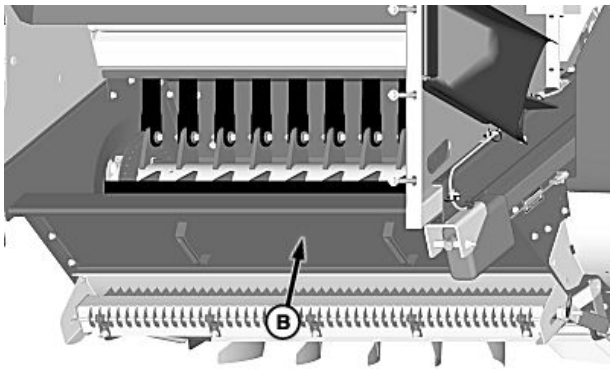
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Fjern dækselskruer (A) fra begge sider på halmsnitteren for at fjerne servicelemmen (B).

**A—Dækselskrue** **B—Servicelem**




H98689 —UN—19OCT10




H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -74-20OCT10-1/1

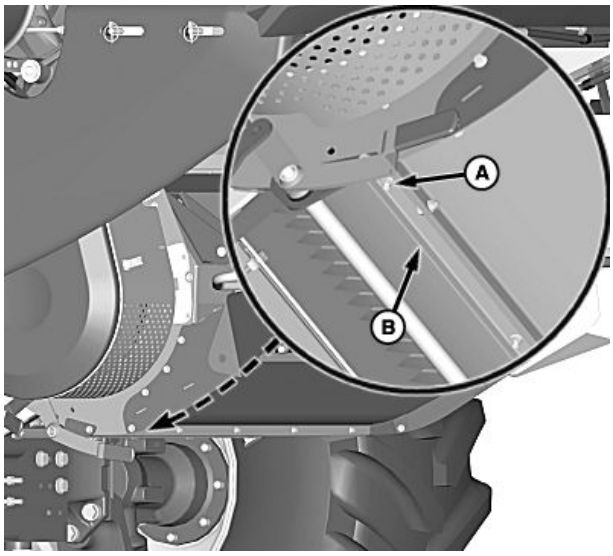
## Halmsnitterens styrebjælke (valgfrit)

**VIGTIGT: Styrebjælken skal fjernes og placeres i opbevaringsposition under høstning af majs. Hvis styrebjælken ikke fjernes, kan emtesoldelementet blive beskadiget.**

Styrebjælken forbedrer skærekvaliteten, fordeling og spredningsbredde under hårdføre halmbetingelser. Kontakt din John Deere forhandler for yderligere oplysninger.

Fjern hardware (A) og styrebjælke (B) fra bunden af halmsnitteren.

**A—Monteringsdele** **B—Styrebjælke**



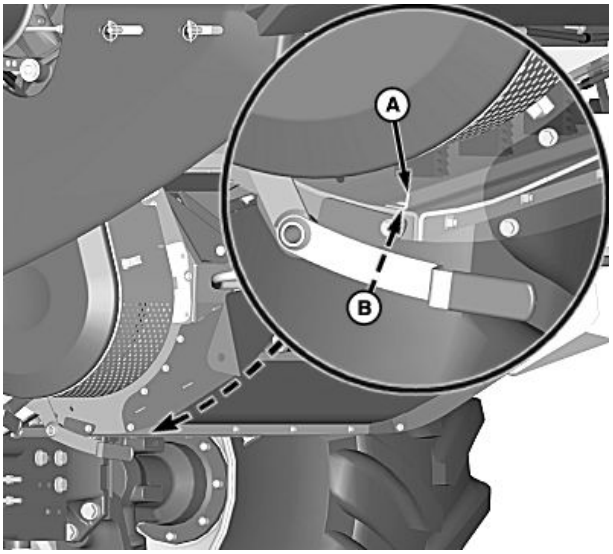

H98138 —UN—21SEP10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009BF -74-21SEP10-1/2

Hæv halmsnitteren helt op for at installere styrebjælken (A) indvendig i halmsnitteren som vist og fastholde den med hardware (B).

**A—Styrebjælke** **B—Monteringsdele**




H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -74-21SEP10-2/2

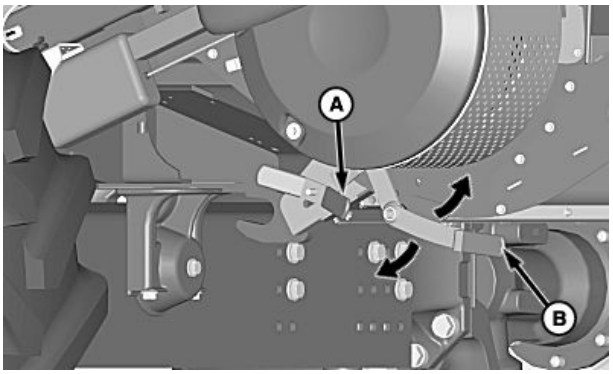
## Halmsnitterens stationære knivbjælke – Justering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

**VIGTIGT: Knifebjælken skal være helt udløst for majs.**

*BEMÆRK: Halmsnitteren kan køres med knivene deaktiveret, men skærekvaliteten vil forringes.*

*Brug positionen i midten til at forbedre strømforbruget og for at opnå en tilfredsstillende skærelængde.*




H98137 —UN—20SEP10

*Knivbjælkens tilkoblingsstilling*

**A—Vingemøtrik** **B—Håndtag**

Knivene kan justeres til en hvilken som helst position. Knivenes position bestemmes af materialets skærelængde.

**Knivbjælkens tilkoblingsposition:**

Løsn vingemøtrik (A) på halmsnitteren.

Flyt justeringshåndtag (B) nedad, indtil knivbjælken er øverst på justeringshakket.

Spænd vingemøtrik for at låse knivbjælken i position.

**Knivbjælkens frakoblingsposition:**

Løsn vingemøtrik (A) på halmsnitteren.

Flyt justeringshåndtag (B) opad, indtil knivbjælken er nederst på justeringshakket.

Spænd vingemøtrik for at låse knivbjælken i position.

OUO6075,00009C1 -74-21SEP10-1/1

## Halmsnitterens stationære knivblade – Udskiftning

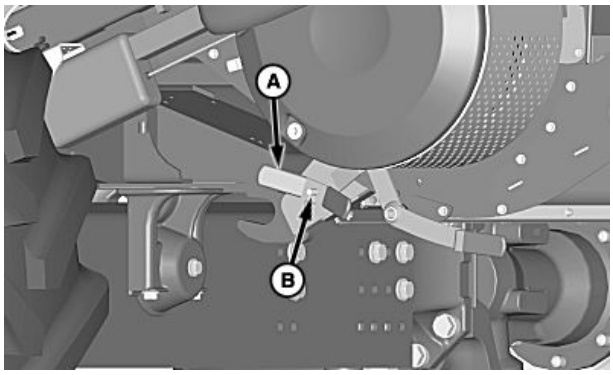
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud. Knivbladene er meget skarpe.**

Løsn vingemøtrik (A) på halmsnitteren.

Flyt justeringshåndtag opad, indtil knivbjælken er nederst på justeringshakket.

*BEMÆRK: Læg bøsningen i yderenderne af knivbjælken til side, til når enheden skal samles igen.*

Understøt knivbjælken og fjern spændingsstang (B) ved at skubbe højre side af maskinen.




H98140 —UN—21SEP10

**A—Vingemøtrik** **B—Strammepind**

OUO6075,00009C0 -74-21SEP10-1/2

Tag pindbolten (A) ud af holdestangen (B).

Løsn låsemøtrikkerne (C) på den clip, der holder holdestangen.

Skub holdestangen, indtil den er fri af de knive, som skal udskiftes.

Vend knivene om, så de kan bruges lidt længere, eller udskift knivene, hvis de er slidte på begge sider.

Ret holdestangen ind efter knivene.

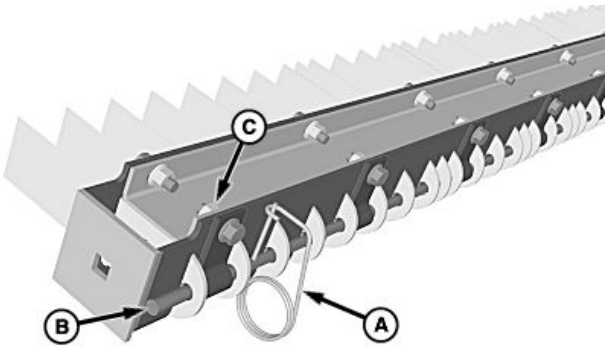
Spænd låsemøtrikkerne på klempladerne og installér stift.

*BEMÆRK: Omplacér bøsningen på knivbjælkens yderste ender.*

Installér knivbjælkesamlingen og skub spændingsstangen fra maskinens højre side.

Installér vingemøtrik og justér knivbjælken til den ønskede position.

**VIGTIGT: Knifebjælken skal være helt udløst for majs.**




H82430 —UN—14FEB05

**A—Stift** **C—Låsemøtrikker**
**B—Holdestangen**

Spænd vingemøtrik for at låse knivbjælken i position.

OUO6075,00009C0 -74-21SEP10-2/2

## Halmsnitterens knive til finskæring – udskiftning og konfiguration

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Den viste rotor illustrerer eksempler på knivenes udskiftning for både ske- og skovlhjulsknive. Bibehold altid fabrikkens originale knivmønster.*

**Yderste blade:**

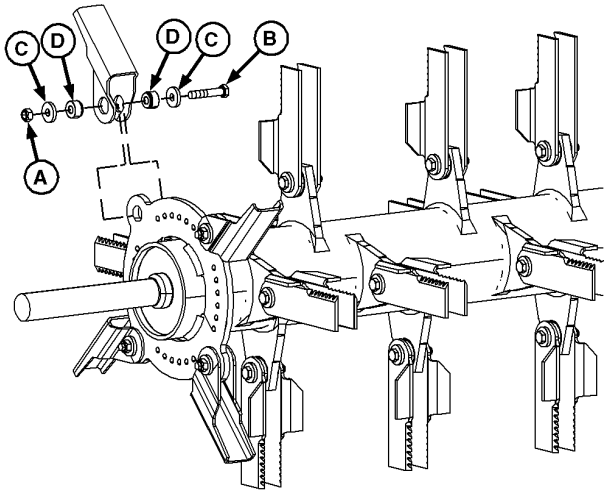
*BEMÆRK: Hvis knive eller bøsninger tages af til eftersyn, skal man sikre at knivene monteres igen på SAMME holdebeslag, som de blev afmonteret fra. Dette er vigtigt for at opretholde balancen. Det er en god vane at afmærke hvert knivblad enkeltvist inden afmontering.*

*Installér nyt hardware i den samme retning, som den blev fjernet ved installation eller udskiftning af blade.*

Fjern låsemøtrik (A), maskinskrue (B), spændskiver (C) og bøsninger (D).

Inspicér og om nødvendigt udskift bøsninger når blade udskiftes. Kontakt en John Deere forhandler angående reservedele.

Udskift blade og installér dækselskrue, spændskiver, bøsninger og låsemøtrik. Spænd møtrikken til specifikation.




H87281 —UN—01AUG07

**A—Låsemøtrik**
**B—Dækselskrue**
**C—Spændeskiver**
**D—Bøsninger**

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Låsemøtrik til halmsnitterens knive—Tilspændingsmoment | 60 Nm (44 lb-ft) |

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009C2 -74-17NOV10-1/3

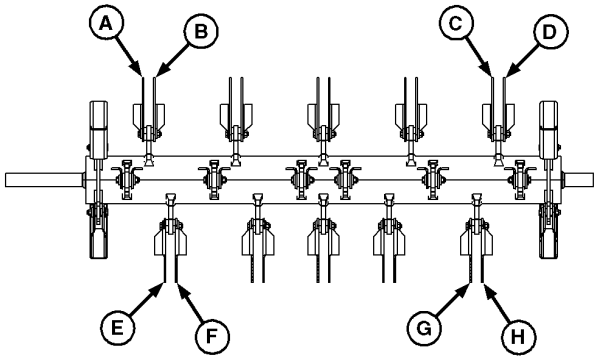
**Knivkonfiguration:**

**VIGTIGT: Halmsnitterens balance SKAL opretholdes. Udskift BEGGE knive på en enkelt holder og BEGGE knive på modsat holder (180°). Udskift ligeledes fire knive i den modsatte ende af rotoren med den samme aksialafstand fra balanceringen. Der SKAL monteres otte nye knive ved udskiftning af én knækket kniv, eller alle knivene kan udskiftes samtidigt. Dette er vigtigt for at opretholde balancen.**

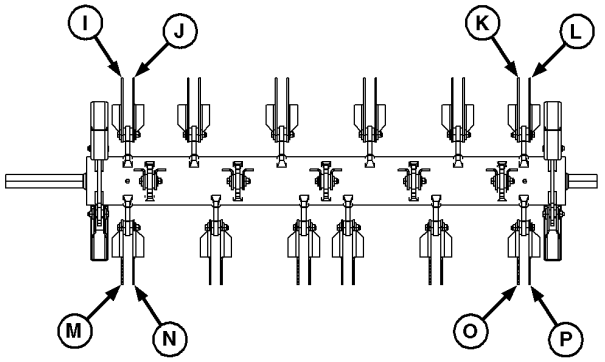
Hvis kniven (A) er knækket, skal knivene (A - H) udskiftes.

Hvis en kniv (I) er knækket, skal knivene (I - P) udskiftes.

**A—H— Skovlknive** **I—P— Skovlknive**




H87283 —UN—01AUG07




H87284 —UN—01AUG07

OUO6075,00009C2 -74-17NOV10-2/3

**Indvendige knive:**

*BEMÆRK: Hvis knive eller bøsninger tages af til eftersyn, skal man sikre at knivene monteres igen på SAMME holdebeslag, som de blev afmonteret fra. Dette er vigtigt for at opretholde balancen. Det er en god vane at afmærke hvert knivblad enkeltvist inden afmontering.*

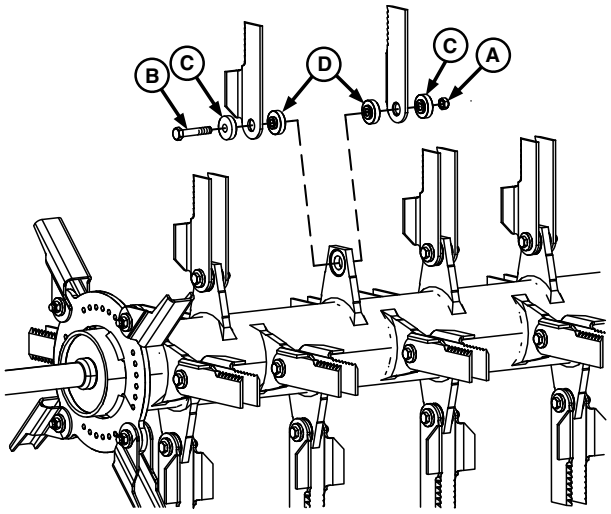
*Installér nyt hardware i den samme retning, som den blev fjernet ved installation eller udskiftning af blade.*

Fjern låsemøtrik (A), dækselskrue (B) og bøsninger (C og D).

Inspicér og om nødvendigt udskift bøsninger når blade udskiftes. Kontakt en John Deere forhandler angående reservedele.

Udskift blade og installér dækselskrue, bøsninger og låsemøtrik. Spænd møtrikken til specifikation.

| Specifikation | |
|---|---|
| Låsemøtrik til halmsnitterens knive—Tilspændingsmoment | 60 Nm (44 lb-ft) |




H98142 —UN—21SEP10

**A—Låsemøtrik**
**B—Dækselskrue**
**C—Bøsninger**
**D—Bøsninger**

OUO6075,00009C2 -74-17NOV10-3/3

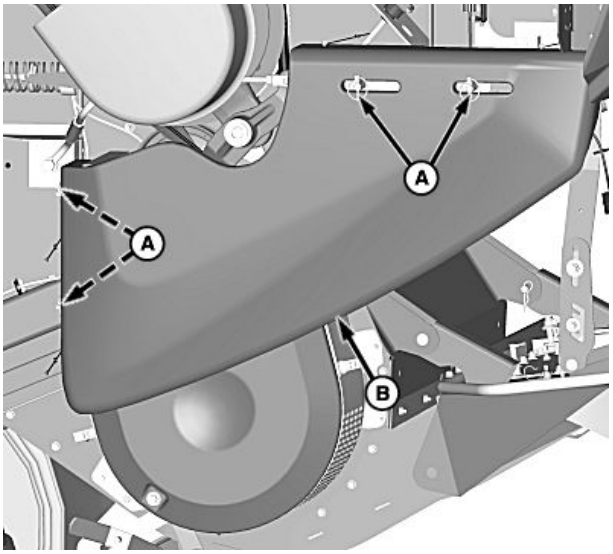
## Halmsnitterens knive – Centrering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Hæv halmsnitteren helt op og fjern fjedersplit (A) og skærm (B).

**A—Låsepinde**

**B—Skærm**




H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -74-21SEP10-1/4

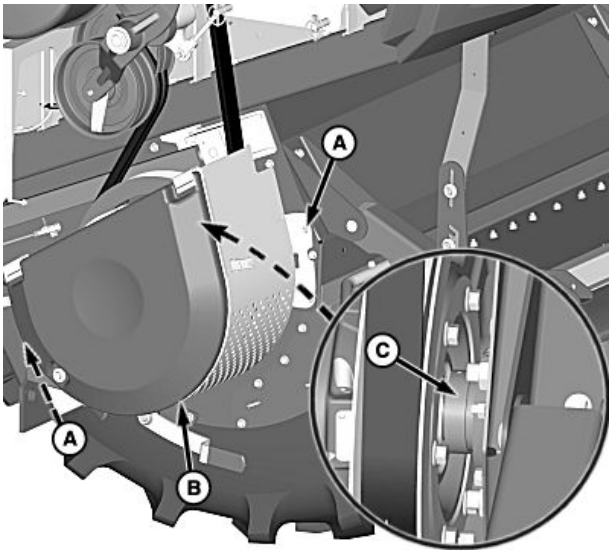
Tag dækselskruerne (A) og skærmen (B) af.

Løsn stilleskrue og låsekrave (C) på venstre side.

**A—Dækselskruer (4 stk.)**

**B—Skærm**

**C—Låsering**




H98147 —UN—21SEP10

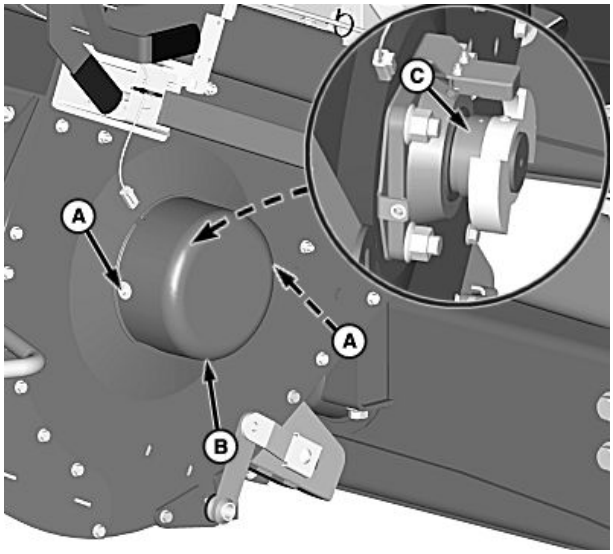
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009C4 -74-21SEP10-2/4

Fjern dækselskruer (A) og lejedæksel (B).

Løsn stilleskrue og låsekrave (C) på højre side.

**A—Dækselskruer (2 stk.)**
**B—Lejedæksel**
**C—Låsering**




H98148 —UN—21SEP10

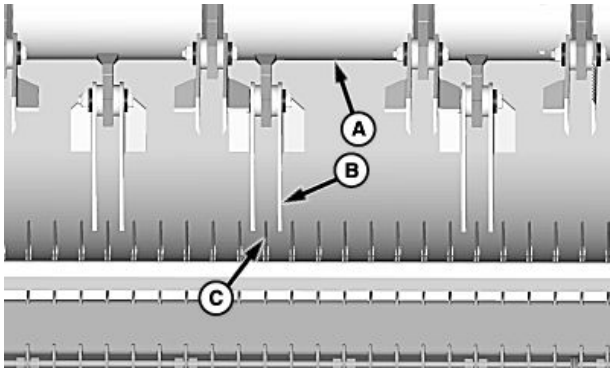
OUO6075,00009C4 -74-21SEP10-3/4

Placer halmsnitterens rotor (A) til højre eller venstre for at sikre, at alle rotorblade (B) er væk fra de stationære knive (C).

Spænd låsekraver på begge sider i retning af drejningen og fasthold dem med stilleskruer.

Installér lejedækslet på højre side og halmsnitterskærme på venstre side.

**A—Halmsnitterrotoren**
**B—Rotorblade**
**C—Fastknive**




H87317 —UN—30JAN07

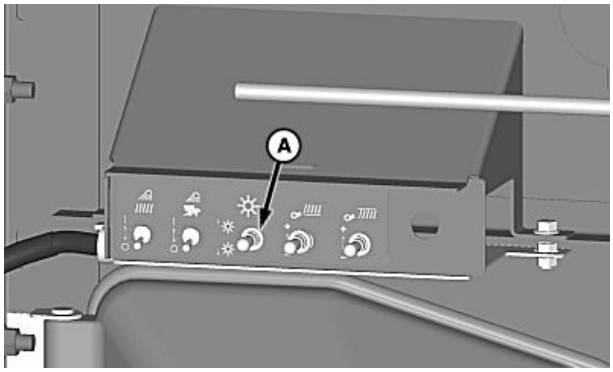
OUO6075,00009C4 -74-21SEP10-4/4

## Justeringskontakt for halmsnitter

Justeringskontakten for halmsnitteren (A) er placeret på maskinens venstre side.

Halmsnitterens justeringskontakt gør det muligt for maskinføreren at hæve eller sænke halmsnitteren til forskellige positioner.

**A—Halmsnitterkontakt**




H97565 —UN—14SEP10

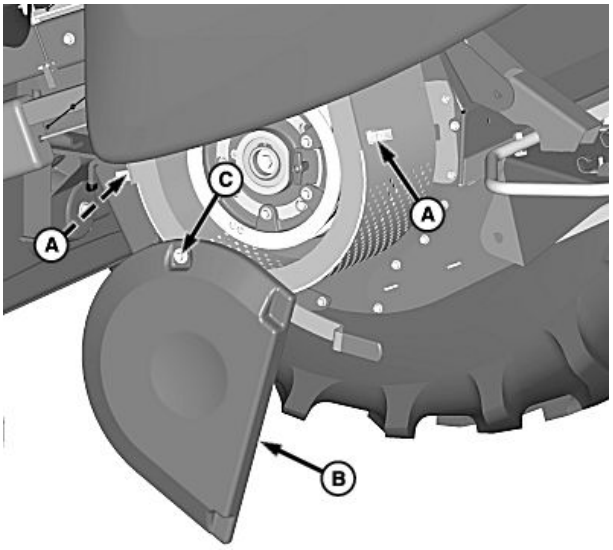
OUO6075,00009C6 -74-21SEP10-1/1

## Halmsnitterdrevets hastigheder – Ændring

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Udløs låse (A) og drej afskærmning (B) på drejetag (C).

**A—Låsebolte**
**B—Skærm**
**C—Drejetap**




H98149 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C7 -74-14OCT10-1/2

**Langsom hastighedsposition:**

*BEMÆRK: Det kan være nødvendigt at dreje remskiven lidt, når skiftehåndtaget flyttes.*

Flyt skiftehåndtaget (A) til position (B).

- Majs

**Neutralstilling**

*BEMÆRK: Det kan være nødvendigt at dreje remskiven lidt, når skiftehåndtaget flyttes.*

Flyt skiftehåndtaget (A) til position (C).

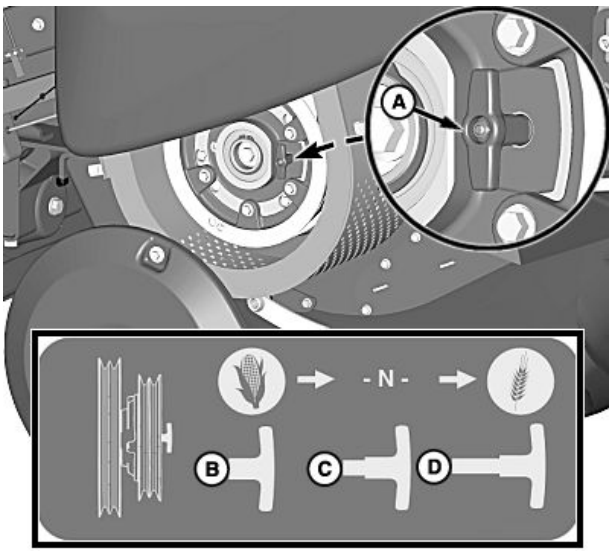
**Høj hastighedsposition:**

*BEMÆRK: Det kan være nødvendigt at dreje remskiven lidt, når skiftehåndtaget flyttes.*

Flyt skiftehåndtaget (A) til position (D).

- Korn

Luk afskærmningen og hold den fast med låseklinker.




H98150 —UN—21SEP10

**A—Skiftehåndtag**
**B—Langsom hastighedsposition**
**C—Neutral-position**
**D—Høj hastighedsposition**

OUO6075,00009C7 -74-14OCT10-2/2

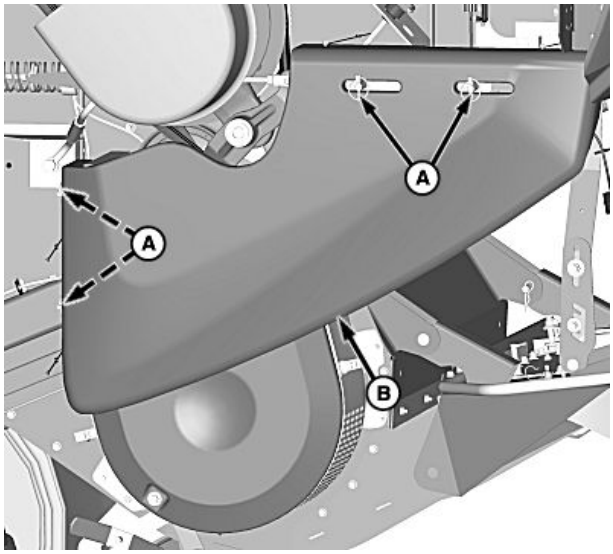
## Halmsnitterens remspænding – Justering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Sænk halmsnitteren helt passende til spændingsdrivremme.*

Fjern låsestifte (A) og skjold (B).

**A—Låsepinde**
**B—Skærm**



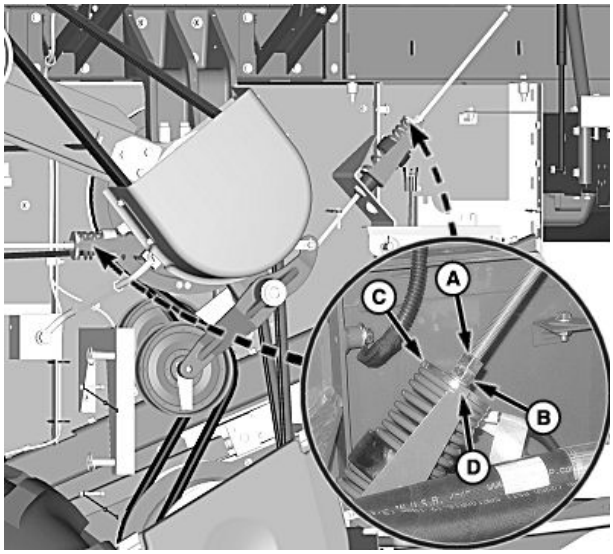

H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -74-14OCT10-1/2

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

Installér skærm og fasthold den med fjedersplitter.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Spændemåler**




H98151 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -74-14OCT10-2/2

## Drivrem til halmsnitter – Udskiftning

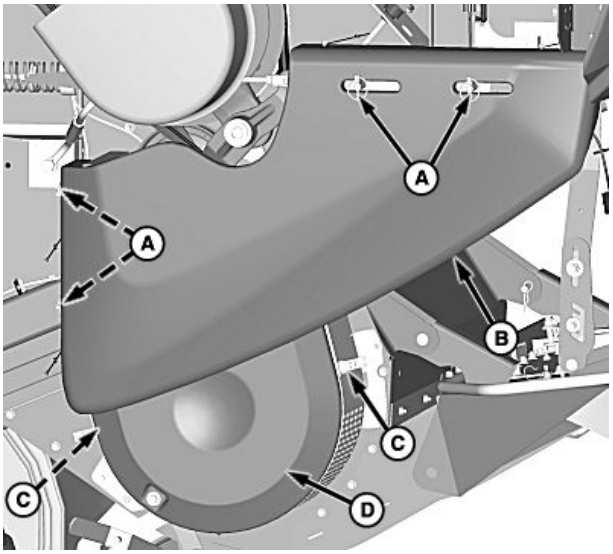
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Halmsnitteren skal flyttes til mellemposition for at gøre det lettere at installere drivremmen.*

Fjern låsestifte (A) og skjold (B).

Udløs låse (C) og drej skærmen (D) for at åbne den.

**A—Hurtiglåsestifter**
**B—Skærm**
**C—Låsebolte**
**D—Skærm**



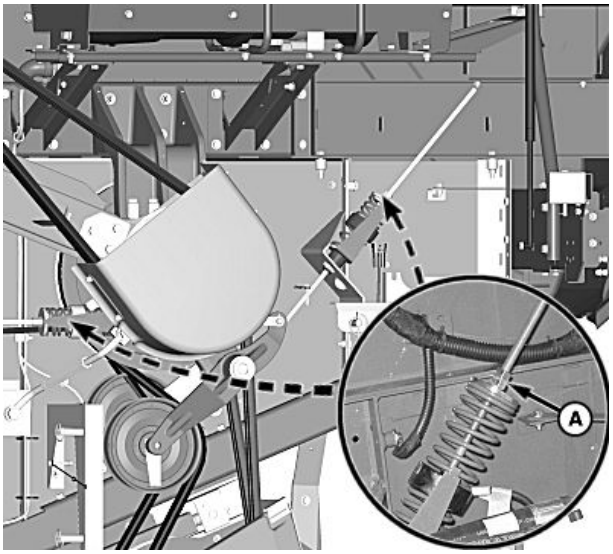

H98152 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-1/10

*BEMÆRK: Afmærk placering på remstrammermøtrikkerne før de løses som hjælp til samling igen.*

Løsn møtrikkerne (A) for at aflaste remspændingen.

**A—Møtrikker**



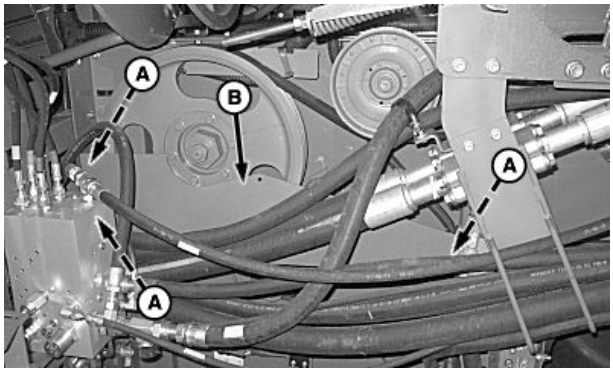

H98153 —UN—21SEP10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-2/10

Tag dækselskruerne (A) og skærmen (B) af.

**A—Dækselskruer** **B—Skærm**

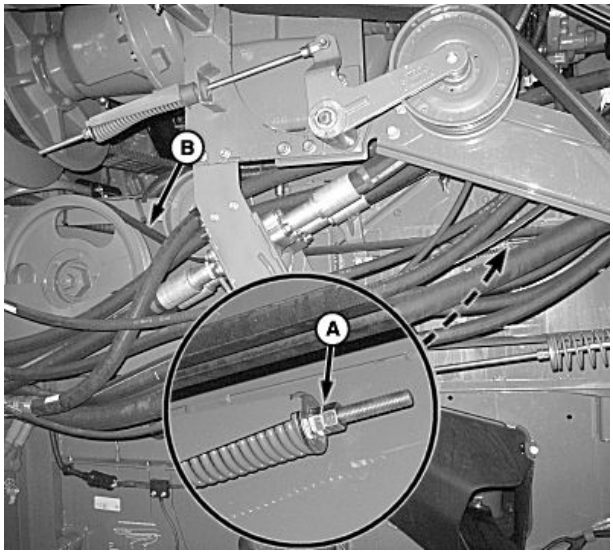



H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-3/10

Løsn møtrikkerne (A) for at slække remspændingen fra udkastcylinderdrivrem (B).

**A—Møtrikker** **B—Drivrem til udkastcylinder**

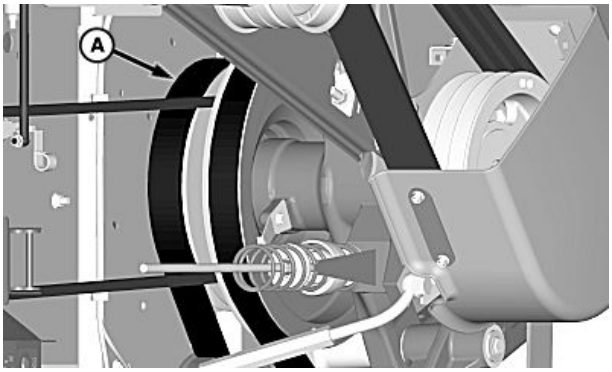



H96953 —UN—17JUN10

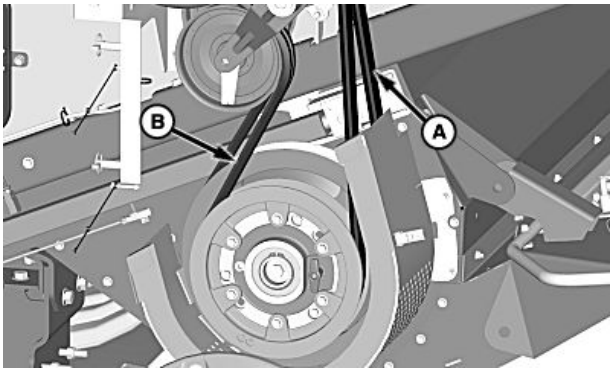
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-4/10

**Invendig halmsnitterdrivrem:**




H98160 —UN—21SEP10




H98161 —UN—21SEP10

**A—Halmsnitters indvendige drivrem**

**B—Udvendig halmsnitterdrivrem**

*BEMÆRK: Drej remmen så den passer mellem remskive og sideplade.*

Tag den indvendige halmsnitterdrivrem (A) af de øverste drevskiver.

Tag den udvendige halmsnitterdrivrem (B) af de laveste drevskiver.

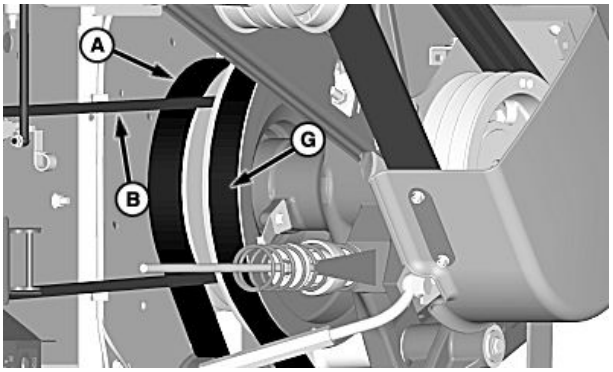
Tag den indvendige halmsnitterdrivrem af de laveste drevskiver.

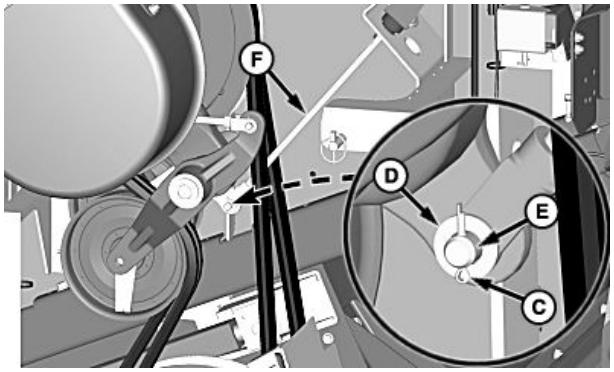
Montér udskiftningsrem i modsat rækkefølge.

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-5/10

**Udvendig halmsnitterrem:**




H98158 —UN—21SEP10

H98159 —UN—21SEP10

*BEMÆRK: Drej remmene så de passer ind mellem remskive og sideplade.*

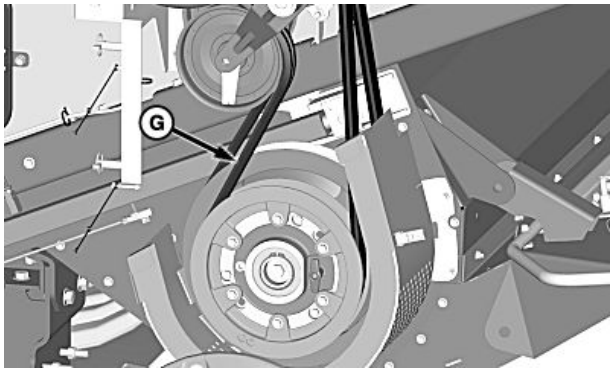
Tag den indvendige halmsnitterdrivrem (A) og udkastcylinderrem (B) af de øverste drevskiver.

Fjern og opbevar notstift (C), spændeskive (D) og stift (E) fra remstrammerstang (F).

Tag den udvendige halmsnitterdrivrem (G) af de øverste og laveste drevskiver.

Montér udskiftningsrem i modsat rækkefølge.

**A—Halmsnitters indvendige drivrem**
**B—Drivrem til udkastcylinder**
**C—Notstift**
**D—Skive**
**E—Stift**
**F—Strammerstang**
**G—Udvendig halmsnitterdrivrem**



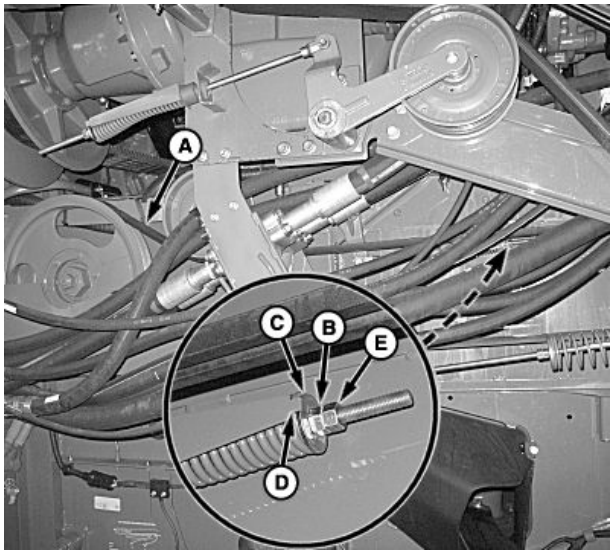

H98163 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-6/10

Installér udkastcylinder drivrem (A) på remskiven.

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Stram låsemøtrikken (E).

**A—Drivrem til udkastcylinder**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Måler**
**E—Møtrik**



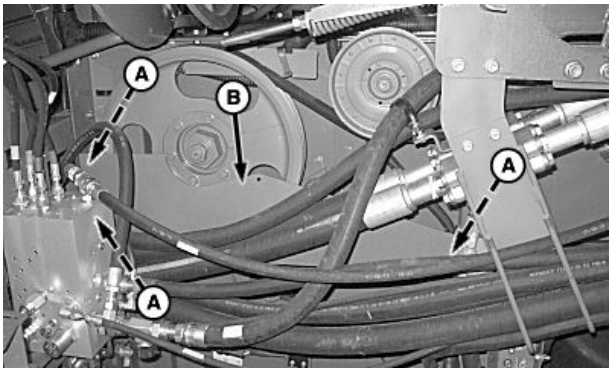

H96957 —UN—18JUN10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-7/10

Installér skærm (B) og hold den med dækselskruer (A).

**A—Dækselskruer** **B—Skærm**



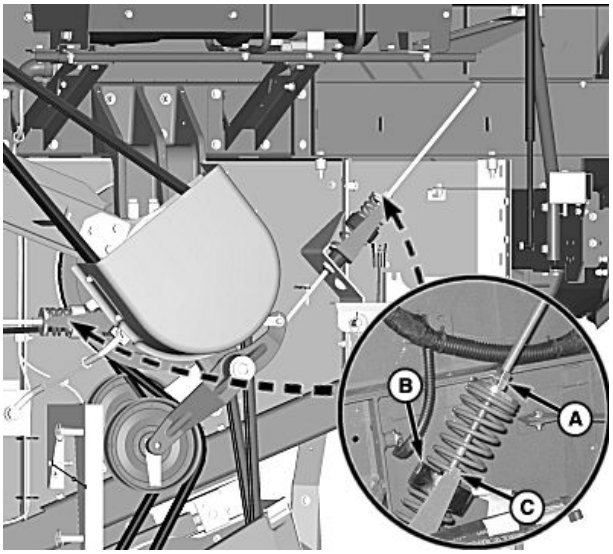

H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-8/10

Sænk halmsnitter til mellemposition.

Spænd møtrikker (A) indtil fjederstyret (B) er ved enden af måler (C) som vist

**A—Møtrikker** **C—Måler**
**B—Fjederstyr**




H98320 —UN—28SEP10

**Fortsættes på næste side**

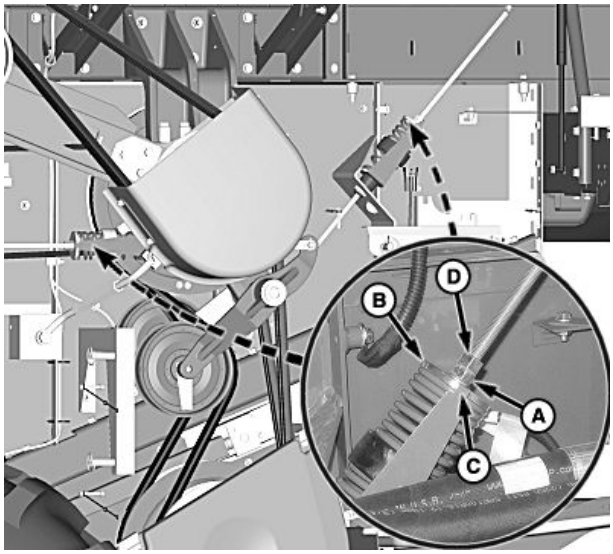
OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-9/10

Sænk halmsnitteren helt passende til spændingsdrivremme.

Stram møtrikken (A), indtil skiven (B) er placeret mellem målerens ende (C) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken (D).

Installér skærm og fasthold den med fjedersplitter.

**A—Møtrik**
**B—Skive**
**C—Måler**
**D—Låsemøtrik**




H98322 —UN—28SEP10

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-10/10

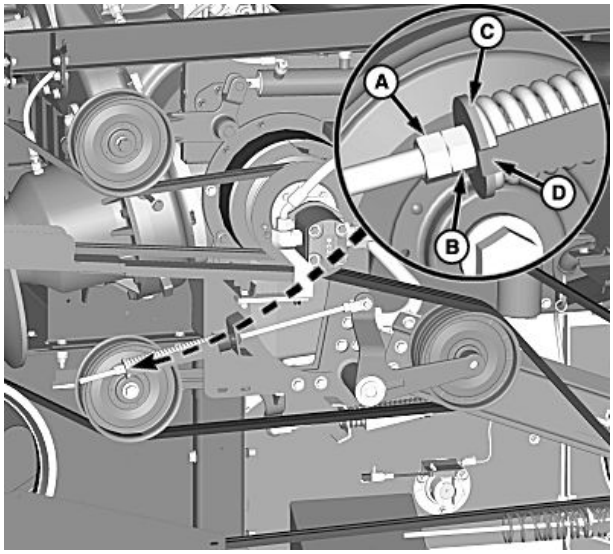
## Halmsnitterens blindakselrem – Justering

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Halmsnitterens blindakselrem findes på venstre side over halmsnitteren.

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Spændemåler**




H98496 —UN—08OCT10

OUO6075,0000A0E -74-08OCT10-1/1

## Rem til halmsnitterens blindaksel – Udskiftning

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

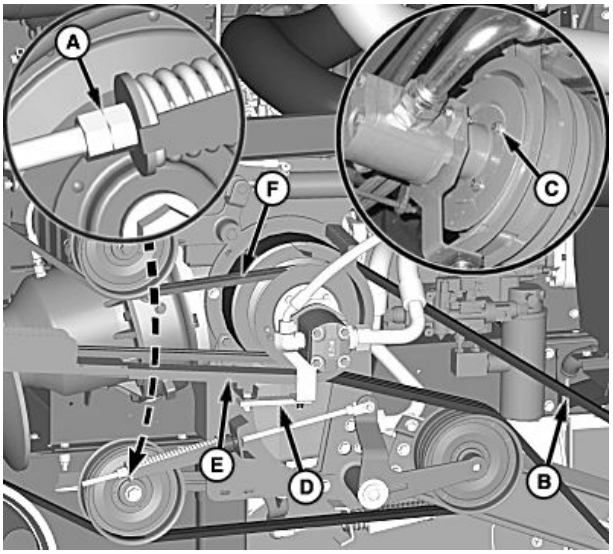
Løsn møtrikkerne (A) for at slække remspændingen fra halmsnitterens blindakselrem (B).

Fjern dækselskruer (C) og ledningsadskillerstrop (D).

Læg pumpesamlingen og beslaget til side.

Fjern dækselskruerne fra remenden (E).

Fjern og opbevar tømmesneglsdrevremme (F).




H98498 —UN—08OCT10

**A—Møtrikker**
**B—Rem til halmsnitterens blindaksel**
**C—Dækselskruer (4 stk.)**
**D—Ledningsadskillerstrop**
**E—Remrende**
**F—Tømmesneglsdrevremme**

OUO6075,0000A10 -74-20OCT10-1/5

**Med hydraulikpumpe:**

Fjern hardware (A) og strop (B) på begge sider af skærmen.

Fjern møtrik (C) fra pumpesamlingsbeslag.

*BEMÆRK: Kontrollér at spændskiver og ledningsadskiller forbliver på plads under udtagning. Installér tidligere fjernet møtrik til at holde spændeskiver og ledningsadskillere på plads, når samlingen udtages.*

Fjern dækselskruer (D) fra pumpesamlingen.

Fjern skærm (E) og pumpesamlingsbeslag.

Læg pumpesamlingen og beslaget til side.

Fjern blindakselrem (F) fra øverste og nederste drevskiver.

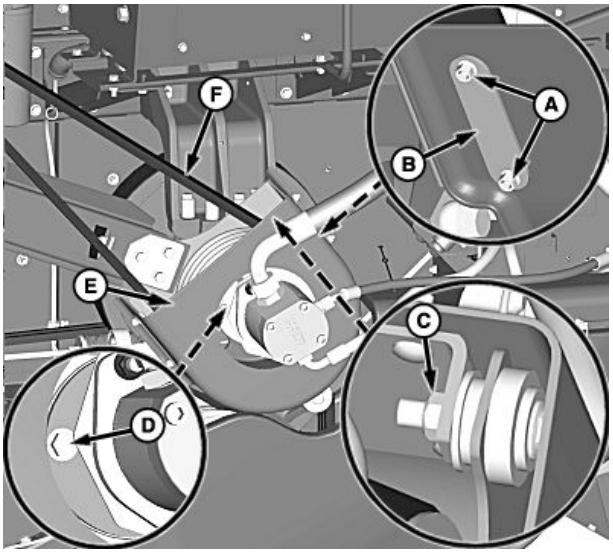
Montér udskiftningsrem i modsat rækkefølge.

Ret pumpesamling ind efter remskiven og spænd dækselskruer iht. specifikation.

| Specifikation | |
|---|---|
| Dækselskrue—Tilspændingsmoment | 80 Nm (59 lb-ft) |

*BEMÆRK: Ret akselkile på pumpesamlingen ind efter kilegangen i remskiven. Kontrollér at spændskiver og ledningsadskillere forbliver på plads på pumpesamlingsbeslaget.*

Installér skærm og pumpesamlingsbeslag og fasthold dem med møtrik.




H98502 —UN—20OCT10

**A—Monteringsdele**
**B—Spændejern**
**C—Møtrik**
**D—Dækselskruer (2 stk.)**
**E—Skærm**
**F—Rem til halmsnitterens blindaksel**

Installér strop på begge sider af skærmen og fasthold den med hardware.

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A10 -74-20OCT10-2/5

Installér tømmesneglsdrevremme (A).

Installér remende (B) og fasthold den med dækselskruer.

Ret pumpesamling ind efter remskiven.

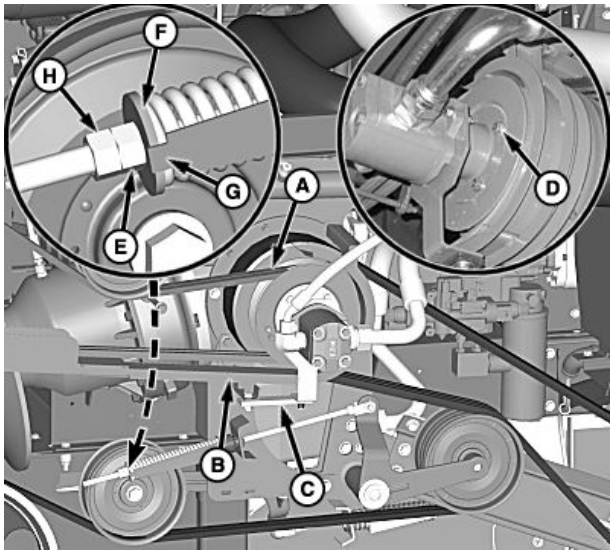
Installér ledningsadskillerstrop (C) og spænd dækselskruer (D) iht. specifikation.

**Specifikation**

Dækselskrue—Tilspændingsmoment.....80 Nm (59 lb-ft)

Stram møtrikken (E), indtil spændeskiven (F) er placeret mellem målerens ende (G) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken (H).

**A—Tømmesneglsdrivrem**
**B—Remrende**
**C—Ledningsadskillerstrop**
**D—Dækselskruer (4 stk.)**
**E—Møtrik**
**F—Skive**
**G—Spændemåler**
**H—Låsemøtrik**




H98503 —UN—20OCT10

OUO6075,0000A10 -74-20OCT10-3/5

**Uden hydraulikpumpe:**

Fjern hardware (A) og strop (B) på begge sider af skærmen (C).

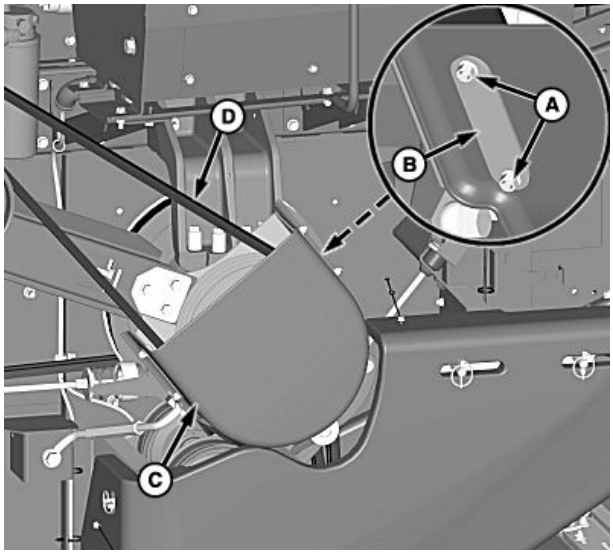
Fjern blindakselrem (D) fra øverste og nederste drevskiver.

Montér udskiftningsrem i modsat rækkefølge.

Ret skærmen ind efter beslaghullerne.

Installér strop på begge sider af skærmen og fasthold den med hardware.

**A—Monteringsdele**
**B—Spændejern**
**C—Skærm**
**D—Rem til halmsnitterens blindaksel**




H98500 —UN—08OCT10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A10 -74-20OCT10-4/5

Installér tømmesneglsdrevremme (A).

Installér remende (B) og fasthold den med dækselskruer.

Ret pumpesamling ind efter remskiven.

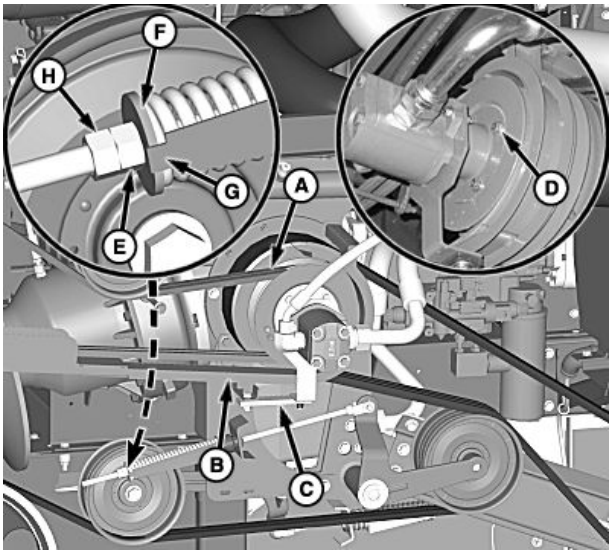
Installér ledningsadskillerstrop (C) og spænd dækselskruer (D) iht. specifikation.

**Specifikation**

Dækselskrue—Tilspændingsmoment.....80 Nm (59 lb-ft)

Stram møtrikken (E), indtil spændeskiven (F) er placeret mellem målerens ende (G) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken (H).

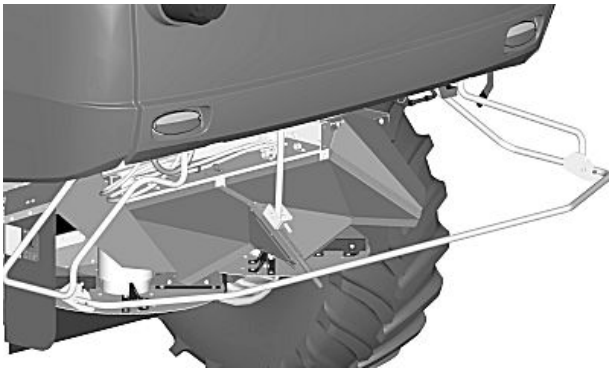
**A—Tømmesneglsdrivrem**
**B—Remrende**
**C—Ledningsadskillerstrop**
**D—Dækselskruer (4 stk.)**
**E—Møtrik**
**F—Skive**
**G—Spændemåler**
**H—Låsemøtrik**




H98503 —UN—20OCT10

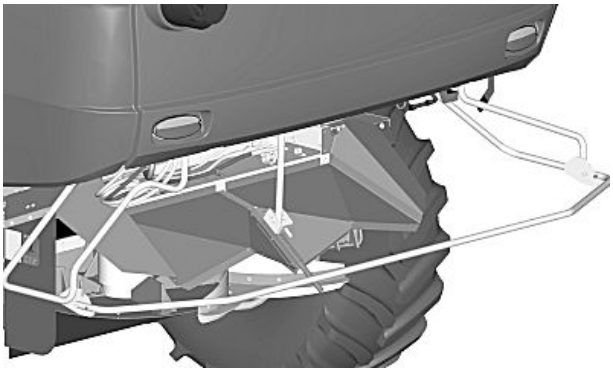
OUO6075,0000A10 -74-20OCT10-5/5

## Spreder (generelle informationer)



*Spreder med enkelt hastighed*

H98186 —UN—23SEP10



*Spreder med dobbelt hastighed*

H98187 —UN—23SEP10

**⚠ FORSIGTIG: Lad aldrig nogen stå bag sprederen, mens den er i gang. Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden justering af sprederen.**

**Inden der udføres service eller vedligeholdelse, når sprederen er rejst, skal låsepindene sættes helt på plads.**

*BEMÆRK: For kontakter til justering af sprederen i førerkabinen, se afsnittet CommandTouch armlænets konsol for flere informationer.*

OUO6075,0000B75 -74-21MAR11-1/1

## Spreder—skårposition

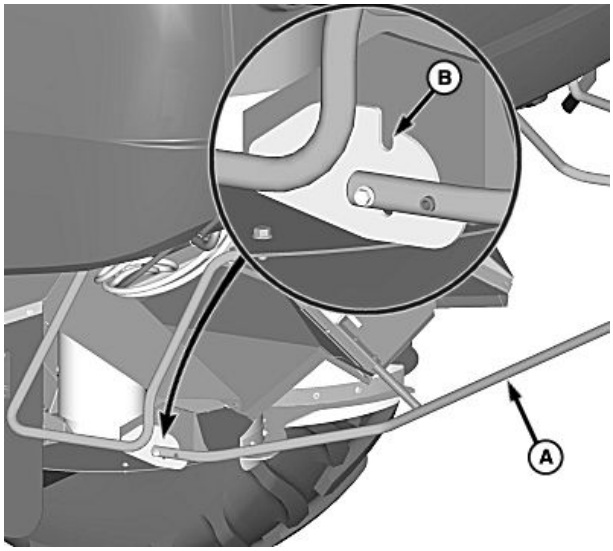
**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud. Inden der udføres service eller vedligeholdelse, når sprederen er rejst, skal låsepindene sættes helt på plads.**

**VIGTIGT: Sprederring SKAL altid stå i "ned" position som vist under drift.**

*BEMÆRK: Sprederen kan drejes opad for at tillade materialet at blive afladet i skårmønster.*

Hæv sprederringen (A), indtil den rettes ind efter hak (B), ved adgang til eller hævning af sprederen til skårposition.

**A—Sprederring**
**B—Indhak**



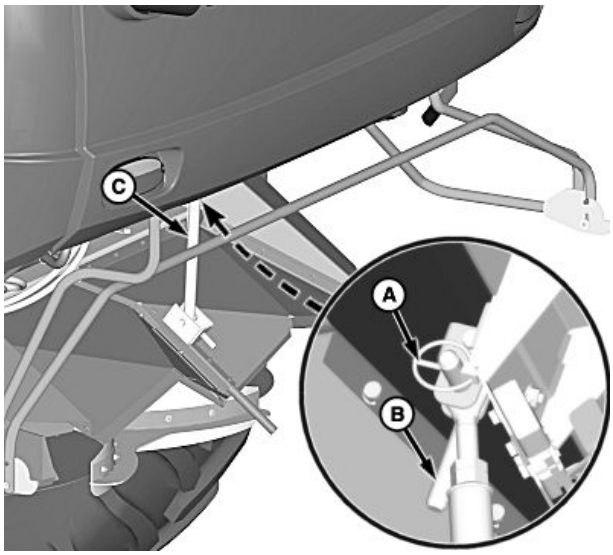

H98188 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D3 -74-23SEP10-1/3

Fjern fjedersplit (A) fra stift (B) og sænk beslagrør (C).

*BEMÆRK: Sæt stiften tilbage i opbevaringsposition og fasthold den sammen med fjedersplit.*

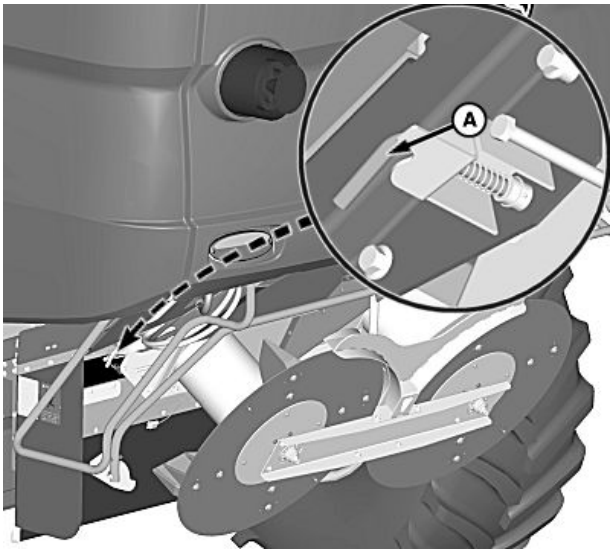
**A—Låsestift**
**B—Stift**
**C—Støtterør**



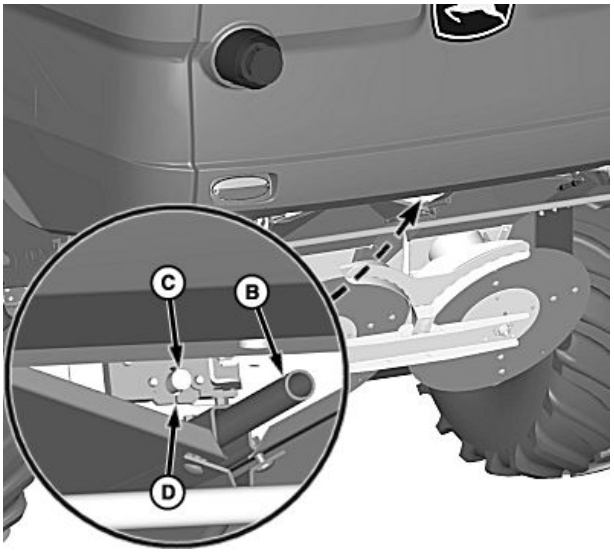

H98189 —UN—23SEP10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009D3 -74-23SEP10-2/3




H98190 —UN—23SEP10




H98191 —UN—23SEP10

**A—Stift**
**B—Håndtag**
**C—Stift**
**D—Låsemekanisme**

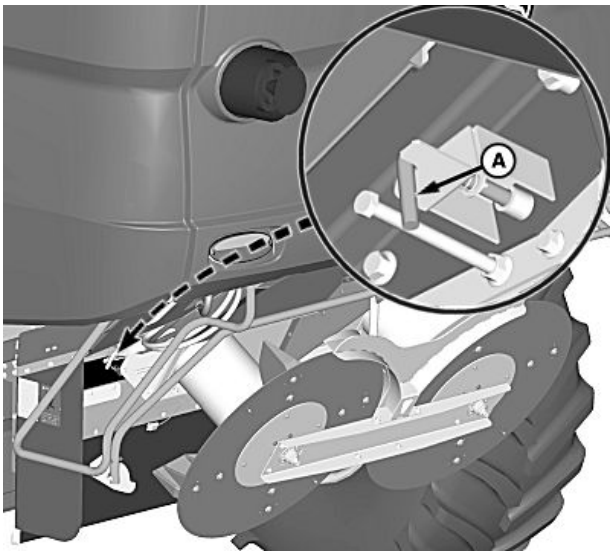
Træk stift (A) ud til at hæve sprederen helt op.

Hæv sprederen med håndtag (B), indtil stift (C) falder helt i hak med låsesamling (D).

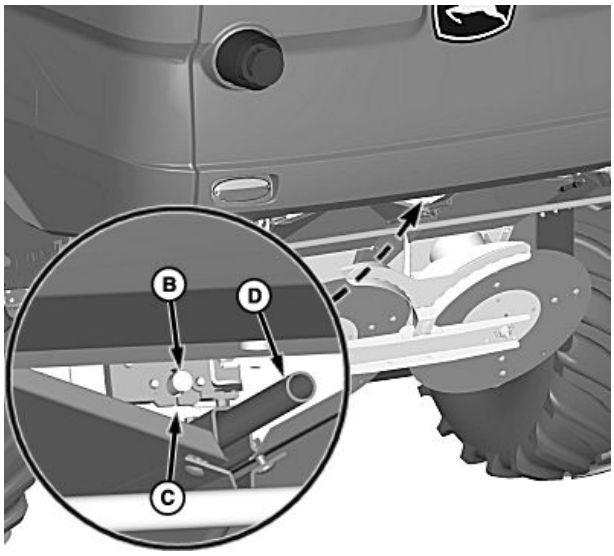
*BEMÆRK: Indstil sprederhastigheden til nul, se Justeringskontakt til spreder hastighed i afsnittet CommandTouch armlænskonsol for flere informationer.*

OUO6075,00009D3 -74-23SEP10-3/3

## Spreder—sænkning




H98192 —UN—23SEP10




H98193 —UN—23SEP10

**A—Stift**
**B—Stift**
**C—Låsemekanisme**
**D—Håndtag**

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Drej og anbring stift (A) på beslaget for at låse sprederen op.

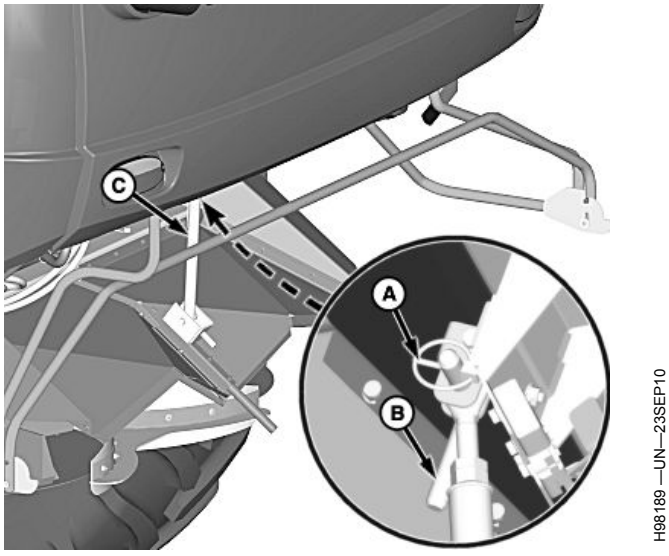
Udløs stift (B) fra låsesamling (C) og sænk sprederen med håndtag (D).

OUO6075,00009D4 -74-08OCT10-1/2

Hæv beslagrør (C) indtil den flugter med hulle og fasthold det med stift (B) og fjedersplit (A).

*BEMÆRK: Sæt sprederhastigheden op, indtil den ønskede spredningsbredde opnås, se Justeringskontakt til spreder hastighed i afsnittet CommandTouch armlænskonsol for flere informationer.*

**A—Låsestift**
**B—Stift**
**C—Støtterør**




H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D4 -74-08OCT10-2/2

## Sprederskiver (enkelt hastighed)—udskiftning

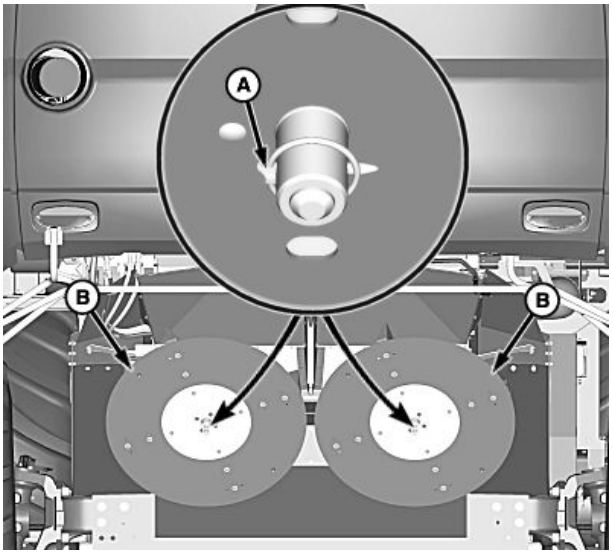
**FORSIGTIG: Skivesamlinger vejer ca. 25 kg (55 lb).**

**VIGTIGT: Skivesamlinger kan bruges til af venstre- og højrehåndede. Afmærk placeringerne for skivesamlingen før aftagning.**

*BEMÆRK: Skivesamlinger kan fjernes for service eller for at give ekstra frigang under sprederen.*

Fjern fjedersplitter (A) og skivesamlinger (B).

**A—Låsestift** **B—Skivesamlinger**




H98194 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -74-23SEP10-1/2

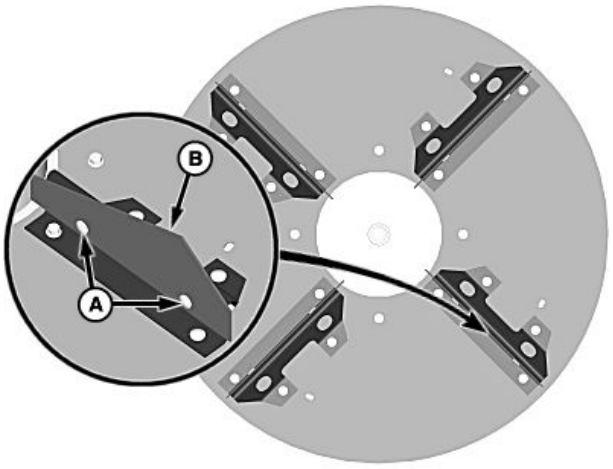
**VIGTIGT: Ved udskiftning af slidte eller beskadigede klinger sørg for at udskifte klingen på modsatte side af skiven og samtidig opretholde skivens drejelige balance.**

Klingerne vender i skiftende hulmønstre for at opnå optimal materialespredning. Sørg for at reserveklingerne sættes i de samme huller som dem, der tidligere blev fjernet.

Fjern hardware (A) og blad (B).

Installér reserveklinger om nødvendigt og spænd hardware.

**A—Monteringsdele** **B—Blad**




H98197 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -74-23SEP10-2/2

## Sprederskiver (dobbelt hastighed)—udskiftning

**FORSIGTIG: Skivesamlinger vejer ca. 25 kg (55 lb).**

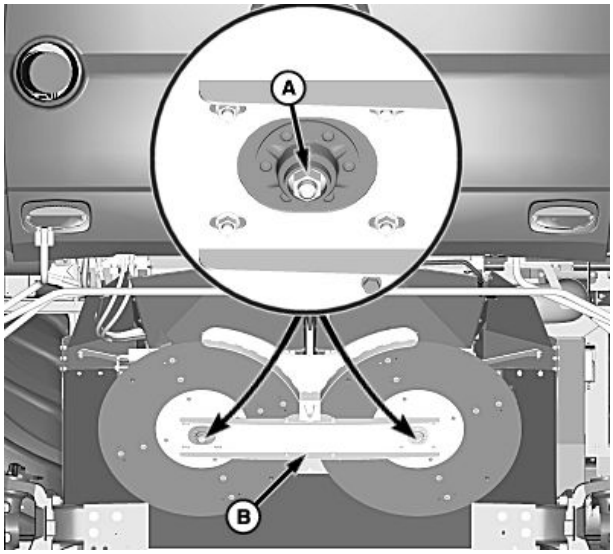
**VIGTIGT: Skivesamlinger kan bruges til af venstre- og højrehåndede. Afmærk placeringerne for skivesamlingen før aftagning.**

*BEMÆRK: Skivesamlinger kan fjernes for service eller for at give ekstra frigang under sprederen.*

Fjern møtrikker (A) og beslagskærm (B).

**A—Møtrik**

**B—Beslagskærm**




H98195 —UN—08OCT10

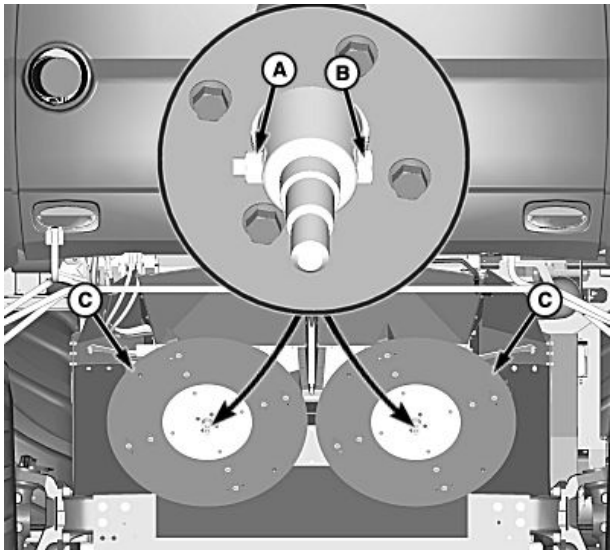
OUO6075,00009D6 -74-23SEP10-1/3

Fjern møtrikker (A) og dækselskruer (B) fra skivesamlinger (C).

**A—Møtrik**

**B—Dækselskrue**

**C—Skivesamlinger**




H98196 —UN—23SEP10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009D6 -74-23SEP10-2/3

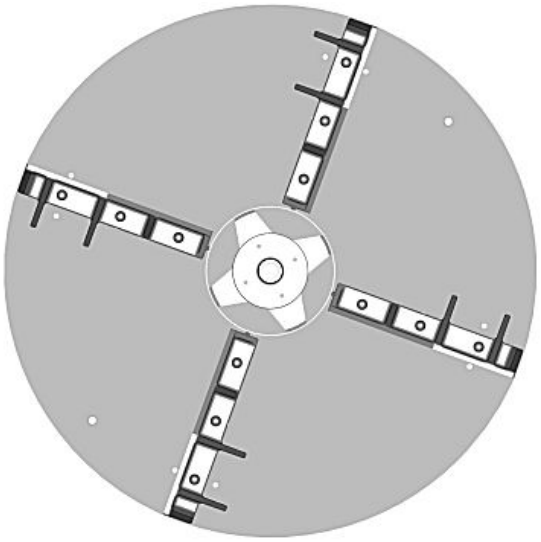
**VIGTIGT: Ved udskiftning af slidte eller beskadigede klinger sørg for at udskifte klingen på modsatte side af skiven og samtidig opretholde skivens drejelige balance.**

Klingerne vender i skiftende hulmønstre for at opnå optimal materialespredning. Sørg for at reserveklingerne sættes i de samme huller som dem, der tidligere blev fjernet.

Installér reserveklinger om nødvendigt og spænd hardware iht. specifikation.

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Klingehardware—Til-spændingsmoment | 22 Nm (16 lb-ft) |



H98198 —UN—23SEP10

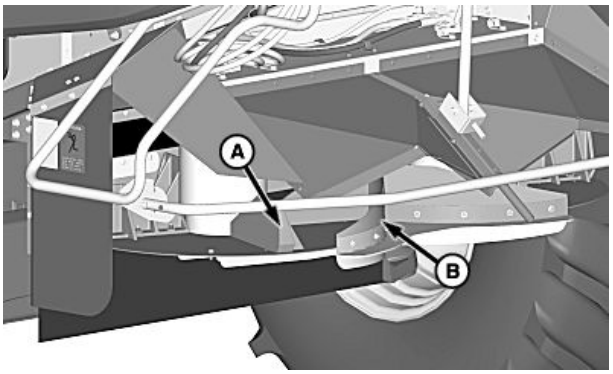
OUO6075,00009D6 -74-23SEP10-3/3

## Halmspreder til bred spredning (valgfrit)

**FORSIGTIG: Lad aldrig nogen stå bag sprederen, mens den er i gang. Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden justering af sprederen.**

*BEMÆRK: Skærmene skal fjernes, når der høstes med skæreborde, der er mindre end 9,1 m (30 ft) eller majshoveder mindre end 12 rækker for at give optimal materialefordeling.*

Når halmsprederknivene (A) og skærmene (B) er installeret, øges spredningsbredden og giver bedre materialefordeling til store skæreborde. Kontakt din John Deere forhandler for yderligere oplysninger.




H98199 —UN—23SEP10

**A—Knive** **B—Skærme**

OUO6075,00009D9 -74-28MAR11-1/1

# Halmsnitter og spreder (premium model)

## Halmsnitter (generel information)

**FORSIGTIG: Lad aldrig nogen stå bag halmsnitteren, mens den er i gang. Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden justering af halmsnitteren.**

**Normal brug slider bunden af halmsnitterens finner skarpkantede.**

Halmsnitter med ekstra fine snit skærer strå afladet fra tærskeværket, når snit og dropdøren er lukket. Se Indstilling af restmanagement i CommandCenter afsnittet Displayskærme for ændring af snit og drop dørposition.

Snit og dropdøren kan også indstilles til at droppe ståene afledt fra tærskeværket i et skår bagved maskinen, når døren er åben.

Avanceret PowerCast eller premium vingebagsmæk bruges til at fordele avnematerialet fra rensesolden til skærebordsbredden, når snit og dropdøren er åben.

Halmsnitter med høj hastighed:

- Korn

Halmsnitter med lav hastighed:

- Majs

Se Halmsnitterdrevets hastighedsændringer senere i dette afsnit for at ændre halmsnitteren til høj eller lav hastighed.

Start med knivbjælken i fuldt frakoblet position. Hvis der ønskes en bedre snittekvalitet, justeres knivbjælken til fuldt tilkoblet position —Justering af stationær knivbjælke senere i dette afsnit).

*BEMÆRK: For kontakter til justering af halmsnitteren i førerkabinen, se afsnittet CommandTouch armlænets konsol for flere informationer.*

*For kontakter til justering af sprederen i førerkabinen, se afsnittet CommandTouch armlænets konsol for flere informationer.*

OUO6075,0000CA5 -74-15JUN11-1/1

## Skårlægning (almindelige informationer)

- For skårsnitning af strå og spredning af avner, åbn snit og dropdøren. Se Indstilling af restmanagement i CommandCenter afsnittet Displayskærme for flere informationer.
- For skårsnitning af strå og avner, se afsnittet Skår (almindelige informationer) i deluxe rester.
- Hæv halmsnitteren helt. Se Kontakt for justering af halmsnitter senere i dette afsnit.
- Skift halmsnitterdrev til neutral position. Se Halmsnitterdrevets hastigheder—ændring senere i dette afsnit.
- Hvis høstning af afgrøder med korte strå, sænk majskolbedeflektor til majsposition. Se Majsafleder senere i dette afsnit.
- Hvis udstyret med en avanceret PowerCast bagsmæk, indstil skivehastigheden til nul. Se Justeringskontakt for sprederhastighed i afsnittet CommandTouch armlænskonsol for flere informationer.

OUO6075,0000CBA -74-28JUN11-1/1

## Halmsnitterens spredeplader– Justering

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Justeringer kan foretages på halmsnitterens spredeplader, hvis fabriks indstillingerer ikke giver tilstrækkelig spredningsbredde eller jævn fordeling.*

*Halmsnitterens spredeplader er fra fabrik indstillet til 9,1 m (30 ft) platforms.*

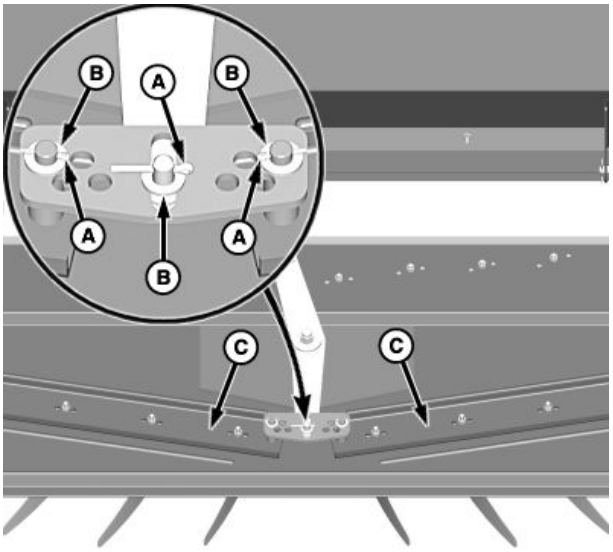
Fjern og opbevar notstifter (A) og spændeskiver (B).

Justér skub styrelister (C) til de ønskede huller i justeringsplade.

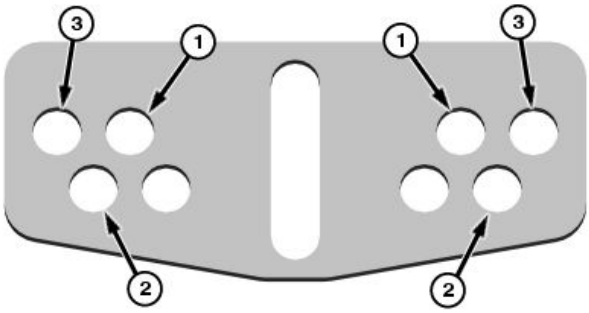
- Hul 1: 6,7 m (22 ft) skærebordsposition
- Hul 2: 7,6 m (25 ft) skærebordsposition
- Hul 3: 9,1 m (30 ft) skærebordsposition

Installér tidligere fjernede spændskiver og notstifter.

**A—Splitter**
**B—Spændeskiver**
**C—Skub styreliste**




H98656 —UN—19OCT10




H98657 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A28 -74-19OCT10-1/1

## Halmsnitterens spredeplader (el-motor)—justering

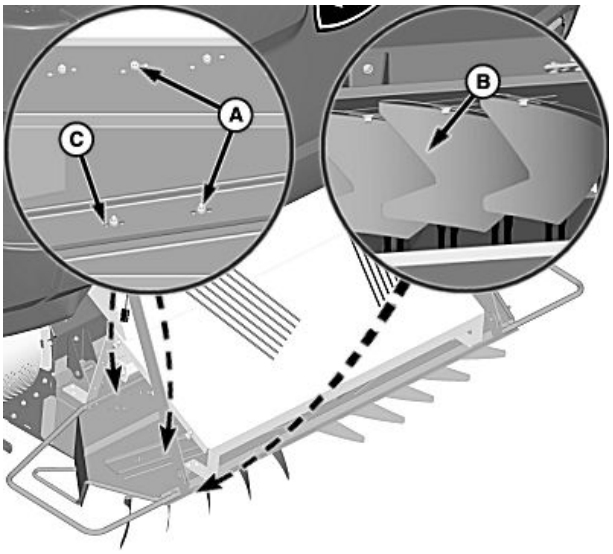
**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Justeringer kan foretages på halmsnitterens spredeplader, hvis fabriks indstillingerer ikke giver tilstrækkelig spredningsbredde eller jævn fordeling.*

*Halmsnitterens spredeplader er fra fabrik indstillet til 9,1 m (30 ft) platforms.*

Løsn møtrikker (A) og justér halmsnitterens spredeplade (B) til forskellige huller (C) om nødvendigt for at styre fordelingen af halmspredningsbredde. Se halmsnitterens spredeplader (elektrisk justering)—fabriksindstillinger senere i dette afsnit.

Spænd møtrikker og gentag om nødvendigt for de resterende halmsnitterspredeplader.

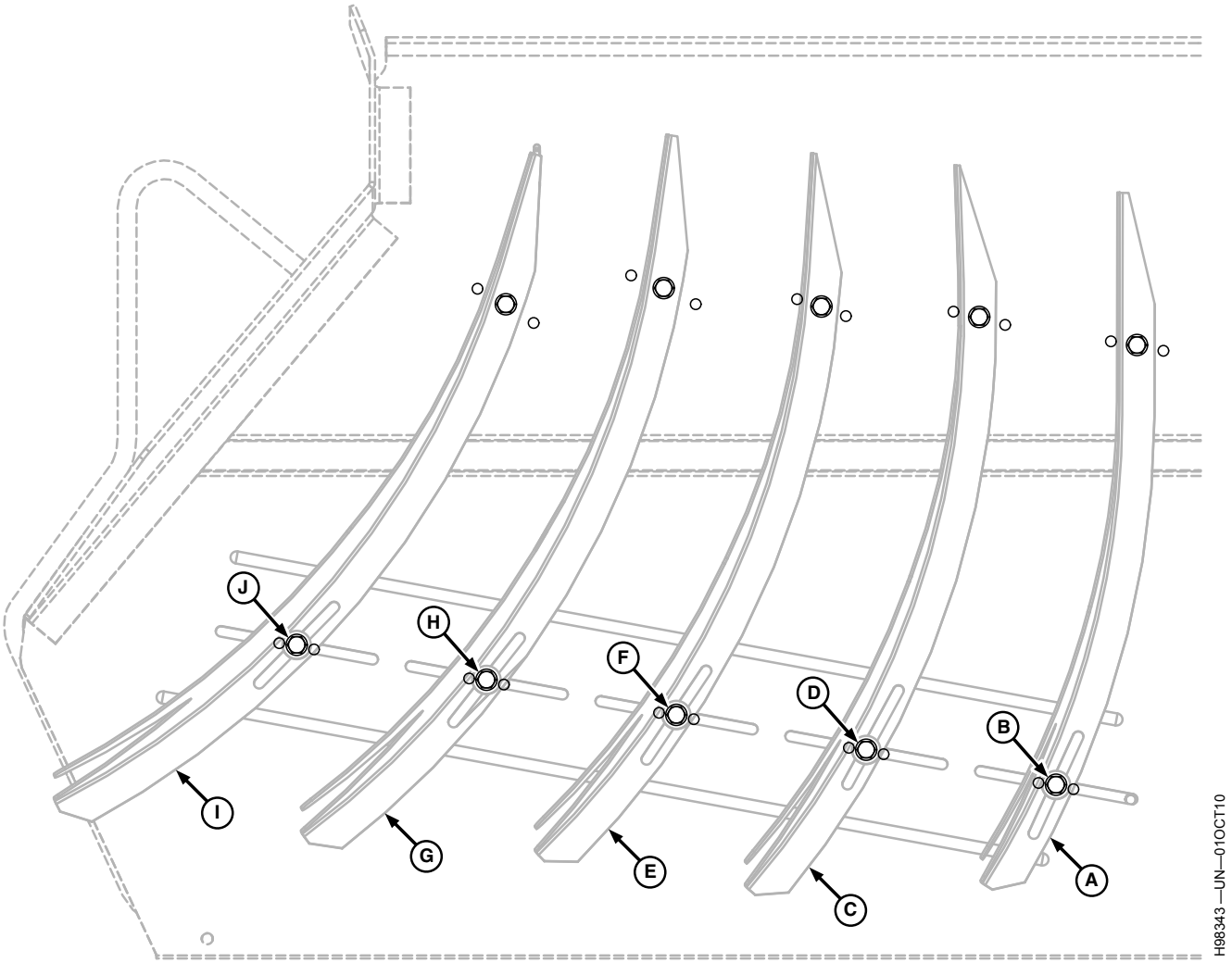



H98365 —UN—30SEP10

**A—Møtrikker**
**B—Halmsnitterblad**
**C—Huller**

OUO6075,00009EA -74-30SEP10-1/1

## Halmsnitterens spredeplader (elektrisk justering)—fabriksindstillinger




*Halmsnitter indstillinger for 9,1 m (30 ft) borde*

**A—Plade 1**
**B—Midterste hul**
**C—Plade 2**
**D—Midterste hul**
**E—Plade 3**
**F—Midterste hul**
**G—Plade 4**
**H—Midterste hul**
**I— Plade 5**
**J— Midterste hul**

*BEMÆRK: Hullernes placeringer er fra midten af halmsnitteren og ud ved justering af spredeplader.*

*Hvis der ønskes et spredebreddemønster på 7,6 m (25 ft), skal du kontakte en John Deere forhandler for at få mere information om et ekstrasæt.*

OUO6075,00009EB -74-30SEP10-1/1

## Afgrødeaflederens spredeblade—justering

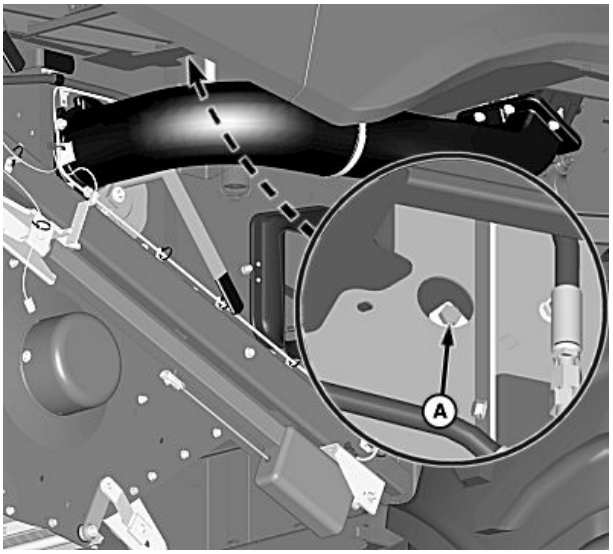
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Drejning af dækselskrue (A) justerer indikator (B) og flytter afgrødeafleders spredeblade.

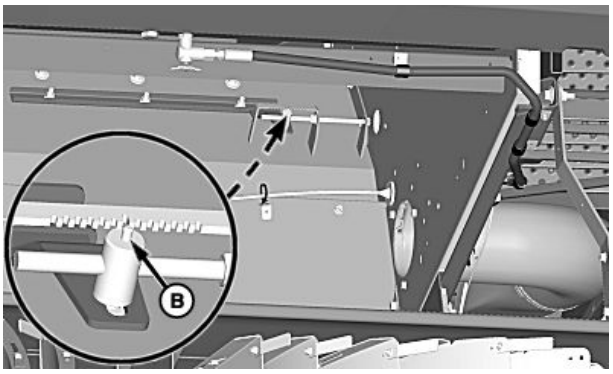
- Mod uret (C) - flytter spredeblade imod venstre side af maskinen.
- Med uret (D) - flytter spredeblade imod højre side af maskinen.

*BEMÆRK: Justér spredeblade, indtil fordelingen af høstmaterialet er jævn henover kroppens bredde.*

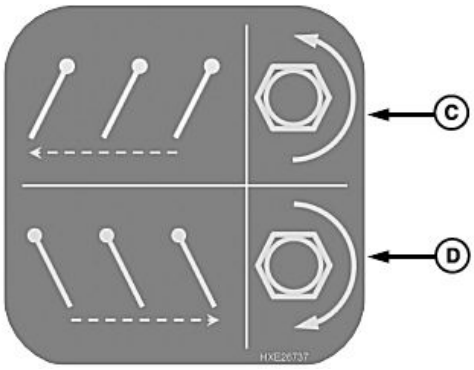
**A—Dækselskrue**
**B—Indikator**
**C—Mod uret**
**D—Med uret**




H98165 —UN—21SEP10




H98166 —UN—21SEP10




H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -74-17NOV10-1/1

## Afgrødeafleder

**VIGTIGT: Undgå tilskadekomst eller maskinskade, flyt ikke afgrødeafflederens håndtag, mens maskinen kører.**

**Position for små kornsorter (C):**

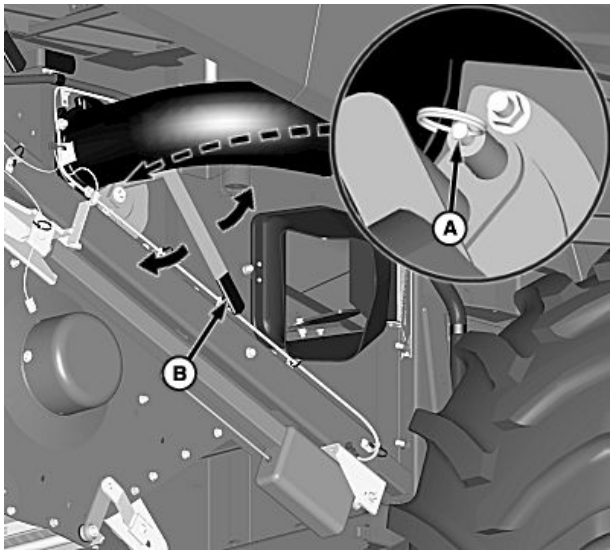
Træk låsestift (A) og flyt afgrødeafflederens håndtag (B) til "ØVERSTE" position. Afgrødeafflederens håndtag skal placeres i "ØVERSTE" position under servicering af rensesold.

**Position for store kornsorter (D):**

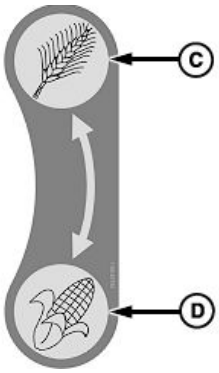
*BEMÆRK: Når der høstes majs eller solsikke, skal afgrødeafflederens håndtag være i "LAVESTE" position.*

Træk låsestift (A) ud og flyt afgrødeafflederens håndtag (B) til "LAVESTE" position. Afgrødeafflederen beskytter rensesoldet mod beskadigelse ved at forhindre materialet i at blive kastet fremad.

**A—Spærrepind**
**B—Afgrødeafflederhåndtag**
**C—Position for små kornsorter**
**D—Position for store korn**




H98135 —UN—20SEP10




H99171 —UN—23NOV10

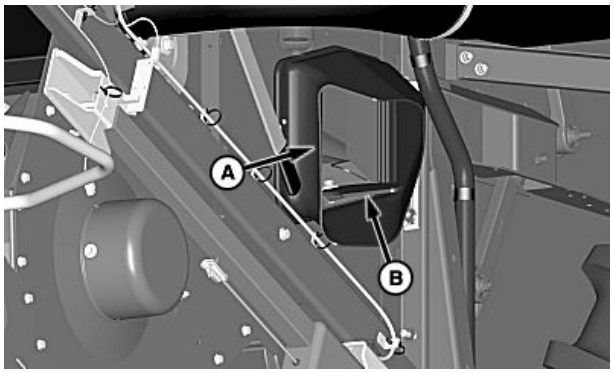
OUO6075,00009BC -74-23NOV10-1/1

## Luftkanaler

Luftkanal (A) placeret på begge sider af halmsnitteren gør det muligt for rensesolden at ånde mere frit specielt under kørsel ved lav hastighed. Afhængigt af høstforholdene kan korntankens kvalitet forstærkes og indføringshusets støv reduceret.

Luftkanalspropellen (B) forhindrer, at høstmaterialet opbygges og tilstopper luftkanalerne.

**A—Luftkanal**
**B—Luftkanalspropel**




H98136 —UN—20SEP10

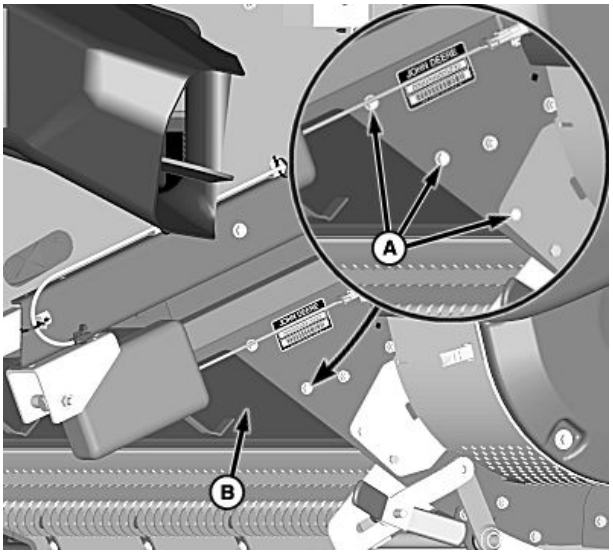
OUO6075,00009BD -74-28SEP10-1/1

## Halmsnitterens servicelem

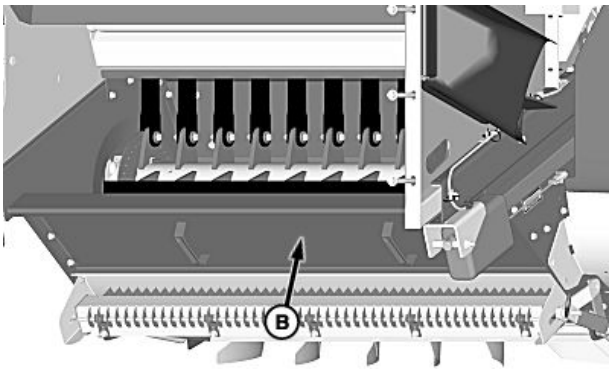
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Fjern dækselskruer (A) fra begge sider på halmsnitteren for at fjerne servicelemmen (B).

**A—Dækselskrue** **B—Servicelem**




H98689 —UN—19OCT10




H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -74-20OCT10-1/1

## Overfaldshalmvindegulv (hvis monteret)—aftagning

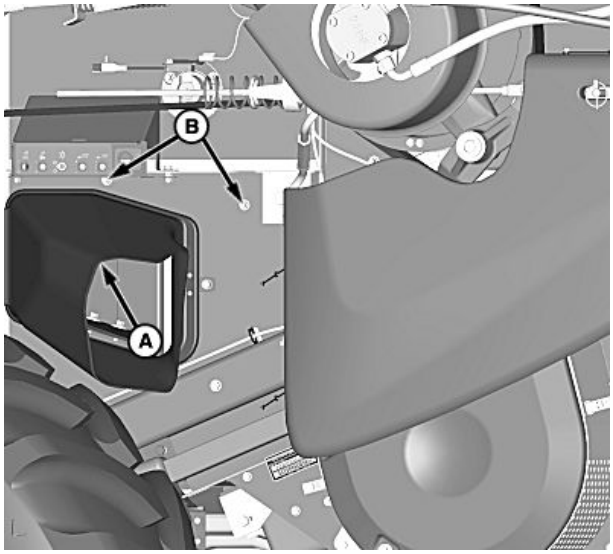
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Overfaldshalmvindegulvet skal installeres for majs/store kornsorter og fjernes for små kornsorter.*

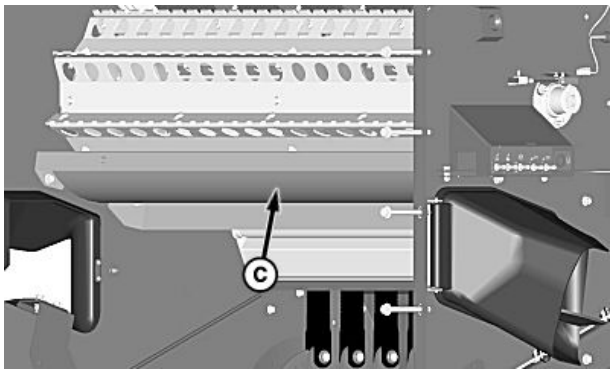
Åbn luftkanal (A) placeret på begge sider af halmsnitteren.

Fjern dækselskruer (B) placeret oven over luftkanalerne på begge sider af halmsnitteren og fjern overfaldshalmvindegulv (C).

**A—Luftkanaler**
**B—Dækselskruer (2 stk.)**
**C—Overfaldshalmvindegulv**




H98720 —UN—20OCT10




H98721 —UN—20OCT10

OUO6075,0000A34 -74-18NOV10-1/1

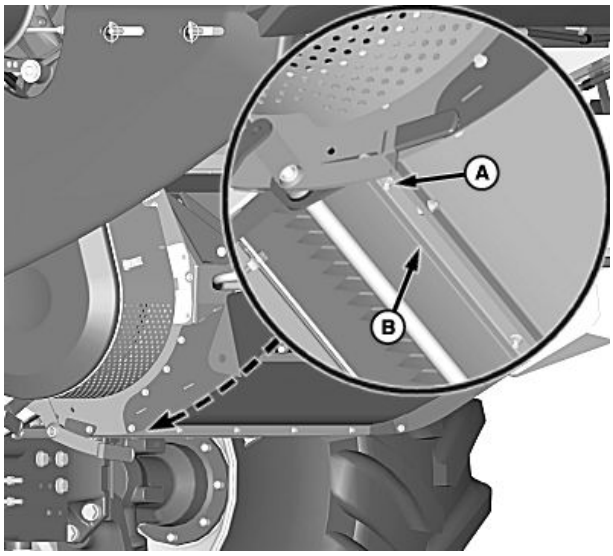
## Halmsnitterens styrebjælke (valgfrit)

**VIGTIGT: Styrebjælken skal fjernes og placeres i opbevaringsposition under høstning af majs. Hvis styrebjælken ikke fjernes, kan emtesoldelementet blive beskadiget.**

Styrebjælken forbedrer skærekvaliteten, fordeling og spredningsbredde under hårdføre halmbetingelser. Kontakt din John Deere forhandler for yderligere oplysninger.

Fjern hardware (A) og styrebjælke (B) fra bunden af halmsnitteren.

**A—Monteringsdele**
**B—Styrebjælke**



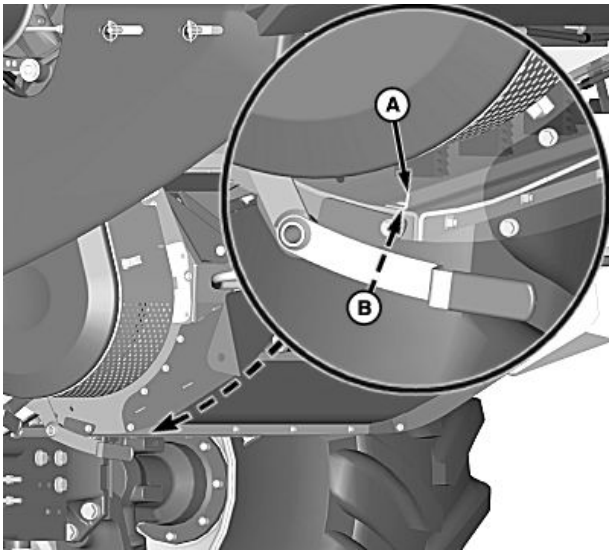

H98138 —UN—21SEP10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009BF -74-21SEP10-1/2

Hæv halmsnitteren helt op for at installere styrebjælken (A) indvendig i halmsnitteren som vist og fastholde den med hardware (B).

**A—Styrebjælke** **B—Monteringsdele**




H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -74-21SEP10-2/2

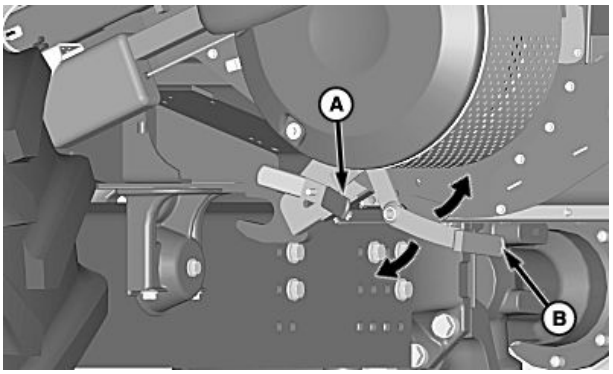
## Halmsnitterens stationære knivbjælke – Justering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

**VIGTIGT: Knifebjælken skal være helt udløst for majs.**

*BEMÆRK: Halmsnitteren kan køres med knivene deaktiveret, men skærekvaliteten vil forringes.*

*Brug positionen i midten til at forbedre strømforbruget og for at opnå en tilfredsstillende skærelængde.*




H98137 —UN—20SEP10

*Knivbjælkens tilkoblingsstilling*

**A—Vingemøtrik** **B—Håndtag**

Knivene kan justeres til en hvilken som helst position. Knivenes position bestemmes af materialets skærelængde.

**Knivbjælkens tilkoblingsposition:**

Løsn vingemøtrik (A) på halmsnitteren.

Flyt justeringshåndtag (B) nedad, indtil knivbjælken er øverst på justeringshakket.

Spænd vingemøtrik for at låse knivbjælken i position.

**Knivbjælkens frakoblingsposition:**

Løsn vingemøtrik (A) på halmsnitteren.

Flyt justeringshåndtag (B) opad, indtil knivbjælken er nederst på justeringshakket.

Spænd vingemøtrik for at låse knivbjælken i position.

OUO6075,00009C1 -74-21SEP10-1/1

## Halmsnitterens stationære knivblade – Udskiftning

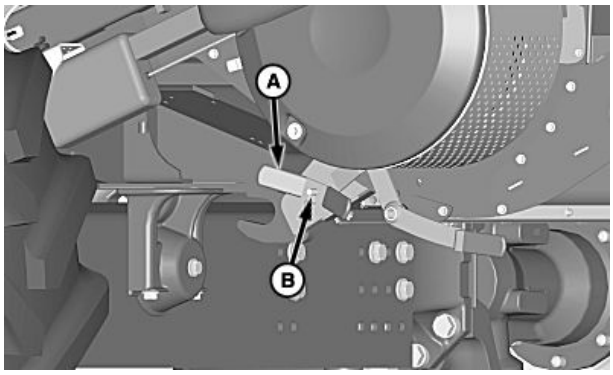
**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud. Knivbladene er meget skarpe.**

Løsn vingemøtrik (A) på halmsnitteren.

Flyt justeringshåndtag opad, indtil knivbjælken er nederst på justeringshakket.

*BEMÆRK: Læg bøsningen i yderenderne af knivbjælken til side, til når enheden skal samles igen.*

Understøt knivbjælken og fjern spændingsstang (B) ved at skubbe højre side af maskinen.




H98140 —UN—21SEP10

**A—Vingemøtrik** **B—Strammepind**

OUO6075,00009C0 -74-21SEP10-1/2

Tag pindbolten (A) ud af holdestangen (B).

Løsn låsemøtrikkerne (C) på den clip, der holder holdestangen.

Skub holdestangen, indtil den er fri af de knive, som skal udskiftes.

Vend knivene om, så de kan bruges lidt længere, eller udskift knivene, hvis de er slidte på begge sider.

Ret holdestangen ind efter knivene.

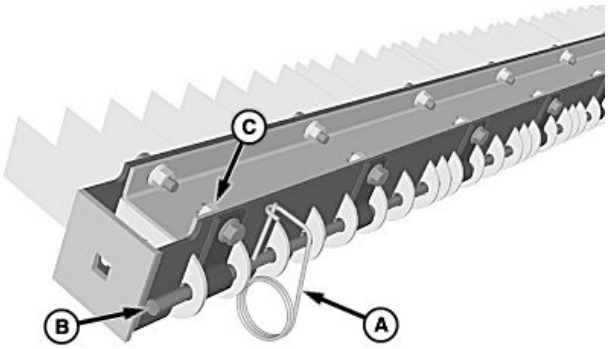
Spænd låsemøtrikkerne på klempladerne og installér stift.

*BEMÆRK: Omplacér bøsningen på knivbjælkens yderste ender.*

Installér knivbjælkesamlingen og skub spændingsstangen fra maskinens højre side.

Installér vingemøtrik og justér knivbjælken til den ønskede position.

**VIGTIGT: Knifebjælken skal være helt udløst for majs.**




H82430 —UN—14FEB05

**A—Stift** **C—Låsemøtrikker**
**B—Holdestangen**

Spænd vingemøtrik for at låse knivbjælken i position.

OUO6075,00009C0 -74-21SEP10-2/2

## Mellem fordelerkniv—udskiftning

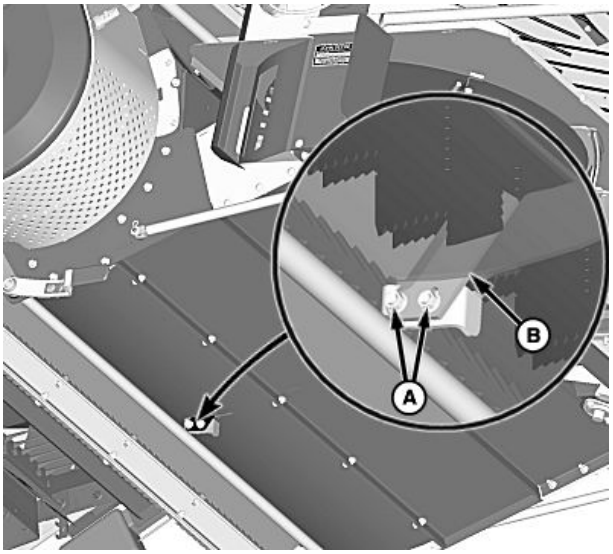
**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud. Knivbladet er skarpt.**

Fjern hardware (A) og kassér mellemste fordelerkniv (B).

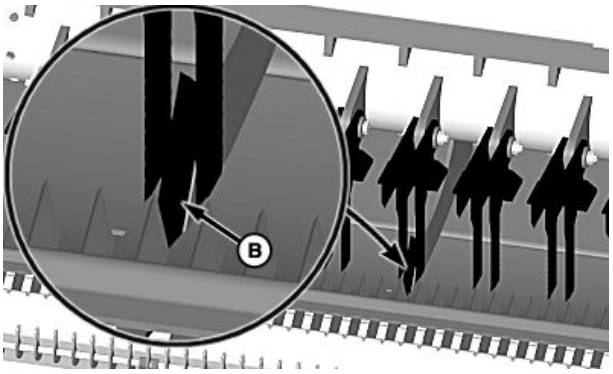
*BEMÆRK: Kniven skal være anbragt imod mellemste fordeler, så der ikke opstår en åbning.*

Udskift den mellemste fordelerkniv og installér tidligere fjernet hardware.

**A—Monteringsdele** **B—Mellemste fordelerkniv**




H98691 —UN—19OCT10




H98692 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A31 -74-20OCT10-1/1

## Halmsnitterens knive til ekstra finskæring – udskiftning og konfiguration

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Den viste rotor illustrerer eksempler på udskiftning af både skovlknive og lige knive. Bibehold altid fabrikkens originale knivmønster.*

**Lige knivdesign:**

*BEMÆRK: Hvis knive eller bøsninger tages af til eftersyn, skal man sikre at knivene monteres igen på SAMME holdebeslag, som de blev afmonteret fra. Dette er vigtigt for at opretholde balancen. Det er en god vane at afmærke hvert knivblad enkeltvist inden afmontering.*

*Installér nyt hardware i den samme retning, som den blev fjernet ved installation eller udskiftning af blade.*

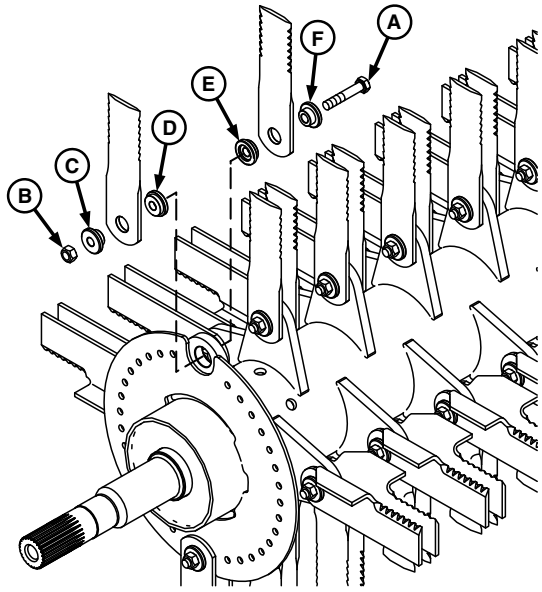
Fjern låsemøtrik (A), dækselskrue (B) og bøsninger (C, D, E, F).

Inspicér og om nødvendigt udskift bøsninger når blade udskiftes. Kontakt en John Deere forhandler angående reservedele.

Udskift klinge og installér dækselskrue, spændeskive, bøsninger og låsemøtrik. Spænd møtrikken til specifikation.

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Låsemøtrik til halmsnitterens knive—Tilspændingsmoment | 60 Nm (44 lb-ft) |




H99000 —UN—12NOV10

**A—Låsemøtrik**
**B—Dækselskrue**
**C—Bøsning**
**D—Bøsning**
**E—Bøsning**
**F—Bøsning**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009C3 -74-17NOV10-1/3

**Knivkonfiguration:**

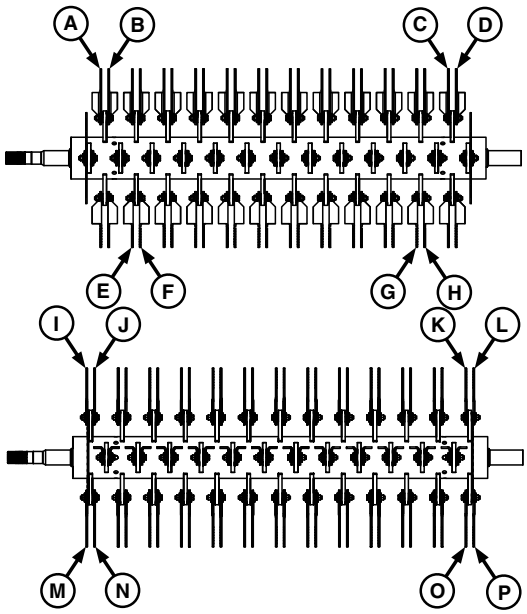
**VIGTIGT: Halmsnitterens balance SKAL opretholdes. Udskift BEGGE knive på en enkelt holder og BEGGE knive på modsat holder (180°). Udskift ligeledes fire knive i den modsatte ende af rotoren med den samme aksialafstand fra balanceringen. Der SKAL monteres otte nye knive ved udskiftning af én knækket kniv, eller alle knivene kan udskiftes samtidigt. Dette er vigtigt for at opretholde balancen.**

Hvis skovlkniven (A) er knækket, skal bladene (A - H) udskiftes.

Hvis en lige kniv (I) er knækket, skal bladene (I - P) udskiftes.

**A—H— Skovlknive**

**I—P— Lige knive**




H99001 —UN—17NOV10

OUO6075,00009C3 -74-17NOV10-2/3

**Skovlklingedesign**

*BEMÆRK: Hvis knive eller bøsninger tages af til eftersyn, skal man sikre at knivene monteres igen på SAMME holdebeslag, som de blev afmonteret fra. Dette er vigtigt for at opretholde balancen. Det er en god vane at afmærke hvert knivblad enkeltvist inden afmontering.*

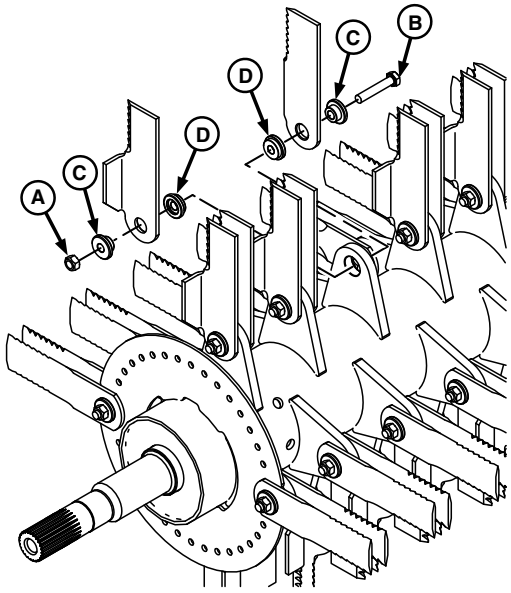
*Installér nyt hardware i den samme retning, som den blev fjernet ved installation eller udskiftning af blade.*

Fjern låsemøtrik (A), dækselskrue (B) og bøsninger (C og D).

Inspicér og om nødvendigt udskift bøsninger når blade udskiftes. Kontakt en John Deere forhandler angående reservedele.

Udskift blade og installér dækselskrue, bøsninger og låsemøtrik. Spænd møtrikken til specifikation.

| **Specifikation** | |
|---|---|
| Låsemøtrik til halmsnitterens knive—Tilspændingsmoment | 60 Nm (44 lb-ft) |




H99002 —UN—12NOV10

**A—Låsemøtrik**
**B—Dækselskrue**
**C—Bøsninger**
**D—Bøsninger**

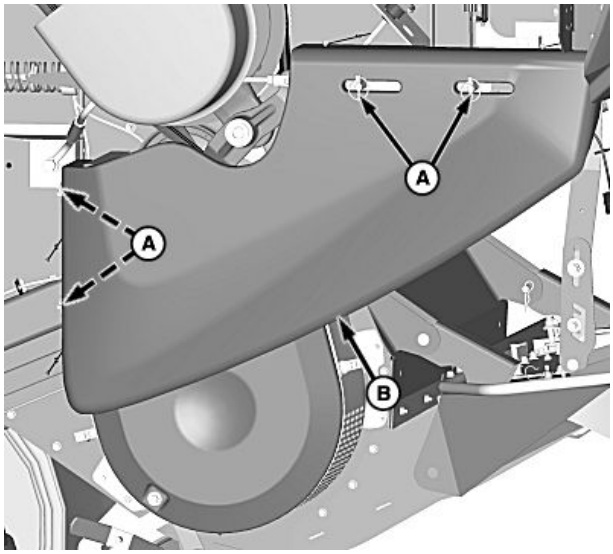
OUO6075,00009C3 -74-17NOV10-3/3

## Halmsnitterens knive – Centrering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Hæv halmsnitteren helt op og fjern fjedersplit (A) og skærm (B).

**A—Låsepinde** **B—Skærm**



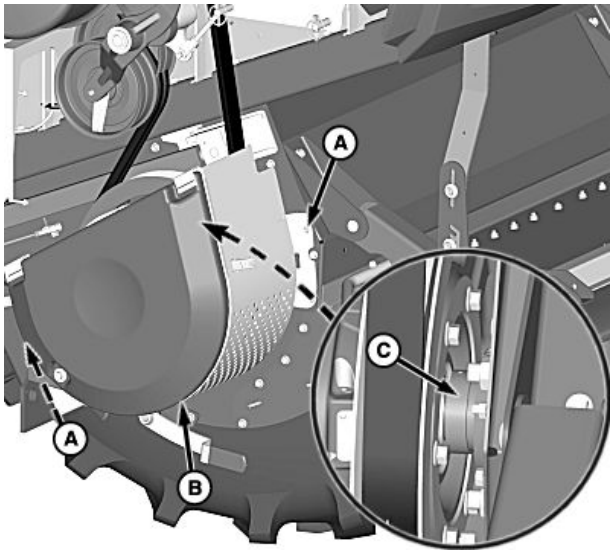

H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -74-21SEP10-1/4

Tag dækselskruerne (A) og skærmen (B) af.

Løsn stilleskrue og låsekrave (C) på venstre side.

**A—Dækselskruer (4 stk.)**
**B—Skærm**
**C—Låsering**




H98147 —UN—21SEP10

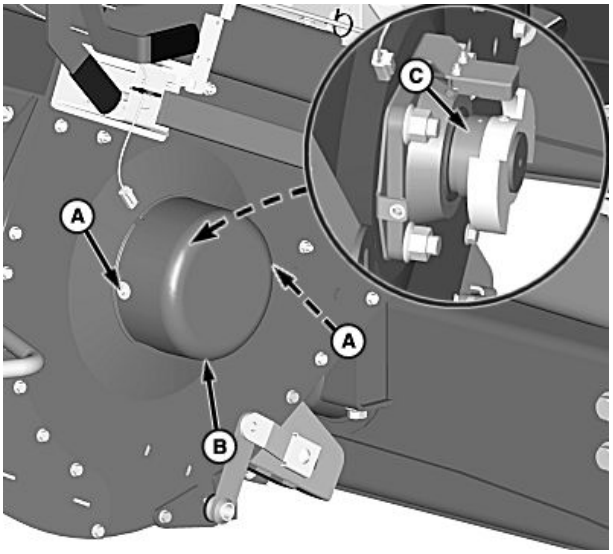
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009C4 -74-21SEP10-2/4

Fjern dækselskruer (A) og lejedæksel (B).

Løsn stilleskrue og låsekrave (C) på højre side.

**A—Dækselskruer (2 stk.)**
**B—Lejedæksel**
**C—Låsering**




H98148 —UN—21SEP10

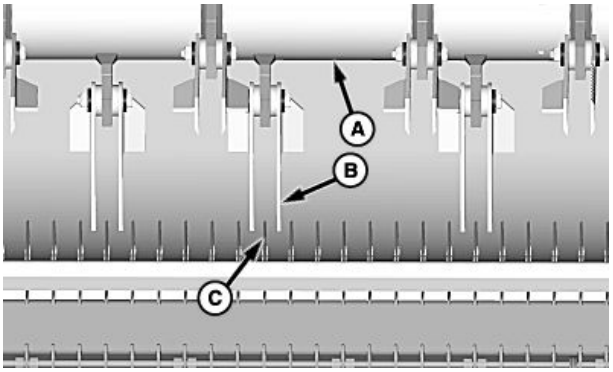
OUO6075,00009C4 -74-21SEP10-3/4

Placer halmsnitterens rotor (A) til højre eller venstre for at sikre, at alle rotorblade (B) er væk fra de stationære knive (C).

Spænd låsekraver på begge sider i retning af drejningen og fasthold dem med stilleskruer.

Installér lejedækslet på højre side og halmsnitterskærme på venstre side.

**A—Halmsnitterrotoren**
**B—Rotorblade**
**C—Fastknive**




H87317 —UN—30JAN07

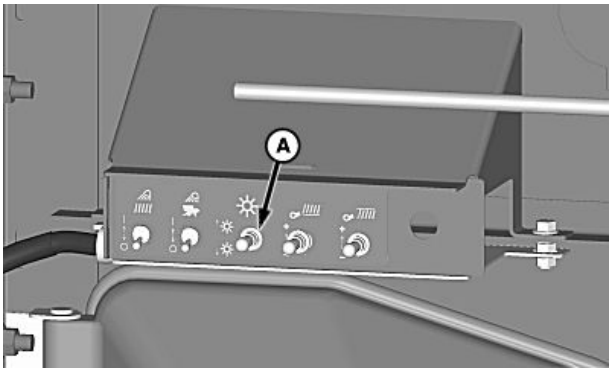
OUO6075,00009C4 -74-21SEP10-4/4

## Justeringskontakt for halmsnitter

Justeringskontakten for halmsnitteren (A) er placeret på maskinens venstre side.

Halmsnitterens justeringskontakt gør det muligt for maskinføreren at hæve eller sænke halmsnitteren til forskellige positioner.

**A—Halmsnitterkontakt**




H97565 —UN—14SEP10

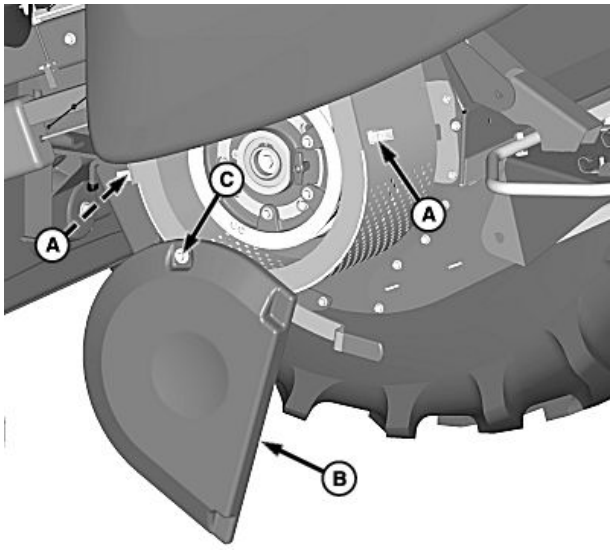
OUO6075,00009C6 -74-21SEP10-1/1

## Halmsnitterdrevets hastigheder – Ændring

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Udløs låse (A) og drej afskærmning (B) på drejetag (C).

**A—Låsebolte**
**B—Skærm**
**C—Drejetap**




H98149 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C7 -74-14OCT10-1/2

**Langsom hastighedsposition:**

*BEMÆRK: Det kan være nødvendigt at dreje remskiven lidt, når skiftehåndtaget flyttes.*

Flyt skiftehåndtaget (A) til position (B).

- Majs

**Neutralstilling**

*BEMÆRK: Det kan være nødvendigt at dreje remskiven lidt, når skiftehåndtaget flyttes.*

Flyt skiftehåndtaget (A) til position (C).

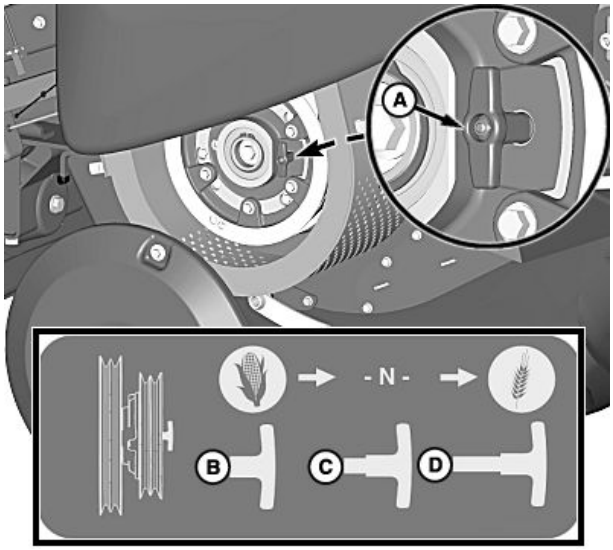
**Høj hastighedsposition:**

*BEMÆRK: Det kan være nødvendigt at dreje remskiven lidt, når skiftehåndtaget flyttes.*

Flyt skiftehåndtaget (A) til position (D).

- Korn

Luk afskærmningen og hold den fast med låseklinker.




H98150 —UN—21SEP10

**A—Skiftehåndtag**
**B—Langsom hastighedsposition**
**C—Neutral-position**
**D—Høj hastighedsposition**

OUO6075,00009C7 -74-14OCT10-2/2

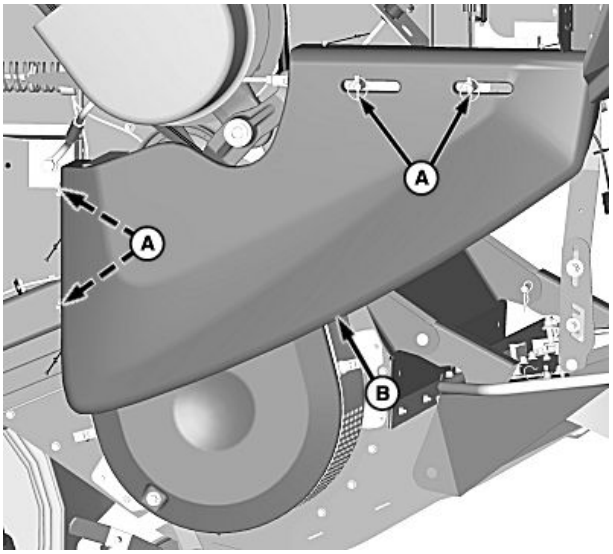
## Halmsnitterens remspænding – Justering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Sænk halmsnitteren helt passende til spændingsdrivremme.*

Fjern låsestifte (A) og skjold (B).

**A—Låsepinde**
**B—Skærm**



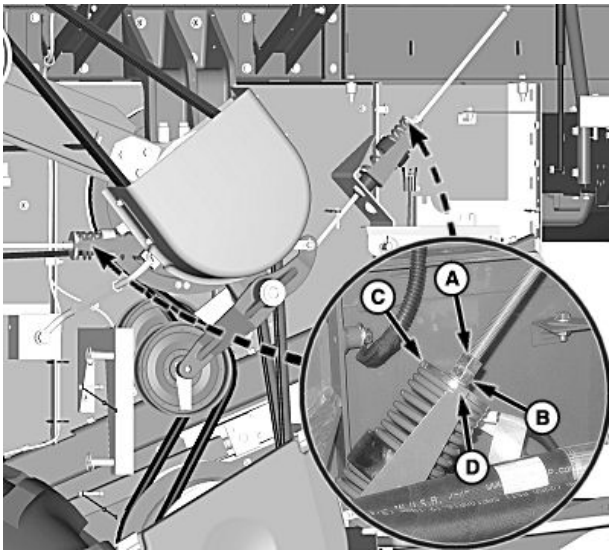

H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -74-14OCT10-1/2

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

Installér skærm og fasthold den med fjedersplitter.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Spændemåler**




H98151 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -74-14OCT10-2/2

## Drivrem til halmsnitter – Udskiftning

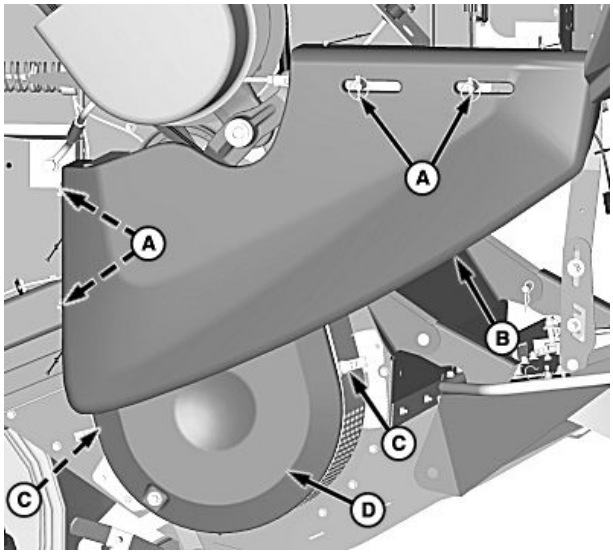
**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Halmsnitteren skal flyttes til mellemposition for at gøre det lettere at installere drivremmen.*

Fjern låsestifte (A) og skjold (B).

Udløs låse (C) og drej skærmen (D) for at åbne den.

**A—Hurtiglåsestifter**
**B—Skærm**
**C—Låsebolte**
**D—Skærm**



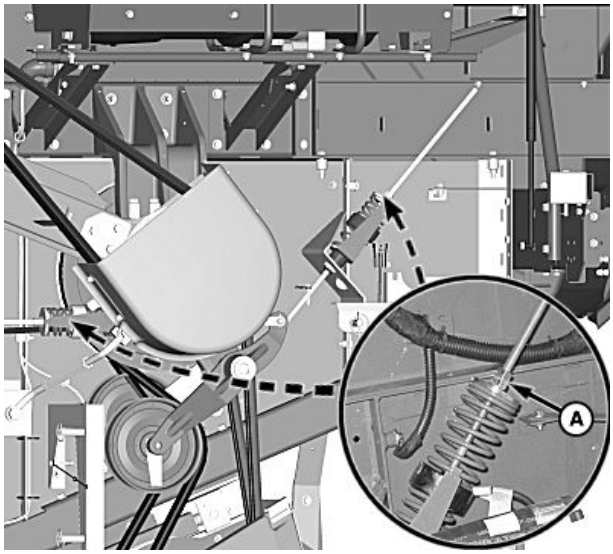

H98152 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-1/10

*BEMÆRK: Afmærk placering på remstrammermøtrikkerne før de løses som hjælp til samling igen.*

Løsn møtrikkerne (A) for at aflaste remspændingen.

**A—Møtrikker**



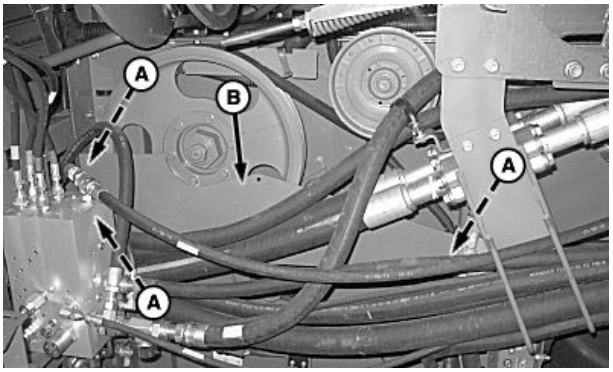

H98153 —UN—21SEP10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-2/10

Tag dækselskruerne (A) og skærmen (B) af.

**A—Dækselskruer** **B—Skærm**

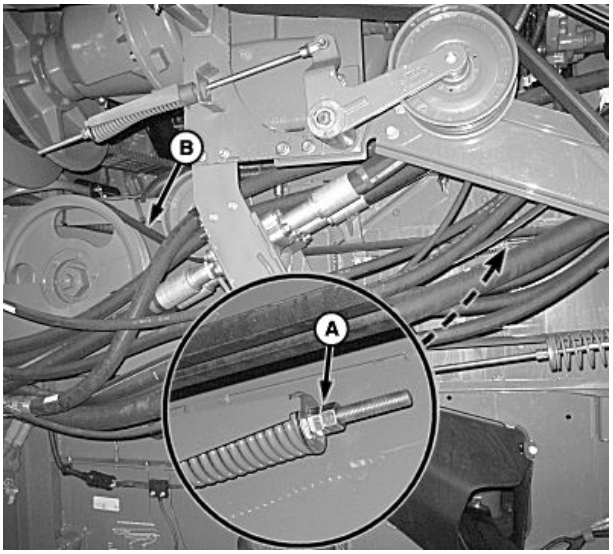



H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-3/10

Løsn møtrikkerne (A) for at slække remspændingen fra udkastcylinderdrivrem (B).

**A—Møtrikker** **B—Drivrem til udkastcylinder**

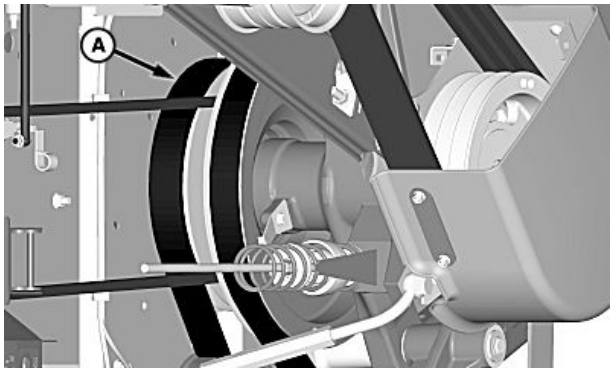



H96953 —UN—17JUN10

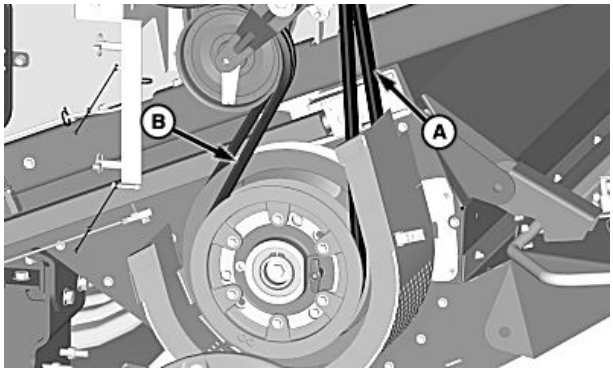
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-4/10

**Invendig halmsnitterdrivrem:**




H98160 —UN—21SEP10




H98161 —UN—21SEP10

**A—Halmsnitters indvendige drivrem**

**B—Udvendig halmsnitterdrivrem**

*BEMÆRK: Drej remmen så den passer mellem remskive og sideplade.*

Tag den indvendige halmsnitterdrivrem (A) af de øverste drevskiver.

Tag den udvendige halmsnitterdrivrem (B) af de laveste drevskiver.

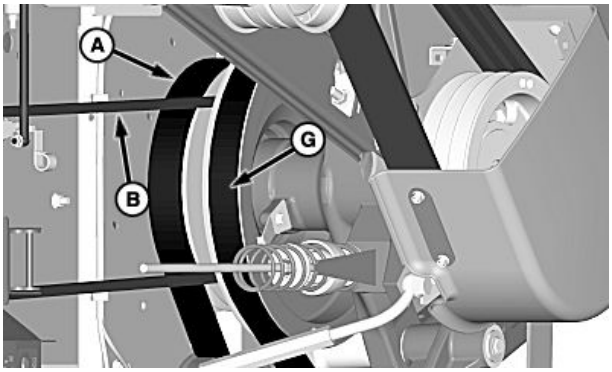
Tag den indvendige halmsnitterdrivrem af de laveste drevskiver.

Montér udskiftningsrem i modsat rækkefølge.

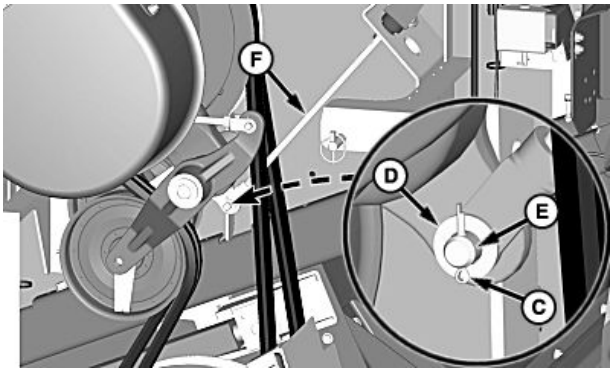
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-5/10

**Udvendig halmsnitterrem:**




H98158 —UN—21SEP10




H98159 —UN—21SEP10

*BEMÆRK: Drej remmene så de passer ind mellem remskive og sideplade.*

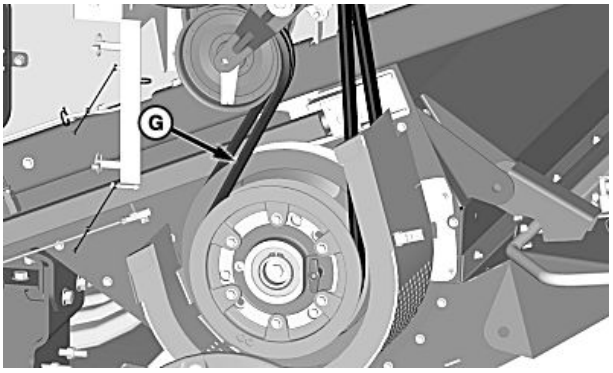
Tag den indvendige halmsnitterdrivrem (A) og udkastcylinderrem (B) af de øverste drevskiver.

Fjern og opbevar notstift (C), spændeskive (D) og stift (E) fra remstrammerstang (F).

Tag den udvendige halmsnitterdrivrem (G) af de øverste og laveste drevskiver.

Montér udskiftningsrem i modsat rækkefølge.

**A—Halmsnitters indvendige drivrem**
**B—Drivrem til udkastcylinder**
**C—Notstift**
**D—Skive**
**E—Stift**
**F—Strammerstang**
**G—Udvendig halmsnitterdrivrem**



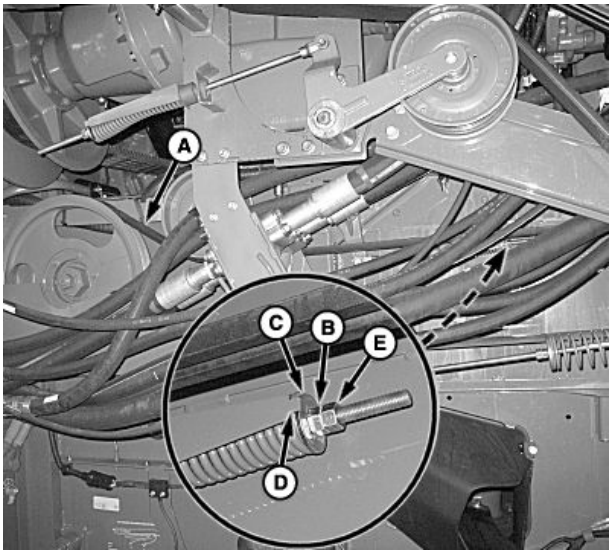

H98163 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-6/10

Installér udkastcylinder drivrem (A) på remskiven.

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Stram låsemøtrikken (E).

**A—Drivrem til udkastcylinder**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Måler**
**E—Møtrik**



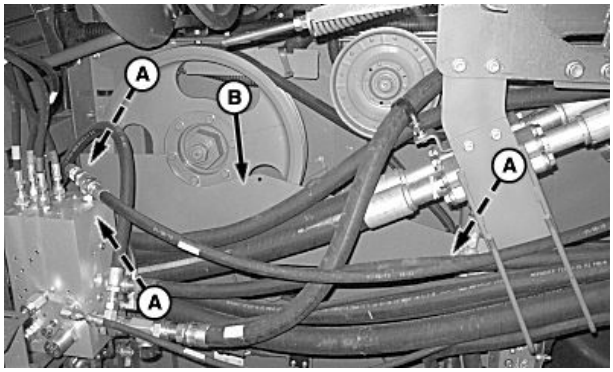

H96957 —UN—18JUN10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-7/10

Installér skærm (B) og hold den med dækselskruer (A).

**A—Dækselskruer** **B—Skærm**



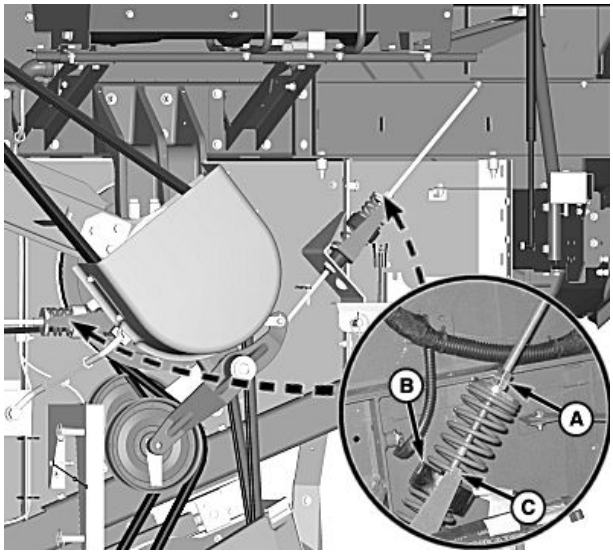

H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-8/10

Sænk halmsnitter til mellemposition.

Spænd møtrikker (A) indtil fjederstyret (B) er ved enden af måler (C) som vist

**A—Møtrikker** **C—Måler**
**B—Fjederstyr**




H98320 —UN—28SEP10

**Fortsættes på næste side**

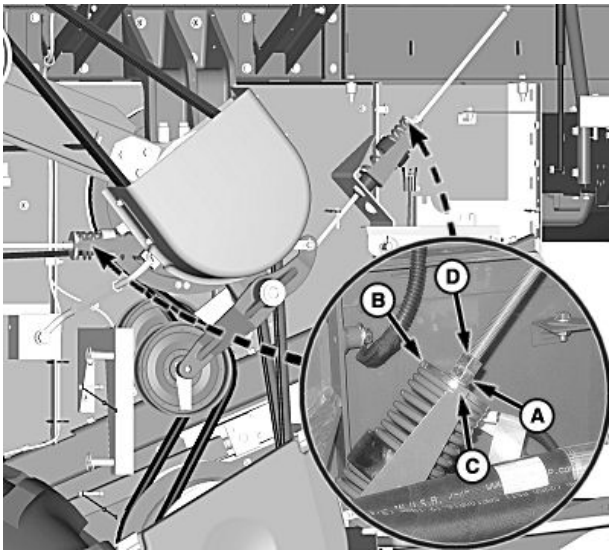
OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-9/10

Sænk halmsnitteren helt passende til spændingsdrivremme.

Stram møtrikken (A), indtil skiven (B) er placeret mellem målerens ende (C) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken (D).

Installér skærm og fasthold den med fjedersplitter.

**A—Møtrik**
**B—Skive**
**C—Måler**
**D—Låsemøtrik**




H98322 —UN—28SEP10

OUO6075,00009C9 -74-30JUN11-10/10

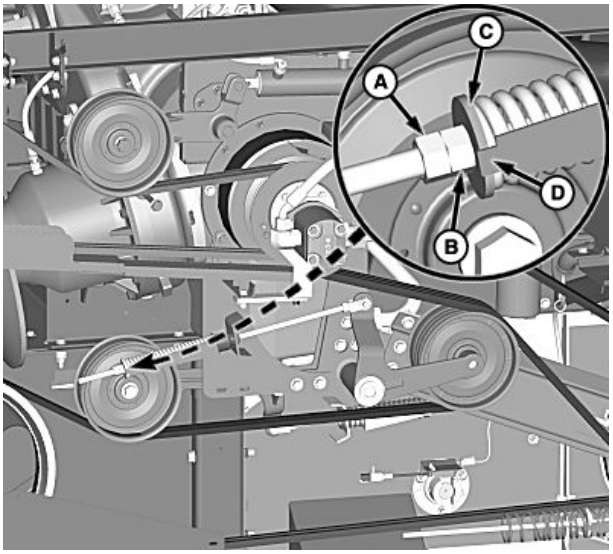
## Halmsnitterens blindakselrem – Justering

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Halmsnitterens blindakselrem findes på venstre side over halmsnitteren.

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd kontramøtrik.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Spændemåler**




H98496 —UN—08OCT10

OUO6075,0000A0E -74-08OCT10-1/1

## Rem til halmsnitterens blindaksel – Udskiftning

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Løsn møtrikkerne (A) for at slække remspændingen fra halmsnitterens blindakselrem (B).

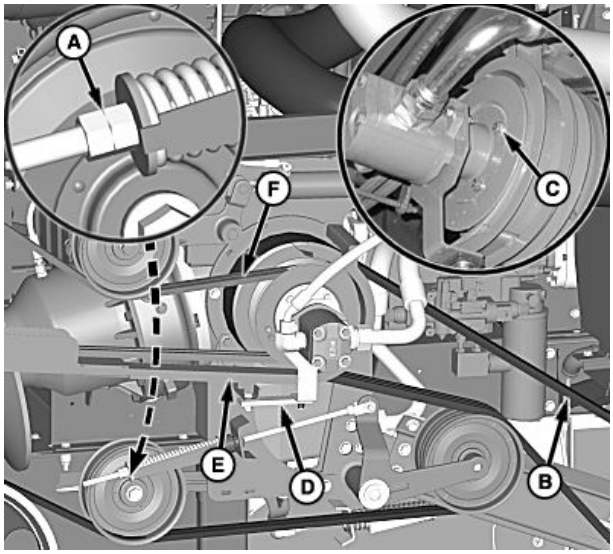
Fjern dækselskruer (C) og ledningsadskillerstrop (D).

Læg pumpesamlingen og beslaget til side.

Fjern dækselskruerne fra remenden (E).

Fjern og opbevar tømmesneglsdrevremme (F).

**A—Møtrikker**
**B—Rem til halmsnitterens blindaksel**
**C—Dækselskruer (4 stk.)**
**D—Ledningsadskillerstrop**
**E—Remrende**
**F—Tømmesneglsdrevremme**




H98498 —UN—08OCT10

OUO6075,0000A10 -74-20OCT10-1/5

**Med hydraulikpumpe:**

Fjern hardware (A) og strop (B) på begge sider af skærmen.

Fjern møtrik (C) fra pumpesamlingsbeslag.

*BEMÆRK: Kontrollér at spændskiver og ledningsadskiller forbliver på plads under udtagning. Installér tidligere fjernet møtrik til at holde spændeskiver og ledningsadskillere på plads, når samlingen udtages.*

Fjern dækselskruer (D) fra pumpesamlingen.

Fjern skærm (E) og pumpesamlingsbeslag.

Læg pumpesamlingen og beslaget til side.

Fjern blindakselrem (F) fra øverste og nederste drevskiver.

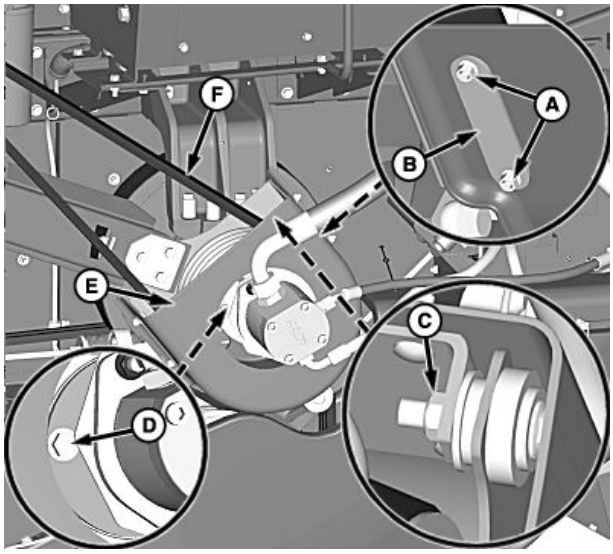
Montér udskiftningsrem i modsat rækkefølge.

Ret pumpesamling ind efter remskiven og spænd dækselskruer iht. specifikation.

| Specifikation | |
|---|---|
| Dækselskrue—Tilspændingsmoment | 80 Nm (59 lb-ft) |

*BEMÆRK: Ret akselkile på pumpesamlingen ind efter kilegangen i remskiven. Kontrollér at spændskiver og ledningsadskillere forbliver på plads på pumpesamlingsbeslaget.*

Installér skærm og pumpesamlingsbeslag og fasthold dem med møtrik.




H98502 —UN—20OCT10

**A—Monteringsdele**
**B—Spændejern**
**C—Møtrik**
**D—Dækselskruer (2 stk.)**
**E—Skærm**
**F—Rem til halmsnitterens blindaksel**

Installér strop på begge sider af skærmen og fasthold den med hardware.

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A10 -74-20OCT10-2/5

Installér tømmesneglsdrevremme (A).

Installér remende (B) og fasthold den med dækselskruer.

Ret pumpesamling ind efter remskiven.

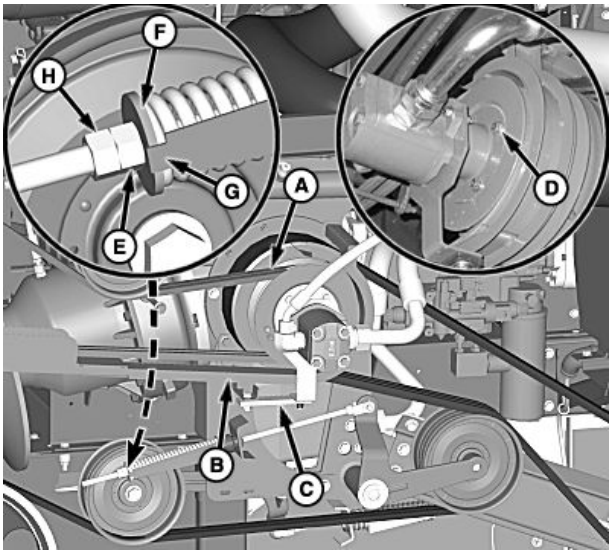
Installér ledningsadskillerstrop (C) og spænd dækselskruer (D) iht. specifikation.

**Specifikation**

Dækselskrue—Tilspændingsmoment.....80 Nm (59 lb-ft)

Stram møtrikken (E), indtil spændeskiven (F) er placeret mellem målerens ende (G) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken (H).

**A—Tømmesneglsdrivrem**
**B—Remrende**
**C—Ledningsadskillerstrop**
**D—Dækselskruer (4 stk.)**
**E—Møtrik**
**F—Skive**
**G—Spændemåler**
**H—Låsemøtrik**




H98503 —UN—20OCT10

OUO6075,0000A10 -74-20OCT10-3/5

**Uden hydraulikpumpe:**

Fjern hardware (A) og strop (B) på begge sider af skærmen (C).

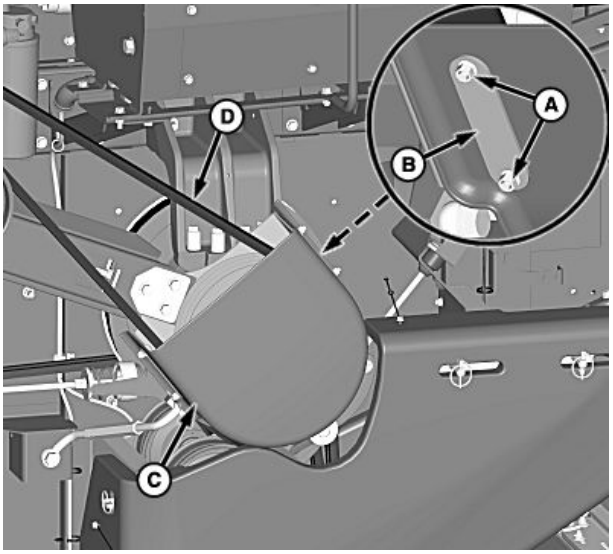
Fjern blindakselrem (D) fra øverste og nederste drevskiver.

Montér udskiftningsrem i modsat rækkefølge.

Ret skærmen ind efter beslaghullerne.

Installér strop på begge sider af skærmen og fasthold den med hardware.

**A—Monteringsdele**
**B—Spændejern**
**C—Skærm**
**D—Rem til halmsnitterens blindaksel**




H98500 —UN—08OCT10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A10 -74-20OCT10-4/5

Installér tømmesneglsdrevremme (A).

Installér remende (B) og fasthold den med dækselskruer.

Ret pumpesamling ind efter remskiven.

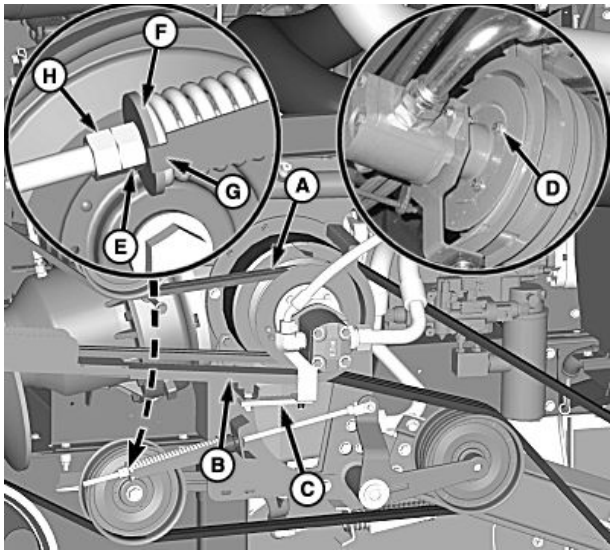
Installér ledningsadskillerstrop (C) og spænd dækselskruer (D) iht. specifikation.

**Specifikation**

Dækselskrue—Tilspændingsmoment.....80 Nm (59 lb-ft)

Stram møtrikken (E), indtil spændeskiven (F) er placeret mellem målerens ende (G) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken (H).

**A—Tømmesneglsdrivrem**
**B—Remrende**
**C—Ledningsadskillerstrop**
**D—Dækselskruer (4 stk.)**
**E—Møtrik**
**F—Skive**
**G—Spændemåler**
**H—Låsemøtrik**




H98503 —UN—20OCT10

OUO6075,0000A10 -74-20OCT10-5/5

## Avancerede PowerCast spræderskiver—udskiftning

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Fjern hardware (A) og beslag (B).

Inspicér og udskift gummibeslag (C) og fingre (D) om nødvendigt. Kontakt en John Deere forhandler angående reservedele.

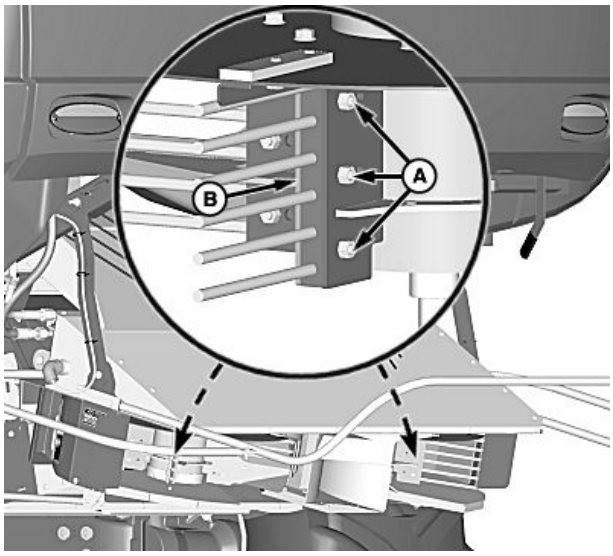
**VIGTIGT: Udskift alle gummibeslag for at opretholde skivens drejelige balance.**

Installér reservegummibeslag og fingre om nødvendigt.

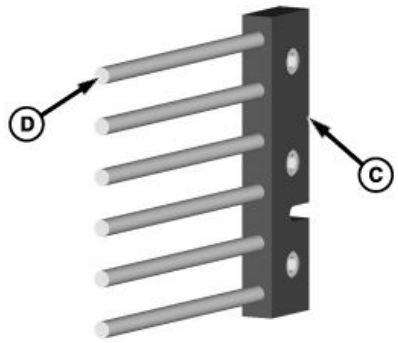
Sørg for at gummibeslag sættes i de samme huller som dem, der tidligere blev fjernet.

Spænd hardware gentag om nødvendigt for de resterende skiveklinger.

**A—Montéringsdele**
**B—Beslag**
**C—Gummistøtte**
**D—Fingre**




H98693 —UN—19OCT10




H98694 —UN—19OCT10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A32 -74-15JUN11-1/2

Fjern dækselskruer (A) fra plade (B).

Inspicér og udskift skovlbeslag (C) om nødvendigt. Kontakt en John Deere forhandler angående reservedele.

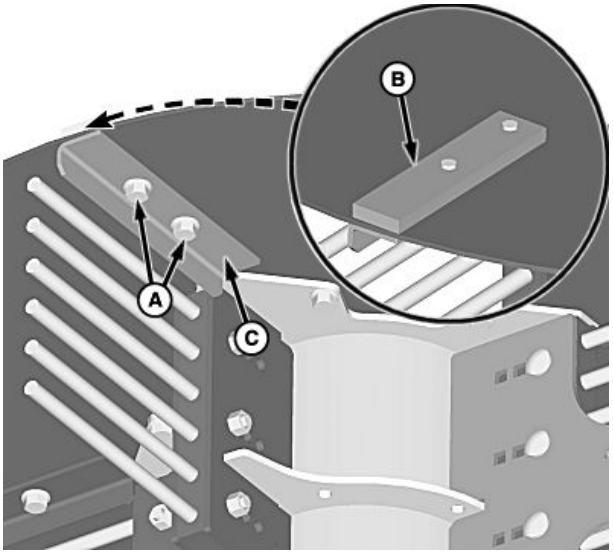
**VIGTIGT: Udskift alle skovlbeslag for at opretholde skivens drejelige balance.**

Installér reserveskovlbeslag om nødvendigt.

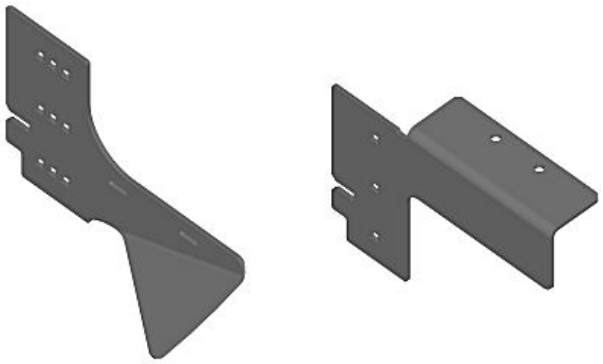
Spænd hardware gentag om nødvendigt for de resterende skiveklinger.

*BEMÆRK: Fjern skovlene til små korn og installér majsskovle om nødvendigt for den afgrøde, der høstes.*

**A—Dækselskruer**
**B—Plade**
**C—Skovlbeslag**




H98695 —UN—19OCT10



H102241 —UN—23JUN11

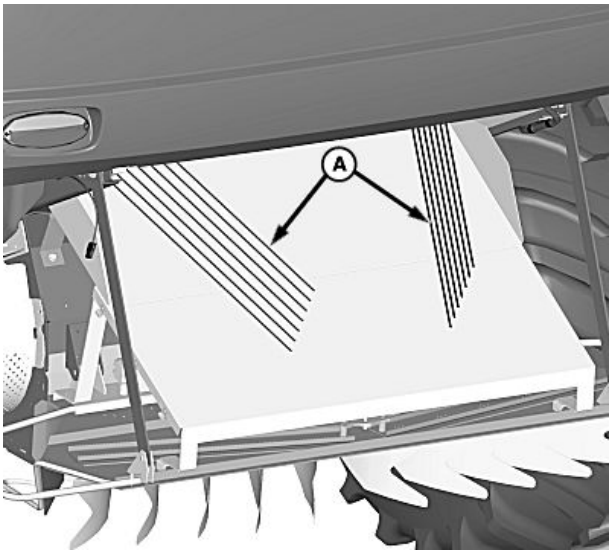
*Skovl til små korn / majsskovl*

OUO6075,0000A32 -74-15JUN11-2/2

## Skårsammenløbsriver

Sammenløbsriver (A) bruges til at omdirigere afskåret materiale i et smallere skår.

**A—Sammenløbsriver**




H98368 —UN—30SEP10

OUO6075,0000A03 -74-23NOV10-1/1

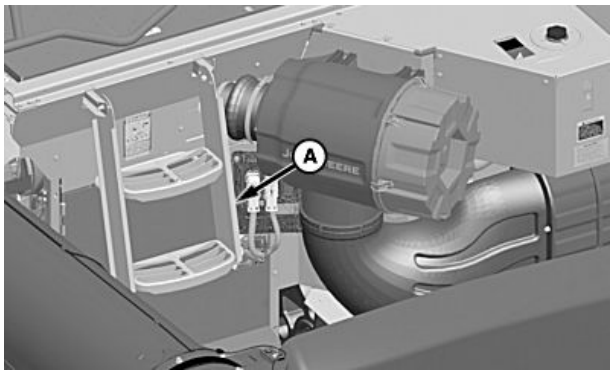
## Korntank/motorlejder

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

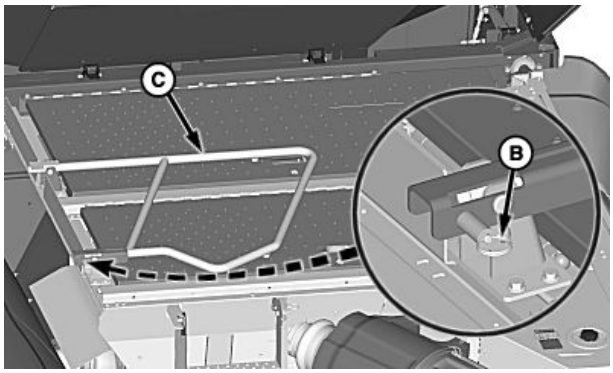
Brug stigen (A) til at komme ned i korntanken.

Træk hurtiglåsestiften (B) ud og drej håndliste (C) op, indtil håndlisten låses på plads.

**A—Stige**
**B—Spærrestift**
**C—Håndliste**




H96783 —UN—09JUN10




H102411 —UN—23JUN11

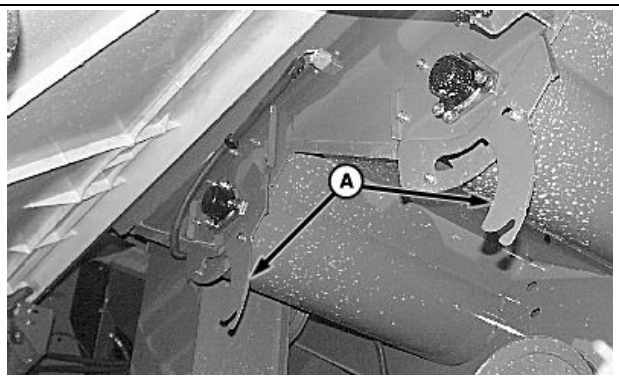
OUO6075,00007CA -74-23JUN11-1/1

## Korntankens drænhuller

Dækplader til drænhuller i korntank (A) sidder i højre ende af begge tværsnegle og skal være åbne under opbevaring, eller når korntanken rengøres.

Løsn maskinskruerne, og skub dækslerne væk fra drænhullerne.

**A—Drænhulsdæksler**




H80946 —UN—27MAY04

OUO6075,0000A44 -74-21OCT10-1/1

## Korntankens prøvetrug

Korntankens prøvetrug (A) gør det muligt at tage en prøve af den høstede afgrøde fra kornindføringssneglen uden at skulle ind i korntanken.

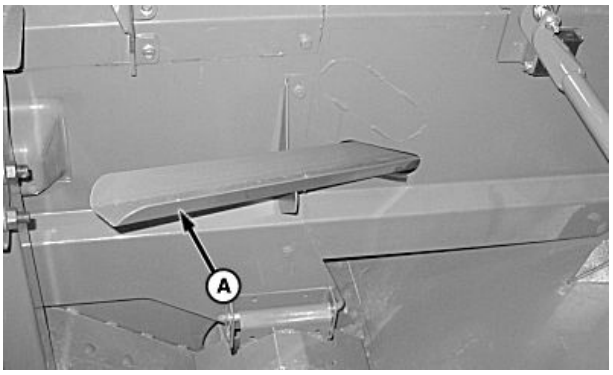
Med maskinen fyldt med høstet afgrøde, sæt universalgrebet i frigear og anvend parkeringsbremsen.

Slå skærebordet fra, men lad separatoren køre

**⚠ FORSIGTIG: Lad ikke en anden person indhente en prøve fra korntanken.**

Åbn døren (B). Nederste ende på korntanktruget løber over med prøver på høstet afgrøde.

**A—Prøvetrug** **B—Låge**




H96883 —UN—14JUN10

H96884 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A45 -74-13DEC10-1/1

## Korntankens fyldningssensorer – justering

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Summeren lyder kun, hvis skærebordet er tilkoblet.*

**Korntanksudvidelser (3/4 fuld sensor):**

3/4 fuld sensor (A) er placeret på forsiden af renkornrensesneglen. Hvis drift under afgrødeforhold med lavt flow, kan korntankssensor (C) flyttes til bundhullet på højre korntanksudvidelse.

Justér sensoren ved at flytte den højere eller lavere i indhak (B) for at justere kontaktens "udløsnings-" punkt. Jo højere sensoren er placeret, jo mere fyldt vil korntanken være, når brummeren lyder.

Korntank 3/4 fuld symbolet vises på displayet, når kornet når sensoren.

Når korntanken er 3/4 fuld, illumineres rotorblinkene for at give et signal til maskinføreren af kornvognen, at korntanken næsten er fyldt op.

**Korntanksdæksler (3/4 fuld-sensor):**

**14096 l (400 bu.) korntank:** 3/4 fuld sensor (A) findes på højre korntanksdæksel. Hvis drift under afgrødeforhold med lavt flow, kan korntankssensor (C) flyttes til bundhullet på højre korntanksdæksel.

Justér sensoren ved at flytte den højere eller lavere i indhak (B) eller huller (E) for at justere kontaktens "udløsnings-" punkt. Jo højere sensoren er placeret, jo mere fyldt vil korntanken være, når brummeren lyder.

Korntank 3/4 fuld symbolet vises på displayet, når kornet når sensoren.

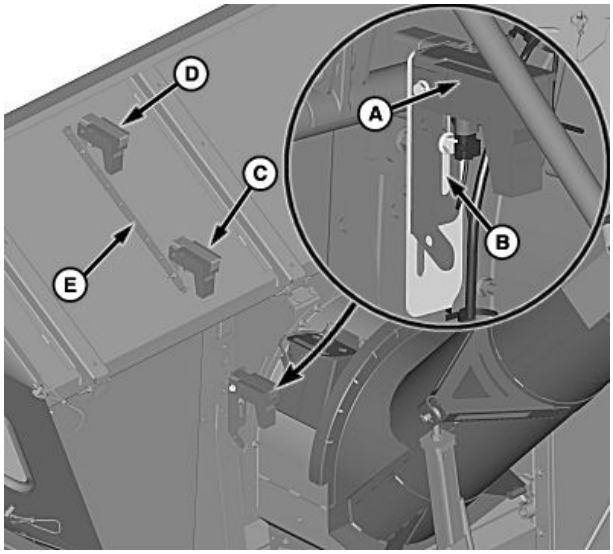
Når korntanken er 3/4 fuld, illumineres rotorblinkene for at give et signal til maskinføreren af kornvognen, at korntanken næsten er fyldt op.

**Korntankens 4/4 fuld-sensor:**

Korntank 4/4 fuld sensor (D) er placeret på højre korntanksudvidelse eller korntanksdæksel.

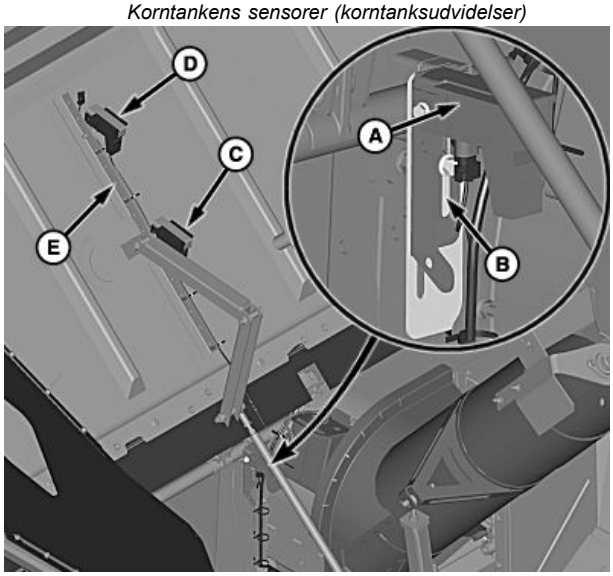
Korntank 4/4 fuld symbolet vises på displayet, når kornet når sensoren.

Justér sensoren ved at flytte den højere eller lavere i huller (E) for at justere kontaktens "udløsnings-" punkt. Jo højere sensoren er placeret, jo mere fyldt vil korntanken være, når brummeren lyder.




H96915 —UN—16JUN10

*Korntankens sensorer (korntanksudvidelser)*




H96916 —UN—16JUN10

*Korntankens sensorer (korntanksdæksler)*

**A—3/4 fuld-sensor**
**B—Åbning**
**C—3/4 fuld sensor (valgfri placering)**
**D—4/4 fuld sensor**
**E—Huller**

OUO6075,0000B90 -74-29MAR11-1/1

## Korntankdæksler (hvis monteret)—i drift

**FORSIGTIG: Korntankdæksler skal lukkes og antennen opbevares med krog på førerkabinetaget før maskinen transporteres på offentlige veje. Undgå at komme i berøring med træer og lavthængende elledninger.**

*BEMÆRK: Tærskeværket tilkobles først, når korntankdæksler er helt åbne.*

*Renkornrensesneglen stiger, når korntankdæksler åbnes. Sneglen svinger med ned, når dækslet lukkes.*

Tryk på genvejskontakten for sammenklappelige funktioner (A) på armlænet. Se Indstilling af sammenklappelige funktioner i afsnittet CommandCenter Displayskærme for flere informationer om hævning eller sænkning af korntankdæksler.

**A—Genvejskontakt til sammenklappelige funktioner**

H96897 —UN—15JUN10

H94727 —UN—27JAN10

OUO6075,00007EF -74-15JUN10-1/1

## Korntankdæksler (hvis monteret)—justering

*BEMÆRK: Justér kun trådstrammere på maskinens venstre side. Trådstrammere på maskinens højre side kan ikke indstilles.*

Hæv korntankdæksler helt op.

Løsn møtrik (A) og justér bolt (B), indtil en nominel afstand (C) opnås mellem trådstrammerender som vist.

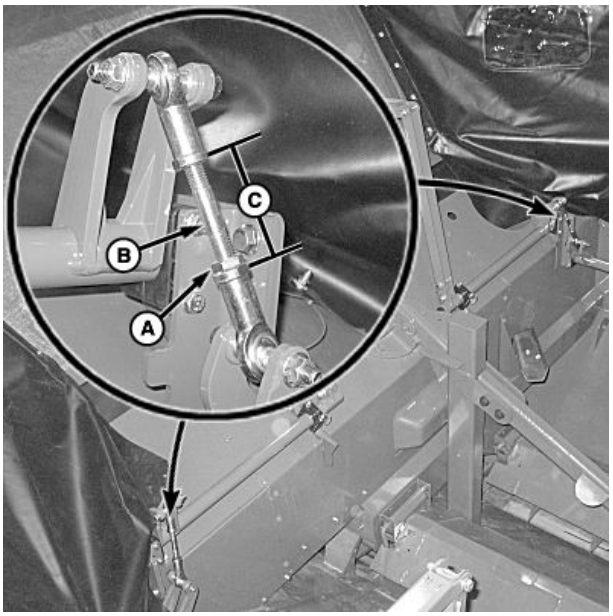
*BEMÆRK: Hævning af trådstrammerafstanden øger frigangen mellem venstre dæksel og forreste/bagerste dæksler.*

*Sænkning af trådstrammerafstanden sænker frigangen mellem venstre dæksel og forreste/bagerste dæksler.*

Spænd møtrik når afstanden er opnået.

Gentag om nødvendigt for resterende trådstrammere.

**A—Møtrik**
**B—Bolt**
**C—Nominel afstand, 64 mm (2-1/2 in.)**




H96901 —UN—15JUN10

OUO6075,00007F0 -74-21OCT10-1/1

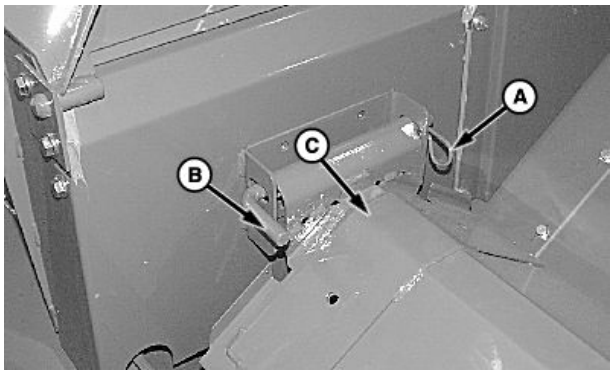
## Dæksler til korntankens tværsnegle

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Aftag låsetappene (A) og pindene (B) der holder enden af snegledækslet (C) til korntanken. Hold dækslet i den ønskede position, og sæt pinde og låsepinde i igen.

Dækslerne skal være i niveau og være monteret således, at hvert dæksel er samme afstand fra sneglen i den fulde længde.

*BEMÆRK: Stil snegledækslerne i øverste position for alle afgrødetyper.*




H80947 —UN—27MAY04

**A—Låsestifter**
**B—Bolte**
**C—Tømmesnegldæksler**

OUO6075,0000A46 -74-27OCT10-1/1

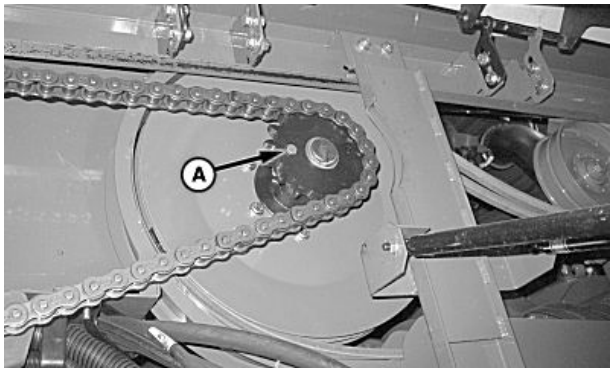
## Brydebolt på tømmesnegledrev

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

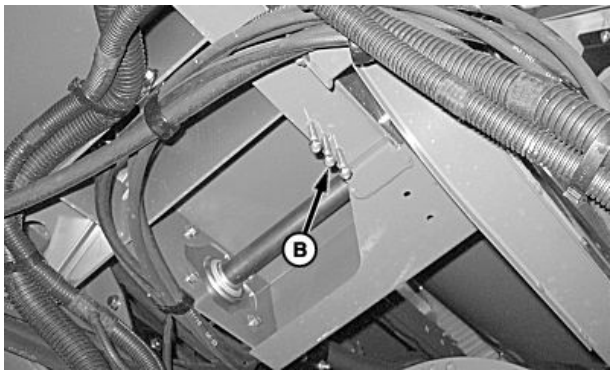
Brug kun brydebolte (A) (bolt gennem nav) fra John Deere, kontakt din John Deere forhandler for udskiftning af brydebolte.

Der findes tre ekstra brydebolte (B) til højre for drevet under forlagsakslen.

**VIGTIGT: Lad være at montere en sæk eller et stykke gummislange på tømmesneglen. Enhver blokering for enden af sneglen kan forårsage skader på tømmesneglsystemet, og kan blive skyld i at springbolten svigter.**




H96888 —UN—14JUN10




H96889 —UN—14JUN10

**A—Sikringsbolt**
**B—Forskydningsbolte (3 stk.)**

OUO6075,00007E6 -74-14JUN10-1/1

## Deflektor ved tankfyldesnegl.

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

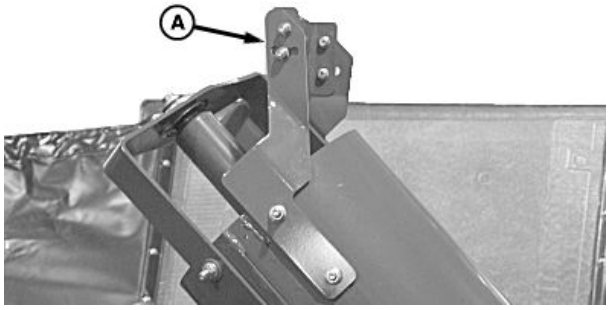
Placer deflektor (A) om nødvendigt.

Drejning mod uret:

- Blæsevejr ved høst af afgrøder som græsfrø eller raps.
- Majs — korntanken fyldes til venstre og bagtil.

Drejning med uret:

- Korn — korntanken fyldes til højre og fortil.




H96890 —UN—14JUN10

**A—Afblændeskærme**

OUO6075,0000A47 -74-21OCT10-1/1

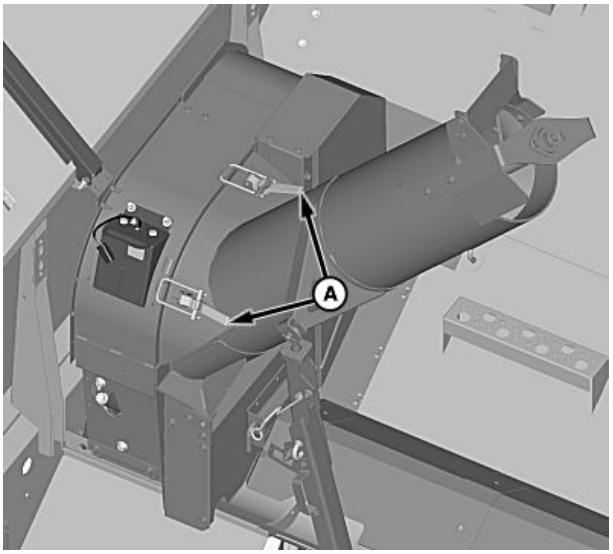
## Korntankens indføringssnegl (korntanksudvidelser)—sammenklappelig

**FORSIGTIG: Korntankens indføringssnegl er tung. Vær ekstra omhyggelig ved hævning eller sænkning af tømmesnegl.**

Tillader maskinføreren at nedsætte maskinens vægt med 0,5 m (1-1/2 ft), når korntanksudvidelserne også sænkes.

Hold toppen af sneglen og udløs klemmerne (A). Sænk tømmesneglen på tværsnegldækslet.

**A—Klemmer**




H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA6 -74-15JUN11-1/1

## Korntankens indføringssnegl (korntanksdæksler)—justering

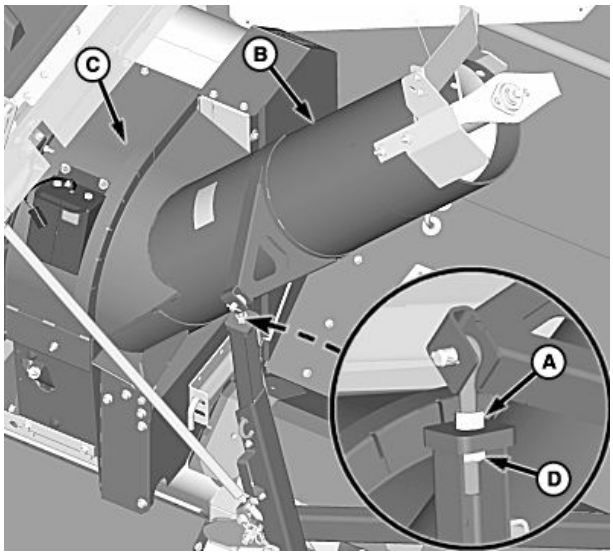
**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Kontrollér at korntankdæksler er hævet helt op.*

Justér møtrik (A) indtil korntankens indføringssnegl (B) er placeret helt imod overgangshuset (C).

Spænd møtrik (D) når korntankens indføringssnegl er placeret helt imod overgangshuset.

**A—Møtrik**
**B—Korntankens indførings-snegl**
**C—Overgangsstykke**
**D—Møtrik**



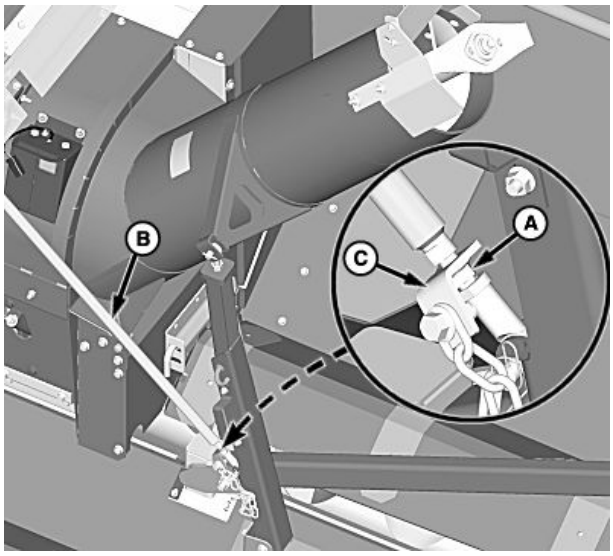

H98919 —UN—28OCT10

OUO6075,0000A66 -74-28OCT10-1/2

Løsn møtrik (A) og justér trådstrammeren (B) manuelt, indtil der føles lidt mostand.

Kontrollér at beslag (C) vender imod maskinens forende og spænd møtrik (A) for at låse trådstrammeren på plads.

**A—Møtrik**
**B—Strammer**
**C—Beslag**




H98920 —UN—28OCT10

OUO6075,0000A66 -74-28OCT10-2/2

## Masseflowsensorplade (korntankdæksler)—rengøring

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

**Træk eller fjern IKKE stift (A) for at sænke korntankens indføringssnegl. Aftagning af stiften kan medføre personskade eller maskinbeskadigelse.**

**Korntankens indføringssnegl er tung. Vær ekstra omhyggelig ved hævning eller sænkning af tømmesnegl.**

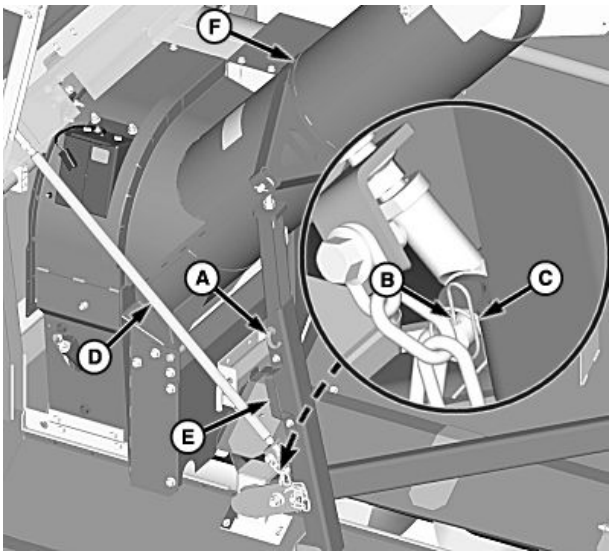
Fjern fjedersplit (B) og stift (C) fra trådstrammer (D).

Brug håndtag (E) som hjælp til at sænke korntankens indføringssnegl (F) for at få adgang til masseflowsensorpladen (G).

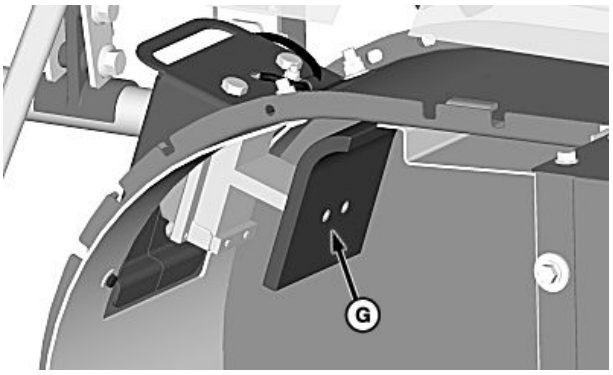
Hæv korntankens indføringssnegl helt imod overgangshuset.

Ret trådstrammeren ind efter hullet og fasthold den med stift fjedersplit.

**A—Stift**
**B—Hurtiglåsestift**
**C—Stift**
**D—Strammer**
**E—Håndtag**
**F—Korntankens indførings-snegl**
**G—Massestrømsensor**



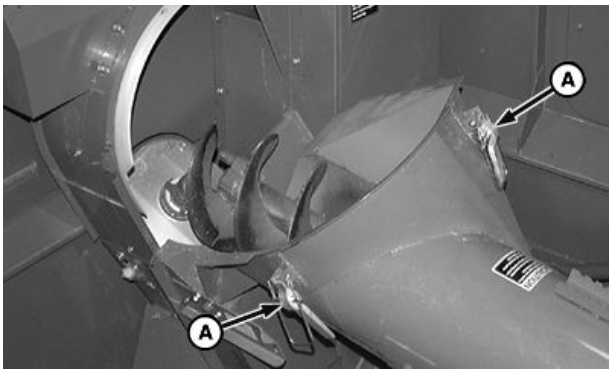

H102236 —UN—15JUN11



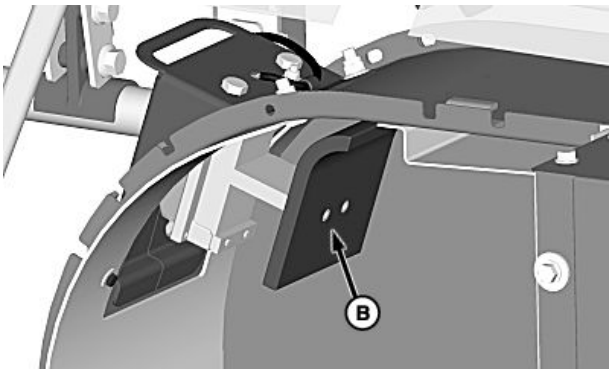

H102237 —UN—15JUN11

OUO6075,0000A67 -74-15JUN11-1/1

## Masseflowsensorplade (korntankudvidelser)—rengøring




H98814 —UN—21OCT10




H98923 —UN—28OCT10

**A—Klamper**

**B—Massestrømsensor**

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

**Korntankens indføringssnegl er tung. Vær ekstra omhyggelig ved hævning eller sænkning af tømmesnegl.**

Hold toppen af sneglen og udløs klemmerne (A).

Sænk korntankens indføringssnegl for at få adgang til masseflowsensorplade (B).

Hæv korntankens indføringssnegl helt imod overgangshuset og fasthold den med klemmer.

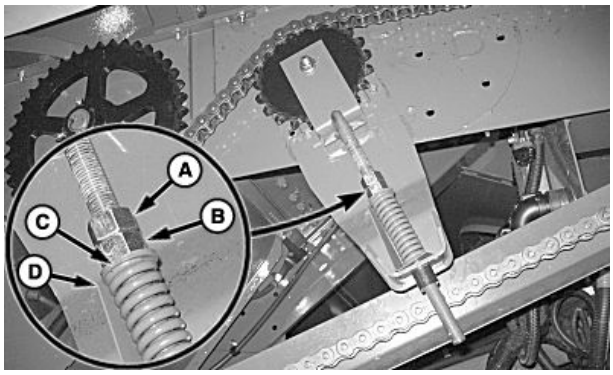
OUO6075,0000A6C -74-28OCT10-1/1

## Tømmesneglens drivkæde – Justering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Løsn låsemøtrikken (A). Stram stillemøtrik (B), indtil spændskiven (C) er på linje med målerens ende (D). Spænd låsemøtrik.

**A—Låsemøtrik**
**B—Stillemøtrik**
**C—Skive**
**D—Ende af måler**




H96891 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A4A -74-21OCT10-1/1

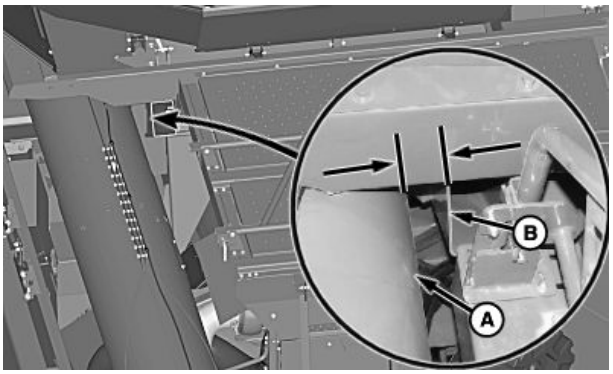
## Tømmesneglposition—justering

1. Mål afstand fra tømmesneglens hjørne (A) til korntankens struktur (B) som vist.
2. Afstanden skal være iht. specifikation.

**Specifikation**

Tømmesneglens kant til korntankstruktur—Afstand..... 73 mm (2-7/8 in.)

**A—Tømmesneglskant** **B—Korntankens ramme**

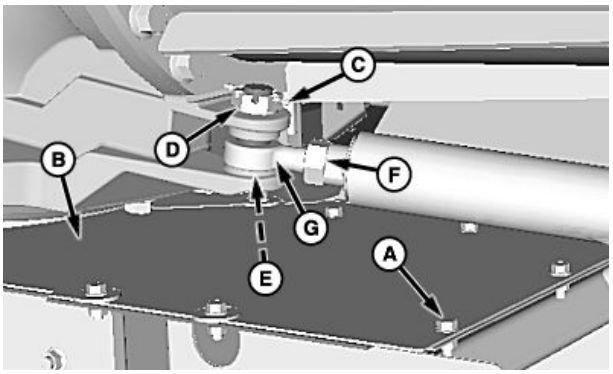



H98763 —UN—21OCT10

OUO6075,0000A4B -74-29MAR11-1/2

3. Hvis afstanden ikke er korrekt, fjern dækselskruer (A) og dæksel (B).
4. Fjern notstift (C), møtrik og spændeskive (D) og stift (E).
5. Løsn møtrik (F) og justér øjebolt (G) for at opnå en korrekt afstand.
6. Installér tidligere fjernet hardware og dæksel, efter dimensioner er korrekt indstillet.

**A—Dækselskruer (8 stk.)**
**B—Dæksel**
**C—Notstift**
**D—Møtrik og skive**
**E—Stift**
**F—Møtrik**
**G—Øjebolt**




H93804 —UN—08APR09

OUO6075,0000A4B -74-29MAR11-2/2

## Tømmesneglens holderstøtte – Justering

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

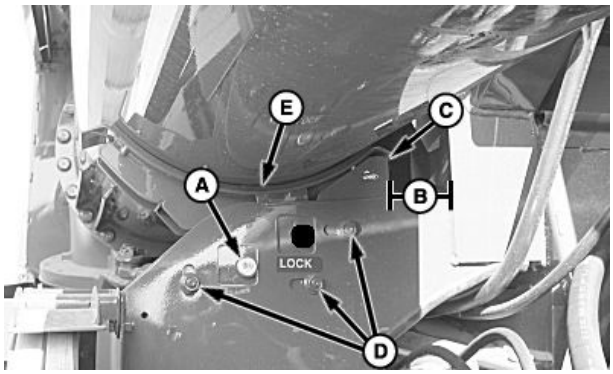
1. Sving tømmesneglen til opbevarings- eller transportposition og hold stilladset fastklemt (A).
2. Mål afstand (B) mellem stilladsets støttebeslag (C) og korntankens ramme som vist

**Specifikation**

Stilladsets støttebeslag til korntankens ramme—Afstand..... 79 mm (3-1/8 in.)

*BEMÆRK: Efterprøv om det nederste hjørne af stilladsets støttebeslag er i vinkel med korntankens ramme.*

3. Hvis afstanden ikke er korrekt, løsn dækselskruer (D) og justér iht. specifikation.
4. Justér stativets støttebeslag (C) op eller ned, indtil slidplade (E) er i kontakt med tømmesneglens nederste overflade.



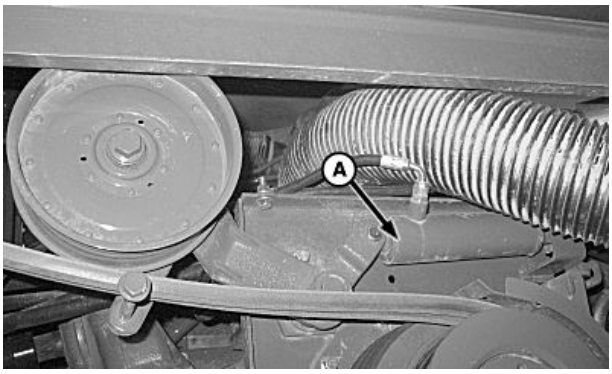

H93802 —UN—13APR09

**A—Stift**
**B—Afstand**
**C—Holderstøtte**
**D—Dækselskrue**
**E—Slidplade**

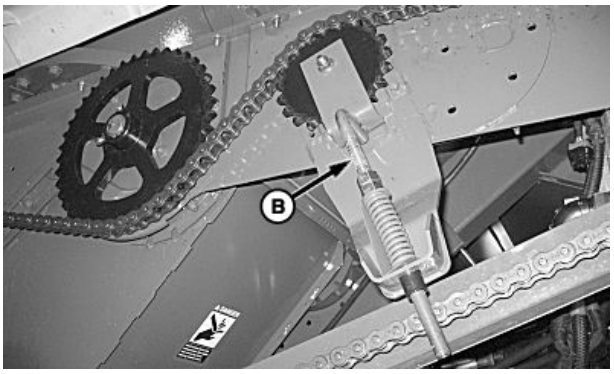
5. Spænd dækselskruer efter dimension er korrekt justeret.

OUO6075,0000A4C -74-21OCT10-1/1

## Rem til tømmesneglsdrev – Udskiftning




H99327 —UN—06DEC10




H96892 —UN—14JUN10

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Kontrollér at hydraulikcylinder (A) er udløst og tilbagetrukket.

Løsn strammeren (B) på tømmesneglens drivkæde.

Tag kæden af medbringertandhjulet (C) på forlagsakslen.

Fjern dækselskruerne fra remenden (D).

Fjern ledningsadskillerstrop (E) og dækselskruer (F).

Læg pumpesamlingen (G) og beslaget til side.

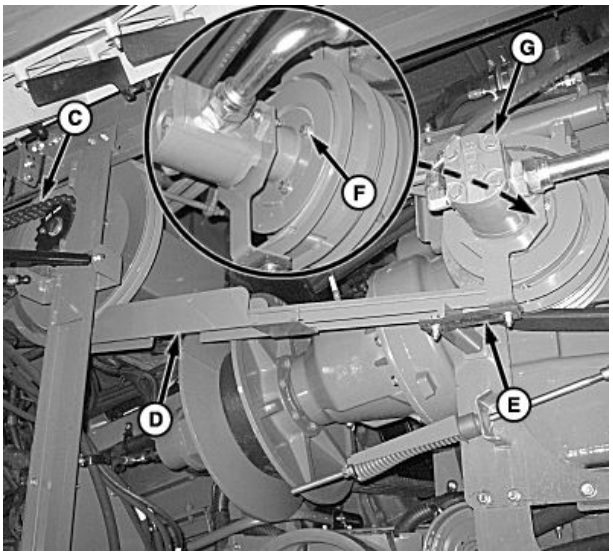
Afmontér og udskift remme.

Installér pumpesamling og spænd dækselskruer iht. specifikation.

| Specifikation | |
|---|---|
| Dækselskrue—Tilspændingsmoment | 80 Nm (59 lb-ft) |

Installér tidligere fjernede ledningsadskillerstrop og remende.

Montér drivkæden, og juster strammehjulet, indtil skiven er i niveau med måleren.




H96893 —UN—15JUN10

**A—Hydraulisk cylinder**
**B—Remstrammer**
**C—Kædehjul**
**D—Remrende**
**E—Ledningsadskillerstrop**
**F—Dækselskruer (4 stk.)**
**G—Pumpeenhed**

OUO6075,0000A4D -74-06DEC10-1/1

## Svejsning i nærheden af elektroniske styreenheder

**VIGTIGT: Anvend ikke svejseudstyr som starthjælp. Strømstyrke og spænding er for høje, hvilket kan forårsage permanent skade.**

1. Frakobl det/de negative (-) batterikabler.
2. Frakobl det/de positive (+) batterikabler.
3. Kortslut de positive og negative køretøjs batterikabler. De må ikke fastgøres på køretøjets ramme.
4. Alle ledningsbundtafsnit skal fjernes eller flyttes væk fra svejseområdet.
5. Svejseudstyrets jordforbindelse skal tilsluttes i nærheden af svejseområdet og langt væk fra styreenhederne.
6. Når reparationsområdet er komplet, og alle komponenter er tilbage på de rette steder, tilslut først

TS953 —UN—15MAY90

det/de positive (+) batterikabler og tilslut derefter det/de negative (-) batterikabler.

OUO6075,00003DD -74-01JUL09-1/1

## Hold tilslutningerne for de elektroniske styreenheder rene

**VIGTIGT: Styreenheden må ikke åbnes og må ikke rengøres med en højtryksrenser. Fugt, snavs eller andre urenheder kan forårsage permanente skader.**

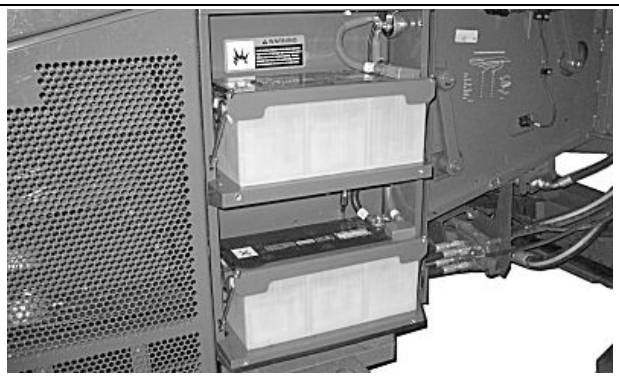
1. Hold klemmerne rene og fri for urenheder. Fugt, snavs og andre urenheder kan forårsage at klemmerne med tiden korroderer og at el-tilslutningerne ikke længere er upåklagelige.
2. Hvis en tilslutning ikke anvendes, skal den beskyttes med en støvhætte eller en passende tætning mod urenheder og fugt.
3. Styreenheder kan ikke repareres.
4. Eftersom styreenhederne er komponenter, hvor der normalt ikke forventes fejl, skal fejlen isoleres ved at udføre en komplet fejlsøgningsprocedure inden udskiftningen. (Kontakt din John Deere-forhandler).
5. Ledningsbundternes klemmer og tilslutninger for de elektroniske styreenheder kan repareres.

DX,WW,ECU04 -74-11JUN09-1/1

## Overhold alle forholdsregler vedr. elektricitet

**FORSIGTIG: Batterierne skal være på et fladt underlag, før væskestandene kan kontrolleres nøjagtigt. Batterivæskestanden skal være synlig i toppen af hver påfyldningsport, der dækker pladerne i hver celle.**

**Hold gnister og flammer væk fra batterierne, da gas fra elektrolytten er eksplosiv. Tilslut stelkablet sidst, og afbryd det først for at undgå gnister. Afbryd batteriets stelkabel, inden eftersyn af nogen del i det elektriske system, eller når batterierne tages ud for at undgå stød og forbrændinger.**



H96581 —UN—30JUN10

OUO6075,000077B -74-24MAY10-1/1

## Grundlæggende håndtering af elektriske komponenter/ Sikkerhedsanvisninger for køretøjer udstyret med computerstyrede systemer

- Frakobl aldrig batteriet, når nøglekontakten er slået til og motoren kører.
  Hvorfor: Det kan medføre elektrisk spænding, der kan forårsage skade på elektroniske komponenter.
- Tilslut ikke startkabler, når startnøglen slået til.
  Hvorfor: Det kan medføre elektrisk spænding, der kan forårsage skade på elektroniske komponenter.
- Afbryd batterierne inden genopladning (hvis det er muligt)
  Hvorfor: Elektrisk belastning i maskinen kan forsinke ladeprocessen. Batteriopladere kan medføre elektrisk spænding, der kan forårsage skade på elektroniske komponenter.
- Start aldrig maskinen med en spænding, der er højere end det, maskinen er udviklet til at kunne klare.
  Hvorfor: Det kan forårsage skade på elektroniske komponenter.
- Tilslut eller frakobl aldrig el-stik, mens startnøglen er slået til, eller maskinen kører.
  Hvorfor: Det kan forårsage fejl i computersystemet ved at afbryde et igangværende program, og den elektriske spænding kan forårsage skade på elektroniske komponenter.
- Forsøg aldrig at tilføre strøm eller at jorde en komponent, medmindre du bliver bedt om det.
  Hvorfor: Hvis forkert spænding tilsluttes til et forkert punkt på det elektroniske system, kan det medføre fejl ved elektriske komponenter.
- I forbindelse med svejsning på maskinen, skal du sikre dig, at den pågældende del er tilsluttet til jord. For at opnå maksimal beskyttelse frakobles alle el-regulatorer, inden der foretages svejsning på maskinen.
  Hvorfor: Den høje spænding, der er forbundet med svejsning, kan forårsage skade på kabler inden forgrundfladen. Svejsning kan også medføre elektrisk spænding, der kan forårsage skade på elektroniske komponenter.

KC01776,00003CF -74-19MAR01-1/1

## Undgåelse af syreforbrændinger

**FORSIGTIG: Svovlsyre i batteriets elektrolyt er giftig. Syren er stærk nok til af forbrænde huden, brænde huller i tøj og forårsage blindhed, hvis det kommer i øjnene.**

**Undgå denne risiko på følgende måde:**

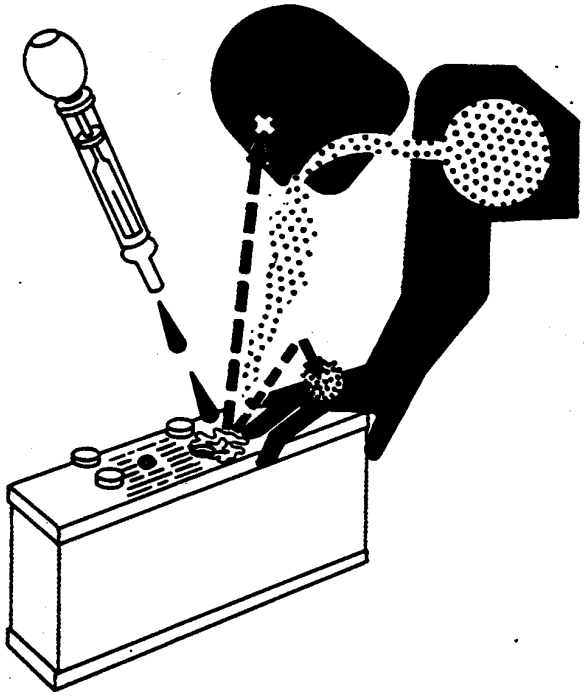
1. **Påfyld batterierne på et område med god ventilation.**
2. **Brug beskyttelsesbriller og gummihandsker.**
3. **Undgå at indånde dampe, når du hælder elektrolyt på.**
4. **Undgå at spilde eller dryppe elektrolytten.**
5. **Anvend den korrekte startprocedure.**

**Hvis du spilder syre på dig selv:**

1. **Skyl huden under rindende vand.**
2. **Påfør tvekulsurt natron eller kalk for at neutralisere syren.**
3. **Skyl øjnene med vand i 15 – 30 minutter. Søg omgående lægehjælp.**

**Hvis du har slugt syre:**

1. **Lad være at fremkalde opkastning.**
2. **Drik store mængder vand eller mælk, men ikke mere end 2 liter.**
3. **Søg omgående lægehjælp.**



TS203 —UN—23AUG88

OUO6075,00009ED -74-19MAR07-1/1

## Undgåelse af batterieksplosioner

**FORSIGTIG: Hold gnister, tændte tændstikker og anden åben ild væk fra batterier. Batterigas kan eksplodere.**

**Kontroller aldrig batteriets ladetilstand ved at trække gnister mellem polerne. Benyt et voltmeter eller en batterisyretester.**

**Aftag altid batteriets jordforbindelse (-) først, og sæt den på til sidst.**

TS204 —UN—15APR13

OUO6075,00007D5 -74-19MAR07-1/1

## Batterier – Sikker montering

**FORSIGTIG: Batterierne skal være på et fladt underlag, før væskestandene kan kontrolleres nøjagtigt. Batterivæskestanden skal være synlig i toppen af hver påfyldningsport, der dækker pladerne i hver celle.**

**Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. eksplosion Høje koncentrationer af brintgas kan akkumuleres, hvis batterikassen ikke er ordentlig ventileret. Geninstaller altid ventilatorslanger efter service eller vedligeholdelse af batteri eller batterikasse. Kontroller, at ventilationsslanger ikke er bøjet eller knækket.**

**Udskiftningsbatterier skal have en ventilationsfitting, der egner sit til ventilationsslangetilbehøret. Kontakt en John Deere forhandler angående reservedele.**

**Hvis ventilationsslanger ikke er vedlagt batteriet, skal batteridækslet forblive afmonteret, hver gang maskinen kører, eller når batterierne oplades med et eksternt ladeapparat.**

H96586 —UN—30JUN10

**A—Ventilatorslanger**

OUO6075,000077C -74-24MAY10-1/1

## Batteriets kabler – Tilslutning

**FORSIGTIG: BATTERIERNE ER KUN KOBLEDE NEGATIV TIL STEL. Kobl altid batteriets rem til batteriets minuspol (-). Kobl startkablet til batteriets pluspol (+). Polvending i batteriets eller generatorens forbindelser vil medføre varige skader på elanlægget. Kobl remmen til minusklemmen (-) til sidst.**

**VIGTIGT: Batterierne skal have samme klemmesteder.**

Når batterierne tilkobles:

Slå alle kontakter og udstyr fra. Rengør batteriets poler og klemmer.

Kobl HURTIGT remmen til minuspolen. Der må ikke forekomme gnister. Hvis der forekommer gnister, MÅ DER IKKE TILKOBLES. Kontroller, om batteriets stilling er vendt.

Hvis der stadig forekommer gnister, skal du igen kontrollere, at alle kontakter og udstyr er slået fra. Kontroller derpå, om der er kortslutninger, defekte kabler og løse eller korroderede forbindelser.

Kobl batteriets remme til minuspol (-).

OUO6075,00007D7 -74-19MAR07-1/1

## Batterier – Opladning

Hold batteriet fuldt opladet, især når vejret er koldt. Hvis batteriet ikke holdes fuldt opladt, over 12,50 volt, kan det medføre reduceret batteriholdbarhed.

**FORSIGTIG: Et frosset batteri må aldrig oplades. Tø det op ved stuetemperatur, inden batteriopladeren tilsluttes. Batterierne må kun oplades i et velventileret rum. Afbryd begge kabler fra batteriklemmerne, når batterierne oplades på mejetærskeren.**

**VIGTIGT: Hvis batterierne ikke oplades helt, kan elektrolytten fryse.**

Afgør, hvilket batteri der skal oplades.

Afbryd begge batterikabler, og slut opladerens positive kabel til "+"-klemmen og opladerens negative kabel til "-"-klemmen.

Følg instruktionerne, der følger med opladeren. Oplad altid batterier med en 12 volts oplader.

OUO6075,00007D8 -74-19MAR07-1/1

## Batterier – Kontrol af syrevægt

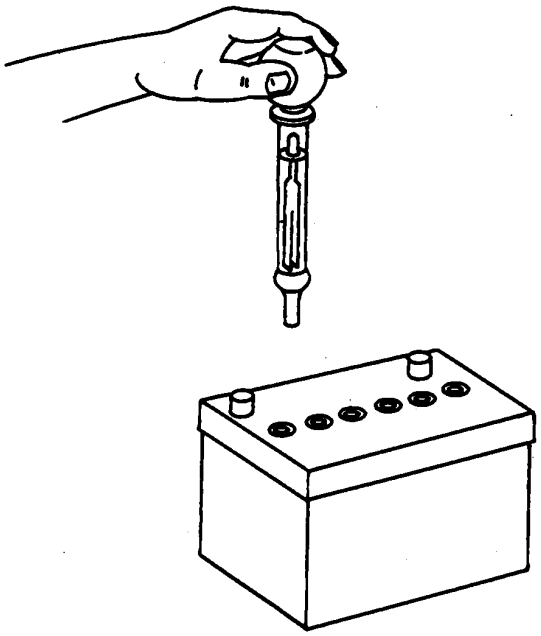
**FORSIGTIG: Batterierne skal være på et fladt underlag, før væskestandene kan kontrolleres nøjagtigt. Batterivæskestanden skal være synlig i toppen af hver påfyldningsport, der dækker pladerne i hver celle.**

**Batterigas kan eksplodere. Hold gnister og åben ild væk fra batterierne. Brug en lommelygte til at kontrollere batteriets elektrolytniveau.**

**Kontroller aldrig batteriets ladetilstand ved at trække gnister mellem polerne. Brug voltmeter eller hydrometer.**

Kontroller elektrolyttens vægtfylde i hver celle med en batterisyretester for at bestemme batteriets tilstand. Oplad batteriet, hvis den viser under 1,225. Udskift batteriet, hvis forskellen mellem cellerne er større end 0,050.

Korrigér altid aflæsningen af vægtfylden efter variationer i elektrolyttemperaturen. Tilfør 0,007 for hver 10 °C over 27 °C. Træk samme mængde fra, hvis elektrolyttemperaturen er under 27 °C. En korrigeret syrevægt for et fuldt opladet batteri er 1,265 – 1,280.



TS182 —UN—23AUG88

OUO6075,00007D9 -74-19MAR07-1/1

## Batterier - tilslutning af startbatteri

Start i koldt vejr kan gøres nemmere ved at tilslutte et ekstra 12 V batteri parallelt.

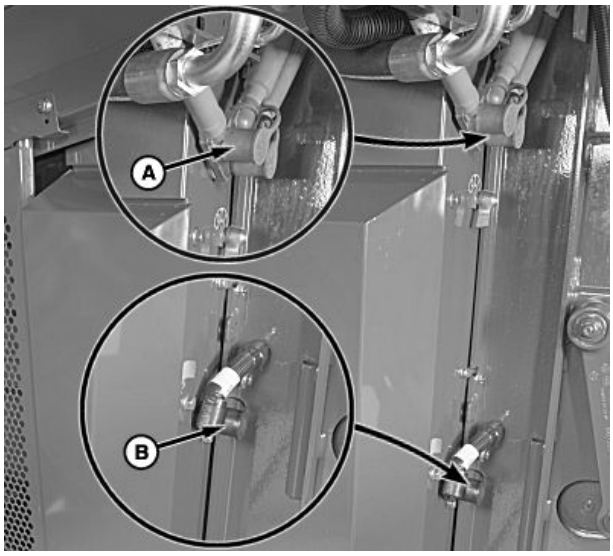
**FORSIGTIG: Batterier udvikler eksplosiv knaldgas. Undgå gnister i nærheden af batterierne.**

**VIGTIGT: Tilslut aldrig startkabler, mens nøglekontakten er tændt. Foretag aldrig kabelstart med mere end 12 volt.**

Fjern beskyttelseshætter fra stolperne.

Det første startkabel skal først tilsluttes pluspolen (+) på startbatteriet. Tilslut den anden ende af pluspolen (+) (A) ved maskinens batteri. Det andet startkabel skal først tilsluttes minuspolen (-) på startbatteriet. Tilslut den anden ende af minuspolen (-) (B) ved maskinens batteri.

**A—Pluspol (+)** **B—Minuspol (+)**



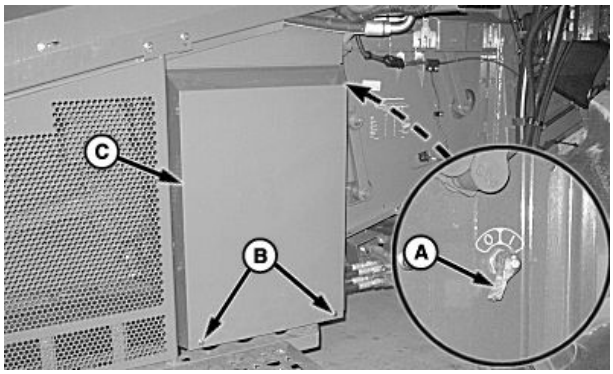

H96584 —UN—24MAY10

OUO6075,000077D -74-24MAY10-1/1

## Batterier – afmontering og montering

1. Drej batteriafbryderen (A) mod uret til afbrudt stilling.
2. Fjern dækselskruer (B) og dæksel (C) for at få adgang til batterier.

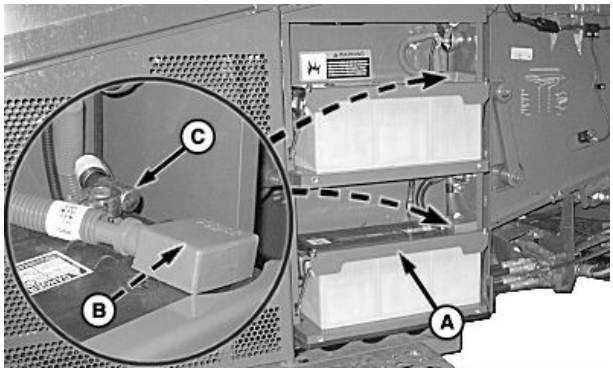
**A—Batterihovedkontakt** **C—Dæksel**
**B—Dækselskruer (9 stk.)**




H96582 —UN—30JUN10

OUO6075,000077E -74-14JUN11-1/2

3. Fjern klampe (A) og batteriventilatorslanger.
4. Frakobl det positive (+) kabel (B) og derefter det negative (-) kabel (C).
5. Rengør batterierne og monteringsområdet.
6. Installér batterier i batteriboksen.
7. Rens batterikabler og -poster, og tilslut igen batteriventilatorslanger.
8. Fastgør positivt (+) kabel og negativt (-) kabel.
9. Installér og spænd batteriklampe.
10. Installér dæksel og hold det på plads med dækselskruer.
11. Drej batteriafbryderen med uret til tændt stilling.




H96583 —UN—30JUN10

**A—Spændestykke** **C—Negativt kabel**
**B—Positivt kabel**

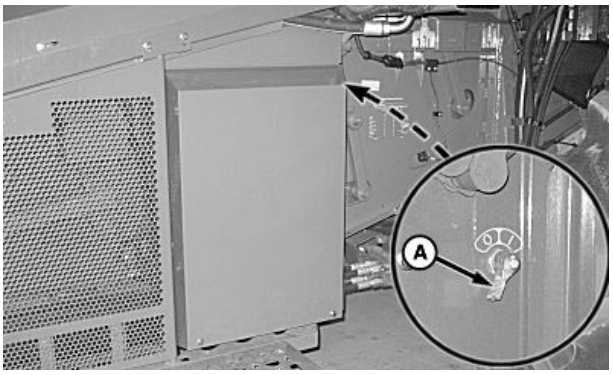
OUO6075,000077E -74-14JUN11-2/2

## Batterihovedkontakt

*BEMÆRK: Slå batteriets frakoblingskontakt FRA, hvis maskinen skal opbevares i mere end 25 dage. Hvis opbevaringsperioden er længere end 90 dage, fjern den negative ledning til batterierne for at minimere belastning af batterierne.*

Drej batteriafbryderen (A) med uret for at aktivere mejetærskerens elekstriske system eller drej håndtaget mod uret for at slukke for mejetærskerens elektriske system.

**A—Batterikontakt**




H96585 —UN—30JUN10

OUO6075,000077F -74-24MAY11-1/1

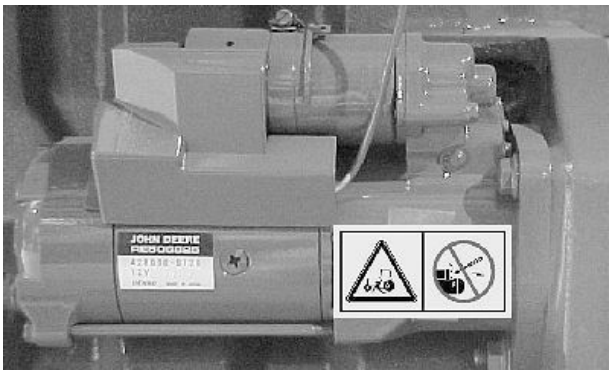
## Startmotor

Hvis startmotoren ikke tørner eller tørner trægt, behøver fejlen ikke at ligge i selve startmotoren. Der kan også være tale om:

- Løse, snavsede, knækkede eller korroderede kabler og wirer.
- Batteri afladet
- Nedkørte batterier
- Krumtaphusets olie har forkert viskositet

Startmotoren findes på motorens venstre bagside

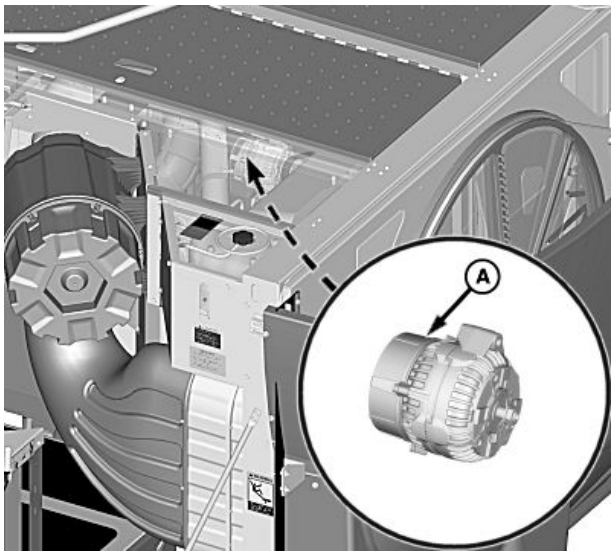
Er problemet ikke fjernet efter gennemgang af disse punkter, skal du kontakte en John Deere-forhandler.




H74208 —UN—11NOV02

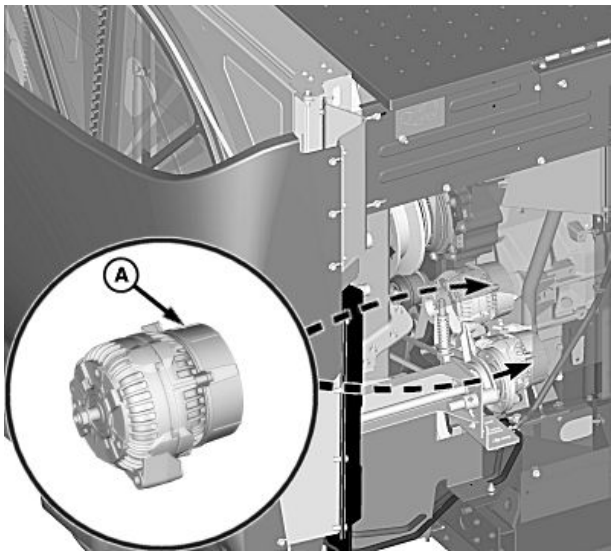
OUO6075,00007DD -74-19MAR07-1/1

## Vekselstrømsgenerator og spændingsregulator




H96652 —UN—27MAY10

*Generator (tier 2/fase II)*




H96653 —UN—27MAY10

*Generatorer (foreløbig tier 4/fase III B)*

**A—Generator**

Afmonter altid batteriets stelkabel, før der arbejdes på generator (A) eller regulator.

Denne maskine er udstyret med en 200 ampere generator. Forsøg aldrig at polarisere generator eller regulator.

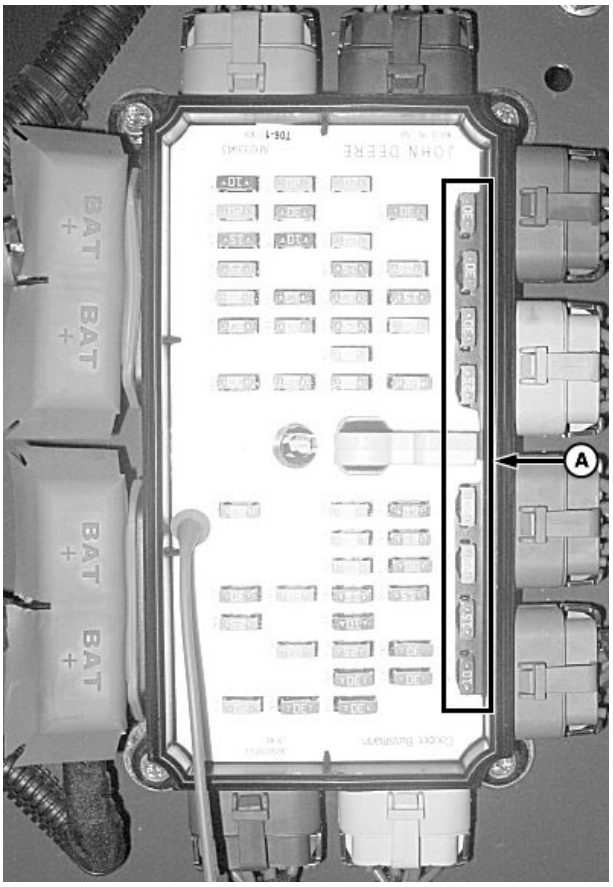
Tilslut aldrig stel til en pol og tilslut aldrig et startkabel til en generatorpol.

Saml eller adskil aldrig generatorkabler, mens batterier er tilkoblet eller generatoren er igang.

OUO6075,0000793 -74-15DEC10-1/1

## Sikringskasse

*BEMÆRK: Sikringskasser er placeret på maskinens venstre side.*



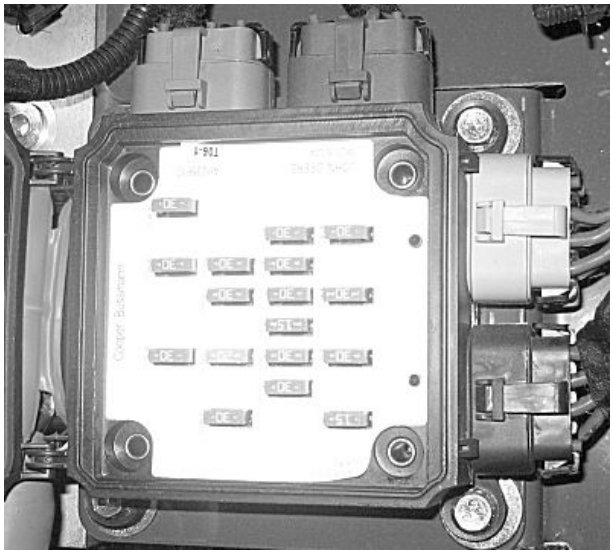

H96640 —UN—27MAY10

- A— Ekstra sikringer
- F1 — Højre strømmodul 1 (RPM1) strøm 3
- F2 — F3 Ikke i brug
- F4 — Højre styreenhed 1 (RCU1) strøm 2
- F5 — Strøm til fugtighedsmåler (HMM) (hvis monteret)
- F6 — Ikke i brug
- F7 — Højre styreenhed 1 (RCU1) strøm 1
- F8 — Højre strømmodul 1 (RPM1) strøm 1
- F9 — Ikke i brug
- F10 — Højre strømmodul 1 (RPM1) strøm 2
- F11 — Ikke i brug
- F12 — Højre strømmodul 1 (RPM1) strøm 4
- F13 — F15 Ikke i brug
- F16 — Venstre styreenhed (LC2) strøm 2
- F17 — Venstre strømmodul 1 (LPM1) strøm 5
- F18 — Køretøjs styreenhed (VCM), strøm (hvis udstyret hermed)
- F19 — Højre strømmodul 1 (RPM1) strøm 5
- F20 — Motorens styreenhed (ECU) strøm 2 (foreløbig tier 4/fase III B)
- F21 — Motorens styreenhed (ECU) strøm (ikke foreløbig tier 4/fase III B)
- F22 — Motorens styreenhed (ECU) strøm 1 (foreløbig tier 4/fase III B)
- F23 — Hjælpeudstyr uden for førerkabine
- F24 — Venstre styreenhed (LC2) strøm 1
- F25 — Ikke i brug
- F26 — Brændstofoverførselspumpe
- F27 — Førerkabinens styreenhed (CCU)
- F28 — Doseringspumpe
- F29 — Styresystemets styreenhed (SSU) strøm (hvis monteret)
- F30 — Venstre styreenhed (LC1) strøm 2
- F31 — Venstre styreenhed (LC1) strøm 1
- F32 — Strøm til cirkulationsblæser
- F33 — Førerkabinestrømmodul (CPMA) strøm 5
- F34 — Førerkabinestrømmodul (CPMB) strøm 4
- F35 — Førerkabinestrømmodul (CPMB) strøm 3
- F36 — Automatisk temperaturregulering (ATC) strøm
- F37 — Sædekompressor
- F38 — Diverse førerkabinestrøm 3
- F39 — Venstre strømmodul 1 (LPM1) strøm 3
- F40 — Maskinens trådløse portåbning (MWG), satellit, radio, primær displayenhed (PDU)
- F41 — Venstre strømmodul 1 (LPM1) strøm 1
- F42 — Ikke i brug
- F43 — Strøm til cirkulationsblæser
- F44 — Ekstra strømudgange 1 og 2
- F45 — Førerkabinestrøm 2
- F46 — GreenStar display, modtager og primært displayenhed (PDU)
- F47 — Venstre strømmodul 1 (LPM1) strøm 4
- F48 — Førerkabinestrømmodul (CPMB) strøm 3
- F49 — Førerkabinestrømmodul (CPMA) strøm 3
- F50 — Ikke i brug
- F51 — Venstre strømmodul 1 (LPM1) strøm 2
- F52 — Førerkabinestrømmodul (CPMA) strøm 1
- F53 — Ikke i brug
- F54 — Diverse førerkabinestrøm 1
- F55 — Loftslys og elbetjent spejl
- F56 — Førerkabinestrømmodul (CPMA) strøm 2
- F57 — Ikke i brug
- F58 — Førerkabinestrømmodul (CPMA) strøm 4

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000777 -74-16SEP10-1/2

- F100 — F101 Ikke i brug
- F102 — Førerkabinestrømmodul 2 (CPM2) strøm 1
- F103 — F105 Ikke i brug
- F106 — Førerkabinestrømmodul 2 (CPM2) strøm 2
- F107 — Ikke i brug
- F108 — Venstre strømmodul 2A (LPM2A) strøm 4
- F109 — Venstre strømmodul 2A (LPM2A) strøm 1
- F110 — F116 Ikke i brug
- F117 — Venstre strømmodul 2A (LPM2A) strøm 3
- F118 — Venstre strømmodul 2A (LPM2A) strøm 2
- F119 — Højre styreenhed 2 (RCU2) strøm 1
- F120 — Venstre strømmodul 2B (LPM2B) strøm 1
- F121 — Venstre strømmodul 2B (LPM2B) strøm 3
- F122 — Venstre strømmodul 2B (LPM2B) strøm 2
- F123 — Ikke i brug
- F124 — Højre styreenhed 2 (RCU2) strøm 2
- F125 — Ikke i brug
- F126 — Venstre strømmodul 2A (LPM2A) strøm 5
- F127 — Ikke i brug
- F128 — Venstre strømmodul 2B (LPM2B) strøm 4
- F129 — Ikke i brug
- F130 — Venstre strømmodul 2B (LPM2B) strøm 5



H96641 —UN—27MAY10

OUO6075,0000777 -74-16SEP10-2/2

## Strømsikring for systemaktivering

Fjern kopholder (A) for at få adgang til sikring (B).

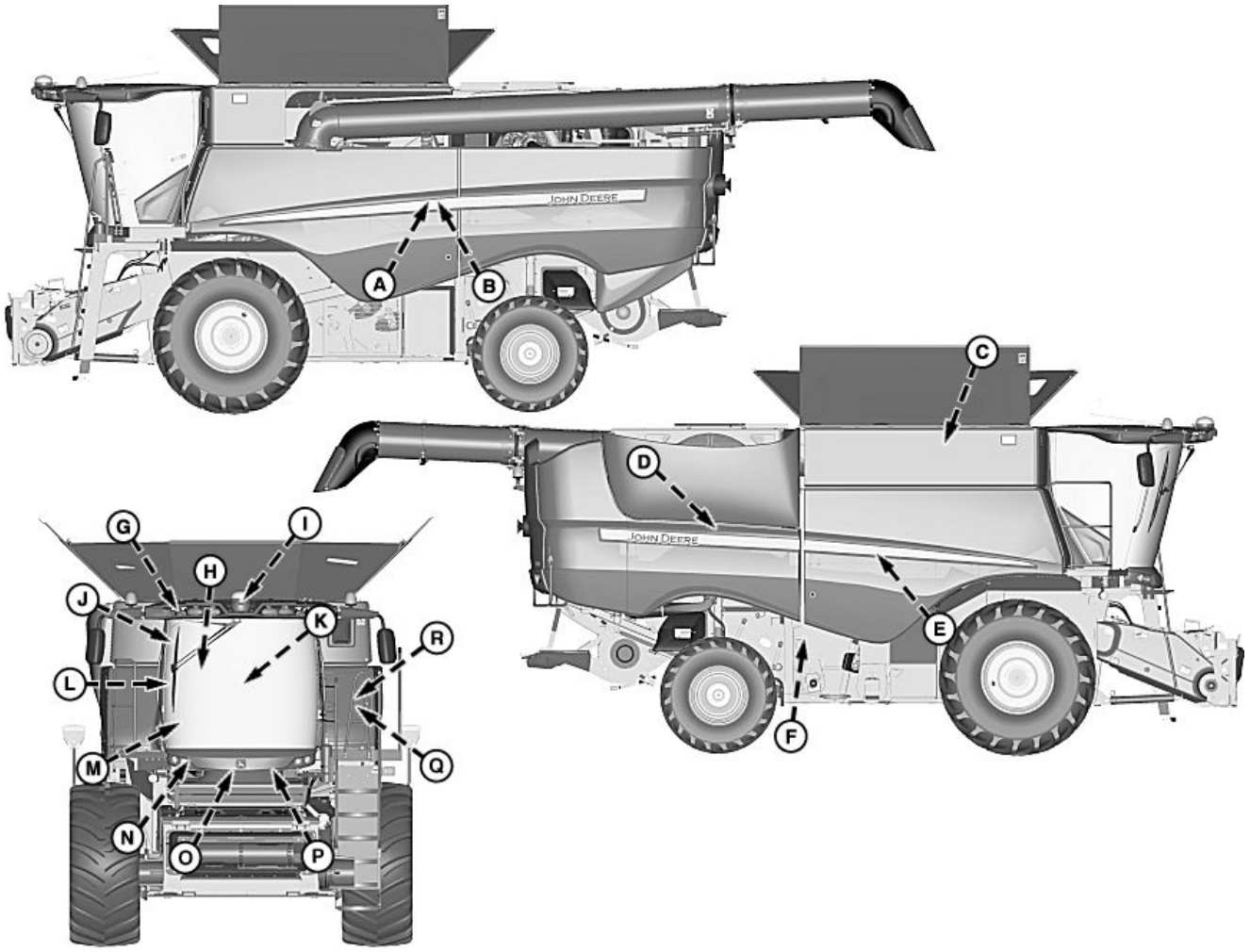
Systemaktiveringsstrøm bruges til at aktivere styreenheder, når nøglekontakten er i stillingen “RUN”. Den sikrer elektrisk strøm til styreenhederne, efter nøglekontakten er slået fra. Dette styrer også udgangslys, og gør det muligt for styreenhederne at gemme driftsinformation i hukommelsen.

**A—Kopholder** **B—5 amp. Sikring**

H96580 —UN—24MAY10

OUO6075,0000778 -74-28SEP10-1/1

## Placering af styreenhed og strømmoduler




H96575 —UN—08OCT10

| | | | |
|---|---|---|---|
| A— | Venstre styreenhed 2 (LC2) | J— | GreenStar-display (option) |
| B— | • Venstre strømmodul 2A (LPM2A) (valgfrit)<br>• Venstre strømmodul 2B (LPM2B) (valgfrit) | K— | Ratstammegreb (SCL) |
| C— | Massestrømsensor | L— | Primær displayenhed (PDU) |
| D— | Motorkontrolenhed (ECU) | M— | • Førerkabinens styreenhed (CAB)<br>• Førerkabinestrømmodul 2 (CPMB) (valgfrit)<br>• Telematik (MTG) |
| E— | Fugtighedssensor (AYM) | N— | Harvest Smart -styreenhed til indføringshastighed (SFC) (valgfrit) |
| F- | • Køretøjsstyremodul (VCM) (valgfrit)<br>• Højre styreenhed 1 (RCU1)<br>• Højre styreenhed 2 (RCU2)<br>• Højre strømmodul 1 (RPM1) | O— | AutoTrac styreenhed (SSU) (valgfrit) |
| G— | • Førerkabinens strømmodul (CPMA)<br>• HVAC styreenhed (ATC) | P— | ProDrive transmissionens styreenhed (PTP) (valgfrit) |
| H— | • Førerhuskontaktmodul (CSM)<br>• Universalgreb | Q— | Venstre strømmodul 1 (LPM1) |
| I— | GreenStar-positionsmodtager (ekstraudstyr) | R— | Venstre styreenhed (LC1) |

OUO6075,0000776 -74-29MAR11-1/1

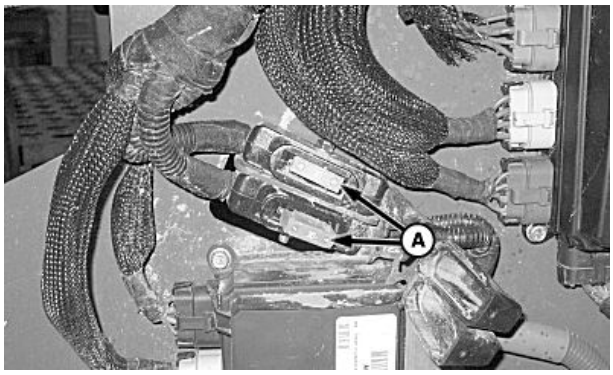
## Halmsnitter sikringer (hvis monteret)

*BEMÆRK: Sikringer er placeret på maskinens venstre side.*

Sikringer bruges til at styre strømstyrken til halmsnitterens hæve- eller sænkekontakter placeret på maskinens venstre side.

- F69 — Fleksible rester halmsnitter strømstyrke 1
- F70 — Fleksible rester halmsnitter strømstyrke 2

**A—30 amp. Sikring (2 stk)**




H99203 —UN—24NOV10

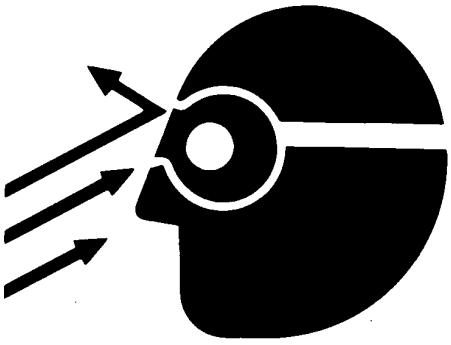
OUO6075,0000AC0 -74-24NOV10-1/1

## Sikkerhedsregler for skift af halogenpærer

**FORSIGTIG: Halogenpærer (A) indeholder gas under tryk. Håndteres pæren ikke korrekt, kan den springe i småstumper. Sådan undgås mulige farer:**

1. **Sluk for kontakten, og lad pæren køle af, inden du rører ved den. Kontakten skal være slukket, indtil udskiftningen er gennemført.**
2. **Sørg for at bære beskyttelsesbriller, når du skifter en halogenpære.**
3. **Hold om pæren på dens fatning. Du må ikke røre glasset.**
4. **Sørg for ikke at tabe eller ridse pæren. Opbevar ikke pæren fugtigt.**
5. **Læg den gamle pære i kartonen fra den nye pære, og kassér den på rette vis. Opbevar pærer utilgængeligt for børn.**

**A—Halogenpære**



TS266 —UN—23AUG88

H59774 —UN—30AUG99

OUO6075,00007E8 -74-19MAR07-1/1

## Skift af pærer

Hvis alle lys i et bestemt system svigter på samme tid, skal kontrollere, om en sikring eller et relæ skal udskiftes.

Drejer det sig kun om en enkelt lampe, kan pæren være udbrændt.

Ret henvendelse til John Deere-forhandleren, hvis problemet ligger et andet sted end med sikring, relæ eller pære.

OUO6075,00007E9 -74-19MAR07-1/1

## Pære til forlygter på kabine —udskiftning

**FORSIGTIG: Løft indføringshuset, og sænk sikkerhedsstop, inden udskiftning eller justering af forlys.**

Frakobl ledningsnettets konnektor (A) fra forlygtesamlingen (B).

Drej lyshuset imod førerkabinens udvendige side.

Drej pæresamlingen (C) mod uret, og afmonter.

*BEMÆRK: Udskiftning af lyspærer er følsom over for hudkontakt. Bær beskyttelseshandker eller undgå at røre ved lyspærens overflade.*

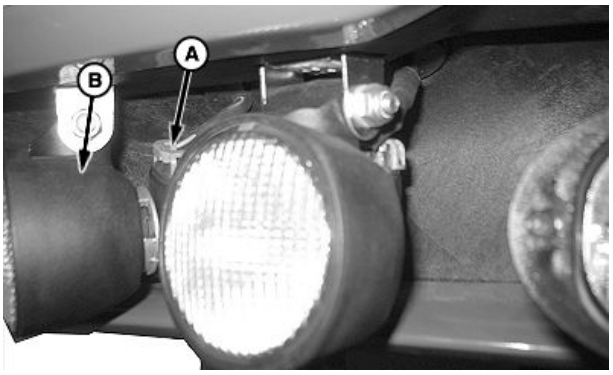
Skift pære.

Skub pæresamlingen ind og drej den med uret for at installere det i huset.

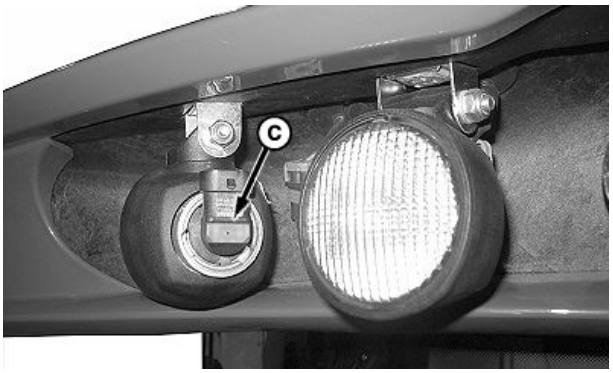
Drej lyshuset til tidligere driftsposition og tilslut ledningsnettet.

Gentag om nødvendigt for resterende lygter.

**A—Stikforbindelse**
**B—Forlygtesamling**
**C—Pæreenhed**




H96621 —UN—25MAY10




H96622 —UN—25MAY10

OUO6075,0000784 -74-04NOV10-1/1

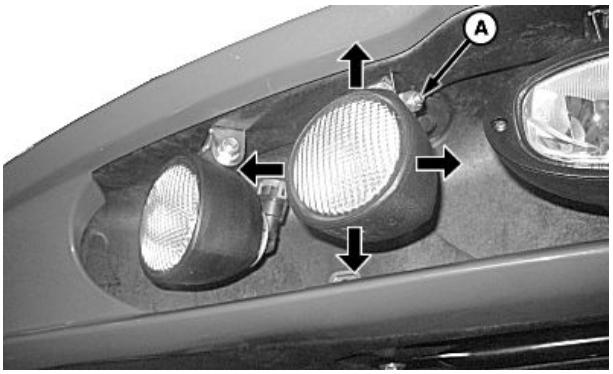
## Kabinekørelys – Justering

**FORSIGTIG: Løft indføringshuset, og sænk sikkerhedsstop, inden udskiftning eller justering af forlys.**

*BEMÆRK: Lyssamlinger kan drejes op eller ned til venstre eller højre for at opnå korrekte belysningsvinkler. Se Førerkabinens forlygtevinkel—justering i dette afsnit for korrekte belysningsvinkler.*

**Lodret-indstilling** Løsn dækselskrue (A). Drej lyssamlingen op eller ned til den ønskede position og spænd dækselskrue. Gentag om nødvendigt for resterende lygter.

**Vandret-indstilling:** Drej lyssamlingen til venstre eller højre til den ønskede position. Gentag om nødvendigt for resterende lygter.




H96624 —UN—25MAY10

**A—Dækselskrue**

OUO6075,0000785 -74-04NOV10-1/1

## Førerkabinens halogen lyspære—udskiftning

**FORSIGTIG: Løft indføringshuset, og sænk sikkerhedsstop, inden udskiftning eller justering af forlys.**

Fjern skruer (A) og urskive pladelinser (B) fra huset.

Pres klemplade (C) for at fjerne pæresamling (D).

*BEMÆRK: Udskiftning af lyspærer er følsom over for hudkontakt. Bær beskyttelseshandker eller undgå at røre ved lyspærens overflade.*

Udskift pæren.

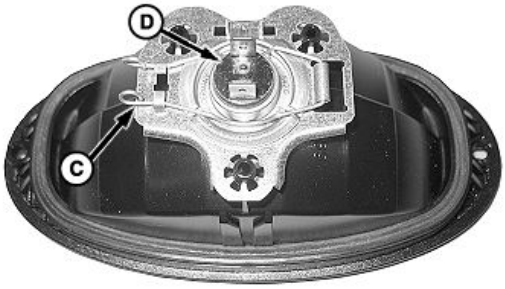
Fastgør pæresamling ved hjælp af klemplade på lyspærefoden.

Ret urskive pladelinsen ind efter konnektoren inde i huset og fasthold den med skruer.

Gentag om nødvendigt for resterende lygter.

**A—Skruer**
**B—Urskivepladelinse**
**C—Klemme**
**D—Pæreenhed**

H96625 —UN—25MAY10




H96626 —UN—25MAY10

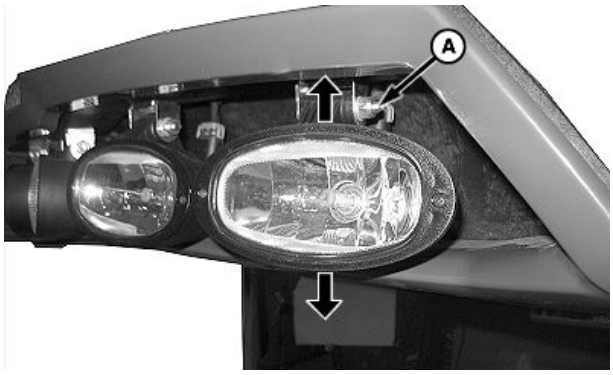
OUO6075,0000787 -74-04NOV10-1/1

## Førerkabinens halogenlys—justering

**FORSIGTIG: Løft indføringshuset, og sænk sikkerhedsstop, inden udskiftning eller justering af forlys.**

*BEMÆRK: Lyssamlingerne kan drejes op eller ned for at opnå korrekte belysningsvinkler. Se Førerkabinens forlygtevinkel—justering i dette afsnit for korrekte belysningsvinkler.*

Løsn dækselskrue (A). Drej lyssamlingen op eller ned til den ønskede position og spænd dækselskrue. Gentag om nødvendigt for resterende lygter.




H96628 —UN—25MAY10

**A—Dækselskrue**

OUO6075,0000788 -74-04NOV10-1/1

## Instrumentbræt lyspære (hvis monteret)—udskiftning

**FORSIGTIG: Sænk indføringshuset helt før udskiftning eller justering af kørelys.**

Frakobl ledningsnettets konnektor (A) fra pæresamlingen (B).

Drej pæren mod uret, og afmonter.

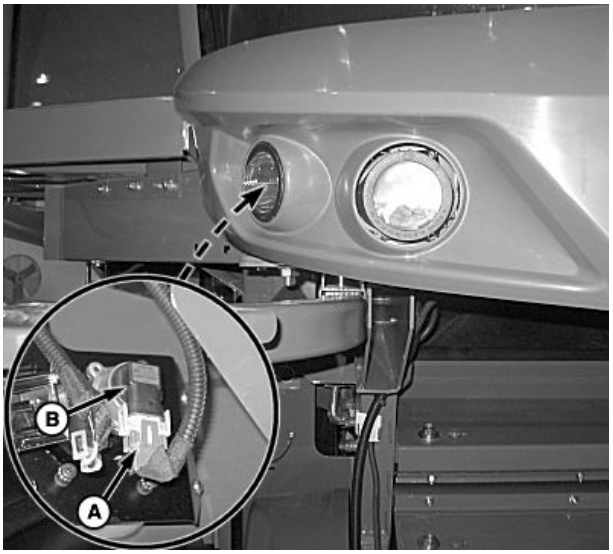
*BEMÆRK: Udskiftning af lyspærer er følsom over for hudkontakt. Bær beskyttelseshandker eller undgå at røre ved lyspærens overflade.*

Udskift pæren.

Skub pæresamlingen ind og drej den med uret for at installere det i huset og tilslut ledningsnettet.

Gentag om nødvendigt for resterende lygter.

**A—Stikforbindelse** **B—Pæreenhed**




H98976 —UN—02NOV10

OUO6075,0000A6F -74-04NOV10-1/1

## Nederste kørelyspære (hvis monteret)—udskiftning

**FORSIGTIG: Sænk indføringshuset helt før udskiftning eller justering af kørelys.**

Frakobl ledningsnettets konnektor (A) fra pæresamlingen (B).

Drej pæren mod uret, og afmonter.

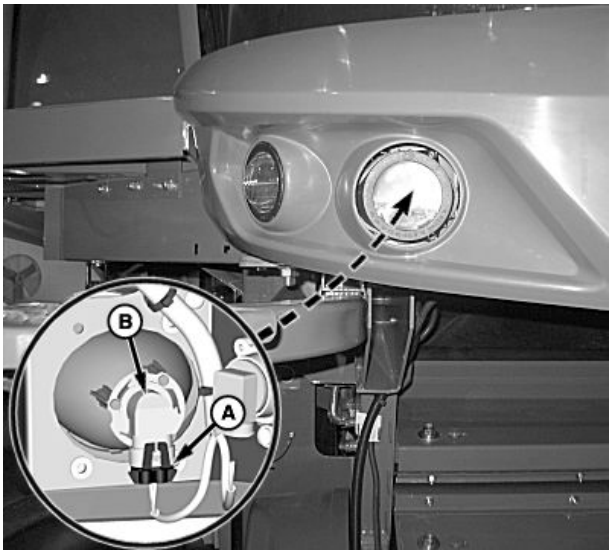
*BEMÆRK: Udskiftning af lyspærer er følsom over for hudkontakt. Bær beskyttelseshandker eller undgå at røre ved lyspærens overflade.*

Udskift pæren.

Skub pæresamlingen ind og drej den med uret for at installere det i huset og tilslut ledningsnettet.

Gentag om nødvendigt for resterende lygter.

**A—Stikforbindelse** **B—Pæreenhed**




H96629 —UN—02NOV10

OUO6075,0000A70 -74-04NOV10-1/1

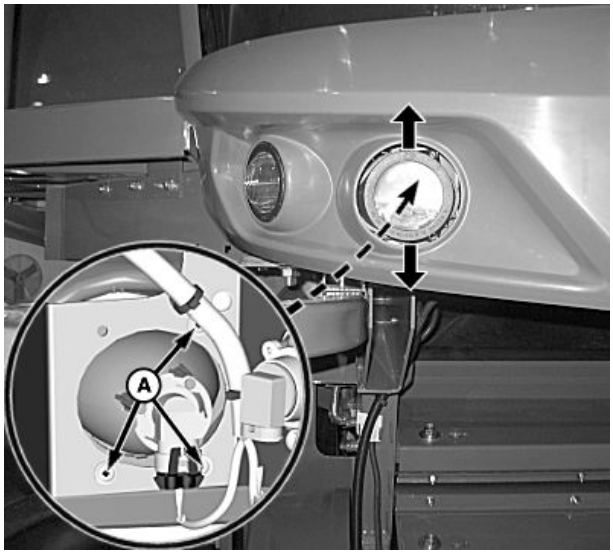
## Nederste kørelyspære (hvis monteret)—justering

**FORSIGTIG: Sænk indføringshuset helt før udskiftning eller justering af kørelys.**

*BEMÆRK: Lyssamlingerne kan drejes op eller ned for at opnå korrekte belysningsvinkler. Se Førerkabinens instrumentbrætlysvinkel—justering i dette afsnit for korrekte belysningsvinkler.*

Justér skruer (A) til at dreje lyssamlingen op eller ned til den ønskede position og spænd dækselskrue. Gentag om nødvendigt for resterende lygter.

**A—Skruer**




H98977 —UN—02NOV10

OUO6075,0000A71 -74-04NOV10-1/1

## Sikkerhedsregler ved udskiftning af HID-Xenon-lygter (højintensitetslys)

Følg venligst følgende sikkerhedshenvisninger ved udskiftning af Xenon-pærer eller ballast:

**FORSIGTIG: Sluk for kontakten, og lad pæren køle af, inden du rører ved den. Kontakten skal være slukket, indtil udskiftningen er gennemført.**

**Berør aldrig pærefatningen (højspænding – potentiel risiko for FATALE ULYKKER).**

**Ballastenheden må aldrig betjenes, når pæren mangler, da dette kan medføre farlig strømslag i fatningerne, hvilket kan medføre alvorlige skader (højspænding – potentiel risiko for FATALE ULYKKER).**

**Hvis en xenon-pære springer i et lukket rum (f.eks. værksted), skal området forlades, og der skal sørges for god ventilering af området, hvorefter der ventes i 20 minutter, inden der vendes tilbage. Det vil eliminere helbredsrisici forårsaget af gasarter.**

**De elektriske forbindelser mellem arbejdslyset og ballastenheden er højspændingsførende; denne forbindelse må aldrig forstyrres (højspænding – potentiel risiko for FATALE ULYKKER).**

**Kontroller, at strømforsyningsledningen mellem arbejdslysene og ballastenheden aldrig snoes mere end 90 grader og/eller snoer mere end 20 mm.**

**Sørg for at bære beskyttelsesbriller, når du skifter xenon-pærer.**

**Pærerne indeholder xenon-gas under tryk og metalliske salte. Håndteres pæren ikke korrekt, kan den springe i småstumper.**

**Brug IKKE pærer, der er faldet på jorden eller er ridset i overfladen, da der er risiko for, at de går i stykker.**

**Sørg for, at pæren sidder korrekt i lampens fatning.**

**Kontroller lampen for beskadigelse, og kontroller, at pakningerne sidder korrekt.**

**VIGTIGT: Hold om pæren på dens fatning. Du må ikke røre glasset.**

**Læg den gamle pære i kartonen fra den nye pære, og kassér den på rette vis. Opbevar pærer utilgængeligt for børn.**

**Sørg for ikke at tabe eller ridse pæren. Opbevar ikke pæren fugtigt.**

**Brug en ren klud og sprit til at fjerne fingeraftryk fra pæren.**

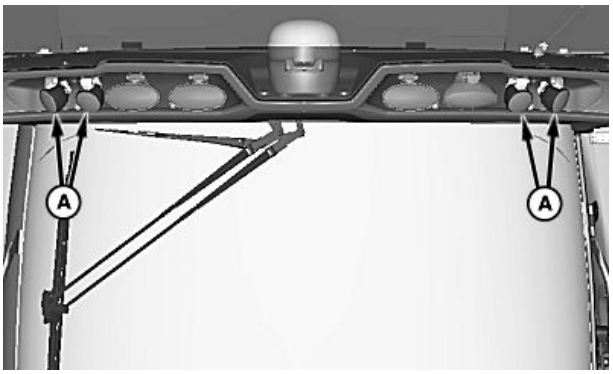
OUO6075,00007EC -74-19MAR07-1/1

## HID-Xenon-lygter (højintensitetslys) (valgfrit) – udskiftning

**FORSIGTIG: Undgå livsfarlige kvæstelser som følge af elektrisk stød eller eksplosion af lampen. Lygten bruger 25000 V. Arbejd ikke på HID-Xenon-lygter eller ballast, med mindre lygterne er slukket, motoren er standset, parkeringsbremsen er trukket, nøglen er taget ud og der bæres en passende type sikkerhedsbriller.**

**Hvis HID-Xenon-lamperne har været i brug før, så vent mindst fem minutter, inden pæren serviceres.**

**Løft indføringshuset, og sænk sikkerhedsstop, inden udskiftning eller justering af forlys.**

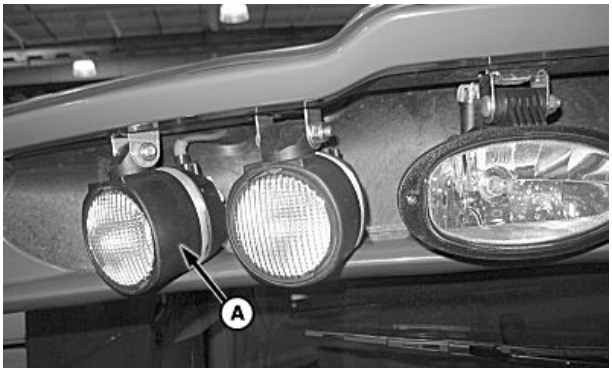



H96644 —UN—27MAY10

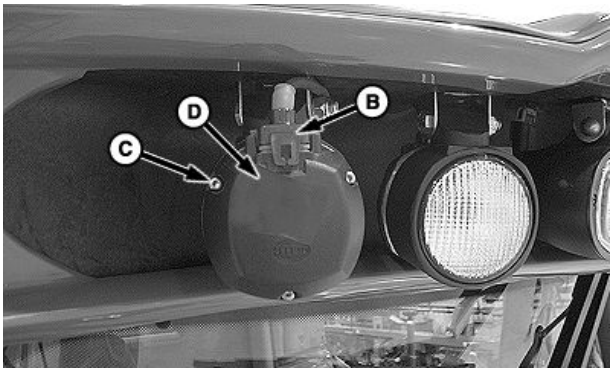
HID-Xenon-lygter (højintensitetslys (A) er placeret på begge sider af førerkabinen som vist.

**A—HID-Xenon-lygter**

OUO6075,0000790 -74-04NOV10-1/2




H96646 —UN—27MAY10




H96634 —UN—26MAY10

Drej lyshuset imod (A) førerkabinens udvendige side.

Frakobl ledningsnettets konnektor (B) fra lyssamlingen (B).

Tag unbrakoskruerne (C) af og fjern det bagerste af huset (D).

Træk i låsering (E) og fjern HID-Xenon pære (F).

**VIGTIGT: Tag fat i pæren ved foden og undgå at røre ved glasset.**

H96635 —UN—26OCT10

Udskift pæren.

Installér det bagerste af huset til at oplyse huset og fasthold det med unbrakoskruer.

Drej lyshuset til tidligere driftsposition og tilslut ledningsnettet.

Gentag om nødvendigt for resterende lygter.

**A—Lyshus**
**B—Stikforbindelse**
**C—Unbracoskruer (3 stk.)**
**D—Bagerste hus**
**E—Låsetunge**
**F—HID-Xenon pære**

OUO6075,0000790 -74-04NOV10-2/2

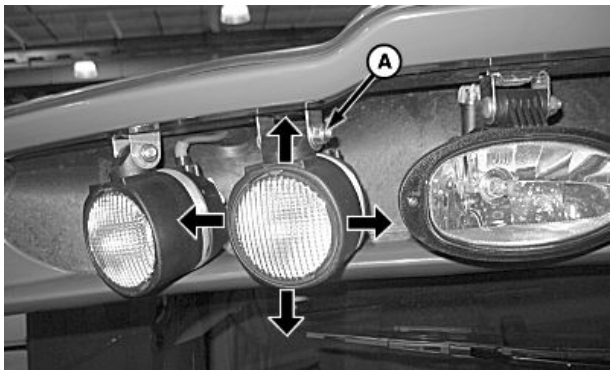
## HID-Xenon-lygter (højintensitetslys) (ekstraudstyr) – Justering

**FORSIGTIG: Løft indføringshuset, og sænk sikkerhedsstop, inden udskiftning eller justering af forlys.**

*BEMÆRK: Lyssamlinger kan drejes op eller ned til venstre eller højre for at opnå korrekte belysningsvinkler. Se Førerkabinens forlygtevinkel—justering i dette afsnit for korrekte belysningsvinkler.*

**Lodret-indstilling** Løsn dækselskrue (A). Drej lyssamlingen op eller ned til den ønskede position og spænd dækselskrue. Gentag om nødvendigt for resterende lygter.

**Vandret-indstilling:** Drej lyssamlingen til venstre eller højre til den ønskede position. Gentag om nødvendigt for resterende lygter.

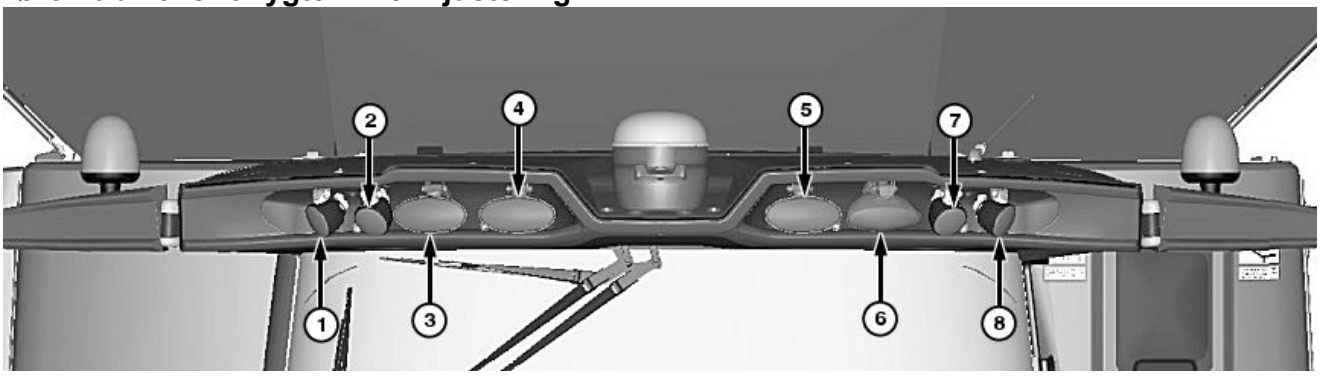



H96647 —UN—27MAY10

**A—Dækselskrue**

OUO6075,0000791 -74-04NOV10-1/1

## Førerkabinens forlygtevinkel—justering




H98978 —UN—02NOV10

*BEMÆRK: Se Forskellige informationer om justering af lygter i dette afsnit for korrekt justering af lygter.*

*Kontrollér at maskinen har korrekt dæktryk og er anbragt på en jævn overflade før indstilling af lygter.*

*Indstil lygterne hver gang der monteres en anden dækstørrelse eller dæksæt.*

| Forhjulsstørrelse | Belastnings-indeks | Lygte 1 og 8 | | Lygte 2 og 7 Halogen/høj intensitet afledning | Lygte 3 og 6 | | Lygte 4 og 5 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Halogen | Høj intensitet afledning | | Europa | Nordamerika | |
| 1050/50R32 HF2 | 178A8 | 18° ned 40° ud | 15° ned 40° ud | 14° ned 10° ud | 6,9° ned | 2,8° ned | 3,0° ned |
| 30.5L -32 R1 | 14PLY | | | | | | |
| 30.5LR32 3* R1 | 170A8 | | | | | | |
| 480/80R42 R1 dobbelte | 154A8 | | | | | | |
| 520/85R38 R1 dobbelte | 155A8 | | | | | | |
| 800/65R32 R1W | 172A8 | | | | | | |
| 680/85R32 R1 | 178A8 | 18° ned 40° ud | 15° ned 40° ud | 14° ned 10° ud | 7,1° ned | 2,8° ned | 3,0° ned |
| 900/60R32 R1 | 176A8 | | | | | | |
| 900/60R32 R1W | 176A8 | | | | | | |
| 520/85R42 R1 dobbelte | 157A8 | | | | | | |
| 520/85R42 R1 dobbelte | 162A8 | | | | | | |
| 900/65R32 R2 | 178A8 | | | | | | |
| 800/75R32 R1W | 178A8 | | | | | | |
| 520/85R42 R2 dobbelte | 157A8 | 18° ned 40° ud | 15° ned 40° ud | 14° ned 10° ud | 7,3° ned | 2,8° ned | 3,0° ned |
| 650/85R38 R1W dobbelte | 173A8 | | | | | | |
| 800/70R38 R1W | 181A8 | | | | | | |
| 800/70R38 R1W | 173A8 | | | | | | |
| 76X50-32 16PR HF3 | 16PLY | | | | | | |
| 900/60R38 R1W | 178A8 | | | | | | |

OUO6075,0000A74 -74-18NOV10-1/1

## Lysvinkel på førerkabinens instrumentbræt—justering

H98979 —UN—02NOV10

*BEMÆRK: Se Forskellige informationer om justering af lygter i dette afsnit for korrekt justering af lygter.*

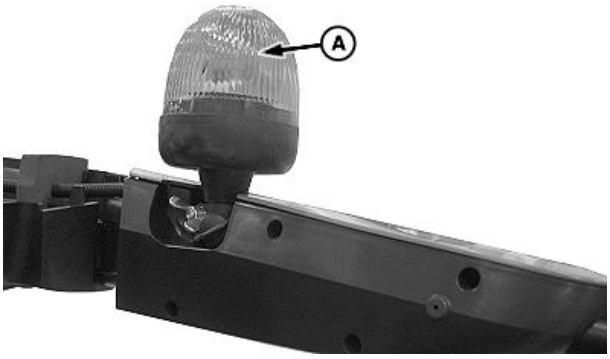
*Kontrollér at maskinen har korrekt dæktryk og er anbragt på en jævn overflade før indstilling af lygter.*

*Indstil lygterne hver gang der monteres en anden dækstørrelse eller dæksæt.*

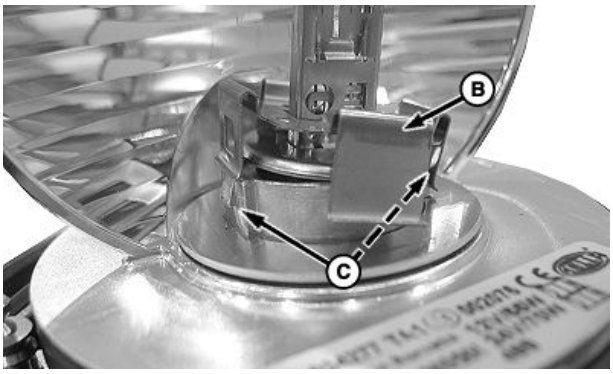
| Forhjulsstørrelse | Belastningsindeks | Lygte 1 og 4<br>Arbejdslygter | Lygte 2 og 3<br>Nedre forlygter |
|---|---|---|---|
| 1050/50R32 HF2 | 178A8 | 4,0° ned<br>55° ud | 3,7° ned<br>0° ud |
| 30.5L -32 R1 | 14PLY | | |
| 30.5LR32 3* R1 | 170A8 | | |
| 480/80R42 R1 dobbelte | 154A8 | | |
| 520/85R38 R1 dobbelte | 155A8 | | |
| 800/65R32 R1W | 172A8 | | |
| 680/85R32 R1 | 178A8 | 4,0° ned<br>55° ud | 3,9° ned<br>0° ud |
| 900/60R32 R1 | 176A8 | | |
| 900/60R32 R1W | 176A8 | | |
| 520/85R42 R1 dobbelte | 157A8 | | |
| 520/85R42 R1 dobbelte | 162A8 | | |
| 900/65R32 R2 | 178A8 | | |
| 800/75R32 R1W | 178A8 | | |
| 520/85R42 R2 dobbelte | 157A8 | 4,0° ned<br>55° ud | 4,0° ned<br>0° ud |
| 650/85R38 R1W dobbelte | 173A8 | | |
| 800/70R38 R1W | 181A8 | | |
| 800/70R38 R1W | 173A8 | | |
| 76X50-32 16PR HF3 | 16PLY | | |
| 900/60R38 R1W | 181A8 | | |

OUO6075,0000A73 -74-18NOV10-1/1

## Pære til rororblink—udskiftning




H96613 —UN—25MAY10




H96614 —UN—25MAY10

**⚠ FORSIGTIG: Hæv indføringshuset og sænk sikkerhedsstop før udskiftning af rotorblinkpærer.**

Skub linserne ned (A) og drej dem mod uret for at tage dem ud.

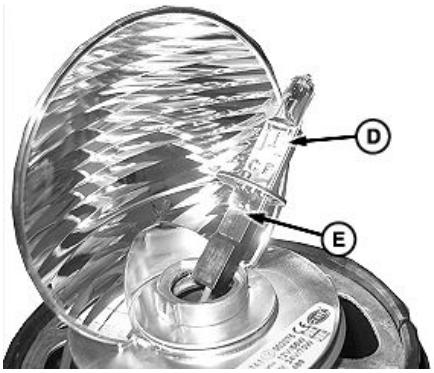
Træk i klemplade (B) fra låsering (C).

Fjern pæresamlingen (D) fra konnektor (E).

*BEMÆRK: Udskiftning af lyspærer er følsom over for hudkontakt. Bær beskyttelseshandker eller undgå at røre ved lyspærens overflade.*

Udskift pæren og montér i omvendt rækkefølge.

Gentag om nødvendigt for resterende lygter.




H96615 —UN—25MAY10

**A—Lygteglas**
**B—Klemme**
**C—Låsetunge**
**D—Pæreenhed**
**E—Stikforbindelse**

OUO6075,000078A -74-04NOV10-1/1

## Udladningsbaglys, ekstraprojektører, arbejdslys til adgangsdør, stublygter, belysning for korntank og tømmesnegl og stublygtepære – udskiftning

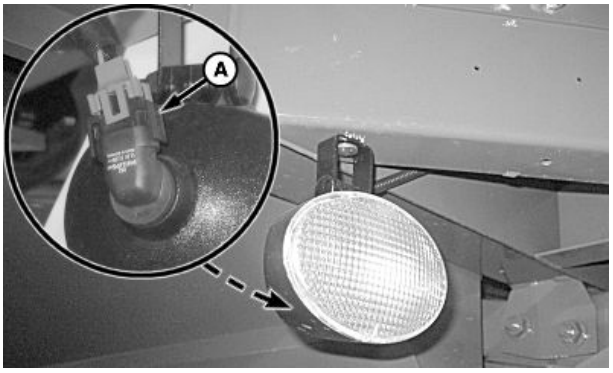
Frakobl ledningsnettets konnektor (A) fra pæresamlingen.

Drej pæren mod uret, og afmonter.

Udskift pæren.

*BEMÆRK: Udskiftning af lyspærer er følsom over for hudkontakt. Bær beskyttelseshandker eller undgå at røre ved lyspærens overflade.*

Skub pæresamlingen ind og drej den med uret for at installere det i huset og tilslut ledningsnettet.




H96617 —UN—25MAY10

*Højre stublygte*

**A—Stikforbindelse**

OUO6075,0000781 -74-04NOV10-1/1

## Sidelygter og rensesoldlygter—udskiftning

Frakobl ledningsnettets konnektor (A) fra pæresamlingen.

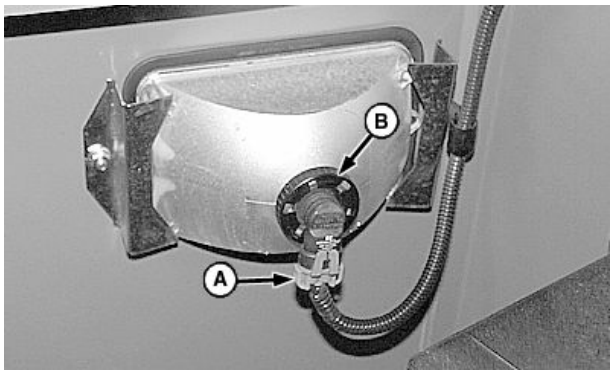
Tryk ind og drej holderingen (B) mod uret for tag den ud.

Udskift pæren.

*BEMÆRK: Udskiftning af lyspærer er følsom over for hudkontakt. Bær beskyttelseshandker eller undgå at røre ved lyspærens overflade.*

Montér pæresamlingen igen i omvendt rækkefølge, og slut ledningsnettet til.

**A—Stikforbindelse** **B—Låsering**




H57680 —UN—28MAY99

OUO6075,0000782 -74-04NOV10-1/1

## Advarselslys – Udskiftning

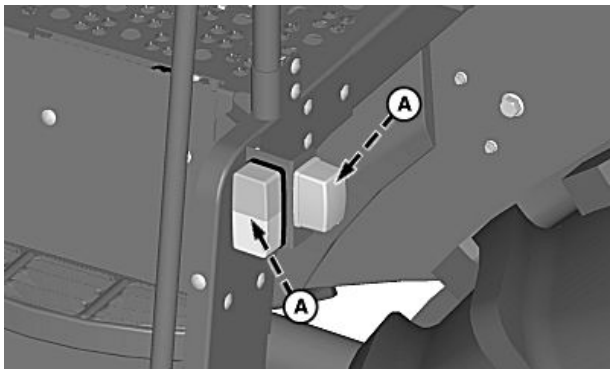
Tag skruerne (A) ud af linsedækslet.

Tag pæren ud ved at trykke ind og dreje den mod uret.

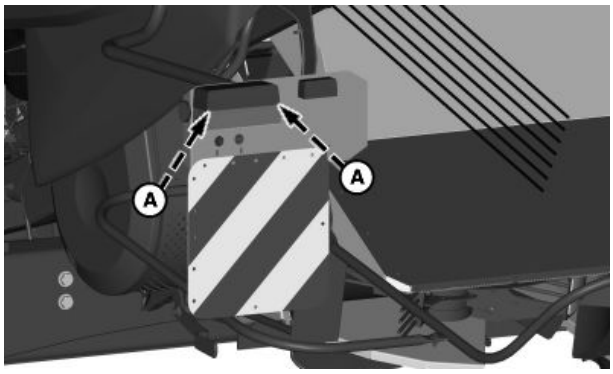
*BEMÆRK: Udskiftning af lyspærer er følsom over for hudkontakt. Bær beskyttelseshandker eller undgå at røre ved lyspærens overflade.*

Montér pæren og linsedæksel i omvendt rækkefølge.

**A—Skruer**




H100490 —UN—28FEB11




H100491 —UN—28FEB11

OUO6075,0000B7A -74-21MAR11-1/1

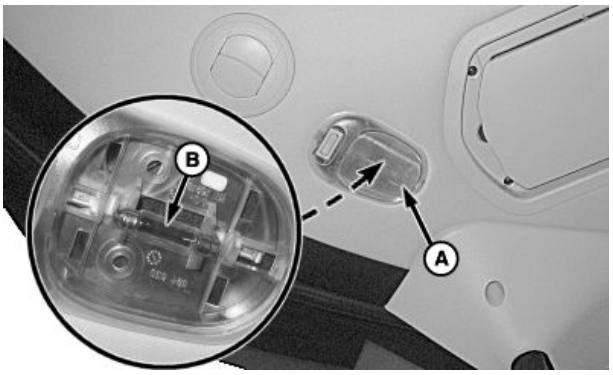
## Kabinebelysning – Udskiftning

Fjern lygteglasset (A), og udskift pæren (B).

*BEMÆRK: Udskiftning af lyspærer er følsom over for hudkontakt. Bær beskyttelseshandker eller undgå at røre ved lyspærens overflade.*

Montér pæren og linsedæksel i omvendt rækkefølge.

**A—Lygteglas** **B—Pære**




H96618 —UN—02JUN10

OUO6075,0000783 -74-04NOV10-1/1

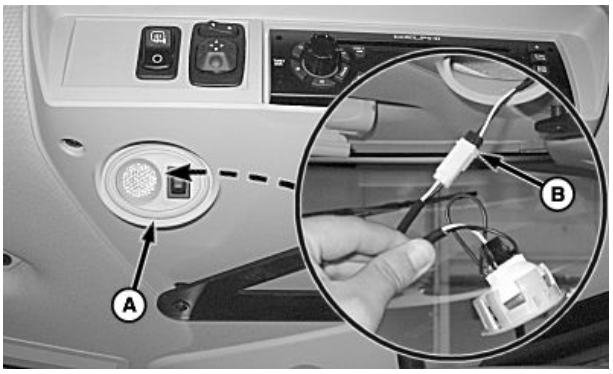
## Kortlys—udskiftning

Fjern kortlyssamlingen (A) og frakobl ledningsnettets konnektor (B).

Fjern og udskift kortlyssamlingen.

Installér og indstil lyssamlingen i omvendt rækkefølge som vist

**A—Kortlyssamling** **B—Stikforbindelse**

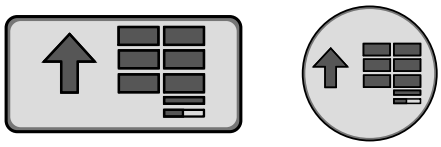



H97965 —UN—13SEP10

OUO6075,00009AF -74-13SEP10-1/1

# Fejlsøgningskoder (diagnostic trouble codes)

## Åbning af menu med fejlfindingskoder



*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95846 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10

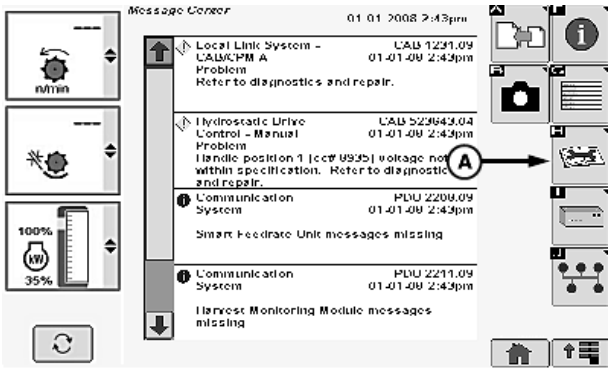
*Anvendelsessymbol for meddelelsescenter*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for meddelelsescenteret markeres.

OUO6075,00006C8 -74-01APR10-1/5

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for fejlsøgningskoder (A) er markeret.

**A—Ikon for fejlkoder**




H95508 —UN—05OCT10

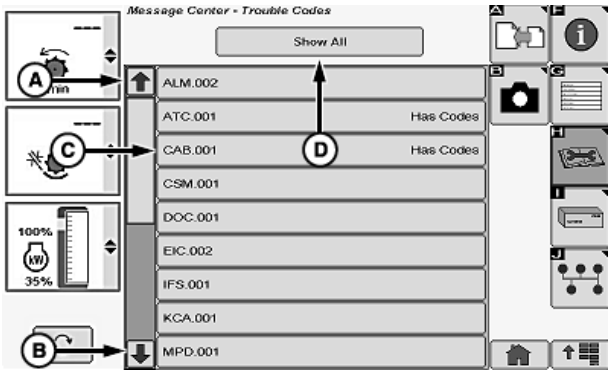
OUO6075,00006C8 -74-01APR10-2/5

*BEMÆRK: En anden måde at vise fejlfindingskoder på er ved hjælp af menuen Vis alle (D). Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når vis alle menuer er markeret. Her vises alle fejlkoderne for alle styreenheder.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når pil op (A) eller pil ned (B) er markeret for at rulle gennem styreenhedslisten.

Berør eller tryk på bekræftelsesknap, når den ønskede styreenhed (C) er markeret.

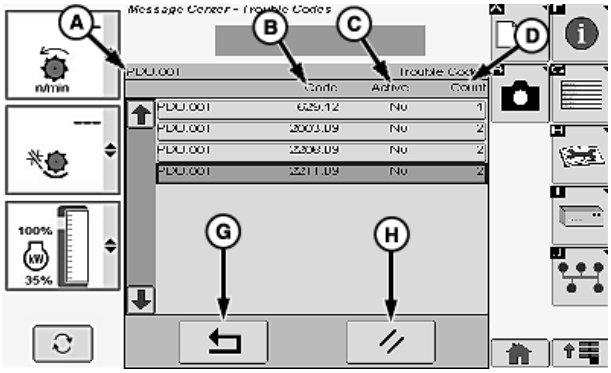
**A—Op-pil**
**B—Ned-pil**
**C—Styreenhed**
**D—Menuen Vis alle**




H95509 —UN—05OCT10

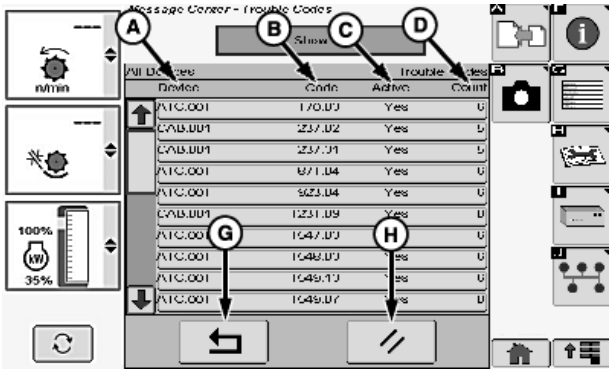
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006C8 -74-01APR10-3/5



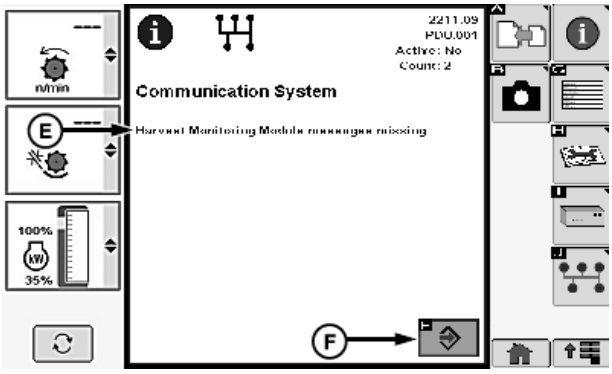

H95511 —UN—05OCT10

*Fejlkoder for inviduel styreenhed*




H95512 —UN—05OCT10

*Alle fejlkoder for styreenhed*




H95533 —UN—05OCT10

*Detaljeret kodebeskrivelse*

**A—Styreenhed/anordning**
**B—Fejlkode**
**C—Aktiv (Ja/Nej)**
**D—Tæller**
**E—Kodebeskrivelse**
**F—Enter/ikon til accept**
**G—Ikon for Retur/Pil tilbage**
**H—Slet-ikonet**

*BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når pil op eller pil ned er markeret for at rulle gennem fejlkoder, hvis der vises flere koder.*

Skærmen viser følgende:

- Styreenhed (A)
- Fejlkode (B)
- Active (Yes/No) (Aktiv, ja/nej) (C)
- Count (optælling) (D)

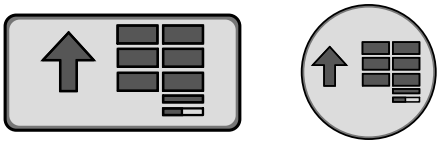
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede kode er markeret.

Kodebeskrivelse (E) vises og oplyser mere detaljeret om fejlkoden.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når indtast/acceptsymbolet (G) markeres for at vende tilbage til den foregående skærm.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for retur/tilbage (G) er markeret for at vende tilbage til den foregående skærm, eller indtil sletsymbolet (H) er markeret.

**Fortsættes på næste side**

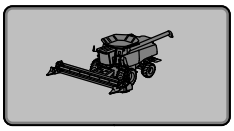


*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95845 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10

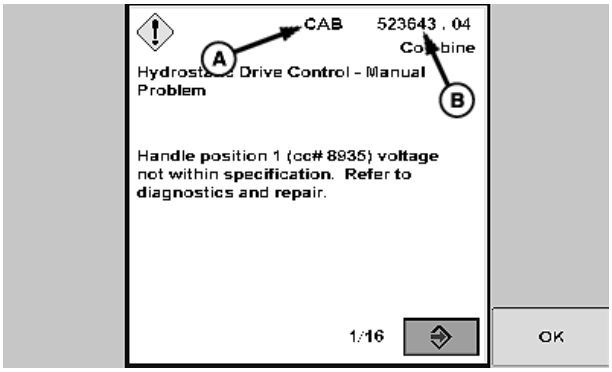


*Symbol for mejetærsker hoved applikation*

Berør eller tryk på bekræft-knappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

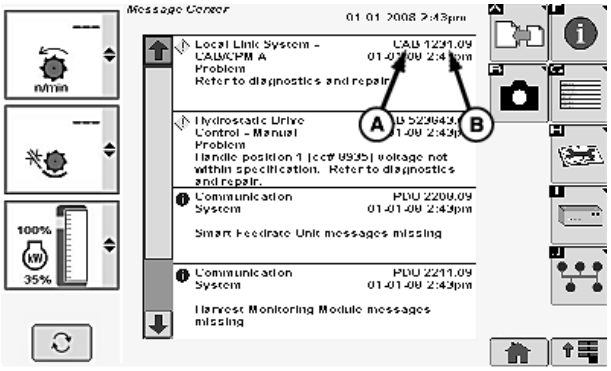
OUO6075,00006C8 -74-01APR10-5/5

## Information om visning af fejlfindingskoder



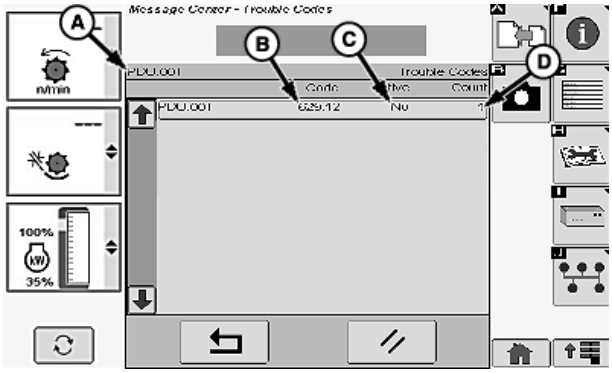

*Aktiv fejlkode*

H95519 —UN—01MAR10



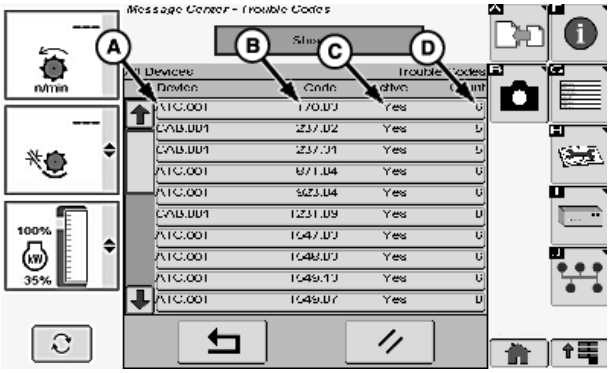

H95520 —UN—05OCT10

*Aktiv fejlkode for meddelelsescenter*




H95521 —UN—05OCT10

*Gemt fejlkode for inviduel styreenhed*




H95522 —UN—05OCT10

*Alle gemte fejlkoder for styreenhed*

**A—Styreenhed/anordning**

**B—Fejlkode**

**C—Aktiv (Ja/Nej)**

**D—Tæller**

Når en fejlsøgningskode vises på skærmen eller skal hentes, skal følgende informationer leveres til din John Deere forhandler, så der ud fra symptomerne kan blive stillet den rigtige diagnose:

- Styreenhed (A)
- Fejlkode (B)
- Active (Yes/No) (Aktiv, ja/nej) (C)
- Count (optælling) (D)

*BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når pil op eller pil ned er markeret for at rulle gennem fejlkoder, hvis der vises flere koder.*

OUO6075,00006C9 -74-01MAR10-1/1

## Prioritering af fejlfindingskoder

Hver fejlfindingskode (DTC) har en prioritet. Prioriteringen af fejlfindingskoder vises på samme måde, som fejlfindingskoden vises for operatøren:

- **Advarselsindikatoren Stop motor (rød):** lyser og kræver, at maskinen omgående stoppes, og at problemet skal rettes. Fejlfindingskoden vises på armlænets display, indtil problemet er løst.
- **Advarselsindikatoren Service (gul):** lyser og blinker, når der opstår et problem med maskinen. Kræver, at maskinen skal stoppes hurtigst muligt. Fejlfindingskoden vises på armlænets display.
- **Advarselsindikatoren Information (blå):** lyser og blinker, når en fejlfindingskode er aktiv. Giver maskinføreren besked om at være opmærksom på en tilstand. Når der er kvitteret for advarslen, forsvinder skærmmeddelelsen, og indikatorens advarselslampe slukkes.

OUO6075,00006CA -74-13MAR14-1/1

## Hydraulisk system (generel information)

### Lukket center hydrauliksystem

Maskinen er udstyret med en kombination af lukket center hydraulik og åben center hydraulik.

Det lukkede center hydrauliksystem bruger den variable flowpumpegruppe, der er en trykflow kompenseret pumpe (PFC pumpe).

Den variable flowpumpegruppe har fire hovedkomponenter:

- Variabel flowstempelpumpe
- Skvulpepladestempel
- Trykbegrænsningsventil
- Belastningssensorventil

Den variable stempelpumpe er en aksialstempelpumpe, der varierer det tryk og det flow, der er nødvendigt til at imødekomme de inviduelle systemers aktuelle olietryk og flowkrav. Konfigurationer af signallinjerne bruges til at videresende trykkrav til den variable flowpumpegruppe. Pumpen producerer kun det olietryk og flow, der er nødvendigt til at imødekomme systemets krav, når de opstår.

Den variable flowpumpegruppe er akseldrevet af hastighedsreduktionsgearkassen, der er monteret bag på den hydrostatiske pumpesamling. Den variable stempelpumpe drejer, når motoren kører.

Den trykflow kompenserede pumpe (PFC pumpe) system skaber tryk og flow for de følgende hydrauliksystemer:

- Styresystem
- Vandretindstilling
- Sidehældning
- Kornbeholderlem
- Tømmesneglsudsving
- Bordløft
- Vinde op
- Variabel drevhastighed for cylinder
- Skærebordshældning (fremad/bagud)
- Hydrauliske driftsbremser

*BEMÆRK: Driftsbremsere, styreventilgruppe og elektro-hydraulikventilgruppe (AutoTrac) har flowprioritet over alle andre lukkede center hydrauliske strømkredse.*

### Drift af variabel flowpumpegruppe

Den variable flowpumpegruppe er en trykflow kompenseret (PFC) pumpe, der betjenes i en af de tre tilstande:

1. Lavt tryk standby (neutral).
2. Øget flow (når forespørgsel om tryk og flow begynder at køre op).
3. Højt tryk standby (system er på eller tæt på aflastningstryk).

Når trækakslen på den variable stempelpumpe drejer, drejer stempelcylindergruppen, der er fikseret på trækakslen, også. Den variable stempelpumpe indeholder ni stempelsamlinger, som kører imod den forarbejdede overflade på skvulpepladen.

Ved maksimal skvulpepladehældning følger stempelskoene den skrånende overflade på skvulpepladen og starter med at bevæge stemplerne ind og ud af stempelgruppens boring. Halvdelen af stempelsamlingerne trækkes ud af stempelgruppen, mens den anden halvdel af stemplerne skubbes tilbage ind i stempelgruppen. Når stemplerne trækkes fra stempelgruppen, trækker de olile ind i stempelgruppeboringerne fra indsugningsåbningen. Når stemplerne passerer over det øverste dødpunkt skubber stemplerne olien ud af stempelgruppeboringerne til en udgangstrykåbning. Alle ni stempler afslutter denne cyklus for hver pumpeaksel omdrejning. Dette skaber et fortsat, jævnt olieflow fra den variable flowpumpegruppe. Jo større skvulpepladehældningen er, desto større er stempelslaget.

### Motor opstart - lav tryk standby

Når motoren ikke kører, holder fjederen på skvulpepladestemplet den variable stempelpumpe og skvulpeplade på fuldt slag.

Når motoren startes, begynder den variable stempelpumpe at rotere og forsøger hvert øjeblik at pumpe olie for at skabe tryk. Dette tryk ledes til lastreguleringsventilsættet og trykbegrænsningsventilen. Trykket opbygges ved at forskyde lastreguleringsventilen imod dens fjeder og lede olietrykket til skvulpepladestemplet ved at udvide stemplet. Skvulpepladen flyttes til en næsten nul vinkel, idet den afstryger pumpen. I denne tilstand skaber den variable stempelpumpe tilstrækkeligt olieflow til at opveje den interne lækage inde i systemet og opretholde trykket.

Den variable stempelpumpe forbliver i denne position, indtil der er et behov for olie. I lavtryksstandby tilstand producerer den variable flowpumpe mindre varme og bruger færre hestekræfter end et åbent center system. Lavtryksstandby gør det også lettere at starte motoren.

Fortsættes på næste side

**Øget flow og tryk**

Aktivering af en lukket center hydraulikventil fremkalder et trykfald i den variable stempelpumpes udgangsåbning. Pumpeudgangstrykket ledes til spolesiden på lastreguleringsventilen og trykbegrænsningsventilen. Samtidig sender signallinjen arbejdstrykket til fjedersiden på lastreguleringsventilen og trykbegrænsningsventilen i den variable flowpumpe. Dette skaber et differenstryk mellem pumpesiden på ventilerne og fjederen – signallinjesiden. Signallinjetrykket og fjedertrykket forskyder lavtryksventilen og tillader olie at forlade skvulpepladestempler, og danner flow og tryk ved at stryge den variable stempelpumpe. Trykket i skvulpepladestemplet ledes til den hydrauliske beholder. Strygning af den variable flowpumpe til at opfylde kravene om tryk og flow til det punkt, hvor pumpens udgangstryk og signallinjetrykket begynder at udligne sig. Når krav om flow og tryk er opfyldt, videresender signallinjen arbejdstrykket til fjedersiden på ventilerne. Fjedertrykket og arbejdstrykket overstiger pumpens sidetryk. Ventilen forskydes, og trykket ledes til skvulpepladestemplet, idet den variable flowpumpe afstryges.

**Signallinjefunktion**

Signallinjetrykket oprettes, når en lukket center hydraulisk funktionsventil åbnes, eller trykkompensationsventilen aktiveres.

Lukkede center hydrauliske signallinjer stammer fra:

- Primær manøvreventilgruppe
- Elektro-hydraulikventilgruppe (AutoTrac)
- Manuel styreventilgruppe
- Skærebordshøjdens ventilgruppe
- Vindens funktionsventilgruppe
- Chassishældningens ventilgruppe (hvis monteret)

Når en lukket center hydraulisk funktionsventil aktiveres, leder signallinjen arbejdstrykket til vekselventilen, der er placeret i den primære manøvreventilgruppe.

*BEMÆRK: Vekselventilen prioriterer signallinjetrykket fra elektro-hydraulikventilgruppen.*

Fra den primære styreventilgruppe ledes signallinjetrykket til den variable flowpumpe.

**Højtryksstandby**

Når en cylinder når enden på slaget, eller en systemventil fastholdes, går det lukkede center hydrauliksystem til højtryksstandby, indtil belastningen overvindes, eller ventilen er vendt tilbage til neutral.

Pumpeudgangstrykket ledes til spolesiden på lastreguleringsventilen og trykbegrænsningsventilen. Signallinjetrykket fra det aktiverede system ledes til lastreguleringsventilen. Det kombinerede signallinjetryk holder sammen med ventilfjederspændingen stien åben for trykbegrænsningsventilen fra skvulpepladestemplet. Når olietrykket er lig med fjedertrykket på trykbegrænsningsventilen, skifter spolen til at sende flow til skvulpepladestemplet. Olieflowet udvider skvulpepladestemplet ved at justere skvulpepladen, så systemtrykket ikke overstiger 21800±400 kPa (218±4 bar) (3100±50 psi). Pumpen forbliver på højtryksstandbytilstanden, indtil belastningen er overvundet, eller maskinføreren kommanderer ventilen tilbage til neutral.

Begrænset tryk er muligt til signallinjen. Udluftningsåbningen aflaster trykket i signallinjens strømkreds. Afstrygning af den variable flowstempelpumpe sender systemet tilbage til lavtryksstandby.

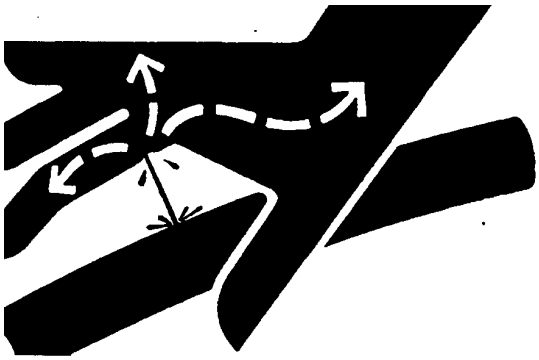
## Renholdelse af hydrauliksystemet

**FORSIGTIG: Udstrømmende væske under tryk kan trænge gennem huden og forårsage alvorlig skade. Fjern derfor trykket i anlægget, før hydraulikslanger eller andre ledninger Afmontéres. Og ligesådan skal alle samlinger spændes til forskriftligt moment, inden der sættes tryk på igen. Brug et stykke pap til at kontrollere for utætheder. Beskyt hænder og krop mod væske under høj tryk.**

**Skulle uheldet alligevel ske, skal du omgående søge lægehjælp. Er der trængt en væske gennem huden, skal denne fjernes inden for et par timer, da det eller kan opstå koldbrand. Læger, som ikke er kendt med denne type personskade, kan ringe til Deere & Company Medical Department i Moline, Illinois, eller en speciallæge.**

### Renholdning

Hvis dele i hydrauliksystemet adskilles under service, skal de blottede ender på slanger og rør samt åbne porte på komponenter straks beskyttes mod forurening med rene fnugfrie klude eller ren plastic-afdækning.



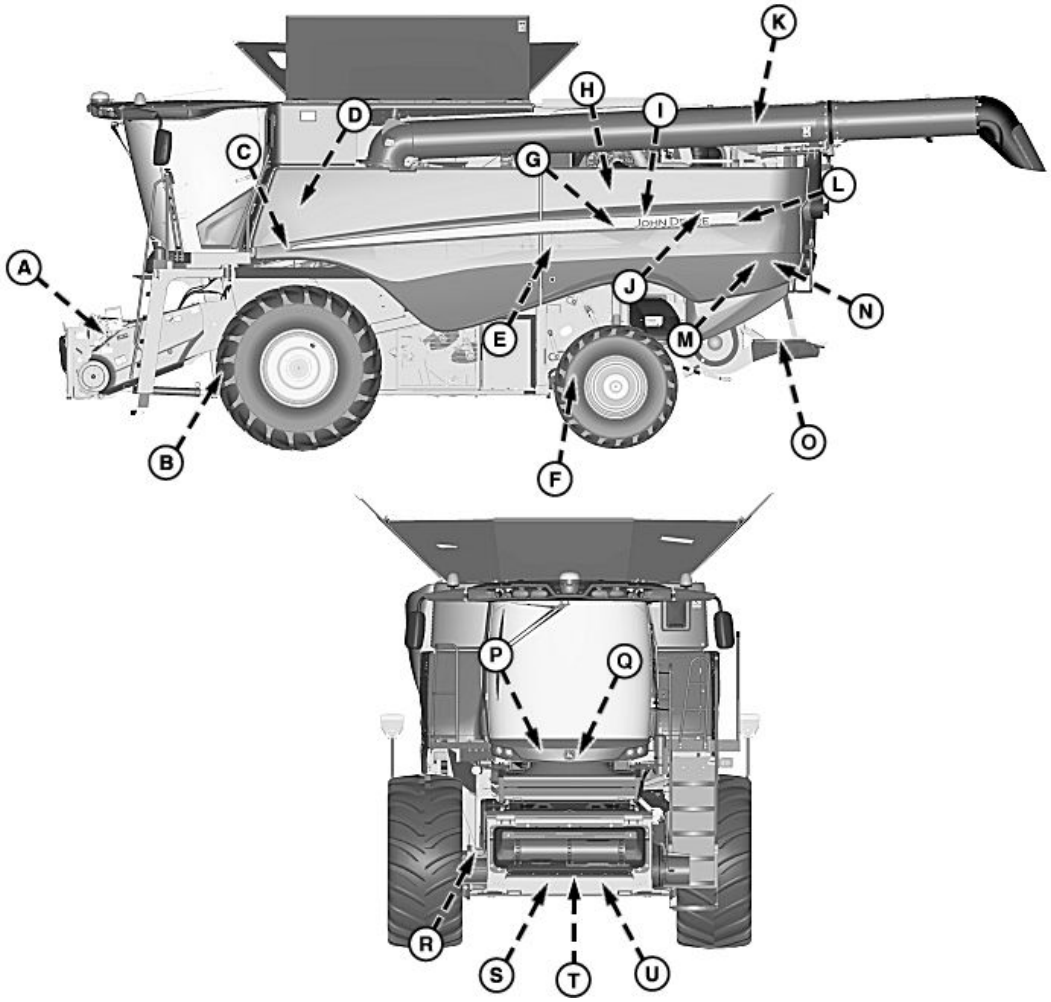
X9811 —UN—23AUG88

Skiftes der slanger ud, skal den nye slange skylles ud mindst 10 sekunder med rent diesel eller rengøringsmiddel med petroleum. Brug ikke vand, vandopløseligt rengøringsmiddel eller trykluft.

Fjern dækslet fra universalkoblingen og tilslut den til forankringsstedet på skærebordet. Ved tilkobling til skærebordet skal universalkoblingens overflade rengøres for at fjerne snavs og efterladenskaber.

OUO6075,0000A7B -74-04NOV10-1/1

## Placering af hydraulik komponenter




H97425 —UN—07DEC10

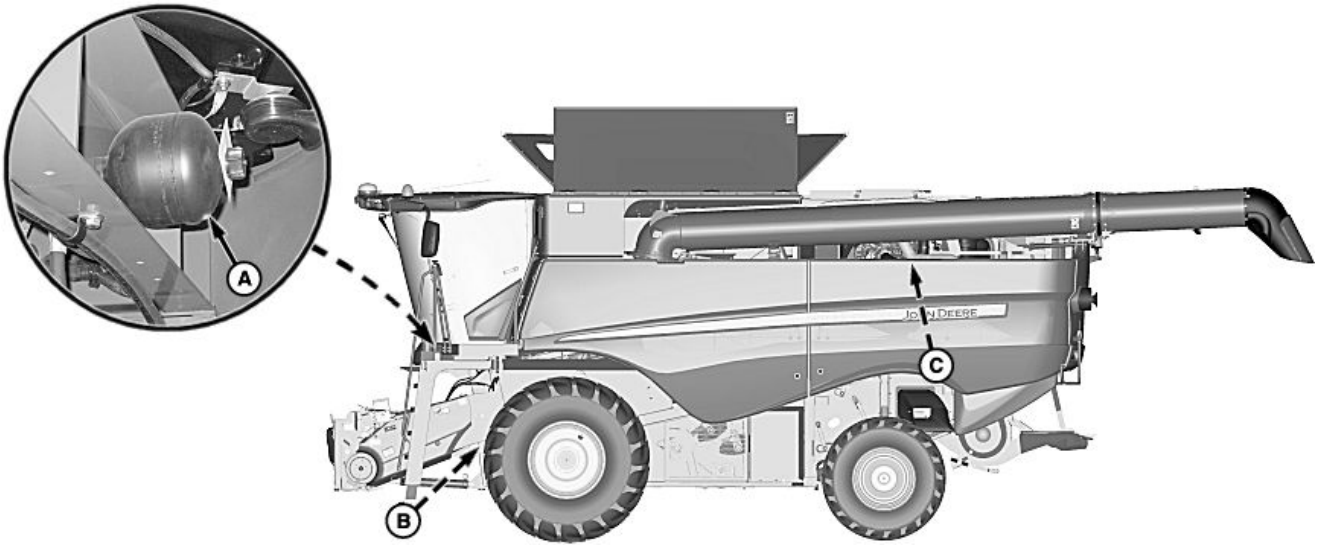
**A—Vindens funktionsmanøvre-ventilgruppe**
**B—Skærebordshøjdens manøvreventilgruppe**
**C—Indføringshusets omskifter/vindedrevets ventilgruppe**
**D—CommandTouch ventilgruppe på multihastigheds-indføringshuset**
**E—Primær manøvreventilgruppe**
**F—Firehjulstrækkets ventilgruppe (hvis monteret)**
**G—Manøvreventil for ventilatoren til den variable hastighedsmotor (foreløbig tier 4/trin III B)**
**H—Gearkasseventilgruppe til hovedmotor**
**I— Hydrostatpumpe**
**J— Gearkassepumpe til hovedmotor**
**K—Hydrauliktank**
**L—Variabel flowpumpe**
**M—Manøvreventilgruppe til enkelt eller dobbelt spreder (hvis monteret)**
**N—Returmanifoldgruppe**
**O—Advanceret PowerCast bagsmæk (hvis monteret)**
**P—Manøvreventilgruppe for driftsbremser**
**Q—Håndpumpestyresystem/elektro-hydraulisk ventil**
**R—Chassishældningens ventilgruppe (HillMaster maskiner)**
**S—Transmissionens manøvreventilgruppe (ProDrive/trykknapskift transmissionsmaskiner)**
**T—Proportionatorpumpe/motor**
**U—Hydrostatisk motor**

*BEMÆRK: Hvis du har mistanke om, at en spole ikke virker, så brug en skruetrækker til at kontrollere, om der tilføres strøm, mens motoren (magnetisk).*

*Ret henvendelse til John Deere forhandleren, hvis den angivne spole ikke får tilført strøm.*

OUO6075,00008B9 -74-07DEC10-1/1

## Placeringer af hydraulisk akkumulator




H97431 —UN—07DEC10

**⚠ FORSIGTIG: Undgå alvorlige kvæstelser fra kontakt med hydraulikolie og gas under tryk. Før fjernelse af hydrauliske komponenter, demontering eller opladning af akkumulatorer:**

1. **Aflast tryk i hydrauliksystemet. Se brugervejledningen og reparationshåndbogen for systeminformationer.**
2. **Stands motoren og fjern tændingsnøglen.**

**Brug kun TØR NITROGEN til opladning af akkumulator. Kontakt din John Deere forhandler.**

**Akkumulatoren** fungerer som en forhåndsopladet beholder, således at når hydraulikfunktionerne aktiveres, så hjælper den med at opretholde øjeblikkeligt tryk og flow.

- **Akkumulator til opladning af bremser (A)**
- **Akkumulator til ProDrive transmission (hvis monteret) (B)**
- **Akkumulator til hovedmotorens gearkasse (C) (hvis monteret)**

Akkumulatorer er vedligeholdelsesfrie og kan ikke repareres, hvis de beskadiges. Kontakt din John Deere forhandler for yderligere oplysninger.

OUO6075,00008BB -74-29MAR11-1/1

## Filter til hydraulisk beholder—udskiftning

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

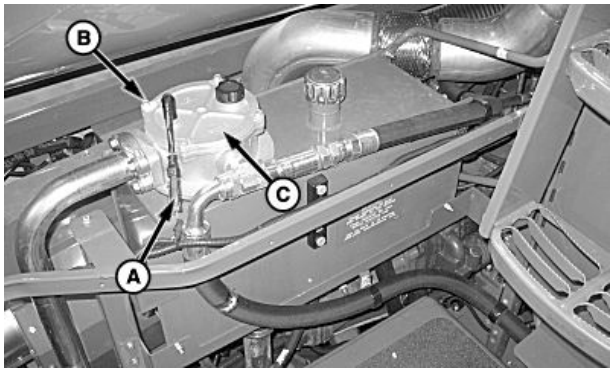
*BEMÆRK: Rengør området rundt om filterhætten, før den fjernes, for at undgå kontaminering af systemet.*

Frakobl kabelbundtets stik (A).

**⚠ FORSIGTIG: Fjern dækselskruerne samtidig for at afhjælpe fjedertryk fra filterhætten.**

Fjern og opbevar dækselskruer (B) og filterhætte (C).

*BEMÆRK: Inspicér og udskift O-ringen neden under filterhætten om nødvendigt.*




H97570 —UN—10AUG10

**A—Stikforbindelse**
**B—Dækselskruer (4 stk.)**
**C—Filterhætte**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00008D3 -74-13AUG10-1/2

Fjern og opbevar fjeder (A).

Fjern og kassér filter (B).

Installér udskiftningsfilter som vist med tidligere fjernede fjeder.

Installér tidligere fjernede filterhætte.

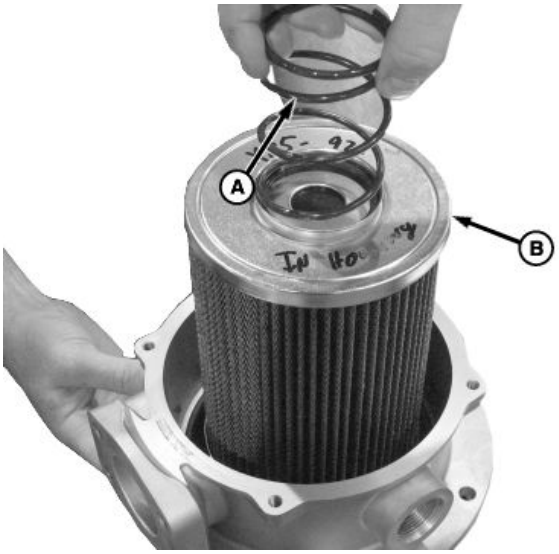
Brug filterhætten til at presse fjederen sammen og installér tidligere fjernede dækselskruer.

**VIGTIGT: Efterprøv, at O-ringen bliver på plads under installation af filterhætten.**

Spænd dækselskruerne iht. specifikation og tilslut ledningsnettets konnektor.

| | **Specifikation** |
|---|---|
| Dækselskrue—Tilspændingsmoment | 7 Nm (62 lb-in.) |

**A—Fjeder** **B—Filter**




H97573 —UN—10AUG10

OUO6075,00008D3 -74-13AUG10-2/2

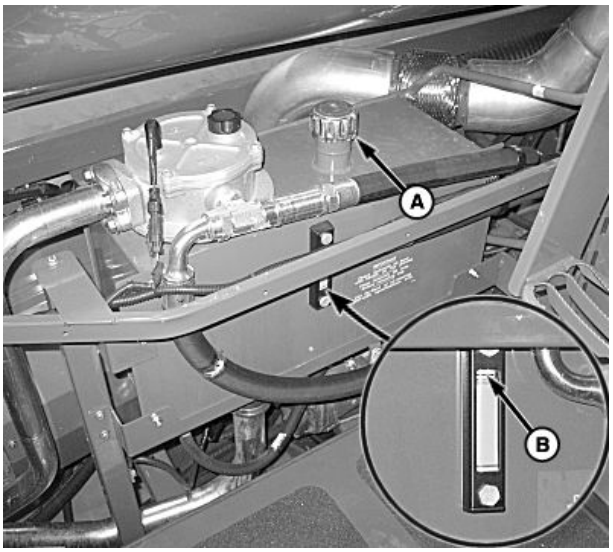
## Hydraulisk beholder—opfyldning

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

*BEMÆRK: Se kapitlet Specifikationer for oplysninger om hydraulikbeholderens oliekapacitet.*

Rengør området rundt om hætte (A), før den fjernes, for at undgå kontaminering af systemet. Fyld hydraulikbeholderen, indtil oliestanden når det øverste af skueglas (B) med indføringshuset helt sænket.

**A—Dæksel** **B—Skueglas**




H97574 —UN—10AUG10

OUO6075,00008D4 -74-10AUG10-1/1

## Sikker vedligeholdelse af dæk

**FORSIGTIG: Hvis der opstår en eksplosion ved adskillelse af dæk- og fælgdele, kan det medføre alvorlige og livsfarlige kvæstelser.**

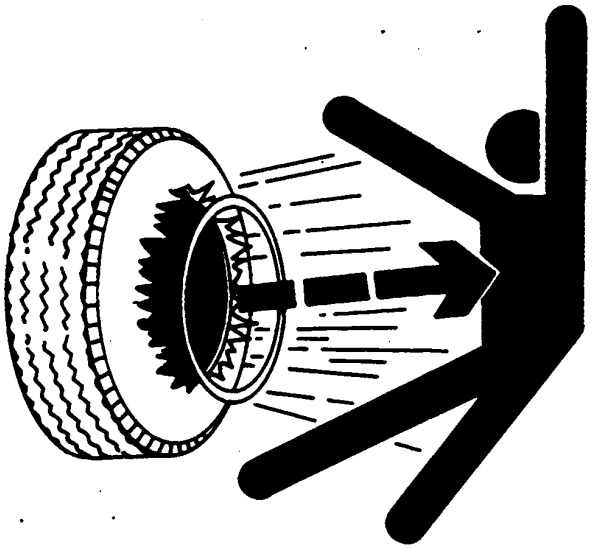
**Forsøg IKKE at montere et dæk, hvis ikke du har det nødvendige udstyr og erfaring til at udføre arbejdet.**

Det korrekte dæktryk skal altid opretholdes. Det anbefalede tryk må ikke overskrides ved pumpning af dækkene.

Foretag aldrig svejsning eller opvarmning af et hjul med dæk. Varmen kan medføre en stigning i lufttrykket, som kan resultere i, at dækket eksploderer. Svejsning kan svække hjulets struktur eller deformere det.

Når dækkene pumpes, skal der anvendes en klemmeholdeanordning og en forlængerslange, der er lang nok til, at det er muligt at træde noget til siden for IKKE at stå direkte foran eller over dækenheden. Anvend såfremt til rådighed et sikkerhedsbur.

Kontrollér hjulene for lavt tryk, snit, blærer, beskadigede fælge eller manglende hjulskruer eller -møtrikker.



TS211 —UN—15APR13

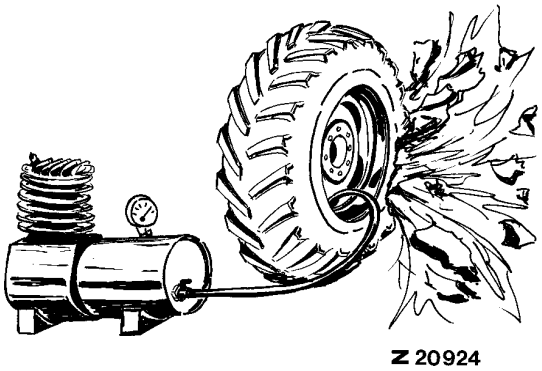
DX,RIM1 -74-27OCT08-1/1

## Montering af dæk

**FORSIGTIG: Hvis man ikke følger den korrekte fremgangsmåde ved montering af dæk på hjul eller fælg, kan der ske livsfarlige eksplosioner. Forsøg ikke at påmontere dæk medmindre De har udstyret og den nødvendige erfaring til at udføre arbejdet. Få din John Deere-forhandler eller en kvalificeret dækforhandler til at udføre dette arbejde.**

**Når et dæk monteres på fælgen, må det maksimale oppumpningstryk ved dækmontering (som angivet af dækfabrikanten) ikke overskrides. Hvis oppumpningstrykket overskrides, kan dækket eller selv fælgen sprænge og medføre livsfarlige eksplosioner. Hvis ikke begge dæk sidder rigtigt, når det maksimale tryk nås, skal luften lukkes ud, dækket justeres og dækvulsten smøres; herefter skal dækket pumpes op igen.**

**En udførlig vejledning til montering af landbrugsdæk, inkl. de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, kan fås hos din lokale dækleverandør.**



Z 20924

Z20924 —UN—15AUG94

**VIGTIGT: Mejetærskeren må aldrig benyttes med dæk, der har samme dæktryk som det, der blev brugt til forsendelsen. Hold ventilhætterne fastskruede på ventilerne, for at undgå at der samles fremmedlegemer i ventilkeglerne.**

**Kontroller med hyppige mellemrum dæktrykkene efter dæktryktabellerne. Det nødvendige tryk kan variere efterhånden som belastningen skifter med påmontering af forskellige skæreborde.**

OUO6075,00009F6 -74-15MAR07-1/1

## Mærkat for dækbelastning

Mærkat (A) (placeret på stigen til førerkabinen) indeholder vigtige information om dækbelastning.

**A—Mærkat**

H96785 —UN—09JUN10

OUO6075,00007CB -74-09JUN10-1/1

## Vejtransport med monteret skærebord

Overhold nationale og lokale bestemmelser om brug af mejetærsker på offentlig vej.

Denne mejetærsker er godkendt til vejtransport i Tyskland med en Geringhoff 8-rækkers skærebord, der kan foldes, og en Kemper 8-rækkers skærebord, der kan foldes. Vejtransport med andre skæreborde i Tyskland skal godkendes af din lokale TUEV for at opnå tilladelse til kørsel på vej.

OUO6075,0000A06 -74-15MAR07-1/1

## Oplysninger om fordæk og bagdæk

For yderligere informationer vist nedenfor på for- eller bagdæk, kontakt din John Deere forhandler for yderligere informationer

**Fordæk:**

- Dækstørrelser
- Kompatibilitet med skærebord
- Rækkeafstand
- Afstandsstykker til hjul
- Akselforlængere
- Hjulforskydninger

**Bagdæk:**

- Dækstørrelser
- Akseltyper
- Spindeltyper
- Akselpositioner
- Højdeforskelle fra for til bag

OUO6075,0000278 -74-13JAN09-1/1

## Ændring af dækradius

Hvis maskinens dæk eller slutdrev ændres i forhold til indstillingene fra fabrikken, er det nødvendigt at kalibrere systemet igen. Sørg for at skrive den korrekte dækkode i hukommelsen.

**VIGTIGT: Ved skift af trækhjuldæk, kan dækradius ændres. Sker det, skal CAB-kontrolenheden justeres til den nye dækradius. Ret henvendelse til John Deere forhandleren angående nærmere oplysninger om ændring af dækkoder.**

**Hvis systemet ikke kalibreres igen, vil det resultere i upræcise udbytter på høstmonitoren.**

OUO6075,00009FA -74-01MAY07-1/1

## Vedligeholdelse og service af dæk

Tjek dækkene dagligt for skader eller tydeligt lavt tryk.

Kontrollér dæktrykket efter hver 50 timers drift eller mindre. Hvis dækkene indeholder væskeballast, skal du bruge en speciel luft-vand-måler og måle med ventilen i bund.

Et lille indstik i et slangeløst dæk kan repareres midlertidigt uden at afmontere dækket, så der spares tid i den travle høstsæson.

Beskyt dækkene bedst muligt mod stærkt sollys, olieprodukter og kemikalier.

Kør forsigtigt. Undgå sten og skarpe genstande.

**VIGTIGT: Den endelige reparation skal udføres hurtigst muligt for at undgå yderligere skade på dækket.**

*BEMÆRK: Nedenstående dæktryk kan være højere end det dæktryk, der er oplyst på siden af dækkene.*

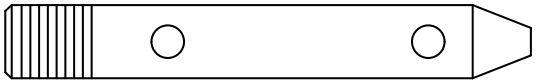
*Ikke alle de nedenfor angivne dæk findes overalt eller til alle maskinmodeller.*

| Dæktryk | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Fordækstørrelser | Belastningsindeks | Lufttryk | | Bagdækstørrelser | Belastningsindeks | Lufttryk | |
| | | kPa | psi | | | kPa | psi |
| 30.5L -32 R1 | 14PLY | 193 | 28 | 420/85R26 (16.9R26 **) R1 | 138A8 | 207 | 30 |
| 30.5LR32 3* R1 | 170A8 | 248 | 36 | 480/85R26 (18.4R26 **) R1 | 145A8 | 207 | 30 |
| 800/65R32 R1W | 172A8 | 276 | 40 | 480/70R30 R1W | 152A8 | 359 | 52 |
| 800/70R38 R1W | 173A8 | 207 | 30 | 600/65R28 R1W | 154A8 | 248 | 36 |
| 480/80R42 R1 dobbelte | 154A8 | 248 | 36 | 28L-26 12PR R1 | 158A8 | 179 | 26 |
| 520/85R38 R1 dobbelte | 155A8 | 207 | 30 | 28L-26 12PR R2 | 158A8 | 179 | 26 |
| 900/60R32 R1 | 176A8 | 276 | 40 | 500/85R24 R1 | 177A8 | 359 | 52 |
| 900/60R32 R1W | 176A8 | 276 | 40 | 620/75R26 R1W | 166A8 | 317 | 46 |
| 520/85R42 R1 dobbelte | 157A8 | 207 | 30 | 23,1LR26 R1 | 166A8 | 317 | 46 |
| 520/85R42 R2 dobbelte | 157A8 | 207 | 30 | 750/65R26 R1W | 166A8 | 248 | 36 |
| 900/65R32 R2 | 178A8 | 331 | 48 | 28LR26 R1W | 169A8 | 248 | 36 |
| 680/85R32 R1 | 178A8 | 414 | 60 | | | | |
| 1050/50R32 HF2 | 178A8 | 276 | 40 | | | | |
| 900/60R38 R1W | 181A8 | 276 | 40 | | | | |
| 800/70R38 R1W | 181A8 | 345 | 50 | | | | |
| 800/70R32 R1W | 182A8 | 234 | 34 | | | | |
| 520/85R42 R1 dobbelte | 162A8 | 317 | 46 | | | | |
| 76X50-32 16PR HF3 | 16PLY | 207 | 30 | | | | |
| 650/85R38 R1W dobbelte | 173A8 | 207 | 30 | | | | |

OUO6075,00008CA -74-11APR11-1/1

## Trækhjulets starterpind

Hvis et hjul er taget af, så skru starterpinden (HXE16110) ind i akslen og monter hjulet. Denne pind kan også bruges til tvillinghjul.



H97547 —UN—06AUG10

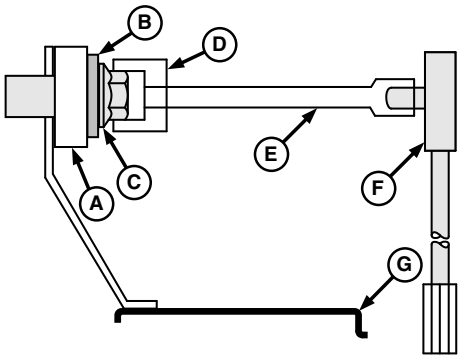
OUO6075,00007CC -74-06AUG10-1/1

## Drejemoment for trækhjulsbolt (enkelt hjulskonfiguration)

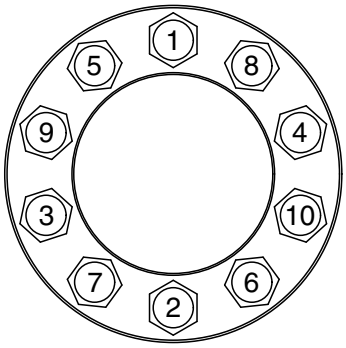
Hver gang trækhjulene er genplaceret eller udskiftet, spænd hjulboltene iht. specifikation og i et mønster på kryds og tværs. Efter en times drift spænd igen hjulboltene iht. specifikation og derefter efter hver 100 timers drift.

| Specifikation | |
|---|---|
| Hjulbolte—Tilspændings-moment (smurt) | 610 Nm (450 lb-ft) |

**A—Afstandsskive**
**B—Skive**
**C—Hjulbolte**
**D—32 mm muffe**
**E—Forlænger**
**F—Momentnøgle**
**G—Hjul**




H96868 —UN—11JUN10




H96863 —UN—10JUN10

*Momentrækkefølge*

OUO6075,00007D8 -74-24MAY11-1/1

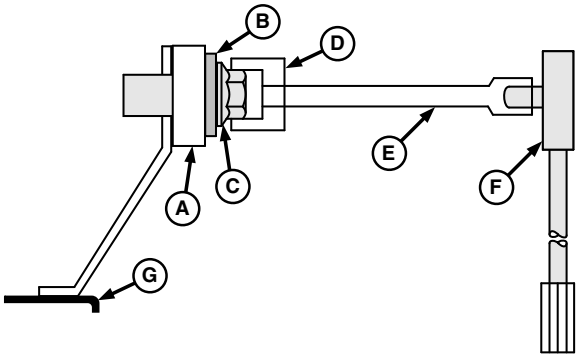
## Drejemoment for trækhjulsbolt (dobbelt hjulskonfiguration)

Hver gang indvendige eller udvendige dobbelthjul er genplaceret eller udskiftet, spænd hjulboltene iht. specifikation og i et mønster på kryds og tværs. Efter en times drift spænd igen hjulboltene iht. specifikation og derefter efter hver 100 timers drift.

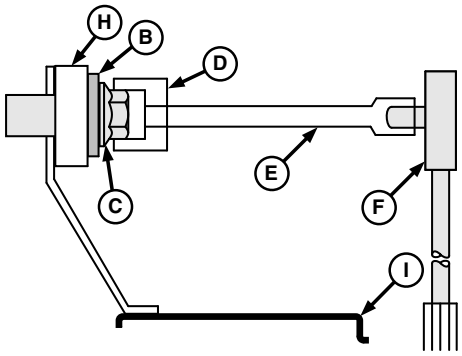
**Specifikation**

Hjulbolte—Tilspændings-moment (smurt).....610 Nm (450 lb-ft)

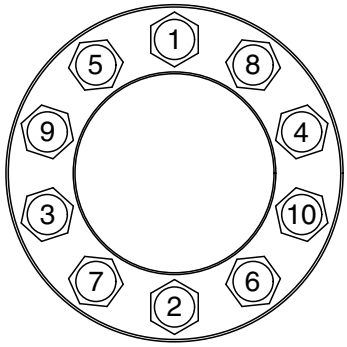
**A—Dobbelt hjulafstandsstykke**
**B—Skive**
**C—Hjulbolte**
**D—32 mm muffe**
**E—Forlænger**
**F—Momentnøgle**
**G—Indvendigt dobbelt hjul**
**H—Afstandsskive**
**I— Udvendigt dobbelthjul**




*Indvendigt dobbelt hjul*




*Udvendigt dobbelthjul*




*Momentrækkefølge*

OUO6075,00007D9 -74-24MAY11-1/1

## Forhjulsforskydning

**FORSIGTIG: Undgå livsfarlig kvæstelser som følge af fejl på slutdrevet og tab af trækhjul under transport eller markarbejde. Den maksimale hjulforskydning må ikke overskrides.**

**VIGTIGT: Brug kun hjul, dæk og afstandsstykker fra John Deere. Hvis der bruges komponenter, der ikke kommer fra John Deere, og som ikke overholder John Deere specifikationer, bortfalder enhver garanti.**

**Brug ikke tvillingehjul med spændestykke. De imødekommer ikke John Deere -s specifikationer.**

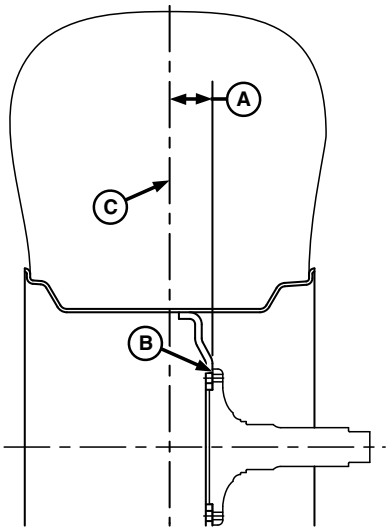
**Kør ikke med forskydning af baghjul undtagen din maskine er udstyret med 28L-26 baghjul for bagaksler uden strøm. 28L-26 hjul skal være forskudte på grund af frigang.**

Hjulforskydningsafstanden har stor betydning for levetiden af baghjulsdrevets dele. Ved montering af trækhjulene skal forskydningsafstanden (A) fra overfladen på akslen (B) til midterlinjen (C or D) holde sig indenfor specifikationen.

**Maks. hjulforskydning—Specifikation**

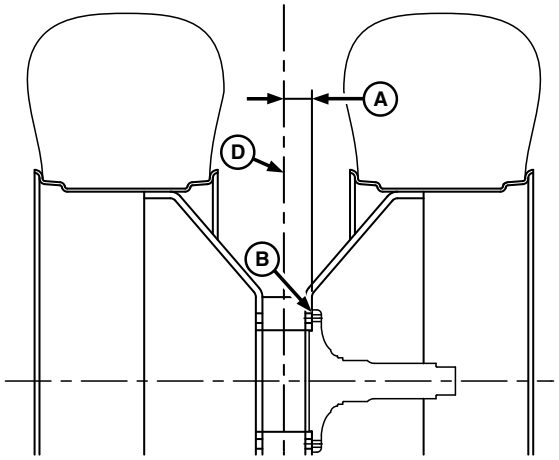
| | |
|---|---|
| Enkelt hjul—Afstand | 114,3 mm (4 1/2 in.) |
| Tvillingehjul—Afstand | 50,8 mm (2 in.) |

**A—Dimension**
**B—Overflade på aksel**
**C—Midterlinje på dæk**
**D—Midterlinje for tvillingehjul**




H65047 —UN—30OCT00

*Enkelt hjul*




H65048 —UN—30OCT00

*Tvillingehjul*

OUO6075,0000829 -74-15MAR07-1/1

## Forberedelse af tvillingehjul til transport eller service

**FORSIGTIG: Forsøg ikke at køre med maskinen på marken uden tvillingshjul yderst. Der kan opstå maskinskade.**

**Kør kun kortere afstand uden tvillingehjul yderst. Før maskinen flyttes, nedsæt maskinens vægt ved at fjerne skærebord og tømme korntanken.**

Ved forberedelse af tvillingehjul for transport, kan de yderste hjul tages af for at reducere transportbredden.

Se følgende retningslinjer for, hvornår forhjulene (yderste og inderste) skal udtages og installeres på en maskine med tvillingshjul. De inderste hjul kan ikke tages af uden først at tage de yderste af.

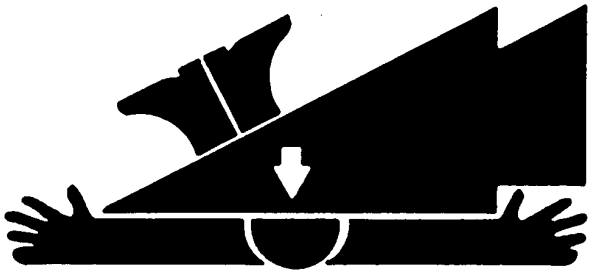
Vær særlig opmærksom på bemærkninger under “PAS PÅ” da det drejer sig om din egen sikkerhed, andres sikkerhed, samt sikker betjening af maskinen.

OUO6075,000082A -74-15MAR07-1/1

## Fjern forhjulene—dobbelthjul

**FORSIGTIG: Indføringskanalen skal løftes, og sikkerhedsstoppet skal sænkes inden installationen påbegyndes for at undgå tilskadekomst eller dødsulykker. Nogen montage kræver, at du arbejder under indføringshuset.**

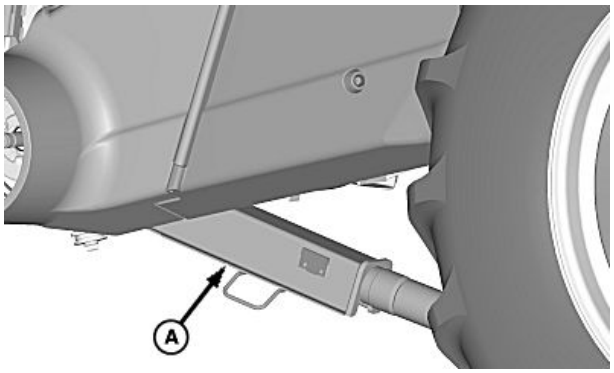
**Hvis sikkerhedsstoppet ikke er aktiveret, kan indføringskanalen pludselig blive sænket, hvilket kan medføre alvorlig tilskadekomst eller dødsfald.**



TS696 —UN—21SEP89

1. Løft indføringskanalen og sænk sikkerhedsstoppet (A).
2. Indvendige og udvendige hjul: Lad forhjulene være på jorden, løsn hjulboltene en hel omgang, men lad dem sidde.

**A—Sikkerhedsstop**




H90891 —UN—26FEB08

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00007D2 -74-27JUN11-1/2

**FORSIGTIG: Donkraften SKAL have en løfteevne på mindst 5443 kg (6 ton). Til reduktion af maskinens vægt SKAL korntanken være tom og tilslutning til skærebordet fjernet.**

**Blokér begge sider af dækkene for at forhindre, at maskinen bevæger sig.**

3. Løft maskinens forende med en donkraft (A).

**FORSIGTIG: Undgå personskader forårsaget af uventede maskinbevægelser. Sørg for, at maskinen er stabil efter blokeringen. Stil ikke maskinen på gasbetonblokke, hulrumsfliser eller andre støtter, der kan smuldre under vedvarende belastning. Arbejd aldrig på en maskine, der kun støttes af en donkraft.**

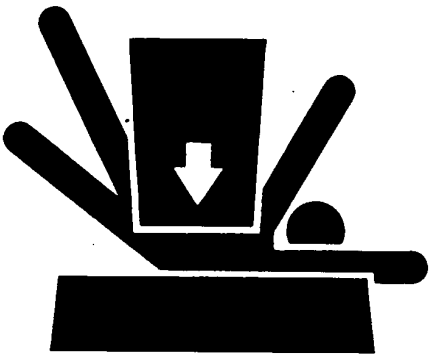
**Sørg for at forakslen hviler på blokke, inden der gøres forsøg på at fjerne hjulene.**

4. Anbring solide blokke under forakslen (B). Sænk maskinen ned på blokkene, og vær sikker på, at der ikke ses eller mærkes nogen forskydning af belastningen.

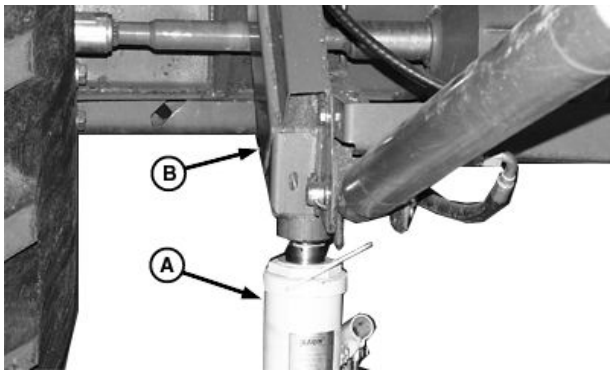
**FORSIGTIG: Hjulsamlinger er tunge og svære at håndtere og kontrollere på grund af den ekstreme forskydning af dæk og fælge. Der er brug for to personer til at tage hjul af.**

5. Fjern hjulbolte, spændeskiver, afstandsstykker og forhjul, mens udvendig hjulsamling er understøttet. Fjern hjulsamlingerne fra maskinen.

*BEMÆRK: Maskinen kan transporteres med de indvendige hjul på plads. Ligeledes kan de udvendige hjul blive serviceret, mens de indvendige hjul er uforstyrrede.*



TS229 —UN—23AUG88




H63871 —UN—09MAY00

**A—Donkraft** **B—Foraksel**

Følg samme trin for at fjerne indvendige hjul.

- Løsn hjulboltene en hel omgang.
- Understøt hjulsamlingen.
- Fjern hjulbolte, spændeskiver, afstandsstykkering og indvendigt hjul.

OUO6075,00007D2 -74-27JUN11-2/2

## Installér forhjul—dobbelthjul

**FORSIGTIG: Dobbelthjul er tunge (ca. 340 kg (750 lb) uden flydende ballast) og er vanskelige at håndtere på grund af meget stor dæk-og fælgforskydning. Ved håndtering af hjul, kan centreringen af vægten pludselig skifte og gøre håndteringen af hjulene akavet og gøre det vanskeligt at styre hjulene. For at undgå personskade, skal der være to personer til at styre håndteringen af hjul.**

*BEMÆRK: Hvis installationen af dobbelthjul, både indvendige og udvendige hjul er placeret, så det nederste af piggene på dækket vender fremad og ned. Dæk SKAL installeres som angivet, eller kan maskinen ikke køre.*

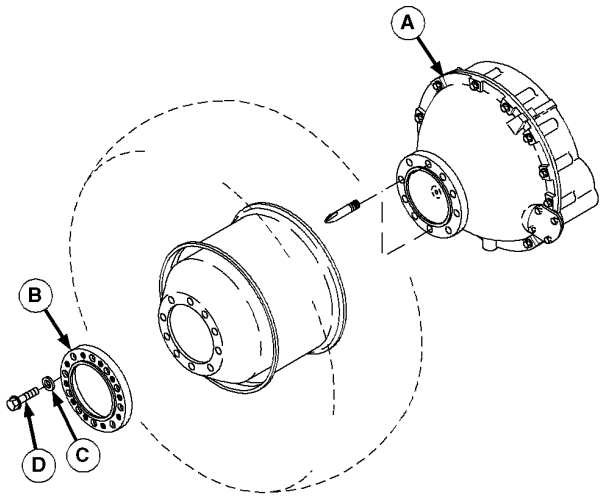
*Styretap HXE16110 anbefales som en hjælp til at lede hjulene i position.*

1. Installér styretappe i øverste og nederste huller på drevnav (A). Stivergevindene ska nå bunden i hullet, så den indvendige ende er i flugt med indersiden af navet.

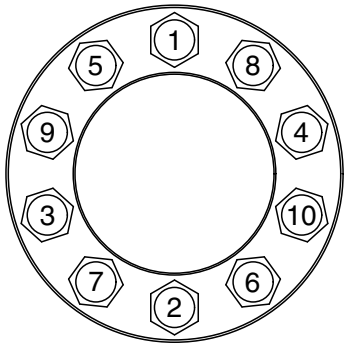
**VIGTIGT: På grund af afstandstykkeringens forsænkningsdesign, kan de indvendige hjulbolte blive kontrolleret og spændt, når det udvendige hjul er fjernet.**

**Det indvendige hjul installeres over drevnavet (fælgen indlagt) så den placerer dækket ved maskinen.**

2. Anbring det indvendige hjul på stivere med det nederste af piggene på dækket vendende fremad og ned.
3. Installér hjulet med afstandsstykkering (B) og hold den på plads med spændeskiver (C) og hjulbolte (D). Hjulbolthoderne passer ind i store ikke gevindskårne huller.
4. Fjern styretappe og udskift med spændeskiver og hjulbolte.
5. Spænd hjulbolten til specifikation på kryds, så de spændes jævnt mod navet.




H96886 —UN—14JUN10




H96863 —UN—10JUN10

*Momentrækkefølge*

**A—Drevnav**
**B—Afstandsring**
**C—Spændeskiver (10 stk.)**
**D—Hjulbolte (10 stk.)**

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Hjulbolte—Tilspændings-moment (smurt) | 610 Nm (450 lb-ft) |

6. Gentag trinenepå den modsatte side af maskinen.

**Fortsættes på næste side**

**VIGTIGT: På grund af afstandstykkeringens forsænkningsdesign, kan de indvendige hjulbolte blive kontrolleret og spændt, når det udvendige hjul er fjernet.**

*BEMÆRK: Udvendige hjul kan have en kædekærv (E) i fælgene.*

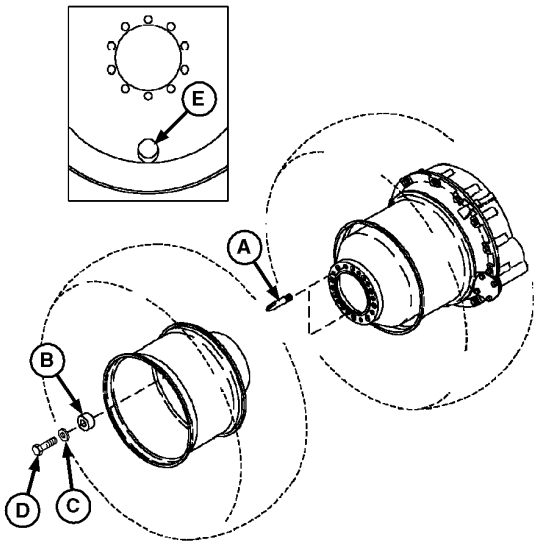
7. Installation af udvendige hjul: Installér styretappe (A) i øverste og nederste bankede huller på afstandsstykkeringen. Stivergevindene skal nå bunden i hullet.
8. Anbring det udvendige hjul på stivere med det nederste af piggene på dækket vendende fremad og ned.
9. Installér hjulet med afstandsstykker (B) og hold dem på plads med spændeskiver (C) og hjulbolte (D).
10. Fjern styretappe og udskift med afstandsstykker, spændeskiver og hjulbolte.
11. Spænd hjulbolten til specifikation på kryds, så de spændes jævnt mod navet.

**Specifikation**

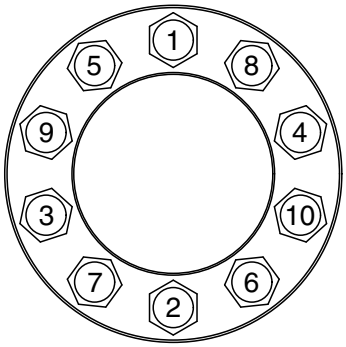
Hjulbolte—Tilspændings-moment (smurt).....610 Nm (450 lb-ft)

12. Gentag fremgangsmåden på den modsatte side af maskinen og sænk den.
13. Kontrollér dæktryk og oppumpning om nødvendigt. Se Dækvedligeholdelse og service i dette afsnit for informationer om dækoppumpningstrykket.

**A—Styretappe**
**B—Mellemstykker**
**C—Spændeskiver (10 stk.)**
**D—Hjulbolte (10 stk.)**
**E—Kædekærv**




H96887 —UN—17JUN10




H96863 —UN—10JUN10

*Momentrækkefølge*

OUO6075,00007D3 -74-17JUN10-2/2

## Enkel fastgørelse af brede tvillingshjul (valgfrit)

Centrering af fastgørelsesringen (A) gør det muligt at fastgøre hvert hjul individuelt til maskinen.

Med fastgørelsesringen kan du installere eller fjerne de yderste hjul uden først at fjerne de inderste trækhjul. Dette gør det lettere at forberede maskinen for lastning eller tømning fra en anhænger, eller hvis en smal transportbredde er påkrævet.

**A—Fastgørelsesring**

H48058 —UN—19AUG96

OUO6075,000082D -74-15MAR07-1/1

## Baghjulboltens tilspændingsmoment

Hver gang et baghjul fjernes, skal hjulboltene spændes iht. specifikation. Efter en times drift spænd igen hjulboltene iht. specifikation og derefter efter hver 100 timers drift.

| Specifikation | |
|---|---|
| M16 hjulbolte (almindelig styrke tohjulstræk)—Tilspændingsmoment (tørt) | 315 Nm (230 lb-ft) |
| M22 hjulbolte (ekstra kraftig styrke tohjulstræk)—Tilspændingsmoment (smurt) | 610 Nm (450 lb-ft) |
| M22 hjulbolte (firehjulstræk)—Tilspændingsmoment (smurt) | 610 Nm (450 lb-ft) |

*BEMÆRK: Montér bagdækkene med forskydningen "ind" og ventilspindlen på ydersiden.*

H96809 —UN—09JUN10

*Aflæs den korrekte tilspændingsrækkefølge på dækkets mærkat.*

OUO6075,00007CD -74-10JUN10-1/1

## Brug af væskeballast

**⚠ FORSIGTIG: Montage af væskeballast kræver specielt udstyr og særlig uddannelse.**

**VIGTIGT: Dæk fælgen fuldstændig med opløsningen for at undgå korrosion, men fyld ALDRIG et dæk mere end 90 procent. Mere væske vil efterlade for lidt luftrum til at absorbere stød. Der kan opstå skader på dækket.**

En blanding af vand og kalciumklorid udgør en sikker og økonomisk ballast. Hvis det bruges rigtigt, vil det ikke beskadige hverken dæk, slanger eller fælge.

Brug kalciumklorid for at undgå at vandet fryser. En blanding bestående af 1,6 kg (3-1/2 lb) kalciumklorid pr. 3,8 l (1 gal) vand vil først bundfryse ved -45 °C (-50 °F).

*BEMÆRK: Brug af alkohol som væskeballast kan ikke anbefales. En opløsning af calciumchlorid er tungere og mere økonomisk.*

H96809 —UN—09JUN10

Fyld slangeløse dæk mindst til ventilniveau (mindst 75 procent fyldt). Mindre opløsning vil blotlægge en del af fælgen og muliggøre korrosion. Dæk af slangetypen kan fyldes til ethvert niveau under 90 procent.

OUO6075,00007D0 -74-10JUN10-1/1

## Krav til ballast (S680 og S690)

*BEMÆRK: Dæk, der mangler væske, skal fyldes op til 75%.*

| | Normal (hældninger på 15% eller mindre) | | | | Meget kuperet (hældninger på mere end 15%) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Firehjulstræk: Nej | | Firehjulstræk: Ja | | Firehjulstræk: Nej | | Firehjulstræk: Ja | |
| | Væske mangler | | Væske mangler | | Væske mangler | | Væske mangler | |
| **Skærebord** | **Nej** | **Ja** | **Nej** | **Ja** | **Nej** | **Ja** | **Nej** | **Ja** |
| 606C | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 606C-SM | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 608C | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 608C-SM | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 612C | 0 | 0 | 0 | 0 | NR | 1, 2, 3 | NR | 1, 2, 3 |
| 612C-SM | 0 | 0 | 0 | 0 | NR | 2, 3 | NR | 2, 3 |
| 615 BPU | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 618R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 620R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 622R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 625R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 630R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 635F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 625D | 0 | 0 | 0 | 0 | NR | 1, 2, 3 | 3 | 1, 2 |
| 630D | 0 | 0 | 0 | 0 | NR | 1, 2, 3 | NR | 1, 2, 3 |
| 635D | 0 | 0 | 0 | 0 | NR | 2, 3 | NR | 2, 3 |
| 640D | 0 | 0 | 0 | 0 | NR | 3 | NR | 3 |
| 635FD | 0 | 0 | 0 | 0 | NR | 2, 3 | NR | 2, 3 |
| 640FD | 0 | 0 | 0 | 0 | NR | 3 | NR | 2, 3 |

| | |
|---|---|
| BPU = Bæltepickup platform<br>R = Stiv platform<br>F = Flex platform<br>D = Transportbåndsbord<br>C = Majsbord<br>C-SM = Majsbord m/ StalkMaster™ | 0 = Ingen ballast påkrævet til vilkårlig bagdæksindstilling.<br>1 = 500/85R24 dæk på baghjul.<br>2 = 620/75R26 bagdæk.<br>3 = 750/65R26 bagdæk.<br>NR = Anbefales ikke, da en maskine med skærebord ikke kan ballasteres ordentligt. |

*StalkMaster er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000A8D -74-14APR11-1/1

## Krav til ballast (S680 HILLMASTER og S690 HILLMASTER)

*BEMÆRK: Dæk, der mangler væske, skal fyldes op til 75%.*

| | Normal (hældninger på 15% eller mindre) | | | | Meget kuperet (hældninger på mere end 15%) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Firehjulstræk: Nej | | Firehjulstræk: Ja | | Firehjulstræk: Nej | | Firehjulstræk: Ja | |
| | Væske mangler | | Væske mangler | | Væske mangler | | Væske mangler | |
| **Skærebord** | **Nej** | **Ja** | **Nej** | **Ja** | **Nej** | **Ja** | **Nej** | **Ja** |
| 606C | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 606C-SM | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 608C | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 608C-SM | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 615 BPU | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 618R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 620R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 622R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 625R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 630F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 625D | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 630D | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

BPU = Bæltepickup platform
R = Stiv platform
F = Flex platform
D = Transportbåndsbord
C = Majsbord
C-SM = Majsbord m/ StalkMaster™

0 = Ingen ballast påkrævet til vilkårlig bagdæksindstilling.
1 = 500/85R24 dæk på baghjul.
NR = Anbefales ikke, da en maskine med skærebord ikke kan ballasteres ordentligt.

*StalkMaster er et varemærke tilhørende Deere & Company*

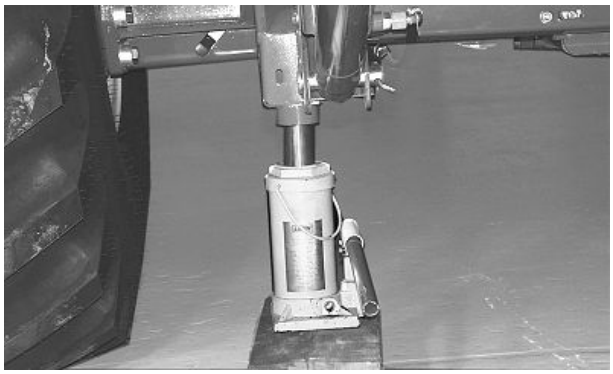
OUO6075,0000A8E -74-14APR11-1/1

## Placering af sikringskrave

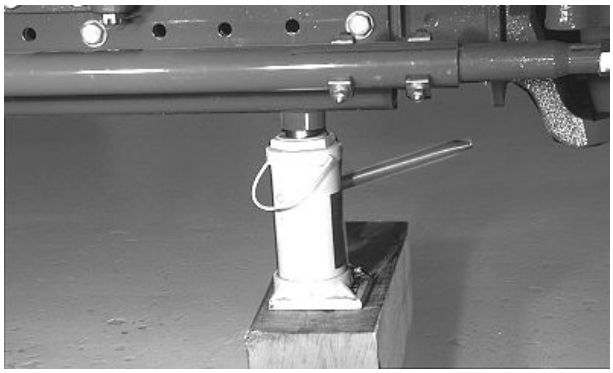
**FORSIGTIG: Tøm altid korntanken før maskinen hæves.**

**Blokér begge sider af dækkene for at forhindre, at maskinen bevæger sig.**

Maskinen må kun løftes op på steder, der er forsynet med en donkraftlomme.



H65709 —UN—05JAN01



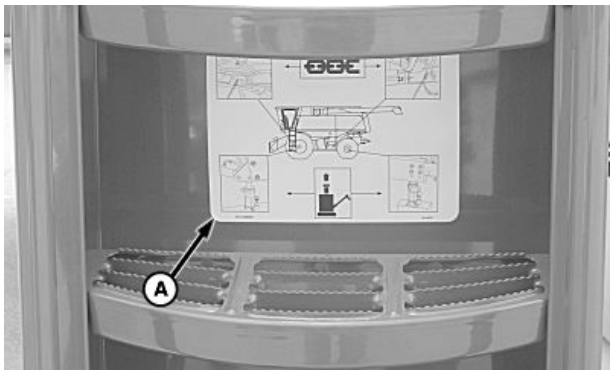
H65710 —UN—05JAN01

OUO6075,0000CB1 -74-27JUN11-1/1

## Sikringskraveplaceringsmærkat

Sikringskraveplaceringsmærkaten (A) er placeret på kabinens stige. Mærkaten viser de korrekte placeringer for passende donkrafter til løft af maskinen.

**A—Sikringskraveplacerings-mærkat**




H96786 —UN—09JUN10

OUO6075,00007CF -74-25JUN10-1/1

## Indkøringsmotor (tier 2/fase II)

Motoren er fra fabrikken fyldt med John Deere Break-In Plus™ motorolie. Under tilkørselsperioden tilsæt John Deere Break-In Plus motorolie efter behov for at opretholde den angivne oliestand.

Motoren betjenes under forskelllige forhold, især med svær last ved minimal tomgang, for at motorens komponenter sætter sig rigtigt.

Hvis John Deere Break-In™ motorolie bruges under opstart af en ny eller ombygget motor, skal olien og filteret skiftes efter maksimum 100 timer.

Hvis John Deere Break-In Plus™ motorolie bruges, udskift olie og filter efter minimum 100 timer og et maksimum svarende til det interval, der er angivet for John Deere Plus-50™ II eller Plus-50™ olie (se Dieselmotorolie i afsnittet Brændstoffer og smøremidler for flere informationer).

**VIGTIGT: Du må IKKE efterfylde olie, før oliestanden er UNDER "ADD" mærket på oliepinden. John Deere Break-In Plus olile skal anvendes til at udligne olieforbruget under indkøringsperioden.**

**Anvend IKKE Plus-50™ eller Plus-50™ II motorolie under indkøring af en ny motor eller en motor, som har gennemgået en hovedreparation. Disse olier tillader ikke korrekt brug for nye eller hovedreparerede motorer under indkøring.**

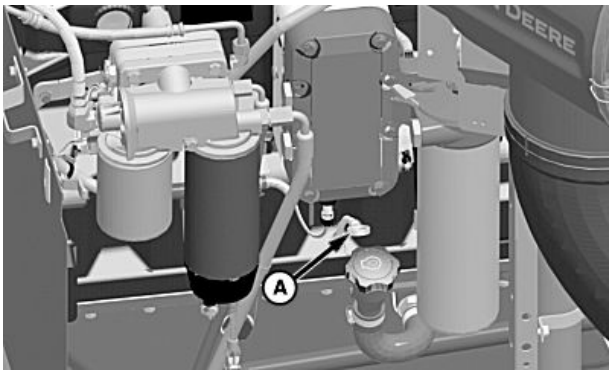
Kontrollér motoroliestanden med jævne mellemrum i indkøringsperioden. Hvis olie skal påfyldes i denne periode, foretrækkes John Deere Break-In Plus™ olie.

**VIGTIGT: Påfyld KUN op til mærket FULL. Olienstanden inden for det skraverede område regnes anses for at være inden for acceptabelt driftsområde.**

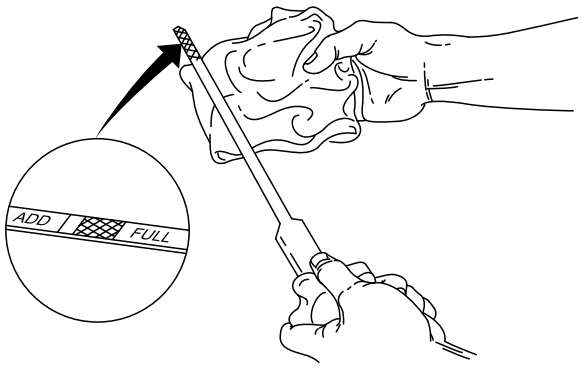
*BEMÆRK: Der må forventes en stigning af olieforbruget, hvis der bruges olie med lav viskositet. Kontrollér motoroliestanden med jævne mellemrum.*

Undgå længere perioder med motortomgang eller vedvarende belastning. Stop motoren hvis den skal køre i tomgang i mere end 5 minutter.

Efter indkøringsperioden, udskift motorolien og udskift motoroliefilteret. Fyld krumtaphuset med John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ eller årstidsbestemt viskositetsgradolie (se dieselmotorolie i afsnittet Brændstoffer og smøremidler for anbefalinger om olie).




H95419 —UN—19FEB10




H86717 —UN—19OCT06

**A—Oliepind**

*BEMÆRK: Kontrollér, at oliepinden er skubbet helt ind i huset, inden den fjernes for at kontrollere oliestanden.*

Tag oliepinden (A) op og kontrollér dagligt oliestanden. Oliestanden skal stå mellem "ADD" og den øverste del af det skraverede område på oliepinden. Hvis oliestanden er under "ADD" mærket, tilsæt den nødvendige olie (se afsnittet Brændstoffer og smøremidler for anbefalinger om olie).

Se efter utætheder. Lad IKKE motoren gå, hvis olien står under mærket "ADD" på oliepinden.

*Break-In Plus er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Break-In er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Plus-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company*

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006B0 -74-21JUN11-1/3

Brug en motorblokvarmer, hvis lufttemperaturen er under -10 °C (14 °F).

Temperaturindikatoren skal stå i grøn zone (A) under normal drift.

**VIGTIGT: Undgå mulig beskadigelse af motoren. SLUK ikke for motoren, hvis temperaturadvarselslampen TÆNDES, eller nålen går ind i den røde zone. Hvis motoren slukkes, stiger temperaturen endnu mere og forårsager motorskade. Reducér belastningen, og kør motoren ved lavere omdrejninger for at sænke kølevandstemperaturen. Medmindre temperaturen falder hurtigt, skal motoren stoppes, og årsagen undersøges, inden arbejdet fortsættes.**

Vær meget opmærksom på temperaturmåleren. Hvis nålen går ind i rød zone, nedsæt belastning på motoren og fastlæg årsagen før driften genoptages.

H95307 —UN—11FEB10

**A—Grøn zone (normal drift)**

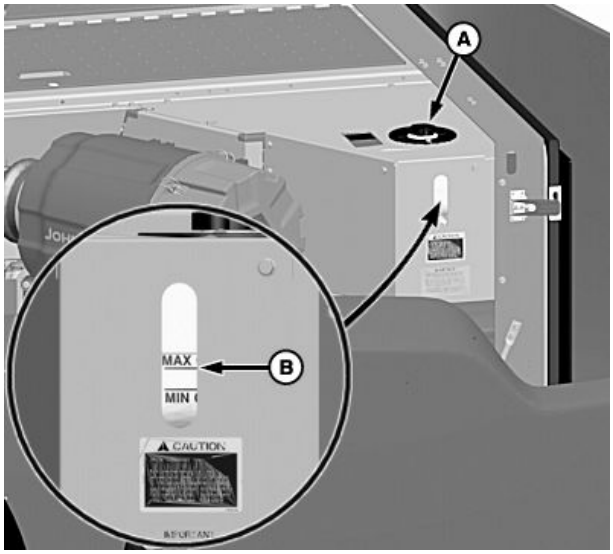
OUO6075,00006B0 -74-21JUN11-2/3

Kontrollér kølevæskestanden regelmæssigt, og hold udkig efter tegn på utætheder. Fjern ekspansionsbeholderens hætte (A) og hæld kølervæske ind i ekspansionsbeholderen og fyld den op til "Maks. kold" linjen (B).

*BEMÆRK: Kølevæskeniveauet skal stå imellem "Maks. kold" og "Min kold" linjerne. Tilsæt kølervæske om nødvendigt, hvis kølervæsken er under "Min kold" linjen.*

**A—Dæksel til ekspansionsbeholder**

**B—Maks. kold linje**




H95308 —UN—11FEB10

OUO6075,00006B0 -74-21JUN11-3/3

## Indkøringsmotor (tier 4/fase III B)

Motoren er fra fabrikken fyldt med John Deere Break-In Plus™ motorolie. Under tilkørselsperioden tilsæt John Deere Break-In Plus™ motorolie efter behov for at opretholde den angivne oliestand.

Motoren betjenes under forskelllige forhold, især med svær last ved minimal tomgang, for at motorens komponenter sætter sig rigtigt.

Under den indledende drift med en ny eller ombygget motor, udskift olien og filtere mellem minimum 100 timer og maksimum svarende til det interval, der er angivet for John Deere Plus-50™ II olie (se Dieselmotorolie i afsnittet Brændstoffer og smøremidler for flere informationer).

Hvis en af disse olier anvendes under den indledende drift af en ny eller ombygget motor, skift olien og filteret mellem minimum 100 timer og maksimum 375 timer.

**VIGTIGT: Du må IKKE efterfylde olie, før oliestanden er UNDER "ADD" mærket på oliepinden. John Deere Break-In Plus olile skal anvendes til at udligne olieforbruget under indkøringsperioden.**

**Anvend IKKE Plus-50™ eller Plus-50™ II motorolie under indkøring af en ny motor eller en motor, som har gennemgået en hovedreparation. Disse olier tillader ikke korrekt brug for nye eller hovedreparerede motorer under indkøring.**

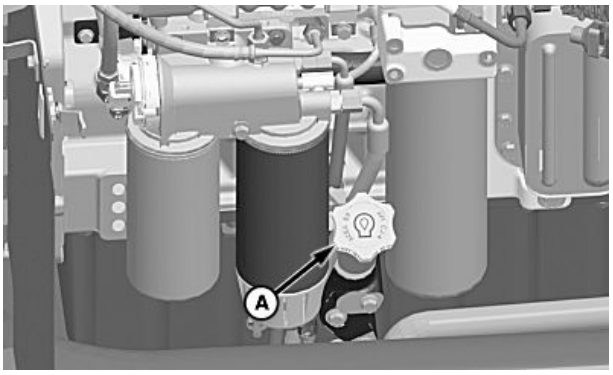
Kontrollér motoroliestanden med jævne mellemrum i indkøringsperioden. Hvis olie skal påfyldes i denne periode, foretrækkes John Deere Break-In Plus olie.

**VIGTIGT: Påfyld KUN op til mærket FULL. Olienstanden inden for det skraverede område regnes anses for at være inden for acceptabelt driftsområde.**

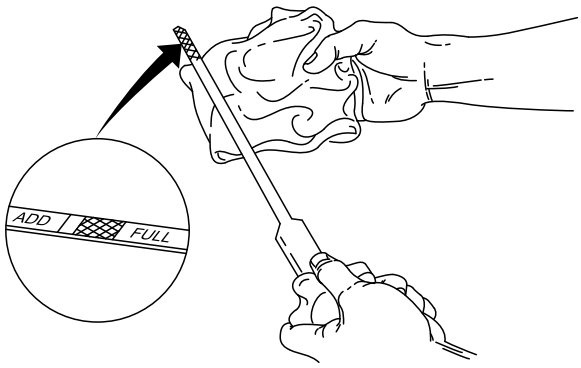
*BEMÆRK: Der må forventes en stigning af olieforbruget, hvis der bruges olie med lav viskositet. Kontrollér motoroliestanden med jævne mellemrum.*

Undgå længere perioder med motortomgang eller vedvarende belastning. Stop motoren hvis den skal køre i tomgang i mere end 5 minutter.

Efter indkøringsperioden, udskift motorolien og udskift motoroliefilteret. Fyld krumtaphuset med John Deere Plus-50™ II eller anden dieselmotorolie (se Dieselmotorolie i afsnittet Brændstoffer og smøremidler for anbefalinger om olie).




H95396 —UN—17FEB10




H86717 —UN—19OCT06

**A—Oliepind**

*BEMÆRK: Kontrollér, at oliepinden er skruet helt ind i huset, inden den fjernes for at kontrollere oliestanden.*

Tag oliepinden (A) op og kontrollér dagligt oliestanden. Oliestanden skal stå mellem "ADD" og den øverste del af det skraverede område på oliepinden. Hvis oliestanden er under "ADD" mærket, tilsæt den nødvendige olie (se afsnittet Brændstoffer og smøremidler for anbefalinger om olie).

Se efter utætheder. Lad IKKE motoren gå, hvis olien står under mærket "ADD" på oliepinden.

*Break-In Plus er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Plus-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company*

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006AF -74-21JUN11-1/3

Brug en motorblokvarmer, hvis lufttemperaturen er under -10 °C (14 °F).

Temperaturindikatoren skal stå i grøn zone (A) under normal drift.

**VIGTIGT: Undgå mulig beskadigelse af motoren. SLUK ikke for motoren, hvis temperaturadvarselslampen TÆNDES, eller nålen går ind i den røde zone. Hvis motoren slukkes, stiger temperaturen endnu mere og forårsager motorskade. Reducér belastningen, og kør motoren ved lavere omdrejninger for at sænke kølevandstemperaturen. Medmindre temperaturen falder hurtigt, skal motoren stoppes, og årsagen undersøges, inden arbejdet fortsættes.**

Vær meget opmærksom på temperaturmåleren. Hvis nålen går ind i rød zone, nedsæt belastning på motoren og fastlæg årsagen før driften genoptages.

H95307 —UN—11FEB10

**A—Grøn zone (normal drift)**

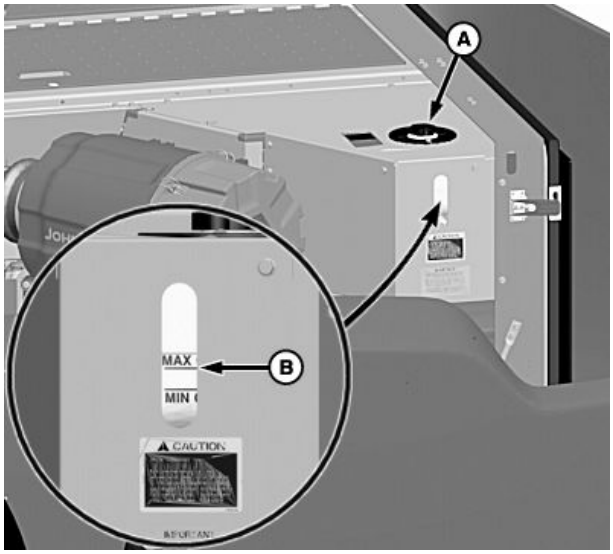
OUO6075,00006AF -74-21JUN11-2/3

Kontrollér kølevæskestanden regelmæssigt, og hold udkig efter tegn på utætheder. Fjern ekspansionsbeholderens hætte (A) og hæld kølervæske ind i ekspansionsbeholderen og fyld den op til "Maks. kold" linjen (B).

*BEMÆRK: Kølevæskeniveauet skal stå imellem "Maks. kold" og "Min kold" linjerne. Tilsæt kølervæske om nødvendigt, hvis kølervæsken er under "Min kold" line.*

**A—Dæksel til ekspansionsbeholder**

**B—Maks. kold linje**




H95308 —UN—11FEB10

OUO6075,00006AF -74-21JUN11-3/3

## Remtrækjustering - Første 50 timer

**FORSIGTIG: Kontroller eller juster aldrig remtræk, mens motoren går. SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Kontroller alle de fjederspændte remmes strammeskiveindstillinger efter de første 50 timers drift. De fleste remme strækker sig i de første servicetimer.

Kontroller efter de første justeringer remjusteringen som påkrævet. Spændeskiven på fjederstrammeren skal placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

OUO6075,000056C -74-14JAN10-1/1

## Indkøring, kontrol efter de første 100 timer

Foretag daglig eller 10-timers service (se afsnittet Smøring og vedligeholdelse).

Hold øje med CommandCenter™-skærmen for fejlkoder for motortemperatur og motorolietryk. Hvis der forekommer koder, skal du se afsnittet Fejlkoder for at få mere information.

*CommandCenter er et varemærke tilhørende Deere & Company*

Kontroller motoroliestanden (efterfyld med John Deere Break-In Oil om nødvendigt) og kølevæskestanden hyppigt og se efter tegn på utætheder.

Kontrollér slangernes og klemmernes tilspænding i motorens luftindsugningssystem.

OUO6075,000056D -74-19OCT21-1/1

## Indkøringskontrol efter 100 timer (tier 2/fase II)

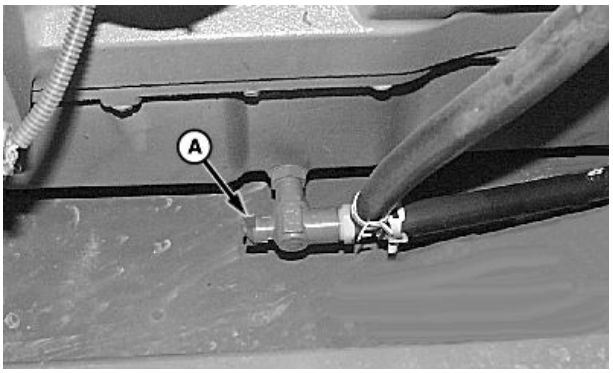
Motorolien aftappes ved at åbne drænet (A) og lukke det igen, når olien er aftappet.

Fjern og opbevar hætten og bortskaf oliefilteret (B) korrekt.

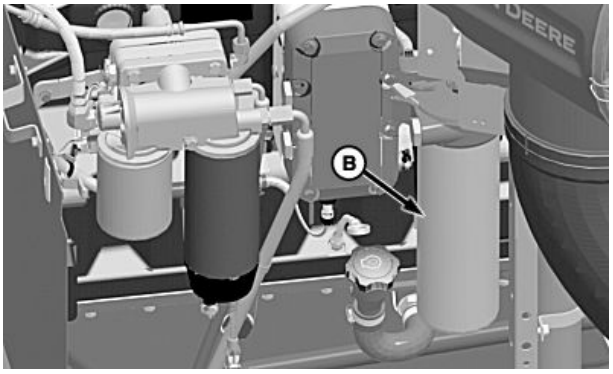
Installér oliefilteret og hold den fast med hætten.

Fyld krumtaphuset med den korrekte mængde olie (se oliespecifikationerne under Dieselmotorolie i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).

**A—Tøm** **B—Oliefilter**




H81205 —UN—15JUN04




H95420 —UN—09MAR10

OUO6075,00006B1 -74-15DEC10-1/1

## Indkøringskontrol efter 375 timer (foreløbig tier 4/fase III B)

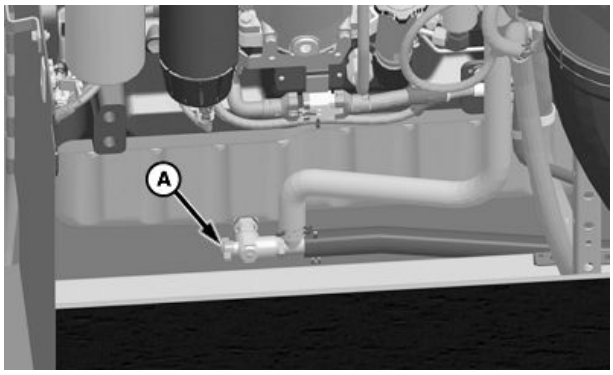
Motorolien aftappes ved at åbne drænet (A) og lukke det igen, når olien er aftappet.

Fjern og opbevar hætten og bortskaf oliefilteret (B) korrekt.

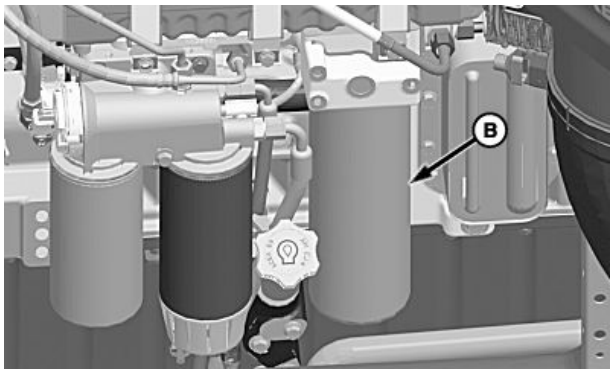
Installér oliefilteret og hold den fast med hætten.

Fyld krumtaphuset med den korrekte mængde olie (se oliespecifikationerne under Dieselmotorolie i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).

**A—Tøm** **B—Oliefilter**




H95309 —UN—11FEB10




H95397 —UN—17FEB10

OUO6075,00006B2 -74-27OCT10-1/1

## Motoroliestand (tier 2/fase II)

Tjek motorens oliestand med oliepinden (A) dagligt. Lad IKKE motoren gå, hvis olien står under mærket “ADD” på oliepinden.

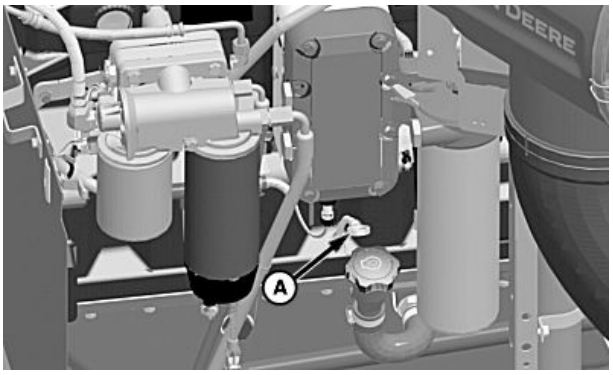
**VIGTIGT: Det er vigtigt at opretholde motorolien på det korrekte niveau for at sikre en lang holdbarhed. Kontroller oliestanden når maskinen er parkeret på plan vandret grund.**

*BEMÆRK: Kontrollér, at oliepinden er skubbet helt ind i huset, inden den fjernes for at kontrollere oliestanden.*

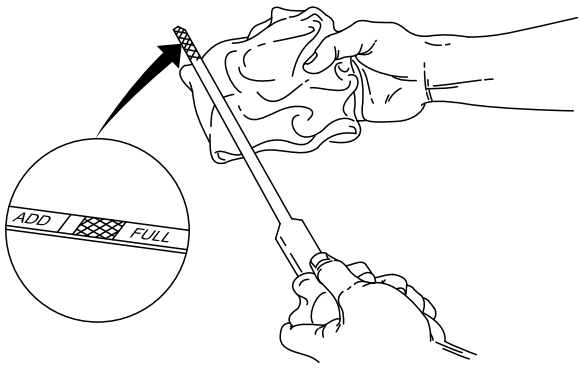
Tag oliepinden op, og kontrollér oliestanden. Oliestanden skal stå mellem “ADD” og den øverste del af det skraverede område på oliepinden. Hvis oliestanden ligger under “ADD” mærket, påfyldes olie efter behov (se anbefalinger i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).

Se efter utætheder. Lad ikke motoren gå med oliestand under “ADD”-mærket.

**A—Oliepind**




H95419 —UN—19FEB10




H86717 —UN—19OCT06

OUO6075,00006B3 -74-15DEC10-1/1

## Motoroliestand (foreløbig tier 4/fase III B)

Tjek motorens oliestand med oliepinden (A) dagligt. Lad IKKE motoren gå, hvis olien står under mærket “ADD” på oliepinden.

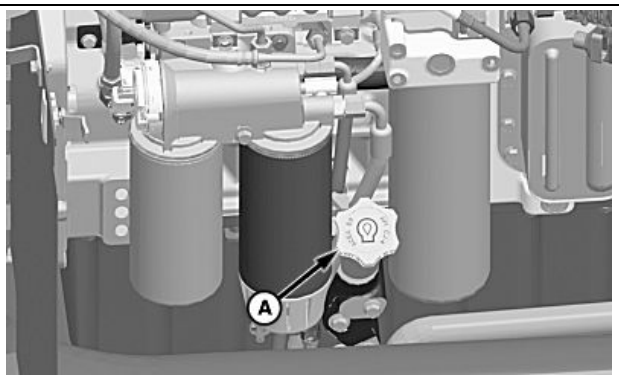
**VIGTIGT: Det er vigtigt at opretholde motorolien på det korrekte niveau for at sikre en lang holdbarhed. Kontroller oliestanden når maskinen er parkeret på plan vandret grund.**

*BEMÆRK: Kontrollér, at oliepinden er skubbet helt ind i huset, inden den fjernes for at kontrollere oliestanden.*

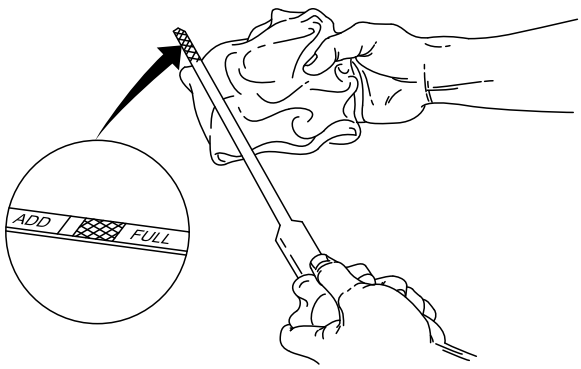
Tag oliepinden op, og kontrollér oliestanden. Oliestanden skal stå mellem “ADD” og den øverste del af det skraverede område på oliepinden. Hvis oliestanden ligger under “ADD” mærket, påfyldes olie efter behov (se anbefalinger i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).

Se efter utætheder. Lad ikke motoren gå med oliestand under “ADD”-mærket.

**A—Oliepind**




H95396 —UN—17FEB10




H86717 —UN—19OCT06

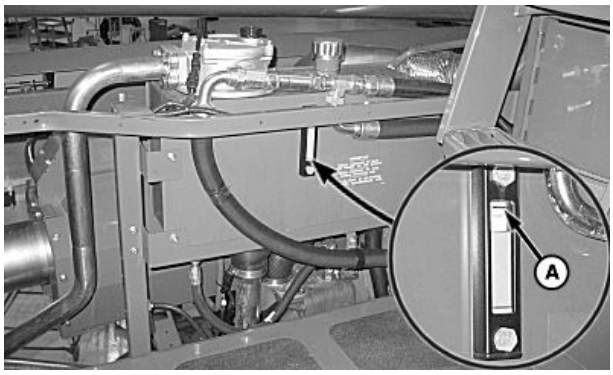
OUO6075,00006B4 -74-12MAR10-1/1

## Hydrostatisk/hydraulisk oliestand

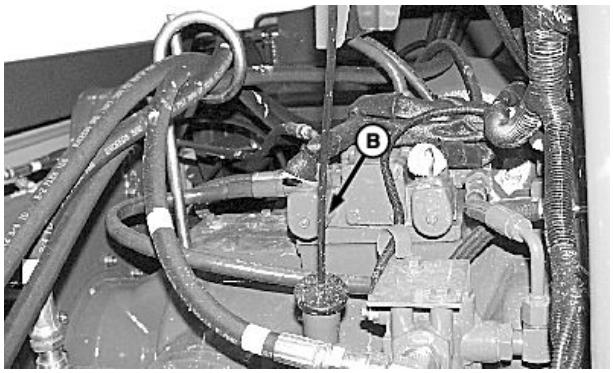
Kontroller hydrostat/hydraulik-oliestanden med skærebordet sænket mod jorden og alle cylindre trukket ind. Olien skal stå under toppen af skueglasset (A) med indføringshuset sænket. Efterfyld ved behov, men lad være at overfylde.

Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud inden kontrol af hydraulikoloien ved gearkassen. Olien må ikke stå under "ADD"-mærket på oliepinden (B).

**A—Skueglas** **B—Oliepind**




H97524 —UN—04AUG10




H82363 —UN—03FEB05

*Hydraulikoliestand (motorgearkasse)*

OUO6075,0000570 -74-08SEP10-1/1

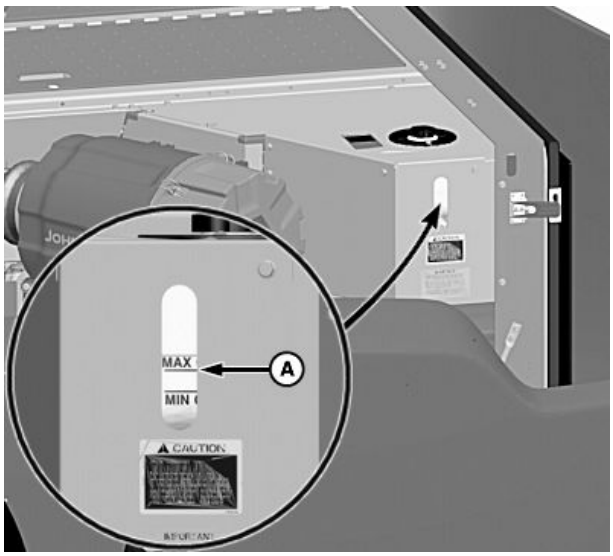
## Kølevæskestand

**VIGTIGT: Der bruges en speciel hætte på ekspansionsbeholderen. Hvis hætten enten mangler eller er beskadiget, skal den erstattes af en tilsvarende.**

Lad motoren køle af. Kølevæsken i ekspansionstanken skal stå ved mærket "Max. Cold" (A).

*BEMÆRK: Kølevæskeniveauet skal stå imellem "Maks. kold" og "Min kold" linjerne. Tilsæt kølervæske om nødvendigt, hvis kølervæsken er under "Min kold" linjen.*

**A—Maks. kold linje**




H95314 —UN—11FEB10

OUO6075,0000571 -74-21JUN11-1/1

## Brændstofsystem (tier 2/fase II)

**FORSIGTIG: SLUK altid motoren, aktivér parkeringsbremsen og fjern startnøglen, før der udføres reparationsarbejde på brændstoffilitre.**

*BEMÆRK: Sørg for, at forfilterets skål sidder helt fast for at undgå, at der kommer luft ind i brændstofsystemet.*

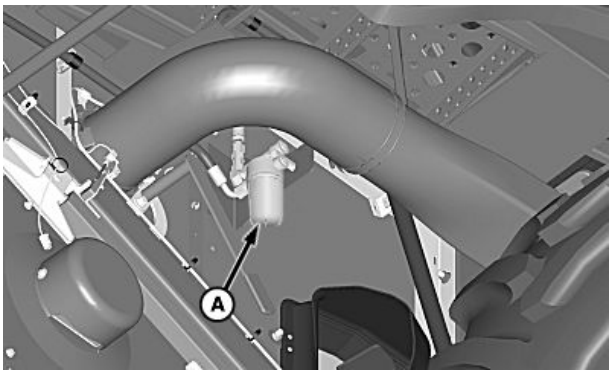
Luk brændstoftankens afspærringsventil.

Fjern forfilterets skål (A) og rens sien, hvis der blev anvendt snavset brændstof.

Åbn drænet (B) for at undersøge brændstofsystemet for vand i det primære filter (C) (se afsnittet Motorservice).

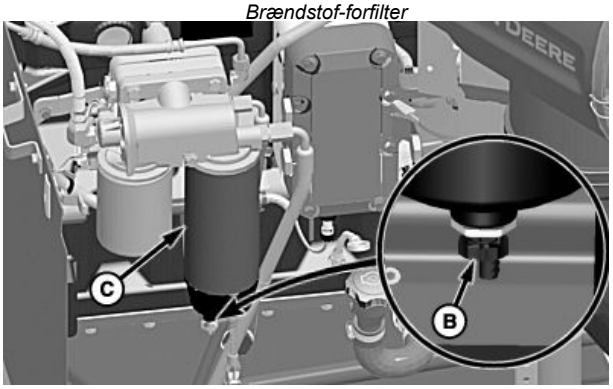
Hvis problemet fortsætter, udskift brændstoffiltre (se afsnittet Motorservice).

**A—Forfilterskål**
**B—Tøm**
**C—Hovedbrændstoffilter**




H98377 —UN—30SEP10

*Brændstof-forfilter*




H95423 —UN—19FEB10

OUO6075,00006B5 -74-15DEC10-1/1

## Brændstofsystem (foreløbig tier 4/fase III B)

**FORSIGTIG: SLUK altid motoren, aktivér parkeringsbremsen og fjern startnøglen, før der udføres reparationsarbejde på brændstoffiltre.**

*BEMÆRK: Sørg for, at forfilterets skål sidder helt fast for at undgå, at der kommer luft ind i brændstofsystemet.*

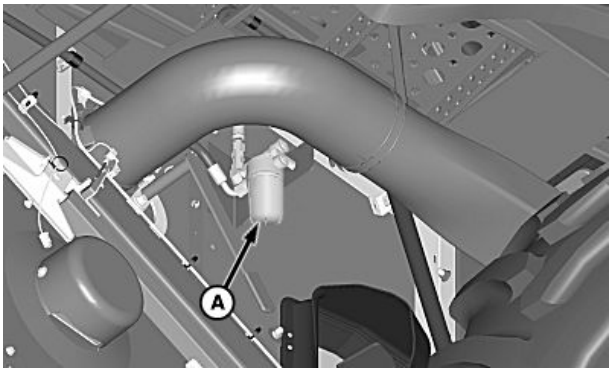
Luk brændstoftankens afspærringsventil.

Fjern forfilterets skål (A) og rens sien, hvis der blev anvendt snavset brændstof.

Åbn drænet (B) for at undersøge brændstofsystemet for vand i det primære filter (C) (se afsnittet Motorservice).

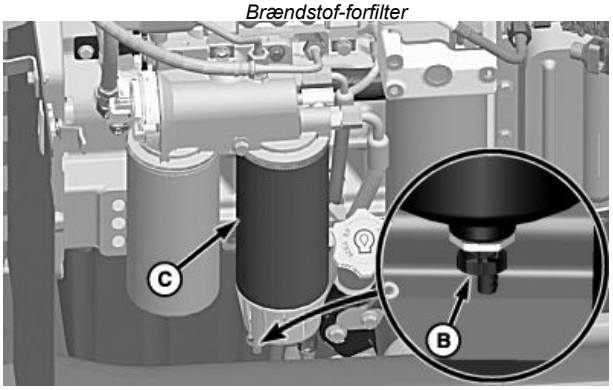
Er der brugt urent brændstof, skal filteret udskiftes (se afsnittet Motorservice).

**A—Forfilterskål**
**B—Tøm**
**C—Hovedbrændstoffilter**




H98377 —UN—30SEP10

*Brændstof-forfilter*



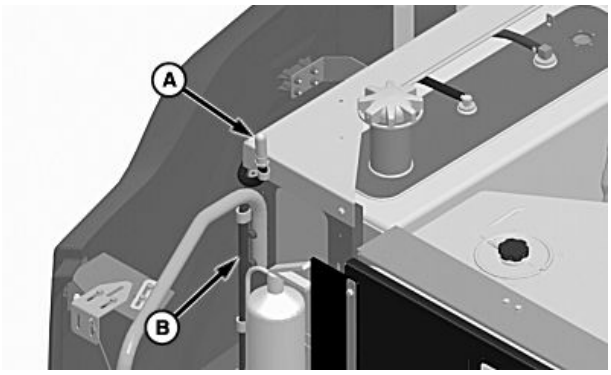

H95398 —UN—17FEB10

OUO6075,00006B6 -74-09NOV10-1/1

## Brændstoftankens ånderør

Foretag et ugentligt visuelt eftersyn af brændstoftankens ånderør (A). Undgå, at der ophober sig store mængder avner eller efterladenskaber på ånderøret. Hvis ånderøret dækkes til af materialerester, kan brændstoftanken ikke ånde. Fjern brændstoftankens ånderør fra slange (B) og rengør det.

**A—Brændstoftankens ånderør B—Slange**




H95387 —UN—16FEB10

OUO6075,00006B7 -74-17FEB10-1/1

## Motorluftindtag

Efterprøv at motorens luftindtag (A) er udadgående for markposition.

**Markstilling:**

1. Afmontér fjederstiften (B) og stiften (C).
2. Flyt motorluftindtaget udad, indtil hullet er rettet ind efter beslaget.
3. Aftag dækselskrue og låsemøtrik (D).
4. Flyt motorluftindtaget udad, indtil hullet er rettet ind efter beslaget som vist.
5. Installér tidligere fjernet hardware for at bibeholde luftindtaget på plads.
6. Rengør ventilatorgitter og køler for afgrødeefterladenskaber eller fremmedlegemer.

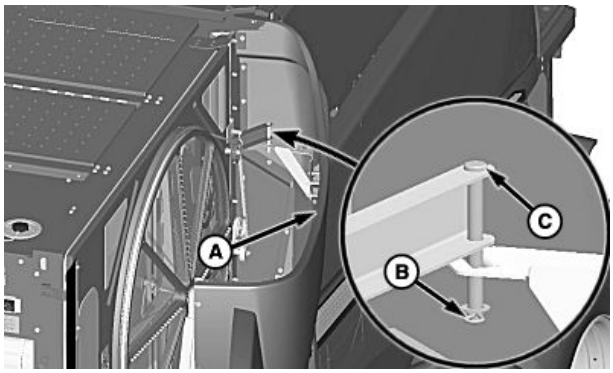
**VIGTIGT: Motorens luftindtag skal placeres i transportposition ved kørsel på offentlige veje. Følg de lokale færdselsregler.**

Efterprøv at motorens luftindtag (A) er indadgående for transportposition.

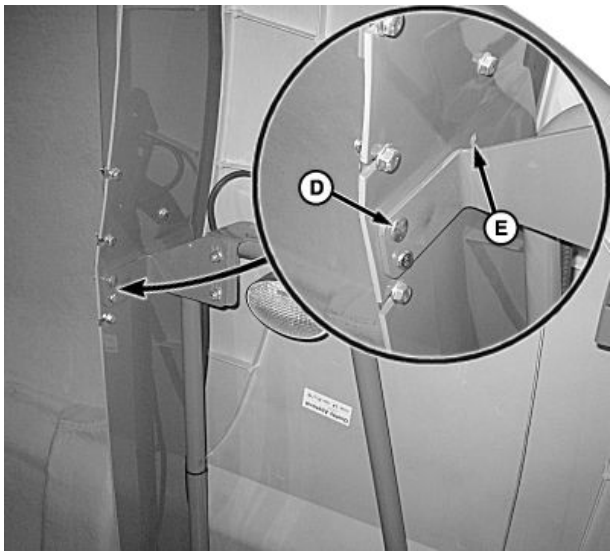
**Transportstilling:**

1. Afmontér fjederstiften (B) og stiften (C).
2. Flyt motorluftindtaget indad, indtil hullet er rettet ind efter beslaget.
3. Aftag dækselskrue og låsemøtrik (D).
4. Flyt motorluftindtaget indad, indtil hullet er rettet ind efter transporthullet (E).
5. Installér tidligere fjernet hardware for at bibeholde luftindtaget på plads.
6. Rengør ventilatorgitter og køler for afgrødeefterladenskaber eller fremmedlegemer.

**A—Motorluftindtag**
**B—Fjederstift**
**C—Stift**
**D—Dækselskrue og kontramøtrik**
**E—Transporthul**




H99447 —UN—15DEC10

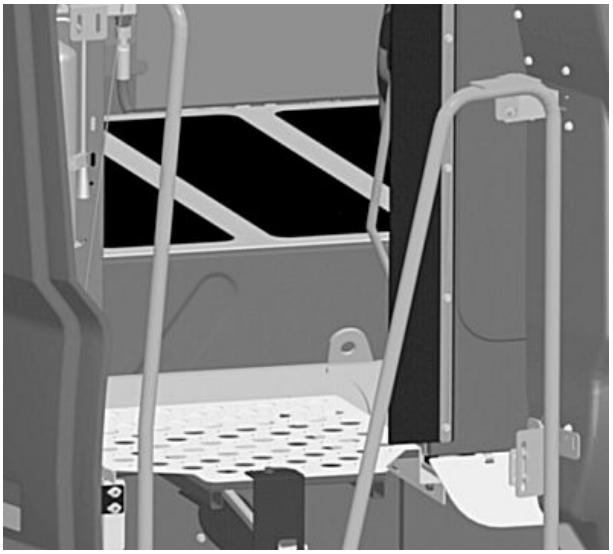



H102364 —UN—21JUN11

OUO6075,0000574 -74-27JUN11-1/1

## Rengøring af motorrummet

**FORSIGTIG: Motoren og motorrummet må ikke rengøres, mens motoren er i gang. Snavs, olie, avner og halmaffald i motorrummet og på motoren udgør en brandfare. Vindretningen, afgrødens type og dens fugtighedsindhold kan alle have betydning for hvor og hvor meget der samles af avner og affald. Kontroller og rengør dette område regelmæssigt.**



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -74-17MAR10-1/1

## Brandslukker

Der skal på maskinen være installeret en almindelig ildslukker på 6 kg (15 lb), som overholder de givne nationale certificeringskrav. Der er anbragt en brandslukker med vand under tryk på højre side af motorplatformen.

Vedligehold ildslukkeren, så den er driftsklar.

Hold motoren ren og fri for støv, avner og strå for at undgå brandfare.

H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -74-16NOV10-1/1

## Ildslukkerens placering

Der er anbragt en brandslukker på forreste stigeplatform til almindelige formål.

H96654 —UN—27MAY10

*Placering af forreste brandslukker*

OUO6075,0000C9F -74-14JUN11-1/1

## Efter længere tids henstilling

Udluft brændstofanlægget (se afsnittet Motorservice).

Smør maskine og skærebord.

OUO6075,0000578 -74-14JAN10-1/1

## Dækkene

Kontrollér dækkene dagligt for skader eller tegn på for lavt tryk (se Vedligeholdelse og service af dæk i afsnittet Kørsel og bagaksel).

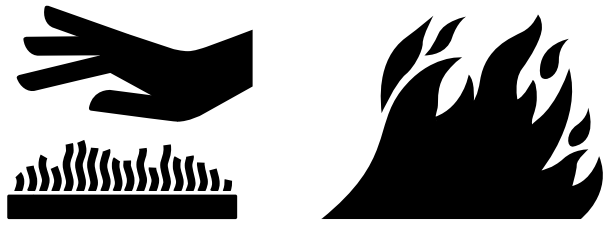
Hver 50 driftstimer kontrolleres dæktrykkene. Hvis dækkene indeholder væskeballast, skal du bruge en speciel luft-vand-måler og måle med ventilen i bund.

OUO6075,0000579 -74-14JAN10-1/1

## Rensning af udstødningsfilter

Hvis der foretages vedligeholdelse af maskinen eller af redskaber, mens udstødningsfilteret renses, kan det medføre alvorlige personskader. Undgå hud- og luftkontakt med varme udstødningsgasser og -komponenter.

Under rensning af udstødningsfilteret (auto eller manuelt/stationært) kører motoren med høj tomgang og varme temperaturer i en længere periode. Udstødningsgasserne og -filteret når en temperatur, hvor de kan give forbrændinger og antænde eller smelte almindelige materialer.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -74-20JAN10-1/1

## Oversigt over udstødsfiltersystem (foreløbig tier 4/fase III B)

Din maskine er udstyret med en emissionskompatibel motor, som renser og filtrerer udstødningsgassen. Under normal maskinbetjening og med systemet i AUTO funktion, kræver systemet minimal interaktion fra maskinføreren.

For at undgå unødvendig ophobning af dieselpartikler eller sod i udstødningsfiltersystemet:

- Anvend AUTO funktionen til rengøring af udstødningsfilteret.
- Undgå unødvendig tomgang.
- Brug korrekt motorolie. (Se afsnittet Brædnstoffer og smøremidler for anbefalinger.)
- Brug kun brændstof med ultra lavt svovlindhold. (Se afsnittet Brædnstoffer og smøremidler for anbefalinger.)

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for motorinformation markeres.

Der findes to systemfunktioner til udstødningsfilter:

- Auto (A)
- Deaktivér (B)

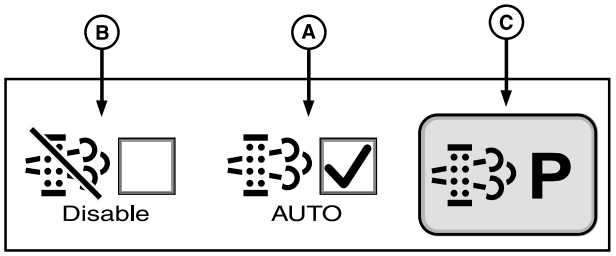
**VIGTIGT: Deaktivér funktion må KUN bruges, når motoren midlertidigt er tilsluttet til et indendørs udstødningssystem for fejlsøgning og reparationer.**

*BEMÆRK: Symbolet for rengøringsknap (C) til parkeret udstødningsfilter kan være aktiv eller inaktiv (nedtonet) afhængigt af udstødningsfilterets begrænsningsniveau. Se Rengøring af parkeret udstødningsfilter senere i dette afsnit.*

*Systemet bibeholder den funktion, som maskinføreren tidligere valgte, når rengøring af parkeret udstødningsfilter er afsluttet, eller tændingskontakten er slået til. Efterprøv altid, at AUTO funktionen er valgt, undtagen under forhold hvor den kan være usikker. Se Hvornår funktionen til rengøring af udstødningen skal deaktiveres i dette afsnit.*

H94480 —UN—31MAR10

*Symbol for motorinformation*




H95633 —UN—09MAR10

**A—AUTO funktionen til rensning af udstødningsfilteret.**
**B—Deaktivér funktionen til rensning af udstødningsfilteret.**
**C—Symbol for rengøring af parkeret udstødningsfilter**

OUO6075,00006D0 -74-23APR10-1/1

## Hvornår funktionen til rengøring af udstødningen skal deaktiveres

**VIGTIGT: Deaktivér kun det automatiske rengøringssystem til udstødningsfilteret, når det er nødvendigt.**

**FORSIGTIG: Når AUTO eller PARKERET rengøring er aktiveret, kan udstødningstemperaturen blive høj under ingen belastning eller under lette belastningsforhold nogle gange under rengøringscyklussen for udstødningsfilteret.**

Deaktivér udstødningsfilterets rengøringssystem under forhold, hvor det kan være usikkert på grund af forhøjede udstødningstemperaturer.

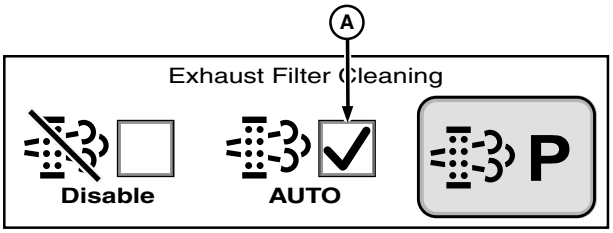
Som f.eks.:

- Indendørs eller under et tag medmindre der er tilsluttet et eksternt udstødningssystem til udluftning af høje temperaturer.
- Hvis der ikke er tilstrækkelig tid for maskinen til at afsluttet en rengøringscyklus, før der slukkes for den.
- Meget støv fra afgrøder eller avner.
- Ved siden af et brændstofsområde.

OUO6075,000071B -74-28JUN11-1/1

## Udstødningsfilterets AUTO funktion (foreløbig tier 4/fase III B)

*BEMÆRK: Systemet bibeholder den funktion, som maskinføreren valgte, når rengøring af parkeret udstødningsfilter er afsluttet, eller tændingskontakten er slået til. Kontrollér altid, at den automatiske funktion er valgt, undtagen under forhold hvor den kan være usikker. Se Hvornår funktionen til rengøring af udstødningen skal deaktiveres i dette afsnit.*

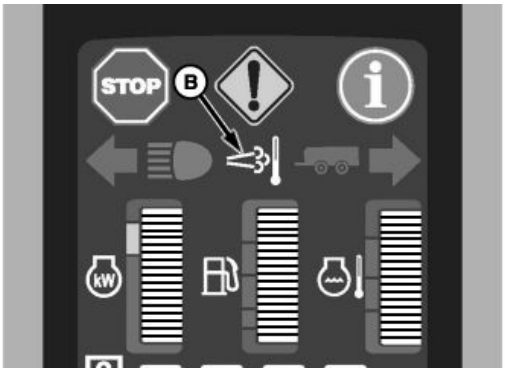



H96154 —UN—21APR10

**AUTO funktion** (A) gør det muligt for udstødningsfiltersystemet at udføre intelligent rengøring af udstødningsfilteret efter behov. Hjørnestolpedisplayets indikator og armlænets display giver maskinføreren informationer vedrørende udstødningsfilters systemaktivitet.

Indikator (B) for rengøring af udstødningsfilteret vil lyse, når udstødningsfiltersystemet aktivt udfører rengøring af udstødningsfilteret.

**Begrænset udstødningsfilter—** afhængigt af driftsbetingelserne kan udstødningsfiltersystemet kræve en driftsændring. Armlænets display vil anbefale driftsmæssige ændringer.




H95618 —UN—21APR10

**A—AUTO funktionen til rensning af udstødningsfilteret.**

**B—Indikator for rensning af udstødningsfilter**

OUO6075,00006D1 -74-21JUN11-1/1

## Rengøring af parkeret udstødningsfilter (foreløbig tier 4/fase III B)

**Rensning af parkeret udstødningsfilter** er en automatiseret proces, som tillader systemet at rense udstødningsfilteret efter behov. Under processen vil motorhastigheden blive styret af systemet, og maskinen skal forblive parkeret for at afslutte proceduren. Den nødvendige tid for rensningsprocessen for det parkerede udstødningsfilter er afhængig af udstødningsfilterets begrænsning, omgivelsestemperatur og aktuel udstødningsgastemperatur. Displayet vil angive skønnet tid for færdiggørelse.

Følg instruktionerne vist på displayeet for at afslutte rengøringsprocessen for det parkerede udstødningsfilter.

*BEMÆRK: Rensning af parkeret udstødningsfilter kan overstige 40 minutter.*

Før påbegyndelse af rengøringsprocessen af det parkerede udstødningsfilter:

- Placér maskinen udendørs
- Aktivér parkeringsbremsen
- Slå tærskeværks- og skærebordskontakterne FRA
- Indstil motorhastighed til lav tomgang

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for motorinformation markeres.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet (A) for rengøring af parkeret udstødningsfilter (A) er markeret.

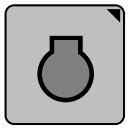
Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol er markeret:

- Annullér symbol (B) - tillader maskinføreren at annullere fremgangsmåden.
- Næste side symbol (C) - tillader maskinføreren at starte fremgangsmåden.

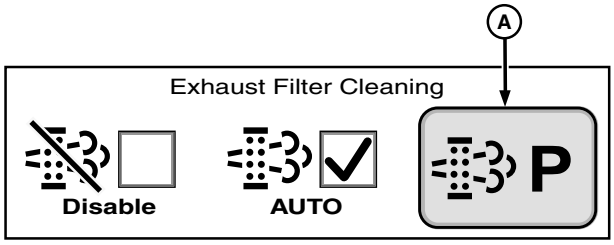
Følg instruktionerne vist på de resterende skærme.

**VIGTIGT: Motorhastigheden vil blive styret af mamskinen under rensning af filteret.**

H94480 —UN—31MAR10



*Symbol for motorinformation*




H94792 —UN—20OCT09

H95974 —UN—05OCT10

**A—Symbol for rengøring af parkeret udstødningsfilter**
**B—Symbol for annullering**
**C—Næste side-symbol**

**Fortsættes på næste side**

Når processen er gået i gang, vises en statusskærm.

Der er to trin i rengøringsprocessen for parkeret filter (figur A), forberedelse og rengøring. Under forberedelsestrinnet vil udstødningsfiltersystemet styre motorens omdrejningstallet for at øge udstødningstemperaturen. Under rengøringstrinnet renses dieselpartikler eller sod fra udstødningsfilterets system.

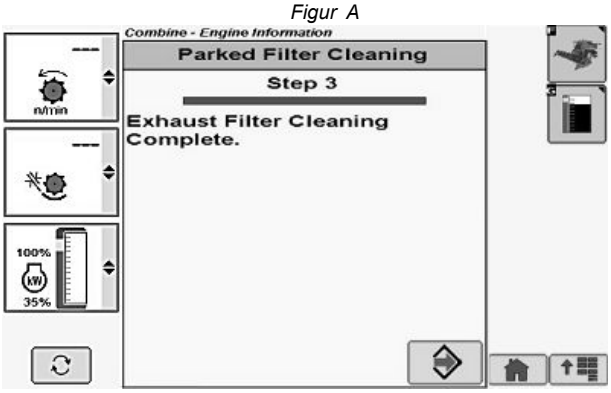
Systemet informerer (figur B) maskinføreren, når rengøringen af parkeret filter er afsluttet. Hvis du ikke returnerer maskinen for service umiddelbart efter fremgangsmåden, så tillad motoren at vende tilbage til normal driftstemperatur, før motoren stoppes.

*BEMÆRK: Processen kan til enhver tid annulleres under den parkerede procedure ved at skubbe chokeren frem, aktivere transmission eller stoppe motoren.*

System opbevarer den tilstand, som maskinføreren tidligere valgte, når rensningen af parkeret udstødningsfilter er afsluttet. Kontrollér altid, at den automatiske funktion er valgt, undtagen under forhold hvor den kan være usikker. Se Hvornår funktionen til rengøring af udstødningen skal deaktiveres i dette afsnit.

H95975 —UN—05OCT10

*Figur A*




H95976 —UN—05OCT10

*Figur B*

OUO6075,00006D2 -74-21MAR11-2/2

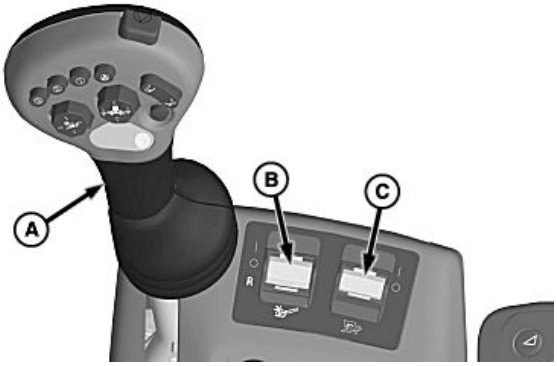
## Start af motor

**⚠ FORSIGTIG: Kontrollér, at der ikke er personer i nærheden af maskinen, når maskinen startes. Dyt for at advare andre personer.**

**Motorens udstødningsgasser kan medføre sygdom eller død. Er det nødvendigt at lade motoren køre indendørs, skal udstødningsgassen ledes til det fri med et forlængerrør på udstødningsrøret.**

**Hvis du ikke har et forlængerrør til udstødningsrøret, skal alle døre åbnes, så der kan komme frisk luft ind på området.**

1. Flyt multifunktionsgrebet (A) til neutral position.
2. Efterprøv at kontakten til skærebordet (B) og kontakten til tærskeværkstilkoblingen (C) er slået FRA.




H95320 —UN—11FEB10

**A—Multifunktionsstang**
**B—Kontakt til tilkobling af skærebord**
**C—Kontakten til tærske-værkstilkoblingen**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000581 -74-13DEC10-1/2

**FORSIGTIG: Dyt altid før motoren startes, så alle personer fjerner sig fra maskinen.**

**For at undgå alvorlige ulykker, eventuelt med døden til følge, må motoren KUN startes fra førersædet. Start aldrig motoren ved at kortslutte startmotorens poler. Maskinen kan starte i gear, hvis man går udenom det normale startkredsløb.**

**VIGTIGT: Brug ikke starteren i mere end 30 sekunder ad gangen, således at beskadigelse af starteren kan undgås. Hvis motoren ikke starter, så vent mindst to minutter, inden der forsøges igen.**

*BEMÆRK: Hvis temperaturen er under -5 °C (23 °F), kan det blive nødvendigt at bruge starthjælp for koldt vejr (se Starthjælp for koldt vejr i afsnittet Betjening af motoren).*

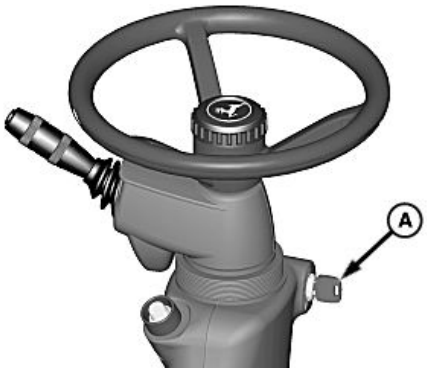
*Når startkontakten drejes til "START", er der nogle få sekunders forsinkelse. Dette giver strømforsyning til styreenhederne, får relæer til at lukke og aktiverer startersolenoiden.*

*Skiltet under opbevaringsrummets låg på armlænet viser motorens startinformation.*

3. Lad hornet lyde, og drej nøglekontakten (A) på ratsøjlen til positionen "START".

   Nøglestillinger:

| | |
|---|---|
| Første position | ekstraudstyr |
| Anden position | OFF |
| Tredje position | Run |
| Fjerde position | Start |




H95321 —UN—02NOV10

**A—Nøglekontakt**

*BEMÆRK: Der vises fejlkoder (DTC), hvis motorstopkoden vises på displayet. Displayet stopper de normale funktioner, hvilket betyder, at der er opstået en alvorlig fejl, der kræver, at maskinen stoppes og problemet afhjælpes øjeblikkeligt. Koderne vises indtil problemet er løst. Hvis problemet ikke kan afhjælpes, bør du kontakte din John Deere forhandler.*

4. Slip nøglen efter starten, og lad motoren gå ved lave omdrejninger i 5 minutter, for at varme olien op.

OUO6075,0000581 -74-13DEC10-2/2

## Standsning af motoren

1. Sænk skærebordet eller vinden helt til jorden.
2. Bevæg universalgrebet (A) til neutral position (B) og tryk på kontakten til lav motorhastighed (C).
3. SLUK kontakten for skærebordstilkobling (D) og tærskeværkskontakten (E).

**VIGTIGT: Turboladeren og andre motordele køles af motorolien. Hvis en varm motor standses, kan det beskadige disse dele.**

4. Kør motoren i tomgang i to—tre minutter for at afkøle turboladeren, inden motoren standses, efter at den har arbejdet under arbejdsbelastning.

**FORSIGTIG: Fjern startnøglen, og aktiver parkeringsbremsen, inden maskinen forlades.**

5. Drej tændingsnøglen på OFF.

H95322 —UN—11FEB10

**A—Multifunktionsstang**
**B—Neutral-position**
**C—Kontakt for lav motorhastighed**
**D—Kontakt til tilkobling af skærebord**
**E—Kontakten til tærskeværkstilkoblingen**

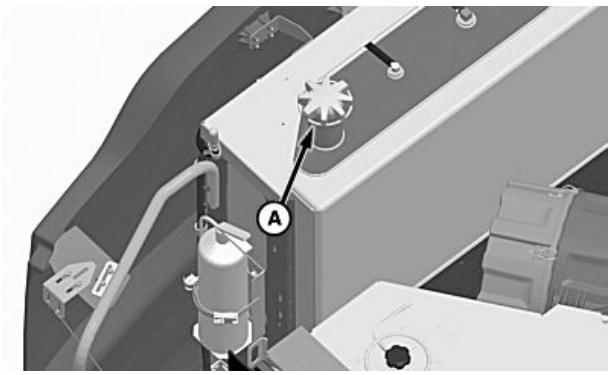
OUO6075,0000582 -74-13DEC10-1/1

## Betjening i koldt vejr

### Brændstofbeholder

Fjern brændstofdækslet (A) og fyld tanken op med vinterbrændstof efter arbejdet, for at hindre nedslag af kondensvand.

**A—Brændstoftankens dæksel**



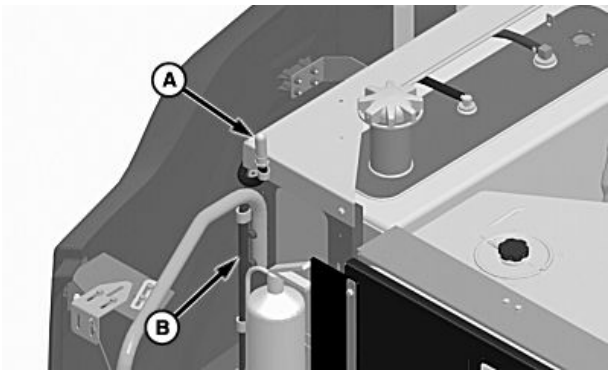

H95388 —UN—16FEB10

OUO6075,00006B8 -74-21JUN11-1/4

### Brændstoftankens ånderør

Foretag et visuelt eftersyn af brændstoftankens ånderør (A). Undgå, at der ophober sig store mængder avner eller efterladenskaber på ånderøret. Hvis ånderøret dækkes til af materialerester, kan brændstoftanken ikke ånde. Fjern brændstoftankens ånderør fra slange (B) og rengør det.

**A—Brændstoftankens ånderør B—Slange**




H95387 —UN—16FEB10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006B8 -74-21JUN11-2/4

**Køler**

**VIGTIGT: Forsøg ikke at tømme kølesystemet for at undgå frost. Varmeapparatet tømmes ikke helt, derfor kan det medføre frostskader.**

Maskinen sendes fra fabrikken med en permanent type 50/50 ethylenglycol frostvæske i kølesystemet.

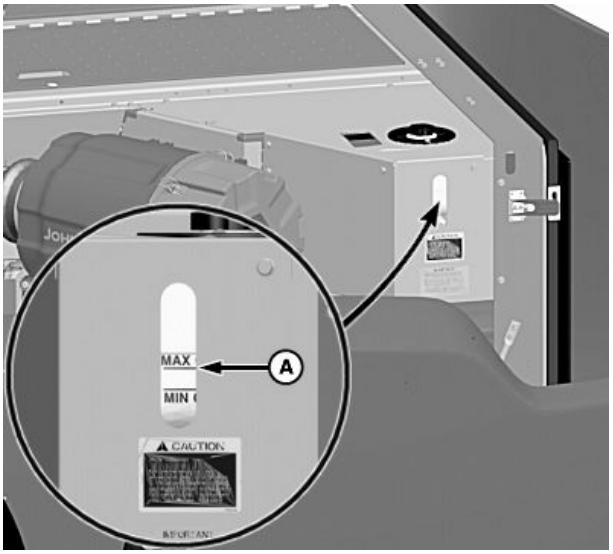
Lad motoren køle af. Kølevæsken i ekspansionstanken skal stå ved mærket "Max. Cold" (A).

*BEMÆRK: Kølevæskeniveauet skal stå imellem "Maks. kold" og "Min kold" linjerne. Tilsæt kølervæske om nødvendigt, hvis kølervæsken er under "Min kold" linjen.*

Efterlad kølervæske i kølesystemet hele året. Hvis kølervæske mistes eller bortledes, skal det udskiftes med den korrekte kølervæske og conditioner (se de anbefalinger, der gives i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).

Efter tilførsel af antifrostvæske, skal varmeapparatet tændes og motoren køre, indtil den når op på driftstemperatur. På den måde blandes kølevæsken og cirkulerer i hele systemet.

**VIGTIGT: Der bruges en speciel hætte på ekspansionsbeholderen. Hvis hætten enten mangler eller er beskadiget, skal den erstattes af en tilsvarende.**




H95314 —UN—11FEB10

**A—Maks. kold linje**

OUO6075,00006B8 -74-21JUN11-3/4

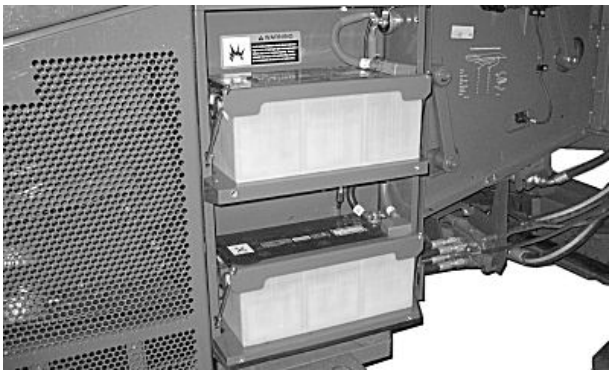
**Batterier**

Når temperaturen falder under frysepunktet, skal batterierne holdes fuldt opladet. Afladte batterier vil fryse.

Batteriet må ikke tilføres vand i frostvejr, medmindre motoren skal køre i 30 minutter eller mere, eller batterierne oplades, efter der er tilført vand.

**Forrudesprinklertank**

Fyld sprinklerbeholderen med alm. sprinklervæske til biler.



H96581 —UN—30JUN10

OUO6075,00006B8 -74-21JUN11-4/4

## Betjening i varmt vejr

**FORSIGTIG: Kølevæske-conditioner indeholder alkali. Sørg for, at det ikke kommer i berøring med øjnene. Må ikke indtages! Skulle det alligevel ske, skal huden øjeblikkelig vaskes med vand og sæbe. Øjne skal skylles med rigeligt rindende vand i mindst 15 minutter. Søg derefter læge. Opbevar pærer utilgængeligt for børn.**

Kølesystemet skal være rent og i god stand til arbejdet. Tab af trykket medfører overhedning og tab af kølevæske.

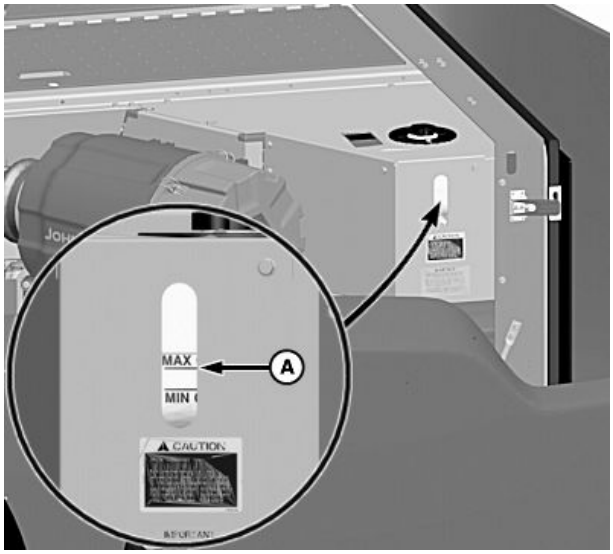
Kontrollér:
- Ekspansionsbeholderens kølevæskestand
- Tilstoppet køler
- Utætte slanger
- Knækket ventilatorrem eller cylindersoldrem
- Motorens blæser skal stå på høj hastighed

Maskinen sendes fra fabrikken med en permanent type 50/50 ethylenglycol frostvæske i kølesystemet.

Lad motoren køle af. Kølevæsken i ekspansionstanken skal stå ved mærket “Max. Cold” (A).

*BEMÆRK: Kølevæskeniveauet skal stå imellem “Maks. kold” og “Min kold” linjerne. Tilsæt kølervæske om nødvendigt, hvis kølervæsken er under “Min kold” linjen.*

Efterlad kølervæske i kølesystemet hele året. Hvis kølervæske mistes eller bortledes, skal det udskiftes




H95314 —UN—11FEB10

**A—Maks. kold linje**

med den korrekte kølervæske og conditioner (se de anbefalinger, der gives i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).

Forebyg mineralforekomster ved ikke at bruge hårdt vand.

OUO6075,0000584 -74-21JUN11-1/1

## Brug startvæske med omhu

**FORSIGTIG: Startvæsken er meget letantændelig. BRUG DEN IKKE nær åben ild, gnister eller gløder. Læs ADVARSLERNE på beholderen. Beskyt beholderen mod skade. Opbevar IKKE tømte eller ekstra dåser inde i førerkabinen.**

Har startanordningen ikke været brugt i nogle dage, fjernes dåsen. Kontrollér ventil og væskebeholdning ved at montere sprøjtedysen og trykke på den. Kommer der ingen væsketåge, skal en ny startvæske-beholder bruges.

For at forebygge en utilsigtet afladning under opbevaring af trykdåsen, sæt hætte på beholderen. Opbevar den et køligt, beskyttet sted.

TS1356 —UN—18MAR92

Start-spraydåser må aldrig punkteres eller brændes.

OUO6075,0000585 -74-17MAY10-1/1

## Start i koldt vejr (hvis monteret)

**FORSIGTIG: Undgå personskade og beskadigelse af motoren. Indsprøjt kun væske imens motoren kører.**

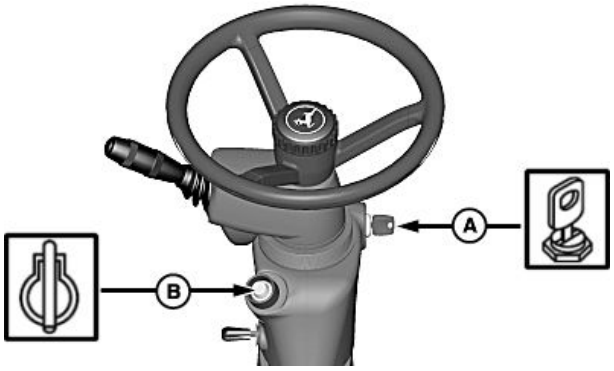
Koldstartshjælp virker kun i “Kør” eller “Start” positioner.

Drej startnøglen (A) for at starte motoren. Så snart motoren begynder at tørne, trykkes på koldstartknappen (B).

Så snart motoren starter, udløs tændingsnøglen og koldstartshjælpeknappen.

Hvis temperaturen er under -5 °C (23 °F), hold koldstartshjælpeknappen nede i to—tre sekunder, efter motoren starter. Gentag fremgangsmåden, indtil motoren kører uden tøven.

**VIGTIGT: For at sikre korrekt smøring, kør motoren ved lav hastighed uden belastning i en—to minutter. Hvis der arbejdes ved temperaturer under frysepunktet, skal denne periode forlænges to–fire minutter.**




H96387 —UN—02NOV10

**A—Nøglekontakt** **B—Kontakt til koldstartshjælp**

OUO6075,0000586 -74-21MAR11-1/1

## Kølevæskeforvarmer (tier 2/fase II)

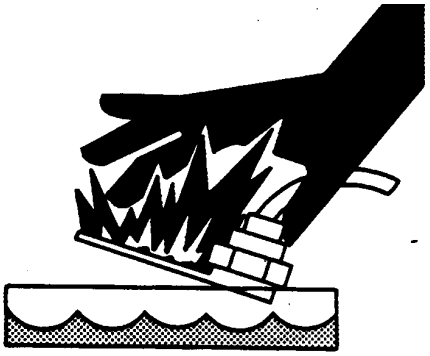
**FORSIGTIG: Undgå elektrisk stød eller farlig betjening; brug altid et 3-ledet kraftigt kabel (mindstemål 10 AWG og ikke længere end 7,6 m (25 ft) udstyret med tre konnektorer. Hvis der bruges en 2 til 3 kontaktadapter ved vægstikket, skal den grønne ledning altid være tilsluttet en god jordforbindelse.**

**Sørg for, at elementet er nedsænket i kølevæsken, inden varmeren tilsluttes til strømkilden. Start ALDRIG varmeaggregatet i luften. Det kan sprænge elementhylstret og forårsage personskader.**

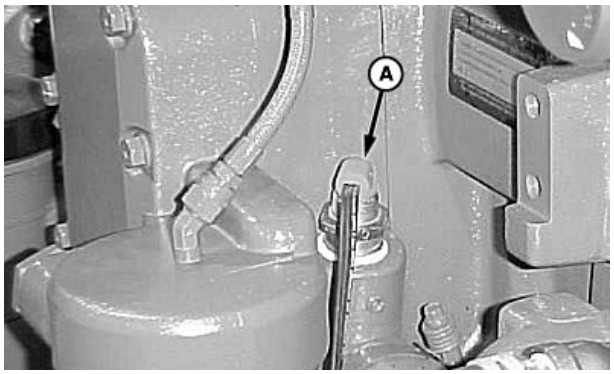
Kølevæskeforvarmer (A) monteres i frysepropåbningen (motorens forside). Ved opvarmning af motorkølevæske, reducerer varmelegemet oliens luftmodstand, der letter start og afkorter opvarmningstiden.

Kølevæskeforvarmertyper

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (eksportmaskiner)



TS210 —UN—23AUG88




H71689 —UN—18APR02

**A—Kølevæskeforvarmer**

OUO6075,00006B9 -74-15DEC10-1/1

## Kølevæskeforvarmer (foreløbig tier 4/fase III B)

TS210 —UN—23AUG88

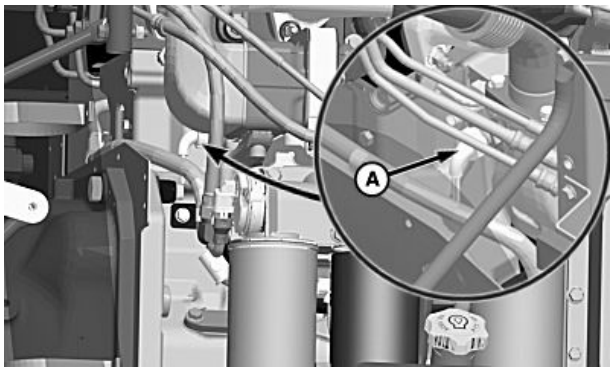
**FORSIGTIG: Undgå elektrisk stød eller farlig betjening; brug altid et 3-ledet kraftigt kabel (mindstemål 10 AWG og ikke længere end 7,6 m (25 ft) udstyret med tre konnektorer. Hvis der bruges en 2 til 3 kontaktadapter ved vægstikket, skal den grønne ledning altid være tilsluttet en god jordforbindelse.**

**Sørg for, at elementet er nedsænket i kølevæsken, inden varmeren tilsluttes til strømkilden. Start ALDRIG varmeaggregatet i luften. Det kan sprænge elementhylstret og forårsage personskader.**

Kølevæskeforvarmer (A) monteres i frysepropåbningen (motorens forside). Ved opvarmning af motorkølevæske, reducerer varmelegemet oliens luftmodstand, der letter start og afkorter opvarmningstiden.

Kølevæskeforvarmertyper

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (eksportmaskiner)




H95424 —UN—19FEB10

**A—Kølevæskeforvarmer**

OUO6075,00006BA -74-19FEB10-1/1

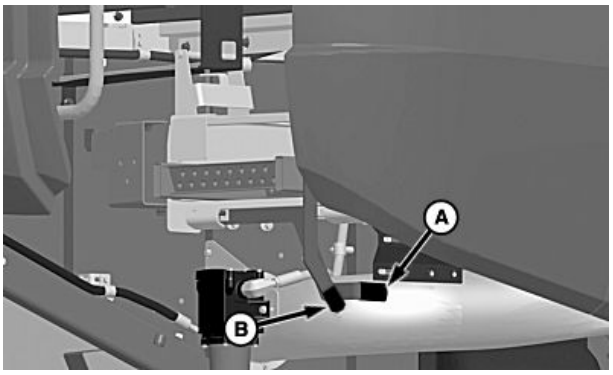
## Bageste lejder og afsats

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Skub grebet opad (A), og sving stigen ud, til døren låser.

Brug håndtaget (B) til at trække lejderen bagud.

**A—Håndtag** **B—Håndtag**




H95325 —UN—11FEB10

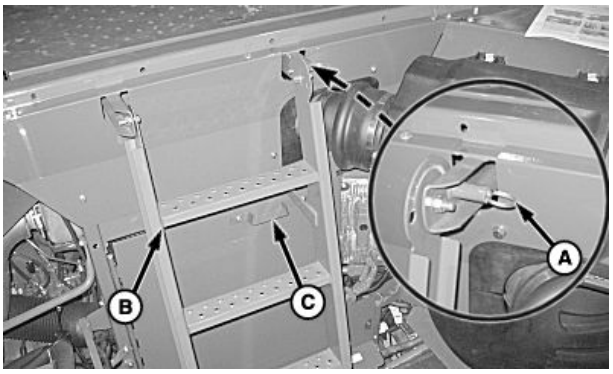
OUO6075,0000588 -74-16FEB10-1/1

## Motorfilterets inspektionsdæksel

Træk spærrepinden (A) ud og drej stige (B) op, indtil stigen låses på plads.

Træk filterets inspektionsdæksel (C) åben for ud udløse den fra magneten.

**A—Spærrepind** **C—Dæksel**
**B—Stige**




H95353 —UN—25AUG10

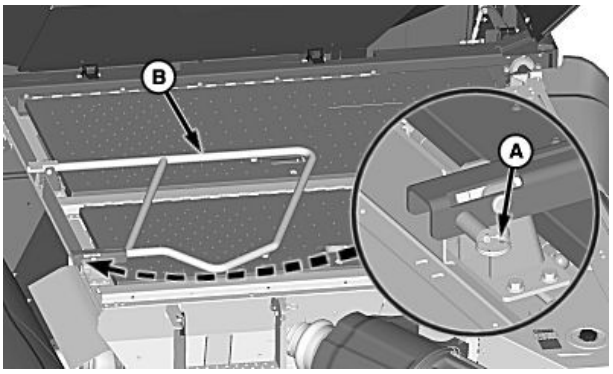
OUO6075,000069B -74-25AUG10-1/1

## Motorens inspektionsdæksler

Træk spærrepinden (A) ud og drej håndliste (B) op, indtil håndlisten låses på plads.

Åbn motorens inspektionsdæksler

**A—Spærrestift** **B—Håndliste**

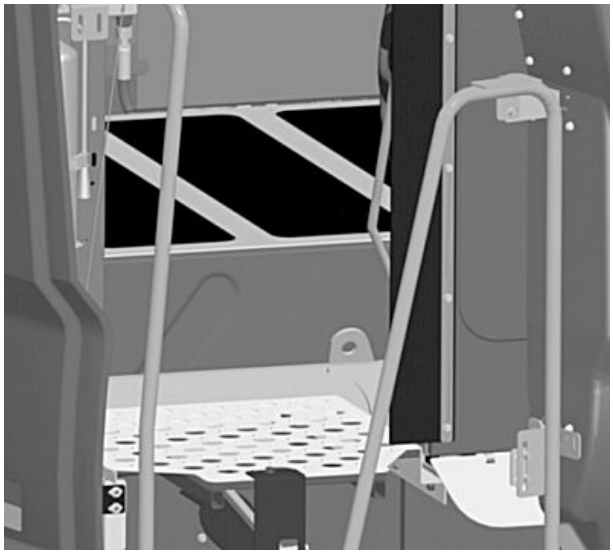



H102372 —UN—22JUN11

OUO6075,0000589 -74-21JUN11-1/1

## Rengøring af motorrummet

**FORSIGTIG: Motoren og motorrummet må ikke rengøres, mens motoren er i gang. Snavs, olie, avner og halmaffald i motorrummet og på motoren udgør en brandfare. Vindretningen, afgrødens type og dens fugtighedsindhold kan alle have betydning for hvor og hvor meget der samles af avner og affald. Kontroller og rengør dette område regelmæssigt.**



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -74-17MAR10-1/1

## Udskiftning af startvæskebeholder

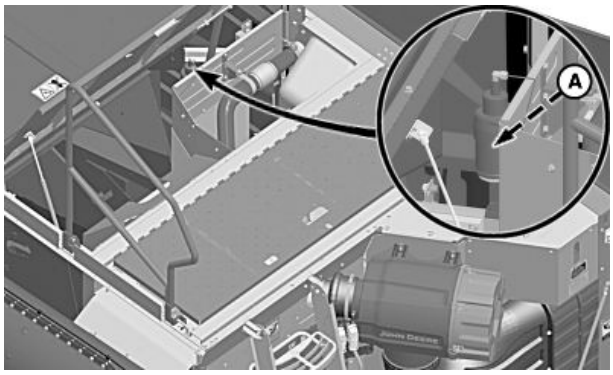
**FORSIGTIG: Startvæsken er meget letantændelig og kan medføre kvæstelser eller død for dig eller andre, hvis den antændes ved et uheld. BRUG DEN IKKE nær åben ild, gnister eller gløder. Læs sikkerhedsinformationerne på beholderen og beskyt beholderen imod beskadigelse.**

Åben motorens inspektionsdæksel. Fjern sikkerhedshætte og sprayknap fra startvæskebeholder (A). Løsn fingerhjulet tilstrækkeligt til at udskifte beholderne og spænd det derefter.

**VIGTIGT: Der skal altid være monteret en væskebeholder for at hindre, at der trækkes ufiltreret luft ind i motoren.**

Beskyt startvæskebeholdere mod stærk varme og beskadigelse.

Kontroller væskebeholdning og ventilfunktionen ved at sætte sprøjtedysen på og trykke på den. Kommer der ingen væske, skal beholderen skiftes.




H95327 —UN—11FEB10

**A—Startvæskebeholder**

**FORSIGTIG: For at undgå livsfarlige eksplosioner, må der aldrig opbevares ekstra eller tømte beholdere i førerkabinen.**

OUO6075,000058B -74-17MAY10-1/1

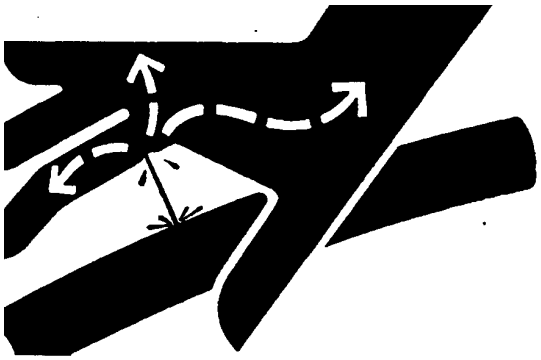
## Undlad at modificere motoreffekten eller brændstof-/luftsystemet

**VIGTIGT: Forøgelse af hestekræfter eller ændring på nogen måde af brændstof- og luftforsyning på emissionscertificerede motorer udover fabrikkens indstillinger vil forårsage emissionsniveauer udover hvad er tilladt ved bestemmelser vedr. motoremission. Uautoriserede justeringer er i strid med emissionsbestemmelserne, der gælder for denne motor, og kan udløse alvorlige bødestraffe. Maskinens garanti gælder ikke, hvis effektniveauet bliver ændret i forhold til fabrikkens specifikationer.**

**Der må ikke gøres forsøg på service af indsprøjtningspumpe eller brændstofdyser. Dertil kræves specialviden og specialværktøjer. Kontakt din John Deere forhandler.**

OUO6075,000058D -74-11FEB10-1/1

## Brændstofsystem



X9811 —UN—23AUG88

**FORSIGTIG: Udstrømmende brændstof under tryk kan trænge gennem huden og forårsage alvorlig skade. Udlign trykket, inden hydraulikslanger og andre slanger aftages. Og ligesådan skal alle samlinger spændes til forskriftligt moment, inden der sættes tryk på igen. Hold hænder og krop væk fra boltehuller og dyser, der afgiver væsker under højt tryk. Benyt et stykke pap eller papir til at søge efter utætheder. Lad være med at bruge hænderne.**

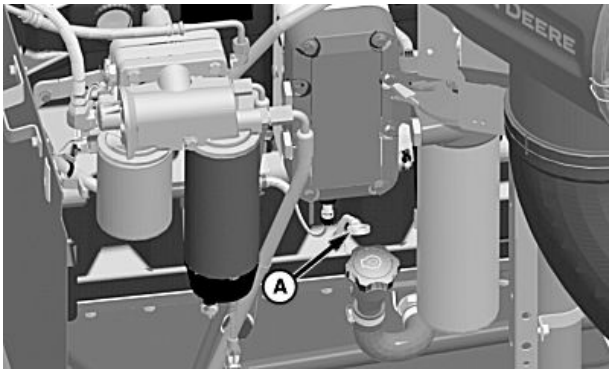
**Hvis der kommer væske ind under huden, skal det opereres væk inden for et par timer af en læge, der er bekendt med denne form for skade, ellers kan koldbrand fremkaldes.**

OUO6075,000058E -74-11FEB10-1/1

## Kontrollér motorolie (tier 2/fase II)

**VIGTIGT: Det er vigtigt at opretholde motorolien på det korrekte niveau for at sikre en lang holdbarhed. Kontroller oliestanden når maskinen er parkeret på plan vandret grund.**

*BEMÆRK: Kontrollér, at oliepinden er skubbet helt ind i huset, inden den fjernes for at kontrollere oliestanden.*



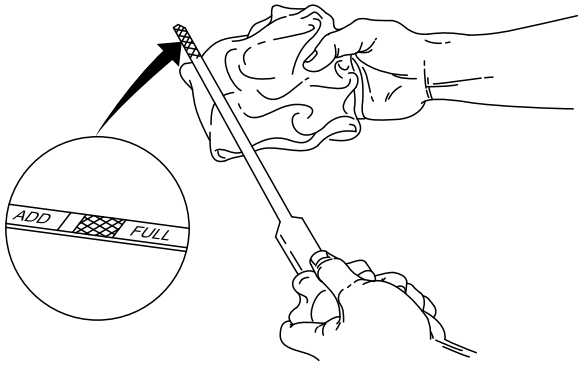

H95419 —UN—19FEB10

Tjek motorens oliestand med oliepinden (A) dagligt. Lad IKKE motoren gå, hvis olien står under mærket “ADD” på oliepinden.

Tag oliepinden op, og kontrollér oliestanden. Oliestanden skal stå mellem “ADD” og den øverste del af det skraverede område på oliepinden. Hvis oliestanden ligger under “ADD” mærket, påfyldes olie efter behov (se anbefalinger i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).

Se efter utætheder. Lad ikke motoren gå med oliestand under “ADD”-mærket.

**A—Oliepind**




H86717 —UN—19OCT06

OUO6075,00006BB -74-15DEC10-1/1

## Kontrollér motorolie (foreløbig tier 4/fase III B)

**VIGTIGT: Det er vigtigt at opretholde motorolien på det korrekte niveau for at sikre en lang holdbarhed. Kontroller oliestanden når maskinen er parkeret på plan vandret grund.**

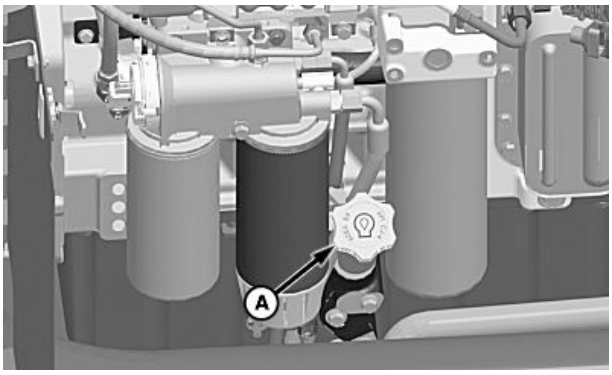
*BEMÆRK: Kontrollér, at oliepinden er skruet helt ind i huset, inden den fjernes for at kontrollere oliestanden.*

Tjek motorens oliestand med oliepinden (A) dagligt. Lad IKKE motoren gå, hvis olien står under mærket "ADD" på oliepinden.

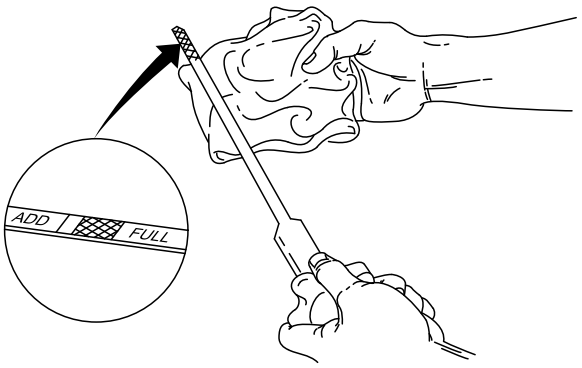
Tag oliepinden op, og kontrollér oliestanden. Oliestanden skal stå mellem "ADD" og den øverste del af det skraverede område på oliepinden. Hvis oliestanden ligger under "ADD" mærket, påfyldes olie efter behov (se anbefalinger i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).

Se efter utætheder. Lad ikke motoren gå med oliestand under "ADD"-mærket.

**A—Oliepind**




H95396 —UN—17FEB10




H86717 —UN—19OCT06

OUO6075,00006BC -74-12MAR10-1/1

## Brændstoftank—Opfyldning

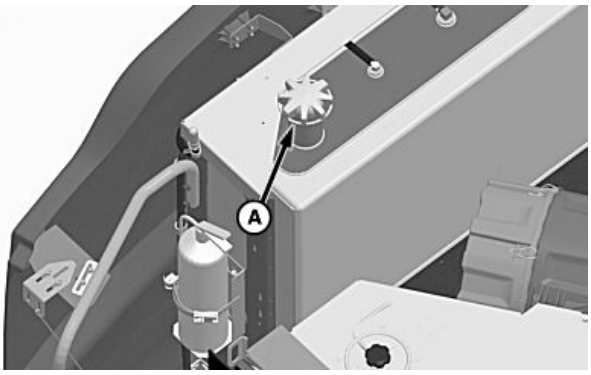
**FORSIGTIG: Håndter brændstof forsigtigt. Der må ikke ryges mens der fyldes brændstof på maskinen. Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden tanken fyldes op.**

**Brændstoftanken må ikke overfyldes. Der kan ske personskade, hvis brændstoffet sprøjter tilbage. Når brændstoffet udvider sig, kan der opstå lækager. Hvis tanken er for fuld og efterlades i direkte sol, eller hvis temperaturen bliver for høj, vil brændstoffet flyde over.**

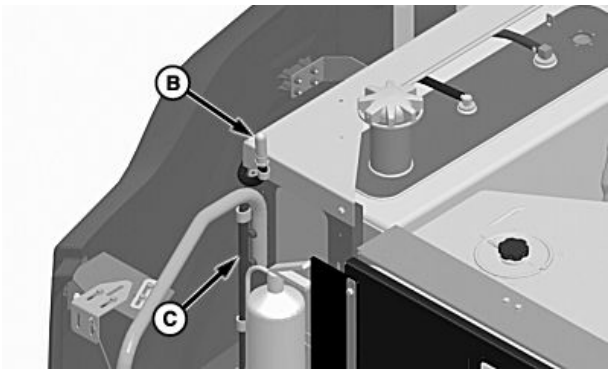
Brændstofdækslet (A) er ikke ventileret. Overskudsluft udluftes gennem brændstoftankens ånderør (B).

Foretag et visuelt eftersyn af brændstoftankens ånderør. Undgå, at der ophober sig store mængder avner eller efterladenskaber på ånderøret. Hvis ånderøret dækkes til af materialerester, kan brændstoftanken ikke ånde. Fjern brændstoftankens ånderør fra slangen (C) og rens.

**A—Brændstoftankens dæksel**
**B—Brændstoftankens ånderør**
**C—Slange**




H95388 —UN—16FEB10




H95399 —UN—17FEB10

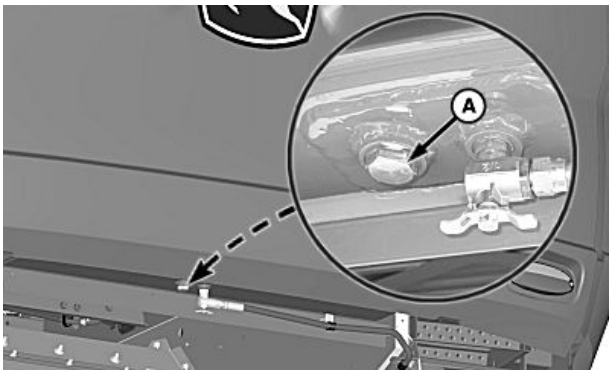
OUO6075,00006BD -74-27OCT10-1/1

## Brændstoftank—aftapning

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden der foretages vedligeholdelse.**

Fjern prop (A) nederst på brændstoftanken for at aftappe brændstof.

**A—Prop**




H95330 —UN—21JUN11

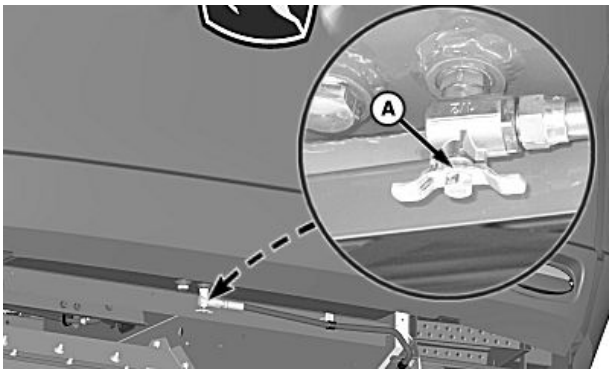
OUO6075,0000591 -74-16FEB10-1/1

## Brændstoftank—spærreventil

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden der foretages vedligeholdelse.**

Luk ventil (A) nederst i brændstoftanken under servicering af brændstoffiltre.

**A—Ventil**




H95332 —UN—30SEP10

OUO6075,0000913 -74-30AUG10-1/1

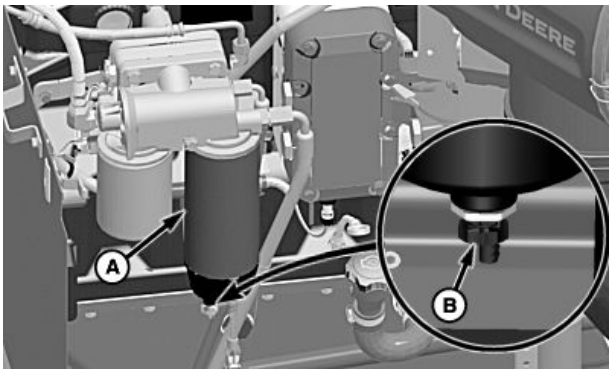
## Primært brændstoffilter for vandudskiller—aftapning (tier 2/fase II)

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden der foretages vedligeholdelse.**

Når det primære brændstoffilter (A) opdager vand i brændstofsystemet, genereres der en fejlfindingskode.

Hvis en fejlfindingskode vises, skal det primære filter tømmes ved brug af drænet (B) og fejlkoden skal nulstilles.

**A—Hovedbrændstoffilter** **B—Tøm**




H95425 —UN—19FEB10

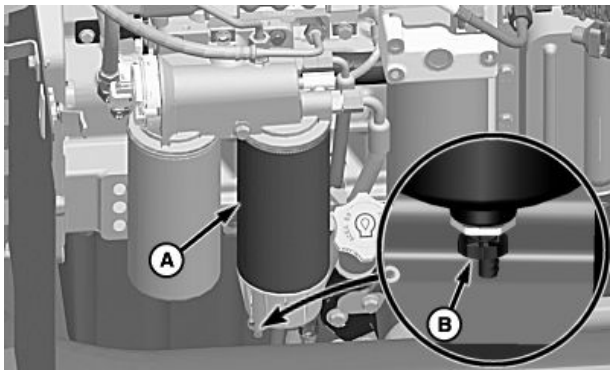
OUO6075,00006BE -74-15DEC10-1/1

## Primært brændstoffilter for vandudskiller—aftapning (foreløbigh tier 4/fase III B)

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden der foretages vedligeholdelse.**

Når det primære brændstoffilter (A) opdager vand i brændstofsystemet, genereres der en fejlfindingskode.

Hvis en fejlfindingskode vises, skal det primære filter tømmes ved brug af drænet (B) og fejlkoden skal nulstilles.




H95400 —UN—17FEB10

**A—Hovedbrændstoffilter** **B—Tøm**

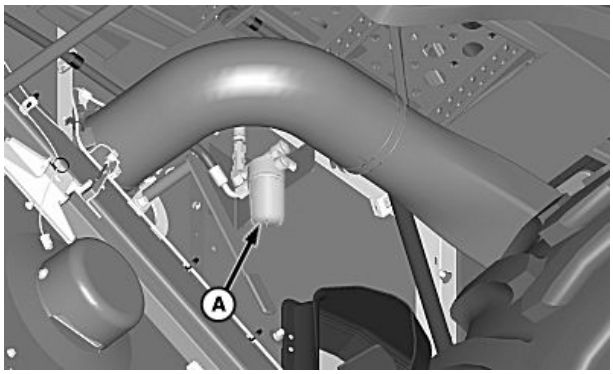
OUO6075,00006BF -74-27OCT10-1/1

## Brændstofforfilter—rengøring

*BEMÆRK: Undgå at rense forfilteret, og skift primært og sekundært brændstoffilter på en gang. Derved bliver det sværere at genstarte maskinen. Udfør denne procedure, og lad derefter motoren køre inden udskiftning af det primære og sekundære brændstoffilter.*

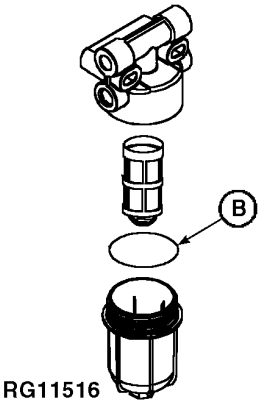
*Rengør brændstofforfilter, hvis ophobning kan ses på filterristen, eller hvis en fejlkode vises. Nulstil koden efter rengøring af filteret.*

1. Start motoren og kør tre—fem minutter ved lav tomgang, hvis maskinen ikke tidligere har været i gang.
2. SLUK motoren, og luk ventilen i bunden af brændstoftanken for at undgå returløb inden i forsyningsledningen.
3. Rens brændstofforfilterenheden og området rundt om grundigt.
4. Tag forfilterskålen (A) ud.
5. Rens filterristen og forfilterskålen. Efterse O-ringen (B).
6. Sæt risten i og spænd forfilterskålen.
7. Åbn ventilen i bunden af brændstoftanken for at fylde forfilteret.
8. Start motoren og lad den køre tre—fem minutter i tomgang.




H98377 —UN—30SEP10

*Brændstof-forfilter*




RG11516 —UN—10NOV00

*Brændstofforfilterdele*

**A—Forfilterskål** **B—O-ring**

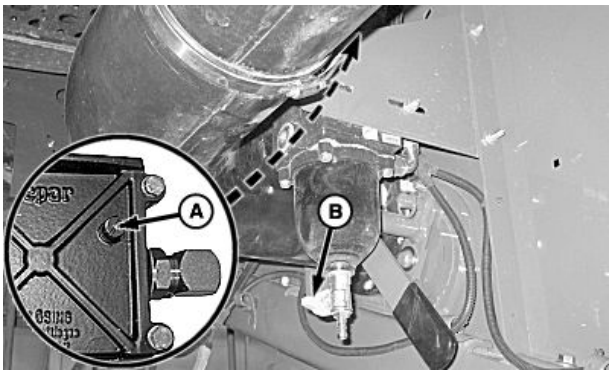
OUO6075,0000593 -74-27OCT10-1/1

## Skylning af kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr)

*BEMÆRK: Undgå at rense forfilteret, og skift primært og sekundært brændstoffilter på en gang. Derved bliver det sværere at genstarte maskinen. Udfør denne procedure, og lad derefter motoren køre inden udskiftning af det primære og sekundære brændstoffilter.*

*Et kraftigt brændstofforfilter skal skylles igennem, når skålen er halvt fyldt med vand, eller når en fejlkode vises. Nulstil koden efter rengøring. Hvis koden stadig vises, se afsnittet Skylning af kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr).*

*Filterelementet kan afvandes op til fem gange, inden det skal erstattes.*




H100500 —UN—29JUN11

**A—Luftskrue** **B—Aftapningsventil**

1. Sluk motoren og luk ventilen i bunden på brændstoftanken.
2. Åbn udluftningsskruen (A) øverst på vandudskilleren. Lad vand og skidt løsne sig fra filterelementet og bundfælde i beholderen.
3. Tryk IND på afløbsventilen (B) og drej mod uret for at tappe vand og snavs fra skålen.

*BEMÆRK: Samtidig med at brændstof, vand og skidt drænes fra beholderen, vil mere vand og skidt blive skyllet fra filterelementet og samle sig i bunden af beholderen.*

4. Luk afløbsventilen og lad vand og snavs sætte sig igen.
5. Gentag trinnene 3 og 4 indtil alt vand og snavs er væk.
6. Luk udluftningsskruen og luk ventilen i bunden af brændstoftanken op.
7. Drej kontakten om på TIL i 60 sekunder, så brændstofpumpen spæder brændstofsystemet. Kontrollér, om der er lækager.
8. Start motoren og lad den køre tre—fem minutter i tomgang. Hvis motoren ikke starter eller dør, skal du se afsnittet Udskiftning af primært og sekundært brændstoffilter.

OUO6075,0000594 -74-21MAR11-1/1

## Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr)

### Filter, udskiftning

*BEMÆRK: Efter den femte afvanding af filterelementet, renses filteret. Filteret udskiftes, hvis man ikke længere kan se lys igennem det, når man holder det op mod lyset.*

1. Sluk motoren og luk ventilen i bunden på brændstoftanken.
2. Skruerne på låget løsnes lige meget i den viste rækkefølge.

*BEMÆRK: Låget og fjederkassetten kan bruges igen, men der skal monteres et reservefilterelement.*

3. Fjern låget (A), fjederkassetten (B) og filterelementet (C).
4. Montér det nye filterelement og fjederkassetten (B).
5. Efterse lågets tætning (D) og erstat det om nødvendigt.
6. Installér låget og stram skruerne i viste rækkefølge.
7. Luk ventilen i bunden af brændstoftanken op.
8. Drej kontakten om på TIL i 60 sekunder, så brændstofpumpen spæder brændstofsystemet. Kontrollér, om der er lækager.
9. Start motoren og lad den køre tre—fem minutter i tomgang. Hvis motoren ikke starter eller dør, skal du se afsnittet Udskiftning af primært og sekundært brændstoffilter.

### Rengøring af filter

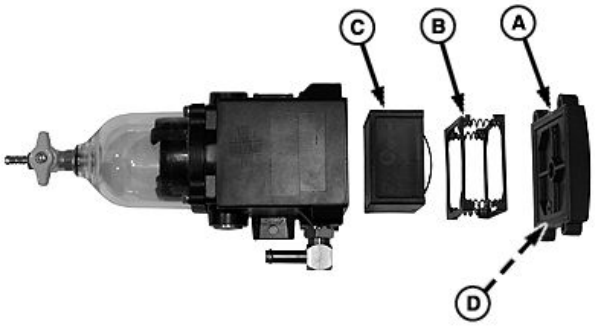
1. Sluk motoren og luk ventilen i bunden på brændstoftanken.

*BEMÆRK: Brug en opsamlingsbakke, når brændstoffet skal drænes.*

2. Åbn aftapningsventilen og aftap brændstoffet.
3. Skruerne på låget løsnes lige meget i den viste rækkefølge.
4. Fjern proppen (A) og fjederkassetten (B).
5. Træk filterelementet (C) ud i håndtaget.

*BEMÆRK: Kontrollér for beskadigelse. Hvis det er beskadiget, skal du montere et erstatningsfilter.*

RXA0084320 —UN—26SEP05




H91103 —UN—09APR08

**A—Låg**
**B—Fjederkasette**
**C—Filterelement**
**D—Pakning**

6. Rens filteret i rent diesel brændstof eller mineralsk terpentin.
7. Montér filterelementet og fjederkassetten.
8. Efterse lågets tætning (D) og erstat det om nødvendigt.
9. Montér låget og boltene. Nøjes med at stramme boltene med fingrene.
10. Spænd skruerne fast i den viste rækkefølge.
11. Luk ventilen i bunden af brændstoftanken op.
12. Drej kontakten om på TIL i 60 sekunder, så brændstofpumpen spæder brændstofsystemet. Kontrollér, om der er lækager.
13. Start motoren og lad den køre tre—fem minutter i tomgang.

OUO6075,0000914 -74-30AUG10-1/1

## Primært og sekundært brændstoffilterelement—udskiftning (tier 2/fase II)

**FORSIGTIG: Restvæsker under høj tryk, der forbliver i brændstofrør kan forårsage alvorlig skade. Teknikere, der kender til denne systemtype bør udelukkende udføre reparationer. Vent i mindst 15 minutter efter motoren er standset, inden du frakobler brændstofslanger, sensorer eller andre komponenter mellem højtryksbrændstofpumpen og dyser på maskiner med High Pressure Common Rail (HPCR) brændstofsystem.**

*BEMÆRK: Undgå at rense forfilteret og skifte slutfilteret samtidig. Derved bliver det sværere at genstarte maskinen. Udfør rensningsproceduren for forfilteret, og lad derefter motoren køre inden udskiftning af det primære og sekundære brændstoffilter.*

*Udskift primære og sekundære brændstoffiltre, hvis der bemærkes en nedgang i ydelsen, eller hvis en fejlfindingskode vises. Nulstil koden efter udskiftning af filteret.*

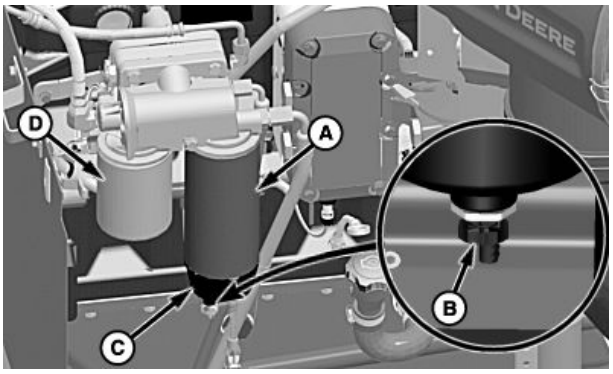
1. Start motoren og kør tre—fem minutter ved lav tomgang, hvis maskinen ikke tidligere har været i gang.
2. Sluk motoren og luk ventilen i bunden på brændstoftanken.
3. Rens omhyggeligt ydersiden af filterelementerne og filtrets monteringsområder.

**FORSIGTIG: Brændstof i filtre kan være under tryk. Fjern ikke filtrene uden at udføre følgende trin.**

*BEMÆRK: Brug en væskeopsamler ved tømning af brændstof, men også ved afmontering af brændstoffiltre.*

4. Aftappet brændstof forurener og letter trykket fra primært brændstoffilter (A) og det sekundære brændstoffilter (B) ved at åbne aftapningsventilerne (C).

TS1343 —UN—18MAR92




H95426 —UN—19FEB10

**A—Hovedbrændstoffilter**
**B—Sekundær brændstoffilter**
**C—Afløbsventil**
**D—Sekundær brændstoffilter**

5. Luk aftapningsventil og fjern brændstoffiltre.

*BEMÆRK: Yderligere brændstof tappes fra filterhuset.*

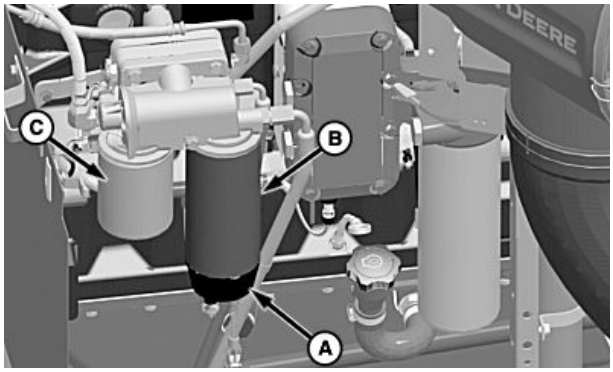
6. Fjern det primære brændstoffilter og det sekundære brændstoffilter (D).

**Fortsættes på næste side**

**VIGTIGT: INGEN af brændstoffiltrene må efterfyldes med brændstof.**

*BEMÆRK: Smør filterpakningerne med dieselolie inden monteringen.*

7. Monter den primære brændstoffilterenhed (A) på motoren. Stram filterenheden 3/4 omgang efter pakningen får kontakt med filterhuset.
8. Monter den sekundære reservebrændstoffilterenhed (B). Stram filteret 3/4 omgang efter pakningen får kontakt med filterhuset.
9. Luk ventilen i bunden af brændstoftanken op.
10. Drej kontakten om på ON i 60 sekunder, så brændstofpumpen spæder brændstofsystemet.
11. Start motoren og lad den køre tre—fem minutter i tomgang.




H95427 —UN—19FEB10

**A—Hovedbrændstoffilter** **B—Sekundær brændstoffilter**

OUO6075,00006C0 -74-15DEC10-2/2

## Primært og sekundært brændstoffilterelement—udskiftning (foreløbig tier 4/fase III B)

**FORSIGTIG: Restvæsker under høj tryk, der forbliver i brændstofrør kan forårsage alvorlig skade. Teknikere, der kender til denne systemtype bør udelukkende udføre reparationer. Vent i mindst 15 minutter efter motoren er standset, inden du frakobler brændstofslanger, sensorer eller andre komponenter mellem højtryksbrændstofpumpen og dyser på maskiner med High Pressure Common Rail (HPCR) brændstofsystem.**

*BEMÆRK: Undgå at rense forfilteret og skifte slutfilteret samtidig. Derved bliver det sværere at genstarte maskinen. Udfør rensningsproceduren for forfilteret, og lad derefter motoren køre inden udskiftning af det primære og sekundære brændstoffilter.*

*Udskift primære og sekundære brændstoffiltre, hvis der bemærkes en nedgang i ydelsen, eller hvis en fejlfindingskode vises. Nulstil koden efter udskiftning af filteret.*

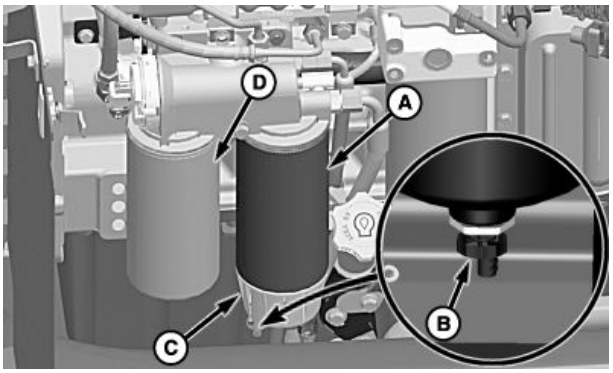
1. Start motoren og kør tre—fem minutter ved lav tomgang, hvis maskinen ikke tidligere har været i gang.
2. Sluk motoren og luk ventilen i bunden på brændstoftanken.
3. Rens omhyggeligt ydersiden af filterelementerne og filtrets monteringsområder.

**FORSIGTIG: Brændstof i filtre kan være under tryk. Fjern ikke filtrene uden at udføre følgende trin.**

*BEMÆRK: Brug en væskeopsamler ved tømning af brændstof, men også ved afmontering af brændstoffiltre.*

4. Aftap forurenet brændstof og let trykket fra det primære brændstoffilter (A) ved at åbne aftapningsventilen (B).

TS1343 —UN—18MAR92




H95401 —UN—17FEB10

**A—Hovedbrændstoffilter**
**B—Afløbsventil**
**C—Udskillerskål**
**D—Sekundær brændstoffilter**

5. Luk aftapningsventilen og behold udskillerskålen (C).

*BEMÆRK: Yderligere brændstof tappes fra filterhuset.*

6. Fjern det primære brændstoffilter og det sekundære brændstoffilter (D).

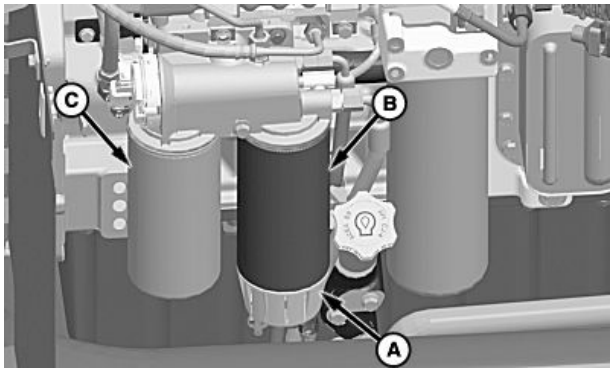
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006C1 -74-27OCT10-1/2

**VIGTIGT: INGEN af brændstoffiltrene må efterfyldes med brændstof.**

*BEMÆRK: Smør filterpakningerne med dieselolie inden monteringen.*

7. Monter udskillerskålen (A), som blev fjernet tidligere, på det primære reservebrændstoffilter (B).
8. Monter den primære brændstoffilterenhed på motoren. Stram filterenheden 3/4 omgang efter pakningen får kontakt med filterhuset.
9. Monter den sekundære reservebrændstoffilterenhed (C). Stram filteret 3/4 omgang efter pakningen får kontakt med filterhuset.
10. Luk ventilen i bunden af brændstoftanken op.
11. Drej kontakten om på ON i 60 sekunder, så brændstofpumpen spæder brændstofsystemet.
12. Start motoren og lad den køre tre—fem minutter i tomgang.




H95402 —UN—17FEB10

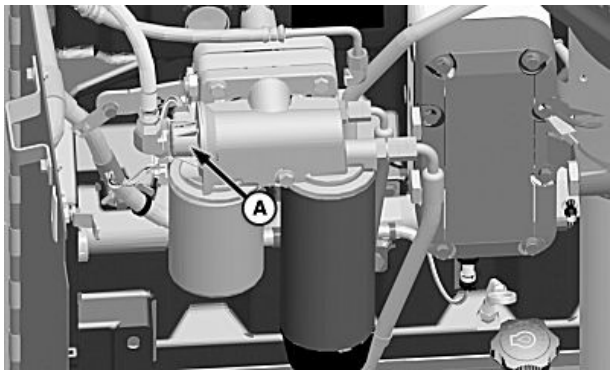
**A—Udskillerskål**
**B—Hovedbrændstoffilter**
**C—Sekundær brændstoffilter**

OUO6075,00006C1 -74-27OCT10-2/2

## Brændstofsystem—udluftning (tier 2/fase II)

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden der foretages vedligeholdelse.**

Der kan trænge luft ind i brændstofsystemet under filterskift, eller hvis motoren køres tør for brændstof. Luft i anlægget kan hindre start af motoren. Hvis motoren ikke starter, skal kontakten drejes om på ON i 60 sekunder, så brændstofpumpen (A) spæder brændstofsystemet.




H95428 —UN—19FEB10

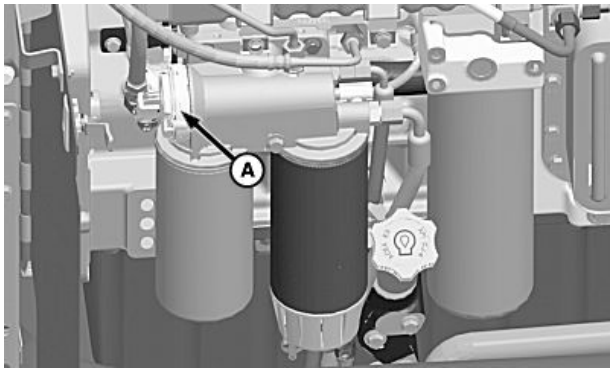
**A—Brændstofpumpe**

OUO6075,00006C2 -74-15DEC10-1/1

## Brændstofsystem—udluftning (foreløbig tier 4/fase III B)

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden der foretages vedligeholdelse.**

Der kan trænge luft ind i brændstofsystemet under filterskift, eller hvis motoren køres tør for brændstof. Luft i anlægget kan hindre start af motoren. Hvis motoren ikke starter, skal kontakten drejes om på ON i 60 sekunder, så brændstofpumpen (A) spæder brændstofsystemet.

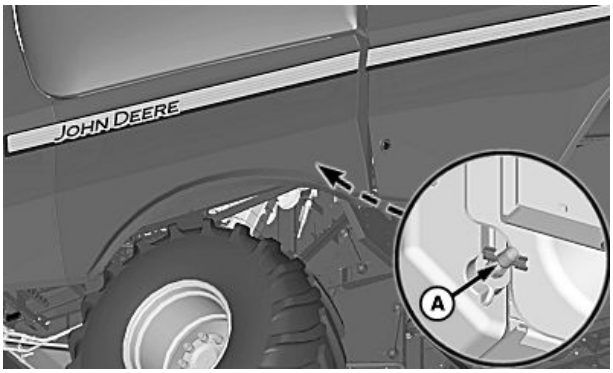



H95403 —UN—17FEB10

**A—Brændstofpumpe**

OUO6075,00006C3 -74-17FEB10-1/1

## Kølesystem—aftapning (tier 2/fase II)




TS281 —UN—15APR13

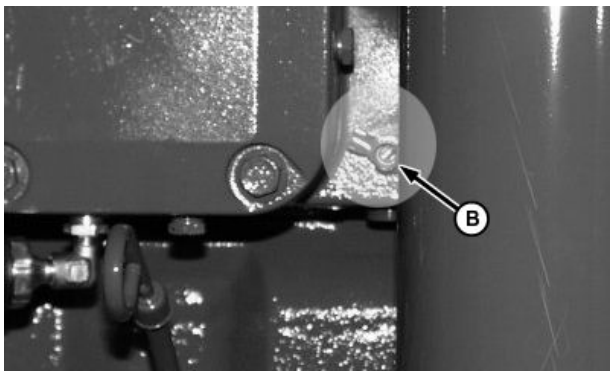
H102519 —UN—27JUN11

**⚠ FORSIGTIG: Undgå skoldning når du åbner dækslet til ekspansionsbeholderen. Åbn dækslet 1,5 omgange for at slippe trykket fri. Åbn aldrig dækslet, mens motoren er varm. Lad systemet køle af inden køleren aftappes.**

*BEMÆRK: Kølerafløbet er placeret på kølerens forside.*

Tøm hver sjette år eller hver 2000 timer kølesystemet ved at åbne afløbene nederst på køler (A) og motorblokafløb (B).

**A—Kølerafløb (nederste side)** **B—Motorblokkens dræn**




H71198 —UN—21FEB02

*Kølesystemafløb (over krumtappen)*

OUO6075,00006C4 -74-28JUN11-1/2

Åbn ekspansionsbeholderdæksel (A) for at tillade kølervæske at løbe hurtigere ud.

Luk kølerafløbene og fyld systemet med rent vand.

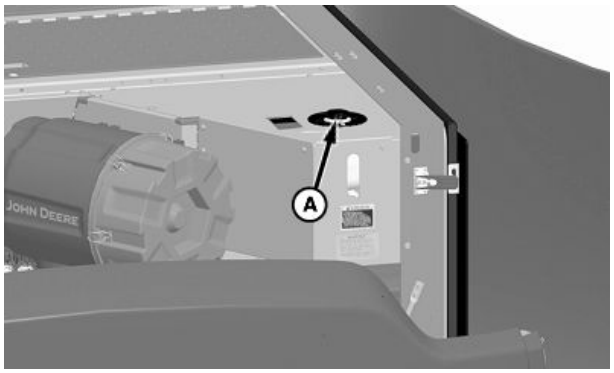
Installér ekspansionsbeholderdækslet og lad motoren gå, til den er oppe på driftstemperaturen med varmelegemet ON.

Stop motoren, fjern forsigtigt ekspansionsbeholderdækslet og tap vandet af, før rust og aflejrede partikler sætter sig fast.

Luk kølerafløbene og fyld systemet igen med en blanding af rent vand og John Deere Cooling System Cleaner PT500 (rensemiddel til kølesystem) eller lignende. Følg instruktionerne på rensemidlet.

Efter brug af rensemidlet skal systemet skylles igennem med rent vand og udtømmes.

Luk kølerafløbene og fyld systemet (se Kølesystem - Påfyldning i dette afsnit for oplysninger om



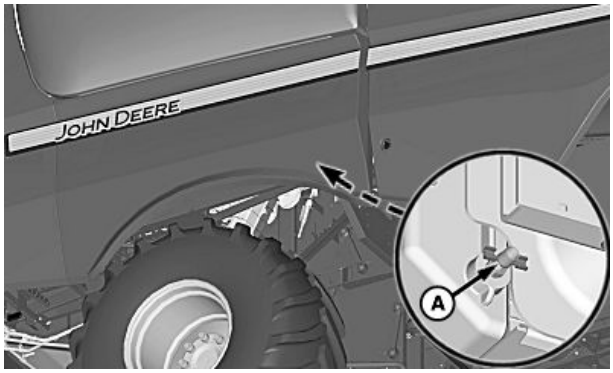

H95340 —UN—12FEB10

**A—Dæksel til ekspansionsbeholder**

påfyldningsprocedure og afsnittet Brændstof og smøremidler for kølevæskespecifikationer).

OUO6075,00006C4 -74-28JUN11-2/2

## Kølesystem—aftapning (foreløbig tier 4/fase III B)




TS281 —UN—15APR13

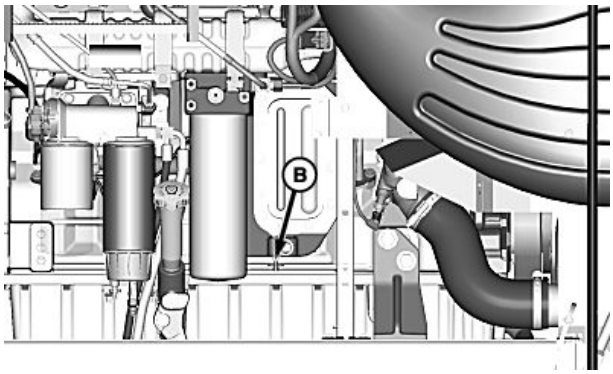
H102519 —UN—27JUN11

**⚠ FORSIGTIG: Undgå skoldning når du åbner dækslet til ekspansionsbeholderen. Åbn dækslet 1,5 omgange for at slippe trykket fri. Åbn aldrig dækslet, mens motoren er varm. Lad systemet køle af inden køleren aftappes.**

*BEMÆRK: Kølerafløbet er placeret på kølerens forside.*

Tøm hver sjette år eller hver 2000 timer kølesystemet ved at åbne afløbene nederst på køler (A) og motorblokafløb (B).

**A—Kølerafløb (nederste side)** **B—Motorblokkens dræn**




H102522 —UN—27JUN11

*Kølersystemets afløb (motorens forside)*

OUO6075,00006C5 -74-28JUN11-1/2

Åbn ekspansionsbeholderdæksel (A) for at tillade kølervæske at løbe hurtigere ud.

Luk kølerafløbene og fyld systemet med rent vand.

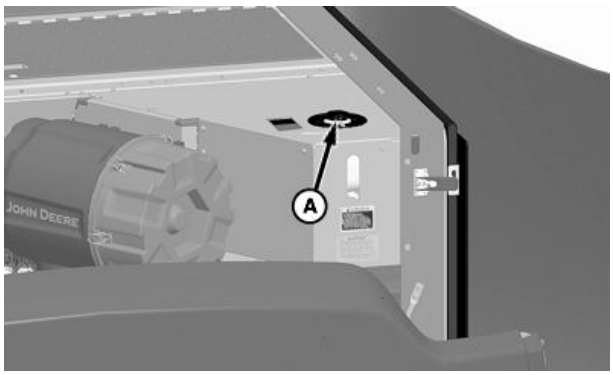
Installér ekspansionsbeholderdækslet og lad motoren gå, til den er oppe på driftstemperaturen med varmelegemet ON.

Stop motoren, fjern forsigtigt ekspansionsbeholderdækslet og tap vandet af, før rust og aflejrede partikler sætter sig fast.

Luk kølerafløbene og fyld systemet igen med en blanding af rent vand og John Deere Cooling System Cleaner PT500 (rensemiddel til kølesystem) eller lignende. Følg instruktionerne på rensemidlet.

Efter brug af rensemidlet skal systemet skylles igennem med rent vand og udtømmes.

Luk kølerafløbene og fyld systemet (se Kølesystem - Påfyldning i dette afsnit for oplysninger om




H95340 —UN—12FEB10

**A—Dæksel til ekspansionsbeholder**

påfyldningsprocedure og afsnittet Brændstof og smøremidler for kølevæskespecifikationer).

OUO6075,00006C5 -74-28JUN11-2/2

## Kølesystem—påfyldning

**FORSIGTIG: Undgå skoldning når du åbner dækslet til ekspansionsbeholderen. Åbn dækslet 1,5 omgange for at slippe trykket fri. Luk aldrig dækslet op, mens motoren er varm, og fyld aldrig kølersystemet, mens motoren er overophedet, medmindre motoren kører i langsom tomgang. Hæld kølervæsken langsomt på. Kontrollér kølevæsken, mens motoren er kold.**

**VIGTIGT: Der bruges et specielt dæksel på ekspansionsbeholderen og køleren. Hvis hætten enten mangler eller er beskadiget, skal den erstattes af en tilsvarende.**

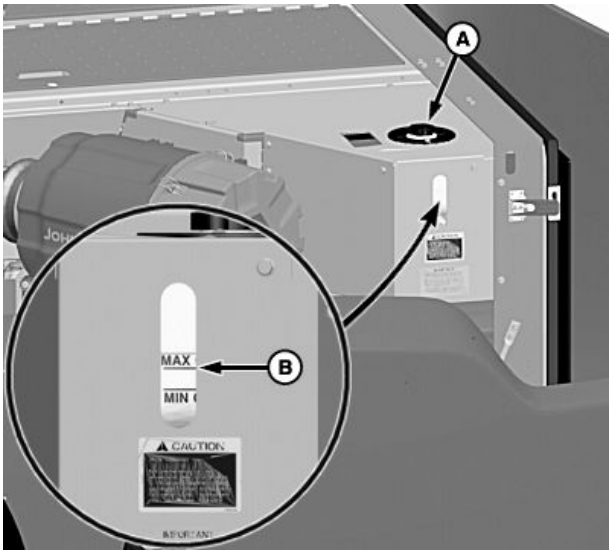
**Hæld aldrig koldt vand på en varm motor, da cylinderbloken eller topstykket derved kan revne. Lad aldrig motoren gå uden kølevæske.**

Fjern ekspansionsbeholderdæksel (A) og fyld op, indtil væsken står ved mærket “Max Cold” (B).

Sæt dækslet på ekspansionsbeholderen, slå varmelegemet til og kør motoren, indtil den når op på driftstemperatur.

Skru forsigtigt dækslet af ekspansionstanken, og efterfyld efter behov. Sæt dækslet på ekspansionsbeholderen.

Når motoren er kold, skal kølevæskestanden stå ved mærket “Max Cold”.




H95308 —UN—11FEB10

**A—Dæksel til ekspansionsbeholder** **B—Maks. kold linje**

*BEMÆRK: Kølevæskeniveauet skal stå imellem “Maks. kold” og “Min kold” linjerne. Tilsæt kølervæske om nødvendigt, hvis kølervæsken er under “Min kold” linjen.*

OUO6075,000059A -74-21JUN11-1/1

## Kølesystem—frostbeskyttelse

**VIGTIGT: Tøm under ingen omstændigheder kølesystemet for at undgå frost. Varmeapparatet tømmes ikke helt, derfor kan det medføre skader.**

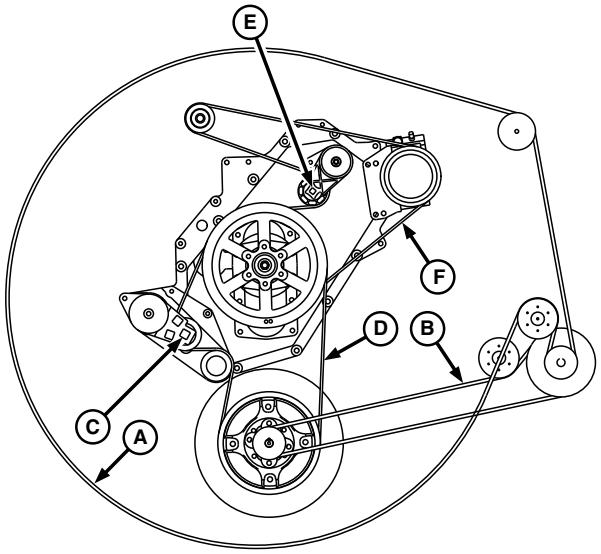
Sørg for at kølesystemet har tilstrækkelig frostvæske, inden det kolde vejr sætter ind. Brug et godt mærke af ethylenglycolbaseret frostvæske af den permanente type, som indeholder rustbeskyttelse og vandpumpesmørelse, men ikke indeholder tætningsadditiver (se afsnittet Brændstof og smøremidler for de korrekte anbefalinger).

Efter tilførsel af antifrostvæske, skal varmeapparatet tændes og motoren køre, indtil den når op på driftstemperatur. På den måde blandes kølevæsken og cirkulerer i hele systemet.

OUO6075,000059B -74-14JAN10-1/1

## Motorrem—føring (tier 2/fase II)

**A—Rem, cylindersol (drevet)**
**B—Rem, rotorgitter (drivrem)**
**C—Strammerulle, ventilator**
**D—Rem, ventilator**
**E—Strammerulle, tilbehør**
**F—Rem, tilbehør**




H82474 —UN—17FEB05

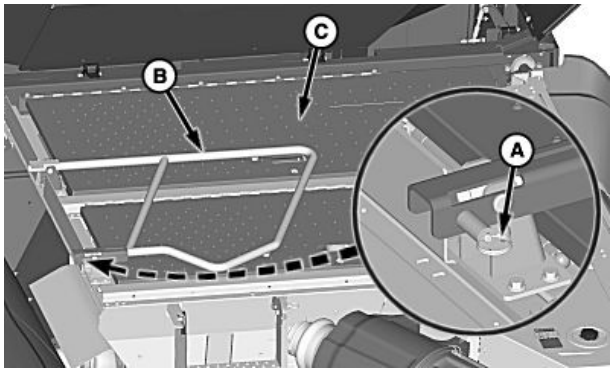
OUO6075,00006C6 -74-15DEC10-1/1

## Motortilbehørsrem—udskiftning (tier 2/fase II)

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Træk spærrepinden (A) ud og drej håndliste (B) op, indtil håndlisten låses på plads for at åbne tærskeværkets inspektionsdæksel (C).

**A—Spærrestift**
**B—Håndliste**
**C—Tærskeværkets inspektionsdæksel**



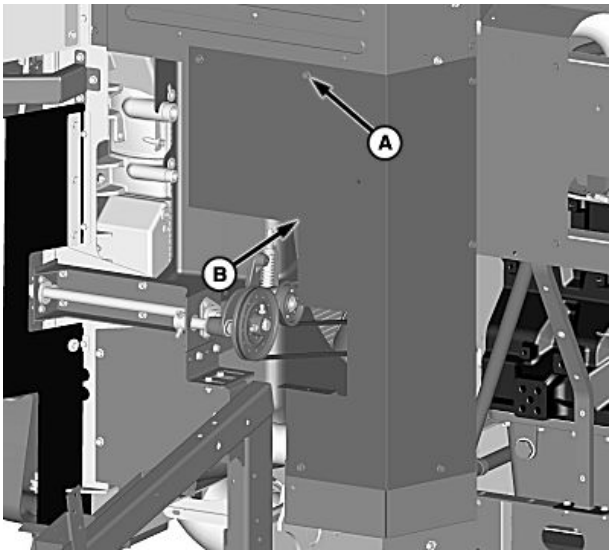

H102385 —UN—22JUN11

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006E4 -74-22JUN11-1/10

Tag dækselskruerne (A) og skærmen (B) af.

**A—Dækselskruer (6 stk.)** **B—Skærm**

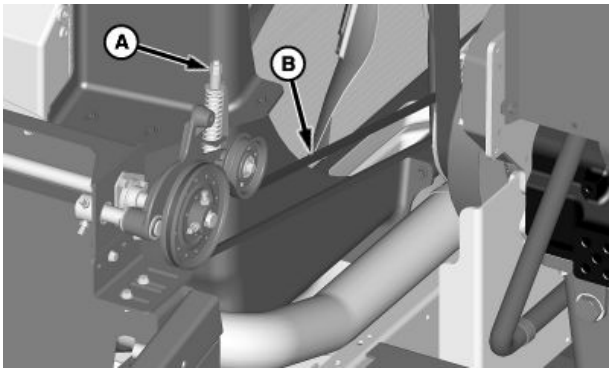



H95692 —UN—15MAR10

OUO6075,00006E4 -74-22JUN11-2/10

Løsn møtrikker (A) og tag ventilatorgitterdrevremmen (B) ud.

**A—Møtrikker** **B—Drivrem til ventilatorgitter**




H95693 —UN—15MAR10

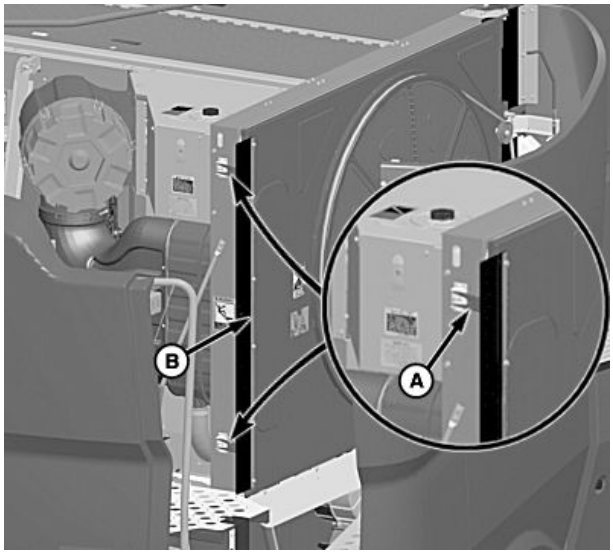
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006E4 -74-22JUN11-3/10

Træk i låsepalerne (A) og åbn ventilatorgitterlemmen (B).

**A—Låsebolte**

**B—Ventilatorgitterlem**




H95348 —UN—15FEB10

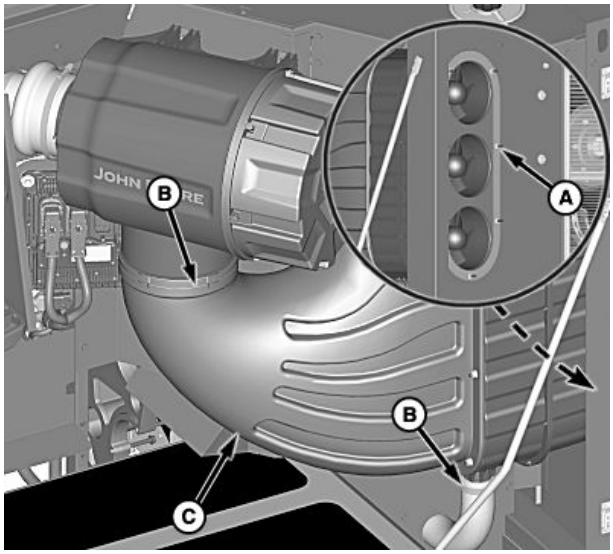
OUO6075,00006E4 -74-22JUN11-4/10

Fjern møtrikker (A) og løsn slangeklamper (B).

Læg luftkanel (C) til side.

**A—Møtrikker (7 stk.)**
**B—Klemmer**

**C—Luftkanal**



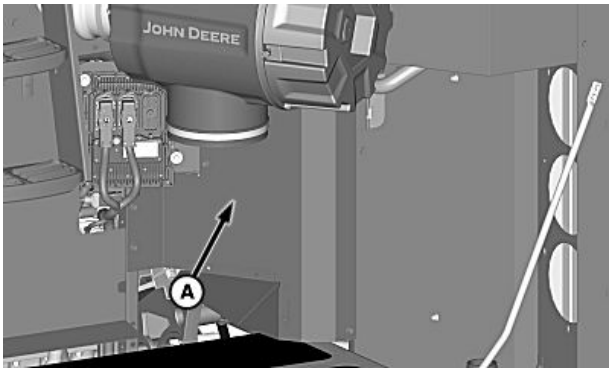

H95647 —UN—10MAR10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006E4 -74-22JUN11-5/10

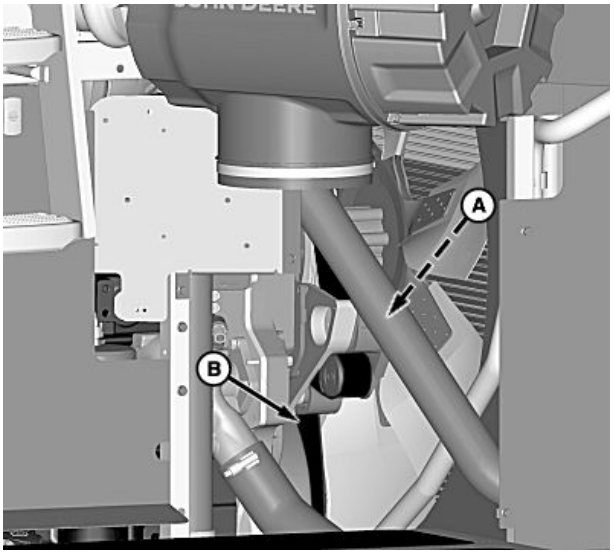
Aftag skærm (A).

**A—Skærm**

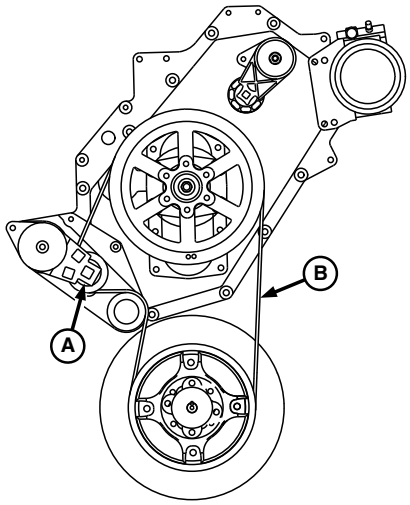



H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,00006E4 -74-22JUN11-6/10




H95694 —UN—15MAR10




*Ventilatorremføring*

H71844 —UN—25APR02

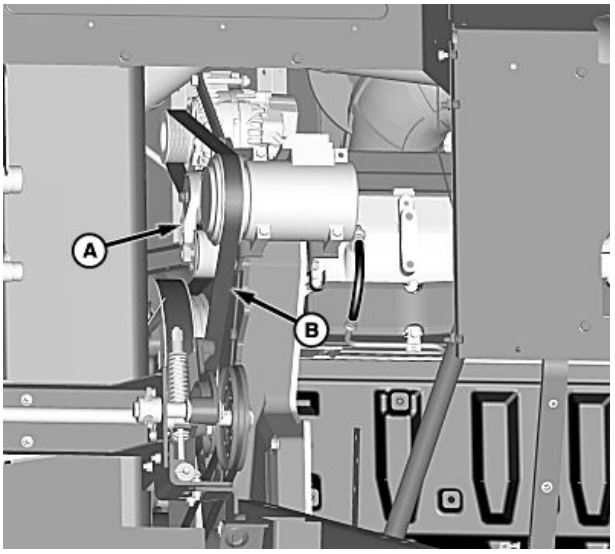
**A—Remstrammer** **B—Ventilatorrem**

Brug brækstangen til at afhjælpe remspændingen fra remstrammerarm (A).

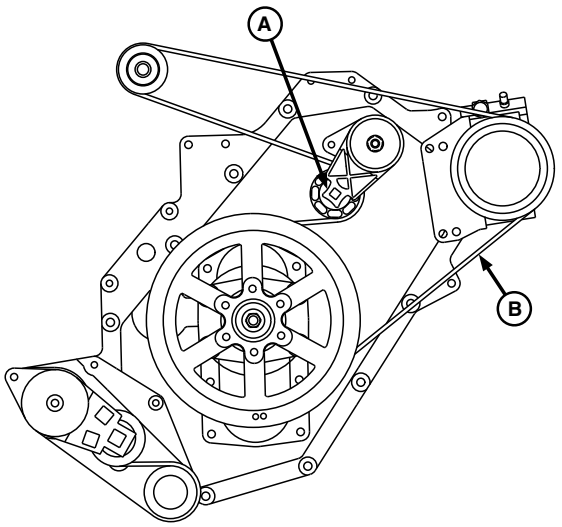
Fjern drivrem (B) og kør drivremmen over ventilatorbladene for at fjerne den.

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006E4 -74-22JUN11-7/10




H95695 —UN—15MAR10




H82475 —UN—17FEB05

*Tilbehørsremføring*

**A—Remstrammer** **B—Tilbehørsrem**

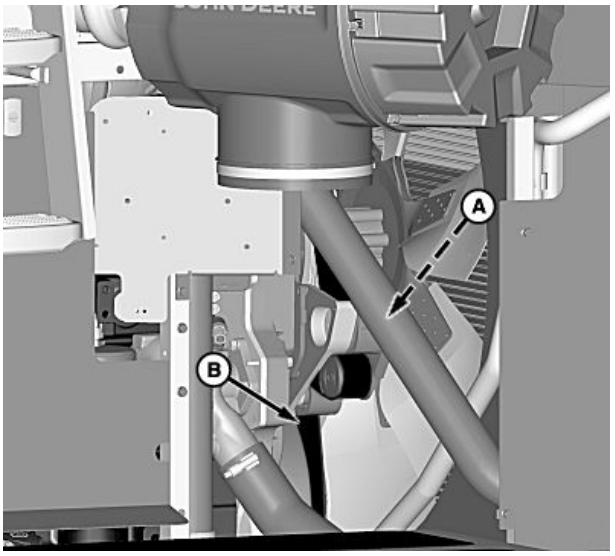
Brug brækstangen til at afhjælpe remspændingen fra remstrammerarm (A).

Fjern drivrem (B) og kør drivremmen over ventilatorbladene for at fjerne den.

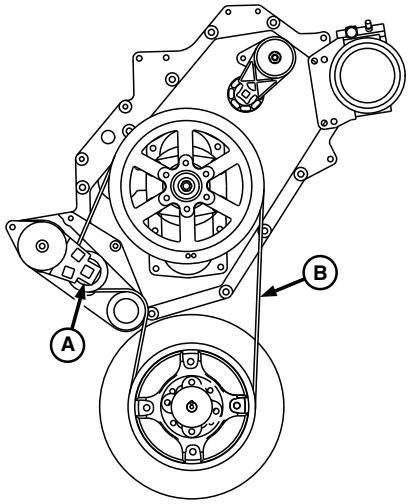
Installér reservedrivrem over ventilatorbladene.

Brug brækstangen til at afhjælpe spændingen fra remstrammerarmen til at installere reservedrivrem.

OUO6075,00006E4 -74-22JUN11-8/10




H95694 —UN—15MAR10




H71844 —UN—25APR02

*Ventilatorremføring*

**A—Remstrammer** **B—Ventilatorrem**

Brug brækstangen til at afhjælpe remspændingen fra remstrammerarm (A).

Installér tidligere fjernet drivrem (B) og kør drivremmen over ventilatoren.

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006E4 -74-22JUN11-9/10

Installér ventilatorgitterdrevdrivrem (B).

Stram møtrikker (A) indtil skiven er placeret mellem målerens ende og nederste trin.

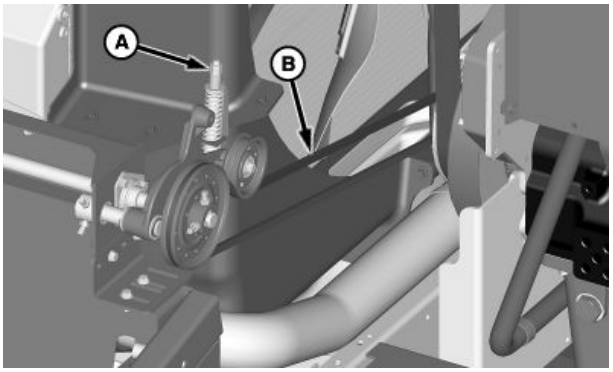
Installér tidligere fjernet skærm (forside).

Luk tærskeværkets inspektionsdæksel og sænk håndlisten.

Installér tidligere fjernet skærm (bagside) og luftkanal.

Luk og lås ventilatorgitterlem.

**A—Møtrikker** **B—Drivrem til ventilatorgitter**




H95693 —UN—15MAR10

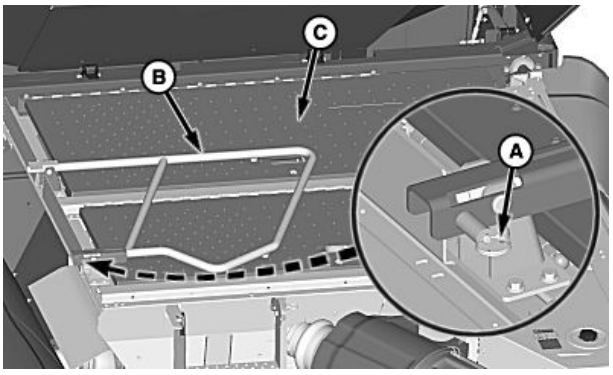
OUO6075,00006E4 -74-22JUN11-10/10

## Ventilatordrivrem—udskiftning (tier 2/fase II)

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Træk spærrepinden (A) ud og drej håndliste (B) op, indtil håndlisten låses på plads for at åbne tærskeværkets inspektionsdæksel (C).

**A—Spærrestift**
**B—Håndliste**
**C—Tærskeværkets inspektionsdæksel**

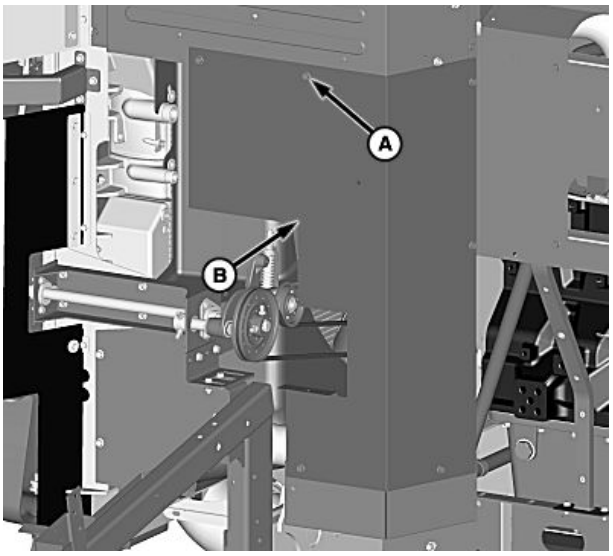



H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00006E5 -74-22JUN11-1/8

Tag dækselskruerne (A) og skærmen (B) af.

**A—Dækselskruer (6 stk.)** **B—Skærm**



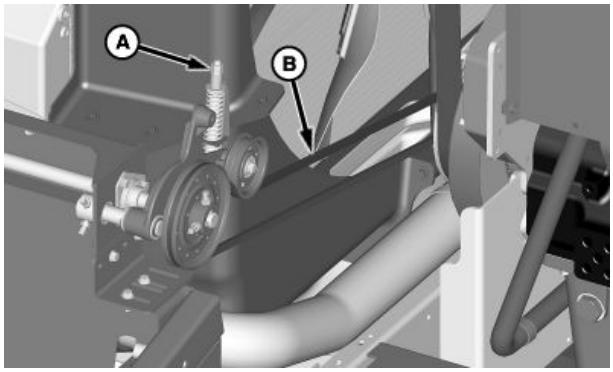

H95692 —UN—15MAR10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006E5 -74-22JUN11-2/8

Løsn møtrikker (A) og tag ventilatorgitterdrevremmen (B) ud.

**A—Møtrikker** **B—Drivrem til ventilatorgitter**

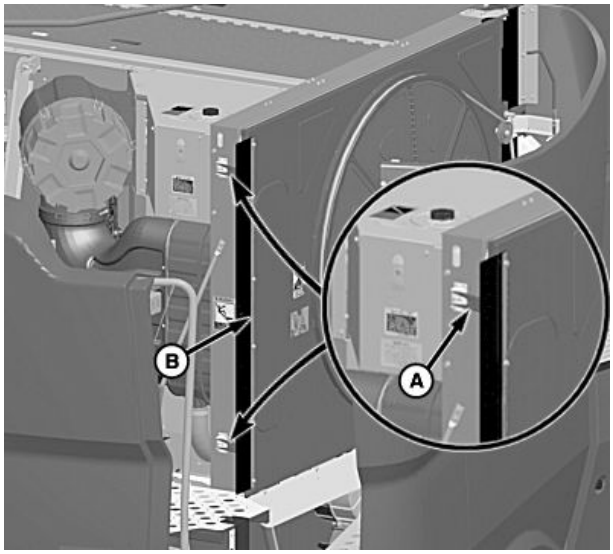



H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,00006E5 -74-22JUN11-3/8

Træk i låsepalerne (A) og åbn ventilatorgitterlemmen (B).

**A—Låsebolte** **B—Ventilatorgitterlem**




H95348 —UN—15FEB10

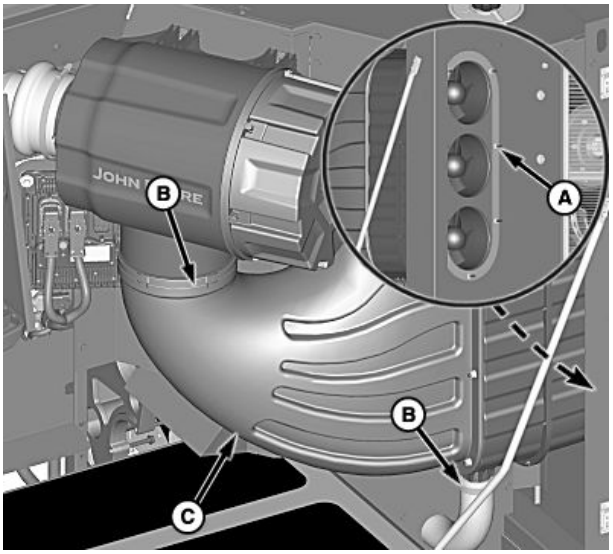
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006E5 -74-22JUN11-4/8

Fjern møtrikker (A) og løsn slangeklamper (B).

Læg luftkanel (C) til side.

**A—Møtrikker (7 stk.)**
**B—Klemmer**
**C—Luftkanal**

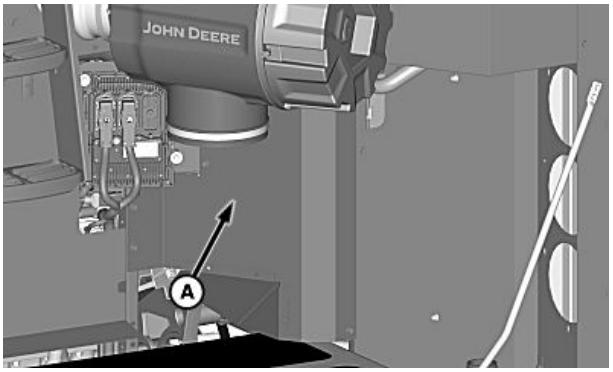



H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,00006E5 -74-22JUN11-5/8

Aftag skærm (A).

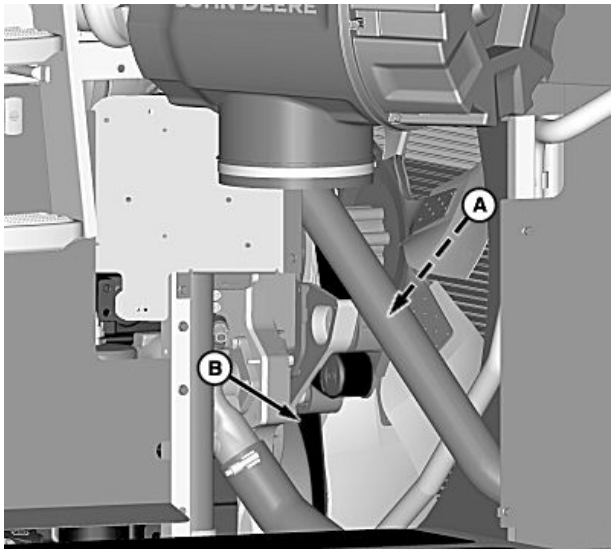
**A—Skærm**




H95648 —UN—10MAR10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006E5 -74-22JUN11-6/8

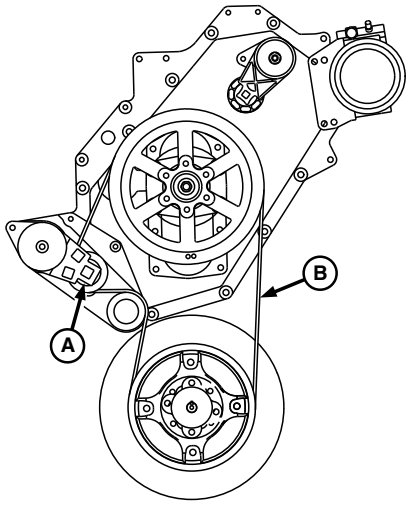



H95694 —UN—15MAR10

**A—Remstrammer** **B—Ventilatorrem**

Brug brækstangen til at afhjælpe remspændingen fra remstrammerarm (A).

Fjern drivrem (B) og kør drivremmen over ventilatorbladene for at fjerne den.




H71844 —UN—25APR02

*Ventilatorremføring*

Installér reservedrivrem over ventilatorbladene.

Brug brækstangen til at afhjælpe spændingen fra remstrammerarmen til at installere reservedrivrem.

OUO6075,00006E5 -74-22JUN11-7/8

Installér ventilatorgitterdrevdrivrem (B).

Stram møtrikker (A) indtil skiven er placeret mellem målerens ende og nederste trin.

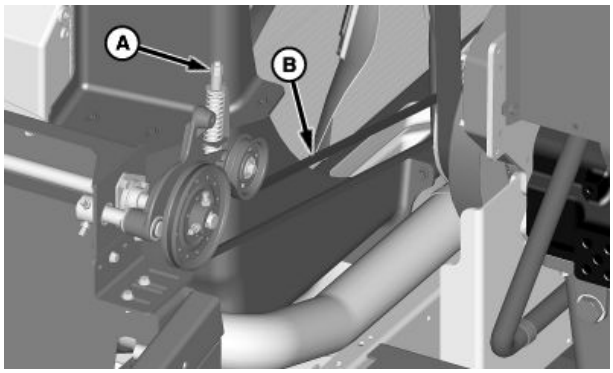
Installér tidligere fjernet skærm (forside).

Luk tærskeværkets inspektionsdæksel og sænk håndlisten.

Installér tidligere fjernet skærm (bagside) og luftkanal.

Luk og lås ventilatorgitterlem.

**A—Møtrikker** **B—Drivrem til ventilatorgitter**

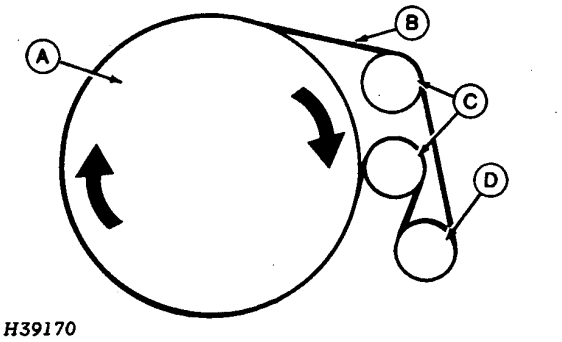



H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,00006E5 -74-22JUN11-8/8

## Rotorgitterrem—remføring

**A—Ventilatorgitter**
**B—Drivrem**
**C—Mellemhjul**
**D—Drevskive**




H39170 —UN—11OCT88

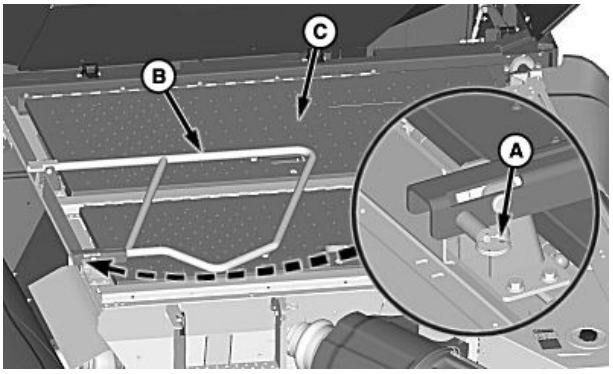
OUO6075,00006CE -74-05MAR10-1/1

## Ventilatorgitterdrevrem—udskiftning (tier 2/fase II)

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Træk spærrepinden (A) ud og drej håndliste (B) op, indtil håndlisten låses på plads for at åbne tærskeværkets inspektionsdæksel (C).

**A—Spærrestift**
**B—Håndliste**
**C—Tærskeværkets inspektionsdæksel**

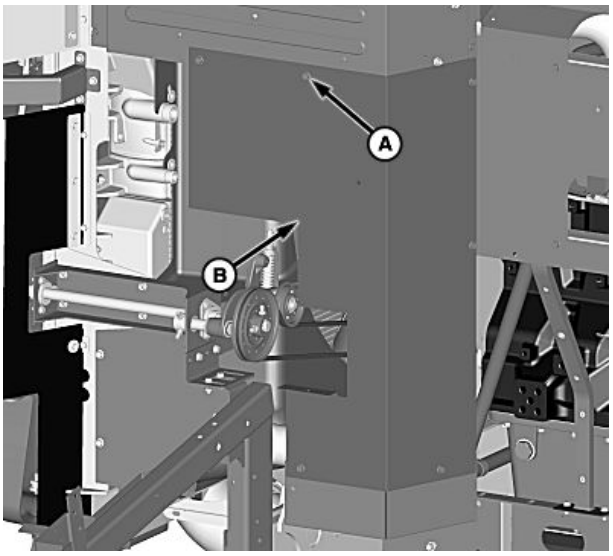



H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00006E6 -74-22JUN11-1/3

Tag dækselskruerne (A) og skærmen (B) af.

**A—Dækselskruer (6 stk.)**
**B—Skærm**




H95692 —UN—15MAR10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,00006E6 -74-22JUN11-2/3

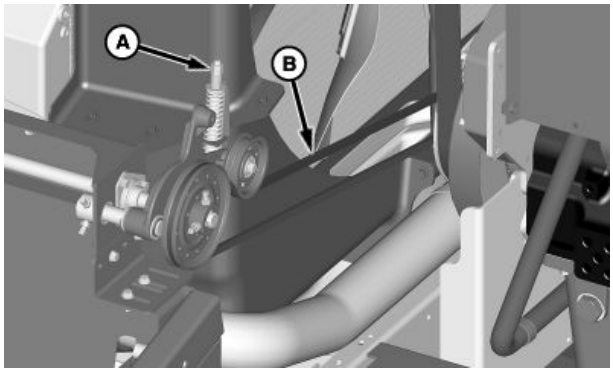
Løsn møtrikker (A) og tag ventilatorgitterdrevremmen (B) ud.

Montér reserverem og stram møtrikken, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Installér tidligere fjernet skærm, luk tærskeværkets inspektionsdæksel og sænk håndliste.

**A—Møtrikker**

**B—Drivrem til ventilatorgitter**

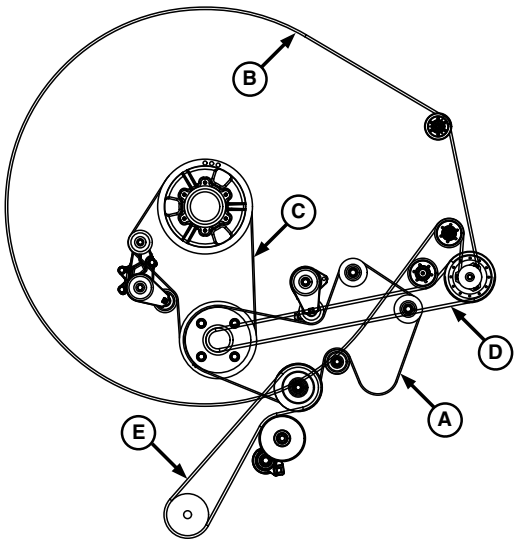



H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,00006E6 -74-22JUN11-3/3

## Motordrivrem—føring (foreløbig tier 4/fase III B)

**A—Luftkonditioneringskompressor/generatorrem**
**B—Drivrem til cylindersold, soldside**
**C—Ventilatorrem**
**D—Drivrem til cylindersold, motorside**
**E—Vacuum ventilatordrivrem**




H99552 —UN—06JAN11

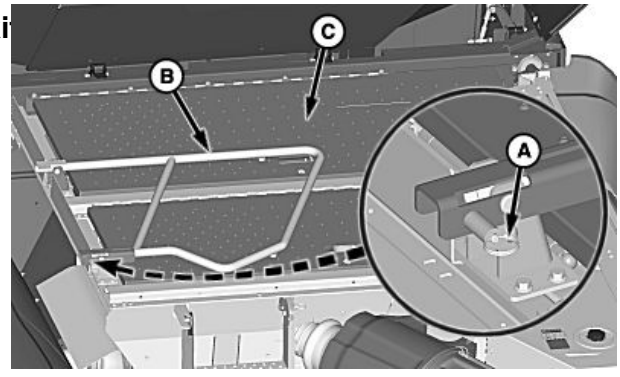
OUO6075,0000B07 -74-06JAN11-1/1

## Klimaanlægskompressor/generatorrem—udski (foreløbig tier 4/fase III B)

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Træk spærrepinden (A) ud og drej håndliste (B) op, indtil håndlisten låses på plads for at åbne tærskeværkets inspektionsdæksel (C).

**A—Spærrestift**
**B—Håndliste**
**C—Tærskeværkets inspektionsdæksel**



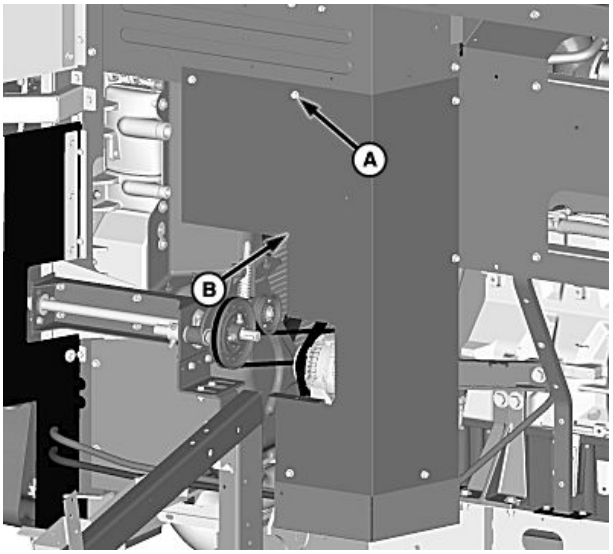

H102385 —UN—22JUN11

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B08 -74-22JUN11-1/12

Tag dækselskruerne (A) og skærmen (B) af.

**A—Dækselskruer (6 stk.)** **B—Skærm**

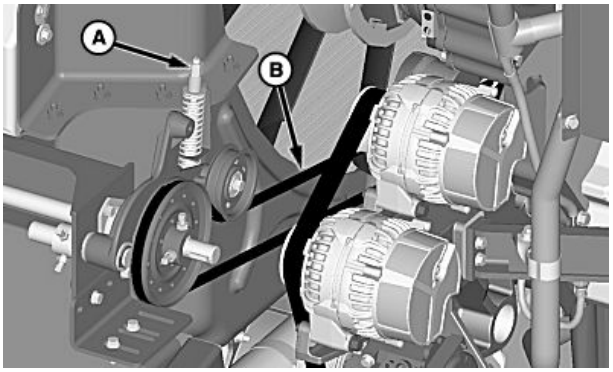



H95666 —UN—11MAR10

OUO6075,0000B08 -74-22JUN11-2/12

Løsn møtrikker (A) og tag ventilatorgitterdrevremmen (B) ud.

**A—Møtrikker** **B—Drivrem til ventilatorgitter**




H95665 —UN—11MAR10

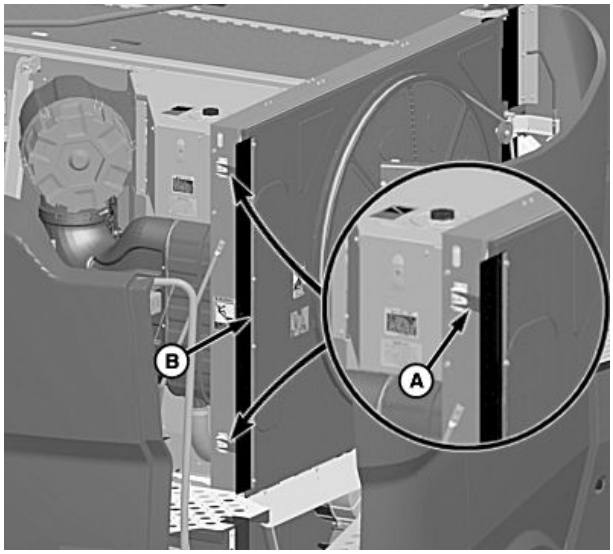
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B08 -74-22JUN11-3/12

Træk i låsepalerne (A) og åbn ventilatorgitterlemmen (B).

**A—Låsebolte**

**B—Ventilatorgitterlem**




H95348 —UN—15FEB10

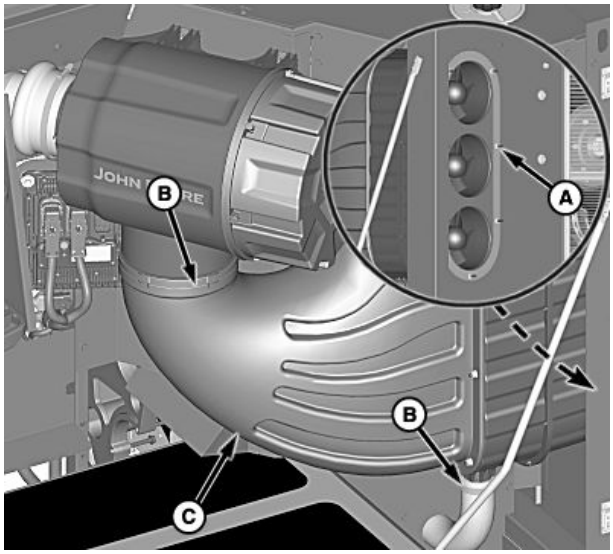
OUO6075,0000B08 -74-22JUN11-4/12

Fjern møtrikker (A) og løsn slangeklamper (B).

Læg luftkanel (C) til side.

**A—Møtrikker (7 stk.)**
**B—Klemmer**

**C—Luftkanal**



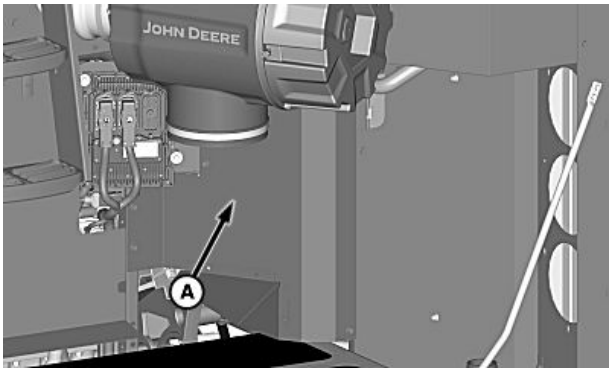

H95647 —UN—10MAR10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B08 -74-22JUN11-5/12

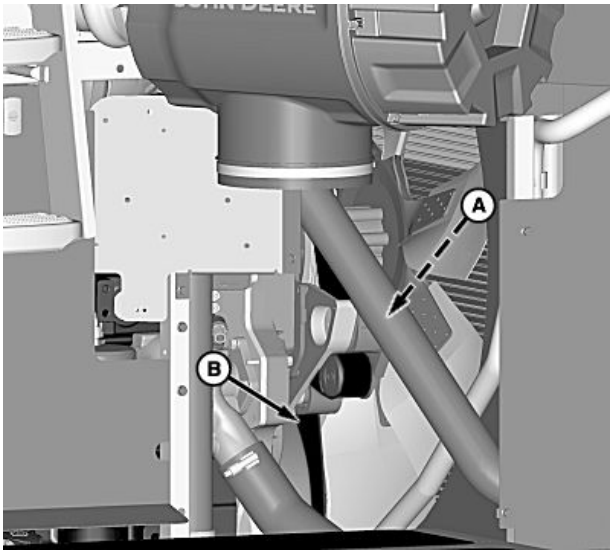
Aftag skærm (A).

**A—Skærm**

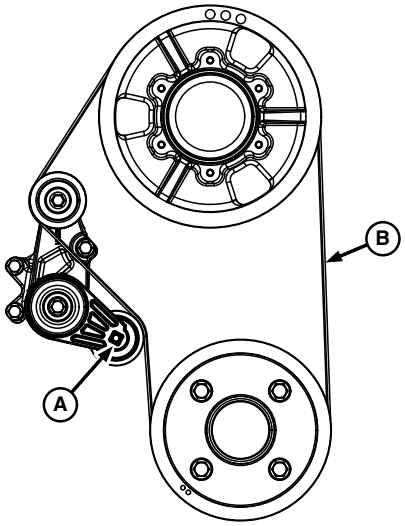



H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0000B08 -74-22JUN11-6/12




H95694 —UN—15MAR10




H99551 —UN—06JAN11

*Ventilatorremføring*

**A—Remstrammer** **B—Ventilatorrem**

Brug brækstangen til at afhjælpe remspændingen fra remstrammerarm (A).

Fjern drivrem (B) og kør drivremmen over ventilatorbladene for at fjerne den.

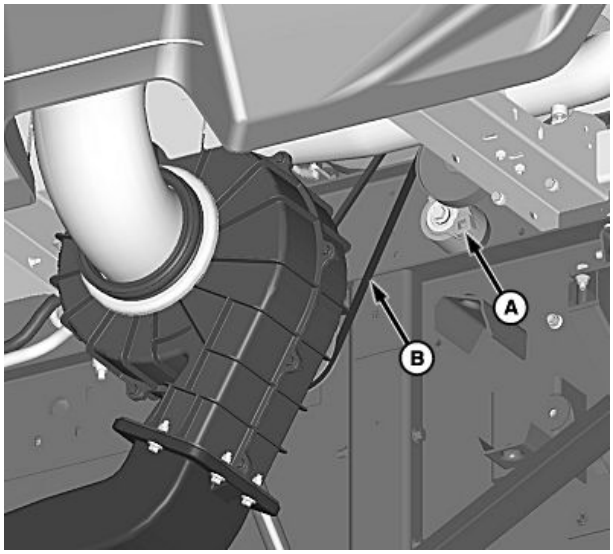
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B08 -74-22JUN11-7/12

Brug brækstangen til at afhjælpe remspændingen fra remstrammerarm (A).

Fjern vacuum ventilatordrivrem (B) placeret under køler.

**A—Remstrammer** **B—Vacuum ventilatordrivrem**




H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,0000B08 -74-22JUN11-8/12

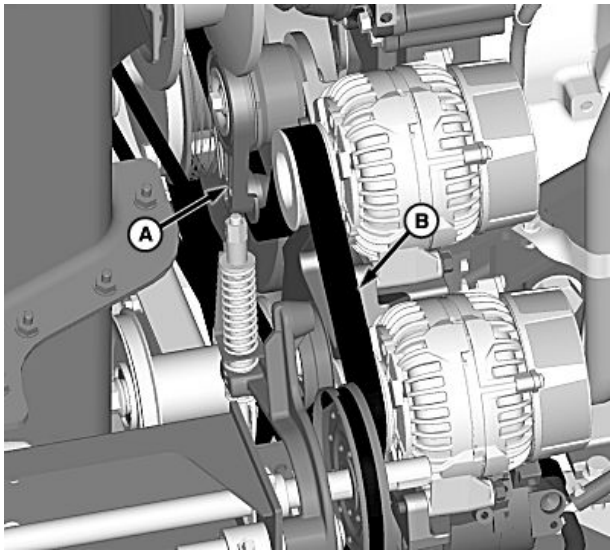
Brug brækstangen til at afhjælpe remspændingen fra remstrammerarm (A).

Fjern drivrem (B) og kør drivremmen over ventilatorbladene for at fjerne den.

Installér reservedrivrem over ventilatorbladene.

Brug brækstangen til at afhjælpe spændingen fra remstrammerarmen til at installere reservedrivrem.

**A—Spændearm** **B—Drivrem**




H95661 —UN—11MAR10

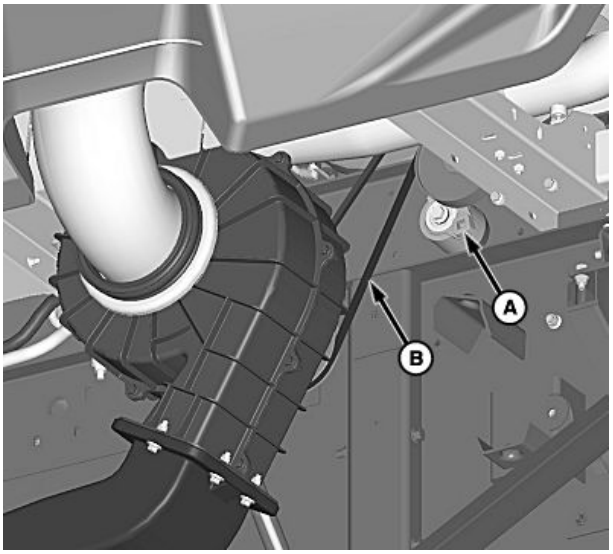
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B08 -74-22JUN11-9/12

Installér vacuum ventilatordrivrem (B).

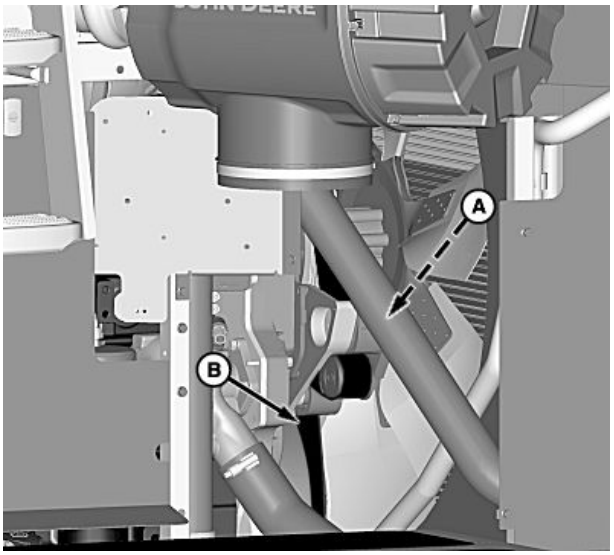
Brug brækstangen til at afhjælpe spændingen fra remstrammerarm (A) for at installere drivremmen.

**A—Remstrammer** **B—Vacuum ventilatordrivrem**

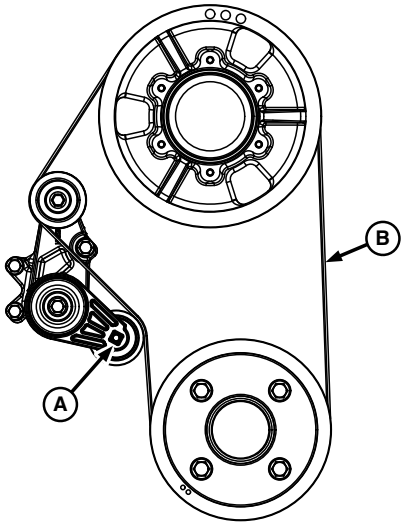



H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,0000B08 -74-22JUN11-10/12




H95694 —UN—15MAR10




H99551 —UN—06JAN11

*Ventilatorremføring*

**A—Remstrammer** **B—Ventilatorrem**

Installér drivrem (B) og kør drivremmen over ventilatoren.

Brug brækstangen til at afhjælpe spændingen fra remstrammerarm (A) for at installere drivremmen.

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B08 -74-22JUN11-11/12

Installér ventilatorgitterdrevdrivrem (B).

Stram møtrikker (A) indtil skiven er placeret mellem målerens ende og nederste trin.

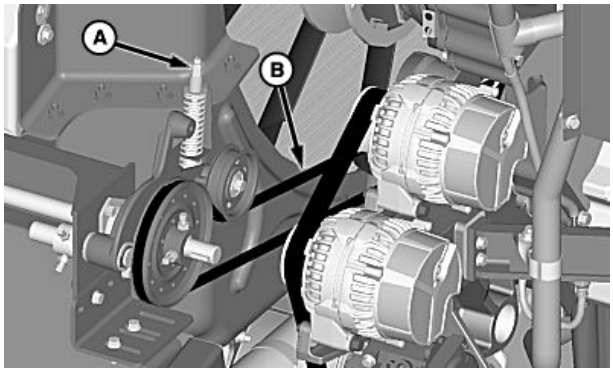
Installér tidligere fjernet skærm (forside).

Luk tærskeværkets inspektionsdæksel og sænk håndlisten.

Installér tidligere fjernet skærm (bagside) og luftkanal.

Luk og lås ventilatorgitterlem.

**A—Møtrikker** **B—Drivrem til ventilatorgitter**




H95665 —UN—11MAR10

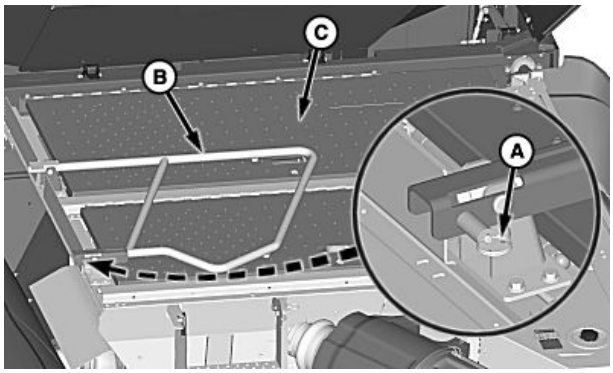
OUO6075,0000B08 -74-22JUN11-12/12

## Ventilatorgitterdrevrem—udskiftning (foreløbig tier 4/fase III B)

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Træk spærrepinden (A) ud og drej håndliste (B) op, indtil håndlisten låses på plads for at åbne tærskeværkets inspektionsdæksel (C).

**A—Spærrestift**
**B—Håndliste**
**C—Tærskeværkets inspektionsdæksel**

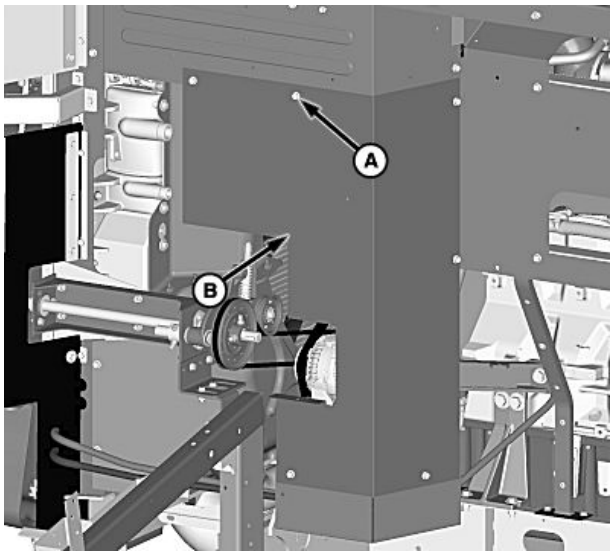



H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00006DE -74-22JUN11-1/3

Tag dækselskruerne (A) og skærmen (B) af.

**A—Dækselskruer (6 stk.)** **B—Skærm**




H95666 —UN—11MAR10

**Fortsættes på næste side**

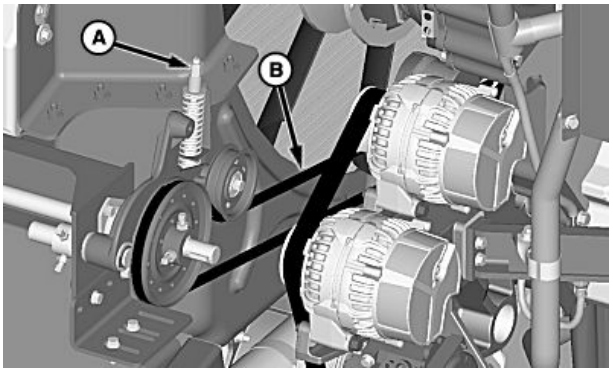
OUO6075,00006DE -74-22JUN11-2/3

Løsn møtrikker (A) og tag ventilatorgitterdrevremmen (B) ud.

Montér reserverem og stram møtrikken, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Installér tidligere fjernet skærm, luk tærskeværkets inspektionsdæksel og sænk håndliste.

**A—Møtrikker** **B—Drivrem til ventilatorgitter**




H95665 —UN—11MAR10

OUO6075,00006DE -74-22JUN11-3/3

## Vacuum ventilatordrivrem—udskiftning (foreløbig tier 4/fase III B)

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

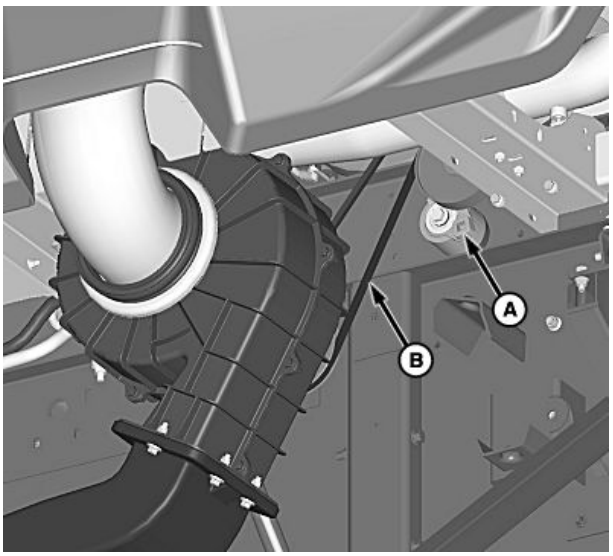
Brug brækstangen til at afhjælpe remspændingen fra remstrammerarm (A).

Fjern vacuum ventilatordrivrem (B) placeret under køler.

Installér reserve vacuum ventilatordrivrem.

Brug brækstangen til at afhjælpe spændingen fra remstrammerarm for at installere drivremmen.

**A—Remstrammer** **B—Vacuum ventilatordrivrem**




H99550 —UN—06JAN11

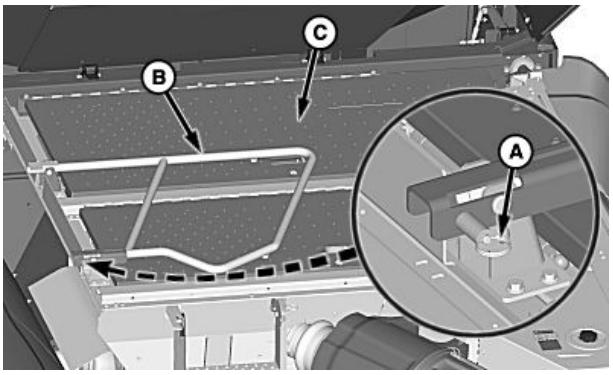
OUO6075,0000B09 -74-06JAN11-1/1

## Ventilatordrivrem—udskiftning (foreløbig tier 4/fase III B)

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Træk spærrepinden (A) ud og drej håndliste (B) op, indtil håndlisten låses på plads for at åbne tærskeværkets inspektionsdæksel (C).

**A—Spærrestift**
**B—Håndliste**
**C—Tærskeværkets inspektionsdæksel**



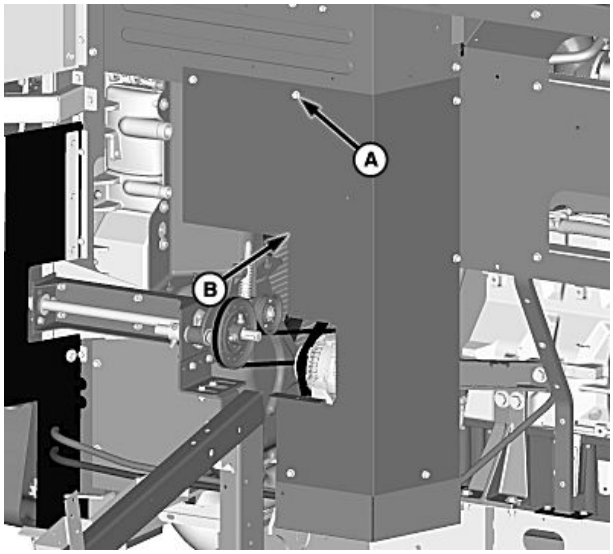

H1102385 —UN—22JUN11

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B0A -74-22JUN11-1/8

Tag dækselskruerne (A) og skærmen (B) af.

**A—Dækselskruer (6 stk.)** **B—Skærm**

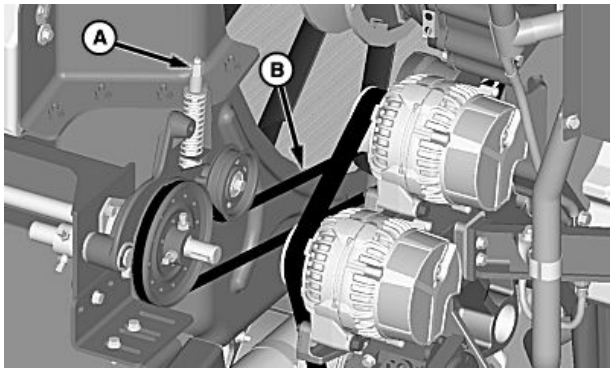



H95666 —UN—11MAR10

OUO6075,0000B0A -74-22JUN11-2/8

Løsn møtrikker (A) og tag ventilatorgitterdrevremmen (B) ud.

**A—Møtrikker** **B—Drivrem til ventilatorgitter**




H95665 —UN—11MAR10

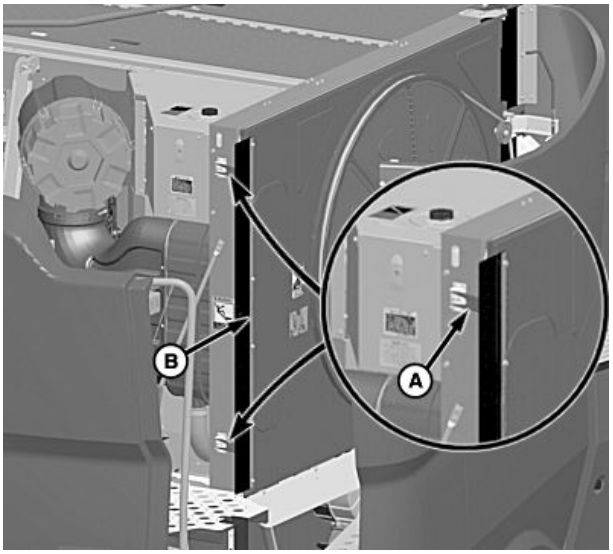
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B0A -74-22JUN11-3/8

Træk i låsepalerne (A) og åbn ventilatorgitterlemmen (B).

**A—Låsebolte**

**B—Ventilatorgitterlem**




H95348 —UN—15FEB10

OUO6075,0000B0A -74-22JUN11-4/8

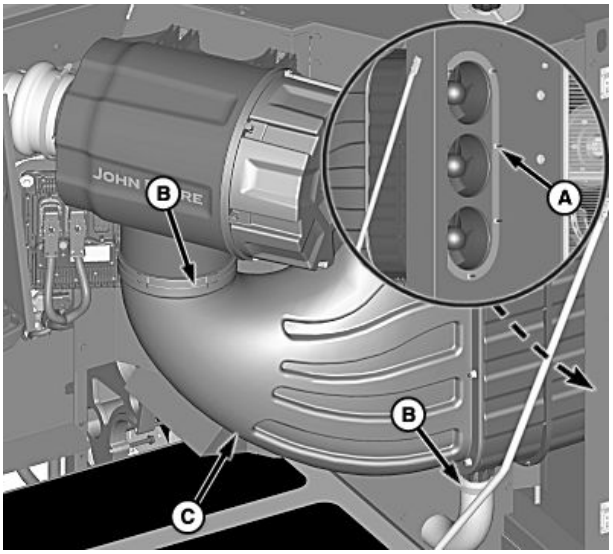
Fjern møtrikker (A) og løsn slangeklamper (B).

Læg luftkanel (C) til side.

**A—Møtrikker (7 stk.)**

**B—Klemmer**

**C—Luftkanal**



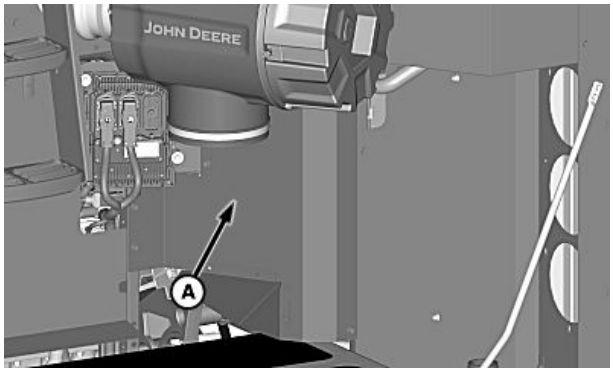

H95647 —UN—10MAR10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B0A -74-22JUN11-5/8

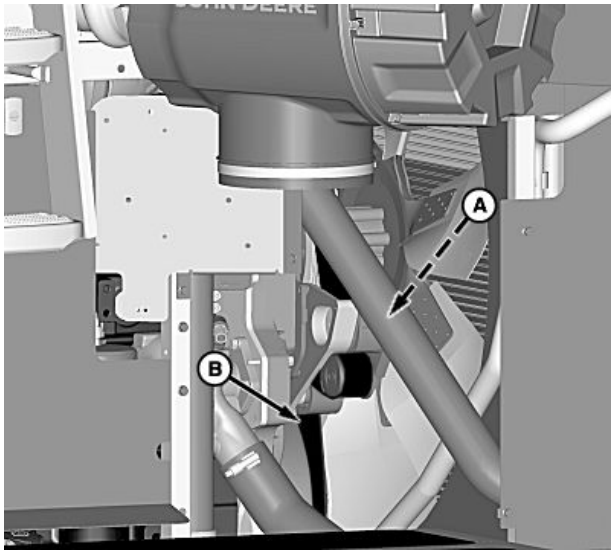
Aftag skærm (A).

**A—Skærm**

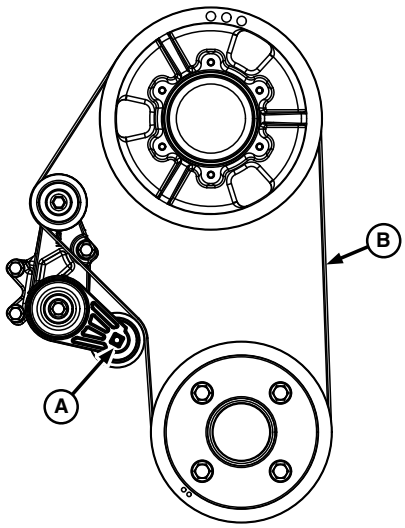



H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0000B0A -74-22JUN11-6/8




H95694 —UN—15MAR10




H99551 —UN—06JAN11

*Ventilatorremføring*

**A—Remstrammer** **B—Ventilatorrem**

Brug brækstangen til at afhjælpe remspændingen fra remstrammerarm (A).

Fjern drivrem (B) og kør drivremmen over ventilatorbladene for at fjerne den.

Installér reservedrivrem over ventilatorbladene.

Brug brækstangen til at afhjælpe spændingen fra remstrammerarmen til at installere reservedrivrem.

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B0A -74-22JUN11-7/8

Installér ventilatorgitterdrevdrivrem (B).

Stram møtrikker (A) indtil skiven er placeret mellem målerens ende og nederste trin.

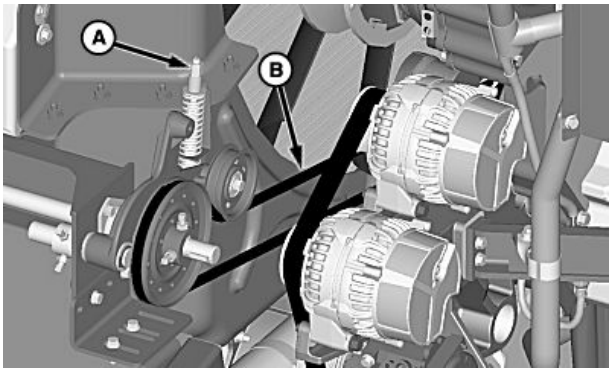
Installér tidligere fjernet skærm (forside).

Luk tærskeværkets inspektionsdæksel og sænk håndlisten.

Installér tidligere fjernet skærm (bagside) og luftkanal.

Luk og lås ventilatorgitterlem.

**A—Møtrikker** **B—Drivrem til ventilatorgitter**




H95665 —UN—11MAR10

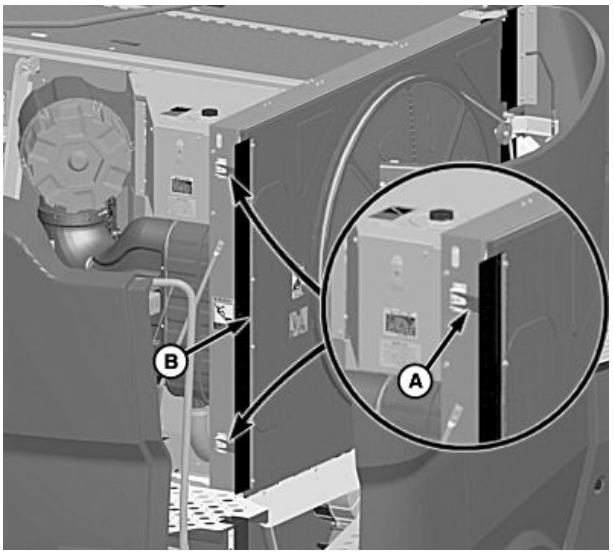
OUO6075,0000B0A -74-22JUN11-8/8

## Cylindersold, oliekøler, kondensator, køler og ladeluftkøler—rengøring

**FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Træk i låsepalerne (A) og åbn ventilatorgitterlemmen (B).

**A—Låsebolte** **B—Ventilatorgitterlem**




H95348 —UN—15FEB10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000CA8 -74-22JUN11-1/2

Efterse cylindersoldet dagligt for at sikre, at det drejer frit.

Rengør blæserristen med en børste og trykluft i tilfælde af avne- og smudsansamlinger på eller bag risten.

Rengør kondensatorer og brændstofkøler placeret på ventilatorgitterlem (A).

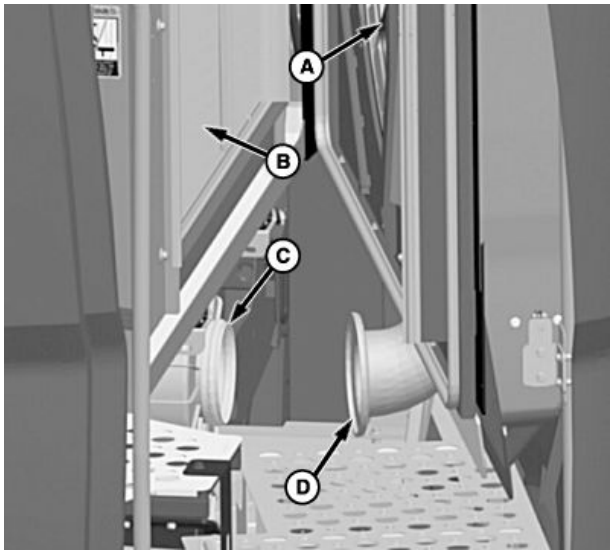
Rengør køler, oliekøler og ladeluftkøler (B).

Rens med trykluft, blæs indefra og ud.

Fjern smuds fra den nederste vakuumkanal (C) og overførselskanal (D).

**VIGTIGT: Vær forsigtig ikke at beskadige kølerens lameller når der bruges luft eller vand under tryk. Brug en fin kam til at rette bøjede lameller ud. Bøjede lameller reducerer køleeffekten.**

Luk og lås ventilatorgitterlem.



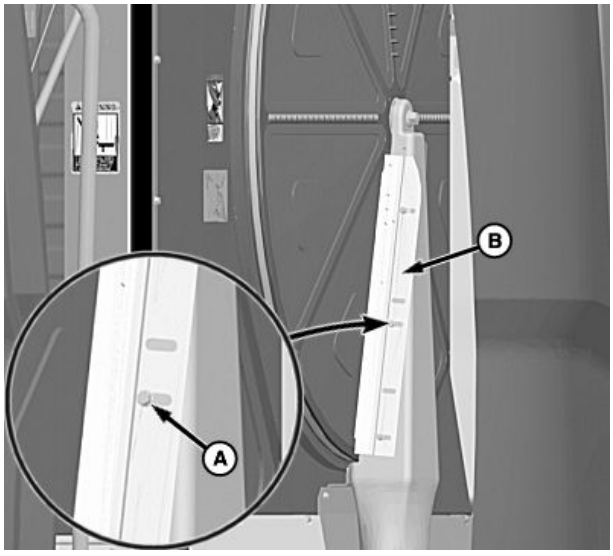

H102386 —UN—22JUN11

**A—Ventilatorgitterlem**
**B—Køler, oliekøler, ladeluftkøler**
**C—Vakuumkanal**
**D—Vakuumkanal**

OUO6075,0000CA8 -74-22JUN11-2/2

## Cylindersoldbørse—justering

Løsn monteringsbolte (A), og juster børsten (B) for at fjerne afgrøderester efter behov.




H95350 —UN—15FEB10

**A—Dækselskrue**
**B—Børste**

OUO6075,00005A0 -74-16FEB10-1/1

## Luftfiltre - aftagning

**VIGTIGT: Stop motoren, SLUK motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag startnøglen ud, før der udføres service på luftfilteret, så der ikke trænger smuds ind i motoren.**

Efterse kun filtrene når symbolet for motorens luftfilter vises på armlænets display.

Aftag støvdækket (A) af og tag det primære luftfilter (B) ud.

Skru sikkerhedsfiltret (C) mod uret for at tage det af. Sikkerhedsfilteret stopper snavs, der ellers ville passere gennem et beskadiget primært filter.

**VIGTIGT: Vask, børst eller slå aldrig på elementerne. Hvis primærenheden skal blæses ud, skal der anvendes trykluft (500 kPa) (72.5 psi). Rens elementerne inde fra og ud. Sørg for, at luftpistolens spids ikke kommer i berøring med filterpapiret.**

**Rens aldrig sikkerhedselementet. Udskift det hvis det er beskidt.**

**Lad aldrig motoren køre, uden at begge filtre sidder på plads.**

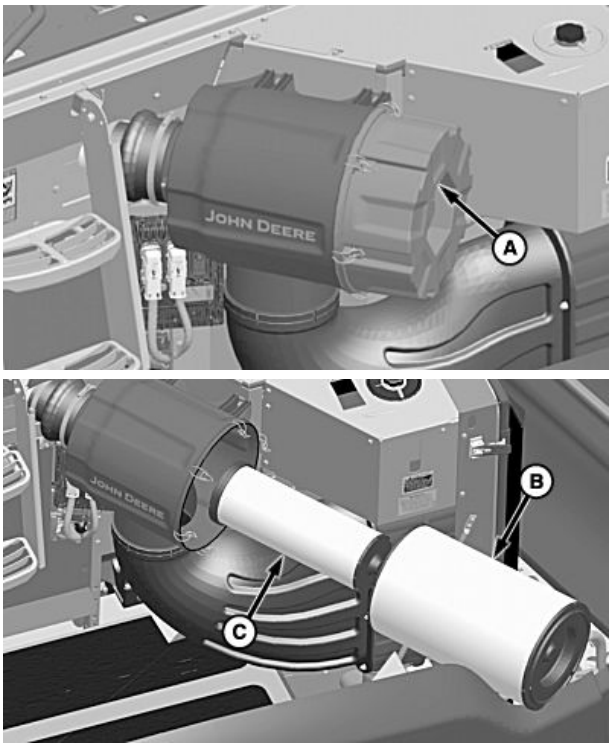
Udfør service efter behov.

Installer sikkerhedsfilter, og drej med uret, indtil det sidder fingerstramt.

Installer primært luftfilter og støvdæksel.

Kontrollér alle forbindelser i luftindtagssystemet. Se efter, om de er tætte.

**VIGTIGT: Brug aldrig renseudstyr beregnet til udblæsningsstrømning til at blæse avner af mejetærskeren. Den slags udstyr kan medføre luftfilterskade efterfulgt af motorsvigt.**




H95351 —UN—15FEB10

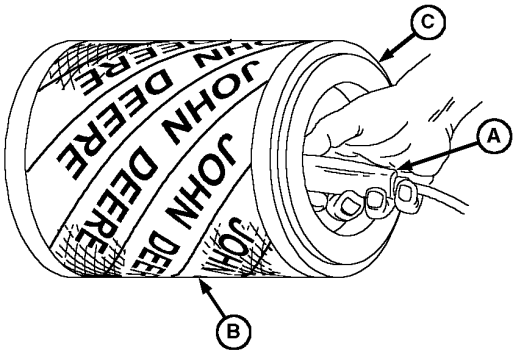
H100563 —UN—03MAR11

**A—Støvkappe**
**B—Primært luftfilter**
**C—Sikringsfilter**

OUO6075,00005A1 -74-29MAR11-1/1

## Kontrol af element

1. Hold en skarpt lys inde i elementet (A) og se omhyggeligt efter, om der findes huller. Kasser et element der har selv det mindste hul.
2. Vær sikker på at det yderste net (B) ikke er bulet. Vibrationer kan hurtigt slide hul i et filter.
3. Vær sikker på, at filterpakningen (C) er i god stand. Hvis pakningen er ødelagt eller mangler, skal elementet udskiftes.




H59771 —UN—31AUG99

**A—Element**
**B—Ydre afskærmning**
**C—Filterpakning**

OUO6075,00005A2 -74-16FEB10-1/1

## Vedligeholdelse af dieselpartikelfilter og service (foreløbig tier 4/fase III B)

Udstødningsfilteret omfatter dieseloxydationskatalysator og dieselpartikelfilter (DPF). DPF er designet til at bevare restaske, som er et ikke brændbart resultat af de additiver, der bruges i krumtaphusets smøreolier og brændstoffet. DPF giver mange timers vedligeholdelsesfri drift. På et vist punkt vil DPF kræve professionel service til at fjerne den akkumulerede aske. Det nøjagtige antal driftstimer, før service er nødvendig, varierer afhængigt af motorens kraftkategori, arbejdscyklus og driftsbetingelser, motoroliens askeindhold og brændstofkvalitet. Hvis du følger John Deere anbefalede olie- og brændstofspecifikationer, vil antallet af driftstimer blive maksimeret, før professionel DPF service er påkrævet.

H99803 —UN—14JAN11

Som motorejer er du ansvarlig for udførelse af den nødvendige vedligeholdelse som beskrevet i din betjeningsvejledning. Under normal drifts af udstyret vil DPF kravene til vedligeholdelse afhænge af den hastighed, hvor med asken akkumuleres i den. Generelt vil DPF'ere på motorer over 175 hp / 130 kW kræve service efter omkring 4500 timer. Når askeniveauerne stiger i DPF, nedsættes kapaciteten for sodopbevaring, og udstødningssystemets tilbagetryk vil hyppigere stige. En fejlfindingskode vil blive vist og angive, hvornår DPF behøver service.

Fjernelse af DPF aske skal gøres ved at fjerne DPF fra maskinen og anbringe det i et specielt udstyr. Fjern ikke asken ved hjælp af vand eller andre kemikalier. Fjernelse af aske med disse metoder kan ødelægge det materiale, der fastgør DPF i tromlen og resultere i, at DPF elementet løsnes i tromlen og udsættes for beskadigelse fra vibrationer.

Undladelse af at følge de godkendte askefjernelsesmetoder kan bryde amerikanske statslige og lokale sundhedsfarlige affaldslove sammen med beskadigelse af DPF og resulterer i en mulig benægtelse af garantien for dieseludstødningsfilteremissioner. Det anbefales kraftigt, at du tager DPF med til et autoriseret John Deere servicecenter eller til en anden kvalificeret serviceudbyder for service.

OUO6075,0000B0E -74-19JAN11-1/1

## Håndtering og bortskaffelse af udstødningsfilter- / dieselpartikelfilteraske (foreløbig tier 4/fase III B)

**FORSIGTIG: Under statslige og/eller lokale love eller regulativer kan dieselpartikelfilter være klassificeret som sundhedsfarligt affald. Sundhedsfarligt affald skal bortskaffes i henhold til alle gældende statslige og lokale love eller regulativer vedrørende bortskaffelse af sundhedsfarligt affald. Kun en kvalificeret serviceudbyder må fjerne aske fra DPF. Der skal anvendes personligt beskyttelsesudstyr og beklædning i korrekt hygiejnisk og pålidelig tilstand ved håndtering og rensning af en DPF. Kontakt din John Deere forhandler eller kvalificeret serviceudbyder for assistance.**

OUO6075,0000B0F -74-14JAN11-1/1

## Bortskaffelse af udstødningsfilter (foreløbig tier 4/fase III B)

**FORSIGTIG: Korrekt håndtering af et udstødningsfilter, der har nået enden på et nyttigt liv, er påkrævet, da asken eller katalysatormaterialet i enheden kan klassificeres som sundhedsfarligt affald ifølge statslige og/eller lokale love eller regulativer. Brugte udstødningsfiltre, som omfatter dieselpartikelfilter, kan udskiftes hos alle John Deere forhandlere eller kvalificerede serviceudbydere.**

OUO6075,0000B10 -74-14JAN11-1/1

## Vejtransport med monteret skærebord

Overhold nationale og lokale bestemmelser om brug af mejetærsker på offentlig vej.

Denne mejetærsker er godkendt til vejtransport i Tyskland med en Geringhoff 8-rækkers skærebord, der kan foldes, og en Kemper 8-rækkers skærebord, der kan foldes. Vejtransport med andre skæreborde i Tyskland skal godkendes af din lokale TUEV for at opnå tilladelse til kørsel på vej.

OUO6075,0000A06 -74-15MAR07-1/1

## Vejkørsel

1. Tryk på genvejskontakt for sammenklappelige funktioner (A) for direkte navigation til skærmen for sammenklappelige funktioner.

**VIGTIGT: Kontrollér, at korntanken er tømt, inden maskinen transporteres på offentlige veje.**

2. Berør eller tryk på og hold bekræftelsesknappen, når symbolet (B) for sammenklappelig tømmesnegl (B) markeres.

*BEMÆRK: Sammenklappelig tømmesnegl er en automatisk funktion, når symbolet vælges. Tømmesneglen begynder automatisk at klappe sammen, når symbolet vælges.*

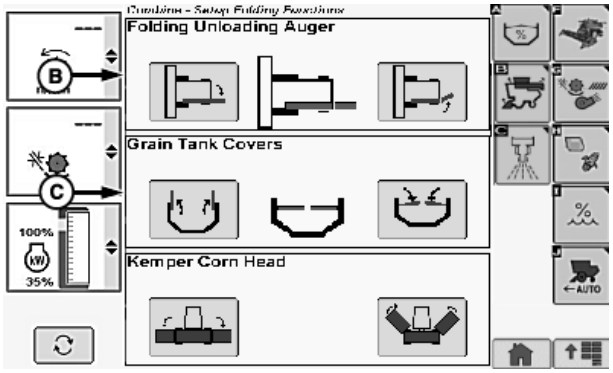
**⚠ FORSIGTIG: Undgå at komme i berøring med elledninger. Korntankens dæksler skal lukkes, inden maskinen køres ud på offentlig vej.**

3. **Korntankdæksler (hvis monteret):**

   Berør eller tryk på og hold bekræftelsesknappen, når symbolet (C) for sammenklappelige korntankdæksler (B) er markeret.

*BEMÆRK: Dæksler klappes automatisk sammen, når det ønskede symbol berøres, eller der trykkes på bekræftelsesknappen.*

H94727 —UN—27JAN10




H96010 —UN—05OCT10

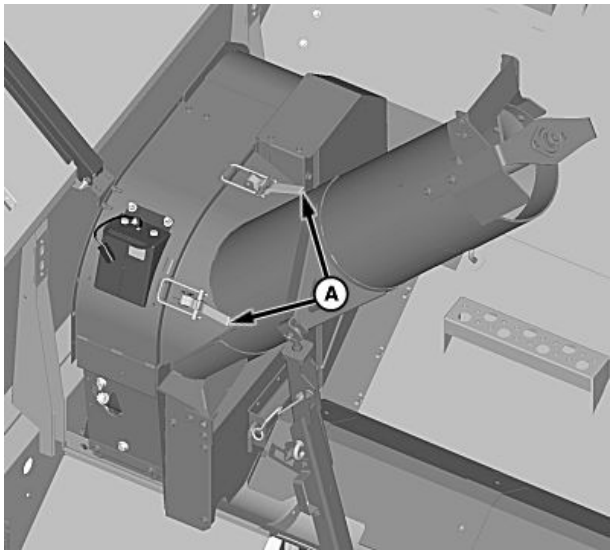
**A—Genvejskontakt til sammenklappelige funktioner**
**B—Sammenklappelig tømningssnegl**
**C—Sammenklappelige korntankdæksler**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B8D -74-29JUN11-1/11

4. **Manuel sammenklapning af kornrensesnegl (hvis monteret):** Udløs klamper (A) og sænk tømmesneglen.

**A—Klemmer**




H102235 —UN—15JUN11

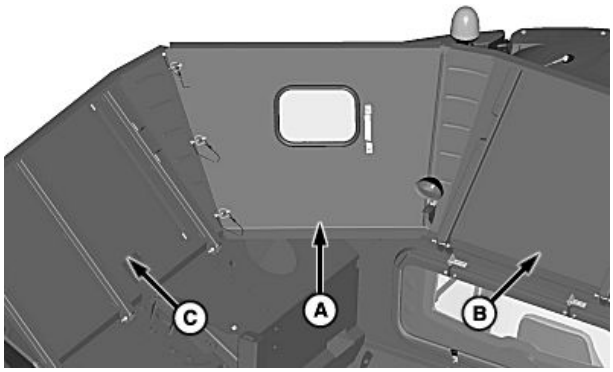
OUO6075,0000B8D -74-29JUN11-2/11

5. **Korntanksudvidelser (hvis monteret):** Fjern hurtiglåsestifter fra korntankens hjørneudvidelser (A). Fold korntankudvidelser i følgende rækkefølge:

   a. Fold forreste korntankudvidelse (B) og bagerste korntankudvidelse.

   b. Fold venstre korntankudvidelse (C) og højre korntankudvidelse.

**A—Korntankens hjørneudvidelser**
**B—Udvidelse af forreste korntank**
**C—Udvidelse af venstre korntank**




H100448 —UN—25FEB11

*Udvidelse af forreste korntank*

OUO6075,0000B8D -74-29JUN11-3/11

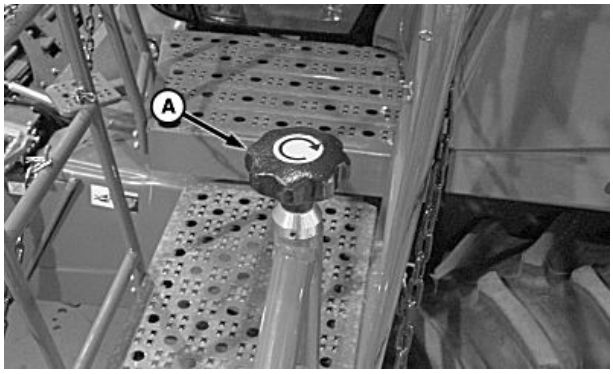
**FORSIGTIG: Sving stigen helt frem til dens forreste position for at reducere maskinens bredde og for at rette advarselsblink mod modkørende køretøjer.**

**VIGTIGT: Kør med en passende hastighed, der passer til vej- eller markforholdene. Foretag aldrig transport på vejen med korn i tanken.**

**Overhold l okale bestemmelser for udstyrsstørrelse, lygter og markeringslys, inden kørsel på offentlige veje.**

6. Brug håndtag (A) til at låse stigen op og svinge den helt fremad.

7. Læg radioantennen ned og hold den med en krog (hvis monteret). Hvis krogen ikke er tilgængelig, fastgøres antennen til taget med tape.




H96869 —UN—11JUN10

**A—Håndtag**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B8D -74-29JUN11-4/11

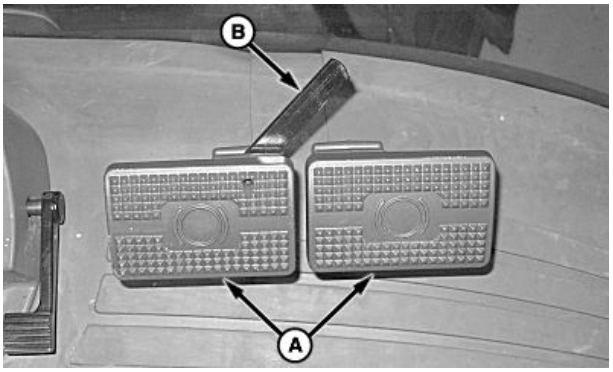
8. Lås bremsepedalerne sammen med spærre (B) under vejkørsel. Lad bremsepedalerne (A) være ulåste under arbejdet i marken.

**⚠ FORSIGTIG: Brug altid sikkerhedsseler, når du betjener maskinen eller kører med som observatør.**

9. Fastgør sikkerhedsselen.

**⚠ FORSIGTIG: Lad hornet lyde, inden motoren startes, så omkringstående kan komme væk fra maskinen.**

10. Aktiver hornet, og start motoren. Brug koldstarthjælp hvis nødvendigt.




H96681 —UN—01JUN10

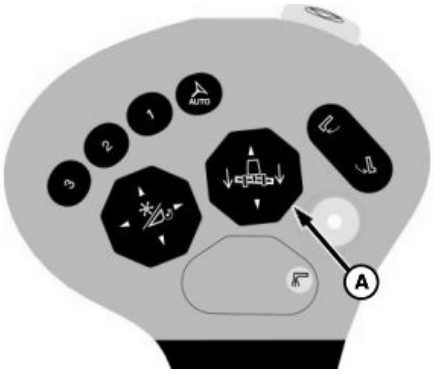
**A—Pedaler** **B—Lås**

OUO6075,0000B8D -74-29JUN11-5/11

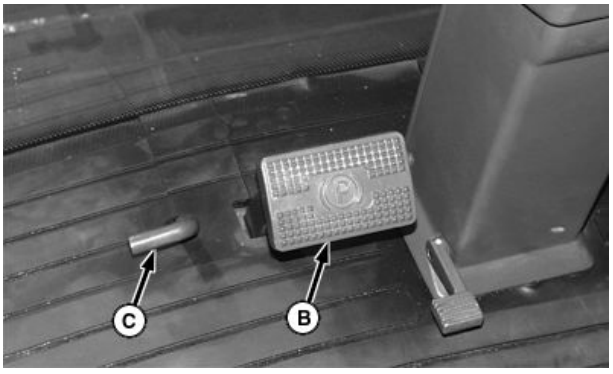
11. Løft bordet med skærebordskontakt (A).

12. Ikke maskiner med ProDrive: Deaktiver parkeringsbremsen (B) vha. pedalen (C).

**A—Kontakt til løft/sænk af skærebord**
**B—Håndbremse**
**C—Pedal**




H96011 —UN—01NOV10




H61170 —UN—04OCT99

**Fortsættes på næste side**

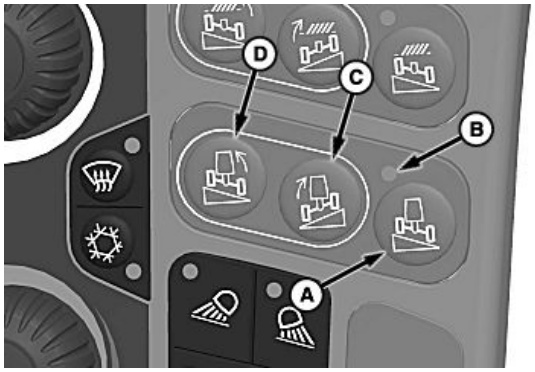
OUO6075,0000B8D -74-29JUN11-6/11

**FORSIGTIG: Undgå tab af kontrol under vejtransport og alvorlig skade eller død. Transporter aldrig maskinen på en kørebane med HILLMASTER-nivelleringssystemet i automatisk funktion. Forsøg aldrig at tippe maskinen manuelt under transport på en kørebane.**

13. Kør maskinen til plan grund.

*BEMÆRK: Afbryder til transportkørsel i markstilling*

14. Tryk på den automatiske nivelleringsstyrekontakt (A) i **fem sekunder,** eller indtil indikatorlys (B) blinker.
15. Skub og hold højre manuelle hældningskontakt (C) inde for at vippe maskinchassiset til højre.
16. Skub og hold venstre manuelle hældningskontakt (D) inde for at vippe maskinchassiset til venstre.




H94961 —UN—27JAN10

**A—Styrekontakt til automatisk nivellering**
**B—Kontrollampe**
**C—Manuel hældning højre kontakt**
**D—Manuel hældning venstre kontakt**

OUO6075,0000B8D -74-29JUN11-7/11

*BEMÆRK: Efter transport af maskinen, skal der trykkes på afbryderen for vejtransportkørsel i to sekunder, så kontrollampen slukkes, og de ønskede kontaktfunktioner kan betjenes.*

17. Aktivér afbryderkontakten til transportkørsel (A).

**A—Afbryderkontakt til transportkørsel**

H96012 —UN—13APR10

OUO6075,0000B8D -74-29JUN11-8/11

**FORSIGTIG: Ved transport på en offentlig vej, sørger indikator/katastrofeblink og lys bagtil på begge sider for at advare køretøjer, der kommer forfra og bagfra. Disse lys skal TÆNDES, når maskinen kører på offentlig vej. Sving førerhusets stige helt frem for at rette indikator/katastrofeblink mod modkørende køretøjer. Tænd ikke indikator/katastrofeblink, hvis det er forbudt i henhold til loven.**

18. TÆND roterende advarselsblink/katastrofeblink-kontakten (A) ved vejkørsel både dag og nat. Advarselsblinkene tændes automatisk, hvis katatstrofeblinkene er tændt.

H96013 —UN—13APR10

**A—Kontakt til rotor-/katastrofeblink**

**Fortsættes på næste side**

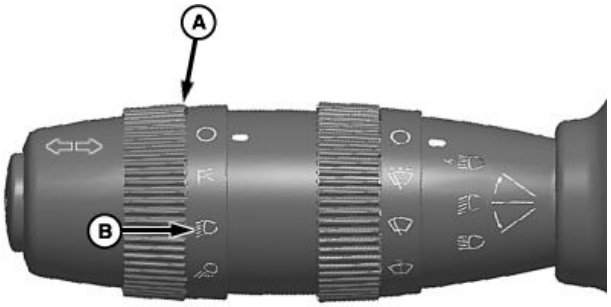
OUO6075,0000B8D -74-29JUN11-9/11

19. Brug valgkontakt (A) for at slå kørelys til (B) ved kørsel om natten.

*BEMÆRK: Blinklysindikatorer på hjørnestolpedisplayet illumineres for at angive en drejning.*

20. Brug afviserblink efter behov. De afbrydes ikke af sig selv.

**A—Vælgerkontakt** **B—Kørelyskontakt**




H96014 —UN—22JUN11

OUO6075,0000B8D -74-29JUN11-10/11

21. Tryk på kontakten (A) for maksimal motorhastighed.

*BEMÆRK: Ved markarbejde vælges det gear, der passer bedst til forholdene.*

22. Ikke maskiner med ProDrive: Sæt i 3. gear ved køresel på offentlig vej.

**⚠ FORSIGTIG: Hvis maskinen transporteres med skærebordet tilkoblet, skal hastigheden være moderat, så der stadig er tilstrækkelig bremseevne og kontrol over maskinen.**

23. Sæt universalgrebet langsomt fremad eller bagud. Når toppen af en bakke nås, skal multifunktionsgrebet trækkes tilbage, inden man begynder at køre ned på den anden side.

H96015 —UN—13APR10

**A—Kontakt for motorhastighed**

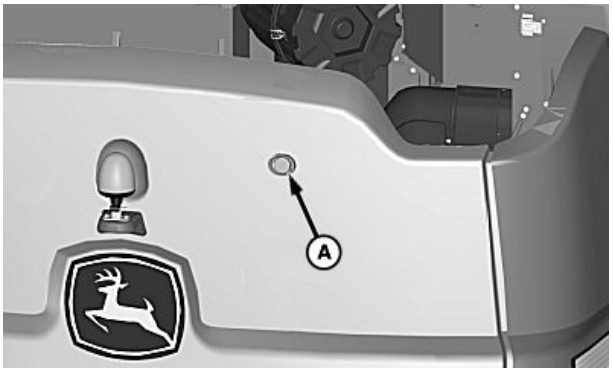
OUO6075,0000B8D -74-29JUN11-11/11

## Bakalarm

**VIGTIGT: Under start i koldt vejr (under 0 °C (32 °F) man det være at bakalarmen aktiveres ved bakning, indtil hydraulikolien er tilstrækkeligt opvarmet. Efter starten skal motoren køre ved lave omdrejninger i 5 minutter, for at varme olien op.**

Hvis multifunktionsgrebet rykkes bagud, mens motoren kører, sender bakalarmen (A) et akustisk signal for at advare andre i maskinens nærhed, om at føreren bakker.

**A—Bakalarm**




H97997 —UN—15SEP10

OUO6075,000082F -74-13DEC10-1/1

## Transport af maskinen på en trailer

**FORSIGTIG: Undgå sammenstød med andre trafikanter. Kontrollér og overhold inden kørsel på offentlige veje de lokale bestemmelser vedrørende brug af lygter, skiltning, markering af bred last, følgekøretøjer og andre krav i forbindelse med bred last.**

1. Tryk på genvejskontakt for sammenklappelige funktioner (A) for direkte navigation til skærmen for sammenklappelige funktioner.

**VIGTIGT: Kontrollér, at korntanken er tømt, inden maskinen transporteres på offentlige veje.**

2. Berør eller tryk på og hold bekræftelsesknappen, når symbolet (B) for sammenklappelig tømmesnegl (B) markeres.

*BEMÆRK: Sammenklappelig tømmesnegl er en automatisk funktion, når symbolet vælges. Tømmesneglen begynder automatisk at klappe sammen, når symbolet vælges.*

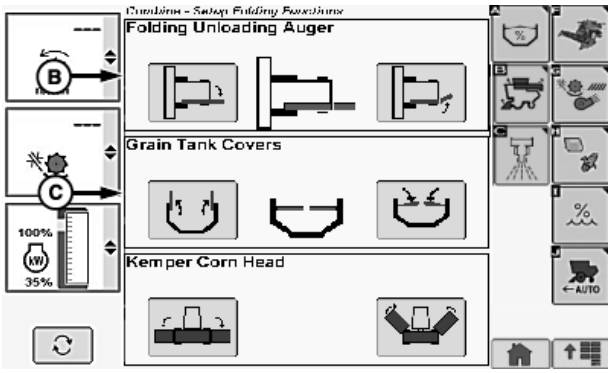
**FORSIGTIG: Undgå at komme i berøring med elledninger. Korntankens dæksler skal lukkes, inden maskinen køres ud på offentlig vej.**

3. **Korntankdæksler (hvis monteret):**

   Berør eller tryk på og hold bekræftelsesknappen, når symbolet (C) for sammenklappelige korntankdæksler (B) er markeret.

*BEMÆRK: Dæksler klappes automatisk sammen, når det ønskede symbol berøres, eller der trykkes på bekræftelsesknappen.*

H94727 —UN—27JAN10




H96010 —UN—05OCT10

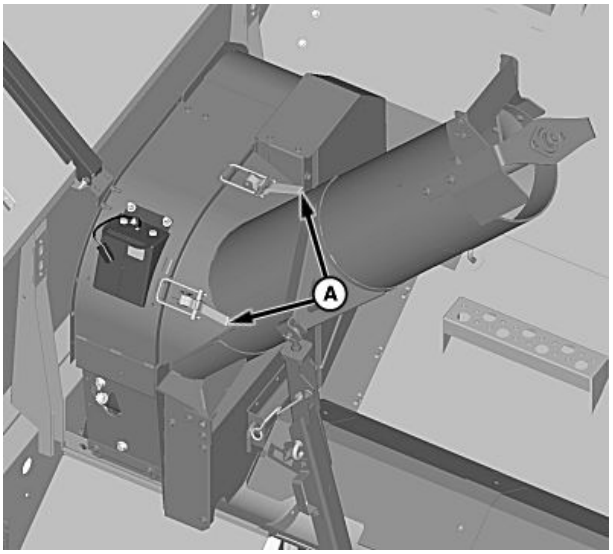
**A—Genvejskontakt til sammenklappelige funktioner**
**B—Sammenklappelig tømningssnegl**
**C—Sammenklappelige korntankdæksler**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-1/19

4. **Manuel sammenklapning af kornrensesnegl (hvis monteret):** Udløs klamper (A) og sænk tømmesneglen.

**A—Klemmer**




H102235 —UN—15JUN11

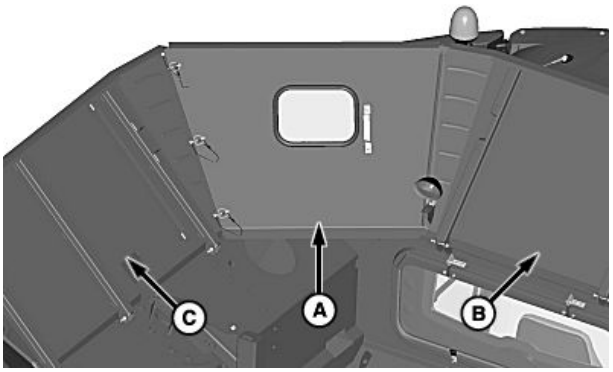
OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-2/19

5. **Korntanksudvidelser (hvis monteret):** Fjern hurtiglåsestifter fra korntankens hjørneudvidelser (A). Fold korntankudvidelser i følgende rækkefølge:

   a. Fold forreste korntankudvidelse (B) og bagerste korntankudvidelse.

   b. Fold venstre korntankudvidelse (C) og højre korntankudvidelse.

**A—Korntankens hjørneudvidelser**
**B—Udvidelse af forreste korntank**
**C—Udvidelse af venstre korntank**




H100448 —UN—25FEB11

*Udvidelse af forreste korntank*

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-3/19

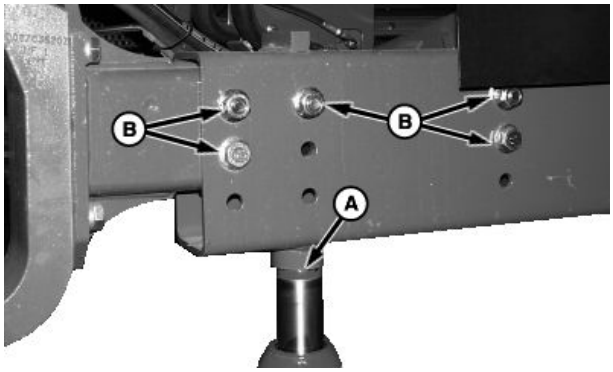
6. Fjern skærebordet og de udvendige dobbelthjul (hvis monteret).

*BEMÆRK: Efter transport af maskinen skal bagakselafstanden justeres tilbage til den tidligere bredde.*

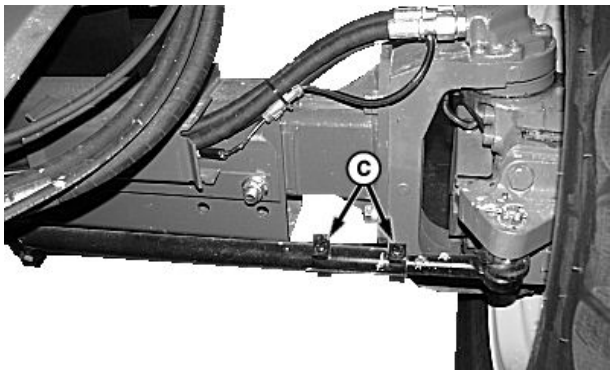
7. Find sikringskrave (A) på bagakslen og hæv maskinen.
8. Fjern dækselskruer (B) fra bagakslen.
9. Fjern dækselskruer (C) fra forbindelsesstangen.
10. Justér bagakslen til den smaldeste position. Gentag om nødvendigt fremgangsmåden på den modsatte side.
11. Installér det aftagne udstyr og stram efter forskriften.

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Aksels dækselskruer—Tilspændingsmoment | 620 Nm (460 lb-ft) |
| Dækselskruer til trækstang—Tilspændingsmoment | 130 Nm (95 lb-ft) |




H70555 —UN—02JAN02




H70554 —UN—02JAN02

**A—Lomme til donkraft**
**B—Dækselskruer (5 stk.)**
**C—Dækselskruer**

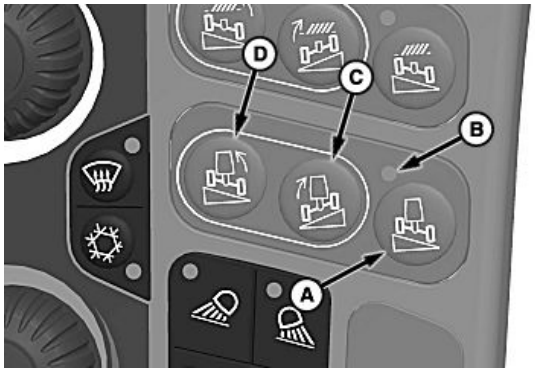
OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-4/19

**⚠ FORSIGTIG: Kør aldrig maskinen på en trailer med HILLMASTER-nivelleringssystemet i automatisk funktion. Forsøg aldrig at tippe maskinen manuelt, når den er på en trailer.**

12. Kør maskinen til plan grund.

*BEMÆRK: Afbryder til transportkørsel i markstilling*

13. Tryk på den automatiske nivelleringsstyrekontakt (A) i **fem sekunder** eller indtil indikatorlys (B) blinker.
14. Skub og hold højre manuelle hældningskontakt (C) inde for at vippe maskinchassiset til højre.
15. Skub og hold venstre manuelle hældningskontakt (D) inde for at vippe maskinchassiset til venstre.
16. Kør maskinen på anhængeren og flyt universalgrebet i frigear.
17. SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.
18. Læg radioantennen ned og hold den med en krog (hvis monteret). Hvis krogen ikke er tilgængelig, fastgøres antennen til taget med tape.




H94961 —UN—27JAN10

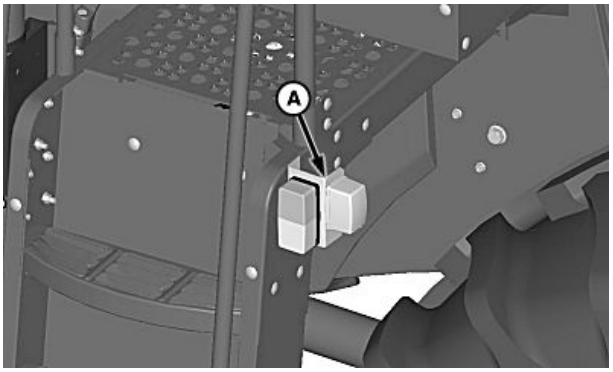
**A—Styrekontakt til automatisk nivellering**
**B—Kontrollampe**
**C—Manuel hældning højre kontakt**
**D—Manuel hældning venstre kontakt**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-5/19

19. **Konfiguration af enkeltdæk:** Frakobl ledningsnettet og fjern lygteholderbeslag (A).

**A—Lygteholdebeslag**




H102529 —UN—28JUN11

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-6/19

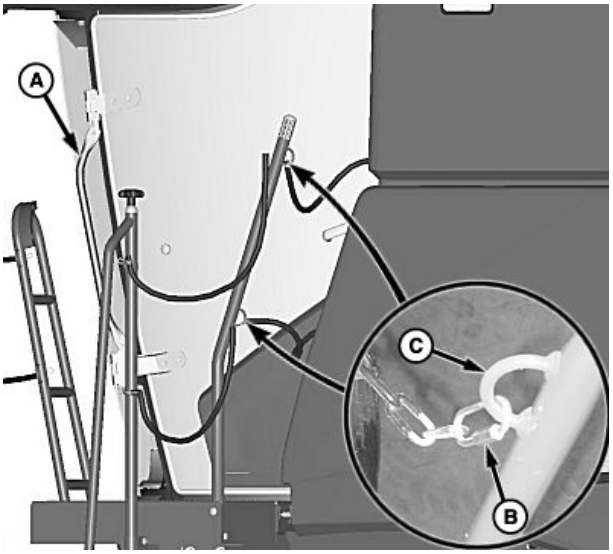
20. **Konfiguration af enkeltdæk:** Fjern og opbevar førerkabinens håndliste (A).

**VIGTIGT: Fald kan forårsage skade på dig selv og andre. Vær forsigtig ved frakobling af sikkerhedskæder og demontering af stigeplatformen.**

*BEMÆRK: Montér igen kæden på eksisterende løkker på stigens håndliste og løkker på korntanken. Dette afkorter kæden og forhindrer den i at beskadige kompositpanelerne.*

21. **Konfiguration af enkeltdæk:** Frakobl og opbevar lukkekædeleddet (B) fra håndlisteløkker (C).

**A—Håndliste**
**B—Kædeled**
**C—Håndlisteløkker**



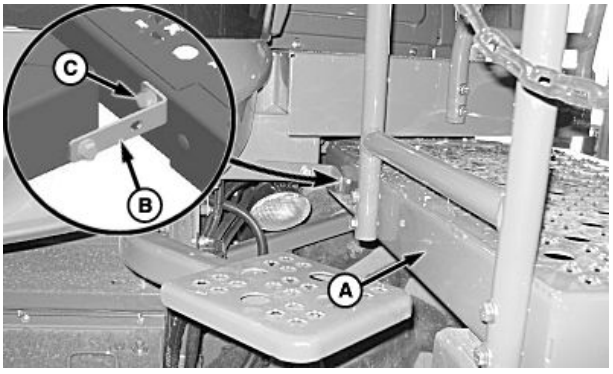

H102527 —UN—28JUN11

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-7/19

*BEMÆRK: Førerkabinestigen skal svinges forbi den inderste spærreposition, så stigeplatformen kommer i kontakt med transportbeslaget.*

22. **Konfiguration af enkeltdæk:** Sving stigeplatformen (A) til transportposition, indtil den kommer i kontakt med transportbeslag (B) og montér dækselskrue (C).

**A—Stigeplatform**
**B—Transportbeslag**
**C—Dækselskrue**



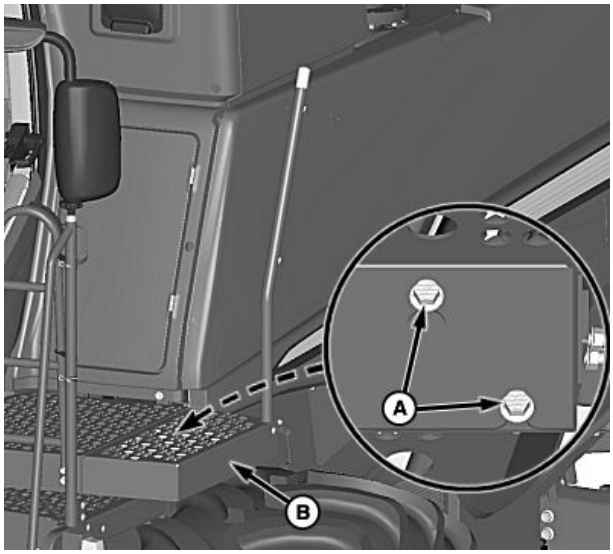

H102532 —UN—28JUN11

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-8/19

23. **Konfiguration af enkeltdæk:** Løsn dækselskruer (A) og fjern stigeplatform (B).

**A—Dækselskruer (5 stk.)** **B—Stigeplatform**




H102531 —UN—28JUN11

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-9/19

**VIGTIGT: Fald kan forårsage skade på dig selv og andre. Vær forsigtig ved frakobling af sikkerhedskæder og demontering af stigeplatformen.**

*BEMÆRK: Montér igen kæden på eksisterende løkker på korntanken. Dette afkorter kæden og forhindrer den i at beskadige kompositpanelerne.*

24. **Konfiguration af tvillingedæk:** Frakobl og opbevar lukkekædeleddet (A) fra håndlisteløkke (B) på begge sider af håndlisten.

**A—Kædeled** **B—Håndlisteløkke**

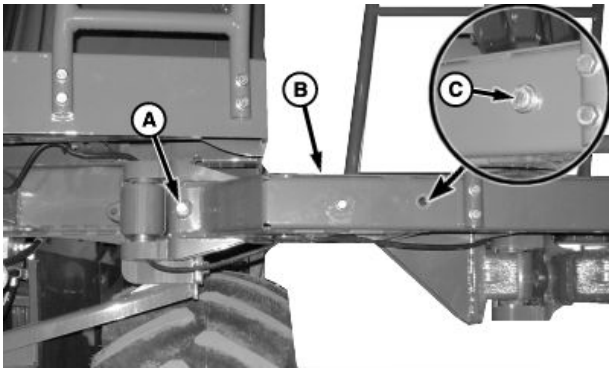
H102501 —UN—27JUN11

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-10/19

25. **Konfiguration af tvillingedæk:** Fjern dækselskrue (A) og sving stigeplatform (B) til transportposition.
26. **Konfiguration af tvillingedæk:** Installér tidligere fjernet dækselskrue (C) i opbevaringsposition som vist

**A—Dækselskrue**
**B—Stigeplatform**
**C—Dækselskrue**



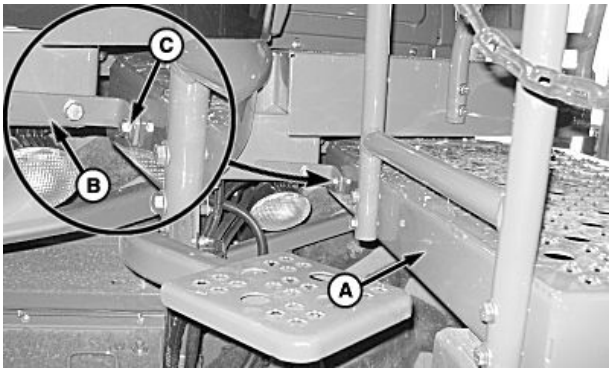

H102502 —UN—27JUN11

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-11/19

*BEMÆRK: førerkabinestigen skal svinges forbi den inderste spærreposition, så stigeplatformen kommer i kontakt med transportbeslaget.*

27. **Konfiguration af tvillingedæk:** Sving stigeplatformen (A) til transportposition, indtil den kommer i kontakt med transportbeslag (B) og montér dækselskrue (C).

**A—Stigeplatform**
**B—Transportbeslag**
**C—Dækselskrue**

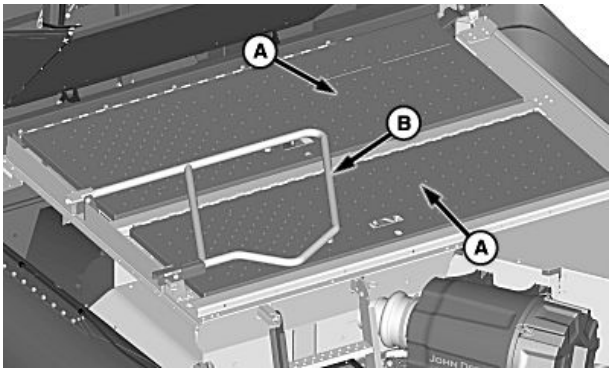



H102503 —UN—28JUN11

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-12/19

28. Sænk motorens inspektionsdæksel (A) og håndliste (B) for at låse dækslerne på plads.
29. **Tier 2/fase II motorer:** Luk lyddæmperklappen med tape for ikke at beskadige turboladeren.

**A—Motorens inspektions-dæksler**
**B—Håndliste**




H102388 —UN—22JUN11

**Fortsættes på næste side**

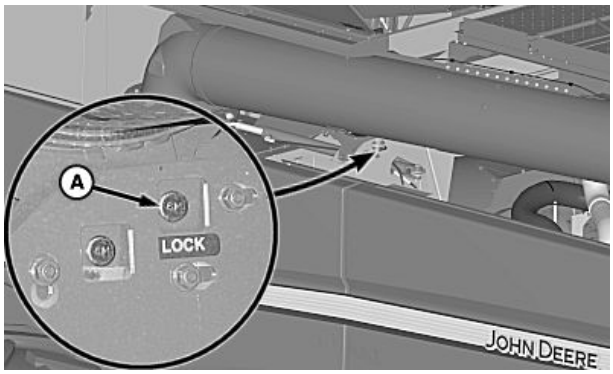
OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-13/19

**FORSIGTIG: Fald kan forårsage skade på dig selv og andre. Brug en stige eller lignende med passende bæreevne til at få adgang til stedet, når du installerer tømmesneglholdestiften. Forsøg ikke på at få adgang til stedet via motorplatformen.**

TS249 —UN—23AUG88

30. Find stift (A) og fjederstift i værktøjskassen og montér delene som vist.

**A—Stift**

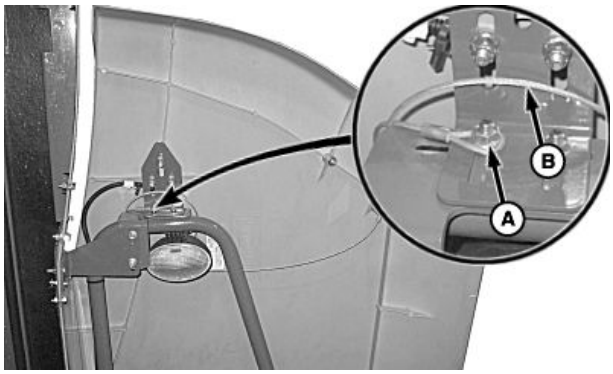



H97168 —UN—21OCT10

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-14/19

31. Fjern monteringsdele (A) og fjern kablet (B) fra opbevaringsstedet.

**A—Montéringsdele** **B—Kabel**




H97169 —UN—29JUN10

**Fortsættes på næste side**

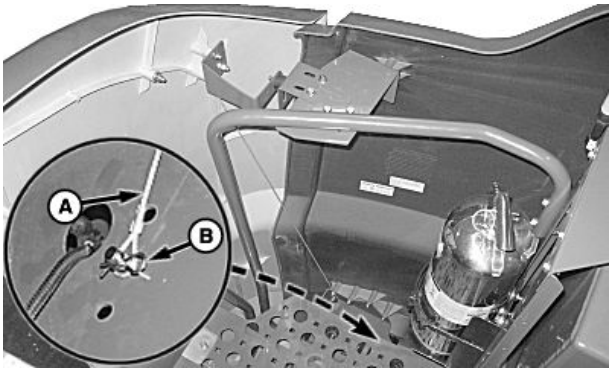
OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-15/19

*BEMÆRK: Efterprøv at kablet er installeret på indersiden af gelænderet.*

*Justér stiften til forskellige positioner, hvis kablet ikke rækker.*

32. Montér kablet (A) over stiften og sæt det fast med fjederstiften (B).

**A—Kabel** **B—Fjederstift**

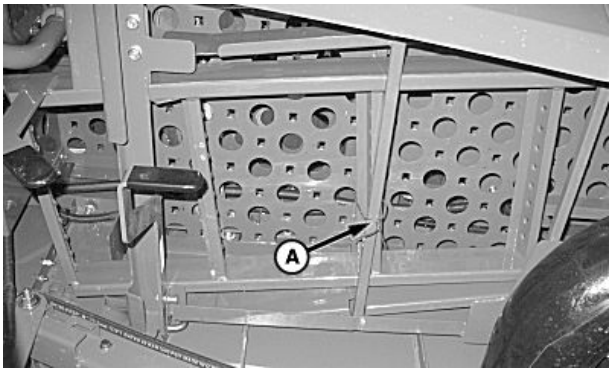



H97170 —UN—29JUN10

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-16/19

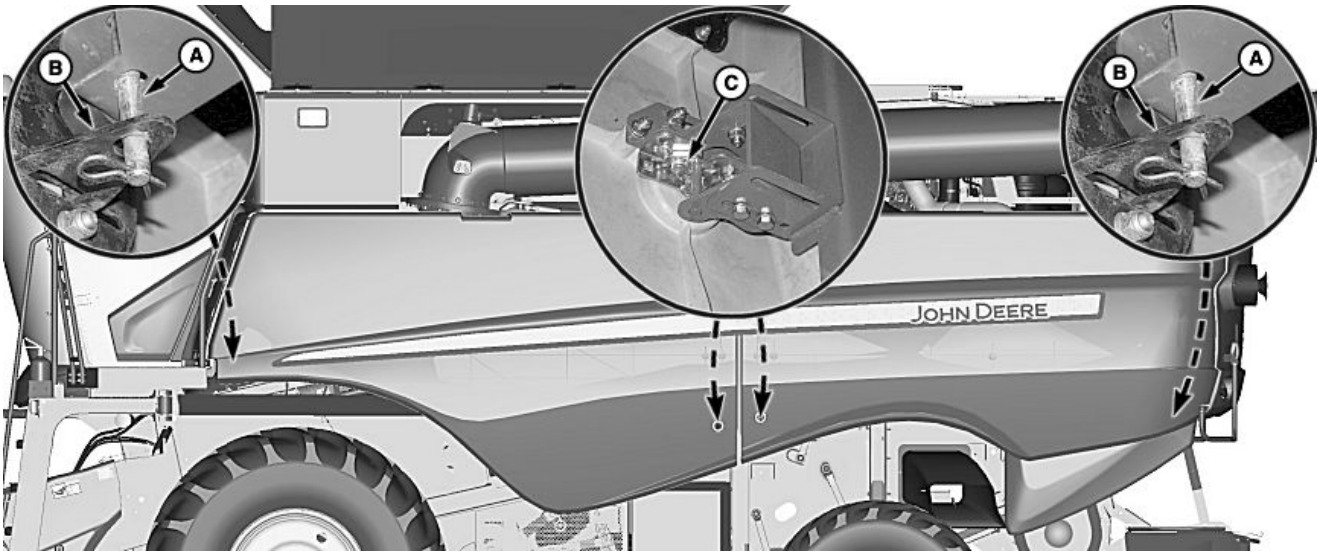
33. Fastgør stigens forlængelse og platform (A).

**A—Stigeforlængelse og platform**




H97171 —UN—29JUN10

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-17/19




H97149 —UN—08OCT10

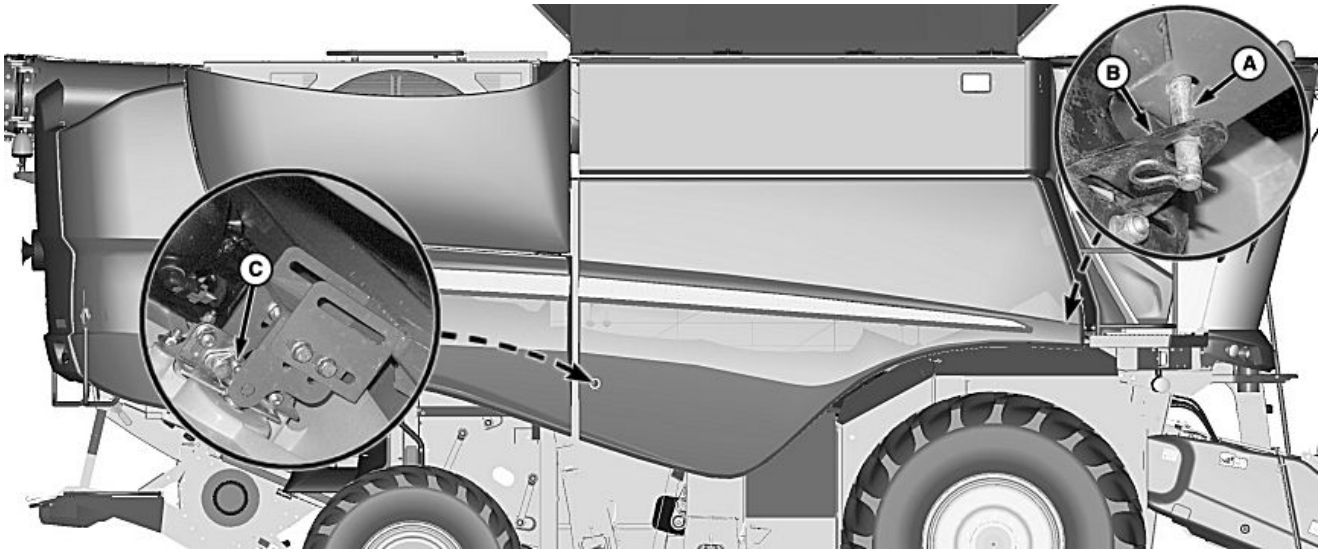
**A—Stifter** **B—Låseplader** **C—Låsebolte**

34. Installér stifter (A) gennem låseplader (B) og fastgør dem med fjederstifter på forreste og bagerste venstre mågevingedøre.

35. Fastgør mågevingedørene ved låsene med kabel (C).

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-18/19




H97150 —UN—29JUN10

**A—Stift** **B—Låseskive** **C—Lås**

36. Installér stift (A) gennem låseplade (B) og fastgør dem med fjederstiften på forreste højre mågevingedør.
37. Fastgør mågevingedøren ved låsen med kabel (C).

**VIGTIGT: Fastgør maskinen til traileren med kæder.**

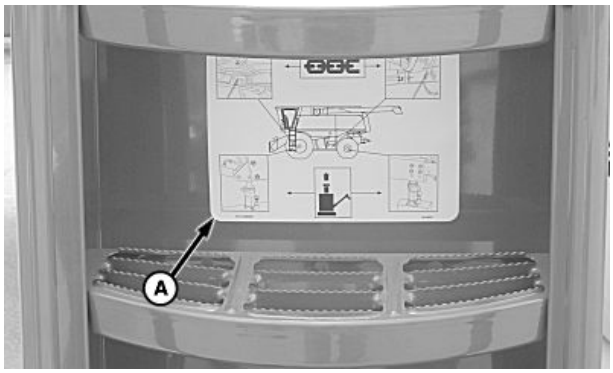
38. Fastsur maskinen til traileren med kæder (se skilt for maskinens fastgøringspunkt placeret på førerhusets stige for oplysninger om fastgøring).

OUO6075,0000B8B -74-28JUN11-19/19

## Fastgørelsesplaceringsmærkat

Maskinens mærkat for fastgørelsesplacering (A) er placeret på kabinens stige. Mærkaten viser korrekte placeringer for fastgørelse af maskinen med kæder.

**A—Fastgørelsesplacerings-mærkat**




H96786 —UN—09JUN10

OUO6075,000082E -74-25JUN10-1/1

## Information om transport

**FORSIGTIG: Undgå at komme i berøring med elektriske ledninger. Korntankens dæksel skal være lukket og radioantennen lagt i vandret stilling inden maskinen transporteres.**

**Undersøg de lokale love og regulativer vedrørende kørsel eller bugsering af udstyr på offentlig vej. Anvend ekstra lygter og anordninger, der kan anskaffes fra John Deere-forhandleren, til at advare andre trafikanter.**

Maskinen kan transporteres på en fladvogn eller den kan bugseres.

Se afsnittet Bugsering af maskine i dette kapitel, hvis maskinen skal bugseres.

OUO6075,00000D6 -74-28APR08-1/1

## Bugsering af maskinen

**FORSIGTIG: Maskinen må ikke bugseres med en trækwire. Hvis kablet brister, vil tilbageslaget kunne forårsage alvorlige ulykker.**

**Koblerne må ikke fjernes. Når koblerne er fjernet, er bremserne deaktiveret.**

**Undgå at komme i berøring med elektriske ledninger. Kornudvidelser eller korntankdæksler skal sænkes og radioantennen skal sænkes før transport.**

**Undersøg de lokale love og regulativer vedrørende kørsel eller bugsering af udstyr på offentlig vej. Anvend ekstra lygter og advarselsanordninger, der kan anskaffes fra John Deere forhandleren, til at advare andre trafikanter.**

**Undgå at blive klemt og kvæstet af en løbsk maskine. Hvis maskinen er på en skråning, skal du ikke frakoble parkeringsbremsen, før hjulene er blokeret.**

**Du må KUN frakoble parkeringsbremselåsen til bugseringsformål! Du må ALDRIG betjene maskinen, hvis parkeringsbremsen er frakoblet mekanisk! Sæt ALTID parkeringsbremselåsen tilbage i udgangsposition, når bugsering ikke længere kræves.**

**Maskinen kan bugseres i nødsituationer i op til 10 minutter ved en maksimumhastighed på 10 km/t (6.2 mph).**

*BEMÆRK: Motoren skal være i gang for at bugsere maskinen. Hvis motoren ikke kører, kontakt din John Deere forhandler for yderligere oplysninger.*

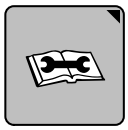
Brug følgende fremgangsmåde ved bugsering af maskinen:

- Start motoren.
- Tøm korntanken og afmontér skærebordet.
- Sving sneglen tilbage.
- Sammenklapning af korntanksudvidelser eller korntankdæksler.
- Sving stigen fremad, og fold radioantennen sammen.
- Bugsér maskinen i fremadgående retning ved at hægte en kæde rundt om hovedakslen. Vær sikker på, at kæden ikke vil beskadige vilkårlige hydrauliske ledninger. Føreren på førerpladsen skal styre maskinen.
- Tænd advarselsblinkene, medmindre det er forbudt i henhold til loven.

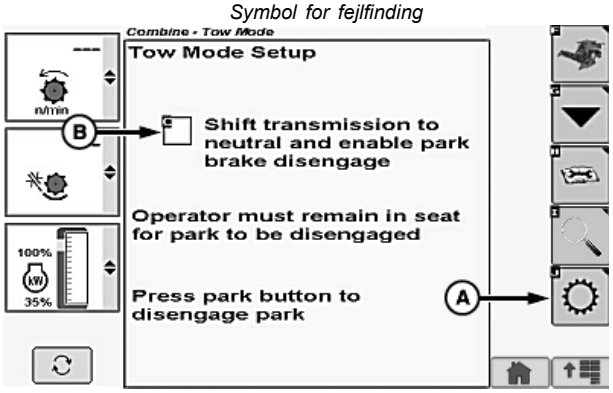
**FORSIGTIG: Undgå sammenstød med andre trafikanter, langsomtkørende traktorer med redskaber eller andet bugseret udstyr, og selvkørende maskiner på offentlig vej. Hold hele tiden øje med trafikken bagfra, navnlig når der svinges, og vis af med armene eller med afviserblink.**

**Kør med tændte forlygter, katastrofeblink og blinklys både dag og nat. Overhold de lokale bestemmelser for udstyr, lygter og markeringslys. Sørg for, at lygter og reflekser er synlige og i god stand. Udskift eller reparer lygter og reflekser, som er beskadiget eller mistet.**

H94478 —UN—31MAR10



*Symbol for fejlfinding*




H94941 —UN—05OCT10

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede symbol er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af bugseringstilstand (A) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når feltet er markeret.

- Ved skift af transmission til frigear og aktivering af parkeringsbremsens deaktiveringsfelt (B) - skifter maskinen til frigear og aktiverer deaktivering af parkeringsbremse.

*BEMÆRK: Føreren skal blive i sædet, for at parkeringsfunktionen kan deaktiveres.*

Tryk på parkeringsbremsekontakten på armlænet for at udløse bremsere før bugsering af maskinen.

OUO6075,0000AB2 -74-22NOV10-1/1

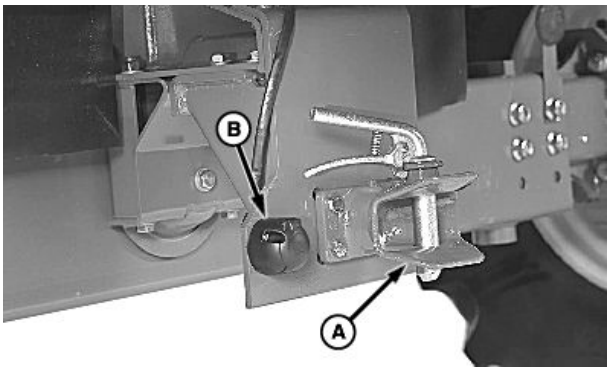
## Halvautomatisk anhængertræk— tilkobling (standard)

**FORSIGTIG: Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden traileren tilkobles.**

Hæv halmsnitteren helt.

Tilkobl traileren til anhængertrækket (A) og fastgør den med låsepinden.

Slut trailerens ledningsnet til den elektriske tilslutning (B).




H78504 —UN—11SEP03

**A—Trækanordning** **B—Elektrisk stikforbindelse**

OUO6075,0000AA3 -74-17NOV10-1/1

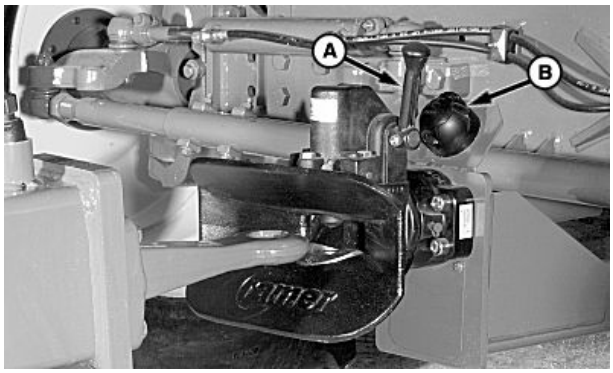
## AutoMatic anhængertræk, bag—tilkobling (ekstraudstyr)

**FORSIGTIG: Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden traileren tilkobles.**

Hæv halmsnitteren helt.

Løft grebet (A) for at åbne låsepind og tilkobl traileren til maskinen. Når anhængertrækket justerer med låsepind, vil grebet sænke og automatisk låse anhængertrækket på plads.

Slut trailerens ledningsnet til den elektriske tilslutning (B).

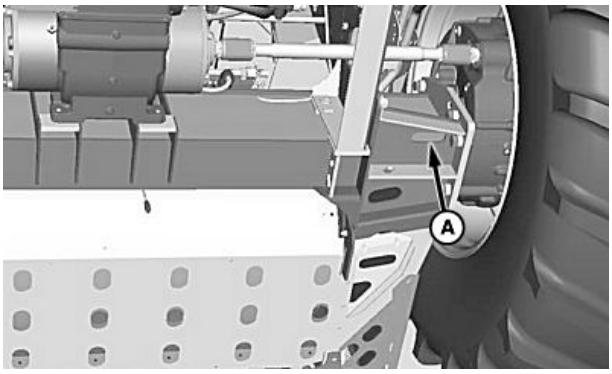



H81658 —UN—13SEP04

**A—Håndtag** **B—Elektrisk stikforbindelse**

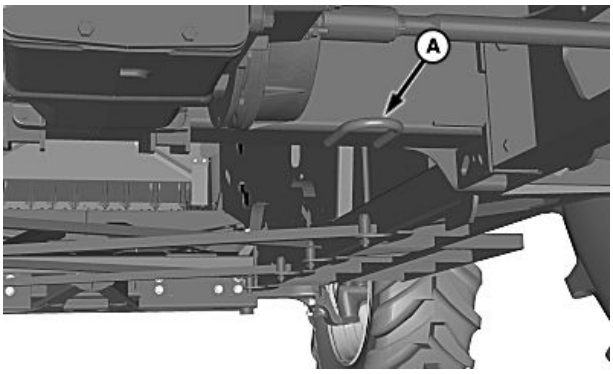
OUO6075,0000AA4 -74-17NOV10-1/1

## Bugseringskrog foran




H102206 —UN—14JUN11

*Forreste bugserkrog (maskine for jævnt terræn)*




H84249 —UN—17AUG05

*Forreste bugserkrog (HillMaster maskine)*

**A—Krog**

Bugsér mejetærskeren i fremadgående retning ved at hægte en kæde (A) rundt om forakslen. Vær sikker på, at kæden ikke vil beskadige vilkårlige hydrauliske ledninger.

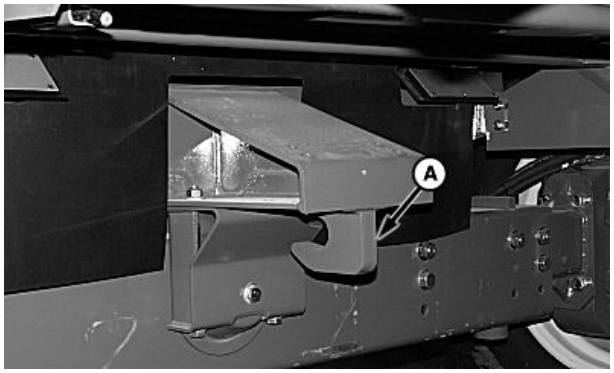
OUO6075,0000CA1 -74-20JUN11-1/1

## Bugseringskrog bagtil

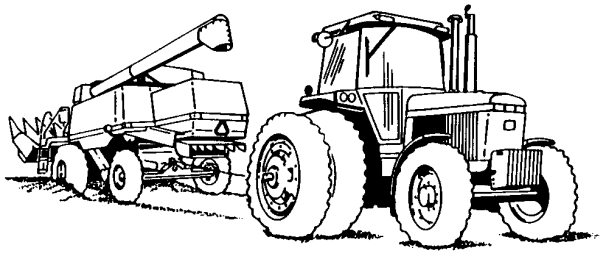
**FORSIGTIG: Brug altid en passende kæde. Overhold bremsestyrken. Lad være at blande kæder med tovstropper eller reb. Hvis slæbestrengen skulle springe, kan dens flyvende parter forårsage livsfarlig personskade.**

Fastgør en kæde til krogen (A) for at trække maskinen ud. Denne krog må ikke bruges til at trække en trailer.

**A—Krog**




H70303 —UN—09NOV01



*H47135*

H47135 —UN—19OCT95

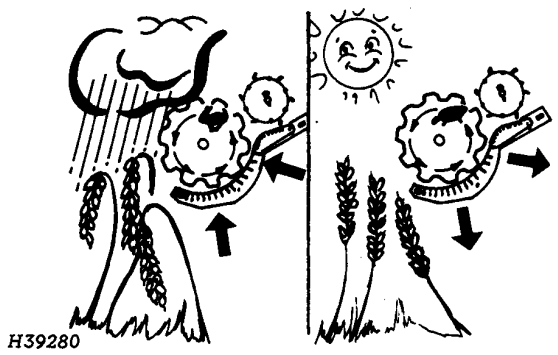
OUO6075,0000A13 -74-15MAR07-1/1

# Tips til afgrødehøst

## Valg af høsttid

Denne maskine kan justeres til at høste næsten enhver afgrøde under de fleste forhold. Bliv fortrolig med det følgende inden start:

Afgrøden skal være klar til tærskning. Fugtindholdet må ikke være for højt og stråene må ikke være for grønne. Korn med 12 procent fugtighed eller mindre, og majs med 14 procent fugtighed eller mindre, regnes som tilstrækkeligt tørt til sikker opmagasinering.




H39280 —UN—11OCT88

OUO6075,000083F -74-15MAR07-1/1

## Høsttip

Juster maskinen efter afgrøden, der høstes, samt efter markforholdene.

Anvend en kørehastighed, der ikke vil overbelaste maskinen. Motoren skal køre ved fulde omdrejninger for at holde separatoren på fuld hastighed. Vælg en lavere kørehastighed, men sænk ikke motorens omdrejningstal.

Hvis broen er sat for tæt på den afgrøde, der skal høstes, vil stråene blive snittet for meget, og der skal bruges flere hestekræfter til at tærske afgrøden.

Er broafstanden for stor, bliver afgrøden ikke helt tærsket helt.

Når broen er indstillet korrekt, skal separatorens omdrejningshastighed justeres for at opnå maksimal tærskning med et minimum af beskadigede kerner. Forekommer der alligevel beskadigelse af afgrøden må brofrigangen ikke øges. Nedsæt i stedet for hastigheden på acceleratoren til indføringskanalen. Broafstanden på disse afgrøder har meget lille betydning for sædskader.

Afgrøder som spisebønner og ærter kan nemt blive knust og kan kræve, at accelaratordrevet sættes i lavere omdrejninger. Hold hele tiden mejetærskeren fuld, når der høstes spisebønner og ærter, så der er nok materiale til at "polstre" afgrøden og forhindre den i at blive knust.

Ved at tage følgende forhold i betragtning er det muligt at forbedre stråkvaliteten afhængigt af forholdene:

- Sænke omdrejningerne på indføringskanalen
- Sænke indføringsacceleratorens omdrejninger
- Sænke rotorens omdrejningshastighed.
- Åbne broen
- Reducere tærskeelementerne
- Montere brolinialer

Drejer det sig om at forbedre ydelsen ved arbejde på skråninger, kan man overveje at løfte sneglens stråskillere ved at installere den høje emtesold-stråskiller, som kan fås hos John Deere forhandleren, aftage eller klippe de aftagelige plastfingre i de bagerste hjørner af soldelementet og/eller forbedre avne- og kornfordeling ved at installere skærme på separatorristene (hvis de er monteret). Hver af disse muligheder kan forbedre avne- og kornfordelingen til rensesoldet, hvilket kan hjælpe med til at forbedre maskinens præstationer på skråninger.

Ved brug af skæreplatform, skæres afgrøden så højt som muligt uden at miste lavere toppe. Juster vindens position og hastighed til en ensartet indføring. Hold knivbjælken i stilling og skærmene, så de flugter opnå en afskæring.

Når der høstes majs skal majskærebordet kun stilles så lavt, som det er nødvendigt for kolberne. Hold det centreret i rækkerne for at forebygge tab af majskolber.

Når der bruges båndindføring, skal aftopperen holdes centreret, således at materialet fødes ensartet ind i indføringskanalen. Korntoppene skal ligge i én retning. Betjen maskinen, så toppene samles op først.

Når der høstes sojabønner med et skærebord beregnet til rækkeafgrøde, skal skærebordet holdes så lavt som muligt. Når der høstes afgrøder, som milo eller solsikke, skal skærebordet kun lige akkurat indstilles så lavt, at toppene skæres af stilkene.

Juster emtesoldets åbninger, så korn eller sæd kan passere til undersoldet inden for de første 2/3 af emtesoldet, uden at der kommer for meget groft materiale med.

Brug så meget luft som muligt uden at blæse over rent korn eller sæd. Tunge afgrøder har brug for mere luft end lette såsædsafgrøder.

OUO6075,00000F4 -74-29APR08-1/1

## Lucerne / byg / raps / kikærter / majs (tør) / majs (våd)

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger, der vises, er til almindelige forhold. Varierende afgrøde- og høstforhold kan kræve en smule ændring af indstillingerne.*

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

| | Lucerne | Byg | Raps |
|---|---|---|---|
| Indføringshusets tromlehøjde | Ned | Ned | Ned |
| Indføringshusets transportørkæde ***(A)* (B)**** | 26-tandet | 26-tandet | 26-tandet |
| Fremføringsaccelerator hastighed ***(B)* (J)**** | Høj | Høj | Høj |
| Slidskinner til fremføringsaccelerator (Nordamerika) | Takkede | Takkede | Takkede |
| Slidskinner for fremføringsaccelerator (Europa) ***(G)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/min) ***(B)* (E)**** | 600 - 800 | 700 - 950 | 350 - 650 ***(L)**** |
| Brofrigang | 0 - 5 | 5 - 22 | 15 - 40 |
| Brotype (Nordamerika) ***(F)**** | Lille kabel | Lille kabel | Lille kabel |
| Brotype (Europa) ***(F)**** | Lille/lille/stor | Lille/lille/stor | Lille/lille/stor |
| Dæksler til tærskeværksriste ***(D)**** | Brug efter behov | Brug efter behov | Brug efter behov |
| Mellemstykker til tærskeværksrist | Opbevaring | Opbevaring | Opbevaring |
| Topdæksel på transportblade ***(O)**** (hvis monteret) | Standard | Standard | Avanceret |
| Blæserhastighed (o/min) | 550 - 700 | 750 - 1100 | 600 - 900 |
| Emtesoldets frigang (mm) | 10 - 20 | 17 - 22 | 10 - 14 |
| Skumsoldets frigang (mm) | 1 - 4 | 6 - 9 | 2 - 5 |
| Retursystem broposition (hvis monteret) | Korn | Korn | Korn |
| Afgrødeafleder | Korn | Korn | Korn |
| Knivrække tilkobling | Tilladt | Tilladt | Tilladt |
| Halmsnitterhastighed | Høj | Høj | Høj |
| | **Kikærter** | **Majs tør** | **Majs våd** |
| Indføringshusets tromlehøjde | Ned | Op | Op |
| Indføringshusets transportørkæde ***(A)* (B)**** | 26-tandet | 26-tandet | 26-tandet |
| Fremføringsaccelerator hastighed ***(B)* (J)**** | Lav | Lav ***(C)**** | Lav |
| Slidskinner til fremføringsaccelerator (Nordamerika) | Takkede | Takkede | Takkede |
| Slidskinner for fremføringsaccelerator (Europa) ***(G)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takkede | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/min) ***(B)* (E)**** | 400 - 600 | 250 - 450 | 350 - 500 |
| Brofrigang | 18 - 24 | 20 - 35 | 20 - 35 |
| Brotype (Nordamerika) ***(F)**** | Rund stang / stort kabel | Rund stang | Rund stang |
| Brotype (Europa) ***(F)**** | Rund stang / stort kabel | Rund stang | Rund stang |
| Dæksler til tærskeværksriste ***(D)**** | Brug efter behov | Ingen | Ingen |
| Mellemstykker til tærskeværksrist | Opbevaring | Installeret | Installeret |
| Topdæksel på transportblade ***(O)**** (hvis monteret) | Standard | Standard | Standard |
| Blæserhastighed (o/min) | 600 - 800 | 900 - 1300 | 1000 - 1300 |

**Fortsættes på næste side**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Emtesoldets frigang (mm) | 15 - 20 | 15 - 20 (dyb tand)<br>17 - 22 (almindeligt formål) | 16 - 21 (dyb tand)<br>18 - 22 (almindeligt formål) |
| Skumsoldets frigang (mm) | 6 - 10 | 10 - 14 (dyb tand)<br>11 - 15 (almindeligt formål) | 10 - 14 (dyb tand)<br>11 - 15 (almindeligt formål) |
| Retursystem broposition (hvis monteret) | Majs | Majs | Majs |
| Afgrødeafleder | Korn | Majs | Majs |
| Knivrække tilkobling | Tilladt | Kun frakoblet | Kun frakoblet |
| Halmsnitterhastighed | Høj | Lav | Lav |

OUO6075,0000735 -74-05APR11-2/2

## Majskolbeblanding / spiselige bønner / hør / græsfrø / guar (bønner i klynger) / linser

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger, der vises, er til almindelige forhold. Varierende afgrøde- og høstforhold kan kræve en smule ændring af indstillingerne.*

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

| | **Majskolbeblanding *(H)* (M)**** | **Spiselige bønner** | **Hør** |
|---|---|---|---|
| Indføringshusets tromlehøjde | Op | Ned | Ned |
| Indføringshusets transportørkæde ***(A)* (B)**** | 26-tandet | 22-tandet ***(P)**** | 26-tandet |
| Fremføringsaccelerator hastighed ***(B)* (J)**** | Lav | Lav ***(C)**** | Høj |
| Slidskinner til fremføringsaccelerator (Nordamerika) | Takkede | Tilbagefejet takket | Takkede |
| Slidskinner for fremføringsaccelerator (Europa) ***(G)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Tilbagefejet takket | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/min) ***(B)* (E)**** | 450 - 650 | 300 - 350 ***(L)**** | 800 - 1000 |
| Brofrigang | 15 - 30 | 15 - 30 | 0 - 10 |
| Brotype (Nordamerika) ***(F)**** | Stort kabel ***(K)**** | Rund stang / stort kabel | Lille kabel |
| Brotype (Europa) ***(F)**** | Stort kabel ***(K)**** | Rund stang / stort kabel | Lille kabel |
| Dæksler til tærskeværksriste ***(D)**** | Ingen | Ingen | Brug efter behov |
| Mellemstykker til tærskeværksrist | Hvilken som helst | Opbevaring | Opbevaring |
| Topdæksel på transportblade ***(O)**** (hvis monteret) | Standard | Avanceret | Standard |
| Blæserhastighed (o/min) | 1000 - 1300 | 800 - 1100 | 700 - 1050 |
| Emtesoldets frigang (mm) | 22 | 14 - 18 | 8 - 15 |
| Skumsoldets frigang (mm) | Fjernet | 6 - 10 | 5 - 10 |
| Retursystem broposition (hvis monteret) | Majs | Majs | Korn |
| Afgrødeafleder | Majs | Korn | Korn |
| Knivrække tilkobling | Kun frakoblet | Tilladt | Tilladt |
| Halmsnitterhastighed | Lav | Høj | Høj |
| | **Græsfrø** | **Guar (Bønner i klynger)** | **Linser** |
| Indføringshusets tromlehøjde | Ned | Ned | Ned |
| Indføringshusets transportørkæde ***(A)* (B)**** | 26-tandet | 26-tandet | 26-tandet |
| Fremføringsaccelerator hastighed ***(B)* (J)**** | Høj | Lav | Lav |
| Slidskinner til fremføringsaccelerator (Nordamerika) | Takkede | Takkede | Takkede |
| Slidskinner for fremføringsaccelerator (Europa) ***(G)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/min) ***(B)* (E)**** | 500 - 850 ***(N)**** | 500 - 700 | 350 - 500 |
| Brofrigang | 12 - 25 | 10 - 15 | 7 - 12 |
| Brotype (Nordamerika) ***(F)**** | Lille kabel | Rund stang | Rund stang / stort kabel |
| Brotype (Europa) ***(F)**** | Lille/lille/stor | Rund stang | Lille/lille/stor |
| Dæksler til tærskeværksriste ***(D)**** | Brug efter behov | Ingen | Brug efter behov |
| Mellemstykker til tærskeværksrist | Opbevaring | Opbevaring | Opbevaring |
| Topdæksel på transportblade ***(O)**** (hvis monteret) | Standard | Standard | Standard |
| Blæserhastighed (o/min) | 350 - 600 ***(I)**** | 650 - 750 | 750 - 950 |

**Fortsættes på næste side**

*Afgrødeindstillinger*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Emtesoldets frigang (mm) | 12 - 18 | 10 - 15 | 12 - 18 |
| Skumsoldets frigang (mm) | 5 - 12 | 6 - 10 | 3 - 10 |
| Retursystem broposition (hvis monteret) | Korn | Majs | Majs |
| Afgrødeafleder | Korn | Korn | Korn |
| Knivrække tilkobling | Tilladt | Tilladt | Tilladt |
| Halmsnitterhastighed | Høj | Høj | Høj |

OUO6075,0000737 -74-05APR11-2/2

## Lupiner / Hirse / Sennep / Bønner / Havre / Ærter

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger, der vises, er til almindelige forhold. Varierende afgrøde- og høstforhold kan kræve en smule ændring af indstillingerne.*

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

| | **Lupiner** | **Hirse** | **Sennep** |
|---|---|---|---|
| Indføringshusets tromlehøjde | Ned | Ned | Ned |
| Indføringshusets transportørkæde ***(A)* (B)**** | 26-tandet | 26-tandet | 26-tandet |
| Fremføringsaccelerator hastighed ***(B)* (J)**** | Lav | Høj | Høj |
| Slidskinner til fremføringsaccelerator (Nordamerika) | Takkede | Takkede | Takkede |
| Slidskinner for fremføringsaccelerator (Europa) ***(G)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/min) ***(B)* (E)**** | 400 - 600 | 400 - 500 | 600 - 900 |
| Brofrigang | 12 - 18 | 10 - 15 | 10 - 20 |
| Brotype (Nordamerika) ***(F)**** | Rund stang / stort kabel | Lille kabel | Lille kabel |
| Brotype (Europa) ***(F)**** | Rund stang / stort kabel | Lille/lille/stor | Lille/lille/stor |
| Dæksler til tærskeværksriste ***(D)**** | Brug efter behov | Ingen | Brug efter behov |
| Mellemstykker til tærskeværksrist | Opbevaring | Opbevaring | Opbevaring |
| Topdæksel på transportblade ***(O)**** (hvis monteret) | Standard | Standard | Standard |
| Blæserhastighed (o/min) | 900 - 1100 | 600 - 750 | 500 - 800 |
| Emtesoldets frigang (mm) | 15 - 20 | 10 - 12 | 10 - 14 |
| Skumsoldets frigang (mm) | 4 - 8 | 4 - 6 | 2 - 5 |
| Retursystem broposition (hvis monteret) | Majs | Korn | Korn |
| Afgrødeafleder | Korn | Korn | Korn |
| Knivrække tilkobling | Tilladt | Tilladt | Tilladt |
| Halmsnitterhastighed | Høj | Høj | Høj |
| | **Hvidfrøede bønner** | **Havre** | **Ærter** |
| Indføringshusets tromlehøjde | Ned | Ned | Ned |
| Indføringshusets transportørkæde ***(A)* (B)**** | 22-tandet ***(P)**** | 26-tandet | 26-tandet |
| Fremføringsaccelerator hastighed ***(B)* (J)**** | Lav ***(C)**** | Høj | Lav |
| Slidskinner til fremføringsaccelerator (Nordamerika) | Tilbagefejet takket | Takkede | Takkede |
| Slidskinner for fremføringsaccelerator (Europa) ***(G)**** | Tilbagefejet takket | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/min) ***(B)* (E)**** | 300 - 350 ***(L)**** | 600 - 900 | 300 - 400 |
| Brofrigang | 15 - 30 | 15 - 25 | 15 - 30 |
| Brotype (Nordamerika) ***(F)**** | Rund stang | Lille kabel | Rund stang / stort kabel |
| Brotype (Europa) ***(F)**** | Rund stang | Lille/lille/stor | Rund stang / stort kabel |
| Dæksler til tærskeværksriste ***(D)**** | Ingen | Brug efter behov | Ingen |
| Mellemstykker til tærskeværksrist | Opbevaring | Opbevaring | Opbevaring |
| Topdæksel på transportblade ***(O)**** (hvis monteret) | Avanceret | Standard | Avanceret |
| Blæserhastighed (o/min) | 800 - 1100 | 750 - 900 | 850 - 1050 |

**Fortsættes på næste side**

*Afgrødeindstillinger*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Emtesoldets frigang (mm) | 14 - 18 | 18 - 22 | 16 - 20 |
| Skumsoldets frigang (mm) | 6 - 10 | 7 - 10 | 6 - 11 |
| Retursystem broposition (hvis monteret) | Majs | Korn | Majs |
| Afgrødeafleder | Korn | Korn | Korn |
| Knivrække tilkobling | Tilladt | Tilladt | Tilladt |
| Halmsnitterhastighed | Høj | Høj | Høj |

OUO6075,0000733 -74-05APR11-2/2

## Springmajs / Rapsfrø (tør) / Rapsfrø (grøn) / Ris / Rug / Farvetidsel

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger, der vises, er til almindelige forhold. Varierende afgrøde- og høstforhold kan kræve en smule ændring af indstillingerne.*

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

| | **Springmajs** | **Rapsfrø (tør)** | **Rapsfrø (grøn)** |
|---|---|---|---|
| Indføringshusets tromlehøjde | Op | Ned | Ned |
| Indføringshusets transportørkæde ***(A)* (B)**** | 26-tandet | 26-tandet | 26-tandet |
| Fremføringsaccelerator hastighed ***(B)* (J)**** | Lav | Lav | Lav |
| Slidskinner til fremføringsaccelerator (Nordamerika) | Smidig | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Slidskinner for fremføringsaccelerator (Europa) ***(G)**** | Smidig | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/min) ***(B)* (E)**** | 210 - 310 | 400 - 700 ***(L)**** | 500 - 800 ***(L)**** |
| Brofrigang | 15 - 25 | 20 - 40 | 20 - 40 |
| Brotype (Nordamerika) ***(F)**** | Rund stang | Lille kabel | Lille kabel |
| Brotype (Europa) ***(F)**** | Rund stang | Lille/lille/stor | Lille/lille/stor |
| Dæksler til tærskeværksriste ***(D)**** | Ingen | Brug efter behov | Brug efter behov |
| Mellemstykker til tærskeværksrist | Installeret | Opbevaring | Opbevaring |
| Topdæksel på transportblade ***(O)**** (hvis monteret) | Standard | Standard | Standard |
| Blæserhastighed (o/min) | 900 - 1100 | 620 - 800 | 700 - 850 |
| Emtesoldets frigang (mm) | 14 - 18 | 11 - 14 | 11 - 14 |
| Skumsoldets frigang (mm) | 6 - 8 | 3 - 6 | 4 - 8 |
| Retursystem broposition (hvis monteret) | Majs | Majs | Majs |
| Afgrødeafleder | Majs | Korn | Korn |
| Knivrække tilkobling | Kun frakoblet | Tilladt | Tilladt |
| Halmsnitterhastighed | Lav | Høj | Høj |
| | **Ris** | **Rug** | **Farvetidsel** |
| Indføringshusets tromlehøjde | Ned | Ned | Ned |
| Indføringshusets transportørkæde ***(A)* (B)**** | 32-tandet | 26-tandet | 26-tandet |
| Fremføringsaccelerator hastighed ***(B)* (J)**** | Høj | Høj | Lav |
| Slidskinner til fremføringsaccelerator (Nordamerika) | Tand | Takkede | Takkede |
| Slidskinner for fremføringsaccelerator (Europa) ***(G)**** | Tand | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/min) ***(B)* (E)**** | 700 - 1000 ***(N)**** | 700 - 900 | 300 - 400 |
| Brofrigang | 15 - 25 | 13 - 26 | 15 - 25 |
| Brotype (Nordamerika) ***(F)**** | Stort kabel | Lille kabel | Lille kabel |
| Brotype (Europa) ***(F)**** | Stort kabel | Lille/lille/stor | Lille/lille/stor |
| Dæksler til tærskeværksriste ***(D)**** | Ingen | Brug efter behov | Brug efter behov |
| Mellemstykker til tærskeværksrist | Opbevaring | Opbevaring | Opbevaring |
| Topdæksel på transportblade ***(O)**** (hvis monteret) | Standard | Standard | Standard |
| Blæserhastighed (o/min) | 750 - 850 | 750 - 900 | 550 - 750 |

**Fortsættes på næste side**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Emtesoldets frigang (mm) | 16 - 20 | 16 - 18 | 14 - 16 |
| Skumsoldets frigang (mm) | 5 - 10 | 6 - 10 | 4 - 7 |
| Retursystem broposition (hvis monteret) | Majs | Korn | Majs |
| Afgrødeafleder | Korn | Korn | Korn |
| Knivrække tilkobling | Tilladt | Tilladt | Tilladt |
| Halmsnitterhastighed | Høj | Høj | Høj |

OUO6075,0000731 -74-05APR11-2/2

## Durra / Sojabønner / Solsikke / Triticale / Hvede svær / Hvede normal

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger, der vises, er til almindelige forhold. Varierende afgrøde- og høstforhold kan kræve en smule ændring af indstillingerne.*

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

| | **Durra** | **Sojabønner** | **Solsikke** |
|---|---|---|---|
| Indføringshusets tromlehøjde | Ned | Ned | Ned |
| Indføringshusets transportørkæde ***(A)* (B)**** | 26-tandet | 26-tandet | 26-tandet |
| Fremføringsaccelerator hastighed ***(B)* (J)**** | Lav | Lav | Lav |
| Slidskinner til fremføringsaccelerator (Nordamerika) | Takkede | Takkede | Takkede |
| Slidskinner for fremføringsaccelerator (Europa) ***(G)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/min) ***(B)* (E)**** | 500 - 700 | 450 - 650 | 300 - 400 |
| Brofrigang | 16 - 30 | 15 - 30 | 25 - 40 |
| Brotype (Nordamerika) ***(F)**** | Rund stang / stort kabel | Rund stang / stort kabel | Rund stang / stort kabel |
| Brotype (Europa) ***(F)**** | Rund stang / stort kabel | Rund stang / stort kabel | Rund stang / stort kabel |
| Dæksler til tærskeværksriste ***(D)**** | Brug efter behov | Ingen | Brug efter behov |
| Mellemstykker til tærskeværksrist | Opbevaring | Hvilken som helst | Opbevaring |
| Topdæksel på transportblade ***(O)**** (hvis monteret) | Standard | Standard | Avanceret |
| Blæserhastighed (o/min) | 800 - 950 | 800 - 1000 | 650 - 850 |
| Emtesoldets frigang (mm) | 14 - 17 | 14 - 18 (almindeligt formål)<br>14 - 17 (dyb tand) | 13 - 15 |
| Skumsoldets frigang (mm) | 5 - 8 | 6 - 10 (almindeligt formål)<br>5 - 9 (dyb tand) | 7 - 10 |
| Retursystem broposition (hvis monteret) | Majs | Majs | Majs |
| Afgrødeafleder | Korn | Korn | Korn |
| Knivrække tilkobling | Tilladt | Tilladt | Tilladt |
| Halmsnitterhastighed | Høj | Høj | Høj |
| | **Triticale** | **Hvede, svær** | **Hvede normal** |
| Indføringshusets tromlehøjde | Ned | Ned | Ned |
| Indføringshusets transportørkæde ***(A)* (B)**** | 26-tandet | 26-tandet | 26-tandet |
| Fremføringsaccelerator hastighed ***(B)* (J)**** | Høj | Høj | Høj |
| Slidskinner til fremføringsaccelerator (Nordamerika) | Takkede | Takkede | Takkede |
| Slidskinner for fremføringsaccelerator (Europa) ***(G)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/min) ***(B)* (E)**** | 850 - 1000 | 800 - 1000 | 750 - 950 |
| Brofrigang | 18 - 24 | 3 - 15 | 8 - 16 |
| Brotype (Nordamerika) ***(F)**** | Lille kabel | Lille kabel | Lille kabel |
| Brotype (Europa) ***(F)**** | Lille/lille/stor | Lille/lille/stor | Lille/lille/stor |
| Dæksler til tærskeværksriste ***(D)**** | Brug efter behov | Brug efter behov | Brug efter behov |
| Mellemstykker til tærskeværksrist | Opbevaring | Opbevaring | Opbevaring |
| Topdæksel på transportblade ***(O)**** (hvis monteret) | Standard | Standard | Standard |

**Fortsættes på næste side**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Blæserhastighed (o/min) | 750 - 1000 | 820 - 1050 | 820 - 1050 |
| Emtesoldets frigang (mm) | 16 - 18 | 12 - 20 | 12 - 20 |
| Skumsoldets frigang (mm) | 6 - 10 | 3 - 8 | 3 - 8 |
| Retursystem broposition (hvis monteret) | Korn | Korn | Korn |
| Afgrødeafleder | Korn | Korn | Korn |
| Knivrække tilkobling | Tilladt | Tilladt | Tilladt |
| Halmsnitterhastighed | Høj | Høj | Høj |

OUO6075,0000732 -74-05APR11-2/2

## Fodnotebeskrivelsesside

***(A)**** *Ved ringe fremføring af halmafgrøder på grund af stort volumen, grønne eller skårne tilstande, anbefales et 32-tandet kædehjul.*

***(B)**** *For en forbedret stråkvalitet i tørre afgrøder og kornkvalitet anvendes lav hastighed.*

***(C)**** *For forbedret kornkvalitet anvendes langsomtarbejdende sæt til 320 o/min.*

***(D)**** *På bakker med overbelastningstilstande i tørre afgrøder, med små kabelbroer, installér i begyndelsen to rækker på højre side og tre rækker på venstre side af tærskeværksristene. Med store kabelbroer monteres først tre rækker på højre side og to rækker på venstre side af tærskeværksristene. Justér antal og mønster afhængig af forhold.*

***(E)**** *15 elementer er standardkonfigurationen. Under de fleste forhold vil 15 elementer kræve mindre strøm og føre til højere kapacitet, mindre bakkebelastning og mindre ødelæggelse af strå. Der er et ekstra 9 elementsmodul (tætpakket) på hårdføre afgrøderotorer, der kan anvendes ved vanskelige materialebehandlingsbetingelser.*

***(F)**** *For forbedring af tærskning, korntankprøve og belastningsfordeling af avner i små kerner, skal brodæksler først installeres i forreste bro. Ekstra dæksler kan sættes på andre broer om nødvendigt.*

***(G)**** *Andre anbefalinger end takket hårdfør afgrøde vil kræve kovertering af indføringsacceleratoren.*

***(H)**** *Dæksel til affaldsprodukters sumpdæksel anbefales.*

***(I)**** *Underblæser sæt farten ned kit kan være nødvendig.*

***(J)**** *For øget materialehåndtering anvend høj hastighed.*

***(K)**** *Kabler kan fjernes for øget fangst af majskolber.*

***(L)**** *Afladningsaksler kan installeres til at forbedre materialehåndtering i rotor, hvis TriStream rotor anvendes.*

***(M)**** *Brug majskolbe mix tærskeværksriste.*

***(N)**** *Under ekstremt hårde materialehåndterings forhold, kan tærskningstænder installeres i stedet for tærskningselementer (tærskningsydelse kan blive nedsat).*

***(O)**** *Advanceret indstilling kan bruges til forbedring af stråkvaliteten og/eller materialehåndtering. Bemærk: Tærskeværkstab kan stige under bevægelse.*

***(P)**** *Tilgængelig under reservedele.*

OUO6075,000072A -74-20APR11-1/1

## Præstationskontrol

*BEMÆRK: I de fleste tilfælde vil maskinens præstationskontrol hjælpe til at bestemme, hvor spildene forekommer, og hvilke justeringer der kan foretages for at rette på forholdet.*

1. Indstil og juster maskinen som beskrevet i instruktionsbogen eller indstillingskortet for den pågældende afgrøde.
2. Restproduktudstyr skal være i løftet position.
3. Betjen maskinen ved en acceptabel kørehastighed og fyld separatoren med afgrøde.
4. Overvåg spildniveauet, hvis der er noget, på VisionTrak-præstationsmonitoren og fastlæg hvor spildene er størst (separator sammenlignet med rensesoldens område).
5. Stop og tjek spildet bag maskinen:

   Hvis spildet er acceptabelt, sænk restproduktudstyret, fortsæt høsten og kalibrer VisionTrak præstationsmonitoren.

   Hvis spildet ikke er acceptabelt, skal der udføres justeringer iht. det område, der har det største spild som vist på VisionTrak præstationsmonitoren. Se i indstillingskortet og kontroller, at maskinens indstillinger er korrekte (gå tilbage til trin 4).

OUO6075,0000843 -74-28MAR07-1/1

## Procedure for afbrydelse af strøm

*BEMÆRK: Formålet med en kraftafbrydelse er, at bestemme maskinens præstation i tærske- og tærskeværksområderne ved at "tage et billede" af materialet i tærskeværket. Dette er værdifuldt i bestemmelsen af hvor spildene bag maskinen opstår, og hvilke justeringer der kan udføres til at korrigere tilstanden.*

*Efterprøv at afgrødetilstand og materialeindtaget er ens ved hver nedlukning.*

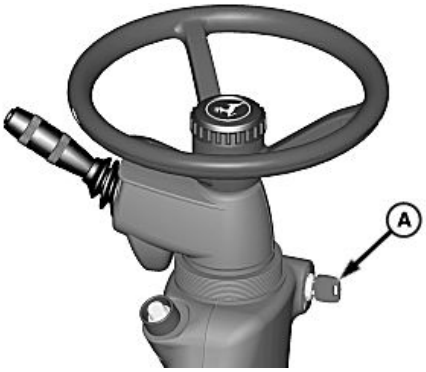
1. Find motorhastighedsindikatoren på hjørnestolpedisplayet og visning af tærskehastighed på armlænets display.
2. Lås bremsepedalerne sammen.
3. Kør med maskinen ved optimerede kapacitetsniveauer for den ønskede afgrøde.
4. Flyt rattet fremad for fri bevægelse (det kræver begge hænder).
5. Tryk på kontakten for lav motortomgang på armlænet.
6. Træd bremsepedalerne ned.
   a. **Ikke-ProDrive maskiner:** Træd bremsepedalerne helt ned (træk hurtigt motorhastigheden ned ved at belaste fremdriftssystemet).

*BEMÆRK: ProDrive forsøger at bevare den normerede hastighed (maskinen vil ikke nedsætte hastigheden med lav tomgang). Træk i universalgrebet for at starte nedsættе af maskinens hastighed.*

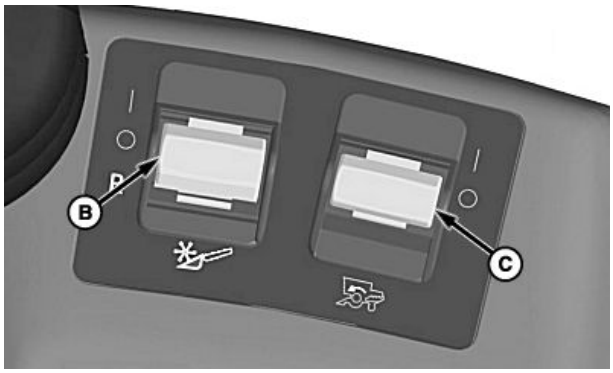
   b. **ProDrive maskiner:** Træd let på bremsepedalerne (ProDrive forsøger at sætte farten op og vil skifte nedad og ændre maskinens dynamik, hvis bremserne trædes helt ned).
7. Når tærskehastigheden falder til tæt ved lave tomgangsomdrejningstal, og motoromdrejningstal falder til tæt ved tomgangsomdrejningstal (1200 o/min), **udløs hurtigt skærebords- (B) og tærskeværkstilkoblingskontakter (C) på armlænet.**

**FORSIGTIG: ProDrive maskiner: Slå ikke tændingskontakten FRA. Hvis tændingskontakten slås FRA og TIL igen, mens maskinen er i bevægelse, vil omgående låse parkeringsbremsen.**

8. Sæt hurtigt universalgrebet i neutral position.




H95321 —UN—02NOV10




H96263 —UN—04MAY10

**A—Nøglekontakt**
**B—Kontakt til tilkobling af skærebord**
**C—Kontakten til tærskeværkstilkoblingen**

9. Lad motoren køle af i et minut.
10. Drej tændingskontakten (A) for at slå motoren FRA, træk parkeringsbremsen og tag nøglen ud.
11. Se efter større kornskader, kerner efterladt på kolber, og frit kornspild inden der foretages justeringer.
12. Bestem, hvilke justeringer der er påkrævet. Åbn tærskespillerummet og aktiver tærskeværket (således undgås unødig belastning på cylinderdrevet under rengøringen).
13. Justér maskinen til de ønskede indstillinger og fortsæt høstarbejdet.
14. Gentag denne procedure og efterkontroller kornkvalitet og spild bag maskinen.
15. Når acceptable spildniveauer er opnået, kalibrér VisionTrak monitoren og fortsæt høstarbejdet.

OUO6075,0000B1B -74-25JAN11-1/1

# Harvest Smart indføringshastighed (ekstraudstyr)

## Harvest Smart -indføringshastighed - sikker drift (hvis udstyret er monteret)

**VIGTIGT: Harvest Smart -indføringshastighedssystemet skal hjælpe føreren med en mere effektiv betjening af maskinen. Føreren har stadig ansvaret for maskinen og skal fortsat være opmærksom på sine omgivelser under arbejdet.**

Læs og forstå denne instruktionsbog inden Harvest Smart-systemet tages i brug. Lad ikke andre betjene systemet uden grundig instruktion. Hvis du ikke forstår dele af denne bogs indhold, er din John Deere forhandler parat til at hjælpe dig.

Når systemet er aktiveret, skal føreren være vågen og opmærksom på omgivelserne. Vær parat til at overtage styringen når du deaktiverer systemet ved enden af en række.

OUO6075,0000705 -74-06APR10-1/1

## Harvest Smart -indføringshastighed - beskrivelse

Harvest Smart -systemet varierer kørehastigheden så der er en konstant materialestrøm gennem maskinen, hvilket optimerer produktiviteten og reducerer førerens belastning. Når afgrødematerialet bliver lettere, øgse maskinens kørehastighed og når afgrødematerialet bliver tungere reduceres maskinens kørehastighed. **Føreren kan begrænse den maksimale kørehastighed til hver en tid ved at trække bagud i multifunktionsindstillingsgrebet.** Systemet begynder at nedsætte maskinens kørehastighed, når motorens kraftniveau går ud over den af maskinføreren indstillede ønskede maksimale motoreffekt. Dette hjælper med at forhindre motoren i at gå ned og gå i stå.

Systemet arbejder muligvis ikke optimalt, hvis det anvendes under følgende betingelser:

- Stærkt bakket terræn
- Filtret og væltet afgrøde
- Meget mudrede jordbundsforhold

OUO6075,0000706 -74-13DEC10-1/1

## Harvest Smart indføringshastighed—Smart eller kapacitetstilstande

Tryk på aktiveringskontakten til Harvest Smart -indføringshastighed (A) indtil Smart eller kapacitetstilstand vises på displayet.

**A—Harvest Smart Kontakt til aktivering af indføringshastighed**

H95948 —UN—06APR10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000707 -74-27JUN12-1/3

**Smarttilstand:**

*BEMÆRK: Smarttilstand er den foretrukne metode til styring af maskinen.*

Smart tilstand overvåger spildniveauer med VisionTrak for at sikre, at systemet befinder sig på det niveau, som maskinføreren angav (kalibreret spildovervåger). Systemet indstilles, når symbolet for kalibrering af kornspild vælges. Når monitorniveauerne for spild konsekvent ligger over eller under de af føreren angivne niveauer, øger eller reducerer systemet materialestrømningen, hvilket bringer spildniveauerne tilbage til det ønskede område.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af Harvest Smart indføringshastighed (A) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når en af følgende er markeret.

- Maks. afgrødehastighed (B) - indstiller den maksimale markhastighed for Harvest Smart. Systemet vil ikke overskride denne indstilling, uanset afgrødemængden.
- Symbolet for maks. motoreffekt (C) - indstiller den maksimalt tilladte motorbelastning, med hvilken Harvest Smart må køre.
  - Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når plus (+) symbolet (D) eller minus (-) symbolet (E) er markeret for at øge eller nedsætte motorens maksimale effekt.
  - Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret.

  *BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når annullér-symbolet er markeret for at vende tilbage til den foregående skærm.*

- Svar (D) indstiller aggressiviteten på Harvest Smart 's reaktion på ændringer i afgrødetæthed. Høje reaktionsindstillinger vil få maskinen til at foretage bratte ændringer i kørehastigheden for at opretholde afgrødevolumen. Lavere reaktionsindstillinger får maskinen til at lave mindre drastiske ændringer.
- Måltryk - kan ikke vælges i Smart tilstand.
- Symbolet for kalibrering af kornspild (E) - ønskede værdier for kornspild indstilles.

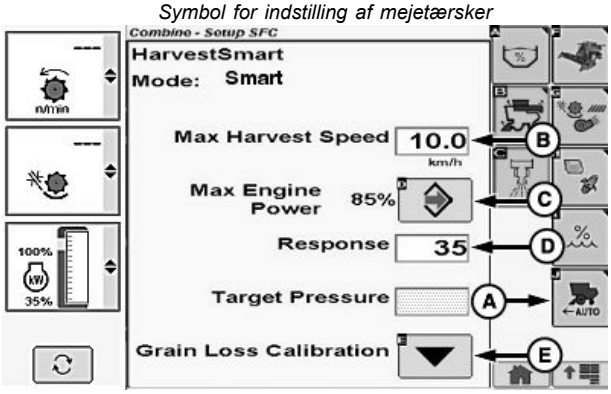
**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil den ønskede maskinværdi vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast den ønskede maskinværdi på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

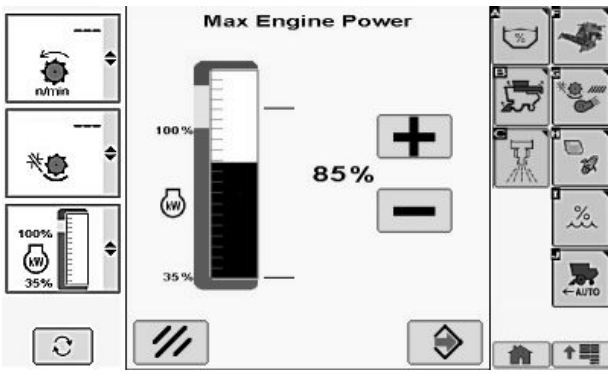
Gentag om nødvendigt for andre maskinindstillinger.

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H95949 —UN—05OCT10




H95980 —UN—05OCT10

**A—Symbol for indstilling af Harvest Smart indføringshastighed**
**B—Maks. høsthastighed**
**C—Symbol for maks. motoreffekt**
**D—Reaktion**
**E—Symbol for kalibrering af kornspild**

**Fortsættes på næste side**

**Kapacitetstilstand:**

*BEMÆRK: Kapacitetstilstand må kun anvendes, når VisionTrak-spildmonitoren ikke er driftssikker (sensorerne dækkes til af afgrødemateriale).*

Kapacitetstilstand giver et konstant materialeflow, hvorved maskinens markhastighed forøges ved lettere afgrøder og sænkes ved tungere afgrøder. Kapacitetstilstanden justerer ikke VisionTrak overvågningsindstillingerne, eftersom funktionen kun opretholder en konstant materialestrøm.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af Harvest Smart indføringshastighed (A) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når en af følgende er markeret.

- Maks. afgrødehastighed (B) - indstiller den maksimale markhastighed for Harvest Smart. Systemet vil ikke overskride denne indstilling, uanset afgrødemængden.
- Symbolet for maks. motoreffekt (C) - indstiller den maksimalt tilladte motorbelastning, med hvilken Harvest Smart må køre.
  - Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når plus (+) symbolet (D) eller minus (-) symbolet (E) er markeret for at øge eller nedsætte motorens maksimale effekt.
  - Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret.

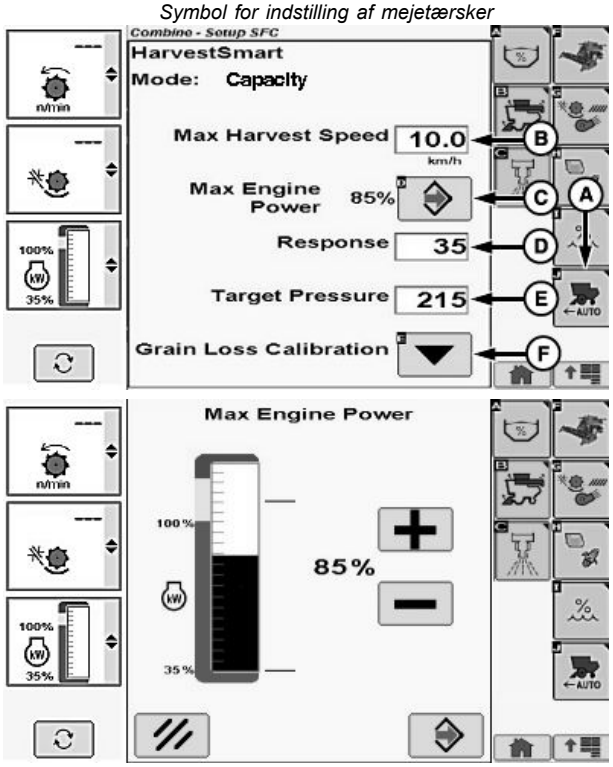
  *BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når annullér-symbolet er markeret for at vende tilbage til den foregående skærm.*

- Svar (D) indstiller aggressiviteten på Harvest Smart 's reaktion på ændringer i afgrødetæthed. Høje reaktionsindstillinger vil få maskinen til at foretage bratte ændringer i kørehastigheden for at opretholde afgrødevolumen. Lavere reaktionsindstillinger får maskinen til at lave mindre drastiske ændringer.
- Måltrykket (E) tillader maskinføreren at justere målvolumen uden at ændre VisionTrak spildmonitorindstillinger. Målvolumen måler mængden af materiale der kommer ind i separatoren ved at overvåge rotortrykket.
- Symbolet for kalibrering af kornspild (F) - ønskede værdier for kornspild indstilles.

**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil den ønskede

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H95950 —UN—05OCT10

H95980 —UN—05OCT10

**A—Symbol for indstilling af Harvest Smart indføringshastighed**
**B—Maks. høsthastighed**
**C—Symbol for maks. motoreffekt**
**D—Reaktion**
**E—Måltryk**
**F—Symbol for kalibrering af kornspild**

maskinværdi vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast den ønskede maskinværdi på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

Gentag om nødvendigt for andre maskinindstillinger.

OUO6075,0000707 -74-27JUN12-3/3

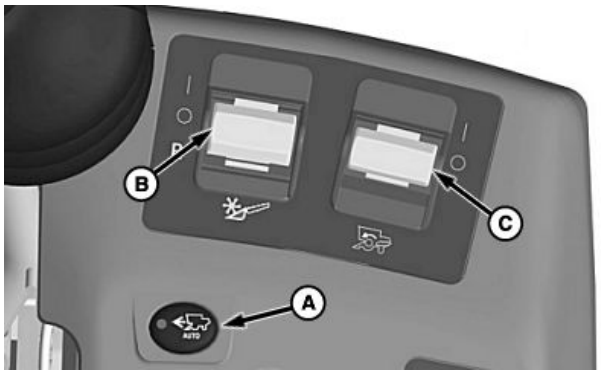
## Harvest Smart -indføringshastighed - indledende kalibrering

*BEMÆRK: Der skal kalibreres, når der skiftes afgrøde, høstes afgrøde for første gang eller når markforholdene ændrer sig.*

Tryk på aktiveringskontakten til Harvest Smart indføringshastighed (A) indtil displayet viser OFF.

Tænd kontakten for tilkobling af skærebord (B) og kontakt for tilkobling af tærskeværket (C) og sænk skærebordet.

**A—Harvest Smart Kontakt til aktivering af indføringshastighed**
**B—Kontakt til tilkobling af skærebord**
**C—Kontakten til tærske-værkstilkoblingen**




H96239 —UN—29APR10

OUO6075,0000709 -74-29APR10-1/2

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet (A) for indstilling af Harvest Smart indføringshastighed er markeret.

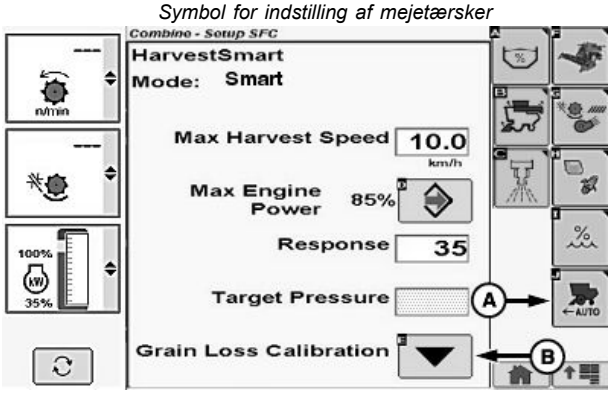
Betjen maskinen i ensartet afgrøde ved ønskede spildniveauer og oprethold niveauet i 10 – 15 sekunder, så maskinen kan stabilisere sig.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for kalibrering af kornspild (B) er markeret. Dette vil indstille materialestrømmens og -spildets mål for Harvest Smart-systemet.

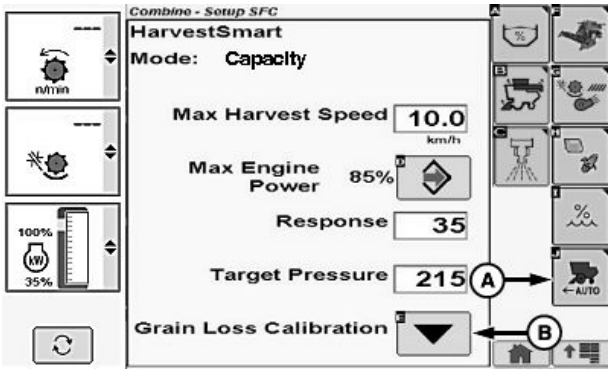
**A—Symbol for indstilling af Harvest Smart indføringshastighed**
**B—Symbol for kalibrering af kornspild**

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H95952 —UN—05OCT10




H95953 —UN—05OCT10

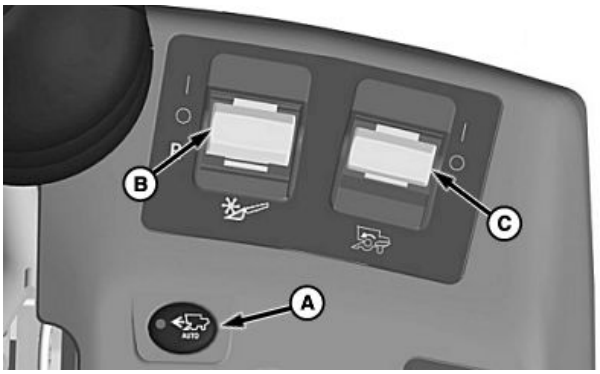
OUO6075,0000709 -74-29APR10-2/2

## Harvest Smart -indføringshastighed - drift

*BEMÆRK: Hvis føreren forlader sædet, mens Harvest Smart -funktionen er aktiveret, vil systemet fortsætte med at arbejde i tre sekunder, inden det kobles fra, og maskinen langsomt stopper. Du aktiverer systemet ved at sætte universalgrebet i frigear og trykke på aktiveringsknapperne 2 eller 3 på universalgrebet.*

Tryk på aktiveringskontakten til Harvest Smart indføringshastighed (A), indtil Smart vises på displayet.

Tænd kontakten for tilkobling af skærebord (B) og kontakt for tilkobling af tærskeværket (C) og sænk skærebordet.




H96239 —UN—29APR10

**A—Harvest Smart Kontakt til aktivering af indføringshastighed**
**B—Kontakt til tilkobling af skærebord**
**C—Kontakten til tærske-værkstilkoblingen**

OUO6075,000070A -74-13DEC10-1/2

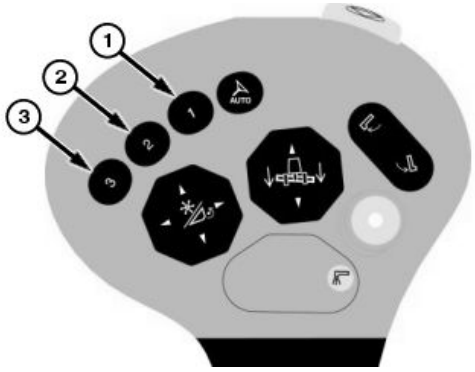
Tryk på aktiveringsknapperne 2 og 3 på multifunktionsgrebet for at aktivere systemet og føre multifunktionsgrebet helt fremad.

*BEMÆRK: Universalgrebet begrænser den maksimale kørehastighed. Før multifunktionsgrebet bagud for at sænke hastigheden eller stoppe maskinen. Bevæg multifunktionsgrebet fremad for at lade maskinen opnå førerens forudindstillede markhastighed.*

Den maksimale hastighed vises på CommandCenter -displayet.

**⚠ FORSIGTIG: Når der trykkes på aktiveringsknap 1, accelererer maskinen til den hastighed, der er defineret af multifunktionsgrebets position, og giver føreren fuld kontrol over multifunktionsgrebet.**

Når du når ned for enden af marken, skal du trykke på aktiveringsknap 1 på multifunktionsgrebet. Derved deaktiveres systemet midlertidigt, hvorved maskinen kan accelerere op til hastigheden, der svarer til multifunktionsgrebets position. Når systemet deaktiveres midlertidigt, får føreren fuld kontrol over maskinen. Træk multifunktionshåndtaget bagud for at sætte maskinens fart ned.




H95954 —UN—01NOV10

Når maskinen kører ind i afgrøder, skal der trykkes på aktiveringsknap 2 eller 3 på multifunktionsgrebet for at aktivere systemet, og multifunktionsgrebet skal bevæges helt fremad.

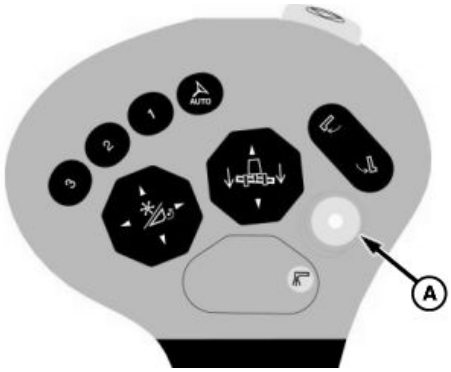
OUO6075,000070A -74-13DEC10-2/2

## Harvest Smart -indføringshastighed - yderligere oplysninger (Tømmesnegl TIL og markforhold)

*BEMÆRK: Harvest Smart -systemet opretholder maskinens kørehastighed, når der trykkes på tømmesneglsknappen (hvis multifunktionsgrebet ikke trækkes tilbage). Når tømmesystemet er aktiveret, opretholdes maskinens kørehastighed; men reaktionen er begrænset til at forebygge pludselig ændringer, der kan overskride kornvognen.*

*Hvis tømmesystemet er aktiveret, kan Harvest Smart ikke aktiveres.*

- Når der trykkes på kontakten til tømmesneglsdrevet (A), er Harvest Smart -systemet stadig aktivt. Hvis føreren ønsker at betjene multifunktionsgrebet manuelt under tømning, trækkes håndtaget tilbage, indtil maskinen går lidt ned i omdrejninger, for midlertidigt at deaktivere systemet. Føreren har nu fuld kontrol over kørehastigheden. Når tømmesnelgskontakten er SLUKKET, genaktiveres systemet automatisk og styrer kørehastigheden.
- Når afgrødeforholdene er meget forskellige skal føreren trække multifunktionsgrebet tilbage for at sænke hastigheden og begrænse kørehastigheden under vanskellige afgrødeforhold. Før multifunktionsgrebet helt fremad efter 5 sekunder.




H95955 —UN—01NOV10

**A—Kontakt til tømmesnegsl-drev**

**Fortsættes på næste side**

- Hvis systemet vedvarende får maskinen til at køre hurtigere end normalt, skal værdien for kalibrering af kornspild øges med 2 eller 3. Hvis systemet vedvarende får maskinen til at køre langsommere end normalt, skal værdien for kalibrering af kornspild nedsættes med 2 eller 3.

a. Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.
b. Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for afgrøde (A) er markeret.
c. Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for kalibrering af værdi (B) er markeret.
d. Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede tal er markeret.

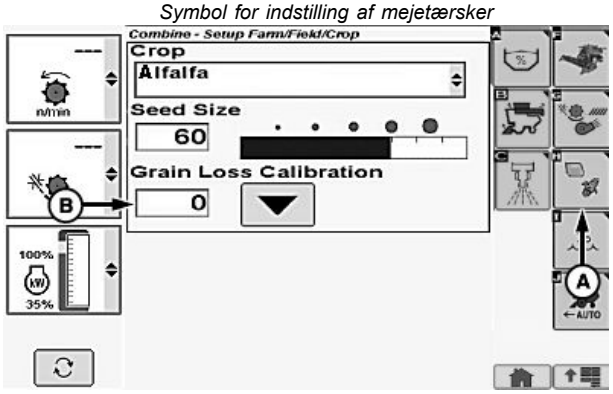
*BEMÆRK: Gentag proceduren indtil den ønskede værdi vises.*

e. Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept (C) er markeret.

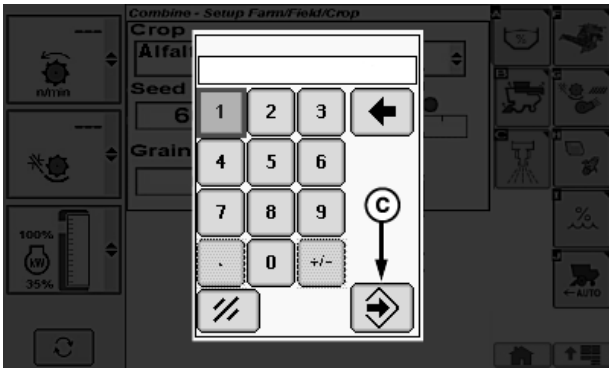
**A—Symbolet for indstilling af afgrøde**
**B—Kalibreringsværdi for kornspild**
**C—Enter/ikon til accept**

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H96199 —UN—05OCT10




H96200 —UN—05OCT10

OUO6075,000070B -74-13DEC10-2/2

## Harvest Smart -indføringshastighed - bedste arbejdsprocedurer

**Kalibrér system:**

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet (A) for indstilling af Harvest Smart indføringshastighed er markeret.

Arbejd med maskinen i den ønskede afgrøde med en acceptabel materialemængde og spildniveau i 15-20 sekunder for at sikre en stabil drift (dette gør, at rotortryk og spild stabiliseres).

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for kalibrering af kornspild (B) er markeret. Kalibrering indstiller følgende parametre:

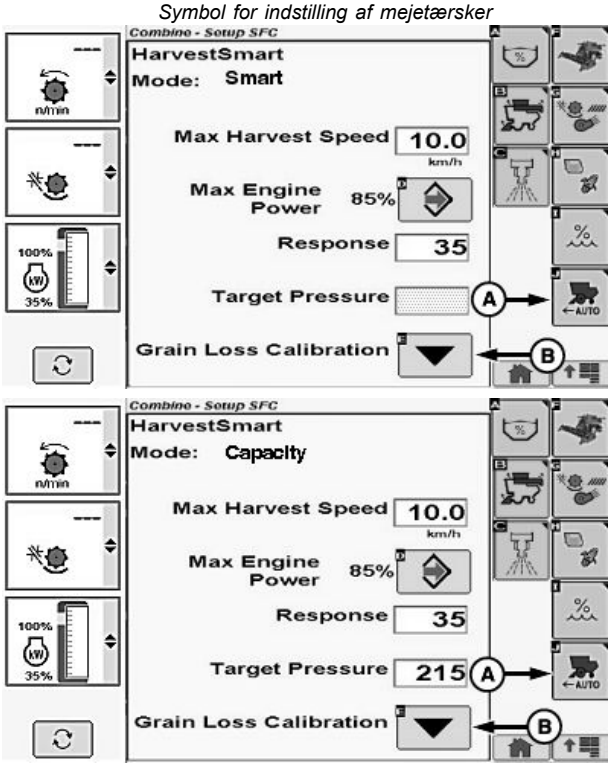
- Målvolumen (materialemængde)
- Målspild
- VisionTrak-spildkalibreringsfaktor

**A—Symbol for indstilling af Harvest Smart indføringshastighed**

**B—Symbol for kalibrering af kornspild**

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H95952 —UN—05OCT10

H95953 —UN—05OCT10

**Fortsættes på næste side**

**Aktiver system:**

Tryk på aktiveringskontakten til Harvest Smart -indføringshastighed (A) indtil Smart eller kapacitetstilstand vises på displayet.

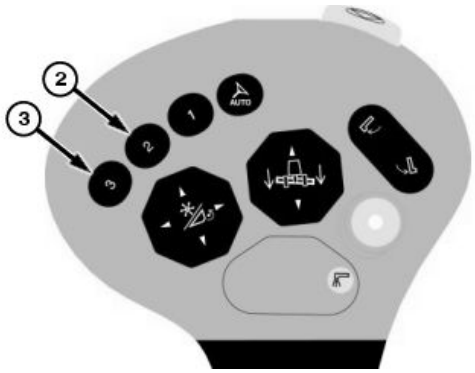
- Smarttilstand - den anbefalede metode.
- Kapacitetstilstand - hvis spild er ligegyldigt eller hvis VisionTrak ikke er pålidelig pga. forholdene.

Tryk på aktiveringsknapperne 2 og 3 på multifunktionsgrebet for at aktivere systemet og føre multifunktionsgrebet fremad, så systemet kan øge markhastigheden i overensstemmelse med afgrødetætheden.

*BEMÆRK: Systemet angiver ikke en hastighed, som er højere end multifunktionsgrebets position.*

**A—Harvest Smart Kontakt til aktivering af indføringshastighed**

H95948 —UN—06APR10




H95956 —UN—01NOV10

OUO6075,000070C -74-13DEC10-2/2

## Harvest Smart -indføringshastighed - systemjusteringer

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af mejetærskeren er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for indstilling af Harvest Smart indføringshastighed (A) er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når en af følgende er markeret.

- Maks. hastighed (2,0 - 14,0 km/t) (1.2 - 8.6 mph) (B) – brug denne parameter til indstilling af den maksimale kørehastighed, når Harvest Smart er aktiv.

  *BEMÆRK: Parametrene indstillinger kan justeres for at optimere funktionaliteten og optimere ydelsen.*

  - Derved indstilles en konfortabel maksimal kørehastighed, uden at universalgrebet skal trækkes tilbage. Når afgrødeforholdene ændrer sig fra normalt udbytte til lavere udbytte, vil systemet ellers øge kørehastigheden, indtil måltrykket nås, eller indtil hastigheden på multifunktionsgrebet opnås.
  - En mulighed er at indstille den maksimale hastighed 0,8-1,6 km/t (0.5-1 mph) højere end hastigheden i de letteste afgrøder på marken. Ved at begrænse den maksimale hastighed til lige over den normale driftshastighed, er systemet mere effektivt (ikke et stort hastighedsområde, der skal tilpasses og lære parametrene).

  *BEMÆRK: Universalgrebets position begrænser altid maskinens maksimalt indstillede kørehastighed.*

- Symbolet for maks. motoreffekt (C) – brug dette til at indstille den maksimale motorbelastning, som Harvest Smart vil tillade.
  - Hvis man er bekymret for stødvis indføring, øges denne indstilling for at give mulighed for en bedre polstring af motorens belastning.
  - Brug af motoromdrejningshastighed til styring af kørehastigheden kan opnås ved at indstille værdien tæt på det maksimale motoreffektniveau. Dette kan ske i afgrøder, hvor der er stor belastning af skæreborde i forhold til tærskeværksbelastningerne, som f.eks. majs.
- Reaktionshastighed (0—100) (D) – bruges til at justere, hvor voldsomt Harvest Smart ændrer kørehastigheden.

  *BEMÆRK: Parametrene indstillinger kan justeres for at optimere funktionaliteten og optimere ydelsen.*

  - Det er bedst at starte lavt og derefter foretage store forøgelser (10-20), indtil kørehastighedens ændringer føles for voldsomme. Reducér derefter antallet derfra.
  - Hastigheden varierer afhængig af skærebord pga. forskelle i indføringsfunktionen (eksempel: et majsbord fungerer måske bedst ved en høj hastighed, hvorimod et skærebord kan have behov for en lav hastighed).
  - Hastigheder skal muligvis justeres på basis af kørehastigheden. Ved lave omdrejninger kan en højere hastighed yde mere end ved høje omdrejninger. I meget varierende forhold (store ændringer i tæthed på korte afstande) anbefales det at holde reaktionshastigheden i den midterste områdeindstilling (40—60).

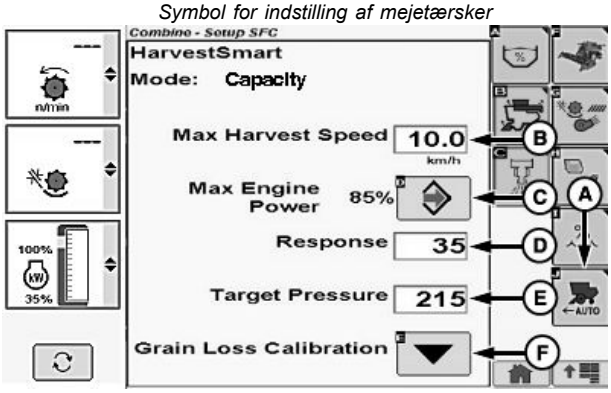
  *BEMÆRK: Måltryk er ikke valgbart i smarttilstand.*

- Målvolumen (30—420) (E) – bruges til at indstille målvolumen eller materialemængde uafhængig af VisionTrak spildmonitoren.
  - Denne parameter kan anvendes, når føreren ønsker at justere målvolumen (baseret på rotorbelastning) uden at ændre VisionTrak-spildmonitorkalibreringen.
  - Den anbefalede måde til at justere måltrykket i smarttilstand er at bruge op/ned-pilene på VisionTrak. Ved at justere indstillingerne på VisionTrak, holdes målvolumen/spildforholdet intakt (eksempel: hvis VisionTrak-kalibreringsfaktoren er acceptabel, men maskinen opretholder en lav kørehastighed, skal målvolumen øges med 20. Hvis kørehastigheden er høj, skal målvolumenparameteren reduceres med 20).
- Symbolet for kalibrering af kornspild (F) - ønskede værdier for kornspild indstilles.

**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil den ønskede maskinværdi vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

H94473 —UN—31MAR10

*Symbol for indstilling af mejetærsker*




H95950 —UN—05OCT10

**A—Symbol for indstilling af Harvest Smart indføringshastighed**
**B—Maks. høsthastighed**
**C—Symbol for maks. motoreffekt**
**D—Reaktion**
**E—Måltryk**
**F—Symbol for kalibrering af kornspild**

**Fortsættes på næste side**

**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast den ønskede maskinværdi på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

Gentag om nødvendigt for andre maskinindstillinger.

OUO6075,000070D -74-27JUN12-2/2

## Harvest Smart -indføringshastighedsstyring—system- og marksymptomer

**Maskinen accelerer for langsomt:**

- Hæv reaktionshastighedens kalibrering, se Harvest Smart -indføringshastighed - systemjusteringer i dette afsnit.
  Harvest Smart -indføringshastighed - systemjusteringer
  - Ved høje reaktionsindstillinger reagerer maskinen hurtigere på ændringer.

    *BEMÆRK: Forøgelse af reaktionshastigheden trinvist med en vil næppe kunne bemærkes. Forøgelse af reaktionshastigheden trinvist med 20, vil lettere blive bemærket. Når man har fået et acceptabelt ydelsesområde, kan indstillingerne forfines nærmere.*

    *Forøgelse af reaktionshastigheden har ingen effekt på maksimumsdecelerationen.*

**Maskine stopper eller overskrider dramatisk hastigheden:**

- Hvis maskinen når sin nedre hastighedstærskel og indføringshastigheden overskrides, skal rotorhastigheden hæves med 20-30 o/min. Kørehastigheden holdes i ti sekunder, efter rotorhastigheden øges eller sænkes. Efter ti sekunder tages et gennemsnit af rotortrykket på endnu fem sekunder, og der indstilles en ny værdi for måltrykket.

  *BEMÆRK: Harvest Smart har grænseregistrerende rotorbelastning i de høje og lave hastighedsområder for tærskning. Hvis gennemsnitssystemet synes ustabilt efter femten sekunder, skal målværdien kalibreres igen.*

**Kørehastigheden svinger:**

*BEMÆRK: Ved høstning af nye afgrøder svinger maskinen i kort tid ad gangen.*

- Reducer reaktionshastigheden.
- Maskinen arbejder tæt på sin maksimumsydelse (under motorens nominelle hastighed) hvilket får maskinen til at svinge (kørehastigheden øges/sænkes), se Harvest Smart -indføringshastighed - systemjusteringer i dette afsnit.
  - Reducer reaktionshastigheden for at stoppe udsvingene, og juster motoromdrejningerne for at regulere kørehastigheden.

**Kørehastigheden svinger på bakker og skråninger:**

- Når maskinen kører op ad bakke holdes en konstant kørehastighed. Når maskinen kører op ad en stejl bakke, vil hastigheden sænkes en smule pga. hydrostatiske kræfter, se Harvest Smart -indføringshastighed—systemjusteringer i dette afsnit.
- Når maskinen kører ned af bakke sænkes hastigheden, se Harvest Smart -indføringshastighed - systemjusteringer i dette afsnit.
  - Føreren bør indstille en maksimumshøsthastighed, der er komfortabel. Derved vil maskinen ikke overstige maksimumshastigheden ved kørsel ned ad bakke.

    *BEMÆRK: Ved høstning i områder, hvor afgrødeforholdende er vanskeligere eller langs vandveje og udvaskninger, anbefales føreren at trække multifunktionsgrebet bagud. Derved får han kontrol over maskinen og nedsætter kørehastigheden, hvis føreren mener, at maskinen kører for hurtigt.*

**Mål eller kørehastighedsforøgelser uden spild:**

- Ved kørsel i smarttilstand, virker VisionTrak -sensorerne ikke (tildækket, frakoblet eller beskadiget). Derved øges maskinens hastighed, hvilket medfører stort spild, se Harvest Smart -indføringshastighed - systemjusteringer i dette afsnit.
  - Skift fra kørsel i smarttilstand til kapacitetstilstand. Dette giver et konstant materialeflow, hvorved maskinens hastighed forøges ved lettere afgrøder og sænkes ved tungere afgrøder.

**Målværdier mistes i systemet:**

- Ved kørsel i smarttilstand, beregner systemet konstant måltryksværdier på ny for at justere kørehastigheden.
- Harvest Smart skal genkalibreres, hver gang tændingsnøglen drejes. Systemet holder ikke indgangshastigheden under nøgledrejninger.

**Cylinderhastighed for lav til ændringer i afgrøden.**

- Maskinens reaktionshastighed er for lav, se Reaktionshastighedskalibrering i det foregående afsnit.

  *BEMÆRK: Forøgelse af reaktionshastigheden trinvist med en vil næppe kunne bemærkes. Forøgelse af reaktionshastigheden trinvist med 20, vil lettere blive bemærket.*

  - Fortsæt med at øge reaktionshastigheden, indtil der sker udsving, og sænk reaktionshastigheden fra det tidspunkt.
  - Høje reaktionshastighedsindstillinger vil få maskinen til at foretage bratte ændringer i kørehastigheden for at opretholde afgrødevolumen.
  - Lavere reaktionshastighedsindstillinger giver mindre drastiske ændringer.

**Maskinen reagerer aggressivt på afgrødespild.**

- Kapacitetstilstanden giver et konstant materialeflow, hvorved maskinens hastighed forøges ved lettere afgrøder og sænkes ved tungere afgrøder.
  - Kalibrer VisionTrak igen, se Harvest Smart -indføringshastighed - indledende kalibrering i dette afsnit.

**Fortsættes på næste side**

- Genkalibrering af VisionTrak har ingen effekt, skift til kapacitetstilstand, se Harvest Smart -indføringshastighed - systemjusteringer i dette afsnit.
- Ved nogle forhold er kapacitetstilstand en bedre arbejdstilstand.

OUO6075,000070E -74-13DEC10-2/2

## Harvest Smart -indføringshastighed - fejlfinding

### Harvest Smart -indføringshastighedsstyring

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Maskinen sænker farten eller stopper, når Harvest Smart -indføringshastighedsstyringen er aktiveret.** | Maskinen har en dårlig kalibreringsværdi. | Udfør ny kalibrering af systemet. |
| | Harvest Smart skal genkalibreres, hver gang tændingsnøglen drejes. Systemet holder ikke indgangshastigheden under nøgledrejninger. | Udfør ny kalibrering af systemet. |
| **Efter kalibrering af systemet kører maskinen for langsomt.** | Momentet for målrotoren er for lavt. | Hav værdien for kalibrering af kornspild øges med 2 eller 3. |
| | Maskinen har en dårlig kalibreringsværdi. | Udfør ny kalibrering af systemet. |
| **Efter kalibrering af systemet kører maskinen hurtigere end ønsket.** | Momentet for målrotoren er for højt. | Nedsæt værdien for kalibrering af kornspild øges med 2 eller 3. |
| | Maskinen har en dårlig kalibreringsværdi. | Udfør ny kalibrering af systemet. |
| **Når Harvest Smart -indførings-hastigheds- styringen er aktiv, svinger maskinhastigheden for meget.** | Volumen/aggressiviteten står for højt. | Reducer reaktionsindstillingen. |
| | Spildmonitor for følsom. | Prøv at køre Harvest Smart -indføringshastighedsstyringen i kapacitetstilstand. |
| **Når Harvest Smart -indførings-hastighedsstyringen er aktiv, er systemet langsomt til at reagere på ændringer.** | Volumen/aggressiviteten står for lav. | Øg reaktionsindstillingen. |
| **Harvest Smart -indføringshastig-hedsstyring har fejldrift** | Maskinen har en dårlig kalibreringsværdi. | Udfør ny kalibrering af systemet. |
| | Spildmonitor virker ikke korrekt. | Prøv at køre Harvest Smart -indføringshastighedsstyring i kapacitetstilstand. |

**Fortsættes på næste side**

**Harvest Smart -indføringshastighedsstyring – kør med wire**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Maskinen standser pludseligt og vil ikke flytte sig.** | Systemet har en komponent uden for toleranceområdet. | Sæt multifunktionskontakten i neutral, og slet alle fejlfindingskoder. Når koderne er slettede, prøv at køre maskinen. |
| | Skvulpepladens positionsføler registrer en ventil, der sidder fast eller ikke fungerer, og viser flere fejlkoder: | (Maskiner uden ProDRive) Se Harvest Smart indføringshastighed - nødtilstande senere i dette afsnit, eller kontakt John Deere forhandleren.<br><br>(Maskiner med ProDrive) Se Harvest Smart indføringshastighedstilstand senere i dette afsnit, eller kontakt John Deere forhandleren. |
| | System har mistet en eller flere af de overflødige kanaler eller kanalerne stemmer ikke overens og viser de flere fejlkoder: | (Maskiner uden ProDRive) Se Harvest Smart indføringshastighed - nødtilstande senere i dette afsnit, eller kontakt John Deere forhandleren.<br><br>(Maskiner med ProDrive) Se Harvest Smart indføringshastighedstilstand senere i dette afsnit, eller kontakt John Deere forhandleren. |
| **Maskinen standser, når føreren ikke sidder i sædet i tre sekunder.** | Fører sidder ikke på sæde. | Føreren skal vende tilbage til sædet og sætte multifunktionsgrebet i neutral, inden driften kan optages. |

OUO6075,000070F -74-13DEC10-2/2

## Harvest Smart -indføringshastighed - nødtilstande (maskiner uden ProDrive)

**Nødkørselsfunktion**

*BEMÆRK: DETTE TILLADER MASKINEN AT ARBEJDE I OP TIL FIRE TIMER. DETTE SKAL IKKE ANVENDES TIL NORMAL DRIFT. Kontakt din John Deere forhandler for at få maskinen kontrolleret straks.*

Brug **LIMP** funktionen til at flytte maskinen midlertidigt.

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for meddelelsescenter er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for fejlfindingsadresse er markeret.

*BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når ned-pilen er markeret for at rulle gennem listen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når enhedens sænkemenu er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når **VCM** styreenheden er markeret i menulisten.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når ned-pilen er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når adresse **103** er markeret i menulisten.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret.

*BEMÆRK: Skift 0 til 1 for at aktivere limp mode.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når tallet er markeret.

- 0= deaktiveret
- 1= aktiveret

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret for at gemme adressesværdien.

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

**Alarmtilstand**

*BEMÆRK: DETTE FLYTTER MASKINEN I 30 SEKUNDER. DETTE SKAL IKKE ANVENDES TIL NORMAL DRIFT. Kontakt din John Deere forhandler for at få maskinen kontrolleret straks.*

Brug **NØD** funktionen til at flytte maskinen.

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for meddelelsescenter er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for fejlfindingsadresse er markeret.

*BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når ned-pilen er markeret for at rulle gennem listen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når enhedens sænkemenu er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når **VCM** styreenheden er markeret i menulisten.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når ned-pilen er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når adresse **102** er markeret i menulisten.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret.

*BEMÆRK: Skift 0 til 1 for at aktivere nødfunktionen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når tallet er markeret.

- 0= deaktiveret
- 1= Tilkoblet

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret for at gemme adressesværdien.

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

OUO6075,0000710 -74-30JUN11-1/1

## Harvest Smart -indføringshastighed - nødtilstande (maskiner med ProDrive)

**Nødkørselsfunktion**

*BEMÆRK: DETTE TILLADER MASKINEN AT ARBEJDE I OP TIL FIRE TIMER. DETTE SKAL IKKE ANVENDES TIL NORMAL DRIFT. Kontakt din John Deere forhandler for at få maskinen kontrolleret straks.*

Brug **LIMP** funktionen til at flytte maskinen midlertidigt.

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for meddelelsescenter er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for fejlfindingsadresse er markeret.

*BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når ned-pilen er markeret for at rulle gennem listen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når enhedens sænkemenu er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når **PTP** styreenheden er markeret i menulisten.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når ned-pilen er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når adresse **119** er markeret i menulisten.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret.

*BEMÆRK: Skift 0 til 1 for at aktivere limp mode.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når tallet er markeret.

- 0= deaktiveret
- 1= Tilkoblet

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret for at gemme adressesværdien.

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

**Alarmtilstand**

*BEMÆRK: DETTE FLYTTER MASKINEN I 30 SEKUNDER. DETTE SKAL IKKE ANVENDES TIL NORMAL DRIFT. Kontakt din John Deere forhandler for at få maskinen kontrolleret straks.*

Brug **NØD** funktionen til at flytte maskinen.

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for meddelelsescenter er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for fejlfindingsadresse er markeret.

*BEMÆRK: Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når ned-pilen er markeret for at rulle gennem listen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når enhedens sænkemenu er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når **PTM** styreenheden er markeret i menulisten.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når ned-pilen er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når adresse **120** er markeret i menulisten.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret.

*BEMÆRK: Skift 0 til 1 for at aktivere nødfunktionen.*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når tallet er markeret.

- 0= deaktiveret
- 1= Tilkoblet

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for enter/accept er markeret for at gemme adressesværdien.

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

OUO6075,0000711 -74-30JUN11-1/1

# HillMaster-nivelleringssystem (hvis monteret)

## HillMaster -system (generel information)

**FORSIGTIG: HillMaster må kun bruges i marken. Inden kørsel på offentlige veje skal maskinen sænkes til transportstilling, så den maksimale højde er under 4,0 m.**

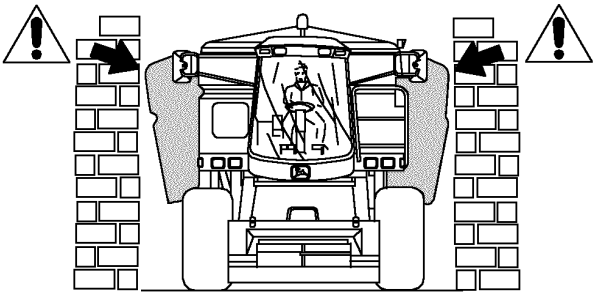
**Vær påpasselig, når maskinen vendes på hældninger. Følg disse forholdsregler, når maskinen vendes på hældninger for at undgå tab af maskinens stabilitet og at den eventuelt vælter rundt:**

- **Drej aldrig maskinen hurtigere end, at nivelleringssystemet kan nå at holde den vandret.**
- **Drej altid op ad skråninger og aldrig ned ad skråninger.**
- **Kør ikke hen på stejlere stigninger, når displayet viser begrænsningsindikator for maksimal hældning.**

**Undgå at komme til skade ved at komme i klemme. Sænk altid nivelleringssystemet, før du går under maskinen i forbindelse med service, indstillinger eller reparationer. SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

**VIGTIGT: Vær sikker på at parkeringsbremsen er slækket, før styrekontakten til manuel nivellering bruges.**

**Parker ikke maskinen for tæt på andre maskiner eller i nærheden af bygninger. Dette er vigtigt at huske, fordi maskinen kan tippe på grund af indre tab af olietryk, hvis den står parkeret i længere tid. Det kunne forårsage skader på selve maskinen og maskiner eller vægge ved siden af den.**



ZX002438 —UN—16JUN95

**ZX 002438**

Standardslutdrev er monteret på drejelige holdeplader på forakslen. Hydraulikcylindre bruges til at dreje holdepladerne op og ned for at tippe maskinen. Tærskeværket forbliver plan, når maskinen bevæger sig hen over ujævn overflade.

Systemet betjenes manuelt vha. HillMaster -knapperne til hældning til venstre og højre eller i automatisk funktion.

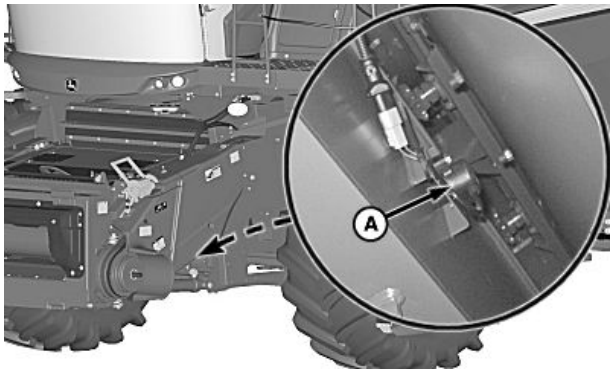
OUO6075,0000A04 -74-02NOV10-1/5

I automatisk tilstand, nivellerer vippesensoren (A) maskinens karosseri og forbliver plan, mens maskinen kører hen over marken.

Efterhånden som markens skråning ændres, måler et pendul i vippesensoren hældningsvinklen og sender et signal til styreenheden. På det relevante tidspunkt og tipvinkel, sender det elektroniske kontrolkredsløb et elektronisk signal til den højre eller venstre tipsolenoid på tipnivelleringskontrolventilen.

*BEMÆRK: Sensoren holder separatorniveauet inden for en grad under markarbejde. Når der arbejdes på hård eller ujævn jord, kan tærskeværkets vandrette position overskride denne ene grad i kort tid.*

Hældningssystemet holder tærskeværket plan på hældninger op til 15%. Når der arbejdes på hældninger på mere end 15%, vises symbolet for maksimal hældning på displayet.




H98380 —UN—01OCT10

*Vippesensor placeret på forakslen*

**A—Vippeføler**

**Fortsættes på næste side**

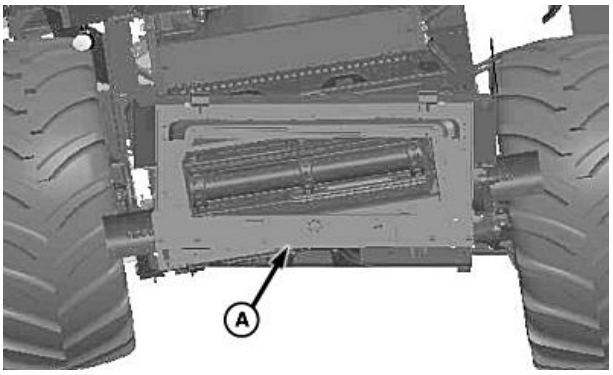
OUO6075,0000A04 -74-02NOV10-2/5

**Betjening af HeaderTrak-hældningsfunktion**

HeaderTrak-tip hjælper med at holde skærebordet parallelt med jorden, mens maskinseparatoren tipper for at holde sig vandret. Systemet anvender en specielt udstyret indføringskanal (A), der muliggør at skærebordet tipper til venstre og højre.

HillMaster tillader sammen med HeaderTrak hældningsfunktionen, at skærebordet vipper ti venstre og højre med ±9 grader. Begge systemer tillader, at skærebordet skærer ordentligt på hældninger på op til 15%.

HeaderTrak hældningssystemet bruger et dobbeltvirkende primært/sekundært cylinderarrangement til at vippe skærebordet i forhold til chassiset.




H84660 —UN—07OCT05

**A—Fødehus**

OUO6075,0000A04 -74-02NOV10-3/5

Den primære cylinder til skærebordshældning (A) er tilsluttet mellem forakslen og holdepladen til venstre slutdrev. Den sekundære cylinder til skærebordshældning (B) er anbragt øverst på indføringshuset og tilslutter hældningsrammen til indføringshuset. Under normal drift står skærebordet automatisk parallelt med jorden, mens separatoren tipper til venstre eller højre for at holde sig vandret.

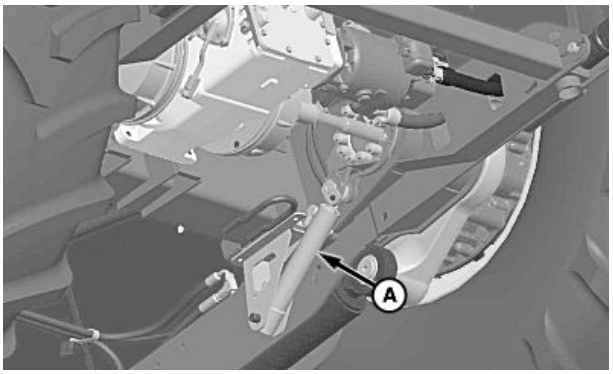
*BEMÆRK: Området omkring indføringshusets hældningsramme skal rengøres regelmæssigt for at forhindre ansamling af materiale, som kan begrænse fuld hældning.*

Føreren kan omgå den automatiske funktion til nivellering af skærebordet ved hjælp af kontakten til HeaderTrak hældning på multifunktionsgrebet. Når der trykkes på kontakten til HeaderTrak hældning, strømmer olie fra hovedhydraulikventilgruppen til eller fra skærebordshældningskredsløbet, hvorved det kan bevæge sig uafhængigt af indføringshuset og chassiset.

For automatisk drift skal skærebordet være udstyret med HeaderTrak-følere og kalibreres inden første brug.

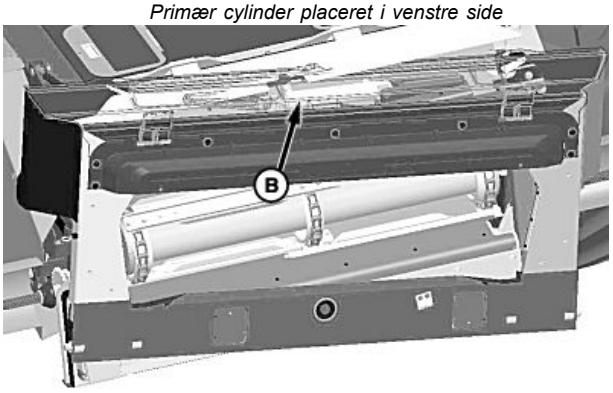
Automatisk drift aktiveres ved at trykke på HeaderTrak-aktiveringsknappen på hjørnestolpedisplayet. Systemet aktiveres ved at trykke på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 på multifunktionsgrebet.

Skæreborde, der er udstyret til HeaderTrak-hældning, har en føler i både venstre og højre ende. Signalerne fra disse følere behandles og den tilsvarende hydraulikstyreventil tilføres strøm for at holde skærebordet i korrekt niveau i forhold til jorden.




H84613 —UN—04OCT05

*Primær cylinder placeret i venstre side*




H84661 —UN—07OCT05

*Sekundær cylinder til skærebordshældning*

**A—Primær cylinder til skærebordshældning**

**B—Sekundær cylinder til skærebordshældning**

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A04 -74-02NOV10-4/5

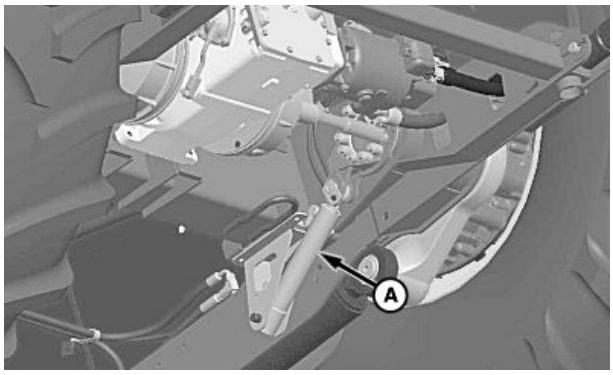
**Skærebordshældningscylindre**

Vinklen på skærebordet bestemmes ved hjælp af et primært/sekundært cylinderarrangement. Den primære cylinder (A) er monteret mellem chassis og holdepladen til venstre slutdrev. Den sekundære cylinder (B) er monteret mellem indføringshuset og hældningsrammen.

Stangenderne på de primære og sekundære cylindre er forbundet med hinanden, og stempelenderne på de primære og sekundære cylindre er forbundet med hinanden. Når venstre nivelleringscylinder strækkes ud og trækkes ind, drejer holdepladen til venstre slutdrev op og ned og fremfører eller tilbagetrækker den primære cylinder til skærebordshældning. Den primære cylinders bevægelse fremfører og tilbagetrækker den sekundære cylinder.

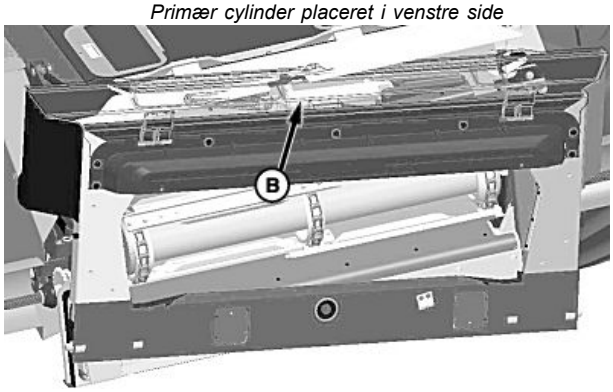
Når den primære cylinder fremføres via bevægelsen af holdepladen til slutdrevet, strømmer olie fra stangenden af den primære cylinder til stangenden af den sekundære cylindere. Dette gør at den sekundære cylinder trækkes tilbage. Olie fra cylinderenden på den sekundære cylinder strømmer til cylinderenden på den primære cylinder for at fylde det ekstra volumen, der opstår når den primære cylinder strækkes ud.

Når den primære cylinder trækkes tilbage via bevægelsen fra slutdrevets holdeplade, sker det modsatte.




H84613 —UN—04OCT05

*Primær cylinder placeret i venstre side*




H84661 —UN—07OCT05

*Sekundær cylinder til skærebordshældning*

**A—Primær cylinder til skærebordshældning**

**B—Sekundær cylinder til skærebordshældning**

OUO6075,0000A04 -74-02NOV10-5/5

## HillMaster daglige arbejdsforberedelser

**FORSIGTIG: Forsøg ikke at betjene HillMaster maskinen medmindre alle tre følgende funktionskontroller er fuldført med succes. Hvis en eller flere af de følgende kontroller mislykkes (enten at separatoren ikke tipper eller tiden for at nå hel tipning er udløbet), kontaktes Deres John Deere forhandler vedrørende hjælp.**

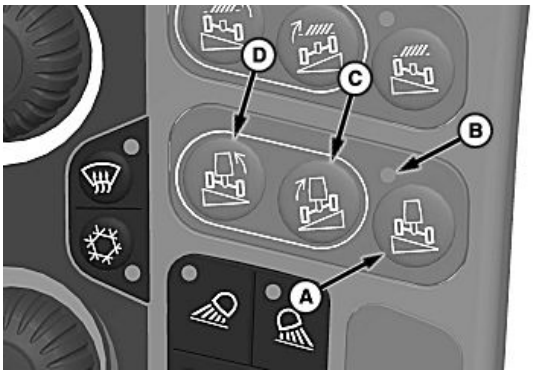
Før HillMaster -maskinen betjenes skal følgende tre funktionskontroller udføres (dagligt).

**Systemkrav:**

- Motoren er i gang.
- Afbryder til transportkørsel i markstilling
- Aktiver det automatiske nivelleringssystem ved at trykke på styrekontakten (A) til automatisk nivellering.
- Advarselslampen (B) tændes og angiver, at indstillingen står i automatisk tilstand.

**Kontrol et:** Tryk på og hold kontakten for manuel hældning til højre (C) i ca. 20 sekunder for at vippe chassiset til højre.

**Kontrol to:** Tryk på og hold kontakten for manuel hældning til venstre (D) i ca. 20 sekunder for at vippe chassiset til venstre.




H94961 —UN—27JAN10

**A—Styrekontakt til automatisk nivellering**
**B—Kontrollampe**
**C—Kontakt til manuel hældning til højre**
**D—Kontakt til manuel hældning til venstre**

*BEMÆRK: Den tid, der medgår til at bringe maskinen fra maksimal venstre hældningsposition til maksimal højre hældningsposition, er ca. 5—7 sekunder.*

**Kontrol tre:** Tryk på og hold kontakten til manuel hældning til venstre, indtil maskinen er vippet helt til venstre. Tryk på og hold kontakten til manuel hældning til højre, indtil maskinen er vippet helt til højre.

OUO6075,0000A05 -74-01NOV10-1/1

## Kontakter til HillMaster nivelleringsregulering

### Automatisk nivellering

Styrekontakten til automatisk nivellering (A) gør det muligt for maskinseparatoren at nivellere sig selv, mens maskinen kører over kuperet terræn.

**Systemkrav:**
- Motoren er i gang.
- Afbryder til transportkørsel i markstilling

1. Aktivér det automatiske nivelleringssystem ved at trykke på kontakten til automatisk nivelleringregulering.
2. Advarselslampen (B) tændes og angiver, at indstillingen står i automatisk tilstand.
3. Displayet viser den grafiske position for maskinchassiset.

Der bruges et pendul til at få en fornemmelse af maskinens hældning, når den bevæger sig hen over marken.

*BEMÆRK: Med det automatiske nivelleringssystem slået til kan denne kontakt bruges til at tilsidesætte automatikkens funktioner (dvs. til manuelt at vippe maskinen mod højre eller venstre).*

### Manuel nivellering

Kontakterne til manuel hældning tillader manuel vipning af maskinchassiset til venstre eller højre, når maskinen bevæger sig over kuperet terræn.

**Systemkrav:**
- Motoren er i gang.
- Afbryder til transportkørsel i markstilling

Tryk på og hold kontakten til manuel hældning til højre (C) for at vippe maskinchassiset til højre.

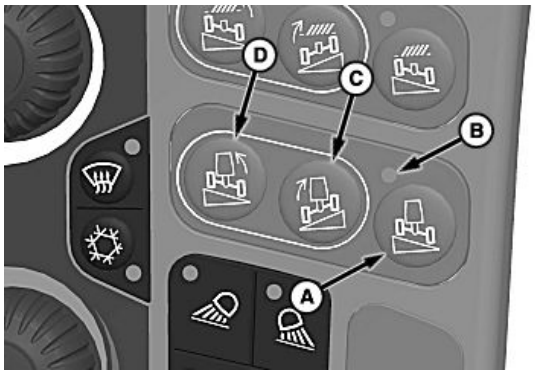
Tryk på og hold kontakten til manuel hældning til venstre (D) for at vippe maskinchassiset til venstre.

*BEMÆRK: Når kontakten til den ønskede manuelle hældning udløses, overtager automatisk tilstand, og udligner automatisk maskinchassiset.*

Displayet viser den grafiske position for maskinchassiset.

Der bruges et pendul til at få en fornemmelse af maskinens hældning, når den bevæger sig hen over marken.

*BEMÆRK: Med det automatiske nivelleringssystem slået til kan denne kontakt bruges til at tilsidesætte automatikkens funktioner (dvs. til manuelt at vippe maskinen mod højre eller venstre).*




H94961 —UN—27JAN10

**A—Styrekontakt til automatisk nivellering**
**B—Kontrollampe**
**C—Kontakt til manuel hældning til højre**
**D—Kontakt til manuel hældning til venstre**

### Vejtransportstilling:

**FORSIGTIG: Undgå tab af kontrol under vejtransport og alvorlig skade eller død. Transporter aldrig maskinen på en kørebane med HillMaster i automatisk funktion. Forsøg aldrig at tippe maskinen manuelt under transport på en kørebane.**

Dette spærrer HillMaster nivelleringssystemet og sikrer, at nivelleringssystemet ikke skifter under vejtransport.

**Systemkrav:**
- Motoren er i gang.
- Afbryder til transportkørsel i markstilling

1. Kør maskinen til plan grund.
2. Tryk på kontakten for automatisk nivelleringsregulering i **fem sekunder** eller, indtil advarselslampe (B) blinker.
3. Tryk på og hold kontakten til manuel hældning til højre (C) for at vippe maskinchassiset til højre.
4. Tryk på og hold kontakten til manuel hældning til venstre (D) for at vippe maskinchassiset til venstre.

Maskinen er nu i neutral position og kan køres på veje.

OUO6075,0000A08 -74-01NOV10-1/1

# GreenStar komponentplacering

## GreenStar-display (hvis monteret)

GreenStar-displayet (A) findes bag sædet. På displayet kan føreren overvåge systemoplysninger, samtidig med at han betjener maskinen.

**A—GreenStar display**

H97181 —UN—30JUN10

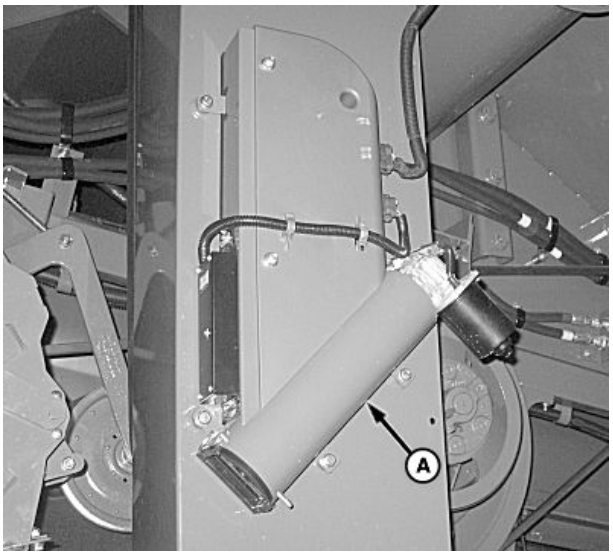
OUO6075,0000835 -74-30JUN10-1/1

## Fugtsensor og masseflowsensor

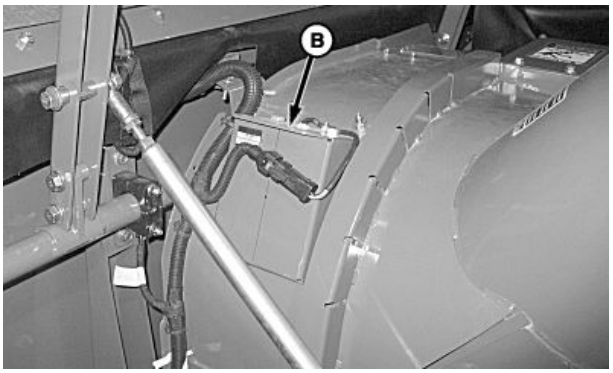
Fugtighedssensor (A) er placeret på renkornelevatoren. Sensoren måler løbende fugten på en lille kornprøve, mens den transporteres op ad renkornelevatoren.

Masseflowsensor (B) er placeret på renkornelevatorhuset inde i korntanken. Det høstede korn udtømt fra renkornelevatoren afledes over på prelpladen. Masse-flow-sensoren omregner kornets kraft til elektroniske impulser, der svarer til vådudbyttemål/arealmål.

**A—Fugtighedssensor** **B—Massestrømsensor**




H97182 —UN—30JUN10




H97183 —UN—30JUN10

OUO6075,0000836 -74-30JUN10-1/1

# Forebyggelse af brand

## Anbefalede brandforebyggelser

Maskinen skal inspiceres periodevis i løbet af høstdagen. Ophobning af afgrøder og andre rester skal fjernes for at sikre, at maskinen fungerer korrekt og for at reducere brandfaren.

Jævnlig og grundig rengøring af maskinen kombineret med de andre, rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer, som står opført i brugervejledningen, reducerer risikoen for brand betydeligt, forbedrer maskinens ydeevne og reducerer kostbar reparationstid.

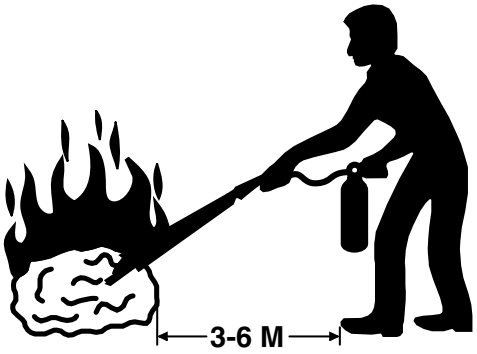
Følg altid de sikkerhedsprocedurer, der står opført på maskinen og i brugervejledningen. Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud inden du udfører reparations- og vedligeholdelsesarbejde.

Din maskine er udstyret med en brandslukker til generelle formål og en brandslukker med vand under tryk. Brandslukkerne skal kontrolleres dagligt, når du går ind eller ud af førekabinen, og når du arbejder rundt om maskinen, for at sikre, at de fungerer. Brandslukkerne skal erstattes eller serviceres af professionelle efter evt. brug.

Få flere informationer i afsnittet Maskinudrensning.

OUO6075,00001E2 -74-29MAR11-1/1

## Betjening af brandslukker




H90363 —UN—05DEC07

Din maskine er udstyret med en brandslukker til generelle formål og en brandslukker med vand under tryk. Brandslukkerne skal kontrolleres dagligt, når du går ind eller ud af førekabinen, og når du arbejder rundt om maskinen, for at sikre, at de fungerer. Brandslukkerne skal erstattes eller serviceres af professionelle efter evt. brug.

**Anbefalinger vedr. brandslukker:**

Brandslukker til generelle formål:
- Brug brandslukkeren til smørelse, olie og kemiske brande.

Brandslukker med vand under tryk:
- Brug brandslukkeren til brande med ophobning af afgrøder eller efterladenskaber.

**Brug af en brandslukker:**

Tegningen viser den anbefalede brandslukningsmetode. Sigt altid mod brandens udgangspunkt.

Følgende er grundlæggende trin for brugen af en brandslukker:

1. Tag brandslukkeren ud af holderen og tag den med hen til brandområdet.
2. Sørg for at have vinden i ryggen, når du går hen til branden.
3. Træk sikkerhedssplitten øverst på brandslukkeren ud.
4. Hold brandslukkeren oprejst i håndtagene og sigt med slangen mod flammernes **ophavssted**.
5. Klem håndtagene sammen for at aktivere brandslukkeren.
6. Bevæg dysen frem og tilbage, så flammerne dækkes i en sky af pulver.

**Inspektionscheckliste:**

Inspicer brandslukkerne mindst én gang om måneden og sørg for følgende:

1. Er brandslukkerne placeret på deres respektive pladser på førehusets stige og bagerst på maskinen?
2. Er der noget, der blokerer for adgang eller udsyn til dem?
3. Kan man læse instruktionerne på dem, og vender de udad?
4. Er sikkerhedsforseglingen knækket eller forsvundet?
5. Er brandslukkeren fuld? (Bestem dette ved at løfte den)
6. Er der sket fysisk skade, korrosion eller lækager, og er dysen stoppet?

Finder du en fejl eller mangel i din inspektion af brandslukkeren, skal brandslukkeren serviceres eller erstattes.

OUO6075,00001E1 -74-29MAR11-1/1

## Håndter brændstof sikkert—Undgå brand

Brændstoffet skal håndteres forsigtigt: Det er ekstremt brændbart. Rygning af cigaretter, eller åben ild eller gnister i nærheden maskinen er ikke tilladt, mens der tankes brændstof.

Motoren skal altid stoppes, inden maskinen optankes. Optankningen skal foretages udendørs.

Risikoen for brand mindskes, ved at maskinen holdes ren for ophobet snavs, fedtstoffer og andre partikler. Spildt brændstof skal altid tørres op.

Brug kun en godkendt brændstofbeholder til transport af brændbar væske.

Fyld aldrig brændstofbeholder i en pickup-truck med plastikforing. Stil altid brændstofbeholderen på jorden før den fyldes. Brændstofbeholderen berøres med brændstofdysen, før beholderens låg tages af. Hold brændstofdysen nede i brændstofbeholderens indløb, når den fyldes.

TS202 —UN—23AUG88

Opbevar ikke brændstofbeholderen i nærheden af åben ild, gnister eller pilotflamme, som i en vandvarmer eller andet apparat.

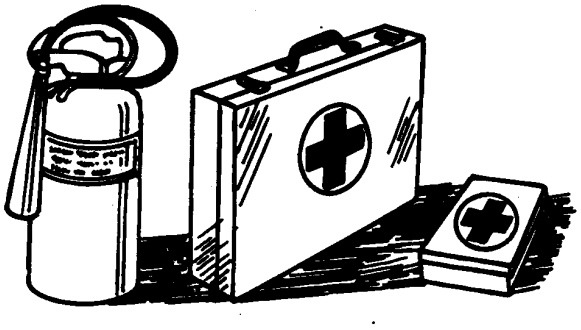
DX,FIRE1 -74-12OCT11-1/1

## Hav altid nødhjælpsudstyret klar

Vær forberedt, hvis der opstår brand.

Hav førstehjælpskasse og ildslukker ved hånden.

Hav altid telefonnummer til læge og alarmopkald-cifre til ambulance, hospital og brandvæsen liggende klar i nærheden af telefonen.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -74-03MAR93-1/1

## Brug startvæske med omhu

Startvæsken er meget letantændelig.

Hold gnister og åben ild på afstand, mens den bruges. Hold startvæske på afstand af batterier og kabler.

For at forebygge en utilsigtet afladning under opbevaring af trykdåsen, behold dækslet på beholderen og opbevar den på et køligt, beskyttet sted.

Start-spraydåser må aldrig punkteres eller brændes.

Der må ikke bruges startvæske, når man starter en motor udstyret med gløderør eller luftindsugningsopvarmer.

TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -74-14MAR14-1/1

## Fjern sammenpakket høstaffald

Sammenpakning af avner og høstaffald i motorrummet, på motoren og nær bevægelige dele er en brandfare. Efterse og rengør disse områder ofte. Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud inden De udfører eftersyn eller service.

TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -74-23AUG97-1/1

## Brandslukker

Der skal på maskinen være installeret en almindelig ildslukker på 6 kg (15 lb), som overholder de givne nationale certificeringskrav. Der er anbragt en brandslukker med vand under tryk på højre side af motorplatformen.

Vedligehold ildslukkeren, så den er driftsklar.

Hold motoren ren og fri for støv, avner og strå for at undgå brandfare.

H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -74-16NOV10-1/1

## Ildslukkerens placering

Der er anbragt en brandslukker på forreste stigeplatform til almindelige formål.

H96654 —UN—27MAY10

*Placering af forreste brandslukker*

OUO6075,0000C9F -74-14JUN11-1/1

## I tilfælde af brand

Stop høstningen omgående ved det første tegn på brand. Det kan f.eks. være røglugt eller synet af røg eller flammer.

Undgå personskade. Hvis en brand er for fremskreden, skal du ikke forsøge at slukke den.

Hvis ilden kan slukkes sikkert, skal du være forsigtig og følge disse retningslinjer:

1. Tag brandslukkeren ud af holderen og tag den med hen til brandområdet.
2. Sørg for at have vinden i ryggen, når du går hen til branden.
3. Træk sikkerhedssplitten øverst på brandslukkeren ud.
4. Hold brandslukkeren oprejst i håndtagene og sigt med slangen mod flammernes ophavssted.
5. Klem håndtagene sammen for at aktivere brandslukkeren.

TS227 —UN—15APR13

6. Bevæg dysen frem og tilbage, så flammerne dækkes i en sky af pulver eller vand.

OUO6075,00001DE -74-18SEP08-1/1

## Rengøring af motorrummet

**FORSIGTIG: Motoren og motorrummet må ikke rengøres, mens motoren er i gang. Snavs, olie, avner og halmaffald i motorrummet og på motoren udgør en brandfare. Vindretningen, afgrødens type og dens fugtighedsindhold kan alle have betydning for hvor og hvor meget der samles af avner og affald. Kontroller og rengør dette område regelmæssigt.**

H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -74-17MAR10-1/1

## Udrensning af maskinen (periodevis)

**Vigtigt**

Maskinen skal inspiceres periodevis i løbet af høstdagen. Ophobning af afgrøder og andre rester skal fjernes for at sikre, at maskinen fungerer korrekt og for at reducere brandfaren.

Dette afsnit gennemgår de primære områder i maskinen, hvor periodevis inspektion og rengøring er nødvendig. Hyppigheden af disse inspektioner og rengøringer varierer afhængigt af en række faktorer, herunder driftsbetingelserne, maskinens indstillinger, afgrødens beskaffenhed, driftshastighederne og vejrforhold - herunder især tørre, varme og blæsende forhold. Forskellige fotografier viser disse primære områder. Nogle af disse billeder viser ophobning af afgrødemateriale og andre rester, inden rengøring finder sted. Dette tjener kun til illustration.

**VIGTIGT: Afgrødemateriale og andre rester kan ophobes i forskellige områder. Vindretningen, afgrødens type og dens fugtighedsindhold kan alle have betydning for hvor og hvor meget der samles af afgrødemateriale og affald. Undersøg og rengør disse områder i løbet af høstdagen. De primære områder, der skal inspiceres og rengøres er:**

- Motorrum
- Motorkøleanlæg
- Dieselpartikelfilter (foreløbig tier 4/fase III B)
- Brændstofbeholder
- Garnskive
- Afsatse
- Afskærmninger
- Ledningsnet og sikringskasser
- Hovedmotor gearkasse og hydraulikslanger
- Transmission

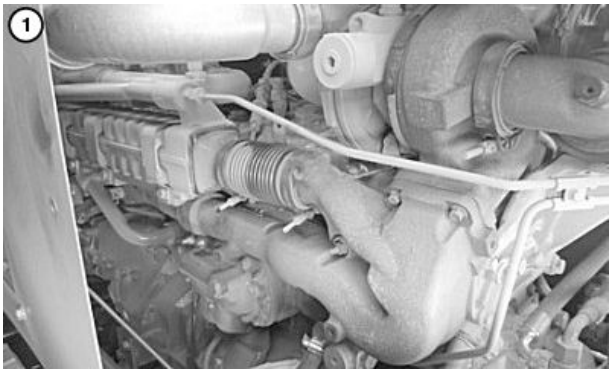
Men der er andre områder, der kræver jævnlig rengøring, disse områder har størst virkning ved forebyggelse af brand. Brug af trykluft kan gøre arbejdet med at holde disse områder rene meget lettere.

Bestemte afgrøder kan medføre bestemte problemer. Nogle afgrøder er meget “klæbrige”, og det er ofte svært af holde maskinen ren, når sådanne afgrøder høstes. Eksempler på sådanne afgrøder kunne være solsikke, canola og farvetidsler. Vær ekstra omhyggelig med rengøringen, når du høster sådanne afgrøder.

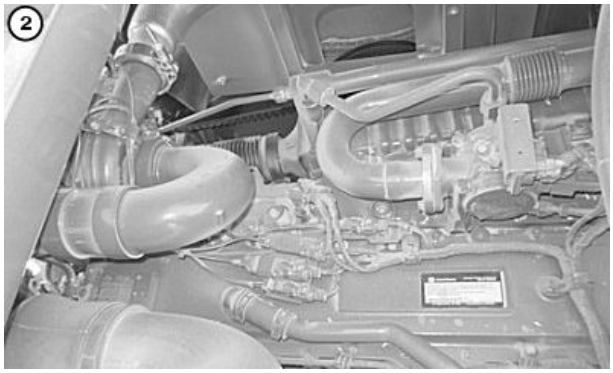
Jævnlig og grundig rengøring af maskinen kombineret med de andre, rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer, som står opført i brugervejledningen, reducerer risikoen for brand betydeligt, forbedrer maskinens ydeevne og reducerer kostbar reparationstid.

Følg altid alle sikkerhedsprocedurer, der er anbragt på maskinen og fremgår af instruktionsbogen. Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud inden du udfører reparations- og vedligeholdelsesarbejde.

**Motorrum**



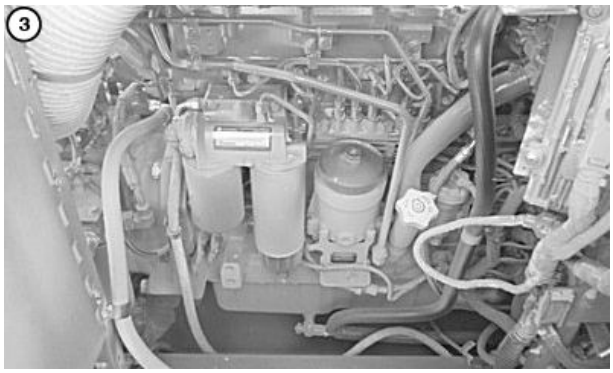

H100570 —UN—20JUN11




H100572 —UN—20JUN11

Undersøg og rengør disse områder i løbet af høstdagen. De primære områder, der skal inspiceres og rengøres er:

1. Udstødningsmanifold
2. Turbolader(e)
3. Under motor




H100577 —UN—20JUN11

Fortsættes på næste side

OUO6075,0000B5F -74-20JUN11-2/12

**Motorkøleanlæg**

Undersøg og rengør disse områder i løbet af høstdagen. De primære områder, der skal inspiceres og rengøres er:

1. Motorkøleanlæg

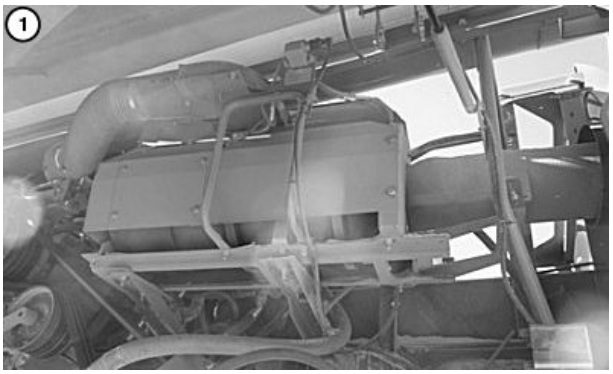
H100573 —UN—20JUN11

OUO6075,0000B5F -74-20JUN11-3/12

**Dieselpartikelfilter (foreløbig tier 4/fase III B)**

Undersøg og rengør disse områder i løbet af høstdagen. De primære områder, der skal inspiceres og rengøres er:

1. Områder rundt om og under dieselpartikelfilter




H100590 —UN—20JUN11

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B5F -74-20JUN11-4/12

**Brændstofbeholder**

H100574 —UN—20JUN11

H100575 —UN—20JUN11

Undersøg og rengør disse områder i løbet af høstdagen. De primære områder, der skal inspiceres og rengøres er:

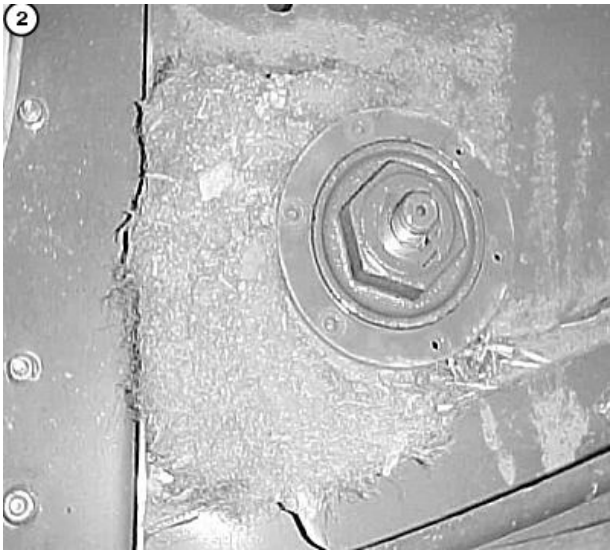
1. Under brændstoftanken
2. Oven på brændstoftanken

**Fortsættes på næste side**

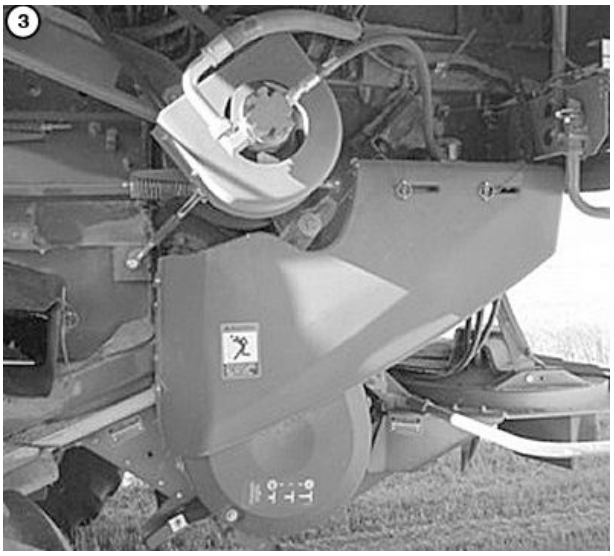
OUO6075,0000B5F -74-20JUN11-5/12

**Garnskive**

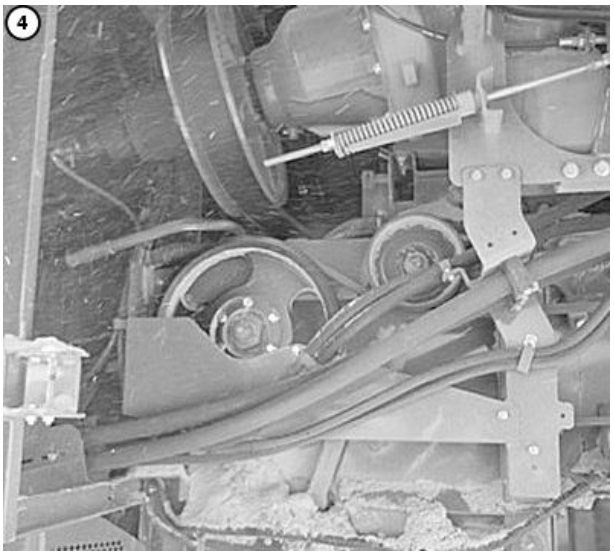
H90349 —UN—03DEC07




H90350 —UN—03DEC07




H1100581 —UN—20JUN11




H1100582 —UN—20JUN11

Undersøg og rengør disse områder i løbet af høstdagen. De primære områder, der skal inspiceres og rengøres er:

1. Rens korntransportørdrev
2. Udkastcylinderdrev
3. Drev til bortskaffelse af restmateriale
4. Rotordrev

**Fortsættes på næste side**

**Afsatse**

H102338 —UN—20JUN11

H90354 —UN—03DEC07

Undersøg og rengør disse områder i løbet af høstdagen. De primære områder, der skal inspiceres og rengøres er:

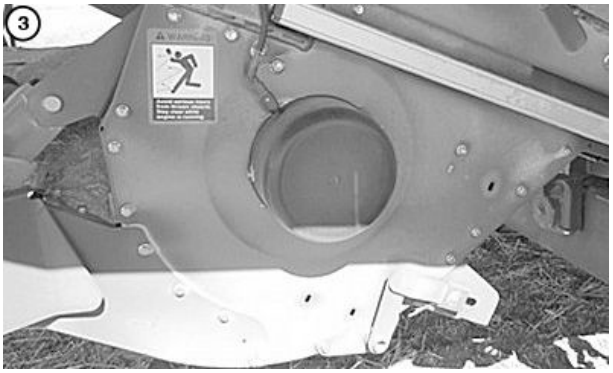
1. Gangbro i højre side
2. Gangbro i venstre side

OUO6075,0000B5F -74-20JUN11-7/12

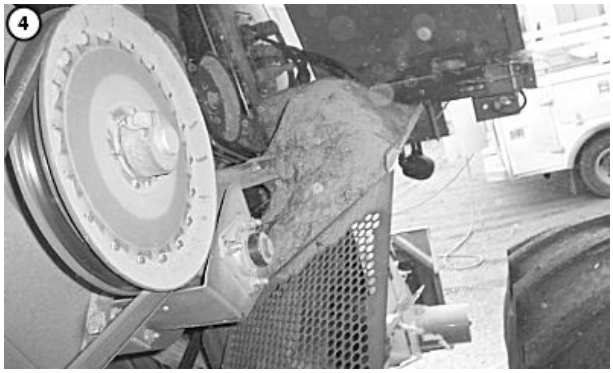
**Afskærmninger**

H100587 —UN—04MAR11

H100588 —UN—04MAR11




H100583 —UN—20JUN11




H100589 —UN—04MAR11

Undersøg og rengør disse områder i løbet af høstdagen. De primære områder, der skal inspiceres og rengøres er:

1. Indføringskanalens afskærmninger i højre side
2. Indføringskanalens afskærmninger i venstre side
3. Lejeafskærmninger (forskellige steder)
4. Mudderafskærmninger i højre side

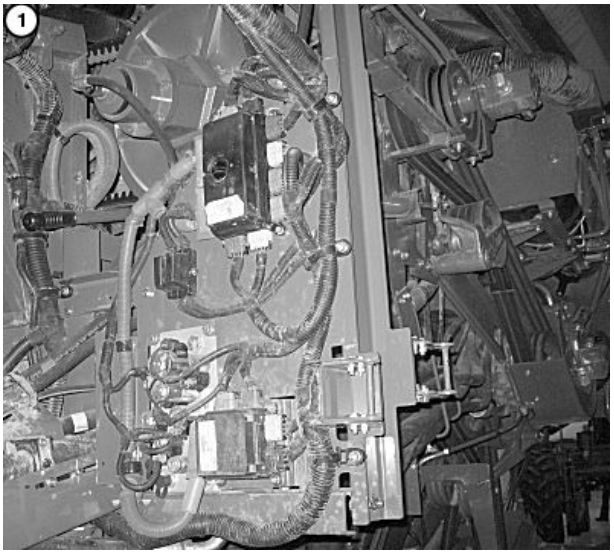
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B5F -74-20JUN11-8/12

**Ledningsnet og sikringskasser**

*Sikringskasse (S660 og S670 maskiner)*

H100586 —UN—20JUN11




*Sikringskasse (S680 og S690 maskiner)*

H100584 —UN—04MAR11

Undersøg og rengør disse områder i løbet af høstdagen. De primære områder, der skal inspiceres og rengøres er:

1. Sikringskasse og batteriæskeområdet

OUO6075,0000B5F -74-20JUN11-9/12

**Hovedmotor gearkasse og hydraulikslanger**

H100576 —UN—20JUN11

H102339 —UN—20JUN11

Undersøg og rengør disse områder i løbet af høstdagen. De primære områder, der skal inspiceres og rengøres er:

1. Hovedmotor gearkasse
2. Rotorområdet i venstre side

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000B5F -74-20JUN11-10/12

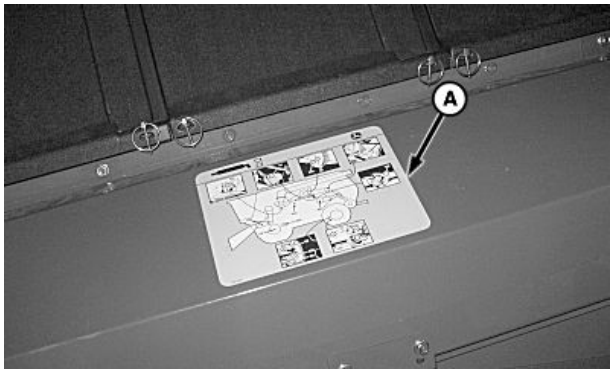
**Transmission**

Undersøg og rengør disse områder i løbet af høstdagen. De primære områder, der skal inspiceres og rengøres er:

H102340 —UN—20JUN11

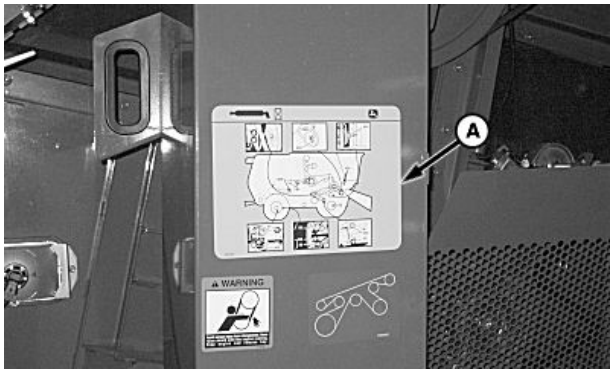
OUO6075,0000B5F -74-20JUN11-11/12

**Smøremærkaters placeringer**




H97176 —UN—30JUN10

*Venstre smøremærkat*




H97177 —UN—30JUN10

*Højre smøremærkat*

**A—Smøremærkater**

Smøremærkater (A) viser de forskellige placeringer af smørepunkter omkring maskinen. Følg smøretiderne, der er angivet på mærkaterne, og se timeintervallerne i afsnittet Smøring og vedligeholdelse for yderligere oplysninger.

Svigtende leje eller overophedning kan resultere i brand. Du kan reducere fejl på eller overophedning af lejer ved at følge vejledningerne på maskinens smøremærkater.

Afgrøderester eller andet snavs kan samles omkring lejerne og lejedæksler. Undersøg og rengør disse områder med jævne mellemrum i løbet af høstdagen.

OUO6075,0000B5F -74-20JUN11-12/12

## Udrensnng af maskinen (årlige og specialafgrøder)

**⚠ FORSIGTIG: Undgå skader. Rengør aldrig maskinen, mens motoren er i gang, og tærskeværket er tilkoblet. SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Følgende instruktioner anbefales, når maskinen skal rengøres for certificerede sædafgrøder, eller når maskinen skal transporteres langt.

**⚠ FORSIGTIG: Blokér skærebordet på sikker vis så det ikke kan bevæge sig. Sænk vindens sikkerhedsstopper.**

Tag skærebordet af maskinen.

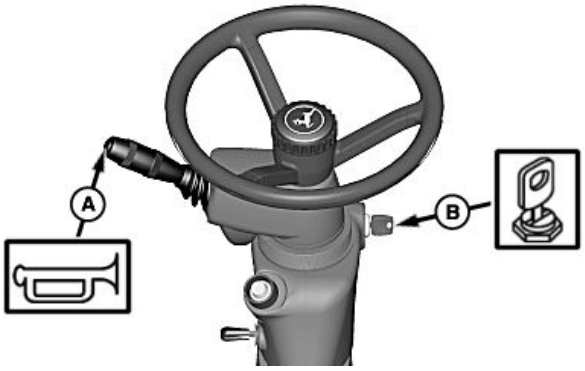
Kør maskinen over enderækker eller knolde for at ryste snavset løst. SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.

Abn eller aftag alle lemme og tømmehuller.

**⚠ FORSIGTIG: Tryk på hornet (A) for at rydde alle fra området. Hold afstand fra maskinen mens avnerne udtømmes.**

Drej startnøglen (B) for at starte motoren.

Aktivér tærskeværk, indtil der ikke længere kommer avner ud bag på maskinen.




H97186 —UN—02NOV10

**A—Horn** **B—Nøglekontakt**

Sæt motorens omdrejningstal til lav tomgang og tilkobl tærskeværket flere gange. Hvis tærskeværket køres i lav tomgang, fjernes snavset fra rotorens inderside.

Flyt gassen til højt omdrejningstal og kør motoren i nogle minutter. Gentag proceduren til der ikke kommer flere emter bagud.

**⚠ FORSIGTIG: Lad ikke andre stå i nærheden af maskinen, når der udledes avner.**

Kør maskinen op på blokke, således at højre side er ca. 150 mm (6 in.) højere, eller parkér på en skråning, så snavset kan løbe ud.

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-1/27

**⚠ FORSIGTIG: SLUK for motoren, aktiver parkeringsbremsen, tag nøglen ud, bloker hjulene og sænk indføringshusets sikkerhedsstop.**

**Brug altid beskyttelsesbriller og støvmaske, når der arbejdes med trykluft under støvede forhold. Trykluftslangens slutrør skal være 2 m (6 ft) langt.**

Begynd på toppen af maskinen og arbejd dig nedad.

H39607 —UN—11OCT88

**Fortsættes på næste side**

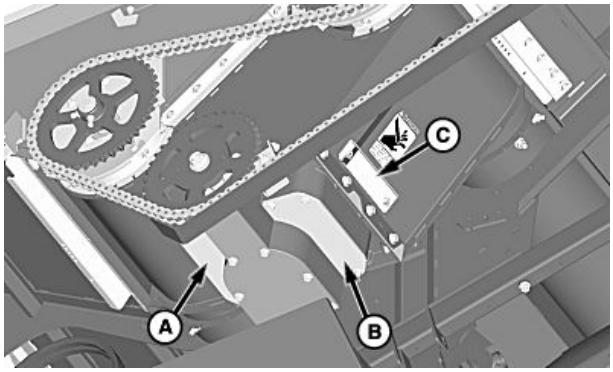
OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-2/27

Åbner renselemmene (A), (B) og (C).

Rens kornet væk fra undersiden af korntankens tværsnegle og over til sumpen.

Rens kornet ud fra kanterne af tømmesneglens sump til bunden. Kornet skal renses ud fra disse døre, mens du står på jorden.

**A—Renselem**
**B—Renselem**
**C—Renselem**




H98866 —UN—27OCT10

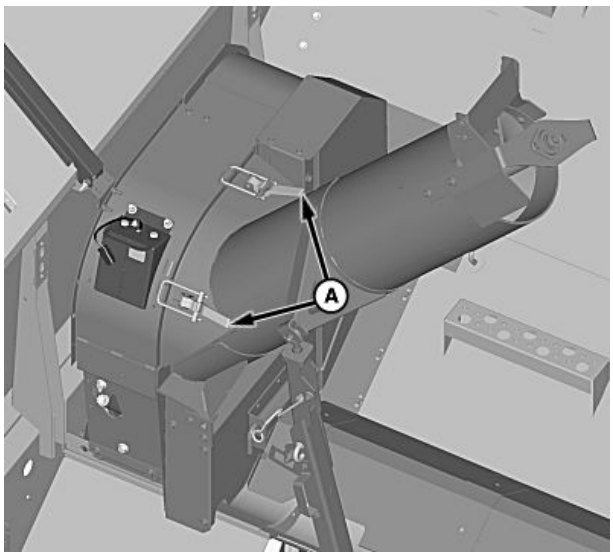
OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-3/27

**Korntankens indføringssnegl (korntankudvidelser):**

Udløs klamper (A) og sænk tømmesneglen.

Rens transportørens topende og derpå ned i den for at rense transportørkæden. Rens alle indervægge.

**A—Klemmer**




H102235 —UN—15JUN11

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-4/27

**Korntankens indføringssnegl (korntankdæksler):**

**FORSIGTIG: Træk eller fjern IKKE stift (A) for at sænke korntankens indføringssnegl. Aftagning af stiften kan medføre personskade eller maskinbeskadigelse.**

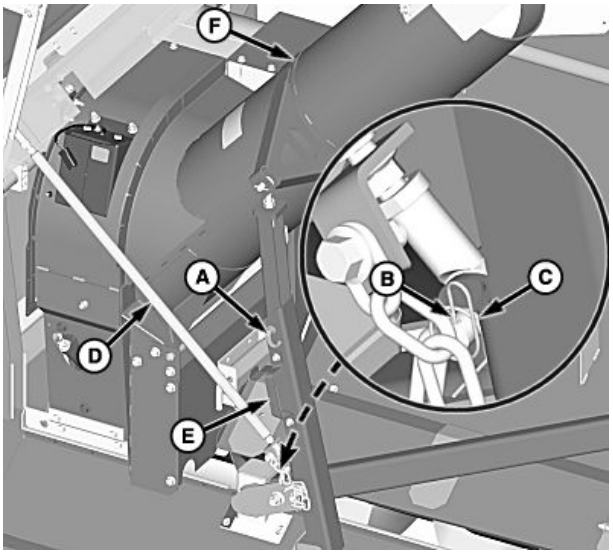
**Korntankens indføringssnegl er tung. Vær ekstra omhyggelig ved hævning eller sænkning af tømmesnegl.**

Fjern fjedersplit (B) og stift (C) fra trådstrammer (D).

Brug håndtag (E) som hjælp til at sænke korntankens indføringssnegl (F).

Rens transportørens topende og derpå ned i den for at rense transportørkæden. Rens alle indervægge.

**A—Stift**
**B—Låsestift**
**C—Stift**
**D—Strammer**
**E—Håndtag**
**F—Tømmesnegl**



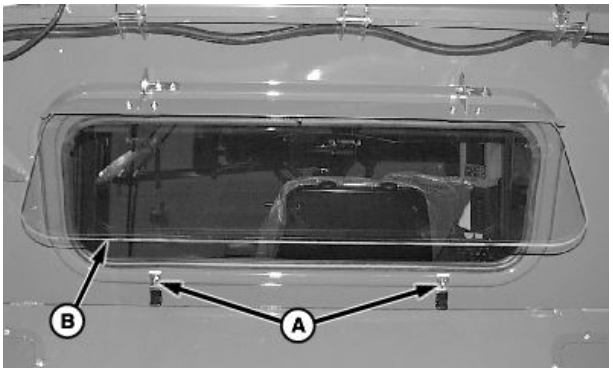

H102236 —UN—15JUN11

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-5/27

Løsn klemmerne (A) og sving korntankens vindue (B) op.

Rengør området bag førerkabinen, rundt om den primære mellemaksel og over tærskeværket.

**A—Klemmer**
**B—Korntankens vindue**



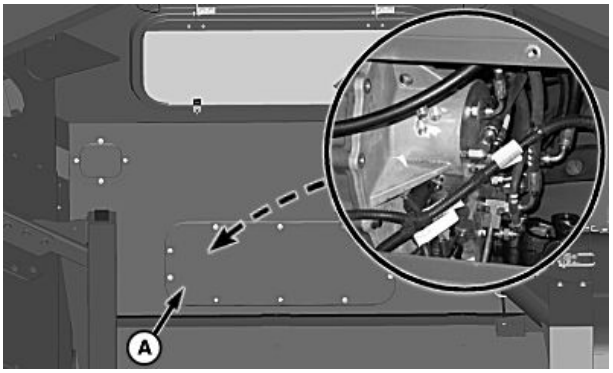

H76204 —UN—28APR03

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-6/27

Fjern adgangslem (A) (hvis monteret) foran på korntanken.

Udrens materiale rundt om multihastighedsfødehusdrevets gearkasse

**A—Servicelem**




H87627 —UN—13MAR07

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-7/27

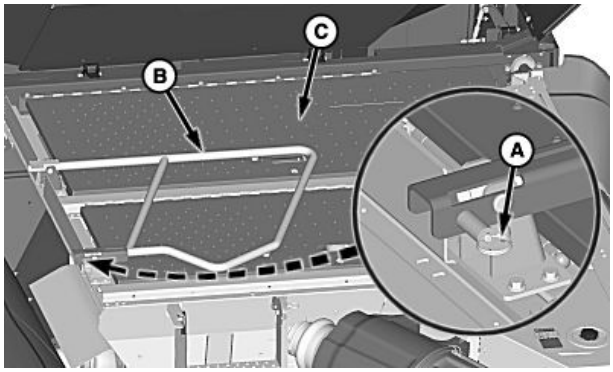
Træk spærrepinden (A) ud og drej håndliste (B) op, indtil håndlisten låses på plads.

Åbn motorens inspektionsdæksel (C) og rengør oversiden af motorrumområdet og rundt om tærskeværket på motorens forside.

Rengør hele motorområdet, navnlig under motoren.

Tør olie eller fedt i motorområdet op.

**A—Spærrestift**
**B—Håndliste**
**C—Motorens inspektions-dæksler**




H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-8/27

Træk spærrepinden (A) ud og drej stige (B) op, indtil stigen låses på plads.

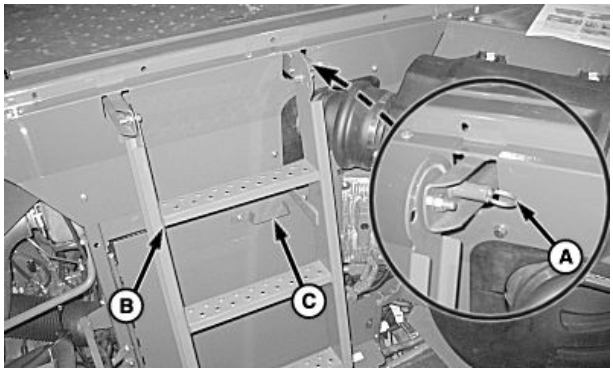
Træk filterets inspektionsdæksel (C) åben for ud udløse den fra magneten.

Rengør bagsiden af motorrummets område.

Rengør hele motorområdet, navnlig under motoren.

Tør olie eller fedt i motorområdet op.

**A—Spærrestift**
**B—Stige**
**C—Dæksel**



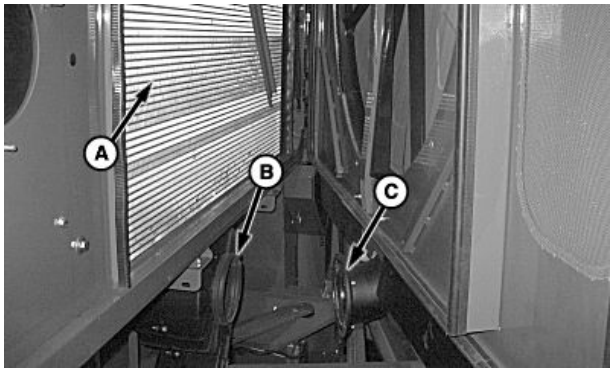

H95353 —UN—25AUG10

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-9/27

Åbn lemmen til ventilatorgitteret, og rens følgende områder indefra og ud: køler (A), kondensator, oliekøler og ladeluftkøler.

Fjern smuds fra den nederste vakuumkanal (B) og overførselskanal (C).

**A—Køler**
**B—Vakuumkanal**
**C—Vakuumkanal**




H97189 —UN—30JUN10

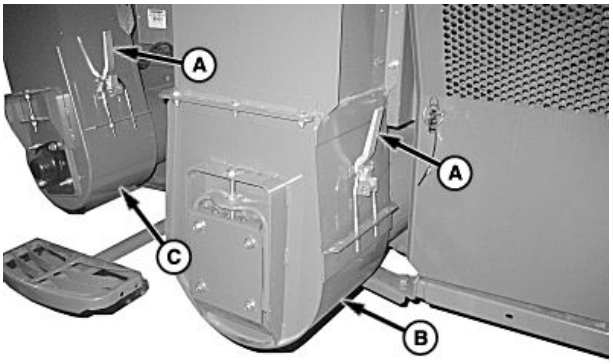
**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-10/27

Brug håndtag (A) til at åbne renkorntransportørlem (B) og retursystemets transportørlem (C).

Fjern om nødvendigt materiale og rengør transportørsiderne.

**A—Håndtag**
**B—Transportørdør til rent korn**
**C—Retursystemets transportørlem**



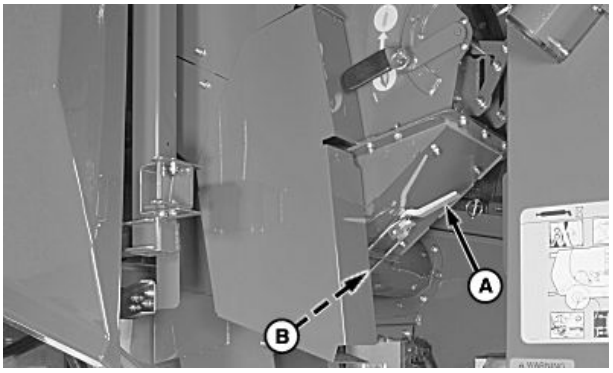

H97193 —UN—30JUN10

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-11/27

Brug håndtag (A) til at åbne retursystemets tømmesneglem (B).

Fjern om nødvendigt materiale og rengør transportørsiderne.

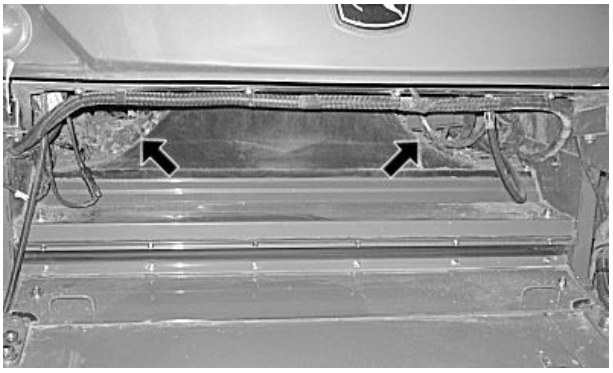
**A—Håndtag**
**B—Retursystemets tømmesneglem**




H97194 —UN—30JUN10

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-12/27

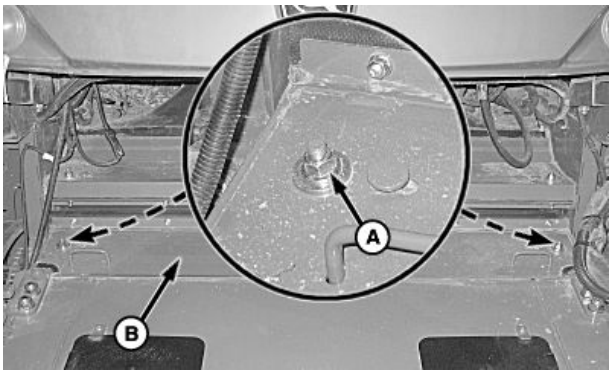
Rens avnerne ud mellem tærskeværket og maskinsiderne.



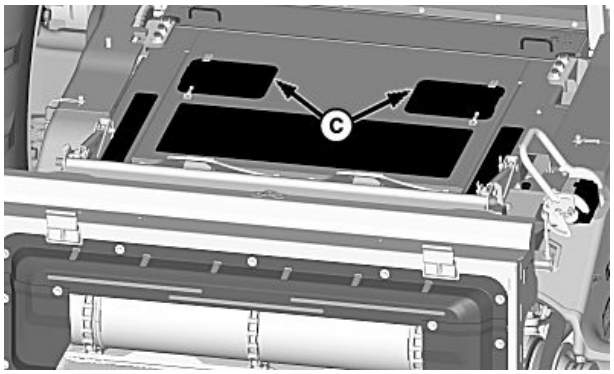
H100541 —UN—02MAR11

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-13/27




H100486 —UN—28FEB11




H90905 —UN—27FEB08

**A—Møtrikker**
**B—Indføringshuslem**
**C—Indføringshuslem**

Løsn møtrikkerne (A) på hver side af indføringshuslemmen og skub møtrikkerne imod indføringshusets center.

Træk døren (B) fremad, og fjern den.

Rens indføringshuset gennem toplemmene (A) og (B).

Løft transportørkæden, og lad kæden falde tilbage adskillige gange, mens der renses.

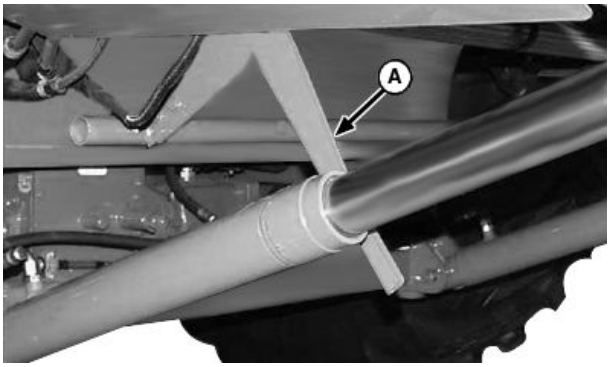
OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-14/27

Udtag låsepindene og flyt grebet (A) nedad og bagud for at åbne indføringspladen.

Udrens indføringspladeområde.

Skub grebet fremad og op for at lukke indføringspladen. Fastgør med låsestift.

**A—Greb**




H152761 —UN—17MAY99

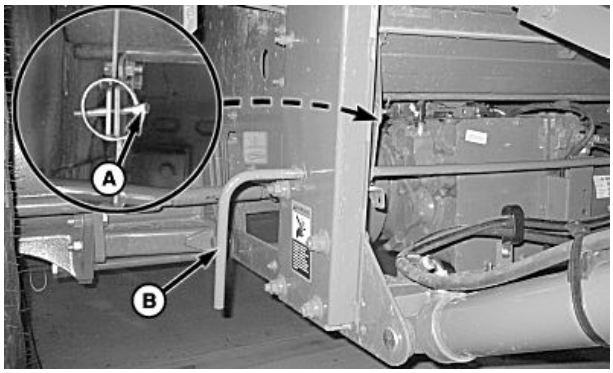
OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-15/27

Fjern fjedersplit (A) og flyt håndtag (B) op for at åbne stenudskilleren.

Udrens stenudskilleområde.

Flyt håndtaget ned for at lukke stenudskilleren. Fastgør med låsestift.

**A—Låsestift**
**B—Greb**



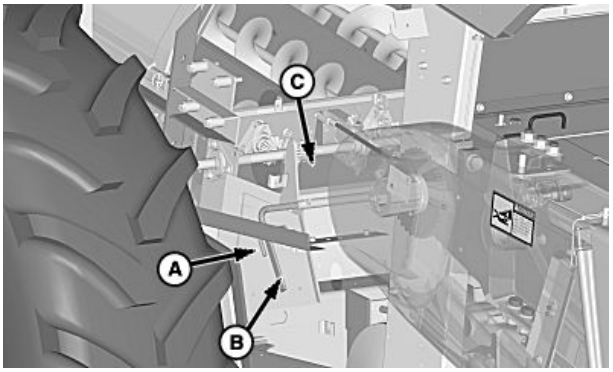

H99239 —UN—01DEC10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-16/27

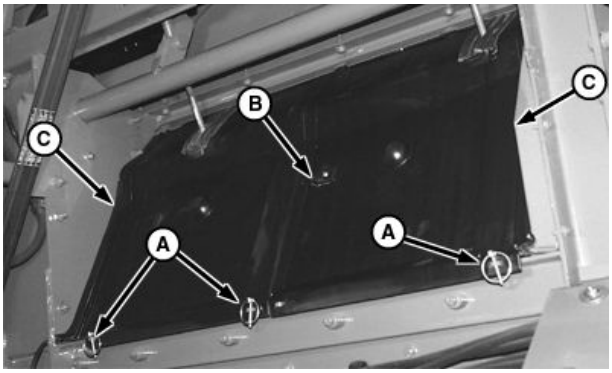
Træk i spærrepinden (A), og flyt håndtaget (B) op til renselemmen (C). Træk håndtaget ned for at lukke og låse renselemmen.

**A—Spærrestift**
**B—Håndtag**
**C—Renselem**

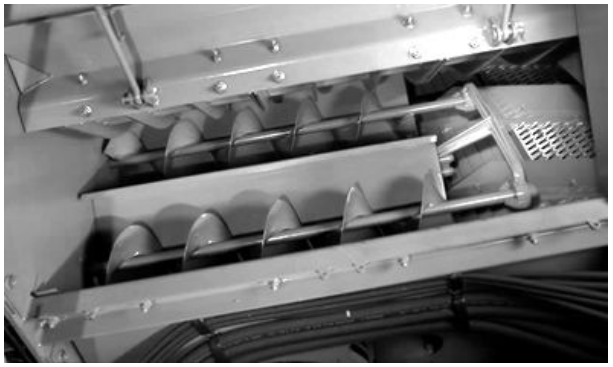



H91139 —UN—15APR08

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-17/27




H62265 —UN—19JAN00



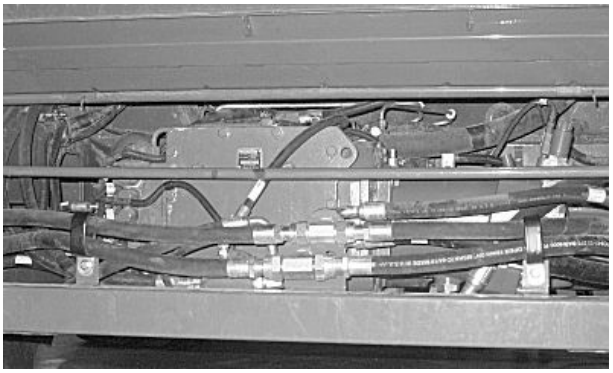
H52708 —UN—23MAR99

**A—Hurtiglåsestifter**
**B—Fjederlås**
**C—Tærskeværksdæksler**

Fjern låsestifter (A), fjederlås (B) og tærskeværksdøre (C). Løsn aflejringer med skraber, og rens derefter ud gennem siderne af maskinen.

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-18/27

Rengør øverst på akslen og transmissionen.



H99164 —UN—22NOV10

**Fortsættes på næste side**

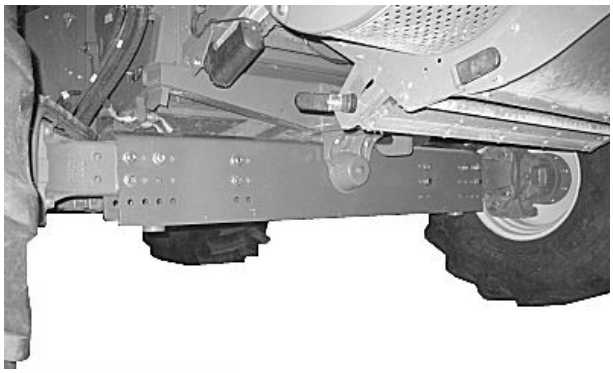
OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-19/27

Luk skumsold og emtesold op så meget som muligt og gør rent.

H52710 —UN—23MAR99

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-20/27

Rengør området omkring bagakslen.



H100556 —UN—02MAR11

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-21/27

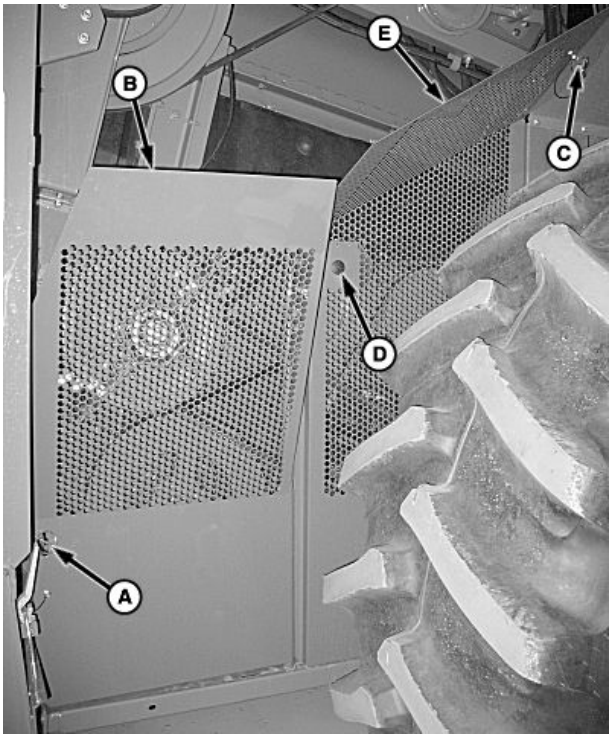
Fjern fjedersplit (A) og åben skærm (B).

Fjern fjedersplit (C) og drej lås (D) for at låse op.

Løft og aftag bagskærmen (B) og den midterste ventilatorskærm (E).

Udrens ventilatorområde.

**A—Låsestift**
**B—Skærm**
**C—Låsestift**
**D—Lås**
**E—Skærm**



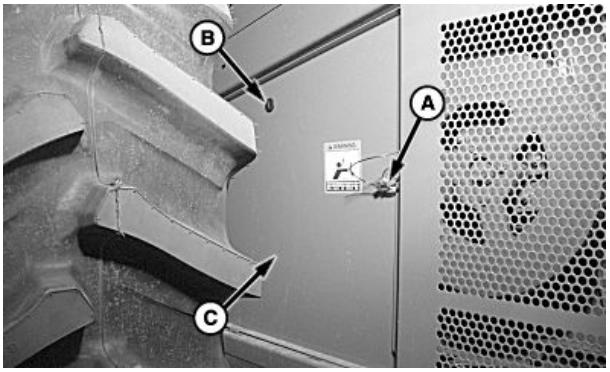

H96806 —UN—09JUN10

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-22/27

Fjern hurtiglåsestift (A) og drej lås (B) for at fjerne skærm (C).

Udrens området.

**A—Låsestift**
**B—Lås**
**C—Skærm**

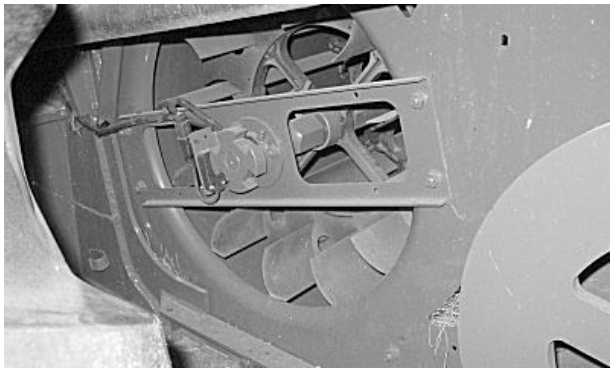



H96803 —UN—09JUN10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-23/27

Rengør området rundt om blæseren.

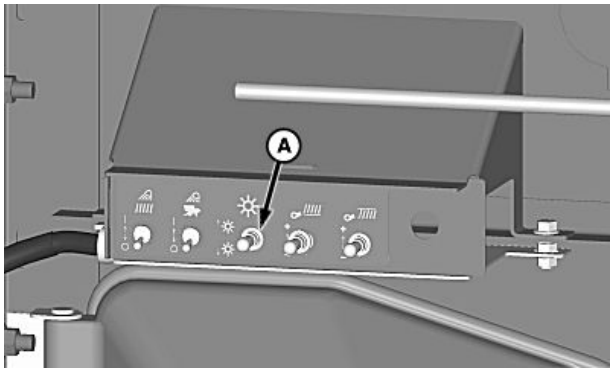


H100557 —UN—02MAR11

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-24/27

Hæv halmsnitter (hvis monteret) med kontakt (A).

**A—Kontakt**

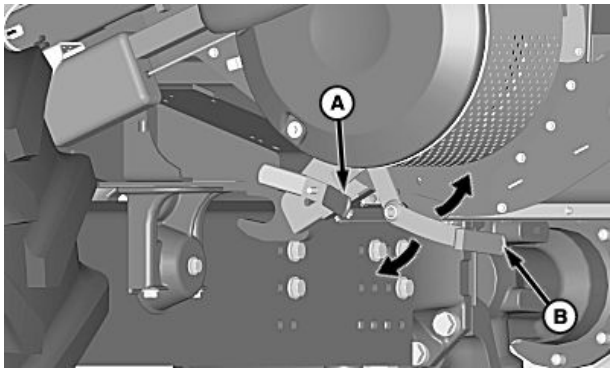



H97565 —UN—14SEP10

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-25/27

Løsn vingemøtrikken (A), og brug grebet (B) til at frakoble knivbjælken og rense snitteren.

**A—Vingemøtrik** **B—Håndtag**

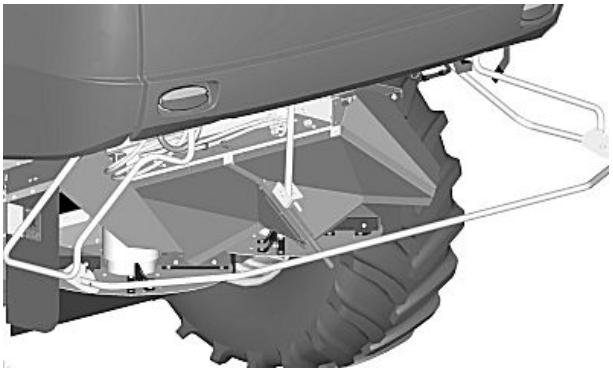



H98137 —UN—20SEP10

**Fortsættes på næste side**

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-26/27

Rens avnerne fra sprederens (hvis monteret) drevområde og afskærmningshætte.



H98906 —UN—27OCT10

OUO6075,0000A5D -74-22JUN11-27/27

## Håndter brændstof sikkert—Undgå brand

Brændstoffet skal håndteres forsigtigt: Det er ekstremt brændbart. Rygning af cigaretter, eller åben ild eller gnister i nærheden maskinen er ikke tilladt, mens der tankes brændstof.

Motoren skal altid stoppes, inden maskinen optankes. Optankningen skal foretages udendørs.

Risikoen for brand mindskes, ved at maskinen holdes ren for ophobet snavs, fedtstoffer og andre partikler. Spildt brændstof skal altid tørres op.

Brug kun en godkendt brændstofbeholder til transport af brændbar væske.

Fyld aldrig brændstofbeholder i en pickup-truck med plastikforing. Stil altid brændstofbeholderen på jorden før den fyldes. Brændstofbeholderen berøres med brændstofdysen, før beholderens låg tages af. Hold brændstofdysen nede i brændstofbeholderens indløb, når den fyldes.

TS202 —UN—23AUG88

Opbevar ikke brændstofbeholderen i nærheden af åben ild, gnister eller pilotflamme, som i en vandvarmer eller andet apparat.

DX,FIRE1 -74-12OCT11-1/1

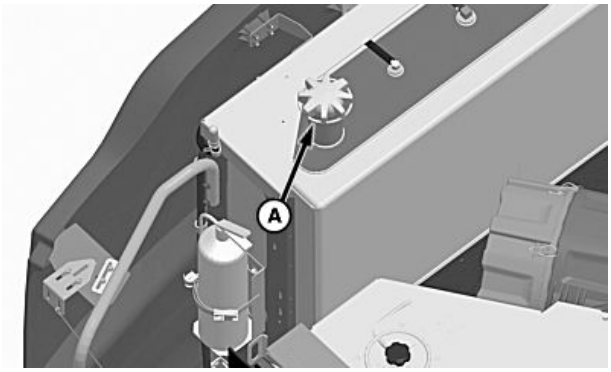
## Brændstoftank—opfyldning

**FORSIGTIG: Håndter brændstof forsigtigt. Der må ikke ryges mens der fyldes brændstof på maskinen. Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden tanken fyldes op.**

**Brændstoftanken må ikke overfyldes. Der kan ske personskade, hvis brændstoffet sprøjter tilbage. Når brændstoffet udvider sig, kan der opstå lækager. Hvis tanken er for fuld og efterlades i direkte sol, eller hvis temperaturen bliver for høj, vil brændstoffet flyde over.**

**VIGTIGT: Foreløbig tier 4/fase III B motorer: Brug KUN dieselbrændstof med ultra lavt svovlindhold. Se Dieselbrændstof og biodieselbrændstof i dette afsnit for flere informationer.**

Fyld brændstoftanken (A) efter hver endt arbejdsdag. Dette forhindrer kondensering i tanken, når fugtig luft afkøles.




H95388 —UN—16FEB10

**A—Brændstofbeholder**

OUO6075,00008A4 -74-26AUG10-1/1

## Håndtering og opbevaring af dieselbrændstof

**FORSIGTIG: Håndter brændstof forsigtigt. Der må ikke tankes brændstof, når motoren er i gang.**

**Der må IKKE ryges, når der tankes brændstof eller under service af brændstofsystemet.**

Brændstoftanken skal fyldes hver dag efter arbejdets ophør for at forhindre kondensering og tilfrysning, når det er koldt.

Alle lagertanke skal være så fulde som muligt for at minimere kondenseringen.

Sørg for, at alle låg og dæksler til brændstoftanken er påmonteret korrekt, for at undgå at der slipper fugt ind.

Brændstoffets vandindhold skal kontrolleres regelmæssigt.

Når der anvendes et biologisk dieselbrændstof, kræver brændstoffilteret eventuelt en hyppigere udskiftning pga. tidligere tilstopning.

Oliestanden i motoren skal kontrolleres dagligt, inden motoren startes. En stigende oliestand kan betyde at der er brændstof i motorolien.

Når brændstof opbevares i længere tid eller forbruges langsomt, bør man stabilisere brændstoffet og hindre nedslag af kondensvand med et passende tilsætningsmiddel. Ret henvendelse til din brændstofleverandør mht. anbefalinger.

OUO6075,0000ADD -74-09DEC10-1/1

## Dieselbrændstof

Kontakt din lokale brændstofleverandør for at få oplysninger om det dieselbrændstof, du kan få leveret.

Generelt er dieselbrændstoffer blandet i overensstemmelse med klimaforholdene i det pågældende salgsområde.

Det anbefales at anvende dieselbrændstof af typen EN 590 eller ASTM D975. Vedvarende dieselolie, der fremstilles ved hydrobehandling af animalske fedtstoffer og vegetabilske olier, er stort set identisk meddieselbrændstof udvundet af råolie. Vedvarende dieselbrændstof, som lever op til EN 590, ASTM D975 eller EN 15940, er acceptabelt til brug i alle blandingprocenter.

**Påkrævede brændstofegenskaber**

Under alle omstændigheder skal brændstoffet opfylde følgende:

**Et cetantal på mindst 40.** Der foretrækkes cetantal over 47, især ved temperaturer under –20 °C (–4 °F) eller ved højder over 1675 m (5500 ft).

**Uklarhedspunktet** skal være under den forventede laveste omgivende temperatur eller **grænseværdien for filtrering ved kulde** (CFPP) skal være på maksimalt 10 °C (18 °F) under brændstoffets uklarhedspunkt.

**Brændstoffets smøreevne** må have en maksimal friktionsdiameter på 0,52 mm som målt af ASTM D6079 eller ISO 12156-1. En maks. friktionsdiameter på 0,45 mm foretrækkes.

**Dieselbrændstoffets kvalitet og svovlindhold** skal være i overensstemmelse med alle eksisterende emissionsregulativer i det område, hvor motoren benyttes. Brug IKKE dieselbrændstof med et svovlindhold på over 10.000 mg/kg (10.000 ppm).

**Materialer** som kobber, bly, zink, messing og bronze bør undgås i udstyr til håndtering, distribuering og opbevaring af brændstof, da disse metaller kan katalysere oxydering af brændstof, hvilket kan føre til ophobninger i brændstofsystemet og tilstoppede brændstoffiltre.

**E-dieselbrændstof**

BRUG IKKE ethanol-diesel (diesel-ethanol blanding). Brug af ethanol-diesel blanding i en John Deere maskine kan gøre garantien ugyldig for denne maskine.

**FORSIGTIG: Undgå kvæstelser eller livsfare ved mulig brand eller eksplosion forårsaget af brug af e-dieselbrændstof.**

**Svovlindhold for foreløbig Tier 4-, endelig Tier 4-, trin III B-, trin IV- og trin V-motorer over 560 kW**

- Anvend KUN dieselbrændstof med maks. 500 mg/kg (500 ppm) svovlindhold.

**Svovlindhold ved Interim Tier 4, Final Tier 4, trin III B, trin IV-motorer og trin V-motorer**

- Der må KUN anvendes diesel med ultralavt svovlindhold (ULSD) med et svovlindhold på højst 15 mg/kg (15 ppm).

**Svovlindhold for Tier 3- og trin III A-motorer**

- Det ANBEFALES at bruge dieselbrændstof med et svovlindhold på under 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Anvendelse af dieselbrændstof med et svovlindhold på 1000-2000 mg/kg (1000-2000 ppm) REDUCERER olie- og filterskiftintervallerne.
- Kontakt din John Deere-forhandler, FØR der anvendes dieselbrændstof med et svovlindhold på over 2000 mg/kg (2000 ppm).

**Svovlindhold for Tier 2- og trin II-motorer**

- Det ANBEFALES at bruge dieselbrændstof med et svovlindhold på under 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Anvendelse af dieselbrændstof med et svovlindhold på 2000-5000 mg/kg (2000-5000 ppm) REDUCERER olie- og filterskiftintervallerne.[1]
- Kontakt din John Deere-forhandler, FØR der anvendes dieselbrændstof med et svovlindhold på over 5000 mg/kg (5000 ppm).

**Svovlinhold ved andre motorer**

- Det ANBEFALES at bruge dieselbrændstof med et svovlindhold på under 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Anvendelse af dieselbrændstof med et svovlindhold højere end 5000 mg/kg (—5000 ppm) REDUCERER olie- og filterskiftintervallerne.

**VIGTIGT: Allerede brugt dieselmotorolie eller andre typer smøremidler må ikke blandes med dieselbrændstof.**

**Brug af forkerte brændstofadditiver kan beskadige brændstofindsprøjtningens udstyr på dieselmotorer.**

*[1]Se DX, ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, standard, eller DX, ENOIL12, T2, EXT for yderligere oplysninger om motorolie og filterserviceintervaller.*

DX,FUEL1 -74-01NOV22-1/1

## Biodieselbrændstof

Biodiesel er et brændstof, som består af monoalkylestere af langkædede fedtsyrer, afledt af vegetabilske olier eller animalsk fedtstof. Biodieselblandinger er biodiesel blandet med mineralolieholdig dieselbrændstof på volumenbasis.

Se afsnittet om krav og anbefalinger ved brug af biodiesel i denne betjeningsvejledning, inden der bruges brændstof med biodiesel.

Miljølovgivninger og bestemmelser kan enten opmuntre til brugen af biobrændstof eller forbyde denne. Føreren bør rådføre sig med de respektive myndigheder inden brugen af biodiesel.

**John Deere trin V-motorer, der anvendes i den Europæiske Union**

Hvis motoren skal betjenes i EU på dieseludstødnings-væske eller ikke-vejkørende gas-olie, skal der anvendes brændstof med et FAME-indhold, der ikke har mere end 8 % kapacitet/volumen (B8).

**John Deere-motorer med udstødningsfilter undtagen trin V-motorer, der anvendes i den Europæiske Union, John Deere**

Biodieselblandinger op til B20 kan KUN bruges, hvis biodieselen (100 % biodiesel eller B100) overholder ASTM D6751, EN 14214 eller en lignende specifikation. Forvent en 2 % ydelsesreduktion og en 3 % nedgang i brændstoføkonomien, når der anvendes B20.

Biodieselkoncentrationer over B20 kan skade motorens emissionskontrolsystemer og bør ikke anvendes. Risici omfatter bl.a. hyppigere stationær regenerering, sodakkumulering og kortere intervaller for fjernelse af aske.

John Deere-brændstofforbedringsmidler eller lignende, som indeholder rense- og dispergeringsmidler, er nødvendige ved brug af biodieselblandinger fra B10 til B20, og anbefales ved brug af lavere biodieselblandinger.

**John Deere-motorer uden udstødningsfilter fra John Deere**

Biodieselblandinger op til B20 kan KUN bruges, hvis biodieselen (100 % biodiesel eller B100) overholder ASTM D6751, EN 14214 eller en lignende specifikation. Forvent en 2 % ydelsesreduktion og en 3 % nedgang i brændstoføkonomien, når der anvendes B20.

Disse John Deere-motorer kan også køre på biodieselblandinger på over B20 (op til 100 % biodiesel). Kør KUN med over B20, hvis biodiesel er tilladt ved lov og overholder EN 14214-specifikationen (primært i Europa). Motorer, der kan køre på biodieselblandinger over B20, overholder muligvis ikke alle gældende emissionsbestemmelser. Forvent en ydelsesreduktion på op til 12 % og en nedgang i brændstoføkonomien på 18 %, når der anvendes 100 % biodiesel.

John Deere-brændstofforbedringsmidler eller lignende, som indeholder rense- og dispergeringsmidler, er nødvendige ved brug af biodieselblandinger fra B10 til B100, og anbefales ved brug af lavere biodieselblandinger.

**Krav og anbefalinger vedrørende brug af biodiesel**

Den del af biodieselblandingerne, der indeholder mineralolie, skal overholde kravene fra de kommercielle standarder ASTM D975 (US) eller EN 590 (EU).

Brugere af biodiesel i USA anbefales kraftigt at købe biodieselblandinger fremstillet af en akkrediteret BQ-9000-producent hos en anerkendt BQ-9000-forhandler (iht. certificering fra sammenslutningen af biodieselproducenter i USA). Du kan finde de certificerede forhandlere og akkrediterede producenter på følgende hjemmeside: http://www.bq9000.org.

Biodiesel indeholder restaske. Hvis askeniveauet overstiger de maksimalt tilladte niveauer if. enten ASTM D6751 eller EN14214, kan dette føre til hurtigere askeopsamling og derfor kræve hyppigere rengøring af udstødningsfilteret (hvis et sådant er monteret).

Når der anvendes et biodieselbrændstof, især hvis der skiftes fra diesel, skal brændstoffilteret eventuelt udskiftes hyppigere. Oliestanden i motoren skal kontrolleres dagligt, inden motoren startes. Et stigende olieniveau kan betyde, at der er brændstof i motorolien. Biodieselblandinger på op til B20 skal anvendes inden for 90 dage efter biodieselblandingens fremstilling. Biodieselblandinger på over B20 skal anvendes inden 45 dage efter fremstillingsdatoen.

Der skal tages hensyn til følgende, når der anvendes biodieselblandinger på op til B20:

- Dårligere flow i koldt vejr
- Problemer med stabilitet og opbevaring (fugtabsorbering, bakterieflora)
- Eventuel filtertilstopning (normalt et problem første gang der skiftes til biodiesel på brugte motorer)
- Eventuel brændstoflækage i tætninger og slanger (især ved ældre motorer)
- Eventuelt nedsat levetid for motorkomponenter

Bed din brændstofforhandler om et analysebevis for at være sikker på, at brændstoffet overholder de specifikationer, der angives i denne betjeningsvejledning.

Kontakt din John Deere-forhandler vedrørende John Deere-brændstofprodukter for at forbedre opbevaring og drift, når der bruges biodieselbrændstof.

Følgende skal også tages i betragtning, hvis du bruger biodieselblandinger over B20:

- Eventuelt forkoksede eller blokerede indsprøjtnings-dyser, der kan medføre nedsat ydelse og fejltænding i motoren, hvis der ikke anvendes brændstoftilsætnings-midler eller lignende indeholdende rense-/disperge-ringsmidler fra John Deere

Fortsættes på næste side

- Eventuelt oliefortynding i krumtaphuset (kræver hyppigere olieskift)
- Eventuelt lakdannelse eller sammenbrænding af interne komponenter
- Eventuelt dannelse af slam og bundfald
- Eventuel termisk oxidering af brændstof ved høje temperaturer
- Eventuelt problemer vedr. kompatibilitet med andre materialer (inklusive kobber, ledning, zink, messing og bronze), der anvendes i udstyr til håndtering, distribution og opbevaring af brændstof
- Eventuel nedsat vandudskilning
- Eventuel beskadigelse af maling, hvis det kommer i kontakt med biodiesel
- Eventuel korrosion af brændstofindsprøjtningsudstyr
- Eventuelt forringelse af elastisk tætnings- og pakningsmateriale (især et problem ved ældre motorer)
- Potentielt høje syreniveauer i brændstofsystemet
- Da biodieselblandinger på over B20 indeholder mere aske, kan brugen af blandinger på over B20 føre til hurtigere askeopsamling og derfor kræve hyppigere rengøring af udstødningsfilteret (hvis et sådant er monteret)

**VIGTIGT: Rå presset planteolie kan IKKE accepteres som brændstof i nogen koncentration i John Deere-motorer. Anvendelse af dette kan medføre motorfejl.**

DX,FUEL7 -74-13JAN18-2/2

## Dieselbrændstoffets smøreevne

De fleste dieselbrændstoffer fremstillet i USA, Canada og EU har en passende smøreevne til at sikre korrekt funktion samt holdbarhed af brændstofindsprøjtningssystemets komponenter. Alligevel kan dieselbrændstoffer fremstillet nogle steder i verden mangle den nødvendige smøreevne.

**VIGTIGT: Kontrollér, at det dieselbrændstof, der anvendes i din maskine, har en god smøreevne.**

Brændstoffets smøreevne må have en maksimal friktionsdiameter på 0,52 mm som målt af ASTM D6079 eller ISO 12156-1. En maks. friktionsdiameter på 0,45 mm foretrækkes.

Hvis der benyttes brændstof med lav eller ukendt smøreevne, skal der tilføres John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (eller tilsvarende) i den specificerede koncentration.

**Biodieselbrændstoffets smøreevne**

Brændstoffets smøreevne kan forbedres væsentligt med BioDiesel op til B20 (20% BioDiesel). Forbedret smøreevne er begrænset med BioDiesel-blandinger over B20.

DX,FUEL5 -74-07FEB14-1/1

## Minimering af påvirkning fra koldt vejr på dieselmotorer

John Deere dieselmotorer er konstrueret til at arbejde effektivt i koldt vejr.

Alligevel kræver det ekstra omhu at opretholde en effektiv opstart og drift i koldt vejr. Nedenfor beskrives forskellige fremgangsmåder, der kan mindske den effekt, koldt vejr kan have på opstart og drift af motoren. Kontakt din John Deere forhandler for yderligere informationer om tilgængelige hjælpemidler i koldt vejr.

**Brug af frostsikkert brændstof**

Når temperaturen falder under 0 °C (32 °F), er frostsikkert brændstof (nr. 1-D i Nordamerika) er mest velegnet til drift i koldt vejr. Frostsikkert brændstof har et lavere uklarhedspunkt og størknepunkt.

**Uklarhedspunktet** er temperaturen, hvor der begynder at dannes voks i brændstoffet. Denne voks forårsager tilstopning af brændstofsfiltrene. **Størknepunktet** er den laveste temperatur, hvor der kan observeres bevægelse i brændstoffet.

*BEMÆRK: Generelt har frostsikkert dieselbrændstof en lavere Btu-værdi (varmeindhold). Frostsikkert brændstof kan formindske kraft- og brændstofydelsen, men har ingen anden indflydelse på motoreffekten. Kontrollér den anvendte brændstofklasse, før der foretages fejlsøgning i forbindelse med nedsat effekt ved drift i koldt vejr.*

**Luftindsugningsopvarmer**

Et luftindtagsvarmelegeme er et muligt ekstraudstyr til nogle motorer som hjælp til start i koldt vejr.

**Æter**

Der findes en æterindgang på indsugningen til hjælp i koldt vejr.

**FORSIGTIG: Æter er meget brandfarlig. Der må ikke bruges æter, når man starter en motor udstyret med startgløderør eller luftindsugningsopvarmer.**

**Kølevæskevarmer**

En motorblokvarmer (kølevæskevarmer) fås som ekstraudstyr til hjælp i koldt vejr.

**Olie med årstidsviskositet og korrekt kølevæskekoncentration**

Brug motorolie med årstidsklassificeret viskositet baseret på det forventede temperaturområde mellem olieskift og den rigtige koncentration af lavsilikat-frostbeskytter. (Se "Specifikationskrav til DIESELMOTOROLIE og MOTORKØLEVÆSKE" i dette afsnit).

**Dieselbrændstof, koldt gennemstrømningsadditiv**

Anvend John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (vinterblanding) indeholdende antifrostmiddel eller brændstofkonditioneringsaggregat til behandling af ikke-frostsikkert brændstof (nr. 2-D i Nordamerika) i vintersæsonen. Dette udvider normalt driftsområdet til ca. 10 °C (18°F) under brændstoffets uklarhedspunkt. Med henblik på drift ved endnu lavere temperaturer bør der anvendes frostsikkert brændstof.

**VIGTIGT: Brændstoffet skal behandles, når udetemperaturen falder til under 0°C (32°F). Brug ubehandlet brændstof for at opnå de bedste resultater. Følg alle instruktionerne på mærket.**

**Biodiesel**

Når der opereres med biodieselblandinger, kan der opstå voksdannelse ved varmere temperaturer. Begynd at bruge John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (vinterblanding) eller tilsvarende ved 5 °C (41 °F) til behandling af biodiesel i den kolde sæson. Anvend B5 eller lavere blandinger ved temperaturer på under 0°C (32°F). Anvend kun frostsikkert dieselbrændstof ved temperaturer under -10 °C (14 °F).

**Vinterfronter**

Anvendelse af vinterfronter af stof, pap eller fast materiale er ikke anbefalelsesværdigt ved John Deere-motorer. Brugen af dette kan medføre for høje temperaturer i motorkølevæsken, olien og ladeluften. Dette kan føre til kortere levetid for motoren, tab af kraft og dårlig brændstoføkonomi. Vinterfronter kan også lægge unormalt pres på ventilatoren og ventilatordrevets komponenter, som igen kan medføre tidlig forekomst af fejl.

Hvis der anvendes vinterfronte, må de aldrig dække kølergitteret helt. Ca. 25% af området midt på køleren skal altid forblive åbent. Luftblokeringsenheden må aldrig sættes direkte på kølerens kerne.

**Kølerens lukkeklapper**

Hvis der anvendes et termostatstyret kølerlukkesystem, skal det være indstillet således, at klapperne er helt åbne, når kølevæsken når op på 93 °C (200 °F) for at undgå for høje temperaturer i indsugningsmanifolden. Manuelt styrede systemer anbefales ikke.

Hvis der anvendes luft-til-luft-efterkøling, skal lukkemekanismerne være helt åbne på det tidspunkt, hvor indsugningsmanifoldens lufttemperatur når op på den maksimalt tilladte temperatur uden for ladeluftkøleren.

Kontakt din John Deere-forhandler for nærmere oplysninger.

DX,FUEL10 -74-13JAN18-1/1

## Dieselmotorkølevæske (til motorer med våde cylinderbøsninger)

Manglende overholdelse af de relevante standarder og aftapningsintervaller kan medføre alvorlig motorskade, der ikke kan dækkes af garantien. Garantier, herunder emissionsgarantien, afhænger ikke af brugen af John Deere-kølevæsker, -reservedele eller -service.

**Foretrukne kølevæsker**

Følgende forblandede motorkølevæsker foretrækkes:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Forblandet COOL-GARD II-kølevæske fås i forskellige koncentrationer med forskellige frostbeskyttelsesgrænser som vist i følgende tabel.

| Forblandet COOL-GARD II | Frostbeskyttelsesgrænse |
|---|---|
| COOL-GARD II 20/80 | -9 °C (16 °F) |
| COOL-GARD II 30/70 | -16 °C (3 °F) |
| COOL-GARD II 50/50 | -37 °C (-34 °F) |
| COOL-GARD II 55/45 | -45 °C (-49 °F) |
| COOL-GARD II PG 60/40 | -49 °C (-56 °F) |
| COOL-GARD II 60/40 | -52 °C (-62 °F) |

Alle forblandede COOL-GARD II-produkter fås ikke nødvendigvis i alle lande.

Brug COOL-GARD II PG, når der kræves en giftfri kølervæskeblanding.

**Andre anbefalede kølevæsker**

Følgende motorkølevæsker anbefales ligeledes:

- John Deere COOL-GARD II-koncentrat i en 40 - 60 %-blanding med vand af god kvalitet.

**VIGTIGT: Når kølevæskekoncentrat blandes med vand, må der ikke bruges kølevæskekoncentrationer lavere end 40 % eller højere end 60 %. Mindre end 40 % giver utilstrækkelige tilsætningsstoffer til korrosionsbeskyttelse. Mere end 60 % kan medføre, at kølevæsken fryser til, samt problemer med kølesystemet.**

**Andre kølevæsker**

Andre æthylenglykol- eller prophylenglykolbaserede kølevæsker kan anvendes, hvis de er i overensstemmelse med følgende specifikationer:

- Pre-mix-kølevæske, som opfylder ASTM D6210-kravene
- Er færdigblandet med en additivblanding, der er fri for 2-ethylhexansyre (2-EHA)
- Kølevæskekoncentrat iht. ASTM D6210-kravene i en 40/60 %-blanding af koncentrat og kvalitetsvand

Hvis den kølevæske, som er i overensstemmelse med en af disse specifikationer, ikke er til rådighed, skal der bruges kølevæskekoncentrat eller forblandet kølevæske, der som minimum har følgende kemiske og fysiske egenskaber:

- Yder beskyttelse mod udhuling af cylinderforinger i overensstemmelse med enten John Deeres kavitationskontrolmetode eller et studie af vognparken udført ved en belastningsevne på 60 % eller derover
- Er færdigblandet med en nitritfri additivblanding
- Er færdigblandet med en additivblanding, der er fri for 2-ethylhexansyre (2-EHA)
- Beskytter kølesystemets metaller (støbejern, aluminimumslegeringer og kobberlegeringer såsom messing) imod korrosion

**Vandkvalitet**

Vandets kvalitet er vigtig for kølesystemets ydeevne. Der anbefales afioniseret eller demineraliseret vand til blanding med ætylenglykol- og propylenglykolbaseret kølevæskekoncentrat.

**Intervaller for kølevæskeaftapning**

Aftap og skyl kølesystemet, og fyld op med frisk kølevæske iht. det angivne interval, der varierer alt efter den anvendte kølevæske.

Når der anvendes COOL-GARD II eller COOL-GARD II PG, er aftapningsintervallet 6 timer eller 6000 driftstimer.

Hvis der anvendes en anden kølervæske end COOL-GARD II eller COOL-GARD II PG, skal aftapningsintervallet reduceres til 2 år eller 2000 driftstimer.[1]

**VIGTIGT: Der må ikke benyttes tætningsadditiver i kølesystemet eller frostvæske, som indeholder tætningsadditiver.**

**Æthylenglykol- og propylenglykol-baserede kølevæsker må ikke blandes.**

**Anvend ikke kølevæsker indeholdende nitritter.**

*COOL-GARD er et varemærke tilhørende Deere & Company*

*[1]Analyse af kølervæske kan forlænge serviceintervallet for andre "kølevæsker" til maks., så de ikke overskrider intervallet for Cool-Gard II-kølevæsker. Analyse af kølervæske betyder, at man tager en række kølevæskeprøver med 1000 timers intervaller ud over det normale serviceinterval, indtil enten dataene angiver enden på kølevæskens nyttelevetid, eller det maksimale serviceinterval for Cool-Gard II er nået.*

DX,COOL3 -74-25AUG20-1/1

## Aftapningsintervaller for kølevæske til dieselmotorer

Aftap og skyl kølesystemet og fyld på med frisk kølevæske med det angivne interval, der afhænger af den anvendte kølevæske.

John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix og COOL-GARD II Concentrate er vedligeholdelsesfri kølevæsker i op til seks år eller 6000 driftstimer, forudsat at kølesystemet kun påfyldes med John Deere COOL-GARD II Premix eller COOL-GARD II PG Premix.

Kontrollér kølevæskens tilstand årligt vha. kølevæsketeststrimler lavet til brug ved John Deere COOL-GARD II-kølevæsker. Hvis teststrimlens tabel angiver, at additiv er nødvendigt, skal der påfyldes John Deere COOL-GARD II Coolant Extender som påkrævet.

Hvis der anvendes John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, eller COOL-GARD II Concentrate, men kølevæsken ikke bliver kontrolleret ELLER additiverne ikke efterfyldes ved at tilføje John Deere COOL-GARD II Coolant Extender, er aftapningsintervallet fire år eller 4000 driftstimer. Aftapningsintervallet gælder kun for COOL-GARD II-kølevæsker, der er blevet holdt på en blanding af 40% koncentrat og 60% kvalitetsvand.

Hvis der anvendes anden kølevæske end COOL-GARD II eller COOL-GARD II PG, skal aftapningsintervallet sættes ned til to år eller 2000 driftstimer.

*COOL-GARD er et varemærke tilhørende Deere & Company*

DX,COOL11 -74-14APR11-1/1

## John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Nogle kølevæskeadditiver vil gradvist reduceres, imens motoren kører. For COOL-GARD™ II pre-mix og COOL-GARD II koncentrat, efterfyld kølevæskeadditiver mellem skifteintervallerne ved at påfylde COOL-GARD II Coolant Extender.

COOL-GARD II Coolant Extender skal ikke påfyldes, med mindre det indikeres af COOL-GARD II teststrimler. Disse teststrimler udgør en enkel, effektiv metode til at kontrollere kølevæskens frysepunkt, additivindhold og PH-værdi.

Kontrollér kølevæsken med 12 måneders interval, og når som helst der mistes kølevæske ved lækage eller overophedning.

**VIGTIGT: Brug ikke COOL-GARD II teststrimler med COOL-GARD II PG.**

COOL-GARD II Coolant Extender er et kemisk afstemt additivsystem til brug sammen med alle COOL-GARD II-kølevæsker. COOL-GARD II Coolant Extender kan ikke bruges med nitrit-holdige kølevæsker.

**VIGTIGT: Der må ikke fyldes supplerende kølevæskeadditiv på, når kølesystemet er aftappet og genpåfyldt med noget af det følgende:**

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Anvendelse af ikke-autoriserede supplerende kølevæskeadditiver kan forårsage en svækkelse af additivets virkning, stivning af kølevæsken, eller korrosion af kølesystemets komponenter.

Påfyld den anbefalede koncentration af COOL-GARD II Coolant Extender. Påfyld IKKE mere end den anbefalede mængde.

*COOL-GARD er et varemærke tilhørende Deere & Company*

DX,COOL16 -74-15MAY13-1/1

## Supplerende kølevæskeadditiver

Nogle kølevæskeadditiver opbruges gradvist under drift af motoren. Hvad angår nitritholdige kølevæsker, efterfyldes kølevæskeadditiverne mellem aftapningsintervallerne ved at tilføje et supplerende kølevæskeadditiv, som kølevæskekontrollen har vurderet nødvendigt.

John Deere-kølevæskeforbedringsmiddel anbefales som supplerende kølevæskeadditiv til nitritholdige kølevæsker.

John Deere-kølevæskeforbedringsmiddel er ikke lavet til brug sammen med John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix eller COOL-GARD II Concentrate.

**VIGTIGT: Der må ikke fyldes supplerende kølevæskeadditiv på, når kølesystemet er aftappet og genopfyldt med noget af følgende:**

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Hvis der anvendes andre kølevæsker, skal du kontakte forhandleren og følge fabrikantens anbefalinger vedr. brug af supplerende kølevæskeadditiver.

Anvendelse af ikke-autoriserede supplerende kølevæskeadditiver kan forårsage en svækkelse af additivets virkning og få kølevæsken til at stivne.

Påfyld den af producenten anbefalede koncentration for supplerende kølevæskeadditiv. PÅFYLD IKKE mere end den anbefalede mængde.

*COOL-GARD er et varemærke tilhørende Deere & Company*

DX,COOL4 -74-14APR11-1/1

## Drift under varmere temperaturforhold

John Deere-motorer er konstrueret til at køre med de anbefalede motorkølevæsker.

Brug altid en anbefalet motorkølevæske, også i områder hvor der ikke er brug for frostbeskyttelse.

**VIGTIGT: Vand må kun bruges som kølevæske *i nødsituationer.***

**Skumdannelse, tæring på hede aluminiums- og jernflader, kedelstenafsætning og kavitation (luftlommer) vil optræde, når vand bruges som kølevæske, også selvom der er påfyldt kølevæsketilsætningsmiddel.**

**Tøm hurtigst muligt kølesystemet og påfyld foreskrevet motorkølevæske.**

DX,COOL6 -74-15MAY13-1/1

## Yderligere oplysninger om kølevæsker til dieselmotorer og John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Motorkølevæsker er en kombination af tre kemiske komponenter: æthylenglykol- (EG) eller propylenglykol- (PG) frostvæske, hæmmende/beskyttende kølevæskeadditiver og vand af høj kvalitet.

**Specifikationer for kølevæske**

John Deere COOL-GARD™ II Premix, enten EG eller PG, er færdigblandede kølevæsker, som indeholder alle tre komponenter i de korrekte koncentrationer. Bland IKKE den oprindelige mængde John Deere COOL-GARD II Coolant Extender i COOL-GARD II Premix. Bland ikke hverken noget andet, supplerende kølevæskeadditiv eller vand i COOL-GARD II Premix.

John Deere COOL-GARD II Concentrate indeholder både ætylenglykol og hæmmende kølevæskeadditiver. Bland dette produkt med kvalitetsvand, men tilføj ikke IKKE hverken den oprindelige mængde John Deere COOL-GARD II Coolant Extender eller noget andet supplerende kølevæskeadditiv.

**Efterfyldning af kølevæskeadditiver**

Nogle kølevæskeadditiver opbruges gradvist under drift af motoren. Selv når der anvendes John Deere COOL-GARD II Premix eller COOL-GARD II Concentrate, er det nødvendigt ind i mellem at tilsætte korrosionshæmmende additiver. Følg anbefalingerne i denne manual mht. brugen af John Deere COOL-GARD II Coolant Extender.

**Hvorfor bruge John Deere COOL-GARD II Coolant Extender?**

Drift uden korrekt mængde kølevæskeadditiver forårsager forøget korrosion, erosion og dannelse af fordybninger på cylinderforinger samt andre skader på motor og kølesystem. En blanding af æthylenglykol eller propylenglykol og vand alene yder ikke tilstrækkelig beskyttelse.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender er et kemisk tilpasset additivsystem, der er konstrueret til at styrke de oprindelige additiver, der er anvendt i John Deere COOL-GARD II Premix og COOL-GARD II Concentrate og yde optimal beskyttelse i op til seks år eller 6000 driftstimer.

**Undgå kølevæske beregnet til køretøjer**

Brug aldrig kølevæsker af automobil-type (såsom væsker der er i overensstemmelse med ASTM D3306). Disse typer kølevæsker indeholder nemlig ikke de korrekte additiver til beskyttelse af højtydende dieselmotorer. Motorkølevæske beregnet til automotive må ikke behandles med supplerende kølevæskeadditiver, da den høje koncentration af additiver kan resultere i, at disse ikke virker.

**Vandkvalitet**

Vandkvaliteten er vigtig for kølesystemets ydeevne. Det er bedst at bruge destilleret, af-ioniseret, eller demineraliseret vand til blanding med æthylenglykol- og propylenglykolbaseret kølevæskekoncentrat. Alt vand, der bruges i kølesystemet, skal overholde følgende minimumspecifikationer for kvalitet:

| | |
|---|---|
| Chlorid | <40 mg/l |
| Sulfater | <100 mg/l |
| Opløste faste stoffer | <340 mg/l |
| Total hårdhed | <170 mg/l |
| pH | 5,5 til 9,0 |

**Frostbeskyttelse**

Blandingsforholdet mellem glykol og vand i motorens kølevæske afgør frostbeskyttelsesgrænsen.

| **Æthylenglykol** | **Frostbeskyttelsesgrænse** |
|---|---|
| 40% | -24°C (-12°F) |
| 50% | -37°C (-34°F) |
| 60% | -52°C (-62°F) |
| **Propylenglykol** | **Frostbeskyttelsesgrænse** |
| 40% | -21°C (-6°F) |
| 50% | -33°C (-27°F) |
| 60% | -49°C (-56°F) |

Benyt IKKE blandinger af kølevæske og vand indeholdende mere end 60 % æthylenglykol eller 60 % propylenglykol.

*COOL-GARD er et varemærke tilhørende Deere & Company*

DX,COOL17 -74-20APR11-1/1

## Kontrol af kølevæske til dieselmotor

Opretholdelse af tilstrækkelig koncentration af glykol og beskyttende tilsætningsstoffer er nødvendig for at beskytte motoren mod frost, korrosion, erosion af cylinderforingen samt grubetæring.

Kontrollér kølevæsken med 12 måneders interval eller mindre, og når som helst der mistes kølevæske ved lækage eller overophedning.

**Teststrimler til kølevæske**

Teststrimlerne kan fås hos John Deere-forhandleren. Disse teststrimler udgør en enkel, effektiv metode til at kontrollere kølevæskens frysepunkt og additivindhold.

**Brug af John Deere COOL-GARD II**

John Deere COOL-GARD II Premix™ , COOL-GARD II PG Premix og COOL-GARD II Concentrate er vedligeholdelsesfri kølevæsker i op til 6 år eller 6000 driftstimer, forudsat at kølesystemet kun påfyldes med John Deere COOL-GARD II Premix eller COOL-GARD II PG premix. Kontrollér kølevæskens tilstand årligt vha. kølevæsketeststrimler lavet til brug ved John Deere COOL-GARD II-kølevæsker. Hvis teststrimlens tabel angiver, at additiv er nødvendigt, skal der påfyldes John Deere COOL-GARD II Coolant Extender som påkrævet.

Påfyld kun den anbefalede koncentration af John Deere COOL-GARD II Coolant Extender. PÅFYLD IKKE mere end den anbefalede mængde.

*COOL-GARD er et varemærke tilhørende Deere & Company*

**Ved brug af nitritholdig kølevæske**

Sammenlign resultaterne på teststrimlen med skemaet over supplerende kølevæskeadditiver (SCA; supplemental coolant additive) for at bestemme mængden af korrosionshæmmende additiver i kølevæsken og hvor vidt, der bør tilføres John Deere Liquid Coolant Conditioner.

Påfyld kun den anbefalede koncentration af John Deere Liquid Coolant Conditioner. PÅFYLD IKKE mere end den anbefalede mængde.

**Kølevæskeanalyse**

Udfør en kølevæskeanalyse for at få en grundigere undersøgelse af kølevæsken. Kølevæskeanalysen kan give vigtige oplysninger om f.eks. frysepunktet, frostbeskyttelsesmidlets niveau, nitritindholdet (additiv til kavitationsregulering), molybdænindholdet (rustbeskyttelsesmiddel), silikatindholdet, korroderende metaller og den visuelle kontrol.

Kontakt din John Deere-forhandler for nærmere oplysninger om kølevæskeanalysen.

DX,COOL9 -74-11APR11-1/1

## Indkøringsolie til dieselmotor (tier 2/fase II)

Nye motorer påfyldes med enten John Deere Break-In™ eller Break-In™ Plus motorolie fra fabrikken. Påfyld henholdsvis John Deere Break-In™ eller Break-In™ Plus motorolie på under indkøringsperioden for at bibeholde den foreskrevne oliestand.

Motoren betjenes under forskelllige forhold, især med svær last ved minimal tomgang, for at motorens komponenter sætter sig rigtigt.

Skift olie og filter efter maksimalt 100 timer ved Break-In™ olie eller maksimalt 375 timer ved Break-In™ Plus olie under indkøring af en ny eller en ombygget motor.

Efter et motoreftersyn påfyldes enten John Deere Break-In™ eller Break-In™ Plus motorolie.

Hvis ikke det er muligt at bruge John Deere Break-In™ eller Break-In™ Plus motorolie skal der i løbet af de første 100 driftstimer bruges en 10W-30 dieselmotorolie med en af følgende specifikationer:

- API serviceklassifikation CE
- API Service CD
- API Service CC
- ACEA oliesekvens E2
- ACEA oliesekvens E1

**VIGTIGT: Anvend aldrig Plus-50™ II, Plus-50 eller motorolie svarende til en eller flere af følgende under indkøring af en ny eller rekonstrueret motor:**

| | |
|---|---|
| **API CJ-4** | **ACEA E9** |
| **API CI-4 PLUS** | **ACEA E7** |
| **API CI-4** | **ACEA E6** |
| **API CH-4** | **ACEA E5** |
| **API CG-4** | **ACEA E4** |
| **API CF-4** | **ACEA E3** |
| **API CF-2** | |
| **API CF** | |

**En korrekt tilkørsel af motoren er ikke mulig med disse olietyper.**

John Deere Break-In™ Plus motorolie kan bruges til alle John Deere dieselmotorer ved alle emissions attesteringsniveauer.

Efter tilkørselsperioden brug John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50, eller anden dieselmotorolie som anbefalet i denne vejledning.

*Break-In er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Plus-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000ADE -74-22JUN11-1/1

## John Deere Break-In™ Plus motorolie (foreløbig tier 4/fase III B)

Nye motorer fyldes på fabrikken med John Deere Break-In™ Plus motorolie. Under tilkørselsperioden tilsæt John Deere Break-In™ Plus motorolie efter behov for at opretholde den angivne oliestand.

Motoren betjenes under forskelllige forhold, især med svær last ved minimal tomgang, for at motorens komponenter sætter sig rigtigt.

Skift olie og filter mellem minimum 100 og maksimum 375 timer under indkøring af en ny eller rekonstrueret motor.

Efter et motoreftersyn skal der fyldes John Deere Break-In™ Plus motorolie på.

Hvis ikke det er muligt at bruge John Deere Break-In™ Plus motorolie skal der i løbet af de første 250 driftstimer bruges en 10W-30 dieselmotorolie med en af følgende specifikationer:

- API servicekategori CJ-4
- ACEA oliesekvens E9
- ACEA oliesekvens E6

**VIGTIGT: Anvend ikke anden olie under indkøing af en ny eller rekonstrueret motor.**

John Deere Break-In™ Plus motorolie kan bruges til alle John Deere dieselmotorer ved alle emissions attesteringsniveauer.

Efter tilkørselsperioden brug John Deere Plus-50™ II eller anden dieselmotorolie som anbefalet i denne vejledning.

*Break-In er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Plus-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000ADF -74-22JUN11-1/1

## Dieselmotorolie (tier 2/fase II)

Brug en olieviskositet som passer til lufttemperaturen i perioden indtil næste olieskift.

**John Deere Plus-50™ II olie foretrækkes.**

Der kan også bruges John Deere Plus-50™.

Der må bruges andre olier, hvis de opfylder en eller flere af de følgende specifikationer:

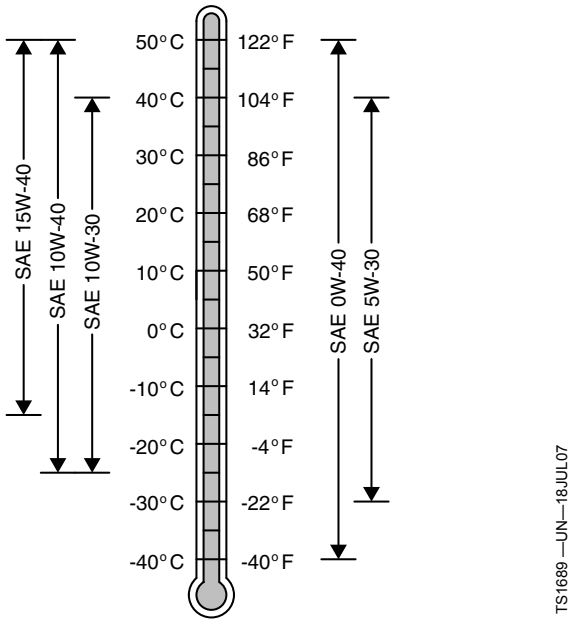
- John Deere Torq-Gard Supreme™
- API servicekategori CJ-4
- API servicekategori CI-4 PLUS
- API Service Classification CI-4
- API Service Classification CH-4
- ACEA oliesekvens E9
- ACEA oliesekvens E7
- ACEA oliesekvens E6
- ACEA olie sekvens E5
- ACEA-olie sekvens E4
- ACEA Oil Sequence E3

**Dieselmotorolier med multi-viskositet er de foretrukne.**

Dieselbrændstoffets kvalitet og svovlindhold skal være i overensstemmelse med alle eksisterende emissionsregulativer gældende for det område, hvor motoren benyttes.

Brug IKKE dieselbrændstof med et svovlindhold på over 1,0% (10000 mg/kg).

*Plus-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Torq-Gard Supreme er et varemærke tilhørende Deere & Company*




*Olieviskositeter for lufttemperaturområder*

TS1689 —UN—18JUL07

OUO6075,0000AE0 -74-09DEC10-1/1

## Dieselmotorolie (foreløbig tier 4/fase III B)

Brug en olieviskositet som passer til lufttemperaturen i perioden indtil næste olieskift.

**John Deere Plus-50™ II er den anbefalede motorolie.**

Længere vedligeholdelsesintervaller kan være passende, når der anvendes John Deere Plus-50™ II motorolie. Jævnfør skemaet over drænintervaller for motorolie og kontakt John Deere forhandleren for nærmere oplysninger.

Hvis John Deere Plus-50™ II motorolie ikke står til rådighed, kan en olie der opfylder en eller flere af følgende specifikationer anvendes:

- API servicekategori CJ-4
- ACEA oliesekvens E9
- ACEA oliesekvens E6

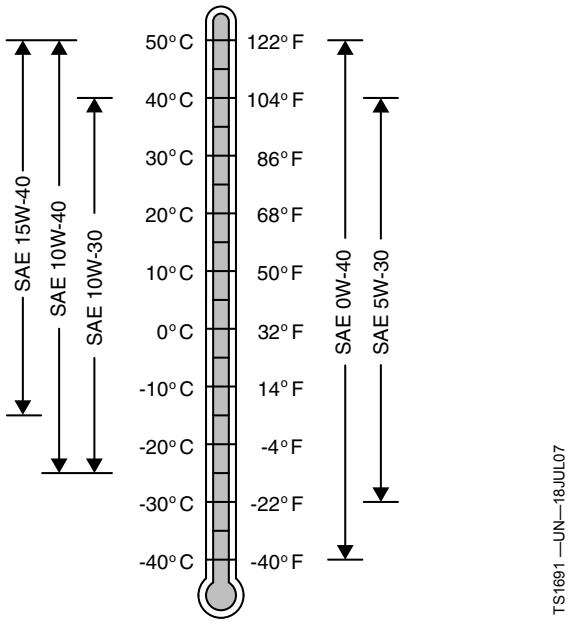
ANVEND IKKE motorolie med mere end 1,0% sulfataske, 0,12% fosfor, eller 0,4% svovl.

**Dieselmotorolier med multi-viskositet er de foretrukne.**

Dieselbrændstoffets kvalitet og svovlindhold skal være i overensstemmelse med alle eksisterende emissionsregulativer gældende for det område, hvor motoren benyttes.

**VIGTIGT: Anvend kun dieselbrændstof med meget lavt svovlindhold (ULSD) - svovlindholdet må være på maksimalt 0,0015% (15 mg/kg).**

*Plus-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company*




*Olieviskositeter for lufttemperaturområder*

OUO6075,0000AE1 -74-09DEC10-1/1

## Motorolie og filterserviceintervaller (tier 2/fase II)

De anbefalede olie- og filterserviceintervaller er baseret på en kombination af oliebundkarrets kapacitet, motorolie- og filtertype, samt dieseloliens svovlindhold. Aktuelle serviceintervaller er afhængig af drift og udførelse af vedligeholdelse.

Udfør en olieanalyse for at bestemme oliens kvalitet og det korrekte olie- og filterserviceinterval. Kontakt din John Deere forhandler for nærmere oplysninger om motorolieanalyser.

Skift olie og oliefilter mindst hver 12. måned, også selvom driftstimerne er færre i forhold til det normalt anbefalede serviceinterval.

**Svovlindholdet i brændstof** påvirker motorolie- og filterserviceintervallerne.

- Det ANBEFALES at bruge dieselbrændstof med et svovlindhold på under 500 mg/kg (500 ppm).
- Anvendelse af dieselbrændstof med et svovlindhold på 500—5000 mg/kg (500—5000 ppm) REDUCERER olie- og filterskiftintervallerne.
- Kontakt din John Deere forhandler, FØR der anvendes dieselbrændstof med et svovlindhold på over 5000 mg/kg (5000 ppm).

**VIGTIGT: Undgå beskadigelse af motoren:**

- **Nedsæt olie- og filterserviceintervaller med 50% ved brug af biodieselblandinger højere end B20. Olieanalysen kan tillade længere serviceintervaller.**
- **Brug kun godkendte olietyper.**

**Godkendte olietyper:**

- "Plus-50 Oils" omfatter John Deere Plus-50™ II og John Deere Plus-50.
- "Andre olier" omfatter John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, ACEA E4 og ACEA E3.

| Skifteintervaller for motorolie og filtre | |
|---|---|
| **Svovlindhold i brændstof** | Mindre end 500 mg/kg (500 ppm) |
| Plus-50-olie | 375 timer |
| Anden olie | 250 timer |
| **Svovlindhold i brændstof** | 500—5000 mg/kg (500—5000 ppm) |
| Plus-50-olie | 275 timer |
| Anden olie | 150 timer |
| **Svovlindhold i brændstof** | 5000—10000 mg/kg (5000—10000 ppm) |
| Plus-50-olie | 187 timer |
| Anden olie | 125 timer |
| En olieanalyse kan forlænge serviceintervallet for "Anden olie" til et maksimum, intervallet for Plus-50-olier må ikke overskrides. | |

*Plus-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Torq-Gard er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000AE2 -74-09DEC10-1/1

## Motorolie og filterserviceintervaller (foreløbig tier 4/fase III B)

De anbefalede olie- og filterserviceintervaller er baseret på en kombination af oliebundkarrets kapacitet, motorolie- og filtertype, samt dieseloliens svovlindhold. Aktuelle serviceintervaller er afhængig af drift og udførelse af vedligeholdelse.

Udfør en olieanalyse for at bestemme oliens kvalitet og det korrekte olie- og filterserviceinterval. Kontakt din John Deere forhandler for nærmere oplysninger om motorolieanalyser.

Skift olie og oliefilter mindst hver 12. måned, også selvom driftstimerne er færre i forhold til det normalt anbefalede serviceinterval.

**Svovlindholdet i brændstof** påvirker motorolie- og filterserviceintervallerne. Højere svovlindhold i brændstoffet nedsætter olie- og filterserviceintervallerne.

Dieselbrændstof med et svovlindhold på under 15 mg/kg (15 ppm) er PÅKRÆVET.

*Plus-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company*

**VIGTIGT: Undgå beskadigelse af motoren:**

- **Nedsæt olie- og filterserviceintervaller med 50% ved brug af biodieselblandinger højere end B20. Olieanalysen kan tillade længere serviceintervaller.**
- **Brug kun godkendte olietyper.**

**Godkendte olietyper:**

- **John Deere Plus-50™ II.**
- **"Andre olier" omfatter API CJ-4, ACEA E9 og ACEA E6.**

| Skifteintervaller for motorolie og filtre | |
|---|---|
| John Deere Plus-50™ II | 375 timer |
| Anden olie | 250 timer |

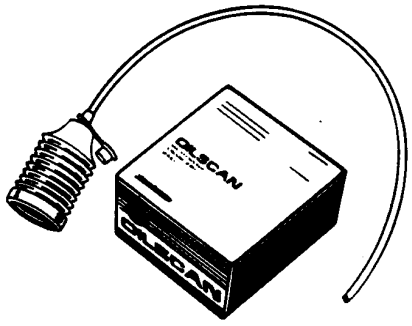
OUO6075,0000AE3 -74-09DEC10-1/1

## Oilscan™ og Coolscan™

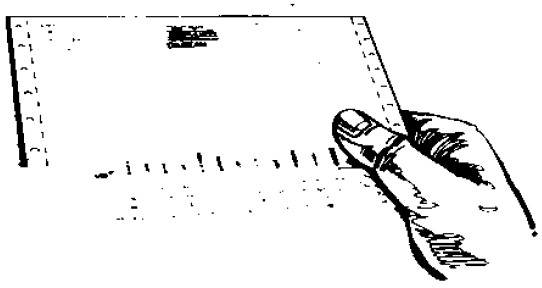
Oilscan™ og CoolScan™ er John Deere-stikprøveprogrammer, som kan hjælpe med at overvåge maskinens ydeevne og identificere mulige problemer, inden de forårsager alvorlige skader.

Der bør tages stikprøver af olie og kølevæske fra hvert system inden de anbefalede skifteintervaller.

Spørg din John Deere-forhandler, om de har Oilscan™- og Coolscan™-udstyr.




T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

*Oilscan er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*CoolScan er et varemærke tilhørende & Company*

DX,OILSCAN -74-13SEP11-1/1

## Olie til hydrostatisk drivsystem, hovedhydrauliksystem og motorens hovedgearkasse

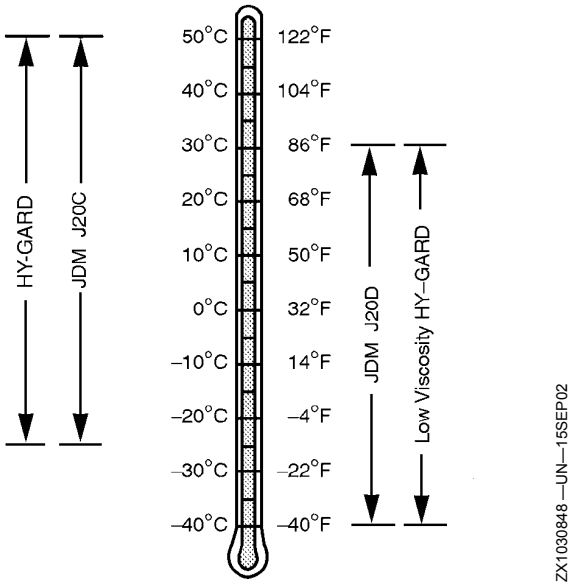
*BEMÆRK: Maskinerne er fra fabrikken fyldt op med John Deere Hy-Gard™.*

Kun følgende olier er godkendt:

- John Deere Hy-Gard™
- Olier, som lever op til John Deere-standarden JDM J20C

*BEMÆRK: Følgende kan udskiftes, men dog kun hvis der skal arbejdes i ekstremt lave temperaturer:*

- *Low Viscosity Hy-Gard™*
- *Olier, som lever op til John Deere-standarden JDM J20D*




*Hy-Gard er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000091 -74-05MAY08-1/1

## Slutdrev, indføringssnegl, primær forlagsaksel og separatordrev med totrins drivgear.

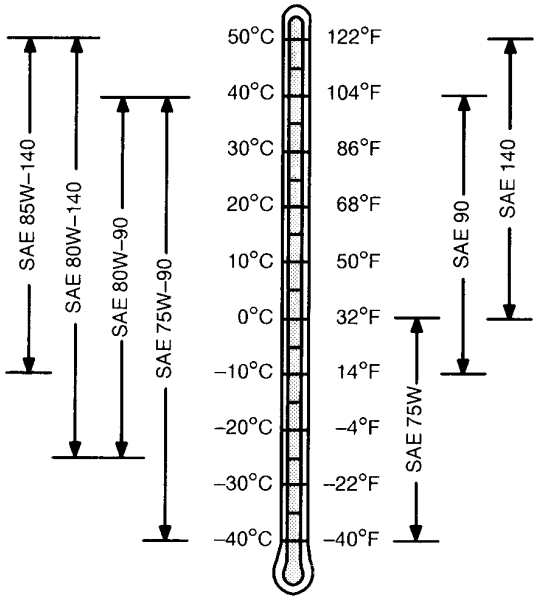
Brug en olieviskositet som passer til lufttemperaturen i perioden indtil næste olieskift.

Følgende olier foretrækkes:

- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT
- John Deere EXTREME-GARD™

Andre olier kan bruges, hvis de opfylder API serviceklasse GL-5.

| Produktnr. | Beskrivelse | Størrelse |
|---|---|---|
| TY6252 | 80W/90 GL5 Gear Lube | 16 kg spand (35 lb spand) |
| TY6296 | 80W/90 GL5 Gear Lube | 0,9 l dåse (1 qt dåse) |
| TY6256 | 85W/140 GL5 Gearsmøring | 16 kg spand (35 lb spand) |
| TY6345 | 85W/140 GL5 Gearsmøring | 0,9 l dåse (1 qt dåse) |




TS1653 —UN—14MAR96

*EXTREME-GARD er et varemærke tilhørende Deere & Company.*

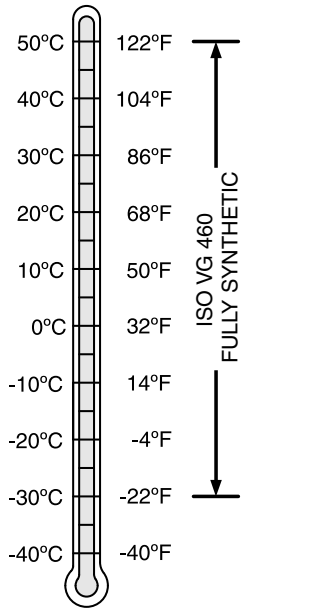
OUO6075,0000B05 -74-17DEC10-1/1

## Gearkasse til fødeelevatorhusreverser

Kun følgende olie er godkendt:

- ISO VG 460 Fully Synthetic

| Produktnummer | Komponent | Størrelse |
|---|---|---|
| TY26408 | ISO VG 460 Fully Synthetic | 0,95 liter (1 qt) |




H87702 —UN—25JUL07

OUO6075,0000B2A -74-09AUG07-1/1

## Fedt

Brug smørefedt med en konsistens baseret på NLGI-numre og det forventede lufttemperatursomfang under serviceintervallet.

Følgende fedttype anbefales:

- John Deere universalfedt SD POLYUREA (TY6341)

Alt andet fedt kan bruges, hvis det opfylder følgende specifikationer:

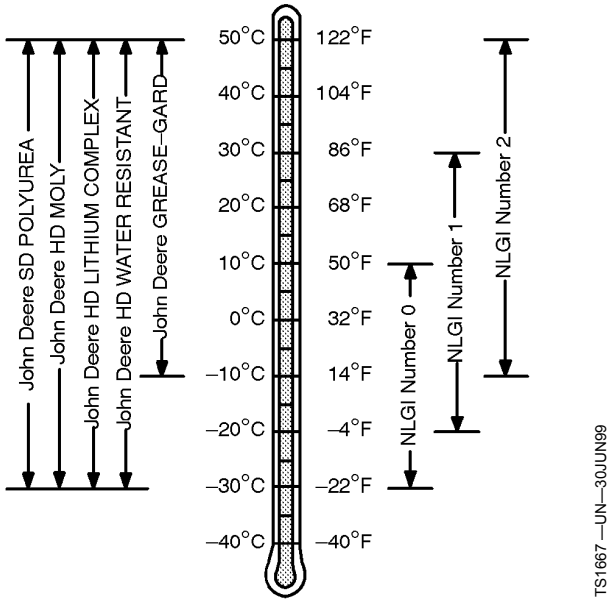
- NLGI præstations klassificering GC-LB

**VIGTIGT: Det nødvendige smørefedt til momentføleren på indføringskanalen er John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341).**

**Visse typer smørefedt stivner og passer ikke med andre.**

**Hvis smøreniplen mangler, skal den erstattes omgående. Rens niplerne grundigt inden der bruges smøresprøjte.**

| Produktnummer | Komponent |
|---|---|
| TY6341 | Universalfedt til høje temperaturer og højt tryk, specielt effektivt til rullende kontaktflader. |




HX,AG,SF7350 -74-26OCT99-1/1

## Oliefiltre

Filtrering af olier er meget vigtigt for korrekt drift og smøring. John Deere brand oliefiltre er blevet designet og produceret specielt til John Deere anvendelser.

John Deere filtre fastholder de maskintekniske specifikationer for kvaliteten af filtermediet, filterets effektivitetsanvendelse, styrken på båndet mellem filtermediet og elementets endedæksel, tromlens levetid (hvis monteret) og filterpakningens trykduelighed. Det er muligt, at oliefiltre, der ikke er stemplet John Deere, ikke opfylder disse John Deere specifikationer.

Udskift altid oliefiltrene regelmæssigt som angivet i denne vejledning.

OUO6075,0000AE4 -74-09DEC10-1/1

## Brændstoffiltre

Vigtigheden af brændstoffiltrering kan ikke understreges kraftigt nok med moderne brændstofsystemer. Kombinationen af stigende restriktive emissionsregulativer og mere effektive motorer kræver, at brændstofsystemet kan køre ved langt højere tryk. Højere tryk kan kun opnås ved hjælp af brændstofinjektionskomponenter med meget tætte tolerancer. Disse tætte produktionstolerancer har væsentligt nedsatte kapaciteter for efterladenskaber og vand.

John Deere brændstoffiltre er blevet designet og produceret specielt til John Deere motorer.

Til beskyttelse af motoren imod efterladenskaber og vand, udskift altid motorens brændstoffiltre som angivet i denne vejledning.

OUO6075,0000AE5 -74-09DEC10-1/1

## Alternative og syntetiske smøremidler

Forholdene under varmere eller koldere himmelstrøg kan kræve brug af andre typer smøremidler, end denne betjeningsvejledning foreskriver.

Det er muligt, at alle John Deere kølevæsker og smøremidler ikke kan fås overalt.

Hvis der opstår spørgsmål angående dette, kan du opsøge din John Deere -forhandler.

Syntetiske smøremidler kan anvendes, såfremt de svarer til specifikationerne i denne instruktionsbog.

Temperaturernes grænseværdier samt serviceintervaller i denne vejledning gælder for John Deere-væsker eller væsker, som er blevet kontrolleret og/eller godkendt til brug i John Deere-udstyr.

Genraffinerede råolieprodukter kan anvendes, hvis det færdig-oparbejdede smøremiddel opfylder de foreskrevne brugsspecifikationer.

DX,ALTER -74-13JAN18-1/1

## Opbevaring af smøremidler

Udstyret kan kun præstere topydelser, hvis der anvendes rene smøremidler.

Brug rene beholdere ved håndtering af alle smøremidler.

Opbevar smøremidler og beholdere på et område beskyttet mod støv, fugt og anden forurening. Læg beholdere/tromler ned på siden for at undgå vandsamling og bundfældning.

Sørg for at alle beholdere er korrekt mærkede for identificering af indholdet.

Alle gamle beholdere/tromler og smøremiddelrester skal bortskaffes på den korrekte måde.

DX,LUBST -74-11APR11-1/1

## Sammenblanding af smøremidler

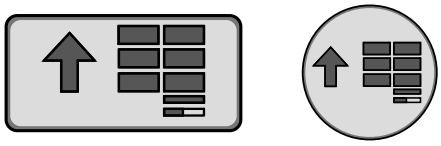
Undgå generelt at sammenblande forskellige fabrikater og olietyper. Oliefabrikanterne tilsætter deres olier additiver for at opnå bestemte specifikationer og egenskaber.

Ved sammenblanding kan der ske "sammenstød" mellem oliernes additiver, som ikke altid "kan" sammen, så smøreegenskaberne forringes.

Kontakt din John Deere forhandler for at få nærmere oplysninger og vejledning.

DX,LUBMIX -74-18MAR96-1/1

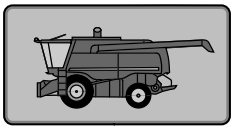
## Serviceintervaller - slette eller forsinke



*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

H95878 —UN—29MAR10

H95847 —UN—12OCT10



*Symbol for præstationsmonitor applikation*

**⚠ FORSIGTIG: Undgå tilskadekomst. Foretag aldrig smøring eller eftersyn af maskinen, skærebordet eller motoren, mens den er i gang. SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

**VIGTIGT: Serviceintevallerne gælder normale omstændigheder. Maskinen bør efterses med kortere mellemrum, hvis den bruges under ekstreme forhold.**

*BEMÆRK: Se afsnittet Tilkøringsservice for oplysninger om serviceintervaller for de første 100 driftstimer.*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

Berør eller tryk på bekræftelsesknap, når symbolet for ydelsesmonitoren markeres.

OUO6075,00005F1 -74-27JUN12-1/3

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for avancerede indstillinger (A) markeres.

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når servicealarminterval (B) er markeret.

**Ikke berøringsfølsom skærm eller berøringsfølsom skærm:** Drej på vælgeren, indtil det ønskede serviceinterval vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

**Kun berøringsfølsom skærm:** Indtast det ønskede serviceinterval på det numeriske display. Tryk på enter/accept symbolet for at gemme værdien.

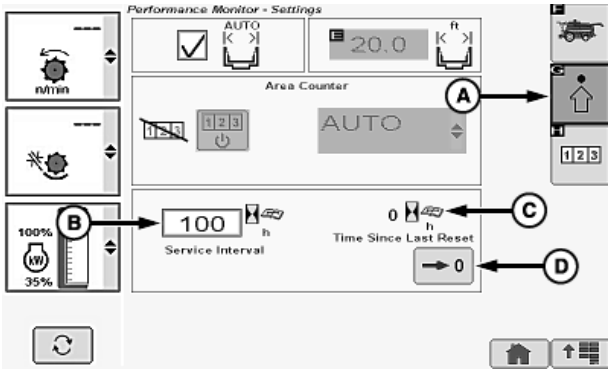
*BEMÆRK: Brug serviceskærmen som en vejledning til, hvornår maskinen serviceres.*

*Serviceskærmen vises efter hver 50 timers drift, hvilket indikerer, at maskinen har brug for service.*

Når serviceskærmen vises, er der to valgmuligheder:

- Maskinføreren kan vælge ikke at give maskinen et eftersyn på dette tidspunkt.
- Maskinføreren kan vælge at give maskinen et eftersyn nu.

*BEMÆRK: Hvis maskinføreren vælger symbolet retur/tilbage og ikke vil give maskinen et eftersyn nu, vil skærmen forsvinde. Næste gang nøglekontakten drejes til "RUN" (kør), vil skærmen vises.*




H95957 —UN—05OCT10

**A—Symbol for avancerede indstillinger**
**B—Servicealarminterval**
**C—Tid fra sidste nulstil**
**D—Symbol for nulstilling**

*Tidspunktet for sidste nulstilling (C) vises, og underretter maskinføreren om det antal timer, der er gået siden sidste service.*

Når service er udført, berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når nulstillingssymbolet (D) er markeret til at nulstille til nul.

**Fortsættes på næste side**

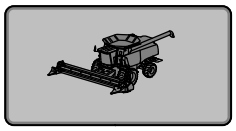
OUO6075,00005F1 -74-27JUN12-2/3

H95878 —UN—29MAR10

*Symbol for hovedmenu (display) / kontakt til hovedmenu (armlæn)*

Tryk på symbolet eller kontakten for hovedmenuen.

H95845 —UN—31MAR10



*Symbol for mejetærsker hoved applikation*

Berør eller tryk på bekræftelsesknappen, når symbolet for mejetærskerens hovedside markeres.

OUO6075,00005F1 -74-27JUN12-3/3

## Smøremærkaters placeringer

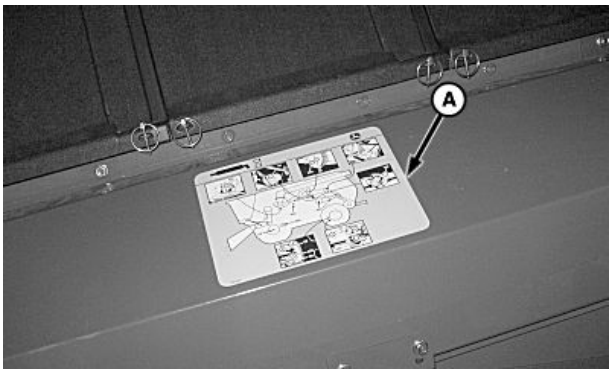
**VIGTIGT: HillMaster maskiner: Undgå at komme til skade ved at komme i klemme. Sænk altid nivelleringssystemet helt, før De går under maskinen i forbindelse med service, indstillinger eller reparationer. SLUK for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag startnøglen ud.**

Smøremærkater (A) viser de forskellige placeringer af smørepunkter omkring maskinen. Følg smøretiderne, der er angivet på mærkaterne, og se timeintervallerne i dette afsnit for yderligere oplysninger.

Svigtende leje eller overophedning kan resultere i brand. Følg de timeintervaller, som er angivet i dette afsnit for at få yderligere oplysninger om at undgå svigtende leje eller overophedning.

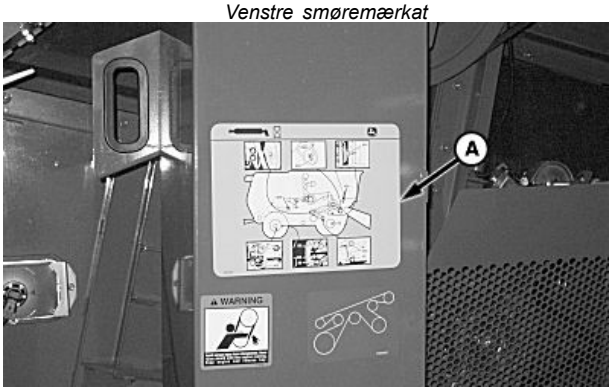
Afgrøderester eller andet snavs kan samles omkring lejerne og lejedæksler. Undersøg og rengør disse områder med jævne mellemrum i løbet af høstdagen.

**A—Smøremærkater**




H97176 —UN—30JUN10

*Venstre smøremærkat*




H97177 —UN—30JUN10

*Højre smøremærkat*

OUO6075,0000B7D -74-22MAR11-1/1

## Udskiftning af hydraulikslange

Hydrauliske slanger skal ofte kontrolleres for lækager, bugter, snit, revner, slid, korrosion, blotlagte kabler eller andre tegn på slitage eller skader. Slidte eller beskadigede slanger kan svigte under brug og bør udskiftes straks. Slanger kan bestilles hos John Deere-forhandleren.

**FORSIGTIG: Hvis der bruges en ukorrekt slange, kan der opstå beskadigelse af maskinen, kvæstelser eller dødsulykker.**

Hvis slangerne skal fremstilles, skal du sørge for, at de er af samme kvalitet, som dem der skal udskiftes. Kontakt din John Deere-forhandler for at få nye slanger af den rigtige kvalitet.

Ukorrekt slangelængde eller føring kan øge risikoen for slangeslitage eller beskadigelse. Brug en gammel slange som en vejledning for længde og slangeføring.

Ukorrekte pakninger kan beskadige de tilhørende dele eller forårsage lækager. Brug altid stålpakninger, der er godkendt til brug af slangeproducenten. Brug den korrekte størrelse og gevindtype som den udskiftede slange.

OUO6075,00000B9 -74-04JUN08-1/1

## Symboler for smøring

**FORSIGTIG: Sørg for aldrig at smøre eller udføre service på majs-høstforsatsen, mens maskinens motor går.**

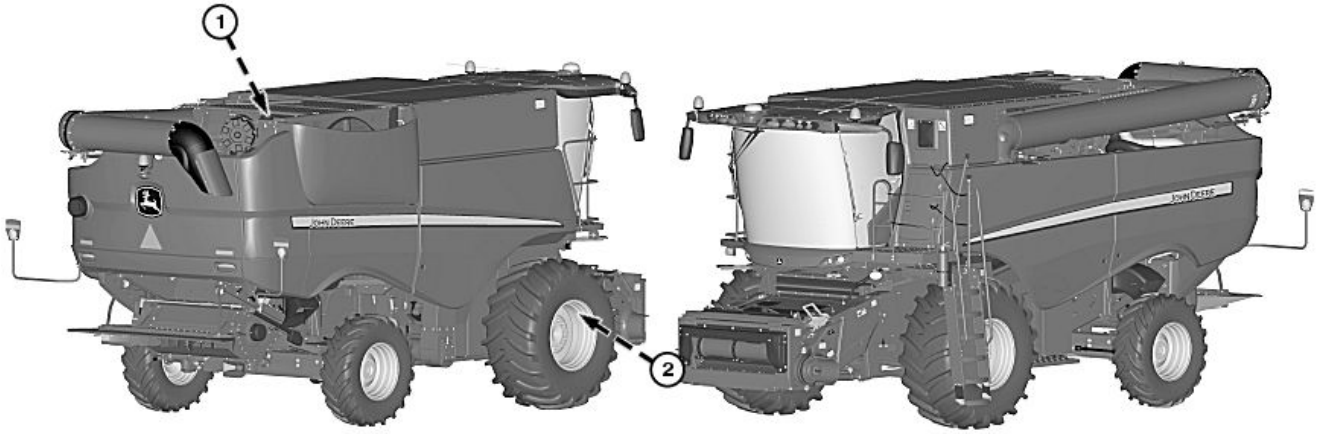
**Smør med John Deere Multipurpose SD Polyurea Grease HT/EP-smøremiddel eller et lignende SAE MP HT-smøremiddel med EP-ydeevne iht. til timer angivet på symbolet.**

**Smør med John Deere SAE 30 olie eller en tykkere olie efter de timeintervaller angivet på symbolerne.**

**VIGTIGT: De foreskrevne service-intervaller gælder for gennemsnitlige normalforhold. Afkort serviceintervallerne, hvis maskinen arbejder under vanskelige forhold.**

OUO6075,0000852 -74-14MAR07-1/1

## Efter 10 timer



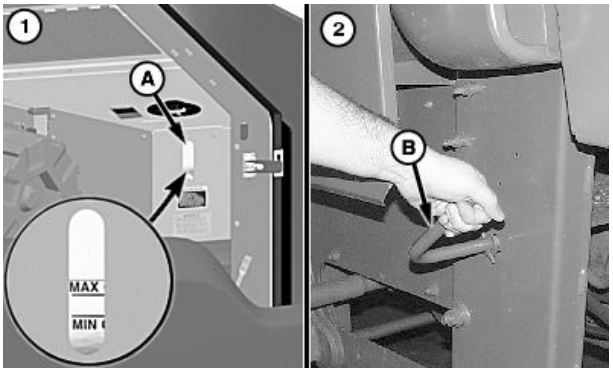

H96419 —UN—18MAY10

**VIGTIGT: Serviceintevallerne gælder normale omstændigheder. Maskinen bør efterses med kortere mellemrum, hvis den bruges under ekstreme forhold.**

1. Ekspansionstank - kontrollér kølevæskestanden i ekspansionstanken (A) med kold motor. Niveauet skal nå op til “Max Cold”-mærket.

*BEMÆRK: Kølevæskeniveauet skal stå imellem “Maks. kold” og “Min kold” linjerne. Tilsæt kølervæske om nødvendigt, hvis kølervæsken er under “Min kold” linjen.*

2. Stenudskiller - fjern fjedersplitten og aflæs stenudskilleren med håndtag (B). Luk stenudskilleren og lås den med fjedersplitten.

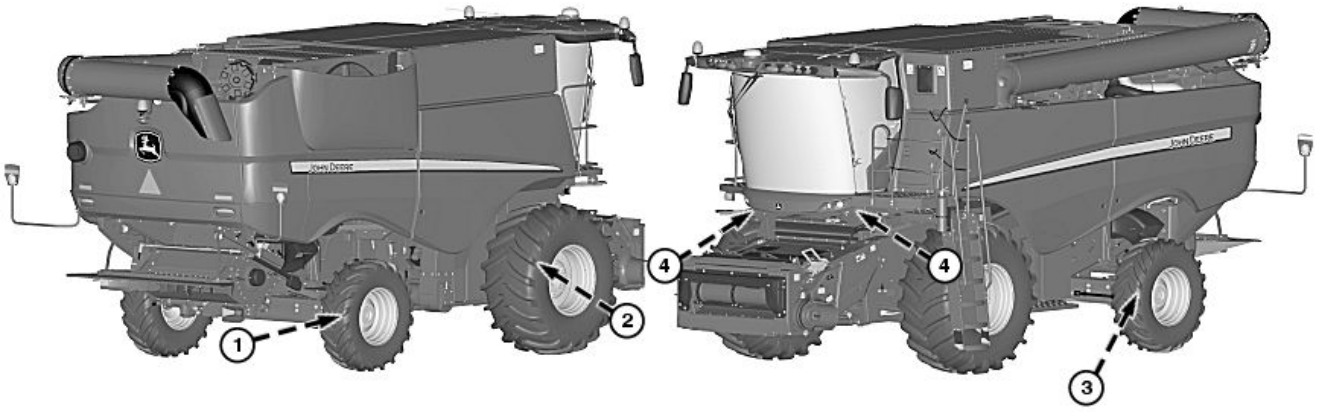



H97449 —UN—30JUL10

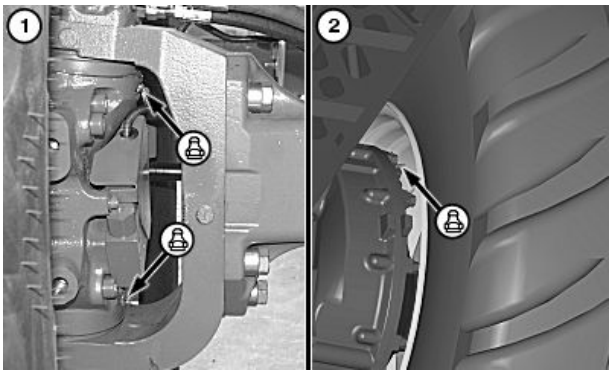
**A—Ekspansionsbeholder** **B—Greb**

OUO6075,00005F3 -74-22JUN11-1/1

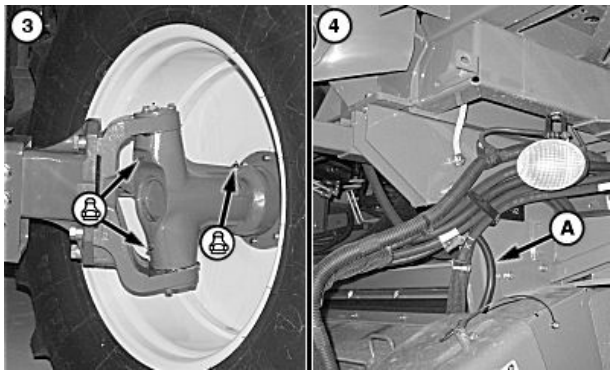
## Efter 10 timer




H96440 —UN—11AUG10




H86769 —UN—01NOV06




H97603 —UN—25AUG10

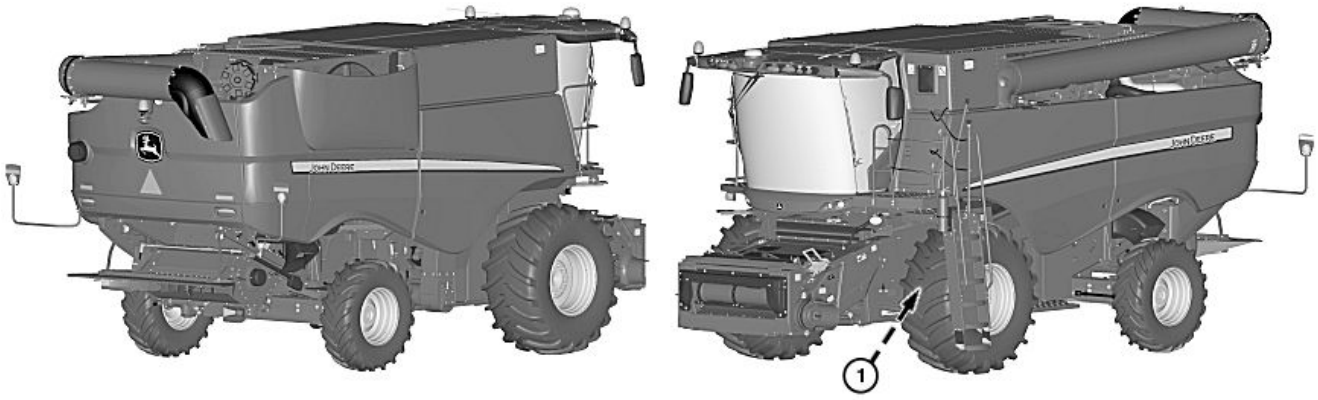
**A—Afløbsslange**

*BEMÆRK: Når der arbejdes i mudder og vand, skal lejerne på bagaksel-styrebolte og motor-styrebolte smøres efter hver 10 timer. Under normale forhold smøres de efter hver 50 timer.*

1. Motordrejetapper til totrins-gearkasse med firehjulstræk - smør to nipler (begge sider).
2. Slutdrevets udvendige lejer - arbejdes der i mudder eller vand, skal niplerne (begge sider) smøres efter hver 10 timer. Under normale forhold smøres niplerne (begge sider) efter hver 50 timer.
3. Tunge og ekstra tunge akselspindellejer/tapben med tohjulstræk - Arbejdes der i mudder eller vand, smør niplerne med fedt (begge sider) efter hver 10 timer. Under normale forhold smøres niplerne (begge sider) efter hver 50 timer.
4. Afløbsslange for klimaanlæg- rengør klimaanlæggets afløbsslange (A) på begge sider af førerkabinen.

OUO6075,000060D -74-14APR11-1/1

## Efter 10 timer (HillMaster maskiner)



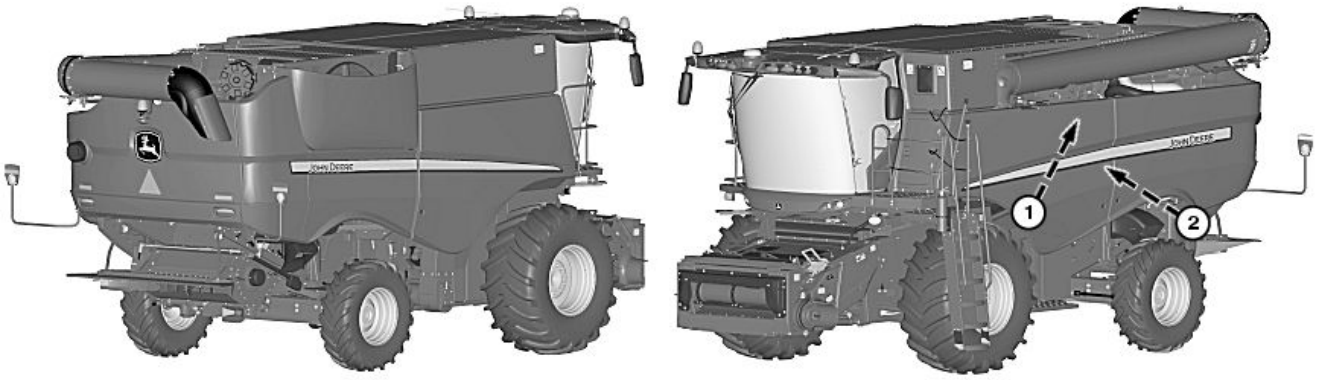

H98383 —UN—01OCT10

1. Slutdrevsdrejetapper - Smør niplen (begge sider), indtil fedtet udskilles.

H98384 —UN—01OCT10

OUO6075,0000A0A -74-01OCT10-1/1

## Efter hver 50 timers drift



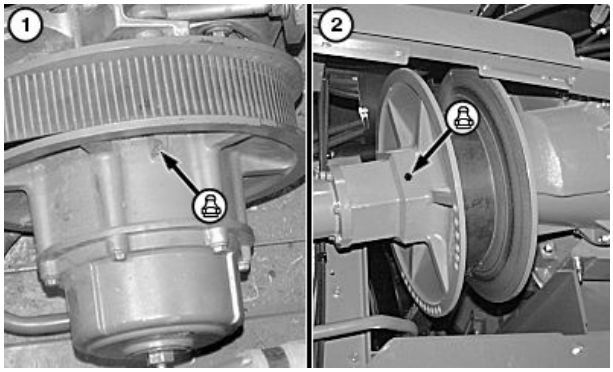

H96426 —UN—18MAY10

**VIGTIGT: Drevne remskiver med variable hastigheder til seperator: Pump 20—25 slag med smørelse på hver nippel. DER MÅ IKKE OVERSMØRES.**

1. Drevne remskiver med variable hastigheder til tærskeværk - drej skiverne for at få adgang til smøreniplen.

*BEMÆRK: Start maskinen og kør tærskeværket gennem alle hastigheder et par gange for at fordele smørefedtet jævnt.*

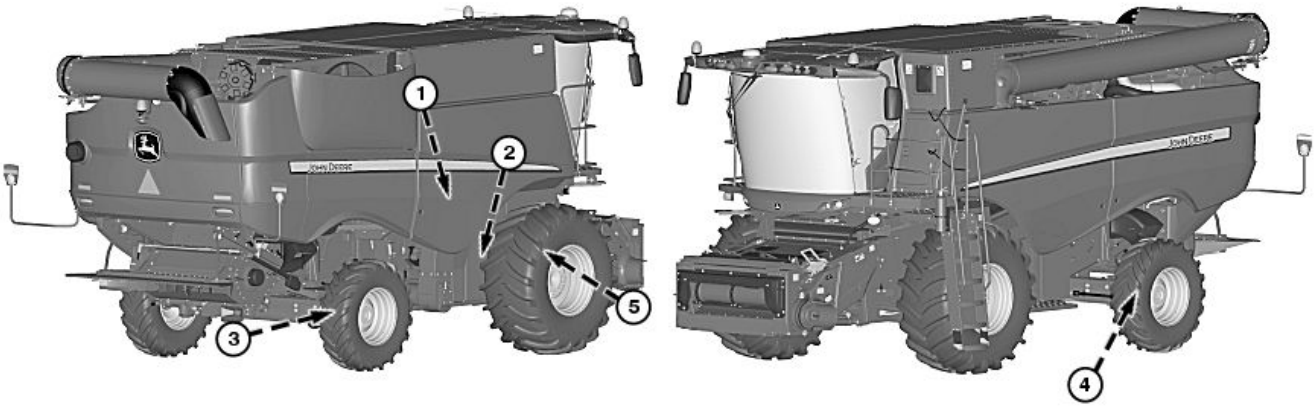
2. Drivende remskive med varierende hastigheder til tærskeværk - Luk skiverne (høj omdr.-hastighed) inden smøring af niplen på det ydre skivenavn. Drej skiven for at få adgang til niplen. Gennemkør en cylindercyklus for at fordele smørefedtet, hvis drevet konstant kører i høje omdrejninger.



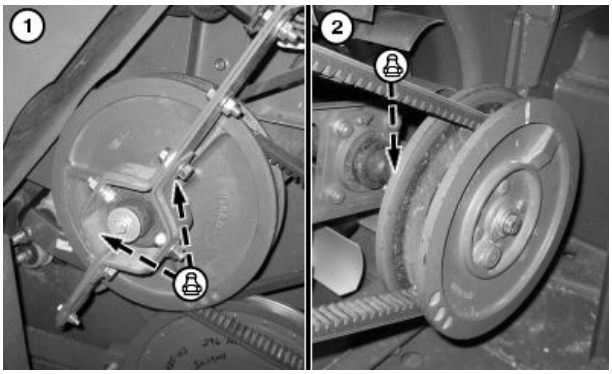

H93580 —UN—05MAR09

OUO6075,000060A -74-18MAY10-1/1

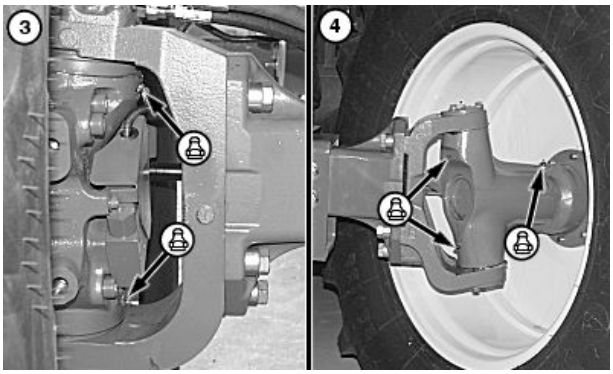
## Efter hver 50 timers drift




H96441 —UN—18MAY10




H91006 —UN—17MAR08




H86775 —UN—02NOV06

1. Variable øverste remskiver til renseblæser - smør begge nipler på navet af yderste remskive. Drej skiverne for at få adgang til niplen.
2. Variable nederste remskiver til renseblæser - smør niplerne på navet på den inderste remskive Drej skiverne for at få adgang til niplen.

*BEMÆRK: Ved arbejde i mudder og vand skal lejerne på bagakslens spindellejer og motorens drejetapper smøres efter hver 10 timer. Under normale forhold smøres de efter hver 50 timer.*

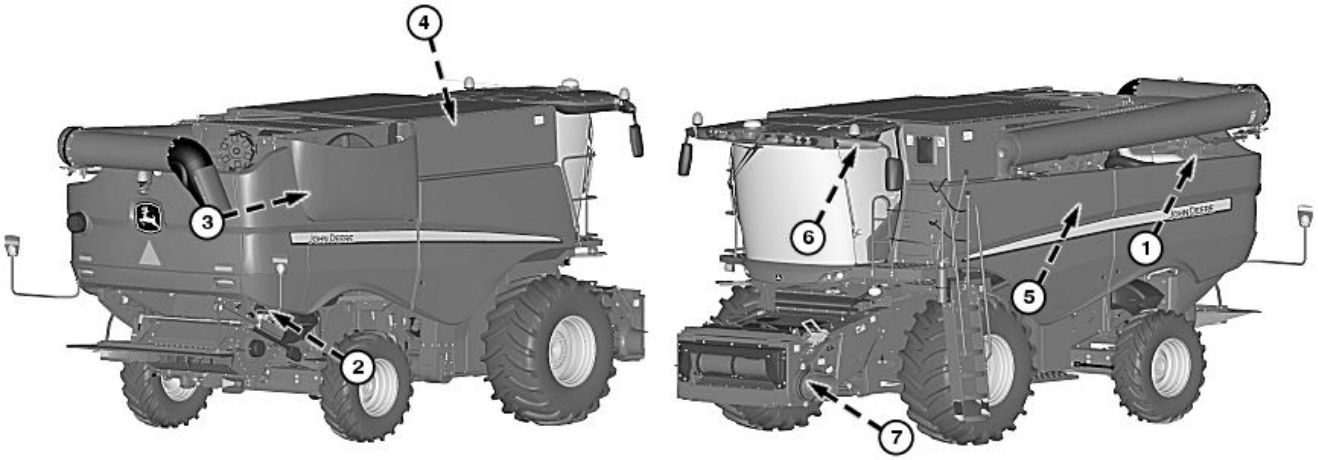
3. Motordrejetapper til totrins-gearkasse med firehjulstræk - smør to nipler (begge sider).
4. Tunge og ekstra tunge akselspindellejer/tapben med tohjulstræk - Arbejdes der i mudder eller vand, smør niplerne med fedt (begge sider) efter hver 10 timer. Under normale forhold smøres niplerne (begge sider) efter hver 50 timer.

H90415 —UN—17DEC07

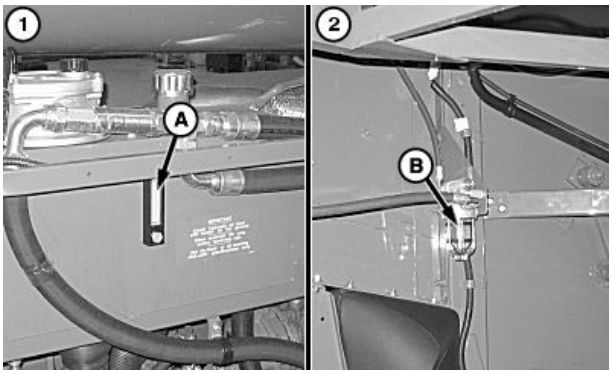
5. Slutdrevets udvendige lejer - arbejdes der i mudder eller vand, skal niplerne (begge sider) smøres efter hver 10 timer. Under normale forhold smøres niplerne (begge sider) efter hver 50 timer.

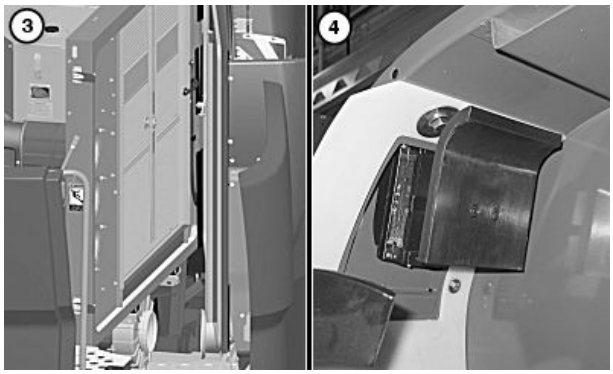
OUO6075,000060E -74-14APR11-1/1

## Efter hver 50 timers drift



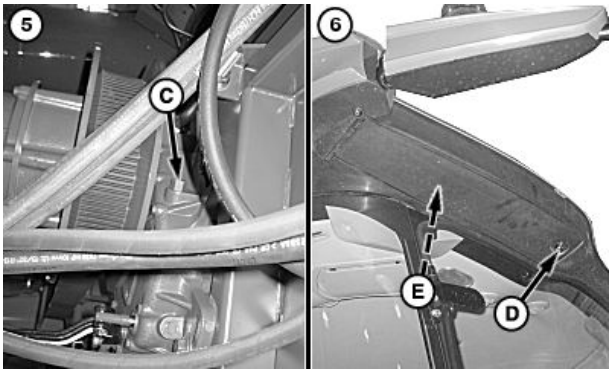

H96442 —UN—27AUG10

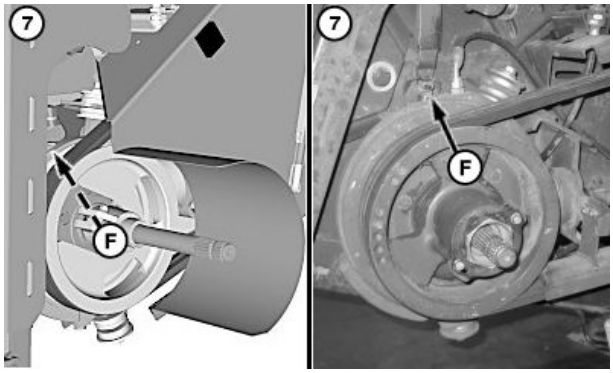



H97450 —UN—30JUL10

H97451 —UN—30JUL10




H97452 —UN—30JUL10

H97799 —UN—27AUG10

**A—Skueglas**
**B—Brændstof-forfilter**
**C—Oliepind**
**D—Greb**
**E—Friskluftsfilter**
**F—Oliepind**

1. Hydrostat/hydraulikolie - kontrollér oliestand med bordet på jorden. Olien skal stå under toppen af skueglasset (A) med indføringshuset sænket. Efterfyld olie ved behov.

**Fortsættes på næste side**

2. Brændstofforfilter - kontrollér forfilteret visuelt (B) og rengør, hvis ophobning kan ses på risten. Luk brændstoftankens spærreventil. Fjern filteret og rengør risten. Monter rist og filter, og åbn brændstoftankens spærreventil for at blive fyldt (se Rengøring af forfilter i afsnittet om Service af motoren).
3. Køler, ladeluftkøler, oliekøler og kondensator - rengør køleren ved at blæse trykluft indefra-ud. Kontrollér området for snavsopbygning, og rens af ved behov.

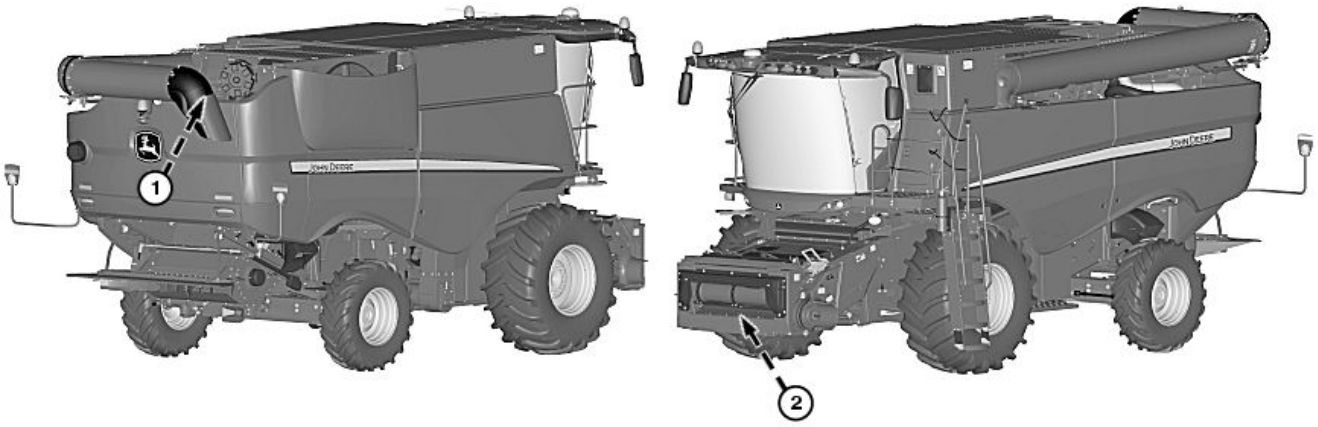
*BEMÆRK: På maskiner udstyret med korntankdæksler, er det nødvendigt at fjerne nederste støttestangshardware for at sænke tømmesneglen.*

4. Masseflow-sensor - sænk sneglen, og rens masseflow-sensorens plade.
5. Tærskeværksdrev med to hastighedstrin - fjern oliepinden (C), og kontrollér oliestanden. Hæld olie på til det korrekte niveau på pejlestokken.

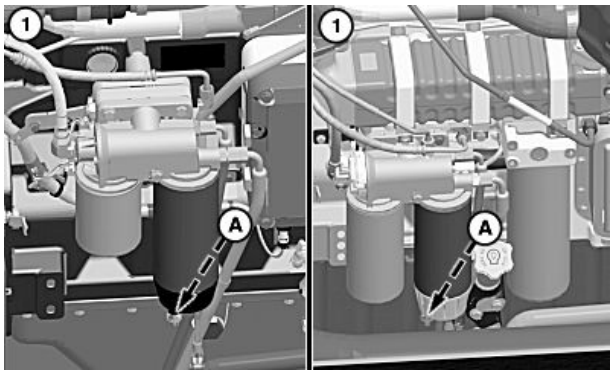
*BEMÆRK: Førerkabinens friskluftfilter kan behøve rensning tidligere i meget støvede forhold.*

6. Førerkabinens friskluftfilter - drej greb (D) og sænk inspektionsdækslet. Fjern friskluftfilter (E) for rengøring eller udskiftning.
7. Indføringshusets reversergearkasse - løft indføringshuset, og sænk sikkerhedsstopperen. Gearkasser med oliekøler kræver, at gearkassen kører adskillige minutter. Derved sikres, at køleren fyldes med olie. Olien skal stå i det skraverede felt på oliepinden (F).

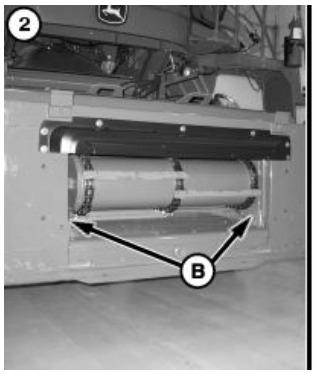
## Efter hver 50 timers drift




H97796 —UN—27AUG10




H97800 —UN—27AUG10




H97798 —UN—27AUG10

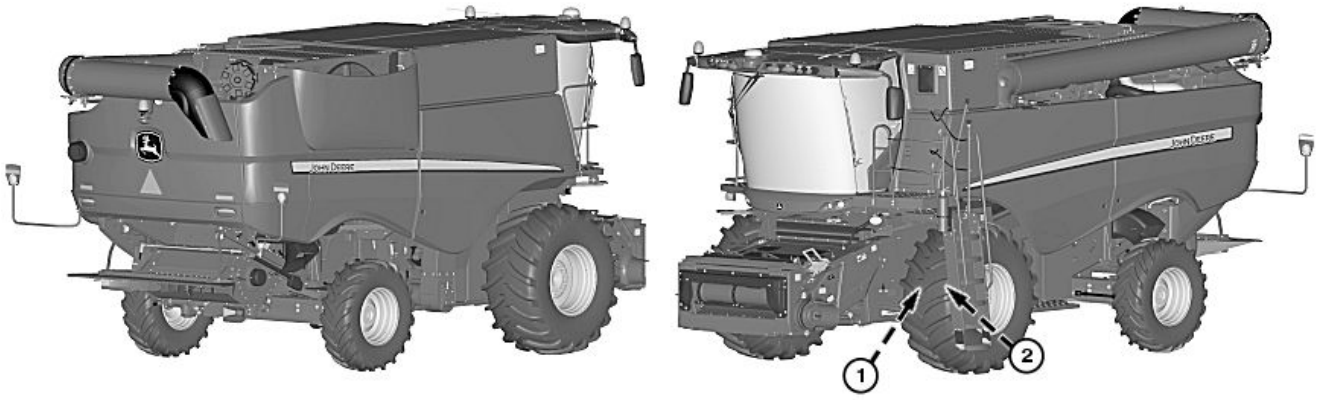
*(tier 2/fase II) / (foreløbig tier 4/fase III B)*

**A—Tøm** **B—Udrensningsområder**

1. Primært brændstoffilter for vandudskiller - kontrollér tærskeværksskålen for vand. Åbn afløb (A) og aftap vand fra tærskeværkets skål.
2. Indføringshuset sidehældning - kontrollér udrensningsområderne (B) for pakket materiale, som kan forhindre skærebordshældning. Rens af ved behov.

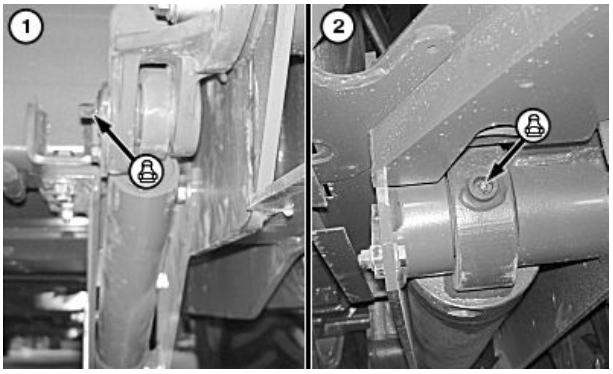
OUO6075,000090F -74-15DEC10-1/1

## Efter 50 timer (HillMaster maskiner)




H98385 —UN—01OCT10

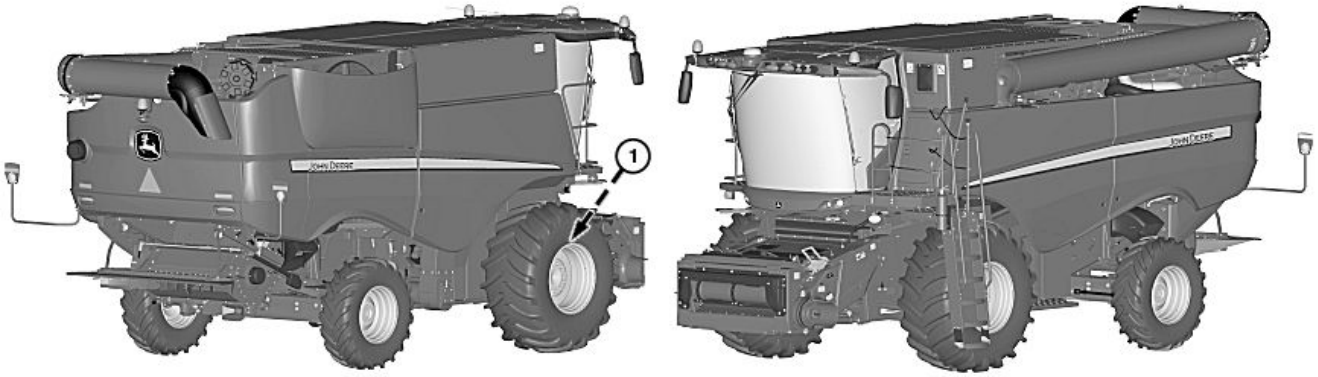
1. Hovedcylinderens stempelpind - Smør niplen (begge sider), indtil fedtet udskilles.
2. Nivelleringscylinderkappe - Smør niplen (begge sider), indtil fedtet udskilles.




H98386 —UN—01OCT10

OUO6075,0000A0B -74-01OCT10-1/1

## Første 100 timer

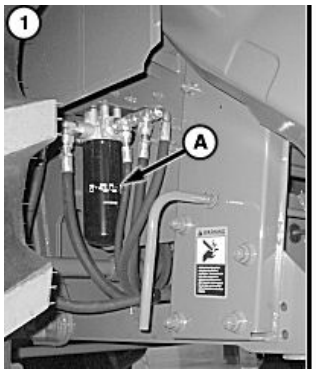



H97691 —UN—19AUG10

*BEMÆRK: Det er ikke nødvendigt at tappe olien af systemet, når filtrene udskiftes.*

1. ProDrive/hovedmotorens gearkasse smøreoliefilter - fjern og udskift filter (B). Smør en smule hydraulikolie på filterets tætningsring. Stram til med hånden, og stram derefter 1/2 omgang mere.

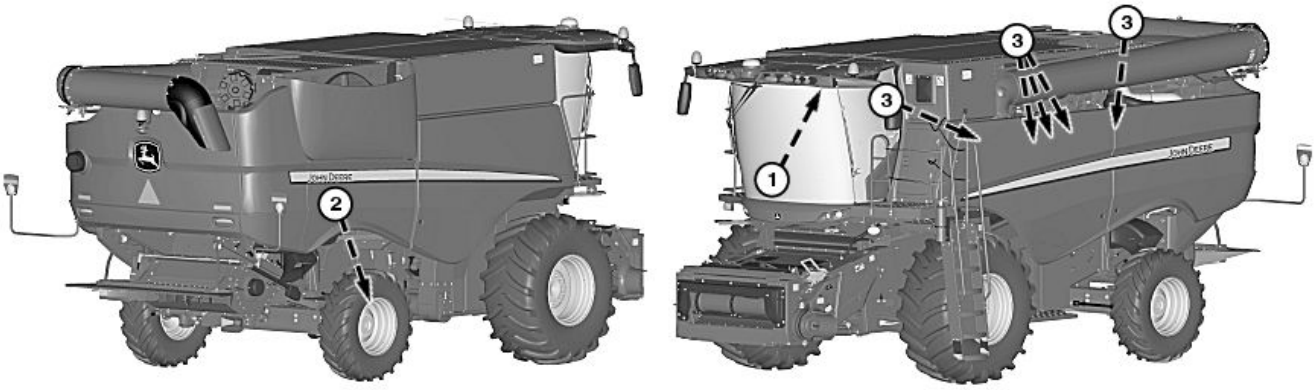
**A—Filter**



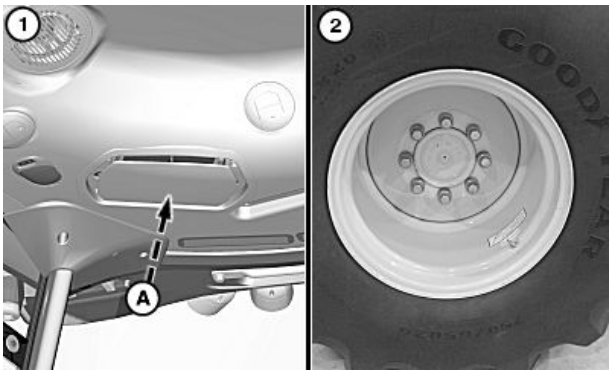

H97692 —UN—25AUG10

OUO6075,00008F2 -74-19AUG10-1/1

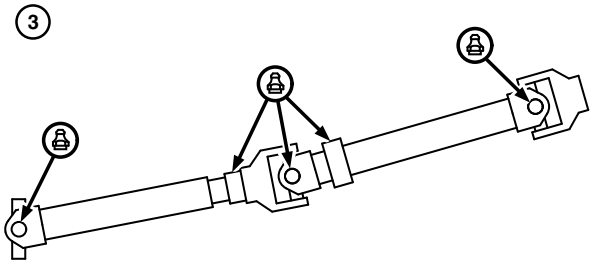
## Efter hver 200 timers drift




H96427 —UN—04AUG10




H97457 —UN—02AUG10




H96170 —UN—23APR10

**A—Recirkulationsfilter**

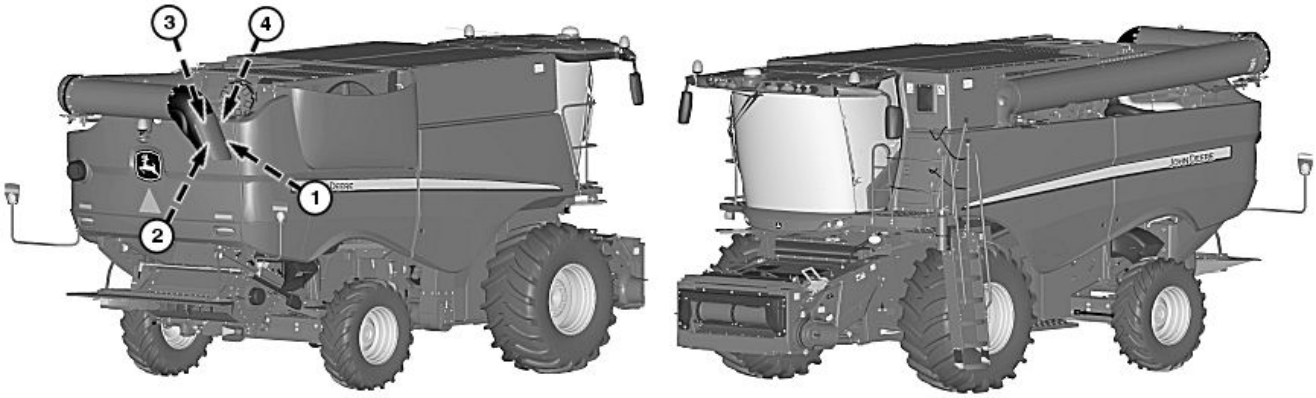
1. Recirculationsfilter - fjern dækslet for at rengøre eller udskifte recirkulationsfilteret (A).
2. Dæktryk og bolttilspænding - kontrollér dæktryk og hjulboltenes tilspænding på for- og baghjul (se afsnittet Kørsel og bagaksel).

*BEMÆRK: Maskiner uden multihastigheds-fødehusdrev har én smørenippel.*

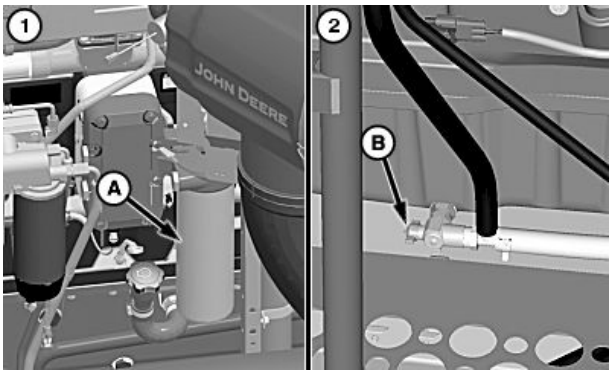
3. Primær forlagsaksel (for indføringshus med multihastighed) - Drej for at få adgang til niplen, og smør.

OUO6075,0000754 -74-02AUG10-1/1

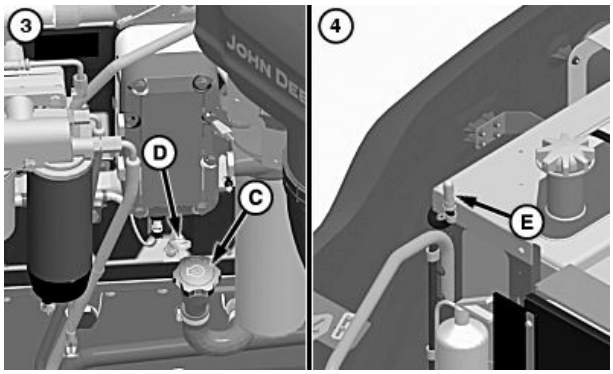
## Efter 250 timer (tier 2/fase II)




H96428 —UN—20AUG10




H97489 —UN—02AUG10




H97493 —UN—02AUG10

**A—Oliefilter**
**B—Tøm**
**C—Dæksel**
**D—Oliepind**
**E—Brændstoftankens ånderør**

**VIGTIGT: Skift olien hver 100 timer, hvis brændstoffet har et højt svovlindhold. Se afsnittet Brændstoffer og smøremidler for flere informationer om svovlindhold.**

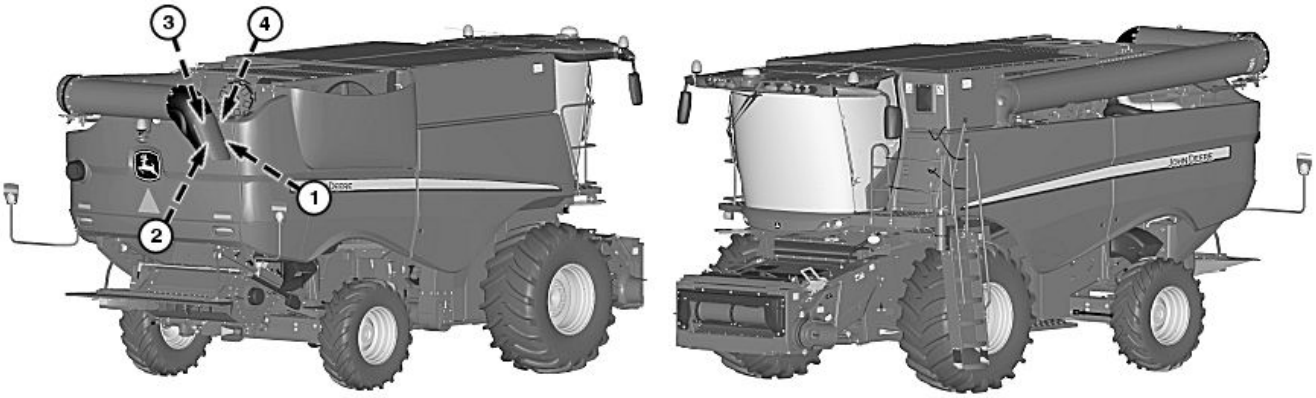
**Fyld krumtaphuset med sæsonbestemt viskositets kvalitetsolie eller Torq-Gard™ (med 250 timers interval). Hvis der anvendes Plus-50™ eller Plus-50™ II motorolie og et John Deere filter, kan serviceintervallet udvides med 50 procent. For eksempel: 250 timer forlænges til 375 timer.**

1. Motorkrumtapoliefilter - fjern og udskift oliefiltret (A).
2. Motorkrumtapolie - åbn drænet (B) for at fjerne olien.
3. Motorkrumtapolie - fjern hætten (C) for påfyldning og kontrollér oliestanden med oliepinden (D) efter påfyldning.
4. Tankånderør - foretag et visuelt eftersyn af brændstoftankens ånderør (E). Tillad ikke, at der samles affald på toppen af ånderør. Fjern brændstoftankens ånderør fra slange og rengør det.

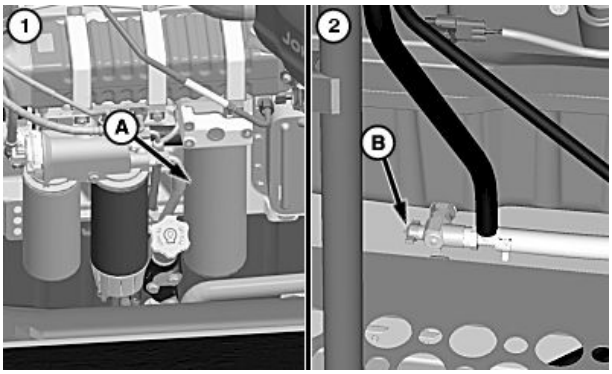
*Torq-Gard er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Plus-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000612 -74-22JUN11-1/1

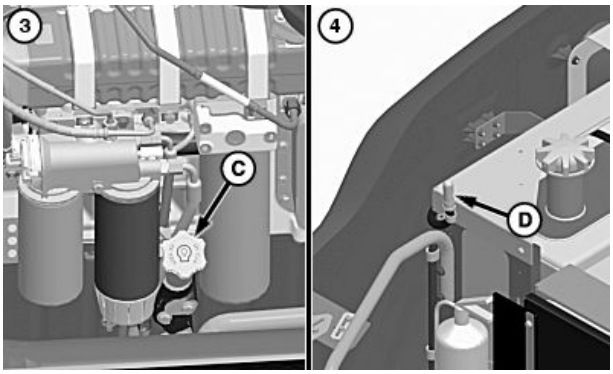
## Efter 250 timer (foreløbig tier 4/fase III B)




H96428 —UN—20AUG10




H97490 —UN—02AUG10




H97494 —UN—02AUG10

**A—Oliefilter**
**B—Tøm**
**C—Oliepind**
**D—Brændstoftankens ånderør**

**VIGTIGT: Skift olien hver 100 timer, hvis brændstoffet indeholder et højt svovlindhold. Se afsnittet Brændstoffer og smøremidler for flere informationer om svovlindhold.**

**Fyld krumtaphuset med sæsonbestemt viskositets kvalitetsolie eller Torq-Gard™ (med 250 timers interval). Hvis der anvendes Plus-50™ eller Plus-50™ II motorolie og et John Deere filter, kan serviceintervallet udvides med 50 procent. For eksempel: 250 timer forlænges til 375 timer.**

**Foreløbig tier 4/fase III B motorer kræver Plus-50™ II motorolie eller API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 certificerede olier.**

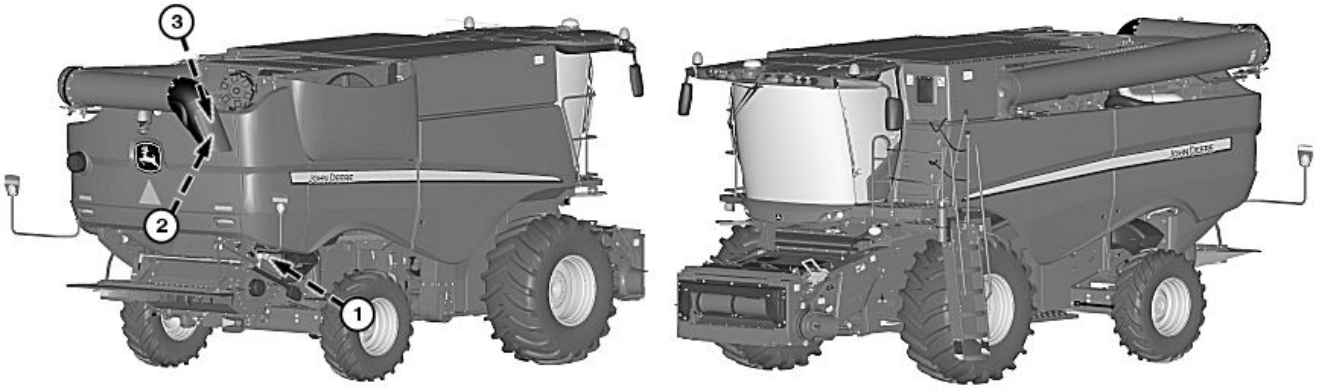
**Der kan kun bruges ultra lav svovldiesel (ULSD) brændstof med mindre end 0,0015% (eller 15 ppm) svovlindhold i foreløbig tier 4/fase III B motorer.**

1. Motorkrumtapoliefilter - fjern og udskift oliefiltret (A).
2. Motorkrumtapolie - åbn drænet (B) for at fjerne olien.
3. Motorkrumtapolie - fjern oliepind (C) for påfyldning og kontrollér oliestanden efter påfyldning.
4. Brændstoftankånderør - foretag et visuelt eftersyn af brændstoftankens ånderør (D). Tillad ikke, at der samles affald på toppen af ånderør. Fjern brændstoftankens ånderør fra slange og rengør det.

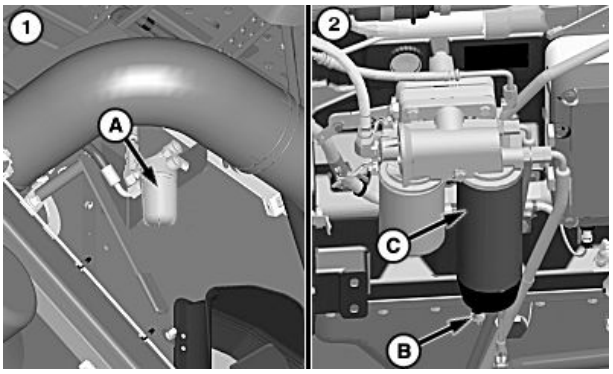
*Torq-Gard er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Plus-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,00008C0 -74-22JUN11-1/1

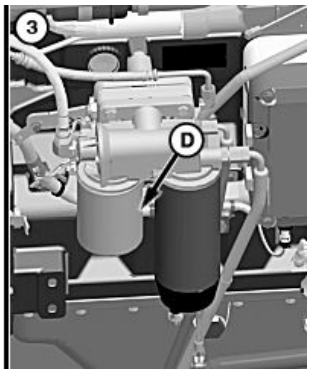
## Efter 400 timer (tier 2/fase II)




H96443 —UN—18MAY10




H97495 —UN—09NOV10




H97497 —UN—02AUG10

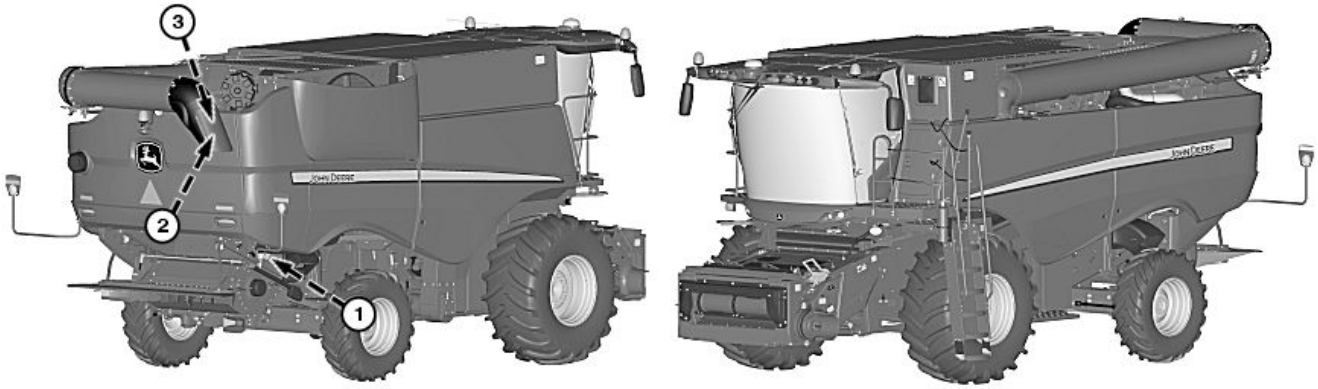
**A—Brændstof-forfilter**
**B—Vandudskiller**
**C—Hovedbrændstoffilter**
**D—Sekundær brændstoffilter**

1. Brændstofforfilter - luk brændstoftankens spærreventil. Fjern brændstofforfilteret (A), og rens gitterlementet. Monter forfilteret, og åbn brændstoftankens spærreventil, og lad skålen blive fyldt (se Rengøring af forfilter i afsnittet om Motorservice).
2. Vandudskiller - kontrollér, om der er vand i vandudskilleren (B) når fejlfindingskoden vises. Åbn afløbet, og tøm vandet ud af vandudskilleren (se Primært brændstoffilters vandudskiller—aftapning i afsnittet om Motorservice). Fjern og behold vandudskilleren.

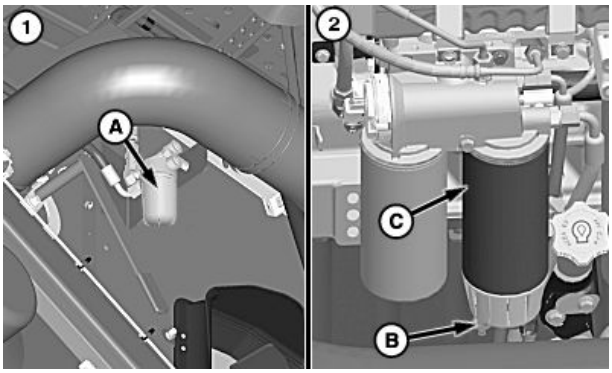
   Primært brændstofforfilter - luk brændstoftankens spærreventil. Fjern og udskift den primære brændstoffilter (C), hvis ydelsen nedsættes eller der vises en fejlfindingskode. Installér reserve primær brændstoffilter og tidligere fjernede vandudskiller (se primær og sekundær brændstoffilter—udskiftning i afsnittet Motorservice).
3. Sekundært brændstofforfilter - luk brændstoftankens spærreventil. Fjern og udskift den sekundære brændstoffilter (D), hvis ydelsen nedsættes eller der vises en fejlfindingskode. Fjern brændstof fra filteret og bortskaf det. Installér reserve sekundært brændstoffilter, åbn brændstoftankens spærreventil og drej tændingskontakten til ON for at spæde brændstofsystemet (se Udskiftning af primært og sekundær brændstoffilter i afsnittet om Motorservice).

OUO6075,00008C1 -74-15DEC10-1/1

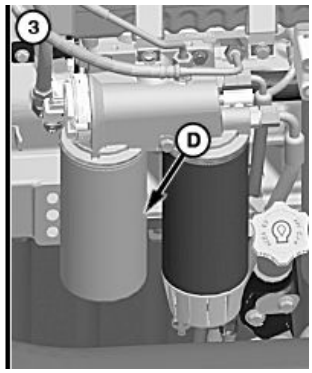
## Efter 400 timer (foreløbig tier 4/fase III B)




H96443 —UN—18MAY10




H97496 —UN—09NOV10




H97498 —UN—02AUG10

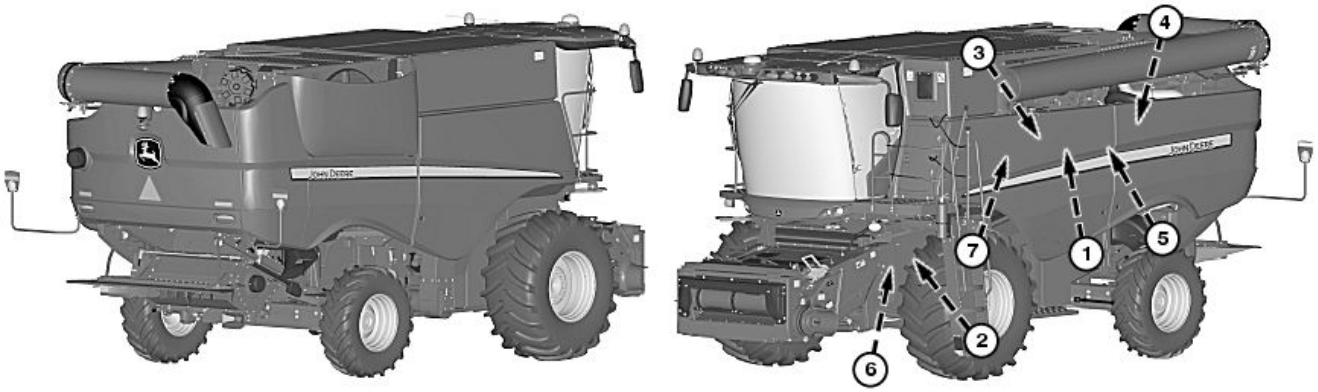
**A—Brændstof-forfilter**
**B—Vandudskiller**
**C—Hovedbrændstoffilter**
**D—Sekundær brændstoffilter**

1. Brændstofforfilter - luk brændstoftankens spærreventil. Fjern brændstofforfilteret (A), og rens gitterlementet. Monter forfilteret, og åbn brændstoftankens spærreventil, og lad skålen blive fyldt (se Rengøring af forfilter i afsnittet om Motorservice).
2. Vandudskiller - kontrollér, om der er vand i vandudskilleren (B) når fejlfindingskoden vises. Åbn afløbet, og tøm vandet ud af vandudskilleren (se Primært brændstoffilters vandudskiller—aftapning i afsnittet om Motorservice). Fjern og behold vandudskilleren.

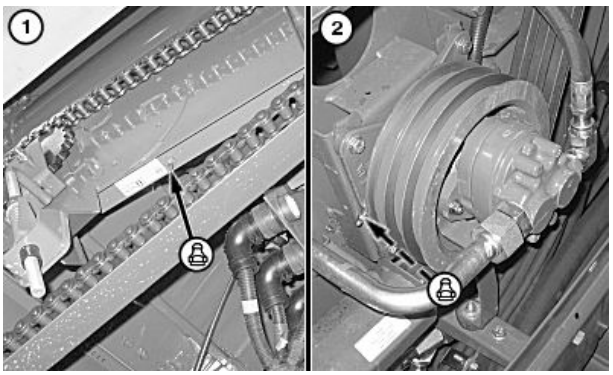
   Primært brændstofforfilter - luk brændstoftankens spærreventil. Fjern og udskift den primære brændstoffilter (C), hvis ydelsen nedsættes eller der vises en fejlfindingskode. Installér reserve primær brændstoffilter og tidligere fjernede vandudskiller (se primær og sekundær brændstoffilter—udskiftning i afsnittet Motorservice).
3. Sekundært brændstofforfilter - luk brændstoftankens spærreventil. Fjern og udskift den sekundære brændstoffilter (D), hvis ydelsen nedsættes eller der vises en fejlfindingskode. Fjern brændstof fra filteret og bortskaf det. Installér reserve sekundært brændstoffilter, åbn brændstoftankens spærreventil og drej tændingskontakten til ON for at spæde brændstofsystemet (se Udskiftning af primært og sekundær brændstoffilter i afsnittet om Motorservice).

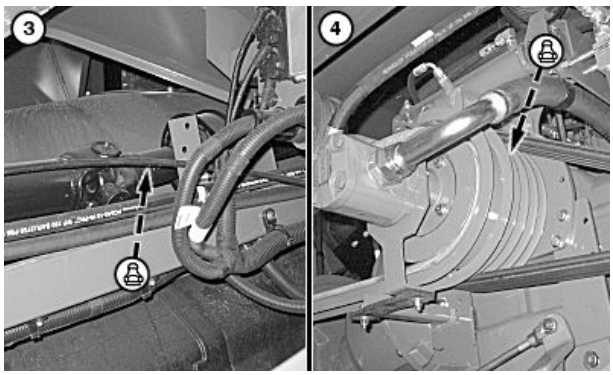
OUO6075,00008C2 -74-15DEC10-1/1

## Efter 400 timers drift



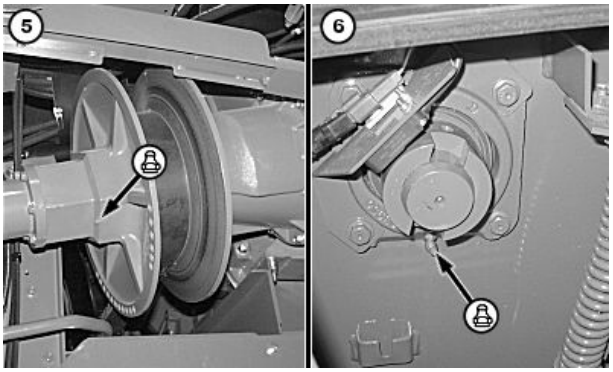

H100309 —UN—18FEB11

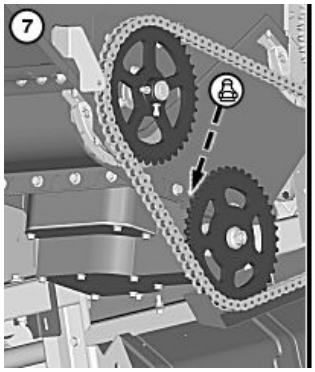



H97612 —UN—25AUG10

H97754 —UN—25AUG10




H86874 —UN—17DEC07

H100310 —UN—18FEB11

1. Tømmesneglens øverste gearkasseleje - smør nippel.
2. Skærebord/vindedrevs remskiveleje på pumpedrev - smør nippel.

*BEMÆRK: Maskiner med indføringshus med flere hastigheder har fem smørenipler.*

3. Kardanled til primær mellemakselnot (for indføringshus uden flere hastigheder) - drej for at få adgang til niplen, og smør.
4. Halmsnitter/tømmesneglens drivaksellejer - drej skiven for at få adgang til bunden af skiverillen, og smør niplen.

**Fortsættes på næste side**

**VIGTIGT: Fjern rørproppen og påsæt en smørenippel. Pump 40—45 slag med smørelse på hver nippel. DER MÅ IKKE OVERSMØRES. Tag smøreniplen af, og sæt rørproppen i igen.**

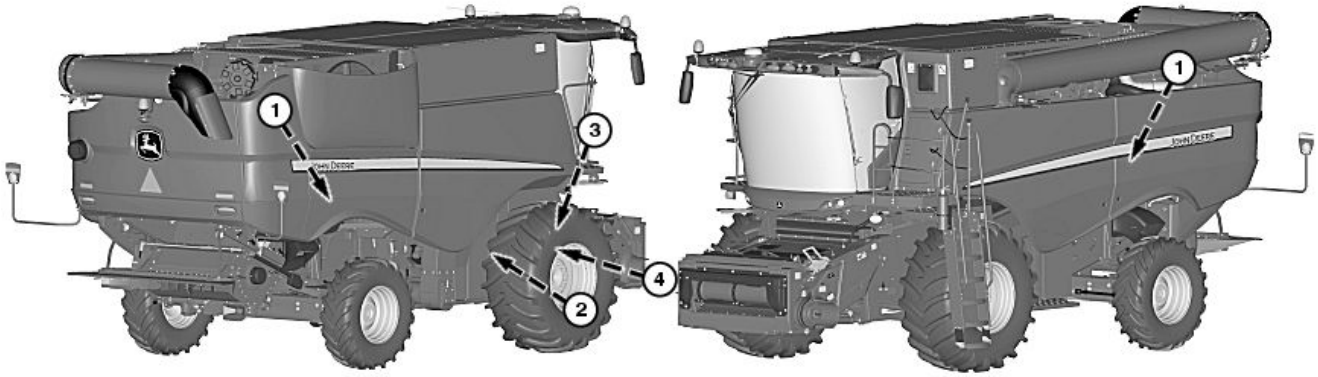
5. Drivende remskive med varierende hastigheder - luk skiverne (høj omdr.-hastighed) inden smøring ved rørproppen i yderste skivenav. Drej skiven for at få adgang til rørproppen. Gennemkør en cylindercyklus for at fordele smørefedtet, hvis drevet konstant kører i høje omdrejninger.
6. Indføringsacceleratorens leje (venstre side) - smør nippel.

**VIGTIGT: 10 slag med smørepresse på hver nippel.**

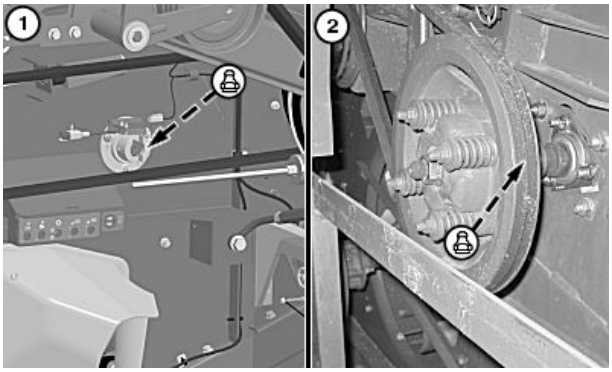
7. Den vertikale tømmesnegls øverste gearkasseleje - smør nippel.

OUO6075,0000B4B -74-22FEB11-2/2

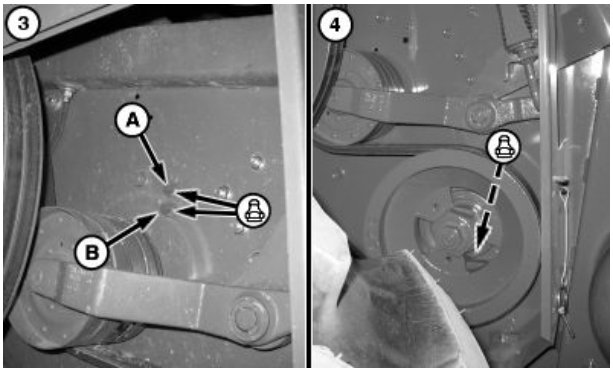
## Efter 400 timers drift




H97685 —UN—19AUG10




H97683 —UN—19AUG10



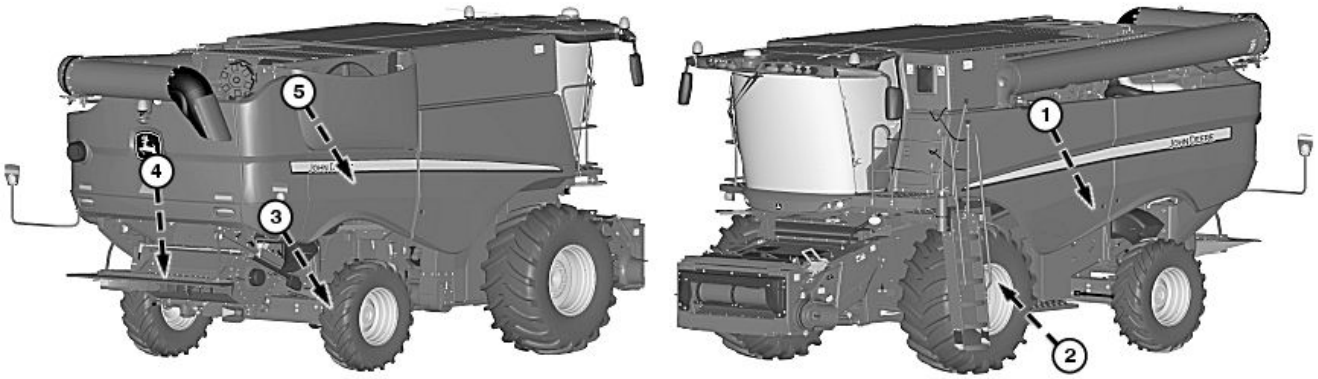

H86798 —UN—06NOV06

**A—Primær forlagsaksels leje** **B—Tærskeværksleje**

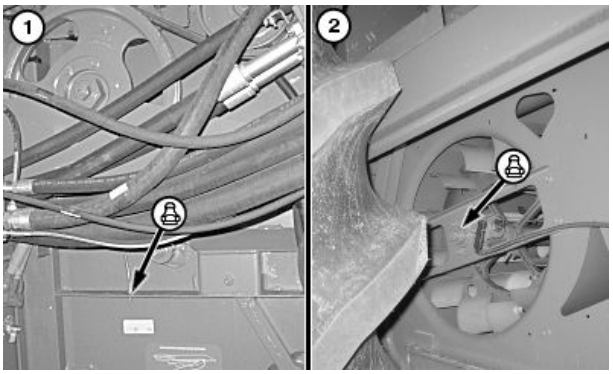
1. Overfaldshalmvindelejer (valgfrit) - smørenippel (begge sider).
2. Transportsnegledrevets glidekobling - drej remskiven for at få adgang til niplen. Oversmør ikke.
3. Højre sides smørebatteri - smør nipler for at smøre den primære forlagsaksels leje (A) og tærskeværkslejet (B).
4. Indføringsaccelerators leje (højre side) - drej skiverne for at få adgang til niplen.

OUO6075,00008E8 -74-19AUG10-1/1

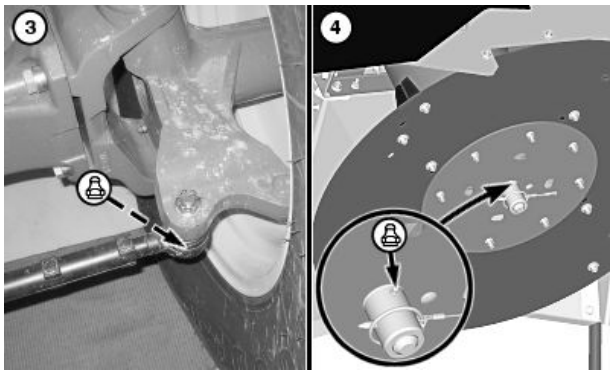
## Efter 400 timers drift




H97657 —UN—18AUG10



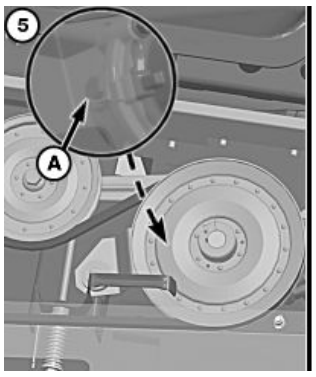

H97684 —UN—25AUG10




H97661 —UN—18AUG10

**A—Prop**

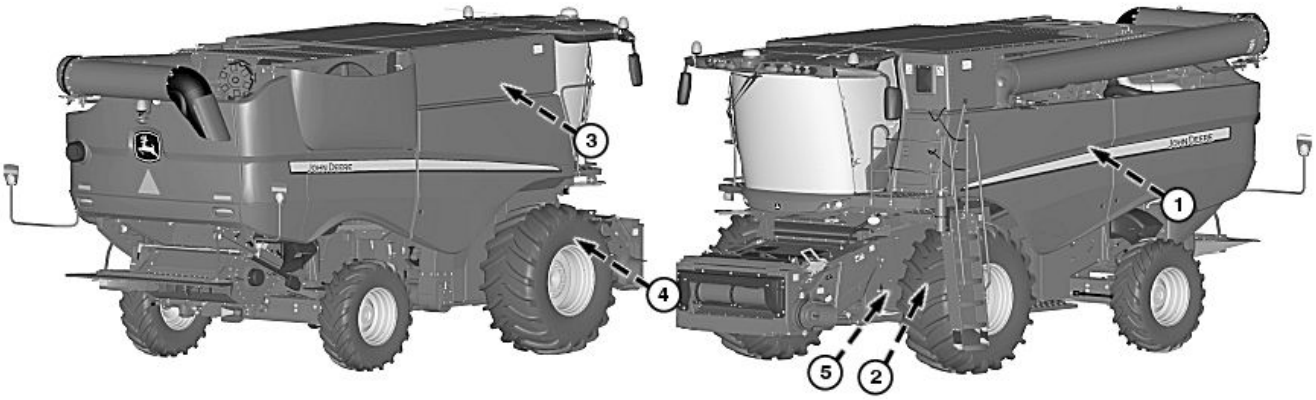
1. Udkastcylinders leje - smør nippel (begge sider).
2. Renseblæserens aksellejer - smør nippel (begge sider).
3. Bagakseltrækstang - smør nippel (begge sider) på kuglelejet i enden af servostyrestangen.
4. Sprederskive (hvis monteret) - smør nippel (begge sider) for at forhindre nav i at korrodere på aksler.
5. Overfaldshalmvindens gearkasseolie (valgfrit) - fjern prop (A) og kontrollér oliestand. Efterfyld olie ved behov.



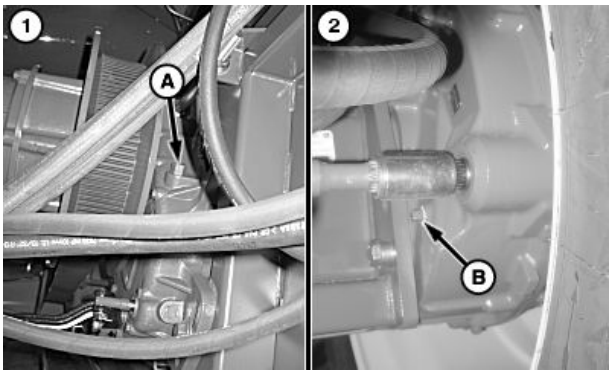

H97663 —UN—18AUG10

OUO6075,00008EA -74-19AUG10-1/1

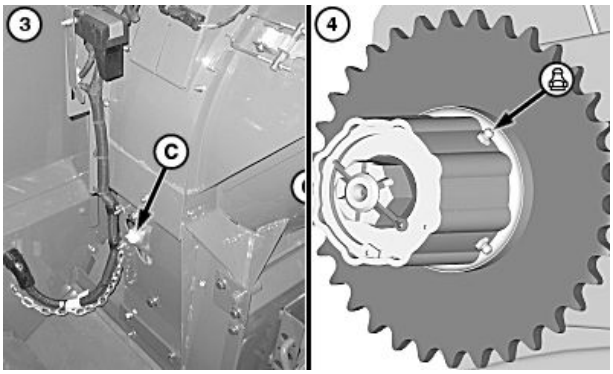
## Efter 400 timers drift




H96433 —UN—02DEC10




H86807 —UN—19APR07




H97471 —UN—30JUL10

**A—Oliepind**
**B—Prop**
**C—Oliepind**
**D—Drevakselkobling**

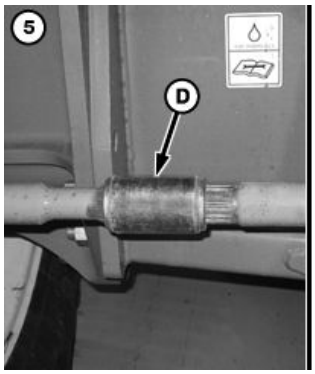
1. Tærskeværksdrev - tag oliepinden (A) op, og kontrollér oliestanden. Oliestanden skal være mellem rillerne på oliepinden. Efterfyld olie ved behov.

**VIGTIGT: HillMaster maskiner: Ved kontrol af slutdrevets oliestand advares tilskuere mod at opholde sig i nærheden af maskinen, mens den nivelleres.**

*BEMÆRK: HillMaster maskiner: For at opnå en nøjagtig oliestand, skal slutdrevene placeres så slutdrevets indgangsaksel er på samme niveau som akslens drivaksel.*

2. Slutdrevolie - tag olieskruen (B), og tjek oliestanden (begge sider). Olien skal stå inden for 12 mm (1/2 in.) fra bunden i hullet. Efterfyld olie ved behov.

*BEMÆRK: Indføringssneglens gearkasse behøver ikke at blive tømt først.*




H99263 —UN—02DEC10

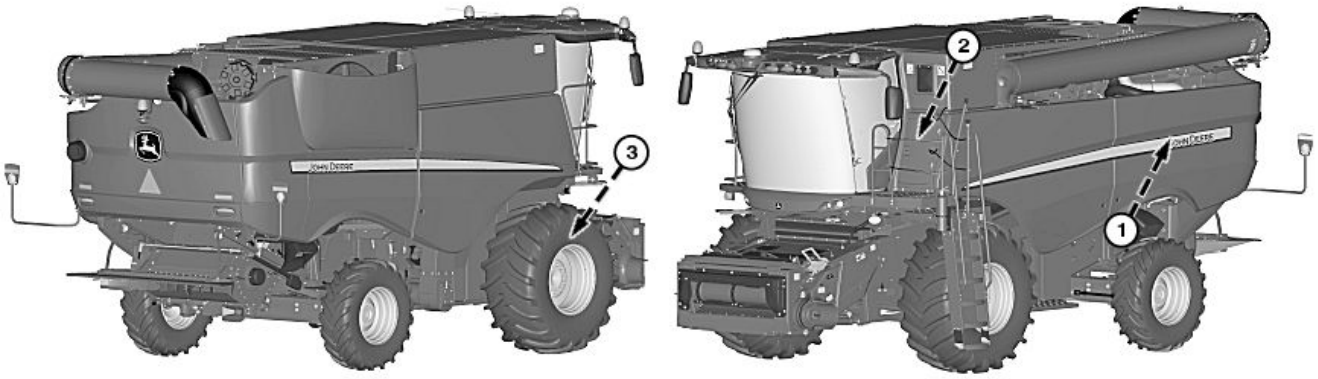
3. Fyldesneglens gearboks - kontrollér oliestanden med oliepinden (C) og efterfyld olie ved behov.
4. Indføringskanelens glidekobling - smør niplen glidekoblingen på den øverste indføringshus, til fedtet flyder ud over pakningen.

**Fortsættes på næste side**

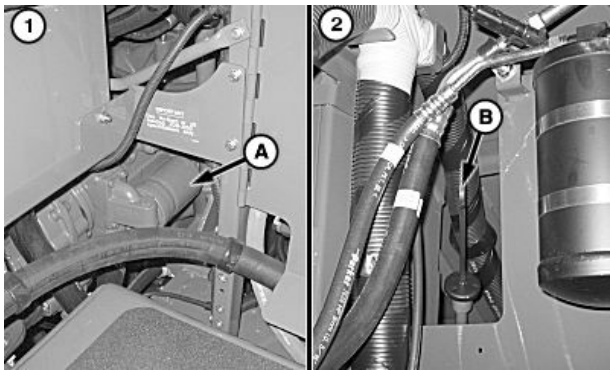
5. Slutdrevkoblinger - Fjern drevakselkobling (D) og drevaksel (begge sider). Rengør notområder og anvend anti-fastløbsblanding til begge notender på drevakslen.

OUO6075,0000AEA -74-13DEC10-2/2

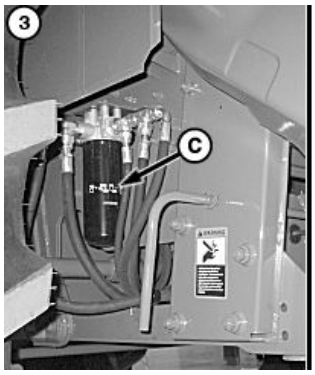
## Efter 400 timers drift




H97703 —UN—19AUG10




H97704 —UN—25AUG10




H97705 —UN—25AUG10

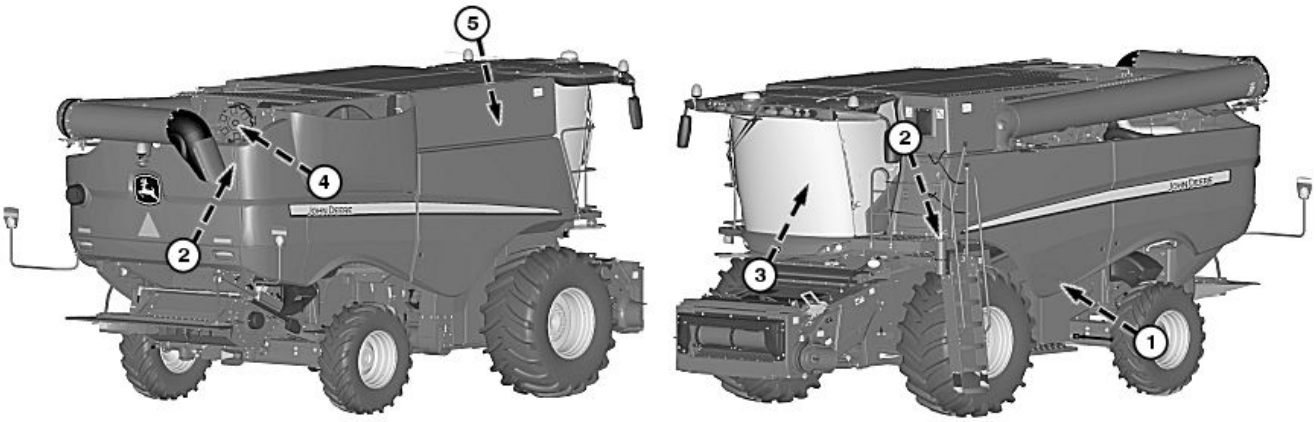
**A—Filter** **B—Oliepind** **C—Filter**

*BEMÆRK: Det er ikke nødvendigt at tappe olien af systemet, når filtrene udskiftes.*

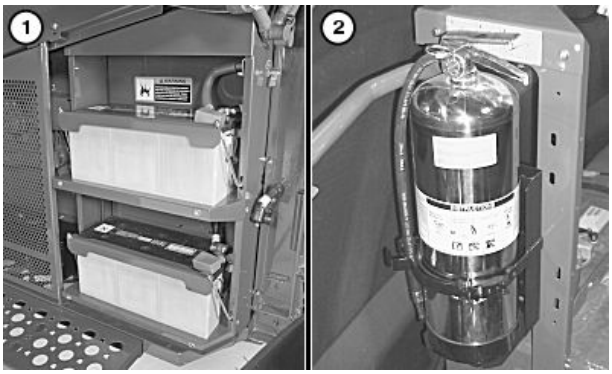
1. Hydrostatisk ladefilter - fjern og udskift filter (A). Smør en smule hydraulikolie på det nye filter. Stram til med hånden, og stram derefter 1/2 omgang mere.
2. Primær mellemaksel gearkasseolie (indføringshus med fast hastighed) - kontrollér oliestanden for hovedmellemakslens gearkasse med oliepind (B). Efterfyld olie ved behov.
3. ProDrive/hovedmotorens gearkasse smøreoliefilter - fjern og udskift filter (C). Smør en smule hydraulikolie på filterets tætningsring. Stram til med hånden, og stram derefter 1/2 omgang mere.

OUO6075,00008F5 -74-19AUG10-1/1

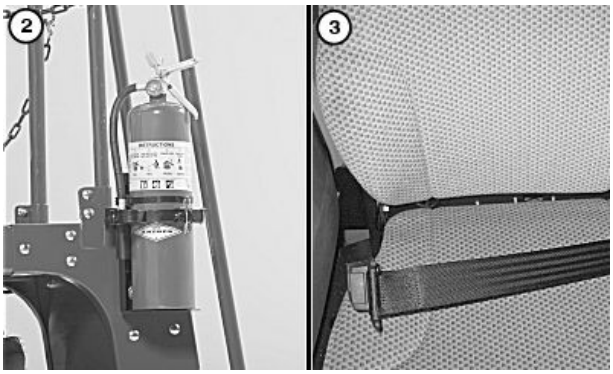
## Efter 400 timers drift




H97530 —UN—20AUG10




H97463 —UN—30JUL10

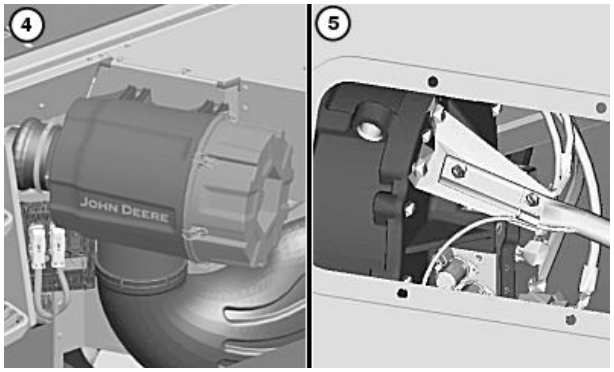



H97464 —UN—30JUL10

1. Batterier - tør batterierne ovenpå og kontrollér elektrolytten i hver enkelt celle. Fyld op med destilleret vand til bunden af påfyldningsstudsen efter behov. Rengør batteriets poler, og stram batteriforbindelserne hvis nødvendigt.
2. Brandslukkere - inspicér brandslukkerne (foran og bagved) ved at følge vedligeholdelsesinstruktionerne på brandslukkermærkaten. Genoplad eller udskift om nødvendigt.

**VIGTIGT: Efterse sikkerhedssele og monteringsdele mindst en gang om året. Hvis sikkerhedssele-systemet, inklusive monteringsdele, spænde, sele eller udtrækker viser tegn på beskadigelse, såsom revner, optrævling, kraftig eller usædvanlig slitage, misfarvning eller afslibning, skal hele sikkerhedssele-systemet omgående udskiftes. For din egen sikkerheds skyld må sikkerhedsselesystemet kun erstattes med godkendte reservedele. Kontakt din John Deere forhandler.**

3. Sikkerhedssele - inspicér sikkerhedssele for beskadigelse.




H97465 —UN—30JUL10

4. Luftfilterelement - når motorens luftfilter blokeret-indikator vises på displayet, skal det primære filter efterses. Kontroller forfilteret for tilstopning. Kontroller for utætheder og sammenklappede slanger. Udskift elementerne, hvis de er tilstoppede.

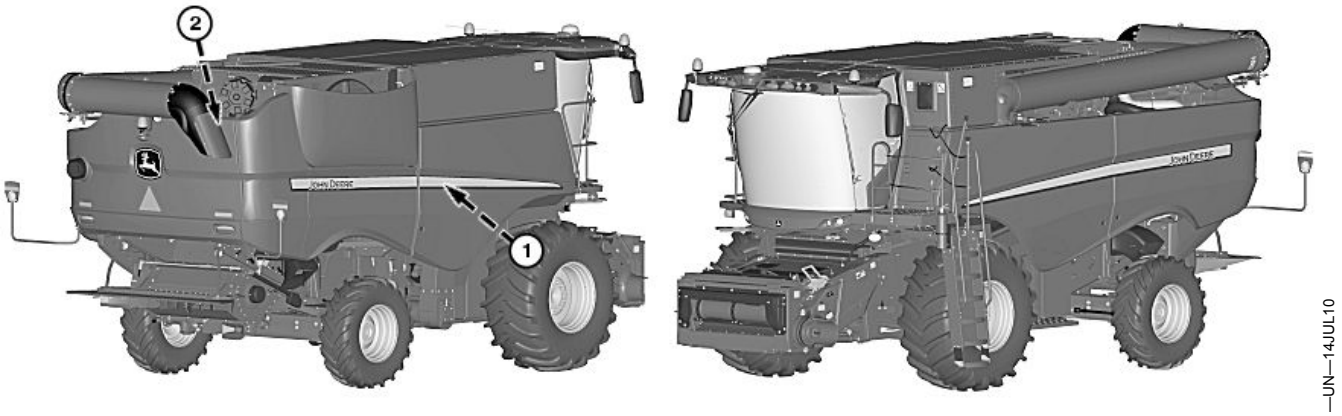
**Fortsættes på næste side**

**FORSIGTIG: Snavs, olie, avner og halmaffald i området udgør en brandfare. Vindretningen, afgrødens type og dens fugtighedsindhold kan alle have betydning for hvor og hvor meget der samles af avner og affald. Området må ikke rengøres, mens motoren er i gang.**

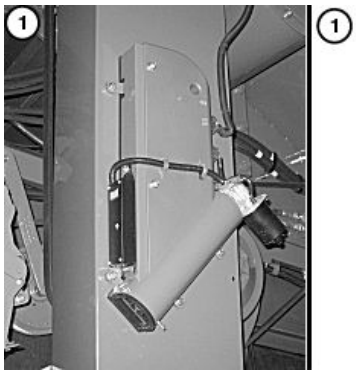
5. Indføringshusdrev med flere hastigheder - fjern adgangslemmen på forsiden af korntanken og rengør for materiale rundt om gearkassen

OUO6075,00008ED -74-19AUG10-2/2

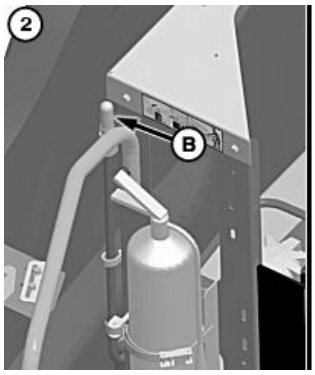
## Efter 400 timers drift




H96444 —UN—14JUL10



H97362 —UN—14JUL10




H97472 —UN—30JUL10

**A—Montering af fugtighedssensormodul**

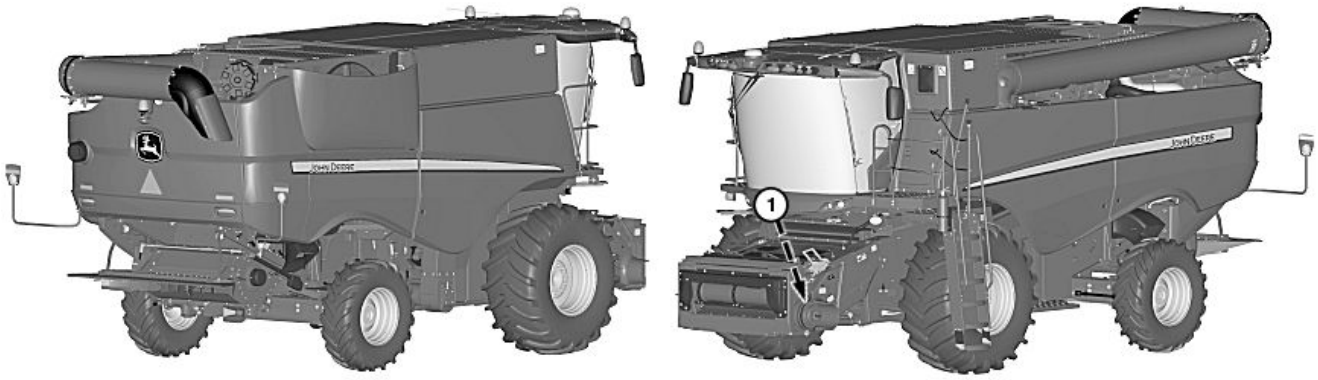
**B—Brændstoftankens ånderør**

**VIGTIGT: Statisk elektricitet kan ødelægge fugtighedssensormodulet ved berøring af sensorpladen. For at undgå beskadigelse, sørg for at du altid rører ved en metaloverflade på maskinen med mindst en hånd eller arm, før du arbejder med eller rengør fugtighedssensormodulet.**

1. Fugtighedssensor – fjern og rengør fugtighedssensormodul (A) under kørsel i ukrudt, grønne afgrøder eller meget små korn (raps).
2. Brændstoftankens ånderør - Fjern og udskift brændstoftankens ånderør (B).

OUO6075,00008A9 -74-02AUG10-1/1

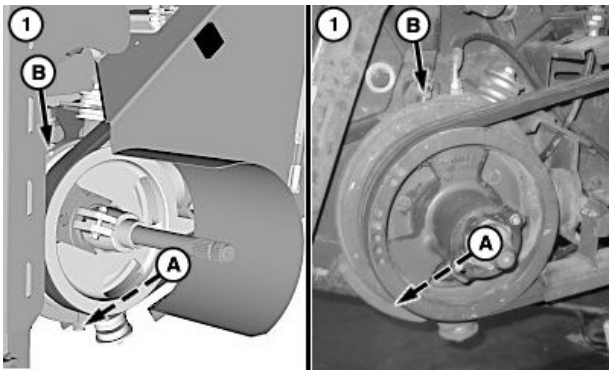
## Efter hver 800 timers drift




H96435 —UN—18MAY10

1. Indføringshusets reversergearkasse - løft indføringshuset, og sænk sikkerhedsstoppet. Tap olien med aftapningsprop (A), aftør proppen og fyld op i oliepindens hul (B). Kontrollér med indføringshuset løftet. Gearkasser med oliekøler kræver, at gearkassen kører adskillige minutter. Derved sikres, at køleren fyldes med olie. Olien skal stå i det skraverede felt på pejlestokken. Se afsnittet Brændstoffer og smøremidler for korrekt olietype.

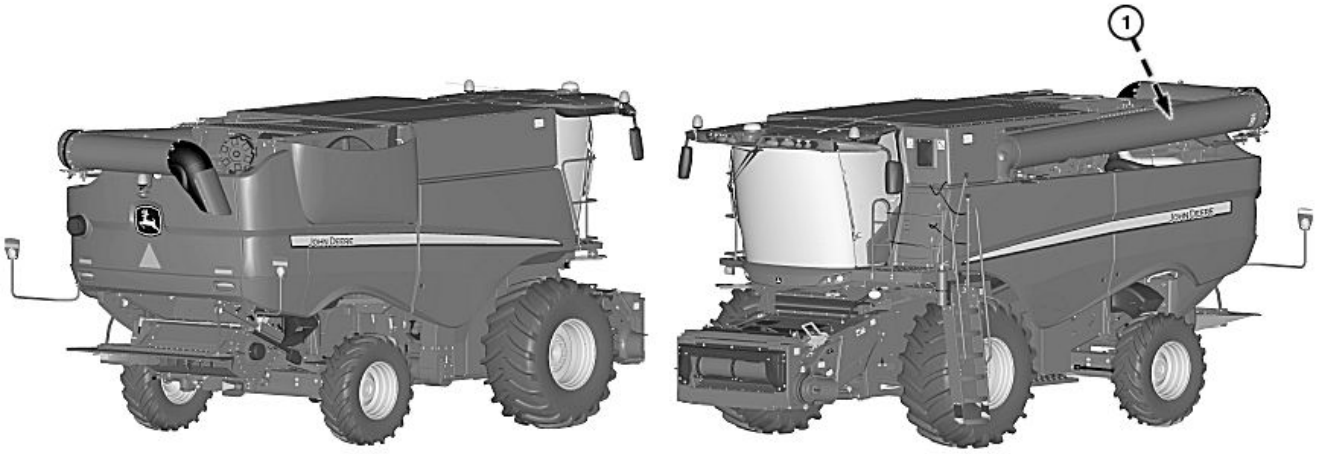
**A—Prop** **B—Oliepind**




H87388 —UN—14MAR07

OUO6075,0000616 -74-12AUG10-1/1

## Efter hver 1000 timers drift

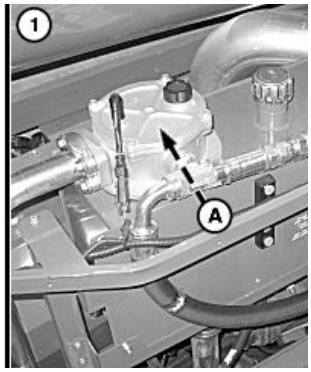



H97617 —UN—12AUG10

*BEMÆRK: Rengør området rundt om filterhætten, før den fjernes, for at undgå kontaminering af systemet. Det er ikke nødvendigt at tappe olien af systemet, når filtrene udskiftes.*

1. Filter til hydraulisk beholder - fjern og udskift filter (A), når ydelsen går ned, eller en fejlfindingskode genereres (se Filter til hydraulisk beholder —udskiftning i afsnittet Hydrauliksystem).

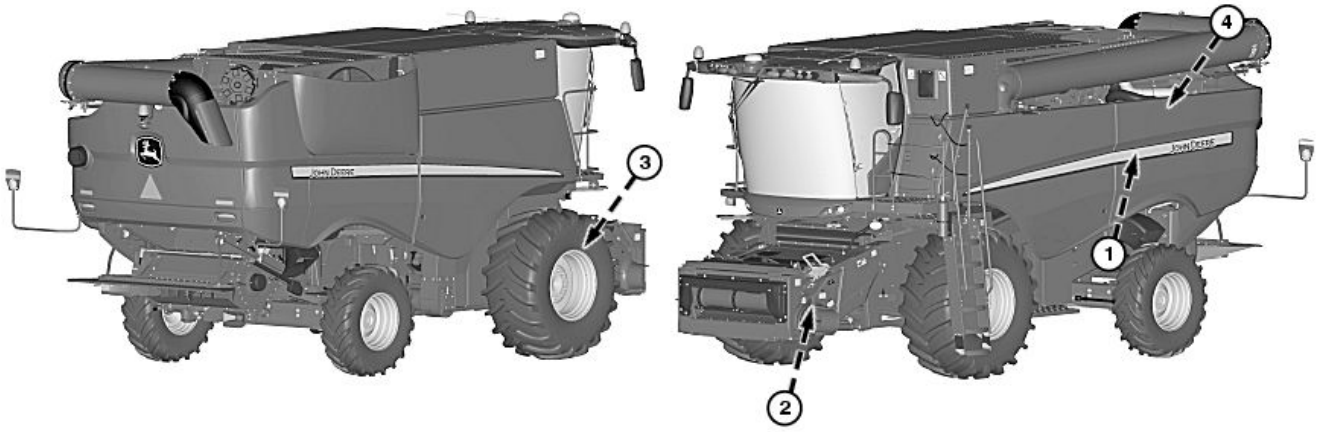
**A—Filter**



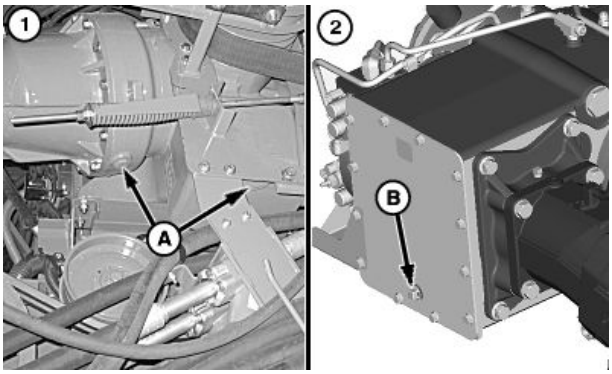

H97618 —UN—12AUG10

OUO6075,00008D5 -74-19AUG10-1/1

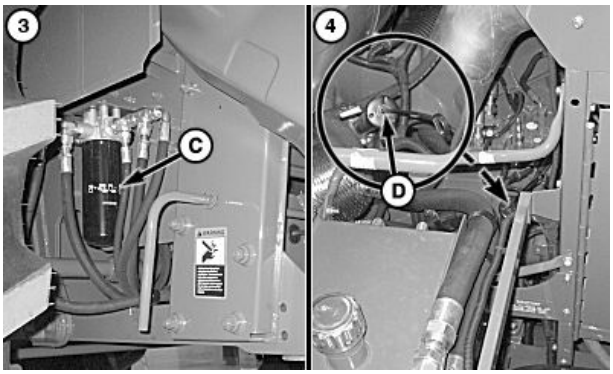
## Efter hver 1000 timers drift




H97695 —UN—19AUG10




H97693 —UN—25AUG10




H97694 —UN—25AUG10

**A—Konnektorer** **B—Prop** **C—Filter** **D—Oliepind**

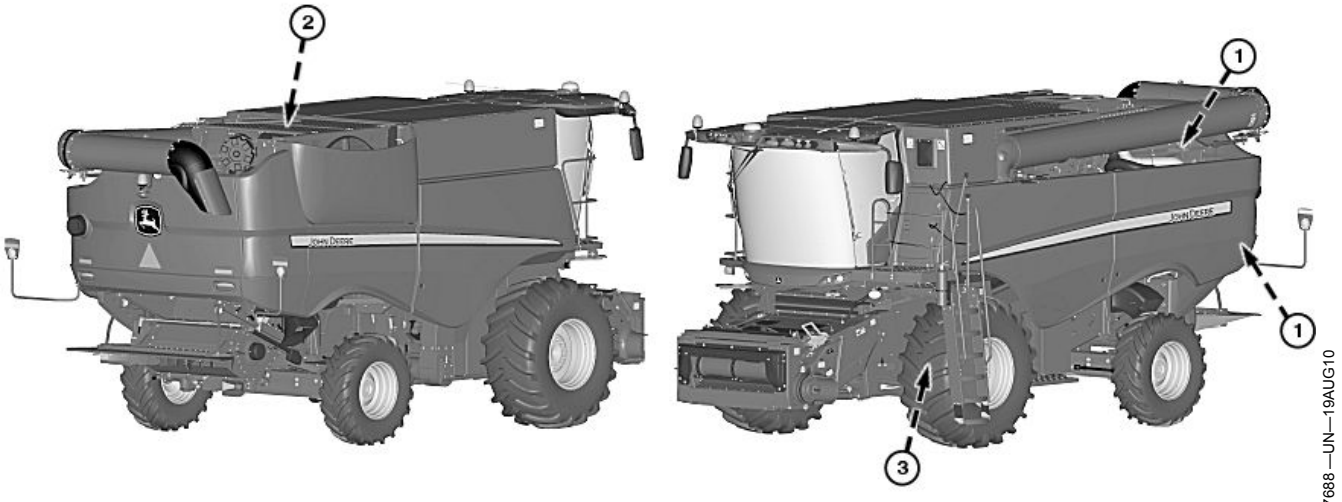
1. Kraftudtagsgearkasseolie - aftap olie ved propper (A).
2. Transmissionsolie - aftap olie ved prop (B).
3. ProDrive/hovedmotorens gearkasse smøreoliefilter - fjern og udskift filter (C). Smør en smule hydraulikolie på filterets tætningsring. Stram til med hånden, og stram derefter 1/2 omgang mere.

*BEMÆRK: Overfyldning af kraftudtagsgearkassen kan medføre, at olien tvinger oliepindsrøret ud, mens maskinen kører.*

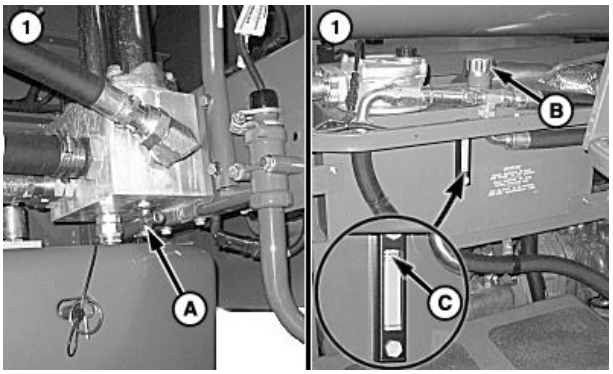
4. **Fyld kraftudtagsgearkassen**
   1. Fyld den, indtil olien er ved den nederste linje på oliepinden (D).
   2. Sæt oliepinden i, og lad motoren køre i mindst et minut.
   3. SLUK motoren, og lad maskinen vente i fem minutter for at lade luften stabilisere.
   4. Tag oliepinden op, og kontrollér oliestanden. Tilføj olie, indtil oliestanden er ved den øverste linje på oliepinden.
   5. Gentag fremgangsmåden, indtil oliestanden forbliver ved øverste linje på oliepinden.

OUO6075,00008F3 -74-09SEP10-1/1

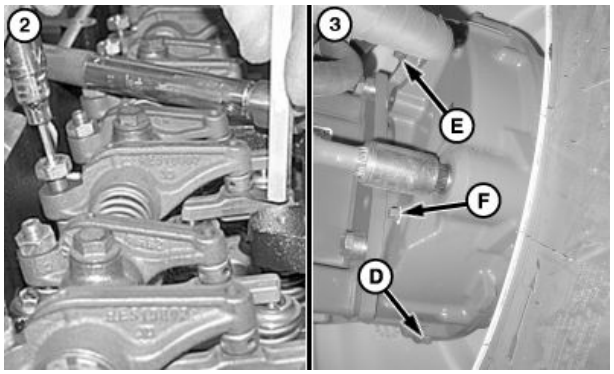
## Efter hver 2000 timers drift




H97688 —UN—19AUG10




H97533 —UN—13AUG10




H86820 —UN—19APR07

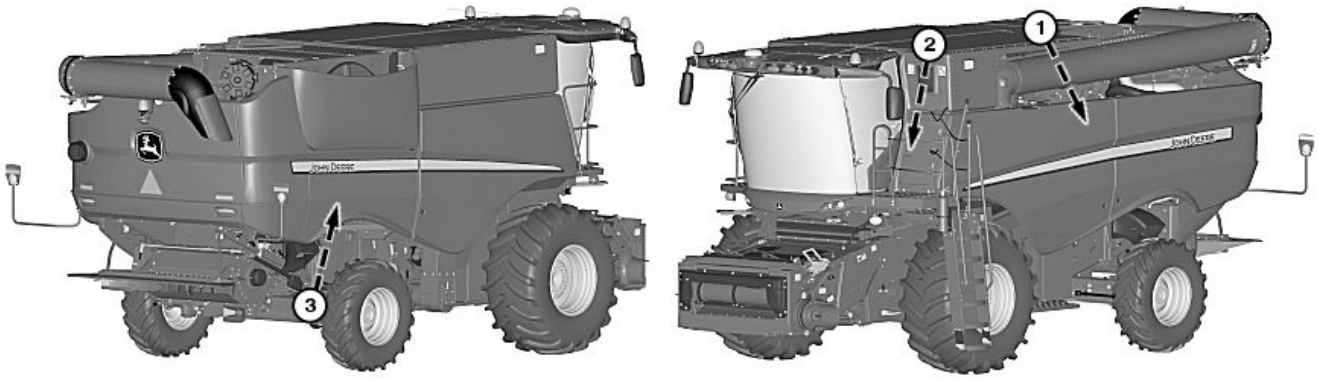
**A—Afløbsventil**
**B—Dæksel**
**C—Skueglas**
**D—Drænprop**
**E—Påfyldningsprop**
**F—Kontrolåbning**

*BEMÆRK: Rengør det hydrauliske beholderområde for at undgå systemkontaminering og se afsnittet Specifikationer for oliekapacitet før aftapning.*

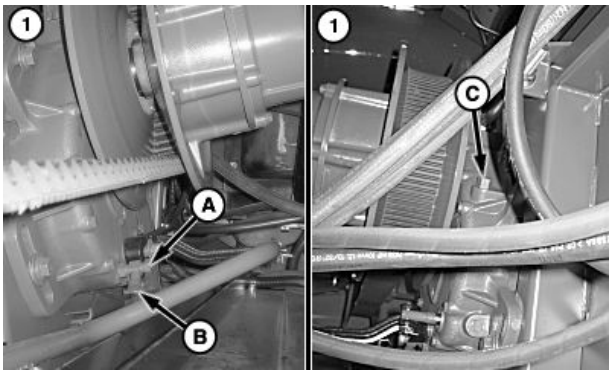
1. Hydraulik/hydrostatisk beholderolie - åbn aftapningsventil (A) for at aftappe olie. Luk ventilen, når olien er aftappet. Fjern dæksel (B) og fyld hydraulikbeholderen, indtil oliestanden når det øverste af skueglas (C) med indføringshuset helt sænket.
2. Slør i motorventil - motorventilsløret skal kontrolleres og justeres. Få det om nødvendigt justeret af din John Deere forhandler.
3. Slutdrevsolie (begge sider) - tag drænproppen (D) af og tap olien. Fjern påfyldningsproppen (E), og fyld efter, indtil oliestanden står 12 mm (1/2 in.) fra bunden af tjekhullet (F).

OUO6075,00008EE -74-19AUG10-1/1

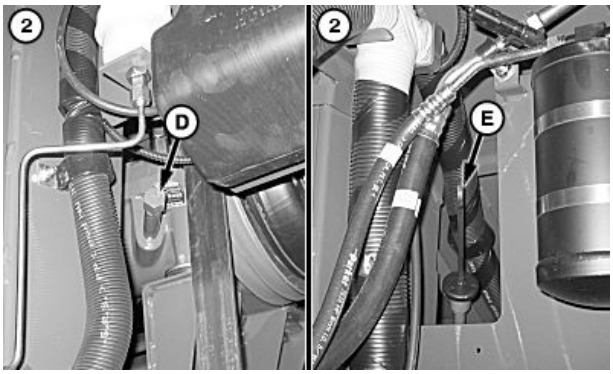
## Efter hver 2000 timers drift




H97689 —UN—19AUG10



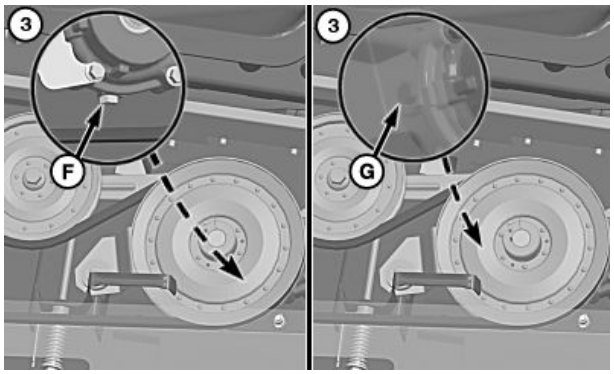

H97678 —UN—18AUG10




H97679 —UN—18AUG10

**A—Dæksel**
**B—Afløbsventil**
**C—Oliepind**
**D—Dæksel**
**E—Oliepind**
**F—Prop**
**G—Prop**

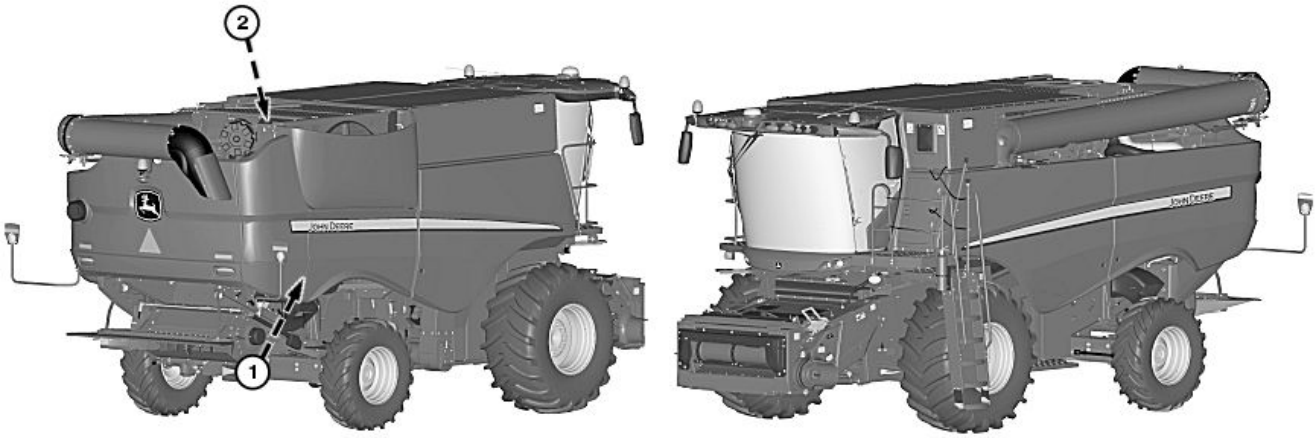
1. Tærskeværksdrevolie - fjern dækslet (A, og sæt afløbsslangen på afløbsventilen (B. Luk ventilen op og aftap olien. Fyld op ved oliepinden (C) efter behov.
2. Primær mellemaksel gearkasseolie (indføringshus med fast hastighed) - aftap ved dæksel (D) og genopfyld ved oliepind (E). Olien skal stå i det skraverede felt på pejlestokken.
3. Overfaldshalmvinde gearkasseolie (valgfrit) - aftap ved prop (F) og genopfyld ved prop (G). Oliestanden skal være på niveau med prophullet på siden af gearkassen.



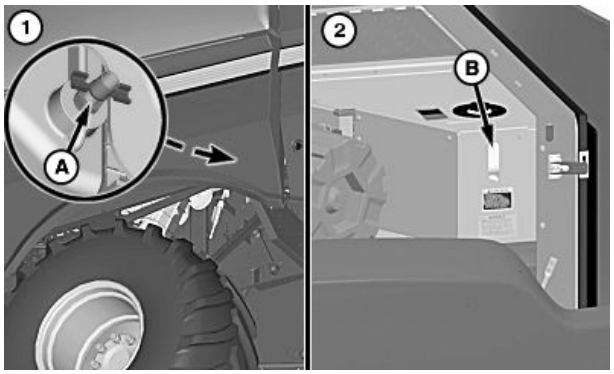

H97690 —UN—19AUG10

OUO6075,00008EF -74-19AUG10-1/1

## Hver 2000 timer eller hvert sjette år

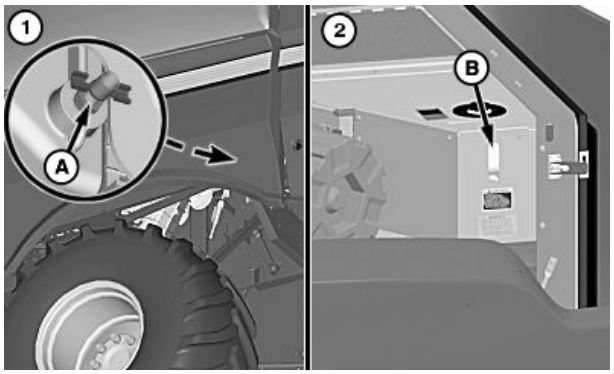



H96438 —UN—18MAY10




H102523 —UN—28JUN11

*Kølerafløb (tier 2/fase II)*




H102523 —UN—28JUN11

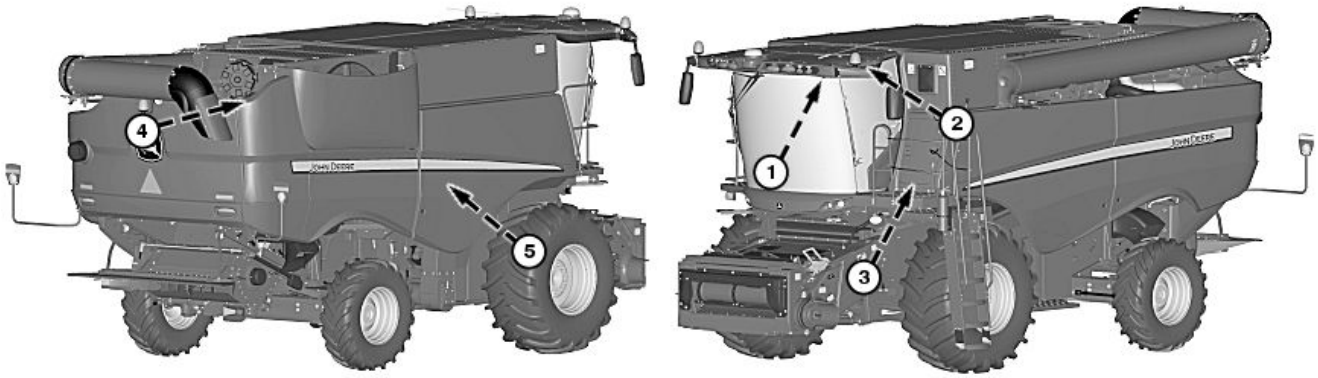
*Kølerafløb (foreløbig tier 4/fase III B)*

**A—Tøm**
**B—Ekspansionsbeholder**

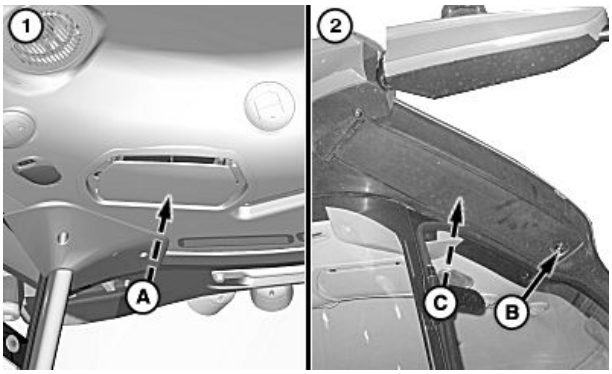
1. Køler - åbn drænet (A) for at tappe kølevæsken af køleren.
2. Ekspansionstank - gennemskyl og påfyld korrekt kølevæske og conditioner (se Tømning af kølesystemet i afsnittet om Service af motoren og anbefalingerne i afsnittet om Brændstof og smøremidler). Kontrollér kølevæskestanden i ekspansionstanken (B) med kold motor. Niveauet skal nå op til “Max Cold”-mærket.

OUO6075,0000617 -74-30JUN11-1/1

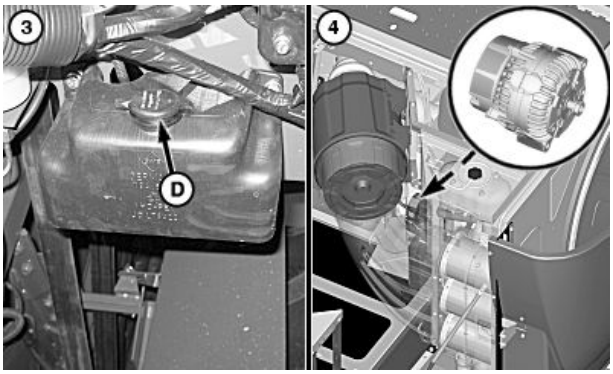
## Som påkrævet




H96439 —UN—04AUG10




H97476 —UN—30JUL10



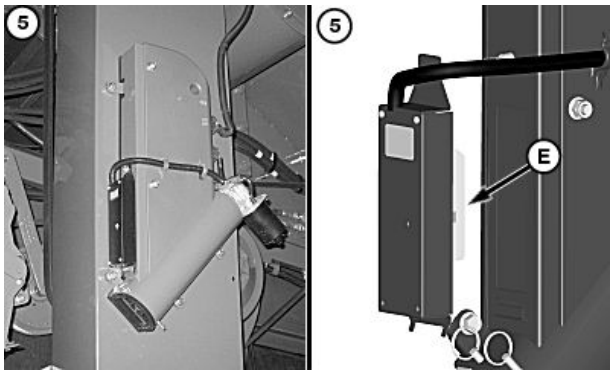

H97477 —UN—02AUG10

**A—Recirkulationsfilter**
**B—Greb**
**C—Friskluftsfilter**
**D—Tankdæksel**

1. Recirculationsfilter - fjern dækslet for at rengøre eller udskifte recirkulationsfilteret (A).
2. Førerkabinens friskluftfilter - drej greb (B) og sænk inspektionsdækslet. Fjern friskluftfilter (C) for rengøring eller udskiftning efter behov.
3. Sprinklerbeholder - åbn dæksel (D), og fyld sprinklerbeholderen efter behov.
4. Generatorskærm - rengør generatorskærmen, hvis den er 50% dækket med affald.

**VIGTIGT: Statisk elektricitet kan ødelægge fugtighedssensormodulet ved berøring af sensorpladen. For at undgå beskadigelse, sørg for at du altid rører ved en metaloverflade på maskinen med mindst en hånd eller arm, før du arbejder med eller rengør fugtighedssensormodulet.**

**E—Montering af fugtighedssensormodul**




H97364 —UN—02AUG10

5. Fugtighedssensor – fjern og rengør fugtighedssensormodul (E) under kørsel i ukrudt, grønne afgrøder eller meget små korn (raps).

OUO6075,00008A7 -74-27OCT10-1/1

## Efter 4500 timer eller 5 år drift

**VIGTIGT: Vibrationsdæmperen kan ikke repareres og bør udskiftes efter hver fem års eller 4500 timers drift, efter hvilket der nås først.**

Få Deres John Deere forhandler til at udskifte motorens forreste krumtapakseldæmper.

OUO6075,0000609 -74-19JAN10-1/1

## Pleje og vedligeholdelse af remme

**FORSIGTIG: Når drivremmene serviceres, skal følgende forholdsregler altid overholdes:**

- **Undgå alvorlig kvæstelse ved at få hænder eller arme viklet ind i remmene. Forsøg aldrig at rengøre, vedligeholde eller justere remmene, mens maskinen kører. Sluk altid for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud.**
- **Forsøg ikke at rense remmene med brændbare rensevæsker.**

Remfedt kan ikke anbefales på nogen remme, V- eller flade, på noget tidspunkt. De fleste fedttyper indeholder kemikalier, der har en tendens til at blødgøre remmene. Selvom denne blødgøringsproces faktisk øger friktionen mellem remmen og skivens riller, så er resultatet kun midlertidigt.

Fjern fedt og olie så hurtigt som muligt inden de kan trænge dybt ind i remmen og forårsage hurtig nedbrydning.

Rengør remmene ved at tørre dem af med en ren klud. Brug et rensemiddel eller en opløsning, der ikke er brændbar, til at fjerne større mængder fedt eller olie. Der kan bruges vand og et vaskemiddel, men det er ikke så effektivt som et ikke-brændbart rensemiddel.

OUO6075,0000853 -74-22MAR07-1/1

## Rengøring af maskinen

Rengør maskinen udvendig

- Vask maskinen udvendig med en højtryksrenser.
- Brug en blød absorberende klud til at tørre vandet af med.
- Brug en god klar voks eller et polérmiddel, der ikke indeholder slibestof, og en fnugfri klud.
- Påfør poleringsmiddel på kluden, og gnid det ud på panelet i en roterende bevægelse. Når poleringsmidlet er gnedet godt ind, vend kluden om, og poler med den anden (tørre) side.

Rengøring af plastdele:

*BEMÆRK: Plastdele må ikke rengøres med brændstof eller andre oliebaserede rengøringsmidler.*

*Følg altid producentens anvisninger om rengøringsmidler og prøv først på et sted der ikke ses.*

- Nogle af maskinens pyntelister er lavet af plast. Brug tjære- og asfaltoliefjerner til at fjerne snavs, vokslag og andre aflejringer.

Vinyl- og plastdele:

- Fjern støv og snavs med en kost eller støvsuger. Rengør vinylflader med læder- og vinylrensemiddel.
- Rengør fladerne med en ren, blød fugtig klud.
- Ved en mere grundig rengøring brug en blød klud og mildt vaskemiddel.
- Fjern alle rester med en ren tør klud.

Rengøring af stof:

*BEMÆRK: Følg altid producentens anvisninger om rensemidler for stof, og prøv først på et sted der ikke ses.*

- Fjern støv og løst snavs med en kost eller støvsuger.
- Fjern større pletter ved at skrabe eller tørre op med en ren klud.
- Vandopløselige pletter kan fjernes med en fugtig klud efterfulgt af en blød klud med mildt vaskemiddel og vand.
- For fedt, olie, tjære eller andre oliebaserede produkter brug et stofrensemiddel på pletten og følg brugsanvisningen.

OUO6075,0000854 -74-14MAR07-1/1

## Indføringshus

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Ujævn eller klumpet fødning af afgrøde til rotor.** | Skærebordets snegl sidder for højt. | Justér sneglen ned og bagud. Se skærebordets instruktionsbog. |
| | Ophobning af korn på knivbjælke. | Sænk vinden og indstil fremad/bagud-stillingen så tæt som muligt til knivbjælke og snegl. Se platformens instruktionsbog. |
| | Valsearmene binder ved sidepladen på en side. | Løsn og spænd kæden igen. Ret eller udskift bøjede dele. |
| | Transportørkæden er for stram og holder tromlen op. | Justér fødeelevatorkæde til korrekt spænding. |
| | Borddrivremmen glider. | Den fjederspændte strammeskive skal være fri og spændt mod remmen. |
| | Snegl for langt fra afribber. | Justér snegl tilbage til afribber. Se skærebordets instruktionsbog. |
| | Transportørens drivkæde ikke på det rigtige tandhjul. | Flyt kæden over på det rigtige hjul. |
| | Transportørens slagler bøjet op. | Ret eller udskift medbringerjernene. |
| | Snavs og saftansamling på indføringskanalens bund. | Rengør bunden. |
| | For stor afstand mellem platformens snegl og indføringskanalens forreste tromle. | Sæt flere led på indføringskanalens kæde. |
| **Skærebord eller vinde vil ikke løfte korrekt** | Luft i hydrauliksystem. | Spænd klemmer på utætte ledninger eller slanger. Udluft vindens løftesystem. Se platformens instruktionsbog. |

OUO6075,0000B5B -74-02MAR11-1/1

## Tærskeværk

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Tilstopning/overlæsning af tærskeværk.** | Rem til variabelt drev på enkelttandet tærskeværk glider ved langsomme hastigheder. | Juster skiveafstanden. |
| | Tærskeværkshastighed for lav til afgrøden. | Øg tærskeværkshastigheden. |
| **Bagfødning af indføringsaccelerator.** | Tærskeværkshastighed for lav til afgrøden. | Øg tærskeværkshastigheden. |
| | Accelerators hastighed i lav hastigheds-position. | Skift accelerators hastighed til høj hastigheds-position. |
| **Kerne ikke udtærsket.** | Tærskeværkshastighed for lav til afgrøden. | Øg tærskeværkshastighed i trin på 50-100 o/min. Efter justering af tærskeværkshastighed kontrollér kornkvaliteten. |
| | Broens frigang for bred. | Spænd tærskefrigang i trin på 5-10 mm. Efter justering af tærskeværksfrigang kontrollér kornkvaliteten. |
| | Broens frigang ikke ensartet fra for til bag. | Juster iht. specifikationer. Se Nivellering af bro i afsnittet Tærskeværk for flere informationer. |
| | Der kommer ikke tilstrækkelig materiale ind i mejetærskeren for korrekt tærskning. | Sæt kørehastighed op. |
| **For meget knust korn i tank.** | Tærskeværkshastighed for hurtig til afgrøden. | Nedsæt tærskeværkshastighed i trin på 10 o/min. |
| | Broens frigang for tæt. | Åbn tærskefrigangen med 2 mm trin. |
| | Fødecylinders hastighed for høj for afgrøde. | Nedsæt indføringaccelerators hastighed ved at skifte til lav kørehastighed. |
| | Overskudskorn i affaldsprodukter. | Åbn sien i trin på 2 mm for at nedsætte affaldsprodukter. |
| | tilstrækkeligt materiale kommer ikke ind i maskinen. | Sæt kørehastighed op. |
| | Aktivt retursystems (hvis monteret) broposition ikke indstillet korrekt. | Indstil broposition for aktivt retursystem. Se afsnittet om Indstillinger af afgrøde for flere informationer. |

**Fortsættes på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Tærskeværkskornspild** | Tærskeværk overbelastet pga. ufærdig tærskning eller sen tærskning ved broen. | Nedsæt afstand fra tærskeværk til bro, og/eller øg tærskeværkets hastighed for at øge tærskningsjob. |
| | Tærskeværksdæksler indstalleret | Se afsnittet om Indstillinger af afgrøde for flere informationer.<br><br>Fjern dæksler for at øge åbent område, mens jævn bakkebelastning opretholdes. |
| | Tærskeværkstopdækslets spredeblade (hvis monteret) står i fremskudt position. | Flyt spredeblade til standard position. Se afsnittet om CommandCenters visningssi for flere informationer. |
| **Snavset korntank (utærskede hoveder).** | Tærskeværk tærsker ikke rent. | Øg tærskeværkshastighed i trin på 50-100 o/min.<br><br>Øg tærskefrigangen med trin på 2 mm.<br><br>Kontrollér broniveau. Se Nivellering af bro i afsnittet Tærskeværk for flere informationer.<br><br>Aktive retursystemmaskiner: Installér brodæksler i første bro.<br><br>Ikke aktive retursystemmaskiner: Installér brodæksler i anden bro.<br><br>Tilføj broafbrydere til den første bro. |
| | Aktivt retursystems (hvis monteret) broposition ikke indstillet korrekt. | Efterprøv at det aktive retursystems broposition er korrekt for den høstede afgrøde.<br><br>Kontrollér det aktive retursystems broposition for korrekt nul position. Se afsnittet Retursystemets slidbånd og slagler—justering i tærskeværk for flere informationer. |
| **Snavset korntank (mest avner).** | Blæserhastighed for langsom. | Sæt blæserhastighed op. |
| | Restsystemets afgrødeaflederlem i ukorrekt position. | Efterprøv at lempositionen matcher den høstede afgrøde. |

**Fortsættes på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Snavset korntank (små stykker kolbe).** | Ødelagte koblestykker i korntank. | *BEMÆRK: Mellemstykkerne må kun benyttes i majs og sojabønner. Afmonter mellemstykker for alle andre afgrøder.*<br><br>Installér mellemstykker til tærskeværksrist |
| | Kontrollér tærskefrigang. Hvis frigangen er smallere end den blotte majskolbediameter, kan rotor splitte majskolber af. | *BEMÆRK: For aktive retursystemer må maskinmellemstykker ikke være installeret i fjede rist.*<br><br>Installér mellemstykker til tærskeværksrist |
| **Beskadigede emtesold-/kornsoldelementer** | Afgrødeaflederlem i ukorrekt position. | Efterprøv at lempositionen matcher den høstede afgrøde. |
| **Korntab over rensesold.** | Ukorrekt emtesold/skumsold frigang. | Kontrollér og kalibrér emtesold/skumsold frigang. |
| | Ukorrekt fordeling af avner/korn på rensesold. | Justér tærskeværksristemner og tømmesneglkorndeler efter behov. Se Fremgangsmåden for nedlukning i afsnittet Indstillinger af afgrøde for flere informationer. |
| **VisionTrak ydelsesmonitor læser ikke.** | Rensesoldtab øges ved lav indføringshastighed. | Sæt blæserhastighed ned. |
| | Rensesoldtab øges ved høj indføringshastighed. | Luk emtesold op. |
| | | Sæt blæserhastighed op. |
| | Sensor læser ikke. | Kontrollér indstillingerne for afgrødefølsomhed. |
| | | Kontrollér at sensorer er tilsluttede. |
| | | Kontrollér at sensorer ikke er blokerede af materiale. |
| **Uønsket halmkvalitet.** | For meget materialehåndtering. | Sæt rotorhastigheden ned og øg tærskefrigangen for at øge halmkvaliteten og afbalancér tærskningsydelsen. |

OUO6075,0000B6A -74-07APR11-3/3

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | | Nedsæt materialehåndteringshastigheden (indføringshuset og fremføringsaccelerator) for at afbalancere halmkvaliteten og materialehåndteringsydelsen. |
| | | Ryk spredebladene på tærskeværkets topdæksel frem (hvis monteret). Se afsnittet om CommandCenters visningssi for flere informationer. |

OUO6075,0000B6A -74-07APR11-4/3

## Hydrostatisk køretransmission

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Hastighedsområdevælger vil ikke gå i bak (maskiner uden ProDrive).** | Bøjede eller knækkede dele i stangsystemet. | Reparér hhv. udskift som tiltrængt. |
| **Forbindelser binder (maskiner uden ProDrive)** | Frosne eller slidte kugleled på kontrolkabel. | Smør eller udskift. |
| | Vinkelarme eller drejetappe binder. | Smør eller udskift. |
| | Kontrolkabel bøjet eller frosset. | Foretag om nødvendigt udskiftning. |
| **Systemet overopheder.** | Oliekøler eller motorkøler tilstoppet. | Blæs igennem med trykluft og rens. |
| | Mangler olietilførsel. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Ventilatorrem glider eller knækket. | Kontrollér for slidt rem. |
| | Tilstoppet oliefilter. | Skift filter. |
| | Overstiger trykreguleringsventilens tryk. | Skift til et lavere gear. |
| | Trykreguleringsventil sidder fast. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Bypass-ventil lukker ikke. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Stort olietab.** | Løse samlinger eller utætte hydraulikrør, slanger eller O-ringe. | Spænd samlinger eller skift utætte rør, slanger eller O-ringe. |
| | Olie lækker in i kraftudtagsgear-kassen (maskiner uden ProDrive). | Udskift akselpakningen på den hydrostatiske pumpe. |
| | Olie lækker in i kraftudtagsgear-kassen (maskiner med ProDrive). | Udskift pakningen på hydrostatmotorakslen eller parkeringsbremsepakningen i transmission. Kontakt evt. din John Deere forhandler. |
| | Slidte eller ødelagte tredobbelte pumpepakninger (ikke ProDrive maskiner). | Kontrollér tredobbelte pumpefordybninger mellem ventilgruppepumpe og styrepumpe. Begge pumpefordybninger må ikke indeholde olie. Hvis der findes olie mellem pumpefordybningsafsnit, udskift pumpeakselpakninger på ventilgruppepumpen og styrepumpen før udskiftning af begge pumper. |

**Fortsættes på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Slidte eller ødelagte tværpumpepakninger (ProDrive maskiner). | Kontrollér tværpumpefordybninger mellem ventilgruppepumpe og ProDrive smøreolieforsyningspumpe. Begge pumpefordybninger må ikke indeholde olie. Hvis der findes olie mellem pumpefordybningsafsnit, udskift pumpeakselpakninger på ventilgruppepumpen og styrepumpen før udskiftning af begge pumper. |
| **Maskinen vil ikke bevæge sige frem eller tilbage.** | Transmission ikke i gear (maskiner uden ProDrive) | Skift transmission. |
| | Systemet registrerer fremdriftsproblemer (maskiner med ProDrive). | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | For lav oliestand | Se efter utætheder og ret problem. Fyld beholder. |
| | Luftudsivning i system. | Efterspænd samlinger. |
| | Kontrolforbindelser ødelagt eller løse (maskiner uden ProDrive). | Stram løse forbindelser eller udskift efter behov. |
| | Mangler ladeflow eller ladetryk. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Tilstoppet filter. | Skift filter. |
| | Overstiger maksimal arbejdstrykindstilling (maskiner uden ProDrive). | Skift til et lavere gear. |
| | Overstiger maksimal arbejdstrykindstilling (maskiner med ProDrive). | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Kørehydraulik kan ikke bygge tryk op. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Aflastningsventil åben. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Kørehastighed svingende.** | Lav oliestand. | Se efter utætheder og ret problem. Fyld beholder. |
| | Tilstoppet filter. | Udskift hydrostatisk ladningsfilter. |
| | Overstiger maksimal arbejdstrykindstilling (maskiner uden ProDrive). | Skift til lavere gear eller tilkobl firehjulstræk. |
| | Overstiger maksimal arbejdstrykindstilling (maskiner med ProDrive). | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Universalgrebet kryber imod frigear. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | System kan ikke holde ladetryk. | Kontakt din John Deere forhandler. |

**Fortsættes på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Maskinen vil ikke stoppe, når kørehåndtaget er i neutral-stilling (maskiner uden ProDrive).** | Styrekabel ude af justering. | Justér kablet for korrekt neutral-stilling. |
| **Mangler kraft eller tabt kraft. Maskinen reagerer ikke på hastighedsområdevælger.** | For lav oliestand | Se efter utætheder og ret problem. Fyld beholder. |
| | Tilstoppet filter. | Udskift hydrostatisk ladningsfilter. |
| | Mangler ladeflow eller ladetryk. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Snavset brændstoffilter. | Udskift brændstoffilter. |
| | Vand i udskillerskålen. | Tøm vandudskillerskålen. |
| | Kørehydraulik kan ikke opbygge eller vedligeholde tryk. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Systemet registrerer fremdriftsproblemer. | Kontakt din John Deere forhandler. |

OUO6075,0000AEE -74-30JUN11-3/3

## Firehjulstræk (ekstraudstyr)

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Maskinen vil ikke bevæge sig, når firehjulstrækket er tilkoblet.** | Et eller begge baghjul spinder ud. | Øg den hydrostatiske pumpestrømning ved at flytte multifunktionsgrebet fremad. |
| | Defekt elkontrolkontakt på konsol. | Ret henvendelse til John Deere forhandleren |
| | Defekt solenoideventil på styreventil. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Glider flytter sig ikke i styreventilblok. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Maskinen vil ikke bevæge sig, når firehjulstrækket er frakoblet.** | Defekt ledning eller forbindelse mellem hovedsystem og baghjulsdrevs styreventil. | Reparér og skift dele efter behov. |
| **Firehjulstræk vil ikke frakoble.** | Defekt elkontrolkontakt på konsol. | Ret henvendelse til John Deere forhandleren |
| | Defekt solenoideventil på styreventil. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Spole vil ikke fungere i styreventil. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Baghjulsvandring ved transporthastighed.** | Spidsning ude af justering. | Justér spidsning. |

OUO6075,0000AEF -74-14APR11-1/1

## Styresystem

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Baghjul vandrer ved transporthastighed.** | Spidsning ude af justering. | Juster spidsning. |
| **Styrearmene ude af berøring med stop ved fuldt styreudslag.** | Styrecylinder ude af justering. | Juster cylinder. |
| **Styring er hård.** | Lav oliestand i motorgear-tanken. | Fyld olie på. |

OUO6075,0000B30 -74-09AUG07-1/1

## Bremser

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Fjedret bremsepedaltryk.** | Lavt bremsevæskeniveau (maskiner uden ProDrive). | Fyld bremsevæske på. |
| | Bremsepedalens stødstænger ud af justering (maskiner med ProDrive). | Juster kontramøtrikken på bremsepedalens stødstænger |
| | Luft i system. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| **Tab af bremsekraft.** | Overtrukne bremseforinger (ikke ProDrive maskiner) | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Utilstrækkeligt tryk (maskiner med ProDrive). | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Slidte foringer. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| **Parkeringsbremse holder ikke.** | Parkeringsbremsen ikke justeret ordenligt (maskiner uden ProDrive). | Juster parkeringsbremse. |
| | Manglende fjederkraft (maskiner med ProDrive). | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Overtrukne bremseforinger (ikke ProDrive maskiner) | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Slidte bremseforinger (maskiner med ProDrive). | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Maskinen blev omgået manuelt til flytning (maskiner med ProDrive). | Afmontér maskinskruerne fra transmissionen. |

OUO6075,00000F7 -74-29APR08-1/1

## Motor

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Motor vil ikke tørne** | Svagt batteri | Oplad eller udskift batteriet. |
| | Tærede eller løse batteriforbindelser | Rens batteriets poler og forbindelser. |
| | Defekt hovedkontakt eller startsikkerhedskontakt | Reparér kontakten om nødvendigt. |
| | Defekt start-solenoide | Udskift magnetspolen. |
| | Defekt starter | Udskift starter. |
| **Motor svær eller umulig at starte** | Problem i startsystem | Startsystemet har ikke kraft nok til at starte motoren. |
| | | Udfør trin fundet i Motor vil ikke tørne. |
| | Dårlig brændstofkvalitet | Aftap brændstof og udskift med kvalitetsbrændstof af korrekt klasse. |
| | Lav starthastighed | Se efter problemer i lade-/startsystem. |
| | Motorolie med for høj viskositet | Aftap motorolien og erstat med olie af korrekt viskositet. |
| | Problem i det elektroniske kontrolsystem eller generelt motorproblem | Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Motor udsætter eller kører uregelmæssigt** | Dårlig brændstofkvalitet | Aftap brændstof og udskift med kvalitetsbrændstof af korrekt klasse. |
| | Problem i det elektroniske kontrolsystem eller generelt motorproblem | Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Mangler motoreffekt** | Dårlig brændstofkvalitet | Aftap brændstof og udskift med kvalitetsbrændstof af korrekt klasse. |
| | Tilstoppet brændstoffilter | Udskift brændstoffiltre. |
| | Motoren er overbelastet | Reducér motorbelastning. |
| | Forkert motorolie | Aftap motorolien og erstat med olie af korrekt viskositet. |
| | Problem i det elektroniske kontrolsystem eller generelt motorproblem | Kontakt din John Deere forhandler. |

**Fortsættes på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Motoren er overbelastet på grund af en aktiv fejlfindingskode | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Motoreffekt nedsat da rensning af udstødningsfilter er påkrævet. | Aktivér udstødningsfilterets automatiske rensning-modus og forlang en manuel rensning af udstødningsfilteret. |
| **Motoren afgiver sort eller grå røg** | Motoren er overbelastet | Reducér motorbelastning. |
| | Forkert type brændstof. | Brug det rigtige brændstof. |
| | Luftfilter tilstoppet eller snavset | Udskift luftfilterelementet om nødvendigt. |
| | Defekt lyddæmper/udstødningsrør (giver kontratryk) | Udskift lyddæmper eller defekt rør. |
| | Problem i det elektroniske kontrolsystem eller generelt motorproblem | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Brændstofinjektorer er snavsede. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Højtryksbrændstofpumpe ude af takt. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Turbolader virker ikke. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Udstødningsfilter er revnet eller beskadiget. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Hvid røg fra udstødningen** | Motorens kompression er for lav | Find årsagen til den lave kompression og reparér efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Forkert type brændstof. | Brug det rigtige brændstof. |
| | Lav motortemperatur. | Varm motoren til normal arbejdstemperatur. |
| | Defekte termostat(-er) | Test termostaterne; udskift termostaterne efter behov. |
| | Kølevæske flyder ind i forbrændingskammer (svigtet toppakning eller flækket topstykke) | Reparér hhv. udskift som tiltrængt. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Problem i det elektroniske kontrolsystem eller generelt motorproblem | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Defekte brændstofinjektorer. | Kontakt din John Deere forhandler. |

**Fortsættes på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Højtryksbrændstofpumpe ude af takt. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Motor kører dårligt i tomgang** | Dårlig brændstofkvalitet | Aftap brændstof og udskift med kvalitetsbrændstof af korrekt klasse. |
| | Luft siver ud på luftindsugningssystemets sugeside. | Kontrollér, om slange- og rørforbindelsernes sidder tæt; foretag reparation efter behov. |
| | Problem i det elektroniske kontrolsystem eller generelt motorproblem | Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Højt brændstofforbrug** | Dårlig brændstofkvalitet | Aftap brændstof og udskift med kvalitetsbrændstof af korrekt klasse. |
| | Motoren er overbelastet | Reducér motorbelastning. |
| | Luftfilter tilstoppet eller snavset | Udskift luftfilterelementet om nødvendigt. |
| | Kompression er for lav | Find årsagen til den lave kompression og reparér efter behov. |
| | Utætheder i brændstoftilførselssystem | Find kilden til utætheden og reparér efter behov. |
| | Forkert type brændstof. | Brug den rigtige type brændstof. |
| | Dårlig brændstofkvalitet | Aftap brændstof og udskift med kvalitetsbrændstof af korrekt klasse. |
| | Forkert ventilfrigang. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Brændstofinjektorer defekte. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Højtryksbrændstofpumpe ude af takt. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Forkert turboladerfunktion. | Efterse turboladeren. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Lav motortemperatur. | Kontrollér termostater. |
| **Brændstof i olie** | Flækket topstykke | Find revnen; reparér/udskift komponenter efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |

**Fortsættes på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Revnet eller slidt O-ring i elektronisk injektorenhed | Fjern mistænkt elektronisk injektorenhed og udskift O-ring efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Lavt brændstoftryk** | Tilstoppet brændstoffilter | Udskift brændstoffilter. |
| | Blokeret brændstofledning | Find restriktion, reparér efter behov. |
| | Defekt brændstofoverførselspumpe | Efterse brændstofoverførselspumpen og reparér/udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Brændstofbeluftning** | Holdeklampe på elektronisk injektorenhed løs | Stram holdeklampens maskinbolt til korrekt moment. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Revnet eller slidt O-ring i elektronisk injektorenhed | Fjern mistænkt elektronisk injektorenhed og udskift O-ring efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Lavt olietryk** | Lavt motorolieniveau | Fyld krumtaphuset til korrekt olieniveau. |
| | Motorolieniveau er for højt | Fyld krumtaphuset til korrekt olieniveau. |
| | Defekt tryksensor | Udskift sensoren. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Tilstoppet oliekøler eller filter | Aftag og efterse oliekøleren. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | For høj olietemperatur | Aftag og efterse oliekøleren. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Defekt oliepumpe | Aftag og efterse oliepumpen. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Forkert olie | Dræn krumtaphuset og fyld op med korrekt olie. |
| | Olietrykreguleringsventil svigtet | Aftag og efterse olietrykreguleringsventilen. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Defekt stempelsprøjtedyse | Udskift stemplets sprøjtedyse. Kontakt din John Deere forhandler. |

**Fortsættes på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Tilstoppet si i oliepumpe eller knækket pickuprør | Aftag oliesump og rens si/udskift pickuprør. |
| | For stort spillerum i hoved- eller plejlstangsleje | Bestem lejets spillerum. Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Højt olietryk** | Fejlagtig olieklassificering | Dræn krumtaphuset og fyld op med korrekt olie. |
| | Defekt tryksensor | Udskift sensoren. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Olietrykreguleringsventilens bøsning er løs (vandrer) | Aftag og efterse olietrykreguleringsventilen. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Fejlfungerende reguleringsventil | Aftag og efterse olietrykreguleringsventilen. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Tilstoppet stempelsprøjtedyse | Udskift stemplets sprøjtedyse. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Hængende eller defekt filteromløbsventil | Aftag og efterse filteromløbsventilen. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Hængende eller defekt omløbsventil i oliekøler | Aftag og efterse oliekølers omløbsventil. Kontakt din John Deere forhandler. |
| **For højt olieforbrug** | Motorolie med for lav viskositet | Dræn krumtaphuset og fyld olie på med korrekt viskositet. |
| | Motorolieniveau er for højt | Tap olie af indtil niveauet er korrekt. |
| | Eksterne olielækager | Find kilden til utæthederne og reparér efter behov. |
| | Oliekontrolringe sidder ikke rigtigt | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Olieskraberingene er slidte eller knækkede | Udskift stempelringe. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Ridsede cylinderforinger eller stempler | Aftag og efterse cylindre og foringer; udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |

**Fortsættes på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Slidte ventilstyr eller -spindler | Efterse og mål ventilspindler og ventilstyr; reparér efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | For højt olietryk | Se Højt olietryk tidligere i dette afsnit. |
| | Stempelringsriller er meget slidte | Aftag og efterse stempler. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Stempelringe sidder fast i ringriller | Aftag og efterse stempler. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Utilstrækkelig stempelringsspænding | Aftag og efterse stempler. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Stempelringenes spalter sidder ikke forskudt | Aftag og efterse stempler. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Forreste og/eller bageste krumtapolietætning er defekt | Udskift olietætningerne. Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Unormal motorstøj**[1] | Slidte hoved- eller plejlstangslejer | Bestem lejets spillerum. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | For stort endeslør i krumtapaksel | Efterse krumtapakslens endeslør. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Løse hovedlejedæksler | Kontrollér lejespillerum; udskift lejer og lejers maskinbolte efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Slidte plejlstangsbøsninger og stempelpinde | Kontrollér stempelpinde og bøsninger. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Ridsede stempler | Kontrollér stemplerne. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Slidte takthjul eller for meget slør | Mål takthjulets slør. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | For stort ventilspillerum | Efterse og justér ventilfrigang. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Slidte knastaksler | Udskift knastaksel. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Slidte vippearmsaksel(-er) | Udskift vippearmaksler. Kontakt din John Deere forhandler. |

**Fortsættes på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Utilstrækkelig smøring af motor | Se Fejlfinding af smøresystem senere i dette afsnit. |
| | Støj fra turbolader | Se Fejlfinding af luftindsugningssystem senere i dette afsnit. |
| **Turbolader "fløjter"** | Utæthed i indsugningsmanifold. | Efterse indsugningsmanifolds pakning og manifold; foretag reparation efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Støj eller vibration i turbolader**[1] | Lejer ikke smurt (utilstrækkeligt olietryk) | Find årsagen til den manglende smøring og reparér efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Utæthed i motorens indsugnings- eller udstødningsmanifold | Efterse pakning og manifold på indsugnings- og udstødningsmanifold; foretag reparation efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Forkert spillerum mellem turbinehjul og turbinehus | Efterse turboladeren og reparér/udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Knækkede blade (eller andet hjulsvigt) | Efterse turboladeren og reparér/udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Olie på turboladers kompressorhjul eller i kompressorhus (Olien presses eller trækkes gennem midterhus)** | For højt tryk i krumtaphus. | Find årsagen til det høje tryk i krumtaphuset og reparér efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Luftindsugning tilstoppet | Find årsagen til den begrænsede luftindsugning og reparér efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Restriktion i drænrør | Find årsagen til restriktion i drænrøret og reparér efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Olie i indsugningsmanifold eller drypning fra turboladers hus** | For højt tryk i krumtaphus | Find årsagen til det høje tryk i krumtaphuset og reparér efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Luftindsugning tilstoppet | Find årsagen til den begrænsede luftindsugning og reparér efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Restriktion i drænrør | Find årsagen til restriktion i drænrøret og reparér efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |

**Fortsættes på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Beskadigede eller slidte lejer i hus | Efterse turboladeren og reparér/udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Roterende montage ude af balance | Efterse turboladeren og reparér/udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Skader på turbine eller kompressorhjul eller blade | Efterse turboladeren og reparér/udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Snavs- eller koksaflejringer på hjul eller blade | Kontrollér, om der er lækager i luftindsugningen (efter luftfilteret). Efterse turboladeren og reparér/udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Slitage på leje | Efterse turboladeren og reparér/udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Oliemangel eller utilstrækkelig smøring | Find årsagen til den manglende smøring og reparér efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Slidte akseltætninger | Efterse turboladeren og reparér/udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Turboladers turbinehjul slæber** | Koksaflejringer bag turbinehjul fra forkokset olie eller forbrænding | Efterse turboladeren og reparér/udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Aflejringer af snavs bag kompressorhjul fra utætheder i luftindsugning | Efterse turboladeren og reparér/udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Sammenbrændte eller snavsede lejer, slidte lejer | Efterse turboladeren og reparér/udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Motoren overheder** | Motoren er overbelastet. | Reducér motorbelastning. |
| | Lavt kølevæskeniveau. | Fyld kølesystemet op til korrekt niveau, kontrollér køler og slanger for løse forbindelser eller lækager. |
| | Defekt dæksel til ekspansionsbeholder | Udskift dæksel til ekspansionsbeholder efter behov. |

**Fortsættes på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Løst eller defekt ventilatorrem | Udskift ventilatorrem efter behov. Kontrollér remspænderen. |
| | Lav motoroliestand. | Oliestandskontrol Påfyld olie som påkrævet. |
| | Kølesystem behøver gennemskylning. | Gennemskyl kølesystemet. |
| | Defekte termostat(-er) | Afmontér og kontrollér termostater efter behov |
| | Defekt temperaturmåler eller sender. | Check kølevæsketemperatur med termometer og udskift om nødvendigt. |
| | Forkert klasse brændstof. | Brug den rigtige klasse brændstof. |
| | Kølerlegeme snavset | Rens køleren om nødvendigt. |
| | For lavt motorolieniveau | Fyld krumtaphuset til korrekt olieniveau. |
| | Beskadiget toppakning | Udskift toppakningen. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Defekt kølevæskepumpe | Udskift kølevæskepumpen. Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Kølevæske i krumtaphus** | Toppakning defekt | Udskift toppakningen. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Topstykke eller blok er flækket | Find revnen; reparér/udskift komponenter efter behov. |
| | Cylinderforings tætninger er utætte | Aftag og efterse cylinderforingerne. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Utæt oliekøler | Tryktest oliekøleren; reparér/udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Defekte O-ringe i oliekøler | Aftag og efterse oliekølers O-ringe; udskift efter behov. Kontakt din John Deere forhandler. |

OUO6075,0000C98 -74-20JUN11-9/9

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Defekt tætning i kølevæskepumpe; afløbshullet tilstoppet; kølevæske siver gennem leje | Udskift kølevæskepumpens tætninger. Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Kølevæsketemperatur er under normal** | Defekte termostat(-er) | Test termostaterne; udskift termostaterne efter behov. |

*[1]BEMÆRK: Turboladere med variabel geometri veksler efter motoren er startet, hvilket momentant lyder som motoren speeder op. Det er normalt. Tag ikke det hvin der høres ved nedsættelse af hastigheden, som den støj der indikerer et lejesvigt.*

OUO6075,0000C98 -74-20JUN11-10/9

## El-anlægget

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Underopladet system** | For høj elektrisk belastning fra ekstraudstyr. | Fjern ekstraudstyret eller installér generator med højere effekt. |
| | Unødvendig tomgangskørsel. | Øg motorens o/m når der bruges kraftig elektrisk belastning. |
| | Dårlige elektriske forbindelser på batteri, jordforbindelse, starter eller generator. | Efterse og rengør som nødvendigt. |
| | Defekt batteri. | Kontrollér batterierne. |
| | Defekt generator. | Test ladesystem. |
| **Batteriet brugte for meget vand** | Revnet batterikasse. | Check for fugtighed og udskift hvis det er nødvendigt. |
| | Batteriladningen er for høj. | Test ladesystem. |
| **Batterierne oplades ikke** | Løse eller tærede forbindelser. | Rengør og spænd tilslutningerne fast. |
| | Sulfaterede eller udslidte batterier. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Forstrakt rem eller defekt remstrammer. | Justér remspændingen eller udskift remmene. |
| **Starter vil ikke tørne** | Motortransmission tilkoblet. | Afbryd motortransmission. |
| | Løse eller tærede forbindelser. | Rens og spænd forbindelserne. |
| | Batteri har lav udgangsspænding eller batteri er afladet. | Oplad eller udskift batterierne. |
| | Defekt startkredsløbsrelæ. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Udbrændt sikring. | Skift sikringen. |
| | | Rens batteriets poler og forbindelser. |
| | Defekt hovedkontakt eller startsikkerhedskontakt | Reparér kontakten om nødvendigt. |
| | Defekt start-solenoide | Udskift magnetspolen. |
| | Defekt starter | Udskift starter. |
| **Startmotor tørner langsomt** | Lav batteriudgang. | Oplad batterier. |

**Fortsættes på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Krumtaphusets olie er for tung. | Brug den rigtige olieviskositet. |
| | Løse eller tærede forbindelser. | Rens og spænd forbindelserne. |
| **Hele el-anlægget er dødt.** | Defekt batteriforbindelse. | Rengør og spænd tilslutningerne fast. |
| | Sulfaterede eller udslidte batterier. | Udskift batterier. |
| | Udbrændt sikring. | Skift sikringen. |

OUO6075,0000C99 -74-20JUN11-2/2

## Opvarmning

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Varmeapparatet blæser ikke varm luft.** | Snavset recirkulationsfilter. | Rens filter. |
| | Ingen termostat i væskeudløbsmanifold. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Defekt termostat i væskeudløbsmanifold. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Varmeapparats temperaturregulering defekt. | Udskift kontrollen. |
| | Varmeanlæg har en bøjet slange. Defekt varmeventil. | Ret ud eller udskift. Udskift ventilen. |

OUO6075,0000B24 -74-14MAR07-1/1

## Klimaanlæg

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Manglende eller utilstrækkelig køling** | Temperaturkontrol i FRA-stilling. | Vælg stillingen luftkonditionering. |
| | Kompressorrem sprunget af eller knækket. | Skift remmen. |
| | Kompressor virker ikke (hvis både den store og lille slange på adgangspanelets venstre side har samme temperatur). | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Temperaturregulering reagerer ikke (temperaturlem knækket og varm luft udsendes). | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Advarsel om lavt tryk (system har mistet kølevæske). | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Advarsel om højt tryk (system er overopladet). | Kontakt din John Deere forhandler. |
| **Kompressorkobling kører for meget eller kompressor er fra i op til 15 minutter.** | Fordamperen rimer op. | Justér kontrolenhederne korrekt. Se afsnittet CommandTouch armlænets konsol. Åbn lameller. Rens filtrene. Sæt håndtaget på varmere stilling. |
| **Dårlig lugt (slem stank) i kabinen.** | Tilstoppet afløbsrør. Snavsede filtre. Snavset førerkabine. | Udblæs kondensvandslangen, og rens karret under fordampercellen. Rens filtrene. Støvsug kabinen. |
| | | Kontroller, at der er monteret drypventil i kondensvandslangen. |

OUO6075,0000A6E -74-02NOV10-1/1

## Fugtsensor (hvis monteret)

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Fugt for høj.** | Ansamling af grøn plantesaft eller ukrudtsfrø på fugtighedssensorens plade. | Rengør fugtighedssensorplade. |
| **Fugt konstant højt eller lavt.** | Der skal foretages fugtkorrektur | Skift fugtighedskorrektion. |
| **Fugten ændres ikke eller er konstant lav.** | Udskift føleren. | Inspicér elevatormonteringsenhed og rengør om nødvendigt. |
| **Fugtaflæsning er forkert.** | Forkert afgrøde er valgt. | Vælg korrekt afgrøde. |
| | Fugtsensor ude af justering. | Skift fugtighedskorrektion. |
| **Fugt altid nul.** | Optagelsesproblemer. | Kontrollér om optagelsesstatus vises under høstning. |

OUO6075,0000A75 -74-03NOV10-1/1

## Masseflowsensor (hvis monteret)

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Udbytte er konstant for højt eller lavt.** | System ikke kalibreret. | Skift udbyttekalibrering. |
| | Forkert skærebordsbredde. | Juster skærebredde. |
| | Forkert afgrøde er valgt. | Vælg korrekt afgrøde. |
| | Snavs, mudder eller affald på prelpladen. | Rengør deflektorpladen. |
| **Udbytte er nul.** | Ingen kørehastighed. | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Renkornelevatorens hastighed er for lav | Kontakt din John Deere forhandler. |
| | Optagelsesproblemer. | Kontrollér om optagelsesstatus vises under høstning. |

OUO6075,0000A76 -74-03NOV10-1/1

## GreenStar-display (hvis monteret)

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Displayet er tomt.** | Ingen strøm. | Kontroller ledningsforbindelserne på displayet. |
| | Ingen kontrast eller utilstrækkelig baggrundslys. | Justering af kontrast |
| | | Juster baggrundslysets niveau. |
| **Displayets alarm lyder ikke.** | Mulig defekt alarm. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Displayet er låst på en bestemt side.** | Kommunikationsproblem. | Drej nøglekontakten FRA og dernæst TIL. |
| **Display udfører ingen overvågnings- eller kortlægningsfunktioner.** | Forkert CAN adresse. | Stil CAN adressen til primær. |

OUO6075,0000B6E -74-09APR07-1/1

# Opbevaring

## Forbered maskinen på opbevaring

Sving kondensator og oliekøler ud og rengør køler med luft, vand eller med en støvsuger.

Rengør kondensator og oliekøler efter rengøring af køleren. Rengør ladeluftkøleren.

Start motoren og tænd for airconditionen med 60 til 90 dages mellemrum. Kør motoren ved lav tomgang i flere minutter, således at kompressorforseglingen bliver smurt. Udendørstemperatur skal være over 5 °C (40 °F) for korrekt drift af luftkonditionering.

Rengør ydersiden af motoren med et sikkert rensemiddel.

**FORSIGTIG: Der må ikke bruges benzin.**

Rens den indvendige side af luftfilteret, og isæt nye elementer.

Tøm krumtaphuset, mens motoren er varm. Skift filter, og påfyld korrekt olie. Hæld 0,66 l (22 oz.) korrosionshæmmende middel i krumtaphuset. Lad motoren gå, så det kan cirkulere.

Tøm, gennemskyl og fyld kølesystemet igen med en 50/50 blanding af frostvæske og vand.

*BEMÆRK: Slå batteriets frakoblingskontakt FRA, hvis maskinen skal opbevares i mere end 25 dage. Hvis opbevaringsperioden er længere end 90 dage, fjern den negative ledning til batterierne for at minimere belastning af batterierne.*

Batteriopladning komplet. Syrevægt lig med 1260 V. Fjern negativ ladning til batterier for at minimere belastningen af batterierne.

Tøm vandudskilleren.

Rengør maskinen ud- og indvendig. Lad elevatordøre og afløbsdæksler stå åbne.

Kør broen op og ned flere gange, for at forhindre at materiale samler sig i broområdet.

**VIGTIGT: Brug ikke højtryksrenser direkte på lejer. Vand fra en højtryksrenser kan komme ind under de fleste pakninger og være skadelig. Tør disse områder og smør og kør derefter maskinen.**

Foretag pletmaling, hvor det er nødvendigt.

*BEMÆRK: Det er ikke nødvendigt at vokse maskinen. Men om nødvendigt, anvendes en god klar voks, der ikke indeholder slibemidler. Denne type voks indeholder normalt ingen rengøringsmidler.*

Smør maskinen og kom fedt på justeringsboltenes gevind.

Udfør alle 400 timers (årlige) serviceinstruktioner.

Fyld brændstoftanken for at undgå nedslag af kondensvand.

**VIGTIGT: Når brændstof opbevares i maskinens eller gårdens brændstoftank i længere tid eller forbruges langsomt, bør man stabilisere brændstoffet og hindre nedslag af kondensvand med et passende tilsætningsmiddel. Anbefaling af midler kan fås hos John Deere forhandleren.**

**Skal maskinen opmagasineres længe, er det bedst at aftappe biodieselbrændstof og fylde maskinen op med normalt dieselbrændstof. Ellers bør en biodieselstabilisator (anti-oxidant) eller et godkendt biodieselrenseprodukt benyttes. Anbefaling af midler kan fås hos John Deere forhandleren.**

Hvis maskinen skal opbevares i en længere tidsperiode, fjernes og renses batterierne. Opbevar dem på et koldt og tørt sted, og hold dem opladede.

OUO6075,0000C8E -74-24MAY11-1/1

## Klargøring efter opbevaringen

Tilslut igen og/eller oplad batterier.

Batteriopladning komplet. Syrevægt lig med 1.260. Fjern negativ ladning til batterier for at minimere belastningen af batterierne.

Kontroller olie- og kølevæskestand. Se efter utætheder og fyld om nødvendigt olie og kølevæske på.

Luk elevatordør og aftapningshuller.

Tjek drivremmens spænding. Juster remhjulets spænding, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Kontroller dæktryk og læs maskinens instruktionsbog igen.

Inspicér brandslukkerne (foran og bagved) ved at følge vedligeholdelsesinstruktionerne på brandslukkermærkaten. Genoplad eller udskift om nødvendigt.

OUO6075,00001E5 -74-18SEP08-1/1

## Betjeningshastigheder

De viste hastigheder er gennemsnitlige og kan variere fra maskine til maskine.

*BEMÆRK: Specifikationerne for driftshastigheder og design kan ændres uden forudgående varsel.*

| Motorhastigheder | (13,5 l tier 2/fase II) motor | (13,5 l foreløbig tier 4/fase III B) motor |
|---|---|---|
| Langsom (tærskeværk frakoblet) | 1200 o/min | 1200 o/min |
| Middel hastighed (tærskeværk frakoblet) | 1690 o/min | 1690 o/min |
| Hurtig (tærskeværk frakoblet) | 2240 o/min | 2240 o/min |
| Vurderet omdr.-hastighed fuldt belastet | 2100 o/min | 2100 o/min |

| | |
|---|---|
| **Hastighed for tærskeværkdrivaksel** | 1466 o/min |

| | |
|---|---|
| **Hoved-forlagsaksel** | 1466 o/min |

| **Tærskeværkshastigheder** | |
|---|---|
| Højt område | 400 - 1000 o/min |
| Lavt område | 210 - 530 o/min |

| | |
|---|---|
| **Retursystemhastighed** | 880 o/min |

| **Indføringshusets nederste akselhastigheder** | |
|---|---|
| Konstant hastighed | 490 o/min |
| Multihastighed | 1. gear: 490 o/min, 2. gear: 550 o/min, 3. gear: 600 o/min, 4. gear: 670 o/min, 5. gear: 750 o/min |

| **Indføringsaccelerators hastigheder** | |
|---|---|
| Indføringsaccelerator (standard hastighed) | 430/780 o/min |
| Indføringsaccelerator (lav hastighed efter eget valg) | 310/770 o/min |
| Indføringsaccelerator (høj hastighed høj kapacitet) | 520/970 o/min |

| | |
|---|---|
| **Sekundærcylinderhastighed** | 995 o/min |

| **Blindakselhastigheder** | |
|---|---|
| Forreste højre blindaksel | 520 o/min |
| Bagerste højre blindaksel | 520 o/min |

| **Underblæseromdr.-hastigheder** | |
|---|---|
| Standardhastighed | 620 - 1350 o/min |
| Særlig langsom hastighed | 250 - 500 o/min |

| Elevatorhastigheder | Mejetærskermodel S680 | Mejetærskermodel S690 |
|---|---|---|
| Korntransportør | 415 o/min | 460 o/min<br>415 o/min (HillMaster maskiner) |
| Indføringssnegl for rent korn | 450 o/min | 500 o/min<br>450 o/min (HillMaster maskiner) |
| Returelevator, nederste snegl | 490 o/min | |
| Returelevator, øverste snegl | 580 o/min | |
| Solddrev | 300 o/min | |
| Transportsnegle | 425 o/min | |

**Fortsættes på næste side**

| **Tømmesystemets hastigheder (tærskeværk tilkoblet)** | |
|---|---|
| Tømmesystemets forlagsaksel | 1005 o/min |
| Tømmesneglsgearkasse, indgangsaksel | 460 o/min<br>465 o/min (HillMaster maskiner) |
| Lodret tømmesnegl | 460 o/min<br>465 o/min (HillMaster maskiner) |
| Yderste tømmesnegl | 460 o/min<br>465 o/min (HillMaster maskiner) |
| Korntankens horisontale tømmesnegle (foran og bagved) | 450 o/min<br>335 o/min (HillMaster maskiner) |

| **Halmsnitterens hastigheder (deluxe rester)** | |
|---|---|
| Blindaksel for halmsnitter/udkastcylinder | 1880 o/min |
| Halmsnitter (2 hastigheder) | 1505/2350 o/min |

| **Halmsnitterens hastigheder (premium rester)** | |
|---|---|
| Blindaksel for halmsnitter/udkastcylinder | 2045 o/min |
| Halmsnitter (2 hastigheder) | 1400/2995 o/min |
| Overfaldshalmvinde | 995 o/min |

OUO6075,0000ACE -74-20APR11-2/2

## Specifikationer

*BEMÆRK: Specifikationer og konstruktioner kan ændres uden varsel.*

| **Motor** | |
|---|---|
| Fabrikat | John Deere |
| Modelbetegnelse | 6135HH004 eksport (13,5 l tier 2/fase II)<br>6135HH003 (13,5 l foreløbig tier 4/fase III B) |
| Type | sekscylindret, in-line, topventil, luft-til-luft efterkølet diesel turboladet |
| | **Mejetærskermodel S680** |
| Nominel effekt | 353 kW (473 hp) |
| Nominel hastighed | 2100 o/min |
| Kraftudtagsydelse ved nominel hastighed | 37 kW (50 hp) |
| Toppunktseffekt | 402 kW (540 hp) |
| Toppunktseffekt hastighed (nominel hastighed -200 o/min) | 1900 o/min |
| Slagvolumen | 13,5 l (824 cu. in.) |
| Tandrækkefølge | 1-5-3-6-2-4 |
| Luftfilter | Tørfilter med sikkerhedselement |
| | **Mejetærskermodel S690** |
| Nominel effekt | 405 kW (543 hp) |
| Nominel hastighed | 2100 o/min |
| Kraftudtagsydelse ved nominel hastighed (tier 2/fase II) | 23 kW (31 hp) |
| Kraftudtagsydelse ved nominel hastighed (foreløbig tier 4/fase III B) | 37 kW (50 hp) |
| Toppunktseffekt (tier 2/fase II) | 458 kW (614 hp) |
| Toppunktseffekt (foreløbig tier 4/fase III B) | 460 kW (617 hp) |
| Toppunktseffekt hastighed (nominel hastighed -200 o/min) | 1900 o/min |
| Slagvolumen | 13,5 l (824 cu. in.) |
| Tandrækkefølge | 1-5-3-6-2-4 |
| Luftfilter | Tørfilter med sikkerhedselement |

| **El-system** | |
|---|---|
| Batterispænding | 12 V |
| Stelforbundet batteripol | Negativ |
| Generator (13,5 l tier 2/fase II)<br>Generatorer (13,5 l foreløbig tier 4/fase III B) | 200 amp. |

| **Transmission** | |
|---|---|
| Hastigheder | Automatskift med to hastigheder |

| **Bremser** | |
|---|---|
| Type | Flere våde skiver |

| **Indføringsaccelerator** | |
|---|---|
| Antal vingeplader | 10 |

| **Tærskeværkselementer** | |
|---|---|
| Tærskeelementer (TriStream rotor) | Majs/små korn: 15 |

**Fortsættes på næste side**

| | |
|---|---|
| Tærskeelementer (variabel stream rotor) | Majs/små korn: 15<br>Ris ekstraudstyr: 15 elementer og 12 tærskningstænder i tætpakkede områder |
| Tænder (TriStream rotor) | 24 |
| Tænder (variabel stream rotor) | 20 |

| **Bro** | |
|---|---|
| Antal broer | 3 |
| Antal stænger pr. bro | Korn - Foran: 25, midt/bag: 25, majs: 31 |

| **Udskillelse** | |
|---|---|
| Antal riste | 4 |

| **Udkastrist** | |
|---|---|
| Antal riste | 1 |

| **Udkastcylinder** | |
|---|---|
| Antal vingeplader | 10 |

| **Korntank** | |
|---|---|
| Kapacitet | 14096 l (400 bu.) udvidelser<br>14096 l (400 bu.) dæksler |
| Gennemsnitlig tømningsratio | 8035 l/min (228 bu./min) |
| Maksimal tømmehastighed | 8670 l/min (246 bu./min) |

| **Vægt** | |
|---|---|
| | **Mejetærskermodel S680** |
| Kornmaskine — mindre skærebord | 19945 kg (43979 lb) |
| | **S680 HillMaster mejetærsker** |
| Kornmaskine — mindre skærebord | 19515 kg (43031 lb) |
| | **Mejetærskermodel S690** |
| Kornmaskine — mindre skærebord | 19945 kg (43979 lb) |
| | **S690 HillMaster mejetærsker** |
| Kornmaskine — mindre skærebord | 19515 kg (43031 lb) |

| **Venderadius** | |
|---|---|
| Baghjulssporvidde | 3,35 m (10 ft 10 in.) |
| Venderadius (passive aksler) | 8,02 m (26 ft 3 in.) |
| Venderadius (trækaksler) | 7,73 m (25 ft 4 in.) |

| **Kapaciteter** | |
|---|---|
| Brændstofbeholder | 1250 l (330 gal) |
| Kølesystem m/ varmelegeme (13,5 l tier 2/fase II) | 61,2 l (65 qt) |
| Kølesystem m/ varmelegeme (13,5 l foreløbig tier 4/fase III B) | 85 l (90 qt) |
| Motors krumtaphus m/ filter (13,5 l tier 2/fase II) | 39 l (41 qt)[a] |
| Motors krumtaphus m/ filter (13,5 l foreløbig tier 4/fase III B) | 43 l (45.5 qt)[a] |
| Slutdrev (HillMaster) | 7 l (7.4 qt) |
| Baghjulsdrev | 8 l (8.5 qt) |
| Ekstra tung fødehus-reversergearkasse med/uden køler | 3,6 l (7.7 pt) |

Fortsættes på næste side

| | |
|---|---|
| Mulithastigheds-indføringshus-reversergear med oliekøler (ekstraudstyr) | 5,2 l (11 pt) |
| Premium overfaldshalmvinde gearkasse (hvis monteret) | 0,2 l (0.21 qt) |
| Mellemakseldrev gearkasse (ikke flere hastigheder) | 1,2 l (2.5 pt) |
| Fyldesneglens gearkasse | 3,8 l (4 qt) |
| Totrins-tærskeværkdrevsgearkasse | 4,7 l (5 qt) |
| Motorgearkasse m/reduktion | 51 l (54 qt) |
| Hydraulik-/hydrostatolietank | 47 l (50 qt) |

[a]*Det er vigtigt at opretholde motorolien på korrekte niveauer. Kontrollér altid, at oliestanden står det korrekte sted på oliepinden under service.*

OUO6075,0000ACF -74-29JUN11-3/3

## Dimensioner (korntankudvidelser)

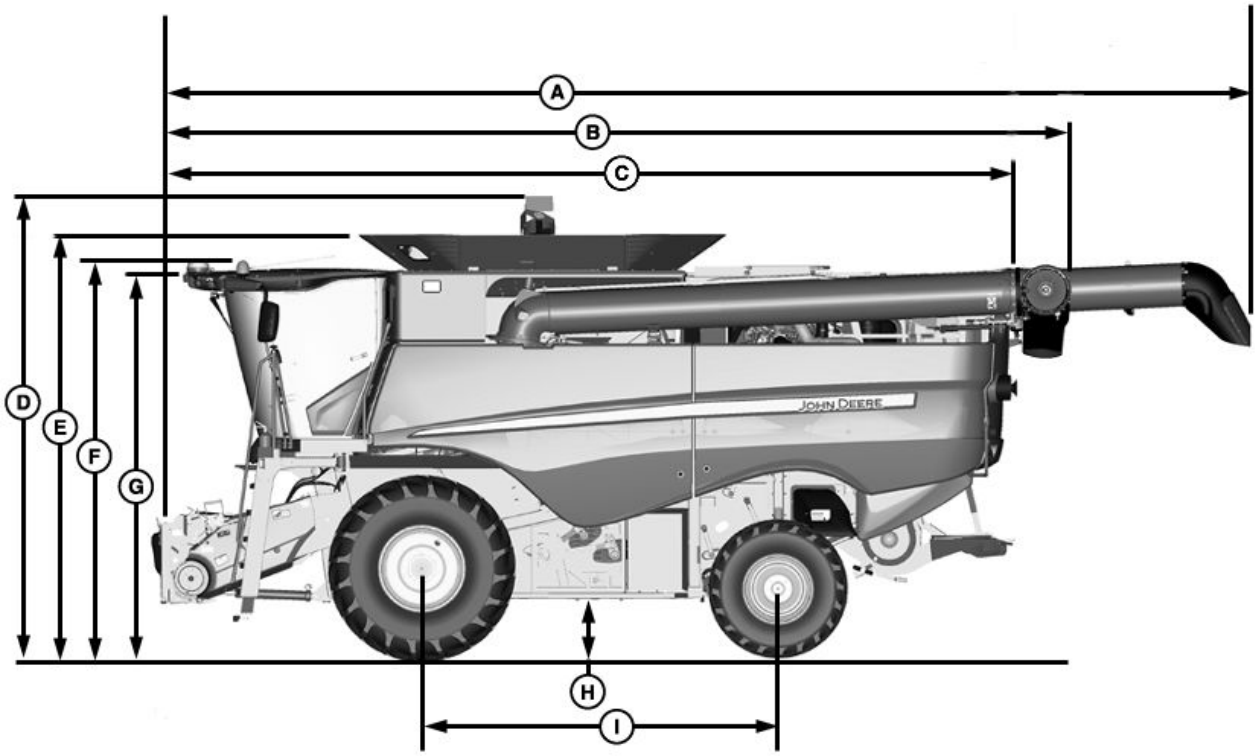
*BEMÆRK: Målene er tilnærmede og kan ændres uden forudgående varsel.*

| Dimension | 680/85R32 fordæk 500/85R24 Bagdæk | 800/70R32 Fordæk 620/75R26 Bagdæk | 800/70R38 Fordæk 620/75R26 Bagdæk | 900/60R38 Fordæk 620/75R26 Bagdæk | 1050/50R32 Fordæk 750/65R26 Bagdæk |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 10,97 m (6,9 m tømmesnegl) 12,09 m (7,9 m tømmesnegl) | 10,97 m (6,9 m tømmesnegl) 12,08 m (7,9 m tømmesnegl) | 11,01 m (6,9 m tømmesnegl) 12,12 m (7,9 m tømmesnegl) | 11,01 m (6,9 m tømmesnegl) 12,12 m (7,9 m tømmesnegl) | 10,97 m (6,9 m tømmesnegl) 12,08 m (7,9 m tømmesnegl) |
| B | 9,09 m | 9,08 m | 9,13 m | 9,13 m | 9,08 m |
| C | 8,62 m | 8,61 m | 8,65 m | 8,65 m | 8,60 m |
| D | 4,65 m | 4,66 m | 4,70 m | 4,70 m | 4,66 m |
| E | 4,46 m | 4,47 m | 4,48 m | 4,48 m | 4,47 m |
| F | 3,89 m | 3,89 m | 3,99 m | 3,99 m | 3,88 m |
| G | 3,82 m | 3,82 m | 3,90 m | 3,90 m | 3,82 m |
| H | 0,50 m | 0,49 m | 0,54 m | 0,54 m | 0,49 m |
| I | 3,53 | 3,53 m | 3,53 | 3,53 | 3,53 m |
| J | 7,66 m (6,9 m tømmesnegl) 8,70 m (7,9 m tømmesnegl) | 7,66 m (6,9 m tømmesnegl) 8,70 m (7,9 m tømmesnegl) | 7,66 m (6,9 m tømmesnegl) 8,70 m (7,9 m tømmesnegl) | 7,66 m (6,9 m tømmesnegl) 8,70 m (7,9 m tømmesnegl) | 7,66 m (6,9 m tømmesnegl) 8,70 m (7,9 m tømmesnegl) |
| K | 5,11 m (6,9 m tømmesnegl) 5,36 m (7,9 m tømmesnegl) | 5,11 m (6,9 m tømmesnegl) 5,36 m (7,9 m tømmesnegl) | 5,18 m (6,9 m tømmesnegl) 5,44 m (7,9 m tømmesnegl) | 5,18 m (6,9 m tømmesnegl) 5,44 m (7,9 m tømmesnegl) | 5,10 m (6,9 m tømmesnegl) 5,35 m (7,9 m tømmesnegl) |
| L | 4,40 m (6,9 m tømmesnegl) 4,65 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,40 m (6,9 m tømmesnegl) 4,65 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,48 m (6,9 m tømmesnegl) 4,73 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,48 m (6,9 m tømmesnegl) 4,73 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,40 m (6,9 m tømmesnegl) 4,65 m (7,9 m tømmesnegl) |
| M[a] | 4,46 m (6,9 m tømmesnegl) 4,71 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,46 m (6,9 m tømmesnegl) 4,71 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,54 m (6,9 m tømmesnegl) 4,79 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,53 m (6,9 m tømmesnegl) 4,79 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,46 m (6,9 m tømmesnegl) 4,71 m (7,9 m tømmesnegl) |
| N[b] | 3,5 m Bagdæk | 3,8 m Bagdæk | 3,8 m Bagdæk | 3,8 m Bagdæk | 4,3 m Bagdæk |
| O[b] | 3,5 m Fordæk | 3,8 m Fordæk | 3,8 m Fordæk | 4,0 m Fordæk | 4,3 m Fordæk |

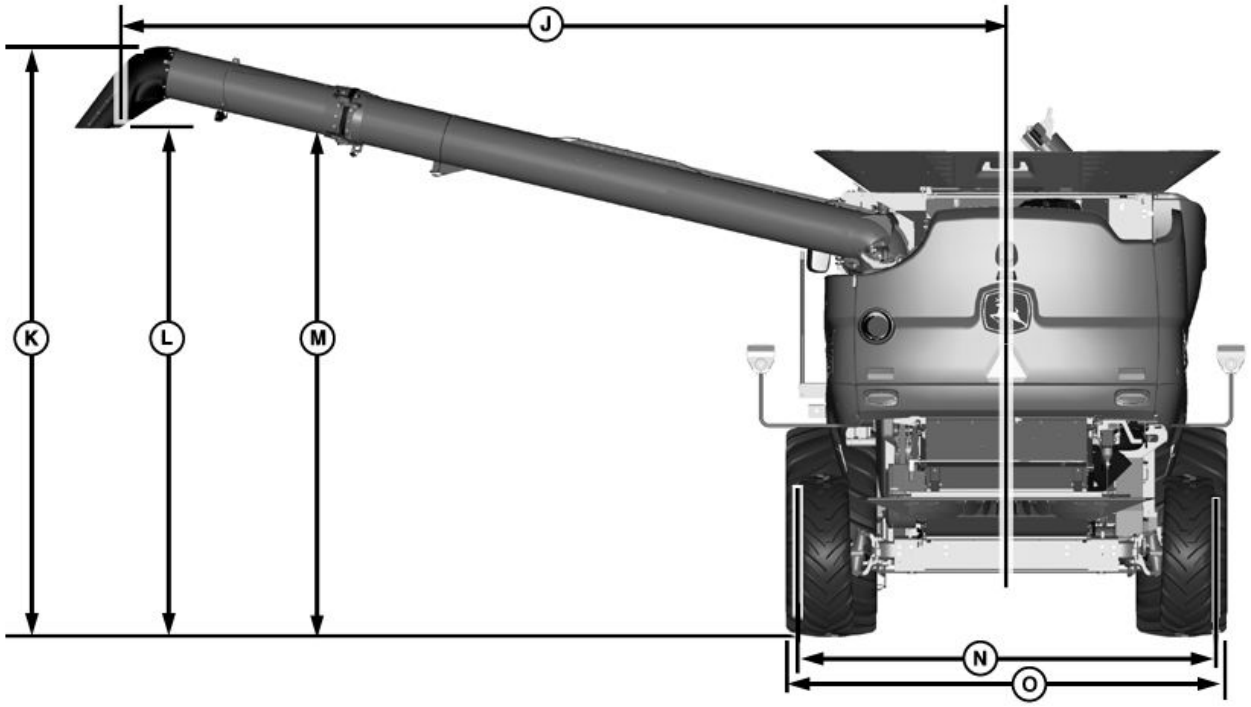
[a]*Dimensionen er målt 1,22 m (4 ft) fra kornspildpunktet. Det svarer til tømmesneglen, når den er placeret over midten af kornvognen.*
[b]*Grundet forskellige dækkonfigurationer, rækkeafstande, akselkonfigurationer, hjulekcentricitet, akselpositioner og spindeltyper vil maskinbredderne variere. De i skemaet angivne mål er minimums- og maksimumsbredder. Kontakt din John Deere forhandler for yderligere oplysninger om bredde.*

OUO6041,0000624 -74-29JUN11-1/1

## Dimensionsreferencepunkter (korntankudvidelser)




H97226 —UN—06DEC10




H97227 —UN—13JUL10

OUO6075,0000870 -74-07JUL10-1/1

## Dimensioner (korntankens dæksler)

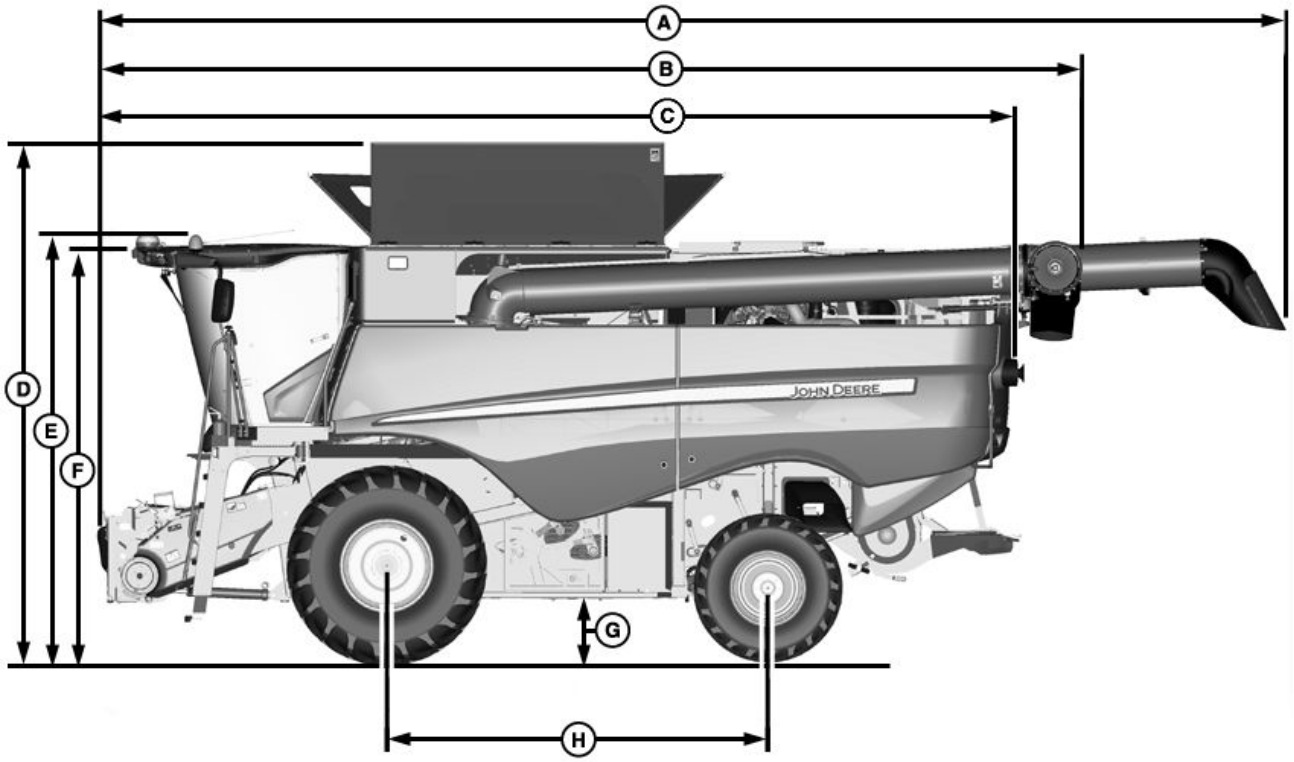
*BEMÆRK: Målene er tilnærmede og kan ændres uden forudgående varsel.*

| Dimension | 680/85R32 fordæk 500/85R24 Bagdæk | 800/70R38 Fordæk 620/75R26 Bagdæk | 800/70R32 Fordæk 620/75R26 Bagdæk | 900/60R38 Fordæk 620/75R26 Bagdæk | 1050/50R32 Fordæk 750/65R26 Bagdæk |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 10,99 m (6,9 m tømmesnegl) 12,09 m (7,9 m tømmesnegl) | 11,01 m (6,9 m tømmesnegl) 12,12 m (7,9 m tømmesnegl) | 10,97 m (6,9 m tømmesnegl) 12,10 m (7,9 m tømmesnegl) | 11,01 m (6,9 m tømmesnegl) 12,12 m (7,9 m tømmesnegl) | 10,97 m (6,9 m tømmesnegl) 12,08 m (7,9 m tømmesnegl) |
| B | 9,09 m | 9,13 m | 9,08 m | 9,13 m | 9,08 m |
| C | 8,62 m | 8,65 m | 8,61 m | 8,65 m | 8,60 m |
| D | 4,81 m[a] | 4,84 m[b] | 4,83 m[b] | 4,84 m[a] | 4,83 m[a] |
| E | 3,89 m[a] | 3,99 m[a] | 3,88 m[b] | 3,99 m[a] | 3,88 m[a] |
| F | 3,82 m | 3,91 m | 3,82 m | 3,90 m | 3,82 m |
| G | 0,50 m | 0,54 m | 0,49 m | 0,54 m | 0,49 m |
| H | 3,53 m | 3,52 m | 3,53 m | 3,52 m | 3,52 m |
| I | 7,66 m (6,9 m tømmesnegl) 8,70 m (7,9 m tømmesnegl) | 7,66 m (6,9 m tømmesnegl) 8,70 m (7,9 m tømmesnegl) | 7,66 m (6,9 m tømmesnegl) 8,70 m (7,9 m tømmesnegl) | 7,66 m (6,9 m tømmesnegl) 8,70 m (7,9 m tømmesnegl) | 7,66 m (6,9 m tømmesnegl) 8,70 m (7,9 m tømmesnegl) |
| J | 5,12 m (6,9 m tømmesnegl) 5,36 m (7,9 m tømmesnegl) | 5,18 m (6,9 m tømmesnegl) 5,44 m (7,9 m tømmesnegl) | 5,11 m (6,9 m tømmesnegl) 5,40 m (7,9 m tømmesnegl) | 5,18 m (6,9 m tømmesnegl) 5,44 m (7,9 m tømmesnegl) | 5,11 m (6,9 m tømmesnegl) 5,35 m (7,9 m tømmesnegl) |
| K | 4,40 m (6,9 m tømmesnegl) 4,65 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,48 m (6,9 m tømmesnegl) 4,73 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,40 m (6,9 m tømmesnegl) 4,69 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,48 m (6,9 m tømmesnegl) 4,73 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,40 m (6,9 m tømmesnegl) 4,65 m (7,9 m tømmesnegl) |
| L[c] | 4,46 m (6,9 m tømmesnegl) 4,71 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,54 m (6,9 m tømmesnegl) 4,79 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,46 m (6,9 m tømmesnegl) 4,75 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,53 m (6,9 m tømmesnegl) 4,79 m (7,9 m tømmesnegl) | 4,46 m (6,9 m tømmesnegl) 4,71 m (7,9 m tømmesnegl) |
| M[d] | 3,5 m Bagdæk | 3,8 m Bagdæk | 3,8 m Bagdæk | 3,8 m Bagdæk | 4,3 m Bagdæk |
| N[d] | 3,4 m Fordæk | 3,7 m Fordæk | 3,8 m Fordæk | 3,9 m Fordæk | 4,4 m Fordæk |

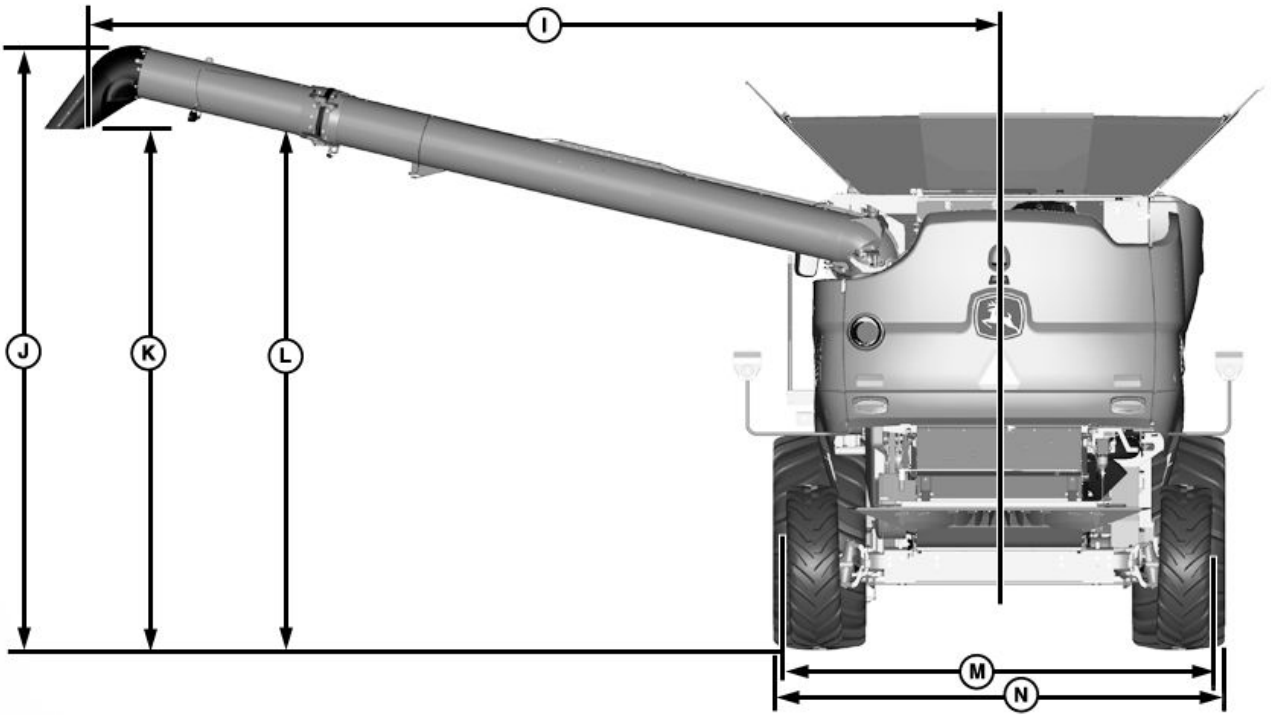
*[a]Dimensionen er målt fra toppen af tømmesneglen.*
*[b]Dimensionen er målt fra toppen af korntanksdækslet.*
*[c]Dimensionen er målt 1,22 m (4 ft) fra kornspildpunktet. Det svarer til tømmesneglen, når den er placeret over midten af kornvognen.*
*[d]Grundet forskellige dækkonfigurationer, rækkeafstande, akselkonfigurationer, hjulekcentricitet, akselpositioner og spindeltyper vil maskinbredderne variere. De i skemaet angivne mål er minimums- og maksimumsbredder. Kontakt din John Deere forhandler for yderligere oplysninger om bredde.*

OUO6041,0000513 -74-29JUN11-1/1

## Dimensionsreferencepunkter (korntankdæksler)




H97228 —UN—29JUN11




H97229 —UN—13JUL10

OUO6041,0000514 -74-29JUN11-1/1

## HillMaster dimensioner (korntanksdæksler)

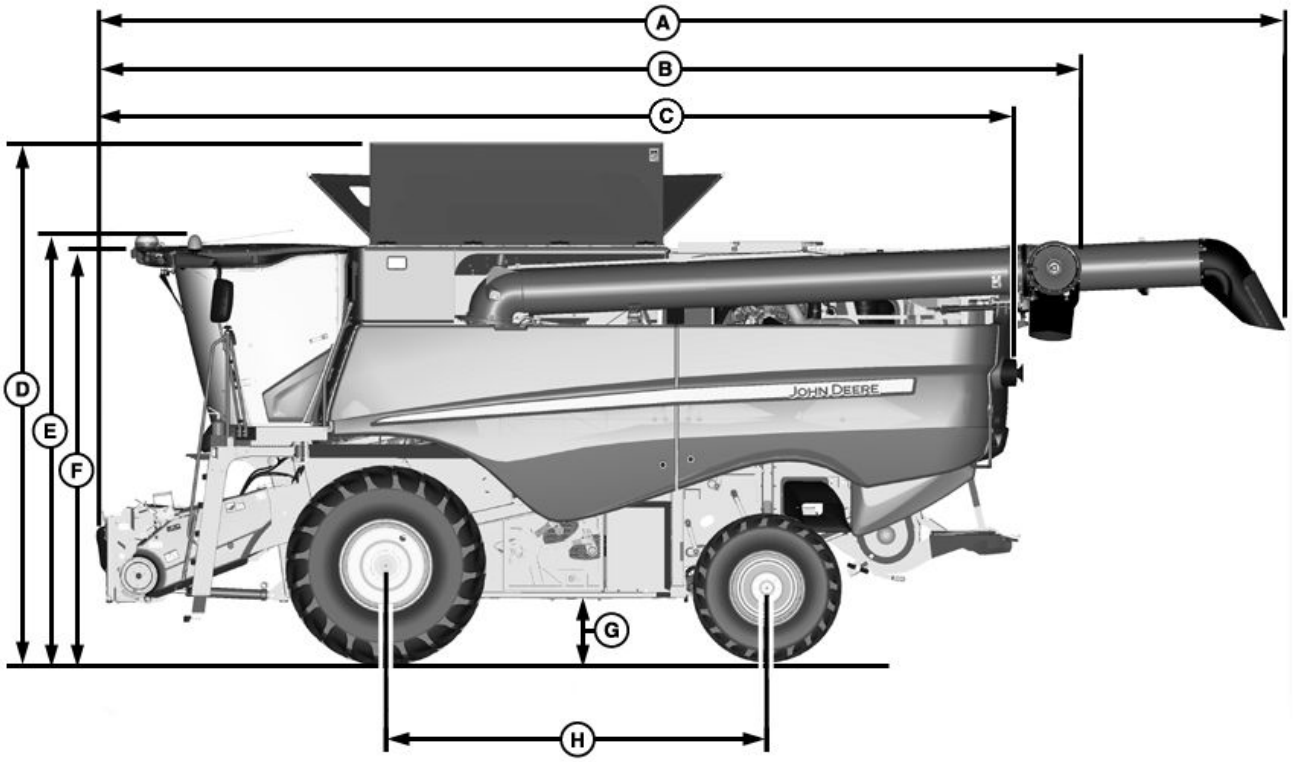
*BEMÆRK: Målene er tilnærmede og kan ændres uden forudgående varsel.*

| Dimension | 680/85R32 R1 fordæk<br>500/85R24 R1 bagdæk<br>6,9 m tømmesnegl | 800/70R32 R1W fordæk<br>500/85R24 R1 bagdæk<br>6,9 m tømmesnegl |
|---|---|---|
| A | 10,99 m | 11,02 m |
| B | 9,09 m | 9,14 m |
| C | 8,57 m | 8,60 m |
| D | 4,92 m | 4,91 m |
| E | 3,98 m | 4,04 m |
| F | 3,91 m | 3,97 m |
| G | 0,47 m | 0,50 m |
| H | 3,52 m | 3,51 m |
| I | 7,66 m | 7,66 m |
| J | 5,20 m | 5,25 m |
| K | 4,49 m | 4,54 m |
| L[a] | 4,56 m | 4,60 m |
| M[b] | 3,5 m<br>Bagdæk | 3,8 m<br>Bagdæk |
| N[b] | 3,4 m<br>Fordæk | 3,8 m<br>Fordæk |

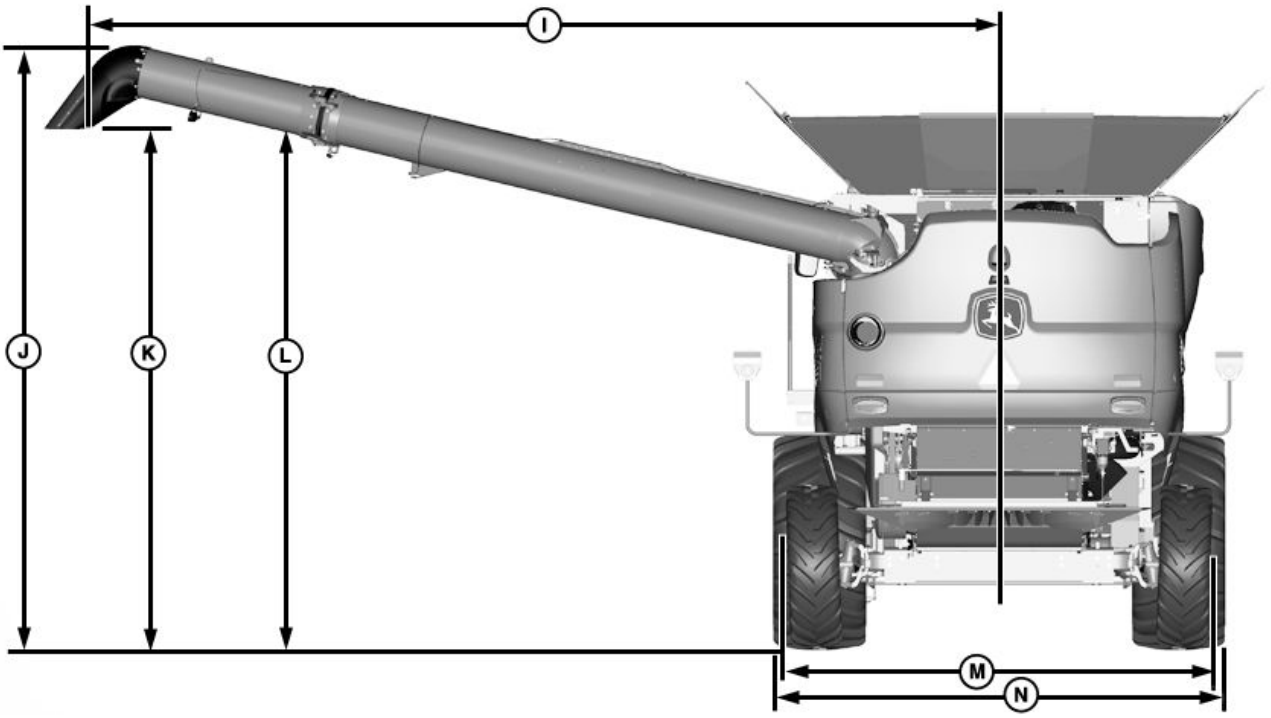
*[a]Dimensionen er målt 1,22 m (4 ft) fra kornspildpunktet. Det svarer til tømmesneglen, når den er placeret over midten af kornvognen.*
*[b]Grundet forskellige dækkonfigurationer, rækkeafstande, akselkonfigurationer, hjulekcentricitet, akselpositioner og spindeltyper vil maskinbredderne variere. De i skemaet angivne mål er minimums- og maksimumsbredder. Kontakt din John Deere forhandler for yderligere oplysninger om bredde.*

OUO6041,000050F -74-29JUN11-1/1

## HillMaster dimensionsreferencepunkter (korntankdæksler)




H97228 —UN—29JUN11




H97229 —UN—13JUL10

OUO6041,000051D -74-29JUN11-1/1

## Total kropsvibration

Det vejede rodgennemsnits kvadrerede acceleration, hvorunder hele kroppen er underlagt ligger fra 0,51 til 0,73 $m/s^2$ som målt på en repræsentativ maskine under typisk drift og analyseret i henhold til ISO 2631. Under samme drift var det vejede rodgennemsnits kvadrerede hånd-arm vibration lavere end 2,5 $m/s^2$ ved analyse i henhold til ISO 5349. Disse accelerationsværdier afhænger af jordforbindelsens modstand, de hastigheder som mejetærskeren køres med, maskinførerens erfaring, vægt og kørevaner.

OUO6075,0000AA6 -74-17NOV10-1/1

## Lydniveau

De A-vægtede lydtryksniveauer i førerkabinen var inden for 72,8 — 77,0 dB (A) som målt på flere tilsvarende maskiner i overensstemmelse med ISO 5131. Lydtryksniveauet afhænger af motorens hastighed og belastning, separatorens indstillinger, mark- og afgrødeforhold og hvilken type platform, der bruges.

OUO6075,0000AA7 -74-22MAR11-1/1

## Sikkerhedshenvisninger til senere installering af elektrisk og elektronisk udstyr og/eller komponenter

Maskinen er udstyret med elektroniske komponenter, hvis funktioner kan påvirkes af elektromagnetisk stråling fra andre apparater. Sådanne forstyrrelser kan være farlige; vær derfor opmærksom på følgende sikkerhedsanvisninger:

Ved eftermontering af elektrisk/elektronisk udstyr, der tilsluttes maskinens ledningsnet, skal brugeren i alle tilfælde undersøge, om eftermonteringen påvirker elektronikken eller andre komponenter. Det gælder specielt for:

- Arealtæller
- Pc'er
- GPS-modtager (Global Positioning System)

Det er især vigtigt, at de eftermonterede elektriske/elektroniske komponenter opfylder kravene i den gældende version af EMC-direktiv 89/336/EEC, og at de er CE-mærket.

Hvis mobile kommunikationssystemer (fx radiokommunikation, telefon) skal installeres senere, skal de følgende ekstrakrav imødeses:

- Kun apparater med en godkendelse der er i overensstemmelse med gældende nationale regulativer (fx BZT godkendelse i Tyskland) må installeres;
- Udstyret skal monteres korrekt.
- Transportabelt eller mobilt udstyr må kun anvendes i maskinen, hvis det er tilsluttet på en fast, udvendig antenne.
- Transmittere skal installeres særskilt fra køretøjets elektronik;
- Antennen skal være korrekt monteret med god stelforbindelse fra antenne til maskinstel.

Kabler, monteringsarbejde og største tilladte strømforbrug skal være som fastsat i maskinproducentens monteringsvejledning.

OUO6075,0000AA8 -74-17NOV10-1/1

## EC overensstemmelseserklæring

**Deere & Company**
**Moline, Illinois U.S.A.**

Nedennævnte person erklærer, at

Maskintype Mejetærsker

Model: S680 og S690

opfylder alle relevante forholdsregler og væsentlige krav i de følgende direktiver:

| Direktiv | Nummer | Certificeringsmetode |
|---|---|---|
| Maskindirektiv | 2006/42/EC | Selvcertificeret, ifølge artikel 5 i direktivet |
| EMC-direktivet | 2004/108/EC | Selvcertificeret, ifølge artikel II i direktivet |

Navn og adresse på den person i EU, der er autoriseret til udarbejdelse af den tekniske konstruktionsfil:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim
EUConformity@johndeere.com

Erklæringssted: East Moline, Illinois, USA

Erklæringsdato: 1. marts 2011

Produktionsenhed: John Deere Harvester Works

Navn: Don Yarbrough

Titel: Global Director, Crop Harvesting Platform Engineering

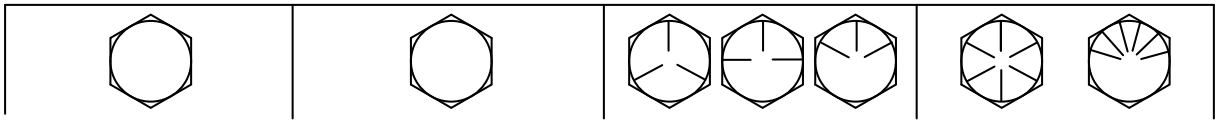
DXCE01 —UN—28APR09

CE

OUO6075,0000AAB -74-22MAR11-1/1

## Drejningsmoment for bolte og skruer, standardværdi i tommer

TS1671 —UN—01MAY03



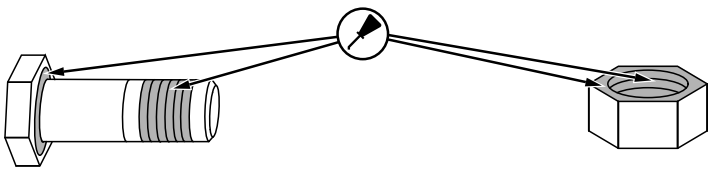
| Bolt- eller skruestør-relse | SAE klasse 1[a] | | | | SAE klasse 2[b] | | | | SAE klasse 5, 5.1 eller 5.2 | | | | SAE-klasse 8 eller 8.2 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Sekskantet[c] | | Flangehoved[d] | | Sekskantet[c] | | Flangehoved[d] | | Sekskantet[c] | | Flangehoved[d] | | Sekskantet[c] | | Flangehoved[d] | |
| | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** |
| 1/4 | 3,1 | 27,3 | 3,2 | 28,4 | 5,1 | 45,5 | 5,3 | 47,3 | 7,9 | 70,2 | 8,3 | 73,1 | 11,2 | 99,2 | 11,6 | 103 |
| | | | | | | | | | | | | | **Nm** | **lb·ft** | **Nm** | **lb·ft** |
| 5/16 | 6,1 | 54,1 | 6,5 | 57,7 | 10,2 | 90,2 | 10,9 | 96,2 | 15,7 | 139 | 16,8 | 149 | 22,2 | 16,4 | 23,7 | 17,5 |
| | | | | | | | | | **Nm** | **lb·ft** | **Nm** | **lb·ft** | | | | |
| 3/8 | 10,5 | 93,6 | 11,5 | 102 | 17,6 | 156 | 19,2 | 170 | 27,3 | 20,1 | 29,7 | 21,9 | 38,5 | 28,4 | 41,9 | 30,9 |
| | | | | | **Nm** | **lb·ft** | **Nm** | **lb·ft** | | | | | | | | |
| 7/16 | 16,7 | 148 | 18,4 | 163 | 27,8 | 20,5 | 30,6 | 22,6 | 43 | 31,7 | 47,3 | 34,9 | 60,6 | 44,7 | 66,8 | 49,3 |
| | **Nm** | **lb·ft** | **Nm** | **lb·ft** | | | | | | | | | | | | |
| 1/2 | 25,9 | 19,1 | 28,2 | 20,8 | 43,1 | 31,8 | 47 | 34,7 | 66,6 | 49,1 | 72,8 | 53,7 | 94 | 69,3 | 103 | 75,8 |
| 9/16 | 36,7 | 27,1 | 40,5 | 29,9 | 61,1 | 45,1 | 67,5 | 49,8 | 94,6 | 69,8 | 104 | 77 | 134 | 98,5 | 148 | 109 |
| 5/8 | 51 | 37,6 | 55,9 | 41,2 | 85 | 62,7 | 93,1 | 68,7 | 131 | 96,9 | 144 | 106 | 186 | 137 | 203 | 150 |
| 3/4 | 89,5 | 66 | 98 | 72,3 | 149 | 110 | 164 | 121 | 230 | 170 | 252 | 186 | 325 | 240 | 357 | 263 |
| 7/8 | 144 | 106 | 157 | 116 | 144 | 106 | 157 | 116 | 370 | 273 | 405 | 299 | 522 | 385 | 572 | 422 |
| 1 | 216 | 159 | 236 | 174 | 216 | 159 | 236 | 174 | 556 | 410 | 609 | 449 | 785 | 579 | 860 | 634 |
| 1-1/8 | 305 | 225 | 335 | 247 | 305 | 225 | 335 | 247 | 685 | 505 | 751 | 554 | 1110 | 819 | 1218 | 898 |
| 1-1/4 | 427 | 315 | 469 | 346 | 427 | 315 | 469 | 346 | 957 | 706 | 1051 | 775 | 1552 | 1145 | 1703 | 1256 |
| 1-3/8 | 564 | 416 | 618 | 456 | 564 | 416 | 618 | 456 | 1264 | 932 | 1386 | 1022 | 2050 | 1512 | 2248 | 1658 |
| 1-1/2 | 743 | 548 | 815 | 601 | 743 | 548 | 815 | 601 | 1665 | 1228 | 1826 | 1347 | 2699 | 1991 | 2962 | 2185 |

De anførte nominalværdier for drejningsmomentet er kun til almindelig brug i forbindelse med en formodet tilspændingspræcision på 20 %, såsom når der anvendes en manuel momentnøgle.
Brug IKKE disse værdier, hvis der er angivet en anden drejningsmomentværdi eller tilspændingsprocedure til en bestemt anvendelse.
Hvad angår låsemøtrikker, bolte eller møtrikker på U-bolte, henvises til tilspændingsanvisningerne for den pågældende anvendelse.

Udskift bolte med bolte i samme eller højere klasse. Hvis der bruges bolte fra en højere egenskabsklasse, skal disse spændes med samme moment som originalen.

- Sørg for, at boltenes gevind er rene.
- Smør et tyndt lag Hy-Gard™ eller lignende olie under hovedet og på boltens gevind som vist på billedet nedenfor.
- Vær forsigtig med mængden af olie for at reducere risikoen for hydraulisk blokering i blindhuller på grund af for meget olie.
- Skru gevindene korrekt i fra starten.

TS1741 —UN—22MAY18

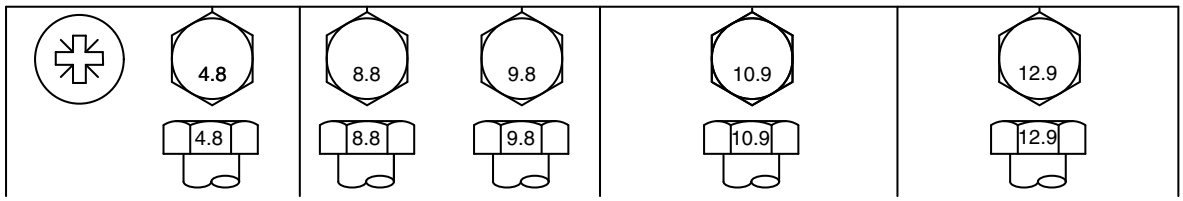


*[a]Klasse 1 gælder for sekskantskruer på over 6 in (152 mm) og alle andre typer bolte og skruer, uanset længde.*
*[b]Klasse 2 gælder for sekskantskruer (ikke sekskantbolte), som er op til 6 in (152 mm) lange.*
*[c]Kolonneværdierne for sekskantskruer er gyldige for ISO 4014 og ISO 4017 sekskantskruer, ISO 4162 sekskantskruer med skaft og ISO 4032 sekskantmøtrikker.*
*[d]Kolonneværdierne for sekskantflanger er gyldige for ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 eller EN 1665 sekskantflangeprodukter.*

DX,TORQ1 -74-09MAY22-1/1

## Drejningsmomenter for metriske bolte og skruer

TS1742 —UN—31MAY18



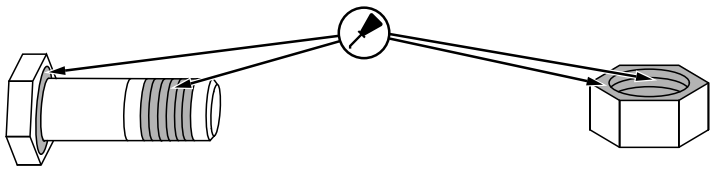

| Bolt- eller skruestørrelse | Klasse 4,8 | | | | Klasse 8.8 eller 9.8 | | | | Klasse 10,9 | | | | Klasse 12,9 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Sekskantet[a] | | Flangehoved[b] | | Sekskantet[a] | | Flangehoved[b] | | Sekskantet[a] | | Flangehoved[b] | | Sekskantet[a] | | Flangehoved[b] | |
| | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** | **Nm** | **lb·in** |
| M6 | 3,6 | 31,9 | 3,9 | 34,5 | 6,7 | 59,3 | 7,3 | 64,6 | 9,8 | 86,7 | 10,8 | 95,6 | 11,5 | 102 | 12,6 | 112 |
| | | | | | | | | | **Nm** | **lb·ft** | **Nm** | **lb·ft** | **Nm** | **lb·ft** | **Nm** | **lb·ft** |
| M8 | 8,6 | 76,1 | 9,4 | 83,2 | 16,2 | 143 | 17,6 | 156 | 23,8 | 17,6 | 25,9 | 19,1 | 27,8 | 20,5 | 30,3 | 22,3 |
| | | | **Nm** | **lb·ft** | **Nm** | **lb·ft** | **Nm** | **lb·ft** | | | | | | | | |
| M10 | 16,9 | 150 | 18,4 | 13,6 | 31,9 | 23,5 | 34,7 | 25,6 | 46,8 | 34,5 | 51 | 37,6 | 55 | 40,6 | 60 | 44,3 |
| | **Nm** | **lb·ft** | | | | | | | | | | | | | | |
| M12 | — | — | — | — | 55 | 40,6 | 61 | 45 | 81 | 59,7 | 89 | 65,6 | 95 | 70,1 | 105 | 77,4 |
| M14 | — | — | — | — | 87 | 64,2 | 96 | 70,8 | 128 | 94,4 | 141 | 104 | 150 | 111 | 165 | 122 |
| M16 | — | — | — | — | 135 | 99,6 | 149 | 110 | 198 | 146 | 219 | 162 | 232 | 171 | 257 | 190 |
| M18 | — | — | — | — | 193 | 142 | 214 | 158 | 275 | 203 | 304 | 224 | 322 | 245 | 356 | 263 |
| M20 | — | — | — | — | 272 | 201 | 301 | 222 | 387 | 285 | 428 | 316 | 453 | 334 | 501 | 370 |
| M22 | — | — | — | — | 365 | 263 | 405 | 299 | 520 | 384 | 576 | 425 | 608 | 448 | 674 | 497 |
| M24 | — | — | — | — | 468 | 345 | 518 | 382 | 666 | 491 | 738 | 544 | 780 | 575 | 864 | 637 |
| M27 | — | — | — | — | 683 | 504 | 758 | 559 | 973 | 718 | 1080 | 797 | 1139 | 840 | 1263 | 932 |
| M30 | — | — | — | — | 932 | 687 | 1029 | 759 | 1327 | 979 | 1466 | 1081 | 1553 | 1145 | 1715 | 1265 |
| M33 | — | — | — | — | 1258 | 928 | 1398 | 1031 | 1788 | 1319 | 1986 | 1465 | 2092 | 1543 | 2324 | 1714 |
| M36 | — | — | — | — | 1617 | 1193 | 1789 | 1319 | 2303 | 1699 | 2548 | 1879 | 2695 | 1988 | 2982 | 2199 |

De anførte nominalværdier for drejningsmomentet er kun til almindelig brug i forbindelse med en formodet tilspændingspræcision på 20 %, såsom når der anvendes en manuel momentnøgle.
Brug IKKE disse værdier, hvis der er angivet en anden drejningsmomentværdi eller tilspændingsprocedure til en bestemt anvendelse.
Hvad angår låsemøtrikker, bolte eller møtrikker på U-bolte, henvises til tilspændingsanvisningerne for den pågældende anvendelse.

Udskift bolte med bolte i samme eller højere klasse. Hvis der bruges bolte fra en højere egenskabsklasse, skal disse spændes med samme moment som originalen.

- Sørg for, at boltenes gevind er rene.
- Smør et tyndt lag Hy-Gard™ eller lignende olie under hovedet og på boltens gevind som vist på billedet nedenfor.
- Vær forsigtig med mængden af olie for at reducere risikoen for hydraulisk blokering i blindhuller på grund af for meget olie.
- Skru gevindene korrekt i fra starten.

TS1741 —UN—22MAY18



*[a]Kolonneværdierne for sekskantskruer er gyldige for ISO 4014 og ISO 4017 sekskantskruer, ISO 4162 sekskantskruer med skaft og ISO 4032 sekskantmøtrikker.*
*[b]Kolonneværdierne for sekskantflanger er gyldige for ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 eller EN 1665 sekskantflangeprodukter.*

DX,TORQ2 -74-09MAY22-1/1

# Maskinens identifikationsnumre

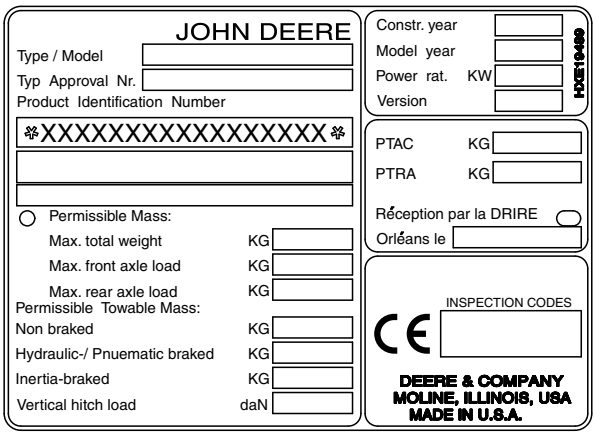
## Identifikationsnumre

Din maskine har disse forskellige identifikationsplader. Serienumrene på komponenter er stemplet i disse skilte med bogstaver og tal. ALLE disse tegn er nødvendige ved bestilling af reservedele eller til at identificere en maskine eller en komponent for ethvert John Deere produkts supportprogram. Oplysningerne er også vigtige, hvis maskinen bliver stjålet og skal eftersøges. Nedskriv disse tegn PRÆCIST i de felter, der er givet sammen med hvert af de følgende billeder.

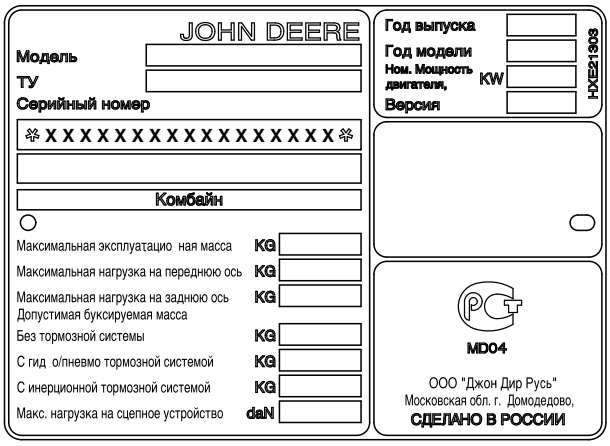
OUO6075,0000BE0 -74-04MAY11-1/1

## Maskinens serienummerskilt

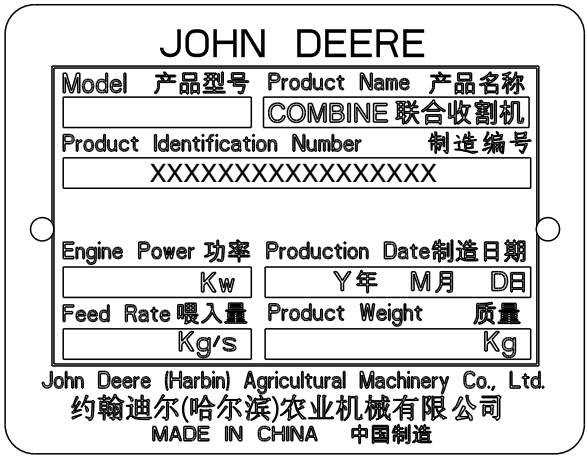
*Eksempel på identifikationsplade*




*Eksempel på identifikationsplade*




*Eksempel på identifikationsplade*



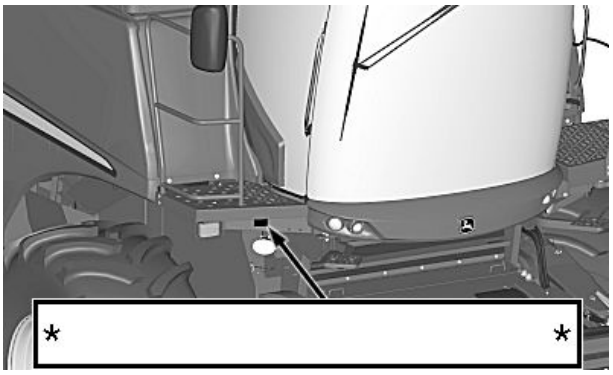

*Eksempel på identifikationsplade*

*BEMÆRK: Maskinens identifikationsplade varierer afhængigt af, hvor maskinen sendes hen. Find identifikationspladen på maskinen og sammenlign den med de informationer, der er vist her.*

OUO6075,0000BE2 -74-04MAY11-1/1

## Placering af maskinens identifikationsplade

Placeret på højre side af kabinens gelænder.



H97568 —UN—10AUG10

OUO6075,0000BE1 -74-04MAY11-1/1

## Motorens serienummer (tier 2/fase II)

Placeret over startmotoren på motorens forreste side.

H99437 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B01 -74-14DEC10-1/1

## Motorens serienummer (foreløbig tier 4/fase III B)

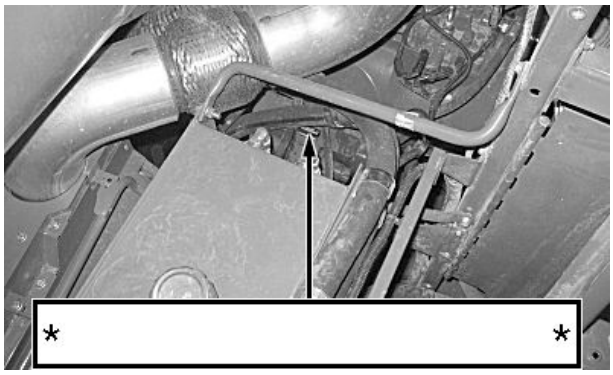
Placeret over startmotoren på motorens forreste side.

H99415 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B02 -74-14DEC10-1/1

## Kørehydraulikpumpe (maskiner med ProDrive)

Placeret oven på det hydrostatiske pumpedrev.

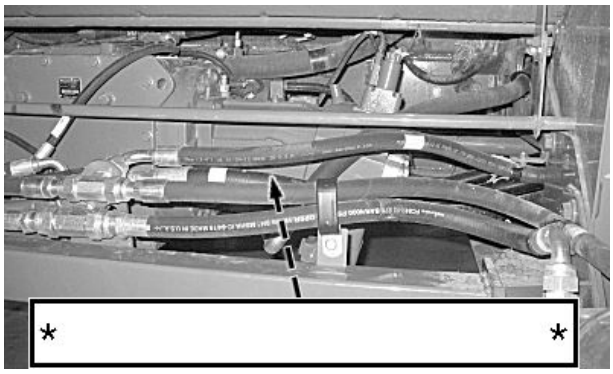


H99425 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AFC -74-14DEC10-1/1

## Kørehydraulikmotor (maskiner med ProDrive)

Placeret på undersiden af den hydrostatiske drevmotor.

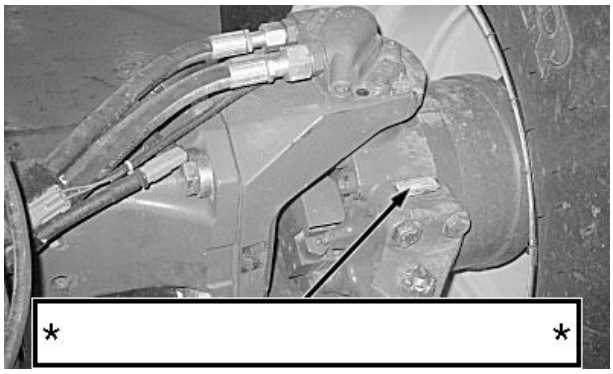


H99424 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AFD -74-14DEC10-1/1

## Motor, to hastigheder, firehjulstræk

Placeret på toppen af firhjulstrækkets drevmotor.

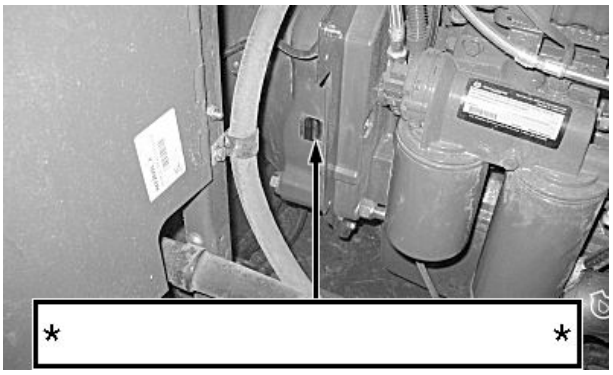


H99419 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF4 -74-14APR11-1/1

## Motorgearkasse (maskiner med ProDrive)

Placeret på bagsiden af motorgearkassen.

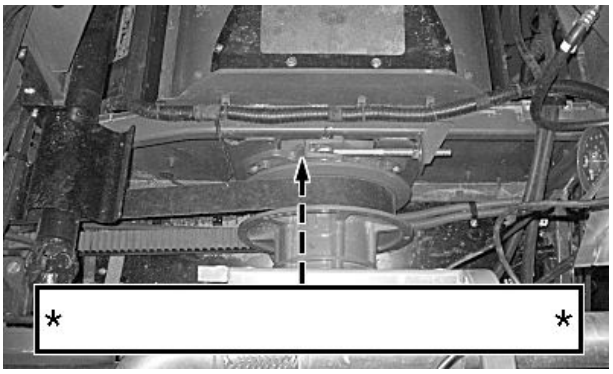


H99423 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AFE -74-14DEC10-1/1

## Rotordrevets gearkasse

Placeret på venstre side af rotordrevets gearkasse.

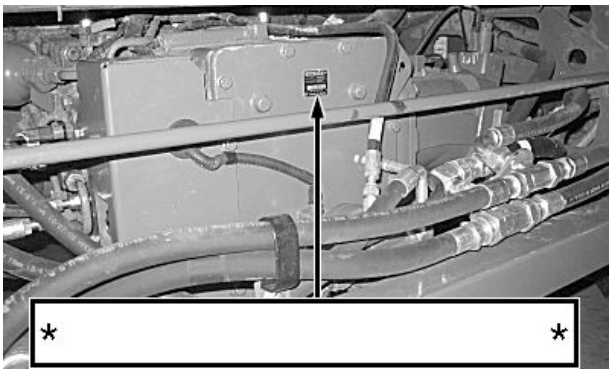


H99430 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF6 -74-14DEC10-1/1

## Transmission (maskiner med ProDrive)

Placeret foran på transmissionen.

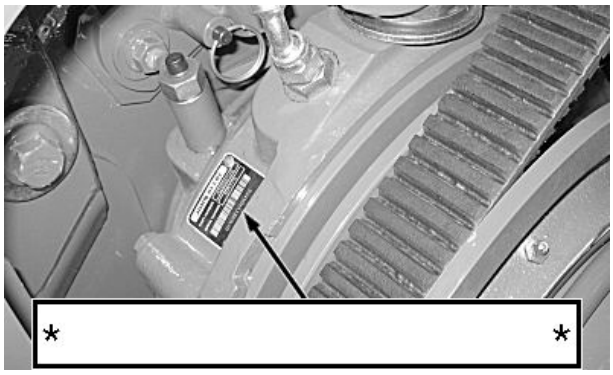


H99426 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AFF -74-14DEC10-1/1

## Indføringshusreverser

Placeret øverst på indføringskanalens reverser.

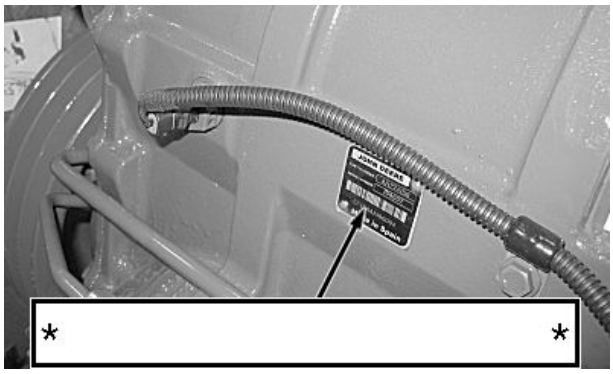


H99432 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF9 -74-14DEC10-1/1

## Indføringshusets gearkasse med flere hastigheder (hvis monteret)

Placeret på bagsiden af indføringskanalens gearkasse.

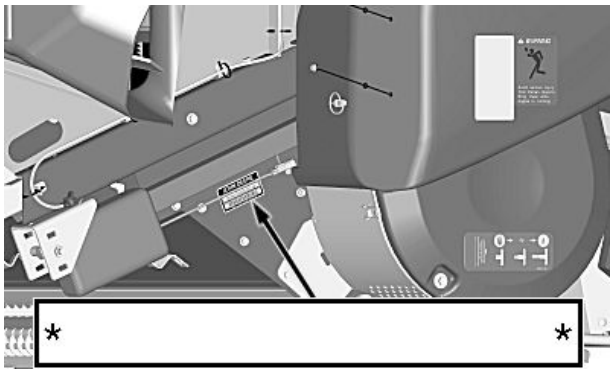


H99431 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B00 -74-14DEC10-1/1

## Snitter (hvis monteret)

Sidder på venstre side af halmsnitteren.

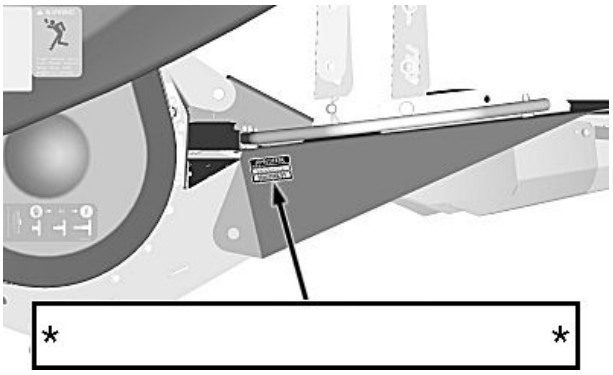


H101339 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C27 -74-04MAY11-1/1

## Halmsnitterens bagsmæk (deluxe rester)

Sidder på venstre side af halmsnitterens bagsmæk.




H101340 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C28 -74-04MAY11-1/1

## Halmsnitterens bagsmæk (premium rester)

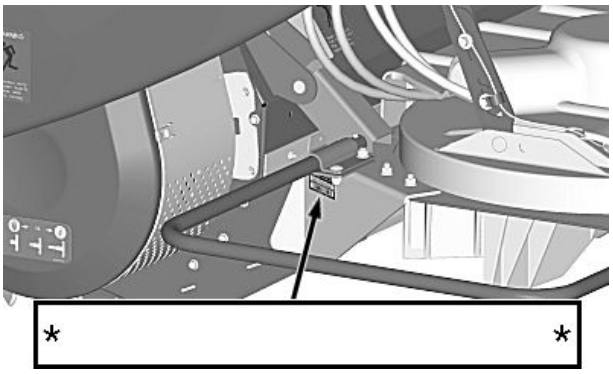
Sidder på venstre side af halmsnitterens bagsmæk.

H101342 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C29 -74-04MAY11-1/1

## PowerCast bagsmæk (deluxe rester)

Sidder på venstre side af PowerCast bagsmæk.

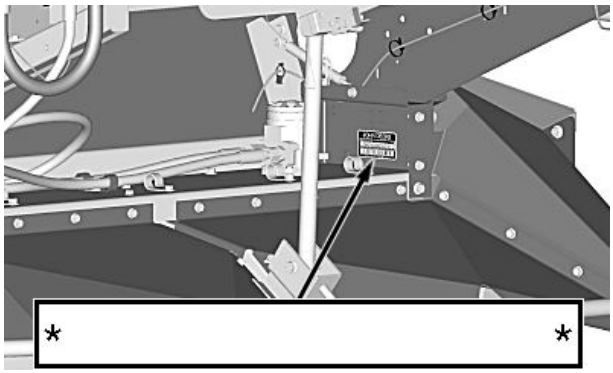



H101343 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2A -74-04MAY11-1/1

## Spreder (deluxe rester)

Sidder på højre side af sprederen.




H101344 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2B -74-04MAY11-1/1

## Opbevaring af ejercertifikat

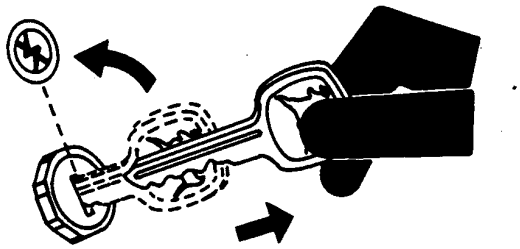
1. Sørg for at opbevare en opdateret oversigt over produkternes og komponenternes serienumre.
2. Kontroller med jævne mellemrum, at identifikationsskiltene ikke er fjernet. Rapporter alle synlige beviser på manipulering til politiet, og bestil reserveskilte.
3. Du kan også:
   - Markere maskinen med dit eget nummersystem
   - Tage farvefotos af maskinerne fra forskellige vinkler

TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -74-18NOV03-1/1

## Sikker maskinopbevaring

1. Monter hærværkssikre enheder.
2. Ved opbevaring af maskinen:
   - Sænk udstyret til jorden
   - Stil hjulene i yderste position for at gøre den svært tilgængelig
   - Fjern alle nøgler og batterier
3. Ved indendørs parkering skal der anbringes store genstande foran udgange, og bygningen skal aflåses.
4. Ved udendørs parkering skal maskinen opbevares i et oplyst og indhegnet område.
5. Vær opmærksom på mistænksom optræden, og meddel omgående enhver tyveri til politiet.
6. Kontakt din John Deere-forhandler ved eventuel tyveri.



TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -74-18NOV03-1/1

# Indeks


Side

## A

Adgangsmanagerapplikation
Ændring af password ... 30-63
Indstillinger for adgangsniveau ... 30-63
Låse/låse op applikationer ... 30-64
Advarselsblink
Udskiftning ... 95-21
Pære ... 95-20
Ærter
Grundindstillinger ... 145-5
Æter
Sikkerhed ... 125-8
Afgrøde
Betalbar fugtighedsskema ... 30-31
Tæthedsskema ... 30-31
Vægt skema ... 30-32
Afgrøde i alt
Informationsskærm ... 30-15
Afgrødeafleder ... 80-8, 85-5
Afgrødeafflederens spredeblade
Justering af ... 80-7, 85-4
Afgrøder
Skærm til mejetærskerindstilling ... 30-24
Afskærmninger
Døre til indføringshus ... 65-2
Indføringshus ... 65-1
Mågevingedøre ... 70-1
Separatordæksler ... 70-5
Til højre ... 70-4
Venstre ... 70-2
Aftapningsintervaller for kølevæske til dieselmotorer
Kølevæske til dieselmotorer, aftapningsintervaller ... 175-8
Aircondition
Fejlsøgning ... 185-22
Vedligeholdelse ... 55-1
Akkumulator
Placeringer ... 105-5
Aktiv skærebordsflydefunktion ... 40-15
Aktivering ... 30-39
Alarm
Bakning ... 135-5
Alarmlydstyrke:
Justering af ... 30-46
Antenne ... 25-13
Anvendelse
Adgangsmanager
Ændring af password ... 30-63
Indstillinger for adgangsniveau ... 30-63
Låse/låse op applikationer ... 30-64
Display
Alarmlydstyrke: ... 30-46
Displaykontroller ... 30-51
Fejlsøgningsværdier ... 30-51
Global Position Satellite (GPS) dato-/tidsindstillinger: ... 30-49

Side

Indstilling af klokkeslæt ... 30-49
Indstillinger af dag/nat ... 30-44
Indstillinger af dato ... 30-49
Indstillinger af måleenheder ... 30-47
Indstillinger af sprog ... 30-47
Lokale indstillinger ... 30-47
Lysdæmper-funktion ... 30-44
Lysstyrkeniveau ... 30-44
Om (software og hardware information) ... 30-50
Rammefarver ... 30-46
Synkroniser med førerkabine ... 30-45
Tilslutning af flere displays ... 30-53
Tilslutning af reserve styreanordninger ... 30-53
Layout-manager
Indstilling af startsideområde ... 30-58
Meddelelsescenter
CAN-businformation ... 30-54
Information for fejlfindingskode ... 30-54
Information om fejlfindingsadresse ... 30-54
Meddelelsesinformation ... 30-54
Oplysninger om elektronisk styreenhed ... 30-54
Overfør fejlfindingsfiler ... 30-54
Præstationsmonitor
Information om arealtæller ... 30-57
Information om skærebordsbredde ... 30-57
Information om vedligeholdelsesinterval ... 30-57
Menuinformation ... 30-55
Sletningsinformation ... 30-56
Video
Justering af kontrast ... 30-60
Spejlindstillinger ... 30-60
Videoindstilling ... 30-61
Anvendelse af video
Justering af kontrast ... 30-60
Spejlindstillinger ... 30-60
Videoindstilling ... 30-61
Applikation
Video
Videointerfacefunktioner ... 30-59
Arbejdslys til adgangsdør
Udskiftning ... 95-20
Armlæn
Adgangsmanagerapplikation
Ændring af password ... 30-63
Indstillinger for adgangsniveau ... 30-63
Låse/låse op applikationer ... 30-64
Anvendelse af video
Justering af kontrast ... 30-60
Spejlindstillinger ... 30-60
Videoindstilling ... 30-61
Display
Fejlfindings- og kalibreringsnavigation ... 30-5
Fejlfindingsskærm ... 30-42
Høstinformation navigation ... 30-6
Høstinformationsskærm ... 30-14
Cut width change (Ændring af skærebredde) ... 30-16


Fortsættes på næste side



022224
PN=1

Side


Information om totale værdier for afgrøder .... 30-15
Information om totale værdier for mark..... 30-14
Slette samlede værdier for mark..... 30-17
Slette totalværdier for afgrøde ..... 30-18
Vælg udbytte vådt eller tørt..... 30-16
Høstkalibrering ..... 30-27
Hovedmejetærsker navigation..... 30-5
Indstilling af skærebordsnavigation ..... 30-7
Indstillinger af nyhedsunderholdning..... 30-43
Kalibrering af fugtighedssensortemperatur ..... 30-30
Kalibreringsskærm ..... 30-42
Layouts for navigation ..... 30-4
Manuel optagelse ..... 30-12
Mejetærskerens hovedskærm.....30-11
Mejetærskerindstilling navigation ..... 30-6
Motorinformation navigation ..... 30-7
Motorinformationsskærm..... 30-40
Rengøring af udstødningsfilter (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 30-41
Navigation (GreenStar 3 2630 display) ..... 30-3
Navigation (GreenStar 3 CommandCenter berøringsfølsom skærm)..... 30-2
Navigation (GreenStar 3 CommandCenter ikke berøringsfølsom skærm) ..... 30-1
Nyhedsunderholdning navigation ..... 30-4
Omkonfigurér detaljerede maskinindstillinger ... 30-13
Omkonfigurér indstillinger for præstationsmonitor..... 30-13
Områdelayouts ..... 30-10
Radio indstillinger ..... 30-43
Radio navigation..... 30-4
Skærm for indstilling af bugseringstilstand..... 30-43
Skærm for indstilling af skærebord..... 30-36
Indstillinger for automatisk styring af skærebord (AHC)..... 30-39
Indstillinger for justering af skærebord..... 30-37
Skærm til mejetærskerindstilling ..... 30-19
Ændre afgrøder ..... 30-24
Ændre følsomhed for frøstørrelse..... 30-24
Ændre fugtighedsindstillinger ..... 30-26
Ændre fugtighedskorrektionsindstillinger..... 30-26
Ændre indstillingen af udbytteenheder ..... 30-26
Ændre maskinindstillinger..... 30-22
Ændre menu til ændring af afgrøde..... 30-22
Fugtighedsindstillinger..... 30-20
Grundindstillinger..... 30-19
Indstilling af forskydning af tømningshastighed..... 30-33
Indstilling af korntankniveau ..... 30-33
Indstilling af restmanagement (halmsnitterposition)..... 30-35
Indstilling af restmanagement (snit og dropposition) ..... 30-35
Indstilling af restmanagement (sprederhastighed)..... 30-35
Indstilling af restmanagement (tærskeværkets styrebladposition)..... 30-35
Indstilling af sammenklappelig tømmesnegl (hvis monteret) ..... 30-34
Indstilling af sammenklappelige korntankdæksler (hvis monteret) ..... 30-34
Indstilling af sammenklappeligt majsskærebord (hvis monteret) ..... 30-34
Indstillinger af Harvest Smart indføringshastighed (hvis monteret):..... 30-20, 30-32
Indstillinger af korntankniveau: ..... 30-21
Indstillinger af restmanagement..... 30-21
Indstillinger for forskydning af tømningshastighed:..... 30-21
Indstillinger for sammenklappelig funktion..... 30-21
Indstillinger for udbytteenheder ..... 30-20
Maskinindstillinger ..... 30-19
Skærmbilledet specialkontroller ..... 30-42
Skema over fugtighed og tæthed ..... 30-31
Skema over standardvægte ..... 30-32
Venstre områdelayouts.....30-11
Display applikation
Alarmlydstyrke:..... 30-46
Displaykontroller..... 30-51
Fejlsøgningsværdier..... 30-51
Global Position Satellite (GPS) dato-/tidsindstillinger:..... 30-49
Indstilling af klokkeslæt ..... 30-49
Indstillinger af dag/nat ..... 30-44
Indstillinger af dato ..... 30-49
Indstillinger af måleenhed ..... 30-47
Indstillinger af sprog ..... 30-47
Lokale indstillinger..... 30-47
Lysdæmper-funktion..... 30-44
Lysstyrkeniveau..... 30-44
Om (software og hardware information)..... 30-50
Rammefarver..... 30-46
Synkroniser med førerkabine ..... 30-45
Tilslutning af flere displays ..... 30-53
Tilslutning af reserve styreanordninger ..... 30-53
Justering af
Display..... 50-7
Styrepult ..... 50-6
Kontakter
Aktivér Harvest Smart indføring-shastighed (hvis monteret): ..... 35-4
Betjeningselementer på armlæn ..... 35-1
CommandARM -betjeningsenheder.....35-11
Differentialespærre..... 35-8
Emtesoldindstilling..... 35-17
Firehjulstræk (hvis monteret)..... 35-7
Genvej til sammenklappelige funktioner (hvis monteret)..... 35-10
HillMaster nivelleringsreguler-ing..... 35-20, 155-5
Indføringskanalens vendedrev, omskiftning ..... 35-3
Indstillingstilstande (manuel eller automatisk)... 35-18
Justering af indføringshusets hastighed/følsomhed ..... 35-16


Fortsættes på næste side

Side

- Justering af skærebord ... 35-12
- Justering af sprederhastighed ... 35-14
- Justering af underblæserhastighed ... 35-13
- Justering af vinklen på halmsnitterspredeplade (hvis monteret) ... 35-17
- Lygter ... 35-22
- Motoromdrejning ... 35-4
- Parkeringsbremse ... 35-7
- ProDrive-tilstande ... 35-5
- Radiofunktioner (hvis monteret) ... 35-23
- Separatortilkobling ... 35-3
- Skærebordstilkobling og indføringshusreverser ... 35-2
- Skiftekontakt til afladning (hvis monteret) ... 35-15
- Tærskefrigangsjustering ... 35-17
- Tærskehastighedsjustering ... 35-13
- Undersoldindstilling ... 35-17
- Vejsikkerhedsfrakobling ... 35-10

Kontrolenheder
- Betjeningselementer ... 35-18
- ClimaTrak automatisk temperaturvælger ... 35-21
- Justering af håndstøtte til universalgreb ... 35-24
- Multifunktionsgreb ... 35-23
- Universalgreb hurtigstop ... 35-24
- Universalgreb sidehældning ... 35-26
- Universalgreb, AutoTrac genoptagelse ... 35-29
- Universalgreb, bordets vindeløft og vinde frem/tilbage ... 35-27
- Universalgreb, skærebordets hæve-/sænkefunktion ... 35-26
- Universalgreb, skærebordsaktivering ... 35-29
- Universalgreb, tømmesneglsving ... 35-25
- Universalgreb, udtræksakselhastighe-den for majsskærebordet/spillerummet mellem justerbare dækplader ... 35-28

Layout manager applikation
- Indstilling af startsideområde ... 30-58

Meddelelsescenterapplikation
- CAN-businformation ... 30-54
- Information for fejlfindingskode ... 30-54
- Information om fejlfindingsadresse ... 30-54
- Meddelelsesinformation ... 30-54
- Oplysninger om elektronisk styreenhed ... 30-54
- Overfør fejlfindingsfiler ... 30-54

Præstationsmonitorapplikation
- Information om arealtæller ... 30-57
- Information om skærebordsbredde ... 30-57
- Information om vedligeholdelsesinterval ... 30-57
- Menuinformation ... 30-55
- Sletningsinformation ... 30-56

Skærm
- Ikon-identifikation ... 30-8

Vælger
- Dial-A-Speed-vælger
  - Automatisk/Manuel justering ... 35-9
- Skærebordshøjde/HydraFlex trykstyreenhed ... 35-8

Videoapplikation
- Videointerfacefunktioner ... 30-59

Audiosystem betjeningsmæssige tips ... 25-13

Side

Automatisk styring af skærebord (AHC)
- Aktivering
  - Aktiv skærebordsflydefunktion ... 30-39
  - Bordhøjdeføling ... 30-39
  - Dækpladestilling ... 30-39
  - Dial-A-Speed ... 30-39
  - Genoptag bordhøjde ... 30-39
  - Lateral kipning ... 30-39
  - Vindestilling ... 30-39

Avanceret PowerCast sprederskiver
- Udskiftning
  - Sprederskiver ... 85-25

Avnesold
- Avnesold til almindeligt brug ... 75-45
- Måling ... 75-44

## B

Bæltepickuphastighed
- Automatisk justering ... 35-9, 40-11
- Manuel justering ... 35-9, 40-11

Bageste lejder og serviceplatform ... 130-1

Bagsmæk
- Justering af ... 80-1
  - PowerCast (valgfrit) ... 80-4
  - Spredepladeindstillinger ... 80-3, 85-3
  - Spredeplader ... 80-2, 85-2
- PowerCast (valgfrit)
  - Bagerste skærme ... 80-5
- Udskiftning
  - PowerCast knive (valgfrit) ... 80-4

Bakalarm ... 135-5

Ballast
- Krav (S680 HILLMASTER) ... 110-14
- Krav (S680 og S690) ... 110-13
- Krav (S690 HILLMASTER) ... 110-14
- Væskevægt ... 110-12

Batterier
- Af- og påmontering ... 95-5
- Afbryder ... 95-6
- Kontrol af syrevægt ... 95-4
- Opladning ... 95-4
- Sikker montering ... 95-3
- Tilslutning af startbatteri ... 95-5
- Tilslutningskabler ... 95-3
- Undgåelse af batterieksplosioner ... 95-3
- Undgåelse af syreforbrændinger ... 95-2

Betjeningshastigheder ... 195-1

Biodieselbrændstof ... 175-4

Bordhøjdeføling
- Aktivering ... 30-39

Bortskaffelse af udstødningsfilter ... 130-40

Brændstof
- Aftapning
  - Primært brændstoffilter for vandudskiller (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-6
  - Primært brændstoffilter for vandudskiller (tier 2/fase II) ... 130-5


**Fortsættes på næste side**

Side

- Biodiesel ... 175-4
- Diesel ... 175-3
- Eftersyn af brændstoftankens ånderør ... 120-4
- Håndtering og lagring ... 175-2
- Kontrol af systemet (foreløbig tier 4/fase III B) ... 120-3
- Kontrolsystem (tier 2/fase II) ... 120-3
- Påfyldning af tank ... 130-4, 175-1
- Rengøring
  - Forfilter ... 130-6
  - Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ... 130-8
- Skylning
  - Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ... 130-7
- Smøreevne ... 175-5
- Stophane ... 130-5
- Tømning af tank ... 130-5
- Udluftningssystem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-12
- Udluftningssystem (tier 2/fase II) ... 130-12
- Udskiftning
  - Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ... 130-8
  - Primært og sekundært brændstoffilter (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-11
  - Primært og sekundært brændstoffilter (tier 2/fase II) ... 130-9

Brændstoffiltre ... 175-19
Brændstofsystem ... 130-3
- Kontrol (foreløbig tier 4/fase III B) ... 120-3
- Kontrol (tier 2/fase II) ... 120-3
- Må ikke modificeres ... 130-2
- Udluftning (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-12
- Udluftning (tier 2/fase II) ... 130-12

Brændstoftank
- Aftapning ... 130-5
- Eftersyn af ånderør ... 120-4
- Påfyldning ... 130-4, 175-1
- Rengøring
  - Udrensning af maskinen (periodevis) ... 170-1
- Stophane ... 130-5

Brandslukker
- Anbefalede brandforebyggelser ... 165-1
- Betjening ... 165-1
- Checkliste ... 165-1
- Montering ... 50-9, 120-5, 165-3

Break-in Plus motorolie (foreløbig tier 4/fase III B) ... 175-12

Bremser
- Fejlsøgning ... 185-9
- Pedaler ... 50-11

Bro
- Brydebolte til segmentgear ... 75-9
- Fjernelse
  - Sektioner ... 75-9
- Forskellige typer ... 75-8
- Mellemstykker ... 75-8
- Montering
  - Sektioner ... 75-9
- Nivellering ... 75-15

Broens nivellering ... 75-15

Side

Brug af batterier, sikkerhed
- Sikkerhed, brug af batterier ... 10-16

Bugsering
- Bagerst på maskinen ... 135-17
- Forrest på maskinen ... 135-17
- Maskine ... 135-15

Bugserkrog
- Foran ... 135-17

Bugsértræk
- AutoMatic (ekstraudstyr) ... 135-16
- Halvautomatisk (standard) ... 135-16

Byg
- Grundindstillinger ... 145-1

## C

CB
- Radiobeslag ... 25-14

ClimaTrak
- Aircondition
  - Vedligeholdelse ... 55-1
- Fjernelse
  - Friskluftfilter ... 55-2
  - Recirkulationsfilter ... 55-2
- Rengøring
  - Friskluftfilter og recirkulationsfilter ... 55-3
  - Indtagspanel, kabineloft ... 55-1

CoolScan ... 175-16

Cut width change (Ændring af skærebredde)
- Høstinformationsskærm ... 30-16

## D

Dæk
- Ændring af dækradius ... 110-3
- Montering af dæk ... 110-2
- Oplysninger om bagdæk ... 110-3
- Oplysninger om fordæk ... 110-3

Dæk, sikker vedligeholdelse ... 10-12

Dækkene
- Bolte på baghjul, moment ... 110-12
- Drejemoment for trækhjulsbolt (dobbelt hjulskonfiguration) ... 110-6
- Drejemoment for trækhjulsbolt (enkelt hjulskonfiguration) ... 110-5
- Enkel fastgørelse af brede tvillingshjul (valgfrit) ... 110-11
- Fjernelse
  - Dobbelthjul ... 110-8
- Forberedelse af tvillingehjul til transport ... 110-7
- Forreste hjulforskydning ... 110-7
- Kontrol ... 120-6
- Kontrol af trykket ... 110-4
- Krav til ballast (S680 HILLMASTER) ... 110-14
- Krav til ballast (S680 og S690) ... 110-13
- Krav til ballast (S690 HILLMASTER) ... 110-14
- Mærkat for belastning ... 110-2


Fortsættes på næste side

Side

- Montering
  - Dobbelthjul ....110-10
  - Trækhjulets starterpind ....110-5
  - Væskevægt....110-12
- Dæksel
  - Motoradgang.... 130-1
  - Motorfilteradgang.... 130-1
- Deflektor ved Indføringssnegl.... 90-6
- Dial-A-Speed
  - Aktivering .... 30-39
- Dieselbrændstof .... 175-3
- Dieselbrændstoffets smøreevne.... 175-5
- Dieselmotorer, påvirkning fra koldt vejr .... 175-6
- Dieselpartikelfilter
  - Vedligeholdelse og service .... 130-40
- Dimensioner .... 195-5, 195-7, 195-9
  - Referencepunkter (korntankdæksler) .... 195-8, 195-10
  - Referencepunkter (korntankudvidelser).... 195-6
- Display
  - Fejlfindings- og kalibreringsnavigation.... 30-5
  - Fejlfindingsskærm.... 30-42
  - GreenStar .... 160-1
  - Hjørnestolpe
    - Aktiv skærebordsflydefunktion .... 40-15
    - Aktiv skærebordsstyring.... 40-3
    - Beskrivelse af skærebordets automatiske bordhøjdekontrol .... 40-3
    - Bordhøjdeføling.... 40-7
    - Dial-A-Speed Automatisk/Manuel justering....40-11
    - Genoptag bordhøjde .... 40-5
    - Genoptagelse af dækpladeposition.... 40-19
    - Genoptagelse af vindeposition.... 40-17
    - Kombinationer af aktiveringsknaptilstand.... 40-4
    - Sidehældning (valgfrit) .... 40-13
    - Skærebordets stubhøjdesensor (HydraFlex borde).... 40-9
    - VisionTrak.... 40-21
    - VisionTrak – Indledende justeringer.... 40-26
    - VisionTrak-funktionskontroller .... 40-26
    - VisionTrak-ydelsesmonitor – Betjening .... 40-24
    - VisionTrak-ydelsesmonitor (generel information).... 40-23
  - Høstinformation navigation .... 30-6
  - Høstinformationsskærm.... 30-14
    - Cut width change (Ændring af skærebredde) ... 30-16
    - Information om totale værdier for afgrøder.... 30-15
    - Information om totale værdier for mark .... 30-14
    - Slette samlede værdier for mark .... 30-17
    - Slette totalværdier for afgrøde.... 30-18
    - Vælg udbytte vådt eller tørt .... 30-16
  - Høstkalibrering.... 30-27
  - Hovedmejetærsker navigation .... 30-5
  - Indstilling af skærebordsnavigation.... 30-7
  - Indstillinger af nyhedsunderholdning .... 30-43
  - Kalibrering af fugtighedssensortemperatur.... 30-30
  - Kalibreringsskærm.... 30-42

Side

- Layouts for navigation.... 30-4
- Manuel optagelse.... 30-12
- Mejetærskerens hovedskærm ....30-11
- Mejetærskerindstilling navigation.... 30-6
- Motorinformation navigation.... 30-7
- Motorinformationsskærm .... 30-40
  - Rengøring af udstødningsfilter (foreløbig tier 4/fase III B).... 30-41
- Navigation (GreenStar 3 2630 display).... 30-3
- Navigation (GreenStar 3 CommandCenter berøringsfølsom skærm).... 30-2
- Navigation (GreenStar 3 CommandCenter ikke berøringsfølsom skærm).... 30-1
- Nyhedsunderholdning navigation.... 30-4
- Omkonfigurér detaljerede maskinindstillinger.... 30-13
- Omkonfigurér indstillinger for præstationsmonitor .... 30-13
- Områdelayouts.... 30-10
- Radio indstillinger.... 30-43
- Radio navigation .... 30-4
- Skærm for indstilling af bugseringstilstand .... 30-43
- Skærm for indstilling af skærebord .... 30-36
  - Indstillinger for automatisk styring af skærebord (AHC) .... 30-39
  - Indstillinger for justering af skærebord .... 30-37
- Skærm til mejetærskerindstilling.... 30-19
  - Ændre afgrøde .... 30-24
  - Ændre følsomhed for frøstørrelse .... 30-24
  - Ændre fugtighedsindstillinger.... 30-26
  - Ændre fugtighedskorrektionsindstillinger .... 30-26
  - Ændre indstillingen af udbytteenheder.... 30-26
  - Ændre maskinindstillinger .... 30-22
  - Ændre menu til ændring af afgrøde .... 30-22
  - Fugtighedsindstillinger.... 30-20
  - Grundindstillinger .... 30-19
  - Indstilling af forskydning af tømningshastighed.. 30-33
  - Indstilling af restmanagement (halmsnitterposition).... 30-35
  - Indstilling af restmanagement (snit og dropposition).... 30-35
  - Indstilling af restmanagement (sprederhastighed) .... 30-35
  - Indstilling af restmanagement (tærskeværkets styrebladposition) .... 30-35
  - Indstilling af sammenklappelig tømmesnegl (hvis monteret).... 30-34
  - Indstilling af sammenklappelige korntankdæksler (hvis monteret).... 30-34
  - Indstillinger af Harvest Smart indføringshastighed (hvis monteret): .... 30-20, 30-32
  - Indstillinger af korntankniveau:.... 30-21
  - Indstillinger af restmanagement .... 30-21
  - Indstillinger af sammenklappelig funktion.... 30-21
  - Indstillinger for forskydning af tømningshastighed .... 30-21
  - Indstillinger for udbytteenheder.... 30-20
  - Korntankniveau indstilling.... 30-33


**Fortsættes på næste side**

Side

- Maskinindstillinger ... 30-19
- Sammenklappeligt majsskærebord (hvis monteret) ... 30-34
- Skærmbilledet specialkontroller ... 30-42
- Specialkontroller ... 30-51
- Tilslutning af flere displays ... 30-53
- Tilslutning af reserve styreanordninger ... 30-53
- Venstre områdelayouts ... 30-11

Dobbelthjul
- Enkel fastgørelse af brede tvillingshjul ... 110-11
- Fjernelse ... 110-8
- Montering ... 110-10

Drænhuller
- Korntank ... 90-1

Drejningsmomenter for bolte og skruer
- Metrisk ... 195-14
- Standardværdi i tommer ... 195-13

Drejningsmomenter for bolte og skruer, standardværdi i tommer ... 195-13

Drejningsmomenter for fastgørelsesdele
- Metrisk ... 195-14
- Standardværdi i tommer ... 195-13

Drejningsmomenter for metriske bolte og skruer ... 195-14

Drivrem
- Højre drivremme ... 75-61
- Justering
  - Retursystem ... 75-51
- Justering af
  - Bageste højre forlagsaksel ... 75-40
  - CommandTouch indføringshusdrev med flere hastigheder ... 65-14
  - Forreste højre forlagsaksel ... 75-39
  - Første 50 driftstimer ... 115-4
  - Halmsnitterens blindaksel ... 80-23, 85-22
  - Indføringshus med fasthastighedsdrev ... 65-10
  - Korntransportør ... 75-49
  - Overfaldshalmvinde (hvis monteret) ... 75-36
  - Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (CommandTouch-indføringshus med flere hastigheder) ... 65-17
  - Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringshus med fast hastighed) ... 65-13
  - Rensesold ... 75-42
  - Snitterdrev ... 80-17, 85-16
  - Transportsnegl ... 75-42
  - Udkastcylinder ... 75-31
  - Underblæser ... 75-42
- Motorføring (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-26
- Motorføring (tier 2/fase II) ... 130-16
- Trådning
  - Rotorgitterrem ... 130-25
- Udskiftning
  - Bageste højre forlagsaksel ... 75-40
  - CommandTouch indføringshusdrev med flere hastigheder ... 65-14
  - Forreste højre forlagsaksel ... 75-39
  - Generator (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-26

Side

- Halmsnitter ... 80-18, 85-17
- Halmsnitterens blindaksel ... 80-24, 85-23
- Indføringsaccelerator med høj hastighed og høj kapacitet ... 75-4
- Indføringsaccelerator med standard hastighed og høj kapacitet ... 75-4
- Indføringshus med fasthastighedsdrev ... 65-10
- Klimaanlæg (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-26
- Korntransportør ... 75-50
- Overfaldshalmvinde (hvis monteret) ... 75-37
- Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (CommandTouch-indføringshus med flere hastigheder) ... 65-15
- Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringshus med fast hastighed) ... 65-11
- Rensesold ... 75-43
- Retursystem ... 75-52
- Tilbehør (tier 2/fase II) ... 130-16
- Tømmesneglsdrev ... 90-12
- Transportsnegl ... 75-43
- Udkastcylinder ... 75-31
- Underblæser ... 75-43
- Vacuum ventilatordrivrem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-33
- Variabelt drev ... 75-30
- Ventilatordrev (tier 2/fase II) ... 130-21
- Ventilatordrivrem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-33
- Ventilatorgitterdrevrem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-32
- Ventilatorgitterdrevrem (tier 2/fase II) ... 130-25
- Venstre drivremme ... 75-60

Durra
- Grundindstillinger ... 145-9


## E


Ekstra samleskinne ... 50-7

Ekstraprojektører
- Udskiftning ... 95-20

El-anlægget
- Fejlfinding ... 185-20

El-system
- Afmontering og montering af batterier ... 95-5
- Batteriafbryder ... 95-6
- Generator ... 95-7
- Halmsnitter sikringer (hvis monteret) ... 95-11
- Justering af
  - Førerkabinens forlygtevinkel ... 95-18
  - Førerkabinens halogenlys ... 95-13
  - Kabinekørelys ... 95-12
  - Lysvinkel på førerkabinens instrumentbræt ... 95-19
  - Nederste kørelyspære (hvis monteret) ... 95-15
  - Udskiftning af højintensitetspære (Xenon) ... 95-17
- Placering af strømmoduler ... 95-10
- Placeringer af styreenheder ... 95-10
- Rengøring
  - Udrensning af maskinen (periodevis) ... 170-1


**Fortsættes på næste side**

Side

- Sikkerhedsanvisninger ... 95-1
- Sikringskasse ... 95-8
- Spændingsregulator ... 95-7
- Strømsikring for systemaktivering ... 95-9
- Tilslutning af startbatteri ... 95-5
- Udskiftning
  - Advarselsblink ... 95-21
  - Arbejdslys til adgangsdør ... 95-20
  - Ekstraprojektører ... 95-20
  - Førerkabinens halogen lyspære ... 95-13
  - Højintensitetsudladning (Xenon) lyspære ... 95-16
  - Instrumentbræt lyspære (hvis monteret) ... 95-14
  - Kabinebelysning ... 95-22
  - Korntanklygte ... 95-20
  - Læselampe ... 95-22
  - Nederste kørelyspære (hvis monteret) ... 95-14
  - Pære til forlygter på kabine ... 95-12
  - Rensesoldens lygter ... 95-21
  - Rotorblink lyspære ... 95-20
  - Sidepilotlys ... 95-21
  - Stublygter ... 95-20
  - Tømmesneglsbelysning ... 95-20
  - Udladningslys ... 95-20

Elektronik
- Sikkerhedsanvisninger for håndtering af komponenter ... 95-2

Elsystem
- Kontrol af syrevægt ... 95-4
- Opladning af batterier ... 95-4
- Sikkerhedsregler for højintensitetspære ... 95-15
- Sikkerhedsregler vedrørende halogenpærer ... 95-11
- Skift af pærer ... 95-11
- Startmotor ... 95-6
- Tilslutningskabler ... 95-3

Emissioner
- Påkrævet sprog
  - EPA ... -2

Emtesold
- Dybtandsavnesold til front ... 75-44
- Fjernelse
  - Elementer ... 75-46
- Kontakt til justering ... 75-46
- Montering
  - Elementer ... 75-46

Emtesold-
- Dybtandsavnesold ... 75-45
- Justering af
  - Motor ... 75-49

Enkeltpunkts-
- Justering af
  - Låsning ... 65-22
  - Sænk kabelende (jævnt terræn) ... 65-24
- Låsning ... 65-18
- Oplåsning
  - Bolte ... 65-25
- Placering af forskydningsskrue ... 65-25
- Rengøring
  - Låsestifter ... 65-25

Side

## F

Farvetidsel
- Grundindstillinger ... 145-7

Fedt
- EP og MP ... 175-19

Fejlfinding
- Adresseinformation ... 30-54
- Aflæsningsskærm ... 30-42
- CAN-businformation ... 30-54
- Displaynavigation ... 30-5
- El-anlægget ... 185-20
- Fejlkodeinformation ... 30-54
- Firehjulstræk (ekstraudstyr) ... 185-8
- GreenStar-display (hvis monteret) ... 185-24
- Harvest Smart -indføringshastighed (ekstraudstyr)
  - Nødtilstande (maskiner med ProDrive) ... 150-17
  - Nødtilstande (maskiner uden ProDrive) ... 150-16
- Hydrostatisk køretransmission ... 185-6
- Indføringshastighed (ekstraudstyr)
  - Nødtilstande (maskiner med ProDrive) ... 150-17
  - Nødtilstande (maskiner uden ProDrive) ... 150-16
- Indføringshus ... 185-1
- Information for fejlfindingskode ... 30-54
- Information om fejlfindingsadresse ... 30-54
- Motor ... 185-10
- Oplysninger om elektronisk styreenhed ... 30-54
- Opvarmning ... 185-21
- Overfør fejlfindingsfiler ... 30-54
- Readings ... 30-51
- Styresystem ... 185-9
- Tærskeværk ... 185-2

Fejlfindingskoder
- Prioriteter ... 100-4

Fejlsøgning
- Aircondition ... 185-22
- Bremser ... 185-9
- Fejlfinding
  - Displaynavigation ... 30-5
- Fejlsøgningsværdier ... 30-42
- Fugtsensor (hvis monteret) ... 185-23
- Harvest Smart -indføringshastighed (ekstraudstyr) ... 150-12, 150-14
- Indføringshastighed (ekstraudstyr) ... 150-12, 150-14
- Indstilling af bugseringstilstand ... 30-43
- Kalibreringer ... 30-42
  - Displaynavigation ... 30-5
- Masseflowsensor (hvis monteret) ... 185-23
- Specialkontroller ... 30-42

Fejlsøgningskoder
- Adgang til ... 100-1
- Information om skærmbillede ... 100-3


Fortsættes på næste side

Side

Filter
Aftapning
Primært brændstoffilter for vandudskiller (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-6
Primært brændstoffilter for vandudskiller (tier 2/fase II) ... 130-5
Eftersyn ... 130-39
Fjernelse
ClimaTrak friskluftfilter ... 55-2
ClimaTrak recirkulationsfilter ... 55-2
Luftfiltre ... 130-39
Rengøring
ClimaTrak friskluftfilter og recirkulationsfilter ... 55-3
ClimaTrak indtagspanel ... 55-1
Forfilter ... 130-6
Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ... 130-8
Skylning
Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ... 130-7
Udskiftning
Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ... 130-8
Primært og sekundært brændstoffilter (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-11
Primært og sekundært brændstoffilter (tier 2/fase II) ... 130-9
Firehjulstræk (ekstraudstyr)
Fejlfinding ... 185-8
Følsomhed for frøstørrelse
Skærm til mejetærskerindstilling ... 30-24
Førerhus
Skærm
Ikon-identifikation ... 30-8
Videoapplikation
Videointerfacefunktioner ... 30-59
Førerplads
Adgang til højre styrekant ... 50-11
Bremsepedaler ... 50-11
Display
GreenStar ... 50-11
Harvest Doc ... 50-11
Harvest Monitor ... 50-11
Ekstra samleskinne ... 50-7
Førerkabinens stigepositioner (dobbeltdæk konfiguration) ... 50-8
Førerkabinens stigepositioner (enkeltdæk konfiguration) ... 50-8
Forrudesprinklertank ... 50-1
Håndgreb ... 50-11
Justering af
Armlæn ... 50-6
Armlænsdisplay ... 50-7
Førersæde (basissæde) ... 50-2
Førersæde (premium sæde) ... 50-3
Inskruktørsæde ... 50-5
Sæderyg (basissæde) ... 50-4
Sæderyg (premium seat) ... 50-4
Venstre armlæn (basissæde) ... 50-4
Venstre armlæn (premium sæde) ... 50-4
Køleskab (hvis monteret) ... 50-6

Side

Kontakt til sædevarme (valgfrit) (premium sæde) ... 50-5
Nødudgang ... 50-1
Placering for opbevaring af instruktionsbog ... 50-1
Ratsøjle ... 50-10
Service ADVISOR-diagnosekabelstik ... 50-7
Sikkerhedsseler ... 50-6
Forlygter
Justering af ... 95-12
Førerkabinens forlygtevinkel ... 95-18
Førerkabinens halogenlys ... 95-13
Lysvinkel på førerkabinens instrumentbræt ... 95-19
Nederste kørelyspære (hvis monteret) ... 95-15
Udskiftning af højintensitetspære (Xenon) ... 95-17
Udskiftning
Førerkabinens halogen lyspære ... 95-13
Højintensitetsudladning (Xenon) lyspære ... 95-16
Instrumentbræt lyspære (hvis monteret) ... 95-14
Nederste kørelyspære (hvis monteret) ... 95-14
Pære ... 95-12
Fugtighed
Skema over fugtighed og tæthed ... 30-31
Fugtighedsindstillinger
Informationsskærm ... 30-20
Fugtighedskorrektion
Indstillinger ... 30-26
Fugtighedssensor ... 160-1
Fejlsøgning ... 185-23
Indstillinger ... 30-26


## G


Gearkasse
Anbefalet olie ... 175-17, 175-18
ProDrive-maskiner
Anbefalet olie ... 175-17
Generator ... 95-7
Generatorrem (foreløbig tier 4/fase III B)
Udskiftning ... 130-26
Genoptag bordhøjde
Aktivering ... 30-39
Genoptagelse af dækpladeposition ... 40-19
Aktivering ... 30-39
Genoptagelse af vindeposition ... 40-17
Glidekobling ... 65-9
Global Position Satellite (GPS) dato-/tidsindstillinger:
Udskiftning ... 30-49
Græsfrø
Grundindstillinger ... 145-3
Greenstar
Fejlfindingsdisplay ... 185-24
GreenStar
Display ... 160-1
Grundindstillinger
Ærter ... 145-5
Byg ... 145-1
Durra ... 145-9
Farvetidsel ... 145-7


**Fortsættes på næste side**

Side

Fodnotebeskrivelsesside ..... 145-10
Græsfrø ..... 145-3
Guar (Bønner i klynger) ..... 145-3
Havre ..... 145-5
Hirse ..... 145-5
Hør ..... 145-3
Hvede normal ..... 145-9
Hvede, svær ..... 145-9
Hvidfrøede bønner ..... 145-5
Informationsskærm ..... 30-19
Kikærter ..... 145-1
Linser ..... 145-3
Lucerne ..... 145-1
Lupiner ..... 145-5
Majs (tør) ..... 145-1
Majs (våd) ..... 145-1
Majskolbeblanding ..... 145-3
Raps ..... 145-1
Rapsfrø (grøn) ..... 145-7
Rapsfrø (tør) ..... 145-7
Ris ..... 145-7
Rug ..... 145-7
Sennep ..... 145-5
Sojabønner ..... 145-9
Solsikke ..... 145-9
Spiselige bønner ..... 145-3
Springmajs ..... 145-7
Triticale ..... 145-9
Guar (Bønner i klynger)
Grundindstillinger ..... 145-3

## H

Halmsnitter
Generelle oplysninger ..... 80-1, 85-1
Justering af
Spredepladeindstillinger ..... 80-3, 85-3
Spredeplader ..... 85-2
Rengøring
Udrensning af maskinen (periodevis) ..... 170-1
Skårlægning almindelige informationer ..... 80-1, 85-1
Skårsammenløbsriver ..... 85-26
Udrensning (årlig og specialafgrøder)
Maskinudrensning ..... 170-8
Udskiftning
Avancerede PowerCast sprederskiver ..... 85-25
Drivrem ..... 80-18, 85-17
Halmsnitterknive ..... 85-11
Mellemste fordelerkniv ..... 85-10
Håndtering og bortskaffelse af udstødningsfilteraske
Håndtering og bortskaffelse af dieselpartikelfilteraske ..... 130-40
Harvest Smart -indføringshastighed (ekstraudstyr)
Bedste arbejdsprocedurer ..... 150-8
Fejlsøgning ..... 150-14

Side

Funktion ..... 150-5
Indledende kalibrering ..... 150-4
Kapacitetstilstand ..... 150-1
Marksymptomer ..... 150-12
Nødtilstande (maskiner med ProDrive) ..... 150-17
Nødtilstande (maskiner uden ProDrive) ..... 150-16
Sikker drift ..... 150-1
Smarttilstand ..... 150-1
Systembeskrivelse ..... 150-1
Systemjusteringer ..... 150-10
Systemsymptomer ..... 150-12
Yderligere oplysninger ..... 150-6
Harvest Smart indføringshastighed (hvis monteret):
Informationsskærm ..... 30-20, 30-32
Havre
Grundindstillinger ..... 145-5
Hedebølge, drift under ..... 125-8
HillMaster
Daglige arbejdsforberedelser ..... 155-4
Generelle oplysninger ..... 155-1
Kontakter
Nivelleringsregulering ..... 35-20, 155-5
Hirse
Grundindstillinger ..... 145-5
Hjørnestolpe
Display ..... 40-1
Aktiv skærebordsflydefunktion ..... 40-15
Aktiv skærebordsstyring ..... 40-3
Beskrivelse af skærebordets automatiske bordhøjdekontrol ..... 40-3
Bordhøjdeføling ..... 40-7
Dial-A-Speed Automatisk/Manuel justering ..... 40-11
Genoptag bordhøjde ..... 40-5
Genoptagelse af dækpladeposition ..... 40-19
Genoptagelse af vindeposition ..... 40-17
Kombinationer af aktiveringsknaptilstand ..... 40-4
Sidehældning (valgfrit) ..... 40-13
Skærebordets stubhøjdesensor (HydraFlex borde) ..... 40-9
VisionTrak ..... 40-21
VisionTrak – Indledende justeringer ..... 40-26
VisionTrak-funktionskontroller ..... 40-26
VisionTrak-ydelsesmonitor – Betjening ..... 40-24
VisionTrak-ydelsesmonitor (generel information) ..... 40-23
Hjulforskydning
Fordæk ..... 110-7
Hør
Grundindstillinger ..... 145-3
Høstenheder
Indstillinger ..... 30-26
Høstinformation
Displaynavigation ..... 30-6
Slette samlede værdier for mark ..... 30-17
Slette totalværdier for afgrøde ..... 30-18


Fortsættes på næste side

Side

Høstinformationer
Cut width change (Ændring af skærebredde) ..... 30-16
Skærm ..... 30-14
Information om totale værdier for afgrøder ..... 30-15
Information om totale værdier for mark ..... 30-14
Vælg udbytte vådt eller tørt ..... 30-16
Høstkalibrering ..... 30-27
Høsttip ..... 140-1
Hovedmejetærsker
Displaynavigation ..... 30-5
Skærm ..... 30-11
Hvede normal
Grundindstillinger ..... 145-9
Hvede, svær
Grundindstillinger ..... 145-9
Hvidfrøede bønner
Grundindstillinger ..... 145-5
Hydraulikanlæg
Slanger udskiftes ..... 180-3
Hydrauliksystem
Generelle oplysninger ..... 105-1
Komponenternes placering ..... 105-4
Kontroller olie i beholder ..... 120-2
Opfyldning af hydraulisk beholder ..... 105-6
Placeringer af akkumulator ..... 105-5
Rengøring
Udrensning af maskinen (periodevis) ..... 170-1
Renholdning ..... 105-3
Udrensning (årlig og specialafgrøder)
Maskinudrensning ..... 170-8
Udskiftning af filter til hydraulisk beholder ..... 105-5
Hydrostatisk køretransmission
Fejlfinding ..... 185-6

## I

Identifikation af serienumre ..... 200-1, 200-2
Halmsnitterens bagsmæk (deluxe rester) ..... 200-6
Halmsnitterens bagsmæk (premium rester) ..... 200-6
Indføringshusets gearkasse med flere hastigheder (hvis monteret) ..... 200-5
Indføringshusreverser ..... 200-5
Indkøringsmotor (tier 4/fase III B) ..... 200-2
Kørehydraulikmotor (maskiner med ProDrive) ..... 200-3
Kørehydraulikpumpe (maskiner med ProDrive) ..... 200-3
Motor (tier 2/fase II) ..... 200-2
Motor, to hastigheder, firehjulstræk ..... 200-3
Motorgearkasse (maskiner med ProDrive) ..... 200-4
PowerCast bagsmæk (deluxe rester) ..... 200-6
Rotordrevets gearkasse ..... 200-4
Snitter (hvis monteret) ..... 200-5
Spreder (deluxe rester) ..... 200-7
Transmission (maskiner med ProDrive) ..... 200-4
Ildslukker ..... 50-9, 120-5, 165-3
I tilfælde af brand ..... 10-5, 165-4
Indføringsaccelerator
Fjerne tilstopning ..... 75-61

Side

Justering
Rem ..... 75-5
Øverste adgangsdør ..... 65-2
Udskiftning
Indføringsaccelerator med høj hastighed og høj kapacitet ..... 75-7
Indføringsaccelerator med standard hastighed og høj kapacitet ..... 75-6
Indføringsacceleratorrem med høj hastighed og høj kapacitet ..... 75-4
Indføringsacceleratorrem med standard hastighed og høj kapacitet ..... 75-4
Vinger (standard) ..... 75-1
Vinger (tand) ..... 75-3
Vinger (tung afgrøde) ..... 75-2
Indføringshastighed (ekstraudstyr)
Bedste arbejdsprocedurer ..... 150-8
Fejlsøgning ..... 150-14
Funktion ..... 150-5
Indledende kalibrering ..... 150-4
Kapacitetstilstand ..... 150-1
Marksymptomer ..... 150-12
Nødtilstande (maskiner med ProDrive) ..... 150-17
Nødtilstande (maskiner uden ProDrive) ..... 150-16
Sikker drift ..... 150-1
Smarttilstand ..... 150-1
Systembeskrivelse ..... 150-1
Systemjusteringer ..... 150-10
Systemsymptomer ..... 150-12
Yderligere oplysninger ..... 150-6
Indføringshus
Cylinderfaldsikring ..... 65-1
Døre ..... 65-2
Fejlfinding ..... 185-1
Fjernelse
Elevatorkædeled ..... 65-6
Frakobling
Skærebord ..... 65-21
Glidekobling ..... 65-9
Indføringspladens forsegling ..... 65-3
Indikator for manuel sidehældning ..... 65-17
Justering af
Afstandsstykker (jævnt terræn) ..... 65-24
CommandTouch drivrem til indføringshus med flere hastigheder ..... 65-14
Drivrem til fast hastighed ..... 65-10
Enkeltpunktlås ..... 65-22
Forreste/bagerste vipperamme ..... 65-4
Indføringstransportørkæde ..... 65-5
Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (CommandTouch-indføringshus med flere hastigheder) ..... 65-17
Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringshus med fast hastighed) ..... 65-13
Sænk kabelende (jævnt terræn) ..... 65-24
Topakselafstryger ..... 65-9
Transportdrivkæde ..... 65-8


Fortsættes på næste side

**Side**

- Tromlehøjde ..... 65-6
- Montering
  - Multikobler og enkeltpunktslåsning ..... 65-18
  - Skærebord ..... 65-21
- Nederste dør ..... 65-3
- Omskiftning af vendedrev ..... 35-3
- Oplåsning
  - Bolte ..... 65-25
- Øverste adgangsdør på indføringsacceleratoren ..... 65-2
- Placering af forskydningsskrue ..... 65-25
- Rengøring
  - Låsestifter ..... 65-25
  - Udrensning af maskinen (periodevis) ..... 170-1
- Sideskærme ..... 65-1
- Stenudskiller ..... 65-3
- Topakslens kædehjul ..... 65-9
- Udrensning (årlig og specialafgrøder)
  - Maskinudrensning ..... 170-8
- Udskiftning
  - CommandTouch drivrem til indføringshus med flere hastigheder ..... 65-14
  - Drivrem til fast hastighed ..... 65-10
  - Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (CommandTouch-indføringshus med flere hastigheder) ..... 65-15
  - Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringshus med fast hastighed) ..... 65-11
  - Transporthastighed ..... 65-7
- Indføringsplade
  - Forsegling ..... 65-3
- Indføringstransportørkæde
  - Fjernelse
    - Led ..... 65-6
  - Justering af ..... 65-5
    - Drivkæder ..... 65-8
- Indikator
  - Hældning af indføringshus ..... 65-17
  - Justering
    - Fyldningssensorer ..... 90-3
- Indkøringsolie (tier 2/fase II) ..... 175-12
- Indkøringsservice
  - Indkøringsmotor (tier 4/fase III B) ..... 115-3
  - Kontrol efter 100 timer (tier 2/fase II) ..... 115-5
  - Kontrol efter 375 timer (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 115-6
  - Kontrol efter de første 100 timer ..... 115-5
  - Motor (tier 2/fase II) ..... 115-1
- Indstilling af bugseringstilstand
  - Skærm ..... 30-43
- Indstilling af klokkeslæt
  - Udskiftning ..... 30-49
- Indstilling af sammenklapningsfunktionen (hvis monteret)
  - Korntankens dæksler ..... 30-34
  - Majsbord ..... 30-34
  - Tømmesnegl ..... 30-34

**Side**

- Indstilling af skærebord
  - Aktivering
    - Aktiv skærebordsflydefunktion ..... 30-39
    - Bordhøjdeføling ..... 30-39
    - Dækpladestilling ..... 30-39
    - Dial-A-Speed ..... 30-39
    - Genoptag bordhøjde ..... 30-39
    - Sidehældning ..... 30-39
    - Vindestilling ..... 30-39
  - Displaynavigation ..... 30-7
  - Indstillinger for automatisk styring af skærebord (AHC) ..... 30-39
  - Manuel optagelse ..... 30-12
  - Skærm ..... 30-36
- Indstillinger
  - Ændring af halmsnitterhastigheder ..... 80-16, 85-15
  - Afgrøde
    - Ærter ..... 145-5
    - Byg ..... 145-1
    - Durra ..... 145-9
    - Farvetidsel ..... 145-7
    - Fodnotebeskrivelsesside ..... 145-10
    - Græsfrø ..... 145-3
    - Guar (Bønner i klynger) ..... 145-3
    - Havre ..... 145-5
    - Hirse ..... 145-5
    - Hør ..... 145-3
    - Hvede normal ..... 145-9
    - Hvede, svær ..... 145-9
    - Hvidfrøede bønner ..... 145-5
    - Kikærter ..... 145-1
    - Linser ..... 145-3
    - Lucerne ..... 145-1
    - Lupiner ..... 145-5
    - Majs (tør) ..... 145-1
    - Majs (våd) ..... 145-1
    - Majskolbeblanding ..... 145-3
    - Raps ..... 145-1
    - Rapsfrø (grøn) ..... 145-7
    - Rapsfrø (tør) ..... 145-7
    - Ris ..... 145-7
    - Rug ..... 145-7
    - Sennep ..... 145-5
    - Sojabønner ..... 145-9
    - Solsikke ..... 145-9
    - Spiselige bønner ..... 145-3
    - Springmajs ..... 145-7
    - Triticale ..... 145-9
  - Afgrødeafleder ..... 80-8, 85-5
  - Halmsnitterens styrebjælke (valgfrit) ..... 80-9, 85-7
  - Høstetidspunkt ..... 140-1
  - Høsttip ..... 140-1
  - Krav til ballast (S680 HILLMASTER) ..... 110-14
  - Krav til ballast (S680 og S690) ..... 110-13
  - Krav til ballast (S690 HILLMASTER) ..... 110-14
  - Præstationskontrol ..... 145-11


**Fortsættes på næste side**

Side


Procedure for afbrydelse af strøm ..... 145-12
Retursystemets returbro ..... 75-58
Spredeplader ..... 80-3, 85-3
Stationær knivbjælke ..... 80-10, 85-8
Tromlehøjde ..... 65-6
Indstillinger af dag/nat
Justering af ..... 30-44
Indstillinger af dato
Udskiftning ..... 30-49
Indstillinger af restmanagement
Informationsskærm ..... 30-21
Indstillinger af sammenklappelig funktion
Informationsskærm ..... 30-21
Indstillinger af sprog
Udskiftning ..... 30-47
Indstillinger for udbytteenheder
Informationsskærm ..... 30-20
Indstillingsområder
Oplysninger om fordæk og bagdæk..... 110-3
Information om transport ..... 135-14


## K


Kabine
Adgangsmanagerapplikation
Ændring af password ..... 30-63
Indstillinger for adgangsniveau..... 30-63
Låse/låse op applikationer..... 30-64
Anvendelse af video
Justering af kontrast..... 30-60
Spejlindstillinger ..... 30-60
Videoindstilling ..... 30-61
ClimaTrak automatisk temperaturvælger..... 35-21
Display
Fejlfindings- og kalibreringsnavigation ..... 30-5
Fejlfindingsskærm ..... 30-42
Høstinformation navigation..... 30-6
Høstinformationsskærm ..... 30-14
Cut width change (Ændring af skærebredde)..... 30-16
Information om totale værdier for afgrøder .... 30-15
Information om totale værdier for mark..... 30-14
Slette samlede værdier for mark..... 30-17
Slette totalværdier for afgrøde ..... 30-18
Vælg udbytte vådt eller tørt..... 30-16
Høstkalibrering ..... 30-27
Hovedmejetærsker navigation..... 30-5
Indstilling af skærebordsnavigation ..... 30-7
Indstillinger af nyhedsunderholdning..... 30-43
Kalibrering af fugtighedssensortemperatur ..... 30-30
Kalibreringsskærm ..... 30-42
Layouts for navigation ..... 30-4
Manuel optagelse ..... 30-12
Mejetærskerens hovedskærm..... 30-11
Mejetærskerindstilling navigation ..... 30-6
Motorinformation navigation ..... 30-7
Motorinformationsskærm..... 30-40


Side


Rengøring af udstødningsfilter (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 30-41
Navigation (GreenStar 3 2630 display) ..... 30-3
Navigation (GreenStar 3 CommandCenter berøringsfølsom skærm)..... 30-2
Navigation (GreenStar 3 CommandCenter ikke berøringsfølsom skærm) ..... 30-1
Nyhedsunderholdning navigation..... 30-4
Omkonfigurér detaljerede maskinindstillinger ... 30-13
Omkonfigurér indstillinger for præstationsmonitor..... 30-13
Områdelayouts..... 30-10
Radio indstillinger..... 30-43
Radio navigation..... 30-4
Skærm for indstilling af bugseringstilstand..... 30-43
Skærm for indstilling af skærebord..... 30-36
Indstillinger for automatisk styring af skærebord (AHC)..... 30-39
Indstillinger for justering af skærebord..... 30-37
Skærm til mejetærskerindstilling ..... 30-19
Ændre afgrøder ..... 30-24
Ændre følsomhed for frøstørrelse..... 30-24
Ændre fugtighedsindstillinger ..... 30-26
Ændre fugtighedskorrektionsindstillinger..... 30-26
Ændre indstillingen af udbytteenheder ..... 30-26
Ændre maskinindstillinger..... 30-22
Ændre menu til ændring af afgrøde..... 30-22
Fugtighedsindstillinger..... 30-20
Grundindstillinger..... 30-19
Indstilling af forskydning af tømningshastighed..... 30-33
Indstilling af korntankniveau ..... 30-33
Indstilling af restmanagement (halmsnitterposition)..... 30-35
Indstilling af restmanagement (snit og dropposition) ..... 30-35
Indstilling af restmanagement (spreder hastighed)..... 30-35
Indstilling af restmanagement (tærskeværkets styrebladposition)..... 30-35
Indstilling af sammenklappelig tømmesnegl (hvis monteret) ..... 30-34
Indstilling af sammenklappelige korntankdæksler (hvis monteret) ..... 30-34
Indstilling af sammenklappeligt majsskærebord (hvis monteret) ..... 30-34
Indstillinger af Harvest Smart indføringshastighed (hvis monteret):..... 30-20, 30-32
Indstillinger af korntankniveau: ..... 30-21
Indstillinger af restmanagement..... 30-21
Indstillinger for forskydning af tømningshastighed:..... 30-21
Indstillinger for sammenklappelig funktion..... 30-21
Indstillinger for udbytteenheder ..... 30-20
Maskinindstillinger ..... 30-19
Skærmbilledet specialkontroller ..... 30-42


**Fortsættes på næste side**

**Side**

- Skema over fugtighed og tæthed ..... 30-31
- Skema over standardvægte ..... 30-32
- Venstre områdelayouts..... 30-11

Display applikation
- Alarmlydstyrke:..... 30-46
- Displaykontroller..... 30-51
- Fejlsøgningsværdier..... 30-51
- Global Position Satellite (GPS) dato-/tidsindstillinger:..... 30-49
- Indstilling af klokkeslæt ..... 30-49
- Indstillinger af dag/nat ..... 30-44
- Indstillinger af dato ..... 30-49
- Indstillinger af måleenhed ..... 30-47
- Indstillinger af sprog ..... 30-47
- Lokale indstillinger..... 30-47
- Lysdæmper-funktion..... 30-44
- Lysstyrkeniveau..... 30-44
- Om (software og hardware information)..... 30-50
- Rammefarver..... 30-46
- Synkroniser med førerkabine ..... 30-45
- Tilslutning af flere displays ..... 30-53
- Tilslutning af reserve styreanordninger ..... 30-53

Eftermarkeds radioer ..... 25-2
Generel oversigt..... 20-1
Håndgreb ..... 50-11
Hjørnestolpe
- Aktiv skærebordsflydefunktion ..... 40-15
- Aktiv skærebordsstyringsdisplay..... 40-3
- Beskrivelse af skærebordets automatiske bordhøjdekontrol ..... 40-3
- Bordhøjdeføling..... 40-7
- Dial-A-Speed Automatisk/Manuel justering..... 40-11
- Display..... 40-1
- Genoptag bordhøjde ..... 40-5
- Genoptagelse af dækpladeposition..... 40-19
- Genoptagelse af vindeposition..... 40-17
- Kombinationer af aktiveringsknaptilstand..... 40-4
- Sidehældning (valgfrit) ..... 40-13
- Skærebordets stubhøjdesensor (HydraFlex borde)..... 40-9
- VisionTrak – Indledende justeringer..... 40-26
- VisionTrak-display ..... 40-21
- VisionTrak-funktionskontroller..... 40-26
- VisionTrak-ydelsesmonitor – Betjening ..... 40-24
- VisionTrak-ydelsesmonitor (generel information)..... 40-23

Højre styrekant..... 50-11
Instrumentvisning..... 20-1
Køleskab (hvis monteret)..... 50-6
Kontakter
- Aktivér Harvest Smart indføring-shastighed (hvis monteret): ..... 35-4
- Belysningsforsinkelse/timeout..... 60-8
- Belysningssteder..... 60-2
- Betjeningselementer på armlæn ..... 35-1
- Blinklys ..... 60-8
- CommandARM -betjeningsenheder..... 35-11

**Side**

- Differentialespærre..... 35-8
- Emtesoldindstilling..... 35-17
- Firehjulstræk (hvis monteret)..... 35-7
- Forrudens sprinkler ..... 50-10
- Forrudevisker ..... 50-10
- Genvej til sammenklappelige funktioner (hvis monteret)..... 35-10
- HillMaster nivelleringsregulering..... 35-20, 155-5
- Indføringskanalens vendedrev, omskiftning ..... 35-3
- Indstillingstilstande (manuel eller automatisk)... 35-18
- Indvendig belysning..... 60-8
- Justering af indføringshusets hastighed/følsomhed ..... 35-16
- Justering af skærebord..... 35-12
- Justering af sprederhastighed ..... 35-14
- Justering af underblæserhastighed ..... 35-13
- Justering af vinklen på halmsnitterspredeplade (hvis monteret) ..... 35-17
- Læselampe..... 60-9
- Lygter ..... 35-22, 60-1
- Motoromdrejning ..... 35-4
- Parkeringsbremse ..... 35-7
- ProDrive-tilstande..... 35-5
- Radiofunktioner (hvis monteret) ..... 35-23
- Separatortilkobling..... 35-3
- Skærebordstilkobling og indføringshusreverser.. 35-2
- Skiftekontakt til afladning (hvis monteret)..... 35-15
- Tærskefrigangsjustering..... 35-17
- Tærskehastighedsjustering ..... 35-13
- Undersoldindstilling ..... 35-17
- Vejsikkerhedsfrakobling..... 35-10

Kontrolenheder
- Betjeningselementer..... 35-18
- Justering af håndstøtte til universalgreb..... 35-24
- Multifunktionsgreb ..... 35-23
- Universalgreb hurtigstop ..... 35-24
- Universalgreb sidehældning..... 35-26
- Universalgreb, AutoTrac genoptagelse ..... 35-29
- Universalgreb, bordets vindeløft og vinde frem/tilbage ..... 35-27
- Universalgreb, skærebordets hæve-/sænkefunktion..... 35-26
- Universalgreb, skærebordsaktivering..... 35-29
- Universalgreb, tømmesneglsving..... 35-25
- Universalgreb, udtræksakselhastighe-den for majsskærebordet/spillerummet mellem justerbare dækplader..... 35-28

Layout manager applikation
- Indstilling af startsideområde..... 30-58

Meddelelsescenterapplikation
- CAN-businformation..... 30-54
- Information for fejlfindingskode ..... 30-54
- Information om fejlfindingsadresse..... 30-54
- Meddelelsesinformation ..... 30-54
- Oplysninger om elektronisk styreenhed ..... 30-54
- Overfør fejlfindingsfiler ..... 30-54

Mikrofon (valgfrit) ..... 25-1


**Fortsættes på næste side**

Side

- Oversigt over styreenheder ... 20-1
- Præstationsmonitorapplikation
  - Information om arealtæller ... 30-57
  - Information om skærebordsbredde ... 30-57
  - Information om vedligeholdelsesinterval ... 30-57
  - Menuinformation ... 30-55
  - Sletningsinformation ... 30-56
- Radio
  - Antenne ... 25-13
  - CB-beslag ... 25-14
- Radiotyper (valgfrit) ... 25-2
- Spejl manøvreventil (valgfrit) ... 25-2
- Spejlvarmekontakt (ekstraudstyr) ... 25-1
- Stigens positioner (enkeltdæk konfiguration) ... 50-8
- Stigepositioner (dobbeltdæk konfiguration) ... 50-8
- Tagkontrolpanel ... 25-1
- Vælger
  - Dial-A-Speed-vælger
    - Automatisk/Manuel justering ... 35-9
  - Skærebordshøjde/HydraFlex trykstyreenhed ... 35-8

Kabinebelysning
- Udskiftning ... 95-22

Kalibrering
- Harvest Smart -indføringshastighed (ekstraudstyr) ... 150-4
- Kalibrering af fugtighedssensortemperatur ... 30-30
- Kornspild ... 30-24
- Sædstørrelse ... 30-24
- Skærm ... 30-42
- Udbytte ... 30-27

Kalibrering af fugtighedssensortemperatur ... 30-30

Kalibreringer
- Displaynavigation ... 30-5
- Fejlkoder ... 45-2
- Hvornår skal kalibrering foretages ... 45-1
- Maskinsystemer ... 45-2

Kapacitetstilstand
- Harvest Smart -indføringshastighed (ekstraudstyr) ... 150-1

Kikærter
- Grundindstillinger ... 145-1

Klimaanlægsdrivrem (foreløbig tier 4/fase III B)
- Udskiftning ... 130-26

Koder
- Dækradius ... 110-3

Koldt vejr
- Arbejde med startvæske ... 125-9
- Funktion ... 125-6
- Kølevæskeforvarmer (foreløbig tier 4/fase III B) ... 125-10
- Kølevæskeforvarmer (tier 2/fase II) ... 125-9
- Startvæske ... 130-2
- Startvæskesikkerhed ... 125-8

Køler
- Aftapningssystem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-14
- Aftapningssystem (tier 2/fase II) ... 130-13
- Justering af Ventilatorgitterbørste ... 130-38
- Kontrol af kølevæskestand ... 120-2
- Påfyldning af system ... 130-15
- Rengøring ... 130-37
- Trådning Rotorgitterrem ... 130-25
- Udskiftning
  - Vacuum ventilatordrivrem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-33
  - Ventilatordrivrem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-33
  - Ventilatorgitterdrevrem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-32
  - Ventilatorgitterdrevrem (tier 2/fase II) ... 130-25
- Vinterklargøring af systemet ... 130-15

Køleskab (hvis monteret) ... 50-6

Kølesystem
- Aftapning (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-14
- Aftapning (tier 2/fase II) ... 130-13
- Frostbeskyttelse ... 130-15
- Justering af Ventilatorgitterbørste ... 130-38
- Kontrol af kølevæskestand ... 120-2
- Påfyldning ... 130-15
- Trådning Rotorgitterrem ... 130-25
- Udskiftning
  - Vacuum ventilatordrivrem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-33
  - Ventilatordrivrem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-33
  - Ventilatorgitterdrevrem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-32
  - Ventilatorgitterdrevrem (tier 2/fase II) ... 130-25

Kølevæske
- Dieselmotor
  - Motor med våde cylinderbøsninger ... 175-7
- John deere COOL-GARD II coolant extender ... 175-8
- Kontrol ... 175-11
- Supplerende additiver ... 175-9
- Varmelegeme (foreløbig tier 4/fase III B) ... 125-10
- Varmelegeme (tier 2/fase II) ... 125-9
- Varmere temperaturforhold ... 175-9
- Yderligere oplysninger ... 175-10

Komponenternes placering
- Fugtighedssensor ... 160-1
- GreenStar-display ... 160-1
- Masse-flow-sensor ... 160-1

Kondensator
- Rengøring ... 130-37

Kontakt
- Batteriafbrydelse ... 95-6
- Belysningsforsinkelse/timeout ... 60-8
- Blinklys ... 60-8
- Justering af avnesold ... 75-46
- Justering af halmsnitter ... 80-15, 85-14
- Justering af skumsold ... 75-46
- Kabinebelysning ... 60-8
- Læselampe ... 60-9


Fortsættes på næste side

**Side**

- Spejlregulering (valgfrit) ... 25-2
- Spejlvarmelegeme (valgfrit) ... 25-1

Kontakter
- Afrimning ... 35-21
- Aircondition ... 35-21
- Aktivér Harvest Smart indføringshastighed (hvis monteret): ... 35-4
- Aktiveringsknapper til skærebord ... 35-29
- AutoTrac genoptagelse ... 35-29
- Belysningssteder ... 60-2
- Betjeningselementer ... 35-18
- Betjeningselementer på armlæn ... 35-1
- Blæserhastighed ... 35-21
- ClimaTrak automatisk temperaturvælger ... 35-21
- CommandARM -betjeningsenheder ... 35-11
- Differentialespærre ... 35-8
- Emtesoldindstilling ... 35-17
- Firehjulstræk (hvis monteret) ... 35-7
- Forrudens sprinkler ... 50-10
- Forrudevisker ... 50-10
- Genvej til sammenklappelige funktioner (hvis monteret) ... 35-10
- HillMaster nivelleringsregulering ... 35-20, 155-5
- Indføringskanalens vendedrev, omskiftning ... 35-3
- Indstillingstilstande (manuel eller automatisk) ... 35-18
- Justering af indføringshusets hastighed/følsomhed ... 35-16
- Justering af skærebord ... 35-12
- Justering af skærmpladeafstand ... 35-28
- Justering af sprederhastighed ... 35-14
- Justering af underblæserhastighed ... 35-13
- Justering af vinklen på halmsnittersprede-plade (hvis monteret) ... 35-17
- Lateral kipning ... 35-26
- Lygter ... 35-22, 60-1
- Lynstop ... 35-24
- Motoromdrejning ... 35-4
- Opvarmet sæde (valgfrit) (premium sæde) ... 50-5
- Parkeringsbremse ... 35-7
- ProDrive-tilstande ... 35-5
- Radiofunktioner (hvis monteret) ... 35-23
- Sænkning af skærebord ... 35-26
- Separatortilkobling ... 35-3
- Skærebordsløft ... 35-26
- Skærebordstilkobling og indføringshusreverser ... 35-2
- Skiftekontakt til afladning (hvis monteret) ... 35-15
- Tærskefrigangsjustering ... 35-17
- Tærskehastighedsjustering ... 35-13
- Temperaturvælger ... 35-21
- Tømmesneglens svingfunktion ... 35-25
- Tømmesneglsdrev ... 35-25
- Udtræksakselomdrejningstal ... 35-28
- Undersoldindstilling ... 35-17
- Vejsikkerhedsfrakobling ... 35-10
- Vindeløft ... 35-27
- Vindens ud-/indrykningsfunktion ... 35-27

**Side**

Kontrolenheder
- Generel oversigt over styreenheder og instrumenter ... 20-1
- Mikrofon (valgfrit) ... 25-1
- Spejlkontakt (valgfrit) ... 25-2
- Spejlvarmekontakt (ekstraudstyr) ... 25-1
- Tagkontrolpanel ... 25-1

Kornsold
- Måling ... 75-44

Kornsold-
- Dybtandsskumsold ... 75-46
- Justering af
  - Motor ... 75-49

Korntank
- Betjening
  - Dæksler (hvis monteret) ... 90-4
- Brydebolt for tværsnegldrevet ... 90-5
- Dæksel til tværsnegl ... 90-5
- Deflektor ved Indføringssnegl ... 90-6
- Drænhuller ... 90-1
- Indstilling af forskydning af tømningshastighed ... 30-33
- Indstillinger for forskydning af tømningshastighed
  - Informationsskærm ... 30-21
- Justering
  - Indikator for fyldningssensor ... 90-3
  - Tømmesneglposition ... 90-10
- Justering af
  - Dæksler (hvis monteret) ... 90-4
  - Indføringssnegl (korntankdæksler) ... 90-7
  - Tømmesneglens holderstøtte ... 90-11
  - Tømmesneglsdrevkæde ... 90-9
- Motorstige ... 90-1
- Niveauindstilling ... 30-33
- Niveauindstillinger
  - Informationsskærm ... 30-21
- Prøvetrug ... 90-2
- Rengøring
  - Masseflowsensor (korntankdæksler) ... 90-8
  - Masseflowsensor (korntankudvidelser) ... 90-9
- Rengøring af korntank og sikker fjernelse af blokeringer ... 10-10
- Sammenklappelig indføringssnegl (korntanksudvidelser) ... 90-6
- Udskiftning
  - Tømmesnegldrevets rem ... 90-12
- Udskiftning af lygter ... 95-20

Korntransportør
- Justering af
  - Drivrem ... 75-49
  - Indføringstransportørkæde ... 75-51
- Udskiftning
  - Drivrem ... 75-50

Kørsel af maskinen
- Skærebord tilkoblet ... 110-3, 135-1

Kørsel med maskinen
- Transport på offentlig vej ... 135-1


**Fortsættes på næste side**

Side

## L


Ladeluftkøler
Rengøring ..... 130-37
Læselampe
Udskiftning ..... 95-22
Lateral kipning
Aktivering ..... 30-39
Layout manager applikation
Indstilling af startsideområde ..... 30-58
Lemme
Korntank
Betjening ..... 90-4
Linser
Grundindstillinger ..... 145-3
Løft af maskinen
Placering af kraver ..... 110-15
Sikringskraveplaceringsmærkat ..... 110-15
Lokale indstillinger
Udskiftning ..... 30-47
Lucerne
Grundindstillinger ..... 145-1
Luftfiltre
Eftersyn ..... 130-39
Fjernelse ..... 130-39
Luftkanaler ..... 80-8, 85-5
Luftsystem
Må ikke modificeres ..... 130-2
Lupiner
Grundindstillinger ..... 145-5
Lydniveau ..... 195-11
Lygter
Belysningsforsinkelse/timeout ..... 60-8
Belysningssteder ..... 60-2
Blinklys ..... 60-8
Justering af
Førerkabinens forlygtevinkel ..... 95-18
Førerkabinens halogenlys ..... 95-13
Kabinekørelys ..... 95-12
Lysvinkel på førerkabinens instrumentbræt ..... 95-19
Nederste kørelyspære (hvis monteret) ..... 95-15
Udskiftning af højintensitetspære (Xenon) ..... 95-17
Kabinebelysning ..... 60-8
Kontakter ..... 35-22, 60-1
Læselampe ..... 60-9
Udskiftning
Advarselsblink ..... 95-21
Arbejdslys til adgangsdør ..... 95-20
Ekstraprojektører ..... 95-20
Førerkabinens halogen lyspære ..... 95-13
Højintensitetsudladning (Xenon) lyspære ..... 95-16
Instrumentbræt lyspære (hvis monteret) ..... 95-14
Kabinebelysning ..... 95-22
Korntanklygte ..... 95-20
Læselampe ..... 95-22
Nederste kørelyspære (hvis monteret) ..... 95-14
Pære til forlygter på kabine ..... 95-12


Side


Pærer ..... 95-11
Rensesoldens lygter ..... 95-21
Rotorblink lyspære ..... 95-20
Sidepilotlys ..... 95-21
Sikkerhedsregler for højintensitetspære ..... 95-15
Sikkerhedsregler vedrørende halogenpærer ..... 95-11
Stublygter ..... 95-20
Tømmesneglsbelysning ..... 95-20
Udladningslys ..... 95-20
Lysdæmper-funktion
Justering af ..... 30-44
Lysstyrkeniveau
Justering af ..... 30-44


## M


Mærkat
Smøringsområder ..... 180-2
Majs (tør)
Grundindstillinger ..... 145-1
Majs (våd)
Grundindstillinger ..... 145-1
Majskolbeblanding
Grundindstillinger ..... 145-3
Måleenheder
Udskiftning ..... 30-47
Manuelt
Opbevaringssted ..... 50-1
Marktotaler
Informationsskærm ..... 30-14
Maskine
Bugsering ..... 135-15
Information om transport ..... 135-14
Mærkat for fastgørelsesplaceringer ..... 135-14
Placering af sikringskrave ..... 110-15
Sikringskraveplaceringsmærkat ..... 110-15
Trailertransport ..... 135-6
Transport på offentlig vej ..... 135-1
Skærebord tilkoblet ..... 110-3, 135-1
Maskinens identifikationsnumre ..... 200-1
Halmsnitterens bagsmæk (deluxe rester) ..... 200-6
Halmsnitterens bagsmæk (premium rester) ..... 200-6
Indføringshusets gearkasse med flere hastigheder (hvis monteret) ..... 200-5
Indføringshusreverser ..... 200-5
Indkøringsmotor (tier 4/fase III B) ..... 200-2
Kørehydraulikmotor (maskiner med ProDrive) ..... 200-3
Kørehydraulikpumpe (maskiner med ProDrive) ..... 200-3
Motor (tier 2/fase II) ..... 200-2
Motor, to hastigheder, firehjulstræk ..... 200-3
Motorgearkasse (maskiner med ProDrive) ..... 200-4
PowerCast bagsmæk (deluxe rester) ..... 200-6
Rotordrevets gearkasse ..... 200-4
Snitter (hvis monteret) ..... 200-5
Spreder (deluxe rester) ..... 200-7
Transmission (maskiner med ProDrive) ..... 200-4
Maskinens serienummerskilt ..... 200-1


**Fortsættes på næste side**

**Side**

Maskinindstillinger
- Ændring af halmsnitter-hastigheder ..... 80-16, 85-15
- Afgrødeafleder ..... 80-8, 85-5
- Grundindstillinger
  - Ærter ..... 145-5
  - Byg ..... 145-1
  - Durra ..... 145-9
  - Farvetidsel ..... 145-7
  - Fodnotebeskrivelsesside ..... 145-10
  - Græsfrø ..... 145-3
  - Guar (Bønner i klynger) ..... 145-3
  - Havre ..... 145-5
  - Hirse ..... 145-5
  - Hør ..... 145-3
  - Hvede normal ..... 145-9
  - Hvede, svær ..... 145-9
  - Hvidfrøede bønner ..... 145-5
  - Kikærter ..... 145-1
  - Linser ..... 145-3
  - Lucerne ..... 145-1
  - Lupiner ..... 145-5
  - Majs (tør) ..... 145-1
  - Majs (våd) ..... 145-1
  - Majskolbeblanding ..... 145-3
  - Raps ..... 145-1
  - Rapsfrø (grøn) ..... 145-7
  - Rapsfrø (tør) ..... 145-7
  - Ris ..... 145-7
  - Rug ..... 145-7
  - Sennep ..... 145-5
  - Sojabønner ..... 145-9
  - Solsikke ..... 145-9
  - Spiselige bønner ..... 145-3
  - Springmajs ..... 145-7
  - Triticale ..... 145-9
- Halmsnitterens styrebjælke (valgfrit) ..... 80-9, 85-7
- Høstetidspunkt ..... 140-1
- Høsttip ..... 140-1
- Informationsskærm ..... 30-19
- Præstationskontrol ..... 145-11
- Procedure for afbrydelse af strøm ..... 145-12
- Skærm til mejetærskerindstilling ..... 30-22
- Spredeplader ..... 80-3, 85-3
- Stationær knivbjælke ..... 80-10, 85-8
- Tromlehøjde ..... 65-6

Maskinopbevaring
- Efter længere tids stilstand ..... 120-6
- Fjernelse af læsseren fra opbevaringsstedet ..... 190-1
- Forberedelse af maskinen ..... 190-1
- Vinterklargøring af kølesystem ..... 130-15

Masse-flow-sensor ..... 160-1
- Fejlsøgning ..... 185-23

Meddelelsescenter
- Displayinformation ..... 30-54

Mejetærskerindstilling
- Ændre afgrøde ..... 30-24
- Ændre fugtighedsindstillinger ..... 30-26
- Ændre fugtighedskorrektionsindstillinger ..... 30-26
- Ændre maskinindstillinger ..... 30-22
- Ændre menu til ændring af afgrøde ..... 30-22
- Displaynavigation ..... 30-6
- Følsomhed for frøstørrelse ..... 30-24
- Indstilling af udbytteenheder ..... 30-26
- Skærm ..... 30-19
  - Fugtighedsindstillinger ..... 30-20
  - Grundindstillinger ..... 30-19
  - Indstilling af forskydning af tømningshastighed ..... 30-33
  - Indstilling af restmanagement (halmsnitterposition) ..... 30-35
  - Indstilling af restmanagement (snit og dropposition) ..... 30-35
  - Indstilling af restmanagement (sprederhastighed) ..... 30-35
  - Indstilling af restmanagement (tærskeværkets styrebladposition) ..... 30-35
  - Indstilling af sammenklappelig tømmesnegl (hvis monteret) ..... 30-34
  - Indstilling af sammenklappelige korntankdæksler (hvis monteret) ..... 30-34
  - Indstillinger af Harvest Smart indføringshastighed (hvis monteret): ..... 30-20, 30-32
  - Indstillinger af korntankniveau: ..... 30-21
  - Indstillinger af restmanagement ..... 30-21
  - Indstillinger af sammenklappelig funktion ..... 30-21
  - Indstillinger for forskydning af tømningshastighed ..... 30-21
  - Indstillinger for udbytteenheder ..... 30-20
  - Korntankniveau indstilling ..... 30-33
  - Maskinindstillinger ..... 30-19
  - Sammenklappeligt majsskærebord (hvis monteret) ..... 30-34

Mellemstykker ..... 75-8

Menu til ændring af afgrøde
- Skærm til mejetærskerindstilling ..... 30-22

Mikrofon (valgfrit) ..... 25-1

Montering af dæk ..... 110-2

Monteringsdele
- Om information ..... 30-50

Motor
- Adgangsdæksel ..... 130-1
- Arbejde med startvæske ..... 125-9
- Displaynavigation ..... 30-7
- Drivrem
  - Føring (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-26
  - Føring (tier 2/fase II) ..... 130-16
- Fejlfinding ..... 185-10
- Filterets inspektionsdæksel ..... 130-1
- Indkøringskontrol efter 100 timer (tier 2/fase II) ..... 115-5
- Indkøringskontrol efter 375 timer (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 115-6
- Indkøringskontrol efter de første 100 timer ..... 115-5
- Indkøringsmotor (tier 2/fase II) ..... 115-1


**Fortsættes på næste side**

Side

Indkøringsmotor (tier 4/fase III B) ..... 115-3
Informationsskærm ..... 30-40
Rengøring af udstødningsfilter (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 30-41
Justering af Ventilatorgitterbørste ..... 130-38
Kølevæskeforvarmer (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 125-10
Kølevæskeforvarmer (tier 2/fase II) ..... 125-9
Kontrollér olie (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 120-1, 130-4
Kontrollér olie (tier 2/fase II) ..... 120-1, 130-3
Oplysninger om standsning ..... 125-6
Rengøring
Udrensning af maskinen (periodevis) ..... 170-1
Rengøring af udstødningsfilter
Informationsskærm ..... 30-40
Rengøring af udstødningsfilter (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 30-41
Rensning af luftindtag ..... 120-4
Startoplysninger ..... 125-4
Startvæske ..... 130-2
Startvæskesikkerhed ..... 125-8
Trådning
Rotorgitterrem ..... 130-25
Udrensning (årlig og specialafgrøder)
Maskinudrensning ..... 170-8
Udskiftning
Generatorrem (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-26
Klimaanlægsdrivrem (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-26
Tilbehørsrem (tier 2/fase II) ..... 130-16
Vacuum ventilatordrivrem (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-33
Ventilatordrivrem (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-33
Ventilatorgitterdrevrem (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-32
Ventilatorgitterdrevrem (tier 2/fase II) ..... 130-25
Ventilatorrem (tier 2/fase II) ..... 130-21
Motoreffekt
Må ikke modificeres ..... 130-2
Motorolie
Break-In Plus (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 175-12
Indkøring (tier 2/fase II) ..... 175-12
Motorolie (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 175-14
Motorolie (tier 2/fase II) ..... 175-13
Motorolie og filterserviceintervaller (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 175-16
Motorolie og filterserviceintervaller (tier 2/fase II) ..... 175-15
Multifunktionsgreb ..... 35-23
AutoTrac genoptagelse ..... 35-29
Bordets vindeløft og vinde frem/tilbage ..... 35-27
Justering af håndstøtte ..... 35-24
Kontakt til aktivering af skærebord ..... 35-29
Lateral kipning ..... 35-26
Lynstop ..... 35-24
Skærebordets hæve-/sænkefunktion ..... 35-26

Side

Tømmesneglens svingfunktion ..... 35-25
Tømmesneglsdrev ..... 35-25
Udtræksakselhastigheden for majsskærebordet/spillerummet mellem justerbare dækplader ..... 35-28

## N

Nødudgang ..... 50-1
Nyhedsunderholdning
Displaynavigation ..... 30-4
Skærmindstillinger ..... 30-43

## O

Oilscan ..... 175-16
Olie
Indkøringsmotor (tier 4/fase III B) ..... 175-14
Motor (tier 2/fase II) ..... 175-13
Oliefiltre ..... 175-19
Oliekøler
Rengøring ..... 130-37
Om (software og hardware information) ..... 30-50, 30-51
Opbevaring
Efter længere tids stilstand ..... 120-6
Fjernelse af læsseren fra opbevaringsstedet ..... 190-1
Forberedelse af maskinen ..... 190-1
Vinterklargøring af kølesystem ..... 130-15
Opbevaring af brændstof ..... 175-2
Opbevaring af smøremidler
Opbevaring, smøremidler ..... 175-20
Opsætning
Høstinformation
Displaynavigation ..... 30-6
Mejetærsker
Afgrøder ..... 30-24
Displaynavigation ..... 30-6
Følsomhed for frøstørrelse ..... 30-24
Fugtighedsindstillinger ..... 30-26
Fugtighedskorrektionsindstillinger ..... 30-26
Indstilling af restmanagement (halmsnitterposition) ..... 30-35
Indstilling af restmanagement (snit og dropposition) ..... 30-35
Indstilling af restmanagement (sprederhastighed) ..... 30-35
Indstilling af restmanagement (tærskeværkets styrebladposition) ..... 30-35
Indstilling for udbytteenheder ..... 30-26
Indstillinger af Harvest Smart indføringshastighed (hvis monteret): ..... 30-32
Korntankniveau ..... 30-33
Maskinindstillinger ..... 30-22
Menu til ændring af afgrøde ..... 30-22


Fortsættes på næste side

Side


Sammenklappelige funktioner (hvis monteret)
Korntankens dæksler ... 30-34
Majsbord ... 30-34
Tømmesnegl ... 30-34
Mejetærskerenskærm ... 30-19
Skærebord
Displaynavigation ... 30-7
Manuel optagelse ... 30-12
Skærebordsskærm ... 30-36
Opsætning af skærebord
Majsbord
Ændr rækkeafstand ... 30-37
Ændr skæredybde ... 30-37
Registrering af stophøjde ... 30-37
Platform
Ændr minimum vindehastighed ... 30-37
Ændr skæredybde ... 30-37
Registrering af stophøjde ... 30-37
Opvarmning
Fejlfinding ... 185-21
Overensstemmelseserklæring ... 195-12


## P


Paneler
Indføringshus ... 65-1
Mågevingedøre ... 70-1
Rengøring af paneler af blandet materiale ... 70-5
Separatordæksler ... 70-5
Til højre ... 70-4
Venstre ... 70-2
Påvirkning fra koldt vejr på dieselmotorer ... 175-6
Placering af forskydningsskrue
Enkeltpunktlås ... 65-25
Placering af maskinens identifikationsplade ... 200-2
Placering af strømmoduler ... 95-10
Placeringer af styreenheder ... 95-10
Posi-Torq
Hastighedsområder ... 75-28
PowerCast bagsmæk (valgfrit)
Bagerste skærme ... 80-5
Justering af ... 80-4
PowerCast bagsmækknive (valgfrit)
Udskiftning ... 80-4
Præstationskontrol ... 145-11
Afbrydelse af strøm ... 145-12
Præstationsmonitorapplikation
Information om arealtæller ... 30-57
Information om skærebordsbredde ... 30-57
Information om vedligeholdelsesinterval ... 30-57
Menuinformation ... 30-55
Sletningsinformation ... 30-56
Procedure for afbrydelse af strøm ... 145-12
ProDrive
Gearkasse
Anbefalet olie ... 175-17


Side

## R


Radio ... 25-2
AM/FM stereo ... 25-3, 25-7
Antenne ... 25-13
Bånd med vejrudsigt ... 25-3, 25-6, 25-7, 25-12
Bluthtooth ... 25-7
CB-beslag ... 25-14
Cd afspiller ... 25-3, 25-7
Displaynavigation ... 30-4
Eftermarkeds radioer ... 25-2
iPod ... 25-7
Kontakter (hvis monteret) ... 35-23
MP3 afspiller ... 25-7
Program
Lokal områdefrekvens ... 25-6, 25-13
Skærmindstillinger ... 30-43
USB ... 25-7
Rammefarver
Justering af ... 30-46
Raps
Grundindstillinger ... 145-1
Rapsfrø (grøn)
Grundindstillinger ... 145-7
Rapsfrø (tør)
Grundindstillinger ... 145-7
Registrering
Højdestop ... 30-37
Manuel ON\OFF ... 30-12
Skærebordshøjdestop ... 30-37
Rem
Justering
Indføringsaccelerator ... 75-5
Pleje og vedligeholdelse ... 180-33
Rengøring
Udrensning af maskinen (årlige og specialafgrøder) ... 170-8
Udrensning af maskinen (periodevis) ... 170-1
Rengøring af udstødningsfilter (foreløbig tier 4/fase III B)
Informationsskærm ... 30-41
Rensesold
Justering
Sneglens gear ... 75-42
Justering af
Drivrem ... 75-42
Luftkanaler ... 75-41
Renselem
Sneglens gear ... 75-41
Servicelem (spredermaskiner) ... 75-41
Udskiftning
Drivrem ... 75-43
Udskiftning af lygter ... 95-21
Restmanagement indstilling
Halmsnitterposition ... 30-35
Snit og dropposition ... 30-35
Sprederhastigheder ... 30-35


Fortsættes på næste side

**Side**

- Tærskeværkets styrebladposition ..... 30-35
- Returelevator
  - Sensorer ..... 75-59
- Retursystem
  - Fjernelse
    - Slagler ..... 75-54
    - Slidskinner ..... 75-54
  - Justering
    - Drivkæder ..... 75-53
    - Drivrem ..... 75-51
    - Elevatorskovle ..... 75-59
    - Returbro ..... 75-58
    - Returelevatorens skovlkæde ..... 75-59
    - Slagler ..... 75-56
    - Slidskinner ..... 75-56
  - Montering
    - Slagler ..... 75-54
    - Slidskinner ..... 75-54
  - Rengøring
    - Rensning af tømmesnegl ..... 75-58
    - Sensorer for returelevator ..... 75-59
  - Udskiftning
    - Drivkæder ..... 75-53
    - Drivrem ..... 75-52
- Ris
  - Grundindstillinger ..... 145-7
- Rotor
  - Fjernelse
    - Tærskeelementer (TriStream rotor) ..... 75-19
    - Tærskeelementer (variabel stream rotor) ..... 75-23
    - Tærskningstænder (TriStream rotor) ..... 75-19
    - Tærskningstænder (variabel stream rotor) ..... 75-23
  - Montering
    - Tærskeelementer (TriStream rotor) ..... 75-19
    - Tærskeelementer (variabel stream rotor) ..... 75-23
    - Tærskningstænder (TriStream rotor) ..... 75-19
    - Tærskningstænder (variabel stream rotor) ..... 75-23
  - Placering af tærskeelement (TriStream rotor tætpakket konfiguration) ..... 75-22
  - Placering af tærskeelement (TriStream rotor tung kornkonfiguration) ..... 75-21
  - Placering af tærskeelement (variabel stream rotor standardkonfiguration) ..... 75-26
  - Placering af tærskeelement (variabel stream rotor tætpakket konfiguration) ..... 75-27
  - Placering af tærskeværkstand (TriStream rotor tætpakket konfiguration) ..... 75-22
  - Placering af tærskeværkstand (TriStream rotor tung kornrotorkonfiguration) ..... 75-21
  - Placering af tærskeværkstand (variabel stream rotor standardkonfiguration) ..... 75-26
  - Placering af tærskeværkstand (variabel stream rotor tætpakket konfiguration) ..... 75-27
- Rotorgitter
  - Justering af
    - Børste ..... 130-38
  - Rengøring ..... 130-37

**Side**

- Trådning
  - Drivrem ..... 130-25
- Udskiftning
  - Drivrem (foreløbig tier 4/fase III B) ..... 130-32
  - Drivrem (tier 2/fase II) ..... 130-25
- Rude
  - Kontakt til vasker ..... 50-10
  - Vaskerbeholder ..... 50-1
  - Vinduesviskerkontakt ..... 50-10
- Rug
  - Grundindstillinger ..... 145-7

## S

- Sæde
  - Justering af
    - Armlæn ..... 50-6
    - Armlænsdisplay ..... 50-7
    - Førersæde (basissæde) ..... 50-2
    - Førersæde (premium sæde) ..... 50-3
    - Inskruktørsæde ..... 50-5
    - Sæderyg (basissæde) ..... 50-4
    - Sæderyg (premium seat) ..... 50-4
    - Venstre armlæn (basissæde) ..... 50-4
    - Venstre armlæn (premium sæde) ..... 50-4
  - Kontakt til varmelegeme (valgfrit) (premium sæde) ..... 50-5
  - Sikkerhedsseler ..... 50-6
- Sammenblanding af smøremidler ..... 175-20
- Sammenklappelig indføringssnegl (korntanksudvidelser) ..... 90-6
- Sekundærcylinder
  - Fjernelse
    - Gulv (hvis monteret) ..... 85-7
  - Justering af
    - Drivrem (hvis monteret) ..... 75-36
  - Udskiftning
    - Drivrem (hvis monteret) ..... 75-37
    - Vinger (hvis monteret) ..... 75-38
- Sennep
  - Grundindstillinger ..... 145-5
- Sensor
  - Justering
    - Fyldning af korntank ..... 90-3
- Separator
  - Avnesold til almindeligt brug ..... 75-45
  - Brydebolte til brosegmentgear ..... 75-9
  - Dybtandsavnesold til front ..... 75-44
  - Fjerne tilstopning ..... 75-62
    - Indføringsaccelerator ..... 75-61
    - Udkastcylinder ..... 75-62
  - Justering
    - Rem til indføringsaccelerator ..... 75-5
    - Rensesoldsneglens gear ..... 75-42
  - Måling
    - Avnesold ..... 75-44
    - Kornsold ..... 75-44
  - Sneglens skilleelementer ..... 75-31


**Fortsættes på næste side**

**Side**

Service
- Aftapning
  - Primært brændstoffilter for vandudskiller (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-6
  - Primært brændstoffilter for vandudskiller (tier 2/fase II) ... 130-5
- Aftapning af kølesystem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-14
- Aftapning af kølesystem (tier 2/fase II) ... 130-13
- Bolte på baghjul, moment ... 110-12
- Brændstoftankens spærreventil ... 130-5
- Brandforebyggelser ... 165-1
- Brandslukker ... 165-1
- Centrering
  - Halmsnitterknive ... 80-14, 85-13
- Drejemoment for trækhjulsbolt (dobbelt hjulskonfiguration) ... 110-6
- Drejemoment for trækhjulsbolt (enkelt hjulskonfiguration) ... 110-5
- Drift i koldt vejr ... 125-6
- Efter 200 timer ... 180-14
- Efter 250 timer (foreløbig tier 4/fase III B) ... 180-16
- Efter 250 timer (tier 2/fase II) ... 180-15
- Efter 400 timer ... 180-25
- Efter 400 timer eller årligt (foreløbig tier 4/fase III B) ... 180-18
- Efter 400 timer eller årligt (tier 2/fase II) ... 180-17
- Efter 400 timers drift eller årligt ... 180-19, 180-24
- Efter 50 timer ... 180-7, 180-9, 180-11, 180-12
- Efter behov ... 180-32
- Efter længere tids stilstand ... 120-6
- Eftersyn
  - Filtre ... 130-39
- Eftersyn af brændstoftankens ånderør ... 120-4
- Eftersyn af dæk ... 120-6
- Fjern dobbelthjul ... 110-8
- Fjernelse
  - ClimaTrak friskluftfilter ... 55-2
  - ClimaTrak recirkulationsfilter ... 55-2
  - Luftfiltre ... 130-39
- Forberedelse af tvillingehjul ... 110-7
- Første 100 driftstimer ... 180-13
- Hedebølge, drift under ... 125-8
- Hver 10. time ... 180-4, 180-6
- Hver 1000 timer ... 180-27, 180-28
- Hver 2000 timer ... 180-29, 180-30
- Hver 2000 timer eller hvert sjette år ... 180-31
- Hver 4500. time ... 180-33
- Hver 800 timer ... 180-26
- I tilfælde af brand ... 10-5, 165-4
- Indkøringskontrol efter 100 timer (tier 2/fase II) ... 115-5
- Indkøringskontrol efter 375 timer (foreløbig tier 4/fase III B) ... 115-6
- Indkøringsmotor (tier 2/fase II) ... 115-1
- Indkøringsmotor (tier 4/fase III B) ... 115-3
- Installation af dobbelthjul ... 110-10

**Side**

Justering
- Tømmesneglposition ... 90-10

Justering af
- Kornelevatorens transportkæde ... 75-51
- Korntankdæksler (hvis monteret): ... 90-4
- Korntankens indføringssnegl (korntankdæksler) ... 90-7
- Rem i de første 50 timer ... 115-4
- Tømmesneglens holderstøtte ... 90-11
- Tømmesneglsdrevkæde ... 90-9

Kontrol af brændstofsystem (tier 2/fase II) ... 120-3
Kontrol af brændstofsystemet (foreløbig tier 4/fase III B) ... 120-3
Kontrol af dæktryk ... 110-4
Kontrol af hydrostatisk oliestand ... 120-2
Kontrol af kølevæskestand ... 120-2
Kontrollér motorolie (foreløbig tier 4/fase III B) ... 120-1, 130-4
Kontrollér motorolie (tier 2/fase II) ... 120-1, 130-3
Kontroller olie i hydraulikbeholder ... 120-2
Montering af dæk ... 110-2
Opfyldning af hydraulisk beholder ... 105-6
Påfyldning af brændstoftank ... 130-4, 175-1
Påfyldning af kølesystem ... 130-15
Placering af smøringsmærkat ... 180-2
Rengøring
- Brændstofforfilter ... 130-6
- ClimaTrak friskluftfilter og recirkulationsfilter ... 55-3
- ClimaTrak indtagspanel ... 55-1
- Køler ... 130-37
- Kondensator ... 130-37
- Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ... 130-8
- Ladeluftkøler ... 130-37
- Masseflowsensor (korntankdæksler) ... 90-8
- Masseflowsensor (korntankudvidelser) ... 90-9
- Oliekøler ... 130-37
- Rotorgitter ... 130-37
- Sensorer for retursystemelevator ... 75-59
- Udrensning af maskinen (periodevis) ... 170-1

Rengøring af maskinen ... 180-33
Rengøring af paneler af blandet materiale ... 70-5
Renholdning af hydrauliksystemet ... 105-3
Rensning af motorens luftindtag ... 120-4
Rensning af motorrummet ... 120-5, 130-2, 165-4
Serviceintervaller
- Slette eller forsinke ... 180-1

Skylning
- Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ... 130-7

Smøringssymboler ... 180-3
Tømning af brændstoftank ... 130-5
Udluftning af brændstofsystem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-12
Udluftning af brændstofsystem (tier 2/fase II) ... 130-12
Udrensning (årlig og specialafgrøder)
- Maskinudrensning ... 170-8

Udskiftning
- Avancerede PowerCast sprederskiver ... 85-25
- Blade i stationær knivbjælke ... 80-11, 85-9


**Fortsættes på næste side**

Side

- Halmsnitterknive ... 80-12, 85-11
- Indføringsaccelerators vinger til tung afgrøde ... 75-2
- Indføringsacceleratortandens vinger ... 75-3
- Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ... 130-8
- Mellemste fordelerkniv ... 85-10
- Overfaldshalmvindevinger (hvis monteret) ... 75-38
- Primært og sekundært brændstoffilter (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-11
- Primært og sekundært brændstoffilter (tier 2/fase II) ... 130-9
- Skivesamlinger (dobbelt hastighed) ... 80-31
- Skivesamlinger (enkelt hastighed) ... 80-30
- Standard indføringsacceleratorens vinger ... 75-1
- Standard udkastcylindervinger ... 75-35
- Udkastcylindervinger til tunge afgrøder (ris) ... 75-36

Udskiftning af filter til hydraulisk beholder ... 105-5
Vinterklargøring af kølesystem ... 130-15
Service ADVISOR-diagnosekabelstik ... 50-7
Serviceintervaller
Slette eller forsinke ... 180-1
Servicering
Indkøringskontrol efter de første 100 timer ... 115-5
Sidehældning (valgfrit) ... 40-13
Sidepilotlys
Udskiftning ... 95-21
Signalord, betydning ... 10-1
Sikkerhed
Bakalarm ... 135-5
Brandslukker
- Anbefalede brandforebyggelser ... 165-1
- Betjening ... 165-1
- Checkliste ... 165-1
- Punkt ... 50-9, 120-5, 165-3

Dæk, sikker vedligeholdelse ... 10-12
I tilfælde af brand ... 10-5, 165-4
Ildslukker ... 50-9, 120-5, 165-3
Indføringshusets stop ... 65-1
Mærkat for dækbelastning ... 110-2
Mærkater til frontoversigt ... 15-1
Maskinfunktioner ... 05-1
Nødudgang ... 50-1
Overføringsetiket
- Fastgørelsesplaceringer ... 135-14
- Placering af sikringskrave ... 110-15

Placering af sikringskrave ... 110-15
Sikker montering af batteri ... 95-3
Sikker vedligeholdelse, udførelse ... 10-8
Sikkerhedsregler for højintensitetspære ... 95-15
Sikkerhedsregler vedrørende halogenpærer ... 95-11
Sikkerhedsseler ... 50-6
Transport af skærebord ... 10-3
Undgåelse af batterieksplosioner ... 95-3
Undgåelse af syreforbrændinger ... 95-2
Sikkerhed, håndter brændstof sikkert, undgå brand
Undgå brand, håndter brændstof sikkert ... 10-4, 165-2, 175-1
Sikkerhed, smøremidler ... 175-20

Side

Sikkerhed, undgå kontakt med højtryksvæske
Undgå kontakt med højtryksvæske ... 10-11
Sikring
Midte ... 95-8
Snitter (hvis monteret) ... 95-11
Strøm til systemaktivering ... 95-9
Sikringskrave
Placering af mærkater ... 110-15
Placeringer ... 110-15
Skærebord
Frakobling ... 65-21
Montering ... 65-21
Transportsikkerhed ... 10-3
Skærebordshøjde
Automatisk system, beskrivelse ... 40-3
Gentag ... 40-5
Sensor ... 40-7
Sensor (HydraFlex borde) ... 40-9
Skærm
Ikon-identifikation ... 30-8
Rengøring
Udrensning af maskinen (periodevis) ... 170-1
Udrensning (årlig og specialafgrøder)
Maskinudrensning ... 170-8
Skærme
Rengøring
Paneler af blandet materiale ... 70-5
Skårsammenløbsriver ... 85-26
Skema over standardvægte ... 30-32
Skemaer over drejningsmomenter
Metrisk ... 195-14
Standardværdi i tommer ... 195-13
Skumsold
Fjernelse
Elementer ... 75-46
Kontakt til justering ... 75-46
Montering
Elementer ... 75-46
Skumsold til almindeligt brug ... 75-45
Slette samlede værdier for mark
Høstinformationsskærm ... 30-17
Slette totalværdier for afgrøde
Høstinformationsskærm ... 30-18
Smarttilstand
Harvest Smart -indføringshastighed (ekstraudstyr) ... 150-1
Smøremidler, sikkerhed ... 175-20
Snegle
Dæksler til korntankens tværsnegle ... 90-5
Deflektor ved Indføringssnegl ... 90-6
Justering
Rensesold ... 75-42
Justering af
Korntankens indføringssnegl (korntankdæksler) ... 90-7
Renselem
Soldkassesneglens kamdrev ... 75-41


Fortsættes på næste side

Side

- Sammenklappelig korntanksindføringsnegl (korntanksudvidelser) ... 90-6
- Sneglens skilleelementer ... 75-31

Snitter
- Afgrødeafleder ... 80-8, 85-5
- Centrering
  - Halmsnitterknive ... 80-14, 85-13
- Justering af
  - Afgrødeafflederens spredeblade ... 80-7, 85-4
  - Bagsmæk ... 80-1
  - Halmsnitterdrevets remspænding ... 80-17, 85-16
  - PowerCast bagsmæk (valgfrit) ... 80-4
  - Rem til halmsnitterens blindaksel ... 80-23, 85-22
  - Snit og droplemposition ... 30-35
  - Spredeplader ... 80-2
  - Stationær knivbjælke ... 80-10, 85-8
- Kontakt til justering ... 80-15, 85-14
- Luftkanaler ... 80-8, 85-5
- PowerCast bagsmæk (valgfrit)
  - Bagerste skærme ... 80-5
- Servicelem ... 80-9, 85-6
- Stilling ... 30-35
- Styrebjælke (valgfrit) ... 80-9, 85-7
- Udskiftning
  - Blade i stationær knivbjælke ... 80-11, 85-9
  - Halmsnitterknive ... 80-12
  - Hastigheder ... 80-16, 85-15
  - PowerCast bagsmækknive (valgfrit) ... 80-4
  - Rem til halmsnitterens blindaksel ... 80-24, 85-23

Software
- Om information ... 30-50

Sojabønner
- Grundindstillinger ... 145-9

Solsikke
- Grundindstillinger ... 145-9

Spændingsregulator ... 95-7

Specialkontroller
- Skærm ... 30-42

Specifikationer ... 195-3
- Betjeningshastigheder ... 195-1
- Dimensioner ... 195-5, 195-7, 195-9
- Dimensionsreferencepunkter (korntankdæksler) ... 195-10
- Dimensionsreferencepunkter (korntankudvidelser) ... 195-6
- Lydniveau ... 195-11
- Overensstemmelseserklæring ... 195-12
- Total kropsvibration ... 195-11

Spejl
- Styrekontakt (valgfrit) ... 25-2
- Varmelegemekontakt (valgfrit) ... 25-1

Spiselige bønner
- Grundindstillinger ... 145-3

Sprængbolt
- Tømmesneglsdrev ... 90-5

Side

Spredeblade til tærskning
- Spredeblade på topdækslet (hvis monteret) ... 75-19

Spredeplader
- Justering af ... 80-2, 85-2
  - Afgrødeafleder ... 80-7, 85-4

Spreder
- Generelle oplysninger ... 80-26
- Halmspreder til bred spredning (valgfrit) ... 80-32
- Justering af
  - Hastighed ... 30-35
- Sænkning ... 80-29
- Skårposition ... 80-27
- Udskiftning
  - Avancerede PowerCast sprederskiver ... 85-25
  - Skivesamlinger (dobbelt hastighed) ... 80-31
  - Skivesamlinger (enkelt hastighed) ... 80-30

Springmajs
- Grundindstillinger ... 145-7

Startmotor ... 95-6

Startvæske
- Funktion ... 125-9
- Sikkerhed ... 125-8
- Udskiftning ... 130-2

Stationær knivbjælke
- Justering af ... 80-10, 85-8
- Udskiftning af blade ... 80-11, 85-9

Stenudskiller ... 65-3

Stige
- Bag ... 130-1
- Korntank ... 90-1
- Motor ... 90-1
- Positioner (dobbeltdæk konfiguration) ... 50-8
- Positioner (enkeltdæk konfiguration) ... 50-8

Stublygter
- Udskiftning ... 95-20

Styrebjælke (valgfrit) ... 80-9, 85-7

Styresystem
- Fejlfinding ... 185-9
- Stamme ... 50-10

Synkroniser med førerkabine
- Justering af ... 30-45


## T


Tærskeelementer
- Placering (TriStream rotor tætpakket konfiguration) ... 75-22
- Placering (TriStream rotor tung kornrotorkonfiguration) ... 75-21
- Placering (variabel stream rotor standardkonfiguration) ... 75-26
- Placering (variabel stream rotor tætpakket konfiguration) ... 75-27

Tærskeelementer (TriStream rotor)
- Fjernelse ... 75-19
- Montering ... 75-19

Tærskeelementer (variabel stream rotor)
- Fjernelse ... 75-23


Fortsættes på næste side

**Side**

- Montering ..... 75-23

Tærsketænder
- Placering (TriStream rotor tætpakket konfiguration) ..... 75-22
- Placering (TriStream rotor tung kornrotorkonfiguration) ..... 75-21
- Placering (variabel stream rotor standardkonfiguration) ..... 75-26
- Placering (variabel stream rotor tætpakket konfiguration) ..... 75-27

Tærskeværk
- Brotyper ..... 75-8
- Dybtandsavnesold ..... 75-45
- Dybtandsskumsold ..... 75-46
- Fejlfinding ..... 185-2
- Fjernelse
  - Broafsnit ..... 75-9
  - Emtesoldselementer ..... 75-46
  - Overfaldshalmvindegulv (hvis monteret) ..... 85-7
  - Retursystemets slagler ..... 75-54
  - Retursystemets slidbånd ..... 75-54
  - Skumsoldselementer ..... 75-46
  - Tærskeelementer (TriStream rotor) ..... 75-19
  - Tærskeelementer (variabel stream rotor) ..... 75-23
  - Tærskningstænder (TriStream rotor) ..... 75-19
  - Tærskningstænder (variabel stream rotor) ..... 75-23
- Højre drivremme ..... 75-61
- Justering
  - Drivkæde til retursystem ..... 75-53
  - Drivrem til retursystem ..... 75-51
  - Kontakt til avnesold ..... 75-46
  - Kontakt til skumsold ..... 75-46
  - Remskivemellemrum ..... 75-29
  - Retursystemelevatorens skovlkæde ..... 75-59
  - Retursystemets returbro ..... 75-58
  - Retursystemets slagler ..... 75-56
  - Retursystemets slidbånd ..... 75-56
  - Skovle til retursystemelevator ..... 75-59
- Justering af
  - Bageste højre forlagsakselrem ..... 75-40
  - Emtesoldsmotor ..... 75-49
  - Forreste højre forlagsakselrem ..... 75-39
  - Hastigheder ..... 75-28
  - Kornelevatorens transportkæde ..... 75-51
  - Overfaldshalmvinde drivrem (hvis monteret) ..... 75-36
  - Rem til transportsnegl ..... 75-42
  - Rem til udkastcylinder ..... 75-31
  - Rengøring af kornelevatorrem ..... 75-49
  - Rensesoldsrem ..... 75-42
  - Skumsoldsmotor ..... 75-49
  - Styrebladsposition ..... 30-35
  - Underblæseraktuator ..... 75-44
  - Underblæserrem ..... 75-42
- Lemme ..... 70-5
- Luftrender til rensesold ..... 75-41
- Mellemstykker ..... 75-8
- Montering
  - Broafsnit ..... 75-9

**Side**

- Emtesoldselementer ..... 75-46
- Retursystemets slagler ..... 75-54
- Retursystemets slidbånd ..... 75-54
- Skumsoldselementer ..... 75-46
- Tærskeelementer (TriStream rotor) ..... 75-19
- Tærskeelementer (variabel stream rotor) ..... 75-23
- Tærskningstænder (TriStream rotor) ..... 75-19
- Tærskningstænder (variabel stream rotor) ..... 75-23

Nivellering
- Bro ..... 75-15

Placering af tærskeelement (TriStream rotor tætpakket konfiguration) ..... 75-22

Placering af tærskeelement (TriStream rotor tung kornkonfiguration) ..... 75-21

Placering af tærskeelement (variabel stream rotor standardkonfiguration) ..... 75-26

Placering af tærskeelement (variabel stream rotor tætpakket konfiguration) ..... 75-27

Placering af tærskeværkstand (TriStream rotor tætpakket konfiguration) ..... 75-22

Placering af tærskeværkstand (TriStream rotor tung kornrotorkonfiguration) ..... 75-21

Placering af tærskeværkstand (variabel stream rotor standardkonfiguration) ..... 75-26

Placering af tærskeværkstand (variabel stream rotor tætpakket konfiguration) ..... 75-27

Posi-Torq
- Hastighedsområder ..... 75-28

Rengøring
- Retursnegl ..... 75-58
- Sensorer for retursystemelevator ..... 75-59
- Udrensning af maskinen (periodevis) ..... 170-1

Servicelem til rensesold (spredermaskiner) ..... 75-41

Skumsold til almindeligt brug ..... 75-45

Soldkassesneglens kamdrev
- Renselem ..... 75-41

Spredeblade på topdækslet (hvis monteret) ..... 75-19

Totrins
- Hastigheder ..... 75-28

Udrensning (årlig og specialafgrøder)
- Maskinudrensning ..... 170-8

Udskiftning
- Bageste højre forlagsakselrem ..... 75-40
- Drivkæde til retursystem ..... 75-53
- Drivrem til retursystem ..... 75-52
- Forreste højre forlagsakselrem ..... 75-39
- Indføringsaccelerator med høj hastighed og høj kapacitet ..... 75-7
- Indføringsaccelerator med standard hastighed og høj kapacitet ..... 75-6
- Indføringsacceleratorens vinger til tung afgrøde ..... 75-2
- Indføringsacceleratorrem med høj hastighed og høj kapacitet ..... 75-4
- Indføringsacceleratorrem med standard hastighed og høj kapacitet ..... 75-4
- Indføringsacceleratortandens vinger ..... 75-3
- Overfaldshalmvinde drivrem (hvis monteret) ..... 75-37
- Overfaldshalmvindevinger (hvis monteret) ..... 75-38


**Fortsættes på næste side**

Side

- Rem til transportsnegl ... 75-43
- Rem til udkastcylinder ... 75-31
- Rengøring af kornelevatorrem ... 75-50
- Rensesoldsrem ... 75-43
- Standard indføringsacceleratorens vinger ... 75-1
- Standard udkastcylindervinger ... 75-35
- Udkastcylindervinge (tunge afgrøder) (ris) ... 75-36
- Underblæserrem ... 75-43
- Variabel drivrem ... 75-30

Venstre drivremme ... 75-60
Tærskningstænder (TriStream rotor)
Fjernelse ... 75-19
Montering ... 75-19
Tærskningstænder (variabel stream rotor)
Fjernelse ... 75-23
Montering ... 75-23
Tagkontrolpanel ... 25-1
Tilbehørsrem
Udskiftning (tier 2/fase II) ... 130-16
Tømmesnegl
Justering
Sneglstilling ... 90-10
Justering af
Drivkæder ... 90-9
Holderstøtte ... 90-11
Sprængbolt ... 90-5
Udskiftning
Drivrem ... 90-12
Lys ... 95-20
Tømning
Brændstofsystem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-12
Brændstofsystem (tier 2/fase II) ... 130-12
Total kropsvibration ... 195-11
Trækanordning
AutoMatic (ekstraudstyr) ... 135-16
Halvautomatisk (standard) ... 135-16
Trækhjulets starterpind ... 110-5
Trækkrog
Bagerst ... 135-17
Transport af maskine
Fastgørelsesplaceringsmærkat ... 135-14
Forberedelse af tvillingehjul ... 110-7
Transport ... 135-6
Transport på offentlig vej ... 135-1
Skærebord tilkoblet ... 110-3, 135-1
Transporthastighed
Udskiftning ... 65-7
Transportsnegl
Justering af
Drivrem ... 75-42
Udskiftning
Drivrem ... 75-43
Triticale
Grundindstillinger ... 145-9
Tryk
Eftersyn af dæk ... 110-4

Side

## U

Udkastcylinder
Fjerne tilstopning ... 75-62
Justering af
Drivrem ... 75-31
Udskiftning
Drivrem ... 75-31
Udkastcylinder (standard)
Udskiftning
Vinger ... 75-35
Udkastcylinder (tunge afgrøder) (ris)
Udskiftning
Vinger ... 75-36
Udladningslys
Udskiftning ... 95-20
Udstødningsfilter.
Håndtering og bortskaffelse af aske ... 130-40
Udstødningsfilter, sikkerhed
Sikkerhed, udstødningsfilter ... 10-17
Underblæser
Justering af
Aktuator ... 75-44
Drivrem ... 75-42
Udskiftning
Drivrem ... 75-43
Universalkobling
Montering ... 65-18

## V

Vacuum ventilator
Udskiftning
Drivrem (foreløbig tier 4/fase III B) ... 130-33
Vælger
Dial-A-Speed
Automatisk/Manuel justering ... 40-11
Dial-A-Speed-vælger
Automatisk/Manuel justering ... 35-9
Skærebordshøjde/HydraFlex trykstyreenhed ... 35-8
Valg af høsttid ... 140-1
Vedligeholdelse
Indkøringskontrol efter de første 100 timer ... 115-5
Montering af dæk ... 110-2
Pleje og vedligeholdelse af drivremme ... 180-33
Rengøring af maskinen ... 180-33
Udskiftning
Hydraulikslange ... 180-3
Vedligeholdelse og service af dieselpartikelfilter ... 130-40
Ventilatorrem
Udskiftning (tier 2/fase II) ... 130-21
Videoapplikation
Videointerfacefunktioner ... 30-59
Vindehastighed
Automatisk justering ... 35-9, 40-11
Manuel justering ... 35-9, 40-11


Fortsættes på næste side

**Side**

Vindestilling
Aktivering ..... 30-39
Vippe-indikator
Indføringshus ..... 65-17
Vipperamme
Justering af
Indføringshus..... 65-4
VisionTrak
Display ..... 40-21
Funktionstjek..... 40-26
Indledende justeringer ..... 40-26
Ydelsesmonitor – Betjening ..... 40-24
Ydelsesmonitor (generel information)..... 40-23

## Y

Yield wet (Udbytte vådt) eller Yield dry
(Udbytte tørt)
Høstinformationsskærm..... 30-16

# John Deere Service holder dig i gang

## John Deere reservedele

Vi sparer dig tid ved hurtigt at give dig de rigtige originale John Deere dele i hånden.

Det er derfor vi har et stort og vidtspændende lager – vi er parat, før du får brug for reservedelene.

TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -74-04JUN90-1/1

## De rigtige værktøjer

Præcisionsværktøj og avanceret prøveudstyr sætter vor serviceafdeling i stand til at finde og rette fejl hurtigt og sikkert . . . og spare dig tid og penge.

TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -74-04JUN90-1/1

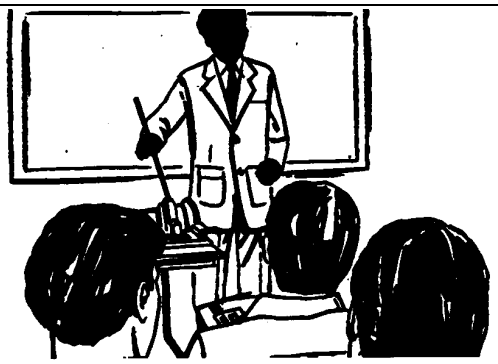
## Toptrænede teknikere

Skolen er aldrig forbi for John Deere serviceteknikere.

Regelmæssige træningskurser sikrer, at vore serviceteknikere kender dine maskiner til bunds og ved, hvordan de vedligeholdes.

Resultatet?

Erfaring og viden du kan stole på!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -74-04JUN90-1/1

## Hurtig service

Vort mål er at give dig en hurtig og effektiv service dér, hvor du har brug for den.

Vi kan udføre reparationerne hos dig eller hos os efter omstændighederne: rådfør dig med os, stol på os.

JOHN DEERE SERVICE ER FORAN: Vi er på pletten, når du har brug for os.

TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -74-04JUN90-1/1